جامعة حلب

موسوعة حلب المقارنة

تأليف

الأسدي م. خير الدين

المجلد الخامس

ش - ع









جامعة حلب



المقارنة

تأليف

الأسدي م. خير الدين

المجلد الخامس

أعدها للطباعة ووضع فهارسها

محمد كمال



موسوعة حلب
المقارنة




فارس





[ش] : الشين ، واسمها في الأرامية :

شِين عن الكنعانية : شّن ومعناها : السنّ من أسنان الفم ، ورسموها بشكل رمز الأسنان .

وهو الحرف الحادي والعشرون في أبجدية المشارقة .

والحرف الثامن والعشرون في أبجدية المغاربة .

والحرف الثالث عشر في ترتيب الحروف عند المشارقة ، لأنه تلا شبيهه السين .

والحـــــرف الخامس والعشرون في ترتيب الحروف عند المغاربة .

والحرف التاسع في ترتيب الخليل والمحكم .

والحرف الحادي عشر في ترتيب سيبويه .

وفي حساب الجمّل عند المشارقة تعدل الثلاثمائة .

وفي هذا الحساب عند المغاربة تعدل الألف.

ويقولون في التهجّي القديم : شين شَ صب : شَ ، شين شُ رُفَع : شُ ، شين شِ خفض :شِ .

وجاروا في كتابتها الأتراك فقلبوا آخر الشين الأخيرة عوضاً عن نقطها الثلاث أسوة بالضاد والقاف والنون .

ومصر تزيدها بعد النفي : ماكاش ، وهي مختصر « شي » .

ومالطه مثل مصر .

شا : يقولون : ماشا الله ، عربية : ماشا الله كان — وتقصر همزتها — ويقولونها لدرء العين ، وللتعجب من جمال الشيء ، وقد يكتبونها لوحة كبيرة بخط جميل ويزينون بها دورهم وحوانيتهم .

واستمدتها تركية وإيران وپاكستان .

وفي تركية يصنعون تمثال كف صغير من الخرز الأزرق ويتخذونه تعويذة تعلّق في شعر راس الولد تعويذة له ، ويسمون هذا الكف : ماشا الله .

وفي پاكستان يسمون ذكورهم: ماشا الله.

واستمدت الرومانية من التّركية ماشا الله فقالت : MACHALA .

ويقولون في حلب: ماشا الله ابنك فهيم، صلاتي عالنبي .

ويقولون : ماشا الله عقل وتقل .

ويستعملون « ان شا الله » لدى التحدث عن عمل ينجز في المستقبل .

[ويتندرون] : فإذا قال صاحبهم : « إن شا الله » أجابوه : تشخّ تحتك .

كما يستعملون « ان شا الله » للتمني من الله أن يحقق مطلب فيقول : إن شا الله ينزل تلج لنساوي سويق .

[من هنهوناتهم] :

عيونَك السود أشكيها لشرع الله

وخدودك الحمر يخزي العين وما شا الله

كل الزهور بزهـروا في كل سنة مرّه

إلا خدودَك — ياروحي ! — دوم محمرّه

الشائبة : والشايبة ، يقولون : فلان ماعليه شائبة أو شايبة ، من العربية : الشائبة : العيب يشوب الشيء .

شاكّك: يقولون: فلان مشاكّك وشكّايكي ومشاكّكتو مالا طعمة : تحريف شاقّه (العربية): لاحاه ، خالفه وعاداه ، وهم يستعملون المشاكّكة بمعنى التدخل في أمور الناس بغير موجب .

وبنوا منه للمطاوعة : تشاگك

انظرها والشكايكي .

وفي الكردية : شكاكي بمعنى المتطفل على عمل لايخصه .

الشآمة : بنوا مصدر « شأمه » (العربية) : جرّ عليه الشؤم على فعالة ، ومصدرها العربي : الشأم .

واستمدت التركية : شآمت .

شاءول : من أسماء ذكور اليهود .

والعربية تسمي شاءول : بـ « طالوت » .

شاب : عربية : شاب يشيب : ابيض شعره .

والمصدر : الشَيب والشَيبة، وهم يميلون .

والصفة : الأشيَب والشائب ، وهم سهّلوا الهمزة وأمالوها مع الألف .

والمؤنث : الشائبة ، وهم سهّلوا الهمزة وأمالوا الألف والياء .

وفي السريانية : ساب (بالسين المهملة) : شاب ، شاخ ، وفي الكلدانية مثلها .

[ويزعمون] : البتعطّر راسا كتير بشيب قوام .

[من تهكماتهم] : من بعد ماشاب ودّوه للكتّاب (وفي الكويت : لمّا شاب ودّوه الكتّاب) شبنا وما تبنا . عند شيبتو طهّروه .

[من أمثالهم] : كلما شاب طاب (أو : كلما شابت طابت) . من شب على شي شاب عليه .

[من اعتقادهم] : أول من شاب إبراهيم الخليل ، سأل ربّو : أشّو هاد ؟ قال لو : هادا وقار إلك في الدنيا ونور في الآخرة .

شابَى : يقولون : المرضان عم بشابي مشاباة ، يريدون : يتلوّى ألماً ، تحريف أشبَى الشيء (العربية) : دفعه .

شاباش : انظر : شابوش شاباش .

الشابَنْدار : انظر : الشاهبندر .

شابَه : عربية : شابهه : ماثله .

واستمدت التركية : مشابهت .

[من أمثالهم] : أجت كنّة مالعْراق شابهت بيت احماها .

الشابورة : [من حاراتهم] : تقع بين الحميدية وقسطل الحرامي ، وكانت خمّارة حلب : من السريانية : شَبورتا : الحمقاء ، الخنثة ، أو من « شيفورا » بمعنى السور وبمعنى البوق ، قال الأب شاحت في حلب ص ٥٧ : ينتج من هذا أن المحلّة كانت قرب سور المدينة ، ومنها يطلق الجنود صوت البوق ، أو أنه كان يسكنها أحمق مشهور فسميت باسمه .

وقال الدكتور داودچلبي في : « الآثار الآرامية » ص ٢٩ : والأصل في معنى « شابوروثا » السريانية : المثلّث والأرض المثلّثة ، والحسن والجمال والبهاء والسناء متولد منها ؛ ذلك أن الزيّ في العصر العباسي أن يقصّوا شعر الناصية على شكل المثلث .

شابوش شاباش : كلمة تقال في الأعراس لدى تبرع أحد الحاضرين أو إحدى الحاضرات للعريسين بمبلغ فيهتف بيشاروش العرس : شابوش شاباش من حج عمر أبو عمشه خمس مجيديات ، وتهتف البيشاروشة عند النساء : شابوش شاباش من أم محمد عمّار مجيديين .

ويتبرع الرجال لدى الرقص للطبّال فيهتف الطبّال : شابوش شاباش من أبو حسن هوَيش مجيدي ، ثم يضرب على طبله بم ببم بم .

ومثل الطبّال الخوجة عند النساء .

ثم يشترون المجيدي ببرغود .

ويسمون من يهتف بـ « شابوش شاباش » : المشوبش والمؤنث : المشوبشة .

وبنوا منه فعل : شوبَش ومصدره : المَشوبَشَة .

و « شابوش » تنويع لفظي لـ « شاباش » الفارسية : الذهب ينثر على المطربين والراقصين، وكلمة دعاء بمعنى : لتكن سعيداً ، وكلمة استحسان بمعنى : مَرْحَى ، وما أحسن ، ونعِمّا .

وقال الشيخ أحمد رضا : شَوْبَش : رفع صوته مغنّياً بمدح وألاح بمنديل ونحوه في يده أو بيده بلا منديل : (مولّدة) .

وأحسب أن أصلها « شَرْبَش » إذا لاح بالشرابيش (يريد : بالشرّابات) .

ووردت كلمة « الشاباش » في وثيقة تاريخية لعلوان في القرن التاسع الهجري نشرتها مجلة المجمع العلمي العربي . س ٣٢ ص ٣٢٣ .

الشابوْط : يقولون : من هادا كلمة ومن هادا كلمة واشتغل الشابوط بيناتن : من السريانية: شَبَط : ضرب .

انظر : شبط .

الشاة : عربية : الواحدة من الغنم ، والنسبة إليها : الشاهي والشاوي .

انظر الحيوان للجاحظ .

الشاتورتوْن : من مصطلح الكهربائيين : من الفرنسية : CHATTERTON : العازل في الكهرباء.

الشاتيلا : يقولون : فلان ولد وشاتيلا ، يريدون : يشتل ويزرع سرّه بين الناس فيتحدث به هنا وهناك، بنوها من الشتل (العربية) . انظرها .

وبيت شاتيلا في حلب .

شاح : يقولون : هالمرا عم بتشوح وبتنوح على موت جوزا ، من السريانية : شَحْ : ضعف، هزُل جسمه ، ذاب ، أو بنوها من طائر « الشوحة» على تخيّل أنها تنعى كما ينعى البوم .

الشاحْر : أطلقوها على المذراة الكبيرة ذات الأصابع يسدّف بها الحصاد ، بنوها من شحر عندهم بمعنى جرف .

انظر : شحر .

وجمعوها على : الشواحر .

الشاحْر : أطلقوها على نحو السلّمين القصيرين المتصلي الرأس يوضع على ظهر الدابة التي تحمل الحصيد إلى البيدر ، بنوها من شحر عندهم بمعنى جرف .

انظر : شحر .

وجمعوها على : الشواحر .

شاحَن : عربية : شاحنه : باغضه .

ومطاوعها العربي : تَشاحنوا، وهم سكّنوا.

الشاحْنة : وضعت حديثاً بلفظ الشاحنَة على العربة الكبيرة في القطار تشحن بالبضائع ، كما وضعوها لسيارة الشحن .

وجمعوها على : الشاحِنات ، وهم سكّنوا.

الشاحوطَة : أداة ينحت بها الحجّار الحجر ذات أسنان من طرفيها ناعمة وخشنة ، بنوها على فاعولة من شحط . انظرها .

شاخ : عربية : صار شيخاً ، تقدمت فيه السنّ .

[من أمثالهم] : الإنسان إذا شاخ بشيخ معو رزقو .

شادَد : من العربية : شادّه في الأمر : غالبه وقوّاه ، وهم يستعملونها لتبادل الشدّ .

وبنوا منه للمطاوعة : تشاددوا ، عربيّها : تشادّ : قوي وصلب .

الشادرْوان : تحريف الشاذروان (العربية) عن الفارسية : الصفّة حول البناء متصلة به ، السُرادق ، الستارة ، السِتر العظيم يُسدَل على سُرادق السلاطين والوزراء وعلى الشُرفة من القصر والدار ، والحوض العالي؛ وهم يطلقون الشادروان على الفِسقية يتفجر منها الماء .

واستمدت التركية الشادروان من الفارسية بمعنى الفسقية .

الشادوق : يقول النساء في تهكمهن : أجت أم شادوق ، يريدون : ذات الفم الواسع ، بنوا على فاعول من الشدق (العربية) : زاوية الفم .
انظر : شودق ومطاوعها تشودق .

الشادي : من مفردات التاقفين ، عربية : اسم الفاعل من شدا الشعر يشدوه شدواً : مدّ صوته به كالغناء .

وجمع الشادي : الشُداة والشادون .

[من أغانيهم] : ياشادي الألحان أطربنا .

الشاذّ : عربية : اسم الفاعل من شذّ شذّاً وشذوذاً عن الجماعة أو عن الجمهور : ندّ عنهم وانفرد ، والقولُ : خالف القياس ، عن الأصول المتّبعة : خالفها .

والجمع : الشُذّاذ والشواذّ .

ويقولون : كل قاعدة إلا شواذ .

الشاذلِيّة : طريقة صوفية منتشرة في العالم الإسلامي العربي لا سيما في شمالي إفريقية ، أسسها نور الدين أبو الحسن الشاذلي نسبة إلى قرية شاذل قرب تونس ، مات سنة ١٢٥٨ م . له مؤلفات دينية ، أشهرها : حزب البحر .
انظر مجلة المشرق : س ٢٤ ص ٨٠٠ .

شار : يقولون : شار بأصبعتو عليه وعيّط عليه أبوه وقال لو : عيب تشير بأصبعتك على حدا : تحريف أشار إليه (العربية) : أومأ .

شار : يقولون : فلان بشور عالناس وما بيعمل بشورو : تحريف أشار عليه (العربية) : نصحه ودلّه على وجه الصواب .

[من تهكماتهم] : فلان عمرو ماشار على حمل حطب ووصل لصحابو (أو لبيت اصحابو) سالم .

[من أمثالهم] : البشور عليك بالطلاق مابْساعدَك بالنفقة .

الشارْب : مــن العربية : الشارِب : الشعر النابت على شفة الرجُل العليا ، ويثنّى باعتبار أن شعر كل جانب شارب .

والجمع : الشوارب ، وهم أمالوا الراء .

وأكثر استعمالهم الكلمة بصيغة الجمع .

وحلق اللحى والشارب كان شائعاً عند قدامى المصريين ، ثم فرضه الإسكندر على جنده كي لايمسكهم العدو بلحاهم ، واقتبس الرومانيون من الإسكندر هذا سنة ٣٠٠ للميلاد ، ثم تركوه ، ثم عادوا إليه .

وشاهدت في ويانا لوحة معركة النمسويين مع الأتراك ، والأتراك كلهم بلحى وشوارب .
انظر الهلال : س٣٨ ص ١١١٤ .

[ويحلفون] بالشوارب لأنها شعار الرجولة : وحياة شواربك .

ويقولون : بوعْدَك وهَي شواربي (ويمسكونها) .

ويقولون : لعيون شواربَك ، وتكرم شواربَك ، وأهلين بشواربَك .

وكان أبو حشيش — انظره — يمدح :

الله يخلي الأسمر   شواربو شارب عنتر

[من كلامهم] : إذا طلب أحد من آخر شيئاً قال له : من شواربك .

[من كناياتهم] : الولد لاتقاربو لتدقر شوارْبَك بشَوارْبو . فلان شوارْبو بوقّف عليهن الصقر . فلان بشرب عرق والمازة مسح الشوارب .

ويقولون : إذا ماصار اللي وعدتلك فيه بحلق شواربي .

إذا طلع كلامي كَذب بحلق شواربي .

[من ألغازهم] : شي مالجسم مالو اسم

(يريدون : النقرة بين الشاربين) . واسمها بالعربية : الثومة : مَشَق مابين الشاربين حيال الوترة .

[من تهكماتهم] : لما الجردون بسكَر بلعب بشوارب القط . لوكان الشي بكبر الشوارب كانوا الجرادين ملوك . بوّسوا شوارب بعضن وتصالحوا وخصموا بزرا . فلان حلبي من فسط حاب ولفتو إلا دنب ولابس صرماية حمرا ، ومعنكف شواربو على جَنَب .

[من نوادرهم] : شاف واحد رجّال عم ببرّم شواربو قال لو : لاتزيدا بدوخوا .

[من توريّاتهم] : فلان شواربو نونية (ظاهره أنها صغيرة من « نونو » في لغة الأطفال ، وباطنه : الوعاء يتغوط فيه الصغار) .

[من تشبيهاتهم] : شواربو متل قشق الطوب . شواربو متل دْرابيس خان الكُمرك . شواربو متل قرم التتن .

[من شعرهم] :

يامْقرطماً شَعشو : قرمات تتن درعوز !
(شَعْشو : تحت : شعر شواربو) .

[من اعتقادهم] : يقولون للصبي : لاتشرب قهوة بتطلع شواربَك عوج .

حكاية الصواصنة : الصواصنة جمع الصوصاني : الأرمني من بلدة صوصان انظر : الصوصاني ، يزاولون في حلب الفرانة ، وفي ما يلي يحكي صوصاني حكاية هجرتهم إلى حلب حسب لهجته الحلبية الصوصانية ، قال : طْلونا (: طلعنا) من بلاد صوصان ميت صوصاني : شباب أمّا شباب ، شوارب شبرين (هوا) رطلين ، قبّأة (قبّعة) طويلة صطاش صبطاش منديلة ، مشينا مشينا ، أجا قدّامنا تنين صبي زغير قالوا : ولان صوصاني أنته لازم بياطي لنا (يعطي لنا) مصاري ، قلنالا مابياطِي ، قتلونا قتلناهن قتلونا قتلناهن ، قتلوا منا عشرين بْقينا ثمانين ، لكن شباب أمّا شباب شوارب شبرين (هوا) رطلين قبّأة طويلة صطاش صبطاش منديلة ، مشينا مشينا ، أجا قدّامنا واخد عجوز ...

شارِط : عربية : شارطه : شرط كل منهما على صاحبه . وهم يستعملونها أيضاً بمعنى : راهنه .

[من تهكماتهم] : شحّاد ومْشارِط .

شارطاطون : انظر : شرططون .

شارِع : يقولون : تعا لأشارْعك عند الشيخ ، يريدون : أحاكمك حسب الشرع : بنوا على فاعَلَ من « شرع » للقوم (العربية) : سَنّ شريعة ، وهم يستعملونها لمعنى حاكمه .

الشارِع : من العربية : الشارِع : الطريق النافذ يسلكه الناس .

والجمع : الشوارع ، وهم أمالوا .

وكانت شوارع حلب ضيقة وملتوية .

وفي العهد اليوناني كانت مستقيمة حسب التخطيط الهلنستي .

شارِك : بنوا على فاعَل للمبادلة من أشركه : جعله شريكاً .

ومصدره : المْشاركة .

واسم الفاعل : المُشارِك ، وهم قالوا : المْشارْك .

يقولون في من يقوم بأعمال خارقة : فْلان مشارك الجان ، أو مْشارك (وحدها) ، ومثلها : مخاوي الجان أو مْخاوِي .

شارْل : من أسماء ذكور النصارى عن أسماء ذكور الأوروبيين CHARLES عن أصل ألماني قديم بمعنى : القويّ .

شارلاتان : ويلفظونهـــا شارلاطان أو شَرْلَطان : من الفرنسية : CHARLATAN عن الإيتالية : CIARLATANO ، المشعوذ ، من يعزو المفاخر إلى نفسه ، المدّعي .

شارلستون : أو شرلستون : كلمة أوروبية : CHARLESTOWN بمعـنى المنسوب إلى شارل : رقصة مستمدة من زنوج أمريكا في مقاطعة سمّاها الأوروبيون شارلستون ، استمد الرقصة منهـــم فرنسيس وِيلْيَمْس في الربع الأول من القرن العشرين .

شارة : أطلقوها بمعنى الإشارة والعلامة من زرّ أو رسم أو اصطلاح يدل على الحزب أو الجمعية أو أية مؤسسة ، وهي عربية بمعنى الهيئة واللباس والجمال و...

والجمع : الشارات .

الشاري : من الشاري (العربية): اسم الفاعل من شَرَى المتاعَ : ابتاعه .

الشاسة : من الفرنسية : CHASSIS : قاعدة السيارة .

[ويتندرون] : فيقول اللاعب في الطاولة : شاسّة ، يريد : شيش وسه .

شاش : يقولون : شاش وشاشت معو وشاش معو الغرام ، من التركية : شاشيرمق : اضطرب وتحيّر ، أو من شاشمق : تحيّر ووله .

[من تهكماتهم] : دقّ الطبل وشاشت المجنونة .

الشاش : في « اللسان » : الشاش : ما يلف فوق الرأس .

وألحق بلف الراس تضميد الجروح وستر المرأة وجهها به ونحوها من منعكس صور السينما.

والواحدة : الشاشة والشاشيّة .

ويجمعونه عـــلى : الشاشات والشاشيّات والشواشي والشوش .

حكى لي الشيخ حامد هلال أنه سافر مرة مع الشيخ فلان والشيخ فلان إلى تادف وزاروا شيخاً فيها ، وجــرّ الحديث إلى الكفار وصار الشيخ التادفي يبكي ويدعو عليهم : « الله يشتّت شملهن ، الله يفرّق جمعهن ، الله يخرب ديارهن» قال الشيخ هلال: فضحكنا من لهجته فالتفت إلينا غاضباً وقال : وأنتو كمان (طير) في شواشيكن .

واختلفوا في تسمية الشاش على مايلي :

١ً — أنه سمي باسم بلدة چاچ في تركستان على حدود الهند اشتهرت قديماً بصنع هذا النسيج الرقيق ، وهو مذهبنا .

ومدينة چاچ أوچچ أو چَش أو جاش هي طاشقند نفسها .

٢ً — في « شفاء الغليل » : الشاش منقول من اللغة الهندية .

٣ً — أنه من شاشا الأرامية : كبّة القطن ، وسمي به نسيجه مجازاً .

٤ً — أنه من شش العبرية : نسيج من القطن وهو مذهب الأب رفائيل نخلة .

في « منشور جرمانوس حوّا » : مطران حلب سنة ١٨٠٧ : « لايلفن (يريد : لايلففن) النساء والبنات أعناقهن بالجواريات (يريد : بالجروايات) والشاشات المعقدة » .

انظر المنشور كاملا في « غرة » .

وفي مجلة الهـــلال س ٣٤ ص ٤٩٦ : الجزار أمر متسلم بيروت سنة ١٧٨٢ أن يمنع النصارى عن لفّ شال كشمير ، ويحكم أن يلفّوا الشاش الأزرق القاتم أو الشملات السوداء الساذجة وأن تدار على قاووق .

وأن يلف المسلمون السيّدة شاشاً أخضر والسنّي شاشاً أبيض .

يقولون : أش المسألة خطف الشوش (كانوا قبل عصر يخطفون العمائم) .

[من أمثالهم] : شلون ماأجا معك الشاش اشكلوا .

[من تهكماتهم] : ذْراع شاش ودقن بلاش بتصير أكبر غشّاش .

[من كناياتهم] : فلان بيلع شاش القاضي ، أو : إن صحّ للو على شاش القاضي بهفّو .

الشاشّة : انظر : الشاش المتقدمة .

الشاشيّة : أطلقوها على القطعة من الشاش . انظرها .

وإذا قالوا: فلان لافف شاشية، يريدون الشاش الأبيض يعتّم به رجال الدين الإسلامي .

والجمع : الشاشيّات ، وبعضهم يجمعها على : الشواشِي .

الشاضي : يقولون : هالولد شاضي ، من الفارسية : شادى : القرد ، يريدون : غير هادىء .

شاط : عربية : احترق .

ومصدره العربي : الشَّيْط والشياطة والشيطوطة ، وهم لم يستعملوا أحداً من هذه المصادر ، إنما قالوا : الشْويط والشّوَطان .

يقولون : ريحة شْوِيط أو شَوطان ياجماعة!

وفي السريانية : سْط ، وفي الكلدانية : مثلها (كلاهما بالسين المهملة) .

[من تهكماتهم] : شي شاط وشي باط وشي أكلتو القْطاط .

شاطُر : من مفردات الشاقفين ، يقولون : شاطرو أموالو ، عربية : شاطره مالَه : ناصفه فيه ، قاسمه .

الشاطّر : من العربية المولدة : الشاطِر : الذكيّ ، السّباق ، وفي الفصحى : مـن أعيا أهله ومؤدبه خبثاً ومكراً .

قال أبو عبيدة : الشاطر : الذي شاطر إلى الشر ، أي : عدل إليه بوجهه .

وقال الأصمعي : الشاطر الذي شطر عن الخير ، أي : بعد عنه .

والجمع : الشطّار ، وهم ردّوا .

وفي « الحوادث الجامعة » لابن القوطي ص ٤٠٣ : ظهر ببغداد صبيان من الشطّار .

ولعلّ « قصة علي الزيبق » أمتع قصة عربية في الشطارة .

وقالوا : فلان أشطر من فلان .

وقالوا : تْشاطر ، وعربيها : تَشَطّر .

[من أمثالهم] : حلال عالشاطر (وهو مبدأ السواد الأعظم) . بتعرف أشطر السرّاقين منو ؟ البقدر يسرق من سارق .

الشاطوف : أطلقوها على الوعاء الخزفي الكبير ذي الأذنين ، ولم نجد له أصلاً ، ولعله سمي بفاعول من شطف (العربية) : غسل ، لأنه يغسل بمائه .

الشاطِي : عربية : الشاطىء — وتسهّل همزتها — : ساحل النهر أو البحر .

والجمع : الشواطىء و.... وهم سهّلوا همزتها .

الشاّظي : يقولون : ولد شاظى ، يريدون: الذي يضرّ ويتلف ، تحريف الشاذِي (العربية): اسم الفاعل من شذا شذواً : آذى .

شاع : عربية : شاع الخبرُ شُيوعاً وشُيوعة وشَيَعاناً ومشاعاً وشَيْعاً : ذاع وفشا . انظر : شيّع .

الشاعْر : من العربية : الشاعر : من يقول الشعر .

والجمع : الشُعراء ، وهم قالوا : الشعَرا .

والمؤنث : الشاعرة ، وهم سكّنوا .

والجمع : الشاعرات ، وهم سكّنوا .

يقولون : المعنى بقلب الشاعر .

الشاعْر : فريق من عشيرة أبي شيخ يقيم جنوبي حلب في كفر عبيـد ومريمين .

شاغب : من مفردات الثاقفين ، عربية : شاغبه : شارّه وخاصمه وأكثر معه الشغب أي : كثرة الجلبة واللغط ، وهم يقولون : شاغب عليه .

الشاغر : من مفردات الثاقفين ، من العربية : الشاغر : اسم الفاعل من شغرت الأرضُ : لم يبق فيها من يحميها ويضبطها ، وهم يستعملون « شغر » لمعنى خلوّ الوظيفة من موظف يقوم بها .

[من تعبيراتهم الحديثة] : محل شاغر ، وظيفة شاغرة ، كرسي شاغر ، منصب شاغر .

شاغل : بنوا من شغله (العربية) على فاعَلَه بمعناها .

الشاغور : من السريانية : شْجُورْا : الماء المتدفق من مكان مرتفع ، الشلاّل .

وفي العربية : أشغر المنهل : صار في ناحية من الطريق .

وجمعوه على : الشَواغير .

شاغوريت : [من قرى حلب] في إدلب ، من الأرامية : شجوريتْا : الموقدة ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٨ .

شاف : يقولون : الغريق شاف على وجّ المي ، تحريف : شفا الشيءُ (العربية): ظهر ، ويدانيها في العربية : أشاف الشيء : ارتفع ، ومثلها « طاف » أصلها العربي : طفا .

وبنوا منها : الشوّافة . انظرها .

وقد يحرّفون « شاف » إلى « فاش » ، ومضارعه عندهم : عم يفوش .

وفي السريانية : فْش : كان موضوعاً أو جالساً على شيء .

شاف : ومضارعه : بشوف ، عربية : شاف عليه : أشرف ونظر – كما في « الوسيط » – وشاف الشيءَ : نظره .

وفي « القاموس المحيط » اشتاف : تطاول ونظر .

ومصدره عندهم : الشوف والشوَفان .

وبلو مريوط يقولون : الشوف بمعنى النظر .

والمغرب الأقصى يقول : شاف بمعنى نظر .

ولهجة حلب بنت من شاف : انشاف للمطاوعة .

ويقولون في لعب الطاولة : شاف الحجرة ، يريدون : سطا عايها وضربها .

ويقولون : فلان شايف حالو ، يريدون أنه معجب بنفسه (وقد يزيدون : أكتر مااللازم) وهو تعريب حرفي لتعبير تركي .

ويشكو ولد ولداً إلى كبير مار : عمّو شوف هالولد .

[من كلامهم] : شوف أش عم بحكي . هالشغلة مابتشوفا ولو أدّنت . شاف او شغل . شفنا لك فقدة . شاف خاطروا بكم مصرية . شاف تعبتو بقرشين دراهم . رو متل ماشفت احكي ، فلان شوفو على قدّو .

[من تهكماتهم] : الحاضي شافني أرملة كشّف وركّد هرولة . الما بشوف بالغربال أعمى . شفتك فوق وشفتك تحت . إن شفتا شقشق ملحفتا. شفتك وين كنت سكت أنا اسكوت أنت . عين أبوك تشوفك (أو تسمعك) . الفارة شافت جردون قالت لو : سعيدة وبردون . البشوفو من بْعيد بقول : متلو بَريد . قال لو : ليش عم بتمشي وبتنط ؟ قال لو : شي ماشفتو قط . الخنفسة شافت بنتا عالحيط قالت : اسم الله لوليّة ومضمومة بخيط . فلان إذا شاف أبهدل منّو بقتل حالو . البومة دارت دارت ماشافت أحسن من فراخا . شافوا القبّة من بعيد حَسْبوًا مزار . بعمرك شفت قطاط بحشوا قْبيوات ؟ . قالت لو : ان شا الله أشوفك في القلعة قال لا : وأشوفك حفيانة

وبالقرعة . بدوي مقروح شاف التمر مطروح شلون بخلّيه وبروح . البدّو ينام هالنومات بدّو يشوف هالشوفات . اللي شاف الفيل ما بخاف مالحمير . الحاق الديك وشوف لوين بوديّك .

[من دعائهم لفلان] : تشوف الخير .

[من أمثالهم]: إن شفتا سخرة اعملا معونة. النبي شاف بْعينو ستّر بديلو . لاالعين تشوف ولا القلب يحزَن (أورده ابن سودون في « مضحك العبوس » ص ١٢٣ وأورده في « سحر العيون » ص ١٣٣). جارَك متل أخاك : إن ماشاف وجّك بشوف قفاك . ماشفناك يامحسون ! حتّى تبلّقت العيون . شوفتو بالدرب ولا حسرة بالقلب . لابنّام بين القبْور ولا بشوف منامات . البحط إيدو تحت راسو بشوف خلاصو . إذا شفت أعمى طبّو مانَّك أحسَن من ربّو (ويروى : إذا شفت أعمى دبّو ...) . العين بتشوف ألوف والقلب بهوَى واحد . من شاف احبابو نسي اصحابو . البعيش كتير بشوف كتير (أو بسمع كتير) . أنا السَمَك البنّي إذا شفت أحسن منّي لاتاكلني قال‌لو الفراتي : أنا هون قال‌لو : كلامي مع الأزغَر منّي . الله ماشافوه بالعقل عرفوه . إذا ردت تستريح أش ماشفت قول : مليح . طلبناها مالسّما شفناها بالأرض . شوف المعلاق وقول : سبحان الخلاّق . الجوعان بشوف السقطيّة بمنامو . مافي أغلى مالولد : شافو القلب قبل ماتشوفو العين .

[من كناياتهم] : فار الحبس مابشوف خبز بيتو . اللي معوّد على خبزاتك كلما شافك بهزّ زنّارو . القط اللي معلّم عليك وين ماشافك بْنوّي . فلان إذا شاف الله مدلّي إجريه بشلّحو جرابو . خلاّه يشوف النبي كردي والملايكة أعجام . لاحني ولحتو شوف رقبتي من كتّر ماسلختو. فتاح عين وغمّض عين بتشوفا انفرجت.

عند نقش كفوفن ماحدا بْشوفن وعند بلاوين قوموا ياأهاليّن .

[من استعاراتهم] : إذا شفت كرايّة فايْرة ابعيد عنّا (يريدون : ابعد عن الغضبان ولا تثره) .

[من تشبيهاتهم] : شوفتك هدايا متل مطر نيسان .

[مـــن تورياتهم] : شفتك بتمّي . وين شفتاك ؟ .

[من أغانيهم] :

لعند هون وبس   شبّعتونا رصّ
شافنا الدكتور وقال   منضاين يومين وبس
يومين وبس يومين وبس

غيره :

شوفوا الماني بانقوسا   وسحبت عليّ موسا
ماطلت انا لابوسا   تشركلت أنا وحصاني

غيره :

ياپامو شوفي وشوفي   والحنّة نقشت كفوفي
بدّي أعرف أش مصروفي   مع الحلو أبو الشامات
يا يامو شوفي قوامو   أحلى مالسكّر كلامو
بدّي أعرف أش مرامو   هالحلو أبو الشامات

[من دعائهم على فلان] : يشوفك الحكيم ويهزّ راسو .

[من هنهوناتهم] :

بنت الأجاويد ! سرير العزّ مرباكي
الورد حبّك كما النسرين حيّاكي
حلف عريسك بربّو أنّو يلقاكي
ولما شافك صرخ : الله ! ماأحلاكي !

[من اعتقادهم] : إذا خسلنا فناجين القهوة والضيف في البيت بغطّ وما بعود ببيّن إلا بعــد زمان طويل . شوفة الهلال على مصاري أو شوفة الوج الحلو على مصاري : رزق وبركة وسعادة .

الشافعي : الشافعيّ : محمد بن إدريس

(٧٦٧ — ٨٢٠ م) . تتلمذ على مالك تسع سنين ، والشافعي أول من دوّن في الفقه وهو واضع أصول الفقه ، ولد في غزة ونشأ في مكة ، وقدم بغداد ثم مصر وقبره فيها قرب المقطم .

والنسبة إلى مذهبه : الشافعيّ أيضاً .

وباني مدرسة السفّاحيــة بحلب شرط أن يكون مدرسها وخطيبها وإمامها شافعياً .

انظر : السفّاحية .

شافَه : عربية : شافهه شفاهاً ومشافهة : كلّمه فاه إلى فيه .

الشافِي : اسم الفاعل مــن شفاه الدواءُ (العربية) : برأه .

[من دعائهم على مريض] : باسم الله الشافي باسم الله المُعافي .

[من مجازاتهم]: جاوبوا الجواب الشافي، يريدون : المقنــع (على تصور أن المجاوَب كان فيه مرض الشك ونحوه) .

الشاقوف : من السريانية : شْقوفاْ : مطرقة كبيرة يكسّر بها الحجّارون الحجر .

عربيها : المِلطاس والمِلطَس .

الشاقول : من السريانية : شْقولاْ وتَقولاْ : مطمار البناء أي : خيطه الذي يروز به استقامة البناء .

وفي الفارسية : شاخول وشاقُل وشاغول .

وفي التركية : شاقول وشاهول وشاوول .

شاك : انظر : چاك .

ويقولون في معنى عدم الجدوَى من عَمَل: عم بتلعب بالكعاب المابتشيلك .

ويتحدثون : واحد منحوس چلح كان يلعب بالطاولة ، وما أكتَر الإيكي بَسيرات في حدفاتو ، أخيراً من قهرو شال الزهر وبلعو ، وشقد كان عجبو لما نزل مع البروز شايلك عالإيكي بير .

الشاكاسَة : يطلقها النصارى على الوعاء الواسع الفم وله في أسفله قاعدة على شكل دائرة يتخذ من البورسولين يصبون فيه نحو : الحليب والسحلب والبالوظة ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها من الفارسية : « شاه » : الملك، و « كاسه »: القدح .

شاكِر : من أسماء ذكورهم .

والأتراك يسمون : شاكر نعمت ، وهم جاروهم .

والأكراد يسمون : شاكرو .

شاكِر آغا : [من حاراتهم]: قرب الأبراج.

وتسمى أيضاً : فرميلّك . انظرها .

فيها جامع شاكر آغا وسبيل شاكر آغا .

انظر نهر الذهب : ج ٢ ص ٣٣٠ .

الشاكْريّة : تحريف چاكري الفارسية : العبد أي : سلاح العبيد الذين يحرسون السلطان ونحــوه ، وهو سلاح جارح ذو رأس معقوف يوجد منه في مزارات الأولياء رمز أن الدفين من المجاهدين وهذا سلاحه .

وجمعوها على : الشواكر .

انظر : چكر .

الشاكْريّة : [من طبيخهم] المستمد من الشام نسبة إلى شخص كان ولوعاً بأكلها أو إلى طباخ اشتهر بصنعها ، ويتخذ طبخها من اللحم واللبن ، وقد تعمل منها الكبّة بالشاكريّة .

وفرق بينها وبين الأرمان بلبن : أن لحمها مسلوق باللبن ، وفي الأرمان مقلي بالدهــن أو بالسمن ثم مسلوق باللبن .

وبيروت تسمّي الشاكرية : « لبن أمّو » إلماع إلى شريعة اليهود : « لاتأكل الجدي بلبن أمه » وهي من الوصايا العشر .

من معارضات الزيني :
وقلبٌ لنا بالشاكريّة مولع

ومنها :
وكبّتنا بالشاكريّة أردفت
وقد زلزلت ياصاح ! من جانب الصدرِ

ومنها :
ومن الشواكر فارتشف إن كان لا
لبن الزكي بطبخها قد عقّدوا

ومنها : واستعملوا منه الشواكر والسوا
ئل فهو للألبان نعم صحيبُ
(أي: من الخاروف)

ومنها :
عجبت من الجياع أما يكفّوا
عن الشكوى وتلك الشاكريّا

ومنها :
خصوصاً ليّة الخاروف خذها
بكفك من صحون الشاكريّ

ولما مات الزيني رثاه أحدهم فقال :
وقل للشاكريّة قد تولّى

شاكل : عربية : شاكله : ماثله ووافقه .

الشاكْلة : ولدى الإضافة : على شاكْلة فلان وعلى شاكلتاك ، من العربية : الشاكِل : الشكل .

الشاكْلة : يقولون : عم بتوجعو شاكلتو، من العربية : الشاكلة : الخاصرة .

شال : عربية : شال الشيء : رفعه ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى حمله ، وهذا الاستعمال قديم منذ العصر العباسي ، كما يستعملونها بمعنى : أزال الشيء .

ومضارعه عندهم : بشيل .

ومصدره عندهم : الشيْل والشيَلان .

واسم المرة : الشيلة والجمع : الشيلات .

واسم الفاعل : الشايل .

ومبالغة اسم الفاعل : الشيّال .

[من نداء الباعة] : حقّ هالشيلة .

ويقولون : عملوا لو عمليـة شالوا لو المرارة .

وبنوا منه للمطاوعة : انشال .

وبنوا منه : شيّل .

[ومن كلامهم] : شال حالو ورا .

[من مجازاتهم] : شال كتف عنّو (يريدون : ساعده) . شيل ضرس الطمع (أو : اقلاع) . فلان شايل الدنيا على اكتافو . هالسَمَعيّة لاتشيلا من أرضا . وساد في الحرب العالمية الأولى قولهم : شيل على طابورك .

[من اعتقادهم] : شيل الجنازة ثواب ، لذا يتبادلون حملها .

[من أمثالهم] : كرا السلّم شياو . الحمطة اللي ماهى إلك لاتحضر كيلا بتغبّر دقنك وبتتعب بشيلا . الميّت مابْشيل ميّت . المشمش رْخيص بس شيلو غالي .

[من دعائهم على فلان] :
يشيلوه أربعة ان شا الله .

[من لحمائهم] : طبّت شيلا ، يريدون : مانَاك من جيلا .

[من تهكماتهم] : واحد شايل دقنو والتاني تعبان فيّا . صاير فيك متل شيلوني لأدربس الباب . جردون شايل فارة . تّم الزمان يشيلني ويحط حتى ساواني ماشْطة للقط . شيل على قدّك (يريدون أنه صغير لايقوى على الحمل) .

[من مناغاة أمهاتهم] :
جانم! جانم! بالتركي وأحمد باشا ناطركي
أحمد باشا قدّامك شايل بقجة حمّامك
حمّامك تحت القلعة واسنانك ستة سبعة

[من شدّياتهم] :
شيل ياجمّال شيل ياما احلى السّهَر بالليل !
غيرها :
سَبَلة ياسَبَلة سَبَلة عالجبلة

سبـــلة بتحجّجنا تحجّجنا قبر النبي
والنبي شايل كتاب من حلب لعنتاب...

[ومن عاداتهم] : الشيل عـــلى رءوسهم كما يلي :

١ً – تشيل النساء أولادهن على رءوسهن (أو على ظهورهن أو على أيديهن) .

٢ً – نساء القرى تشيل جرار الماء.

٣ً – النساء تشيل لكَن الحمّام وبقجة الحمّام.

٤ً – الرجل يشيل دشك الحماية في نقل جهاز العرس .

٥ً – الرجل يشيل الصينية في نقل جهاز العرس .

٦ً – الرجل يشيل لقن العجين إلى الفرن ، وكذا الكعك واللحم بالعجين .

٧ً – الرجـــل يشيل صينية الكبّة إلى الفرن وصينية السمك بالفرن .

٨ً – الفرّاش يشيل فرشه وسيبا الفرش بإيدو .

٩ً – بيّاع المهلّبيّة والسكّر عنبر والكسابية والخبيصة .

الشال : مولّدة من الهندية : شال : نسيج صوفي ملوّن دقيق تصنعه الأيدي في الهند وإيران لاسيما كشمير ولاهور .

والواحدة عندهم : الشالة .

والجمع : الشالات .

ويستعمله الموسرون غالباً في مايلي :

١ً – الزنّار ، ويغلب أن يحلّـــى بكستك الساعة ، أما الساعة ففي طيات الشالة .

٢ً – لفّاحة الوجه تقي البرد .

٣ً – عمامة .

٤ً – وجه اللحاف .

٥ – الصرّة المسماة بالبقجة ، ومنها إحدى صرر الشعرة النبوية .

٦ً – قنباز .

٧ً – ثوب نسائي .

٨ً – وبعضهم يلقيها على كتفيه فتكون كطيلسان اليمن وإثيوبية .

٩ – يُسَجّى به تابوت الميت .

وضع له أحمد تيمور باشا : الطيلسان ، ولم يعمل به .

واسمه في الفارسية : شال .

واستمدته منها التركية فقالت : شال وشالي وشالاكي : بزيادة « كي » الرومية : أداة النسبة.

واستمدت لهجة تطوان اسمه من التركية فقالت : شال .

وفي الفرنسية عن الفارسية : CHALE .

وفي الإنكليزية عن الفارسية : CHAWL .

وفي الروسية عن الفارسية : CHAL .

وفي المجرية عن الفارسية : CHAL .

في مجلة الهـــلال : س ٣٤ ص ٤٩٦ : الجزّار أمر متسلم بيروت سنة ١٧٨٢ أن يمنع النصارى عن لف شال كشمير ، ويحكم أن يلفوا الشاش الأزرق القاتم أو الشملات السوداء الساذجة ، وأن تدار على قاووق .

وفي منشور جرمانوس حوا « سنة ١٨٠٧ : ولا يلفن (يريد : ولا يلففن أي : النساء) برءوسهم (كذا) شالات ترما . انظر المنثور كاملا في « غرة » .

وفي مرقـــد زكريا شال عجمي ديانات وسجادة أصفهانية .

الشالاكي : أطلقوه على الشال الذي تصنعه طرابلس الشام وتقلد به شال لاهور ، وسموه بأحد أسماء الشال في التركية .

انظر : الشال المتقدمة .

شالوم : عبرية بمعنى السلام ، يقولها اليهود خاصة .

وقد يتلوها : « عَلَخم » بمعنى : عليكم .

الشالُومة * : أو الشالُومايه ، من الفرنسية : CHALUMEAU : الأنبوبة يمص بها المشروب .

الشاليش : من التركية : سنجاق شاليسي : شال تثبت به الخصلة من شعر الخيل متساوية الطرف تكون في رأس الراية العظيمة ، استعملها الأيوبيون شعار الجهاد والفروسية ، والذنب هذا اسمه : الطُوخ . انظرها .

الشاليش : يطلقونها اليوم لقَصة شعر الرأس عند النساء ، هذه القصة التي تتساوى فيها أطراف الشعر .

قال في « المتن » : الشاليش : دخيل معرّب الجاليش ، وعرف عنه العامـة بخصلة شعر تكون في مقدّم الراس أو أعلاه ، وأصلها خصلة شعر تكون في رأس الراية العظيمة ، استعملت في الدولة الأيوبية .

كما أطلقوها على السجف ذي الشراشيب المتساوية الأطراف .

والكلمة من التركية : جبين شاليسي ، أي : شال الجبين ، ذلك أن كان من أزياء النساء أن تعقد المرأة قدة من الشال حول جبينها وترسل من أسفل القدة شيئاً من شعرها المقصوص .

[من أغانيهم] :
قصّت شاليشا عالياالله ويا الله
ومتل شاليشا ماخلق الله

الشام : يطلقونها على مدينة دمشق مجازاً ، والشام اسم القطر السوري ، سميت على المجاز المرسل بإطلاق الكل وإرادة الجزء الهام منه .

والنسبة إليه : الشَامِي والشامِي .

ويجمعون الشامي على : الشاميّة والشّوام .

ويبدو أن الأتراك لا يحبون الشام رغم أنهم هم الذين سموها « شام شريف » إذ يقولون : « شامك سيوه لري دادسز ، چيچكلري قوقوسز ، أركككاري ناموسسز » أي : الشام فاكهتها لاطعم لها ، وأزهارها ، لارائحة لها ، ورجالها لاناموس لهم .

ويقولون في حلب : عنب شامي ، توت شامي ، قبقاب شامي ، حمار شامي ، بقرة شاميّة ، سوق الشام .

ويقولون : عزيمة شاميّة ، يريدون : ألفاظ حلوة دون تقدمة شيء .

[وينادي بيّاع العقّابية] :
ياماال الشام ياعوجة ! .

[كما ينادي بياع التوت الشامي] : شِفا ياشامي شِفا ، أو على الله الشفا يا شامي ! .

وقد يستعملون التورية : كاالشفا ياشامي (أي : كشّفا) .

[من أمثالهم] : الشام بتطبّق عاالغريب (أي : يضيق صدره فيها) . جواب المصري على على تمّو وجواب الشامي في كمّو وجواب الحلبي عند أمّو .

انظر مجلة الكلمة : س ٣٦ ص ٥٨٧ : قصر العظم في دمشق . وانظر مجلة العمران : عدد دمشق .

الشؤم : من مفردات الثاقفين ، عربية : النَحس ، الشَرّ ، ضدّ اليُمْن .

وغير الثافقون يسهّلون همزَتها فيقولون : ياعيب الشوم ! لايستعملونها في غير هذا التعبير يريدون : ياللعيب المخزي ، واخجلتاه .

الشامبرير : من الفرنسية CHAMBRE - AIR : مخزن أو مكنز الهواء الداخلي في دولاب السيارة والدراجة النارية والدراجة العادية وكرة القدم .

شامر : [من قرى حلب] في جبل سمعان ، من الأرامية : مَشمَر : المُرسَل ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٨ .

ويرى الأب شلحت أنها بمعنى الباقي ، المنقذ — كما في : حلب : ص ٦١ .

الشامَة : من العربية : الشامَة : بثْرة سوداء

* — وقد يقولون : الشلامونة .

في الجسد .

والجمع : الشامات .

وهم يستحسنون الشامة على الوجه .

ويستعملون الشامة والشامات للقلّة والندرة: الطيبين في الدنيا شامات .

[من تشبيهاتهم] : فلان شامة البلد . أنا لما كنت قدّك كنت شامة على خدّك .

[من أغانيهم] :

أمّونة ! عالليمونة شامة والله

على شانك ظلموني خصمن الله

غيرها :

والشامة على خدّيدك

بتسوى ألفين وميّة

الشان : عربية : الشأن – وتسهل همزته: الخطب ، الأمر ، الحال ؛ ماعظم من الأمور والأحوال .

والجمع : الشؤون .

واستمدّتها التركية واستعملتها أيضاً بمعنى الصيت والشهرة ، وقالت : شان وشانلي وشانسز.

[من حكمهم] : أصحاب الشان ، فلان إلو شان وشنشان .

انظر : الشنشان .

[من تشبيهاتهم] : فلان متل البرجخي : كل ساعة بشان .

منشان : أو : منشان : يستعملونها بمعنى لأجل ، ولسبب ، وهي من الشان المتقدمة .

وقد يقولون : مشان وعشان .

وفي مصر يقولون : على شان وعشان .

وفي حضرموت يقولون : منشان ولشان وعشان .

[من كلامهم] : من شانك أنا جيت . من شان خاطرك أنا قبلت ، ومن شان خاطر شواربك بعمل اللازم .

[من تهكماتهم] : من شان برغود حرق الحاف .

الشانتاج : من الفرنسية : CHANTAGE : أن يعرف أحد ممن يستغلّ الحوادث سرّاً معيباً يتعلق بأحد العظماء فيهدّد بإفشائه أو يتلافى هذا العظيم سمعته بالحال .

وضع لها المجمع العلمي العربي : الاعتصار من اعتصر من فلان مالاً : استخرجه من يده بغرم أو بوجه آخر .

انظر مجلة المجمع العلمي العربي : س ١ ص ٢٣٩ .

الشانص : أو الشنص . انظر : الشنص .

شانوريّة : [من قرى حلب] في جسر الشغور ، من الآرامية : شنورتا : السنّورة ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٨ .

الشاه : من الفارسية : الملك، يطلقونها على شاه إيران وعلى قطعة الملك في الشطرنج .

واستمدت الفرنسية جملة « الشاه مات » فقالت : ECHEC ET MAT .

والساسانيون كانوا يلقبون ملوكهم : شاهنشاه أي : ملك الملوك . انظر الهلال : س ٣٤ ص ٥١١ .

الشاهاني : من التركية عن الفارسية « شاهانه» : كل مايتعلق بالملك ، حذفوا الهاء وألحقوها ياء النسبة ، وأطلقوا الشاهاني على كل ماهو رفيع .

يقولون : عرس شاهاني وطبخ شاهاني وأكلة شاهانية .

الشاهبلّوط : أو على التركيب المزجي : الشاهبلّوط : من التركية : الكستنا ، أبو فريوة، عن الفارسية : ملك البلّوط سموا به البلوط الجبلي الكبير .

الشاهبندر : أو على التركيب المزجي:

الشاهبندر أو الشهبندر ، وقد يلفظونها الشابندر والشبندر : من التركية عن الفارسية : « شاه » : الملك ، و « بندَر » الميناء التجاري ، وهم يعنون بها : شيخ السوق ، أو زعيم التجار .

وبيت الشهبندر في حلب .

وكان العثمانيون يلقبون قناصلهم في الخارج بالشاه بندر . لأن من مهمة القنصل أن يدرس التجارة بين البلدين ولم يكن آن ذاك ملحق تجاري : ذكر هذا لوران دارڤيو قنصل فرنسا في حلب سنة ١٦٨٣ ، كما ذكره في « الدراري اللامعات » .

انظر : الحرير .

وانظر وثائق تاريخية عن حلب : جـ١ ص ٤٠ .

بستان الشاهبندر : — وفي الشاهبندر ماتقدم من اللغات — : كان بجانب الكتّاب يبتدىء من شاطىء النهر وينتهي قبل الساعة بأربعة أذرع ، وشماليّه سقاق الصفّية شمله البناء بعد أن فتحت جادة الخندق واستولى على معظم أراضيه نافع باشا الجابري بأن أقنع متوليه أن يبيعه بيع استبدال ، وسعى له في ذلك وباع الذراع بالزلطة ، وهو اشترى قسماً كبيراً منه ودفع ربع القرش وكتب له صكاً بما تبقّى ، ثم أرسل له من أسكره وأخذه إلى « الكسما » مكان الفسق آنئذ وأشهد عليه أنه سكر وأنه ارتاد دار الدعارة ، وهذان كافيان لدى المحكمة الشرعية أن يعزلاه ، ثم همّ بإقامة هذه الدعوى لولا أن المتولي أرضاه بتمزيق صك الدين .

وفي « وثائق تاريخية عن حلب » : جـ١ ص ٨٢ عن ريتر ص ١٧٥٦ سنة ١٧٧٨ : كان هلّ بيشوتو : التاجر اليهودي الليفورني الأصل يتعاطى التجارة في حلب ، وهو زعيم أسرة بيشوتو التي تمتعت بغنى وعزّ وافر مدى الأحقاب وكان ملكها بستان الشابندر ، وقصره عند الناعورة يجتمع فيه اليهود للصلاة ، اشتراه من صاحبه الفارسي المسمى بالشاهبندر (نقول : بل اشترى بعضه ، والبقية بيع على ماتقدم) .

وفي بستان الشاهبندر عرض الفونوغراف ذو الأسطوانة وذو الضميمتين تدخلان ثقبي الأذنين .

ثم قسم إلى الشاهبندر الجديد والشهبندر العتيق .

وفي بستان الشاهبندر أحيا الشيخ سلامة تمثيلياته ، ثم منيرة المهدية ثم فتحية أحمد ثم أم كلثوم والشيخ أمين حسنين وسارينا وسعاد أحمد ومحمد عبدالوهاب وليلى حلمي وألكسندره بدران وسليمان والحبشي ومحمد نجيب وعبدالرحمن المصري و... وأخيراً بني محلهما جادة بارون .

شاهَد : عربية : شاهدَه : عاينه .

واستمدت التركية : مشاهدت ومشاهدات.

ومثلها الأوردية .

[من أمثالهم] : المكاتبة نصّ المشاهدة .

الشاهِد : من العربية : الشاهد : الذي يبيّن ماعلمه ، يقال : رجل شاهد وامرأة شاهد (لغلبة هذا الوصف) .

والشهادة في الشرع الإسلامي فرض كفاية فإن لم يكن في الحادث إلا واحد كان فرض عين .

والجمع : الشُهود ، وهم سكّنوا .

يقولون : شْهود مصطبة (يريدون : شهود زور كانوا يجلسون على مصطبة المحكمة الشرعية) .

ويقولون : هالمسألة شْهودا منّا وفيّا .

[من أمثالهم] : إذا ردت تكَدّب بعّد شْهودَك .

الشاهِد : وأطلقوا الشاهد على كل مايدلّ على حقيقة .

يقولون : القْلوب شواهد .

الشّاهد : من مفردات الثاقبين ، من العربية : الشاهد في النحو وغيره : كلام من

يوثق بعربيته يستشهد به في تقرير قاعدة ، أو مايورد لإثبات حقيقة .

والجمع : الشواهِد ، وهم أمالوا .

يقولون : اليومــة الشيخ في الجامع جاب شواهد عالنبي ، روحي فِداه .

الشاهْدة : يطلقونها على اللوح الحجري يوضع على القبر ، وهم يضعون شاهدتين في اتجاه واحد وهو القبلة ، سموا هذا الحجر الشاهدة لأنها حجرة تشهد باسم الميت وأسرته وتاريخ وفاته ، وحجرة تقابلها يكتب فيها شعر وابتهال ونحوهما .

ويجمعونها على : الشواهد والشاهْدات .

وقديماً سمّاها المبرّد : الشاهدة .

وفي دركوش يسمون الشاهدة : نْصيبة .

[من اعتقادهم] : الشاهدة بتسلّي الميّت. إذا أجا واحد عالجبّانة وصاح : « ياقطّان احترق قطنك » بطلعوا الاموات من قبورن وبركبوا الشواهد وبلحقوه .

وفي الحرب العالمية الثانية كان الألمان يهبطون ليلاً من الطيارات بالمظلاّت في بريّة حلب ويحفرون شبه قبر يختفي فيه جاسوس يخابر باللاسلكي ، وصادف أن اكتشف أحد هذه المخابىء ، سببه أنهم لم يحكموا اتجاه الشاهدتين ولم يجعلوهما في اتجاه القبلة .

الشاهْدة : أطلقوها على إصبع السبّابة لأنها ينصبونها لدى تلاوة أشهد أن لاإله إلا الله وأشهد ... في صلاتهم مؤذنة بالوحدانية .

وكانوا يزعمون أن النصارى يثنون سبابة الميت اليمنى ويشدّون ثنيها بالخيط مخافة أن تنتصب فتعمل عمل المسلمين الكفّار حسب اعتقادهم .

الشاهْدة : أطلقوها على واسطة حبات السبحة تكون طويلة ومنتصبة ، ويزعمون أنها سميت على التشبيه بالسبّابة المتقدمة ، وهو وهم ، صوابه أنها تحريف شاهدانَه التّركية عن الفارسية بمعنى ملكة الحبات .

ويسمون هذه الشاهدة أيضاً : المادنة .

الشاه ناز : أو عــلى التّركيب المزجي : الشاهناز ، والشهناز (والزاي تلفظ ظاء في جميعها دون إخراج اللسان فيها) : اصطلاح موسيقي تركي عن الفارسية : « شاه » : الملك و « ناز » اللطف ، النعومة ، الفخر ، أي : لطف السلطان . ...

الشاهين : عربية : طائر من فصيلة الصقور طويل الجناحين أسود اللون ضارب إلى الزرقة إلا صدره فأبيض وفيه توشيم وتنقيط ، عن الفارسية : « شاه » بعدها الياء والنون : أداة النسبة ، أي الملكي ، يريدون : سلطان الطير .

والجمع : الشواهين .

ذكرته العرب، وورد في شعر الفرزدق*.

انظر : نهاية الأرب للنويري : ج١٠ ص ٢٠٠ .
والحيوان للجاحظ في فهرسه .

واستمدته التّركية من الفارسية ، وسمت به ذكورها .

شاهين بْك : [من أحيائهم] : بين الجبيلة والفرافرة ، سميت باسم محسن تركي مجهول بنى فيها مسجداً وقسطلاً .

وورد اسمه في منظومة الشيخ وفا ص ٧٩ قال في كلامه على الجبيل (: الجبيلة) :

ومسجدٌ منها إليها يُسلَك
من قبله ثوى شاهين بك

وانظر النهر : ج ٢ ص ٣٨٨ .

الشاهيْة : تحريف الشاهيَة (العربية : دون تشديد) : الشهوة ، وهم يطلقونها على الرغبة في الطعام .

---

* — وذلك في قوله :
حمى لم يحط عنه سريع ولم يخف نويرة يسعى بالشياهين طائره
وجاء في المصباح المنير : « والجمع شواهين وربما قيل شياهين على البدل للتخفيف » .

ولدى الإضافة يحذف التشديد : شاهية الأكل وشاهيتي وشاهيتنا وشاهيتك وشاهيتك وشاهيتكن وشاهيتو وشاهيتا وشاهيتن .

شاور : عربية : شاوره في الأمر : طلب منه مشورتَه أي : رأيَه فيه .
واستمدت التركية : مشاورت .

[من أمثالهم] : لا ترافق أجرودي ولا تشاور يهودي .

[من حكمهم] : شاور أكبر منك وأزغر منك وارجاع لشورك . شاور ألف وخالف ألف وارجاع لشورك .

شاورما : انظر : چاورمه .

الشاوي : أطلقوها على البدوي المنسوب إلى عشيرة الشوايا ، والشوايا نسبة عربية إلى الشاء : جمع الشاة .
والشوايا يزاولون تربية الغنم .
وبدو مريوط في مصر يجمعون الشاة على الشُواهي : (بضم الشين) .

الشاي : انظر : الچاي .

الشايب : من العربية : الشائب — وتسهل همزته : — من علاه الشيب ، والخير أن يقال : الأشيَب .

[من تهكماتهم] : شايب وبقرط حمّص. شايب وعايب (وهو من تهكمات نجد أيضاً) .

شايب : بطن يعرف بأبو شايب ، أصله من بني خالد ، يعيش اليوم تحت حماية الوالي في القبلة من أرباض حلب ، ويعدّ ٢٥ خيمة .

الشئيم : بنوا من الشؤم : ضدّ اليُمن والفأل على فَعيل صفة مشبهة .
وعربيه : الشائم .
يقولون : وْلي عليه وج شئيم ، وفكر سقيم .

شَبّ : عربية : شبّ الغلامُ : صار فتياً .
وبنوا منه : المشبشَب .

[من أمثالهم] : من شبّ على شيء شاب عليه (من العربية ، وفيه جناس) .

شَبّ : يقولون : شبّ الحصان، عربية: رفع يديه كأنه ينزو .
انظر : شبّى .
ويدانيها في الفارسية : شَب : القافز ، الواثب .

الشَبّ : من العربية : الشابّ : من كان في سنّ الشباب .
والجمع : الشَباب والشُبّان والشبيبة (وهم ردّوا في « الشُبّان » وأمالوا في « الشبيبة ») .
ومؤنث الشب عندهم : الشبّة والشابّة .
والجمع : الشبّات والشابّات .
ويصغرون الشب على : الشْبَيّب والمؤنث: الشْبَيْبة .
ويقولون : مرحبا ياشب ومرحبا ياشَباب (ولو كان فيهم غير شباب) .
ويقولون : شيخ الشَباب (يريدون : زعيمهم) .
ويقولون : شبّ واشتهَى .

[من كلام أهل اليول] : درهم الشب قنطار . البخجّل الشَبّ ماهو شبّ . حلاة الشب ياكل قتلة قبل مايرو عالبيت .

[من تهكماتهم] : قحبة ودقّاقة عود ولا شبّ إلو نَبّود (يريدون : فسد الزمان) . شَبّ متل الفتّاشة . شبّ متل زرّ الصرماية (فيه أنه أوهم بذكره « الزرّ » أن يتلوه « الوردة » وإذا به يفاجأ بالصرماية) .

[من تشبيهاتهم] : الشَبّ بلا سيكاره متل البنت بَلا سْواره .

[من هنهوناتهم] :

عريسنا الشَبّ ! نحنه اليوم في حيّك
يابرج عالي ! وكل الناس في فيّك
سألت رب السما يخلّيك لَبيّك
مع طولة العمر وللأحباب مَعن خيّك

[من معاظلاتهم] : كان يتردد إلى قهوة الحاج سليم في الخندق رجل ثقيل الظل يرى النادرة في كل سخافة ، وكان يقول : ياشب ! يامْشبشَب ! هل استشببتَنا كما استشببناك ؟ .

الشَبّ : عربية عن الفارسية : شاب : ملح معدني متبلور أبيض ومنه الأزرق ، يشبه الزاج والنوشادر .

واسمه العلمي : كبريتات الأمونيا والبوتاس

واسم الشب الأزرق : كبريتات النحاس .

يجلب من البحر الأحمر .

يستعمل في صباغة الأنسجة القطنية والصوفية فيثبت الألوان ويقويها ، كما يستعمل في حفظ الجلود من الانحلال .

ويستعمل في تصفية المياه ، وفي الطب .

واسمه في التركية عن الفارسية : شاب .

والواحدة عندهم: الشبّة والشبّاي والشبّاية.

[من اعتقادهم] : الشبّ بردّ العين .

ورأيت في كتاب عبري مامؤداه : مرت قافلة جمال تحمل بضائع في قرية ، وكان في القرية امرأة عينها صيّابة فتزحلق الجمال كلهم إلا جملاً واحداً كان محملاً شبّاً ، فعُلم أنه يدرأ العين .

[من تهكماتهم] : يخزي العين بدّك شبّة وخرزة زرقا . كل كَبّة بشبّة (أي : كل سقطة بتعويذة) .

[من هنهوناتهم] :

الله واسم الله عليكي والسعد كوْ أقبل لَيْكي
وشبّة مع خرزة زرقا يردّوا العين عن عينيكي

شَبّي : بنوا على فعّل من شبا الحصانُ (العربية) : قام على رجليه كأنه ينزو للتعدية بمعنى : سَقَدَ .

ومصدره عندهم: التشباي والتشباية والشبوّة.

ولهجة حضرموت تقول شبّى بالمعنى المتقدم.

وفي الفارسية : شَپ : القافز ، الواثب .

انظر : شبّ .

الشَباب : عربية : الفتاء : من سن البلوغ حتى الثلاثين تقريباً ، وهم يستعملون الشباب أيضاً جمع الشَبّ أي : الشاب .

[من أمثالهم] : تلت أشيا مابتصير : شباب دايم وقمر دايم وربيع دايم . البرقص مع احبابو الله يفرّح شبابو .

وترقّص الأم ابنها وتقول :

دبّ دبابو الله يخلّي لو شَبابو

[من أيمانهم] : بْشَبابي ، بعافيتي .

[من دعائهم على فلان] : يقرف شبابو (وقد يزيدون) : وعالمختسل (يفلّت) .

الشَبّابة : من العربية المولدة : الشَبّابة : نوع من مزامير القصب مسدود الفوهة إلا حيّز صغير في حاشيتها .

والشبّابة قديمة العهد .

وبنوها من التشبيب : ذكر أيام الشباب وما فيها من لهو وغزل .

وجمعوها على : الشبّابات .

ورد ذكرها في صبح الأعشى : ج٢ ص١٤٤ .

وورد ذكرها في شفاء الغليل .

ومن الشبّابة استمدت أوروبا الفلوت .

الشَبّارب : فخذ من التراشيم من قبيلة التركي في أرباض حلب .

الشبارِق : من العربية : ثوب شَبارِق : ممزّق ، مقطّع .

وبيت شبارق في حلب .

الشْباصة : يقولون : واقف شْباصة : الاسم من شبّص . انظرها .

شْباط : من العربية : شُباط : اسم الشهر الشمسي الثاني .

ويُقال له في العربية : سُباط : (بالسين المهملة) أيضاً .

واسمه عن الأرامية : شْبط وشْبط ،

ومعناه : الضرب عن البابلية : SHA - BA - TU .

بمعنى : العصا والصولجان والضرب .

انظر : العجايز ، والجمرات .

وأيام شباط ٢٨ يوماً إلا في السنة الكبيسة فعددها ٢٩ يوماً .

ويسجلون في الرزنامات : في ٧ شباط يدفأ الشراب ، ويسجلون في ١٤ منه : يدفأ الماء ، وفي ٢١ منه : يدفأ الهواء .

يقولون : غمّض شْباط عينو ، يريدون : نزل مطره .

ويقولون : فتّح شْباط عينو ، يريدون : صحت سماؤه .

ويقولون : لا تربّي إلا جدي شباط (لأن الجدي المولود فيه يعيش قوياً) .

[من أمثالهم] : في شباط لمّ البيض من عالْبلاط . العجوز بتقول : شمس شباط لكنّتي وشمس آذار لأختي وشمس نيسان لبنتي (يعتقدون أن شمس شباط تنفخ الوجه وشمس آذار تحمّر الوجه وشمس نيسان تطيل شعر الراس) . شباط ماعليه رْباط . بشباط بتهورن القطاط . شباط بضحاك عالنسوان (بأن تبدو شمسه فينشرن الغسيل ثم يدهم المطر) . لايغرّك صحوة كانون ولا غيمة شباط . شباط إن شبّط وان لبّط وان خبّط ريحة الصيف فيه . راح شباط الغدّار وأجا آدار الهدّار . شباط أوعالو (يريدون : لا يغررك اعتـــداله) . سأل آدار شباط : شاون تركت الناس ؛ قالّلو : دشّرتن صفر مبعجرين وعالشقوفة مقنبزين . شق بكانون واتني بشباط بتربط الريّ رباط .

[من تشبيهاتهم] : فلان شغلو متل اللي بزرع بشباط . شمس شباط بتساوي الراس متل المخباط . متل شباط : بعير وبستعير وبتم ناقص (عار آب يوماً واستعار من آدار ثلاثة أيام ليهالك العجوز) .

انظر العجايز وانظر ما يلي :

[من استعاراتهم] : شباط بقول لآدار : تلاتة منّاك وأربعة منّي بتخلّي فص العجوز يغنّي (يسمون هذه الأيام العجايز ، لأن بردها يؤثر فيهن) .

الشَبّاط : أطلقوها في الأرياف على المكنسة تتخذ من أعواد الأعشاب .

وجمعوها على : الشبابيط .

الشبّاعي : يقولون : عطا شبّاعي وضرب شبّاعي وعمل شبّاعي ، يريدون : أقصى حدود العمل ، بنوها مجازا من الشبع : الحصول على الكفاية من الطعام .

الشبّاك : من العربية : الشُبّاك : النافذة ذات الشبك ، ثم أطلقت على كل نافذة كبيرة سواء كان لها شباك أو لا .

والجمع : الشَبابيك وهم قالوها وقالوا : الشْبابيك أيضاً .

[ومن التعابير الحديثة] : شبّاك البريد ، شباك التذاكر .

وإذا قال بغيض : أش بَاك ؟ أجابوه : شبّاك ، يريدون : الشبّاك من المرض يشباك في جسده .

[من أيمانهم] : وحق اللي مْسكت شبّاكو (أو حطيت إيدي على شبّاكو ، يريدون : شباك قبر النبي)

[من شدّياتهم] : محمد عــلي بالشباك ، بشرب تتن مع تنباك .

[من أغانيهم] : شبّاك حبيبي — ياعيْني ! — جلاّب الهوا .

شُبّاك اليهودِي : أطلقها لاعبو الشدة على ورقة الأربعة الديناريّة ، إلماع إلى أن جدران بيت اليهودي الأربعة تطل على الدينار .

الشبّاكة : اصطلاح نصارى حلب ، أطلقوه على المرأة الّتي تقوم بدور الوسيط بين راغبي الزواج ، ومعهن صور شباب وصور شابات يعرضنها ويشرحـــن أوصاف أربابها وشروطهم .

الشُبُكّ : سمّوا به طائر الهُدهُد ، سموه على حكاية صوته : كما يتوهمون .

وفي قرى غربي حلب يسمونه : شكوكوكب كما يتوهمون أيضاً .

الشببْلك : يقولون : فلان شبَبْلك ، يريدون : يتصف بمزايا الشاب الكامل من شجاعة وكرم ونجدة وعزم ونخوة وبأس ، من الشباب (العربية) — انظرها — بعدها « لك » التركية : ملحق يدل على المصدر .

عربيها : الفتوّة .

وبنوا منها : الشبيلكيّة للمصدر الصناعي غير عالمين أنها بصيغتها التركية مصدر ، أو قل : أجروها مجرى « العملية » و « الفعلية » بأن بنوا من المصدر المصدر الصناعي .

وجمعوه على : الشبيلكيّات .

الشُبتّ : تحريف الشَبَث (العربية) : دويبّة كثيرة الأرجل طويلتها من أحناش الأرض كالرتيلاء الكبيرة ، صفراء الظهر سوداء الرأس زرقاء العينين ، وقيل : تأكل العقارب .

وفي « معجم الحيوان » : جنس من الرتيلاء كبير يلسع ، اسمه عند عرب السودان : أبو شَبَث ، وفي مصر : أبو صوفة ، وفي عُمان : أبو شبَك .

انظر الحيوان الجاحظ في فهرسه : الشبث .

ويصفه الحلبيون بأن لسعته مميتة .

ويقولون : زت حالو متل الشُبتّ ، وكلّب فيه متل الشُبتّ .

شَبَح : عربية : شبحه : مدّه ليجلده ، ألقاه ممدوداً بين خشبتين مغروزتين بالأرض ليضربه أو ليصلبه ، وهم قالوا : شبح الحصان ، يريدون : ربطه بالشَبحة . انظرها .

وبنوا منه للمطاوعة : انشبح .

الشَبَح : عربية : الشخص ، وهـــم يستعملونها لمعنى مايتوهمه الإنسان أنه شخص وليس بذلك .

والجمع : الأشباح ، وهم قالوا : الشْباح .

يقولون : من جوعن — مساكين — صاروا شْباح بلا أرواح .

الشَبْحة : عربية : السلسلة تربط بها رجل الفرس .

وبنوا منها : شبح الحصان : ربطه بها .

وبنوا من شبح الحصان : انشبح الحصان للمطاوعة .

شَبَر : يقولون : بقصّ وبشبر ، يريدون : ويحكي ويؤشّر بيده ، بنوا الفعل من الشبر التالية .

انظر : شوبر .

الشُبْر : من العربية : الشِبر : مابين طرف الإبهام وطرف الخنصر ممتدين من المسافة .

والجمع : الأشبار ، وهم قالوا : الشْبار والشْبورة .

وتصغيره عندهم : الشُبَير .

انظر : الشبراوي ، والشبرية .

من غلوّهم : الغبرا سمك شبر عالأرض .

[من معاظلاتهم] : شريف وشريفه اشْتروا چرچفين ، طلع چرچف شريف أطول منچرچف شريفة بشبرين .

[من أمثالهم] : هاللي بدّك منّو شبر بدنا

منو دراع . هاللي بطوّل عليك بشبر اطوّل عليه بدراع . الأرض مدركة بالشبر .

[من كناياتهم] : فلان بيعرف هالأرض شبر بشبر . هالولد ربّتو أمّو كل شبر بندر .

شَبّر : عربية : شبّر الشيء : قاسه بالشبر. ومصدره : التشبير ، واسم المرة : التشبيرة والجمع : التشبيرات والتشابير .

ولهجة تطوان فيها : « شبّر » .

[من كناياتهم] : التاجر الفلاني شبّر (يريدون : أفلس ، ذلك لأن في التشبير فتح الكف فلا يقبض على شيء من مال وغيره ، هذا مانراه نحن ، ويرى الأب رفائيل نخله : أن هذا المعنى وارد من السريانية : شَبَر : الطفل ، ومؤداها عنده : سلك الأطفال أي : كان مثلهم في عدم الملكية) .

[من أمثالهم] : المشبّر في القفل أمين (يريدون : أمين عند إقفال محله من أن يسطو عليه اللصوص) .

الشبراوي : يقولون : قبقاب شبراوي ، يريدون : أن قاعدتيه طويلتان قدر الشبر ، فنسبوا إليه على غير القياس ؛ وحقه بأن يقال : الشبري.

شَبرق : يقولون : هالولد عينو جوعانة مابشبع شبرقة وقبل بشوي أنا شبرقتو ، يريدون: الأكل في غير أوانه بطراً ، أو كما يقول أحمد تيمور باشا في : « الأمثال العامية » ص ١٠١ : التمتع بلذائذ الأطعمة الزائدة عن حاجة الشبع .

ووردت في « هز القحوف » ص ٢٦ و ٢٩ .

وبنوا منها للمطاوعة : تشبرق .

وفي أصل شبرق ثلاثة مذاهب :

١ً — في « شفاء الغليل » : الشبارقات : ألوان (يريد : الألوان من الطعام) .

٢ً — أنها من « ابرنشق » (العربية) بمعنى : فَرِح وسُرّ — كما يرى الدكتور أحمد عيسى — .

٣ً — أنها من شبرق البازيّ الصيدَ : نهسه أي : أخذه بمقدم منقاره ومزّقه ، . وهذا يراد صاحب « دفع الإصر » .

٤ً — أنها من السريانية نحت من : « شبرا » : الطفل ، الولد و « قمصا » : الجراد ، يريد : أكلَ أكل الولد الشره النهم الذي يشبه الجراد .

٥ً — أنها نحت من شبرقوقو انظرها ، وهو الصحيح .

الشُبْرُق : لم ترد إلا في [مثلهم] : « تحت الشبرق الذهب الأحمر ببرق » يريدون : تحت الثوب المزق يلمع الذهب ، بنوا على فعلل من شبرق (العربية) قطّع .

الشبرقوقو : حلوى تشبه كعاب الغزالة تقدم في الأعراس ؛ من التركية : نحت من « شاپر » التركية بمعنى حكاية صوت الشفتين حينما تقبّلان أو حينما يمضغ الفم الطعام ، ومـــن « قوقو » التركية : الرائحة ، والشبرقوقو تباع في سوق العطارين وتجلب من تركية .

وبنوا منها فعل : شبرق والشبرقة وتَشَبْرق ومصدره التشبرق ، كلّه بمعنى تلذذ وتمتع بأي طعام كان .

الشبريّة : من أسلحتهم الجارحة ، سميت منسوبة إلى الشبر لأن طول نصلها قدر الشبر .

وفي حضرموت تسمى الشبريّة أيضاً .

شَبشَب : بنوا على فعفع من « شبّ » الغلامُ (العربية) : صار شاباً فتياً .

يقولون : ماشا الله ابنك شبشب وصار مْشبشَب أو مْشبشب ، والشبشبة بأحضان العزّ شقد كويسة ؟ ! .

الشُبشُب : ضرب من الأحذية النسائية يسميها المصريون الشبشب بمعنى البابوج .

وضع لها نادي دار العلوم في مصر : الكَوْث : الخُفّ القصير .

شَبَّص : يقولون : عم بشبّص شغلو تشبيص ، من العربية : شَبِث بالشيء : تعلّق به .

وبنوا مطاوعه على تفعّل : تشبّص ، يقولون : عم بسعَى وبتشبّص .

انظر : الشباصة ، وتشبّص .

شَبَّط : من السريانية : شَبِّط : طرق وشبَط : جلَدَ ، ساط .

وفي العبرية : شَبَط : العصا ، القضيب .

وبنوا منها : انشبط للمطاوعة .

ويقولون : شبطوكفّ وأجت الشبطة على عينو .

وإذا مرّ نشتري في السوق صاح من يعرفه ينبه عليه : « بشْبط أوعى لو » يريدون : يضرب النشتر ليمزق الجيب ويخطف النقود .

ويقولون لمن يكتب سريعاً : « عم بشبط » وضدها : « عم بتقيّد » ، ونظن أن هذا المعنى من السريانية : « شْبطَت روحاْ » بمعنى : هبّت الريح .

انظر : الشابوط والشبوط والشبطية .

الشَبَط : من مادة « شبط » المتقدمة وفيها القضيب والعصا ، وهم استعملوا الشَبَط في حطب الدالية المكسوح .

شَبَط البَلاّن : أطلقوها على عيدان نبات برّي تتخذ منه بلدية حلب مكانسها وتشتري مايلزمها منه بالمناقصة سنوياً .

انظر : البلاّن .

شَبَّط : بنوها على فعّل للمبالغة في معنى شَبَط المتقدمة .

[من أمثالهم] : شباط إن شبّط وان لبّط وان خبّط ريحة الصيف فيه .

الشَبَطِيّة : أطلقوها على الرغيف المستطيل جداً يعملونه هكذا لأن عجينه لاخميرة له .

وفي تسميتها مذهبان :

١ً – أنها من شبط السريانية : الضرب أي : ضربها عند رقها ومطها .

٢ً – أنها من « شابات أكِكي » الأرمنية ، ومعظم الفرانة صواصنة ، ومعنى « شابات أككي » خبز السبت ، لأنهم يعجنون مقداراً يكفي الأسبوع فإذا جاء السبت ونفد الخبز خبزوا بعض الشبطيّات وانتظروا الخبز الخمير ليوم الأحد .

والتركية العامية تسميها شبطيّة تأثراً بالأرمنية .

[من تندرهم] : يقولون : ساوينا لحم بعجين وكل شبطيّة هيك (ويمدون اليدين ليلطموا بهما من حولهم تندراً) .

الشَبَطِيّة بسمنة : – يدهنون الشبطيّة وهي ساخنة بالسمن ويسمونها الشبطيّة بسمنة .

شَبِع : من العربية : شَبِع : تملأ من الطعام ، ضد جاع ، من الشيء : كرهه .

والمصدر منه : الشَبْع والشِبَع والشَبَع ، وهم قالوا : الشَبَع فقط .

والصفة منه : الشبعان . انظرها .

وفي العبرية : يِشْبَع .

وفي السريانية : سْبَع ، وفي الكلدانية مثلها (كلاهما بالسين المهملة) .

وبنوا من شبع : انشبع للمطاوعة .

يقولون : مابتشبع كَر ؟ شبعت أنا نوم (ويلاحظ أنهم لم يقولوا بعكس معناه أنا جوعان نوم) . الكبّة شبعت دلك والعجين شبع عجن . يفدح لاشتو عينو مابتشبع . شبعنا كَدب وبلف . عندو يوك مال وما بشبع . شبع الحبل برْم . تم سبّ وعيّط وتشفتر تتشبع .

[من مجازاتهم] : هالبْضاعة شبعانة رخص . أخوك – الله يسلمو – شبعان كمال وتقل وحشمة . مات فلان وشبع موت . فلان ما بشبع لعب . مابشبع بهدلة ...

[من أمثالهم] : ابن آدم عينو مابتشبع إلا مالتراب . الما بشبع ببيتو مابشبع عسفرَ الناس . الجيجة بتقول : مــن يومكن ياأولادي ! ماشبع منقاري لقط . مابتشبع بطيني لتغلي قديرتي . الما بضحتي جمل مابشبع .

[من تهكماتهم] : إذا كان طبّاخنا جعيص شبعنا مرقة . شبعت زبيدة وطرطرت .

انظر : الشبع وتشبع والشباعي وقبع .

شبّع : بنوا على فعّل للتعدية مــــن شبع اللازمة ، وعربيّها : أشبعه : أطعمه حتى شبع ، الثوبَ من الصبغ : روّاه صبغاً ، الكلامَ : أحكمه ووفّاه حقه .

يقولون : شبّعو قتـــــل وبهدلة ومسبات ودعوات وبزاق . شبّع القهوة بن .

من مصطلح الحبّالين : سنديان تشبيع قبّة .

انظر : السنديان .

[من أمثالهم] : سكبة الجار مابتشبّع ، إذا طعميت شبّع وإذا ضربت وجّع .

[من أغانيهم] :

لعند هون وبس   شبّعتونا رصّ
شافنا الدكتور وقال : منضاين يومين وبس
يومين وبس يومين وبس

الشبعان : عربية : الصفة من شبع انظرها . والمؤنث عندهم : الشبعانة .

[من أمثالهم] : الشبعان بفتّ للجوعان فتّاً بطي .

[من مجازاتهم] : هااللّعيب زهرو شبعان شمس (وتقال في عمل قويّ) .

شبعانة جوعانة : [من ألعابهم] : أطلقها الأولاد عالكوز يعلو ثقبــه كيس مخروطي مقلوب يضع الولد على رأسه عجوة المشمش ثم ينسفها بعود ، فإذا وقعت في الثقب خسرها وإذا وقعت خارجة ربح مثلها .

الشبْق : لم يستعملوها إلا في [مجازهــم] التالي : مالو في الشبق عبق (يريدون : لاصلة له بالأمر) من الشبَق (العربية) : الشهوة والولع أي : لا رائحة طيب تدل على ولعه في هذا الشيء ولم يبدر منه مايدلّ على رغبته فيه ، فهو حسب المظاهر لاصلة له به .

شبقْلو : يقولون في [تهكمتهم] فقط : شبقلو أش مالبس بلبقلو : من السريانية : غفر (الله) له ...

الشبْقة : من التركية : شابقة عن المجرية : CHAPKA : البرنيطة .

وجمعوها على : الشبْقات .

يدانيها في الفرنسية : CHAPEAU .

شبّك : عربية : شبكت الأمور : تداخلت واختلطت والتبست ، شبكه عنه : شغله عنه ، الشيء في الشيء : أنشب بعضه في بعض .

وبنوا منه للمطاوعة : انشبك .

وفي السريانية : سبْك ، وفي الكلدانية مثلها (كلاهما بالسين المهملة) .

[ومن كلامهم] : الوجع شابك من ضهري لصدري . فلان مشبوك ببيت احماه .

ويقولون : أبو علي زلمة شابك الله يجبرنا منّو ، استعاروها من الجمل الشابك الذي شبّ وقوي واشتبكت أسنانه ، أو من الخنزير البرّي يشبك أنيابه بضراوة في فريسته .

وإذا قال بغيض : أشبك ؟ أجابوه : شي يشبك لك .

انظر : الشباك .

[من مجازاتهم] : شبكوا بنت وجابوا عالكسمة ودري فيّا اولاد عكارة وهجموا وأخدوا الشبْكة منّن بعد قتيل وخمس جرحا .

الشبك : والشبكة : من العربية : الشبكة : شركة الصياد في البر والماء .

والجمع : الشبَك والشباك (وهم سكّنوا) والشبَكات .

[من أهازيجهم] :

الشبَك شبَك لولو والبرما مفتولو
وأمّي بتربيـــني بين البساتيني
ومالتفاحـــة الحمرا بتقطع وبتطعميني
حلفت ما دوقـــا حتى تجي دادو
ودادو مع العسكر بتشرب عرق بتسكر
على الحشيش الأخضر ....

شبَك الدكّان : أطلقوه على شباك الصيد نفسه يرمونه على واجهة الدكان في أطرافه محابس تدخل في مسامير حفظاً للدكان من أن يسرق منها أحد لدى غياب صاحبها ، إلا باعة الخضار واللحم والمطاعم فلا شبك لها .

شبّك : عربية : شبّك الشيء كشبَكه : أنشب بعضه في بعض ، وشبّك : مبالغة في شبَك .

وفي السريانية : سبك ، وفي الكلدانية مثلها (كلاهما بالسين المهملة) .

انظر : الشبّاك والمشبّك .

يقولون : شبّك إيديه ، وشبّك أصابيعو .

[مـــــن اعتقادهم] : يعتقدون أن تشبيك الأصابع أو الأيدين تعقيد للموضوع المطروح للبحث .

شبَكُو : يقولون : متل الجيج بشبكر مالمسا شبكرة قوية ، والمشبكرين هيك حالن .

من الفارسيّة : شبكار : الذي يعمل ليلاً وهـــم استعملوها بعكس معناها ، أي بمعنى : لايرى ليلاً .

الشبْكة : أطلقوها مجازاً على العاهر توصلوا إلى إرضائها .

وجمعوها على : الشبْكات .

الشبَكة : من العربية : الشبَكَة : شرَكة الصياد في البر وفي الماء .

وفي العبرية : سبَكه (بالسين المهملة) .

[ومن مجازاتهم] : قبضوا على شبكة جواسيس .

والجمع : الشبَكات .

[من أمثالهم] : لولا هديك الشبَكة ماأجت هالسمَكة . هالشبَكة لهالسمَكة .

[من ألغازهم] : الجماعة جمعناهن في البيت حطّيناهن البيت انهزم مالطوق والجماعة كمشناهن : (السمك في الشبكة) .

الشبْكة : أطلقوها على النسيج ذي الثغرات يشبه سمكة الصيد تتخذه المرأة لشد شعرها ليبقى على شكله بعد التمشيط .

أقرها مجمع مصر .

والجمع : الشبكات .

الشبْكة : وضعوها على أنابيب الماء وشرطان التلفون وتفرعات الخطوط الحديدية ونحوها المتفرعة في المدينـــة ، من العربية : الشبَكة : الآبار المتقاربة الماء يفضي بعضها إلى بعض .

الشبَكة : أطلقوها على السجن لأنه يطل منه السجين على شبكة نافذة ضيقة الثغرات ليتحدث مع من يؤذن له .

والجمع : الشبَكاب

[من أمثالهم] : قحبة بين القحبات ولا عكّيد بين الشبَكات . .

الشبْل : من العربية : الشبل : ولد الأسد إذا أدرك الصيد .

والجمع : الأشبال والشبال و... وهم قالوا : الشبْال .

وأبو الأشبال : الأسد ، ومجازاً : الجريء من الناس .

شبل الدوْلة : نصر بن صالح المرداسي صاحب حلب ، مات س ٤٢٩ هـ .

الشَبَلّوط : يقولون : السبّيح قلب شبَلّوط ، لم نجد لها أصلاً ، لعلها نحت من شبّ الحصان — انظرها — ومن « لطم » ، بنوها على فَعَلّول .

الشَبَندَر : انظر : الشاه بندر .

الشَبَه : عربية : الشَبَه والشِبْه : المثل .
والجمع : الأشباه والمشَابِــــه كحَسَن ومحاسن .

وفي السريانية : سْبْهاٌ : (بالسين المهملة) .

شْبَه : من العربية : أشبه الشيءُ الشيءَ : صار شبيهاً به وماثله .

ويصرف مع ضمير الرفع كما يلي : شْبْهت، شْبْهنا ، شْبْهت ، شْبْهتي ، شْبْهتو ، شْبَه ، شْبْهت ، شبْهوا .
ويصرف مع ضمير النصب كما يــــلي : شْبْهني ، شْبْهنا ، شْبْهَك ، شْبْهك ، شبهكن، شْبْهو ، شْبْها ، شْبْهن .

وفي المضارع : بْشْبَهني ، بْشْبْهنا ، بْشْبَهَك ، بْشْبَهك ، بْشبَهكن ، بْشْبَهو ، بْشْبَها ، بْشبَهن .
انظر : الشبهة والمشبوه .

شَبّه : عربية : شَبّهه إياه وشبّهه به : مثّله به .

واستمدت التركية : تشبيه .

[من تهكماتهم] : قال لو : حدا بْشبَه ديضاتو لعيونو ؟ قال او : العروق متّصلة .

الشَبّة : انظر : الشب

الشُبْهَة : من العربية : الشُبهة : الالتباس.
والجمع : الشُبَه والشُبُهات .

واستمدت التركية : شبهت وشُبْهات وشُبهه لي وشبهه سز .
وبنوا منها : انشبه .
يقولون : مافيّا شبهَة ، ليش فيّا شاكَ وشبْهَة .

الشْبوبيّة : بنوا على الفعوليّة من «الشَب»: الفتى — انظرها — وأطلقوها مصدراً صناعياً .

[من عثرات أقلامهم] : قال الشيخ إبراهيم اليازجي : ويقولون : فعل ذلك في شبوبيّته قياساً على الطفوليّة والرجوليّة ، وهو غير منقول عنهم والصواب : الشباب والشبيبة .

شبَتْ شالوْم: من مفردات اليهود خاصة : من العبرية بمعنى : سلام السبت

الشَبّوط : من العربية : الشَبّوط والشُبّوط والشَبوط والجمع : الشبابيط: عن السريانية: سَبوطاْ وشيبوطاْ وشَبّوطاْ: سمك نهري يلطم، صغير الرأس له أربع شعرات حول فمه عريض الوسط دقيق الذنب ذو حراشف كبيرة وله زعنفة طويلة في ظهره ، ليّن المسّ يشتو في الوحل ، يعمّر نحو القرنين ، أصنافه تبلغ المائة والخمسين ، موطنه آسية ومنها دخل أوروبا .
ذكره داود والدمــــيري وابن البيطار والزبيدي والجواليقي ، كما ذكره أحمد بك كمال في « بغية الطالبين » .

الشَبّوط : أطلقوها على مكنسة بيت الخلاء، بنوها على فعّول من شبط بمعنى ضرب لأنها يضرب الخصم بها .

[من تشبيهاتهم] : فلان أو فلانة متل شبّوط بيت المي ، يريدون : قصير وحقير .

الشَبّوقة : من السريانية : شبّوقاْ : القضيب الطويل ، العصا ، أطلقوها على العصا يضرب بها الزيتون من الأغصان الواطية بخلاف الروط .

الشَّبْوَّة : يقولون : عُكَدا حارتنا كل واحد حصان شَبْوَّة، بنوا الشبوَّة من شبّي. انظرها . يريدوون أنهم أقوياء .

الشُبَيِّب : تصغير الشب في لهجتهم .

والمؤنث : الشُبَيبة .

وجمع الشبيِّب والشُبَيْبة : الشبيبات.

الشَّبيبة : أطلقوها على الشبّان ، والشَّبيبَة في العربية مصدر شَبَّ ، فإطلاقهم هذا إذن مجازي ، على أن « الرائد » قال — كعادته — : الشبيبة : مرحلة العمر من البلوغ إلى نحو الثلاثين.

شبّيران: [من قرى حلب] في الباب، من الأرامية: شْفيراْت : الجميلات ، كما يرى الأب شلحت : حلب: ص ٧٤ .

الشَبِّيع : بنوا على فَعَّيل من شبع (العربية) — انظرها — للمبالغة في الشبعان أو المُشبِـــع .

شْبيلَه : [من قرى حلب] في الباب : من الأرامية : شْبيلاْ : السُبُل (أي : الطرق) : كما يرى الأب أرملة في: المشرق : س ٣٨ ص ١٨٩ .

الشَبيه : عربية : المَثيل .

من اصطلاح الهندسة : الشبيه بالمعيَّن ، الشبيه بالمنحرِف .

الشَبَيّة : أطلقوها على الحلية تزدان بها المرأة الكردية : تعلقها في عمامتها وتتدلّى خيوطها الذهبية ، وسميت بالشَبَيّة لأن وسطها قطعة من الشب تدرأ العين .

شَتّ : يقولون : عقلو شَتّ ، عربية : تفرّق ، وهم يستعملونها بمعنى : اعتراه الذهول . انظر : شتّت .

شَت عَرَبان : من اصطلاح الموسيقا ، من التركية عن الفارسية : « شاد » : السرور ، و « عـرَبان » : العرب أطلقوه على مقام موسيقي .

الشْتا : من العربية : الشتاء — وتقصر — : أحد فصول السنة الأربعة بعد الخريف وقبل الربيع ، يبتدىء في ٢١ كانون الأول ، وينتهي في ٢١ آذار .

والجمع : الأشتيَة ، وهم يميلون .

والنسبة إليه : الشَتْوي ، وفي « همــع الهوامع » : قولهم في النسبة إلى الشتاء : شَتْوي القياس : شتائي .

والمصدر الصناعي : الشتويّة .

وفي السريانية : سَتْواْ ، وفي الكلدانية : سَتْوَا (كلاهما بالسين المهملة) .

وسمي بالشتاء لأن معنى شَتَه في العبرية : شرب ، وفي الأرامية: شْتا وشْتِي: شرب أيضاً أي : الموسم الذي تشرب فيه الأرض من المطر .

وبنوا منه فعل : شتِي وقالوا : ليلة مْشَتية أو شاتية .

يقولون : شتويتنا قاسية .

انظر كتاب « اللغة العربية كائن حي » لجرجي زيدان: ص ٤٩ .

[من أمثالهم] : أطول من ليالي الشتا (وساد هذا المثل على لفظ يدانيه في سورية ولبنان ومصر وفلسطين والعراق ونجد) . النار فاكهة الشتا والما يْصدّق يصطلي والجوخ ملبوس الأمارة والمايصدّق يشتّري (يظنون أنهم يسجعون) . الحمّام في الشتا لاتعدّي على بابا وفي الصيف اجعال دابَك ودابا . إيلول طرَفو بالشتا مبلول . الله يجعل صيفنا صيف وشتانا شتا . ياالابس الأبيض بالشتا يامن غنى يامن فقر .

[مــن تهكماتهم] : بالشتا دعوه‌جيّه وبالصيف عدّادين جمال . في الصيف حريق وفي الشتا غريق .

[من هتافهم في الاستسقا] :
يالله شتا يالله طين نحنه زغار منّا طحين

[من جناسهم] : الشتا شدّة .

[من تشبيهاتهم] : عقلو متل كبّايات

الشتا : (خفيف) . فلان عقلو متل القرع الشتوي : كلما كبر بخف .

شتّى : عربية : شتّى بالبلد : أقام فيه شتاء ، وهم يقولون : شتّينا ، يريدون : دخلنا في الشتا .

[من كلامهم] : ليلة مْشَتية أو شاتية . العادة شتّيت قوام ؟ شتّت الدنيا .

[من كناياتهم] : القملة اللي بدّا تشتّي براسو بتدفا (هواي) (أي : أصلع) .

الشتّام : عربية : الكثير الشتم .

شتّت : عربية : شتّت الأشياء : فرّقها .

واستمدت التركية : تشتيت .

[من أغانيهم] :

ياغزالي ! كيف عنّي أبعدوك ؟
شتّتوا شملي وهجري عودوك

الشترا : عربية : الشتراء — وتقصر — : مؤنث الأشتر : من كان جفن عينه منقلباً أو منشقاً أو مسترخياً أسفله .

والجمع : الشتْر ، وهم يردّون .

شتّق ؛ من مفردات اليهود من العبرية بمعنى : اسكت ، لاتقل شيئاً .

الشتل : مصدر « شتَل » التالية .

وفي السريانية : شتلا وشتلتا ، وفي الكلدانية : شتْلا وشتْلتا .

وواحده عندهم : الشتلة والشتلاي والشتلاية .

والجمع : الشتلات والشتلايات .

وعربي الشتلة : الفسيلة .

وفي العبرية : شتَلا .

[من استعاراتهم] : إلي من هالحبق شتلة . عندي من هالحبق شتلات .

شتَل : من السريانية : شتَل : غرس النبات الصغير في الأرض .

بنوا منه للمطاوعة : انشتل .

واسم المكان من شتل : المَشْتَل .

[من أمثالهم] : كل اللي بتشتلو بتقلعو إلا ابن آدم بتشتلو بقلعك .

انظر : الشاتيلا .

شتَم : عربية : شتمه : سبّه .

وبنوا منها للمطاوعة : انشتم .

ويدانيها بالفارسية : سِتَم (بالسين المهملة) : الإيذاء ، التهديد .

انظر : الشتيمة .

الشتويّة : انظر : الشتا .

الشتيمة : من العربية : الشتيمة : اسم للشتم .

والجمع : الشتائم وتسهل همزته ، وهم سهلوها ثم أمالوها .

واستمدوا من الغرب قولهم : تبادلوا الشتايم .

شَجَب : من مفردات الثاقفين ، عربية : شجب الوزير هذا الرأي : استنكره ، وليس معنى الاستنكار هذا أصلياً ، إنما الأصل شجب الظبيَ : رماه بالسهم أو بغيره فأصابه فأبان بعض قوائمه فلم يستطع أن يبرح ، وهم استعملوها مجازاً بالمعنى المتقدم .

شجرة : [من قرى حلب] في منبج .

الشَجّيج : أطلقها شوايا الفرات على الجبس يشقّونه ويجففونه ليكون منه مجفف الجبس ، أو قل : مربّى الجبس يأكلونه شتاء .

وكلمة الشجّيج أصلها الشقّيق ، جعلوا قافه جيماً على لهجتهم .

شحّ : عربية : شحّ بالشيء : بخل بـه وحرص عليه .

وفي السريانية : سَحْ (بالسين المهملة) : جعل الشيء ضئيلاً .

ومصدرها : الشحّ .

وصفتها : الشحيح ، والجمع عندهم : الشححا .

يقولون : شحّ النهر وشحّت القناية وشحّت الجنْباب : قل ماؤها .

الشحّاد : مــــن العربية : الشحّاذ : المستعطي ، كأنه من شحذ عليه في المسألة : ألحّ ، من يمتهن الشحاذة .

وفي مجلة الرسالة : س ١٩ ص ٩٣٢ بحث يستنكر فيه إطلاق الشحّاذ على المستعطي .

وقال الدكتور أحمد عيسى يعلل تسمية الشحّاذ : لأن السائل يلح في طلبها (أي : الحسَنة) كما يلح السنّان في تحديد السكين .

ونقول نحن : يفد إلى حلب كثير من فقراء تركستان وغيرها في طريقهم إلى الحج حاملين دولاب شحذ السكاكين ونحوها ويرتزقون به بأن يشحذوها لقاء قطعة خبز أو قليل النقد ، وهذا نحن نعهده قديماً ، ثم أطلقوا الشحاذ على كل فقير يستعطي .

انظر مجلة الثقافة : س ١٤ عدد ٦٩٠ ص ١٣ وعدد ٦٩٥ ص ٢٠ : أغاني الشحاذين .

[من تهكماتهم] : شحّاد ومشارط . جوّزوا الفقير بالفقيرة كتّروا الشحّادين . شحّادة واسما الست انعام . عمرو شحّاد مابحب أبو مخلاي . الله لايرزق الشحّادة سعادة . ماراد عالشحّادين غير القهوة والفناجين .

[من تشبيهاتهم] : متل شحّادين باب النصر . فلان متل الشحّاد الدلع .

[من اعتقادهم] : إذا شفتو شحّاد غريب بين المغرب والعشا عطوه لأنو بكون هادا الخضر عليه السلام .

[من أغانيهم] :

شحّاد ودقدق باب الدار

قالت لو الحلوة : على الله

قال لا : ياحليوة ! مو شحّاد

عطيني بوسة دخيل الله

انظر : انشحد وشحد وشحّد وتشحّد .

شحّادة : سموا ذكورهم به .

انظر : شحّود .

الشحّار : يقولون : فلان شحّار ، يريدون : كذّاب كأنه يشحر الحوادث من دبره ويلقيها من فمه .

الشحّار : يقول النساء خاصة : ياشحّاري من هالعملة ، يردن : ياسواد وجهي ! .

والشحّار هذه تحريف الشحوار . انظرها .

الشحّاطة : أطلقوها على الحذاء الخفيف لايدخل القدم من وراء ، بنوها من شحط في لهجتهم بمعنى سحب . انظرها .

شحد : من العربية : شحذ : ألحّ في السؤال .

انظر : الشحّاذ .

ومصدره عندهم : الشحادة .

وبنوا منها : انشحد للمطاوعة .

يقولون : شحدت ابنا من الله أو مالخضر وسمّتو شحّود .

[من تهكماتهم] : علّمناه الشحادة سبقنا عالابواب . صار لو ميت سنة بكار الشحادة وما تعلّم يقول : من مال الله . كسر إيدو تيشحد عليها .

[من أمثالهم] : الشحادة كنز لكن بدّا حدَقة . الشحادة كيميا لكن الوقفة عالابواب صعبة . الشحادة عادة .

[ومن عاداتهم] : وكانوا — لاسيما النساء — ينذرون : إذا الله طعماني مراد قلبي بدّي أشحد سبع تيّام .

شحّد : بنوا على فعّل للتعدية إلى المفعولين من شحد المتعدية إلى الواحد .

وفي السريانية : شحد : أعطى بسخاء .

[من دعائهم لفلان] : الله يشحدك نضرك

وعافيتك وابنَك . ياجارة شحديني شويّة كمون يشحدك وْحَيْدك .

الشَحْر : [من ألعابهم] : لعبة الشَحر بمعــنى السَحْب — انظر : شحر — وهي أن يستلقي ولدان بجانب بعضهما على أن يكونَ راس كل منهما عند قدمي الآخر ، ثم يرفع كل منهما رجله فتتلاقى رجلاهما ، وهنا يحاول كل منهما أن يقلب الآخر لتكون له الغلبة .

الشُحْر : أطلقوها على أداة نقل الرجاد على الدواب ، وهي نحو السلّمين العريضين القصيرين المتصلين ببعضهما من أحد طرفيهما يكدس عليهما الرجاد ، ثم يحزم بالحبال وينقل إلى حيث يفتته النورج .

[من كناياتهم] : مافي ورا شُحرو القاط .

انظر : لقط .

شَحَر : يقولون : شحر المَي مالجورة وكبّا، يريدون: سحبها ، ومعنى السحب آت من سحب الفحم من المشحرة في أصل استعمال شحر ، ثم أطلقت .

انظر : المشحرة .

وبنوا منها للمطاوعة : انشحر .

[من تهديداتهم] : بدّي أشحر عينيه .

[من استعاراتهم] : عم بشحر من (ورا) وبزتّ .

انظر : تشحّر وتشحور والشحوار والشحرة والشحّار .

شَحَّر : مبالغة لهم في « شحر » المتقدمة .

[من تهديداتهم] : بدّي أشحّرلو عيونو .

ومطاوعه : تشحّر .

الشَحْرة : يقولون : لابس قنباز بشحرة، يريدون : بفتحة عن يمينه وأخرى عن يساره مهمتها تسهيل نقل القدمين في السير ، سموها بالشحرة أخذاً من شحر المتقدمة بمعنى سحب كأن في الفتحة سحب شيء من النسيج بقصّة لتكون فجوة .

الشُحرور : من العربية : الشحرور : طائر أسود أكبر من العصفور حسن الصوت .

والجمع : الشحارير .

وينعتون المغنين بالشحرور والشحرورة .

انظر المقتطف : س ٩٠ ص ٤٤٩ .

شَحشط : يقولون : لاتشحشطو : رو وتعا رو وتعا ، هادا رجّال كبير ، يريدون : لاتجعله يشحط نفسه أي : يجرها ، بنوا على فعفع من شَحَط . انظرها .

[من كناياتهم] : عم يمشي شحشطة .

الشُحْط : يقولون : أبو عبدو ماشي وشحطو جنبو لوين ما را برو معو ، أطلقوها على رفيق الغرام وبنوها من شَحَط بمعنى سحب كأنه يسحبه معه .

الشُحْط : يقولون : فلان ماشا الله شحْط كأنّو مادنة ، يريدون : الطويل : بنوها على الفعْل من شَحَط (العربية) : بَعُد ، واستعملوا هذا البعد في الطول .

ومثله : الشحيطة . انظرها .

وفي العربية : الشنحوط : الطويل ، والشمحوط : المفرط الطول .

شَحط : يقولون : شوف القرباط شاحطين فطيسة ، يريدون : يجرّون ، يسحبون ، ومعنى الجرّ والسحب متفرع من معنى البعد في كلمة « شَحَط » (العربية) .

وبنوا منها للمطاوعة : انشحط .

وفي السريانية : شَحَط : نبذ ، رفض ، طرد ، وفي الكلدانية مثلها .

[من كلامهم] : السيارة عم بتشحط عالأرض .

[من كناياتهم] : جبتو عم بتشحط عالأرض (يريدون أنه ذو غنى ويسار) .

شَحط : يقولون : شحط لو شحطتين دخنة وسعل وكب القمچة من إيدو ، يريدون : سحب ، وهو تعريب حرفي لكلمة « چكمك » التركية : السحب .

وينادون للتنبكچي : تعا خد لنا هالشحطة . أخدلو شحطة سيكارة أو سيكار أو پيب أو أركيلة .

شحّط : يقولون : السيارة عم بتشحّط عالأرض . بنوا على فعّل للمبالغة في معنى شحط. انظرها .

شَحطط : يقولون : جوز هالمرا معتّر : بلحق كيفو ومذاقو وبشحطّط مرتو وأولادو ، بنوا على فعلل من شحط بمعنى جر وسحب .

والمصدر : الشحططة .

ووردت « شحطط » في « هز القحوف » : ص ٤٢ .

الشَحطة : المرة من شحط . انظرها .

شَحّل : يقولون : عم بشحلّ دالّيتو ، من العربية العامية ذكرها « المنجد » : شحّل الكرم قطع أغصانه اليابسة .

عربيها : قضب .

ويقولون أيضاً : كسح . انظرها .

الشَحم : عربية : ماابيضّ وخفّ من لحم الحيوان كالذي يغشى الكرش والأمعاء ، وهو مبعثه السمن .

والجمع : الشُحوم ، وهم سكّنوا ، ويجمعون الجمع فيقولون: الشْحومات والدهونات.

والواحدة عندهم : الشَحمة والشَحماي والشَحماية .

والجمع : الشحمات والشحمايات .

وبنوا من الشحم فعـــل : شَحّم ، يريدون : صار ذا شحم كثير وسمن .

[من محاملاتهم] : إذا دابت شحمة عيني هَيْ بقدّم لك هَيْ ، شحمة قلبي دابت عليك .

ويصيح صاحب الجوجحانة إذا انتهى الشوط :

هادا دور الشحمة ، هادا دور اللحمة والما بنزل يقع في التشمة (يريدون بالشحمة تشحيم محور الأرجوحة ليسهل دورانها، وذكر اللحمة للتسجيع).

ويصيح صاحب الجوجحانة النصراني : هادا صوت الشَلّوح .

انظر : الشلّوح .

[ويوردون النادرة التالية] : قالوا لمغربي كان يشتغل قهوجي في بيت ناصر آغا : بدنا نْجَوّزَك

— ما نريد

— ليش ؟

— الحرمة تريد الشحما واللحما والدهنا ، والطحنا (بعقب) الطحنا ، بالليل تنجّسنا (أي بالجنابة)، وبالنهار تْفلّسنا .

ومن معارضات الزيني :

ياما أحيلى الكبّة المَشويّه

لو عُوّضت عن شحمها بالليّه

الشحم المعدني : المادة الدهنية البترولية تجعل في أماكن الاحتكاك الشديد في الآلات .

وبنوا منها فعل شحّم ومطاوعه : تشحّم .

وجمعوها على الشحوم والشحومات .

شحمة الأدن : عربيـــة : شحمة الأذن : مالان من أسفلها حيث يثقب في النساء ويعلق فيه القرط .

شحمة الرمّان : من العربية : القشرة الرقيقة الصفراء تكون بين سنامات حبّه .

شحمة العين : من العربية : شَحمَة العين : مقلتها .

الشَحمي : فخذ من الفردون من بوشعبان إحدى قبائل وادي الفرات ، تقيم في الباب .

شَحَنْ : يقولون : شحن البضاعة ، يريدون : نقلها من مكان إلى آخر : مجاز شحن السفينةَ (العربية) : ملأها .

وبنوا منها : انشحن للمطاوعة .

وبنوا منها : الشحّين لمن حرفته نقل البضائع .

وأرخص الشحن وسائطه المائية ، ثم السكك الحديدية ، ثم السيارات ، ثم الطيارات .

الشُحنة : من العربية : الشِحنة : من أقامهم الملك لضبط البلد .

ووضع الشحنةَ المجمع العلمي العربي على البوليس . والناس لم يستعملوها إلا في الموظف المراقب على المزروعات كما وضعها الأتراك ، عن الفارسية : شِحنَه : رئيس الشرطة .

الشحنة الكهربائية : أطلقوها على مايتحمله الجسم من الطاقة الكهربائية .

والجمع : الشحنات الكهربائية .

الشُحوار : من السريانية : شُحوراْ : الفحم وشوحراْ : السواد ، ومنه سواد القِدر .

وفي العبرية : شَحور .

[من دعائهم على فلان] : شحوار الدست (يدعو عليه أن يموت وأن تسخّم نساؤه وجوههن بسخام الدست حزناً عليه — كما كانت العادة —) .

انظر : شحور وتشحور .

شَحّود : من أسماء ذكورهم تسميه أمه التي طال عهد زواجها ولم تلد أو لم تلد ذكراً فشحذته من ربها أو من الخضر ، وجعلوا وزنه فَعّول للتاطيف ، وأصل اسمه : شُحادة .

شَحْوَر : من السريانية : شَحّر : فَحّم ، سوّد ، بنوه على فَعوَل .

ومطاوعه : تْشحور .

انظر : الشحوار .

يقولون : خطّو مْشَحور .

وتقول المرأة التي لم يطب لها عيش مع زوجها : طَبِّي مشحورة ، الله لايكتبا على حريمة .

[من أمثالهم] : قالت الطنجرة : متل هالسنة ماأجانا سنة مشحورة .

[ومن مجازاتهم] : شَحورُ البنت ، يريدون : أتاها على غير مايرضى الشرع .

الشَحيح : عربية : البخيل .

ويجمعونه الجمعين السالمين .

الشَحّير : يقولون : عُنب شحّير ، يسمّون ويصفون به ضرباً من العنب الأسود الغليظ القشر وطعم عجمه كالعفص يتخذ منه النبيذ كما يتخذ منه الزبيب المقوّي للباه ، من السريانية : شوحراْ : الأسود .

ويلقبه الأكراد بضرع الحمارة في الكردية .

الشْحيطة : أو الشُحط . انظرها .

الشَحّين : بنوا من شحن البضاعة —انظرها— على فَعّيل لمن يزاول شحنها .

وجمعوه على : الشَحّينة .

شَخّ : من العربية : شخ ببوله : مدّ به ودفع وصوّت به ، وهم استعملوها بمعنى تبوّل وتغوّط .

ويدانيه في العربية : جخّ ببوله : رمى به ورغّاه حتى يخدّبه الأرض .

ويدانيه في الفارسية : شْخ بمعنى الوسخ والقذارة .

[من كلامهم] : شخ تحتو ، شخ في لباسو ، أش ذنبو كنّي شخ بالشمس .

[من تندرهم] : إذا قال أحدهم : إن شا الله بمعنى : أدعوه أن يشاء أجابه صاحبه المتندّر : تشخ تحتَك .

ويقول المتندر في لعب الطاولة : شخ عالحجر ومشي ، يريد أنه ضرب الحجر وهرب .

[من تهكماتهم] : داويت ابني حتى يبرا كان يشخ صار (يسلح) . فلان شخ بلباسو نكاية بالطهارة .

[من تشبيهاتهم] : فلان متل القط : بيعرف الله وبشخ بالعجين ، فلان متل زرازير المعرة : البدوت بشخوا على قبرو .

[من توررياتهم] : بأذنك بدي أشخ . شخ على كيفك . شخ عني وعليك . كو إذا شخ هالولد عليك .

يروى أن أحد لابسي البنطلون قال للشيخ كامل الغزي :

– العادة أنتو كان يامشايخنا صرتوا تشخوا متلنا عالواقف

– إي نعم صرنا نشخ على مذهبكن .

[من اعتقادهم] : البشخ عليه عصفور بدو يجيه بدلة ملوكية . البلعب بالنار بشخ تحتو . البشخ فوق النار بتجيب أمو عبد أسود . البشخ فوق شخاخة ولد بيركب أمو واحد ثقيل . البشخ بجرن الحمام بضيع قميصو . البشخ وبنام مالو منام (يريدون : لايفسر منامه) . لما برجف واحد وهوه عم بشخ بكون معدي جنبو ملك .

[من أمثالهم] : قال لو : منو شخ بالجامع؟ قال لو : هالولد اليتيم .

[من كناياتهم] : فلان الصحن البياكل فيه بشخ فيه . فلان مابشخ عايد مجروح . فلان شخ عليه قاق بلا دنب (حسب اعتقادهم يصير منحوساً) . يقولون لمن يشخ : ارفاع إجرك (يريدون : اعمل كما يعمل الكلب) . فلان شخاختو بقنديل (يريدون : ابن نعمة) .

الشخاخ : أطلقوها مصدراً لـ « شخ » المتقدمة .

واسم المرة : الشخاخة .

وجمعها : الشخاخات .

[من كلامهم] :

أجتني الشخاخة (أو : انحصرت) .

ويقول الولد إذا انحصر : ياشخاختي ! روحي لعند خالتي .

[من تشبيهاتهم] : العمص ميتك سخنة متل شخاخة القيمة . لانهم لغضبو هادا متل فورة الشخاخ . سنطرا وبنطرون : شخاخ عالواقف .

[من اعتقادهم] : الشخاخة بتفك الرعبة .

سوق الشخاخ : سموه سوقاً وهو ممر قبلي مابين سوق الخضرية وسوق السقطية ، فيه مجرى طويل للتبول .

الشخاخ : أطلقوها على الولد الذي يشخ في سرواله أو في فراشه .

[من تهكماتهم] : شخاخة وبدا تنام بالنص .

شخب : يقولون : الحليب شخبناه من بز البقرة ، عربية : شخب اللبن : امتد حين يحلب متصلاً بين الإناء والطبي ، واللبن : حلبه .

وكان يباع الحليب صباحاً من بز البقرة أو من بز الماعز .

وكان في كل مسافة من البلد بقرة معدة لذلك أو قطيع من الماعز . وكان غربي ساعة باب الفرج وعلى بعد أربعة أذرع منها حائط بستان الكلاب ، وعنده تقف نحو العشر بقرات معدة لأن تحلب ، فيأتيها من أنحاء البلد أناس يشربون حليبها وإن كان في حارتهم حليب لأنهم يخرجون إلى البرية فيتنزهون ويشربون الحليب .

ولا يزال اسم منطقة باب الفرج : البرية .

الشَختور : انظر : الشخطور .

شخّخ : بنوا على فعّل للتعدية من « شخّ » اللازمة .

الشُخلُم : تحريف الشُخْدُب (العربية): دويبة من أحناش الأرض .

شَخُر : عربية : شخر شخيراً : صات من حلقه أو أنفه .

شخشخ : عربية : شخشخ ببوله : شَخّ: امتدّ منه كالقضيب ، ويكثر أن يستعملوها بمعنى : وهت أعصابه ، يقولون : لما سمع أنّو ورقة اليانصيب ربحت شخشخ .

الشخص : عربية : سواد الإنسان وغيره تراه من بُعد .

والجمع : الأشخاص والشُخوص و... وهم يقولون : الأشخاص والشْخوصة .

قال أدّي شير : وقد يراد بـه الذات المخصوصة والهيئة المعيّنة في نفسها تعيّناً يمتاز عن غيره (ثم قال) : وأظنه معرباً عن « شكَت » ومعناه : المقطوع : فإنك بقولك : « الشَخص » تدلّ على ذات مقطوعة عن غيرها .

والشخص في لهجة تطوان : السَخت (بالسين المهملة والخاء والتاء) .

واستمدت التركية : شخص وأشخاص وشخصياً وشخصيت .

ومثلها استمدت الأوردية .

ويقولون : البطاقة شخصية أو الدعوة شخصية ، ويتكلم أو يغني في الحفلة الفنّان أو المطرب فلان شخصياً ، فلان — والله ياخيو ! — شخصيّة وشخصيّة فذة .

شَخُص : عربية : شخص بصرُه : فتح عينيه فلم يطرف ، الميتُ بصرَه وببصره : رفعه .

شَخّص : عربية : شخّص الشيءَ : عيّنه بشخصه وميّزه عما سواه ، ومنه تشخيص الأمراض عند الأطباء، وتشخيص السارق عمله أمام رجال الأمن ، وتشخيص الممثّل دوره في التمثيلية .

قال في « شفاء الغليل » : لم يذكره أهل اللغة ، إلا أن الزمخشري استعمله في مقاماته .

واستمدت التركية : تشخيص .

شخصياً : يقولون : حضر المتهم شخصياً لقاعة المحكمة ، والممثل فلان والمطرب فلان سيحضر شخصياً في فيلمه المعروض ، يريدون بـ « شخصياً » : نفسه ، وهو تعبير مستمد من التركية .

الشخصيّة : من العربية : الشخصيّة : المصدر الصناعي ، أطلقوها لمعنى توفر خصائص الإنسان الكامل في شخص — كما في علم النفس — .

والجمع : الشخصيات .

[من تعابيرهم الحديثة] : شخصيتو بارزة ، فلان شخصية (أي : كاملة) .

والعوام يقولون : بسمع باسم فلان وما بعرف شخصيتو ، يريدون : شخصه ، ولا يعنون ماتقدم .

شَخط : يقولون : سوّاس السوق وقهواتي السوق بشْخْطوا بحوارتن عن اللي صبّو ، وكل مدة ومدة بيعطوّن حسابْن وهنّن مافي عادة يطالبوا ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها من شحط — انظرها — : هذه الكلمة التي انتقلت من معنى البعد إلى معنى السحب والجر ، ثم انتقلت إلى رسم شحطة أي : سحبة بالتباشير أو بغيره .

وتوسعوا في هذه السحبة فقالوا : شخط عالكتابة وشخطت السكّينه إيدو ، وهالشيشة كتير كويسه بس فيا شخط عيّبا ، وشخط عودة كبريت عالشخّاطة .

ومن المصادفات الغريبة أن شخّاطة الكبريت اسمها في الألمانية : SCHACHTEL .

وبنوا من شخط للمطاوعة : انشخط .

وبنوا منها للمبالغة : شخّط ومطاوعه : تشخّط .

وبنوا منها : شخوط ومطاوعه : تشخوط.

بعد ماتقدم لانرى نحن صحيحاً قول صديقنا الشيخ أحمد رضا في مقاله في مجـلة العرفان : المجلد ٢٠ ص ٣٨ : : الشّخت : الضئيـل اليابس الضعيف ، وعود الثقاب ضعيف دقيق ...

[من كناياتهم] : شخطنا عالموضـوع ، حطّينا شخطين عالمسألة .

الشخطور : من الفرنسية : COTRE : عن الإنكليزية : CUTTER : السفينة الصغيرة المستطيلة ذات الساري الواحد .

وصغيرها : الشخطورة .

والجمع : الشخطورات والشخاطير .

ويدانيها في العربية : القَرقور : السفينة الطويلة .

وفي السريانيّة : قرقوراْ ، وفي الكلدانية : قرقورَا .

واستمدت الكردية الشخطور من العربية فقالت : شخطور .

[من ألغازهم] : حامله ومحمولة ونصّا التحتاني مبلول : (الشخطورة) .

شَخْلَع : يقولون : شوف هالمرا عم بتمشي شخلعة ، يريدون : تسير سيراً فيه اضطراب وفيه غنج ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها نحت من « المشي » ومن « الخلاعة » .

وبنوا منها للمطاوعة : تشخلَع ، والمصدر: التْشخْلُع .

انظر : المشخلع .

شخوط : بنواعلى فَعْوَل من شخط . انظرها .

وفي لهجة نجد : شخمط بمعنى شخوَط .

شَدّ : عربية : شدّ الشيء : عقده ، أوثقه ... وهم استعملوها أيضاً بمعنى : جذبه .

وبنوا منها للمطاوعة : انشدّ .

يقولون : أنّته عـم بتشدّ معو لأنّو ابن حارتك (مجاز من شدّ الحبلَ : جذبه) .

ويقولون : شَدّ وتر العود .

ويقولون : ياشيخي! شدّ للي أدن هالولد عم بتشيطن .

انظر : شدّد وتشدّد واشتدّ وانشدّ .

[من كناياتهم] : كل من بشدّ اللحاف لصوبو . لاتشدّ إيدك كتير . شَدّ ضهرو فيه .

[من أمثالهم] : منو بشدّ مع العروس غير أمّا والماشْطة ؟ . شدّ البنت من كمّا بتطلع لعقصة أمّا . بسعد الدابح يانهار مدّ ويا برد شدّ (أو اشتدّ) .

[من حكمهم] : كترة الشَدّ بترخي .

ومن أمثال الكويت : كثرة الدقّ بتفك اللحام .

[من تهكماتهم] : شدّ الخيط يامعوّد الضرس الوسطاني دوّد . من قلّة الخيل شدّوا عالكلاب سْروج .

الشَدّ : أطلقوها على عمامة الإنكشارية : نسيج حريري أسود مطرّز بالحرير الأخضر أو الأصفر يلف على السربوش وفوقها خيط يشدها .

انظر نهر الذهب : ج ١ ص ٢٨٦ .

الشَدّاد : أطلقوها على قتب الجمل .

شَدّد : عربية : شدّده : قوّاه ، بالغ فيه ، عليه : ضيّق ، الحرف : نقيض خفّفه .

ومطاوعه العربي : تشدّد .

واستمدت التركية : تشديد ومُشدّد .

يقولون : بعت أوامر مشدّدة .

شدشد : يقولون : شدشد الرباط ، بنوا على فعفع من شدّ — انظرها — ومصدره : الشدشدة.

وبنوا مطاوعه على تفعفع : تشدشد ، والمصدر : التشدشْد .

الشْدْق : من العربية : الشِدق : زاوية الفم من باطن الخدّين .

والجمع : الأشداق والشدوق ، وهم قالوا: الاشداق والشْدوق .

الشْدْق : أو الجدْق : تحريف الصحق التركية ، أطلقوها على الحقّ ملبن . انظرها .

شَدَه : من مفردات الثاقفين ، من العربية: شدهه : أدهشه ، حيّره .

الشَدّة : من العربية : الشَدَّة : إشارة توضع فوق الحرف لدى تشكيله تدل على أن هذا الحرف يلفظ مكرراً : ساكناً فمتحركاً .

وجعلوا رسمه هكذا : (ّ) وهي شين غير منقوطة اختصار « شُدَّ » : أمر من الشدّ .

أحكام الشدّة في لهجة حلب .

١ً – نحو الساعاتي والعنبري والشّمّاعي من كل ياء للنسبة لم تلحق بشيء : تزول شدتها أما نحو الساعاتيّة والعنبريّات والشمّاعيّين مما ألحقت فيه ياء النسبة بشيء فإنها تبقى مشددة على أصلها العربي .

٢ً – نحو مْعَلّم : يصرّف كما يلي : مْعَلمِي (مْعَلّمنا) مْعَلْمَـك مْعَلْمَـك (مْعَلّمْكن) مْعَلْمو مْعَلْمَا مْعَلْمن .

القاعدة : ماكان على وزن مْفعّل تزول شدته لدى الإضافة إلى ضمير ، ماخلا المضاف إلى « نا » و « كن » .

ويلحق بهذه القاعدة أن تزول شدة نحو المْعلمين ، المرتبين ...

٣ً – نحو بْعَلّم : يصرّف كما يلي : (بْعَلّمني) (بْعَلّمنا) بْعَلْمَك بْعَلْمْك (بْعَلّمكن) بْعَلْمو بْعَلْمَا بْعَلْمن .

القاعدة : تزول شدة عين المضارع المتصل بضمير النصب ، ماخلا المتصل بياء المتكلم وبـ « نا » وبـ « كن » .

[من دعائهم على فلان] إذا قال : مابعرّف : الله لايْعرفلك أش بوجعلك .

٤ً – نحو دَبْتي وجْبْتَك وسنتو من كل ثلاثي مضاعف لحقته التاء : تزول شدّته لدى الإضافة إلى الضمير .

تقول المرأة تشكو من زواجها : طَبَتي سودا ومشحورة ، الله لايكتبا على حريّمة .

٥ً – نحو ضرّ وهدّ واستقَرّ : من كل فعل ينتهي بحرف مشدد: تزول شدّته، فيقولون: ضرْ وهدْ واستقرْ .

٦ً – نحو ضرّ : تصرف كما يلي : ضرني ضرنا (ضرّك) (ضرّك) ضركن (ضرّو) (ضرّا) ضرّن .

القاعدة : تزول شدة آخر الفعل لدى اتصاله بضمير النصب ، إلا مع كاف المخاطب والمخاطبة ومع واو ضمير الغائب ومع ألف ضمير المخاطبة فإنها تبقى مشددة على أصلها العربي .

الشَدّة : أطلقوها على ورق اللعب المسمّى بالإسكمبيل والكنجفة – انظرها – وضعهـا المعاصرون اسم المرّة أخذا من شدّ على العدوّ : حمل عليه في الحرب .

والجمع : الشدّات .

اختلفوا في من اخترع الشدّة على مايلي :

١ً – أنها من اختراع الصين .

٢ً – أنها من اختراع الهند .

٣ً – أنها من اختراع المصريين القدامى .

٤ً – أنها من اختراع العرب الأندلسيين أو الإسبانيين .

٥ً – أنها من اختراع الألمان .

٦ — أنها من اختراع الفرنسيين .

والراجح أنها اختراع أوروبي ظهر في أواسط القرن ١٣ م . وانتشر بسرعة غريبة .

وفي الهلال س ٦ ص ٢٧٦ ما مؤداه : اسم ورق الشدة في الإسبانيولية NAIPES ، وهذه تحريف كلمة « لعب » العربية ، وعليه فالعرب الأندلسيون هم مخترعو ورق الشدة ، ومنهم دخل أوروبا سنة ١٣٧٩ ثم اعتنى به رجل فرنسي اسمه جاكمين . وقدمه إلى شارل السادس : ملك فرنسا .

وفي المتحف البريطاني مخطوط تاريخه سنة ١٣٥٥ م فيه صورة للملك يلاعب ثلاثة من حاشيته بالورق .

وكان يطبع ورق الشدة قبل اختراع المطبعة .

انظر الهلال : س٤٠ ص ١١٥٢ .
والمقتطف : س ٤٣ ص ٩٥ وس ٤٥ ص ٤٠٧ .
ومجلة السمير : س ٧ ج ٩ ص ٢١ .
ومجلة المشرق : س ٨ ص ٥٧٧ .

[من ألغازهم] : إينا شي بتقسم وبتوزّع وبتاكل وما بتزل عالمعدة : (الشدّة) .

الشدّة : من العربية : الشدّة : اسم من الاشتداد . الصلابة : نقيض اللين والرخاء والرغد . مايحلّ بالإنسان من المكاره .

والجمع : الشدائد وتسهّل همزته ، وهم سهّلوها وأمالوها .

[من حكمهم] : عمرا شدّة مادامت . الإلو عمرْ ما بتقتلو شدّة (أو : الإلو مدّة مابتقتلو شدّة ، وسادت هذه الحكمة على لفظ يدانيها في سورية ولبنان والعراق وفلسطين ومصر والمغرب) . وقت الشدايد بتظهر العقول .

[من أمثالهم] : الشتا شدّة .

الشدود : أطلقوها على دواء يطلى به جسد المرأة بعد ولادتها بأربعين يوماً في الحمّام ، وسموه بالشدود لأنه يشدّ قوّتها .

وهذا الدواء هو : العسل يمزج بالزنجبيل ثم يكبّس بالمرزنوش : (المرَدقوش) والخزامى .

الشدياق : من اصطلاح النصارى : الشمّاش الرسائلي : وهو أدنى من الكاهن بدرجة واحدة . والجمع : الشدايقة .

الشَديد : عربية : الشجاع ، القويّ ، الوثيق ، من الروائح : الذكيّ منها .

الشدّيّة : أطلقوها على الهتافة الجماعية يقوم بها شرذمة يرأسها واحد يرفع صوته بجملة فتعيدها الشرذمة ، لعلها تحريف الشدوية (العربية): نسبة إلى الشدو مؤنثة على اعتبارها هتافة .

ولديهم شدّيات للكبار وأخرى للصغار .

شَذّ : عربية : شذّ عن الجماعة شذّاً وشُذوذاً : خرج عنهم وانفرد . والقولُ : خالف القياس ، عن الأصول : خالفها .

واسم الفاعل : الشاذّ .

والجمع : الشُذّاذ ، وهم ردّوا ؛ والشواذّ ، وهم أزالوا التضعيف .

واستمدت التركية : شُذوذ .

شَذّب : من مفردات الثاقفين ، عربية : شذّب الشجرَ : أسقط ماعليه من الغصون اليابسة ومجازاً : نقّح كل شيء .

شَرّ : تقول الطفلة : ماما بدّي أشّرا ، ويقول الطفل : بدي أفرّا ، يريدان التبول من شرّ التالية .

شَرّ : يقولون : مالمطر عم بشر السقف ، وأجانا فلان وتيابو عم بتشر شرّ أو شرّير ، يريدون : تقطر ماء ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها من ثرّت السحابةُ ماءها : صبته .

ويدانيها في العربية : شلّت العينُ دمعها : أرسلته .

ولا نرى صحيحاً قول الدكتور أحمد عيسى : أنها من خرّ الماء وخرخر : إذا اشتد جريه .

ويدانيها في الأرمنية : CHER بمعنى التبول .

وبنوا منها : شرشر . انظرها .

[من كلامهم] : فلان عيونو بتشرّ وأنفو بشرّ وروالو بشرّ .

[من تهكماتهم] : فلان أضرب من تنكة بتشرّ (إذا كان لايبقي على سرّ أو كان مسرفاً) .

[من كتاب اللباد] : المرضعة إذا شربت مي وهيّه عم بترضّع بطلع ابنا عيونو بتشرّ .

[من نوادرهم] : واحد بخيل عار قنبازو لصاحبو ، عارو ياه بس طالع روحو وهوّه يقول لو : شمرو ، أوعا لينذعك ، قدّامك مزراب عم بنقط بعّد عنّو ، ارفعو شوي قبل ماتبرك ، ولما بتاكل أو بتشرب عطي لي ذهنك عليه و...

ولما زادا شلح صاحبو القنباز وزتّو في وچو.

منو عم بشاهد الحالة ؟ واحد تالت ، حالاً را لبيتو وجاب لو قنباز من عندو وجكارة في هداك كان يقول لو : خود حرّيتك ، لاتتقيّد أبداً أبداً ، ادعكو ، طمّس عفّس ، وهيّ أنفك رايه يشرّ أش عليه مسّحو بالقنباز .

وهيك ياصحابي ! كان هالكرَم ألعن من بخل .

الشَرّ : عربية : نقيض الخَيْر ، والشر : اسم جامع للرذائل والخطايا .

وهم يجمعونه على : الشُرور .

ويبنون منه اسم التفضيل فيقولون : فلان أشرّ ما الشيطان ، والعربية تقول : شرّ منه (تحذف همزته لكثرة الاستعمال ، ومثله « خير ») .

انظر : الأشر .

واستمدت التركية والفارسية والأوردية : شَرّ .

واستمدّتها الألبانية من التركية فقالت : SHERR بمعنى الخبث والخداع .

ويقولون : جايه وسحنتو مقاوبة وعرفنا أنّو براسو شر أو بأنفو شر ، يريدون : الحصام .

ويقولون في النسبة إليه : الشرّاني ، يريدون: يثير الشر .

وقد يقولون في « الشرّاني » : المشرّاني .

وإذا أنكسر شيء قالوا : انكسر الشرّ .

[من تهكماتهم]: فلان را من غير شرّ. كنّي بدك تسافر من غير شرّ ؟ كان فلان مرضان من غير شر أو : بعيد الشر ، أو من غير هاليوم.

[من حكمهم] : ابعيد عن الشرّ وغنّي لو. مفتاح الشرّ كلمة ومفتاح البطن لقمة . خير لاتعمَل شَرّ مابتلقى .

ويرددون الحكمة العربية : اتّقِ شرّ من أحسَنت إليه .

[من أمثالهم]: ياطالب الشر من غير أصل تعا للصايم بعد العصر (يظنون أنهم يسجعون) .

[من اعتقادهم] : إذا انترك المقص في البيت مفتوح بصير في البيت شرور . إذا حكى واحد منامو لناس وما قالوا لو : خير ان شا الله بنقلب تفسير منامو لشرّ بجيه .

الشُرّ : يقولون : قلع النبات من شرّو ، يريدون : من جذره ، تحريف الشرش . انظرها .

[من كناياتهم] : هالمسألة شرّا على بلاط (يريدون : لارجاء أن تنجح) .

[من أمثالهم] : الجبسة مابتربى إلا على شرّا .

[من حوادثهم] : شباب كانوا بسهرة ، نطّ واحد منّن وقال : منو ياشباب منكن برو على أقرب بستان من حارتنا ويجيب لنا شوية شوندر على شرط بشروشو ؟ وكان لازم يدق هالخازوق مطرح أرض الشوندر .

تقدّم واحد وقال : أنا .

نصحوا واحـــــد : لاترو ، الدنيا شتا وزنطاري وعتمة آخر الشهر والضباْع فلتانة .
عَنَّد وقال ياالله ونتع الكيس وراح .
راح وأجا وجاب معو الشوندر بشرّو ، لكن قنبازو مبخوش ويا حرام الزلمة صاير مجنون. وليش ؟
فهموا منّو أنّو قلع الشوندر وبعدا دقّ الخازوق فوق قنبازو عالأرض وقام بدّو يمشي وسحبتو الأرض وخمّن جان الأرض عم بسحبوه ويا لطيف جنّ . .

الشُّراْ : من العربية : الشَرَى : طفح جلدي تظهر فيه بثور صغار حمراء بسبب الحكاك.

الشُّراْ : من العربية : الشراء — وتقصر همزته — : مصدر شَرَى المتاع يشريه : ابتاعه .
واسم المرة عندهم : الشرية . انظرها .
وهم جمعوه على : الشريات .
وبنوا منه للمطاوعة : انشرَى .
انظر : اشترى والشرّا وتشرّى .

[من كلامهم] : بيعْ وشراْ .
وإذا عاتبهم أحد على غلاء السعر قالوا : بيع وشرا .
ويقولون : بيع وشرا صاغ سليم ، أو بيع وشرا صوف بصوف ، أو ....

[من أمثالهم] : شراْ العبد ولا تربايْتو .

شَرّى : يقولون : ماكان بدّو يشترى وشرّاه بالزورْ : بنوا على فعّل من شَرَى العربية.

الشَرّا : عربيــــة : الشرّاء — وتقصر همزته — : من يشتري .
وهي عندهم مقابل البيّاع أو البيّيع .
يقولون : بيّاع وشرّا .
[من تشبيهاتهم] : متل سوق المعرّة : ألف بيّاع ولا شرّا .

الشَّراب : عربية : كل مايشرب ، وهم أطلقوها على ماتركب من ماء يغلي مع السكّر وعصير بعض الفواكه أو الثمار ، كما أطلقوها على الشراب المسكر .
ويرى الصديق جورج صباغ أن الشراب من الفارسية : من « شَر » أو « سَر » بمعنى النسيج الحريري الملون ومن « آب » بمعنى الماء، أي الماء الممزوج بمادة تلونه كالليمون والورد و..

[من شراباتهم] : شراب البرتقان والليمون واليوسفي والتمرهندي والتوت الشامي والكرز واللوز ، والورد والبنفسج والخرنوب والزبيب...
وحماة تتخذ من التوت شراباً تغليه وتموّنه ، وما من بيت إلا يموّنه .
ومن أدويتهم شراب الرعبة . انظرها .
وتباع الشرابات في سوق العطارين .
ويسمون بائع الشراب : الشراباتي والشربتجي.
وبيت الشراباتي والشربتجي في حلب .
واستمدت التركية الشراب مـــن العربية فقالت : شُروب .
واستمدت الفارسية : شراب .
واستمدتها اليونانية الحديثة مـــن التركية فقالت : SIROPI .
واستمدت الفرنسية الشراب مـــن العربية فقالت : SIROP .
ومثلها الإنكليزية فقالت : SYRUP .
ومثلها الروسية فقالت : SIROP كالفرنسية.
ومثلها الإسبانية فقالت : JARABE .

ويقولون للحدث : إيْمت منّا نشرب شراب عرسك ؟ .

[من أمثالهم] : الدنيا بَلا شراب خراب .

[من تهكماتهم] : السفيه مالو جواب والقرنبيط مالو شراب . انظرها .
انظر المقتطف : س ٤ ص ١٣ : الأشربة .

شراب الرعبْة : انظر : الرعبة .

قرص الشراب : أطلقوها على مجمّد الشراب يجعلونه أقراصاً ، وقد يصبغونها بالأحمر يتخذون منها الأقراص الصغار والكبار .

[من عاداتهم] : يكسرون قرصاً كبيراً من أقراص الشراب فوق راس العروس ليلة العرس ذهاباً منهم إلى أنهم يكسرون الشرّ وأن أيامها المقبلة تكون حلوة .

الشراباتي : انظر : الشراب .

الشراباتي : عبدالكريم بن أحمد الحلبي : محدّث حلب ، له مؤلفات ، مات س ١١٧٨هـ.

الشُرّابة : أطلقوها على الضمة من الخيطان تتدلّى ، سميت بالشرّابة لأنها تتدلى تدلي الشاربين أو هي تحريف الشرّافة ، والجمع : الشراريف — كما في « الرائد » — .

وجمعوا الشرّابة على : الشرّابات .

ويسمي الثاقفون الشرّابة : الطرّة ، أخذاً من طرّة شعر الرأس .

واستعملوا الشرّابة للتزيين في أشياء منها :

١ً — شرّابة الطربوش المغربي الزرقاء أو السوداء : تتخذ من الحرير مرسلة في الزرقاء ومبرومة في السوداء ، وكانت الشرّابة الزرقاء أول أمرها تتدلى فوة عمّة الطربوش المغربي، ثم جعلوها تحت العمّة ، ويزعمون أن الشرّابة الزرقاء مهمتها حماية صاحبها من الطعن من الخلف.

٢ً — شرّابة الطربوش التركي الصغير : وتكون سوداء مبرومة .

وكانت عند اليونان تتدلى حتّى وسط الظهر، ولا يزال حرس ملك اليونان يتخذها ، وشاهدتها أنا في « أتينَه » .

ولما انتقل الطربوش إلى التركية قصّروا هذه الشرابة وجعلوها نوعين .

أ — الشرّابة العسكرية : وهي شرّابة سوداء مبرومة وقصيرة ومستديرة .

ب — الشرّابة الملكية : وهي شرّابة سوداء مبرومة إلا أنها طويلة حتّى حافـــة الطربوش ومبسوطة ، تخاط من فوق لتتبسّط .

واتجاه الشرّابة إلى الوراء .

[ومن كلامهم] : العلق منين بيان ، قالوا: بتكون شرّابة طربوشو لقدّام .

والدروز يلبسون الطربوش دون شرّابة .

٢ً — شرّابة الجزمة : وهي شرّابة زرقاء عقدتها من القصب تتدلى فوق سطح جزمة البدويات .

٣ً — شرّابة الخرج .

ويقولون : فلان شرّابة خرج ، يريدون : لامهمة له .

٤ً — شرّابات السَجَق والبرادي :

انظر : السجق والبرداي .

٥ً — شرّابة المقلاع : تكون في أحد طرفيه ، ولما يقذف الحجر به ترسل شرّابته الحريرية صوتاً شديداً .

في « وثائق تاريخية عن حلب » ج ٣ ص ٢٧٧ عن « يومية لعوّم بخاش » : الأحد انقطعت شرّابة طربوشي .

وفي الوثائـــق المذكورة ج ١ ص ١١١ : قال لويس إسكندر دي كورانسز CORANCEZE : قنصل فرنسة في حلب : ١٨٠٢ — ١٨٠٨ : يحكمها (أي : يحكم حلب) باشا بثلاث شرّابات .

وفي الوثائق المذكورة أيضاً ج ١ ص ١١٠ من منشور جرمانوس حوّا : مطران حلب سنة ١٨٠٧ : شرّابات الأرنأوطيّات بطّالات .

انظر المنشور كاملا في « غرّة » .

الشَراحة : انظر : شرح .

الشَرار : عربية : الشَرار والشَرَر : مايتطاير من النار .

والواحدة عندهم : الشرارة والشراراي والشرارابة .

والجمع : الشَرارات .

يقولون : ضربوكف طيّر الشرار من عيونو .

[من أمثالهم] : شرارة بتحرق حارة .

الحدّاد إذا ما صابلك نارو بصيبك شرارو .

الشَرار : من اصطلاح الميكانيك : إحداث فتحة لولبية في داخل المعدن ليدخل فيها البرغي .

الشَرارة : أبو الخير المبارك ابن الحلبي : طبيب مسيحي حلبي ، مات ١١١٣ م .

الشرّاق : بنوا على فَعّال للمبالغة في الشارق .

يقولون : شرّاق الشوربة .

ويقولون : فلان شرّاق مخطتو .

الشرّاق : أطلقوها على الجهازين التاليين :

١ً — الجهاز الذي يمص الماء فيرفعه ، ويسمونه : الطرمبة . انظرها .

٢ً — الجهاز الذي يدور بقوة الكهرباء في نوافذ القهاوي العليا ليصرف الدخان ويغيّر الهواء .

الشراكة: تحريف الشَركة(العربية). انظرها .

[من عثرات الأقلام] : قال الشيخ إبراهيم اليازجي : يقولون : بينهما شراكة يعنون : شَرِكة ، ولم يسمع الشَراكة في كلامهم ، وإنما هي من ألفاظ العامة جروا فيها مجرى الوكالة والكفالة .

الشُرّاني : أطلقوها نسبة إلى الشر وأرادوا بها من يحدث الفتن والشرور .

انظر : الشر .

ويقولون أيضاً : المُشْرّاني .

الشَراهَة : عربية : مصدر شَرِه : اشتدّ حرصُه على الطعام وغيره .

الشَرايا : يقولون : اشتري لابنك بدلة مانك شايف بدلتو صارت شرايا مرايا ، من السريانية : شْرَيا : المحلول ، المفكك ، أما « مرايا » فإتباع .

شُرب : من العربية : شَرِب الماء : جرعه ، روي عنه .

والمصدر : الشَرب والشُرب والشِرب، وهم ردّوا .

وقالوا في صفته : الشارب والشربان ، والمؤنث : الشربانة ، ولم يسمع في العربية الصفة منه على فعلان .

ولمـا دخل التدخين بلاد العرب استعملوا الشرب للتدخين أسوة بتركية .

قال أدّي شير : إن أصل هذه الكلمة فارسي — وإن كان لها مشتقات كثيرة بالعربية — وهي مركبة من « سير » أي : راوٍ وشبعان ، ومن«آب» أي: ماء؛ ويوافقها اللاتيني : SORBERE والجرماني : SAUFEN والإنكليزي : SUPEN والعربي : جرَع والأرامي : سرَف أو شرَف والسنسكريتي : GRAP .

انظر : الشراب .

يقولون : شرب سيكارة أو أركيلة أو نفس ، أو شرب شحطتين .

واستمدوا من الغرب قولهم : شرب على صحته .

ومـــن غريب خيال حكاية أبي القاسم البغدادي ص ١٣٩ قوله : أستنشقك فلا أعطسك إلا في الجحيم ، أشربك فلا أبولك إلا على الصراط .

ومن المواويل البغدادية وفيها الجناس : شَبَح ليك النظر — ياهْواي ! — واشراب (أي: تعلق النظر فيك — ياحبّي ! واشرأب) تْوَنّس ولا تظل بحصر واشراب ... أش مذهب ؟ وأش نبي ؟ وأش دين ؟ وأش رب ؟ .. اشرب والذّنب ذبّا — هواي ! — عليّا .

وفي ملحمات أوكاريت : للحم ولشّي صحتكم : للأكل والشرب دعوتكم .

[من أمثالهم] : من شان الورد بشرب العلّيق . العطشان بشرب ميت الصابون . في نيسان السبّلة بتشرب من تمّا . لاتاخد الأرملة ضرعا شوّل بتاكل وبتشرب وبتتذكّر حبيبا الأوّل ماحلاة الكرم إلا للّي قطفو أوّل . إذا كنت أمير اشراب ودير . كول كرُه واشراب كره ولا تعاشر كره .

[من حكمهم] : الأرض الواطية بتشرب ماءا وماء غيرا.

[مـن تهكماتهم] : شرب البحر وعند الساقية غصّ . العنزة الجربانة مابتشرب إلا من راس النبع . ياربي ! يقول لي سيدي : قومي اسقيني لأشرب . انقعا واشراب ميّتا (يقولونها في الوثيقة الّتي بطل مفعول العمل بها) . قلنالو: هنيئاً شرّب الخابية .

[من مجازاتهم] : (استمدوا من العربية) : أكل الدهر عليه وشرب . أكل الدين وشرب عليه مي . شرب عليه كاس .

[من تشبيهاتهم] : هيّن : متل شربة المي . متل ميخانجية حماه : بزينوا ناقص وبغلطوا في الحساب والبفضل مالزبون بشربوه . متل شرب الدخّان : لاأوّلو بسم الله ولا آخرو الحمد لله .

[من كناياتهم] : فلان آكل شارب راكب ومعبّي سبيلو . فلان بتنشرب المي من كفّو (أو من كفوفو) .

شرّب : عربية : شرّبه : سقاه ، جعله يشرب .

ويقولون : خدودو بيض مشرّبة بحمرة : عربيها: أشرب الثوبَ حمرة: مزجها بلونه. انظرها .

الشربان : انظر : شرب .

شرْبتجي : من التركية : استمدوا الشراب وقالوا شربت وألحقوها بـ « جي » : أداة النسبة .

وبيت الشربتجي في حلب .

انظر قاموس الصناعات الشامية .

شَربَك : بنوا على فرعل من شبكه (العربية) : شبّكه : أدخل بعضه في بعض .

وبنوا مطاوعه على تفرعل : تشربك .

وفي السريانية : شَربوقا : الفخ والشرَك والأحبولة .

الشّربة : أطلقوها على الوعاء الخزفي يبرّدون فيه الماء صيفاً ، عربيها : المِشربَة .

وفي السريانية : شربا : القُلّة ، الجَرّة .

واستمدتها التركية فقالت : ماشرابه ، وشربت .

واستمدتها الرومانية من التركية فقالت : CHERBET .

ومثلها القرواطية فقالت : CHERBÉ .

ومثلها البلغارية فقالت : CHERBET .

[من تهكماتهم] : من قهرو كسر الشربة .

[من ألغازهم] : ستّي بالصمندرة بتحبّ البوس والكركرة : (الشربة) . أحمر دنباكي بجي منّي ليكي لما بقوم عليكي باصطكّوا اسنانك وبتتبحلق عينيكي : (الشربة) .

شَرْبة معروف : وهي المعلقة بسقف باب أنطاكية قرب كَلة معروف : الفداوي الموكل إليه حفظ باب أنطاكية .

وتروي قصة الملك الظاهر أنه كان يحرس كل باب من أبواب حلب فداوي ومعه ألف جندي ، إلا باب أنطاكية فكان يحرسه معروف وحده بل يفتحة ليلاً نهاراً ولا يجسر العدو أن يقتحمه ، أما الشربة فكانت تملأ له ماء ويؤتى بها مع طعامه ، وتزعم القصة أيضاً أن الصليبيين

دسّوا له من وضع له السم في هذه الشربة فشرب منها ومات ، وظلوا لايجسرون على الباب .

ونرى أن تحفظ مع الكلمة في المتحف والتعليق عليهما بما تقدم من المزاعم ، ولا شك أن هذا الفداوى من أبطال العهد الغابر .

الشَرْبة : أطلقوها على الدواء المسهل تأثراً بقول التركية : شربت .

ومن ضروب الشربة : الملح الإنكليزي وزيت الخروع ومستحضرات صناعية .

ويقول اللاعب بالنرد لخصمه إذا أكثر من رمي الجفاتي : إي أَش بَلَك ؟ شربان شربة .

يقولون : اشتغلت الشربة مجلسين أو...

[من نوادرهم] : دخل مجاكرجي عالقهوة ووجو — يالطيف ! — مقلوب

— أش بلك أش بك ؟ (سألو صاحبو)
— اسكوت ، شربت شربة وما اشتغلت
— كنّي أخدتا مستعملة .

الشربوكّة : بنوا على فرعولة من شربلك . انظرها .

الشَرَبنل : من الفرنسية : SHRAPNEL : ضرب من القنابل ذات الشظايا ، سميت باسم مخترعها القائد الإنكليزي مات س ١٨٤٢ .

شَرْتَح : يقولون : زنكين ومشرتح والشرتحة رأكبتو ، يريدون : حقارة المظهر ، من السريانية : شَرْتح : الكثير ، الغنَى ، الزائد، التوفير ؛ وهم استعملوها في حقارة المظهر نتيجة البخل والتوفير .

واستعملوا منها المصدر واسم المفعول فقط.

انظر : شرشح .

الشَرْج : من مفردات الثاقفين : تحريف الشَرَج (العربية) : مجمع حلقة الدبر الذي ينطبق .

الشَرْح : يقولون في الكلام الذي يماثل الكلام قبله : شرحو ، يريدون : كالشرح السابق ، ويرمزون إليها خطاً بإشارة : ؎؎؎ .

شَرَح : عربية : شرح اللحمَ : قطعه قطعاً طوالاً ، الشيء : فتحه ووسّعه ، المسألة: كشف غامضها وبيّنها ، الكلامَ أو الدرسَ : فهّمه ، شرح صدره للشيء أو بالشيء : سرّه به وطيّب نفسه به ، صدرَه للحقّ : وسعه .

ويقولون : شراحة الصدر ، وعم بياكل بشراحة ، وعربيها : الشرحُ. ويقولون : شفتو مشروح ، يريدون : مشروح صدره .

ويقولون : بيت شُرّح وأوضة شرْحة وبيوت شرْحة ، فيبنون الصفة من شرح على فعل ومؤنثه : فعْلَة ، وعربية : الشارِح والشارحة .

ويقولون في اسم التفضيل : هالبلكون أشرح من هداك .

[من تهكماتهم] : نطق بدري شرح صدري (على إرادة نقيض المعنى) .

شَرَّح : عربية : مبالغة في شَرَحِ ، الشيءَ : قطّعه وفصل بعضه من بعض ، اللحمَ : رقّقه . ومنها علم التشريح .

الشَرْحة : عربية : الشرحة من اللحم : القطعة أو المرققة منه تشوى أو تقلى .

ويسميها النصارى : البيسماچكّه . انظرها .

الشَرحة : يطلقها الزرّاع على القسم الناتىء من الأرض بعد أن تُفلح ، ويسمون هذا الناتىء أيضاً : ضهر الخط ، كما يسمونه : التيارة والردّة ، ويقابله مالمنخفض يسمونه : الساقية أو الخطّ .

شَرَد : يقولون : شرد فكرو أو سرد — انظر : سرد — عربية : شرد شروداً و.... : نفر . والصفة منه : الشارِد ، وهم أمالوا .

ومؤنث : الشارِد : الشارِدة ، وهم قالوا : الشارْدة .

والجمع : الشوارِد ، وهم أمالوا .

وبنوا منها للمطاوعة : انشرد .

انظر : شرّد وتشرّد .

يقولون : ذهنو شارد وعقلو شارد .

[من نداء الباعة] : ينادي بياع التين : بارد والعسل من تمّو شارد .

[من كناياتهم] : فلان مابترك لاشاردة ولا واردة (أصله المال الذي شرد عن القطيع والمال الذي يرد) .

شرّد : عربية : شرّده وشرّد به : طرده، نفّره ، شرّد شماهم : فرّقهم .

شَردق : يقولون : ... قو بحكيو ، بنوا على فعول من شَرِق بالماء ... ريقه : غص ، والشَرَق بالمائعات كالغصص بالطعام .

وبنوا منه : تشردق للمطاوعة .

[من أمثالهم] : ياربّي ! شردقني بريقي لأعرف عدوّي من زديقي .

[من اعتقادهم] : المتشردق بكون بدّو يجيه أرمغان من بخيل .

الشرذمة : من مفردات الثاقفين ، من العربية : الشِرذِمة : الجماعة القليلة من الناس .

والجمع : الشراذِم ، وهم أمالوا .

الشرْس : من العربية : الشَرِس : الصفة من شَرِس شراسة وشَرَساً و... : ساء خلقه .

وفي السريانية : شْروسا ، وفي الكلدانية : شَروسَا .

الشرْش : من السريانية : شْرشا : أصل الشجرة ، وأصل كل شيء ، ومنها أصل الكلمة في علم الصرف ، ومنها أصل الإنسان والحيوان والنبات .

وفي العبرية : شُرش .

وفي ملحمات أوكاريت : شرش : النسل .

ويقولون : فلان شُرْش (يريدون : أنه ذو أصل ثابت) .

[من استعاراتهم] : فلان ضارب شروشو في هالمسألة .

[من أمثالهم] : القرش بغطّي الشرْش (أو : مابغطّي الشرش) .

شَرّش : يقولون : شَرّشت السجرة ، بنوا الفعل على فعّل من الشرش المتقدمة ، يريدون ضربت شروشها وتأصلت جذورها .

[من استعاراتهم] : فلان مشرّش بالخبث والملعنة و...

شَرشَح : يقولون : بتعطيني إلا بشرشحك قدّام الناس ، يريدون : حقّره ورذّله ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها مما يلي :

١ً — من شرتح . انظرها .

٢ً — من الشرشوحة : الحذاء القديم عندهم .

٣ً — بنوا على فعفل من شرح (العربية) : وسّع ، أي وسّع القول في تحقيره .

٤ً — من شْريحا السر... : الشهواني، الشَبِق ، القبيح السيرة .

وبنوا منها : تشرشح للمطاوعة .

يقولون : فلان مشرشح ومرتو — ولِي عليها — متلو مشرشحة واولادن طالعين متلن مشرشحين ولسّا البنات مشرشحات أكتر وأشرشح العيلة .

شَرشَر : بنوا على فعفع من شرّ الماء. انظرها .

وفي « الرائد » — كعادته — : شرشر الماء ونحوه : تساقط قليلاً .

وبنوا منها للمطاوعة : تشرشَر ، والمصدر: التَشرْشُر .

في « هز القحوف » : إذا بالت الأنثى شرشرت ، وإن بال الذكر حفر الأرض .

الشرشَف : لغة لهم في الجرجف . انظرها .

الشَرشوب : من العربية المولدة : تحريف الشَرْبَش : هَدَب الثوب — كما في « متن اللغة » — .

والواحدة عندهم : الشَرشوبة والشَرشوباي والشَرشوباية .

والجمع : الشرشوباب والشراشيب والشرشوبايات .

وعربيها : الرِبْذَة والرَبَذة : ماسُدِل من أطراف النسيج .

قال الشيخ أحمد رضا في « المتن » : والعامة تبدل الذال دالاً ، ومنها رُبَد الكوفيّات والأعلام .

الشَرشوحة : أطلقوها على الحذاء القديم ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها تحريف السَرموجة أو السرموزة العربية عن الفارسية بمعنى : رأس الخفّ .

الشَرشورة : أطلقوها على بولة الأنثى .

انظر : شرشر .

الشَرْط : انظر : شرط .

شَرَط : يقولون : وقع وشرط بنطرونو ، عربية : شرط الحجّام الجلدَ : بزغه أي : شقه بالمشرط .

وفي لهجة المغرب الأقصى : شرط بمعنى : مزّق .

وبنت حلب من شرط : انشرط للمطاوعة .

وفي السريانية : شْرَط وصْرَت : مزّق ، ومثلها في الكلدانية .

شَرَط : يقولون : شرط عليه في المقاولة شروط مابقدر معا يتلكّاك ، عربية : شرط له أو عليه : ألزمه شيئاً ، جعله له أو عليه شرطاً يُلزم به .

ومصدره : الشرْط .

والجمع : الشُروط ، وهم سكّنوا ، وقد يجمعونها على : الشروطات .

وبنوا منها : انشرط للمطاوعة .

واستمدت التّركية : شَرْط وشُروط .

واستمدت الألبانية من التّركية شرط فقالت : SHART .

ويقولون : بَدَيْنَك بشرط تجيب كفيل ، وما بساويّا إلا على شروط ، أو تحت شروط ، أو ضمن شروط .

[من تهكماتهم] : ميت شرط بخيط أو ألف... ساوى لَنا شْروط المسقوف .

انظر : المسقوف .

[من أمثالهم] : أوّلو شرط وآخرو رضى .

شرط الألفة ترك الكلفة . شرط المرافقة الموافقة .

[من استعاراتهم] : الشرط نور (لأنه يزيل اللبس والغموض ، وهو كلام نجد أيضاً) .

شَرَّط : عربية : شرَّط الجلد وشَرَّطه : بضعه وبزغه لاستفراغ الدم الفاسد أو الزائد منه .

وبنوا مطاوعها على تفعّل : تْشَرّط .

وفي العبرية : سَرَط : (بالسين المهملة) : خمش ، خدش .

وفي السريانية : سَرّط : (بالسين المهملة) : جرح .

[من كلامهم] : شرّط أدنيه أو شرّط ضهرو وأخد كاسات دم منّو ، يريدون : أمرَّ الموسَى إمراراً خفيفاً بقدر مايسمح للقليل من الدم أن يسيل ، وهو من التطبيب القديم ، كان يقوم به الحلاق غالباً .

في « وثائق تاريخية عن حلب » : ج ٣ ص ١٠٠ سنة ١٨٤٦ عن « يومية نعّوم بخاش » : شَرَطت أختي كرزة .

الشَرطون : من الفرنسية : CHARTATON : لفافة مزفتة تستعمل في الكهرباء عازلة بين الأشرطة .

الشُرطة : من العربية : الشُرطة : الطائفة من خيار أعوان الوالي ، سُمّوا بذلك لأنهم أعلموا أنفسَهم بعلامات يُعرَفون بها ، والشَرْط : العلامة .

أقرها المجمع العلمي العربي على ضابطة الأمن .

واحدهم : الشُرْطي أو الشُرَطي .

والجمع : الشُرَط ، ولم يستعملوه ، إنما قالوا : رجال الشرطة أو الشرطيون .

وفي السريانية : شورطا ، وفي الكلدانية : شورطا .

وفي السريانية أيضاً: شُرْطا، وفي الكلدانية : شُرْطَا : الحرس الملكي .

ولعل هذين التعبيرين عن « أُسطَرْطيّا » اليونانية بمعنى : الجيش .

ويرى ب جوزي في الهلال س ٣٦ ص ١٢٣٤ أن التعبيرين عن اللاتينية : COHOR-TIS : بمعنى الجيش .

انظر التذكرة التيمورية : ص ٢١٣ .

الشَرطوطة : بنوا على فَعلولة من « شرط » (العربية) بمعنى مزّق وأطلقوها على الخرقة الممزقة.

وجمعوها على : الشراطيط والشرطوطات.

انظر : شرمط .

[من تهكماتهم] : فوق الدِكّة شرطوطة . على شراطيطا عنّاجة (أو على شراميطا) .

[من أمثالهم] : أجا الشتا وأكل المخاليط ولبس الشراطيط .

الشُرْطِي : انظر : الشرطة .

الشَرْع : عربية : ماسُنَّ من النظام للناس* .

والنسبة إليه : الشَرعِيّ، وهم أزالوا الشدّة.

واستمدت التركية : شرع وشرعاً وشرعي وشرعياً .

[من أمثالهم] : المؤذي يقتل شرعاً .

شَرَّع : عربية : شَرَّع الشرعَ : سنّ النظام .

شَرّع : يقولون : شرّع الشخطور ، عربية : شرّع السفينة : جعل لها شراعاً ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى فتح شراعها .

شَرَّع : يقولون : هالولد مابستحي : مشرّع سيكارتو قدّام الكبار وماشي .

ويقولون : الفلاّح عم بشرّع الحنطة ومرتو عم بتشرّع السليقة .

ويقولون : السوّاس عم بشرّع سوسو من حلتو ، والعيرانجي عم بشرّع عيرانو من سطلو .

يريدون في كل ماتقدم : أعلاه وأظهره : من العربية : أشرع الشيء : رفعه جداً .

شرعسوس : [من محلاتهم] : قال الغزي في : « النهر » ج ٢ ص ٣٨٨ : لاأعرف تسمية هذه المحلة بهذا الاسم ، قيل : هو محرّف عن كلمة « شريعتلي » أي : المتشرّع ، والصحيح أن هذه اللفظة كانت تطلق على جميع المحلات الكائنة بين أقيول وساحة التنانير .

أقول : سميت بشرعسوس وأصلها شرّع السوس أي : مدّ عروق السوس وعرضها على الشمس لتجف .

انظر : السوس .

ولا صحة لما سمعته من أن أصل اسمها شارع القسوس : جمع القس أو القسّيس .

وفي « وثائق تاريخية عن حلب » ج ٢ ص ٢٧ عن « يومية نعّوم بخاش » سنة ١٨٤٩ : وبديوا يعمرو الكنائس بالصليبة ماعدا الشرعسوس .

الشَرَف : عربية : العلو وعلو الحسب والنسب ، المجد .

* – وغالباً ما يقصدون بها النظام الإسلامي .

واستمدت الإسبانية الشرف من العربية فقالت : AJARAFE .

واستمدت التركية : شرف وشرفلي وشرفز .

والصفة منه : الشريف — انظرها — ويجارون الأتراك ويقولون : شرفلي .

واستمدوا من الغرب قولهم : حفلة على شرف الضيف .

شَرَف الدولة : مسلم بن قُرَيش : استولى على قلعة حلب ، مات سنة ٤٧٨ .

شَرَّف : عربية : شرّفه : مجّده ، جعله شريفاً .

واستمدت التركية : تشريف وتشريفاتجي ومُشَرَّف .

يقولون : شرِّف واعميل ، وشرّفوا وامشوا قدّامنا ، ابقوا شرفو وزورونا .

[من نوادرهم] : حلبي من بيت فنصة كان لأخوه صولة في عهد حسني الزعيم ، حكى لي : في الشام كانت عيلة ... كلما شافتني تدندشني وتمسح لي جوختي وتقول لي : إيمت بدّك تشرّفنا وتشرب لك كاسة تمر هندي عندنا يابيك !

ودارت الأيام ودالت دولة الزعيم وصادف عدّيت على بيت هالعيلة وكنت مدبوح مالعطش، ودقّيت وطلبت كاسة مي ، قالوا لي : الكاسة مكسورة والابريق كمان .

[من تهكماتهم] : قال لو : يابو ! شرّفنا، قال لو : تيموت البيعرفنا (سأله ابنه أن يسرد له مناقب أجداده ليفتخر بها ، فأجابه لايمكن هذا لأن ادعاءنا بشرف حسبنا ونسبنا يكذّبه من يعرف أصلنا من الأحياء) .

الشَرْفان : بنوا على فَعلان من الشرف (العربية) وأطلقوها على الهديّة تقدم للمرضى .

الشَرْفليّة : أطلقوها على الكنافة الغليظة المبرومة المحشوة بكثير الفستق .

الشُرْفة : من العربية : الشُرفة : ماأشرف من البناء على منخفض ، وضعت حديثاً للبلكون .

والجمع : الشُرفات ، وهم ردّوا .

الشَرْفيّة : مصطلح تركي أطلقوه على المبلغ الذي تتقاضاه البلدية من الدور التي تُشرِف على جادة جديدة أنشأتها .

قال بعضهم : كان الحق أن يقولوا : الإشرافيّة .

الشَرْق : مصدر شرق بمعنى شرب . انظرها .

الشَرْق : عربية : الجهة المقابلة الغرب .

ولهجة الريف الشرقي كلهجة العراق : يبدلون القاف جيماً فيقولون : دخل في باب شرجي الضيعة .

واستمدتها التركية :

[من أمثالهم] : لاتقعد شرقي المزبلة بعميلك مافيّا ، ولا تاخد الندل بيعطيك مافيّا .

الشرق الأدنى : من مفردات الثاقفين ، أطلقوه على البلقان وتركية والعراق وسورية ولبنان وفلسطين ومصر وجزيرة العرب .

الشرق الأقصى : من مفردات الثاقفين ، أطلقوه على شرقي الشرق الأوسط باستثناء روسية .

الشرق الأوسط : من مفردات الثاقفين ، أطلقوه على العجم والأفغان وباكستان وتركستان والهند وسيلان .

شَرَق : يقولون : شرق البيضة وشرق الشوربة ، يريدون : حساها .

وليس في العربية « شرق » بمعنى : بلع المائع قليلاً قليلاً ، ولعلها نحت من « شرب » و « قليلاً » .

ويدانيها في السريانية : شْرَق : فرَّغ الظرف : حسا البيض خاصة .

ويقولون : فلان شرّاق مخطتو .

ويقولون : عشانا رز (أو برغل) جنبو شرق .

ويسمون الرز أو البرغل ومعه شرق : سَنّ وحَلْق . انظرها .

وبنوا من شرق : انشرق للمطاوعة .

وبنوا من شرق المتعدية إلى مفعول واحد: شرّقو الحليب للتعدية إلى المفعولين ، ومصدره : التشريق .

[من أمثالهم] : البحضر التكيّة بشرق الشوربة ، لوكانت الدنيا بيضة كان شرقا واحد .

[من عاداتهم] : يقدمون لخوجة التي تغنّي في الأعراس العشا بيض برشت ، ذهاباً منهم أنه يحسّن الصوت ، والحقيقة أن أكثر الخوجات يهوديّات لايأكلن طبيخ غير اليهود حسب شريعتهم خوفاً من لحمه أو سمنه .

[من تندرهم] : إذا غنّى واحد وكان بشع الصوت قالوا متهكّمين : كنّيك شارق بيض عبكرا . ويعزون إلى الشرام أن يباع السحلب ونحوه يدعو زبوناً بقوله : تفضّل اشروق : فيجيبه : شارق من تحت .

[من مجازاتهم] : شرق عينو قد مافرجاه دهب .

شَرَّق : بنوا من شرق المرق المتعدي إلى المفعول الواحد على فعّل للتعدي إلى المفعولين : شرّقوا السحلب .

شَرَّق : عربية : اتّجه إلى الشرق .

[من حكمهم] : إن غرّبت شيش برك وان شرّقت كبّة (يريدون : كل مايجري حسن ولذيذ) .

شَرْك : عربية : شركه : صار شريكه . ويغلب أن يقولوا : شاركو .

الشَرْك : يقولون : نصب لو شرك ، عربية : حبائل الصيد .

والجمع : الأشراك .

الشُرك : من العربية : الشِرْك : أن تجعل لله شريكاً ، نقيض الوحدانية .

[من حكمهم] : تنتين لاتقربْن : الشرك بالله والإضرار بالناس .

الشُرْكة : من العربية : الشِرْكة والشَرِكة : مصدر شركه ، وهم أطلقوه أيضاً على المشروع الصناعي أو التجاري أو الزراعي رأس ماله من حملة الأسهم .

والجمع : الشَرِكات والشِرْكات ، وهم قالوا : الشرْكات والشرَك .

واستمدت التركية : شركت .

[من أمثالهم] : الشُرْكة درْكة ، حطّينا الدست عالبُرْكة لندخل عليه شركة .

[من استعاراتهم] : دست الشركة مابغلي .

وفي حلب شركات عدّة شمل معظمها التأميم ، منها : الشركة الأهلية للإسمنت ، الشركة الأهلية للغزل والنسيج ، شركة البناء والعمران ، شركة البيرة ، شركة الزيوت .

الشركاوي : يقولون : موّال شركاوي ، يريدون : شرقي ، أي : منسوب إلى العراق . ويجمعونه على الشركاويّة .

شركل : من السريانية : شَرجلْ (وتلفظ الجيم كافاً) : عاقه : صدّه ، منعه ، أسقطه ، ربطـه .

وبنوا منه المطاوع على تفعلل : تشركَل ، ومصدره : التشركُل .

شرلب : يقولون : شرلب : أكل المحشي وشرلب : شرب الهيطلية : حكاية صوت البلع ، أو نحت من « شرب » ومن « لب » : الجوف ، أي : شربه وأدخله إلى جوفه .

شَرلطان : انظر : شارلاتان .

شَرْلستون : انظر : شارلستون .

شَرم : عربية : شَرَم الشي شَرماً : شقّه من جانبه ، الأنفَ : قطع أرنبته ، الثريدة َ : أكل من نواحيها .

وبنوا منها للمطاوعة : انشرم .

انظر : شرّم .

وفي السريانية : سْرَم ، وفي الكلدانية مثلها (كلاهما بالسين المهملة) .

يقولون : شرم القبقاب ، وشرم الحكاية.

ويسمون من في أنفه شق : الشرمة .

شرم برم : فسّرها أحمد أمين بقوله : أنا غلبان .

وقال غيره : أصلها شرٌّ مُبرَم .

[ومن شعرهم] :

لقد كنتَ تجفو والزمان تَرلّلي
فكيف وقد صار الزمانُ شرم برم ؟

ويروى : إذا لم تكن لي والزمان شرم برم
فلا خير فيك والزمان تَرلّلي

شَرّم : عربية : شرّمه : شقّقه ومزّقه ، مبالغة في شرمه .

انظر : شرم .

مطاوعه العربي : تَشَرَّم ، وهم سكّنوا .

الشَرْمَا : من مفردات الغنّامة : الشاة المشروحة الأذن .

شَرْمط : يقولون : فلانة عم بتشرمط ، بنوها من الشرموطة التالية .

وبنوا منها للمطاوعة : تْشَرمط .

وورد في « هز القحوف » ص ٥ : المشرمط .

انظر : الشرموط .

الشَرْمَنْد : يقولون : على رامي — والله — أبو حسين أنته شرمند : من التركية عن الفارسية : « شَره » : لجّة البحر ، و « مَنْد » : ملحق يدلّ على الوصف ، والمعنى : اللّجّي ، أي : الكثير الخير .

الشَرْموط : يطلقونها على من يأتي الفاحشة بابتذال ، وفي أصلها المذاهب التالية :

١ً — بنوها على فعمول من شرط — انظرها — بمعنى مزّق ، مراداً بها أن عرضه ممزّق ، أو أنه حقير كالحزمة الممزّقة .

٢ً — أنها من فعل « اثرنمط » السقاء (العربي) : انتفخ ، وهو مذهب الدكتور أحمد عيسى .

٣ً — أن أصل الشرموط « القَعموط » (العربية) : الخرقة الطويلة يلفّ فيها الصبي .

٤ً — أن أصل الشرموط « سرموزَه » : الفارسية : نوع من الأحذية سميت به العاهرة .

ويدانيها في الفرنسية : CHARMANTE : الجذّابة.

وفي لهجة شمال المغرب : الشُرويط : الخرقة البالية .

وفي العبرية : سمَرْطوط : (بالسين المهملة) : الخرقة .

ومؤنث الشرموط : الشَرموطة ، ويغلب أن يقال : الشرموطة * .

وجمع الشرموطة : الشراميط والشرموطات .

وبنوا منها فعل : شرمط . انظرها .

[من تهكماتهم] : على شراميطا غنّاجة (أو على شراطيطا) . شرموط على مرموط : ماورد على صنان .

انظر : الشرطوطة .

---

* — لعله يريد : الشرطوطة .

الشُرنُب : انظر القوات .

الشُرنُبك : يقولون : وقع في الشُرنبك ، تحريف شَرَمپول التركية عن المجرية : CHOROMPO : الخندق على جانبي الطريق لتصريف المياه القائضة ، وهم أطلقوا الشرنبك على الدرب الصغير بين الحقول ، كما أطلقوه على الساقية تنشأ بين النهر والغراف .

الشَرْنقة : من العربية المولّدة عن السريانية : شورنقا عن اليونانية : الحرير ، ماتنسجه دودة الحرير حول نفسها .

والجمع : الشرانِق ، وهم أمالوا .

ويرادف الشرنقة في العربية : الفيلَجَة ، والجمع : الفَيالِج .

كما يرادفها فيها : الصُلّجَة ، والجمع : الصُلَج .

الشُرنُكة : من التركية : شُرِينغه أو شيرينغه أو شِرِنقه عن الإيتالية : SIRINGA أو SERINGA : جهاز حقن الدواء بالإبرة ، المحقن.

وفي الفرنسية : SERINGUE .

وجمعوها على : الشرنكات .

يقولون : ضربوا الحكيم شرنكة .

[ومن مجازاتهم] : مقالتك كانت شرنكة لخصمك .

الشَرَه : والشراهة : من مفردات الثاقفين ، عربية : مصدر شَرِه إلى الطعام وعليه : اشتدّ ميله إليه ، فهو شَرِه وشَرهان .

ومصدره الصناعي : الشراهيّة .

والسلتهجية يسمون الشَرِه : الأجْر .

الشَروَى : يقولون : نحنُه شروى احسانَك يابيك ! عربية : الشَرْوَى : المِثْل .

وفي العربية يقال : هو وهي وهما وهم وهن شرواك ، أي : مثلك .

وفي العربية : فلان لايملك شروى نقير ، والنقير : نكتة في النواة ، أي فقير : لايملك القليل.

الشُروال : من العربية : الشِروال : لغة في السِروال : نباس يستّر النصف الأسفل من الجسم (مؤنثة وقد تذكّر) عن الفارسية : شَلْوار من « شَل » : الفخذ و « دار » : الحافظ ، ثم حرفت إلى « وار » .

وفي الفارسية القديمة : زروار .

وعلى هذا فلبس السروال عند العرب مستمد من الفرس في العهد الجاهلي .

والجمع : الشراويل .

واستمدت التركية شَلوار من الفارسية وقالتها كما قالت : شَلْواري وشَرْوال .

واستمدّتها البولونية من التركية فقالت : CHARVAL .

واستمدّتها الرومانية من التركية فقالت : CHALVARI .

ومثلها البلغارية فقالت : CHALVARI

والشروال في السريانية : سَرْبلا ، وفي الكلدانية : سَرْبلا (كلاهما بالسين المهملة) .

وفي البابلية : سَرْبَل بمعنى : غطّى .

وجاء في كتاب MODERN TRAVELLER : كانوا يضعون في جيب السروال الأعلى خنجراً أو سكيناً مربوطاً بسلسلة من الفضة .

ومنه يفهم أنهم — بعد أن عرفوا الجيب — اتخذوا جيبين للسروال : العلوي والسفلي .

[من أمثالهم] : أبو شروال مامناخد وأبو جوخة مابصح لنا .

[من كناياتهم] : شروال أبوك عالتوتة (يريدون أنه معلق على شجرة التوت يشهد أنه كان يلبسه ولم يكن من الأفندية) .

الشَّرّوْرة : يسمون بولة البنت : الشرّورة وبولة الصبي : الفرّورة .
انظر : شرّ

شَرّوف : من أسماء إناثهم : حرّفوا شريفة إلى فعّول تنطيفاً له .

شَرِّي : يقولون : شَرِّي على أكبر عكّيد

يهجم وحدو على قشلة إدلب ويخلّص رفيقو ، وعقيـــل السقاطي ساواها ، يستعملون شَرِّي للتحدِّي ، وفي أصلها المذاهب التالية :

١ ً ــ أنها أمر في لهجتهم من «شَرّى» اللحم أو الثوبَ (العربية) بمعنى عرّضه للشمس ، وعليه يريدون : ليعرض أمره على جلاء الحقيقة وأتحداه أن يبديه .

٢ ً ــ أنها أمر من « شَرِي » السريانية بمعنى : بدأ ، وعليه يريدون : أتحداه أن يباشر عمله ليرى ماسيحيق به .

٣ ً ــ أنها عربية من الشرّ بعدها ياء المتكلم ، وعليه يريدون : شَرّي أنا وسخطي على من يخالف .

٤ ً ــ أنها من شَرَّه (العربية) ... وازدرى به ، وعليه يريدون : تعييري ... لمن لايرى رأيي .

٥ ً ــ يرى الدكتور جلبي ص ٥٧ أنها من « ديشارِي » التركية بمعنى : الخارج ، أي : أطرحُ دعواك إلى الخارج ولا أعتدّ بها .

الشَّرْيان : من مفردات الثاقفين ، عربية : العرق النابض يسري فيه الدم الأحمر .

والجمع : الشرايين .

يقابله الوريد الذي يعيد الدم من أجزاء الجسم إلى القلب .

واتصال الشريان بالوريد يتمّ بواسطة الأوعية الشعرية التي توصل نهاية الشريان ببداية الوريد .

ومن الأمراض : مرض تصلب الشرايين .

والشَّرْيان في السريانية : شَرْينا ، وفي الكلدانية : شَرِينَا .

الشَّرّيب : بنوا على فَعّيل للمبالغة في الشارب .

يقولون : فلان شَرّيب عرق ، وشَرّيب تتن أو تنباك أو حشيش .

الشَّريد : من مفردات الثاقفين ، عربية : الطريد ، الهارب ، المفرد بعد أن فارق صحبه .

الشَّريدة : من مصطلح البدو : أطلقوها على الأنعام التي لم يستولِ عليها الغزاة .

الشِّرّير : من العربية : الشِرّير : ذو الشرّ ، الكثير الشرّ .

والمؤنث : الشرّيرة .

الشُّرَيْرة : من مفردات لغة القجم بمعنى الشيخ .

الشَّريشي : أبو سُجمان محمد بن أحمد ، سمع في حلب وغيرها وشرح ألفية ابن معطي وغيرها ، مات س ٦٨٥ هـ .

الشْريط : من العربية : الشَّريط : خوص مفتول يُشرّط به السرير ونحوه أي : يشدّ به ويربط ، واستمدته التركية وأطلقته على ضروب الحبال من حرير وقصب ومعدن ، بعد أن حرّفت لفظه إلى شَريت .

ثم جاء دور واستعمل الشريط في الحبل المعدني للتلفون والتلغراف ونقل الكهرباء وتسجيل الصوت ، كما سموا بالشريط : الشريط السينمائي .

وجمعوه على : الشرْط والشرطان والأشرِطة .

وفي العبرية الحديثة : سرط (بالسين المهملة) الرباط ، العصابة .

يقولون : فزّ متل شريط النار أو متل سيخ النار .

الشَريطة : من مفردات الناقفين ، يقولون: يدفع له أجره شريطة أن يتم العمل ، عربية : الشريطة : الشرط ، إلزام الشيء أو التزامه .

الشَريعة : عربية : ما شرع من الحكم ، ماسُن من النظام ، أحكام الدين .

والجمع : الشرائع . وهم سهّلوا وأمالوا.

الشَريف : عربية : الصفة من شَرُف بمعنى علا وارتفع ، واستعملت مجازاً في من ارتفعت أخلاقه وسمت أفعاله .

والجمع : الشُرفاء ، وهم ردّوا وقصروا ، والأشراف .

والمؤنث : الشَريفَة ، وهم أمالوا إلا في عالم الإناث .

وسمّوا شريف وشريفَة ، ولطّفوا شريفة فقالوا : شرّوف .

وأطلقوا الشريف لقباً على من هو من سلالة النبي .

وكان يُلقّب أمير مكة بالشريف . وظلّ حتى أبدله حسين بالملك .

واستمدت التركية : شريف .

وأطلق العثمانيون « الخط الشريف » على المرسوم الذي أمر السلطان بكتابته .

ولقّب العثمانيون الشام بقولهم : شام شريف كما لقبوا النجف بقولهم : نجف أشرف .

انظر : الأشرفي .

وفي «وثائق تاريخية عن حلب» ج ١ ص ١٠٦ عن « سوفاجة » ص ١٩٩ : : سنة ١٧٩٥ : عبدالرحمن آغا بيلان تعيّن والياً على حلب لتأديب الأشراف ، فاستعان عليهم بالإنكشارية وقتل منهم ٨٠٠ بيوم واحد وسجن ٨٠٠ والباقون طُردوا من المدينة ، وقُبِض على ١٥٠٠ منهم فطرحوا في مشارف القلعة على أشواك حديد فقتلوا.

وفي « نهـــر الذهب » ج ٣ ص ٣١٢ : سنة ١٧٩٧ فتك الأشراف في الإنكشارية قتلاً في محراب الجامع الأموي وحاصروهم في جامع الأطروش وقتلوهم .

الشَريفي : نقد ذهبي ضرب في عهد المماليك. ذكره دوزي في « تكملته » .

الشْريك : من العربية : الشَريك : المُشارِك .

والجمع : الشُركاء ، وهم ردّوا وقصروا.

ومؤنثه : الشَريكَة . وهم سكّنوا وأمالوا.

والجمع : الشَريكات ، وهم سكّنوا .

انظر : شرك وشارك والشركة .

[من استعاراتهم] : فلان شريكو براسو (يريدون : أنه سكران وتصرفاته ليست كلها من عقله بل له شريك هو الخمر) . اللي شريكو الجب لايحزَن (يريدون : بائع الحليب المغشوش) .

[من أمثالهم] : يابركة شريكين ماخانوا . خمسين أجير ينشلوا ولا شْريك يْحاسب .

شْريمة : [من قرى حلب] في جبل سمعان وفي منبج ، من الأرامية : شْريما : المشرومة كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٩ .

الشَرْية : بنوا اسم الواحدة على فَعلة من شَرَى الشيء (العربية) : ابتاعه .

والجمع : الشريات والشرايا .

يقولون : مافي بيْعة ولا شَرْية .

ويقولون : هالأجير ماهو شرية وهالحوش وهالشركة وهالجازة وهالشغلة ما هن شريات ، يريدون : ليست رابحة .

[من أمثالهم] : الشرايا لقايا . مْن فاتتو شرْية فاتتو بَلْوة (يظنون أنهم يسجعون) .

[من حكمهم] : الدنيا ماهي شرية .

شَسّة : انظر : شاسّة .

شَشبَن : يقول النصارى : فلان ششبَن ابني : من السريانية : شوشبيناْ : الأشبين ، كافل المعمّد ، بنوا منها الفعل .
انظر : الأشبين .

شَشْخَن : من التّركية عن الفارسية : « شش » : الستة ، و « خانـه » : البيت ، ويريدون بفعل ششخن الذي بنوه منها : عمل ستة بيوت ، واستعملوها في مايلي :

١ً – ششخن في لعبة الطاولة : عمل ست خانات متتالية .

٢ً – يقولون : حجرة خاتمو مْشَشْخنة : يريدون أنها مضلّعة وذات ستة أسطحة .

٣ً – يقولون : بارودة مششخنة ومدفع مششخن : يريدون : أن سطح جوفه مخطط بخطوط لولبية مائلة المحور .

والغاية من ششخنة الأسلحة النارية ذات النصل الطويل تنظيم انطلاق قذيفته ثم تقويتها .

وقيل إن الششخنة هذه عرفت في القرن ١٥ وقيل في القرن ١٩ .

والظاهر أن الروس استعماوها قبل غيرهم.

وبنوا مصدر ششخن على : الششخنة .

وبنوا منه اسم الفاعل : المْششخن .

وبنوا من ششخن للمطاوعة : تْششخن ، ومصدره : التْششخُن .

الشَشنيّة : كانوا يقولون: طنجرة شَشْنيّة.
انظرها .

شطّ : يقولون : لاتشطّي ابنك كو بعدا بعجزك : من العربية : شطّ فلان : جاوز القدر ، أفرط ، وهم يستعملونها بمعنى : دلّله ، زاد في منحه الحرية والرفاه .

وبنوا منه اسم المرة : الشطة والجمع : الشطّات .

وبنوا منها للمطاوعة : انشطّ .

وبنوا منها للمبالغة: شطّط وشطوط وتشطط وتشطوط . انظرها .

وفي السريانية : شَطاْ ، وفي الكلدانية : شَطّا (كلاهما بمعنى سَفَه وحمُق) .

وكاناليونان لايربّونأولادهمبأنفسهمإنمايكلون تربيتهم إلى غيرهم لئلا يضرّهم حنان أبويهم ، والمربّي يمرّنهم على صعود الجبال والسير ليلاً في البراري والجوع و...

وطبيعي أن ينتصر الإسكندر بمثلهذا الجيش.

وطبيعي أن ينتصر الإسلام بجيش انبثق من قلب الصحراء وزاده الإيمان قوة .

[من كلامهم] : ولد مشطوط ، بدّو شطّو بَطّو ، أنا مافي عندي شطّات .

شطّ : يقولون : شط ريقو ، يريدون : سال ، لم نجد لها أصلا ، ولعلها من شَطِيء: زُكم ، وفي الزكام سيلان الأنف . تحريف شطّأ النهرُ أو الوادي : سال جانباه .

[من كناياتهم] : سمع بالأكلات شط ريقو ، وسمع بالهديّة وشط رويلو .

الشَطّ : عربية : الشَطّ والشاطىء: حرف البحر أو النهر .

والجمع : الشطوط ، وهم سكّنوا .

وفي السريانية : شَطاْ .

شطّ عرَبان : انظر : شت عربان .

الشطارة : عربية : مصدر شَطَر (العربية): اتصف بالدهاء والخباثة .

واستمدت التّركية : شطارت .

الشطافة : بنوها اسماً من شطف—انظرها— وأطلقوها على الماء يشطف به أي : يغسل به

وأطلقوها مجازاً على الطعام يؤكل بعد الآخر ليزيل طعمه كقولهم : أكل مسقّعة وجعل شطافتا جبس . كما أطلقوها مجازاً على مرقة الطبيخ الناقصة ماتستلزمه من عناصر طبخها ، ومنها أن تكون معقّدة ، [ومنها تهكمتهم] : هَي مرقة كبّة بسمّاقية ؟ هي شطافة .

[من كلامهم] : وْلِي على هالقصّاب ولي! قال : ساوى لنا لحمة بكرز ، أولاً : أنكَريه زفْر ماانجلى من أيام نوح ولا عدّى على مبيّض ، ثانياً : إي رشّ عليها شوية قرفة ، شلون بساويّا وبخسر حمرتين ؟ ثالثاً : والمرقة قول شطافة قرمز ولا تخاف ، رابعاً : وكَلكَولات اللحمة خسا عليها تكون لحم معز أولحم جمل ، لحم إيش مابعرف .

شَطُب : عربية : شطب الكلمةَ وشطب فوقها : مدّ عليها خطّاً لإلغائها — كما في المنجد ، وكما تستعمل اليوم .

ونبّه ناقد إلى أن « شطب » لم ترد بمعنى ألغَى أو محا إلا في العهد الأيوبي .

وبنوا منها : انشطب للمطاوعة .

قال الشيخ إبراهيم اليازجي في : الضياء : س ١٨٩٨ ص ٢١ : قيل : مــن شطبه بالسيف شطب الكاتب على الكلمة : إذا كانت غلطاً فضرب عليها خطّاً بالقلم ، إشارة إلى إبطالها . وقد اجتمع المعنيان من طريق التورية في شعر لابن حجة الحموي في غلام قد شطب وجهه ، وهو قوله :

بالصدغ أبدَى شَطبةً مَن شَكلُه مُحوّطُ
سألته عــن أمرها فقال : زاد اللغَطُ
قلتُ : بدا لي عارضٌ مُشكَــــل مُنَقّطُ
جئتُ شطبتُ فوقَه وقلتُ : هذا غُلَطُ

على أن « المتن » جاء فيه : شطب عنه : عدل ، ومنه شطب الحسابَ إذا نقله صاحبه أو عدل عنه .

شطّب : بنوا على فعّل للمبالغة في التعدية من شطب المتقدمة .

وبنوا منها على تفعّل للمطاوعة : تشطّب.

شَطُح : يقولون : شطحو عالأرض ونزل فيه : هون بوجعلك هون مابوجعلك ، تحريف سطحه (العربية) : بسطه .

ويدانيها في العربية : اسلنطح : وقع على وجهه .

وفي السريانية : شْطح : امتدّ ، مدّ ، بسط ، سطح .

انظر : شطّح وتشطّح .

شَطُح : يقولون : شطح ، وشطح خيالو ، وشطحت معو ، قال في التاج : وكأنها عامّية .

وفي أصلها المذاهب التالية :

١ً — أنها نحت من شطّ خياله (العربية) أي : بَعُد ، وجعلت الخاء حاء .

٢ً — أنها تحريف شَحط المكانُ (العربية): بَعُد ، وهو مذهب الشيخ أحمد رضا .

٣ً — أنها من « شْطَح » (السريانية) : امتدّ .

وشطحات الصوفيّة : كلمات تصدر عنهم في حال غيبوبتهم فلا يشعرون أنهم شذّوا .

واشتهر منهم بشطحاته : الحلاّج والبسطامي والتُستَري : صاحب التفسير ، والسهروردي والنسيمي .

شَطّح : بنوا من شطحو عالأرض على فعّل للمبالغة في التعدية .

وبنوا مطاوعه على تفعّل : تْشَطّح ، ومصدره : التْشُطّح .

انظر : شطح .

شَطَر : عربية : شطر الشيء : جعله نصفين .

وبنوا منها للمطاوعة : انشطر .

شَطَّر : عربية : شطّر الشيء : جعله نصفين ، وشدّد للمبالغة في شطر .

وبنوا منها : تشطّر للمطاوعة .

الشَطرة : [من عثرات الأقلام] : قال الشيخ إبراهيم اليازجي : ويقولون : الشطرة من البيت ، يعنون : أحد مصراعي بيت الشعر ، وإنما يقال في هذا المعنى الشَطر : لاالشطرة .

وعلى ماتقدم لايقال : الشطرتين والشطرات بل الشطرين والأشطُر .

الشَطط : جعلوها اسماً من شطّ الولد : أفرط في منحه الحرية والرفاه . انظرها .

شَطَف : عربية : شطف الثوبَ وغيره : غسله ، وهم يستعملونها لغسل جزء من كل : شطف زيق لباسو .

وفي « القاموس » : وهذه سواديّة (يريد: لغة سواد العراق) .

وفي « التاج » : كذا لغة مصر .

وفي « المتن » : وكذا لغة الشام .

وبنوا منها : انشطف للمطاوعة .

كما بنوا منها : شطّف وتْشطّف ، والأشطف . انظرها .

وفي لهجة حضرموت : شطف : نظّف .

وفي السريانية : شَطَف : غسل .

وفي العبرية : سَطف (بالسين المهملة) : غسل .

يقولون : شطف الحوش والعتبة .

ويقولون : شطف النجار الخشبة ، يريدون: صقلها بالرندج أو المبرد أو الإزميل أو ورق القزاز .

ويقولون : شطف الحجّار زيق الدرجة ، يريدون: أزال زاويتها وجعلها خطاً منحنياً ثم صقلها .

ويقولون : شطف البلّورجي المراية ، وشطف الحدّاد الحديدة و... كلها كما تقدم وكلها مجاز من شطف : غسل* .

[ومن مجازاتهم] : بعد ماأكل شطف تمّو ببرتقانة ، أو بجنق زردَه .

[من كناياتهم] : ساوى لنا أبو عبدو شطفة تمّ على كيفك . كلامو مشطوف ميت تمّ يريدون : كان وسخاً ثم حاول تنظيفه .

[من أمثالهم] : اشطوف بيتَك مابتعرف منو بدوسو واخسول وجّك مابتعرف منو ببوسو .

شَطّف : بنوا على فعّل للمبالغة في التعدية من شطف المتقدمة .

وبنوا منها : تْشَطّف للمطاوعة .

الشُطفة : من العربية : الشُطفة من الشي : القطعة منه .

ويلاحظ قرب لفظها من «الشقفة». انظرها .

شَطْوط : يقولون : شَطوط إبنو تَصار يركب عليه ، والولد المَشَطوط مامنّو خــير ، والشطوطة في التربية مرض مالو دوا : بنوا على فَعْوَل من شطّ . انظرها وشطط .

وبنوا منها للمطاوعة : تْشَطْوط .

الشْطيح : أطلقوها على القدّامية السفلية تكون على معقد الزنّار يستعملها صاحب كل صنعة : القندرجي والإسكاف والقصّاب والكنيفاتي والحلاّق و...

* — وقد يستعملون شطف بمعنى : ذهب ، يقولونها لمن لايرغبون فيه أو في بقائه .

بنوا على فَعيل بمعنى المفعول من شطح : بسط . انظرها .

الشَظف : من مفردات الثاقفين : شظف العيش : عربية : ضيق المعيشة .

الشَظيَّة : من مفردات الثاقفين : الشَظيّة : الفلقة تتناثر من العود أو العظم ونحوهما ، وهم أطلقوها على القطعة المتناثرة من الحجر ومن القنبلة ونحوهما . والجمع : الشظايا والشظيّات .

شَعّ : تحريف أشعّت الشمسُ : نشرت أشعّتها .

الشَعّار : أطلقوها على من يغزل وينسج شعر الماعز لتتخذ منه بيوت الشَعر للبدو .

الشُعاع : عربية : خيوط النور من مصدر نور .

والجمع : الأشِعّة ، وهم ردّوا الشين .
واستمدتّها التركية .

[من اصطلاحاتهم الحديثة] : أشعة ماتحت الحمراء ، أشعة فوق البنفسجية ، أشعة إكْس ، أشعة رنتكَن .

شْعالا : [من قرى حلب] في الباب ، من الأرامية : شَعْلا : السُعال ، كما يرى الأب شلحت . حلب : ص ٧٣ .

الشَعّالة : أطلقوها على القضيب من المعدن في رأسه فتيلة تغمس بمادة مشتعلة وتشتعل هي لتشعل المدفأة وغيرها .
والجمع : الشعّالات .

الشَعانين : أو السعانين : عيد الأحد الذي قبل الفصح ، من العبرية : أوشعنا بمعنى : خلّصنا.

الشَعْب : عربية : القبيلة العظيمة ، الجيل من الناس ، والعصر الحديث يطلق الشعب على الأمّة التي تسكن وطناً واحداً وتتكلم بلغة واحدة .
والجمع : الشُعوب ، وهم سكّنوا .

[من تعبيراتهم الحديثة] : لبس شعبي وغنا شعبي ورقص شعبي وأكلة شعبية و....

ويقولون : فلان إلو شعبيّة ، يريدون أنه يتزعّم الشعب .

[من أمثالهم] : صوت الشعب من صوت الرب .

الشُعْب : أطلقوها على مفترق غصنين من الشجرة ، من العربية : الشَعَب : تباعد مابين القرنين أو المنكبين .

ويصلون بين الغصنين القصيرين المبتورين من شجرة مطاطاً من الكاوتشوك ليتخذوا منها ملطشاً لصيد الطيور .

وجمعوا الشعب على : الشْعوبة .

شَعَب : يقولون : الاولاد عم بلعبوا وبشعْبوا ، تحريف يشغبون (العربية : بالغين المعجمة) : يهيجون الشر .

شَعّب : عربية : شَعّب الزرعُ وغيره : صار ذا شُعَب ، الأمرَ أو الحديثَ : جعله ذا شُعَب .

وبنوا منها : تشعّب للمطاوعة .

يقولون : حكايِّة طويلة ومْشَعّبة .

شَعبان : عربية : اسم الشهر الثامن من الشهور القمرية ، أيامه ٢٩ يوماً . وشعبان في العربية ممنوع من الصرف بعلة العلمية وعلة زيادة الألف والنون .

وينعت بالمعظّم وبالشريف .

ويقول البيروني في « الآثار الباقية » ص ٦١ : وشعبان لتشعّب القبائل . (ثم يقول ص ٣٢٥ منه) : شعبان لانشعاب القبائل فيه إلى المناهل وطلب الغارات على إثر قعودهم عنها في رجب .

وفي « لسان العرب » : لأنه شَعَبَ أي : ظهر بين شهري رمضان ورجب .

ومنهم من يقول : لتشعّب العدوّ .

وسموا ذكورهم : شعبان .

واستمدته السريانية من العربية وقالت : شَعبْان .

[من تهكماتهم] : عم بخْلط شعبان برمضان (أو مع رمضان) .

[من اعتقادهم] : إذا اشتريت مكنسة يوم نص شعبان مابصير تدخلا من باب الدار ، بعود بجي عزراهين وبكنس حدا من سكان الدار لكن بصير تقلبا عالسطوح أر عأرض الحوش .

ويعتقدون أن في السما شجرة وكل إنسان من سكان الأرض مكتوب اسمه على ورقة من أوراقها ، وإذا كان مقدراً له أن يموت في العام القادم سقطت ورقته من الشجرة في نصف شعبان .

ويقولون : سنبوسك شعبان بتطلع ريحتو لسابع سما .

وقال الغزّي في : النهر : ج ١ ص ٢٦٩ : في ليلة النصف من شعبان يجتمع الناس في المساجد والجوامع بين العشاءين ويتلون دعاء يسمونه دعاء ليلة نصف شعبان ، فيلقنهم الشيخ إياه كلمة كلمة ويعيدونها ويكررونها ثلاث مرات ، يقدمون على كل مرّة منها تلاوة سورة « ياسين » وأكثر الناس مواظبون على قراءة هذا الدعاء في تلك الليلة ، حتى كأنه من الفروض الدينية .

ويتمثل روّاد الحانات الشعر العربي التالي كثيراً :

إذا العشرون من شعبان ولّت
فواصل شرب ليلك بالنهارِ
ولا تشرب بأقداحٍ صغار
*...

[وفي ألعابهم] : ينادي أحدهم ولداً سمّوه شعبان : شعبان !

* — .... فإن الوقت ضاق عن الصغار
وهو شعر يرد عند المتصوفة .

فيجيب شَعْبكوكو (ويمدّ شفتيه طويلاً) .

شعبان : اسم عشيرة كبيرة نصف متحضرة تعرف بـ « أبو شعبان » ذات فروع كثيرة ، تقيم في الرقة وجنوبي جبل سمعان وفي الحصّ .

شَعْبط : يقولون : لاتشعبطي ولا تزعبطي أش بطلع منّا جوزك تجوّز عليكي ، تخريف : شبط — انظرها — فهي على وزن فَعْعَل : (فعل) .

ومصدره عندهم : الشعبطة .

انظر : تشعبط .

الشُعْبة : من العربية : الشُعبَة : الغصن ، ومجازاً : الطائفة من الناس أو من العمل .

واستمدتها التركية وأطلقتها على فرع من فروع أعمال الدولة : شعبة التجنيد ، شعبة التحرّي ، الشعبة الأولى و...

الشعْر : عربيـة : الشَعر والشَعَر : مايغبت من مسام بدن الإنسان والحيوان وليس بصوف ولا وبر .

انظر مجلة الضياء : س ٦ ص ٤٢٤ : الشعر والظفر .

والجمع : الشعور و... وهم سكّنوا .

والواحدة عندهم : الشعرة والشعراي والشعْراية .

والجمع : الشَعرات والشعرايات .

ويقابل الشعرَ الريش عند الطيور والحراشيف عند الزواحف والقشور عند السمك .

وأقل الشعوب شَعراً المغول .

وأكثرهم شَعراً سكان قارة أستراليـة الأصليون .

وقالوا : ذو شعر الرأس الأحمر متوسط شعرات رأسه هو ٢٩,٢٠٠ ، أما أسود الشعر فمتوسطها هو ١٠٥,٠٠٠ شعرة ، وأما أشقر الشعر فمتوسطها هو ١٥٠,٠٠٠ شعرة .

ويسمون ذا الشعر الكثير : المُشْعر والمشعراني وعربيها ، الشَعِر والأشعَر والشَعراني .

انظر نهاية الأرب للنويري : ج٢ ص ١٦ و ١١٠ .

والشَعر في العبرية ، سَعَر (بالسين المهملة) .

وفي السريانية ، سَعرا ، وفي الكلدانية : سَعرا (كلاهما بالسين المهملة) .

وفي الأشورية البابلية ، شَرتو .

وفي لهجات جنوبي جزيرة العرب والحبشة : سعرت (بالسين المهملة) .

وللشعر ملقط ينتفونه به يسمونه : ملقاط الشَعر .

وبنوا من الشَعر فعل : شَعَر القطرميز وانشعر ، يريدون ، صار فيه خط كخط شعر البدن .

[من تشبيهاتهم] : شعرو رغب سفرجل ، شعرو مْسلاّت .

[مــــن كناياتهم] : هيك وهيك في شعر شفتاك الفوقانية . ضربو صواب ما بنبت عليه شعر (أي : فجرحه) . فلان بياخد من كل دقن شعرة وبساوي‌لحالو دقن (وهي من كنايات نجد أيضاً) . هالشغلة الفاينْه مابساويّا واحد في وجو شعر (أي : رجل) . فلان بشقّ الشعرة (أي: شاطر) . فلان بخُبا عالشعرة. بسلْت الشعرة مالعجين . بطالع مالأقرع شعرة ومالخفيان نعل : (مشبّث) .

وفي حكاية أبي القاسم البغدادي : عقد شعر أنفه بلحيته .

[من أمثالهم] : اللي إلو في الجمل شعرة بنْتَيْخو (وساد هذا المثل على لفظ يدانيه في سورية ولبنان والعراق وفلسطين) . كلما ابيضّ شعرو حْلي كعرو . أدقّ مالشعرة (وهو سائد في معظم اللهجات العربية القديمة والحديثة) .

[من اعتقادهم] : المرا لازم تستّر شعرا في البيت تما يشوفوا الملايكة . إذا المرا صرّحت شعرا بالليل بهرّ شعر بختا . إذا نام العريس ليلة الدخلة بتطبّ شعرة بختو . إذا انقرفت الإبرة يوم السبت وچكّيناها بتوب مرا مابعود بنقرف شعر راسا . مطر نيسان بطوّل شعر الإنسان . الجدي فيه شعرة مالجان . الديك الهندي فيه شعراي مالخنزير . اللي بتبكيي وبتنام بطلع لا شعر جوّات عيونا . البتعطّر شعرا كتير بشيب شعرا قوام .

[من تهكماتهم] : لوكان بالشعر خير ماطلع عدناب الخيل (يظنون أنهم يسجعون) . ياأقرع ! لاتتمقرع شعرة براسك مابتطلع . شعراي مالخنزير مكسب . القرعا بتتكنّى بشعر بنت اختا . تَم يكَر حتى طلع بسقف حنكو شعر .

[من شدياتهم] : خلّي شَعَرك مْدَلّى .

انظر : شعراية النبي .

شَعُر : من مفردات الثاقفين ، عربية : شعر به : أحسّ به .

وبنوا منه للمطاوعة : انشعر فيه .

شَعُر : عربية : شَعَر : قال الشِعر .

يقولون : عم بشعر بحبيبتو .

الشُعْر : يقولون : في هالقطرميز شعْر ، وهالحَنَق مشعور ، يريدون : الخط الذي يحدث في الزجاج إثر التطامه ، بنوه من الشَعْر لأنــه يشبهه .

وبنوا منه : شَعَر وانشعر .

[من مجازاتهم] : فلان مشعور ، يريدون أنه مجنون ، أي هو كالآنية التطم بمصيبة فحدث فيه شُعر فأصبح لايعدّ سليم العقل .

الشِعْر : من العربية : الشِعر : الكلام الموزون المقفّى .

وفي اصطلاح علم اليوم : فنّ التعبير عن الشعور منثوراً أو منظوماً .

والشعر أصل معناه الغناء ، وهذا المعنى بقي في العبرية بلفظ « شور » : الغناء وبلفظ « شير » أيضاً ، وبها سمي « نشيد الأناشيد » واليهود أقدم من العرب في نظم الشعر والتغني به .

ويداني لفظ « شور » في العربية « السورة » فهي إذن استعيرت من معنى الغناء إلى الفصل من القرآن .

واحتفظت العربية بقولها : أنشد شعراً .

واستمدت التركية والفارسية : شِعر وأشعار.

[من تعبيراتهم الحديثة] : الشعر الارتجالي ، الشعر المنثور ، الشعر المطلق عن القافية ، الشعر الصوفي ، الشعر الغنائي ، الشعر الرمزي .

الشَعْرا : أو الشعراية : أطلقوها على ناتىء معدني يقوم وسط قضيب الميزان يعرف به استواء الكفتين .

يقولون : شغل فلان مظبوط عالشعرا ، وحاسبني عالشعرا أو عالشعراية .

شَعراية النبي : يسود الاعتقاد أن من المخلفات النبوية شعره – انظر المخلفات النبوية لأحمد تيمور باشا – منها شعرات في مختلف بلاد الإسلام ، منها شعرات في حماة عند بيت الحريري لايظهرونها إلا في الاستسقاء .

أما شعرات حلب فهي :

١ً – شعرة الجامع الأموي .

٢ً – شعرة في الحلويّة ، كان حدثني متوليها الشيخ عبدالوهاب طلس أنه اشتراها من إستنبول بألف ليرة عثمانية ذهبية وحاسب الأوقاف على هذا المبلغ .

٣ً – في منظومة الشيخ وفا الرفاعي ص ٨٦ : أهدى السلطان محمد رشاد إلى بها بك الأميري شعرة سنة ١٣٢٩ .

٤ً – شعرة في زاوية الرفاعي في حي البيّاضة .

٥ً – شعرة في دار محمد الحربلي في حي العقبة .

٦ً – شعرة في دار الحاج محمد ططرى في حي باب الأحمر ، باعه إياها الشيخ عون الله الإخلاصي .

٧ً – شعرة في دار الحاج عبدالحميد المهندس في حي جب أسد الله .

وشعرة الجامع الكبير تخرج في ١٢ ربيع الأول الأول : يوم المولد النبوي – انظر المولد – تخرج من شبكة زكريا باحتفال يحملها شيخ الجامع ، والناس حوله يرفعون أصواتهم بـ « الصلاة والسلام عليك يامن عظمك الله » تعاد وتعاد حتّى ينتهي الناس من تقبيلها ، وعند حملها تسير المباخر حولها حتّى ترتفع فوق سيبا وسط القبليّة ، وهنا تفتح صررها بقجة تدثر بقجة ، وكلها من نفيس النسيج والشال حتّى تبدو أخيراً طي زجاجة مضمخة بالمسك ، فيتهافت الناس ويقبّلونها .

الشُعرة : انظر الفوات .

الشَعريّة : نسبة إلى الشَعر ، أطلقوها على مايلي :

١ً – الخزانة يتخذ بابها من شبه المنخل المعمول من الشَعر قديماً ومن خيوط معدنية دقيقة حديثاً ، ومهمة هذه الخزانة حفظ الطعام فيها من أن تسطو عليه الحشرات مع مراعاة أن يدخل اليه الهواء .

ووضع لها المجمع الملكي في مصر : النمليّة.

٢ً – الحاجز الغربالي كان يتخذ في كنائس النصارى حاجزاً بين الرجال والنساء .

في «وثائق تاريخية عن حلب»: ج ١ ص ١١١ : دفن أمام هيكل القربان المقدس : إزاء الشعرية .

[من أمثالهم] : ياما في الشعريّة بليّة .

٣ً – الأوعية الشعرية – كما يسميها علم التشريح وهي ، الشبكة من أوعية الدم الدقيقة بين الشرايين والأوردة .

شَعشور : [من قرى حلب] في جبل سمعان من الأرامية : شعشوراْ : السور المغلق ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق: س٣٨ ص ١٨٩ .

شَعط : يقولون : شعطت النار ، يريدون: اشتعلت والتهبت ، لم نجد لهــــا أصلاً ، وهي تحريف شاط (العربية) : اشتعل .
انظر : شعوط .

[من مجاوزاتهم] : شعط السوق ، يريدون: ارتفعت أسعار البضاعة .

شَعشَع : اســــم شارع قرب الجديدة ، والشَعشَع عربية بمعنى الطويل .

شَعل : عربية : شعل النار وأشعلها : ألهبها. ومطاوعها العربي : اشتعل ، وزادوا هم انشعل .
انظرهما وشعّل .

يقولون : شعل الشمعة والسراج واللمبة والببّور والحمّام والفرن والوجاق والسيكارة و..

[من تهكماتهم] : واحد لحيتو عم بتلبّ والتاني عم بشعل سيكارتو منّا . فلان في النهار بلوط بلوط وفي الليل بشعل زيوت .

[من تشبيهاتهم] : متل الشاعل شماع بقاعة العميان . متل خشب الدلب لابشعل ولا بلبّ .

[من أمثالهم] : الغَني زيت حلو : بتاكل منّو وبتشعل منّو .

[من كتاب اللباد] : اللي بتشعل الضوّ قبل المغرب بتجيّا جيّجة الفقر . اللي بتشعل سيكارتو مـــن طرف دون طرف بكون عشقان . إذا شعلوا ضوّين في البيت بحضر الخضر .

[من هنهوناتهم] :

يانجمة الصبح ! فوق الدار علّيتي
شـمّيتي ريحة الحبايب وجيتي وضوّيتي
ندراً عليّ إذا راحوا على بيتي
لاشعل لهم شحم كلبي إن خلص زيتي

شعّل : عربية : مبالغة في شعل .

الشُعلة : من العربية : الشُعلة : لهب النار ، ماأشعلتها به والجمع : الشُعلات والشُعَل ، وهم ردّوا .

واستمدت التركية : شعلت ، ومثلها الفارسية.

[من استعاراتهم] : فلان شعلة نار ، وشعلة ذكا ، وشعلة همّة .

شعلة : محمد بن أحمد بن الموقّع ، كان أبوه موقعاً عند خيري بك : كافل حلب ، مات سنة ٦٥٦ ه .

شَعوذ : من مفردات الثاقفين ، عربية : أتى بأعمال كالسحر : تري الأشياء للعين بغـــير ماهو عليه .

والمصدر : الشعوذة ، وهم أمالوا .

والصفة : المُشعوِذ ، وهم قالوا : المشعوذ .

الشعور : من العربية : الشُعور : مصدر شعر بالشيء : أحسّ به ، وهم يستعملونها بمعنى الإدراك الحسّي بلا دليل .

واستمدوا من الغرب قولهم : جرح شعوره.

شَعوط : يقولون : شعوطت النار : بنوا على فعوَل من شعط . انظرها .

شعيب : سموا به ذكورهم قليلاً ، وهو في القرآن اسم نبي .

[من تهكماتهم] : سألوا عن أبوا قالت : جدّي شُعيب .

شعيبي : أطلقوها على ضرب من النسيج كان استحدثه حائك حلبي اسمه شعيب .

الشّعيبيّة : فطيرة تحشى بالقشدة أو بغيرها وتطلى بالسمن وتخبز ، وفي حمص وحماة يطلونها بالسمن والشحم ، والغاية من الشحم أن تنتفخ فيعجب منظرها .

وفي تسميتها مذهبان :

١ً – أنها تنسب إلى حلواني ابتدعها اسمه شعيب ، وهو مجهول : شأنها شأن المامونيّة تنسب إلى مبتدعها المأمون وهو غير الخليفة .

٢ً – أنها كانت كبيرة الحجم تكفي الشعيبية الواحدة لوقعة الفطور ، فسموها الشبّيعيّة أي : التي تشبع وحدها ، ثم حرّفت إلى الشعيبيّة .

والجمع : الشعيبيّات .

يؤنس بهذا المذهب أن حلب نظمت كثيراً من مرافقها فجعلت الشنبل مؤونة عام لشخص واحد وجعلت الصاية ذات مقياس يكفي الشخص الواحد ، فلا جرم أن الشعيبيّة الواحدة التي كانت تصنع بحجمها القديم وبالسمن العربي وبالقشدة كفيلة بالإشباع .

وكانت الشعيبيّات والمامونيّة لاتعمل إلا في الربيع ولطعام الصباح فقط ، ثم صارتا لطعام صباح كل الفصول .

وكان الحلواني صيفاً يحوّل حانوته إلى بائع العنب والجبس ونحوهما .

واشتهرت شعيبيّات إدلب بكبرها وأنها تعمل بالقشدة إذا وصّي عليها ، على أن شعيبيات حلب تبقى أدق صنعاً .

والشعيبيّات في الشام يسمونها : الوربات لأنها مثلثة الشكل .

ومن معارضات الزيني :

وشعيبياته أيضاً البغاجا سنا القشطاء منها التهب

في « وثائق تاريخية عن حلب » : جـ ٣ ص ٧٧ عن « يومية نعوم بخاش » : فطرنا شعيبيّات في جنينة الملاّخانة .

[من نوادرهم] : شحّاد وقّف على حلواني أعور ببانقوسا وقال لو : بقول لك الله عطيني شعيبيّة

– رو جيب علامة من عندو

را وأجا وقال لو : بعلامة ماعور لك عينك .

– خوْ خوْ وافروْق سمانا .

ويزعم الحمويون أن أهل حمص ينادون على الشعيبيّات : المنْ طظ مين يابيي !

الشّعير : من العربية : الشّعير : نبات من ضروب الحبوب ، وهو أوسع النباتات انتشاراً لقدرته على احتمال العطش ومختلف درجات الحرارة ، حتى لينمو في الدائرة القطبية كما ينمو في الدائرة الاستوائية .

والشعير من أقدم ماعني الإنسان بزراعته .

وكان الشعير المصدر الرئيسي لدقيق الخبز حتى القرن ١٦ م . ثم حل محله القمح .

وعثر على شعير في مصر ضمن آثار العصر الحجري .

وألّف أبيوقراط : أبو الطب في الشعير مجلداً كاملاً .

وأهم مايتخذ من الشعير الآن البيرة .

انظر نهاية الأرب للنويري : جـ١١ ص ١٥٥ .
والتجليات : ص ٧١ .
والمقتطف : س ١٦ ص ٨٤٠ وس ٣٤ ص ٦٩ .

والحبة منه عندهم : الشّعيرة والشعيراي والشعيراية .

والجمع : الشّعيرات والشّعيرايات .

وفي العبرية : سْعريم (بالسين المهملة) .

وفي السريانية : سْعْراً ، وفي الكلدانية سْعْرا .

وفي ملحمات أوكاريت : شعر .

وإذا جاء أحد من مهمة سألوه : حمطة إلا شعير ؟ يريدون : أنجاح أم خذلان ؟ .

[من تهكماتهم] : خبزي شْعير وخبزْك شْعير ولْيش كلّو هالتعيير ؟ . الله ردّو عن التبن

والشعير بحسنة الدواب . طالع منّي في هالبيعة حق شعيراتو .

[من تشبيهاتهم] : متل خبز الشعير : مأكول ومذموم .

[من أمثالهم] : إذا مات أبوك وأمّه زغير ربي لك عنزة وابدور شعير . هالأرض بتربّي حنطة وشعير مابتربّي ولد زغير . لولا تدبيري حمطي أكلت شعيري .

[من نوادرهم] : قال للشيخ كامل الغزّي واحد من اصحابو : شيخي ! اليومه لاتوجّه عشا، بدّي أسكب لك .

وعند المسا بعت لو مطبقانيّة ، فتح أول مطبق الشيخ شاف فيه تبن والتاني شعير والثالث فصّة .

سكّرْن وردّن وعطى لحاملا ورقة مكتوب فيّا :

أهديتمونا كل مونة عامكم
أفتأكلون (هواكمُ) ببقيته ؟

شعير النّبي : من اصطلاح تجار الحبوب ، أطلقوه على ضرب من الشعير يشبه الحنطة في لونه.

كان المصريون القدامى يأكلونه غضّاً في أعياد لهم .

الشعيرة الهنديّة : نبات مجفف يجلب من الهند يبيعه العطّارون ، كان يداوى به الإسهال .

الشْعيريّة : أطلقوها على فتائل عجين الحنطة تشبه بعد فتلها شكل الشعير ، تجفف وتضاف إلى الرز أو إلى البرغل تفنناً .

وفي « شفاء الغليل » : الشعيريّة كانت تسمى عند العرب : المُفتّلة .

وفي « وثائق تاريخية عن حلب » : ج ١ ص ٨٤ يرسمها : « الشعارية » ويقول : الرطل منها بـ ٤٨ غرشاً . هذا سنة ١٧٨٦ .

الشغّال : عربية : الكثير الشغل .

والمؤنث : الشغّالة، وهم ردّوا ، وكثير من الأعمال يقوم بها الشغّالات لا الشغّالون .

[من تشبيهاتهم] : متل فرشة سياهو متَلْون شغّالة من خمسين سنة (نعرفه : كان يلاعبنا في الطاولة) ، أما قصة فرشته فكان في بيته فرشة واحدة له ولأبيه العجوز ينام فيها سياهو من نص الليل حتى الضهر ، ثم ينام فيها أبوه من الضهر حتى نص الليل ، أما تدفئة الفرشة فهي بحكم استمرار استعمالها ، ومع هذا فعوّدوا هرة تأتي وتنام فيها متى شاءت على أن طعامها ليس من عندهم .

واقترحتُ أنا أن تضم الفرشة إلى متحف حلب ، ولكن مالبّوا طلبي .

الشغْب : من مفردات الثاقفين ، عربية : كثرة الجلَبة واللغَط ، الشرّ ، الفتنة .

انظر : شاغب .

شَغْر : [من قرى حلب] : اسم قريتين في جسر الشغور : الشغر الفوقاني والشغر التحتاني ، من الأرامية : شَجراْ : العين ، الحوض الساقية — كما يرى الأب شلحت . حلب : ص ٨٤ .

شَغر : من مفردات الثاقفين ، يقولون : شَغَرت وظيفة ، يريدون : خلت من موظف يقوم بها، من العربية : شغرت الأرض : لم يبقَ فيها من يحميها ويضبطها ، فاستعمالهم شغر المتقدم إذاً استعمال مجازي .

الشُغْري : يوسف بن أحمد : نزل حلب وكانت له مؤلفات ، مات سنة ٨٨٥ هـ .

شَغَل : عربية : شغله وأشغله بكذا : جعله مشغولاً به ، عنه : ألهاه .

والمصدر : الشَغل والشُغل ، وهم ردّوا .

وبنوا منه : انشغل للمطاوعة — **انظرها** — واشتغل وتْشغّل ، والشغّال والشغلة والشغّيل .

وفي السريانية : شَجَل ، وفي الكلدانية مثلها (وكلاهما تلفظ جيمه كافاً) .

وسموا الدرس الذي يشتغل فيه الطالب بعمل بعض النماذج من الورق الملوّن والمقوّى والخشب والمعجونات ونحوها سموه : درس الأشغال .

وسموا الوزارة التي تجهز للدولة الطرق العامة وما إليها من مرافق سموها : وزارة الأشغال العامة .

ومن مصطلح القانون : حُكم عليه بالأشغال الشاقة .

وصغّروا الشغل على : الشغيل .

ويقولون : فكرو مشغول وبالو مشغول .

ويقولون : هالدبس شغل وين ؟ وهالبندورة شغل وين ؟

ويقولون : جبس شغل الأنصاري .

ويقولون : عندو شغل شاغل .

ويقولون : عم بحكي كلام شغل اولاد ، كلامو شغل عناتْرة أو مْجانين أو سرسريّة أو قرفانين ، أو شغل خدني جيتك ، أو شغل واحد ماهو مهمّ ، أو...

ويقولون : درس الأشغال والرسم .

ويقولون : دائرة الأشغال العامة .

انظر مجلة اللسان العربي : المجلد ٧ ج ٢ ص ٣٦٨ : مصطلحات الأشغال العامة .

[من تشبيهاتهم] : فلان جحش شغل . متل أمالعروس : فاضية ومشغولة. متل مأدّن حمص : بنبّه الناس عالصلاة وبرو لشغلو .

[من تهكماتهم] : هادا شغل مصر : بقيم من عبكرا للعصر . كل معلّم عرصة شغلو . فلان عقلو شغل إيدو . شغلوا الكلب بعضمة . فلان حاضر الجسم مشغول العقل . المالو شغيل نومو أخير (يظنون أنهم يسجعون) . هادا شغل المالو شغيل . فلان كل شغلو على ألله وتوكّلي . إذا تمّ طبّاخنا غزالة شغلنا كلّو رذالة .

[من مجازاتهم] : هادا شغلو ضوّ .

[من أمثالهم] : العمر بخلص والشغل مابخلص . المال بشغل البال . المشغول لايُشغَل .

شُغل الإبرة : أطلقوه على كل عمل يصنع بالإبرة كالزريقة والتنتنة والعرقيّات ، وبعض البسط .

ويسمون شغل الإبرة أيضاً : المْشغّل .

وورد في « سفر القضاة » وفي « المزامير » ذكر مانسميه اليوم شغل الإبرة .

شَغّل : بنوا من شغل عـلى شَغّله ، يريدون : جعله يشتغل .

والمْشغّل عندهم : شغل الإبرة .

وبنوا مطاوعه على تفعّل : تْشغّل .

[من كلامهم] : عم بشغّل مصريّاتو بالفايظ ، هادا عم بشغّل بيناتكن تَيْوقّعا .

[من كناياتهم] : عليه دقن بتشغّل القرباط سنتين .

[من تهكماتهم] : دكّة مْشغّلة على لباس خام .

الشَغْلة : عربيها : الشُغل ، وواحده : الشُغلة ، وهم يطلقون الشَغلة إطلاقاً عاماً مبهماً على كل شيء ، فهي مبهمة إبهام « شيء » تتناول المادّيات والمعنويّات كلها .

وجمعوا الشَغلة على : الشغلات .

وصغروها على : الشغيلة .

وجمعوها على : الشغّيلات .

[من كلامهم] : جيب هالشغلة ، وخود هالشغلة ، وساوى شغلتو بإيدو ، وهالشغلة بتهمني و...

ويقولون : فلان لاشغلة ولا عملة : عم بكش دبّان ، وأخوه كمان شغيلات مالو .

[من تهكماتهم] : هيْ شغلة المالو شغيل .

[من تشبيهاتهم] : عالطرقة متل البرقة وعالشغلة متل البغلة .

[من أمثالهم] : لا تحاكي البطّال بساويلك شغلتو . شغلتين مابنحسّ عليهن : تعريص الأكابر وموت الفقير . ياولد ! لفّ للك شال وتْعلّم شغلات الرجال .

ويزعمون : أن موسى سأل ربّو : أشّي شغلتك ؟ يارب

ــ تأدب ياموسى ! شغلتي : بغــني وبفقر وبعز وبذل وبحيي وبمّيت وعلى كل شيء قدير .

جسر الشغور : قضاء غربي حلب ، والشغور من الأرامية : شجوراْ (وتلفظ الجيم كافاً) : العين المتدفقة ، كما يرى الأب شلحت. حلب:ص٨٤ .

الشَغوف : بنوا على فعول من شَغَفه الحبّ : بلغ شَغاف قلبه أي : غلافه .

الشَغّيل : بنوا على فعيّل ، بمعنى فاعل للمبالغة في فاعل من شغل (العربية) . انظرها .

وجمعوا الشغّيل على : الشغّيلة وعـــلى الجمعين السالمين .

شَفّ : عربية : شَفّ الشيء : رقّ فظهر ما وراءه .

ومصدره : الشَفيف و.... وهم سكّنوا .

الشَفّ : عربية : الشَفّ والشِفّ : الثوب أو الستر الرقيق يرى ماوراءه .

وهم أطلقوا الشَفّ على الزنّار الصوفي الرقيق يُتزنّر به ويتعمّم به المتنسبون إلى طريقة البادنجكيّة شعاراً لهم .

[من تهكماتهم] : لانخاف إلا مالّلي لفّ الشَفّ ووقّف في أوّل صف (أي : من صفوف الصلاة) وقال : كذا وكذا (أي : ووعظ) وكل كلامو أذَى .

شَفَى : عربية : شفاه الله من مرضه : أبرأه .

ومصدره : الشِفاء ، وهم ردّوا وقصروا .

وبنوا منه للمطاوعة : انشفَى .

انظر : شفي

واستمدت الترّكية قولها لمن شرب : شِفا أولسون : ليكن شفاء .

[من كلامهم] : شفيْت قلبي أوْخ ! شفيت للّلي غليلي .

[ويتندرون] : فيقولون لمن أخبِروا بمرضه : إه ألله يْشفّيه (ويغمغمون لفظها فيظن السامع أنهم يقولون : الله يشْفيه) .

الشُفا : من العربية : الشِفاء : مصدر شَفَى . انظرها .

[من توررياتهم] : يزعمون أن بيّاع التوت الشامي ينادي : كشّفا ياشامي ! : (كالشفا) .

شَفّى : شفّى الفحم ، وشفّى اللحم ، وفحم مْشفّى ولحمة مشفّاية ، من السريانية : شَفّي : طهّر ، نقّى .

ويدانيها في العربية : صفّى .

الشَفاعة : عربية : مصدر شَفَع لفلان أو فيه إلى زيد : طلب من زيد أن يعاونه .

انظر : شفع وشفّع وتشفّع والشفيع .

ويكثر أن تذكر في شفاعة النبي .

والشفاعة عند الإسلام : التوجه إلى الله أن يتجاوز عن ذنوب المؤمنين .

ويقبل الله شفاعـــة الأنبياء ، والملائكة والشهداء والأولياء .

والشفاعة الكبرى يوم القيامة مقصورة على محمد .

ويرى المعتزلة أنه لاشفاعة في الذنوب لأن العدل أن يقاصص مرتكبها ، إنما قصروا الشفاعة على طلب الخير والثواب للمؤمنين .

الشفّاف : فعّال مبالغة في الشافّ من شفّ (العربية) . انظرها .

يقولون : ورق شفّاف وفسطان شفّاف: عالموضة .

شَفْتَر : يقولون : فلان مْشفتَر ومرتو مْشفتَرة واولادو مشفترين شفترة مو شلون ماكان ، يريدون بالشفترة : الرعونة في المعشر .

لم نجد لها مصدراً ، ولعلها مما يلي :

١ً — كالشفتور : منحوتة من « الشفة » ومن « الكبيرة » .

٢ً — أنها مجاز من « اشفَتَرّ » السراجُ (العربية) : اتسعت ناره فاحتاج إلى قصّ ذبالته .

وبنوا منها للمطاوعة : تْشفتَر .

وبنوا منها لاسم التفضيل : الأشفتَر .

[من تهكماتهم] : لو شاف أشفتَر منّو بقتل حالو .

الشَفتور : [من أمثالهم] : محبة الشفاتير لاقطع ولا تفصيل ، يريدون بها الشفاه ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها نحت من « الشفـــة » و « الكبيرة » .

وأطلقوا الشَفتور مجازاً على الفرج .

الشَفرة : أو الشيفرة : من التركية عن الإيطالية : CHIFFRA عـن العربية : الصفر ، واستعملوها بمعنى المراسلة السرّية .

وضع لها المجمع العلمي العربي : الجَفْر أو القلم السرّي .

الشَفشق : من التركية العاميّة : شاپشاق : الوعاء ذو العروة الكبيرة يمسك بها ، وهي المسماة في لهجة حلب : الكيلّة .

شَفَّع : يقولون : مابشفع لك حدا إذا وقعت ، عربية : شفع لفلان أو فيه إلى زيد : طلب من زيد أن يعاونه .

انظر : الشفاعة وشفّع والشفيع .

واستمدت التركية : شفاعت .

وبنوا منها للمطاوعة : انشفع .

يقولون : صلّي عالّلي بشفع لك .

[من تشبيهاتهم] : متل اللي أسلم الضهر ومات العصر لاالمسيح بشفع لو ولا محمد دري فيه .

شَفَّع : عربية : شفّعني في فلان : قبل شفاعتي فيه .

من أناشيد الكتاتيب :

يا ربّي ! شفّع فينا نبينا

في يوم نُسأل عما جنَينا

الشُفعة : اصطلاح فقهي : من الشُفعة : حق الجار في تملك العقار المطروح للبيع بشروط .

انظر نهاية الأرب للنويري : ج ٩ ص ٧٤ .

[من كلامهم] : إلو حق الشُفعة .

شَفَق : يقولون : شَفَق عليــه الحاكم وخفّف لو الحكم ، من العربية : شَفِق عليه : حرص على خيره وإصلاحه ، فهو شَفِق وشفيق ، وهم يستعملونها بمعنى أشفق عليه : حنا وعطف .

والصفة منه : المُشفِق والشفيق ، وهـــم يقولون أيضاً : الشفوق .

انظر : الشفقة .

الشَفَق : عربية : بقيـــة ضوء الشمس وحمرتها في أول الليل .

واستمدت التركية : شَفَق .

شَفّق : يقولون : جدّي نظرو ضعيف:

بْشفّق تشفيق ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها نحت من من « شَفّ » — انظرها — ومن « قليلاً » .

الشَفَقَة : عربية : الحنوّ والانعطاف ، والرحمة .

واستمدت التركية : شفقت .

انظر : شفق .

الشَفّة : يقولون : شربنا شَفّة قهوة عند فلان ، يريدون : الجرعة اليسيرة ، وفي أصلها المذاهب التالية :

١ً — قال الشيخ أحمد رضا : والعامّة تقول : بقي فيه شَفّة أي : مايؤخذ بالشفة .

٢ً — من « الشَفّ » (العربية) : الشيء اليسير .

٣ً — من « الشُفافة » (العربية) : بقية الماء أو اللبن في الإناء .

٤ً — هي اسم المرة من شفّ الماء (العربية) : شربه كله .

ويدانيها في العربية : اجتفّ مافي الإناء : أتى على شربه كله .

الشُفّة : من العربية : الشَفَة من الإنسان والحيوان : ماتنطبق على الأسنان ، وهما شفتان .

والجمع : الشِفاه والشَفَهات وهم يقولون: الشفَف .

وذكر ابن مكّي أن من أخطاء صقلية تشديد شَفَة .

والنسبة إلى الشفة : شَفَهي وشَفَوي .

ومن ينسب إلى الجمع يقول في النسبة : الشِفاهي .

واستمدت التركية : شِفاهي ، وحكم شِفاهي أو وجاهي .

ولهجة حلب تزيل التضعيف لدى اتصالها بالضمائر التالية : شُفّي ، شفتَك ، شفتْك ، شفتو ، شفتا ، شفتْن (والأخيرة جوازاً) .

ويبقى التضعيف في : شُفّتنا وشُفّتكن وشفّتن (والأخيرة جوازاً) .

والشَفة في العبرية : سَفَه (بالسين المهملة).

وفي السريانية : سْفتا ، وفي الكلدانية : سفتا (كلاهما بالسين المهملة) .

وفي الأثورية : SHAPTA و SHAPTU .

وفي ملحمات أوكاريت : شفه .

انظر نهاية الأرب للنويري : ج ٢ ص ٥٧ .

ويقولون : شفة الحنق والكاسة والتقلي والقادوس والفنجان و...

ويقولون : عطاه أمر شفهي أو شفوي ، وصار الفحص الشفهي أو الشفوي .

[ومن توريااتهم] : شفتو (ظاهره : نظرْته ، وباطنه : ياعيني ! على شفته) ، وإذا حلق أحدهم شاربه قال من يتندّر : شُفتَك بالزلط (ظاهره : رأيتك عارياً ، وباطنه : صارت شفتك العليا بعد حلاقتها عارية عن شاربيها).

[من أمثالهم] : محبّة الشُفَف مابتعبّي قُفَف .

[من كناياتهم] : يقولون في حكاياتهم عن الغول : شُفّة غطا شُفّة وطا .

[من تهكماتهم] : عدّى الجمل عالحارة وشفتو مرتخية .

[من تشبيهاتهم] : متل فنجان القهوة : المصّ بشفتو والبعص (بعقبو) .

[من أغانيهم] :

ياما احلَى مصّ شفايفها! أحلى مالسكّر والعسلِ

[ومن عادات أهل البول] : يمسحون شفاههم بعد نترة عرق بخصلة شعر البنت .

الشَفوق : أطلقوه صفة من شفق. انظرها .

[من عثرات أقلامهم] : نبه الشيخ إبراهيم

اليازجي إلى أنه : لا يقال : شفوق بل شفيق .
وفي « الرائد » — على عادته — : الشفوق : ذو الشفقة .

الشَفَوي : نسبة إلى الشفة كالشفهي .

شُفِي : من العربية : شُفِي المريض : برىء .

الشَفيع : عربية : من يتشفع ، صاحب الشُفعة .
والجمع : الشُفعاء ، وهم ردّوا وقصروا .
من أناشيد المولد :
ياحبيباً إلى الله ! كن شفيعي عند الله !

الشفيق : عربية : الصفة المشبهة من شفق .
انظرها وشفوق .

شَقّ : عربية : شقّ الشيء : صدعه ، فرّقه ، النهرَ : حفر مجراه ، الصبحُ : طلع ، وهم يقولون : شقّ الورقة وشقشقا ، يريدون : مزّقها وقطّعها .
ويقولون : شَقّ الأرض ، يريدون : حرثها .
ويقولون : أنا عم بستناك من شق الفجر .
ويقولون : كوْ بشقّ تمّك متل مابشقّوا القشّة إذا سبّيت بالدين .

ويقولون : هالغرض إن شقّ حالو بُسوى ميتين ليرة ، والبرد إن شقّ حالو بطوّل لو شي جمعتين .
ويقولون : شق طريقو ومشي .
ويقولون : هادا ابن عمي شَقّ المنشار .

[من تهكماتهم] : الدقن اللي بدّك تفارقا شقّا . ضربو الأتّي شقّ صرموْ . قال الحيط للخازوق : ليش عم بتشقّني ؟ قال لو : اسآل اللي عم بدقّني .

[من أمثالهم] : شُقّ بكانون واتني بشباط بتربْط الرَيّ رباط .

[من كناياتهم] : هادا مااللي شقّ الأرض وطلّع (أي : من الجان) . فلان بشقّ الشعرة (أي : ماهر) .

شَقّ : يقولون : شقّ وراح ، عربية : اختصار : شق الطريق .

[من كلامهم] : شُقّ من هون . شَقّ قبل مايجي حدا ويشوفَك . شُق مالوجّ . شَقّ الباب وطلع .

شَقّ : يقولون : شقّ عالمرضان : أصلها من شقّ فلان باب الخيمة ليدخلها . ويبنون الصفة منه على الفعّيل : الشقّيق ، والجمع : الشقّيقة والجمع السالم .
ومصدر شَقّ هذه : الشَقّة .
يقولون : شقّ للك على فلان شَقّة .

[من أمثالهم] : الشقّة عالمريض متل زيارة الخطيب (أي من يخطب ليتزوج، يريدون: لكلٍ أساليب كلام) .

الشُقّ : من العربية : الشقّ : الموضع المشقوق .
والجمع : الشُقوق ، وهم رَدّوا .

الشُقّ : من العربية : الشقّ : الناحية ، الجانب ، النصف من كل شيء .
والشِقّ في لهجة البدو — وتلفظ : الشُكّ — يطلقونها على البيت الكبير .

الشُقّ : يقولون : حكّل على هالحوش بشقّ الأنفس ، من العربية : الشِقّ : المشقّة والجهد .

الشَقا : عربية : الشَقاء — وتقصر — : الشدّة والضيق والعُسر ، ونقيض السعادة .
واستمدت التّركية : شقا .
انظر : شقي ، الشقي ، الشقيان .

[من كناياتهم] : را وشقّ وخلّى الشقا لمن بقَى .

[من تشبيهاتهم] : متل حفّار القبور : سعادتو بشقا غيرو .

الشْقاق : يقولون : مرضان : معو شْقاق: أطلقوه على داء في أسفل الدبر يحدث ألماً لدى التغوّط ، من العربية : الشُقاق : كل شق في جلد عن داء . ويدهنونه بدهن الشقاق .

الشَقّالة: بنوها على الفعّالة من شقل- انظرها – وأطلقوها على حِفاظ المرأة أي : على الخرقة تتقي بها دم الحيض تردّها من الأمام إلى الوراء وتشدها بنطاق .

الشَقاوة : من العربية : الشَقاوَة : مصدر شقِي . انظرها .

الشْقّاية : يقولون : شْقّاية كوْسَلَة ، يريدون الشقّة الواحدة منه .

شَقّح لَقّح : أطلقوها لقباً على القرع المحشي ، من شقح الجوزة (العربية) : استخرج مافيها من لب ، يريدون بشقّح لقّح : قعورها ثم أضجعها بجانب رفيقاتها في القدر – بالطبع بعد أن تحشوها بالرز واللحم .

شْقد : أداة استفهام عن العدد عندهم بمعنى « كم » الاستفهامية ، منحوتة من « أش » المنحوتة من « أيّ شي » ومن « قَدْر » الشيء : مبلغه ؟ كما يستعملونها بمعنى مهما فيقولون : مرتو شْقد ماقلت للك حلوة حاوة ، وسلفتا شقد ماقلت للك بْشيمة بْشيمة .

وفي العربية تتصدّر أدوات الاستفهام وجوباً وعندهم جوازاً .

ويقولون : شْقد هالزلمة بكَذّب ؟ يريدون : يكذب كثيراً، فيستعملونها بمعنى « كم » التكثيرية.

[من كناياتهم] : فلان مابيعرف تلْت التلاتة شقد .

[من أمثالهم] : الجمل شقد مابار بحمل قنطار . قالوا للجمل: شقد بتحمل على هينتك ومهلك ؟ قال لن : درهمين كمّون منخولات مْنضّفات ، قالوا : وشقد بالزور ؟ قال لن : حَمِّل حَمِّل واطلاع اركاب. الولد شقد مابار تلتينو للخال . سألوا الجوعان : تنين وتنين شقد ؟ قال لن : أربع ترغفة . قال لو : شقد إلّك بالقصر؟ قال لو : من امبارحة العصر .

ومن أمثال « دارة عزة » : الكلب شقد ماسمن مابتّاكل لحمو .

[من هنهوناتهم] :

ياعريسْنا ! بوجّك نور	والخضر إلك ناطور
شقد ماردت في الدنيا تدور	متل عروستك مابتزور

الشُقْدُف : في القاموس : الشُقْدُف : مركب معروف بالحجاز ويكون على جمل ويستوعب شخصين .

والجمع : الشَقادِف ، وهم أمالوا .

شَقْرق : يقولون : سكتت المطـرة وشقرقت الدنيا ، يريدون : وصار لون الجو أشقر ، بنوها من الأشقر على وزن فَعلع ، أو بنوها من أشرق النور على فلعل .

الشُقْرُق : اسم الضفادع في اللهجة الحلبيّة، لم نجد لها أصلها ، ولعلها مما يلي :

١ – أنها تحريف « الشِرْغ » أو « الشَرْغ » (العربية) : الضفدع الصغيرة ، وهو الشَرَغ ، وهي الشُرفوغ .

وعلى هذا المذهب قدموا الغين على الراء ثم

زادوها بعد الراء بعد أن أبدلوها بالقاف وتصرفوا بالحركات .

٢ً — أنها تحريف قرقت الدجاجةُ (العربية): صوّتت ، وهـــم أطلقوا الدجاجة ثم صدّروها بشين لانعنم مصدرها ، أو هي شين الشِرغ المتقدمة .

ويؤنس بهذا المذهب أن اسم الضفدعة في لبنان : القرقة والجمع : القرْقات .

٣ً — أنها تحريف عقروقاْ (السريانية) : الضفدع .

ويؤنس بهذا المذهب أن اسم الضفدع في الرقة : العكْركْ .

والضفدع : حيوان برمائي قصير اليدين في كل منهما أربع أصابع ، أما الرجلان فطويلتان قويتان في كل منهما خمس أصابع متصلة ببعضها بمادة لحمية تساعد على شق الماء ؛ وعينا الضفدعة جاحظتان ، وتغتذي الضفدعة بالديدان وبعض الحشرات .

ومن الضفادع مايؤكل لحمه ، ومنها السامّ والسامّ اسمه في السريانية : « يقروراْ » .

انظر : نهاية الأرب للنويري : ج ١٠ ص ٣١٩ .
والحيوان للجاحظ في فهرسه : الضفدع .

والواحدة عندهـــم : الشْقرقة والشقرقاي والشقرقاية .

والجمع : الشقرقات والشقرقايات .

[من تشبيهاتهم] : متل الشقرقة قوّتا بحنكا.

[من أمثالهم] : قالوا للشقرقة : ليش مابتحكي ؟ قالت لن : تمي مليان مي .

وأذكر أن كنت قرأت موضوعاً أثارته مجلة الهلال مؤداه : كيف تتقدم العربية أو ماهو بمعناه ، وتصدّى للإجابة رهط من الكتاب ، ومنهم كاتب مسيحي أجاب بما يلي فقط :

في فيّ ماء وهل ينطق من في فيه ماء ؟

[من تهكماتهم] : الزلحفة بزقت في وج الشقرقة قالت لا : كل ميت النهر ماغرّقتني .

[من كتاب اللباد] : إذا رادت المرا يطلع خسيلا أبيض لازم تلحس بطن شقرقة .

[من خرافاتهم] : البمسْك شقرقة بجرب.

[من اعتقادهم] : لما رموا ابراهيم الخليل بالنار صارت الشقرقة تعبّي تمّا مي وتبقّ عالنار لتطفيّا ، لكن أبو بريص الخنزير الكافر كان عم بنفخ النار تتشعل .

الشَقروق : يقولون : هالشب — صلاتي عالنبي — شقروق ، وأختوْ متلو شقروقة ، بنوا على فعلوع من الأشقر ذهاباً منهم إلى أن الأشقر يكون خفيف الدم .

شقشق : بنوا على فعفع من شقّ الشيء : مزّقه . انظرها .

يقولون : من زعلو أجا ليشقشق تيابو .

وكان بيّاع مخلل اللفت على ظهر حماره في علبتين كبيرتـــين يطوف في بستان الحجازي الذي أصبح الآن الحديقة العامة ، كان منذ خمسين سنة ينادي : هادا اللي حمضو شقشق الحوابي ، الحامْض الحامْض يا .

[من تهكماتهم] : السعد للقرعة : أمّ الناب ومشقشقة التياب (أو ومشقشقة الكعاب) .

[من أمثالهم] : مْشقشق مْنتّف اسمو قميص مْسخّم ملطّم اسمو عريس .

[من استعاراتهم] : الفجر شقشق (أو شقّ) أي : مزّق ثوب الظلام .

يداني شقشق الفجر في القبطية : شاهشا بمعنى : أنار والتهب ولمع .

شقشق : يقولون : شقشق عالمرضان وشق عليه ، بنوا على فعفع من شقّ . انظرها .

الشقشقيق : تحريف شقائق النعمان (العربية) زهر أحمر .

في حديث أبي رافع : « أن في الجنة شجرة

تحمل كسوة أهلها أشد حمرة من الشقائق » .
قال ابن الأثير : هذا هو الزهر الأحمر .

وفي تسميته بشقائق النعمان المذاهب التالية :

١ً — أن المراد بالشقائق الأخوات ،
يريدون : الشبيهات ، ألا ترى شاعرهم يقول :
ياأخا البدر سناءً وسناً أي : ياشبيهاً به ، زد عليها كاف التشبيه العربية من« أك » السريانية تلفظأخ.
انظر : ك وأن المراد بالنُعمان : الدم ، ومن استحسانهم اللون الأحمر أسوة بكـــل الشعوب البدائية عُدت مادة نَعِم والنعيم والنعمة وما إليها حتى حرف الجواب « نَعَم » كلها عُدت تدل على الرفاه والعيش الهنيء ، كلها جاءت مـــن استحسان اللون الأحمر .

٢ً — زعموا أن النعمان بن المنذر مرّ بمكان فيه زهر اللاله واستحسنه وحماه ، فنسب اليه .

قال داود الأنطاكي: شقائق النعمان نسبت إليه لمحبته إياها حتى ملأ بها ماحول قصره المعروف بالخورنق .

٣ً — جاء في « القول المقتضب » قيل : إنها سميت بذلك لحمرتها أو تشبيهاً لها بشقيقة البرق .

وعلّق عليه المحشّي : شقيقة البرق : مااستطار منه في الأفق وانتشر (لسان العرب) ويظهر أن مااستطار من البرق في الأفق يكون أحمر .

٤ً — وسمّتها ملحمات أوكَاريت : نعمن بمعنى الجميلة ، وتخيلوا فيها جروح الإله تمّوز .

والإغريق استمدوا اسمها من الكنعانيين فقالوا : ANÉMONE .

٥ً — أن الكلمة يونانية الأصل : ANEMONE بمعنى التناثر أي : سريع التناثر في هبوب الرياح .
انظر مجلة المجمع العلمي العربي السنة ٣ .
وأقرّ الأب أنستاس الكرملي هذا المذهب وأنكر ماسواه .
انظر مجلة المشرق : ج ٣ ص ٣١٩ .

واستمدت الإنكليزية اسمه من اليونانية فقالت : ONEMONE .

شُقْشَل : يقولون : صار الظابط يشقشلني مـــن فرقي لقَدَمي وما عرفت هالشقشلة ليش ، يريدون : ينظر إليّ نظرة الفاحص المنتقد : تحريف شَشقل الدينارَ (العربية) : عيّره — كمافي التاج — .

في كتاب « البارع » لأبي علي القالي ص ٩٧ :
قال الخليل : والششقلة : حميرية عِبادية قد لَهِـــج بها صيارفة العراق في تعيير الدينار ، يقولون : قد ششقلناها أي : عيّرناها : إذا وزنوها ديناراً فديناراً ، وليست الششقلة بعربية محض . ومثله قال الليث .

نقول : السريانية تبدل ثاء الثقل شيناً فتقول : شَقَل بمعنى : وزن وفحص ورفع .

في « وثائق تاريخية عن حلب » ج ٢ ص ٧٢ عن يومية نعّوم بخاش سنة ١٨٤٩ : وحلب مشقشلة بدّه تقوم على النصاره .

شُقَع : يقولون للصبي يتسلق شجرة أو غيرها [يقولون متندّرين] : شُقَع بُقَع ياالله يقُع ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها مما يلي :

١ً — أن « شقع » و « بقع » لفظان أتي بهما على نهج عزائم السحر فلا معنى لهما ، على أنه روعي فيهما وفي « يقع » وحـــدة الوزن والتسجيع .

٢ً — أن «شقع» تحريف سقعه (العربية : بالسين المهملة) بمعنى : ضربه بباطن كفه ، وبمعنى جبهه بالقول وواجهه بالمكروه .

[من تهكماتهم] : چنچقي لُقّي من بيت اشقاع لبيت ارقاع لبيت كمّل الله أفراحكن (« اشقاع » : أمر من شقع المتقدمة باحتماليها ، أي من بيت قوم رعاع يأمر هذا ذاك أن يشقع ، إلى بيت قوم مثلهم يأمر هذا ذاك أن يرقع أي :

يضرب ، وقد تكون أداة الضرب من حذاء وغيره رقعة في وجه المضروب إلى بيت قوم يتبادلون المراءاة) .

الشَقَف : من العربية : الشَقَف : الخزف أو مكسّره (عن أبي عمرو) ، وهم سموا به كانون النار إذ كان يصنع من الخزف ، ثم أطلق .

وكمـــا استعملوا الشقف لكانون النار استعملوه وعاء تزرع فيه نباتات البيوت .

وجمعوه على : الشْقوف والشْقوفة .

[من عاداتهم] : عندما ينتقلون من دار إلى أخرى ينقلون أول الأمر المصحف والخميرة وشقف زهر .

[من ألغازهم] : أحمر تَنَى (أي ثنى أشفاره) عليه الأبيض بنَى والبين سيقان أمّك بحبّو بالشتا أنا : (شقف النار) .

شَقَف : يقولون : كان فلان مشقوف منتوف وهلّق ألله عطاه ، يريدون بمشقوف : مقطّع الثياب ، من السريانية : شَقَف : كسر ، وهم يستعملونها أيضاً بمعنى مزّق وقطع .

ويدانيها في الفارسية : شكاف بمعنى الشق والتمزيق .

[من تهكماتهم] : را مشقوف وأجا منتوف والحمد لله عالسلامة .

شَقّف : بنوا من شقف المتقدمة على فعّل للمبالغة في التعدية .

يقولون : شقّف الحطب ، وشقّف اللحمة ، وقتلوا وشقّفو تشقيف .

الشِقفة : بنوها اسماً للواحدة من شَقَف .

وأطلقوها على كسارة وفتات وأجزاء كل شيء .

والمغرب الأقصى استعمل الشقفة بمعنى الكسارة والفتات والأجزاء .

ويدانيها في العربية الشطفة : القطعة من الشيء .

وفي التاج : الشُقافة كثمامة : القطعة من الخزف (مصرية) .

وجمعوها على : الشُقف والشقفات . .

وفي الحبشية : الشقفة : القطعة .

يقولون : شقفة خبزة وشقفة جبنة وشقفة مخلّلاية وشقفة قمردين و...

وتقول شحّادات الأبواب: ياخالة حنّي علينا من مال الله ، شقفةخبزة .

[ويقولون في التحقير] : فلان شقفة أجير ، وأنته شقفة أركَيلجي ، وشقفة عربنجي عرصه ، وشقفة محاوِلجي وعكروت وزبلّعي وسلتهجي ومزعبر وديّوس وكوّاد ، ومرتلك شقفة شرموطة و....

ويقولون : تعشّينا عند القصّاب لحمة شقف ومعا بصل مشوي وطلّعنا على كاية لنشويّا معا وما شفنا ، والله أكلة مافي أطيب منّا في الدنى ، خصوصاً جنب هاللبنات اللي بشتهيّا قلبك ، عجب في كل أوروپا بتحسن بتدوق متلا حتى بالشام وبيروت ، الله يعمرك ياحلب .

ويقولون : فلان معلّم وشقفة .

وإذا كسر أحدهم إناء صاح من يداعبه : هات شقفة .

[من كناياتهم] : أكل الدرب من إجريَ شقفة ، وتنضيف البيت والغسيل أكلوا شقفة من من إيدي .

[من تهكماتهم] : شقفة فجلة ولا هالجحلة.

الشقفة : ويطلقون الشقفة أيضاً على القطعة من الأرض ، كما أطلقوها على جزء من الحي باعتبارهما جزءاً من كل .

وفي مصر يسمونها بالحتّة .

ويقولون : انا ابن هالشقفة وشقفتنا مافيّا سرسريّة غير فلان ، يكان أنا بعرف شمس بلادي .

ويقولون : ما مشينالنا شقفة إلا وطلع علينا مشلحين .

[من لوحاتهم] : عبدالرحمن أو المجهول الاميريكي اللي ادعى الإسلام وسمّى حالو عبدالرحمن ، هداك اللي شفتو عند الإمام أحمد في تعز لافف شاشيّة بيضا على قاووقو وبزنارو خنجر اليمن ، إي نعم : عبدالرحمن هادا اللي أمَرو الإمام يكون دليلي في بلاد اليمن ماشافت عيني متلو بيعرف اليمن شقفة شقفة ، إذا عدّينا على جبّانة بيعرف المدفونين فيّا ، وان عدّينا على جب بيعرف كمية المي اللي فيه وشقد غمقو ، وان عدّينا على بدو بيعرفن قبيلة قبيلة ، وكل جبل شقد ارتفاعو بيعرفو ، ياخيّو ! أنا شدهـــني عبدالرحمن هادا بمعلوماتو وهوّه غريب صار لو ست سنين عند الإمام بقد ماجعلني أشتبه بأمرو ، ولو كان بصلّي وما بقطع وقت .

شَقّق : عربية : مبالغة في شقّ الشيء. انظرها .

شَقَل : من السريانية : شْقَل : حمل .

والمصدر عندهم : الشَقْل .

والصفة عندهم : الشقّال .

وبيت الشقّال في حلب إسلام ونصارى ويهود .

وبنوا منها للمطاوعة : انشقل .

وبنوا منها للتعدي إلى مفعولين : شقّل .

يقولون : شقل الكلمْة بْارْدة سخنْة ووصّلا (أو شالا) .

ويقولون : شقلنا الحيط شفناه مايل .

[من كناياتهم] : شقل إجريه عاكتافو (يريدون : ركض وهرب) .

[من أغانيهم] :

يارايحة عالحمّام خديني معاكي
لاشقل لك البقجة وامشي وراكي
وان كان أبوكي ماعطاني ياكي
لاعمل عمايل ما عملها عنتر

شَقّل : يقولون : اشترى خضرتو ولحمتو وشقّلن للعرب عرب ، بنوها من شقل المتقدمة المتعدية على مفعول واحد على فعّل للتعدي إلى إلى المفعولين .

وبنوا منها : تْشقّل للمطاوعة .

الشُقلابْة : يقولون : عمل عليه شقلابة ، بنوها من شقلب التالية .

وجمعوها عـــلى : الشقلابات والشقالْب والشقاليب .

شَقْلَب : يقولون : شقلبو ، يريدون : قلبه إلى الأرض : تحريف سقلبه (العربية : بالسين المهملة) : صرعه .

ويدانيها في العربية : شَغرَبَه وشَغرنه في الصراع : أخذه وقلبه .

وشَغزبَه : صرعه .

ومطاوعه عندهم : تشقلب .

وكانت كلمة شقلب مستعملة بمعنى قلب في اليمنيّة القديمة كالمعينية والقتبانية والحضرية .

وحديثـــاً يستعمل شقلب المغرب الأقصى بمعنى قلب .

ومن ضروب السباحة : الشكلبي ، وردت في حكاية أبي القاسم البغدادي . ص ١٠٧ .

وفي السريانية : شَقلَب : قلّب الشيء ، وفي الكلدانية مثلها .

وفي الحبشية : شقلب .

[من تهكماتهم] : أحدب وبتْشقلَب .

الشَقلبان : يقولون : ساوى عليه شقْلَبان ،

وهادا شغلتو يعمل شقلبانات عالناس ، من التركية : شاقلابان : التمثيل ، السخرية ، وهم يستعملونها بمعنى الحيلة والمكيدة .

وفي السريانية : شقوبلا : المضادة ، المعاكسة .

الشقلة: اسم الواحدة عندهم من شقل. انظرها . يريدون بها مايحمل .

يقولون : ودّى الشقلة عبيتو .

[من استعاراتهم] : يقولون : ركب الشقلة ، يريدون : ضاجع .

الشقّة : يقولون : اشترى شقة لحمة ، ويقولون : حفنة عدس (أو جوزية عدس) كتير للرشتاية بنقدّي شقة عدس ، ويقولون : اشتريت شقة في هالبناية : كلها بمعنى الجزء من الكل على تصور أن الشيء إذا شقّ تجزّأ ، والشِق في العربية: النصف .

ووضع مجمع مصر « الشقة » للكلمة الفرنسية APPARTEMENT لأنه جزء مستقل من أجزاء البناء.

الشقّة : يقولون : معو وجع الشقة ، يريدون الوجع الجانبي من الرأس ، من الشِق (العربية) : النصف .

في منظومة الشيخ وفا ص ١٧ : ألم المشقة الذي لايطاق يلازمني .

الشقّوفة : يقولون : عطاه شقّوفة خبزة ونتّوفة جبنة ، بنوا من الشقفة — انظرها — على فعّولة للتصغير .

الإبرة الشقوفيّة : أطلقوها على الإبرة الملاحفيّة أي تخاط بها ملحفة اللحاف وتكون أكبر من الإبرة العاديّة وأصغر من الميبر . انظرها .

شقِي : والمضارع : يشقَى ، من العربية : شقِي : ضدّ سعد ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى تعب واتسخ بدنه من قلة الاستحمام .

والمصدر : الشقاوة ، والجمع : الشقاوات.

والصفة : الشقي ، والجمع : الأشقياء وهم يقصرون ، وهم زادوا : الشقيان . انظرها .

[من كناياتهم] : كنيك شقيان ، أي حقك ؛ مرتك صارلا زمان مسافرة .

[من حكاياتهم] : واحد مرتو حرِدت وطال حردا ، والزلمة شقي ، راح لحارة أهلا وحوتلك شوي حتّى شافو أخوّا ، وعزموا عالعشا وقلالو بيض مقلي ، مرتو الزكية شافت أنّو سمنة البيض ماهي جاية لصوب جوزا ، شقّت بالخبزة الطريق لصوبو ، بحكوا أنّو جوزا مانسي طول عمرو محبة مرتو .

[من حكمهم] : البشقى بلقى .

[من دعائهم] : الله لايشقِي لنا جَسَد ولا يعجّي لنا ولد .

الشقِي : من العربية : الشقيّ : الصفة المشبهة من شقي (العربية) : ضد سعد ، وهم أطلقوه أيضاً على المجرم وعلى قاطع الطريق وعلى الخارج عن القانون وعلى الهارب من العدالة : كل هذا مجاراة للاستعمال التركي .

والجمع : الأشقياء ويقصر ، وهم قصروا .

الشقيان : بنوا الصفة على فعلان من شقي فقالوا : الشقيان ، وهي : الشقيانة ، يريدون بها المتّسخ والمتّسخة ، ويكنون بها عن أنه جنب وهو بحاجة إلى الحمّام .

الشقيف : يقولون : عمّر بنايتو بالحجر الشقيفي ، من السريانية : شْقيفا : الصخر ، الجلمد ، وهم أطلقوه على الحجر الأبيض الذي منه تنحت معظم أحجار أبنية حلب .

وفي الرائد : الشَقيف : الصخر العظيم المنحدر من الجبل .

شْقيف : [من قرى حلب] في جبل سمعان من الأرامية : شْقيفاْ : الجبل الحجري ، كما يرى الأب شلحت . حلب : ص ٦٧

الشَقيق : عربية : الأخ من الأبوين ، النظير ، المِثل .

والجمع : الأشقّاء ، وهم قصروا .

والمؤنث : الشقيقة .

والجمع : الشقيقات .

شَكّ : يقولون : شكّو بالدبّوس أو چكّوْ . انظر : چك .

وبنوا منها للمطاوعة : انشكّ أو انچكّ .

شَكّ : يقولون : أنا بشكّ في هالأمر ، وهالمسألة مشكوك فيّا ، وفلان في عقيدتو شك ، عربية : شَكّ في الأمر شكّاً فهو شاكّ : ارتاب فيه ، والشَكّ : ضدّ اليقين ، والجمع : الشُكوك ، وهم سكّنوا .

وبنوا منه للمطاوعة : انشك في الأمر .

وبنوا منه : شكّك — انظرها — وتْشكاك .

واستمدت التّركية : شكّ وشُكوك .

[ومن كلامهم] : تحت الشَكّ ، مافيّا شك ، في عندك شَك ؟

شَكّ : من مفردات لسان القجم بمعنى أعطى ، يقولون : شكّو صاحب العزيمة صحن محشي ملان لدينو .
انظر : سكّ واشتكّ .

شَكَى : يقولون : شكيتو لأبوه ، وما بدّي أشكي أمري لحدا ، عربية : شَكَى يشكي : لغة في شكا يشكو أمره : أخبر عنه بسوء فعله، أظهر بثّه .

والمصدر عندهم : الشْكي والشْكاية .

والأصل في معنى شكا : أظهر مافي شكوته ، والشكوة : وعاء من جلد .

وبنت العربية منه : اشتكى ، وهم قالوها .

وهم بنوا اللمطاوعة : انشكى .

واستمدت التّركية : شكايت .

ويقولون: شكاه وشكى منّو، وفي «المتن»: شكاه وشكا منه : بمعنى واحد ، وعلى هذا نقد بعضهم قولهم : « المريض يشكو من خاصرته » وعدّه خطأً ، وهو وهم .

ويقولون : كو بشكيك لأبوك ، لشيخك ، للقلّقْ .

[من تهكماتهم] : ضربني وبكَى وسبقني واشتكَى (وهو من أمثال تطوان أيضاً) . بْشكِي وببكِي وبقول : عكّاً وخمّة . منشكي لو مالرملّة بسألنا شلونو صاحب البيت ؟

[من كناياتهم] : لاتشكِي لي بَبكِي لك (وقد يزيدون : وعيوني مليانة دْموع) .

الشكّا : بنوها صيغة مبالغة من شكَى المتقدمة .

والجمع : الشكّايين .

والمؤنث : الشكّاية .

والجمع : الشكّايات .

الشْكار : انظر : الفوات .

الشْكارة : يقولون : سمح البيك لفلاّحوْ يزرع لو شْكارة في أرضو وقاللو : إذا صرت ممنون منّاك سنْة الجاية إلك تلت شكارات ، من السريانية : إشْكْراْ : الحقل : البقعة التي تزرع وتترك غالباً للأجير يزرعها هو .

ويلفت النظر أن چاكر التّركية عن الفارسية بمعنى الأجير والمستخدم والعبد .

[من استعاراتهم] : حط جنب بيدرو شكارة: (يريدون : وشى واتهم شخصاً وهو نفسه المتهم) .

الشكازة : يقولون : واقف شكازة : تحريف سكاجة . انظرها وشكز .

الشكاك : عربية : من يكثر الشك والظن . انظر : الشكوك .

شكاك السمك : من مفردات انطاكية : أطلقوه على غصن رفيع يضمون فيه سمك العاصي .

الشكال : من العربية : الشِكال : غشاء تحت اللسان يربطه بالفم ، وِثاق بين يد الدابة ورجلها ، ووِثاق بريش الطائر التسع الكبار يوثق به موقتاً كي لايطير ، وهم يطلقون الشكال أيضاً على الخيط يربطون به باهمي قدمي الطفل ويحملونه إلى باب جامع الحي وقت صلاة الجمعة ويقولون لأول من يخرج من الصلاة : فُك شكالو وخود البديلو (من زبيب أو....) ذهاباً منهم أن الطفل بهذا يبدأ بالمشي .

وفي الفارسية : شِكال .

وهم يجمعونه على : الشكالات .

من كلام الحماماتية : الطير طق شكالو وطار .

واستعمل في غير الحمام مجازاً : لاتجور على ابنك بطق شكالو .

الشكالة : أطلقوها على كل مايربط شيئاً بشيء : شكالة الشعر ، شكالة الأوراق* .

والجمع : الشكالات .

الشكاوة : من العربية : الشكاوة : مصدر شكا . انظرها .

ويجمعونها على : الشكاوات والشكاوي .

الشكاية : من العربية : الشِكاية : مصدر شكا . انظرها .

ويجمعونها على : الشكايات .

شكر : عربية : شكره وشكر له : أثنى عليه .

والمصدر : الشُكر ، وهم ردوا .

واسم الفاعل : الشاكر ، وهم أمالوا .

وسموا ذكورهم : شاكر وشُكري وشاكر نعمت (متأثرين بالتركية) .

وسموا إناثهم : شكرية .

واستمدت التركية : شكر وشكراً وشُكري وشكور ومشكور .

واستمدت الألبانية من التركية شُكر فقالت: SHYQYR .

واستمدت الأوردية : شُكر ومشكور .

واستمدت الفارسية : شُكر وشُكراً .

[من عثرات الأقلام] : يقولون : شكرته على معروفه ، خطأ ، صوابه : شكرت معروفه .

[من دعائهم لفلان] : شكر الله سَعْيَك بمعنى : أثابك .

[من كلامهم] : الحاضر مابنشكر ، شكراً لاشكر على الواجب .

[من أمثالهم] : لاتشكر نْهارك تيخلص.

[من نوادرهم] : قال أعور في دعائه : أحمدك ربي ولا أشكرك ، قيل : ولِمَ لاتشكره ؟ — لأنو قال : ﴿ لئن شكرتم لأزيدنكم ﴾ .

اختلف اثنان في قراءة « يتفكرون » أهي هكذا أم هي « يشكرون » وحكما متعمماً جاهلاً فقال : الرأي عندي أن نجمع القراءتين ونقرأ : « يتفشكرون » .

* — وشكالة الغسيل .

[من تهكماتهم] : يقول المقامر لصاحبه :
ان شا الله مابتقوم الا حامدو وشاكرو .

من تصحيفاتهم : يصحّفون ﴿ لئن شكرتم لأزيدنكم ﴾ : لَبَن ، سُكّر ، تَمْر ، زبدة ، بَكم . ؟

الشكَر : يقولون : فلان شكَر : لا أنثى ولا دكَر : أخذوها من « شكَر » التركية عن الفارسية بمعنى السكّر واستعملوها رمزاً للخنثى .

شكّر : انظر الفوات .

شكَربارة : أو شكَر بَرة : من ضروب المشمش الجيدة : من التركية عن الفارسية : « شكَر » : السُكّر و « پاره » : القطعة ، يريدون : المشمشة قطعة سُكّر .

[وينادي بياعه] : حَمْوي ياشكر باره .

وفي حماة التي اشتهرت بالشكر باره ينادون : لولا الهوا ماغلبنا يادايبة !

شكَرة بكَرة : إذا أراد الأولاد أن يقترعوا على أحدهم قالوا — وكل ولد بكلمة —: شكَرَه بَكَره قال لي عمي : عدّ العشرة : واحد تنين .... عشرة .

واستمدوا « شكره » من « شكَر » التركية عن الفارسية بمعنى السكّر وألحقوها تاء الواحدة ، وجعلوا « بكره » إتباعاً لها .

شُكري : من أسماء ذكورهم .

شكريّة : من أسماء إناثهم .

شكريّة خانم : اسم ضرب من أزهار البيوت .

الشُكز : من العربية : الشكْز والشكِز : السيىء الخلق .

ويدانيها في العربية : الشكِس والشكِص.

ويدانيها في الفارسية : شِكَسْت : الكراهة الغضب .

شكّز : يقولون أبوك عجّز وعم بشكّز شغلو تشكيز ، من سكّج .

انظرها وشكازة وسكاجة .

شكّس : يقولون : شكسو ، وشاكسو ، عربية : شكِس وشكُس : شرِس خُلُقُه .

بنوا منها : انشكس للمطاوعة .

شكشك : لغة لهم في چكچك . انظرها .

وبنوا منها : تشكشك للمطاوعة ، والمصدر : التشكشك .

الشُكع : يقولون : هالشب شكع وأختو شُكعا ، يريدون : الزائد في الحسن والجمال ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها من العربية مما يلي :

١ — مجاز من شكِع الزرعُ : كثر حَبّه ، فهو شكِع .

٢ — مجاز من السكِع (بالسين المهملة) : الرجل الغريب .

٣ — استعارة من « الشُقحة » : البُسرة الحمراء الشقراء .

٤ — نحت من الشكل والعجيب .

شكّك : عربية : شككه : ألقاه في الشكّ جعله يشكّ .

واستمدت التركية : تشكيك .

وبنوا : تْشكّك مطاوعاً له .

الشكْل : عربية : شكَل الكتاب : تقييده بالحركات .

يقولون : المسألة — والله — تعلمناها عدّ وشكل ودَرْج (إلماع إلى طريقة الهجاء القديمة) يريدون : عرفنا المسألة بكل أوجهها .

انظر مجلة المجمع العلمي العربي : س ١٢ ص ١٨١ .

الشُكْل : من العربية : الشكْل : صورة

الشيء ، هيئته الخارجية ، وهم أطلقوها أيضاً على اللون ، وعلى النوع والصنف .

والجمع : الأشكال والاشكال (والشْكال).

واستمدت التركية : شكل وأشكال وشكلي وشكليات .

والشكل في السريانية : شوحـــلاً ، وفي الكلدانية : شوحلاَ .

[من كلامهم] : أشكال وألوان ، اشكال اشكال .

ويقولون : لاتّهم بالشكليّات .

[من كناياتهم] : فلان يحب الشُكْل .

[ومن ألفاظ الازدراء] قولهم : « شُكْل » يريدون : أن شكله ينبو عن الطبيعي .

[من تهكماتهم] : إذا نطق أحدهم بما لايودّون قالوا : شُكْل (يريدون : ضرب من القول الغريب المستهجن) . لوكنت أحوي من هالشْكال كنت عبّيت لي منّو اعدال (أو جوال) سبع اشكال ياقليّة ! . الطيور على أشكالها تقع (أصله إن الطيور... وهو شطر بيت عربي ، ونجد تقوله) .

شَكَل : عربية : شَكَل الدابّة بالشِكال: شدّ قوائمها به ، وهم أطلقوا .

وبنوا منها : انشكل للمطاوعة .

يقولون : شكل الطير ، يريدون : ربط ريشات من جناحيه كي لايطير .

ويقولون : شكل ديلو ، وشكل لفتو ، وشكل زنّارو ، وشكل زهرة عساكويتو ، والمرا شكلت شعرا بالشكّالة .

ويقول لاعب الرامّة والكونكان : شَكَل ورقة ، يريد : أخذها ليجعل منها زوجاً .

ويقولون : شَكَل لو وحدة حلوة وأخدا .

ويقولون : اشكلا الليلة بكرا قدّامك عزيمة ، يريدون : اشغل معدتك بما تيسّر من الطعام .

ويقولون : برك في القهوة وما شَكَل .

[من كناياتهم] : فلان شاكّل معلقتو بزنّارو (: سلتهجي) . اشكول ديلي بديلك (تقال للمدعو إلى وليمة) .

[من استعاراتهم]: شلون ما أجا معك الشاش اشكلو .

[من تهكماتهم] : زبّال وشاكل وردة .

وإذا دخل القهوة شخص غير مرغوب فيه صاح المتندّر : تعا اشكول هالنازّل .

[من تملقاتهم] : تشكل آسي (يريدون: أموت قبلك وأنت تزين تابوتي) .

شَكّل: عربية: شَكّل الكتابَ وشَكَله: قيّده بالحركات .

ويسمّى مالم يشكل : الغُفْل .

ويقولون : الماشطـــة شكّلت العروس ، فيستعملون شكّل بمعنى زيّن .

ويقولون : طبخنا محشي مشكّل : بانجان وكوسا وقرع وبندورة و... فيستعملون شكّل بمعنى نوّع .

واستمدوا من الغرب قولهم: يشكّل خطراً أو أزمة أو...

ويقولون : شكّل فـــلان الوزارة ، فيستعملون شكّل بمعنى رتّب ونظّم .

وبنوا من كل ما تقدم: تْشكّل للمطاوعة.

واستمدت التركية : تشكيل وتشكيلات .

الشكْلة : يقولون : قيم شكلة الضمّة وحط مطرحا شكلة الكسرة .

ويقولون : مزينة صدرا هالبنت بشكلة دهبيّة .

ويقولون : عم بلعبوا بالطاولة عشكلة القهوة .

ويقولون : هالصانع شغلو شكلة بنترّع قوام .

كل ماتقدم وأمثالها اسم الواحدة من فعل « شَكَل » (العربية) : ربط وقيّد .

الشَكلِي : عربية : نسبة للشكل يستعملونها بمعنى : حسب شكله الظاهري .

الشَكْوة : من العربية : الشَكوَى : مايشكى منه .

والجمع : الشكاوَى ، وهم يجمعونها على : الشكاوِي .

يقولون : الشَكوة لألله وبَس .

ويقولون : بلا شكوة بلا بَكوة .

الشَكور : عربية : الكثير الشكر .

شَكّور : من أسماء ذكورهم، بنوا من شاكر علي فعّول للتلطيف، سواء في هذا الإسلام والنصارى .

شَكُوك : يقولون : لاتبوسني دقنك بتشكوكني ، بنوا على فَعوَل من شكّ الشوكُ جسمَه : دخل فيه .

[من أمثالهم] : البجيبو مْسَلّة بتشكوكو .

انظر : شوك والشوك .

الشَكوك : بنوها على فعول من شكّ بمعنى : الشكّاك .

شَكيب : من أسماء ذكورهم ، استمدوه من التّركية عن الفارسية : الصّبر .

الشكّايكّي : يقولون: هادا شكّايكّي ومرتو شكّايكّيّة ، والشكّايكّيّة متل الحمّى المحرقة : ماحدا بطيقْن ، يريدون : أنه فضولي يتداخل في مالا يعنيه ، بنوها مـن « شاكّك » — انظرها — بعدها ياء النسبة .

[من تهكماتهم] : دخل الشكّايكّي النار وقال : الحطب نديان

شَلّ : يقولون : شَلّ الخيّاط الساكوْي، عربية : شَل الثوبَ شلاً : خاطه خياطة خفيفة متباعدة .

وبنوا منها : انشلّ للمطاوعة .

[من استعاراتهم] : فلان شغلْو كلْو شَلّ . من جْرابك شُلّ رقاع من جراب غيرك لا . عم بشلّ وبِبلّ .

واستمدوا من الغرب : عم بشلّ في أعراض الناس . فلان بشلّ بقفاك عليك .

شَلّ : يقولون : ضربوا صواب شلّو وشَلّ حركتو ، عربيّة : شَلّه : جعل الشلل يصيبه .

وبنوا منها : انشلّ للمطاوعة في المعنى المتقدم .

يقولون : الكْريزة العمومية شلّت حركة السوق ، وشلّت التجارة ، وشلّت الأعمال .

الشَلّ : يقولون : راحْت ضربة المقلاّع شَلّ ، يريدون : الضربة الفاشلة لاتصيب هدفها ، من العربية : الشَل : مصدر شَلّ بمعنى يبس اليد، أطلقوها مجازاً على ماتقدم .

يقولون : يا ضربتي بْشَلّ غـــيرى (يريدون : ياضربتي التي أصابت هدفها بفضل شلّ غيري الذي استفدت منه ومن عدم إصابته الغرض فوجهت ضربتي خلاف وجهته وأصبت . وهو كلام في أوج البلاغة) .

الشَلّ : يقولون : عبّا التبن بالشَلّ ، أطلقوه على النسيج من الصوف أو الشعر أو القنب يجعل كيساً كبيراً يستوعب نحو ماتستوعبه ثلاثة أكياس ، ولم يذكر في «المتن» ولم نجد له أصلاً ، ولعلها سمي بالشل لأنه ثلاثة أكياس يشلّ

الواحد بالآخر أي يخاط ، أو من الشلّة بمعنى الربطة . انظرها .

ويجمعونه على الشلال والشْلول .

ويقولون : شلّ تبن وقطن وعرق السوس والبانجان و...

وكان الثلج يملأ بالأشلال بعد أن يكبس ويؤتى به من مرعش وغيرها إلى حلب إلى قرلق حيث يكدّس في حفر ويخزن للصيف .

وفي قرى شمالي حلب يسمون الشلّ : بَنْدك . انظرها .

الشلاّباطوْ : [من طعامهم] : إذا باتت مسقّعة الملفوف رموا فوقها البرغـــل وطبخوها ثانية ، وحينئذ يسمونها : الشلاّباطو ، لم نجد لها ذكراً ، ونرى أن أصلها جملة دعائية بمعنى : ندعو على من أشار بطبخها أو على من طبخها بأن يصيب الشلل إبطه يريدون : يده ، لما ابتلانا به من طعام مكرر نمجّه .

والشلاّباطو كأكلة « اليهودي المْسافر » — انظرها — على فارق أن البرغل في الشلاّباطو يرمى على الملفوف وفي « اليهودي المسافر » يرمى على البانجان ، ثم على فارق أن الشلاّباطو يقحم فيه البرغل أما « اليهودي المسافر » فقد يطبخ البانجان مع البرغل وقد يقحم .

الشلاّف : بنوا على فعّال من الشليف — انظرها — وأطلقوها على من يبيع الخضر وغيرها بالشليف يحمّل على الدابة .

وجمعوه على : الشلاّفة .

الشلاّل : عربية مولدة : موضع الهبوط المفاجىء للمياه .

بنوه من الشليل (العربية) : مجرى الماء في الوادي ، أو من شلشل الماءُ: تتابع قطرُه — كما في التاج — .

وجمعوا الشلاّل على : الشلاّلات .

الشلالعيّة : أطلقهـــا بعض النصارى — استمدوها من لهجة ماردين — على خبيصة الدبس ونحوها يأكلونها في عيد رأس السنة وفي عيد البربارة ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها من السريانية : شلاْ : ارتاح ، سكن ، ولْعس : أكَل ، أطعم ، أو أصلها لْعيد العربية والسريانية من اللام : لام الاختصاص بعدها « العيد » ، وسواء أكان أصلعها لْعس أو لْعيد حذفت لامها .

شلَح : أو شلّخ : يقولون : شلَح أو شلح عبايتو وساكويتو وقميصو وشروالو وقندرتو وخاتمو وطربوشو ، من السريانية : شْلَح : خلع ثوبه ، نزعه ، غيّر ثيابه ، تعرّى .

وبنوا منها : انشلح للمطاوعة .

وبنوا منها : شلّح .

انظرها وتشلّح .

وبنوا منها : المشلّح . انظرها .

ويدانيها عندهم : شلع : قال في « المتن » : شلع عند العامة محرفة من قلع .

انظر : شلع .

ويدانيها في العربية : سلخ الخروفَ : كشط جلدَه ، وسلخت الحيّة : انكشفت عن سلَختها ، وفلان درعَه : نزعه .

[من كلامهم] : شلح الطير ريشو ، والجيج بشلح ريشو بعد شباط خصوصاً اللي بدّا تفرْق وتبرك عالبيض بهرّ ريشا أكتر وبلشّ بهرّ من حول عقبا .

[من كناياتهم] : هادا لا تشلحو من إجرك.

[من كتاب اللباد] : اللي بتشلح جراباتا قبل ماتشلح ملحفتا مابتجوّزوا بناتا .

[من أهازيجهم] : المشايخ إذا اصطفّوا أش ماصحّ للن هفّوا ، سمعوا السلْتة في بغداد شلحوا الجاروخ وتحفّوا .

[من أمثالهم] : في عيد الفطير الما عندو

جبّة يستعير (أو اشلاح الجبّة وطير ، يريدون : فطير اليهود) .

شلّح : بنوا من شلح المتعدية على مفعول واحد على فعّل للتعدية إلى المفعولين ، على أن « التاج » يقول : التشليح : التعرية .

قال ابن الأثير عن الهروي : سوادية .

قال الأزهري : سمعت أهـــل السواد يقولون : شُلّح فلان : إذا خرج عليـه قطّاع الطريق فسلبوه ثيابه وعرّوه ، قال : وأحسبها نَبَطيّة (يريد سريانية) .

وفي « المحكم » : قال ابن دُرَيْد : أما قول العامّة : « شلّحه » فلا أدرِي مااشتقاقه .

على أنها وردت في الحديث .

يقولون : طلعوا عليهن المْشلّحين وشلّحوهن ، وشلّحوا القافلة ، وشلّحوا الضيعة .

ويقولون : البيك شلّحو أرضو لهالفلاح المسكين بعد ماشلّحو دارو .

ويقول لاعبو الطاولة : شلّحو الدق .

[من أغانيهم] :

ياويْلي ! ويْلي مالبناتِ شلّحوني عباتي

الشلْش : يقولون : فلان نومو شلْش : تحريف الشَرِش (العربية) : السيىء الخلق .

ويدانيها في الفارسية : شورِش : الفتنة ، النزاع .

شَلْشَل : يقولون : شلشل الجبنّة ، ويقولون : شلشل التوب أو شلّه ، بنوها من الشلّة . انظرها وشلّ .

قال الشاعر العربي :

إنما الدنيا كأفّ مثل دولاب يلفّ
مثل خياط يخيّط كلما شلشل يكفّ

[من كلامهم] : بدلة مشلشلة بالدهب .

شلّط : يقولون : الدبّة شلّطت رَسَنا ، والجمل شلّط حداجتو ، يريدون : رماها وطرحها ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها نحت من شلف أو شلح ومن طرح ، أو لعلها من السريانية : فلط بمعنى : اطّرح .

[من استعاراتهم] : فـــلان مْشلّط يريدون : طرح عن عاتقه كل مسؤولية وغدا يعمل دون مبالاة .

شلَع : يقولون : أجا البوليس وشلع هالمْشاغبين لبرّا ، من السريانية : شْلَع : اقتلع ، استأصل ، قطع الصخر والغصن .

ويدانيها في العربية : قلع. في « المتن » : شلَع عند العامة محرفة من قلع .

وبنوا منها : انشلع للمطاوعة .

شلَع : يقولون : ضربو صواب شلْع لو راسو ، تحريف سلع رأسه (بالسين المهملة) : شقّه .

وبنوا منها : انشلع للمطاوعة .

شلَع : مزرعة في جبل سمعان ، مـــن الأرامية : شلَع : استأصل ، وشلْعا : مانتأ من حجارة وما انقلع منها ، كما يرى الأب شلحت. حلب : ص ٦٤ .

شلّع : يقولون : أجا فلان غضبان وشلّع وبلّع ، يريدون : سبّه وقال له تبلع كذا ، تحريف شنّعه (العربية) : استقبحه ، فضحه ، شتمه . وشنّع عليه الأمرَ : قبّحه .

[من مسبّاتهم] : ياشلاّعة ! يابلاّعة ! يامشّاية الخابية !

الشلْعة : يقولون : عندو شلعة غنم ، تحريف الكَلَعة (العربية) : القطعة من الغنم ، الغنم الكثيرة .

وفي السريانية : شْلَع : قطع .

الشَّلْعوط : يقولون : منو هالشلعوط حتى يضرب لي ابني ، لم نجد لها أصلاً . ولعلها نحت شلع (السريانية) : اقتلع ومن طرد (العربية) بنيتا على فعلول .

الشَّلْغم : من العربية : السلجَم : اللفت ، تستعملها القرى الغربية حول حارم .

شَلغين : عشيرة درزيّة أصلها من آل حمود الشيخ في حلب .

شَلَف : يقولون : شَلَف لو مجيدي ، يريدون : رمى ، من السريانية : شَلَف : ألقى وطرح ورمى .

وفي العبرية : شلف .

وليس بصحيح قول « المتن » : من جلفه : جرفه وذهب به كله .

وبنوا من شلف : انشلف للمطاوعة .

انظر : الشلاف والشليف .

[من أمثالهم] : ضربة المعلّم بألف ولو شلَفَا شَلْف . البدَوي شَلَف عصايتو وقال : لبين ماتقع فَرَج . المجنون إذا شَلَف حجر عشرين عاقل مابرجّعو .

[من رواياتهم] : ناعورة في انطاكية وقفت وما بقت تدور ، وعبث كان جهد النجّارين كلّن ، إلا آخر نجّار — وكان ذكي — قال : بتريدو أصلّحا وأقرّب ليها إلا أصلحا من عندي : من بعيد ، قالوا : لأ من بعيد ، قال : طيب ، وشلف من عندو حجر ، وحالاً دارت الناعورة ، لأنو كان فيّا بسمار طالع وعم بعيق دورانا .

شَلّف : من مفردات لغة القجم بمعنى مرض .

الشُّلفاطة : من الفرنسية SULFATE : كبريتات القينا .

الشَّلَفان : بنوه مصدراً من شلف — انظرها — وأطلقوه على المبلغ يتبرعون به ليلة العرس إلى قريبهم أو صديقهم العريس ، وأطلقوه على الهديّة تعطى للمريض لدى عيادته .

ويقال في الشَّلَفان : الحَمَلان أيضاً لغة ثانية لهم . انظرها .

شَلْفط : لغة لهم في شَلْوط . انظرها .

الشَّلْفة : يقولون : بيتك شَلْفـــة ، يريدون : بعيد ، على تقدير : على بعد مرمى الرصاص .

الشَّلْفة : من مفردات لهجة البدو بمعنى الرمح القصير .

الشَّلفوط : يقولون : هادا شلفوط ميّت لألله ، يريدون أنه فقير جداً وحقير أيضاً ، بنوا على فعلول من شلفط عن شلوط عن شاط بمعنى : احترق ، يريدون : محروق ريشه .

الشُّلّق : [من طعامهم] : من التركية عن الفارسية : « شير » : الحلو ، بعدها « لق » التركية : لاحقة تدخل على الصفات فتجعلها مصادر ، والشلّق من حلوياتهم : رقاق العجين تحشى بالجوز والسكّر وتجعل في الصينية طبقة فوق طبقة بعد أن تدهن أرضها بالسمن ثم تخبز في الفرن وتقطّع ، أو تجعل أول أمرها كعاباً أو لفائف .

الشُّلّك : العنتابي : [من طعامهم] : تحريف يشيللك التركية من « يشيل » بمعنى الخضرة من النبات ، بعدها « لك » : لاحقة تدخل على الصفات فتجعلها مصادر : شأنها شأن « لق » ، أطلقوها على الطعام التالي يؤكل في سحور رمضان : تدهن أرض الصينية بالسمن ويفقأ فوقه البيض دون أن يخفق ، ثم يفرش فوقه البقدونس والبصل ممزوجاً بكثير اللحم المفروم .

ويسمون الشلّك العنتابي أيضاً : العجّة المغربيّة .

[من توريّاتهم] : بدّك تاكل شبرين لحم تتصل للبيض إذا أكلت الشلّك .

الشلكّات المغرّقة : [من أكلاتهم] استمدوها من الشام : القطائف الصغار تلتّ بالسمن والدبس وهي على النار ، سميت على التشبيه بالشلكّة بجامع اللذة وسهولة الاتخاذ ، ومُغرّقة أي : مغرّقة بالسمن والدبس أو القطر .

الشُلكّة : من التركية : شيلّلق : المومس.
والجمع : الشلكّات .

وقد يسمون المذكّر يزاول عمل الأنثى : الشُلّكّ .

ويداني الشلكّة في لهجة تطوان : التَشنك بمعنى الزانية ، وأصلها بمعنى الخرقة البالية .

« في وثائق تاريخية عن حلب » ج ٣ ص ١٢٤ عن « يومية نعوم بخّاش » سنة ١٨٤٨ : قرأوا فرامين٣ من عبدالحميد : ١ً — من شان الشلكّات بطّالين ... الأحد : شافوا أهل الصايح أربع شباب عـمّال بحكوا مع شلكّات ، فصيروا لهم بهدلة .

[من تشبيهاتهم] : فلان مقلوْ مقل الشلكّات.

الشَلَل : عربية : يبس في اليد أو الرجل ، وتعريفه العلمي : تعطل عمل عضو إثر مرض عصب هذا العضو .

ومن أنواعه : شلل الأطفال يحدث بالتهاب الخلايا القرنية الداخلية في الدماغ .

الشُلن : مـــن الإنكليزية : SHELING : عن أصل تيوتوني : الواحد القياسي لنقود إنكلترا ، ويعدل الشلن ١٢ بنسات : والجنيه الإسترليني يعدل ٢٠ شلناً .

واعتباراً من سنة ١٩٧١ سيعدل الشلن خمس بنسات حسب التنظيم النقدي الجديد .

ضرب الشلن لأول مرة من الفضة سنة ١٥٠٤ .

الشلّة : يقولون : شلّة خيطان ، وعليها قالوا : شلّة جبنة ، يريدون : الرابطة منها : من التركية عن الفارسية : چلـَه : مجموعة الخيطان ، الحزمة الصغيرة من الخيطان .

وفي صناعة العقادة : الدامة : تعدل خمس شلل ، والصاية : تعدل خمس صايات .

انظر : دامة وصاية .

ولعل حلب انفردت باتخاذ الشلل من الجبن تسيّخ ثم توضع في المصفاة وتكبس ليزول ماؤها ثم يضاف إليها المستكة وحبة البركة والمحلب ، ثم تشلل وهي ساخنة ، ثم تملّح بعيار البيضة من ماء الملح .

[من استعاراتهم] : تلخبطت المسألة وصارت شلة حرير على شوك .

[من أغانيهم] : لولو بلولو   شلة حريري

الشُلّة : يقولون : شوف هالشلّة مالشباب اللابسين العِبي الحمر هدول كلّن من عكَدا حارتنا ، يريدون : بالشلّة الجماعة ، وهي تحريف الثُلّة (العربية) : الجماعة من الناس ، والثَلّة — بالفتح — : الجماعة من الغنم ، يقال : فلان لايفرّق بين الثُلّة والثَلّة .

شَلهَب : يقولـــون : كنت مشلهب مالشوب ، أو من عطشي أو من جوعي أو من شوقي ، من السريانية : شَلهب : أوقد ، أضرم ، ومطاوعه في السريانية : اشتلهب : احترق ، وهم يستعملون شلهب بمعنى مطاوعه : بمعنى احترق .

وفي الحبشية : شلهب .

وتستعمل لهجة المغرب الأقصى شلهب كما تستعمله لهجة حلب .

شَلهوب : بنوا على فَعلول من شلهب المتقدمة للقطعة من اللهيب .

والواحدة : الشَلهوبة .

وفي السريانية : شَلْهبيتا : اللهبة .

وفي العبرية : شَلهبت : اللهبة ، الشعلة .

الشَلوت : فخذ من الموالي الشماليين في حلب ، يعدّ ٤٠ خيمة .

الشَلَّوح : يقول صاحب الجوجحانة النصراني لدى انتهاء الشوط : هادا صوت الشَلَّوح ، هادا صوت المَلَّوح ، والما بنزل يقع من عالسطوح . بنوا على فَعّول من شَلَح (السريانية) بمعنى : أرسل ونبذ ، وعنه الشيء : خلعه وألقاه ، يريد : دور إرسالكم وخلعكم وطرحكم ، أما المَلَّوح فإتباع .

لكن صاحب الجوجحانة المسلم يقول لدى انتهاء الشوط : هادا دور الشحمة ....

انظر : الشحمة .

شَلْوُط : أو شلفط : يقولون : الطنجرة حامْية لاتدقرا بتشلوط إيدَك ها ! أو بتشلفطا ، بنوا على فلعل من شوّط القِدرَ (العربية) : أغلاها ، اللحم َ : أنضجه .

وحملوا عليها شعوط الدواء الجرحَ وشعوط الفلفلُ الفمَ : أحرقه وأوجعه .

قال في « التاج » : عاميّ .

ومطاوع شلوط عندهم : تْشَلوط والمصدر : التْشلوْط .

يقولون : شلوط إيدو وشلوط إجرو وشلوط تمّو .

[من دعائهم على فلان] : حمّى تشلوطو (وهو من دعاء النساء) .

شْلوْن : أداة استفهام عندهم بمعنى كيف؟ محرفة عن أي شيء لون ... وقد يستعملونها بمعنى كيف الإخبارية : لا الاستفهامية فيقولون : ساوَى شغلتو شلون ماكان ، يريدون : كيفما اتفق ودون عناية ، ونقيضها قولهم هادا زلمة مو شلون ماكان .

وقال إبراهيم عبدالقادر المازني في مقاله : « اللغة العامية في العراق » نشره في الهلال : س٥٣ ص٢٣ : يقولون : أيش لونك ؟ أو كيف لونك ؟ يعنون : الصحة أو ماهو أعم أي: جملة الحال .

ويستفسرون عن الصحة بقولهم: شْلونك، وأهل العزيزية يحرّفونها إلى « شْلومَك » ؟ وأصلها السرياني « ماشلومَخ ؟ » بمعنى كيف سلامتك أي : صحتك ، وظني أن أحد رجال الدين السريان قالها ، واستحسنوها وطغت في هذا الحي دون سواه .

[من استعاراتهم] : شلون ما أجا معك الشاش اشكلوا : (أصله شاش اللفّة ، وعلى الاستعارة بمعنى : كيفما أفضى بك المسير ارضَ به).

[من تهكماتهم] : شلون بنام حَمَد والدبس جنبو ؟ . بَدَوي مقروح شاف التمر مطروح شلون بخلّيه وبروح ؟

الشْليع : يقولون : خبز شليع ، يريدون : ليس من خالص الحنطة ، من العربية : الشَليع : الخليط .

الشْليف : من السريانية : شْليفْا : الجوالق والكيس وما يلقى على ظهر الدابة ، اسم مفعول من شَلَف . انظرها .

وهم استعملوه في الوعاء يتخذ من الشعر أو النسيج الغليظ أو الحصير يخاط جانباه بعد أن يطوى وتبقى فتحته العلوية ، يرمى على ظهر الدابة فيكون له مدخلان : ذات اليمين وذات الشمال .

وسموا من يبيع بالشليف : الشلاّف انظرها .

والجمع : الشلاّفة .

[من تشبيهاتهم] : متل شليف الخضري :

(يريدون : يحوي أنواعاً عدّة) .

الشَّليفة : يطلقونها على المرأة المخطوفة خطفاً لتكون زوجة لأحدهم رغماً عن أهلها ، سميت بالشليفة لأنها لدى خطفها شلفت على الكتف أي رميت عليه .

والجمع : الشّليفات .

الشّليل : من مفردات البدو ، يقولون : هادا شلِيلي ، يقولون هذا لدى تنصّلهم من تبعة أمر ، ويمسكون بثوبهم ويهزونه ، من الشَّليل (العربية) : الغلالة تلبس تحت الدرع ، وهذا الإمساك والهز يرمز به إلى أنه لايلبس هذا الاعتقاد بل يخلعه ويطرحه .

شَمّ : عربية : شمّ الشيء : أحسّ برائحته : أدرك رائحته بأنفه .

ومصدره عندهم : الشمّ والشّميم .

وسموا من يتابع أوجه الملاح : الشمّام . انظرها .

وبنوا منها للمطاوعة : انشمّ .

ولعل الكلاب أقوى الحيوان حاسة شمّ ، وفي الغرب لوحظ هذا ودُرّب الكلب على كشف المجرم بشم أثره محل الجريمة .

ولحاسة الشمّ أثر كبير في الجاذبية الجنسية .

ومن مفردات لغة الإشارات عندهم تقريب راحة الكفّ إلى الأنف ثم جرّها إلى فوق بمعنى : ماشممت رائحة هذا الخبر وأرفض أن أدركه .

ويقولون : أخد مرتو واولادو وراحوا يشمّوا الهوا (يريدون : يتنزهون) . ومنها : خدلك شمة هوا ، وطلع عشمّ النسيم، أجاه كم مصرية شمّ فيّا شوية هوا (يريدون: انتعش) .

[من مجازاتهم] : فلان شم الخبر قبل وقوع الحادث .

[من عاداتهم] : إذا شمّوا رائحة عطر قالوا : أوخ ! اللهم صلّ على سيدنا محمد ، أو عالنبي .

[من أمثالهم] : مُـن شَمّ الليمون أغناه عن طعمو . بَحبّ الورد وبَحبّ شمّو وبحبّ الولد على محبّة أمّو . بشمّ ريحة إيدي بتَرتَدّ روحي ليّ . شمّ الوردة واتكِي الفردة (أي : موّن الفحم في شهر نيسان) .

[من كناياتهم] : فلان شامم ريحة صُنان تحت اباطو (يريدون : شامخ بأنفه ومتعاظم) .

[من تشبيهاتهم] : هيْ متل الوردة : شمّا ولا تدعكا .

[من تهكماتهم] : قالوا للجحش : ليش أدنيك كبار ؟ قال لن : قدما بركد وبشمّ اخبار. عزراهين مابدّو وسخ يلمّ بدّو ورد يشمّ . غطس في الجورة وعم بقول لو : خود هالوردة شمّا .

[من شعرهم] :

زرعت راس توم وفي بستاني چكّيتو
ومن ميّت الورد وعطر الفلّ سقيتو
وغبت عنّو سنة ورجعت وشمّيتو
التوم بقِي توم وضاع كل اللي حطّيتو

شَمّ النسيم : عيد أهلي في مصر يقع في ٢٢ نيسان ، يوردون ذكره .

شَمّا : من العربية: الشمّاء — وتقصر —: مؤنث الأشَم : السيد ذو الأنفة .

وقد يكتبونها « شَمّة » لجهلهم أصلها .

وسموا بها الإناث ، منها قصة شمّا وزهر البان .

وسمّوا بها الأفراس الأصيلة .

ويقولون لعالي الهمة : فلان أخو شَمّا .

شُمّارين : [من قرى حلب] في أعزاز ، من الأرامية : شْمّ مرين : اسم السادة : كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٩ .

الشَّمّاس : من السريانية : شَمّشا :

خادم الكنيسة ، من رتبته الدينية دون القسّيس .

وفي العبرية : شَمَّش .

قال ابن دُريد : أما شمّاس النصارى فليس بعربي محض .

وفي المحكم : ليس بعربي صحيح.

الشَّماطة : يقولون : وقعت شماطة بين حارة الكلاّسة وحارة المْغاير ، من التّركية: المشاجرة ، والتّركية استمدتّها من الشماتة العربية بمعنى الفرح بأذى العدو واستعملتها بمعنى المشاجرة والخصام .

وجمعوها على : الشماطات .

يقولون : البساوي مع الناس شماطات بنام بالْحبوس .

الشَّمّاطة : يطلقونها على الخرقة المستعملة يمسحون بها ، بنوها على فَعّالة من شمط الشجرُ : انتثر ورقُه ، فهي على هذا مجاز ، أو بنوها من شْمط (السريانية) : نتش الشَعَرَ ونتفه .

الشَّمّاع : عربية : صانع الشمع أو بائعه ، ويجمعونها على : الشُّمّاعين .

وبيت الشماع إسلام ويهود ونصارى في حلب .

وفاس تسمى صانع الشمع وبائعه الشمّاع .

انظر : قاموس الصناعات الشامية .

الشيخ أحمد الشمّاع : من وعّاظ مطلع عصرنا أدركناه ، له كتاب « البرق اللمّاع في خطب الشمّاع » .

ويتردد في دروسه نحو مايلي :

الدنيا محمولة على قرن تور ، ولما بتعب قرنو بحوّلا لتاني قرن ، وهداك الوقت بتصير الزلازلات — حمانا الله — .

والغيم — ياجماعة ! — الغيم أشو الغيم ؟ الغيم اسفنج بغبّ من ميّة البحر (ويقلّد حركة الغبّ بشفتيه) وبعدا بجي لفوق روسنا وبزرزب علينا . وبعدو إياكن ثم إياكن تستعملوا الكولونيا، هَيْ شخاخ الأجانب ، ومعلومكن مابتجوز الصلاة مع وجود البول ، وبتعرفوا : أكثر عذاب القبر مالبول .

الشمّاع : عمر بن أحمد الحلبي ، له تآليف ، مات سنة ٩٣٦ .

الشُّمّاعين : [من أحيائهم] : يقع قرب حيّ الكتّاب .

قال الغزّي : والشمّاعون المضافة إليهم هذه المحلة جماعة كانوا يصنعون فيها الشمع الشحمي المشهور . انظر نهر الذهب : ج ٢ ص ٣٠٥ .

الشْمال : من العربية : الشَمال : الجهة المقابلة للجنوب .

وفي السريانية : سمليا ، وفي الكلدانية : سمليَا (كلاهما بالسين المهملة) .

الشْمال : من العربية : الشِمال : مقابل اليمين ، يرادفها : اليد اليسار .

حدثني القندرجيّة أن إجر الشْمال بتكون أكبر مالإمين شويّة زغيرة .

وفي العبرية : سْمال .

وفي السريانية : سْمال ، وفي الكلدانية مثلها .

[من اعتقادهم] : يتأثرون بالدين فيستعملون يد الشمال في المواضع الوسخة أو الدنيئة كالتشطيف ولبس الحذاء .

انظر مجلة الأديب : س ٣ عدد ٤ ص ١٣ .

[من تهكماتهم] : أعور الشْمال عدوّ الرحمان وأعور الإمين عدوّ المسلمين .

[من كناياتهم] : فلان صُفر عالشْمال .

الشْمالِي : [من أحيائهم] : يقع قرب الهزّازة ، سميت بالشمالي لأنها شمال حلب .

الشمّالين : فخذ من القراشيم من قبيلة التركي في أرباض حلب .

الشمّام : بنوه على فعّال : صيغة للمبالغة من « شَمّ » — انظرها — وأطلقوه على من يتابع النساء ويتحرش بهن .

وجمعه عندهم : الشمّامين والشمّامة .

واليوم يسمون الشمام بـ « روميو » أخذاً من قصة « روميو وجولييت » .

الشمّام : عربية : ضرب من البطّيخ الأصفر .

الواحدة : الشمّامة .

والجمع : الشمّامات .

الشمّامة : يقولون : خسلنا لَك حوايجَك وصارت متل الشمّامة ، من العربية : الشمّامات : ما يتشمّم به من الأرواح الطيبة .

ويقولون : هالبنت حبّابة شمّامة .

الشمايل : يقولون : فلان كريم الشمايل ، من العربية : الشمائل — وتسهّل همزتها — : جمع الشميلة : الطبع ، وهم لايستعملون مفردها .

يقولون : محشومة شمايلك ، يريدون : ترفع شمائلك عن هذه الأمور الوضيعة .

الشمبانزي : أو الشامبنزي : من مفردات الثاقفين ، من الفرنسية : CHIMPANZÉ : ضرب من القردة العليا كالغوريلا تشبه الإنسان ، موطنه الأصلي وسط إفريقية وغربيها .

الشمپانيا : أو الشمپانية : من الفرنسية : CHAMPAGNE : ضرب من الخمر الفرنسية سميت باسم إقليم شمپانية في فرنسا .

وضع لها بعضهم « الرحيق » بمعنى صفوة الخمر .

شمت : من العربية : شَمِت بفلان : فرح ببليّته .

والمصدر : الشماتة ، وهم أمالوا .

واسم الفاعل : الشامِت ، وهم أمالوا ، ثم قالوا : الشمتان .

والجمع : الشُمّات ، وهم ردّوا .

واستمدت التركية : شماتت ، واستعملتها أيضاً بمعنى الخصام

انظر : الشماطة .

وفعل شَمِت ليس له مقابل في كل لغات العالم ، إنما يعبر عنه بجملة « فرح بمصاب عدوّه » وظني أن العربية وضعته لأنها في عهدها السحيق القبَلي وما تفرضه القبلية من غارات وانتقام وسلب وسبي تفرض هذه أن يعبر عن الفرح بمصاب العدو بفعل خاص .

[من دعائهم على فلان] : يبيعوه بسوق الشماتة .

[من أمثالهم] : من وفّر فطورو لغداه ماشمتت فيه أعداه . لولا الرجال تساعدنا كنّا شماتة للعدا .

شمّت : عربيّة : شمّت العاطس : دعا له بقوله — حسب آداب الدين — : يرحمك الله ، كأنه يدعو له أن لا يشمت به عـدوّه ، لأن العطاس — كما يعتقدون — : أمر خطر : تصعد فيه الروح إلى الرأس تطلب الخروج من الجسد ، لكنها لاتلبث أن تبقى فيه ، وعليه يقولون : ينبغي للعاطس ألاّ يتحرك أثناء العطاس يمنة أو يسرة ، فقد يسهّل لها الخروج — والعياذ بالله — .

الشمتان : بنوا الصفة المشبهة من شمت — انظرها — على فعلان ، والمؤنث : الشمتانة .

شمخ : عربية : علا بأنفه : رفعه اعتزازاً وتكبراً .

ومصدره : الشموخ ، وهم ردّوا .

الشمخة : يقولون : هالحاي إلو شمخة

طيبة ، يريدون بالشمخة الرائحة الزكية ، مجازاً من الشمخ : جعلوه مصدراً لشمخ المتقدمة ، وليس في « المتن » هذا .
انظر الشمرخاني .

شُمْدي : [يقولون متهكمين] : شمدي جانْرك ، من التركية : شيمدي : الآن ، وبعدها جانرك . انظرها .

شَمُر : يقولون : شمركتو أو ديلو ، عربية : شَمَرَ الثوبَ : رفعه ، قلّصه .

[من كناياتهم] : شفتو شامر أنفو وجاقر وجّو .

شمّر : عربية : شمّر الشيء : قلّصه ، الثوبَ عن ساقيه : رفعه .

يقولون : شمّر عن زنودو ، وشمّر ديلو .

[من تهكماتهم] : قبـل مايصل للبحر شمّر . إسحاق ! شمّر والحاق .

[من أمثالهم] : الخبزة المقمّرة مابتاكلا إلا الصبيّة المشمّرة .

[من أهازيجهم] :

ياشميسّة اطلعي لي	لأنشر خسيلي
خسيلي بالمغاره	شخّت عليه الفاره
والفارة جابت صبي	سمّتو محمد علي
محمد علي بالشبّاك	بشرب تتن مع تنباك
والتنباك غـالي	بسوى دقن خالي
خالي بالبريّــه	عم بقليي قليّه
قلت للو : طعميني	شمّر زنلو وطعماني

شمّر : مجموعة قبائل أصلها من اليمن تقيم في الجزيرة ، وكانت كثيرة الغارات على عنزة .

الشُمْرا : أو الشمرة : عن العربية : الشُمْرَة والشّمار الحلو : نبات أصفر الزهر ، ذو حب أخضر مستطيل .

يستعملونه في :

١ً ـ أنه يذرّ بين التين المجفف .
٢ً ـ أنه يضاف إلى عجين كعك العيد .
٣ً ـ أنه يدق ويضاف إلى « الحبوب » لاسيما ماطبخ منه بالدبس ، ومثل الحبوب « القمحيّة »
٤ً ـ أنه يطحن مع عناصر الزعتر .
٥ً ـ أن الطبابة القديمة تستعمله لدرّ البول وضدّ التشنج ، كما تتخذ منه ومن غيره المقويّات .

ويعرف في الطبابة القديمة باسم الزريانج.

واسمه بالسريانيـة : شَمْرا وشَمْرا وشْمارا ، وفي الكلدانية : شَمْرا وشَمْرا وشْمارا .

ولفظه في العبرية والأثورية قريب من العربية.

وورد ذكر الشمرة في الآثار الفرعونية .

انظر المقتطف : س ٨٩ ص ٣٣٩ .

الشَمَرْخاني [من تهكماتهم] : فلان شَمَرْخاني وبضاعتو شمرخانيّة ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها نسبة إلى الشَمْخة ـ انظرها ـ فهي استهزاء على طريقة المدح يراد نقيضه ، كما لو سميت غبياً : فهمي أفندي .

الشمرة : انظر : الشمرا .

الشَمْس : عربية : اسم النجم الذي تراه الأرض نهاراً إذ تدور حوله مع أخواتها السيارات.

والشمس كتلة من الغازات الملتهبة ، وتعتبر بين النجوم متوسطة الحجم ، وجاذبيتها أشد من جاذبيّة الأرض بسبع وعشرين مرة .

والشمس مصدر الضوء والحرارة والطاقة .

ويقولون : نام بالشمس : يريدون : في نورها .

وكل ما نأكله إنما نأكل الشمس المختزنة فيه .

والشمس في لهجة شمال المغرب : شَمْشْ (بالشينين) .

والجمع : الشُموس ، وهم يسكّنون .

واستمدت التركية : شمس وشُموس ، وسمت بها الذكور فقالت : شمسي وشمس الدين .

ومن كلام الأوردية : أظهر من الشمس .

واسمها في العبرية : شمش .

وفي ملحمات أوكاريت : شعش .

وفي السريانية : شمشا، وفي الكلدانية : شمشا .

وفي الجعزية : شمس .

وفي الأثورية البابلية : شَمْشَه .

وفي الأثورية : SAMAS و SHAMASH .

وفي لغات جنوبي جزيرة العرب شمس .

وبنوا منها : انشمس وشمّس .

[من كلامهم] : عين الشمس ، صابو ضربة شمس ، السنة الشمسية .

[من كناياتهم] : فلان زهرو شبعان شمس (يريدون شديد الحظ) . عم بلعب لعب شبعان شمس . العادة شَمسَكْ عالية . فلان على شمسو غيم (يريدون أنه منقطع عن أصحابه) . أنا بعرف شمس بلادي (قال أبو حجلة) :

فَدَع – ياعاذلي ! – لومي فإني
بشمس بلاد أرضي منك أخبَر

[من تهكماتهم] : اللي راسو من شمع مابمشي في الشمس. فلان لوكان شمس ماكان بطلع عالدنا . قاعدين في الشمس وبعدّوا حالن حواصيد . أش ساوى ؟ شخ بالشمس ؟ . هادا أبرص : بضيّع في الشمس الجدايا . إيوه ! غيّب شموس واقباض فلوس .

[من أمثالهم] : العجوز بتقول : شمس شْباط لكنّتي (لأنها تجعل الوجه منتفخاً) وشمس آدار لأختي (لأنها تجعل الوجه أحمر) وشمس آدار* لبنّتي (لأنها مع المطر تطيل الشعر) . شمس الربيع بتسرّ وشمس الصيف بتحرّ وشمس الخريف بتهرّ (أي : ورق الشجر) وشمس الشتا بتضرّ . اقعود بالشمس بجيلك الفَيّ . أضيع مالسراج في الشمس . شمس ومطر : عرس البقر . البيت البتدخلو شمس مابدخلو حكيم .

[من تشبيهاتهم] : فلان متل كلب الربيع : نصّو بالشمس ونصّو بالفَيْ . هالشي ظاهر متل الشمس أو متل هالشمس الطالعة .

[من ألغازهم] : طنفسة أكوس مالعجميّة عالحيط مرميّة ، ماحدا بقدر يلمّا ولا بتسرقا الحرامية : (الشمس) . شي بخرق البلّور وبدخل عالبيت وما بنكسر البلّور : (الشمس) .

[من كتاب اللباد] : إذا نزل المطر والشمس طالعة بكون الشيطان عم بقتل مرتو . إذا غابت الشمس والمرا عم تنشر خسيلا بكون جوزا مابحبّا .

انظر نهاية الأرب للنويري : ج ١ ص ٤٠ .
ومجلة الأديب : س ٣ عدد ٢ ص ٤٥ وس ٦ عدد ٦ ص ٤٦ وعدد ٨ ص ٦٣ وس ٧ عدد ٦ ص ٤٤ وس ١٥ عدد ٥ ص٦٣ وعدد ٦ ص٥٦ وعدد ١٢ ص٥٦ وس ١٧ عدد ٩ ص ٣٩ وس١٨ عدد ٧ ص ٤٥ وس ١٩ عدد ١١ ص ٤٦ .

شمس الدين : سموا ذكورهم به .

ضربة الشمس : مرض يحدث من تأثير الأشعة الكيماوية من حرارة الشمس على الجمجمة، إذ تتسلط دفقة قوية منها على خلايا الدماغ عن طريق جلد الراس ومؤخرة الرقبة والعيون فيقتل.

والوقاية منه تلبس القبعة الكثيفة وتوضع النظارات الملونة .

انظر مجلة الثقافة : س ١٢ عدد ٦١٥ ص ١١ وعدد ٦١٣ ص ١٢ .

* – يريد نيسان . انظر : آدار .

شَمَّس : يقولون : لاتمشي مع المتهوم بشمّسك ، يريدون : يوقعك في الشبهة ، بنوا الفعل من الشمس ، يريدون الظهور وعدم الاختفاء.
وبنوا منها : المشموس .
وبنوا منها : انشمس للمطاوعة .
[من كلامهم] : لاتمشي مع المشموسين .

شَمَّس : عربية : شمّش الشيء : بسطه في الشمس .
وكانت قماميل حلب تشمّس زبلها في التلل التي كانت شمال حلب ، ثم غدت الآن حارة التلل .
وبنوا من شمّس : تشمّس للمطاوعة .

التصوير الشمسي : وضعوها للفوتوغراف بمعنى : تسجيل الصور بتأثير النور على جسم حسّاس كالورق الخاص والزجاج والسليلوز .

شَمْس عالجَبَل : أطلقوها على العِمّة تتخذ من المنديل السكّري يلفّ على الطربوش المغربي ، سموها : شمس عالجبل تخيلاً منهم أن المنديل السكّري يمثل ضياء الشمس ، وأن الطربوش يشبه الجبل الأحمر التربة .

شَمس عالخارج : أطلقوها على العِمّة المسماة السنّانة — انظرها — تخيلاً منهم أن أرضيّة السنّانة يمثل ضياء الشمس ، وأن تطريزها بالحرير الأصفر يشبه مايطرح في الكنيف اصفراراً.

الشَمسيّة : أطلقتها التركية على المظلّة الواقية من نور الشمس ، ثم عمّت في المظلة الواقية من المطر .
والواقية من الشمس تكون بيضاء أو نحو البيضاء ، والواقية من المطر تكون سوداء .
وهناك شمسيّات نسوانيّة ملوّنة وصغيرة .
وجمعوها على : الشمسيّات والشماسِي .

وسموا مصلّحها : الشمّيساتي ، والجمع : الشميساتيّة .
وفي العبرية : شِمْشيّة .
قال شوقي :
مولاي عبّاس أهداني مظلتَه
يُظلل اللهُ عبّاساً ويرعاه
مالي وللشمس أخشاها وأدرؤها ؟
من كان في ظلّه فالشمس تخشاه

الشمسيّة : أطلقوها على وجه العود أو الكمان لأن فيه نافذة مستديرة تشبه دائرة الشمس، ثم عم في كل وجه عود ووجه كمان ولو كانت نافذته غير مستديرة .

شَمْشَم : بنوا على فعفَع من شمّ (العربية) بمعناها .
ومثل لهجة حلب لهجة المغرب الأقصى فيها.
[ويتندرون فيقسمون] : وحق من شمشم الأرض وعنطز (أي : الحمار) .
[من أغانيهم] :
كل البنات تجوّزوا   وانا بشمشم عالريحه

شَمَط : يقولون : شمط خنجرو، من السريانية : شمط : سَلّ ، انتضى ، اقتلع ، نزع ، استأصل .
انظر : الشميطة .
[من كلامهم] : شمط لو رغيفين وراح.
[من دعائهم] : ضربة تشمط رقبتو .

شَمَط : يقولون : ابنك — ماشا الله — شمط طول، تحريف مَشَق الشيء (العربية): جذبه ليمتدّ، ومُشِق الشيء: طال مع رقّة .

شَمَط : يقولون : شمطوكفّ ، تحريف شبطه . انظرها .
وبنوا منها : انشمط للمطاوعة .

الشَمْطا : يقولون : عجوز شمطا ، عربية : الشمطاء — ويقصر — : مؤنث الأشمط .
انظر : الشعر .

الشَمْع : عربية : أصل الشمع المادة التي تحضن عسل النحل ، ثم أطلق على المادة الصناعية تتخذ من الشحم وغيره سواء اتخذ لوقود الإنارة أو لا .

والواحدة : الشمعة .

والجمع : الشُموع ، وهم سكّنوا ، والشَمعات ، وهم زادوا : الشماع .

انظر نهاية الأرب للنويري : ج١١ ص ٣٢٥
وبجلة المشرق : س ٨ ص ١٤٣ .
وبجلة الضياء : س ٤ ص ٥٨٧ وس ٥ ص ٣٤٢ .

[من أمثالهم] : قالوا للأعمى : الشمع غلي قال‌لن : أش يخصني . اللي راسو من شمع مايمشي في الشمس .

[من تشبيهاتهم] : متل الشاعّل شمّاع بقاعة العميان .

انظر : الشمعة .

شَمّع : عربية : شمّع الشيء : طلاه بالشمع .

واستمدت التركية : تشميع ومشَمّع .

انظر : المشمع .

[من كناياتهم] : شَمّع الخيط ، وفي مصر : شمع الفتلة (في أصلها مذهبان)* :

١ً — أن صانع الصرامي كان يحب امرأة تتردد إليه ، وكان إذا جاءته قال لأجيره : رو شمّع الخيط ، يريد أن يخلو له الجو .

٢ً — قال أحمد تيمور باشا في « الكنايات العامية » ص ٢٤ : كناية عن سرعة الهرب ، لأن الخيط إذا شُمّع كان أسرع في الخياطة .

٣ً — أن محتالاً كان كلما قبض عليه وأودع السجن هرب ، أخيراً أمر الملك بإحضاره وسأله كيف يحتال ويهرب ؟

— ياسيدي ! عندي خيط بشمعو وبركب عليه وبهرب .

— فرجينا لنشوف .

— امسيك راس الخيط بإيـدك يا ملك الزمان ! وصار المحتال يشمعوا ويرجع لورا ويشمعوا ويرجع لورا حتى بعد عنه وهرب .

٤ً — في العربية : شمعلَ القومُ : تفرقوا وانتشروا .

الشَمعدان : أطلقتها التركية عن الفارسية على المنارة البيتية ، وهي وعاء فيه شمعة أو أكثر ، بنته الفارسية من الشمع (العربية) ومن « دان » : أداة الظرف في الفارسية .

وهم يجمعون الشَمْعَدان على : الشْماعدين أو الشماعْدينات أو الشَمْعَدانات .

وقد تسميه العربية : المائلة .

وفي العبرية : مْنوره .

وتجد عنـد بائعي الطرائف ضروب الشمعدانات .

انظر نهاية الأرب للنويري : ج ١ ص ١٢٤ .

واستمدت اليونانية الحديثة اسمه من التركية فقالت : SAMTANI .

شمعدان البرّية : أطلقوها سباباً على الغائط .

الشَمعة : عربية : واحدة الشموع ، والجمع : الشمعات .

وفي السريانية : شعوتا ، وفي الكلدانية : شعوتَا .

واستمدوا من الغرب استعمالها واحـدة لحزمة النور الكهربائي : لمبة ستين شمعة .

كما استمدوا : الحصان : واحدة القوة .

والطقوس الدينية عند النصارى لاتزال تقام على نور الشموع .

[من تشبيهاتهم] : متل الشمعة : كلاّ وج .

* — في أصلها أربعة مذاهب — كما يرى القارىء — لا مذهبان.

[من تهكماتهم] : أعمى وبإيدو شمعة .

ياسراجين وشمعة يا عالعتمة جمعة . (أو : ياقنديل وشمعة ....) .

[من نوادرهم] : قسيس كان يكرز كل أحد من صفحة معينة من كتاب معيّن ولازق شمعة محلاً تيستدل عليها .

واحد ملّ هالحكاية وأجا بغيابو وقلع الشمعة.

ويوم الأحد أجا القسيس وقلّب وقلّب وما حوّش ، وصار يدعي عاللي سوّاها وقال : يقلع دين اللي قلع الشمعة .

الشَمْعَة : أطلقها المشتغلون بالتعديس على القائم الخشبي يثبت عليه عجل العدسة ليطحن ، سموه على التشبيه بعمود الشمعة الكبيرة .

والجمع : الشمعات .

الشَمْعَة : يقولون : نزّل لك شمعتين ووزّع كراسيّن في القهوة ، يريدون بالشمعة في اصطلاح القهاوي ومؤجري الكراسي : الكراسي المطبقة فوق بعضها على التشبيه بعمود الشمعة الكبيرة .

والجمع : الشمعات .

شَمْعون : من أسماء ذكور النصارى سمي باسم شمعون الحواري ، واسمه أرامي وبه سمي .

وتتحدث الآثار النصرانية أنه عمر طويلاً حتى أدرك المسيح وحمله يوم تقدمته إلى الهيكل قائلاً : الآن أطلق — أيها السيد ! — عبدك بسلام .

والعربية تقول : سِمعان وشِمعون* .

انظر : قلعة سمعان وجبل سمعان .

وبيت شَمعون إسلام في حلب .

[من أمثالهم] : من عيد أنطون وشمعون ومارون البرد بكون ، (أو : من أنطون لشمعون لمارون البرد بكون) .

* — ضبطت في القاموس المحيط بفتح الشين لابكسرها .

شُمُقْرين : من شخصيات الخليلاتي : (الخ الاني) : امرأة تقوم بدور الساحرة .

الشَمْل : عربية : ماجتمع من الأمر .

[من دعائهم لفلان] : جمع الله شملو ، يريدون : لافرّق اجتماعه .

[من أغانيهم] :

ياغزالي ! كيف عنّي أبعدوك ؟
شتتوا شملي وهجري عوّدوك

شَمَل : عربية : شَمَل الأمرُ القومَ : عمّهم .

بنوا منها : انشمل للمطاوعة .

[من كلامهم] : شملو العفو . فلان مشمول بالعناية . انظر : اشتمل .

الشَمَل : فخذ من بني زيد يقيم في جبل سمعان والباب .

شَمّل : عربية : شمّل فلان : اتجه إلى الشّمال .

الشَمْلة : مـن العربية : الشَمْلَة : كساء واسع يُشتمل به .

والجمع : الشَمَلات .

وفي العبرية : سِمْلَة (بالسين المهملة) .

[من تهكماتهم] : بيعمل العملة وبغطيها بالشملة .

الشَمْلة : في عرف الزراع أطلقوها على الجرزة من حصيد الحنطة .

وجمعوها على : الشمال .

أما جرزةالشعير فسموها: الخابون. انظرها .

الشَمَم : من مفردات الثاقفين : عربية : ارتفاع قصبة الأنف مع حسنها واستوائها .

والشمَم عند العرب سيمة حسن المحتد .

شَمَّم : عربية : شمّمه العطرَ : جعله يشمّه .

[من شعرهم] :

مررت بعطّار بمكة جالس

فشممني عطراً فقلت له : (استنشاقة)

الشمندُفير : أو الشمندوفير : من التركية عن الفرنسية : CHEMINDEFER : طريق الحديد، سكة الحديد التي يسير عليها القطار .

شَمَهورش : اسم قاض من قضاة الجان يرد اسمه في المندل .

انظر التذكرة التيمورية : ص ٢١٩ .

شمويتبارخ : جملة عبرية يرددها اليهود بمعنى : تبارك اسمه ، يريدون : الله .

الشُموس : يقولون : بغل شموس ، من العربية : الشَموس : صفة مشبهة : الدابة المستعصية على راكبها لاتمكّن أحداً من ظهرها أو من إسراجها أو مس قيادتها ، وإذا نخست لاتستقر .

ويدانيها في العربية : الشَموص .

عن الفارسية : شَموس : رفس الدواب، ولم تشر معاجم العربية إلى أنها من الفارسية .

[من تشبيهاتهم]: فلان متل بغل الشموس بتحط للو العليق برفسك .

الشَمّوسة : بنوا من الشمس على فعّولة لشمس الشتاء اللطيفة .

انظر : الشميسة .

[من أغانيهم] :

طلعت – ياما احلى نورا – الشمس الشمّوسة

ياالله بنا نملا ونحلب لبَن الجاموسة

الشَمّوش : من مفردات اليهود ، من العبرية عن الأرامية : خادم الكنيسة ، الشمّاس .

الشَمّوط : يقولون : أكل شمّوط درة مصر ، من السريانية : شَمّوطا : سنبلة الذرة البيضاء ، وهم أطلقوها على المحور الأسطواني تصطف حوله الذرة الصفراء .

والعربيـــة تسمي سنبلة الذرة البيضاء : المُطنْر والعُرنوس .

وقالوا : شمّوط خيطان على المجاز ، يريدون : كبّة الغزل .

[من استعاراتهم]: عطاه راس الشمّوط . مسك راس الشمّوط أي : رأس كبّة الغزل ، يريدون : علّمه مفتتح السرّ .

الشْموم : أطلقوها على المسحوق العطري يطيبون به الموتى ، بنوه من شمّ . انظرها .

الشْميساني : أطلقوها على مصلّح الشمسيّات.

وجمعوها على : الشميساتيّة .

انظر قاموس الصناعات الشامية .

الشْميسة : تصغير الشمس عندهم تصغير استحسان أشعتها شتاء .

انظر : الشموسة .

[من أهازيجهم] :

ياشميسة اطلعي لي	لأنشر خسيلي
خسيلي بالمغـــارة	شخّت عليه الفارة
والفارة جابت صبي	سمتو محمد علي
محمد علي بالشبّاك	بشرب تتن مع تنباك
والتنبـــاك غالي	بسوى دقن خالي
خالي بالبرّية	

انظر : شمّر .

ومن أهازيج حماة :

طلعت الشْميسة	على قبو عيشة
عيشة بنت البابا	بتلعب بالشبّابا
شبّابتا مكسورة	بتلعب بالطنبورة
طنبر طنبر بالتركي	يابيضة لا تنقركي

الشْميصاتيّة : [من أحياء حلب] : تقع قرب بانقوسا ، وتعرف أيضاً بسوق الجيج.

قال الغزي في : « النهر » : ج ٢ ص ٣٩٥ : ولفظة الشميصاتية محرفة عـن « سميز أتلي » : كلمة تركية معناها : ذات اللحم السمين ، و كأن موضع هذه المحلة كان مكاناً يباع فيه لحم الأغنام الجيدة .

ترى أن الغزي لايشعر بمسؤولية ، ويمضي كأن المسألة مسلّمبها، والشميصاتيّة عندنا جماعة جاءوا من سُميساط : ـ بالسينين المهملتين ـ وسكنوا هنا خارج السور .

وسُميساط ـ كما في مراصد الاطلاع ـ وحاشيته : مدينة على شاطىء الفرات في طرف الروم على غربي الفرات ، ولها قلعة في شقّ منها يسكنها الأرمن ، ذكرها المتنبي في قوله :

ودون سميساطَ المطامير والملا *

الشْميْطة : يقولون : شمط منّو الضيعة وأخدا شميطة، بنوا على فَعيلة من شمط .انظرها .

الشْميم : يقولون : قلبو ماعم بشتهي شْميم الهوا ، لايستعملونها إلا في هذا التركيب ، يريدون : متشائم ولا يريد الحياة ، من العربية : الشَميم : مصدر شمّ . انظرها .

الشَمّيم : يطلقونها صفة للمبالغة مـن « شم » ـ انظرها ـ ، ويريدون بالشمّيم الشهواني الذي يتابع الحسان .

شَنّ : [من سبابهم] : ضربة تْشنّك شَنّ ، تحريف شلّه (العربية) : جعله مشلولاً ، وأصل هذا السباب : ضربة تشنّك ماأجنّك ، فأبدلوا اللام نوناً لتتوافق السجع مع « ما أجنّك » .

الشناعة : عربية : الفظاعة ، القُبح .

وبيت شناعة في حلب ، وأبدلوها حديثاً بـ « قناعة » .

واستمدت التركية : شناعت .

* ـ عجزه : وأودية مجهولة وحجول .

الشَنَب : عربية : ماء ورقة على الثغر ، وهم استعملوها في الشارب .

وجمعوها على : الشَنَبات .

الشنبل : تركية : مكيال وزن محتواه (١١٠) كيلو غرام من الحبوب في حلب .

والشنبل أربعة مكاييل .

وروعي في الشنبل أنه يكفي مؤونة شخص سنة .

ويجمعون الشنبل على : الشنابل .

يقولون : هالشرية فرقت معنا شْنابل (يريدون : الكثير) . هادا أكتر أو أكبر أو أحسن أو... منهداك بشنابل (يريدون : بكثير).

الشنتيان : انظر : الجنتيان .

شَنّج : من مفردات الثاقفين : شَنّجه : جعل جلده يتقبض ويتقلص .

شَنخر : يقولون : سماع سماع عمّك الجحش عم بْشنخر ، بنوا على فنعل من شخر الحمارُ (العربية) : رفع صوته من حلقه أو أنفه .

يدانيها في العربية : زنخر : نفخ بأنفه .

ويدانيها في العربية أيضاً : فنخر : نفخ منخاره الواسع .

ولقيت رجلاً كان يشخر لدىتناوله الطعام.

الشَنْد : لعل لفظها هندي بمعنى قطران خشب الجاوي ، يطيّب بـه شراب السوس والهيطليّة بالدبس .

ذكر الشند داود في تذكرته .

شَنْدغْلِي : يصفون الأولاد يشغبون : شَنْدغلِي عم بجْلك وبغلِي : تحريف « شادي » الفارسية : القرد و « أوغلِي » التركية : ابن ، يقولون : كل منهم ابن قرد .

شَنْدَل : يقولون : هالمعتّر شندل مرتو

واولادو شندلة مابحملا إنسان ، من السريانية : شندا : التعذيب ، وفعلها السرياني : شنّده : عذبه ، نكّل به ، واللام للتعدية ، وهم جعلوها من أصول الكلمة .

وبنوا منها للمطاوعة : تْشندل .

وبعضهم يحرف شندل وتشندل فيقول : فندل وتفندل .

شَندي بَنْدِي : يقولون : عم بحكي شندي بندِي ، يريدون : يهزل ، وأصله من التّركية : شوندن بوندن ، أي : من هناك ومن هنا .

ووردت « شندِي بندِي » في « هـــز القحوف» : ص ٢٣ .

الشُنشان : يقولون : إلوشان وشنشان : لايستعملونها إلا في هذا التّركيب ، من التّركية : شَنْ : المحبوب ، البهيج ، وبعدها « شان » : التّركية عن العربية : الشان . انظرها .

الشَنْص : أو الشَنْس أو الشانص أو الشانس : من الفرنسية : CHANCE : السعد ، الحظّ .

وأخطأ الشيخ أحمد رضا فظنها من شَنص الشيء (العربية) : لزمه .

شَنّص : بنوا الفعل من الشنص المتقدمة بمعنى : كان ذا حظ .

ومصدره عندهم : التشنيص .

واسم الفاعل : : المشنِّص .

والمبالغة : الشنّيص ، وجمعها : الشنّيصة.

شَنْطط : يقولون : طلع من حارتو وشنطط بيتو ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها تحريف شطّط (العربية): بالغ في الشطط أي: في الجور.

وبيت المشنطط في حلب .

ويدانيها في العربية : شمطط .

وبنوا منها للمطاوعة : تشنطط .

ويقولون : السفر شنططة .

شَنّع : عربية : شنّعه : كثّر عليه الشناعة أي : القبح ، شنّع عليه الأمرَ : قبّحه .

انظر : الشناعة والشنيع .

شنفخ : يقولون : فلان مشنفَخ أكتر مااللازم وشنفختو بشعة ، بنوا الفعل من الشنخفة (العربية : على التقديم والتأخير) : الكِبر .

شَنُق: عربية: شنقَ البعيرَ : جذبه بزمامه وهو راكبه ورفع رأسه ، ورأسَ الدابة : شدّه إلى شجر أو وتد مرتفع ، وهم استعملوها بمعنى ربط عنق المجرم بحبل وعلّقه حتّى يموت تنفيذاً لحكم المحكمة .

وبنوا منها : انشنق للمطاوعة .

واسم المفعول : المشنوق .

والجمع : المشنوقين والمشانيق .

واسم المكان : المشنقة ، وبه سميت أرض المشنقة في العزيزية .

والجمع : المشنقات والمشانق .

وفي السريانيـــة : شُونْقا : العذاب ، التنكيل ، وشَنّق : عذّب .

[من أمثالهم] : وقت الصار جحا سلطان أوّل ماشنق شنق أهـــل حارتو . قاضي الاولاد شنق حالو . المشنوق بسبّ السلطان . العزّ للرزّ والبرغل شنق حالو. المشنوق بخاف من جرّة الحبل.

[من حكمهم] : لاتطوّل الحبل لابنك بشنق حالو فيه .

[من تهكماتهم] : تروك للجحش رسنو بشنق حالو فيه . قالوا للمشنوق : غطّي سيقانك قال لن : إن رجعت عاتبوني .

شَنّق : يقولون : جمال باشا شنّق كتيرين من أهل سورية ، بنوا من شَنَق المتقدمة على فعّل للمبالغة .

شنّك : يقولون : شنّك أدنيه ليسمع أش عم بحكوا ، يريدون : مدّهما أو أرهفهما، لم نجد لها أصلاً، ولعلها من شاك الكعبُ وغيره : انتصب — انظرها — بنوا منها على فعّل للتعدية بعد أن أبدلوا ألفها المنقلبة عن ياء نوناً .

الشنكّليش : [من طعامهم] : أطلقوها على ضرب من الجبن المخمّر يشبه إلى حد ما جبن الروكفور الأوروبي .

قال لي صاحب : أنا حين آكل الشنكّليش وأشرب النبيت المعتّق آكل الزمان وأشرب الزمان.

واشتهر بعمل الشنكليش حمص وحماة واللاذقية .

ويتخذون الشنكليش من القريشة تملّح مضافاً إليها الزعتر وغيره ، ثم يملأ في الجرة ويحكم سبرها وتدفن إلى أن يعتريه العفن ، فتفتح الجرة ويغسل العفن ، ثم يؤكل غالباً مع الزيت .

وفي تسميتها بالشنكليش المذاهب التالية :

١ً — أنها نحت من « الشنينة » (العربية) — انظرها — ومن « كليش » التركية بمعنى : ماجاء أو ماحضر أو ماتيسّر الحصول عليه مما يضاف إليها من المتبّلات .

٢ً — من « الشنينة » العربية المتقدمة ، ومن « كل شي » كما هو مذهب عثمان الحوراني الحموي .

ولا يرد أنه يتخذ من القريشة لا من الشنينة، لأن البيتوتي فقط يتخذ من القريشة وما سواه من الشنينة .

٣ً — من « الشَنّ » (العربية) : القربة الصغيرة الحلقة ، ومن « كَريش » القريشة في لهجة البدو .

٤ً — أن عربيها : القنبريس أو القِنبريش حرفت إلى الشنكّليش ، على أن المعاجم أهملت ذكر القنبريس أو القِنبريش .

٥ً — أنها مستمدة من التركية ، وطبيعي هذا أن يستمد الاسم مع المسمى ، وفي التركية تسمى : چُوكَلَك ، وفي أطنه منها يسمونـــه : چوكاريك ، فحرفت في حمص وحماه واللاذقية إلى الشنكّليش ، كما حرفت في انطاكية إلى سُورْكِي .

شنّي: يقولون : بياكل شَنّي مَنّي ، لايستعملونها إلا في هذا التركيب ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها بمعنى : يأكل ماهو بمقام الشنينة من بسيط الطعام ، وما هو بمقام المنّ من فاخر الطعام .

شنُو : أو شني : من لهجة بدو حلب : أداة استفهام بمعنى ما ؟ وماذا ، تحريف أي شيء يكون هو أو هي .

وفي لهجة شمالي المغرب : شنو : أداة استفهام .

يقول البدو : شنو الزول ؟ يريدون : من يكون الشخص في هذا الظلام ؟

شني : انظر : شنو المتقدمة .

الشنيار : يطلقها شاحنو البضائع عـــلى مايكتبونه على أكياس البضائع من عنوان المرسل إليه ووزن ماتحويه : تحريف كلمـــة SIGNAL الفرنسية : بمعنى : العلامة والإشارة ، وهذه من فعل SIGNER بمعنى : وقّع .

وبنوا من الشنيار فعل : شَنْيَر البضاعة .

شَنْيَر : انظر : الشنيار المتقدمة .

الشنّيص : بنوا على فعّيل صيغة مبالغة من الشنص . انظرها .

وجمعوها على : الشنّيصة وجمعي التصحيح.

الشنّيع : عربية : القبيح .

الشنّيك : بنوا الصفة على فعّيل من شنّك المحرفة عن شاك .

انظر : شنك .

وجمعوا الشنّيك على : الشنيكة .

الشنين [من سبابهم] : يفدح شنينو ، أصلها : يفضح سنتو . انظرها.

الشنينة : أو الشنينة : من العربية: الشنين: اللبن يصبّ عليه الماء .

وعند بدو اليوم الشنينة : الماء الذي يبقى من الحليب بعد خضه واستخراج زبدته .

[من شعرهم] :

اضرب شنينة وقيم الرز عن بالك
البيت بيتك ولكن الخان أدفى لك

[من أهازيجهم] :

طاطا يا طاطـــا	صحن السلطة
بيضة على رغيف	قولوا : يالطيف !
جيجة سمينـــه	نزلت عالمدينه
كسرت قنينـــه	مليانه شنينه

شافا الباشا وقال لا : بَو

شَها : عربية : شها الشيء : أحبه ورغب فيه .

بنوا منها للمطاوعة : انشَهى ، ومطاوعها العربي : اشتهي.

شَهّى : عربية: شهّاه: حمله على الاشتهاء.

يقولون في كل مايعجبهم : شي بشهّي : أكل بشهّي وخسيل بشهّي وحوش بتشهّي وولد بشهّي ومكنسة بتشهّي وخارج بشهّي...

[من كناياتهم] : ضربو كفّ شهّاه عالمشمش (يريدون : جعل خديه كخدي المشمش : خد أحمر وآخر طبيعي ، أي : فرأى المضروب خديه في المرآة فتذكر المشمش واشتهاه).

الشهاب : محمود بن سليمان الحلبي المؤلف والأديب ، مات س ٧٢٥ هـ

شهاب الدين : من الأعلام العربية سمّوا به.

[ومن تهكماتهم] : شهاب الدين (ألعن) من أخيه .

شهاب الدين : محمود الحلبي شيخ المنشئين صاحب « حسن التوسل » ، مات س ٧٢٥هـ* .

الشهادة : من العربية : الشهادَة : مصدر شهد عند الحاكم لفلان أو على فلان : أدّى ماعلمه وما رآه .

والجمع : الشهادات .

الشهادة : أطلقوها على الوثيقة الخطيّة الرسمية تشهد بحالة صاحبها .

والجمع : الشهادات .

ومن الشهادات :

١ً – شهادة حسن السلوك .

٢ً – شهادة فقر الحال .

٣ً – الشهادة الابتدائيـــة والإعدادية والتجهيزية والجامعية .

٤ً – الشهادة

٥ً – شهادة القيد بالسجل التجاري .

٦ً – شهادة سوق السيارة ونحوها .

[من كناياتهم] : فلان عندو شهادات مابتسع في الخُرج .

الشهادتين : يريدون بها قول الإسلام : أشهد أن لاإله إلا الله وأشهد أن محمداً رسولُ الله .

السعلة الشهّاقة : أطلقوها على السعال الديكي . انظرها .

الشَهامة : من العربية : الشهامَة : مصدر شَهُم : كان متحلياً برفيع الصفات .
انظر : الشهم .

واستمدت التركية : شهامتلو .

[من حكمهم]: الكفالة أوّلا شهامة وتانيا ندامة وآخرتا غرامة .

---

* يبدو أن شهاب الدين هذا هو الشهاب المتقدم ذكره نفسه .

الشّهبا : عربية : الشهباء — وتقصر — : مؤنث الأشهب : الأبيض يتخلله سواد ، أو يصدعه سواد في خلاله ، أو الأبيض الذي غلب عليه الأسود .

ولقبت حلب بالشهبا. انظر كتابنا: حلب: ص٨ .

الشّهبا : أطلقوها على القطعة من الهبر تكون في الفخذ تستحسن للشواء ، سميت بالشهبا لأن لونها الأحمر يميل إلى البياض خلافاً لبقية لحم الذبيحة .

والواحدة : الشهباي والشهباية .

والجمع : الشهبايات .

الشّهبندر : انظر : الشاه بندر .

الشّهْد : عربية : الشَهْد والشُهْد : العسل في شمعه ، عن الفارسية : شَهْد : العسل وموهه ، العسل في نخاريب أقراصه .

وهم يقولون : العسل بشهدو .

وسرى الغش إلى العسل بأقراصه ، فينزعون أكثر العسل من الأقراص ويعوّضونه بالسكر المعقّد المضبوغ .

شَهِد : من العربية : شَهِد عند الحاكم لفلان أو على فلان : أدّى ماعنده من الشهادة .

ويقولون: شَهِد الله أنّو مابعرف هالشي ، فيوردون « شَهِد الله » بلفظها العربي ومعناها : علم الله .

ويقولون : أشهدُ بالله ، يريدون : مقسماً بالله ، يوردونها بلفظها العربي أيضاً .

ويعطسون فيردفون عطاسهم بـ« أشهدُ » وقد تكون « هَدُ » .

انظر : الشاهد والشهادة والشهادتين وتشاهد وتشهّد .

[من أمثالهم]: أهل أغيْر عشرة بقتلوا ، وعشرة بشتكوا وعشرة بشهدوا .

شَهّد : يقولون : شهّدوا الشهود — والشهود شهود مصطبة — ياخاي ! وربحوا الدعوى، بنوا على فعّل للتعدية من شهد اللازم ، أو لمعنى : جعله يشهد .

الشّهْر : عربية : الجزء الواحد من الاثني عشر جزءاً من أجزاء السنة .

وأصل كلمة الشهر « الساهور » (العربية) بمعنى القمر ، أي الجزء من الزمن الذي يبتدىء بظهور الهلال وينتهي قبل ظهوره ثانية .

ثم استعمل للجزء الواحد من الاثني عشر جزءاً من السنة الشمسية .

والجمع : الأشهُر والشُهور، وهم قالوا : الأشهر والشْهور .

والرحالة ابن جبير يستعمل أسماء الشهور الإفرنجية .

انظر الهلال : س ٣ وس ٧ ص ٥٢٨ .
والمقتطف : س ٢١ ص ١٤٧ وس ٧٠ ص ٥٧٨ و ٤٦٧ .
ومجلة العلوم : س ٥ عدد ٩ ص ١٧ .
ومجلة المجمع العلمي العربي : س ٣٤ ص ١١٤
ونهاية الأرب للنويري : ج ١ ص ١٥٦ .
واللغة العربية كائن حي لجرجي زيدان : ص ٥٠ .

[من كلامهم]: استنّيتو شهر كامل، أو شهر منّو ليهْ .

[من أمثالهم] : أيّار شهر الأزهار . كل الشهور بتمطر ماعدا شهر آب . شهر آب اقطوف العنقود ولا تستهاب . أعزب دهر ولا أرمل شهر . الشهر ناقص والأسبوع تام . ياجارة الدهر كاريني شهر .

ومن أمثال جبل سمعان : الشهر المامنّو فودْ (يريدون : الفوائد) لابَعدّو ولا بعـــدّ أيّامو .

[من استعاراتهم] : الشهر عالباب .

[من تشبيهاتهم] : متل الورد بغيب سنة وبحضر شهر .

[من تهكماتهم] : بعد سنة وشهرين جابت صبي بَلا عينين (أو جابت بنت بشفارين) . الشهر المالك فيه جامكيّة لاتعدّ أيامو . سنّة

الكسر أربعة وعشرين شهر (يريدون : السنة التي لاتوفيق فيها ترى طويلة) .

[من أيمانهم] : يقسمون في رمضان : وحق هالشهر الفضيل .

[من اعتقادهم] : إذا انكتب الكتاب قبل نصّ الشهر مابعود بصير وفق* .

شهر العَسَل : أطلقوه على أول شهور الزواج يمضي في نزهات ورحلات.

واستمدوا هذه العادة حديثاً من الغرب ، وأصلها من الجرمان .

وكان العروس والعريس من هؤلاء الجرمان يشربان كل يوم من أيام شهر الزواج الأول قدحاً من العسل المذاب ، فسموا الشهر هذا : قمر العسل أي : شهر العسل ، لأن شهورهم كانت قمرية .

الشَهْر : من التركية عن الفارسية : شار أو شَهْر : البَلَد ، المدينة .

شَهَر : عربية : شَهَره بكذا : ذكره وعرّفه به ، جعله شهيراً .

وبنوا منها : انشهر للمطاوعة .

انظر : شهر والشهرة .

[من أمثالهم] : يا فتّاح بابَك واشهرو ياسَكرو واسترو .

شَهَر : يقولون : شهر سلاحو ، عربية : شهر السيفَ : سَلّه فرفعه .

انظر : شهّر .

شَهّر : يقولون : فلان عم بشهّر فيك : عربية : شهّر فلاناً : فضحه ، جعله شُهرة .

وفي « شفاء الغليل » أنها لهذا المعنى مولّدة .

واستمدت التركية : تشهير .

والتشهير كما يرى علم اليوم من الساهور : القمر تولّد من معناه الشَهر والنور وما إليهما ..

الشَهرَزوري : محمد بن محمد ، ولّي قضاء حلب ، مات س ٥٨٦ .

الشُهرة : من العربية : الشُهرة : وضوح الأمر ، ظهور الشيء في شنعة ، الفضيحة ، وهم أطلقوا الشنعة واستعملوه للصيت الحسن أيضاً .

واستمدت التركية : شهرت .

والشُهرة كما يرى علم اليوم من الساهور: القمر تولّد من معناه الشَهْر والنور وما إليهما .

شَهريّاً : استعمال تركي بمعنى : كل شهر.

الشهريّة : من العربية : الشهريّة : نسبة إلى الشهر ، وأطلقوها كالمشاهرة إلى أجر العمل الشهري.

شَهَق : عربية : شَهَق وشَهِق الحمارَ : نهق ، وضدّ زفر .

والمصدر : الشهيق .

ويقولون : السعلة الشهّاقة للسعال الديكي.

الشهْل : يقولون : عيونو شهْل ، من العربية : الشُهْل : جمع الأشهَل .

والشهلاء من العيون : مايشوب سوادها زرقة ، والأصل في الشَهَل اختلاط اللونين ، والكلمة أصلها فارسي .

شَهّل : يقولون : فلان شَهّل شغلو وبعد شْوي بدّو ينصرف ، يريدون : عمل أكثره ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها تحريف «سهّل» (العربية) أو تحريف « شَلِي » (السريانية) : أوصلَ إلى الراحة ، أزال .

ويكثر استعمال شهّلوا بإرسال البضاعة في لبنان .

وبنوا منها للمطاوعة : تشهّل .

الشَهلا : عربية : الشَهْلاء — وتقصر —:

* — وقد يستعملون الشهر كناية عن الحيض فتقول النساء : أجاها الشهر .

مؤنث الأشهل : من شاب سواد عينه زرقة .

والجمع : الشهْل .

انظرها والأشهل والشهل .

الشَهْم : عربيه : الذكيّ ، السيد النافذ الحكم ، وهم استعملوها في من يراعي المروءة والحق والشرف لايحيد عنها .

وهم يجمعونها الجمعين السالمين فقط .

انظر : الشهامة .

شَهْنق : يقولون : شهنق الجحش ، وشهنقتو طالت ، عجب ليش ؟ نحت من شهق ونهق (العربيتين) .

[ويعتقدون] أن سبب شهنقة الجحش : بجيه الشيطان — الله يلعنو— وبوشوشو : العمر إلك ياجحش الجحاش ! ، العمر إلك الجحشات كلّن كلّن ماتوا .

فيصيح الجحش : واخ واخ وا...

وواجب الدّين لما بشهنق الجحش يتعاوذ بالله من الشيطان الرجين .

[ويعتقدون] : إذا كلّب زلعطان في إيد واحد مابدشّروا تيطلع الجحش عالمادنة ويشهنق .

الشَهْواني : عربية : المنسوب إلى الشهوات والرغبة في ملذات الجسد .

الشَهْوانة : ألحقوا « نه » : الملحق السرياني — انظرها— بالشهوة .

وبنوا منها: المُشهون لاسم الفاعل لا لاسم المفعول .

كما بنوا منها : الأشهون لاسم التفضيل .

وكما بنوا منها للمطاوعة : تشهون .

الشهوة : من العربية : الشَهْوة : مصدر شها وشَهِي الشيء : رغبه ، أحبّه .

واستمدّت الفارسية : شهوت .

قيل : فعل « شَهَى » الشيء أصله فارسي : من « شاهي » : السلطاني ، المرغوب فيه من الأشياء واللذائذ .

والشهوة : إحساس عضوي كالجوع والعطش يدل على حاجة الذكر أو الأنثى إلى الاتصال .

والجوع والعطش هدفهما إبقاء الحياة ، والشهوة هدفها إبقاء النوع .

ومن شذ في السلوك الطبيعي بدا شذوذه في غير الشهوة .

[من عثرات الأقلام] : لا يقال: شهيّة الطعام ، بل شهوة الطعام .

[من نداء باعتهم] : ينادي بياع الفجل : الفجلات شهوة .

[من اعتقادهم] : الحبلى إذا اشتهت على أكلة وما أكلتا بتطلع صورة هالأكلة بجسد ابنا ، وهالصورة بسمّوا : « الشهوة » .

أما العلم فيعلل ظهور هذه الصورة في أن الأمّ لم تكن نقيّة من الحيض .

[من دعائهم] : الخبز : ألله لايجعلو شهوة.

الشَهي : عربية : صفة مشبهة بمعنى اللذيذ.

والمؤنّث : الشهيّة ، وهم أمالوا .

الشَهيد : عربية : من قُتِل في سبيل الله ، قيل : سمّي بالشهيد لأنه يشهد لله بدمه .

والجمع : الشُهداء ويُقصر ، وهم ردّوا وقصروا .

والاسم : الشهادَة ، وهم يميلون .

واستمدت التّركية : شهيد وشهادت وشُهَدا .

وسيّد الشهداء عند الشيعة الحسين .

والشَهيد في السريانية : سْهيداً ، وفي الكلدانية : سْهيدَا (كلاهما بالسين المهملة) .

الشَهيد : عربية: الذي لايغيب شيء من عن علمه .

يقولون : عليمَ الله وشَهيد .

ويقولون : الله على ماأقول شَهيد .

الشَّهير : عربية : المعروف بين مجتمعه .

الشَّهيق : عربية : مصدر شَهَقَ . انظرها .

الشَّهيّة : يقولون : عم ياكل بْشهيّة ، عربيها : بشهوة أو بشاهية .

شَوَى : عربية : شوَى اللحمَ : عرّضه للنار فنضج.

والمصدر : الشَيّ ، وهم يقولون : الشَوْي والشُوْا .

واسم الفاعل : الشاوي.

والمبالغة : الشوّاء ويقصر، وهم يقصرون .

واسم المفعول : المَشوِي ، وهم يردّون .

ويجمعون اسم المفعول على : المَشاوِي.

ويقولون : الشوي ويريدون : المشوي ، أي يطلقون المصدر ويريدون اسم المفعول مجازاً كالخلق بمعنى المخلوقين .

[من تمچكاتهم] : شوينا معلاق ما ينشوى لْكن قلب على غالِي .

[من تهكماتهم] : الما بيعرف الصقر بشويه (وهو من أمثال الكويت ونجد أيضاً) . وقت الشوي واليَخني ماقلِت : ياخيّه ! الحقني . أمّك واقفة عالقبّة عم بتشوي لك الكبّة .

[من تندرهم] : غدانا عدس محشي مع تلج مشوِي .

[من مجازاتهم]: شوانا هالصبي وقلانا، هادا شَوَى الأخضرين، عم بلعن أبوه وبشوي أمو.

[من أمثالهم] : خلّي الشوي* تيعرق والمعلاق حتّى يحرَق . تمّوز الماوي وآب الشاوي.

[من كتاب اللباد] : إذا شويّ لحمة وعدّت وحدة حبْلى وعزمتيا وما أكلت لازم تروحي وتدهني حلقة باب سقاقا بالزيت.

* - يقصد اللحم .

شوا دُسْت : [من طبيخهم] : بصل أخضر مع قليل النعنع يطبخ مع لحم الخروف بعظمه ، قيل : أصل تسميته شْوي بالدست يريدون : يقلّ حجمه بعد الطبخ فيبقى الكمية القليلة منه بأرض الدست .

وقد ينوب عن البصل البرانصة .

وقد يرمون فوقه كرات الكبّة ويسمى حينئذ : كبّه بشوادست .

في « وثائق تاريخية عن حلب » ج ٣ ص ١١٨ عن نعوم بخاش : العشا شوى دست .

الشَوّا : عربية : الشَوّاء — ويقصر — : من يشوي اللحم .

انظر قاموس الصناعات الشامية .

الشَوّا : أنطون : كان أكبر عازف على الكمنجة في زمانه، أو هكذا قدّمه المحفل الماسوني، ولد في حلب وعاش ومات في مصر .

الشوّاء : أبو المحاسن : ولد في حلب ومات فيها س ٢٣٨ ، ألّف في العروض ، قبره عند باب أنطاكية .

الشوّاء : يوسف بن إسماعيل الشاعر ، مولده ووفاته في حلب ، مات س ٦٣٥ هـ .

الشوّافة : يطلقونها على القطعة من الفلّين أو القصب أو الخشب تطفو فوق زيت السراج وفيها الفتيلة .

ومثل شوّافة السراج المتقدم شوّافة البالوع ينتظم فيها خيــط البالوع ، وتؤذن بتذبذبها أن تحت الماء سمكة تعبث بطعم البالوع .

وبنوا الشوّافة من أشاف الشيءُ (العربية): ارتفع ، حرّفوها إلى شاف وبنوا منها على فعّالة : أو بنوها من شفا الشيء (العربية) : ظهر .

شوّال : عربية : شوّال أو الشوّال : الشهر العاشر من الشهور القمرية يأتي بعد رمضان وقبل ذي القَعْدَة (بفتح القاف وكسرها) .

وشوّال من أشهر الحج.

وينعت بالمكرّم .

واسمه في السريانية : شْوالاْ ، وفي الكلدانية : شْوالاَ .

وتطوان تسمي شوّال « العيد الصغير » .

ويقول « لسان العرب » في تسميته : سمي بتشويل ألبان الإبل ، وهو : تولّيه وإدباره ، وكذلك حال الإبل في اشتداد الحرّ وانقطاع الرطب .

وقال الفرّاء : سمي بذلك لشولان الناقة فيه بذنبها .

وقال البيروني في « الآثار الباقية » ص ٦٠ : وشوّال لارتفاع الحرّ وإدباره ثم يقول في ص ٣٢٥ شوّال لأنه قيل فيه : شوّلوا أي : ارتحلوا ، وقيل : بل سمي بذلك لأن الإبل كانت تشوّل فيه في ذلك الوقت أذنابها من شهوة الضِراب ، ولذلك كرهت العرب فيه التزويج .

وقال جرجي زيدان في الهلال س١٢ ص٢٢١ : شوّال يقع في أوائل الخريف ، وفيه تجف السيول وتنفد المياه ، وشَوَّل الماءُ (في العربية) : قلّ .

[من أمثالهم] : شوّال أبو الأهوال .

الشَوّاي : أو الشوّاية : أطلقوها على الآلة التي يشوى عليها اللحم وغيره ، عربيّها : المشواة .

وجمعوها على : الشوّايات .

[من استعاراتهم] : انقلبت الشوّاية (يريدون : صار الأمر عكس ماكان عليه) .

الشوايا : قبائل تحضرت تسكن حول الفرات ، سميت بالشياه أي الغنم يربونها .

الشوْب : من السريانية : شَوْباْ : شدّة الحر ، القيظ .

ويدانيها في العربية : الشؤبوب : شدّة حرّ الشمس .

والمرة منه : الشوْبة ، والجمع : الشوْبات .

[من نداء باعتهم] : ينادي بيّاع الخيار : بطفي الشوبة ياخيار !

شَوّب : بنوا الفعل من الشوب المتقدمة على فعّل .

واسم الفاعل عندهم : المْشوِّب .

[من نداء باعتهم] : ينادي السوّاس : ياحرّانين ! يامشوبين .

الشوباصي : تحريف : تحريف صوباشي التركية بمعنى : رئيس الماء ، وظيفة كانت مهمة المتولي عليها تقسيم الري بالعدالة .

ذكر الشوباصي لوران درفيو : قنصل فرنسة في حلب سنة ١٦٨٣ . انظر وثائق تاريخية عن حلب ج١ ص ٤٠ .

[من كناياتهم] : فلان عطى سرّو لبيت الشوباصي (يزعمون أن هذه الأسرة لاتبقي على سرّ . وإذا لم يجد أحد أفرادها من يفشي له السرّ أفشاه للحيطان) .

[من أهازيجهم] :

غَيرو وقلّيب اسمو وسلمو للشوباصي

شوبر : بنوا الفعل من الشبر — انظرها — على فوعل بمعنى أشار بأصابعه ، ومثلها : شَبّر ، والمضارع : عم بشبر .

[من كلامهم] : عم بقصّ وبشوبر (أو بشبر) . عم بشوبر وبهوبر .

[من هنهوناتهم] :

هاها ياما قالوا

هاها ياما شوبروا بإيديهن

هاها وقالوا : عريسنا مابدّو يتجوّز

هاها تجوّز وقلع عينيهن

شوْبَش : يقولون : الطبّال عم بشوبش : (يريدون : يقول : شابوْش شاباش) . انظرها .

في « متن اللغة » : شَوبَش : رفع صوته مغنياً بمدح وألاح بمنديل ونحوه في يده أو بيده بلا منديل (مولّدة) .

الشوْبَك : تحريف الشَوْبَق أو الشُوبق (العربية) : آلة يسوّي بها الخبّاز الرغيف ، والجمع : الشوابق .

ويدانيها في العربية : الصَوْبَج والصُوبَج ، والجمع : الصوابج .

وكلا الكلمتين من التركية : چوبَك : تصغير چوب الفارسيّة : العصا ، القطعة من الخشب .

ووضع لها بعضهم : المِطلَمة : آلة تسوّى بها الطُلمة أي الخبزة .

ووضع لها آخرون : المِدْمك : مايوسّع ويُمد به العجين قبل أن يُخبَز .

ووضع لها غيرهم : المِحوَر : عود الخبّاز والخشبة التي يُبسَط بها العجين .

ويداني أصلها الفارسي : « چــــوب » : شَبّوقاً السريانية بمعنى النبتة من الشجر ، الغصن .

الشوبة : من الشوب المتقدمة بعدها تاء الواحدة ، أطلقوها على شدة حرارة الشمس ، كما استعملوها في ضربة الشمس التي قد تميت .

يقولون : أجتو شوبة قتلتو .

[من نداء باعتهم] : بطفِي الشوبة ياخيار !

شوبهورو : من مفردات النصارى السريان، يقولون : صار لو شوبهورو في الكنيسة ماصار لحدا ، يريدون : التعظيم ، والاحتفال .

الشُوح : عربية : شجر أغصانه مخروطية الشكل ، تتخذ منه أخشاب الأثاث وغيره .

الواحدة منه : الشوحة .

انظر المقتطف : س ١٨ ص ٣٤٤ .

قال مصطفى الشهابي : الشوح مولدة لاذكر لها في المعجمات ولا في كتب المفردات ، وتطلق على تنّوب قيليقية منذ أيام صلاح الدين الأيوبي على الأقل .

الشوحة : عربية ، قال الدميري : الحِدَأة هو الشوحة .

وقال غيره : هي الباشق ، وهي من الجوارح .

ولبنان تطلق الشوحة على الرخَمَة .

وفي « متن اللغة » : الرَخَمَة — والعامة في الشام تسميه الشوحة ، ولكن الشوحة هي الحِدَأة .

وفي « الموسوعة في علوم الطبيعة » : طائر من الكواسر ، والنوع ينتمي إلى فصيلة النسريات وهو أصغر النسور جثة وأوسعها انتشاراً ...

انظر نهاية الأرب للنويري : ج ١٠ ص ٢٠٩ .

[من تشبيهاتهم] : فلان متل الشوحه مابهدّي إلا عالفَطايس .

[من تهكماتهم] : بلبق للشوحة مرجوحة ولأبو بريص خلاخيل .

[من أهازيجهم] : يهزج الأولاد :

شوحه يا شوحه مْعلّقة مدبوحه
كل الطيور بالسما تدعي عليكي بالعمى

شوخر : من مفردات اليهود ، من العبرية بمعنى : سَكِر .

شوخر : يقولون: شوخر الطير ، يريدون: أصيب بمرض الشوخير التالي .

الشوخير : أطلقوه على داء يصيب الطيور فتشخر معه .

ويداوونه بأن يطعموه السكّر .

وبنوا منها فعل : شوخر الطير .

شودق : يقولون : هادا مشودق ومرتو مشودقة وما بعدّوا عنشودقتن أو عن مشودقتن، بنوا على فوعل من الشِدق (العربية) : الفم ، وأرادوا بالمشودقة : الهَذَر ، والتقعّر في اللفظ .

وبنوا منه للمطاوعة : تْشودق .

الشوْر : مصدر عندهم من شار عليه : تحريف أشار عليه : نصحه ودلّه على وجه الصواب.

ويجمعون الشور على : الشوار .

[من تهكماتهم] : شور من تور ، وإذا لم يعجبهم مشورة أحد قالوا – على الاكتفاء – : شور (يريدون : من تور) .

[ومن ألعابهم] : لعبة « انزلوا بشوري » : ينزل مسيّر اللعبة بسبابته على الأرض قائلاً : انزلوا بشوري وعليهم أن ينزلوا كلهم بها ، ثم يقول : اطلعوا بقرن توري (أو حصاني أو جحشي أو غزالي أو أرنبي أو....) وعلى اللاعبين أن يطلعوا بسبابتهم إلى فوق إن كان للحيـــوان الذي يذكره قرن ، وإلا تحتّم عليهم أن تظل سبابتهم على الأرض ، ومن يخالف يجلد بالمقرعة .

مجلس الشورَى : من مجالس الدولة العليا .

الشوربه : أو الشوربا : [من طعامهم] : من التركية : چوربا عن الفارسية : « شور » : المختلط و « باج » – وهم يحذفون الجيم – : الطعام .

طعام فيه مرق وحبوب ولحم ، يفتتح به الطعام .

وعربيها : الحَساء : الطعام الرقيق الذي يُتحسّى ، وضعها الشيخ إبراهيم اليازجي .

وفي المغرب الأقصى : شوربه .

وزعَم بعضهم أنها من الشرب باطل .

وزعَم الآخرين أنها من « أشاروا بها » باطل أيضاً .

وزعَم الآخرين أيضاً أنها من« شور » ومن « با » : « ذيل الأطباء » أي : شور الأطباء ، باطل أيضاً .

ولفظ الشوربة متقارب في لغات عدة :

ففي الفرنسية : SOUPE .

وفي الإيطالية : ZUPPA أو SUPPA .

وفي الألمانية : SUPP .

وفي الإنكليزية : SOUP .

والشوربة أنواع ، منها : شوربة الرز وشوربةالعدس وشوربة الشعيرية وشوربة المعكرونة وشوربة السميد وشوربة الخضر وشوربة الجيـــج والشوربة المسقوفية .

وإذا أطلقت الشوربة انصرفت إلى شوربة الرز .

في « وثائق تاريخية عنحلب » ج ٣ ص ١١٥ عن « يومية نعوم بخاش » سنة ١٨٤٧ : تغدّيت بيت البليط (ببيت...) كبّة مسلوقة وشوارب (يريد : شوربات) .

على أنهم سموا اللبن وفيه مسلوق الحنطة : شوربة اللبن (لا يطبخ لبنها مع السليقة ، وتبرد بالجليد صيفاً) .

وقد يسمونها : شوربة الكشك .

[من تشبيهاتهم] : يقول اللاعب بورق الشَدة : ورقي متل الشوربة ، يريد : أنه مختلط الأجزاء كمواد الشوربة ، والأتراك والفرس يستعملون الشوربة بمعنى المزج والاختلاط وذوبان العناصر الأصلية ليقوم مقامها عنصر واحد من مجموعها شأن الصابون .

[من تندرهم] :
– تفضّل تعشّى عنا
– أشّو عشاك ؟

– عشاي : شوربة الدق ومْسقّعة السنديان وكراسي مطبّقة ورشتاية الدود وكبّة (بهوا) و (طيورة) محشية وسلقستيّة (بضْراب) نَشْب.

[ومن حكاياتهم] : صاحب مطعم رخّص سعر صحن الشوربة وجعلو بعشرة ، وقال ببالو بطالع الفرق من صحن غيرا .

علّق عليه واحد كل يوم يطالع رغيفين من عبّو ويفتّن في صحن شوربة ، قام الطباخ حطّ للو بالشوربة زيت خروع ، وبعد ماأكل

زبون العوافي ومشي زَرزَب في الدرب ، وهوّه هيك سألو واحد : وين بيّاع الشوربة
— الحاق (الزرزبة) بتدللك عـلى بيّاع الشوربة .

[من أمثالهم] : البحضر التكيّة بشرق الشوربة .

شوربة الجُبّ : [من طعامهم] : أطلقوه على شوربة الرز لالحم فيها ولا دهن ولا سمن ، إنما رز فقط مسلوق يقدم لبعض المرضى .

الشْوربه‌جي : كان لقباً عسكرياً في عهد الإنكشارية يعدل رتبة مير آلاي .

وقد تمنحه الدولة لقباً للملكيين الزعماء يفتحون دورهم للضيوف .

وكانت « شوربه‌جي » لقباً كبيراً لأن الإنكشارية يقدسون القدور وأدوات الطبخ ، سببها أن زعيمهم الديني بكتاش تفل لهـم فيها يباركها ، ألا ترى أنهم لدى احتجاجهم على السلطان نفسه يخرجون بمظاهرتهم وأمامهم القدور والحلاّت ؟

وكان اسم جدي من أبي الثامن أسد الله الشوربه‌جي ، وكان إنكشارياً من أوروپا .

الشْورْط : مـن الإنكليزية : SHORT : البنطال القصير حتى الركبة .

وضع له الشيخ أحمد رضا : الشَوْذَر : القميص من غير كمّين .

شورِي : مصطلح موسيقي تركي : مقام موسيقي من « شور » الفارسية : المختلِط ، المزيج .

شْوش : ينادون الكلب : شوش شوش شوش ، فيسمع ويأتي . لم نجد لها أصلاً ، على أن العامية التركية تنادي الكلب : شوش شوش . ومثلها التركمانية ، ومثلها الكردية .

وكانوا أول عهدهم بلبس الطربوش يعيّرون من يلبسه بقولهم : شوش شوش كلب أحمر لابس طربوش .

[من تشبيهاتهم] : أجا متـــل الشوش (يريدون: مثل الكلب الذي ينادى بشوش شوش).

شَوّش : يقولون : شوّش الأمرَ: خلّطه، صيّرد مضطرباً . أساء ترتيبه ، وبينهم : فرّق وأفسد ، ولم يذكره في « المتن » .

عـلى أن أبا منصور يقول : لا أصل للتشويش في العربية ، وإنه من كلام المولّدين ؛ وأصله : التهويش ، وهو : التخليط .

وفي القامـوس : التشويش والمشوّش والتشوّش كلها لحن ، ووهم الجوهري ، والصواب : التهويش .

[من كلامهم] : فكرو مشوّش ، أفكارو مشوّشة ، كلامو مشوّش ، الدنيا مشوّشة ، لاتشوّش راسي اللي مشوّش خلقة .

شوْشَر : يقولون : شوشرني بحكيو الطالع النازل ، من التركية : شاشمق وشاشرمق : التحيير ، جعل الإنسان محيّراً : لايدري مايفعل.

شوْشَرة الخسيل : أطلقوها على مساعدة صاحبة البيت الخسالتين بغير الغسيل من تسخين الماء وتقديم الصابون ونشر الغميل ونحوها .

شوْشَة : يقولون : صار في البلد شوشة ، يريدون : الاضطراب .

بنوها من شوّش . انظرها .

والجمع : الشوشات .

أبو شوْشَة : يقولون : الشيخ أبو شوشة بطلّع عالأسد بزتّو عالأرض ، يريدون : أبو الشعر المضطرب : بنوها من شوّش . انظرها .

شَوَص: يقولون : شوص عينو (فيعدّونها) وعربيها : شَوِصت عينه شَوَصاً (لازمة) : عظمت فلم يطبق عليها الجفنان ، صارت كأنها

نظر من فوقهما ، اضطرب جفنها كثيراً ، وهم يستعملونها بمعنى : جعل عينه تنظر نظرة الأحول.

والصفة منه : الأشوص ، والجمع : الشوص والشوصان .

ومؤنثه : الشوصاء — وتقصر — وهم قالوا : الشوْصا ، والجمع : الشوص أيضاً .

وبنوا من شوص : انشوص للمطاوعة .

انظر : الأشوص وانشوص .

يقولون : عينو مشووصة .

الشوْصة : يقولون : عم بزفّتو الشوصة ، من التركية : شوسه عن الفرنسية : CHAUSSÉE : الجادة المحدبة كظهر السمك لها رصيفان .

انظر مجلة المجمع العلمي العربي : س ٢٨ ص ٤٩٣ .

يلفت النظر أن المشاريع التي تستدعي حفر الجادات لاتخطر بالبال إلا بعد تزفيت الجادات.

الشوْط : يقو ون في لعب كرة القدم : انتهى الشوط الأول ، من العربية : الشَوْط : الغاية ، الجري مرة واحدة في الغاية .

والجمع : الأشواط .

ويستعمل الشوط بعضهم بمعنى دقّ الطاولة.

شَوَّط : يقولون : دقر بنطلونو بالصوبا الحامية وشوّط اكمامو ، عربية : شوّط الطاهي رأس الغنم : أحرق صوفه .

انظر : شاط .

وقد يحرّفون شوّط إلى : شلوط . انظرها .

الشوطا : أو الشوطة : يقولون : عقد دكتوْ شوطا ، تحريف الأنشوطة (العربية) : العقدة التي يسهل انحلالها .

ويسمون عقدة الشوطا أيضاً : عقدة الصليب.

وتسمى في جبل عامل : الشْميطة .

وتسمى في مصر : الشنيطة — كما في متن اللغة — .

الشَوَطان : مصدر شاط . انظرها .

شوّف : بنوا من شاف الشيء : المتعدي لمفعول واحد على فعّل للتعدي إلى المفعولين .

انظر : شاف .

يزعمون أن اليهودي بفيق عبكرا وبشوف الليرات وبنزل عالسوق وبقول لغير اليهودي : الله لايشوّفك اللي شفتو ، يوهمه أنه كان مريضاً .

ويقولون : البيّاع شوّفو الخير (يريدون : باعه بالسعر المطلوب داعياً له بقواه : تشوف الخير) .

[من كناياتهم] : شوّفو نجوم الضهر (أي جعل نهاره ظلاماً) .

شَوَّف : يقولون : شَوّف المخدّات ، يريدون : زينها بالتخريم والنقش ، من العربية : شوّف الجارية : زينها .

وبنوا منه للمطاوعة : تشوّف .

شوفاژ : من الفرنسية : CHAUFFAGE : التدفئة .

ومنه : شوفاژ سنترال : التدفئة المركزية.

الشَوَفان : مصدر شاف بمعنى نظر وشاف بمعنى : ظهر وارتفع في لهجتهم .

الشُوفان : فصيلة من الحبوب يأكلها الدواب ، فهي علفية من فصيلة النجيليات .

قال الدكتور أمين رويحة : لم أجد لفظة الشوفان في المعاجم ولا في المفردات . وهي اليوم شائعة ، وقد استعملها أحمد نَدَى منذ سبعين سنة .

نقول : ولعلها من العامية التركية : شوفان.

وفي الكردية : شوفان .

وقال الشيخ أحمد رضا : الشوفان : مولدة ، وهو الخافور والخَرْطان والهَرْطان (نقول : صوابه : الهَرطَمان كما ذكره في الهاء) .

ويدانيه في الفرنسية : AVOIN عن اللاتينية : AVENA .

ويستعمل الشوفان في الطب .

والشوفان أغنى الحبوب بالمواد الغذائية .

انظر كتاب التجليات : ص ١٠٧ .

الشوفير : من الفرنسية : CHAUFFEUR : سائق السيارة .

في «تاريخ الآلة والتصنيع وتطوراتها» ص٨٤ : أول سائق سيارة في حلب هو جورج خانزوغيان الملقب بالأشوص .

وضع الشيخ أحمد رضا للشوفير : النجّاش : السائق للركاب ، ولم يستعملها أحد .

يقولون : عمرو شوفير مابياخد خيّاطة (لأنه يأتي تعباً بحاجة إلى من يرعاه ، وقد تكون مشغولة بقياس بدلة) .

[من أغانيهم] :

ركبنا التكسي ومشينا لافصلنا ولا حكينا
ركبة بركبة ياشوفير ! دخلك تستّر علينا

فيه تورية .

الشوْق : من العربية : الشَّوْق : مصدر شاقه الحب إلى حبيبته : هاجه ، والشَّوق : نزوع النفس إلى الاتصال بإنسان أو بغيره .

والجمع : الأشواق ، وهم قد يحذفون همزته .

واستمدت التركية : شوق .

وسمى الأتراك ذكورهم : شوقي ، وهـم جاروهم .

وقاف الشوق كاف في لهجة البدو .

ويصغّرونها على : الشويك . انظرها .

والشوق في السريانيــة : سوقْا ، وفي الكلدانية : سوقَا (كلاهما بالسين المهملة) .

شوَّق : عربية : شوّقه إلى الشيء : حمله على الشوق ، هاج شوقه إليه .

وفي حماة يقولون : المأذّن عم بشوّق في المادنة ، يريدون : يمجد الله فيها ، وفي حلب يقولون : عم بسمّع .

[من كلامهم] : شوّقتُو وما دوّقتُو .

شوّقي : سموا ذكورهم : شوقي .

الشوْك : من العربية : الشَّوْك نواتىء كالإبر تبدو من النبات ، ويحمل غير النبات على النبات .

والجمع : الأشواك ، وهم يحذفون الهمزة .

والواحدة : الشَوكَة ، وهم يقولون : الشوْكِة ، والجمع : الشوكات .

انظر المقتطف : س ٨ ص ٤٩٨ : شوك القنفذ .

والكنافة بشوك .

انظر : الكنافة بشوك والكنافة .

ويرمز التجار بأحرف الشوك إلى الشراكة والوكالة والكفالة .

[من أمثالهم] : كل واحد يقلع شوكتو بإيدو ، قالوا للجمل : ليش بتاكل شوك ؟ قال لن : بفتكروا لما كان أخضر .

[من تهكماتهم] : شوكة خلّفت وردة . حطّت القنفدة إيديها على اولادا وقالت : كلكن يااولادي ! شوك بشوك بشوك .

[من اعتقادهم] : تعليق الشوك بالسقف يمنع القرينة .

[من تورياتهم] : يمدّ أحدهم وسطى أصابعه لصاحبه ويتظاهر أن فيها شوكة ويقول : خود طالع لي هالشوكة ، بينما يريد أن إصبعي هذه تبعصك .

[من استعاراتهم] : فلان نام على شوك (يريدون : بات قلقاً معذباً ، ويقابلها : نام على حرير) .

[من تشبيهاتهم] : متل لهبة الشوك (أي : نار قوية) . متل الشوكة بالعين . صارت حالتن شلّة حرير على شوك . الحبّ وردة والمرا شوكتا . إذا ماكنت وردة لا تكون شوكة .

الكنافة بشوك : يراعى في خيوطها أن تكون جافة . انظر : الكنافة .

واشتهرت بها حلب .

شوّك : عربية: شوّك الشجرُ : كان شائكاً، خرج شوكه .

ويسمون الشريط المعدني المجهز بالشوك : التيل المانع . انظرها .

يقولون : دقنك شوّكتني .

الشوكران : نبات سام من فصيلة الخيميات دائم الخضرة ، تحريف الشيكران (العربية) عن شوكَران الفارسية .

عربيته : السُخّر .

وورد ذكر الشوكران في الآثار الفرعونية .

الشوكة : من العربية : الشوكة : واحدة الشوك .

الشوكة : من العربية : الشَوْكة: القدرة ، عن الفارسية : شكَوَه .

واستمدت التركية : شوركتلو .

وسمى الأتراك ذكورهم : شوكت .

الشوكة : وضعها المحدثون على الفرتيكة . انظرها .

استعملت شوكة المائدة لأول مرة في إيطالية في القرن ١٥ م .

شوكولاته : أو چيكولاته ، وكلاهما بالطاء أيضاً ، وعلى الاختصار : شوكولا أو چيكولا : من الإيطالية : CIOCCOLATA : عن المكسيكية : حلوى تتخذ من دقيق جوز الكاكاوا والحليب والسكّر وبعض الأفاويه كاليانسون والقرفة ، وقد يتفنن في صنعها ، ويتخذ منها مرطبات .

وضع لها المجمع العلمي العربي : شُكولات ولم يستعملها أحد .

اخترع الشوكولات الإسبانيون وأدخلوها أوروبا سنة ١٥٢٠ ، وبقيت تراكيبها سرية زمناً ثم عرفت وعمت .

وعرف الإسبانيون من المكسيكيين الأصليين جوز الكاكاوا وكان من أهم أغذيتهم .

انظر الهلال : س ٣٠ ص ٧٣٤٣ .

ومجلة المشرق : س ١٩ ص ٦٤٠ .

ومجلة الضاد : س ٢٢ ص ٦٥ .

الشوكي : انظر : الأرضي شوكي .

قَصّة الشَعر الشوكية : أطلقوها على قصة شعر الراس على الشكل التالي : يحلق وسط الراس وتترك الجوانب ، سمي بالشوكية لأن الراس يكون حينئذ كالشوكة ذات الإصبعين : خلاء في الوسط وامتداد في الجوانب.

شَوّل : عربية : شوّل لبن الناقة : نقص ، وردت في مثلهم التالي فقط : لاتاخـد الأرملة ضرعا شوّل : بتاكل وبتشرب وبتذكر حبيبا الأول ، ماحلاة الكرم إلا للّي قطفو أوّل .

شولَمْ : يقولون : عم بشولّم مَشولّة ، يريدون : يتكلم كلاماً مبهماً .

من السريانية : شَلموثا : الاصطلاح على شيء .

شُولين : [من قرى حلب] في المعرة ، من الأرامية : شلين : الدروع والمسوح ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٩ .

ياعيب الشُوم : يقولون : ياعيب الشوم منّك ، تقال للتعبير عن الأمر المخجل الذي يتشاءم من إتيانه ، فهي من الشؤم (العربية) : النحس : ، ضد اليُمن .

الشومينا : أو الشومينابة : من الفرنسية : CHEMINÉE : المدفأة .

يقولها غير الإسلام في مدينة حلب ، أما الإسلام فيسمونها : الصوبّا . انظرها .

الشَوندر : تحريف الشمندَر (العربية) عـن الفارسية : CHOFONDOR : نبات غليظ

الأصل ، تؤكل أرومته بعد سلقها وتتخذ سلطة وتكبس ، ويعد الشمندر الأبيض ثاني مادة رئيسية للحصول منها على السكر بعد قصب السكر.

ووطنـــه الأصلي العراق وفارس وجنوبي أوروبا .

وعرفه الإنسان قبل الميلاد بأزمنة طويلة .

واسمه بالسومريـــة : SUMUN - DAR أو SHUMUN - DAR ، ومعنى : SUMUN : الدم ، الأحمر .

وفي البابلية : SHUMUTTU .

انظر مجلة الضاد س ١٣ ص ٢٣٥ .

[من نداء باعتهم] : ماللهبة ياشوندر ، كما ينادون : استوى استوى للسعلة دوا .

والشام تنادي عليه : حلو (بعقبا) دخنة .

وقد يزينون رف البيت بشمندرة توضع في كاس مزودة بالماء فتنبت وتبدو أوراقها الخضر.

ومن معارضات الزيني :

وبالشوندر والفجل واللفت ربي لايجمع

الشونة : من العربية: الشُونَة عن القبطية: مخزن الغلّة .

شَوَّه : عربية : شوّه الله وجهَه : قبّحه .
يقولون : فلان بْشوّه الحقيقة أو الحقايق .

الشْوي : أو الشْوَيّة : يقولون : استنّى شْوي ، وعندو شويّة مال ، يريدون : القليل من كل شيء ، وفي أصلها المذاهب التالية من العربية :

١ً — من الشُواية أو الشَواية أو الشِواية أو الشَويّة من المال : رديئه ، بقية قوم أو مال هلك .

٢ً — من الشُواية : الصغير من الكبير .

قال حسن توفيق العدل في كتابه « أصول الكلمات العامية » : « شوية » ليست تصغير « شي » — كما يزعم الكثير ، إنما أصلها « شُواية » بمعنى : الشيء الصغير .

٣ً — من الشَوَى : البقيّة من المال .

٤ً — تصغير الشيّ (: مسهّل الشيء) .

يقولون : عطيني شوي وشوية الرخر ، وكمان شوي . عطي لي ذهنك شويّة ، صبرت كتير اصبر لك كمان شويّة .

ومن ظروف الزمن في تعبيراتهم : استنّاني شوي أو شويّة .

وساد استعمال « شوي » و « شوية » في معظم اللهجات الحاليّة .

الشْوَيخ : أطلقوها على الشقف الفخّاري المسدود من كل أطرافه سوى ثقوب في أعلاه تأذن لحرارة نار الفحم في داخله أن تنتشر في فراش المستدفىء دون أن تحرق .

وفي تسميته بالشْويخ مذهبان :

١ً — أنه من السريانية : تحريف شيحاً : (بالحاء المهملة) بمعنى الحفرة .

٢ً — أنه من الشِيَيْخ أو الشُيَيخ (العربية): تصغير « الشيخ » ، أطلقوا من يستدفىء به وأرادوا أداة تدفئته مجازاً مرسلاً .

وأهل حماة يسمون الشويخ : السّاية : (بفاء قبل السين) .

شْويرين : [من قرى حلب] في اعزاز ، من الأرامية : المسوَّرَة ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٩ .

بشْويش : أو بشْويشة* : لا يستعملونها إلا مع الباء ، يريدون : بتمهّل ورُويداً رويداً ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها من العربية : الباء التي بمعنى « مـــع » بعدها « شْوي » — انظرها — وبعدها « سو » السريانية محرفة إلى الشين : أداة التصغير .

وتطوان تقول : بسْوَيوش .

---

* — أو بشويشوه .

[من تهكماتهم] : بشويش بشويش بَتخاف عليك لاتنبرق .

الشْويط : مصدر شاط في لهجتهم . انظرها .

الشْويك: من مفردات البدو بمعنى الحبيب، وأصلها تصغير الشوق ، وهـــو تعبير لطيف استعملوه مجازاً في معنى مرمى شوقي الجميل وملعبه ومطمحه .

من شعر البدو :

لا تكَرصني ياشْويكي !

كَرص النحل بالكَيض (أي : بالقيظ)

الحصر خصر غزيّل

والنهود كَشر البيض (أي : قشرها)

شْويْلَه بويْلَه : من التركية بمعنى : هكذا وهكذا ، أطلقوها كلمة واحدة على المشروب المركب من عنصرين مستقلين كالقهوة مع الكاكاوا، وكالشاي مع الزهورات ، وكالحليب الساخن مع السحلب الساخن .

الشْويندَري : من مفردات الأولاد ، أطلقوها اسماً للعبة لهم : يختفي أحدهم في مكان ثم ينتشر سائر الأولاد باحثين عنه صائحين : ياشويندَري يابويندَري قوْس اندار مابندار ، وهنا يظهر المختفي ويهجم عليهم محاولاً أن يمسك أحدهم فيركبه حتى مركز اللعبة ، ويصير الدور عليه والباقون يهربون .

الشْويّة : انظر : الشوي .

الشِي من العربية : الشيء — وتسهّل همزته — : كلمة في غاية الإبهام، كل مايصح أن يخبر عنه من مادة أو معنى .

والجمع : الأشياء — وتقصر — وهـــم يقصرونها .

وجمع جمعها : الأشاوَى والأشايا ، وهم قالوا : الأشايا فقط .

ويعدّها علم اليوم مظهراً مـــن مظاهر « أيس » : فعل الوجود ، وعلى هذا تولينا دراستها مفصلة في كتابنا « أيس وليس » .

واستمدّتها التركية فقالت : شَيْ ، وإذا ندّ عن المتكلم موضوع القول استعملها عكازاً لكلامه : شَيْ ، كما استمدوا أشيا بقصرها ، وسموا درس العلوم : أشيا درسي أو أشيا درسلري .

والشِي في لهجة مالطة : شِي .

وفي اللاتينية : CAUSA .

وفي الإيطالية : COSA .

وفي الفرنسية : CHOSE .

[من كلامهم] : ستنّاني شي نص ساعة . زين لي شي ربع اوقية . احكي لك شي كلمة . كنا بشي صرنا بشي . هادا أشّو مـــن شي ؟ شِي بشي (أي : تساوينا) شي بدّو (يريدون : هادا شيء يتطلب الإنفاق عليه والجهود) . ما أخدت الشي بالشي (يريدون : ما أبهت أو اهتممت) . شي ما أجا قول لو أنا في القهوة. لاشي ولا شيّانة . عندو أشايا بلايا .

[من تهكماتهم] : شي (بْهوّي) . شي ما نابو وتقطّعت تيابو . شي شاط وشي باط وشي أكلت القْطاط .

[من أمثالهم] : كل شي إلو شي (أو : وإلو شي) . شي منّو ولا كلّو . كل شي بالحشمة إلا التوت بالكمشة .

الشْياط : مصدر شاط . انظرها .

الشَيّالة : أطلقوها على كل شي يحمل شيئاً : شيّالة بنطلون ، شيّالة جرابات ، شيّالة القنطرة ....

والجمع : الشيّالات .

الشيّالة : من مفردات الفلاحين : العصا المعقوف رأسها تجمع الحصيد .

والجمع : الشيّالات .

شي وشْيَانَة : يقولون : ماعندي — والله — شي ولا شيّانة ، تفنن منهم في لفظ « شي » بأن ذيّلوها بالألف ثم ذيّلوها بـ « نه » . انظرها .

الشَّيب : من العربية : الشَّيْب : مصدر شاب . انظرها والشايب .

[من أمثالهم] : الشيب عيب (يريدون : نقص عند النساء) .
انظر نهاية الأرب للنويري : ج ٢ ص ٢١ .

شَيَّب : عربية : شيّبه الحزن : جعله يشيب .

[من كلامهم] : شي بشيّب .

الشَّيْباني : [من حاراتهم] : تقع بين الجلّوم والمَحْمَص ، سميت باسم رجل منسوب إلى شيبان ، لانعلمه ، أو من الفارسية : شيباني : الحزين ، الذي يرجف ، أو لعله حلواني كان في مطلع سوق الشخاخ من المَدينة إليه تنسب قراص الشيباني . انظر : قراص الشيباني .

وقال الغزي في : « النهر » : ج ٢ ص ٧٩ : في سنة ١٨٥٣ أخذوا ببناية كنيسة الفرنسيسكان في حي الشيباني .

نقول : واليوم بيعت وهدم جزء منها وغدت معملاً لمصلحة التبغ .

الشَّيْبة : من العربية : الشَّيْبة : الاسم من شاب .

وفي ملحمات أوكاريت : شبت .

[من أقسامهم] : وشيبة أبو بكر الصديق.

[من تهكماتهم] : أش مْخبّي لهالشيبة ؟

الشِيح : [من قرى حلب] في جبل سمعان، من الأرامية : شيحا : الشِيح ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٩ .

شيحا جمال الدين : أو شيحه : من أعلام قصة الملك الظاهر بيبرس ، مهمته إحباط مكايد جوان ، لعل التسمية عربية : الشيحة من الرجال : الجادّ في الأمور ، الحذر .

ويلقب بالقُبَيْطْري . انظرها .

الحنطة الشِيحانيّة : أو الشيحاويّة : نسبة إلى قرية شيحا شمال غربي حماة تكون حنطتها طويلة الحبة ضيقة العرض .

الشِيحة : [من قرى حلب] في منبج ، من الأرامية : شِيحاً : الشِيح ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٩ .

الشَّيْخ : من العربية : الشَّيْخ : من استبانت فيه السنّ وظهر عليه الشيب .

والجمع : الشُيوخ والمشايِخ، وهم قالوا الشْيوخ والشْيوخة والمشايخ.

وأطلقوا الشيخ على عالم الدين المسلم ، وكذا مقرىء الأولاد ومكتّبهم ، وكذا من يقرأ القرآن أو يحفظه ، كما قالوا : شيخ الكار وشيخ السوق وشيخ الحارة وشيخ العرب وشيخ الشباب .

وبعض البيوت الغنيّة لها شيخ يتناول راتباً شهرياً يأتي مرة في الأسبوع ويقرأ القرآن على روح أموات البيت .

[والشيخ في لغة القجم] : الشُرَيْرَة .

[ويتندرون] : فيقولون : الشيخ فيها ست نقط ، وإذا قالوا شيخي صارت النقط ثمانية ، وإذا قالوا : ياشيخي صارت النقط عشرة ، وإذا قالوا : فيا شيخي صارت إحدى عشرة نقطة ، وهذا من مزيد طمعهم ، بالطيف !

واستمدت التركية : شيخ الإسلام .

واستمدت الفرنسية الشيخ فقالت : CHEIK .

واستمدتّها الإنكليزية فقالت : SHEIKH . بمعنى رئيس القبيلة .

[من كلامهم] : برّكت ابني بالشيخ .

[من تشبيهاتهم] : متل شيخ القرباط : كبير في عين حالو زغير بعين الناس .

[من تهكماتهم] : شيخي دقن فريخي . ادخول بين سيفين ولا تدخل بين شيخين . الشيخ لطس هلّق فطس (قدّموا بعض أحرفه على بعض تعمية) . قالوا للبومة : ليش راسك كبير ؟ قالت لن : شيخة قالوا لا : ليش دنبك قصير ؟ قالت لن : فريخة .

[من أمثالهم] : مُو كل من ربّى دقن صار شيخ . قال‌لو : ياشيخي خطواتك في الجنّة قال‌لو : بدّي شي ينطّعني . خلص العيد وفرحاتو وأجا الشيخ وعلقاتو . الشيخ الما بدحَم مابلزَم . اللي مالو شيخ شيخو الشيطان (ساد هذا المثل على لفظ يدانيه في سورية ولبنان والعراق ومصر والجزائر والمغرب) .

الشيخ : اسم عشيرة من أبو شعبان كانت تقيم في أرباض الرقة ، ثم رحلت إلى أرباض جنوبي حلب .

انظر قبائل معجم العرب .

الشيخ أبو بكر : ويلفظونها الشيخو بكر : [من أحيائهم] : بين الرمضانيّة والعرقوب ، ذكره الشيخ وفا الرفاعي في منظومته : ص ٤٧ .

والجبلُ الأبيضُ مظهرُ الصفا
مثوى أبي بكر الولي ابن الوفا
فيه تكيّة علاها النورُ
وليس في الدنيا لها نظيرُ

وفي حاشية المنظومة للأب توتل : مات الشيخ أبو بكر ٩٩١ هـ ، وكان يخاطب المذكر بالتأنيث ، وكان يألف المقابر والخرابات ، وحيثما أدركه الليل نام .

قال الغزي في : «النهر» ج ٢ ص ٤٤٠ و ٤٤١ :
هذه المحلّة عبارة عن تكية الشيخ أبي بكر الوفائي وما في ضمنها من البيوت ، وعن ثلاث دور في جبل الغزّالات ؛ أما التكية فقد كان تأسيسها في القرن العاشر ...

كان ولاة حلب من الدولة العثمانية يقيمون في هذه التكية منذ نشأتها الأولى إلى أواسط القرن الثالث عشر تحصناً من هجمات الينكيچرية وعاديات أرباب الصيال (؟) في تلك الأيام ، وكان كثير من الولاة يعتنون بشأن التكية ويحرص كل واحد منهم على أن يبقي له فيها أثراً ، ولهذا ترى فيها بعض أبنية جميلة تستحق الذكر ، على أن أحسن مافيها قاعة كانت ظهارتها من الخزف القاشاني . قد لعبت بها أيدي الناهبين ، والمحراب القائم في حجرة الضريح الذي لم يزل باقياً .

انظر ترجمة أبي بكر الوفائي في إعلام النبلاء : ج ٦ .
وانظر كتاب الآثار الإسلامية لسوفاجة : ص ١٣٨ .
وانظر مجلة المشرق : س ١٩٣٨ ص ١٩ .

شيخ الإسلام : لقب ظهر في النصف الثاني من القرن العاشر الهجري ، ثم بلغ هذا اللقب أوجه حينما أطلقه العثمانيون على مفتي الآستانة مرجعاً أكبر لقضايا الدين .

والجمع : شيوخ الإسلام .

الشيخ بْراق : انظر : الشيخ يبرق .

الشيخ بصل وتوم : دفين في جامع تراب الغرباء يحمل إليه النساء البصل والثوم هدية على أن يحبّلهن .

الشيخ بْلال : [من أحيائهم] : قرب قاضيعسكر ، وفيها قبر الشيخ بلال المجهولة سيرته .

الشيخ بَيْرم : أو باباييرم : ورد ذكره في منظومة الشيخ وفا .

وقال الأب توتل في حاشيتها : زرت تكيته بالقرب من موضع سوق الأحد ، روى لنا أحد دراويش التكية أن بابا بيرم كان رجلاً

فارسياً يعيش في مغارة ويطعم الناس الحلوى في الأعياد ، فيمرون ويأكلون لقمة والحلوى لاتنفد .

ذكره الطباخ في «إعلام النبلاء» : جـ٧ ص١٥٣ .

انظر قانصوه الغوري .

وانظر كتاب الآثار الإسلامية لسوفاجة : ص ٢٤٥ .

الشيخ تعلب : مقبرة في مدخل حلب الغربي .

في منظومة الشيخ وفا الرفاعي :

وخذ على مقبرة الشيخ تعلب...

الشيخ جاكير : [من حاراتهم] : قرب حارة البكّارة .

انظر : جاكير .

شيخ الجبّ : يوهمون الأولاد أن للجب شيخاً من نوع الجان يسحب الأولاد إليه إذا جلسوا على خرزة الجب، يقولون هذا ليبتعدوا عن الجب .

انظر : سبادلاّ .

الشيخ جردون : اسم معلم كتّاب في المستدامية ، سمّي باسم أسرة شيخه الذي حل محله .

شيخ الحارة : اسم مختار الحارة قديماً .

يقول الأولاد حين يلعبون بقذف الحصى بين ظاهر الكف وباطنه : جيم جطّة لحم القطّة دبحنا الفارة عزمنا شيخ الحارة نطّي اقمزي يافارة.

[من أغانيهم] :

ياجماعة ! ماني مذنب

كمشوني بعد المغرب

شيخ الحارة قال لي : بتكذب

واخبارك وصلت لعنّا

الشيخ درويش : فخذ من قبيلة التركي من قبائل أرباض حلب .

الشيخ ريح : دفين في قرية شمالي حلب سميت بالشيخ ريح ، يعتقدون فيه أنهم إذا أصابهم الروماتيزم ونحوه عليهم أن يغطسوا في ماء قرب مزاره مرات في اليوم، وذلك في شهر آب.

الشيخ .. بّ : وقبل الباء زاي ، أطلقوه على دفين معتقد فيه في أغيور ، ويقولون : إيه ياشيخ ... ب ياحامي أغيور .

الشيخ زرزور : انظر : زرزور .

الشيخ زعتّر : دفين معتقد فيه كان قرب جامع الحريزاني في حارة بوابة النبي ، يعتقدون أن من وضع على قبره رغيفاً طيّه الزيت والزعتّر شفى الله مريضه .

الشيخ ساكت : انظر : الساكت .

الشيخ سعيد : من قرى حلب في الجهة القبلية الشرقية ، سميت باسم سَعيد الأنصاري الدفين فيها ، وهو أخو سعد الأنصاري الدفين في قرية الأنصاري .

وقربها معمل الإسمنت .

انظر كتاب الآثار الإسلامية لسوفاجه : ص ١٧٠ .

[من أمثالهم] : أكلة في الشيخ سعيد ماهو بعيد .

شيخ الشّباب : أطلقوه في قرى غربي حلب على من له الزعامة في القرية : يأمر وينهى ويزوّج ويطلّق ويفصل بين المتخاصمين ويأخذ من أموال الموسرين للمعسرين ويعقد الشركات و..

الشيخ شراميط : أطلقها الأولاد [اسماً للعبة لهم] يلبسون أحدهم بدلة ممزقة ويجعلون في يده عصا ، وعليه أن يمس أحدهم بعصاه وهو قافز ليكون الدور عليه .

الشيخ شهاب الدين : أحمد :

انظر كتاب الآثار الإسلامية لسوفاجه : ص ١١٦ .

الشّيخ علي الدعش : انظر : الدعش .

الشّيخ فارس : دفين في جبل شمالي حلب وراء بساتين باب الله ، به سمي الجبل .
انظر كتاب الآثار الإسلامية لسوفاجة : ص ٧٣ .

[من كتاب اللباد] : المرا الما بجيّا اولاد إذا راحت لعند الشيخ فارس وشالت الحجر اللي على قبر الشيخ فارس بتحبل .

جاء في حاشية منظومة الشيخ وفا : ص ٥٠ :

الشيخ فارس مزاره واقع على مرتفع صخري شمالي الجبل بشرق ، ومنه يشرف الناظر على البلدة وضواحيها . المزار فيه صهريج للماء منقور بالصخر ، وصحن داره منقورة في الصخر كأنها قدّت من حجر واحد ، وفي أعالي الحجر نحو الشرق قبر الوليّ وعروسته وجواريها الست ، وإليك الخبر عن الشيخ حارس المقام :

كان ماكان على أيام الملك الظاهر رجل اسمه سليمان الفارسي ، وكان متنسكاً له صومعة في هذا المكان ، وبلغه يوماً قدوم الملك الظاهر إلى حلب ، فأرسل إليه وطلب منه أن يزوجه ابنته الأميرة (أقول : ويروى أن يزوجه أخته « تاج محل ») فأبى الملك ، فأجابه الولي : ترفض عليّ ابنتك ، ولم ؟ اطلب المهر ، فقال الملك : يكون المهر أربعين حملاً من ذهب ، فقال الناسك : أرسل البغال ، فملأوها ، وقال : املأوا حصى مخلاةً كل بغل من البغال ، فمنهم من ملأها ومنهم من ضحك على الناسك وأبَى ، ومضوا إلى أن وصلوا دار الملك الظاهر ، فنظر فإذا الأحمال ملؤها الذهب والمخالي ملؤها الذهب إلا التي لم يملأها أصحابها حصى .

... وسيّر موكب العروس إلى الجبل ، وصار المساء واجتمـــع الناس لحفلة الزفاف وأولموا الوليمة ودعوا العريس ... وإذا هو قد مات ، فقالت العروس : إني أكون له وحده حياً أو ماتتاً فأبكيه في قبره وألاقيه في الجنة ، وطلبت من أبيها أن يسمح لها بدفن الولي والإقامة عنده مع ست من جواريها ، ففعل .

وأنت أيها اللبيب ! إذا زرت الشيخ فارس لاتنسَ أن تذكر الأميرة وجواريها الست ، وقبورهن مصفوفة بالقرب من قبر الولي الفارسي .

الشّيخ الكزبَري : شيخ تقي كان في حارة الجلّوم مطلع هذا القرن ، وصار مفتياً .

يضربون به المثل في التقوى والورع ، [فيقولون لمن يتهكمون عليه] : هلّق صرت للي الشيخ الكزبري .

شّيخلو : عشيرة عربية متحضرة تقيم جنوبي جرابلس .

الشّيخ مُحسِّن : دفين من آل البيت في بناية سميت باسمه بين المشهد والأنصاري ، تابوته خشبي ومزوّق ويعد من أجمل توابيت حلب ، يرجع عهده إلى عهد صلاح الدين الأيوبي.

رووا أن زوجة الحسين عبرت هذا الجبل إثر كارثة كربلاء ، وكانت حاملاً فأسقطت هذا الجنين ، وكان في الجبل أناس يشتغلون باستخراج النحاس من هذا الجبل فطلبت منهم ماء وخبزاً فلم يعطوها وشتموها ، فدعت عليهم فأزال الله النحاس من الجبل .
انظر كتاب الآثار الإسلامية لسوفاجة : ص ٥٦ .

شّيخ المحشي : انظر : شيخ المخشي .

الشّيخ محمود : جلّومي متعمم على قاووق يتظاهر بأنه مجذوب ، يجلس أمام داره جانب فرن تلة أبو حمدو ويمـــد رجليه ويظهر سوءته وتفد النساء ليقرأ عليهن : اقرالي على ضهري ، هَي على راسي ، وهَي على بطني ، والأولاد حوله يهزجون : بعطْس بـــ .... رْط الشيخ محمود .

شيّخ المحشي : [من طبيخهم] : محشي الكوسا غالباً أو البانجان أو القرع الشتوي أو البطاطا لايحشى بالرز واللحم ، إنما يحشى باللحم المفروم ومعه البقدونس والصنوبر ، ثم يلتّ باللبن ويؤكل ، يريدون بشيخ المحشي أرقاه وأطيبه .

وبعضهم يسميه شيخ المخشي (بالخاء المعجمة) ويرون أنها هنا تحريف المغَشّي أي : الذي غشّي على عقل آكله لفرط أن طاب له ، أو يرون أنه هو نفسه المرهوب والمهيب .

والنصارى يسمونه شيخ النخشي : بالنون .

وخواص البلد تقوله بالخاء المعجمة .

والزيني يسميه بالشيخ المغشي حسب المذهب الأخير .

أما في غير حلب فيطبخون الشيخ المحشي طبخاً باللبن ويسمونه : آبنْلما ، ولعل آبنلما من التركية : قاپلامه : من قپلامق التركية : الإحاطة ، اللفّ ، الاحتواء .

ومن معارضات الزيني :

فرينا المحاشي والقباوات بعدها
وقدنا لشيخ المغشي...

ومنها : كذا شيخنا المغشي قد رقّ ...

ومنها : والشيخ للمغشي ...

ومنها : وكذاك الشيخ للمغشي....

ومنها : وشيخنا المغشي...

ومنها : مذ رآني شيخنا المغشي .

ومنها : وأما شيخنا المغشي طوبىَ لآكله ...

ومنها : يشيخ المغشي قد جلا مرآه للعيون

ومنها : والشيخ المغشي البادي

ومنها: شيخنا المغشي المكنّى كم له من نفحات؟

الشّيخ مقصود : جبّانة غربي جسر الصيرفي سميت باسم هذا الدفين المتوفى س ٤٨٠ كما على قبره فيها . قال الأب توتل : وإذا صحت القراءة فهذا التاريخ يكون من أقدم تواريخ المجموعة التي بين يدينا .

والنصارى سموا جبلها : جبل السَيْدة ، واليوم غدا حياً يصل إليه الباص .

الشّيخ ملزقة : أو الشيخ لزّاق : سموا به دفيناً كان على يمين من يدخل القلعة نعرفه ، كان هذا القبر مسنّماً ، وفي حدور السنام أخاديد ، وكان يؤمه من يسأل الدفين عن إتيان عمل أخير هو أم شر ؟ ويطلق حجراً في يده من رأس السنام على الحدور ، فإذا ثبت الحجر في الأخدود كان معناه الثبات والخير ، وإلا فلا .

والغريب أن الإله حدد الذي كان معبود حلب والذي كان في معبد تل القلعة قبل أن تصير قلعة ، أقول : من الغريب أنه كان يُسأل عن المستقبل الأسئلة نفسها وبالطريقة نفسها قبل ألوف السنين .

الشّيخ مَنْخَل : رجل مجهول معتقد فيه يذكر في مايلي : إذا أرادت المرأة أن يمشي طفلها عليها أن تسطّحه على الأرض وأن تدير وجهه إلى القبلة ثم تهز سريره قائلة : ياشيخ منخل عليك بَدخل مشّي لي ابني بَطعميك معلاق .

الشّيخ نقفتا : يطلقون هذا اللقب تهكماً على من يشذ في إتيان الشهوة .

الشيخ نَمْلة : رجل مجهول معتقد فيه يذكر في ما يلي : إذا التهب أنف أحـــد قال : ياشيخ نملة طقّت قملة ذنبي بكفّي عمّل أنفي.

الشّيخ نُمير : وهم يلفظونه : الشيخومير ، ويلقبونه بحامي حلب .

قال الغزي في : « النهر » : ج ٢ ص ٧ : قرب باب قنسرين بينه وبين برج الغنم مسجد يقال له : مسجد النور كان يتعبّد فيه ابن أبي نمير .

وقال ابن العديم في : « زبدة الحلب » جـ١ ص١٧٦ :
وكان ابن أبي نمير من الأولياء الزهّاد والمحدّثين العلماء ، وتوفي في حلب في سنة خمس وعشرين وأربعمائة ، وقبره بباب قنسرين .

وقال ابن الشحنة : ص ٧٩ في صدد مكان قبره : خارج باب قنسرين تحت قلعة الشريف بالقرب من الخندق ، تنذر له النذور ويزار إلى يومنا هذا .

وفي منظومة الشيخ وفا : ص ٦٤ :

واقصد حمى أبي النمير الأرحبا
حامي حمى الشهباء قطباً أنجبا

ونقول : وكانت المواكب الدينية يبتدىء طوافها من الشيخ نمير وتتلو الفاتحة عند كل مزار .

ويزور قبره النساء المطلّقات ليبسر إليهن العودة إلى أزواجهن .

ويحكون أن اجتمع سبع مطلقات على مدخل قبره قبل الصبح ينتظرن أن يفتح لهن ، وسمع حارس القبر من حكاياتهن الشيء الكثير ، منها حكاية إحداهن تحكي لمن حولها سبب طلاقها : وصّاني جوزي أن أطبخ لضيوفو أرمان ، ومن كتر شعلي هداك اليوم نسيت ، إبليس اللعين نساني — الله يلعنو — حتى وچّي ما فضيت أخسلو ، حتى شخاخة ماشخّيت ، حتى لباسي مالبسـ وقت مافقت من جنبو . وأجو الضيوف وتندّو العشا ، قام عيّط وهجم علي وضربني ، وهو عم بضربني انشمر قمبازي وبيّنوا سيقاني ، وطج الطلاق عليّ ، بالله عليكن إلو حق ؟

الشيخو بكر : انظر : الشيخ أبو بكر .

الشيخ وجماعتو : لقب آخر للباشا وعسكرو . انظرها .

الشيخ ولفتو : أطلقه اليهود على طبيخ لهم : بيّوت من القرع الشتوي يقشر وتثغر فيه ثغرة يستخرج منها لبابه من بزر وما إليه ، ثم يحشى بالرز واللحم وتسد الثغرة ، ثم يلفّ حول القرعة جزء محشو بحشوة القرعة نفسها ، ويغطى القدر ويسد سدّاً محكماً ويرسل إلى الفرن بيّوتاً ، سمي بالشيخ ولفتو على تخيل أن القرعـة شيخ لأنها تشبه دنباكيته وأن الجزء لفّته .

الشّيخوخة : من العربية : الشَّيخوخة : مصدر شاخ .

تبدأ الشيخوخة في الخمسين .

الشّيخومير : انظر : الشيخ نمير .

الشّيخ ويس القـرَني : معتقد فيـه ، [يعتقدون] أن عليكَ أن تتلو الفاتحة قبل النوم على روح الشيخ ويس القـرَني ليوقظك وأنت نائم في ساعة تريدها وتطلب أن يوقظك فيها .

شيخ السّطوح : انظر : أبو فتوح .

الشّيخ يبرق : [من أحيائهم] : قسم من حي بانقوسا سموه باسم دفين معتقد فيه في زاويته في القشلة التي بناها إبراهيم باشا .

والعوام حرفوا الشيخ يبرق إلى : الشيخ براق .

وقال الغزي : « النهر » : جـ ٢ ص ٣٩٩ :
فيها قبر الشيخ يبرق ، وتجاه باب الجامع قبر كتب على سنامه : هذا ضريح المرحوم الشيخ علي بن الشيخ مصطفى : شيخ التكية البراقية ، انتقل بالوفاة إلى رحمة الله سنة ١١٨٠ .

وجاء في منظومة الشيخ وفا . ص ٥١ :

والشيخ يبرق الرفيعُ القدر
وهو بُراق عند من لايدري

وفي « وثائق تاريخية عن حلب » جـ ٢ ص ٢٩ سنة ١٨٣٤ : (طُلب) الزجاج اللازم لتكنة الشيخ يبرق من الإسكندرية .

الشيخة : من مفردات البدو : مايعطيه البدوي كإتاوة لشيخ قبيلته .

شيد الله : يقولون في أذكارهم وفي غيرها :

« شيد الله يابَدَوِي » : من « شاد » الفارسية : السرور ، الفوح ، الرضى ، السعادة ، البَرَكة .

وتلقيب الأتقياء بسرور الله تلقيب فارسي استعملته الصوفيّة .

الشيرازة : من التركية : شيرازَه عن الفارسية : رابطة خيطية تعقد في الزاوية الخارجية للكتاب لدى تجليده لشدّه .

والسريانية تسميها : شيرزا .

حتى الكردية : سمتها شيراز اقتباساً من شيرازَه التركية .

ويبدو أنها من اختراع مدينة شيراز .

الشيره : من التركية : شيرَه عن الفارسية عصير العنب في أول تخمره ، أو عصير الكرز ونحوه ، وكذا مروّب المربيات .

شيزَر : أطلال بليدة بين حلب وحماة ، دمّرها الزلزال وبقي شيء من قلعتها العربية .

الشيش : فارسية بمعنى الستة ، يستعملونها في لعب الطاولة ولعب الدومينو : شيش ويَك شيش ودو ، شيش وسه ، شيش وجهار ، شيش بيش ، دوشيش .

ويجمعون الشيش على : الشيشات .

[ويقول المتندر] في شيش ويك : في عقبي تندك .

ويحـــرّف شيش ودو إلى : شدّوك ، يريد : شدّوك عالمختسل منشان ماتزبلط من رغوة الصابون .

حكوا : واحد زعل من أهلو وانهزم لكلز وهنيك نزل عند واحد حلبي شغلتو يغسّل اموات في أوضة في الجامع فيا جبّ مالو خرزة .

عبكرا ! أجاهن رزقة : أجاهن ميّت مامنعرف أشّي مرضتو ، صاير فرد شقفة وميبّس ، سخّنوا المي واشتغلت الصابونة فوق المختسل ، والاّ الميّت زبلط من بين الرغوة وبم : وقع ، ووين وقع ؟ وقع في الجب .

واحد منّن ربطو رفيقو في الحبلة ونزل وربط الميّت من رقبتو وطلع ، وتنيناتن شدّوا الحبلة ، ووصل الميّت لنص الجب وفلتت الحبلة ، انجبر واحد منّن ينزل كمان ، نزل وشاف الميّت بلا رقبة : رقبتو انقرفت ، وخبّر رفيقو وقال لو : طالع الجثة وحد والراس وحد .

وهيك عملوا ، وفوق خافوا من أهل الميّت وقرروا يخيطوا الراس بالرقبة ويحطّوا شريط خاصة عالرقبة تَما يبيّن الخياط ، وهيك ساووا ، لكن من عبطتن خيطوا الراس بالمقلوب : وجّو لورا ، قاموا برموه وسندوه ، وأجوا أهل الميت وما علموا شي .

نعم ، ويحرّف المتندر الشيش وسه إلى : الشاسّة : تَبَع السيارة .

ويحرّف الدوشيش إلى : دش ّ أي : انظر . انظرها .

ويلقّب الدوشيش بخط التربن ، وبأسود الوجه ، وبأبو (العقب البيضا) .

ويقول : فلان عينيه شيش بيش ، يريد أنه أحول .

كما يقول : شيشه بيشه ياعيشه .

الشِيش : من التركية : شِيش : السفّود ، السيخ .

ويجمعونه على : شْياش .

ويستعمل الشيش في الشواء ، ويكون مربعاً ومحدد الراس ، وجاروا الأتراك حديثاً فاتخذوا منه العريض .

[ومن استعاراتهم] المستمدة من التركية : نه شيش نه كباب ، يريدون : لايكن مغالاة ، فلا اللحم المفروم ، ولا الشقف .

ويستعمل الشيش المدور بعض مشايخ الطرق فيدخلونه في أجسادهم .

* — وقد تلفظ بإمالة الراء .

وبنوا من هذا الشيش فعل : شيّشو أي : أدخل الشيش في جسده ، أي : ضربه بالشيش .

ومطاوع شيّش : تشيّش .

وفي كرم سرّي في حلب حضرت أنا وصحبي الأطباء وغيرهم حفلتين للتشييش ، ولا أستطيع تعليل الحادث الواقع المشاهد : الشيش ناشب في ممرات خطرة من البطن إلى الظهر .

أما أنه سرّ وكرامة فلا أعتقد مطلقاً هذا .

شيّش : انظر : الشيش المتقدمة .

الشيشبرَك : أو الشيش برَك : [من طبيخهم] المستمد من التركية : رقائق العجين تقطع وتحشى باللحم المقلي والبصل والبقدونس ، ثم يرمى في رائب اللبن ويطبخ معه .

وفي تسميته المذاهب التالية :

١ً — أنه من « شيش » : السيخ يشوى فيه قطع رقاقاته بعد أن تحشى ، وبعدها « بُرك » : التركية عن الفارسية : الرقاق — انظرها — وليس بصحيح أنها من البَرَكة ، ثم يرمى برائب اللبن ويطبخ كما تقدم ، واليوم اختصروا هذا الشواء .

٢ً — أنه من شيخ بُرَك أي : سيد طعام البرك ، فهو على حدّ شيخ المحشي .

٣ً — أنه من الشيخ برَك أي : ثقل طعامه على المعدة ثقالة الشيخ يجالسك ويصب ثقالته عليك ويطول مقامه .

ويلقبون الشيشبرك بأدانين الميت على التشبيه.

انظرها .

وكان في حلب شيخ صيني اسمه حسام الدين يتخذ الشيشبرك كما يلي : ١ً — يسلق عجينه بالماء وحده . ٢ً — ينزعه من الماء ويضيف إليه اللبن البارد المتوّم .

وإذا أضافوا إلى الشيشبرَك الكبّة المدورة وطبخوهما معاً سموا هذا المزيج : الباشا وعسكرو — انظرها — : يرمزون بالشيشبرك الذي يشبه الأذن إلى الباشا يستمع الشكاوى ، ويرمزون بكرات الكبّة إلى بنادق العسكر منذ السلاح الناري بدا ، كما يسمونهما معاً أيضاً : عرب عجم .

انظرها .

[من حكمهم] : إن غرّبت شيش برَك وان غرّبت* كبّة (يريدون: كل مايحكم به قضاء الله لذيذ) .

الشيشة : من التركية عن الفارسية : شيشَه : الزجاج ، البلّور ، وهم استعملوها في الوعاء يتخذ من البلّور .

وجمعوها على : الشيَش والشيشات .

وفي السريانية : شيشا : القنّينة .

وفي الأرمنية عن الفارسية : CHICHE .

وهذا الإناء البلّوري نوعان :

١ً — وعاء يظرف مشروباً روحياً : شيشة بيرة ، شيشة شمپانية ....

٢ً — وعاء خاص بالأركيلة يظرف ماءها .

ومصر تسمي الأركيلة كلها : « الشيشة » على المجاز المرسل .

وجاراهم صاحب « الرائد » .

وشيشات الأراكيل التي كانت تصنع قبل الحرب الأولى غدت من ضروب الآثار القديمة ، لأن معاملها في روسية والنمسا خربت كلها ، ويعدّ مقتنيها أنه يقتني طريف الزمان القديم .

ولها أسماء : قرن جاموس ، قمقم ، قمقم قرن جاموس بجامات ، العجميّة ، الألماسْتراش.

ولبلّور حلب شهرة قديمة ، وفي الفارسية : « شيشة حلب » : كأس بلّوري اشتهرت به حلب .

شيط ميط : شيط : حكاية صوت الشق والشرط ، وميط : إتباع . وبيت الشيط في حلب .

بَلا شيطة بَلا عيطة يريدون : دع الغضب والعربدة ، بنوا على فعلة من شاط بمعنى احترق، يريدون : احترق غضباً .

* — يبدو أنها : وان شرقت .

الشيْطان : من العربية : الشَيْطان : روح شرّير .

انظر : إبليس والجان .

والجمع : الشياطين .

انظر الحيوان للجاحظ في فهرسه .

اختلفوا في اشتقاقه .

١ً — قيل : فَعْلان من شاط بمعنى : احترق .

٢ً — وقيل : فيَعْال من شطن بمعنى : بَعُد .

وفي العبرية : سطن (بالسين المهملة) : العدوّ .

وفي الأرمنية عن العبرية بواسطة ترجمة التوراة : SADANA .

وفي السريانية : سطْنْا ، وفي الكلدانية : سطْنَا (كلاهما بالسين المهملة) .

ويدانيها في السريانية : شيدْا ، وفي الكلدانية : شِيدَا .

واستمدت التركية والفارسية والأوردية : شَيْطان وشياطين .

واستمدته القرواطية من التركية فقالت : CHEYTAN .

ومثلها اليولونية فقالت : CHATAN .

ومثلها الألبانية فقالت : SHEITAN .

وبنوا منه اسم التفضيل : فلان أشيطن من من فلان .

وبنوا منه المصدر : الشيْطنة .

وبنوا منه : تْشيْطن .

ويأثرون عن العربية صيغة الاستعاذة : أعوذ بالله من الشيطان الرجيم .

ويقولون لساعة الغضب : ساعة شيطان .

ويقولون اذا ثأروا : قلعنا عين الشيطان .

ويصفون الشيطان باللعين والرجيم .

[من تشبيهاتهم] : البزر مسبحة الشيطان . فلان متل الشيطان الأطرش : بلطش المتعوّذ والما هو متعوّذ . هالمسألة مالا نْهاية متل غنّية الشيطان (أصلها : صحب رجل شيطاناً في سفر من إستنبول إلى بغداد ، واتفقا أن يركب أحدهما الآخر ويغنّي ومتى انتهت غنيته يكون الدور للمركوب ، قالوا : ركب الشيطان وغنّى حتى انتهت غنّيته ، ثم ركب الإنسان ووضع كفّه على خدّه وصاح : ياليل ياليلي ياعيني ، وأعاد هذا وأعاد وأعاد ، قالوا : وصل بغداد ولما تنته غنيته .

[من حكمهم] : العجلة مالشيطان والتأنّي مالرحمان . راس البطّال دكّان الشيطان . الساكت عن الحق شيطان أخرس .

[من تمچكاتهم] : إذا ذكروا الخمسة من الأعداد قالوا : بعينين الشيطان ، أو بعين العدو .

[من تهكماتهم] : النسوان شياطين الجيب . فلان لامال ياخدو الرحمان ولا عقل ياخدو الشيطان . فلان مكتوب على حافرو : العجلة مالشيطان .

[من أمثالهم] : كل إنسان شيطانو بعينو . الشيطان مامات . الشيطان مابياكل إلا من كيسو . العيارة موكّل عليها الشيطان .

[من اعتقادهم] : البتّاوب بدخل لقلبو الشيطان ، لازم يسكّر البتتاوب تمّو بإيدو ويتعاوذ . لازم نحط التياب في لقن الحسيل وبعدا نصب عليها المي لاالعكس تما تنصب المي عالشيطان . إذا وقعت الصابونة عالأرض بلحسا الشيطان . إذا وقعت الخبزة عالأرض ببوسا الشيطان . إذا فتحنا المصحف وما قرينا فيه بقرا فيه الشيطان . إذا مدّينا سدّاجة الصلاة وما حدا صلّى عليها بصلّي عليها الشيطان . إذا نزل المطر والشمس طالعة بكون الشيطان عم بقتل مرتو . إذا جنّت أدن واحد بكون الشيطان (... رط) فيها .

البشرب وما بمسح تمّو بلحسو الشيطان . البياكل وبيحكي بياكل معو الشيطان . البياكل وما بسمّي بالرحمان بياكل معـــــو الشيطان . اللي بعدّ أصابيعو بسبّح للشيطان . البلبس توبو وما بسمّي عليه بستعيروا الشيطان . الببكي عند الصبح ببزق بوجّو الشيطان. البحط إيدو عالأرض وما برفعا قوام بجي الشيطان وبربط جحشو فيّا .

الشيطانة جوعانة : [من ألعابهم] : أطلقها الأولاد على لعبة لهم : يؤتى بكوز من أكواز البناء الأسطواني وتجعل فوّهته على الأرض، فيكون سطحه القسم المسدود إلا ثقباً في وسطه ، يضعون فوق الثقب هذا شبه طرطور صغير من النسيج ، يثبتون في أعلى الطرطور عجمة مشمش ويمسك الولد عوداً ويضرب الطرطور فيزول عن محله ، لكن العجمة تسقط من الثقب إلى طي الكوز وهكذا كل مرة لثقلها ، ويربحها صاحب الكوز الذي سماه : شيطانة جوعانة لأن أداته هذه لاتشبع من الربح .

الشيطنة : بناها الأتراك من الشيطان فقالوا: شيطنت ، وهم استمدوها وقالوا : الشيطنة .

يقولون في الخبيث يتظاهر بالبلاهة : خلط الشيطنة بالجدبنة .

ويقولون : فلان بيعرف ابواب الشيطنة باب باب .

الشيع : يقولون : قيم هالشيع من إيدك ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها مما يلي :

١ً ـ أنها تحريف الشيء (العربية) .

انظر : الشي .

٢ً ـ أنها من شيْعا (السريانية) : الزفت، واستعملوا الزفت في الشيء السيىء .

ومؤنث الشيع عندهم : الشيعة .

شيّع : عربية : شيّعه : خرج معه ليودعه أو ليبلغه منزله .

يقولون : شيّعنا الجنازة .

شيّع : يقولون : شيّعوا الخبر في البلد ، بنوا على فعّل للتعدية من شاع . انظرها .

وعربيها : أشاع السرّ : أذاعه .

الشيعة : عربية مولدة : أطلقت على من يتولّى علياً وذريّته .

والنسبة إليه : الشيعي .

واستمدت التركية والفارسية والأوردية : شيعت وشيعي .

وفرق الشيعة متعددة .

وكان مذهب الشيعة سائداً في حلب في عهد الحمدانيين .

وبقي من آثار الحمدانيين الشيعة المشهد الذي خرب وجدد بناؤه .

انظر المقتطف : س ٣٦ ص ٤٢٥ وس ٣٨ ص ٤٧ و ٣٤٠
ومجلة العلوم : س ٥ عدد ٤ ص ٢٢ وس ٨ عدد ١ ص ٦٤ .
وكتاب التذكرة التيمورية : ص ٢٢٥ .

الشيفرة : انظر : الشفرة .

الشيّق : من العربية : الشيّق : المشتاق ، وهم يستعملونها مجازاً بمعنى المشتاق إليه والمرغوب فيه ، فيقولون : حفلة شيّقة .

شيقر : يقولون: عم بحكي شيقر، يستعملها اليهود خاصة ، من العبرية : شقر : الكذب ، الغشّ .

وإذا تكلم غير اليهودي بكلام باطل قال اليهودي منبهاً رفيقه : أجا عزّوره شيقر .

وفعلها الماضي عندهم : شقّر .

ويدانيها في العربيـــــة : جاء بالشُقارَى والبُقارَى (مثقّلتان ومخففتان) أي : بالكذب .

انظر : قشير .

الشيك : أو الجَك . انظرها .

والجمع : الشيكات ، ودفتر الشيكات .

الشيك : يقولون : لابس شيك ، من الفرنسية : CHIC : الأنيق ، الملائم للزيّ ، الحسن الهندام .

يقولون : شبّان شيك .

شيّك : يقولون : كان الكعب طابب على وجّو وشيّكو ، بنوا على فعّل من شاك . انظرها .

ومطاوعه : تشيّك .

شيكولاطه : انظر : شوكولاته .

شيّل : يقولون : شيّلو بضاعتو وقال لو: مع السلامة : بنوها مـــن شال — انظرها — التي تتعدى على مفعول واحد للتعدي على مفعولين.

وبنوا : تشيّل مطاوعاً له .

شيلة حطة : [من ألعاب الأولاد] : خمس حصوات يقذفها الولد مـــن ظهر كفه واحدة إثر أخرى ويتلقفها براحته ، ويتفنن في القذف والتلقف .

ويسمون هذه اللعبة أيضاً : اللقصة. انظرها .

الشيمة : يقولون : فلان طيّب الشيمة وكريم الشيَم ، من العربية: الشيمة : الخلُق، الطبيعة ، العادة الحسنة .

والجمع : الشيَم ، وهم ردّوا .

من ديباجات رسائلهم : كريم الشيَم .

[من حكمهم] : العفو من شيَم الكرام :

الشين : من مفردات البدو ، من العربية : الشَيْن : مصدر شانه : ضد زانه .

ومؤنثه : الشينة .

مجلس الشيوخ : أحد مجلسي البرلمان في بعض البلدان التي تجعل برلمانها مجلسين .

الشيوعية : من العربية الحديثة: الشيوعيّة: مذهب اجتماعي اقتصادي يرمي إلى جعل وسائل الإنتاج مشتركة ، كما يرمي إلى توزيع الممتلكات والمنتجات ، وعلى كل فرد أن يعمل حسب اختصاصه وبما فرض عليه النظام من وقت.

تألفت العصبة الشيوعية في لنـــدن حيث وضعت بيانها ، ثم عدّله لينين.







الصاد

[ص] :

الصاد : حرف هجائي صحيح .

ولقرب لفظه من السين يبدل منها ، وكذا من الزاي ، لأن الثلاثة من حيّز واحد ، وهذا مانقله من الحرف الثامن عشر إلى الحرف الرابع عشر .

والصاد من الحروف المستعلية التي تمنع الإمالة .

ويأتي في الدرجة الثالثة من حيث الاستعمال.

والصاد في الأول وفي الوسط يتلوها نبرة ، أما في الأخير فلا .

والضاد كالصاد في هذا .

والصاد الحرف الرابع عشر من ترتيب المشارقة والثامن عشر من ترتيب أبجديتهم .

وهو الحرف الثامن عشر من ترتيب المغاربة والرابع عشر من أبجديتهم .

ويعدل في حساب الجمّل عند المشارقة التسعين .

ويعدل في حساب الجمّل عند المغاربة الستين .

والصاد الحرف الحادي عشر في ترتيب الخليل والمحكم .

وهو الحرف الثامن عشر في ترتيب سيبويه .

ويسمى الصاد في العبرية : صدّي .

ويسمى في السريانية : صْداً ، وفي الكلدانية مثلها .

والصاد في الرمز الكيماوي تعني الصوديوم .

وكانوا في الكتاتيب يتهجونها : صَ صب: صَ ، صُ رفع : صُ ، صِ خض : صِ .

صاب : عربية : صاب السهمُ الهدفَ : لغة في أصابه ، ولم يخطئه ، والدهرُ القومَ بأموالهم أو بنفوسهم: فجعهم بها ، المصيبةُ فلاناً: حلّت به .

يقولون : صابو بالعين .

انظر الهلال : س ٤١ ص ١٨٩ : الإصابة بالعين .

[من نداء باعتهم] : يانصيب البضرب بصيب .

[من أمثالهم] : نصيبكْ بدّو يصيبَكْ (أو مايصيبك إلا نصيبك ، وهو من أمثال نجد أيضاً). الحدّاد إذا ماصابك نارو بصيبك شرارو. البكبّر حجرتو مابْصيب. الأرنبة صابت العصاي. إذا ضربتو صيبو وقول : أكل نصيبو .

الصابئة : أو الصابئون : من مفردات الثاقفين ، ملّة في العراق تسمى الصبّة ، تعبد النجوم وتزعم أنها على دين نوح .

وتسمى في السريانيـــة : صوبعاْ ، وفي الكلدانية : صوبعًا بمعنى الصبغة ، أي الصبغة الدينية .

صابر : وسموا ذكورهم صابر .

الصابور : من لهجة الباب : أطلقوها على ما يلي :

في عيد المظال عند اليهود حيث يجنى الرمّان — وما أشهر رمّان الباب وتادف — يؤتى بضرب من الكلأ الطويل ينبت على شواطىء الفرات ويفرش على الأرض ويجمع فوقه الرمّان ثم يدثّر بالكلأ نفسه ، ويظل مدثراً مدة لاتقل عن عشرين يوماً ، ثم يطلق للبيع رمّاناً لذيذاً جداً .

وبنوها من فعل صبر على الشيء (العربية): تريّث .

وقالوا في فعلها : صوبرنا الرمّان .

ومطاوعها : تصوبر .

وكما يصوبرون الرمّان يصوبرون الجبس بالطريقة نفسها أيام الجبس.

الصابون : عربية : مستحضر مركّب بالطبخ من الزيت والقِلِي ينظّف به ، وقد ينوب عن الزيت ضروب الشحم .

واختلفوا في اللغة التي استمدته العربية منها على ما يلي :

١ً — أنه من سابون الفارسية .

٢ً — أنه من اليونانية : SAPON .

٣ً — أنه من اللاتينية : SEVUM أو SEBUM بمعنى الشحم .

٤ً — أنه سمي باسم مدينة SAVONE الإيطالية الواقعة على خليج جنوَه .

٥ً — أنه من السريانية : شْفَر بمعنى : صفّى ونقّى .

واسمه في العبرية : سَبون ، والفعل منه : سَبَن : غسل بالصابون .

وورد ذكر الصابون في التوراة ، ويظن أن المراد به الرماد ينظف به .

واسمه في السريانية : صْفونْا ، وفي الكلدانية : صْفونَا .

وفي الربانية : صفون .

وفي التركية : صابون .

وفي الفارسية : صابون .

وفي الكردية : صابون .

وفي الإنكليزية : SOAP ، وعرف الصابون في إنكلترا في القرن ١٤ واستعمل في القرن ١٧ .

وفي الجرمانية : SEIFE .

وفي الفرنسية : SAVON .

وفي الإيطالية : SAPONE .

ولا يعلم من اخترع الصابون ، إلا أن بليناس ينسبه إلى الغاليين ، ويذكر أن قدماء الجرمانيين صنعوه من الشحم والرماد ، واستعملوه ليناً وصلباً ، وعليه يرجح أنه اخترعه الألمان ، وعنهم أخذ الرومان .

ووجد في آثار پومپاي معمل للصابون وقطع من الصابون المعطّر .

وقيل إنه من اختراع أبقراط أو جالينوس.

واشتهرت حلب بصابونها ، ومصابنها لاتزال تزاول طبخه ، ولكن بنسبة ضئيلة عما كانت عليه .

وعدد مصابن حلب الباقية اليوم ١٢ مصبنة.

[ومن أحياء حلب]: حي المصابن: قرب باب الجنان .

والمتغربون في أمريكا يهزهم الشوق إلى الوطن إذ يذكرون سوس حلب وصابونها وعرقها .

وفي بغداد ينادي بياع الصابون : صابون حلب (يريدون به صابون الاستحمام) .

وحدثني كثير من الغربيين أنه لايعدل صابون حلب صابون في الدنيا .

وفي العهد الفرنسي كنت أشاهد البيوت الفرنسية تستعمله وتؤثره .

وذكر داود في « التذكرة » أن الصابون يصنع بأعمال حلب والشام .

ومن أنواع صابون حلب : صابون الغار ، والصابون المطيّب — انظر : الميعة — وثم صابون يسمونه : النصّ غار ، وآخر اسمه : المطراف، عدا عن البلدي .

انظر تاريخ الآلة والتصنيع وتطوراتها : ص ٨٨٦ .

وفي « وثائق تاريخية عن حلب » ج١ ص ٣٨ عن سوقاجه سنة ١٦٧٥ : في هذه السنة سافرت قافلة إلى ديار بكر تحمل إليها الصابون ، وكان عدد دواب القافلة ١٠٠ (أو) ١٢٠ .

وفي ص ٤٩ منه : سنة ١٧١٦ عن سوقاجه أيضاً : ٢٠٣ .

وتصدر حلب الصابون إلى مابين النهرين وإلى العجم وإلى البادية .

انظر مجلة العمران : عدد حلب ص ٧٠ .

ويبنون منه الفعل : صوبَن ، ومصدره : المصوبنّة ، واسم الفاعل : المْصوبن .

ويبنون من صوبن للمطاوعة : تصوبَن .

وبيت الصابوني في حلب .

ويقولون: صوبَن هالبسكويت وهالبسكويت مصوبن ، يريدون : صار طعمه كطعم الصابون وفسد .

[من استعاراتهم] : العتّاب صابون القلب.

ويسمون قطعة الصابون الصغيرة : بروةّ أو : بروة صابون .

[من كناياتهم] : لاحت على وجّو الصابونة (يريدون : دنا أجله وتغسيله) .

[من أمثالهم] : العطشان بشرب ميّة صابون .

[من تهكماتهم] : كلّو عند العرب صابون . صابون ماتاجرت حموي ماعاشرت منين انكسرت ؟ . قالوا للقاق : ليش بتنشل الصابونه ؟ قالن: الأذَى طبع . تخسّلت المجنونة تخلصت الصابونة . صابون العرب لحاهن .

[من أهازيجهم] : قاق قاق نشّال الصابونة! أبوك الحرامي وأمّك المجنونة .

[من اعتقادهم] : إذا وقعت الصابونة عالأرض بلحسا الشيطان . إذا ردت تعطــي الصابونة لازم تحطّا عضهر كفّك تما يصير بينك وبين اللي عطيتو ياها زعل . شرأ الصابون بشهر صفر حرام .

انظر المقتطف : س ٥ ص ٧٦ و ٨٦ و ١١٨ وس ٦ ص ٢٠٥ وس ١٤ ص ٤٨ و ١٢٨ وس ١٧ ص ٣٤٠ وس ٤٢ ص ١٩٣ وس ٤٤ ص ٧٨ .
ومجلة العصور : المجلد ٤ ص ٣٤٧ .
ومجلة الضاد : س ٦ ص ٤٤ .

صابونة الركبةّ : أطلقوها على عظم الركبة على التشبيه باستدارته استدارة لوح الصابون .

واسم هذا العظم في العربية : الداغصة والفَلْكة .

[من نوادرهم] : وحدة لابسة فسطان قصير ، عدّوا تنين شباب ، الواحد قال : يمكن صابونة ركبتا مبينة ، جاوبوا التاني بعدما ماطل شوي : إي والله ، وفوق الصابونة ليفة .

الصابوني : ضرب من حمام الكشّة .

الصاج : من التركية : ساج أو صاج : صفحة حديدية مدوّرة ومحدّبة يخبز عليها البدو بإيقاد النار تحتها .

ويقولون في جمعها : الصيجان .

وسموا غشاء السيارة المعدني يغطي محور دولابها : الصاج .

وسموا من يشتغل في تصليحه : الصوّاج ، والجمع : الصوّاجين .

[من تهكماتهم] : من بخلو (بفلّت) عالفرنك بساويه صاج .

[من تشبيهاتهم] : مقمّر متل رغيف الصاج .

صاجليخان : [من أحيائهم] : قرب قاضيعسكر .

محتمل في تسميتها أمران :

١ً ــ أنها من « صاج » التركية المتقدمة ، يراد بها المحلة الــتي فيها خان مصفّح بصفائح حديدية .

٢ً ــ أنها من « صاج » التركية بمعنى شعر الرأس . يراد بها المحلة التي فيها خان منسوب إلى رجل طويل شعر الرأس .

ومحلة صاجليخان قسمان : صاجليخان الفوقاني ويعرف باسم هارون دده ــ انظرها ــ والثاني : صاجليخان التحتاني ويعرف باسم أغاجق . انظرها .

صاح : عربية: صوّت بشدّة ، به: ناداه، عليه : زجره .

والمصدر : الصَيْح والصَيْحة والصياح والصَيَحان ، وهم قالوا : الصيْحة والصْياح والصيحان .

وبنوا منه : انصاح عليْه .

وفي السريانية : صح ، وفي الكلدانية : صَح .

وفي العبرية : صوح : نادَى .

وفي ملحمات أوكاريت: صاح: نادَى ، دعا .

يقولون : صاح صوْت من قحف راسو .

انظر : صيّح .

[من أمثالهم] : الدلاّل صاح بسوق الدهشْة وراحت المسكينة عفسه (يظنون أنهم يسجعون ، ولا سجع) . قالوا للديك : صيح قال لن : كل شي بوقتو مليــح . الديك الفَصيح مالبيضة بصيح .

[من تهكماتهم] : ضربوه عبطنو صاح : آخ ضهري . من بعد ماكنّي قرعا وحفيانه صاروا يصيحوا لك : الست فلانة . طقطق الدست وطار الغطا وصاح : إيه يانبينا المصطفى ! (يظنون أنهم يسجعون ، ولا سجع) .

[من كناياتهم] : برمي النار وبصيح : حريق .

صاحب : عربية : صاحبه : لازمه ، رافقه ، عاشره .

واستمدت التركية : مصاحبلك : خدَمَة السلاطين .

[من تمحكاتهم] : لاتواخذني مَصاحبة .

الصاحب : من العربية : الصاحب : اسم الفاعل مـــن صحب — **انظرها** — الملازِم ، المعاشر ، صاحب الشيء : مالكه .

والجمع : الأصحاب والصُحبَة والصِحاب، و... ، وهم قالوا : الصْحاب أو الاصحاب والصحبة .

[من كلامهم] : صاحب البيت ، صاحب شغل ، صاحب عيال ، صاحب الأرض ، صاحب أملاك . صاحب مزرعة ، صاحب الجحش ، صاحب القندرة ...

تقول شحّادة الأبواب : ياخالة حنّي علينا الله يخلّي لك صاحب البيت واولادو .

وقديماً كان الصاحب لقباً لمن يصحب السلطان ، ومنهم : الصاحب بن عباد .

وتطلق الأوردية اليوم « الصاحب » على كل سيّد من أهل المغرب ، واستمدّتها الإنكليزية منهم فقالت : SAHIB .

واستمدت الفارسية : صاحب .

[من أمثالهم] : الكرْم أكرم من صاحْبو. جدّي وجدّك كانوا صْحاب — الله يرحـــم الْتراب . زينة الكار يبيّن على صاحبو . صاحب العيال دوم مشغول البال . الجرح مابمض إلا صاحبو. اللي شاهد احبابو نسي في الحال اصحابو.

[من جناسهم] : الناس قسمين : اصْحاب واسْحاب .

[من دعائهم] : الله يديم أيام الرخا حتى نضلّ اصحاب .

[من حكمهم] : قالالا : روحي ، يادبّي ! الله معك ، قالت لو : إن كان صاحبي معي ، الله معي . صاحب الحاجة أعمىَ . ياكترة اصحابي كان لما كرمي دبس ! وياقلة اصحابي لما صار كرمي يبس ! . صاحب المال ضهرو ماكن . صاحب المال قلبو تعبان . إن كان صاحبك عَسَل لاتلحسوكلّو . (وهو من أمثال نجد أيضاً على لفظ يدانيه . وذكره الأبشيهي في « المستطرف ») لاتاخد الصاحب إلا بعد قتله . إذا ردت صاحبَك يدوم حاسبوكل يوم .

صاحبَك إذا ردت تبقّيه لاتاخد منّو ولا تعطيه. صاحبَك جيبَك . الما بيعرف قيمة المال مابصير صاحب مال . صاحب الحــق سلطان . مابنطر الكرم إلا صاحبو . نام عالحصير واتركا لصاحب التدبير . القرش بلقّش صاحبو سبع تلسّن . صاحب مالحكومة لاتاخد وسرّك لمرتك لاتعطِي.

[من تهكماتهم] : حتىّ السيّر عالقبقاب والعدا صارت أصحاب . العقل بالراس لكن صاحبو ضايع . كول ياقطيطي ! وتهنّا العجين مالو اصحاب . منشكي لو مالرملة بسألنا : شلون صاحب البيت ؟ . ينعل الطوق اللي بخنق صاحبو .

[من كناياتهم] : فلان عمرو ماشار على حمل حطب ووصل لاصحابو سالم .

الصاحبة : من العربية : الصاحبَة : مؤنث الصاحب — انظرها — وهم أطلقوها أيضاً على المرأة تصحب الرجل دون عقد شرعي .

[ومن هنهوناتهم] :

فتّح عينَك وانظرا
وشوف أحمرا من أصفرا
وان كان لَك صاحب اتركو
وان كان لك صاحبة اهجرا

الصاخور : [من أحيائهم] : أرض وعرة قرب قاضيعسكر صارت الآن حياً يصل إليه الباص ، بنوا من الصخر على فاعول .

صاد : عربية : صاد الطيرَ وغيره يصيده : قنصه وأخذه بحيلة .

والمصدر : الصَيْد ، وهم أمالوا .

واسم الفاعل : الصائِد ، وهم قالوا : الصايد .

والمبالغة : الصيّاد .

واسم الآلة : المَصيَدة ، وهم أمالوا .

وبنوا منها للمطاوعة : انصاد .

وبنت العربية : تَصيّده ، وهم قالوا : تْصيّدو .

كما بنت : اصطاده .

وفي العبرية : صُدَه .

وفي السريانية : صْد .

وفي ماحمات أوكَاريت : هَتِ تْصُد أنتَ : هيهات أن تصطاد أنثَى .

واستمدت الفارسية : صَيْد ماهِي وصيد كاه بمعنى : محل الصيد .

يقولون : جينا لنصيدو صادنا .

[من أغانيهم] : تجي لتصيدو يْصيدَك .

صادر : يقولون : صادرت الدولة أموالو في أيام السفر برلك : في « المتن » : صادر السلطان عامله : بلَّصه وأخذ ماله كله قسراً .

ويرادفها : ضبطت واستصفت وحجرت.

على أن « الرائد » كعادته يقول : صادرت الدولة الأموال أو الممتلكات : انتزعتها من أصحابها عقوبة لهم .

[من كلامهم] : صادرت الدولة أموال المتهــــم احتياطاً ، وصادرت التّن والحشيش والمسدس وأدوات القمار .

صادر : يقولون : ادخول مالباب بصادرك قاعة كبيرة ،بنوا على فاعلَ من الصدر (العربية) : كل ماواجهاك .

وقالوا في مصدره : المَصادرة .

وقالوا في اسم فاعله : المْصادر .

الصادر : من العربية: الصادِر: المنصرف، واصطلحت التجارة على إطلاقها على البضاعة التي تصدر من البلاد أي : تخرج منها إلى البلاد الأخرى ، يقابلها : الوارد ، وهو اصطلاح عثماني . انظر : صدّر .

وجمعوها على : الصادرات باعتبار أن مفردها الصادرة .

والأصل في معنى الورود إنما هو : مجيء الماء بغية الشرب وسقيا الماشية وإملاء الأوعية منه ، ثم الأصل في معنى الصدور ، الذهاب عن الماء بعد الاكتفاء منه .

صادَف : عربية : صادفه : قابله على قصد وبدونه ، وهم يستعملونها لحدوث الفعل عفواً : دون تعمّد .

انظر : صدف .

صادَق : عربية : صادقه : كان صديقاً له .

صادَق : يقولون : صادق على كلامو ، والوزير صادق عالقرار ، يريدون : أقرّ ووافق، وعربيها : صدّقه : قبِل قوله ، صدّق بالشيء: حقّقه .

الصادْق : من العربية : الصادِق : اسم الفاعل من صدق .

وبه سموا ذكورهم .

صادْقانَه : يقولون : فلان يمشي مع شريكو صادْقانه : تعبير فارسي استمدته التركية وهم استمدوه منها : من « صادِق » العربية ، بعدها « نَه » بمعنى « مع » .

الصادقي : عطاء الله بن محمود الحلبي القاضي الأديب ، مات س ١٠٩١ هـ .

صادَه : من التركية : سادَه عن الفارسية : الخالص ، الذي لم يمزج بمادة غير مادته الأصلية ، الصافي ، البسيط .

والعربية عربتها فقالت : الساذج ، وبنت منها : السذاجة .

وقالوا :

١ً — القهوة الصادة ، أرادوا ما طبخت دون السكر .

٢ً — البوظة الصادة أو الصادابة ، أرادوا ماجمد من الحليب والسكّر دون غيرهما .

٣ً — الشاشيّة الصادة أو الصادابة ، أرادوا البيضاء لايشوبها لون آخر.

وعربيها : المُصمَتة : لايخالط لونَها لون .

صار : عربية : صار يصير : تحوّل ، انتقل .

وهي من الأفعال الناقصة، وهم يستعملونها أيضاً بمعنى حدث ، يقولون : أش ماصار يصير. ويسأل أحدهم : أش صار ؟ فيجيبه المتندر : قاموا القَصار عالطوال .

وفي لهجة تطوان : ايسير ، بمعنى : يصير .

[ومن عثَرات أقلامهم] : قال الشيـــخ إبراهيم اليازجي : ويقولون : سيصير الشروع في الأمر ، وصار بيع السلعة بالمزاد ، أي : سيشرع في الأمر ، وبيعت السلعة ، فيعدلون إلى هذا الترتيب الركيك .

[ومن عنجهياتهم] : صار لي زمان وعدة أيام ماتعشّيت زلام .

يقولون : صار الطالب مطلوب .

ويقولون : فلان صار وتصوّر .

[ومن كلامهم] : صار بيناتنا أخد وعطا، صار بيناتنا خبز وملح ، صار بيناتن دموم .

[ومن مواويلهم التهكمية] :

يامن على كرسي خدِّك طرق الكراسي صار

[من تهكماتهم] : صار (للهوا) مرا وصار يحلف بالطلاق . مــــن بعد ماكنّي قرعا وحفيانة صاروا يصيحوا لك : الست فلانة . أم القمباز المرقّع صارلا قاعة ومربّع . إيمت كنّا ؟ هلّق صرنا .

[من كناياتهم] : جيت لأتدرّى بجبتو صار يتدرّى بعصايتي .

[من تهكماتهم] : كانت النصيحة بدبيحة

صارت هلّق فضيحة . اللي بصير لو وبردّو يلعن أبوه على جدّو .

الصارجي : من التركية : صاريجه : الذي يميل لونه إلى الصفرة .

ويغلب استعمال مؤنثه : مرا صارجيّة ، يريدون : ذات المزاج الصفراوي ، وصاحب المزاج الصفراوي يكون شرساً ، نزقاً ، غير صابر .

صارح : عربية : صارحه : جاهره ، بما في نفسه : أبداه وأظهره .

انظر : صرّح وتصرّح والصراحة .

صارع : عربية : صارعه : حاول صرعه أي : طرحه على الأرض .

ومصدره : الصِراع والمُصارعة ، وهم قالوا : الصرّاع والمْصارعة .

وسمّوا من يزاول المصارعة : المْصارع والمْصارعجي .

والجمع عندهم: المْصارعين والمْصارعجيّة.

الصارم : من العربية : الصارِم : القاطع ، الماضي ، وتستعمل مجازاً للإنسان الشديد ، الماضي بعزم .

قال الشيخ إبراهيم اليازجي : ويقولون : حكم صارم أي : عنيف ، ورجل صارم : مثله ، وفلان من أهل الصرامة أي : أهل الشدة والعنف ، وإنما الصرامة بمعنى الشجاعة ، وفسرها في الأساس بمعنى المضاء في الأمور .

نقول : بل يجوز ، ولو مجازاً .

الصاروخ : كانت تطلق على المتفجرات النارية : تطلق في مواسم الأعياد أسهماً من نور كانت اخترعتها الصين من أزمنة بعيدة .

واليوم أطلقوها على القذيفة تندفع بقوة ذاتية إلى الأبعاد السحيقة ، أي تندفع بقوة الذرة إلى الكواكب .

والجمع : الصواريخ .

وجّه منه الألمان على لندن بين سنة ١٩٤٤ و ١٩٤٥ أكثر من ألف صاروخ وما استسلمت.

انظر مجلة الثقافة : س ١٤ عدد ٦٨٢ ص ٢١ .
ومجلة الأديب : س ١٨ عدد ٣ ص ٤٦ .

الصارونجان : من مصطلحات النجّارين : الرندج المدوّر ، تحريف صاللانجان التّركبة : من جذر صاللانمق : الاهتزاز ، التحرك يمنة ويسرة .

الصاري : عربية : عمود يُركز وسط السفينة يعلق به شراعها .

والجمع : الصواري .

صاري چزمه لي : يقول من أمضى عمراً في الحكم العثماني : صاري چزمه لي حامد آغا أي : ذو السوقاء : (الجزمة) الصفراء محمد آغا ، يقولها حسب لفظها التّركي نفسه ويريد بها الشخص النكرة يدل عليه بأوصاف لا تجعله معروفاً قيل : بل هو معروف : شرطي عثماني كان صارماً جداً .

ذكرها في « الدراري اللامعات » .

صاصى : سمعت وحيد سيريس اللاعب الشطرنجي الأكبر في حلب يقول لملاعبه : رو صوصِي رو ، يريد : امض وصوّت مثلما يصوت الصوص ، فأنت فرخ لم تبلغ سن الكمال ، بنى من الصوص فعل صاصَى بمعنى صوّت تصويته .

انظر : الصوص .

الصاصيچو : من الإيطالية : SALSICCIA أو SALSICCIOTTO أو SALSICCIONE : القديد ، المعى المحشو باللحم المفروم المتبّل .

في « وثائق تاريخية عن حلب » : ج ٣ ص ١٦ عن يومية نعوم بخاش : أجاني هدية فرخ ٣ سمك فرنجي وقبيوه(٢) صاصيچو فرنجية من بيت كوبا .

الصاصيلا : يقولون : فلان صاصيلا ، يريدون : يتظاهر بالضعف لينال أربه ، وهو

ليس بالضعيف ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها من « صاصَى » المتقدمة : جعل نفسه صوصاً أي فرخا ، ومن « لا » بمعنى : لهـا ، أي تظاهر لها بالضعف لتقضي وطرك منها .

وبيت صاصيلا في حلب .

صاط : يقولون : صاط القفل ، يريدون: تعطّل ، ويقولون : مرقة صايطة أو طبخة صايطة ، ويقولون : أمّة صايطة .

وبنوا منه المصدر : الصَّيطان .

وبنوا منه اسم الفاعل : الصايط والمؤنث : الصايطة .

لم نجد لها أصلاً ، ولعلها مما يلي :

١ً — أنها قيلت أول أمرها في الطبيخ فوصف بالصايت ، أي الذي يسمع لمرقه صوت لدى صبّه ، لأن المرق لم يعقّد ، ثم حمل عليه كل ماكان سيىء العمل وأبدلوا تاءه طاء .

٢ً — أنها اسم فاعل من ساط (العربية) بمعنى خلط ، والمخلوط يريدون به المغشوش ، ثم أبدلوا سينه صاداً .

٣ً — أنها اسم فاعل من « سْطْ » (السريانية بالسين المهملة) بمعنى شاط (العربية) التي تدانيها لفظاً ومعنى ، ألا ترى أنهم يقولون في كل عمل فاسد : طبخة شايطة : بإحلال كلمتها العربية محلها ؟ ثم أبدلوا سينه صاداً .

٤ً — أنها من السويطاء (العربية) : مرقة كثر ماؤها وقل مافيها .

٥ً — أنها من الفارسية : سايِيده : البالي.

صاغ * : عربية : صاغ المعدن أو غيره : هيأه على مثال ، سبكه .

والمصدر : الصوغ والصيغة والصياغة ، وهم يقولون : الصْياغة .

واسم الفاعل : الصائـغ ، وهم يقولون: الصايغ .

* — أخلت الموسوعة بمادة : صاغ .

والجمع : الصوّاغ ، وهم يقولون : الصْيّاغ .

انظر : الصايغ .

وبنت العربية : انصاغ للمطاوعة .

وسمت العربية المصوغ : الصيغة — انظرها — أي سمت الاسم المفعول بالمصدر ، كما قالت: الخلق بمعنى المخلوقين من البشر .

برع قدامى المصريين في صياغة الذهب ، ومثلهم الأشوريون والكنعانيون .

وجاء في « تاريخ الآلة والتصنيع وتطوراتها» ص ٩٠ : ويقال : إن أقدر وأقـدم معلّم في الصياغة بحلب هو عمر أبو حنيفة .

الصاغ : يقولون : الحمد لله جوزك اللي را عالحرب رجع صاغ ، أو صاغ سليم ، من التّركية : الصحيح ، السليم .

يقولون : سلمتو الغرض صاغ قدام شهود رجّعو مجرّك .

ويقولون : عينو الصاغ وإيدو الصاغ .

الصاغ : يقولون : حليب صاغ ولبن صاغ ودبس صاغ ودبس رمان صاغ وميت فرنجي صاغ وسمن صاغ ، وفلان اللي ببيعن زلمة صاغ ، من التّركية : صاغ : مالا غش فيه ، المستقيم .

الصاغ : كان النقد العثماني على نوعين : الصاغ وهو السعر الرسمي ، والحِرك — انظرها — وهو سعر الباعة غير الرسمي ، وهو أدنى .

الصاغْر : فخذ من بني زيد في أرباض حلب.

الصْاغْلام : يقولون : زلمة صاغلام ، ومثلها صاغ ، من التّركية : صاغلام : بمعنى صاغ المتقدمة . انظرها .

وبنوا منها فعل : صغلم الشغلة ، يريدون: ضمنها ، وأمّن سلامتها .

صافَى : عربية : صافاه: أخلص له الودّ.

صافح : عربية : صافحه : وضع صُفح كفّه في صُفح كفه كما يفعل عند الملاقاة والتسليم (وصُفح الكف : وجهه) وبهذا التصافح تتلاقى الزاويتان اللتان بين السبّابة والإبهام .

وبعض الأحزاب تتخذ وضعاً خاصاً في مصافحاتها ، من هذه الأحزاب الماسون والإخوان المسلمون .

وأهل باكو في روسيا يحظرون المصافحة دون قفّاز ، والمخالف عقابه صارم ، على أن غيرهم يرى أن من العار أن يصافح بالقفاز .

الصافِي : عربية : النقيّ ، والجوّ الصافي : مالا غيم فيه ، والصافي من كل شيء : الخالص مما يشوبه ، والصافي في عرف القبابنة : وزن البضاعة بطرح مايظرفها ، وضدّ الصافي عندهم : القايْم . انظرها . والربح الصافي في عرف التجارة الربح الذي يطرح منه ماصرف عليه من مصروف النقل ومصروف الضرائب وما إليهما .

ويقولون : ذهنو صافي وفكرو صافي ، يريدون أنه خال مما يشغل باله .

ويقولون : فلان نيتو صافية ، يريدون : لايشوبها غاية في أن ينتفع ، ومثلها : قلبو صافي .

ويقولون : حليبو صافي ، يريدون : من نسل كرام عن كرام .

الصافِي : نوع من حمام الكشة .

صاقويط : يقولون : اليوم بوظ ، صاق ويط ، يريدون : شديد البرد ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها مما يلي :

١ً — أنها نحت من « صاقلامق » التركية بمعنى الاختفاء والاستتار ، ومن « إيت » التركية أيضاً بمعنى الكلب ، يريدون : برد شديد يختفي فيه الكلب ويلوذ بأكناف المخابىء خوفاً من سطوة البرد .

٢ً — أن « صاق » حكاية صوت الباب لدى فتحه ، و « ويط » حكاية صوته لدى إغلاقه ، يريدون : برد شديد أثّر في الجماد ومنه الباب فغدا بحكم تجمد أجزائه يصوت لدى الفتح ولدى الإغلاق .

٣ً — أنها نحت من صار و « قَرْيض » : بنوا فَعْيل من قرض الرجلُ (العربية) : مات أو أشرف على الموت . انظر : القريض .

٤ً — أنها تحريف الصقيع .

٥ً — أنها تحريف السقّيط ، يريدون : يُستقِط على الأرض .

صاقب : يقولون : ص [illegible] . لما جيت أشوفك ماوجدتلك ، عربية : صاقبه : [illegible]جهه .

ويدانيها في السريانية : [illegible]تَبّل : صادف ، وهم يستعملونها بهذا المعنى .

صال : عربية : وثب . سطا ، قهر .

يقولون : فلان عم بصول ويجول ، هدول أهل الصولة والجولة .

[من اللوحات] : لوحة مشرّقة ومشرّقة التاريخ الإنساني كلّو على مر العصور : شفت للك البشر بطغى لما بقوَى وبتكبّر وبظلم ، إلا البشر اللي طلع مالجزيرة العربية مشتوف منتوف وفتح فتوحاتو وتكللت رايتو بالنصر وإينا نصر ؟ هيك ولا صوت غرور أو أي تعدّي ، وإينا غرور ؟ وأميرن عمر في المدينة مخدتو شقفة حَجرة ، أنا عم بحكي هيك وأنا مابعرف جنس التعصب وحياة حبّك ياصاحبي .

صالَح : عربية : صالحه : سالمه ، عقد معه الصلح ، خلاف خاصمه .

يقولون : لوقت مايصير فلان شي بكون العرب صالحت (تقال في فوات الفرصة) .

ويقولون : بكون العرب صالحت .

الصالِح : من العربية : الصالــح : اسم الفاعل من صَلُح أو صَلَح : ضد فَسَد .

وسموا ذكورهم : صالح . وإناثهم : صالحة .

ويقولون : كل واحد بيعرف صالحو .

[من أغانيهم]: يصلّح لي أمورك ياصالحة!

صالح : من أفخاذ إحدى قبائل منبج ، تعرف ببوصالح .

الصالحاني : [ينادي بياع القمردين] : صالحاني ياورق ! أو ياmal الصالحين ياورق ! يريدون بالصالحاني المنسوب إلى الصالحين عندهم: حيّ في دمشق كان يشتغل في عمل القمردين أيام المشمش ، واليوم تجهزه الآلات .

الصالحي : صالح بن جعفر الحلبي ، كان قاضياً في حلب ، مات س ٣٩٧ ه .

الصالحين : قال الغزّي في : « النهر » : ج٢ ص٣٦٨ : مقبرة الصالحين ، وتعرف بمقبرة الخليل ، لأنه يوجد فيها مشهد للخليل : فيه قدم من الحجر ينسب إليه ، وفي هذا المشهد جماعة من العلماء والصلحاء ذكرهم الشيخ وفا الرفاعي في منظومته مع من ذكرهم من العلماء والصلحاء المدفونين في هذه المقبرة ، وهي من أشرف مقابر حلب...

وفيها دفن ابن الحاجب النحوي .

وفي شرقي صحن الخانقاه مغارة تسمى مغارة الأربعين .

وفي جنوبي الصحن حرم للصلاة في جانبه حُجرة في صدرها محراب في أسفل صدره صخرة ناتئة يقال : إنها هي الصخرة التي جلس عليها إبراهيم .... مستقبلاً حلب حين فارقها كأنه يودعها ويتأسّف على فراقها .

ويقولون في استغاثاتهم: ياحيطان الصالحين!

انظر كتاب الآثار الإسلامية لسوفاجه : ص ٥٢

الصالحيّة : مدينة أثرية اسمها القديم دورا أسسها السلوقيون ، وهدمها الفرس س ٢٥٦ م .

الصالحيّة : [من أحيائهم] : شرقي قسطل علي باك في باب النيرب .

في « منظومة الشيخ وفا » ص ٧٦ :

والصالحية الرباط المعمور .

وفي حي باب المقام حمّام الصالحيّة .

الصالصة : من التركية عن الفارسية :

صالصه : مرق الطعام .

وفي الإيطالية : SALZA أو SALSA .

الصالة : من الإيطالية : SALA : القاعة الكبرى .

منها صالة المحاضرات وصالة العرض .

والجمع : الصالات .

ووضع لهـــا كلمة البهو المجمع الملكي ونادي دار العلوم ومجمع الشيخ محمد عبده .

ووضع لها بعضهم : الرّدهة بمعنى البيت لا أعظم منه .

الصالون : من الفرنسية : SALONE عن الإيطالية : SALONE : مكان في البيت معدّ لاستقبال الضيوف .

وجمعوه على : الصالونات .

ووضعوا له : غرفة الاستقبال ، وجاروا الأتراك فقالوا : السلاملك . انظرها .

صام : عربية : أمسك عن الطعام والشراب.

وقد يستعملونها في الإمساك المطلق : صام عن الكلام والسير والعمل ، ومنه يقولون : هالسكّينة صايمة .

والمصدر : الصَوْم والصِيام ، وهم يقولون الصوم والصْيام .

واسم الفاعل : الصائِم ، وهم يقولون : الصايم وجمعه : الصايْمين .

وتقول العربية : صام الشهرَ تريد : فيه .

وفي العبرية : صَمْ : صام ، وصوم : الصَوْم .

وفي السريانية : صْم : صام ، وصَوْمًا : الصوم ، وصِيمًا : الصائم .

وفي الكلدانية مثالها مفتوحة .

[وينادي باعـة المأكولات في رمضان] : ياصايم إلك يوم .

وينادون آخره : بقى لك يوم ويوم ، ياصايم .

ومن مصطلح لاعبي الطاولة : أخد برتي صايمة ، يريدون : ماربح أو ماأكل خصمه فيها جولة واحدة .

انظر تاريخ المعرة للجندي : ج ٢ ص ٢٣ : العادة في الصوم .

[من تهكماتهم] : بصوم بصوم وبفطر على سنّ توم . مابعجبو العجب ولا الصوم في رجب . ياطالب الشرّ بَلا أصْل تعا للصايم بعد العصر .

صايم مطلّع بكمّامو وقايم داير عالجيران . ينعل اللي كفر وصام عن الزفر (يريدون: النصارى وهو كان من كلام الجهلة) .

[من أمثالهم] : أطول من شهر الصوم . طول ماالنصراني صايم البرد قايم .

[من تشبيهاتهم] : الصايم بلا صلاة متل الكلب الجوعان .

[من أهازيجهم] : الصايم عالصندوق والمفطر عالخازوق . المفطر بجهنم بفتل (يظنون أنهم يسجعون ، ولا سجع) والصايم بالجنة قايم . الصايم عالدهَبة والمفطر عالخشبة (يريدون: على الخازوق) .

صان : لم يستعملوها إلا في [مثلهم] : لسانَك حصانَك : إن صنتو صانَك وان خنتو خانَك : عربية : صانه : حفظه .

[من عثرات أقلامهم] يقولون : الحقوق مصانة ، خطأ ، صوابه : مصونة .

وبنوا من صان للمطاوعة : انصان .

الصانجان : يقولون : قماش صانجان وخرز صانجان ، يريدون : مايتلوّن بألوان عدة تتغير حسب زاوية انعكاس النور ، من الفرنسية : CHANGFANT : الذي يتبدّل .

الصاندويج : انظر : السندويج .

صانَع : من مفردات الثاقفين ، عربية : صانعه : داراه ، داهنه ، وافقه .

الصانِع : من العربية : الصانِـع : اسم الفاعل من صنع الشيء : عمله ، وأطلقوا الصانع أيضاً والصانعة على الخادم والخادمة .

والجمع : الصُنّاع ، وهم ردّوا ، وجمعوها أيضاً على الصناعية ، وتصرف مع الضمير : صناعيتي ، صناعيتنا ، صناعيتَك ، صناعيتِك ، صناعيتْكن ، صناعيتو ، صناعيتا ، صناعيتن .

[من تهكماتهم] : التاجر أبو تجرة والصانع أبو فشرة .

صانْكي : أو صنْكِي : يقولون : ماعم برد عليه ولا عم بنجقو صانكي ماحدا قدّامو ، من التركية : صانكِه بمعنى كأنه ، هب أنه .

وفي إستنبول جامع اسمه صانكِه يِدْم بمعنى : هب أنني أكلت ، احسبني طعمت ، سمي هكذا لأن بانيه كان يحرم نفسه أن يطعم ليقتصد ماينفقه على بناء جامعه .

لكم يطربني هذا ، ذلك لأنني — ولا تواضع ولا فخر — فطرت عـلى هذا المبدأ ، فبيتي الفنّي الغنيّ لايعلم زائره إلا أنني موسر وأنني غني ، ولو علم أن ليالي مبيتي على الطوى تلك الليالي الباسمة الهانئة لتزاحم لياليّ الطاعمة بمنكبيها إذاً لعرف أن بين ضروب العواطف عاطفة الحرمان : الحرمان الراضي الهانيء .

الصانوط : أطلقوه على الغربال تغربل به الحبوب بعد تذريتها فينزل منه الحب مع التراب ويبقى التبن الخشن والقصل ، لم نجد لها أصلاً ولعلها تحريف الساروط . انظرها .

وجمعوه على : الصوانيط .

وبنوا منه الفعل فقالوا : صنّط الحنطة .

وسموا الصانوط هذا : العبّارة أيضاً .

انظرها .

صاهر : عربية : صاهر فلان القومَ : صار صهراً لهم ، تزوج منهم .

الصاوجي : عشيرة تعرف ببوصاوجي من النعيم ، تقيم في جبل سمعان وفي ريحا .

الصاي : أو الصاية : يقولون في لعب الورق : فلان طلع معو تلاتين صاي أو صاية ، من صايمق التركية : العدد ، يريدون عدد النقط التي يخسرها أو يربحها .

وجمعوها على : الصايات .

[من تهكماتهم] : قليل اللعب ماربح ولا صاية بَالله مو قليل على لعبو ؟

الصاي : كانت حلب مشهورة بصناعة النسيج اليدوي على أنواعه ، وكانت القوافل تحمل منسوجاتها إلى الأناضول والعراق وفلسطين ، ومن هذا النسيج قطعة كاملة تكفي أن تكون قنبازاً كاملاً ، إذ يتراوح طول إحداها بين سبعة أذرع واثني عشر ذراعاً ، وكل قطعة منها تصقل في قاعة الصقال وغيره ثم تطوى وترسل إلى سوق الصايات الذي يبيعها بالمفرّق أو يشحنها .

والصاي أو الصاية من التركية : من صايمق : العدد ، سميت هكذا لأنها تباع بعدد القطع لابعدد الأذرع ، إذ للأذرع سوق الدراع .

وجمعوها على : الصايات .

ولعب الفن دوره في تلوين خيوطها وفي نقشها فكان منها الصايات التالية : (ترى وصف كل صاية في كلمتها) : صاية السبع ملوك ، زند العبد ، الجتاره ، القشطة بعسل ، السمسميّة ، دقّ الليرة ، دقّ البسمار ، الآلاجه ، البلّوريّة ، الصاية البتّة ، المسّخة ، البانجانيّة ، الغزليّة ، الهنديّة ، الكلزيّة ، البيضا ، البرتقانيّة البيضا ، الحامديّة ، الديما ، الموريّة .

وفي العراق يسمون القنباز الذي لابطانةله : الصاية ، أما المبطن فيسمونه : الزبون .

يقول الولد لأبيه : يابو أجا العيد ، اشتري لي صايتي وصرمايتي .

الصاية : يقولون : طلّع لهونْ ــ خاي ! ــ طلّع ، نحنه بصايْة ألله وصايتك منحطّم الفلَكمنك ، من التركية عن الفارسية : سايه : الظلّ ، الملاذ ، الحِماية .

وليس بصحيح أنها من الوصاية .

الصايْبة : يقول المقامرون : فلان أخد الصايبة ومشي ، يريدون : ربح ، على تأويل : القسمة التي صابت الحظ .

الصايح : أطلقوها على الحارة .

قال الأب توتل في « وثائق تاريخية » عن حلب : ج ٣ ص ٢٥ : سميت بالصائح لأن الباعة يصيحون فيها وينادون في ما يعرضون بضائعهم للبيع .

ذكر هذا الأب توتل تعليقاً على ماجاء في « يومية نعّوم بخاش » سنة ١٨٤٨ : قرأوا فرامين ٣ من عبدالمجيد ... : كل من ماعجب لأهل صايحة ــ ولوكان ملاّك ــ يقلْعوه بإذن الحكم .

وجمعوها على : الصوايح .

الصايط : والصايطة : انظر : صاط

الصايغ : ويلفظونها السايغ ، من العربية : الصايِـغ : اسم الفاعل من صاغ .

انظرها .

[من عثرات أقلامهم] : قال الشيخ إبراهيم اليازجي : يقولون : الصيّاغ والسوّاح فيعكسون في اللفظين ، والصواب : الصوّاغ : بالواو ، لأنه من صاغ يصوغ ، والسيّاح : بالياء ، لأنه من ساح يسيح .

والصوّاغ أكثرهم في بلاد العالم يهود ، لأن الجوهرجيّة أكثرهم في الغرب يهود .

انظر قاموس الصناعات الشامية .

الصايغ : نيقولا : شاعر حلبي من تلاميذ جرمانوس فرحات ، مات س ١٧٥٦ م

الصايم : انظر : صام .

صايم الدهر : أطلقوها على الزاهد صوم أبداً .

وبيت صايم الدهر في حلب .

صبّ : عربية : صبّ الماء : سكبه ، في الوادي : انحدر .

يقولون : صبّ الباتون ، وصبّ الزفت ، وصبّ الصابون .

وإذا كانوا على رأي المتكلم فتحوا كفّهم وقالوا : صُبّاً (يريدون : صب صفقة الموافقة في يدي) .

ويقولون : أجا عليه صبّاً طريحاً (بتنوين النصب كالعربية) .

[من تهكماتهم]: منسلّي الهمّ بصب الدم. صبّ ياحسين ! صبّ (أصله : أن هذا شاب من بانقوسا كان يعبث بالبداوى في سوق بانقوسا ، وكان يصعد إلى سطح السوق القديم ويصب الماء على المارّين من البدو ، ثم ارتقت به الحال إلى أن يدلّي مرَسَاً إلى رفيق له ينتهي بنحو الشص ، ورفيقه ينشب الشص في حطاطة البدوي وحسين يجرها بسرعة) .

وسئل بدوي عن حلب فقال : زينَه ، وما منجّسا إلا حسين .

[من دعائهم على الصبي المكروه] : صبي ، صبّ الدمّ ، أو صبّة .

[من كناياتهم] : فلان مابصبّ على إيدين فلان مي (يريدون : لايصلح أن يكون خادماً له) . فلان بنصبّ للو زيادة رزّاي (يريدون : مراعى جانبه) .

[من هنهوناتهم] :

ياستّنا ياعروس ! قومي نسير فيكي
من بيت أبوكي وأملك لعلاليكي
ونصب كاس الهنا ، والسعد يسقيكي
بنت الأجاويد ! ماضاع المهر فيكي

صبّاً طريحاً : يقولون : من عبكرا — يافتّاح يارزّاق — جاية صبّاً طريحاً ، أش بدّو مابعرف، ماخلّى مسبّة إلا سبني : تعبير عربي على تأويل: يصب شدّة صبّاً ، فو[illegible] مطلق ، و « طريحاً » فعيل بمعنى المفعول ، حال على تأويل : حال كونه مطروحاً .

صبّ : كانت الكتاتيب تتهجى فتسمي الفتحة : النصبة وتحرفها إلى : « صب » ، فتقول بَ صَب : بَ ...

الصَبّ : ترد في شعرهم ، عربية بمعنى العاشق .

الصبا : اصطلاح موسيقي تركي لأحد المقامات .

الصُبا : من العربية : الصِبا : الصغر ، الحداثة .

ولدى إضافته إلى الضمير يجوز إسكان صاده : كان في صُبْاه .

صبّاً طريحاً : انظر : صب وطرح .

الصباح : (بتفخيم الباء) من العربية : الصباح (بترقيقها) : أول النهار ، نقيض المساء .

ويحيّون صباحاً : صباح الخير ، ومثلهم كل البلاد العربية ، ومالطة كذلك .

انظر : الصبح وصبّح والصباحيّة والصبحيّة .

واستمدت التركية : صباح وسمت ذكور ١٠ صباح ، ومثلها الفارسية .

واستمدت الألبانية صباح من التركية فقالت : SABAH .

وسموا ذكورهم : صباح وصبحي ، وسموا إناثهم : صبحيّة ، ولطفوه فقالوا : صبوح .

[من كلامهم] : أصبح الصباح ، وأنكره بعضهم .

[من تهكماتهم] : صباح الفوّال ولا صباح العطار (لأن العطار يبيع آلة الصينية ، عدا عن أن كثيرين من العطّارين كانوا أطباء) . دق القرفة ولا صباح السلفة . صباح القرود ولا صباح الأجرود .

الصُّباحيّة : من العربية : الصباحيّة : النسبة إلى الصباح ، أطلقوها على صباح ليلة العرس ، ومثلها الصبحيّة .

الصبّار : أو الصُّبّار : على حذف المضاف : تين الصبار ، وقد يذكر : نبات معمّر ذو شوك يؤكل ثمره ، من فصيلة اللحمية ، موطنه الأصلي المكسيك .

سماه معاصرونا الصبّار لأن شجره يصبر على العطش ، ثم أمالوه .

والواحدة منه : الصبّارة والصُّبّارة .

ومصر تسميه : التين بشوكو أو التين الشوكي .

انظر المقتطف : س ١٥ ص ٥٥٠ وس ٥٩ ص ١٦٤ .
وبجلة المشرق : س ٨ ص ١٧٩ .

الصبّاط : انظر : السباط .

الصبّاغ : من العربية : الصِباغ كالصبغة : مايصبغ به .

والجمع : الأصبغة .

انظر : صبغ وانصبغ وصبّغ وتصبّغ والمصبغة والصبّاغ .

وفي السريانية : صبعا وصبْعا ، وفي الكلدانية : صَبعَا وصبْعَا (كلاهما بالعين المهملة) .

انظر المقتطف : س ٤٠ ص ٧٨ و ١٨٤ و ٢٧٥ و ٣٩٣ و ٤٨١ و ٥٩٩ وس ٦٤ ص ٤٣٧ .

[من استعاراتهم] : فلان صباغو ثابت (يريدون : ذو مبدأ ثابت) .

الصبّاغ : عربية : صيغة المبالغة من صبغ ، من يزاول الصباغة .

وفي العبرية : صوبع .

يقولون : كان أحدهم إذا نوى للصلاة قال : أصلي للصبّاغ ركعتين ، ولما سئل عن عمله هذا قال : في القرآن : ﴿ صِبغةَ اللهِ ، وَمَنْ أحْسَنُ مِنَ اللهِ صِبغةً ﴾ .

انظر : قاموس الصناعات الشامية .

توفيق الصبّاغ : موسيقار حلبي بارع .

انظر كتاب الموسيقا في سورية لعدنان ذريل ص ٥٤ .

صبّاغ الجحش : صفة ينعتون بها كل محتال أخذاً من الجنباظ المحتال يصبغ الحمير .

غزل الصُّبّان : يقولون : هالدكّان بتبيع غزل صبّان ، وهو الغزل الثخين ، لم نجد لها أصلاً ، ولعله حمل على الكعب الصبنجي. انظره .

مقلاع الصُّبّان : أطلقوه على المقلاع ذي الشرّابة الحريرية الزينية اللون .

انظر : الصبّنجي .

الصْباهي : من التركية عن الفارسية سپاهي : الجندي .

وبيت الصباهي في حلب .

الصُّبح : من العربية : الصُبح : أول النهار. وفي السنسكريتية كذلك .

واستمدت التركية والفارسية : صبح .
وسمت الفارسية الفطور : صُبحانه .
يقولون : وجّ الصبح .
[من تشبيهاتهم] : متل الكلب ما بنام إلا وجّ الصبح .
ويقول مسحّر إدلب : الصبح بجيبي رايح بدشّو (أي أكاد أطلقه ، وهو خيال بديع) .
من أناشيدهم في مدح النبي :
الصبح بدا من طلعته والليل دجا من وفرته

صُبّح : عربية : صبّحه : أتاه صباحاً ، حيّاه صباحاً ، يقابلها عندهم : مسّاه ، ولا يقولون : ضحّاه ولا ظهّرو ولا عصّرو ولا عشّاه ، ولا نهّرو ولا ليّلو ولا يوّمو .
واستعملوا « صبّح » بمعنى أصبح : كان زنكين صبّح فقير .
وبنوا منه : تْصبّح للمطاوعة . انظرها .
انظر : أصبح والصباح والصبح .
وفي لهجة حضرموت : صبّحو بمعنى : أتاه صباحاً وحيّاه صباحاً .

[من أمثالهم] : صبّح القومْ ولا تْمسّيْن .
اللي أعزّ من نفسي لايصبّح ولا يْمسي . اللي بدّك تصبّحو وتمسّيه لاتعاديه .

الصُبْحا : من مفردات البدو : الغنمة التي لها خط فارق بين عينيها .

صُبْحي : من أسماء ذكورهم المولودين صبحاً ، ويلطفونه فيقولون : صبّوح .

صبحيّة : من أسماء إناثهم المولودات صبحاً .

الصبحيّة : من العربية : الصبحيّة : المنسوبة إلى الصبح ، يرادّ بها زمن الصبح ، كما أطلقوها على صباح ليلة العرس كالصباحيّة . انظرها .

كانت المغنّية سارينا تشتغل صبحيّة وعصريّة ومسويّة ، شي في اللونابارك وشي بالشهبندر .
[من أيمانهم] : وحق هالصبحيّة .

الصُبْر : عربية : مصلو صبّر انظرها .
وقُتِل صبراً : حُبِس على القتل حتى يُقتَل .
واستمدت التركية : صبر وصبرسز وصابر ومثلها الفارسية .
واستمدت الرومانية من التركية الصبر فقالت : SABUR .
ومثلها الألبانية فقالت : SABER .
انظر : صبر .

الصبْر : من العربية : الصبِر (ولا تسكّن باؤه إلا نادراً) : عصارة شجر مرّ — كما في « المحكم » وغيره — .
والواحدة : الصَبرة ، وهم يسكّنون .
واستمدّتها التركية .
واستمدّتها الرومانية من التركية فقالت : SABOR .
واستمدّتها البلغارية من التركية فقالت : SABOUR .
انظر نهاية الأرب للنويري : جـ١ ص ٣٠٤ .
[من كلامهم] : أمرّ مالصبر ، الأكل مالح صبر .

صبّر : عربية : صبر على الأمر صبراً : تجلّد ، وواجه المصيبة بجرأة .
ومضارعه : يصبِر ، وهم قالوا : بصبْر .
واسم الفاعل : الصابِر والصبور ، وهم أمالوا الأول .
وبنوا منه على انفعل للمطاوعة : شي مابنصبر عليه .
وسمى الأتراك ذكورهم : صابِر ، وهم جاروهم وأمالوا الباء ، كما سموا إناثهم : صابِرة ، وهم سكّنوا الباء .

وكأني بهم جاروا الفرس إذ سموا بشكيب بمعنى الصابر ، فجاروهم في التسمية بمعناه .

وصَبّر في السريانية : سَيْبَر ، وفي الكلدانية مثلها .

[من حكمهم] : من صبر ظفَر (فتحوا فاء ظفر — وعربيها ظفِر — للازدواج) . الصبر مفتاح الفرج . البياكل حلوتا بصبر على مرّتا . السجاعة صبر ساعة . الله مع الصابرين . اللي انكتَب غلب واللي ابتلَى يصبر . كل شي دواه الصبر إلا قلة الصبر . اصبر على حكم الزمان . الصبر عالمكتوب حسنة . صبري على نفسي ولا صبر الناس عليّ . الصبر مفتاح الفرج (وهو من حكم نجد أيضاً ، وورد ذكره في أمثال الميداني وفي خاص الخاص للثعالبي) .

[من استعاراتهم] : اصبور عالحصرم بتاكلوا عنب (وسادت هذه الاستعارة على لفظ يدانيها في سورية ولبنان والعراق وفلسطين) .

[من أمثالهم] : مابعد الصبر الا المجرفة والقبر . إذا كنت ميجنًا دقّ وإذا كنت خازوق اصبور . اللي بهوانا بدّو يصبر على بلوانا .

[من تهكماتهم] : يسمون الغـني البخيل تهكماً : الفقير الصابر .

[من تشبيهاتهم] : صبرت عليه صبر أيّوب.

صبّر : عربية : صبّره : طلب منه أن يصبر .

صبّر : عربية مولدة : صبّر الميّت : جعل الصبر المرّ في جوفه لحفظه من النتانة ، ويرادف التعبير : التحنيط ، أطلقنا على كل طريقة يحفظ بها جسد الميت .

والمصريون القدامى كانوا أبرع أمم الأرض في التحنيط .

انظر مجلة العصبية : س ٣ ص ٧٨٤ : التصبير .

الصَّبْرة : أطلقوها على دقيق الصبر : النبات المرّ يبيعه العطار ، يستعمل في الطبابة .

الصُّبْرة : من العربية : الصُّبرَة : ماجمع من الطعام بلاكيل ولا وزن ، وهم استعملوها في الكومة من الخضار : صبرة بانجان وفلافلة وقرع وخيار وبامة وزيتون و...

كما استعملوا الصُّبّة في الحبوب : صبّة شعير وحنطة ودرة ... انظرها .

وجمعوا الصبرة على : الصبرات والصوابير .

صَبري : من أسماء ذكورهم ، وصبريّة من أسماء إناثهم .

صبَغ : عربية : صبغ صَبْغاً و... الثوبَ وغيره : لوّنه .

وفي العبرية : صْبَع (بالعين المهملة) .

وفي السريانية : صْبَع (بالعين المهملة) . وفي الكلدانية مثلها .

وبنت لهجة حلب من صبغ : انصبغ لا[illegible] .

[illegible]ي « وثائق تاريخية عن حلب » ج ١ ص ٤٩ عر[illegible]اجة ٢٠٣ سنة ١٧١٦ : ويصبغون في حلب [illegible]ماش الهندي .

[illegible]في ص ٤١ منه سنة ١٦٨٦ : وكانـوا يصبغون القماش العجمي والكلزلي والحموي ، ويصدرونه إلى كتالونية وإلى سواحل إسبانية ؛ وعهدها قريب في الحكم العربي .

وفي « تاريخ الآلة والتصنيع وتطوراتها » ص ١٨٧ : كانت دكاكين الصباغة منتشرة وممتدة من سوق أقيول الفوقاني شمالاً حتى سوق الصغير الملاصق سوق بانقوسا جنوباً ، وكان يصبغ في هذه الحوانيت الأقمشة القطنية : من خام وخاصة فقط ؛ ثم تطورت بعد ذلك بتطور الحياكة والنسيج فصارت تصبغ الخيوط الحريرية

وغزل القطن والكتان وغيرهما ؛ وكذلك كانت حوانيت الصباغة تمتدّ أيضاً من جامع البهرميّة : (بهرم باشا) حتى باب أنطاكية ؛ وكان هناك مصابغ متفرقة في بعض الأحياء الأخرى ، وهي قليلة .
انظر : الصباغ والصبّاغ وانصبغ وتصبغ .

صبّغ : عربية : مبالغة في صبغ .

الصُبْغة : من العربية : الصِبغة : مايُصبغ به (والصَبغة عاميّة) .

الصِبغة : يقولون : فلان صبغتو الدينية : مسلم وصبغتو السياسية : من أخوان المسلمين ، من العربية : الصِبغة : الدين ، الملّة ، الاتجاه العقيدي .

الكعب الصُبّنجي : يطلقونها على الكعب الفنّي : المنحوت بالرمل نحتاً محكماً بأن تستوي قاعدتاه مع الإبقاء على الأخاديد ، على أن تكون أبعاده الطولية والعرضية والارتفاعية متساوية ، من العربية : صبّن المقامرُ الكعبين : سوّاهما في كفّه فضرب بهما ، وهم استعملوها في ماتقدم ، « وجي » أداة النسبة في التركية .
انظر : الكعب .

المقلاع الصُبّنجي : أو المقلاع الصبّان : يطلقونها على المقلاع الفنّي : الذي طال حبلاه وكبرت كفّته ، لم نجد لها أصلاً إلا أن حملوا المقلاع الصبّنجي على الكعب الصبنجي المتقدم بجامع الاستواء في كل ، و « جي » : أداة النسبة في التركية .
انظر : المقلاع الصبّان ، والصبّان .

الصُبّة : من العربية : الصَبّة : واحدة الصَبّ .
انظر : صب .

واستعملوا الصبّة في الكومة من الحبوب : صبّة حنطة ، صبّة شعير ، صبّة حمّص ، صبّة جلبان ، صبّة عدس .

كما استعملوا الصُبرة في كومة الخضار : صبرة كوسا ، صبرة فاصولية ، صبرة خيار .
انظر : الصبرة .

[من كناياتهم] : يقولون : عالموسم منعطيه دينتو من راس الصبّة وحبّة مسك .

صُبّة نار : يقولون : أجوا الجتَه صبّة نار ، يريدون : كالنار المصبوب لهيبها ، أو هي من الصبة المتقدمة بمعنى الكومة .

[من لوحاتهم] : لما اخترعوا السلاح الناري كان أخو أختو اللي بحكّل لو على قطعة قره بينا أو تلكّ أو چفت أو...

وصادف بوقتا استولى الإنكليز على جزيرة مالطة ، ولاحظ والي حلب أنّو سكان حارة المغاير تعبّوا من هالأسلحة وعندن شباب غاوين بلبسوا الصرماية الحمرا الجديدة وببرموا شواربن وبلفّوا لفّة الحطاطة السوداء عروسن وشراشيبا مدلاّية فوق العباية الحمرا وعم بدلّي عجنبن هالأسلحة البترعّب .

إي نعم لاحظ الوالي هادا وراد يتقرّب للسلطان بعمل ، بعت خلف شيخ الحارة وحط بأدنو بواسطة الترجمان كلام : تاني يوم شوف شباب المغاير ماشين بشدّية صوتا للسما ، ولوين ؟ ياشباب المغاير ؟ لعند قنصل الإنكليز ، وشوف هلّق هالأسلحة انملطت من بيوتا واسماع طقطقاتا : بم بيم بم بم ....

بعت القنصل قوّاسين تنين وسألن : أش صاير ؟ وأش بدكُن ؟
— منّا قنصل الانكليز بذاتو .

(عطوه الخبر ، وسمح لن يدخلوا) ، تفضّلوا أش بتريدوا مني ؟

ــ منّا منّك تخبر دولتلك أنّو شباب المغاير صاروا صبّة نار .

الصَّبوح : يقولون : وجّ صبوح ، بنوا على فعول من صبح وجهُه : أضاء .

[من عثرات أقلامهم] : يقولون : وجه صبوح ، خطأ ، صوابه : الصبيح ، ومؤنثه : الصبيحة ، والجمع : الصِباح .

صبّوح : لطّفوا صبحي فقالوا : صبّوح.

الصبور : عربية : الشديد الصبر .

ويجمعونه الجمعين السالمين .

الصَّبي : من العربية : الصبي : (بتضعيف الياء ، وهم لايضعفون كل ياء متطرفة) : الذي هو دون الفتى عمراً ، وهم يطلقون الصبي على من يعشقه أحد : حسين صبي الحاج نايف .

والجمع : الصِبيان والصُبيان ، وهم يقولون : الصْبيان .

ومصغره : الصُبَي ، وهم سكّنوا الصاد .

وصرفوه مع الضمير : صْبَيّي ، صْبَينا ، صْبيّك ، صْبيّك ، صْبَيكن ، صْبَيّو ، صْبيّا ، صبين .

والمؤنث : الصَبيّة ، وهم أمالوا .

وجمعه : الصبيّات ، وهم زادوا عليه الصبايا .

ومصغر الصَبيّة : الصْبَيّة عندهم .

وصرفوه مع الضمير : صْبَيّتي ، صْبيّتنا ، صْبَيّتَك ، صْبَيّتك ، صْبيتكن ، صْبيتو ، صْبَيّتا ، صْبيتن .

واستمدت التركية : صبي .

واستمدتّها الألبانية من التركية فقالت : SABI .

ويقولون : عمل صبياني ، وعقل صبياني ، وحكايات صبيانيّة ، وأعمال صبيانيّة ، يريدون بها وبنحوها مالا يأتيها عقل رشيد .

وتُشعر الداية الحاضرات في الولادة أن المولود صبي بقولها : اللهم صلّ عالنبي ، فيعمّ الفرح وتشتد الزغاريد خارج الغرفة ، أما البنت فزغرودة كابية .

ثم تدخل النساء تقول كل واحدة : مبروك ، ولكن الفرق بين مبروك الصبي ومبروك البنت كالفرق بين الزغردتين .

[من أمثالهم] : تَيجي الصبي منصلّي عالنبي (أو ليجي) . وقت البجيكي صبي سميه عبدالنبي .

[من تهكماتهم] : ميت بنت مليحة ولا صبي فضيحة . المرا المابتجيب صبي حصيرة البيت أحسن منّا . قالّلو : منو شخّ في الجامع ؟ قالو : هالصبي اليتيم . صبي صبّ الدم (يريدون : مدعو عليه أن يصبّ الدم) . بعد سنة وشهرين جابت صبي بَلا عينين .

[من تشبيهاتهم] : قامت رجل وحطّت رجل وجابت صبي متل العجل ، فلان متل الداية : مابتضحك إلا للصبي .

[من جناسهم] : إذا ردتي تنسْبي سلّطي عليكي صبي .

[من كتاد اللباد] : إذا شرب الصبي قهوة بطلعوا شواربو عوج . إذا أكلت النفسا سَمَك مابجيّا صبي .

الصَّبي : من أوراق الشدة المصوّرة بصورة فتى ، وقد يسمونه : الشبّ ، والولد ، ويسمونها أيضاً : البَجَق ، كما يسمونه : الڤاله . انظرها.

صبيحة : من أسماء إناثهم : عربية : مؤنث الصبيح : الوضيء الوجه .

الصبّير : انظر : الصبار .

الصبيّة : من العربية : الصبيّة : مؤنث الصبي . انظر : الصبي .

والجمع : الصبيّات والصبايا .

[من نداء باعتهم] : المهلبيّة بتاكلا العجوز بتقلب صبيّة (وكذا ينادي بياع الملبنيّة) .

ويقولون في حكاياتهم : صبيّة لبيّة بتقول للقمر غيب لأبرْك مطرحلك رقيب .

[من أمثالهم] : الخبزة المقمّرة مابتاكْلا إلا الصبيّة المشمّرة ، بسعد الحبايا بتفتّلوا الصبايا. وقت دق التوم كل الصبايا بتقوم .

صتّى : يقولون : صتّى البْضاعة ونحنه قبلو صتّيناها ، من التركية : صاتمق : البيع .

صجّ : أبجا ليتدينّ منّو صجّو وقلّعو ، تحريف صدّه (العربية) : صرفه ومنعه .

ويدانيها في العربية : صتّه : دفعه بقهر .

صجّ : يقولون : شوفي هالمرا شوفي حلقا عم بصجّ صجّ ، يريدون : يلمع لمعاناً قوياً ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها تحريف « أجّ » (العربية) : اضطرم وتلهّب .

الصُجُق : أوالسجق : من التركية : صُوجوق : اللذيذ، الطَري، وأطلقوه على اللحم المفروم المقدّد.

وأصل صوجوق في التركية : سوجوك ، وهذه من جوجوك — كما في معاجم التركية — .

عرفت العربية الصجق في المائة العاشرة للهجرة، وذكرها داود الأنطاكي ، وقبلها كانوا يقددون اللحم دون فرمه وحشوه في المعي .

وأفضل الطعام عند الألمان الصجق .

ومن معارضات الزيني :

سجقات الغنم باللحم طابت

ومنها : سجقات إذا منها شبعنا نحارب...

صحّ : عربية : صحّ صحّة و... : ذهب مرضه ، الشيءُ : بَرِىء وسلِم من كل عيب أو شك ، الخبر : ثبت وطابق الواقع ، له عليه كذا : ثبت له عليه .

والصفةمنه : الصحيح، وقد يحرفونها إلى : الصْحيح ، كما يحرفونها إلى : الصَحِي .

وصحّ في السريانية : صح ، وفي الكلدانية: مثلها .

يقولون : هالشي لو صح لجدّي مامات .
صحّ للي وتأبّيت ؟ منو بصحّ للو وبتأبّى ؟ .
إذا صحّ للك من بيعتو قرشين بيعو . من صَحّ صْحيح مو من كَذْب كَديبان .

ويقولون لمن كان نائماً : صحّ النوم ، كما يتهكمون بها على من كان في غفلة وانخداع .

[من أمثالهم] : الموت دحّ لَمن ماكان مابْصحّ .

[من أهازيجهم] : المَشايخ إذا اصطفّوا أش ماصحّ للن هفّوا سمعوا السلتة في بغداد شلحوا الصرماي وتحفّوا .

[من تهكماتهم] : أبو شروال مامنْريد وأبو جوخة مابصحّ .

[من كناياتهم] : فلان إذا صحّ للو على شاش القاضي بهفّو .

صحّ الباقي : من اصطلاح الحسّاب ، يريدون بها : صافي الحساب ، ويستعملها غيرهم بمعنى : النتيجة والمؤدّى .

الصْحابة : من العربية : الصحابَة : أصحاب النبي الذين رأوه وآمنوا به وطالت صحبتهم معه .

والنسبة إليها : الصحابي .

في مقدمة الصحابة : العشرة المبشرون بالجنة منهم الخلفاء الراشدون ، ثم يقدم المهاجرون على الأنصار .

[من تهكماتهم] : من معرفتو بالصحابة بترضّى على عنتر .

الصْحافة : من العربية المولّدة الحديثة :

الصحافة (بالكسر) : كتابة الجرائد ، أو صنعة نقلَ الأخبار وما إليها .

وفي « الرائد » : الصِحافة : فنّ إنشاء الجرائد والمجلات وكتابتها .

عرفت الصحافة في نهاية القرن ١٨ م .

وأصدر رزق الله حسّون الحلبي جريدة في إستنبول سنة ١٨٥٥ ، وسماها : « مرآة الأحوال » .

وأصدر عبدالرحمن الكواكبي جريـــدة في حلب سنة ١٨٧٧ مع هاشم العطار ، وسماها : « الشهباء » ، ثم استقلّ بإصدار جريدة «الاعتدال».

انظر مجلة الحديث : س ٢٦ ص ٤٢ : الصحافة الحلبية .

ومجلة الرسالة : س ١٧ ص ٩٥٦ : الصحافة والكفن.

والمقتطف : س ٦٨ ص ٤٨٦ : الصحافة الشرقية في خمسين سنة .

الصُحافيّ : من العربية المولّدة الحديثة : الصِحافي (بالكسر) : نسبة إلى الصحافة المتقدمة .

والجمع عندهم : الصَحافيين .

وخطّأ بعضهم « الصحافي » وقال : صوابها الصَحَفي : نسبة إلى الصحيفة .

صُحايف : يقول طبّال العرس : صحايف عكّيد المشارقة : أبوكنجو ، ويقرع طبله : بم ببم بم ، وكمان بقول : صحايف .... (بم ببم بم) وصحايف العكّدا ... وصحايف كل عكّيد .

قال في القاموس : « معنى الفاتحة في صحائف فلان أي : ثبتت في كتب حسناته » .

ونقول نحن : ويحتمل في الصحايف أن تكون جمع صحيفة الوجه : بشرة جلده ، ويحتمل أيضاً أن تكون تحريف « الصفائح » : جمع الصفيحة : بشرة الوجه ، السيوف العريضة .

صُحْب : من العربية : صَحِبه : عاشره ، لازمه ، رافقه .

وبنوا منها للمطاوعة : انصحب .

وبنت العربية منها : صاحب وتصاحب .

يقولون للذاهب والمسافر : مصحوب بالسلامة .

الصُحْبة : من العربية : الصُحبة : مصدر صَحِبه : لازمه ، رافقه ، عاشره .

واستمدت التركية : صحبت وهمصحبت: (المصاحِب) .

يقولون : ضرب معو صحبة .

ويقولون لمن توضأ : من زَمزَم ، ويجيبهم : صحبة .

[من تهكماتهم] : فلان وفلان صحبتن متل البندورة المعفّسة .

صَحّح : عربية : صحّح الكتابَ : أزال سَقَطه أي : خطأه .

واستمدت التركية : تصحيح وتصحيحات ومُصحِّــــح .

يقولون : صحّح لو غلطو ، وصحّح لو فكروا ، وصحّح لو حسابو ، وصحّح نظرتك فيني .

الصُحْرا : عربية : الصحراء — وتقصر —: الفضاء الواسع لانبات فيه ولا حيوان لأنه جاف لاماء فيه .

والجمع : الصحارَى والصحارِي .

ويغلب أن يقولوا مرادفها : الحَماد أو الجوْل (التركية) .

والنسبة إلى الصحراء : الصحراويّ .

والمُناخ الصحراويّ شديد الحرارة نهار الصيف شديد البرودة في الليالي مطلقاً ، والفرق بين قصوى الحرارة وقصوى البرودة عظيم جداً .

واستمدت الفارسية : صحرا .

صَحّف : من مفردات الثاقفين ، عربية : صحّف الكلمة : أخطأ في قراءتها ، حرّفها عن لفظها الصحيح .

واستمدت التركية : تصحيف وتصحيفات

الصُّحُفِي : من العربية المولّدة حديثاً :
الصُّحُفِيّ : المنسوب إلى الصحف ، على مذهب من يجيز أن تنسب الجمع ، يريدون به : من يزاول العمل في الجرائد والمجلات .

ومن مذهبه عـدم جواز الجمع* خطأه وقال : الصواب : الصَّحَفي من نسبة الصحيفة ، أي من نسبة فعيل وفعيلة عـلى فَعَلي كبَدَهي وطَبَعي .

الصَّحْن : عربية : القصعة الصغيرة .

والجمع : الصُّحون ، وهم سكّنوا .

ويرادفه عندهم : الجنق (التركية) . انظرها .

قال فرنكل ص ٦٣ : الصحن معرب من الحبشية : SAHL .

وكانت الصحون من الآجر أو الآجرّ المطلي أو من الخشب أو من النحاس ، ومنها الصحن المقصقص أطرافه ، ويطلى النحاس بالقصدير ، والقليلون يستطيعون اقتناء الأواني البلّورية .

أما الملوك والأغنياء فقد يتخذون صحونهم وملاعقهم من الفضة والذهب .

واليوم ساد صحن البلّور والبورسولين والألومينيون والنايلون والبلاستيك .

واستمدت التركية : صحن .

واستمدت الرومانية من التركية الصحن فقالت : SAHAN .

ومثلها البلغارية فقالت : SAKHAN .

[ومن تندرهم] : يزعمون أن ذِكر السلتهجيّة : لاإله إلا هو ، صحن المحشي إينا هو ؟

[من استعاراتهم] : فلان الصحن البياكل فيه بشخّ فيه . فلان عم بغمس خبزتو برّات الصحن (يريدون : يخرج عن الموضوع المطروح) .

ومن خطبة جمعة للزيني : فإذا برزت الصحون .... وتحركت الذقون وسبقك رفيقك بلقمة فالكمه لكماً قوياً .

ومن معارضاته :

ونقرة صحن بل وقرع معالق ألذّ ....

ومنها :

أمّا القباوات التي قد حُمِّرت
ضمن الصحون كمثل جمر يوقدُ

ومنها :

جلستُ جانبَ أصحابي وليس على
مسح الصحون بهم غيري بمقتدرِ

ومنها :

مع صحن قشطاء به (أي : بالقطر) امزجها (أي : امزج الكنافة) ولا
تخشَى فذا ياصاحبي مطلوبي

ومنها : كم به (أي : بالفرن) صحن كبيبات كبا

ومنها : ماهام بي وجدي وزادت حرقتي
إلا على صحن به كشك الفَقَرْ

ومنها : وعلى الخاروف بالكفّ اقبضوا
بأصابيع على الصحن هووا

ومنها : ورزٌّ بالحليب وما يليه
كبالوظهْ وصحن مهلبيٍّ

ومنها : واضربها (أي : اضرب الخاشوقة) بصحن الرزّ تهوي .

ومنها : هاتوا من الرز بحليب صْحونا

ومنها : جاء صحن الرز في بدء الطعام

ومنها : إن قصدِي أحظَى عندي
صحن محشي من كَماهْ

ومنها : صحن البامي شفا أسقامي

ومنها : وصفيحات وكبّات كذا
لحمة للصحن عنها أعربا

الصَّحن : في اصطلاح العدّاسين : الصحن : رقعة العدسة يدور عليها الحجر .

* — يقصد النسبة إلى الجمع .

الصُحن الإنكَليزي : تعريب قـــول الأوروبيين : ASSIFTTE ANGLAISE أطلقوها على صحن الطعام الذي فيه مبردات مختلفة مـــن دجاج ومرتديلا وجبن ومخلل وزيتون و....

صُحن الدار : عربية : وسطها ، ساحتها الداخلية ، وكذا صحن الجامع والكنيسة .

والجمع : صحون الدار وصحون الجوامع والكنائس .

ومن الشعر العربي يصف جميلاً خطر في صحن جامع :

أقول – وقد لاحت عليه ملاحةٌ – :
ألا فانظروا هذي الحلاوةَ في الصحنِ

الصُحنيَّة : يقولون : ساوينا سهرة صحنيّة أو بستان صحنيّة، يريدون على طريقة أن كل مشترك في السهرة أو في يوم التنزه في بستان يحضر معه من بيته صحن طعام يكون مع سائر الصحون مشتركاً يأكل منه الجميع .

الصُحّة : من العربية : الصحّة : مصدر صَحَ – **انظرها** – وسلامة الجسم وعدم اعتلاله .

واستمدت التركية : صحت وصحيّة وحفظ الصحة ، ومثلها الفارسية .

[ومن تعبيراتهم الحديثة] : مصلحة الصحة ومفتش الصحة . وصحّة البلديّة .

يقولون لمن يأكل : صحة .

ويقولون إذا دُعوا للمشاركة في الأكل : صحة أو صحة وعافيه أو صحتين .

واستمدوا من الغرب قولهم : شرب على صحته أو على نخب صحته .

[من تهكماتهم] : هالأكل بقيم الصحّة وببرْك مطرحًا .

[من هنهوناتهم] :

هاها صحتين وصحه وهاها والعافيّة محًا (:معها)
هاها وجنينة سمسم هاها وكل سمسمة صحّة
ويهنهن النصارى :

جابوا القَدَح والباطْيه والنيّة طيبة وصافيه
ياالله اشربوا، حبايبي ! ياريتو صحّة وعافيه

الصُحْو : من العربية : الصَحْو والصحوة: مصدر صحا اليومُ : صفا ولم يكن فيه غيم ، السكرانُ : ذهب سكرُه ، والرجلُ : ترك جهل الصبا ، وفلان من نومه أو غفلته : أفاق .

ويقولون : اليوم صحو أو صحوة (يطلقون المصدر ويريدون اسم الفاعل) .

وفي السريانية : صُحْوْا ، وفي الكلدانية : صُحْوَا .

[من أمثالهم] : لايغرّك صحوة كانون ولا غيمة شباط .

الصحون الطائرة : كانت الصحف العالمية بعد الحرب العامة الثانية تزعم أنه يقع في جهات مختلفة من الأرض كفرنسا وأمريكا طائرات مستديرة كبيرة ، وزعموا معها أنها مجهولة المصدر وأنها قد تكون من الكواكب ، ثم سكتت أخيراً ، أما العلم فلم يسجل كل هذا .

وهي تعريب اسمها الفرنسي : SOUCOUPES VOLANTES ومثلها في الإنكليزية : FLYING SAUCERS .

انظ مجلة الأديب : س ١١ عدد ٧ ص ٤٦ وس ١٧ عدد ٨ ص ٤٢٨ .

الصُحِي : تحريف كلمة الصحيح (العربية) بحذف حائها .

انظر : الصحيح والصحي .

صُحِي : يقولون : صحي من نومو ، والسكران صحِي من سكرو والعاشق صحِي من عشقو . من العربية : صحا صحواً وصَحي صَحاً : أفاق .

انظر : الصحوة والصحيان .

[من كلامهم] : الدنيا صاحية ، اليومة صاحية (أي : الدنيا صاحية) ، صحيّت الدنا ، فلان بعد ماأكل هالصّواب صحي عحالو ، فلان حزين وصاحِي ، اصحى يقول لك عقلك تعاملوا .

صُحِي : يقولون : صحِي الجو وصحِي اليوم ، من العربية : صحا صحواً اليومُ أو السماء : تفرّق غيمه .

وبنوا منه الصفة على فعلان ، ومؤنثه الصحيانة .

الصِّحيح : عربية : ذو الصحة ، السالم من الشك أو العيب أو المرض ، الثابت المطابق الواقع .

والجمع : الأصحّاء والصحاح والأصحّة والصحائـــح ، وهم قالوا : الأصحّا والصّحاح والأصحّة والصحايح .

وقد يختصرونها فيقولون : صحي .

وقد يحرفونها فيقولون : صعِي .

والصحيح في السريانية : صْحيحاْ ، وفي الكلدانية : صْحيحا .

يقولون : إن جيت لألله والصحيح هالزلمة ماعليه صوج .

[من تهكماتهم] : قالوا للديب : منّا نساويك راعي صار يبكي ، قالوالو : ليش عم تبكي ؟ قال لن : عم بيكي عالصحيحة . قالوا للتعلب : منّا نْنَيْمَلك الليلة في قنّ الجيج صار يبكي ، قالوا لو : ليش عم بتبكي ؟ قالان : بخاف ينقروني . مقسوم لاتكسر وصحيح لاتقسم وكول كول تتشبع .

الصحيفة : من العربية : الصحيفَة : القرطاس المكتوب ، الورقة من الكتاب بوجهيها .

والجمـــع : الصحائف والصُحُف ، وهم قالوا : الصحايف والصُحُف .

[من عثرات أقلامهم] : قال الشيخ إبراهيم اليازجي : ويقولون : قرأت هذا في صحيفة كذا من الكتاب ، وفي هذا الكتاب كذا كذا صحيفة : يعنون : الصفحة ، وهي أحد وجهي الصحيفة ، وإنما الصحيفة الورقة بوجهيها .

ونقلت مجلة المجمع العلمي العربي ماتقدم عنه دون أن تعزوها إليه — وما أكثر ماتفعل هذا — .

الصحيفة : أطلقوها حديثاً ومجازاً على الجريدة.

الصَّخْر : عربية : الحجر العظيم الصلب .

والواحدة : الصخرة .

انظر : الصفا .

والجمع : الصخرات والصُخور ، وهم قالوا : الصخْرات والصُخور .

[من استغاراتهم] : فلان عم ببني على صخر (وضده : عم ببني على رمل) .

الصّخّر : فخذ من بني زيد يقيم في جبل سمعان .

صَدّ : عربية : صدّه عن كذا صدّاً : صرفه ومنعه .

ويصرفونـــه : صدّيتني ، صدّيتنا ، صدّيتَك ، صدّيتِك ، صدّيتكن ، صدّيتو ، صدّيتا ، صدّيتن .

وبنوا منه : انصدّ للمطاوعة .

ويقولون : نفسي صدّت عن هالمسائل ، فيستعملونه لازماً ، وهو أيضاً عربي : صدّ فلان عن الشيء : أعرض .

يقولون : صدّت معدتو .

يقولون : خود صدّ وعطي ردّ .

ويقول الأولاد في لعب الكِّلال : صدّك واقف (يريدون : إذا التطم الكّل بحاجز ثم ارتدّ وضرب الكّل الآخر فإن هذا غير مقبول) .

[من كناياتهم] : شفتو سكران طينة : حيط بصدّو حيط بردّو (أو حيط عم بصدّو وحيط عم بردّوا) .

[من دعائهم على فلان] : إن شا الله درب الصدّ مارد .

الصدى : عربية.: مايردّه الجبل أو غيره إلى المصوّت مثل صوته .

وبتعبير علمي : الصوت الذي ينتج من انعكاس صوت أصلي على سطح عاكس .

واستمدت الفارسية والتركية : صدى .

الصدأ : من العربية : الصدأ : مادة تفرزها المعادن غير الذهب والفضة والكروم وفيه يتحد الأوكسجين مع الماء والمعدن .

صدّا : يقولون : صدّا الحديد ، والفرايغ صدّت بدّا جلي ، من العربية : صدِئ وصدُؤ المعدن : علاه الصدأ .

يقولون : علّك مصدّي (يريدون : الكلام التافه ، وأصله من علك المقص التنك الذي يعلوه الصدأ أي : من جلمه وقطعه إياه كأنه فك يمضغ العلك) .

[من كناياتهم] : وجّ لابصدّي ولا بندّي (أي : لأنه لاماء الوقار والعفّة والخجل فيه) .

الصدار : من مفردات البدو بمعنى السلبتند — انظرها — تحريف الصدار (العربية) : ثوب بلاكمّين يغطي الصدر فوق القميص الخارجي .

الصدارة : عربية : التقدم .

واستمدت الفارسية : صدارت .

واستمدت التركية : صدارت ووضعتها لمنصب الصدر الأعظم .

[من كلامهم] : فلان إلو صدارة المجلس وصدر المجلس .

الصداع : من العربية : الصُداع : وجع الرأس .

الصداقة : عربية : المحبّة بالصدق .

[من تملقاتهم] : صداقتك غالية .

الصدد : من مفردات الثاقفين : يقولون : طلع عن الصدد ، وعم بحكي برّات الصدد ، عربية : الناحية (يريدون : ناحية الموضوع المطروح للبحث) .

صدر : يقولون : صدر الأمر مالسلطان ، وصدر حكم المحكمة ، وصدرت مني هفوة ، عربية : حدث وحصل .

الصدر : من العربية : الصَدْر : مادون العنق إلى فضاء الجوف ، أعلى مقدّم كل شيء ، أول كل شيء كصدر الكتاب وصدر النهار ، صدر القوم : رئيسهم .

والجمع : الصُدور ، وهم سكّنوا وزادوا : الصْدورة .

وفي السريانية : صدرا ، وفي الكلدانية : صَدرا .

واستمدت الفارسية : صدر .

انظر نهاية الأرب للنويري : ج ٢ ص ١١٥ .

ويقولون : البيت الصدراني ، يريدون : المقابل .

وبنوا منه الفعل على فاعل : الأوضة اللي بتصادرك .

والمصدور عربية : من شكا صدره .

انظر : صدّر وتصدّر .

ويقولون : مدّ البيت صدْر وجنب ، قعد في الصدر . انظر : الصدر والجنب .

ويقولون : معو خبر بشرح الصدر .

[من أمثالهم]: خدوا العمّات* من صْدور

* — الصواب : خدوا البنات .

العمّات . الصّدورة للبّدورة (يريدون : صدور المجانس تكون للجميلين) .

[من تهكماتهم] : نطق بدري شرح صدري . منحطّك بصدر البيت منلاقيك بالعتبة .

[من سبابهم] : كو بَطالع روحاك من دقّات صدرك .

[من كناياتهم] :
— شلون حالة المريض .
— كان يبزق في البلّوعة صار يبزق على صدرو .

فلان دق صدرو من شان قضيتاك (يريدون ضمنها وكفلها) .

[من حكمهم] : اجعال صدرك مدفن سرّك ، إذا ضاق عليك الصدر كتّر من زيارة القبر .

[من أغانيهم] :
كشفت على صدرها وقالت تعا تفرّج
مخزن جديد انفتح وبضاعة فرنجيّة

الصُدْر : يقولون : صدر كنافة ، وصدر بقلاوة ، وصدر كبّة ، يجارون الشوام والحماصنة والحمويّة في إطلاق الصدر على الصينية ذات الحافة المثنيّة والقصيرة ، سميت بالصدر لأن الحلواني يجعلها في صدر حانوته لترى .

الصدر الأعظم : مصطلح عثماني منذ عهد سليمان القانوني للوزير الأكبر أو لرئيس الوزراء.
ألغت الحكومة التركية هذا اللقب ولقب شيخ الإسلام يوم ألغت السلطنة .
انظر : الصدارة .

الصُدْر والجَنْب : تكون غرف الدور غالباً مستطيلة،وإذا فرشوا غرفة بالقيس جعلوا الصدر أحد الضلعين القصيرين ويكون مرتفعاً على كَرَويتة ، وجعلواالجنب أحـــد الضلعين الطويلين ويكون ممدوداً على الأرض ، ومجموع مخدّات الصدر والجنب ١٢ تكّاية وكلها من نسيج واحد .

وإذا لبس أحد مثل رفيق له : قالوا له : صرتو صدر وجنب .

صُدْر الجَيْجة : [من ضروب حلواهم] : ينثر لحم الدجاج الأبيض ويطبخ مع الحليب والسكر ، والكلمة تعريب الكلمة التركية : «طاووق كَوكَسي» ، وإستنبول وغيرها تعتني بطبخها .

والزين في معارضاته ذكرها مكتفياً بـــ « طاووق » :

وطاووق يمازجه حليب   حلالي أكله في يوم صائف

ذات الصدر : عربية : علة تكون في جهاز التنفس .

صدَّر : عربية : صدّره : قدّمه ، أجلسه في صدر المجلس ، صدّر الكتابَ بكلمة : افتتحه بها .

[من تهكماتهم] : فلان مصدّر حالو متل الخفّ بدكّان السكاف .

صدَّر : يقولون : صدّرت حلب كذا طون حنطة : اصطلاح تجاري بنوه من الصادر نقيض الوارد . انظرها .

والصادر والتصدير اصطلاح عثماني .

وذكره « الرائد » — على عادته — فقال : صدّر البضاعة : أرسلها إلى الخارج .

الصُدْرِين : من مصطلح الحبّالين : أطلقوها على الخشبة العارضة تعلو عن الأرض على قائمتين مهمتها حمل الأحبال ورفعها عن الأرض لدى فتلها ولدى صقلها ، ثم يستقل كل حبل عن غيره بحواجز ، بنوها من الصدر .

الصُدريّة : مـــن العربية : الصَدْريّة والصُدْرة : ثوب يغشّي الصدر ، وتكون غالباً دون أكمام .

والجمع : الصَدريّات والصَداري ، وهم يردّون الأول .

[من أغانيهم] :

عياليادي اليادي اليادي يابو العبّاسيّه
وياجوخ ! ما افضلَك للأسمر صدريّه

صدَع : عربية : شقّ الشيء دون أن يفرقه عنه .

صدّع : عربية : مبالغة في صدع الشيء .
واستمدت التّركية : تصديع .

[من تملقاتهم] : صدّعنا راسك بالكَتري: على كان وكنّا .

الصُدْغ : ويكثر أن يلفظوها السُدْغ ، من العربية : الصُدْغ : مابين العين والأذن ، والسُدْغ لغة فيها .

والجمع : الأصداغ ، وهم يسهّلون همزتها .

وفي السريانية : صدعا ، وفي الكلدانية : صدعا (كلاهما بالعين المهملة) .

يقولون : فلان صدْغ ، يريدون أنه عنيد ، وسبب هذا المدلول أنهم عندما يقولون : صدغ يشيرون إلى مكان الصدغ فيظن أنه يعني بها الرأس .

ويقولون : معو وجع في اصداغو .

صدَف : يقولون : صدَف صدْفة وشفتك وقت اللازم ، تحريف صادفه مصادفة (العربية) : قابله ، وجده ، وهم يستعملونها بمعنى قابله ووجده على غير قصد .
انظر : الصدفة .

يقولون : صدفت زلقة بتمّوز .

الصدَف : عربية : غلاف بعض الرخويات (من حيوان الماء) .

والواحدة : الصَدَفة ، وهم يميلون ، وزادوا الصَدَفاي والصَدَفاية .

وقد يحرفون الصدف إلى : الصفَد .

وفي العبرية : صدف .

واستمدت التّركية : صدَف وأصداف .

واستمدت اليونانية الحديثة الصدف من التركية فقالت : SÉDÉFI .

ومثلها الرومانية فقالت : SIDEF .

ومثلها الألبانية فقالت : SEDEF .

ومثلها البلغارية فقالت : SEDEF .

وبردوا الصدف بالمبارد وجعلوا منه أشكالاً هندسية وركّبوه في الخشب بعد أن جعلوا فيه أخاديد ، وزينوا به بعض السكرتونات والمرايا والقباقيب ومعدات المصاري وغيرها ، وسموا هذا عرق اللولو أي : عرق غلاف اللؤلؤ وهو الصدف .

واشتهرت بهذا الشام أكثر من غيرها .

الصُدفة : مصدر صَدَف عندهم ، عربيته: المصادفة .

وفي « الرائد » — على عادته — : الصِدفة : المصادفة ، الاتفاق ، ج صِدَف .

يقولون : صدفة من غير ميعاد ، صدفة أحسن من ميعاد .

ويسمون يوم الضْرابّة بين حارتين بالمقاليع : يوم الصدفة .

صدق : عربية : صَدَق : ضد كذب ، في وعده أو وعيده : أنفذه ، في الحملة : أظهر فيهابسالته، صدقه النصيحة أو المحبة: أخلصهماله.

ومصدره : الصِدْق و... ، وهم يردّون .

وقد يلفظونها : سَدَق .

ويقولون في مضارعها : بزدق ، وفي أمرها : ازدوق . انظر : زدق .

وفي لهجة تطوان : زَطق .

وفي السريانية : زدق ، وفي الكلدانية : زَدَق بمعنى : وجب ، وحقّ .

واستمدت التركية : صِدق وصادق .

وسموا ذكورهم : صادق .

[من كلامهم] : تيصدق المتل (أو تيزدق) . هلّق صدقت حلاوة البرتقان . وإذا انتهى قارىء القرآن قال : صدق الله العظيم .

[من تهكماتهم] : إذا صدق الأعرابي (أصلها ورد في كتب الحديث). الله يعين الصادق.

[من حكمهم] : إذا كان الكذب بنجّي الصدق أنجى وأنجى .

صدّق : عربية : صدّقه : اعترف بصدق كلامه ، ضدّ كذّبه ، وهم يقولون : صدّق الوزير على القرار أو صادق عليه ، يريدون : أقرّه .

واستمدت التركية : تصديق .

[من تهكماتهم] : قالوا لو : الحاج أحمد ، صدّق .

[من أمثالهم] : النار فاكهة الشتا والما يصدّك يصطلي والفرو ملبوس الأمارة والما يصدّك يشتري .

[من تشبيهاتهم] : فلان متل الضبع : بكذّب عينو وبصدّق أدنو .

انظر : الضبع .

الصدقة : عربية : العطيّة يراد بها المثوبة لا المكرمة .

والجمع : الصدقات .

وفي السريانية : زدقتا ، وفي الكلدانية : زَدَقتا .

وفي العبرية : صدقه .

واستمدّتها التركية .

ومن الصدقات صدقة الفطر تعطى في آخر رمضان، وهي عند الحنفية واجبة وعند غيرهم سنّة .

[من اعتقادهم] : الصدقة بعشر أمثالا .

[من سبابهم] : ينعل الكلب وينعل صدقتو .

[من تهكماتهم] : مال أبونا وبدّو يصير علينا صدقة .

[من أمثالهم] : لايغرّك الباب بكبر الحلقة يمكن يكون فيه ناس بستحقوا الصدقة .

صدم : عربية : صدَمه صدْماً : دفعه ، وهم يقولون : صدمت معدتو ، وأصله صدّت فحرفوها .

والواحدة من الصدم : الصدمَة ، وهم أمالوا .

ومضارعه عندهم : عم بصدم .

وبنوا منه : انصدم للمطارعة .

[من كلامهم] : صدمتو سيّارة ، صدمت سيّارتو الباس ، أجاه صدمة ، صدمت نفسو (أي : صدّت) .

الصدوق : يقولون : صديق صدوق ، عربية : دائم الصدق .

صدي : من العربية : صَدِىء الحديدُ : اعتراه الصدأ .

[من حكمهم] : الرَدي رَدي كلما جليتو صدِي .

الصَديق : أو الصْديق : عربية : الصَديق : الخلّ ، الحبيب .

والجمع : الأصدقاء — ويُقصر — وهم يقصرون ، والصُدقاء وهم يقولون : الصدقا .

ويقولون في الصديق والأصدقا : النْزديق والأزدِقا . انظر : الزديق .

وفي العبرية : صديق .

وفي السريانية : زَديقا ، وفي الكلدانية : زَديقا .

يقولون لمن تورط في عمل : مالَك صديق نصحك ؟ مالك عدوّ عيّرك ؟

[من حكمهم] : الصديق وقت الضيق . البخسّر عدوّ مُبين . عين الصديق أحرّ مالحريق . الواحد إلو صَديق وإلو ألف عدوّ . زيقَك ماهو صديقك . من ذكرني بفستقة كان عندي أعزّ الصدقا . نفّع صديقك بشي مايضرَّك .

الصدّيق : من العربية : الصِدّيق : الكثير الصدق .

ونعتت العربية يوسف النبي بالصدّيق ، كما نعتت أبا بكر به .

وبيت الصدّيق في حلب .

الشيخ صدّيق الحريري : نعرفه كان يلبس الصاية البيضا وفوقها الجبة ، ويتعمم بالعمّة البيضا ، وكان مهيباً ، وكان من مجاذيب حلب معتقد فيه جداً يأمر وينهى ، ذكي ، وكلهم يحترمه ، شهدته يكتب رسالة عند الكلاّسي في سوق العطّارين موجهة إلى السلطان محمد رشاد .

صرّ : عربية : صرّ الصرّة : ربطها ، الدراهمَ في الصرّة : وضعها ، الناقةَ : شدّ ضرعها بالصِرار لئلا يرضعها ولدها .

واسم الفاعل : الصارّ ، وهم يقولون : الصارر .

وبنوا منه للمطاوعة : انصرّ .

وفي العبرية : صرر ويصر .

وفي السريانية : صرّ .

انظر : الصرّة وصرصر .

وبنوا منها للمطاوعة : انصرّ .

وقالوا : ورق صرّ .

وقبل أكياس الورق كانوا يصرّون بثني الورق ثنية فثنية .

[من كناياتهم] : الاولاد بدّن القرش المابنصرّ .

الصرا : يقولون : ماشين بالصراء* ، من التركية : صره وصيرا : الدور ، الترتيب .

يقولون : كل واحد بصراه ، استنّا تيجي صراك .

انظر : صراسينا .

الصراحة : عربية : مصدر صرح : وضح .

واستمدت التركية : صراحت .

[من كلامهم] : احكي بصراحة ، الصراحة كويسة .

الصرّاخ : عربية : الكثير الصُراخ .

الصراسينا : يقولون : أجوا بالصراسينا ، من التركية : صراسيله ، من « صره » : الدور ، الترتيب ، ومن « سي » بمعنى الهاء : ضمير الغائب ، ومن « إيله » بمعنى باء المصاحبة ، وعليه فقولهم : بالصراسيله لا لزوم فيه للباء لأنها موجودة في الأصل التركي لكنهم يجهلونها ، فهي على حد قولهم : شارلكان الخامس .

الصراصيرة : أطلقوها على البرغل الذي هو أخشن من طحين البرغل ، سموه الصراصيرة : جمع الصرصورة عندهم : مصغر الصرّة : لأنه بعد جبله باللحم يتخذ منه صرّة كبّة تحشى بالشحم والجوز وتشوى .

انظر : الصريصرة .

الصِراط : من مفردات القرآن ، عربية عن الحبشية : الطريق ، واستعملها القرآن بمعنى : جسر ممدود قرب جهنم أحدّ من السيف وأدق من

* — وقد يبدلون صادها سيناً .

الشعر يجتازه الناس ، ومن حسنت سيرته في الدنيا اجتازه كالبرق بيسر وإلا وقع في النار .

[من كلامهم] : فلان عم يمشي عالصِراط .

في « حكاية أبي القاسم البغدادي » ص ١٣٩ : « أستنشقك فلا أعطسك إلا في الجحيم وأشربك فلا أبولك إلا على الصراط » .

الصّْراع : يقولون : فلان معو صْراع في راسو وأمّو متلو مصروعة ، تحريف الصَرْع والصَرعة : علة تمنع الأعضاء النفسانية عن أفعالها منعاً غير تام .

أو تحريف الصُراع على تصور أن وزن فُعال يرد للأدواء .

صْراع : [من قرب حلب] في المعرة ، من الأرامية: صرعاْ : المصراع ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٩ .

الصْراع : من العربية : الصِراع : مصدر صارعه : حاول صرعه .

انظر : صارع .

الصرّاف : عربية : من يبيع ويشتري النقود ويبدّلها .

ويغلب أن تقول العربيــــة : الصيرف والصيرفي .

وجمعوا الصرّاف على : الصرّافين .

انظر : صرف والمصرف .

وسوق الصرّافين في مدخل خان الكَمرك ، وبعضهم في ساحة باب الفرج ، وكان معظم الصرّافين يهوداً .

انظر مجلة المجمع العلمي العربي : س ٩ ص ٦٤١ .

ونعرف صرّافاً يهودياً أعمى كان في سوق الصرّافين .

وبعضهم لادكانله إنما كان يمشي ويخشخش بالمجيديّات .

واستمدت التركية : صرّاف وصرافجيلك (: الصرافة) .

واستمدّتهاالرومانيةمنالتركية فقالت : ZARAF. ومثلها البلغارية فقالت : SARAFIN .

وفي السريانية يسمى الصرّاف : صرفا ، وفي الكلدانية : صرفا .

[من أمثالهم] : العملة العاطلة بتمشي على أكبر صرّاف .

الصْرافة : من العربية : الصِرافة : حرفة الصرّاف .

يقولون : الصرّاف أخد صرافتو متَـلْيك واحد .

الصرامة : من العربية : الصَرامَة : مصدر صَرُم السيفُ : كان ماضياً ، وصَرُم الرجلُ مجاز منه .

يقولون : قمع الثورة بصرامة .

[من لوحاتهم] : نحنه عايشين بظرف عجيب ومهيب تقلبت علينا دول ودول ، وهجم علينا كتير من التقلبات ماعرفتا الدنيا من قبل ولاكانت تحلم فيّا ، وإذا ردت تسألني عن العهد الذي ساد فيه النظام والهيبة أكتر من غيرو بقول لك : عهد حسني الزعيم مع عجرو وبجرو ، وليش ؟ لأنّو الصرامة عملت عملا ، وكل واحد برك بجرنو وقال : ياخيّو مامعا لعبة ، بنهار واحد انشنق خمسة بالشام وتلاتة بحلب ، يارب احمينا.

الصرايا : لغة في السرايا . انظرها .

الصْرب : كانت في العهد العثماني اسم يوغو سلافية .

صرّح : يقولون : صرّحت المرا شعرا ، تحريف سَرّح الشعرَ (العربية) : مشّطه .

[من كناياتهم] : أنا ماعندي دقن مصرَّحة (يريدون أنا لاأرى ميزة من يعتني بمظهره على أحد : كل الناس عندي سواء) .

[من كتاب اللباد] : إذا المرا صرّحت شعرا بالليل بهرّ شعر بختا . إذا وحدة صرّحت شعرا ببيت رفيقتا بصير بين تنيناتن محبة ووداد .

صرّح : عربية : صرّح فلان في حديثه : أبداه وأظهره ، خلاف عرّض ، الأمرَ وبه : بيّنه وأظهره .

واستمدت التركية : تصريح وتصريحات .

صرّخ : عربية : صرخ : صاح شديداً ، استغاث .

وفي العبرية : صَرَح (بالحاء المهملة) .

وفي السريانية : صْرح (بالحاء المهملة) .

وفي الأشورية البابلية : صرخ .

وفي لهجات جنوبي الجزيرة والحبشة : صرح (بالحاء المهملة) .

واستمدوا من الغرب قولهم : ألوان صارْخة وأنوار صارخة ، واحتجاج صارخ .

[ومن كلامهم] : صرخ لو ، وصرخ عليه ، وصرخ فيه صوت يبّسو .

وبنوا منه : انصرخ للمطاوعة .

انظر : صرّخ وتصرّخ .

[من عثرات أقلامهم] : يقولون : لاتصرَخ : خطأ ، صوابه : لاتصرُخ .

[من هنهوناتهم] :

بنت الأجاويد ! سرير العزّ مرباكي
الورد حبّك كما النسرين حيّاكي
حلف عريسك بربّو أنّو يلقاكي
ولما شافك صرخ : الله ! ماالحلاكي !

صرّخ : بنوا من صرخ على فعّل للمبالغة .

يقولون : صرّخت للو ، صرّخت للو ما ردّ .

صرْصر : عربية : صرصر الشيء: جمعه، ضمّ أطراف ماانتشر منه .

ومصدره : الصرصرة .

واسم فاعله : المُصَرصِر ، وهم قالوا : المْصرصر .

[من كناياتهم] : فلان مْصرصر (يريدون عنده صرّات الذهب) .

الصُرْصُر : من العربية : الصُرصُر والصُرصور : حشرة تصيح ليلاً ، وهم أطلقوها أيضاً على ضرب آخر لايصيح .

وجمع الصرصر عندهم : الصراصر .

وفي العبرية : صرْصور .

وفي السريانية : صْصراْ ، وفي الكلدانية : صْصرًا .

[من دعائهم على فلان] : تطق متل الصرصر .

[من تهكماتهم] : لوكنا منحسب حساب للصراصير كنا مانزلنا عالحمّام .

[من تشبيهاتهم] : عْيونو متل عيون الصرصر وحدة (بتهوا) وحدة بتعصر . فلان نومو نوم الصراصر : بْوطّوا راسن وبرفعوا (عقبن) .

صرْصع : يقولون : ضربو صواب صرصعوا ، بنوا على فعفع من صرعه (العربية) .

يقولون : صرصعنا وهوّه يعيّط .

ومطاوعه عندهم : تصرصع .

كتبلا الشيخ سحر تيصرصعلا حماتا .

وفي السريانية : صرصع بمعنى : شوّش ، وفي الكلدانية مثلها .

الصُرصورة : أطلقوها على لحم أرومة أذن الذبائح الذي يشبه بتلافيفه الصرّة ، تنقع في الماء هي والتلحيمة ليزول الكلس الذي أزال شعرها، ثم توزن بالحاكيّة الصغيرة تعلق بمشجبها .

انظر : التلحيمة .

[وينادي بياعها] : الصرصورة والتلحيمة ويشتريها الفقراء لطبخ السمّاقيّة ونحوها .

والجمع : الصرصورات .

صرع : يقولون : صرعنا بعياطو ، عربية : صرعه : طرحه على الأرض .

يقولون : صرعنا ، وصرع راسنا ، وصرع سمانا ، أو سَمَواتنا ، وصرع ربنا ، أو إلاهنا ، وصرع (عقبنا) .

ويقولون : لطشو كفّ صرعو أو صرصعو.

ويقولون : لاتردّ عليه : هادا مصروع أو هادا صرعة (مصدر بمعنى اسم المفعول) .

صرف : عربية : صرفه صرفاً : ردّه ، دفعه ، الدنانيرَ : بدلها بغيرها ، المالَ : أنفقه ، الأجيرَ : سرّحه .

ومضارعها : يصرِف ، وهم يقولون : بصرف .

وقالوا : مصروفي كبير ، أرادوا المال الذي يُصرَف .

وجمعوا المصروف على : المصاريف والمصروفات ، والأخيرة جمع المصروفة .

ويقولون : مصاريف باهْظة ، ومصاريف ملحوظة ومتوقّعة ، ومصاريف غير ملحوظة وغير متوقعة .

واستمدت الفارسية : صرف .

[من حكمهم] : إذا كنت عالبير لاتصرف كتير . من صرف وما حَسَب فقر وما دري . اصرف مافي الجيب يأتي مافي الغيب (وسادت هذه الحكمة في سورية ولبنان والأردن ، ومصر والسودان والجزائر والمغرب ونجد) .

[من كناياتهم] : كبّوا الدوا وصرفوا الحكيم (يريدون : مات المريض) .

صرّف : عربية : مبالغة في صَرَف ، الكلامَ : اشتقّ بعضه من بعض ، في الأمور : فوّضه التصرّف فيها ، الماء : أجراه ، الرياحَ : حوّلها .

وفي السريانية : سرعف : صرّف الكلمة ، وفي الكلدانية مثلها .

الصرفَنْد : يقولون : ماصار لي صرفَنْد أجي لعندك ، يريدون : الفرصة ، لم نجد لها أصلاً ، ويلاحظ أن استعمالها في حلب كان في العهد العثماني ، ولعلها مما يلي :

١ً — من التركية عن الفارسية : « سار » بمعنى المكان ، و « فَنْد » : الحيلة ، الوسيلة ؛ فهي إذن بمعنى : لم يتح لي سبيل حيلة ، لم يكن لي موضع وسيلة .

٢ً — من التركية عن العربية : الصرف أي صرف الطلاب للعطلة و « أنْد » الفارسية بمعنى : البضعة من العدد ، فهي إذن بمعنى : الفرصة اليسيرة .

صرم : عربية : صرمه : قطعه .

ومطاوعه : انصرم .

وفي السريانية : سْرَم ، وفي الكلدانية مثلها.

صرّم : عربية : مبالغة في صرمه السابقة .

يقول القصبجي : لاتلفّ بسرعة عم بصرّم القصب .

الصُرْم : من العربية المولدة : السُرْم : طرف المعى المستقيم ، الدبر .

وفي السريانية : شُورمْا وصُرْمْا ، وفي الكلدانية : شُورمَا وصُرْمَا .

يقولون : سحل صرمو .

ويعتقدون : أن الولد إذا انفطم في المربعينيّة بسحل صرمو .

[من سبابهم] : فلان جلدة صرم (يريدون أنه محل قذارة ثم أن هذه الجلدة يطرحها القصاب).

وفي حكاية أبي القاسم البغدادي ص ١٢٢ : جعل الله سرمي مقدحة ولحيتك حرّاقة .

[من تهكماتهم] : في من بطلع اسمو وفي من بطلع صرمو .

[من أهازيجهم] : يهزج الأولاد في من اسمه محمود : محمودة صرم الدودة .

[من ألعابهم] : لعبة طالع صرم أمّو ماالحيط : يقف الأولاد صفاً وظهرهم إلى الجدار ويتدافعون وهم هكذا إلى أن يخرج من صفهم واحد إثر واحد .

صُرْم الديك : يطلقونه اسماً لضرب من العشب البرّي ذي ورق صغير وشوك ، يغلونه ويشربون ماءه لإدرار البول ومعالجة الرمل ، لم نجد له ذكراً .

صُرْمَى : بنوا الفعل من الصرماي فقالوا : صرماه* ، يريدون : ضربه بالصرماي .

يقولون : بتسكت والاّ بقوم بصرميك .

الصُرماي : أو الصرماية : أطلقوها على الحذاء البلدي يتخذ من جلد ذبائح حلب ، وتكون غالباً حمراء وأحياناً سوداء أو غير هذين اللونين ، ولا كعب لها .

والجمع : الصرامي والصرمايات .

انظر : صرمى المتقدمة .

ولم نجد لها أصلاً ، ولعلها مما يلي :

١ً – أنها من صيرمه (التركية) بمعنى القصب ، أطلقوها على الحذاء المتقدم لأنه يزيّن من جانبيه بخياطة الخيط المقصّب ، بل قبل هذا كان وجـه الصرماي كله مقصّباً على ما هي عليه صرماية مراكش ، وشاهدناها هناك .

٢ً – أنها تحريف سرموزه (الفارسية) من « سَرْ » بمعنى : فوق ، و « مُوزه » : الحذاء ، يريدون : مايلبس فوق القاچين ليقيه .

والعربية حرفت سرموزة إلى : الجرموق .

قال الأزهري :

مُماطلٌ رجلي شكت تردّدي إليه
وكـان لي سرموزة قطّعتها عليه

وفي « شفاء الغليل » : سرموزة : نعل معروفة فارسية ، معناها رأس الخُفّ ، والعامة تقول : سرموجة .

٣ً – أنها من العربية : « الصَرْم » : الجلد عن الفارسية : « چَرْم » : الجلد المدبوغ ، وبائعه : الصرّام ، والصِرْم : الخُفّ المُنْعَل ، والجمع : الأصرام والأصارِم والأصاريم والصُرمان .

وفي الكردية : چَرْم : الجلد .

ويقولون : صرماية بَقّاميّة ، يريدون : المصبوغة بالبقّم ، وهو خشب ورق شجره كورق اللوز وساقه أحمر يصبغ به .

ويقولون : صرماية شغل باب انطاكة ، يريدون : المصبوغة بالأسود ونعلها جلد جاموس ، وتكون متينة .

ويقولون : صرماية شغل التدريبة ، يريدون الرخيص منها .

ويقولون : صرماية حُنّ عكّيل ، يريدون : ماكان وجهها قصيراً .

انظر : حن عكيل .

ويقولون : صرماية كرديّة أو فلاّحيّة وهي الطويلة الوجه والعالية الأطراف .

ويقولون : صرماية مجركسة ، يريدون : صرماية الأطفال .

انظر : جركس .

ولمقاييسها أسماء : قيس الزغير ، الأورته ، الزكّار ، القبازكّار .

انظر هذه الكلمات .

ويتخذون وجه الصرماي من جلد الماعز للدونته ، واسمه : السُختيان . انظرها .

ويتخذون بطانتها من جلد الغنم ، واسمه : الحرور .

* – سبق أن ذكر المؤلف أنهم لم يبنوا الفعل من الصرماي وسائر ألبسة الرجل إلا من البابوج . انظر : بابوج .

ويتخذون نعلها من جلد الجمل أو من جلد الجاموس ، وسموا النعل : الطراق . انظرها .

ويقولون : لبس صرمايتو ، ودكّ صرمايتو ، وچبق صرمايتو .

ومن عادات أهل اليول أنهم يكسرون حافة فردة الصرماي اليمنى دون اليسرى ، وهذا من معالم الرجولة ، يرمزون بهذا إلى أنهم لايهربون .

وبعض الفلاّحين يفضل الصرماي المقلّنة على الجديدة ، لأنها جربت وثبت ضيانها .

وبعض المترفين يبـــدل صرمايته كل جمعة جمعتين ، يبيعها في سوق جنوبي سوق الاحبال ويشتري الجديدة من سوق القوّافين .

وبعضهم يختار الصرماية التي تزقزق لدى المشي .

والنصارى يسمون الصرماي : التاسومة . انظرها .

وأهل الأحياء المتطرفة يسمونها : اليمنيّة .

وفرضت الحكومـــــة العثمانية ألاّ يلبس الصرماية الحمرا إلا الإسلام ، لأنها أزهى الصرامي منظراً ، ثم سمحت بها لهم بلبسها .

قال الغزي في : « النهر » : ج ٣ ص ٣٢١ : وفي سنة ١٨١٣ أمرت الحكومة النصارى بأن يعتمّوا بعمائم زرق وأن يحتذوا بأرجلهم بالسرماية الحمراء .

وقبل هذا السماح كان غير المسلم يلبس السوداء منها ، إلا بعض المنتسبين إلى الطرق الدينية الإسلامية فيلبسون الصفراء منها بُعداً عن الزهو .

وشذّ أن أذنت الحكومة لنصراني واحد أن يلبس الصرماية الحمراء حين تحظيرها ، سببه أن اضطرب حساب وارد حلب ومصروفها ولم يستطع أحد أن ينظمه إلا رجل نصراني من بيت عبديني ، فكافأته الحكومة بأن سمحت له أن يلبس الحمراء في أيام الأحد وأيام العيد ، وكان يدلّ ويتباهى صاحبنا بهذا الإنعام السلطاني الفريد على كل من حوله .

واشتهرت صرماية حلب عـــلى صرامي البلاد غيرها ، جاء في « قاموس الصناعات الشامية» في مادة « صرماية » : ومن الصرماية نوع لطيف الشكل يسمى بالحلبي يلبسها البعض من أهالي دمشق .

نقول : وهي التي تسمى « حنّ عكّيل » .

وكان يكتب في صكوك بيع العقارات : « وقبض فلان قيمة أرضه ، وأصبحت ملكاً شرعياً إلى فلان يتصرف بها كما لو كانت صرماية له يلبسها إذا شاء ويشلحها إذا شاء ويعيرها إذا شاء .... » .

وفي حماة يحترف بعضهم شراء الصرامي العتيقة يبادلها بالعلك ، وينادي : بالصرامي ياعلك.

ثم غدا هذا النداء في حماة اصطلاحاً خاصاً لمعنى : هيا ننزل على راس هذا بالصرامي وننتقم منه .

[من كلامهم] : يابو ! أجا العيد ، اشتري لي صابّي وصرمايتي .

[من تشبيهاتهم] : فلان شب متل زرّ الصرماي (لما قال زر توقع السامع أن يقول : زر ورد أو زر نجف ، وإذا به يفاجأ بالصرماي) .

متل صرماية العُرّى (أو في السباب : ياصرماية العرى) . عليه وجّ متل طراق الصرماي . هالأوبّة – شوفا شوفا – متل صرامي السهرة (أي : كل واحد شكل ، ومثلها قولهم : فَتّ للي ورق متل صرامي السهرة) .

[من سبابهم] : ياابن الصرماي ، أنته حقّك فردة صرماي .

يزعمون أن ابن الشحنة المؤرخ الحلبي اشترى رءوس أعيان الشام من تيمورلنك بصرّة ، ولما فتحت وجد فيها فردة صرماي عتيقة .

[من تهكماتهم] : هالسيريس لهالصرماي . فلان في الوجّ مراية وفي القفا صرماية . دوا العقرب

الصرماية . أكلا صرماية أو أكلا مطروحة أو أكلا شغل باب انطاكة أو شغل التدريبة . حلبي من فسط حلب ولفتو إلا دَنَب لابس صرماية حمرا ومعنكف شواربو على جَنَب . إهْ إهْ ! من ورا الخفيانين بدّك تلبس صرماي . كنّيك أنتـه مالي شافوا الصرماية حسَّبوا قديدة .

[وينادي باعة الخضار الكاسدة] : المارا عالجايات ما أكل هالصرمايات (الجايات: قرية قرب الريحانية في اللواء كانت تبيع خضارها في حلب) .

[من تندرهم] : إذا قال أحدهم : على راسي (مريداً : أمرك على راسي) أجابه صاحبه المتندر : صرماية أبو عجم .

انظر : ابو عجم .

[من كناياتهم] : فلان مايجي إلا بالصرماي. راح بالصرماية. فلان عم برقّ حالو صرامي عاللي سوّاه . الكلام على زَرّ الصرامي (أي : على النهاية حيث تلبس الصرامي للانصراف) . فلان عمرو ماتقاتلوا صرمايتين بعتبة بيتو ولا معلقتين على سفرتو . حط صرمايتو تحت اباطو وقال : يادايم الإحسان .

[من أهازيجهم] : المشايخ إذا اصطفّوا أش ماصحّ للن هفّوا ، سمعوا السلتة في بغداد شلحوا الصرماي وتحفّوا .

[من جناسهم] : فلان سرمايتو صرمايتو (أي رأس ماله الضرب والشتم) .

[من توورياتهم] : أجا بالصرماية : (ظاهره : لابساً إياها ، باطنه : مرغماً) .

[من أقسامهم التهكمية] : وراسك وستين صرماي .

[من مناغاة أمهاتهم] :

نامي يابنـــتي ! نامي قبل ما يجي الحرامي
وياخد حلَقك من أدنك ويشلّحك جوز الصرامي

[من أمثالهم] : دين الله أشكرا ودين المْخبّا صرماي .

[من ألغازهم] : يازقزوقي اركب فوقي حط مبرومك في مشقوقي : (الصرماي) .

الصُرّة : انظر : الصرا .

الصُرّة : تحريف السرّة (العربية) : التجويفة الصغيرة في وسط بطن الحيوان ، أصله كان منفذ غذاء الجنين .

والجمع : السُرّات والسُرَر ، وهم قالوا : الصرّات والصُرَر .

وفي السريانية : شْرتاْ ، وفي الكلدانية : شَرتَا .

[من أغانيهم] :

على عميّم خود وجيب تحت الصرّة شي عجيب
في ببّــور العثمانلي راكب فيه عبد الحميد

(نُظمت ولحنت بعد خلع السلطان بتعمّد من قبَل من دبّروا حكم الاتحاديين للنكاية بالسلطان).

[من ألغازهم] : منين منحسن نعرف آدم بين سكان الجنة ؟ : (من أنه لاسرّة له) .

[من عاداتهم] : بقطعوا صرّة البنت وقت ولادتا على ديال ابن عمّا الأكبر منّا على نية إذا كبروا يتجوزا .

الصُرّة : من العربية : الصُرَّة : مايُصرّ فيه ، وهم أطلقوها على ماصُرّ .

والجمع : الصُرّات والصُرَر ، وهم ردّوا فيهما .

والتصغير : الصُريرة ، وهم قالوا : الصْريرة .

وكانوا يصرّون بورق الصر بطريقة جمع حاشيَي الورق ثم يغمزونه ثنية إثر ثنية فيتماسك .

ولما استعملوا أخيراً أكياس الورق استغنوا — إلى حد — عن الطريقة السابقة .

والصرّة في العبرية : صَرَر .

وفي السريانية : صْرَرا ، وفي الكلدانية : صْرَرَا .

وفي ملحمات أوگاريت : صره .

ويقولون : صرة مصاري ، وصرة ملبّس .

[من لوحاتهم] إقطاعي كان في انطاكية ،
وكان ذكي يسلب ويقتل لكن بلطف ومحبة ،
عزم واحد لعندو إلوكرم وعشّاه ، وبعد العشا
سهّرو، وفي السهرة عطى لبنتو الزغيرة صرّة فيّا
كم مجيدي وقال لا: روحي لعند عمّك هداك بوسي
إيدو وعطيه هالصرّة بكرا بدّو يفرغ لك عن كرمو.

وبتظن كان بحسن مايفرغ لو ياها بالطيف !
بجوا زلامو وأكتّر مابتتصور بساووا فيه .

صُرّة بنت الملك : أطلقوها حديثاً على ضرب
من البقلاوة تحشى بالفستق عوضاً عـــن الجوز أو
القشطة .

ويسمونها أيضاً بقجة العروس وبقجة بنت
الملك . انظر : بقجة العروس .

صُرّة الخانم : [من حلواهم] : طحين
فقش يعجن بالحليب والبيض ، ثم يعمل كرات
تقلى بالسمن ، ثم تحلّى بالقطر بعد أن تغمس
بالقشطة .

واسمها هذا تعريب حرفي لاسمها التركي :
خانم بوضِي ، أو خانم بودِي .

الصَّريح : عربية : الصفة من صَرُح الشيء
صراحةً : خَلُص وبان .

يقولون : فلان صريح وكلامو صريح
ومسألتو صريحة ماهي مْمَغْمَغة .

الصَّرَيْصْرَة : [من طعامهم] : برغل
ناعم يجبل ثم تعمل منه صرّة تحشى بالشحم والجوز
ثم تشوى .

انظر : الصراصيرة .

سميت على تشبيهها بالصرة الصغيرة .

صَريع : [من قرى حلب] في المعرة ،
من الأرامية : صرعْا : المصراع ، كما يرى الأب
أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٩ .

الصَّرِّيف : بنوا على فَعِّيل من صرف المال
للمبالغة في الصارف .

والجمع : الصرّيفة وجمعا التصحيح .

[من حكمهم] : الزلمة (أي : الكامل
الرجولة) بكون عرّيف وصرّيف وكَرّيف (أي :
يشمّ الحوادث قبل وقوعها ، من كَرَف (العربية)
: شَمّ) .

صَرّين : [من قرى حلب] في جرابلس ،
من الأرامية : صرين : الشقوق ، كما يرى الأب
أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٩ .

صَطّي : يقولون : هالبضاعة كاسدة ومالا
طلب ، صطّيّا شلون ماكان ، من التركية :
صاتمق : البيع .

وبنوا مصدرها على : التصطاي والتصطاية .

الصَّطْر : انظر : السطر .

صَطّر : انظر : سطّر .

الصَّطْل : انظر : السطل .

صَطّل : انظر : سطل .

صَطّه : [من قرى حلب] في جبل سمعان،
من الأرامية : أستّا : الجدران ، كما يرى الأب
أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٩

الصَّعْب : عربية : الصفة من صَعُب
الأمر : ضدّ سَهُل .

والمصدر : الصُعوبة ، وهم قالوا :
الصّعوبة .

ومؤنث الصعب : الصعبة ، وهم أمالوا .
والجمع : الصِعاب ، وهم سكّنوا .
انظر : صعب والصعبان .
وفي لهجة شمالي المغرب : الصُعِب : الصَعْب .
يقولون : الانتظار صعب ، الحاجة للناس صعبة ، مافي شي عالذكي صعب .
[من أمثالهم] : الشحادة كيميا لكن الوقفة عالابواب صعبة . وجع الضرس والفلس صعب لكن وجع العين غطّي عالتنين . عيشة المداراة صعبة . قالوا للأعور : العمى صعب ، قالّلن : عندي نصّ الخبر .

الصُعْب : عشيرة من الولدة تقيم في شرقي الحص .

صَعْب : تحريف صَعُب (العربية) : ضدّ سهُل .
ومصدره : الصُعوبة ، وهم قالوا : الصْعوبة .
ومضارعه : يصعُب ، وهم قالوا : بصعَب .

صعّب : عربية : صعّبَ الأمرَ : جعله صعباً .
واستمدت التركية : تصعيب وتصعيبات .
يقولون : عم بصعّبا وهية هيّنة .

الصَعبان : بنوا الصفة من صعب على : صعب وصعبان .
وقالوا في مؤنثه : الصعبانة .

صِعِد : من العربية : صَعِد في السلم : ارتقى .
ومصدره : الصعود ، وهم سكّنوا .
وبنوا منه للمطاوعة : انصعد عالسلّم .
ويغلب أن يقولوا : طّلع عالسلّم .
واستعملوا منه : مالآن وصاعد .
واستمد الثاقفون من الغرب : الجبل الصاعد .
[من توريّاتهم] : السوق فلتان : القمصان في صْعود والكلسونات في نزول .

صعق : من مفردات الثاقفين ، يقولون : صعقو ، يريدون : نزل عليه كالصاعقة ، من العربية : صعقتهم الصاعقة : أثّرت فيهم .
وبنوا منها للمطاوعة : انصعق .

عيد الصعود : عيد للنصارى ، وهو ذكرى صعود المسيح إلى السماء بعد قيامته بأربعين يوماً .
ويسمى أيضاً : عيد الفصح . انظرها .

الصُعْوط : انظر : السعوط .

الصُعِي : تحريف الصحيح . انظرها .
[من تهكماتهم] : متل الصعي .

صَغْلَم : يقولون : صغلم حالو ، وصغلم مصرياتو ، بنوا الفعل من صاغلام (التركية) . انظرها .
والأمر منه : صغلّم .
ومصدره : الصغلمة .
واسم تفضيله : الأصغلم .
واسم مفعوله : المْصغلم .
يقولون : صغلم دق الطاولة وقبلا صغلم برتي الكونكان ، هادا مابشتغل إلا عالمصغلم : هيك كان أبوه قبل منّو .

صفّ : عربية : صفّ الشيء صَفّاً : نظّمه ، رتّب صفوفه .
وبنوا منها للمطاوعة : انصفّ .
ويقولون : را الموجّه يصفّ الطلاب .
ويقولون : صفّ البضاعة في الجامة .
ويقول لاعب الطاولة : صفّ احجارك .
[من تهكماتهم] : موكل من صفّ صوانّي قال : أنا حلوانّي .

الصفّ : عربية : المستوى من كل مجموعة، ومنه صفّ المصلين .

والجمع : الصُفوف ، وهم سكّنوا .

وقالوا : صفّ السجر وصفّ العسكر وصفّ الاولاد .

وسموا غرفة دراسة الطلاب : الصفّ ، كما سموا المتساوين في الدراسة من الطلاب : الصفّ ، وهو اصطلاح تركي ، وفي الفارسية : صفّ .

في « القول المقتضب » : يقولون : فلان من صفّي ، أي : من حزبي، وهو صحيح لغوي.

وسموا بيت الفشلك ؛ صفّ الفشلك .

وسموا بيوت كاسات السوّاس : الصفّ .

وسموا قلادة الغوازي تتحلى بها القرويات: الصفّ .

واستمدت التّركية : الصفّ والصفوف .

[من تهكماتهم] : لاتخافي إلا ماللي لفّ الشّفّ ووقّف في أوّل صفّ (أي في الصلاة) .

[من ألغازهم] : صفّ چناق صفّ صحون من حلب للطاحون : (دوسات الجمل يحمل الطحنة) .

صفّ ضابِط : اصطلاح عسكري : رتبة من فوق الجندي ودون الملازم .

واليوم يقال : الرقيب .

الصفا : عربية : الصفاء — وتقصر — : مصدر صفا الشيء : نقيض كدِر ، الجوُّ : لم يكن فيه غيم ، وفعله عندهم : صُفي .

واستمدت الفارسية والأوردية : صفا .

واستمدت التّركية : صفا ، وقالوا في ترحيبهم : خوش كَلدك صفا كَلـــدك (تلفظ الكاف نوناً) أي : بمسرة أتيت وبصفاء .

وسمى الأتراك ذكورهم : صفا ، وحلب جارتهم في التسمية .

واستمدت الألبانية من التّركية : الصفا فقالت : SEFA .

واستمدت الأوردية من العربية هذه الجملة توردها كثيراً في شعرها :

خذ ماصفا ، دع ماكَدَر

ويقول المدعوون إلى دعـــوة فرح لدى انصرافهم : دايماً بالصفا أو بالصفا والسرور .

الصفا : [من حاراتهم] : تقع بين كرم الجبل والدلاّلين في أرض صخرية .

قال الغزي في : « النهر » : ج ٢ ص ٣٢٨ : سكانها أخلاط من عرب البقّارة وغيرهم ، وكان أكثرهم فيها تحت بيوت الشعر .

نقول : وكلهم بنوا وزاولوا صناعة البرغل يسلقون حنطته ثم يفرشون سليقتها على فسحة أرض أمام دورهم أعدّوها لذلك .

والصفاة في العربية : الصخرة الملساء ، الحجر الصلد الضخم ، وبالصفا سمي حجر المسعى : من مشاعر الحج بمكة .

ومدينة صافيتا من الأرامية بمعنى الصخريّة .

وفي ملحمات أوكَاريت : صَفَن: الصخور.

صفّى : عربية : صفّى الشيء : جعله صافياً .

والمصدر : التصفيَة ، وهم يقولون : التصفْية .

واسم الفاعل عندهم : المْصفّي.

واسم المفعول عندهم : المْصفّى .

وبنوا : تْصفّى للمطاوعة .

واستمدوا من الغرب قولهم : صفّى قضيتو ، صفّى علاقاتو ، صفّى أعمالو ، صفّى شغلو ، صفّى حسابو يريدون : أنهى الشيء ، على المجاز من صفّى المال : نقّاه ، وهم استعملوها بمعنى نقّح الشيء وحرّره وأنهى أمره ، واستعمالها في إنهاء الأمر نتيجة أنها متعد صفي — انظرها — . وإذا كان الشيء صافياً كان

لايخالطه شيء آخر ، وتصفية الشركات مثلاً نهاية أمرها ، ومنه جاءت لازمة : فلان صفّى فقير .

وأصلها الفرنسي : LIQUIDATION .

وصرّفوها كما يلي : صفّيت ، صفّينا ، صفّيت ، صفّيتي ، صفّيتو ، صفّا ، صفّت ، صفّوا .

انظر : المصفاية .

[من مجازاتهم] : عم بكيل وبصفّي (يريدون يصبّ ويشرب) .

[من حكمهم] : صفّي النيّة ونام بالبرّيّة .

صفّى : يقولون : فلان بعد غناه صفّى عالحصيرة . وفـــــلان بعقلو الجحرنجي صفّى بالحبوس ، يريدون : آل أمره وكانت آخرة أمره ، وكله مجاز من « صفّى » المتقدمة ، إذ إن تصفية الشركة مثلاً هو نهايتها .

يقولون: صفّت مصفايتو،ووين كنّا وين صرنا (أو وين صفّينا) .

ويقول لاعب الطاولة: بدّي أصفّي زهري.

الصّفاح : يقولون : أكلا بصفاحو ؛ لايستعملونها إلا في هذا التركيب ، يريدون : أكل البهدلة بوجهه ، والصِفاح في العربية : عَرْض الخدّ وعرض الجبهة .

الصّفار : تحريف الصُفرة (العربية) : اللون الأصفر .

أبو صفار : انظر : أبو صفار .

صفار البيض : أطلقوه على المائع الأصفر طي المائع الأبيض في البيض .

عربيّه : المُحّ والمُحّة .

وأنكر الشيخ إبراهيم اليازجي أن يقال : صفار البيض .

الصفّارة : أطلقوها على الآلة الصغيرة الجوفاء ينفخ فيها فتصفّر .

من صفّاراتهم ؛ صفّارة الاولاد ، صفّارة المدارس ، صفّارة القطار ، صفّارة الباص ، صفّارة الإنذار .

[من كناياتهم] : فلان — الله يرحمو — صارت عضامو صفّارات ، يريدون : بلي لحمها وغدت عظاماً نخرة جوفاء ، يريدون : بلي مايسمونه المخ — وهو أقسى العظم وانكسر فغدا كأداة التصغير .

ثم يقولون : وصارت صفّاراتو مكاحل يريدون : وتقدم بها الزمن أكثر فغـــدت تراباً دقيقاً ككحل العيون .

الصّفاري : يطلقها الريفيون والبدو على زمن الخريف ، لأن المرعى يصفرّ عشبه ، وتقدم أنهم يقولون : الصفار ، وعربيه : الصفرة .

وقول بعضهم : لأن الخريف تنبت فيه الذرة الصفراء غير صحيح ، لأن عهد الذرة الصفراء قريب أي : بعد فتح أمريكا لأنه منها جُلب ، أما تسمية الخريف بالصفاري فقديم بشاهد بعض أغنياتهم القديمة .

الصّفاري : أطلقوها على ضرب من العصافير الصفر في أرباض حلب ، يصطادونها ، والريفيون وبعض الحلبيين يسمونها الصّفري ، وتقدم أنهم يقولون الصفار ، وعربيه : الصفرة .

في يومية نعوم بخاش المنشورة في المشرق س ٣٦ ص ٤٨٤ : وضرب رزق الله صفري .

وجمعوها على : الصَفاريّة .

الصّفاقة : أطلقوها على الأنثى من طيور الحماماتي يلوّح بها الحماماتي فتحرك جناحيها لتهبط إليه كشّته ، بنوها من تصفيقها بجناحيها .

والجمع : الصفّاقات .

وفي الصفّاقة هذه مجال خيال للشعراء والكتّاب ماعهدنا أحداً تصدّى لها .

صَفَح : عربية : صفح عنه : أعرض عن ذنبه بأن ولّى الذنبَ صفحة وجهه .

وبنوا منها للمطاوعة : انصفح عنّو .

صفّح : عربية : صفّح الكتابَ : فرشه بالصفائح .

ومنها سموا : السيارة المصفّحة أي : بصفائح الفولاذ تتقى بها قذائف العدو .

واستمدت التّركية : تصفيح .

الصفحة : عربية : صفحة الشيء : جانبه ، من الكتاب : أحد وجهيه .

واستمدوا من الغرب قولهم : ولنقلب صفحة ، يريدون : ولنغيّر موضوعنا .

[من دعائهم على فلان] : وضبع ينام على صفحتو .

الصفَد : لغة لهم في الصَدَف . انظرها *

والواحدة عندهم: الصفداي والصَفَداية .*

[من تهكماتهم] : عم بكيل البحر بالصَفَدة .

الصفَدي : يوسف بن هلال الحلبي الطبيب الأديبُ الفقيه ، مات س ٦٩٦ هـ .

صفر : عربية : صوّت بالنفخ من شفتيه أو من آلة .

والمصدر: الصفير ، وهم سكّنوا وقالوا : الصَفْر أيضاً .

يقولون : حوش عم بتصفر صفير ، من صَفِر المكانُ : خلا .

صَفَر : عربية : شهر الصَفَر أو شهر صَفَر القمري الواقــــع بين المحرّم وجمادى ، وينعت بصفر الخير ، نعته بهذا الإسلام لأنه كان في الجاهلية يعدّ من أشهر النحس .

أيامه ٢٩ يوماً .

قال ابن دريد : الصَفَران شهران من السنة ، سمّي أحدهما في الإسلام : المحرّم .

ويتحدث البيروني في « الآثار الباقية » ص ٦٠ عــن سبب تسميته بالصَفَر فيقول : لامتيارهم . (يريد لأنهم يمتارون أي : يجمعون الطعام والمونة) .

ويقول في ص ٣٢٥ منه : وسمّي صفر صفراً لوباء كان يعتّريهم فيمرضون وتصفرّ ألوانهم .

نلاحظ أنه لم يعرّفه بأل .

وعزا النويري في نهاية الأرب تسميته إلى أنهم كانوا يغيرون على الصفرية ، وهي : بلاد .

وقال المسعودي في « مروج الذهب » ج ٣ ص ٤١٧ : وصَفَر (سمّي) لأسواق كانت باليَمن تسمّى الصَفَرية ، وكانوا يمتارون فيها .

وقال ابن المكرّم في « لسان العرب » : عن رؤبة أنه قال : سموا الشهر صَفَراً لأنهم كانوا يغزون فيه القبائل ، فيتركون من أغاروا عليه صِفراً من المتاع .

وقال جرجي زيدان في الهلال س١٢ ص٢٢٠ : مشتق من صفُر أي : خلا ، وقد سمّي بذلك لإصفار مكة من أهلها : إذا سافروا فيه إلى الحرب على إثر قعودهم عنها في محرّم .

(ثم قال) : ولعل أصلها سَفَر ، وهو الرحيل إلى الغزو ، ثم أبدلت السين صاداً .

[من اعتقادهم] : البنت البتتجوز بشهر صفر مابتحبَل . مابصير يجرى بشهر صفر فرحة أوكتاب أو عرس أو نشيدة أو طهور لأنّا كلاّ بتنقلب لعزا ومصيبة . شرا الصابون بصفر حرام . لازم نكسر بآخر أربعا من صفر شي

* — والصفدة .

معمول من البلور أو مالفخّار إذا مافي بلور تنكسر شرّ هالشهر . ويسمّون آخر أربعاء منه هذا « أربعا المُهتَرْشَة » .

الصُفر : من العربية : الصِفر والصُفْر والصَفْر : الخالي ، وعند الرياضيين : نقطة تدل على أن منزلة الأرقام فيه خالية من العدد .

والجمع : الأصفار ، وهم يقولون : الصْفار والصْفورة .

واستمدته التركية فقالت : صُفر .

واستمدته الإيطالية فقالت : ZERO .

واستمدته الفرنسية فقالت : ZÉRO .

واستمدته الإنكليزية فقالت : ZERO .

واستمدته الأرمنية من الفرنسية وقالت : ZERO .

انظر المقتطف : س ٨٥ ص ٥٠ : فضل الصفر .

وبجلة العصبة س ٣ ص ٣٤٥ : تاريخ الصفر .

والعالم كله مدين للعرب في اختراع الصفر ، لأن به ارتقت الرياضيات وهي أس الاختراعات.

صَفَر* : عربية : صوّت بالنفخ من شفتيه أو بالنفخ في صفّارة .

وبنوا منها : انصفر للمطاوعة .

ويصفرون للخيـــل والدواب لتشرب ، ويصفرون لتجسيد النغم ، ويعبرون بالصفير عن الاستغراب .

صَفّر : بنوا من صفر العربية المتقدمة على فعّل للمبالغة في صفر .

[من اعتقادهم] : البصفّر بجمع الشياطين.

واقتبسوا من الغرب عادة التصفير لاستهجان الشيء ، كما استمدوا منه التصفيق لاستحسانه .

صَفّر : يقولون : صفّر الأرقام ، يريدون : وضع لها الأصفار .

* – واضح أنها تقدمت .

ويقولون : صفّر فلان ، يريدون : غدت ثروته تعدل الصفر أي : عدمت ثروته .

صَفّر : يقولون : كان الحشيش أخضر وصفّرتو الشمس ، يريدون : جعلت لونه أصفر ، عربية : صبغه بصفرة .

الصَفْرا : عربية : الصفراء – وتقصر – : مؤنث الأصفر . انظرها .

ويزعمون : العينو صفرا بكون وقح .

ويقولون : التين عينو صفرا (يريدون : حيثما غرسته نبت) .

واستمدوا من الغرب قولهم : ضحكة صفرا أو ابتسامة صفرا (أو صفراويّة) .

وكنوا بالصفرا عن الليرة ، لأنها تكون من الذهب .

ويقولون : ماعندي لاحمرا ولا صفرا (يريدون : لاأدنى النقود ولا أعلاه) .

انظر : الحمرا .

[من تشبيهاتهم] : فلان متل المعلاقة الحمرا: مابنزّ غير مي صفرا .

الصَّفْرا : عربية : الصفراء – وتقصر –: المرارة ، وهي سائل ضارب إلى السمرة يفرزه الكبد ويكون في كيس ملتصق بأسفل الكبد ، وهذا السائل يقوم بدور هام في الهضم داخل الأمعاء .

وقالت الفارسية : صفرا وعنت بها المرض الذي يصفرّ منه الجسد .

الصُفراوي : يقولون : فـــلان مزاجو صفراوي : عربية : نسبة إلى الصفراء : أحد الأخلاط الأربعة في الطب القديم ، وهي : الدم والبلغم والسوداء والصفراء .

صَفْرَن : يقولون : لمّا سمع بالخبر وقع عالأرض وصفرن ، يريدون : أغمي عليه . لم نجد لها أصلاً ، ولعلها من اصفرّ (العربية) :

صار لون وجهه أصفر لانحسار جزء كبير من الدم عنه ، والنون جاءت من مصدره الصفرنة .

انظر : نّه

ومثلها : جحشن من الجحشنة .

ووردت « صفرن » في « وثائق تاريخية عن حلب » : ج ٣ ص ١١٠ وتاريخ هذا الاستعمال هنا سنة ١٨٤٧ .

[من تهكماتهم] : كَديش الغرّاف صفرن قالوا : رشّوا عوچّو مي ، قالوا : تَيْطالع مي منرش على وچّو مي .

الصُّفْرة : يقولون : كسر الصفرة على چاي وجبنة ، عربية : الصفرة : الجَوْعَة وخلوّ البطن .

الصُّفْري : لغة لهم في الصَفاري : العصفور.

انظر : الصفاري

الصُّفصاف : عربية : شجر مائي حرجي ذو أغصان دقاق طوال تتدلّى إلى الأرض .

وفي « التاج » أنها لغة شامية .

والواحدة : الصفصافة ، وهم أمالوا .

وفي السريانية : صَفْصفا ، وفي الكلدانية : صَفْصفا .

وفي العبرية : صَفصافَة .

انظر كتاب « النباتات الطبية والعطرية » : ج١ ص ٢٦٠ . والمقتطف س ٢٣ ص ١٣٦ .

وورد ذكره في الآثار الفرعونية .

الصُّفصافة : [من حاراتهم] : خارج باب النيرب أرضها منخفضة ينحدر إليها الماء من خندق باب المقام ، وعيه كانت أشجار الصفصاف فيها .

في منظومة الشيخ وفا الرفاعي ص ٤١ :

ومسجد في حارة الصفصافه

مبارك حفّت به اللطافه

صُفْصُف : يقولون : البسطاتي صفصف بسطتو ، والماشطة صفصفت للعروس غواها ، بنوا على فعفع من صفّ . انظرها وصفف .

وبنوا : تصفصف مطاوعاً لها .

الصُفط : انظر : السفط .

صُفّط : انظر : سفّط .

صفَع : عربية : صفعه صفعاً : ضرب قفاه أو بدنه بكفّه مبسوطة .

وبنوا منها : انصفع للمطاوعة .

صفّف : عربية : صفّف الجيشَ وغيره : صفّه ورتّبه صفوفاً .

وفي « الرائد » : صفّف الشعرَ : رتّبه وسرّحه على هيئة معلومة .

صُفق : انظر : سفق .

صُفّق : ويلفظونها : سَفّق ، عربية : صفّق الطائرُ بجناحيه : ضربهما فسمع لهما صوت، الرجلُ يديه : ضرب بباطن الراحة على باطن الأخرى .

واستمدت التركية : تصفيق .

والشام تقول : زأّف والترئيف .

ومصر تقول : سأّف والتسئيف .

وفي العبرية : سَفَق .

والتصفيق للاستحسان كالصفير للاستهجان مستمدّان من الفرنج ، لم يعرفهما العرب .

[من أمثالهم] : إيد وحدا مابتصفّق .

على قد فولْو صفقوا لوْ . في طير اسمو « صفّق » الله ماجَمّع إلاّ وفّق .

[من مجازاتهم] : فلان ماشي وأبنو عم بصفّق وراه من مطرح لمطرح ، يريدون أن حذاءه في السير يلتطم بكعب قدمه .

صَفَن : يقولون : لاتصفْن كتير ، الدنيا علكة وما بتسوى شي ، يريدون : لاتُطرِق مفكراً ، من العربية : صَفَنَ الفرسُ : قام على ثلاث قوائم وطرف حافر الرابعة ، يكون هذا في حالة سكونه ، وفيها إطراق رأسه ، وهم استعملوها في إطراقة رأس الإنسان مفكراً .

ومصدره عندهم : الصفْن .

واسم المرة : الصفْنة وجمعها : الصفْنات.

واسم فاعله : الصافّن ، وجمعه : الصافنين .

ومؤنثه : الصافنة ، والجمع : الصافنات .

ومبالغة اسم الفاعل : الصفّين ، وجمعه : الصفّينة .

وبنوا : الصفنان ، ومؤنثه الصفنانة للصفة المشبهة .

ويقولون : الدنيا مابنصفن لا أو مابنصفن عليها أو مابنصفن من شانا : بنوا انصفن للمطاوعة .

الصُفَندح : استمدوا من الشام تهكمتهم : ياطالب الصفيحة مالصفندح كما دهن اللوز من بعر الجمل ، يريدون : أيها المؤمل في من ليس موضع أمل شأنك شأن من أراد أن يتخذ اللحم بالعجين من هبر الصرصر ، أو شأن من همّ باتخاذ دهن اللوز من بعر الجمل ، ظني أنهم نحتوا الصفندح من « الصرصر » ومن « النَدْح » (العربية) : مصدر نَدَحَ الشيء : وسّعه يريدون : العجين المرقوق .

الصِفَة : من العربية : الصفة : النعت ، الأمارة التي يعرّف بها الموصوفَ ، والجمع : الصفات ، وهم ردّوا وقد يجارون العربية فلا يردّون .

واستمدوا من الغرب قولهم : بصفته كذا أو بوصفه كذا .

[من عثرات أقلامهم] : قال الشيخ إبراهيم اليازجي : ويقولون : فعل كذا بصفته مأموراً ، وكأن هذا من التراكيب المعرّبة عن اللغات الإفرنجية ، إلا أنه لايمكن ردّه إلى وجه صحيح في الإعراب ، والصواب أن يقال : بصفة كونه مأموراً مثلاً .

وفي مجلة لغة العرب للكرملي س ٨ ج ٨ : أو صوابه : لكونه مأموراً .

يقولون : من حَلاتو من صِفاتو .

[من تهكماتهم] : قال لو : ياسلام سلّم قال لو : الكلام صفة المتكلّم .

الصفة المشبهة : استعملوا أوزانها التالية :

١ً — نحو السَهْل والسَمْح : مما هو على وزن فَعْل .

٢ً — نحو الأسمر والأملس : مما هو على وزن أفْعَل .

٣ً — نحو الزّفر والنّجس : مما هو على وزن فِعْل ، وإذا ألحقت بشيء سكّنوا الممال : الزفْرات الزفْرين .

٤ً — نحو الكريم والطويل : مما هو على وزن فَعيل ، ومؤنثه : الكريمة والطويلة .

٥ً — نحو السْمين والرْفيع : مما هو على وزن فْعيل ، ومؤنثه : السْمينة والرْفيعة .

٦ً — نحو الهيّن والديّن : مما هو على وزن فَيعل .

ونحن نرى أن وزن فعْل وفَعيل وفْعيل وفيعل تفنن في فاعل السائد في كل اللغات السامية اسمَ فاعل ، أملاه إقامة وزن الشعر أول أمره ، وليس فيه إلا جعل الحركة مدّاً وبالعكس .

٧ً — نحو الدبلان والحزنان : مما هو على فَعلان ، ومؤنثه عندهم : فعلانة .

وهناك أوزان أخرى : الزيْن ، المرّ .

صُفَتي : « الصفَة » المتقدمة إذا أضيفت إلى الضمير تصرف كما يلي : صُفّتي ، صُفّتنا ،

صفتَك ، صُفتك ، صفّتكن ، صفتو ، صُفتا صفّتن .

[من كلامهم] : نعتَك صفتَك .

صُفّة : « الصفة » المتقدمة إذا أضيفت إلى اسم ظاهر تلفظ صُفّة : صُفّة الإنسان الطيّب بريد الخير لكل الناس .

[من تهكماتهم] : قال لو: يا سلام سلّم قال لو : الكلام صفة المتكلّم .

الصُفّة : يقولون : لاتمشي معن ، هدول صفّة سَرْسَرِيّة ، بنوها من الصفّ (العربية) بزيادة تاء الواحدة .

انظر : الصف .

يقولون : صفّة حراميّة ، صفّة سكرجيّة ، صفّة حشّاشة ، صفّة قمرجيّة ، صفّة اولاد .

فلا يستعملونها إلا في مواضع الذم .

ويقولون : عملوا عليه صفّة ، يريدون : الجماعة ذات الغرض الدنيء .

ويقولون : كلّن على هالصفّة ، أي الدنيئة .

الصُفّة : [من قرى حلب] في جبل سمعان .

الصُفّة : يقولون : صفّة العتبة وصفّة البرطاش وصفّة الباب ، يريدون : طرف الشيء ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها مـــن الصَفاة (العربية) الصخرة الملساء ، الحجر الصلد الضخم .

ويجمعونها على : الصُفَف .

[من تشبيهاتهم] : فلان متل صفّة الخارج : تقيلة نسّة .

[من خرافاتهم] : إذا ضربت بوز صبّاطك بصفّة العتبة بولولوا الجان (العتبات في اعتقادهم مليانة جان) .

الصَفُو : عربية : الصفْو : مصدر صفا .

انظر : صُفي .

صُفو : من أسماء ذكورهم ، تحريف مصطفى .

صُفوت : سمّى به الأتراك ذكورهم ، وحاب جارتهم في هذه التسمية .

الصفوح : عربية : العفوّ عن الذنب .

صُفِي : يقولون : صفي دمّو ، يريدون: نفد ، لم نجد لها أصلاً ، ولعل معنى النفاد آت من معنى الانتهاء ومغبة الأمر ، ألا ترى أن قولنا في صُفي الشي معناه تجرد عن الاشتراك بشيء آخر ، ثم ألا ترى أن تصفية الشركات مثلاً وتصفية كل العلاقات تكون في نهايتها ؟ فمعنى النهاية والمغبّة متسلسل من معنى استقلال الشيء بعد اشتراكه ، وهذا يكون غاية ومغبّة .

وفي ملحمات أوكاريت : سف : الصافي .

يقولون : صفي عالحصيرة ، صفي عالجنط ، صفي ينام في السقاق، ماصفي على شي.

ويصرف كما يلي : صُفيت ، صفينا ، صُفيت ، صُفيتي ، صُفيتو ، صُفي ، صُفيت ، صُفيوا .

انظر : صفى والصفية والصفيان .

[من أمثالهم] : راح العدوّ من بيناتنا وصُفينا تْنيناتْنا .

الصفيان : يقولون : أنا صفيان وحدي ومرتي صفيانة وحدا ، بنوا الصفة على فعلان من صفي المتقدمة .

الصُفيحة : استمدوها من الشام التي تطلقها على ق ص اللحم بالعجين من الصفيحة (العربية) التالية .

[من أمثالهم] : اللي عندو مال بياكل رز بصفيحة واللي مامعو مال بستنشق الريحة .

ومن معارضات الزيني :

وصفيحات وكبّات كذا لحمة للصحن عنها أعربا

الصُفيحة : عربيـــة : وجه كل شيء عريض ممدّد .

والجمع : الصفائح — وتسهّل همزته — وهم سهّلوها .

الصُفيرة : [من قرى حلب] في جبل سمعان ، من الأرامية : صُفْراً : الطيور ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٩ .

الصُفيّة : أطلقوها على الرماد ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلهم بنوها من صُفي بمعنى آل أمره وانتهى ، وأطلقوها على ماآلت إليه النار وقالوا : الصافية ، ثم حرفوها إلى الصفية .

انظر : صفي وصفّى .

وكانوا قبل اختراع التايد يجلون الأواني بالصفية .

وكان في البيوت مستودع مــاء الغسيل مزوّد بالصفية ليمد الصابون بالرغوة ، ويسمون هذا المستودع : الحاصل .

الصُق : يقولون : قماش صق ، من التركية : صِيق : ماتراصّت أجزاؤه ، النسيج الشديد الحبك .

الصُقاق : انظر : السقاق .

أنطون الصقّال : انظر : مجلة الشعلة : س ٢ ص ٦٢ ، ومجلة الكلمة : س ١٨ ص ٩٧ ، ومجلة الضاد : س ٧ ص ٩٧ وكتاب محافظة حلب : ص ٣٥٠ .

ميخائيل بن أنطون الصقّال : ولد في مالطة وعاش في حلب ، له ديوان شعر وكتاب لطائف السمر ، كان صديقي ، مات س ١٩٣٨ .

الصُقر : عربية : طائر جارح يصاد به ، وهو أسرع الطيور .

والجمع : الصُقور والصُقوره و.... وهم سكّنوا .

قال الأب لامنس في كتاب « الفروق » : وعندي أن الصقر مأخوذ من الرومي : SACER .

وقال فرنكل ص ١١٥ : وعندي أنه معرّب عن الفارسي : « چَرْغ » : بتقديم الغين وجعلها قافاً ، أو عن التركي : « چاقر » وهما بمعنى .

انظر الحيوان للجاحظ في فهرسه .

[من تهكماتهم] : الما بيعرف الصقر بشويه (وهو من أمثال الكويت ونجد أيضاً — على لفظ يدانيه —) .

[من كناياتهم] : فلان شواربو بوقّف عليهن الصقر (أي طويلة ومبرومة) .

الصُقر : فخذ من بني زيد يقيم في الباب .

صُقُع : يقولون : مي مصقعة ، يريدون : ماء بارد ، بنوا على فعّل من الصقيع .

انظر : الصقيع .

صُقُل : عربية : صقل الشيء جلاه وملّسه ، وهم يستعملونها أيضاً بمعنى : أزال تجعداته بالكي .

ومصدره : الصَقْل والصِقال ، وهم قالوهما وسكّنوا صاد الثانية .

وبنوا منها للمطاوعة : انصقل .

وسموا من يزاول صناعة الصقل : الصقّال .

وبيت الصقّال إسلام ونصارى في حلب .

وقاعة الصّقال : قسم من قصر العجيمي الأثري في الفرافرة اتخذ في مطلع القرن العشرين معملاً لصقل الصايات وغيرها بالآلة التي تدور بالبخار .

يقولون : عيدوْ واصقلوْ عيدوْ واصقلوْ . تَمّ يعيد درسو ويصقلو حتى حفظو (يريدون :

يكرره ، وأصله من صقل الحجر وغيره الذي يكرر) .

[من تهكماتهم] : اللقة مصقولة والجيب مافي فولة (يلفظونها مسقولة) .

الصقة : أطلقوها على الكعب يلعب به وقد عمل فيه ثغرة وأفرغ فيها الرصاص لتثقل ، استعملوا فيها لفظ الصقّ ملحقاً بتاء الواحدة .
انظر : نصق .

والجمع : الصقات .

الصقيع : من العربية : الصقيع : الجليد .

صكّ : يقولون : الخباز صلك الرغفان في بيت النار ، ويقولون : صكّو مقلوبة ، يريدون: ضربه ، وأصل صكّ الرغيف : لطمه بجدار التنّور ليلصق ، ثم لما استعملوا الفرن صار معنى الصك إدخالها إلى بيت النار ، وكلمة صكه عربية بمعنى : لطمه ، ضربه شديداً .

[من تشبيهاتهم] : متل إجر الجحش القدّامية (يده) : لابتصكّ ولا بترك (أي : ولا تكبس أو ولا تضغط على شيء) .

الصكّ : عربية : كتاب الإقرار بالمال المقبوض أو بغيره ، وهم يستعملونها أيضاً بمعنى : إرسالية المبالغ بطريق الحوالة ، كما يستعملونها بمعنى : الوثيقة الحكومية .

والجمع : الصُكوك ، وهم قالوا : الصُكوك والصُكوكة .

ويغلب أن يقولوا اليوم : الجكّ . انظرها .

واستمدت التركية : صك وصكوك .

يقولون : نزلت عالمحكمة بدّا صلك طلاقا بإيدا تتخاص من هالجرز المنيّل .

الصكّلاوي : يقولون — لاسيما البدو والريفيون — : فرس صكّلا أو صكّلاويّة ، يريدون : أصيلة منسوبة إلى الصكّلا : أحد أرسان الخيل الأصيلة .
انظر : الأصيل .

وفي العربية : صقل الدابة : أضمرها .

صلّ : يقولون : عم بتصلّ عَليّ إجري من هون صْليل ماكن : من العربية : صلّى فلان الأمرَ وبالأمر (وليس عليـــه) : قاسى شدّته .

صلّى : يقولون : صلّى المصْيدة ، عربية : صلى للصيد : نصب له الشَرَك ، وفلاناً : داراه وخاتله وخدعه .

وبنوا منها : انصلّى للمطاوعة .

وفي السريانية : صْلاْ : نصب الشَرَك ، راقب الحيوان ليثب عليه .

يقولون : صلالوْ عالدرب تيشلحو ، صلالو في القرنة ، صلّى الفخ ، صلى التفنكة والبارودة .

[من كناياتهم] : فلان مابنصلّى لو بنار.

صلّى : عربية : صلّى صلاةً : أقام الصلاة ، صلى الله على النبي : بارك عليه وأحسن عليه الثناء ورحمه ، عن السريانية : صلّي وصلّى والمصدر : صْلُوتاْ .

وفي ملحمات أوكاريت : صلّى : تضرّع.

وفي لهجة الشُلْحَت في المغرب الأقصى : تِصلّت : الصلاة .

وبنوا منه للمطاوعة : تصلّى .

[من كلامهم] : صَلّي عالنبي (يريدون: انتظِر وتمهّل ، يقولونها لتخفّ حدته) ، صلاتي عالنبي على ابنك شقد فهيم ، صلاتَك يامْحمد ! صلّي عالحاضر (يريدون : اهتم بالأمر الواقع) ، صلّي عاللي بشفع لك .

والنصارى يقولون في الميت : صلّوا لأجله .

[من أيمانهم] : وصلاة مْحمّد ، وصلاة محمّد اللي بتفك القتيل ، بصلاة النبي ، بصلاة النبي وإيدي على راسك ، صلاتي عليك يانبي أو يامحمد ! ، وحق اللي ألله صلّى عليه .

ويمشي في أسواق حاب موظف من الأوقاف ينبه الناس قبيل الصلاة صائحاً : الصلاة يامؤمنين الصلاة ، (وقد يزيد : هبّوا إلى طاعة الله ، يرحمنا ويرحمكم الله) . وقد يتبرع بها أحدهم في الأحياء قبل صلاة الصبح .

انظر التذكرة التيمورية : ص ٢٥ : الصلاة على النبي .

[من توريانهم] : يوهمون أنهم يقولون مقسمين بْصلاة محمد فيقولون : بَصَلات محمد (: جمع بَصَلة ، يعملون هذا كي لايأثموا بالقسم ، عوامّ واقطاع خبر) .

[من تشبيهاتهم] : الصايم بَلا صلاة متل الكلب الجوعان . متل مأذّن حمص بنبّه الناس عالصلاة وبرو لشغلو . متل الديك بأذّن وما بْصلّي .

[من أمثالهم] : الصلاة فيّا مجهْـَر وفيّا مخفِي (تقال بمناسبة الحث على الكتمان) .

[من كناياتهم] : صلاتو صلاة إبراهيميّة (يريدون : كصلاة إبراهيم بن أدهم الزاهد كانت صلاته طويلة وخاشعة) .

انظر : السلطان إبراهيم .

[من تهكماتهم] : إذا نسيت « الحمد » بإيش بتصلّي ؟

والكويت يقول : إذا نسينا « الحمد » شْنصلّي به ؟

تمّيت أصلّي حتى حصل لي ولما حصل لي بطّلت أصلّي .

[من اعتقادهم] : البصلّي قيام الليل بطلع عوجّو كتر ، لازم نطفي الضوّ قبل الصبح تيروح الضوّ ويصلّي صلاة الصبح .

[من نوادرهم] : قالت نصرانية لقسيس :
أبونا صلّي لي على هالي تنقتل فيّا الفيران
— تكرمي بصلّي لك ، بسّ احوي لك قطّة كمان .

الصُلاح : عربية : مصدر صَلَح وصَلُح: ضدّ فسد .

وسموا بصلاح وصلاح الدين .

واستمدت الترّكية والفارسية والأوردية : صلاح .

الصُلاحيّة : يقولون : رئيس الوزارة معو صلاحيّة يعيّن ويعزل ويساوي اللي بريدو ، من العربية : الصَلاحيَة : مصدر صَلَح ، والصلاحيّة نسبة إلى الصلاح : الحالة التي بها يكون الشيء صالحاً .

وفي « الرائد » : واجب أو حق أو تكليف يكون به الموظف أو العامل أو غيرهما صالحاً لعمل من الأعمال .

نقول : على أنهم يستعملونها بمعنى التفويض وهو المعنى الذي وضعته الترّكية لها .

الصلاة : انظر : صلى .

الصُلْب : من العربية : الصُلب : البيّن الصلابة والشدّة .

الصُلْب : مصطلح حديث أطلقوه على مركّب من الحديد والكربون مع كميات صغيرة أخرى يكون من خليطها معدن شديد الصلابة .

الصُلْب : من العربية : الصُلْب : عظم في الظهر ذو فقار يمتد من الكاهل إلى أسفل الظهر .

ويعتقدون أن منه تكون جرثومة الحياة ، وعليه يقولون : فلان من صُلب فلان أي : من نسله .

صلَب : عربية : صلبه : نصبه على الخشب مشدود الرجلين ممدود اليدين ليقتله .

وبنوا منه للمطاوعة : انصلب .

وفي العبرية : صْلب .

وفي السريانية : صْلَب ، وفي الكلدانية مثلها .

صْلب : يقولون : الأرضي شوكي صلب، من العربية : صَلُب : صار قاسياً ، ضدّ لان .

واستمدت التّركية : صلابَت .

صْلّب : عربية : صَلّب النصراني : عمل إشارة الصليب بيده ، دخل في عيد الصليب .

يقول النصراني لرفيقه : صلّب إيدَك على وچّك ، يريد : تأنَّ واكظم غيظك ، فهي على حد قول المسلم للمسلم : صلّي عالنبي .

واستمدت التّركية : تصليب .

ويقولون : ماخلاّني أصلّب عالرحمان .

[من أمثال النصارى] : عنصْر واطلاع وصلّب وادخول (أي : اطلع لتحت السماء) .

صْلّب : يقولون : الحدّاد بعدمابحمي الحديد بغطّو في المي تيصلّبو ، من العربية : صَلّبه : جعله صلباً قاسياً .

صْلح : عربية : صَلَح وصَلُح الشيء : ضدّ فسَد ، ويقال : هذا يصلُح لك ، أي : يوافقك ويحسن بك .

[من أمثالهم] : ياشِي يصلَح ياتركو أصلَح.

الصْلْح : من العربية : الصُلْح : السِلم.

وفي السريانية : صُولْحاْ ، وفي الكلدانية: صُولحَا .

واستمدت التّركية والفارسية : صُلْح .

[من حكمهم] : الصلح سيّد الأحكام . الصلح بلا مودّة ندامة . قال لو : أشتو أحلى ما مالحلاوة ؟ قال لو : الصلح بعد العداوة .

[من أمثالهم] : ياجارتي ! قاتليني وخلّي للصلح مطرح . جراح وكبّر الجرح مابعد القتّال إلا الصلْح .

صْلّح : بنوا من صلح على فعّل ، والعربية تقول في تعدية صلح : أصلح الشيء : ضد أفسده .

[من كلامهم] : صلّح الماكينة وصلّح السيارة وصلّح الموتور وصلّح البيسيكليت ، ومصلّح بوابير وحنفيات وساعات و....

ويقولون : الفوّال صلّح چنق الفول ، يريدون : صبّ عليه شيئاً من الحامض أو الزيت علاوة عما كان عليه .

ويقولون : عم بصلّحوا الدرب ، وصلّحنا البلّوعة .

الصْلْد : من مفردات الثاقفين ، عربية : الصُلْب من الحجارة ، ومجازاً الصلد من الناس : البخيل جداً .

ويدانيها في الفرنسية: SOLIDE : الصُلب .

وكلمة SOLDAT بمعنى الجندي من SOLIDE المتقدمة .

صْلْعم : رمز قديم إلى قولهم : صلى الله عليه وسلم .

وفي « التذكرة التيمورية » ص ١٦٨ عن « الفتاوى الحديثية » لابن حجر الهيثمي أنه لاتجوز ، بل الواجب التصلية والتسليم .

الصْلَع : عربية : نقص الشعر أو فقده .

ينتاب الصلع الرجال أكثر من النساء ، ويحدث غالباً في الكبر .

الصْلْعة : من العربية : الصَلَعة : موضع الصَلَع من الرأس أي : موضع زوال الشعر منه .

بنوا منه للمطاوعة : انصلع .

صلّوح : تحريف صالحة : من أسماء الإناث .

الصُّليب : عربية : كل ماكان على شكل خطّين متقاطعين ، مايصلب عليه ، واشتهر صليب المسيح وغدا رمزاً للنصرانية ، وبإشارته كان يتعارف بها النصارى أول أمرهم .

واتخذت النازيّة الصليب المعقوف رمزاً لها.

والجمع : الصُّلبان و... وهم ردّوا .

وعيد الصليب عند النصارى يقع في ١٤ من أيلول .

ووهم الزبيدي إذ قال : معرّب جليبا .

والصليب في العبرية : صْلَب .

وفي السريانية : صْليباْ ، وفي الكلدانية : صْليبَا .

واستمدت الفارسية الصليب من الأرامية وقالت : چليبا .

ويقول النصارى كتعويذ : اسم الصليب عليك .

[من أمثالهم] : بعد عيد الصليب الدنيا بتعيب (يريدون : يختلف النوء) .

الصليب الأحمر : مؤسسة عالمية إنسانية .

وسميت عند العثمانيين وما انسلخ من بلادهم : الهلال الأحمر .

كما سميت عند الإيرانيين : الأسد الأحمر.

انظر مجلة العصبة : س ٢ ص ٧١١ .

الصُّلَيْبة : يطلقونها على مكان يتقاطع فيه شارعان ، ومنها صليبة الجلّوم .

الصُّلَيْبة : [من حاراتهم] : قرب الجديدة.

قال الغزّي في : « النهر » ج ٢ ص ٤٦٩ : كان تأسيسها في أثنـــــاء القرن الخامس عشر م أي : في القرن التاسع هـ : أواخــــــر أيام الدولة الجركسية المصرية ، بعد حادثة تيمورلنك، فقد نقل صاحب كتاب « عناية الرحمن » حاشية من كتاب ديني محفوظ في مكتبة الموارنة تدلّ صراحة على أن كنيسة الموارنة كانت موجودة في هذه المحلة سنة ١٤٨٩ م ٨٩٥ هـ .

وحاشية أخرى محررة على كتاب عربي محفوظ في خزانة الواتكان في رومة العظمى تحت عدد ١٤١ يفهم منه صراحة أن هذه المحلة كانت موجودة في سنة ١٥٠٥ م ٩١١ هـ .

وفي « وثائق تاريخية عن حلب » ج ٢ ص ٧٢ عن « يومية نعوم بخاش » سنة ١٨٤٩ : وبديوا يعمروا الكنائس بالصليبة ، ماعدا الشرعوس .

نقـــــول : وكان حي الصليبة حي البورجوازية والأريستوقراطية المسيحية .

الصُّلَيْبة الصغرى : أطلقوها على حارة التلل حين بدأت العمارة فيها ، تمييزاً لها عن الصليبة المتقدمة .

الصْلَيْبي : يقولون : جحش صْليبي : نسبة إلى قبيلة الصْلُبّة بالعراق تعتني بتربية الحمير البيض المشهورة بسرعتها ونشاطها وحسن منظرها، وارتفاعها ، والصْليبيون يشربون ألبانها .

ويسود الزعم القائل إن أصل هذه الحمير البيض الأهلية حمار وحشي توفرت فيه الأوصاف المتقدمة .

ثم يسود الزعم القائل إن الصْلّيبيين تحريف الصَليبيين ، وهم من بقاياهم .

الصُّلَيْبي : ضرب من حب الحنطة اشتهر في حلب وفي مصر ، قال أحمد تيمور باشا في « الأمثال العامية » ص ٢٨٥ : القمح الصليبي نسبة إلى صليب أفندي ، وهو رجل من الأقباط كان يعتني بانتقاء الحب للبزر ، فجاد بذلك نوع قمحه ونسب إليه .

[من أمثالهم] : زيوان بلدي ولا حنطة الصَليبي .

الصُّلَيْبي: والجمع : الصليبيون أو الصليبيّة:

قوم من أوروبا الغربية تطوعوا في الجندية بتشويق اليهود سراً – كما يظن – ليستولوا على قبر المسيح والبلاد المقدسة عند النصارى ، واتخذوا الصليب شعارهم .

وجهزوا لهذه المهمة ثماني حملات ، وإليك تاريخها :

الحملة الأولى : ١٠٩٦ حتى ١٠٩٧ .

الحملة الثانية : ١١٤٧ حتى ١١٤٩ .

الحملة الثالثة : ١١٨٩ حتى ١١٩٢ .

الحملة الرابعة : ١٢٠٢ حتى ١٢٠٤ .

الحملة الخامسة : ١٢١٧ حتى ١٢٢١ .

الحملة السادسة : ١٢٢٨ حتى ١٢٢٩ .

الحملة السابعة : ١٢٤٨ حتى ١٢٥٤ :

الحملة الثامنة : ١٢٧٠ .

انظر مجلة العلوم : س ٤ ص ٤٤٢ .

الصّليل : من الصَليل (العربية) : مصدر صلّ .

الصُماصيم : يقولون : سحب آه من صماصيم قلبو ، تحريف صميم القلب (العربية) : وسطه . **انظرها .**

صمت : من مفردات الثاقفين ، عربية : سكت .

[من أمثالهم] : استمدوا المثل العربي : الصمت حكمة وقليل فاعله .

وهو من أمثال نجد أيضاً ، وورد في أمثال الميداني والبيان والتبيين وجمهرة الأمثال وفصل المقال والعقد الفريد لابن عبد ربه والمستقصى وروضة العقلاء وزهر الآداب والتمثيل والمحاضرة ولباب الآداب .

صُمَد : يقولون : صمدوا العروس على مرتبتا ، في « المتن » : الصَمْد : المكان المرتفع .

وهم بنوا فعل : صَمَد .

وبنوا منه : انصمد للمطاوعة .

وفي السريانية : صْمَد : زيّن العروس .

[من مناغاة أمهاتهم] :

قتلوكي – عيوني ! – قتلوكي
وما عرفوا منو أبوكي
ولو عرفوا لاك مقدارك
عالمراتب صمدوكي

[ومن كلامهم]: صمد صورة العدرا في البيت .

صُمَد : يقولون : صمد بيتو صمدة ملوك ، يريدون : فرّشه ولا سيما أقام فيه كَرَويت ترتفع عن الأرض ، بنوها من الصَمْد: المكانَ المرتفع .

وبنوا منها : انصمد للمطاوعة .

في « منشور جرمانوس حوّا : مطران حلب سنة ١٨٠٧ » : والعروس لاتطالع في جهازها مرآة صَمْد. **انظر المنشور كاملاً مع مصدره في « الغرّة ».**

صُمَد : يقولون : والله هالمْصارع صمد قدّام خصمو، بنوا الفعل من الصَمَد (العربية): الدائم الباقي بعد فناء الخلق .

صُمّد : يقولون : هالسوّاس صمّد مصاري ألله من قربتو واشترى هالحوش ، من السريانية : صَمّد : جمع المال ، ادّخره .

بيت الصمدّة : أطلقوه على البيت المصمود يستقبلون فيه الضيوف : مصدر صمد بيتو المتقدمة . **انظرها .**

ويسمونه أيضاً : بيت المدّة .

الصمدّة : من اصطلاح المصابن : المكان أمام القِدر حوله جران القوّة – **انظر : القوة –** من العربيّة : الصمدَة : صخرة راسية في الأرض مستوية بمتنها ، وربما ارتفعت قليلاً .

الصمدّة : أطلقوها على الماء الغالي يصبّ فوق البرغل أو الفريكة أو الرز ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها سميت بالصمدة لأنها رفعت فوق النار ،

ومعنى الرفع متوفر في مادة صمد كما تقدم .

الصُمَدِيَّة : أطلقوها على سورة الإخلاص في القرآن ، لأن فيها : ﴿ الله الصمد ﴾ .

[من اعتقادهم] : تتلى الصمديّة ميت ألف مرّة بالمسبحة الكبيرة في الجوامع ، فيعتق الله الميت من عذاب النار .

صُمط : يقولون : صمطوكف ، وصمط القشّة . انظر : سمط فيهما .

صُمطين : [من سبابهم] : يحرق صمطينو ، تحريف : سما دينو ، حرّفوها كي لا يؤاخذوا بأنهم يشتمون .

الصُمغ : عربية : مادة دبقة تسيل من الشجر .

انظر : الراتنج .

والجمع : الصُموغ ، وهم سكّنوا .

ومن الصمغ الصمغ العربي يستخرج من السنط ، وهو شائع الاستعمال ، ويستعمل في الطبابة ، ومصدره الأعظم السودان والسنغال .

انظر نهاية الأرب للنويري : ج ١١ ص ٣٢٢ .

والصمغ في السريانية : صمعاً وصمجاً ، وفي الكلدانية : صمعا وصمجا (بالعين فيهما المهملة والجيم فيهما تلفظ كافاً) .

صُمّغ : عربية : صمّغ الشيء تصميغاً : جعل فيه الصمغ .

ومطاوعه : تَصمّغ ، وهم سكّنوا .

الصُمغة : أطلقوها على حليب الغنم أول ولادته ، ويكون أصفر لزجاً دسماً يتخذ منه اللبأ بمزجه بحليب غير الولادة الأولى كي لايكونَ متماسكاً جداً كالجبن .

صَمّم : عربية : صمّم على الشيء وفيه : مضى على رأيه فيه ولم يصغِ إلى من يردعه ، كأنه أصمّ ، وهم استعملوا التصميم أيضاً بمعنى : المُخطّط .

واستمدت التركية : تصميم .

الصُمن : من التركية : صومون : الخبز ذو اللباب ، منه المستدير وهو الأقدم ، ومنه المستطيل .

والواحدة : الصمنة — انظرها — والصمّونة .

والجمع : الصمنات .

الصُمَنْدَرة : من التركية : « صمان » : التبن ، و « دره » : الوادي ، أطلقوها على منخفض في بيوت القرى يودع فيه التبن ، ثم غدت كومة التبن مرتفعاً يبسط فوقه اللبّاد وينام فوقه ، ثم استعملوا مكانه في المدن دكّة في شبه خزانة مفتوحة تودع فوقها الفرش بعد النوم وتجلّل ، وسموها أيضاً : الطزر . انظرها .

وهم استمدوها من التركية ، وجمعوها على : الصمندرات .

[من ألغازهم] : ستّي بالصمندرة بتحبّ البوس والكركرة : (شربة الماء) .

الصُمنة : واحدة الصمن المتقدمة .

وسمّى الأتراك الثقب المعدني اللولبي الخطوط يدخل فيه البرغي ، سموه الصمنة لأنه كان أول ماعرفوه بشكل الخبز ذي اللباب المستدير وهم استمدوها منهم .

والجمع : الصمنات .

صموئيل : من أسماء ذكور النصارى ، استمدوه من اسم النبي العبري شموئيل بمعنى : اسم الله .

والعرب القدامى قالوا : السموءل .

الصُمّونة : أطلقوها على صمنة الخبز الصغيرة .

والجمع : الصمّونات .

واليهود يطلقون الصمّونة على كل خبزة ذات لباب كبيرة كانت أو صغيرة .

الصُّميم : عربية : صميم القلب : وسطه .

يقولون : بحبّو من صميم قلبي .

واستمدت الفارسية : صميمي .

وفلان صميمي ، يريدون : تصدر أعماله من صميم قلبه .

ودخل في صميم الموضوع .

صُنّ : [من ألفاظ التحقير] : دُق صُنّ واسكوت ، من العربية : أصنّ الرجلُ : أخفى كلامه ، سكت .

الصنّاجة : من العربية : الصنّاجة : صاحب الصّنج ، وهم أطلقوها على الصنج نفسه .

وجمعوها على : الصُّنّاجات والصُّنوج .

وفي السريانية : صَنجا ، وفي الكلدانية : صْنجَا (تلفظ الجيم كَافاً فيهما) .

ولهجة تطوان تسمى الصنوج : الشناشن .

انظر : الصنج .

الصناديقي : أطلقوها على صانع الصناديق وعلى بائعها .

وسوق الصناديق بين العدسات والسويقة .

ومن الصناديق ماكان للأعراس ومنه مايلفّح الآن بالتنك ذي النقوش .

وشاهدت في بيت العقّاد في العزيزية صندوقاً مصنوعاً في إيطاليا .

انظر قاموس الصناعات الشامية .

الصُّنّارة : من العربية : الصنّارة : الحديدة المعقّفة وفي رأسها شوكة ملتوية يصطّاد فيها السمك ، الشصّ .

والجمع : الصنّارات .

وفي السريانية : صنّرتا ، وفي الكلدانية : صنّرتَا .

الصِناعة : عربية : معالجة المواد الابتدائية بعمل تجعلها يستفاد منها .

والجمع : الصِناعات والصنائِع ، وهم قالوا في الجمع الأخير : الصنايع .

[من تعابيرهم الحديثة] : الصناعة الخفيفة والصناعة الثقيلة .

واستمدت التّركية : صِناعت وصنايع وصناعي .

واستمدت الأوردية : صناعت .

واستمدت البلغارية من التّركية الصناعة فقالت : ZANAYAT .

في « وثائق تاريخية عن حلب » ج ١ ص ٤٠ يقول لوران دارڤيو : قنصل فرنسة في حلب سنة ١٦٨٣ : السكان – على الإجمال – ماعدى (كذا) الأشراف يشتغلون إما بالتجارة وإما بالمهن ، وهي اثنان وسبعون صنفاً ، وعلى كل صنف منها شيخ .

انظر مجلة العمران : عدد حلب ص ٦٢ : الصناعات التقليدية في حلب .

وفي حلب معهد صناعي .

الصُناعيّة : أطلقوها جمعاً للصانع .

الصُّنان : من العربية : الصُنان : ذَفَر الإبط والنّتن عموماً .

وفي السريانية : صنتا ، وفي الكلدانية : صْنتَا .

وبيت صنان نصارى في حلب ، وبدّلوا اسم الأسرة باسنّان .

[من كناياتهم] : فلان شأمّم صُنان أباطو (يريدون أنه شامخ بأنفه) .

انظر : الصنة .

صُنْت : انظر : صنط .

الصُنج : عربية : شبه صحنين صغيرين مقعّرين تعلّقهما الراقصة في سبابتها وإبهاميها لدى الرقص للإيقاع ، وثم صنج الموسيقا النحاسية يرافق إيقاعات الطبل ، وثم ملحق بهما وهو المثلّث النحاسي المطليّ بالنيكل يرافق آلات الإيقاع .

واستعمل الأولى قدماء المصريين وقدماء اليونان .

والجمع : الصُنوج ، وهم سكّنوا .

انظر : الصناجة .

[من كناياتهم] : يقولون في سبابهم : يابو الصُنوج ، يريدون : يارقّاص .

صُنّج : يقولون : صنّجت رقبتو : تحريف شنِج الجلدُ : تقبّض وتقلّص من حرّ أو برد أو مرض .

وبنوا مطاوعها على تفعّل : تْصنّج .

صنجة الميزان : أطلقوها على كفّة الميزان على تشبيهها بصنج الإيقاع استدارة وتقعّراً .

صُنْدُرَة : [من قرى حلب] في اعزاز ، من الأرامية : صندراً : خشب الصندل ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٩ .

صُنْدُق : يقولون : صار وقت الإنصراف وصندقنا المصاري ، بنوها فعلاً من الصندوق : صندوق الخزينة بمعنى : أودعناها الصندوق .

وبنوا منها : تصندقت المصاري للمطاوعة ، ومصدرها : التْصندق .

الصُنْدَل : عربية عن الفارسية عـــن السنسكريتية : چَندان : شجر هندي وصيني طيب الرائحة ، خشبه قاس يشبه شجر الجوز ، له حب أخضر في عناقيد .

واسمه في اليونانية : SANDHALON .

وفي السريانية : صَنْدلاً ، وفي الكلدانية : صَدلاَ .

واسمه في التّركية : صَنْد وصندال .

وسموا الكرسي صندالية ، لأن الكرسي صنع أول أمره للمترفين من خشب الصندل .

وورد ذكر الصندل في الآثار الفرعونية .

انظر نهاية الأرب للنويري : جـ١٢ ص ٣٩ .

الصُنْدَل : من العربية : السَنْدَل ، وفي « المصباح » : الصندلة : كلمة أعجمية ، وهي شبه الخُفّ ، ويكون في نعله مسامير .

وقد يكون الصندل أول أشكال الحذاء .

واستعمل الصندل في مصر القديمة وفي اليونان وفي روما .

واسمه في السريانية : سَنْدلاً عن اليونانية: SANDHALON .

وفي التّركية : صندال .

وفي الفرنسية : SANDALE .

وفي الإنكليزية : SANDAL .

وجمعوه على : الصنادل .

وسموا صانعه وبائعه : الصندلجي .

والجمع : الصندلجيّة .

الصُنْدوق : ويكثر أن يقولوا : السَندوق: عربية : الصُندوق والسُندوق والفتح فيها لغيّة : الوعاء من الخشب وغيره ، عن الفارسية : صَندوق .

والجمع : الصناديق والسناديق .

ويسمى صانعه وبائعه: الصناديقي . انظرها .

وفي السريانية : صندوقاً ، وفي الكلدانية : صندوقَا .

وفي الأرمنية عن الفارسية : سوندوك .

وفي التّركية : صاندق وصندوق .

واستمدته القرواطية من التّركية ، فقالت: SANDUK .

ومثلها البلغارية ، فقالت : SANDEUK .

ومثلها الألبانية : فقالت : SENDUK .

وقال أدّي شير : والظاهر أن الكلمةروسية.

ونحن نرى أن الروسية استمدته من العربية عن الفارسية .

والصندوق من جهاز العرس يعرض في عرض نقل الجهاز .

ومنه المتخذ من خشب الصندل ، ومنه الذي يجلب من البندقية أو يقلّد صنعها .

أما صندوق عرس الأرياف فهو ومرآة معه الجهاز ، وكلاهما مطلوّ بألوان عدة ومن خشب بسيط .

[ومن تعبيراتهم الحديثة] : صندوق البريد.

انظرها .

[من كناياتهم] : فلان قالب الصندوق على قفاه .

[من استعاراتهم] : عندي صندوق للسر ضاعت مفاتيحو .

[من أمثالهم] : دقّوا صندوقا وعطوّا حقّوقا (يريدون: تبينوا مقام العروس وأنيلوها ماتستحقه من المهر) .

الصُنْدوق : اصطلاح تركي بمعنى الخزينة تكون للدولة أو للمؤسسات الكبرى .

واستمدته القرواطية من التركية فقالت : SANDUK .

ومثلها البلغارية فقالت : SANDEUK .

[من تعبيراتهم الحديثة] : صندوق التوفير ، صندوق الإعانات ، صندوق التبرعات ، صندوق الضمان ، أمين الصندوق ، دفتر الصندوق (من دفاتر الدوبيا) .

انظر : صندوق أميني .

وبنوا منه فعـــــل : صندق المصاري وتصندقت .

انظر : صندق .

صندوق أميني : اصطلاح تركي عربوها حديثاً بأمين الصندوق أو بالخازن .

صندوق البريد : أطلقوها على الصندوق في البريد يستأجره من يرغب أن تودع فيه رسائله .

أنشىء في فرنسا في القرن ١٧ .

صندوق سَبَت : استمدوا اسمه من التركية التي أطلقته على الصندوق الخشبي الملفّح بالتنك الملوّن ، وقد يحلّى بقطع من السجاد ، وقد يسمّر بمسامير ذاتترس كبير ، يصنع ويباع قرب خان استنبول .

الصندويج : انظر : السندويج .

صُنديِ : [من قرى حلب] في جرابلس ، من الأرامية : صونداً : الشمرة ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٩ .

صُنْديك : انظر : سنديك

صُنْصُر : انظر : سنسر .

صُنْصُن : يقولون : غيْري لوْ حوايجو لهالولد ، صنْصن ، مانك شامّة ؟ ويقولون : بصاة مْصنْصِنْة ، بنوا على فعفع من صنّ (العربية) صناّ : نتن ريحه .

الصنصولة : انظر : السنسولة

صُنْضا بنْضا : يقولون : ياحيف على فلان ! كان صنضا بنضا، وهلّق صفّى عالجنط، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها من التركية : سَنْدَه بَنْدَه بمعنى : عندك عندي ، يريدون : كان له حساب في دفاتر الذمم في صفحة « من » وفي صفحة « إلى » .

صُنط : تحريف نصت له (العربية): سكت مستمعاً لحديثه . انظر : نصت .

ويدانيها في العربية : صمت .
وبنوا من صنط : تْصنّط للمطاوعة .
يقولون : عدّيت عالصفّ سمعت صنطة : مافي صوت .
انظر : الصنطة .

صْنط : يقولون : صنطْنا الحنطة ، يريدون غربلناها ، بنوا الفعل من الصانوط : الغربال عندهم . انظرها .

الصْنطارلي : انظر : السنطرلي .

الصْنْطة : مصدر صنط في لهجتهم .
انظر : صنط تحريف نصت .

يقولون في الأعراس : صنطه يانسوان ! صنطه ، عطونا صنطه .
ويقولون : ضلّ عالصنطة ، يريدون : ظلّ وابقَ ساكتاً .

صْنَع : عربية : صنع الشيء : عمله ، إليه معروفا : قدّمه .
ومصدره : الصَنع والصُنع : وهم يردّون.
وبنوا منها للمطاوعة : انصنع . انظرها .
انظر : الصنعة والصناعة .

الصْنْع : يقولون : هادا صنع وما في متل شغلو في البلد ، من العربية : رجل صَنْع اليدين : ماهر ، حاذق ، ومثلها في العربية : رجل صنِع اليدين .

صْنّع : عربية : صنّع الشيء : زيّنه ، حسّنه بالصناعة ، وهم يستعملونها أيضاً بمعنى : أظهر الشيء بمظهر الحَسَن: كلام مْصنّع ، بدلة مصنّعة .
ومطاوعه العربي : تَصنّع ، وهم سكّنوا .

صْنّع : يقولون : لازم نصنّع بلادنا ، واليابان لما صنّعت بْلادا ارتقت، التصنيع في زماننا ضروري ، استعملوا « صنّع » لمعنى إدخال الصناعة .
ومطاوعه : تَصنّع ، وهم سكّنوا .

الصْنعة : عربية : عمل الصانع .
انظر : الصناعة .

واستمدت التركية : صنعت وصناعت .
واستمدت الألبانية من التركية الصنعة فقالت : ZANATE .

ويقولون : كل شي صنعة ، وإذا ردت تْتَقّل حالّك صنعة كمان .

[ومن عاداتهم] : معظم البنين يزاولون صنعة آبائهم .

[من أمثالهم] : صنعة في اليد أمانٌ من الفقر (مستمدة من العربية بلفظها) . الواحد يشارك على مرتو وما يشارك على صنعتو . اللي بْإيدو صنعة بملك القلعة . الصنعة سْوار من دهب. الصنعة إذا ماغنت بْتستّر .

[من تهكماتهم] : أكل ومرعى وقلّة صنعة .

الصْنْف : من العربية : الصنف : النوع .
والجمع : الأصناف والصُنوفَ ، وهم قالوا : الصْناف والصْنوف* .
انظر : الأصناف .

صْنّف : عربية : صنّف الأشياء : جعلها أصنافاً وميّز بعضَها عن بعض ، الكتابَ : ألّفه ورتّبه .
واستمدت التركية : تصنيف وتصانيف وتصنيفات .

الصْنفور : يقولون : العادة عم بهمّك كتير هالصّنفور ، يريدون : الحقير ، من العربية : الصُنافرة : من لايعرف له أب .

* – وقد يجمعونها على : الصنوفة .

صُنكي : انظر : صانكي .

الصُنَم : عربية : كل ماعبِد من تمثال دون الله ، الوثن .

والجمع : الأصنام ، وهم يقولون : الصْنام والصْنومة .

واستمدت التركية ، والفارسية والأوردية : صنم .

وفي السريانية : صلماْ ، وفي الكلدانية : صلمَا .

وفي العبرية : صْلم .

انظر مجلة الأديب : س١١ عدد ٤ ص ١٢

[من تشبيهاتهم] : واقف متل الصنَم .

الصنّة : من العربية : الصَنّة والصُنَان : ذفر الأبط ، والصَنّ : بول حيوان يسمى الوَبْر وهو أصغر من السنّور ، وبوله منتن جداً كان يخثر للأدوية ، وهم أطلقوا الصنة على كل نتَن .

انظر : الصنان والصنّ والمصنّ .

وفي السريانية : صْنْتاْ ، وفي الكلدانية : صنْتَا .

[من تهكماتهم] : البدخل بيـن البصلة وقشرتا مابنوبو غير صنّتا .

الصّنوبر : ويلفظونه : السنوبر ، من العربية : الصَنَوْبَر : شجر جبلي الأصل دائم مخروطي الشكل دائم الخضرة معمر دقيق الورق ، يثمر بعد غرسه بعشر سنوات ، لذا يكثرون من غرسه في الحدائق .

انظر كتاب النباتات الطبية والعطرية : ج ١ ص ٥٦ .

والعربية استمدت اسمه من الفارسية : صنوْبَر .

ويعدّ ثمره من ألذّ المكسّرات يحشى في المحاشي والرز بلحمة وفي الكبّة بالصينيّة والكبّة الدراويش ، كما يحشى في شيخ المحشي ، وفي القديد ، ويلقى على كأس منقوع الخرنوب ونحوه حبّات منه و...

واستمدوا من لهجة مصر قولهم : ياكَدَع ياحبيبي ياصْنوبر !

والواحدةمنه عندهم : الصنوبرة والصنوبراي والصنوبراية .

والجمع : الصنوبرات .

وورد ذكر الصنوبر في شعر الشمّاخ بن ضِرار الغطفاني*

انظر نهاية الأرب للنويري : ج١١ ص ٩٦ .

وموطن الصنوبر حوض البحر الأبيض المتوسط .

وتلقب العربية الصنوبر بقمل قريش .

واسمه في السريانية : صنوبر ، وفي الكلدانية كذلك .

ويلفت النظر أن اسمه اقترن بكلمة حلب في الفرنسية فقالت : PIN D'ALEP .

وقبلهااللاتينيةقالت: PIN DES HALEBEVSIS.

هذا مع أن شجر الصنوبر في حلب خال من اللباب .

وتفسير هـذا عندنا أن أوروپا كانت تستورده من حلب ، وحلب تستورده من كيليكية وغيرها .

وبمثله نعلل تسمية شاعر سيف الدولة : الصنوبري ، فالنسبة إذن نسبة من يبيع . على أنه ورد في «وثائق تاريخية عن حلب» ج ١ حاشية ص ٣٨ قول الأب توتل: ويذكر الحلبيون إلىيومنا ماكانوا يرونه في أواخر القرن الماضي في ضاحية جبـل النهر والزيرة من أشجار صنوبر حلب .

نقول : لانعلم هل هذه الأشجار ذات لباب أم لا ؟ أما حالياً فلا ، ولعل ذلك أنه جلب من أوروپا للتزيين وتطييب الهواء فقط .

---

* — وذلك في قوله يصف ناقته :

كأن بنفراها مناديل قارفت أكف رجال يعصرون الصنوبرا

انظر الموسوعة في علوم الطبيعة : صنوبر حلبي .

على أن الصنوبر المسمى بالحلبي يطلق على ماينبت في إسبانيا وفرنسا وإيطالية ويوغوسلافيا وألبانية واليونان والجزائر وتونس ، وعلى هذا فتسميته بالحلبي تمييز له عن صنوبر بروتية الذي أتي بغرسه من منطقة حلب ، وبروتية جزر باروس في إيطالية .

من خطبة جمعة للزيني : وهموا باصطناع القبوات والجقات وباللحم والسنوبر محشيّات .

ومن معارضاته :

مفروكة من فوقها جوز كذا

لك سنوبر منقى له لألاء

ومنها : وحُشِي [أي الخاروف] لحم بصنوبر .

ولما مات الزيني رثاه أحدهم فقال على لسانه مُوصياً بعد موته بما يلي :

... إذا شئتم يدوم لي انتعاشي

اجعلوا بصنوبر المقلي فراشي

الصنوبرة : من اصطلاح البلغة : أطلقوها على أداة اتخذوها من الخشب ذات فروض في سطحها تدخل فيها الحبال الدقيقة ، وهي تبرم وتخرج من مؤخرتها وهي حبل واحد غليظ .

ومنها الصنوبرة الصغيرة للمرس ، ومنها الكبيرة للحبال .

الصنوبري : أحمد الشاعر الحلبي : شاعر الرياض والأزهار ، عاش في عهد سيف الدولة .

انظر مجلة الحديث : س ٢٦ ص ٢٥٨ و ٤٠٦ .

الصنيعة : يقولون : فلان صنيعة فلان ، يريدون أن الثاني أحسن إليه ، عربية : الإحسان .

صهر : من مفردات الثاقفين ، عربية : صهر المعدن : أذابه .

الصهْر : من العربية : الصِهر : القرابة ، زوج الابنة ، زوج الأخت ، وهم يطلقونه على زوج ابنة الأخ أيضاً .

والجمع : الأصهار ، وهم قالوا : الصْهار والصْهور والصْهورة .

الصهريج : من العربية : الصِهريج : عن الفارسية صارنيج أو سارنْــج : حوض تحت الأرض تجتمع فيه مياه الأمطار .

وفي المغرب الأقصى : كلهجة حلب لفظاً ومعنى .

وفي التركية : صهْرنْج وصارِنْج وصهريج.

وفي السريانية : صهريجاْ ، وفي الكلدانية : صهريجَا (والجيم فيهما كَاف) .

وفي الكردية : سارِنْج .

[من أغانيهم التهكمية] :

ما باْكل الكرابيــج إلا بميّه مالصهريج
بين الضحك والتهريج باكل عشره يااخواني

وكان شهبندر التجار في حلب في القرن ١٩ : عبدالقادر الجزماتي بنى في بيته الجديد أمام المدرسة السلطانية داراً وفيها صهريج ، وكان يردّد مايلي : الحمد لله الذي سكّنّا الجميليّة وطعمانا المآكل الشهيّة وسقانا الميّة الصهريجيّة ولبّسنا التياب الحريريّة .

الصهريج : أطلقوه حديثاً على البرميل يكون على عجلة وفيه السوائل التي تحرق ، تشبيهاً له بما تقدم .

صهْصَل : يقولون : شفتاك عم بتصْهْصلي مع جوزك ، والزلمة أخدا على حاصلو ، أيْ هالصهصلة هَيْ عيب ، يريدون: الضحك الخفي ، بنوها من حكاية الصوت .

وبنوا منها : تصهصل للمطاوعة .

صهَل : من مفردات الثاقفين ، عربية : صهل الفرسُ : صوّت .

وفي السريانية: صْهل، وفي الكلدانيةمثلها .

صوى : يقولون : صوى ، بصوِي صوِي من قحف راسو ، تحريف صَأَى الفرخُ (العربية) : صاح .

وفي السريانية : صْوا ، وفي الكلدانية : صْوَا .

وبنوا منه : انصوى للمطاوعة ، يقولون : انصوينّا والله من هالاولاد .

الصْواب : يقولون : ضربو صْواب حرطمو ، تحريف الصَوْب (العربية) : مصدر صاب الشيءُ : جاء ونزل من علٍ .

وجمعوه على : الصوابات .

يقولون : نسفو صواب ، چرقوا صواب ، كبسوا صواب ، حكم الصواب على بند رقبتو أو على بيضو ، أكل صوابات كتيرة .

[من كناياتهم] : أجاه صواب مابنبْت عليه شعر (أي : جرحه ، ومكان الجرح لاينبت عليه شعر) .

الصواب : من مفردات الثاقفين : عربية : الحق ، الصحيح ، ضد الخطأ والغلط .

واستمدت التركية : ناصواب بمعنى : غير صحيح .

الصوّاف : عربية : من يزاول العمل في الصوف ، بيّاع الصوف .

وبيت الصوّاف في حلب إسلام ونصارى .

انظر قاموس الصناعات الشامية .

الصوافِي : من اصطلاح الدوبيا : دفتر الصوافي : دفتر تسجل فيه البضائع .

الصوّان : من العربية : الصَوّان — بفتح الصاد — : حجر شديد متماسك قاس يقدح به .

وواحدته : الصَوّانة ، وهم أمالوا .

والجمع : الصَوّانات ، وهم ردّوا .

[ومن ألعاب السهرة] : لعبة خودْ هات : يجلسون دائرة وكل واحد يمسك بيسراه يمين رفيقه على اليسار ، وعلى هذا فيمناه يمسك بها رفيقه عن يمينه ، وتتحرك الأيدي يمنة ويسرة حتى تصل يمين كل واحد إلى يمنى رفيقه الذي على يساره تتحرك على نغم خود هات خود هات... ويودَع خاتم في يد أحدهم ، والخاتم ينتقل من يد إلى أخرى ، وفي وسط الحلقة رقيب مهمته أن يقبض على اليد التي فيها الخاتم ، وأخيراً يقف دوران الخاتم ويصيح جميعهم : كلّو ملان متل حجر الصوّان ، وعلى الرقيب أن يعرف .

الصوْب : يقولون : أجا لصوبي ، من العربية : الصَوْب : الناحية ، الجهة .

[من قلتناتهم] : عم بتقول لي : مابَحسن بَساويَا ، بساويّا وهداك الصوب .

[من كناياتهم] : كل من بشدّ اللحاف لصوبو .

صوَّب : عربية : صوّب السهمَ : سدّده ، وهم يستعملونها بمعنى : أصاب الهدف .

والمصدر : التصويب .

واسم الفاعل عندهم : المْصوِّب .

واسم المفعول عندهم : المْصوَّب .

صوَّب : يقولون : هادا هزّاز قاووق أش ماحكيت بصوّب لك رأيك ، عربية : صوّب رأيه : حكم له بالصواب .

الصوبّا : أو الصّوبّة : من التركية : صوبْه عن الألمانية : ZOPPA : موقد متحرك يستعمل للتدفئة ، وأنبوب دخانه متصل بالخارج.

وجمعوها على : الصوبّات .

وضع لها المجمع العلمي العربي : المِدفَأة ،

والجمع : المدفآت والمدافىء ، واستعملت.

وسموا المشتغل فيها وبائعها: الصوباجي أو الصوبهجي .

والجمع : الصوباجيّة .

وفي جنوبي تركية يسمونها : زوپْا ، وكذا في ماردين : زوپا أو زوپالِي .

والحمويون والحماصنة يسمونها : صوبْيَه.

[من سبابهم] : كو بقعْور رقبتَك وبساويّا بوري صوپا .

صوپا : انظر : سوبا .

صُوباشي : تركية بمعنى : رئيس الماء : موظف كان يقوم بتوزيع مياه القناة في حلب وتوزيع مياه النهر في الأرباض والبساتين .

ويغلب أن يحرفها العوام إلى : الشوباصي . انظرها .

صوبر : انظر : الصابور .

صوبط : انظر : سوبط .

صوبَن : بنوا الفعل من الصابون بمعنى استعمله ، ولا يقولون : صبّن .

على أن « الرائد » قال — كعادته — : صوبن صوبنة الشيء : نظفه بالصابون .

وبنوا منه مطاوعه : تصوبن .

يقولون : صوبنو المْصوبن في الحمّام بعد ماكيّسوا .

[ومن عاداتهم] : يقوم القرباط بوضع حبلة المشنقة في رقبة المشنوق بعدما يصوبنوا تتزبلط .

صوبَن : يقولون : صوبن البرغل ، يريدون : فسد لطول الزمان وصار أملس لدى لمسه كالصابون ، بنوا الفعل اللازم هذا من الصابون .

الصوبة : انظر : الصوبا .

الصوت : من العربية : الصَوْت : ماتتلقفه الأذن من حدث القرع أو القلع إذ تهتز به الأجسام فيهتز به الهواء ، وهم استعملوه حديثاً في انتخاب المرشح ونحوه .

وهم يلفظونها : الصوط .

والجمع : الأصوات ، وهم يحذفون الهمزة .

وفي السريانية : صوْتا ، وفي الكلدانية : صوْتا .

والعرب سموا اللحن بالصوت .

وجاء في « المرآة الوضيّة » لقنديلك : يكثر حسن الصوت في الحلبيين .

[من كلامهم] : صاح صوت من قحف راسو . فلان صوتو من راسو . (أو موّالو من راسو) يريدون : لايتأثر برأي غيره ، وطّى صوتو . علّى صوتو . هدّا صوتو . أخد كم صوت من قراييبنو في الإنتخابات .

ويقولون : سامع الصوت : صوت محمد وعلي . انظر : سمع .

ويقولون : دبّ الصوت ، يريدون : سرى صوت ولاويل النساء .

واستملوا من الغرب قولهم : فلان أعطى صوته لفلان المرشّح ، وصوت الشعب من صوت الرب .

[من تهكماتهم] : صوتو صوت بهري البوط. صوتو الحنون بياخد الوبا ويجيب الطاعون. لوكان الصوت العالي ببني بْيوت كان لحمير قْصور . اطلقِي وعلِّي صوتْك لافرشْة تحتْك ولالحاف فوقك . صوتو عورة (أي : يجب إخفاؤه) .

[من تشبيهاتهم] : صوتو متل طاحونة البرغل اللي دشاليّا مْعطّلة .

[من كناياتهم] : صوتو بنزّل الطّيور مالسّما .

الصوْت النحاسِي : أطلقها الآلاتية على صوت المغنّي القوي إلا أنه لايطرب .

صوّت : عربية : صات ، أو مبالغة في صات .

واستمدت الترّكية : تصويت .

يقولون : معظم الناس صوّتت للحزب الفلاني . صار انتخاب فلان بالتصويت .

صُوج : من الترّكية : صُوج أو صوچ : الذّنب .

يقولون : لاتجازيه مالو صوج ، الصوج على أهلو .

[من غنائهم] : الصوج مو عليلك الصوج عاللي سلّمك روحو .

صوّج : يقولون : عم بصوّجوه وهوه مالو صوج ، بنوا الفعل على فعّل من الصوج المتقدمة لمعنى : جرّمه ، عدّه مذنباً .

وبنوا منه للمطاوعة : تْصوّج .

الصوْدا : من اللغات الأوروبية : SODE : مركب كيمياني يتألف من كربونات الصوديوم الثنائية .

صوّر : يقولون : ضربو كفّ صورو ، بنوا الفعل من صورْتا (السريانية) : طنين الأذن ودويّها .

وبنوا منها للمطاوعة : انْصوّر .

الصُور : يقولون : يوم القيامة بنفخ إسرائين في الصُور : عربية : القرن ينفخ فيه ، ولا يستعملونها إلا في صور إسرافيل هذا ...

يقولون : لإيمت بدّك توفيني ديني ؟ لوقت ماينفخ إسرائين بالصور ؟

صوّر : عربية : صَوّره : جعل له صورة وشكلاً ، رسمه ، نقشه ، وهم يقولون : صوّر لو الحادثة هيك هيك ، يريدون : وصفها .

ومطاوعه العربي : تَصور ، وهم يقولون : تْصوّر .

واستمدت الترّكية : تصوير وتصويرات وتصوّر وتصاوير .

وفي السريانية : صيّر وصْر ، وفي الكلدانية صَيّر وصَر .

وفي العبرية : يَصُور .

واسم الفاعل : المصَوّر ، وهم قالوا : المْصوّر .

وترى على جدار جامع مهمندار المقابل للمحكمة الشرعية نقشاً في الحجر مؤداه : لَعْن من يبيع الصور هنا .

انظر : الصورة وتصوّر .

ويقولون : المجرم صوّر جريمتو للشرطة .

انظر مجلة الحديث : س١ ص ٧٦ : التصوير عند الإسلام . ومجلة الأدب : س ٧ عدد ٦ ص ١٠ : التصوير في القرن ١٧ ، س ٩ عدد ٣ ص ٦٣ : التصوير عند العرب ، وعدد ٨ ص ٩: التصوير ، وس ١٢ عدد ١ ص ٣٥: التصوير في القرن ١٩، وعدد ١١ ص ١٥: التصوير، وس١٧ عدد ١ ص ٥ : التصوير عند العرب.

[من أغانيهم] : جلّ من صوّرك ياقمري !

صوران : من قرى حلب في الباب وفي اعزاز .

من الأرامية : صورْنا : العُنُقي ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٩ .

الصُورة : عربية : الشكل، كل مايصوّر.

والجمع : الصُوَر ، وهم ردّوا .

واستمدت الترّكية : صورة وصورت ، ومثلها الفارسية .

والصورة في السريانية : صُورْتا ، وفي الكلدانية : صُورتَا .

وفي العبرية : صوره .

[من تهكماتهم] : فلان لاسيرة ولا صورة (فيه جناس) .

[من اعتقادهم] : البيت اللي فيه صورة مابتدخلو الملايكة .

وأذكر أن اشترى أبي كتاباً في الجغرافية وفيه بعض الصور ، وكل صورة شطب على عنقها بالقلم الحبري ، وكنت سألته عن عمله هذا ، فقال : أنا مكلّف يوم القيامة أن أدخل الحياة في هذه الصور ، وإذا بتّرت أعناقها منذ الآن فلا يكلّف الله نفساً إلا وسعها ، وما خطر ببالي أن أقول : هب أنها لم تبتّر رقابها ، تكليف الإنسان بإيداعها الحياة هو نفسه أليس في وسعه ، ولكن هو الاعتقاد .

الصُّوري : يقولون : رمى حجر صوري بدّو يبني فيه بيت جديد ، تحريف السوري : نسبة إلى سور المدينة ، مركب من كربونات الكلسيوم وأحد أكاسيد الحديد المسمّى الليمونيت.

والحجر الصوري هذا في حلب أربعة أنواع :

١ً – الصوري البقدونسي ، وهو الأصفر الفاقع وفيه نقاط خضر تشبه شكل البقدونس ، وهو أرقى أحجار حلب وأمتعها وأغلاها ، وكان مقطعه بعيدين .

وكنيسة اليهود القديمة في بحسيتا منه ، وتسمى الصفرا .

٢ً – الصوري الأصفر غير البقدونسي ، ومعظم لواوين حلب منه ، ومقطعه عديد .

٣ً – الصوري البريجي ، نسبة إلى قرية بريج على طريق الصاخور .

٤ً – الصوري الأنصاري نسبة إلى قرية الأنصاري .

الصُّوص : من السريانية : صُوصاْ : فرخ الطير والدجاج ونحوهما .

وجمعه : الصْواص والصيصان .

وفرخ هذه الطيور يسمى في العربية : النَّقْف والنِقف والقُوب .

وبنوا منه فعل : صوّص وفعل صوصى .

انظرهما .

[من كلامهم] : مابقى في الضيعة صوص ابن يومين .

[من تهكماتهم] : أنته لسّعك صوص .

صوص : أو صوص وْلاْن : من التركية : اسكت ياهذا .

صوّص : يقولون : جيّجتنا صوّصت ، بنوا الفعل على فعّل من الصوص بمعنى الفرخ لمعنى : صار للدجاجة أصواص .

انظر : الصوص ، وصوصى التالية .

صوْصى : يقولون : لسّعك فرخ عم بتصوْصي : بنوا الفعل على فوعل من الصوص بمعنى الفرخ لمعنى : صوّت تصويت الصوص .

انظر الصوص وصوّص السابقة .

وكنت أسمع كثيراً عبارة وحيد سيريس السطرنجي الكبير في حلب يقول لملاعبه إذ ينصب له شركاً وينجح في تنفيذه : رُو صوصي رُو .

وفي السريانية : صَوْصِي : غرّد ، ومثلها في الكلدانية .

الصُّوصاني : نسبة إلى قضاء صاسون التابع إلى مدينة بتليس في الأناضول .

والجمع : الصواصنة .

ويهاجر إلى حلب كثير منهم يزاولون غالباً القرانة .

وترجم صديقنا نزار خليلي كتاب « دافيد الصاصوني » عن الأرمنية .

وتسود في حلب حكاية الصواصنة على

لسانهم : طلعنا من بلدنا صاسون ميت صوصاني لنرو لوين !؟ لحلب تنشتغل فرّان ، وكنا كلنا شباب أمّا شباب : شوارب شبرين (كرا) رطلين قبّيعة طويلة صطعش صبطعش منديلة ، مْشينا مْشينا طلع علينا واخد عجوز وصاح : ولأن صوصاني هات مصاري كلكن ، هجم علينا ، هجمنا عليه ، ضربنا ضربناه ، جرحنا جرحناه ، وقتل منا عشرين وراح ، بقينا تمانين صوصاني لكن شباب أمّا شباب ، شوارب (كرا) .... (ثم يطلع عليهم صبي وهكذا ، إلى بلوغهم حلب) .

[من أهازيجهم]: يهزج الأولاد: صوصاني كلب حصاني .

ويقلدون كلام الصواصنة : سكّر باب ببرد عجين يجي مْعلّم بخرب دنّا .

[ومن تهكماتهم] : يقول اللاعب إذا كان ورقه سيئاً : ورق بنهدّى لصواصنة (وتقال في كثير غير الورق) . النّص نَص ملوك والعطا عطا صواصنة (أي : الكلام جميل ، أما الأجر فتافه) .

صوصل : يقولون : صوصل الرز والعدس والفحم ... يريدون : صب عليه الماء وحركه ليرسب الحجر في أسفل الوعاء، لم نجدلها أصلاً، لعلهم بنوا على فعفل من صوّل . انظرها .

الصُوف : عربية : شعر الشاة .

يقولون : صوف الغنم ، وشعر الماعز ، ووبر الجمال .

والجمع : الأصواف ، وهم يقولون : الصْواف .

والواحدة عندهم : الصوفة والصوفاي والصوفاية .

وبائعه : الصوّاف .

وبيت الصوّاف إسلام ونصارى في حلب .

وجمع الصوّاف عندهم : الصوّافة .

يقولون : جزّة صوف وجراب صوف وزنّار صوف وقميص صوف ولباس صوف و...

ويقولون : صوف بصوف .

« في وثائق تاريخية عن حلب » ج ١ ص ٤٩ . عن سوفاجه ص ٢٠٣ : حلب كانت تصدّر الصوف لأوروبة سنة ١٧١٦ ومنه يصنعون الأقمشة التي لاتبتلّ بالمطر .

[من أمثالهم] : هات اليومة صوف وخدو غدا خاروف .

[من كناياتهم] : صوفتو حمرا (يريدون: معروف بين الناس ومشهور كذي علامة فارقة) .

الصُوفِي : اصطلاح إسلامي : المتصل بالله الفاني فيه الباقي بـه ، تخلّص من الطبائع الحيوانية وتخلق بأخلاقه .

والجمع : الصوفيّة وجمعا التصحيح .

واستمدت الفارسية والتركية والأوردية : صوفي .

انظر دائرة المعارف الإسلامية ، ودائرة المعارف للبستاني . انظر مجلة الثقافة : س ١ عدد ١٦ ص ٣٣ : معنى الصوفية . وانظر التذكرة التيمورية : ص ٢٣٠ : الصوفية ، وص ٢٣٣ لباسهم . وثمة مصادر كثيرة قديمة وحديثة .

واختلفوا في أصل كلمة الصوفي على مايلي:

١ً ــ أنه منسوب إلى لبس الصوف على الجسد تزهداً .

٢ً ــ أنه من الصفاء : نقيض الكدر ، والنسبة على غير قاعدتها .

٣ً ــ أنه من الصفوة : خيار كل شيء ، والنسبة على غير قاعدتها .

٤ً ــ أنه من الصافي : الخالي من الشوائب والنسبة على غير قاعدتها .

٥ً ــ أنه نسبة إلى الصُفّة : مسجد في المدينة كان يأوي إليه فقراء المهاجرين ، وعددهم

٩٣ مهاجراً ، وقد يقلون وقد يكثرون ، والنسبة على غير قاعدتها .

انظر كتاب « الثمرات » الحسيني ص ١٣٤ : أهل الصفة .

٦ – أنه من « صوفيا » اليونانية : الحكمة .

وأشهر صوفية الإسلام: ابن عربي، الحلاج، ابن الفارض ، عبدالغني النابلسي ، جلال الدين الرومي ، الغزّالي ، السهروردي .

[من تهكماتهم] : صوفي : لابنكر ولا بوفي .

صوّل : عربيّة : صوّل الكلس بالمصول : أذابه بالماء ، والقمحَ : نقّاه ، أخرج مافيه من تراب وحجارة بالماء .

وبنوا منها : صوصل . انظرها .

وفي السريانية : صُولّلا : النقاوة ، التطهير ، التنظيف ، التصفية ، وفعلها : صلّل .

الصولد : من الفرنسية : SOLDE : تصفية الحساب التجاري ، الرصيد .

ويقولون في لعبة اليوكر : ضربو صولد : يريدون: قامره على كل ماعلى مائدة القمار من المبالغ .

الصولو : من الإيطالية : SOLO من ألعاب ورق الشدّة ، بمعنى الانفراد والاستقلال ، سميت بذلك لأن من فصول اللعب فيها أن يعلن اللاعب أنه وحده يملك ورقاً يقدر به أن يحارب زملاءه الثلاثة معاً .

الصوم : من العربية : الصَوْم : مصدر صام . انظرها .

وفي الأرمنية : صوم .

انظر مجلة المشرق : س ٣٠ ص ٦٣ : نشأة صوم رمضان .

[من أمثالهم] : أطوَل من شهر الصوم (وساد هذا المثل في سورية والعراق ولبنان والكويت والجزائر) .

صوّم : عربية : صوّمه : جعله يصوم .

صومَع : من العربية : صَوْمع البناء : علاّه ورفعه .

الصومعة : من العربية : الصَوْمعة : المكان المنفرد المرتفع يسكنه الراهب أو المتعبد رغبة منه في الانزواء و الانعزال عن الناس ، ثم أطلقت على الدير ، عن اليونانية كما يرى الأب أنستاس الكرملي .

وفي اللاتينية : SUMMA .

وفي الحبشية : SOMAET .

يقولون : عم بعمّر وبعلّي وبعلّي ، كنّي بدّو يبني صومعة .

[من استعاراتهم]: الراس صومعة الحواس.

الصومعة : استعاروها من الصومعة المتقدمة وأطلقوها حديثاً على المستودع الفنّي للحبوب يبنى من البيتون المسلح مراعى فيه قابلية تبخير الحبوب وتعقيمها وإبادة حشراتها ، ويبنى قرب محطات القطار .

الصون : من التركية : صوك – تلفظ كافها نوناً – ومعناها : الأخير ، من مصطلح لعبة الكّلال تطلق على ثاني لاعب ، قبله : الباش وبعده : الإينج ثم القاق انظرها ، وكان مفادها الأخير لأن أصلها بين لاعبين اثنين.

الصوّيت : ويلفظونها : الصوّيط ، بنوها على فعّيل من الصوت (العربيّة) لمن يرفع صوته بالغناء وغيره ، ولمن هو حسن الصوت .

وجمعوها على : الصويّتة .

الصيّاب : بنوا على فعّال من صابه (العربية) لمن يصيب الهدف كثيراً .

وعربيها : الصَيّوب : الكثير الإصابة .

يقولون : هالمرا عينا صيّابة ، يريدون : فيها تأثير سحري يزيل النعمة مما تنظر إليه بحسد .

الصْياح : من العربية : الصِياح : مصدر صاح . انظرها .

الصُيّاح : عربية : الكثير الصياح .

وسمّوا من يصيح في السجن ينادي السجناء بأسمائهم سمّوه : الصيّاح .

[من تهكماتهم] : كل ديك على مزبلتو صيّاح .

[من أمثالهم] : البيضة بْرَياحه أحسن مالجيجة الصيّاحه .

الصُيّاح : أطلقوها على لعبة الأولاد : قطعة خشبية مخروطية الشكل في رأسها مسمار مخروطي الشكل أيضاً ، يلف الأولاد على خشبه خيطاً غليظاً ثم يرمى على الأرض بقوة فيدور ويدور ، سمّوه الصيّاح لأنه يصيح لدى دورانه، وقيل : أصل اسمه السيّاح لأنه بدورانه يسيح أي : يجول .

وعربيه : الدوّامة .

[من تشبيهاتهم] : فلان عم يبرم متل الصيّاح .

الصُيّاد : عربية : من يصيد حيوان البر والماء والجو .

وفي العبرية : صَيّد .

وفي السريانية : صيدا ، وفي الكلدانية : صيدا .

انظر : صاد واصطاد .

وانظر قاموس الصناعات الشامية .

والمؤنث : الصيّادَة ، وهم أمالوا .

ويسمّون الحجرة في الطاولة تجلب من بعيد : الصيّادة ، يريدون : مهمتها اصطياد حجر من أحجار الخصم .

[من تهكماتهم] : لوكان في البوم خير مافاتو الصيّاد (سادت هذه التهكمة في سورية ولبنان والعراق) .

[من أمثالهم] : العصفور عم بتفلّى والصيّاد عم بتقلّى .

الصُيّادي : أبو الهدى .

انظر : أبو الهدى الصيادي .

الصُيّادي : خير الله الرفاعي : شيخ مشايخ حلب له زاوية قرب القلعة ، مات س ١٨٦٢ .

الصْياغة : من العربية : الصِياغة : حرفة الصائغ . انظر : الصايغ وصاغ .

[من استعاراتهم] : فلان كلامو صْياغة .

الصْيالّة : فخذ من بني خالد في جبل الحصّ .

الصْيام: من العربية: الصيام كالصوم. انظرها .

الصيباط : انظر : السيباط .

الصيبان : من العربية : الصِيبَان : بيض القمل .

مفرده العربي : الصُوابَة ، وهم يقولون: الصيبانة والصيباناي والصيبانايه

انظر نهاية الأرب للنويري : ج ١ ص ١٧٧
والحيوان للجاحظ في فهرسه : الصؤابة .

[من تهكماتهم] : المال بجرّ المال والقمل بجرّ الصيبان .

الصيت : ويلفظونها: الصيط : من العربية: الصيت : الذِكر المنتشِر ، الصيت الحسن .

ويجمعون الصيت على : الصيطان .

واشتقاقه من الصوت .

[وينادي الولد الذي يبيع ميت الليمون] : نقطة بعجوة ، هون أبو الصيط هون ، أو هون أبو الصيطان .

[من أمثالهم] : الصيت لأبو زيد والفعل

لدياب بن غانم (كلاهما من شخصيات سيرة بني هلال) . صيت غنا ولا صيت فقر . الكبة كبكبا الجيران لكن الصيت لأم فلان .

[من تهكماتهم] : ناس بطلع صيتن وناس بطلع صرمن .

الصيجة : أطلقوها على ضرب من ألعاب الكعاب ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها من التركية: صيچراق : القفز .

صيّح : عربية : بالغ في الصياح .

الصيّحان : عربية: مصدر صاح . انظرها .

الصيحة : من العربية : الصَّيْحة : مصدر صاح كالصياح والصيّحان .

الصيد : من العربية : الصَّيْد : مصدر صاد . انظرها .

ويطلق هذا المصدر ويراد به اسم المفعول كالعقل بمعنى المعقول

وفي السريانية : صيْدا ، وفي الكلدانية : صيدَا .

وفي العبرية : صَيْد .

[من تهكماتهم] : الكاب البدك تجرو عالصيد بيس منو ومن صيدو . فلانصيدتو جرادة .

[من أمثالهم] : الصيد لمن سبق .

[من كناياتهم] : فلان كثير النط قايل الصيد .

الصيدلاني : يقولون: الصيدلاني والصيدلي، من العربية : الصَّيْدلانيّ والصَّيْدليّ ، ومؤنثهما: الصيدلانيّة ، ولم يقولوا في الصيدلي : الصيدليّة، تجنباً للاشتراك في الصيدليّة التي هي مكان بيع الأدوية ، ولعلهم قالوا : الصيدلاني وخالفوا القياس مراعاة لهذا .

والجمع : الصيادِلة ، وهم قالوا : الصيادْلة . انظر الصيدلي .

انظر : الصيدلة التالية .

الصيْدلة : من العربية : الصَّيْدلة ، عن الفارسية عن الهندية : صنعة تركيب الأدوية وطرق المعالجة بها .

كان المصريون القدامى يدرسون الصيدلة في دور ملحقة بمعابدهم كما في منف وطيبة وغيرهما ، ويسمون معهد الصيدلة هذا بيت الحياة .

انظر المقتطف : س ١٠٨ ص ٢٨١ .

الصيدلي : من العربية : الصَّيْدَليّ : المشتغل بالصيدلة . انظر : الصيدلاني .

والجمع : الصيادِلة ، وهم قالوا : الصَيادْلة .

إحصاء : عدد الصيادلة في حلب سنة ١٩٦٠ هو ٨٤ صيدلياً .

الصيدليّة : من العربية : الصَّيْدَليّة : مكان صنع الأدوية وبيعها .

والجمع : الصَّيْدليّات ، وهم قالوا : الصيْدليّات .

وفي السريانية : صَيدْليوتا ، وفي الكلدانية: صيدليوتَا .

فتح أول صيدلية في حلب شكر الله شلهوب بعد أن تخرج في الصيدلة من فرنسا سنة ١٨٨١ .

صيّر : عربية : صيّره : حوّله وغيّره من صورة أو من حالة إلى أخرى .

يقولون : أش أصيّر ؟ والنصارى يقولون: أش أسيّر ؟

وبنوا منها للمطاوعة : تْصيّر الشغل .

وفي السريانية : صَيّر ، وفي الكلدانية مثلها .

صيّر : يقولون : صيّر النار ، يريدون: أوقدها ، والتعبير عربي : من صيّر الفحم ، أو الحطب ناراً .

والمصدر : التصيير .

وبنوا منها للمطاوعة : تْصيّرت النار .

صيّط : بنوا الفعل على فعّل من الصيت .

انظرها •

والمصدر عندهم : التصييط .

واسم الفاعل : المصيّط .

واسم التفضيل : الأصيط .

الصيغة : عربية : مصدر صاغ . انظرها •

واستعملوها مصدراً بمعنى اسم المفعول أي : الحلي المصوغة .

انظر مجلة العصبة : س٤ ص ٥١٨ : الحلي في التاريخ .

الصيف : من العربية : الصَيف : أحد فصول السنة الأربعة يقع بين الربيع والخريف ، ويبتدىء في ٢١ حزيران وينتهي في ٢١أيلول، وهو فصل الحر .

والنسبة إليه عندهم : الصيفي .

انظر : الصيفي .

ويقولون : الصيفي ، يريدون : موسم الزراعة الصيفي .

انظر نهاية الأرب للنويري : ج ١ ص ١٦٩ .

واسمه في السريانية : قَيطْا، وفي الكلدانية: قَيْطَا (بالطاء المهملة) .

وفي ملحمات أوكاريت : قظ .

قال أدّي شير : الصيف : اسم موسم معروف معرّب عن « سَپيد بَر » : بحذف شطره الأخير ... مركب من « سَپيد » أي : أبيض و « بَر » أي : فوق ، وسبب التسمية ظاهر .

يريد أن الأرض تخلــــع ثوبها الأخضر وتلبس ثوب أديمها .

ويقولون : العطلة الصيفيّة .

[من أمثالهم] : الصيف ضيف (وفيه الجناس) . برد الصيف أحد مالسيف (وفيه الجناس أيضاً) (وساد هذا المثــل بلفظ يدانيه في سورية ولبنان وفلسطين والعراق ومصر والجزائر). بين تشرين وتشرين صيف تاني (وساد هــــذا المثل بلفظ يدانيه في سورية ولبنان وفلسطين والعراق) . شْباط إن شبّط وان لبّط وان خبّط ريحة الصيف فيه . لو كان للصيف أم كان لمّا بروح بتبكي عليه . الحمّام في الشتا لاتْعدّي على بابا وفي الصيف اجعال دابَكْ ودابا . عيد التجلّي بقول للصيف ولّي (مثل نصراني) .

[من تهكماتهم] : هالبيت في الشتا غريق وفي الصيف حريق . هدول في الصيف عدّادين جْمال وفي الشتا دعوجيّة .

[من دعائهم] : الله يجعل صيفنا صيف وشتانا شتا .

صيّف : عربية : صيّف في المكان : أقام فيه صيفاً ، وهم يقولون أيضاً : صيّفنا ، يريدون : دخلنا في فصل الصيف أي : ارتفعت درجة الحرارة .

الصيفي : من العربية : الصَيْفي : المنسوب إلى الصيف .

ومنه : الموسم الصيفي .

ويجمعونه على : الصيافي .

الصيفيّة : مصدر صناعي من الصيف .

يقولون : صيفيتنا مْبيّتتا حدّة .

الصيني : يقولون في المفلس : أنضف مالصيني ، لايستعملونها إلا في هذا التعبير ،

يريدون أنه فقير ، ذلك أن الإناء الصيني لملاسته لايعلق به شيء ، والكلام فيه بلاغة .

الصينيّة : أطلقوها على الإناء النحاسي الكبير تأثراً بالتركية : سيني أو صيني : المنسوب إلى الصين .

وجمعوها على : الصينيّات والصواني .

وفي الفارسية : سيني : ضرب من الأواني .

والمغرب الأقصى يسميها أيضاً : الصينيّة ، ويسمي صانعها : الصوايني .

أما دمشق وحماة وحمص فتسمي الصينيّة: الصدر لأنها تتصدر حانوت الحلواني وتعرض مافيها من ضروب الحلوى .

انظر مجلة الكلمة : س ٢٢ ص ٢١٥ : الصينية .

وورد ذكر الصينية في « الذخائر والتحف ».

انظر آلة الصينية .

وجاء في كتاب « ثمار القلوب » للثعالبي : كانت العرب تقول لكل طُرفة من الأواني وما أشبهه : صينيّة ، وذلك لأنها كلها كانت واردة من الصين ، وقد بقي هذا الاسم إلى الآن على هذه الأطباق الواسعة .

واسم الصينية في السريانية : صِنْتا ، وفي الكلدانية : صنتَا .

وأنواع الصينيّات في حلب :

١ً — الصينية الكنارليّة : يريدون : ذات الإطار العالي ، يستعملونها في الطبيخ يصب فيها أو ترسل إلى الفرن للكبّة بصينيّة والسمك بالفرن وغيرها ، ويصب الطبّاخ فيها طبيخه .

٢ً — صينية الحلواني : ذات الإطار القصير المعقوف ، يعرض فيها حلواه من بقلاوة ومشتقاتها ومن مامونيّة وكرابيج و....

٣ً — الصينية المفرّضة : تشبه صينية الحلواني المتقدمة إلا أن إطارها القصير المعقوف فيه التواءات أي : ارتفاعات وانخفاضات ، كانت مائدة البيوت ، فيها صحن الطعام المشترك وطاسة الشرب ورغفان الخبز ، ومن هذا الصحن المشترك تغمس قطع الخبز أو تغرف الملاعق ، وقد ترتفع هذه الصينيّة عن الأرض بشبه كرسي ذي أربعة رءوس على قضبان ذات محور واحد .

٤ً — صينية الضيافات : من قهوة وشاي وشراب وسائر مايقدم للضيوف من مربّى وملبّس ومنها مايستعمل في القهاوي .

ومن أنواعها الصينية الهندية : ذات الكاسات النحاسيّة المزوّقة تستعمل في البيوت .

وطغت اليوم صينيّات أوروبا المتفنن في صنعها ، ومنها الحجرليّة .

وكنت شاهدت الملك فيصل بن الحسين لدى أول زيارته حلب ، شاهدته في دار الحكومة في الفرافرة ، وشاهدت الحاخام باشي يهديه صينية الضيوف هذه متخذة من الفضة وعليها كاسات فضيّة على أنه أي الحاخام اشترى من الملك مدينة حلب وهذه الصينية ثمنها ، قال هذا وأفهمه من حوله أن تقاليد اليهود تقضي هذا العمل لتجوز صلاتهم ، فابتسم الملك وقبل .

[من تهكماتهم] : مُوكل من صفّ صواني قال : أنا حلواني . صينية كنافه وجنبا آفة (أو ألف آفة). هالأرطة كلّن مْنقّايين عالصينية.

من معارضات الزيني :

وإلى الصواني كبّة نسبت فلا
تقصد سواها ، فهي نِعمَ الموردُ

ومنها : فرشت بل ومهّدت بالصواني
(أي : الكبّة)
فوقها السمن راح يمطر سُحبَه

ومنها : وكبّتنا أتتنا في صواني
محمّرة كساها السمن ريّا

ومنها : والسمن منها مدرار
(أي : من الكبّة)
يطفو فوق الصواني

ومنها : عقولُنا مسبيّةٌ بالكبّة الصينيّةْ
ومنها: وافرحتي وابهجتي بالكبّة التي أرى
ضمن الصواني محمّرا والسمنمنها قدجرى
ومنها : ومنّوا بصواني الكبّي .

الصيوان : من الفارسية : « سايَه » : الظل و « يان » بمعنى : ذات ، والمؤدّى : ذات الظل أي : الخيمة والفسطاط والسُرادق ، وهم يطلقون الصيوان على بيت الأمير أو شيخ العرب الكبير .

وأخطأ الدكتور أحمد عيسى إذ قال : إنها من الصِوان أو الصَوان (العربية) : ماصنت بهالشيء.

ويكتبها الفرس: سايْبان .

ويكتبها الأتراك الذين استمدوها من الفارسية : صايوان .

وهم جمعوها على الصيوانات والصواوين .

الصيوان : من مصطلح كرّامة الفستق ، الصيوان : يطلقونها على شجرة الفستق الكبيرة لأنها تظلل من تحتها كالسرادق .

ويقابل الصيوان عندهم : الجحش : شجرة الفستق الصغيرة .

الصُيّور : انظر : السيور .







[ض] : الضاد : حرف هجائي صحيح مجهور من الحروف الشجرية ، وهو أحد الحروف المستعلية ، وهو والشين والجيم في حيّز واحد .

وانفردت اللغة العربية — دون اللغات السامية بوجود الضاد فيها ، لذا سميت لغة الضاد، وإن كان يدانيه لفظاً الدال تلاها ألف مفخمة كقولنا : دامْ، أو دال بعدها خاء أو راء أو غين: دْخلوا ودرْبو ودغْلي .

ووردت تسميتها بلغة الضاد في الحديث* .

كما وردت في شعر المتنبي** .

ويأتي استعمال الضاد في الدرجة الثالثة .

والأتراك يلفظونها ظاء فيقولون في ضابط : ظابط .

وفي خزانتنا رسائل ألفها الأتراك في إبدال الضاد ظاء .

وكانت لهجة حلب تجاريهم في هذا الإبدال، واليوم قلّت .

وعن ابن الأعرابي : جائز في كلام العرب أن يعاقبوا بين الضاد والظاء فلا يخطىء من يجعل هذه في موضع هذه .

انظر مجلة لغة العرب : س٧ ص ٢٨٢: الضاد واللغة المالطية.

ومن القراءات : ولا الظالين في ﴿ولاَ الضَّالِّين﴾ .

والضاد الحرف الثالث والعشرون في ترتيب أبجدية المشارقة .

---

* — وذلك في قوله صلى الله عليه وسلم : « أنا أفصح من نطق بالضاد بيد أني من قريش ... » وقد ذكره ابن هشام في مغني اللبيب ولا وجود له في كتب الصحاح .

** — وذلك في قوله :

وبهم فخر كل من نطق الضا د وعوذ الجاني وغوث الطريد

وهو الحرف الرابع في ترتيب هجائهم المبني على جمع شمل الأشباه إذ كانت بعد التاء .

ويعدل الخمسمائة في حسابهم الجمّلي .

وهو الحرف الثامن عشر في أبجدية المغاربة، والتاسع عشر في هجائهم .

ويعدل التسعين في حسابهم الجمّلي .

وهو الحرف التاسع من ترتيب سيبويه .

والحرف العاشر من ترتيب المحكم والخليل .

وكان يهجى في الكتاتيب : ضَ صب : ضَ ، ضِ رفَع : ضُ ، ضِ خفض : ضِ .

والأتراك أبدلوا نقطة الضاد الأخيرة بقلبة بعدها وسادت : صہ .

انظر المقتطف : س٣٣ ص ٦٠٦ و ٦٩٧ و ٦٩٨ .

ومجلة المجمع العلمي العربي : س ٩ ص ١١٧ .

وكتاب « لحن العامة » للدكتور مطر : ص ٢٢٥ .

الضابط : أو حسب اللفظ التركي : الظابط : اصطلاح عسكري عثماني لذي الرتبة العسكرية تبتدىء من الملازم الثاني وتنتهي بالفريق، استمدها العثمانيون من الضابط العربية : مَن يضبط الأمور .

وجمعوها على : الضُبّاط أو الظبّاط أو الظابطان — كما يقول الأتراك .

[ومن تعبيراتهم] : ضابط أركان حرب، ضابط صف ، ضابط احتياط ، صف ضابط ، ضابط الشرطة ، ضابط شرطة البلدية .

واستعملوها في بعض المراتب المدنية : ضابط الأحوال المدنية ، ضابط الكَمرك .

انظر : الظابط والظبطي والظبطية .

ضاج : والمضارع : بضْوج : تحريف

ضجّ (العربية) : صاح وجلّب ، أو من ضاج (العربية) عن كذا : مال عنه وعَدَل .

وقالوا في مصدره : الضُوجان والضُيَّجان.

ويدانيه في العربية : جوّظ : ضجر ، قلّ صبره .

يقول اللاعبون : في ناس كَورمامش إذا خسروا بضوجوا .

ويهتف الأولاد إذا حاد أحدهم عن قانون اللعب : ضاجْت أمّونةْ ضاجْت .

الضاحْيَة : من مفردات الثاقفين : من العربية : الضاحية : الناحية البارزة من كل شيء .

والجمع : الضواحي .

ضارُب : عربية : ضاربه : غالبه في الضرب : بادله الضرب .

[ومن مجازاتهم] : المضاربة في التجارة : أن يغالب التاجر أو صاحب المشروع آخر يزاول عمله بأن يخفض أسعاره أو يجعل لبضاعته مايميزها.

الضاري : من مفردات الثاقفين ، عربية : الحيوان المولــع بأكل اللحوم ، كالأسد والنمر والذئب والضبع والنسر .

والمؤنث : الضارية .

والجمع : الضواري .

انظر مجلة العصبة : س٣ ص ٦٦٩ : كيف تموت الضارية .

ضاضد : يقولون : عم بضاضضني ، من العربية : ضادّه مضادّة : كان ضدّه ، خالفه.

ضاع : عربية : فقد .

ومصدره : الضَياع ، وهم يقولون : الضياع خطأ ، وزادوا مصدراً آخر هو : الضيَعان .

انظر : ضيع .

[ومن عثرات أقلامهم] : يقولون : ضاع عليه تعبه ، خطأ ، صوابه : ضاع تعبه .

انظر : ضيّع ، الأضيع .

يقولون : الشيخ فراقيع قتْل وضاع غريمْو .

ويقولون حين تقديم مساعدة : ماهيْ ضايْعة معك .

[وينادي مناديهم] : اللي ضايْع لوْ ضايْع يتْعلّم علامتو وياخدو .

[من أمثالهم] : اللي بتمّو لسان مابْضيع . قسّم البحر سواقي بضيع .

[من تهكماتهم] : بين حانه ومانه ضاعت لْحانا . عند البطون ضاعت الدقون . العصاي ماهي ضايعه بالكلب . العقل في الراس لكن صاحبو ضايع .

[من تشبيهاتهم] : صاير فيْني متل الضايع.

[من كناياتهم] : عندو زرع بضيع فيه الخيّال . ضاعت الطاسة (أصله من ضياع الطاسة في حمّام النسوان) . ويقولون أيضاً : الطاسة ضايعة .

[من استعاراتهم] : عَندي للسرّ صندوق ضاعت مفاتيحو . إن ضاعت الأمانات اجعال مخزنَك عبّاك .

[من حكمهم] : القوم بلا جهّال بتضيع حقوقن . ابن الحرام مو اللي زنت أمّو فيه : ابن الحرام اللي بضيع الجميل فيه . مابضيع حق وراه طالب .

[مــــن اعتقاداتهم] : يقرءون سورة ﴿ والضُحى ﴾ إذا ضاع شيء .

وإذا أضاعوا شيئاً قالوا : ياابليس ضاع الكيس رجّعو ونصّو إلك ونصو لبيت العريس .

[من شعرهم] :

زرعت راس توم وفي بستاني چكّيتو
ومن ميّت الورد وعطر الفلّ سقيتو

وغبت عنّو سنة ورجعت وشمّيتو
التوم بقي توم ، وضاع كل اللي حطّيتو

[من هنهوناتّهم] :
ياستنا ! ياعروس ! قومي نسير فيكي
من بيت أبوكي وأمّك لعلاليكي
ونْصبّ كاس الهنا والسعد يسقيكي
بنت الأجاويد ! ماضاع المهر فيكي

ضاعف : عربية : ضاعف الشيءَ : جعله ضعفين .

ومطاوعه العربي : تَضاعف، وهم سكّنوا.

وفي السريانية : عفْ .

ضاف : عربية : ضافه يضيفه ضِيافة : نزل به ضيفاً ، وهم يستعملونها أيضاً بمعنى : جعله ضيفاً عنده .

ضاف : يقولون : ضاف عالمبلغ تكاليف النقل ، يريدون : زاد عليه ، وليس في « المتن » مايفيد معنى الزيادة ، إلا أن نقول تحريف أضافه: أنزل عليه ضيفاً ، فهي مجاز .

ضاق : عربية : ضاق الشيءُ يضيق ضيقاً و.... : ضدّ اتسع ، فهو ضيّق ، وهم أمالوا .
وبنوا منها للمطاوعة : انضاق .
يقولون : ضاق صدرو، وضاق نَفَسو ، وضاق الوقت .
واستمدت التّركية من العربية : ضيق نَفَس .
واستمدتّها من التّركية الرومانية فقالت : TECNEFES .

[من استعاراتّهم] : ضاقت عينو منّي .

[من حكمهم] : إذا ضاق عليك الصدر كتّر من زيارة القبر . كلما ضاقت افرح لا .

الضالم : أو الظالم : من العربية : الظالِم: اسم الفاعل من ظلم : جار .
وجمعها عندهم : الضّلاّم والضَلَمة أو الظلاّم .
وفعلها عندهم : ظلمو : بالظاء .
وسمّوا رجال الحكومة لاسيما رجال الأمن سمّوهم : جماعة الضَلَمة .

ضام : عربية : ضامه يضيمه : ظلمه ، قهره ...
ومصدره : الضَيْم ، وهم أمالوا .
وبنوا منها للمطاوعة : انضام .
[ومن دعائهم] : الله لايْضيمَك .

الضامة : أو الضاما أو الدامه أو الداما: لعبة تعتمد كثيراً على التفكير مع الحظ ، فهي بهذا تدنو من الشطرنج والمنقلة .
والضامة رقعة الشطرنج نفسها أحجارها نصفها سوداء ونصفها غير سوداء ، وكلها ذات اعتبار واحد وحركة واحدة .
وإذا اجتازت حجرة الحدّ الأخير سميت الضامة ، وحينئذ يكون لها السلطان على كل البيوت طولياًوعرضياً .
والعربية استمدت كلمة الضامة من التّركية: دامه أو طامه .
وقيل : بل كلاهما استمداها من الفارسية .
ومذهب أدّي شير أن الأصح الأول .
واسمها في الفرنسية : JEU DE DAME .
واسمها في الإيطالية : DAMA .
عرف الضامة قدماء المصريين منذ أكثر من أربعة آلاف سنة .
وفي متحف مصر صورة رعمسيس الثاني يلعب بها مع نسائه .

انظر المقتطف : س٥٩ ص١٩٤ وس ٦٣ ص١٩٤ .
والحيوان للجاحظ في فهرسه .

يقولون : فلان عم بصفّ ضامه (يريدون:

يفكّر عبثاً ، أو يرصف ألفاظاً لامعنى لها أو لافائدة فيها) .

الضاني : يقولون : نحنه منفضّل اللحم الضاني على كل لحم ، عربية : الضأن – وتسهّل همزته – : اسم جنس للغنم خلاف الماعز .

وفي العبرية : صان (بالصاد المهملة) .

[من أمثالهم] : إذا قلّ عليك الضاني عليك بالحمصاني .

من معارضات الزيني :

من لحم ضأن تنوّعت أكلاته
فالهبرُ منه طابت الكبّاتُ

وكذا السمين إذا تقطّع ناعماً
فمع العجين تُكبّر اللقمات

ومنها :

ولحمة ضأن قمعت بعد نضجها
ببيض على السمن استوى فتوردا

ومنها : أما ولحوم الضان من غنم الحمرِ .

ومنها :

لحمة الضأن شفاء للكبود
ليس كالملفوف نفّاخ الجلود

ومنها : ماآن أحظى بالكما مع لحمة الضانِ

ومنها :

هبرة الضان استحالت كببا
وببيت النار ذاقت لهبـا

ولما مات الزيني رثاه بعضهم فقال على لسانه : واشووا حول نعشي لحم ضانِ

ضانش : يقولون : لاتقارشو ولا تقونشو ولا تضانشو : كلمات تركية بمعنى : لاتمسّه ولا تتكلم معه ولا تستشره .

الضاهر : يقولون : طلع لضاهر البلد ، من العربية ، ظاهر البلد : خارجه .

الضاهر بيبرس : رابع السلاطين المماليك البحريين امتدت مملكته حتى أرمينية ومنبج وحماة ، اسمه : الظاهر بَيْبَرس ، عاش من س ١٢٢٣ حتى ١٢٧٧ م . غلب المغول وغلب الإفرنج في وقعة عين جالوت (في سورية) وحطم قوى الصليبيين في الساحل ، وغزا قوّاده بلاد النوبة والبربر ، ثم عقد معاهدة مع البنادقة سمح لهم فيها أن يكون لهم سوق تجارية في حلب .

وللظاهر بيبرس قصة طبعت في ٥٠ جزءاً في القاهرة سنة ١٩٠٨ – ١٩٠٩ طبعة غير علمية ، ونرى أن العلم يفرض أن تحقق ويعاد طبعها ، مع العلم أن نسخها الخطية المتعددة في حلب وغيرها لعبت فيها يد القصّاص وحشتها كثيراً من الزيادات ، وأقدم مخطوطاتها أواخر القرن ١٧ م .

ولا تزال تتلى في قهاوي حلب ، ولسماعها عشّاق .

وأحد قصاصيها محمد بن دقيق العيد الحلبي كان في النصف الثاني من القرن ١٣ الميلادي .

وألف محمد جمال سرور كتابه في الظاهر بيبرس .

وجاء في « دائرة المعارف الإسلامية » : ... فريدة بين قصص الفروسية العربية ، جمعت إلى الحقائق التاريخية أخيلة تستند إلى التاريخ وإضافات غريبة منحولة عليه ، وخرافات خارقة للعادة ، وقصصاً حافلة بالمغامرات ... أصل كله ينسب إلى ابن الديناري...

الضاوي : يقولون : الدني برد وزنطاري ، سكّر هالضاوي ، يريدون النافذة التي ترسل الضوء والهواء .

ضايق : عربية : ضايقه : عاسره ، عامله بالشدّة ولم يسامحه .

وفي العبرية : يَصيق (بالصاد المهملة) .

ومطاوعها العربي : تَضايق ، وهم سكّنوا .

الضايقلو : يقولون : أش لي في الضايقلو ، من التركية : ضايقلي من الضائق العربية ، بعدها « لي » . أو « لو » : أداة النسبة .

الضايقة : من العربية : الضائقة : الحالة التي فيها عسر وضيق .

والجمع : الضائقات ، وهم يقولون : الضايقات .

يقولون : ضايقة اقتصادية ، ضايقة مالية .

الضئيل : من مفردات الثاقفين ، عربية : الصغير ، الدقيق ، الحقير ، النحيف .

ضاين : يقولون : هالغرض مابنضاين كتير ، من التركية: طايانمق (وتلفظ الطاء ضادا) : التحمّل ، الصبر ، الثبات .

ومصدره : المْضاينة والضيان .

واسم فاعله : المْضاين .

واسم تفضيله : الأضين .

[من كلامهم] : ضاين عالشغل . ضاين إذا كنت بتضاين . الرجّال اللي بقدر بضاين . دي ضاين لأشوف . وجع ماحدا بضاين عليه . هالصرماية ضيان أو ضيانليّة . إذا چالشْت وضاينْت بركي بتقوزن (تركيب تركي : إذا اجتهدت وثبتّ ربما كسبت) . ضايانملي (تركيب تركي : يجب أن تثبت) .

[من تهكماتهم] : قال لو : بنراوْ عليّ حلقتالك ، قالو : بنْراوْ عليّ ضاينت للك .

[من أغانيهم] :

لعند هون وبس شبّعتونا رص
شافنا الدكتور وقال : منضاين يومين وبس
يومين وبس يومين وبس

ضبّ : عربية : ضبّ على الشيء : شدّ القبض عليه ، احتوى عليه .

يقولون : ضبّ حوايجو ، ضبّ اغراضو ، ضبّ عالمصريّات ، ضب عالأوّلِي والآخرِي ، بس ماضبّ لسانو .

انظر : ضبّب والضبّة .

الضباب : عربية : البخار المنتشر على سطح الأرض .

وبنوا منه فعل : ضبّب وضبضب ، فيقولون : ضبّبْت وضبْضبْت .

[من تهكماتهم] : البديّن المفلس بقبض ضباب .

الضبان: يقولون: قندرتك كبيرة حطّلاّ ضبان ، من التركية : طبان أو طابان (وتلفظ الطاء ضاداً) : قطعة من الجلد أو القماش أو المقوّى تفرش في باطن الحذاء .

والجمع : الضبانات .

وذكرها « الرائد » .

[من مسباتهم] : يحرْق ضبناتو (من طابعهم تحريف ألفاظ الطعن ، وأصلها « دينو » يحرّق ضبناتو) .

ضبّب : يقولون : ضبّبْت وضبضبْت ، والأولى من العربية : ضبُبت الأرضُ : كثُر ضبابُها .

[من أمثالهم] : إذا ضبّبت عشيّة لاقي مْغارة دْفيّة وان ضبّبت باكر خود عصايتَك وسافر .

ضبّب : يقولون : ضبّب بابو ، عربية : ضبّب البابَ : جعل فيه الضبّة أي القفل .

يقولون: فلان شغلو كلو مْرتّب ومْضبّب.

ضبْضب : يقولون : ضبْضبْت وضبّبْت ، بنوا الأولى فعلاً من الضباب . انظرها .

وفي لهجة حضرموت : ضبضب بالمعنى المتقدم .

وفي حلب يقولون : غيّمت ضبضبت ، يستعملونها رمزاً لمعنى : أقبل رجال الضّلَمة من قوبلجيّة ونحوهم .

ضَبْط : أو ظبط ، يقولون : كتبت الشرطة ضبط أو ظبط بحقّو وقدموه للمحكمة ، عربية : مصدر ضبط الكتابَ : أصلح خطأه .

والأتراك أطلقوها على التقرير الرسمي في حادث .

قال في «المتن» : يقول المولّدون: ضبط الدعوى : إذا كتب تفاصيلها وجملها ، والذي يكتب فيه ذلك يسمى الضبط .

ويجمعونه على : الضبوط والضبوطة .

وورد استعمال الضبط بالمعنى المتقدم في العهد الأيوبي .

ضَبَط : أو ظبط ، يقولون : أجت الكبسة وضبطت أدوات القمار والقمارجيّة ، وكان ضبطوا جوزة الحشيش ، من العربية : ضبطه : أخذه أخذاً شديداً .

ضَبَط : أو ظبط ، يقولون : فلان ضبط شغلو ، وضبط تمّو ، وشغلو مضبوط ، وحسابو مضبوط ، أو بالظاء في كلها ، من العربية : ضبط الشيء : حفظه بالحزم ، فلان لايضبط عمله : إذا عجز عن ولاية ماوليه .

ويقولون : ضبط درسو أو ظبطو .

واستمدت الفارسية والتركية : ضبْط .

ضَبَّط : أو ظبّط ، مبالغة لهم في ضبط المتقدمة .

ويقولون : ظبّط مليح لاتقع . إذا كنت أخو أختك ظبّط هون .

الضَّبْع : عربية : ضرب من السباع غليظ الشعر قصير الذنب ، يداه أطول من رجليه ، مخروطي الرأس الغليظ قوي الفكين ، يسرح في الليل ويصيح صيحات تشبه الضحك العالي ، يهاجم الأبقار كما يهاجم غيرها ويسوق الإنسان إلى قرب وجاره بعد أن يضبعه ، وهناك يفترسه ، ويأكل فريسته كلها غالباً ، موطنه العالم القديم .

وقيل يقبل التدجين ، ويستعمل للحراسة .

وهو في العربية مؤنث ، لكنهم يقولون للمؤنث : ضبْعة والجمع : الضبْعات .

والجمع : الضباع ، وهم سكّنوا .

ويكنى بأم عامر . انظرها .

وقد يدخل المدن في ليالي الشتاء ، واعترضني مرة : قرب بيتي غربي حلب .

انظر المقتطف : س٣ ص٣٧ وس ٢٠ ص٦٧٥ .
ونهاية الأرب للنويري : ج٩ ص ٢٧٤ .
والحيوان للجاحظ في فهرسه .

[من دعائهم على فلان] : وضبع ينام على صفحتو .

[من تشبيهاتهم] : فلان متل الضبع : بكدّب عينو بصدّق أدنو (أصله أن يدخل صيّاد الضباع بيت الضبع ويلفّ على يده ثوباً يتقيه به ثم يسأل : أم عامر هون ؟ كأنه جاء يسأل عن صحتها ، وهنا يدخل القيد حول فمها كما يقيد رجلها) .

[من تهكمهم] : خلص من تم الضبع ووقع في تم السبع .

ضَبَّع : يقولون : طلع عليهن في الدرب مشلّح شقي وضبّعن ، يريدون : استولى على مشاعرهم بالخوف كما يؤثر الضبع في الإنسان ويسوقه حتى وجاره : بنوا من الضبع فعل : ضبعو .

وبنوا منه للمطاوعة : انضبع .

انظرها وضبع التالية .

ضَبَّع : يقولون : شوف فلان مْضبّع ، يريدون : صار كالضبع منظراً أو عملاً ، بنوا على فعّل من الضبع .

الضُّبّة : من العربية : الضَّبّة : حديدة عريضة يضبّب بها الباب والخشب ، أي يدخل بعضه في بعض .

وهم سمّوا بها القفل الخشبي القديم مفتاحه عارضة خشبية ثبت في طرفها مسامير حديدية مبتورة الرعوس تدخل في ثقوب تقابلها في داخل القفل الخشبي المتقدم فتفتحه .

ترى هذه الأقفال في بعض دكاكين باب الجنان وباب أنطاكية وفي الأحياء المتطرفة .

وأهل مكة يسمون المزلاج : الضبّة .

واستمدّتها البرتغالية فقالت : ALDRAVA .

وجمعوها على : الضبّات والضُّبَب .

الضُّبّة : يقولون : مات أبوه وأخد الضبّة كلاً ، من العربية : من الضَّبّة : اسم الواحدة من ضبّ على الشيء : احتواه — انظرها — ومجاز من الضبّة المتقدمة : القفل .

وجمعوها على : الضبّات .

الضُّبّيط : بنوا على الفَعّيل من ضبط العملَ (العربية) أتقنه .

وبيت الضبّيط في حلب .

ضُجّ : عربية: ضجّ ضجاً وضجيجاً و..: صاح وجلّب .

ضُجُر : من العربية : ضجِر ضجَراً منه و... : قلق وتبرّم وسئم ، فهو ضَجِر ، وهم يقولون : الضجران ومؤنثه : الضجرانة .

ضُجّر : بنوا على فعّل من ضجر المتقدمة للتعدية ، وعربيّها : أضجره .

الضُّجْران : بنوا على فعلان ومؤنثه فعلانة للصفة من ضجر . انظرها .

الضُّحا : يقولون : وقت الضحا ، من العربية : الضُّحَى : وقت شروق الشمس .

يقولون : صلّى صلاة الضحَى .

ويقولون : أجا لعندنو ضَحويّة .

ضُحّى : يقولون : ضحّى في نومتو ، وشافوه مضحّي وعرفوا سببا : بنوا الفعل على فعّل من الضحَى المتقدمة .

ضُحّى : يقولون : ضحّى عالعيد، عربية: ذبح ، وأصلها ذبح الحاجُّ الذبيحة في وقت الضحى أول يوم عيد الأضحى ، وللتضحية شروط في كتب الفقه .

[ومن عثرات أقلامهم] : يقولون : ضحّى حياته في سبيل وطنه : خطأ ، صوابه : ضحّى بحياته ، قال في « المتن » : واشتهر عند أهل العصر : ضحّى فلان بكذا : إذا بذله فدية (مجاز) .

يقولون : ياما ضحّينا .

[من أمثالهم] : الما بضحّي جمل مابشبع .

ضُحْك : من العربية : ضَحِك فلان : انبسطت أسارير وجهه وانفرجت شفتاه وظهرت أسنانه وأرسل أصواتاً تنم عن استغرابه وتعجبه وسروره .

ومصدره عندهم : الضُّحْك .

والضحك خاص بالإنسان .

وضُحْك من الشيء وعليه : سُخُر .

انظر نهاية الأرب للنويري ج ٢ ص ٥٨ .
انظر مجلة الأديب : س٢ عدد ١٠ ص ٤٠
ومجلة الثقافة : س١ عدد ٤٩ ص١٢ .

وفي لهجة تطوان : طحك عليه: (بالطاء).

ولهجة حلب بنت من ضحك للمطاوعة : أنا ماينضحك عَلَيّ .

انظر المضحكة والضحكة وضحّك والضحوك .

وفي السريانية : جْحُك ، وفي الكلدانية : جَحَك (والجيم فيهما تلفظ كافاً) .

وفي ملحمات أوكاريت : صحك وصحق.

وفي العبريّة : صحَق ، وسمّي النبي إسحق: يصحق أي يضحك – كما في التوراة – .

واستمدت التّركية : مضحكجي ، سمت به الذي يضحّك .

واستمدت العربية الحديثة من الغرب قولها: الضحك على الذقون .

[ومن كلامهم] : ضحك في وجّو ، ضحك بعبّو ، ضحك بقلبو ، ضحك من تحت لتحت ، أش منّا نضحك على بعضنا ؟

[من دعائهم إذا ضحكوا] : الله يعطينا خير هالضحك (كأنه ذنب) .

[من استعاراتهم] : ضحكتو رطل . مابيبع ضحكتولحدا . تبقي تضحكي ضحكة الجوزة تحت إيد المهوَن .

وفي حكاية أبي القاسم البغدادي ص ١٢١ : ضحكْ الراس عند الروّاس .

[من كناياتهم] : فلان الزمان عم بضحك لو والدنيا عم بترقص لو . وجّو مابضحك للرغيف السخن . ضحكتو وصلاتة لأدنيه .

[من حكمهم] : اضحاك للدنيا بتضحك لك . أضيع الأيام اليوم المابتضحك فيه . الضحك بلا سَبَب من قلة الأدب .

[من أمثالهم] : كول مازة السكران واضحاك عليه . بوس الأيادي ضحكْ عاللحى (وساد هذا المثل على لفظ يدانيه في سورية ولبنان وفلسطين ومصر) . لبّس الأسمر أحمر واضحاك عليه ولبّس الأبيض أسود وتفرّج عليه . شباط بضحك عالنسوان (في نشر الحسيل) . افطار وابطار ولو ضحكتين واتغدى وتمدّى ولو دقيقتين واتعشّى واتمشّى ولو خطوتين .

[من تشبيهاتهم] : متل الحلاّق : بضحك عالأصلع بطقطقة المقصّ . متل الداية : مابتضحك إلا للصبي .

[من اعتقاداتهم] : البضحك كتير في زغرتو وجّو مابتجعلك في كبرتو . الولد الزغير لما بضحك بتكون الملايكة عم بتضحكو .

ومن شعر أبو حشيش – انظر: أبو حشيش – : ضحك وبيّن لي سنّو .

[ومن شعرهم التهكمي] :

ما باكل الكرابيج إلا بميّه مالصهريج
بين الضحك والتهريج باكل ميّه ، ياإخواني!

[من لوحاتهم] : واحد قالع راقم ودايماً بضحك وضحك عالي

سألو واحد : أش مساوي ضحكتك ورْدك؟
– شلون بعذبني الملَك اللي عم بضحك معي
– العادة شي بتضحك : ههّه ها ، وشي ههّه هو ، وشي ههّه هي
– على حسب إعراب كيفي ! !

ضَحّك : بنوا من ضحك على فعّل للتعدية، وعربيها : أضحكه .

[من حكمهم] : لاتفرح عالبضحكك افراح عاللي ببكّيك (وتسود هذه الحكمة على لفظ يدانيها في سورية ولبنان وليبية وتونس والجزائر والسودان) .

[من كناياتهم] : فلان بنْضحّك المخوزق

الضُحكة : من العربية : الضحكة : واحدة الضحك ، ومجازاً : من يضحك منه وعليه .

الضَحوك : يقولون : وجّو ضحوك ، عربية : الكثير الضحك ، وهم يستعملونها بمعنى البشوش .

الضَحوة : من العربية : الضحوة : ارتفاع النهار بعد طلوع الشمس .

ضحوة : من أسماء خيلهم .

[من توريّاتهم] : ركبت ضحوة بالليل.

الضحيّة : من العربية : الضَّحيّة : الشاة يضحّى بها ، الذبيحة . انظر : ضحّى .

والجمع : الضحايا والضحيّات .

يقولون : راح فلان ضحيّة الإنفجار ، أو ضحيّة جهلو أو...

[ومن عاداتهم] : يضحّون ضحيّة إذا نجا أحد من ضرر أو إذا عاد من سفر .

وعندما دخلت أنا بلدة سبا ذبحوا غزالاً ضحية عند باب سبأ المتجه إلى صنعاء وخطوت فوقها على دويّ الرصاص ، وأنا لاأريد هذا ودحضت دون جدوى .

الضخم : عربية : الصفة من ضَخُم .

انظر : ضخم التالية .

والجمع : الضِخام ، وهم سكّنوا .

والمؤنث : الضخمَة ، وهم أمالوا .

والجمع : الضخمات .

يقولون : مشاريع ضخمة .

ضخم : من العربية : ضَخُم الشيء ضخامة و... : عَظُم جرمه .

ضخّم : عربية : ضخّم الشيء : جعله ضخماً .

يقولون : لاتضخّم المسائل ، هيّ صفات الزغار العقول .

الضدّ : من العربية : الضِدّ : المُخالِف، العدوّ ، النظير .

والجمع : الأضداد ، وهم يقولون : الضْداد .

[من عثرات أقلامهم] : قال الشيخ إبراهيم اليازجي : ويقولون: أذنب فلان ضدّي، وتعصّب ضدّ فلان ، وحَميت فلاناً ضدّ غريمه ، وكان ذلك مـــن التعريب الحرفي ... والصواب : أذنب إليّ ، وتعصّب على فلان ، وحميته من غريمه .

تقول : ومثلها : حكم الحاكم ضدّه بكذا ، صوابه : حكمه بكذا .

وكان على مجلة المجمع العلمي العربي حين ذكرت ماتقدم أن تعزو الكلام إلى مصدره ، ولكنها لم تفعل .

ويقولون : تكلّم ضدّو ، وقام ضدّو ، وكتب ضدّو ، ودوا ضدّ السّمّ ، وثار ضدّ دولتو ، وتلقّح ضدّ الجدري . والتأمين ضدّ الحريق أو ضدّ الغرق أو الموت . صدر الحكم ضدّ الخصم .

[من أمثالهم] : إذا زاد الشي عن حدّو انقلب لضدّو . ضدّان لا يجتمعان (استمدوه من العربية) .

ضرّ : عربية : ضرّه وضرّبه ضراً و... : ألحق به ضرراً .

وبنوا منها للمطاوعة : انضرّ .

[من حكمهم] : الطمع ضرّ مانفع . نفّع صديقك بشي مايضرّك .

[من أمثالهم] : شمس الربيع بتسرّ وشمس الصيف بتحرّ وشمس الخريف بتهرّ (أي: ورق الشجر) وشمس الشتا بتضرّ .

الضْراب : يقولون : صار قتال وضْراب، من العربية : الضِراب : مصدر ضارب ، ويغلب أن ترادف « قتال » عندهم .

انظر : الضرابة .

الضرّاب : عربية : الكثير الضرب .

انظر : الضريب .

يقولون : ضرّاب رمل .

[من دعائهم على فلان] : ضرّاب السخن (يريدون نزول الماء الساخن على عينيه) .

الضرّابة : من العربية . الضرابة : اسم الواحدة من الضِراب : مصدر ضاربه . انظرها .
والأحياء المتطرفة كان يقوم بها الضرابة باليد وبالمقاليع ، ولا يزال .

الضراوة : من مفردات الثاقفين : من العربية : الضراوَة : مصدر ضَرِيَ يضرَى الكلب بالصيد : تعوّده وأولع به ، تطعّم بلحمه ودمه .

الضرب : مصدر ضرب على اختلاف معانيها . انظرها .
ومن معاني الضرب في الاصطلاح الحسابي: تكرير العدد حسب العدد المضروب فيه لينتج منه حاصل الضرب .
وقالوا : جدول الضرب .
ورمز الضرب : × أصطلح عليها الغرب ، ومنه استمدّوا .

ضرب : عربية : ضَرَب الشيءُ : تحرّك ، العِرقُ : اختلج ، الجرحُ أو الضِرسُ : اشتد وجعه ، العقربُ : لدغت ؛ ضربه : أصابه بضربة من يده أو من أي عضو أو بالعصا أو بالسيف أو بالرصاص أو بأي أداة .
ومضارعه العربي : يضرِب ، وهم يقولون بضرْب .
وأمره العربي : اضرِب ، وهم يقولون : اضروْب ، ومصر تقول : اضرَب ، والعراق تقول : اضريب .
وبنوا منه للمطاوعة : انضرب .
وفي السريانية : طْرَف ، وفي الكلدانية مثلها .
واستمدت التركية : عزّ نصره ضرب في قسطنطينية ، وسمت محل سك النقود : ضربخانه .
واستمدت الفارسية : ضربخانه .
[ومن تعبيراتهم الحديثة] : فلان ضرب الرقم القياسي في السباحة ، في الإنتاج ، في البلف في....
ويقولون في لعب الطاولة : ضِرب وهرب أو : شخ عليه ومشي ؛ أو : برجاه .
ويقولون : ضرب الجرس ، وفلان بضرب بالعود أو بالكمنجه أو بالطبلة أو بالبرظان أو... أو عالبيانو .
ومن معاني الضرب الكثيرة :
قلبو عم بضرب : يخفق .
ضربو البرد ، ضربتو الشمس : أصابه .
ضرب إيدو على جيبو ، على عبّو . عالسرطانة ، عالكاصّة : مدّها .
ضرب مشوار ومشوارين وخمس مشاوير : سار.
ضرب لو جحش هوا : تنزه .
ضرب خيمتو ، ضرب بيت الشَعر : نصبه .
ضرب لو موعد : عيّنه .
ضرب مَثَل ، بضرب مْعدّلات : قال .
هالمصاري مضروبة في حلب : مسكوكة .
عم بضرب النخالة بالشعير وبطعمي حصانو : خلطها .
ضرب بالرمل أو ضرب مندل أو ضرب قُرعة : زاولها .
ضرب الجرح بسمار : أحدث غشاء فوقه .
دولاب السيارة ضرب : دخل فيه ماأفرغ الهواء منه .
ضرب معو صحبة : أقام .
ضرب بمبه ، ضرب لغم ، ضرب كَلّة ورصاصة وحجرة وكفّيّة ونَبْشابّة : ألقاها .
ضرب بالمقلاع : ألقى به .
ضرب تلفون، ضرب تلغراف: استعمله بالإخبار.
ضرب عالآلة الكاتبة : حرّك أزرارها .
ضرب لو سلام ، ضرب لو تمنّي : رفع يده في تأديته .

فلان بيعرف بضرب عياق (آياق) عالمظبوط : يسير سيراً عسكرياً .
ضرب الورق مشط : أدخل بعضه في بعضه .
ضرب غدا ، ضرب عشا ، ضرب بطن : أكل .
ضرب كُم : احتال . انظر : الكم .
هالبطّيخة مضروبة : مصابة .
هالبغل بضرب جوز أو بضرب جواز ، ولما صارع فلان عكّيد حارتنا ضربو عكّيدنا جوز أبو كعب . انظر : أبو كعب .

[من دعائهم على فلان] : تجيه ضربة من ضرْبات ألله الخفيّة. لاتضربني كو بعدو بقول لك: ريتاك تضرب وتجيك لسعة عقرب .

[من أمثالهم] : هزّ عصاية العزّ ولا تضرب فيّا . إذا طعميت شبّع وإذا ضربت وجّع . ضرب الحبيب زْبيب . اضروب اضروب وآخرتا بوس دقون (: أي الصلح) . إذا سرقت اسروق حرير وإذا ضربت اضروب أمير (وقد يزيدون: وإذا انحبست انحبس على شي كتير) . ضربو على هامو زتّ راسو قدّامو . الضرب في الميّت حرام. إذا ضربتو صيبو وقول : أكل نصيبو . ضربة المعلّم بألف ولو شلفا شلف . ضربتين عالراس بتعمي . اضروب هالطينة بالحيط إذا مالزقت بتعلّم عليه .

[من أيمانهم] : وحق اللي ضرب ماتَنَى (يريدون : علي بن أبي طالب ، يعتقدون أنه كان في حروبه يضرب ضربة واحدة تكون القاضية .

[من حكمهم] : البضرب أمّو بلعب بدمّو . الله ماعندو احجار يضرب فيّا (وسادت هذه الحكمة على لفظ يدانيها في سورية ولبنان والعراق وفلسطين) . لاتضرب الكلب بتعلمو عالمرجلة .

[من اعتقاداتهم] : إذا ضربت الأرض بعصايتك بتتكسر روس الجان . البضرب سبّاطو بزيق عتبة البيت بخلّي الجان تولول .

[من تهكماتهم] : بدال ماتقول للجيجة : كشّ اضربا اكسور إجرا . ضربوا الأعور على عينو قالْلُن : تلفانة وتلفانة . قالوا لجحا : ابنك بدّو عرقيّة قال لن : لَيش ضاربني العمى ؟ . اللي ضرب ضرب واللي هرب هرب . ضربني وبكى وسبقني واشتكى (وسادت هذه التهكمة على لفظ يدانيها في سورية ولبنان وفلسطين والعراق والمغرب الأقصى) . ضربوه على بطنو صاح : آخ ضهري . بدّي أعشق وأتمعشق وأضرب الحب بخرزة الجب .

[من شعرهم التهكمي]
اضرب شنينة وخلّي الرز عن بالك
البيت بيتاك ولكن الخان أدفَى لك

[من تشبيهاتهم] : وجّو متل الدولاب الضارب . فلان متل الشيطان الأطرش : بضرب المتعوّذ والما هو متعوّذ .

[من استعاراتهم] : فلان دخل وضرب بخش نظر وطاع .

[من دعائهم على فلان] : ضربو العمى . ضربو السقم . ضربو أبو خبيط . العمى يضرب جوز عيونو . ضربو الجحش على تم قلبو . ضربوا الضْريب (الضَريب : الصقيع) . لا يامضروب لأ .

[من كناياتهم] : ياضربتي بشلّ غيري – انظر : الشل – فلان مضروب عراسو ألف طبنجة. هَيْ صرماية ضيان اضربا براس كافر بأسلم . اضروب راسك بأربع حيطان: مابطلع شي باليد . ضرب عصفورين بحجر . ضرب مخرز . ضربة عالنعل ضربة عالحافر . فلان ضربتو قبل كلمتو .

ضربتو ضربة غشيم ما هي ضربة معلّم .

[من نوادرهم] : نشتري لاحظ أنّو هالأعمى مبيّن عليه بالع ريقو ، را جاب عصاية عميان وساوى حالو أعمى وأجا لجنبو وسلّم عليه وفهّموا أنّو هو أعمى متلو ، وقال لو : ياخيّو ! أنا بخاف على مصراطي في هالزحمة ، خود هالخمس ليرات وحط للي ياها مع مصراطك وهيّ إيدي بإيدك ، ولما منطْلع من هالزحمة عطيني ياها ، ومشيوا سوا ، وبعد شوي تركو النشتري وقال لو : استنّاني شوي بدّي أشخّ .

الأعمى قال لحالو : والله لأملْط وملط ، وهوّه عم بسرع لحقوا النشتري ونزل فيه باللط ، عرف الأعمى أنّو هادا ضرب مفتحين وعطاه خمس ليراتو .

ضُرب قتل : [من طعامهم] أطلقوهما معاً اسماً لطبيخ ثقيل على المعدة من البيض يقلى بالدهن.

ضرّب : يقولون : عم بضرّب الطحين بالسكّر ، عربية : ضرّب الشيء بالشيء : خلطه .

الضرْبان : بنوها من الضرب وأطلقوها على مايدعون عليه أن يُضرَب ، والنصارى يفخمون ألفها .

شافت بنت العزيزية واحد مسلم عم بتجمّر

صاحت لعمتا : تانْت ، تانت ! شوفي المسلم عم بحكّ ضرْبانو بالحيْط .

ويقول النصارى : نجقتو متل مانجق الخوري ضرْبانو .

الضرْبخانة : من التّركية : ضربخانه : محل سك النقود .

الضربْة : من العربية : الضربَة : واحدة الضرب ، وهم استعملوها أيضاً في القبضة من النقود : ضرب لو ضربة وراح .

يقولون : ان شا الله ضربة لجيبك وسكّرة لقلبيك .

الضُرْبان : يقولون : ياطبيب ! رامي عم بضرب عليّ ضربان ماكن : مصدر ضرب (العربية) : اختلج .

الضرر : عربية : الأذى ، ضدّ النفع .

والجمع : الأضرار .

انظر : ضرّ .

واستمدّتها التّركية وقالت : ظرر يوق ؛ وظررلي ، وظررسز .

ضرّر : عربية : ضرّره : مبالغة في ضرّه.

الضرْس : ويلفظونها : الدرْس ، من العربية : الضِرْس : أحد طواحن الأسنان .

والجمع : الأضراس والضُروس ، وهم يقولون : الاضْراس والضّروس .

وفي السريانية : عرشاْ ، وفي الكلدانية : عرشا (يقابل الضاد العربية العين فيهما ، والسين الشين) .

يقولون : أصعب من قلع الضرس ، أو متل قلع الضرس .

ويقولون : فلان ضرْس (يريدون : راسخ متين كالضرس) .

[من أمثالهم]: الضرس والنار ما إلْن عيار.

[من تهكماتهم] : كنّا بالاعراس صرنا بقلع الاضراس . الله بطعمي الانجاص للمالو اضراس (وساد هذا المثل على لفظ يدانيه في سوريـــة ولبنان وفلسطين والجزائر والمغرب والكويت) . الجحش بسمّن من ضرسو وابن آدم بسمّن من أدنو (: من سماعه مايطرب) .

[من استعاراتهم] : شيل (أو اقلاع)

ضرس الطمع . طعمتو تحت اضراسي . أنا مقلّع اضراسي في هالشغلة .

[من اعتقادهم] : كل وجع عليه أجر إلا وجع الضرس .

[من دعائهم على فلان] : تلعب الكمّاشة باضراسو . بعطيه ضرسو بكفّو (جواب لمن قال : عطيني) .

حوار شعري بين امرأة تشكو ضرسها وبين طبيب الأسنان :

– وحْياتَك وحْياة ابني ، طول الليل عم بنغل علَيّ

– كشْفي لي وفرجيني ياه .

– آخ أو . دخلَك وجّعتني يالله شقد آلمتني !

– اصبري شوي ، كو راي بتَخلص .

– تسلم لي هلّق تهنّيت .

[من كناياتهم] : حط أصبعتَك تحت ضرسي (أي : لترى كيف أعضّها فأنا لست ضعيفاً – كما تظن –) .

ضُرْس ملح : أو ضرس ملح الليمون ، يريدون : القطعة المتكتلة منهما ، ظني أنها تحريف « الضِرْز » (العربية) : ماصلب من الحجارة والصخور ، مع احتمال أنها من ضرس الفم .

وجمعوها على : الاضراس والضْروس : كما في الضرس المتقدم .

ضُرْس القُرعة : سموا كل قرحة ناتئة في رأس الأقرع : الضرْس تشبيهاً له بضرس الفم .

وجمعوها على : الاضراس والضْروس : كما في ضرس الفم .

[من شعرهم] :

شدّ الخيط يامْعوّد   الضرْس الوسطاني دوّد

[من تهكماتهم] : أم ضروس قامت تحوس بعجّت التنكّة وخرقّت القادوس .

[من مشاهداتي] : شاهدت في خراسان أقرع ركبت ضروس قرعته الجديدة فوق الضروس القديمة ، يا لَقبح هذه الفروسيّة .

الضُرْس : فخذ من قبيلة التركي في أرباض حلب .

ضُرِس : يقولون : ضُرْست اسناني من قرط الحصرم ، ويلفظونها : درست ، من العربية ضَرِست أسنانه : كلّت من تناول الحوامض .

ويصرف كما يلي : ضُرْسْت ، ضُرْسنا ، ضْرسْت ، ضْرسْتي ، ضرستو ، ضُرِس ، ضُرْسْت ، ضرْسوا .

وبنوا منه للمطاوعة : انضرس .

وبنوا منه الصفة على فعلان : الضرسان ومؤنثه : الضرسانة .

[من تهكماتهم] : الكبار بتاكل والزغار بتضرس . واحد بياكل حصرم والتاني بضرس .

[من دعائهم على فلان] : تضرس : (تحريف تُضرب ، حرفها كي لاتكون دعاء مؤذياً) .

جاء في كتاب NOTRE VOYAGE AUX PAYS BIBLIQUES المطبوع عام ١٨٤٥ : ومما استرعى انتباهنا ونحن نسير في أسواق حلب رجل يتدلى من كتفيه خمسة أطواق طويلة : أطواق أضراس منظومة في خيوطها الخمسة قد يتجاوز عدد أضراسها مع الأنياب والأسنان الألف .

ويتقدم أحد المارة ويشكو له ضرسه ويريه إياه ، فيلقيه صحب الأضراس أرضاً ويطأ بإحدى قدميه إحدى كتفيه ويخرج الكلبتين من عبّه ، وبسرعة البرق يخلع الضرس المنخور ، ويرفع صوته بأنه أشهر قلاّع اضراس في الدنيا .

وقال صاحب الكتاب المتقدم أيضاً : وشهدنا غيره وفي يده حبل ينتهي بحجر يزن خمسة كيلوات

يربط الطرف الثاني منه بالضرس ثم يهوي بالحجر فيخلع الضرس .

ضرّس : يقولون : القدح الصحيّ لازم يكون أملس : ماهو مضرّس ، بنوا من الضرس فعلاً على فعّل لمعنى أحدث فيه نتوءات كنتوءات الضرس .

واستعملوا منه : التضريس والتضاريس والمضرَّس ، وقد يقولون : الأضرّس : لاسم التفضيل .

الضّرسان : انظر : ضرس .

الضُّرْع : عربية : الثدي للشاء والبقر ، لم يستعملوها إلا في [مثلهم] : لاتاخد الأرملة ضرْعا شوّل بتاكل وبتشرب وبتتذكّر حبيبا الأول ماحلاوة الكرم إلا للّي قطفو أوّل .
انظر : شوّل .

الضُّرغام : من العربية : الضِرغام: الأسد، لم يستعملوها إلا في [تهكمتهم] : أسدين ضرغامين واحد من باب أنطاكة وواحد من باب اجنّان .

الضُّرْف : تحريف الظرف (العربية) : الوعاء ، وهم يستعملونها للوعاء الجلدي فقط : ضرف سمنة ، ضرف زيت ، ضرف دبس ، جبنة الضرف .

ويتخذونه من جلد الماعز .

وجمعوه على : الضْروف والضْروفة .

وبنوا منه فعل : انضرف للمطاوعة .

[من حكمهم] : الضرف الما بتفخ بكون معيوب (أو عايب أو فيه عيب ، يريدون : الذي لايثور لدى الإيجاب لانخوة عنده) .

[من تهكماتهم] : إذا صار لك علَبَن الضرف غرفو غرْف .

الضُّرْفيل : ضرب من ثعابين البساتين يأوي إلى سواقيها ، قصير غليظ رمادي اللون ، ذو حراشيف على شكل مثلث فوق رقبته تختلف لوناً عن جسمه ، قيل اسمه العربي : الحِفث والحَفِث ، على أن الحفث لايؤذي ، لذعته مميتة يتقيها البساتنة بجزمات يلبسونها ، وإذا لُذِع أحدهم به بادروا فوراً إلى بتر العضو ولو بالفاس.

ويجمعونه على : الضرافيل .

ووصفوا الإنسان القصير السمين بالمْضرفَل والمْضرفَل ، ومتل الضرفيل .

ولم نجد له ذكراً،ولعله من التركية: « طار » (تلفظ طاؤها ضاداً بمعنى الضيّق وبعدها الفيل : الحيوان ذي الخرطوم أي : ماهو مصغّر الفيل).

أو لعله من ضرف فيل ، أي زق ضخم لامن جلد الماعز بل من جلد الفيل على المغالاة .

ولم يرضني المذهبان هذان ، كما لم أفكر في عقد الصلة بينه وبين درفين الماء إذ لاصلة .

على أن لبنان تسميه البَركَيل .

وورد اسمه في مجلة « اللسان العربي » : س١ ج١ بلفظ : دنفيل .

الضُّرّة : من العربية : الضَرّة (بالفتح): امرأة زوج المرأة ، وهما ضَرّتان .

والجمع : الضرائِر والضرّات ، وهم يقولون : الضرايْر والضُرر والضُرّات .

وفي الأشورية البابلية ؛: صرتو (بالصاد المهملة) .

وفي العبرية : صره (بالصاد المهملة) .

وفي الأرامية : صُررا (بالصاد المهملة) .

وفي السريانية : عرْتا ، وفي الكلدانية : عرتَا .

وفي لهجات جنوبي جزيرة العرب والحبشة: ضَر .

يقولون : أش أنا ابن ضرّة حتى تظلموني ؟

[من أمثالهم] : الضرّة مرّة (وقد يزيدون : ولوكانت عمب جرّة ، يريدون : ولوكانت تافهة كالعكر لاتثير سخط المرأة) . بتموت الضرّة وبتخلّي عينيها برّا . جوز الضراير حاير . مركب الضراير سار ومركب السّلايف حار .

[من نوادرهم] : كانت مرا بتصيح لضرّتا : ياضرتي (ولكن بالطاء بدل التاء) .

الضّرورة : عربية : الحاجة .

والجمع : الضرورات .

واستمدت التركية : ظرورت .

واستمدوا من الغرب قولهم : الضرورة المُلِحّة .

واستمدوا من « المجلّة » قولهم : الضرورات تبيح المحظورات .

ويقولون : مافي ضرورة تعمل هالشي .

وبنوا منها : فلان مضرور .

[من كناياتهم] : را يزيح الضرورة .

[من أمثالهم] : الضرورات إلا أحكام .

انظر : الضروري التالية .

الضُّروري : عربية : نسبة إلى الضرورة ، ماتدعو الحاجة إليه .

انظر : الضرورة السابقة .

والمؤنث : الضروريّة .

والجمع : الضروريّات .

وسموا بالضروريات ماتدعو إليه حاجة الحياة ، كما سموا بالكماليّات ماسواها .

الضّريب : [من دعائهم على فلان] : ضربو الضّريب : من العربية : الضّريب : الثلج ، الصقيع ، لايستعملونها في غير ماتقدم .

الضُّرّيب : بنوا من ضرب على فَعّيل مبالغة في الضارب .

يقولون : ضرّيب رمل وضرّيب مندل وضرّيب مقلاع وضرّيب موس و...

وسكان القرى الّتي حول قرية المغاولة يسمون المغاولي : ضرّيب فاس .

وجمعوها على : الضرّيبة وجمعي التصحيح.

[من كناياتهم] : ضرّيب مندل أعور مابحوّش خبز بيتو (: بخيل) . فلان ضرّيب معلقة أو خاشوفة .

الضّريبة : من مفردات الثاقفين : من العربية : الضريبَة : الأموال الّتي يجب على كل مكلف أن يدفعها لحكومته مسانهة ليساهم في النفقات العامة .

ومن الضرائب مايكون غير مباشرة .

الضْريح : [من سبابهم] : وعصاي على ضْريحك ، من العربية : الضّريح : الشّقّ ، من ضرح الشيء : شقه ، فهي فعيل بمعنى مفعول .

[ومن تهكماتهم] : حرّك ضْريحك : يأمرونه أن يسرع المضغ . لاتجقّم ضْريحك .

الضّريح : عربية : القبر ، وهم يستعملونه لقبر الولي .

[من تهكماتهم] : هيك وهيك في ضريح والدك : (يجعل والده ولياً ثم يشتمه) .

الضّرير : عربية : الأعمى .

وهم يجمعونه على جمعي التصحيح .

انظر : الأعمى .

ضُعْضَع : يقولون : هالولد ضعضعو أبوه بعقلو ، وصارلو مضعضع زمان ، وهالضعضعة صعبة على أمّو ، عربية : ضعضعه : أذلّه وأخضعه ، وهم يستعملونها لمعنى : شتّته وشرّده .

يقولون : عقلو مْضُعضَع وفكرو وذهنو . وبنت العربية مطاوعه على : تَضعضع

بالمعنى المتقدم وهم سكّنوا واستعملوها بمعنى تشتّت وتشرّد .

الضُعْف : من العربية : الضَعْف والضُعْف : ضدّ القوة .

الضُعْف : يقولون : بتعرف حجرالقدّاح شقد ارتفع سعرو في أيام الحرب ؟ ميتين ضعف ، والله شي مابتصدّق ، إي يا حكومة ! هدولي دبريهن بمعرفتك واتركي حملة الأسهم الصغيرة للفقير واليتيم والأرملة والشيخ والعاجز ، من العربية : الضِعف من الشيء : مثله إلى مازاد .

والجمع : الأضعاف .

ضُعُف : من العربية : ضَعَف ضَعفاً وضُعفاً وضعُف ضَعافة و... : ضدّ قوي .

ضعّف : عربية : ضعّفه: صيّره ضعيفاً، الحديثَ : نسبه إلى الضعف .

ضعّف : يقولون : ضعّف المبلغ ، عربية : جعله ضعفين .

واستمدت التركية : تضعيف .

الضعفان : عربية : الضعيف .

ومؤنثه عندهم : الضعفانة ، وفي العربية : الضَعفى .

الضعن : يقول البدو : كَلابيع ياعرب ! كَلابيع والضعن سار ، تحريف الظعْن (العربية) بمعنى السير والرحيل ، وهم أطلقوا الضعن مجازاً على الجمال التي تحمل بيوت الرحل .

ضعن : يقولون : ضعن الولد لكلام أبوه ، أو دعن ، تحريف ذَعِن له (العربية) : انقاد وخضع .

الضْعيف : أو الضَعيف : من العربية : الضعيف : ذو الضَعف .

والجمع : الضعاف ، وهم سكّنوا ، والضْعَفاء ، وهم ردّوا وقصروا .

والمؤنث : الضَعيفَة ، وهم سكّنوا وأمالوا .

والنسبة إلى الضعيف عندهم : الضْعيفاني والضْعيفانيّة .

واستمدت الفارسية : ضعيف .

واستمدت التركية الضعيف فقالت : ظعيف .

واستمدته الألبانية من التركية فقالت: ZAHIF بمعنى المريض .

يقولون : فلان ضعيف في النحو : بحسب كتب المدارس هيّه مراجعو .

ويقولون : فلان ذمتو ضْعيفة .

[من أمثالهم] : الإنسان ضَعيف جبّار (أو ابن آدم أو بني آدم . وساد هذا المثل على لفظ يدانيه في سورية ولبنان والعراق وفلسطين والكويت ونجد ومصر) .

[من تشبيهاتهم] : متل النمل : ضعيف جبّار . متل السمك : القوي بياكل الضعيف.

[من حكمهم] : الله بعين الضعيف تيتعجّب القوي .

[من أمثالهم] : البياكل رْغيف ماهو ضْعيف . حيلة الضعيف دموعو .

[من تهكماتهم] : قال : ضْعيف وأكل ميت رْغيف .

الضُغْري : انظر : الدغري .

ضغط : عربية : ضغطه : زحمه ، عصره، شدّه .

[من عثرات أقلامهم] : يقولون : ضغط عليه ، خطأ ، صوابه : ضغطه .

على أن الغلاييني في « نظراته » رد على الشيخ

إبراهيم المنذر في ماتقدم : يجوز ضغط عليه على معنى ضيق عليه أو شدّ عليه .

[ومن تعبيراتهم الحديثة] : ضغط الدم ، الطبيب قاس لو ضغطو ، الضغط الجوّي .

انظر مجلة الأديب : س١٩ عدد ١ ص ٤٤ .

يقولون : هالولد فلتان لازم أبوه يضغط عليه ، والولد مابجي إلا بالضغط .

ضغم : يقولون : عدوّو ضغم فيه ، من العربية : ضغمه : عضّه بملء فيه ، وهم يستعملونها للإيذاء مطلقاً .

الضفدعة : أطلقوه على ضرب من حلي النساء كانت النساء تتحلى به : طوق ذهبي واسطته تمثال ضفدعة من الذهب أو الفضة الملطوخة بالذهب.

ورد ذكرها في « النهر » : ج ١ ص ٢٩١ .

الضفر : من العربية : الظفر والظُفْر : مادة قرنية تنبت في أطراف الأصابع تكون في الإنسان مبسطة ، وأظافر اليدين تنمو بسرعة تعدل نمو أظافر الرجلين أربع مرات ، ونموها في الصيف أسرع .

والجمع : الأظفار وجمع الجمع : الأظافير ، وهم يقولون : الضفار والضفور والضفورة والأضافير .

وفي السريانية : ظفرا ، وفي الكلدانية : ظفرا .

وفي الأشورية البابلية : صبرو .

وفي العبرية : صرن .

وفي لهجات جنوبي جزيرة العرب والحبشة : ظفر .

انظر مجلة الضاد : س ٦ ص ٤٢٤ .

وإني لأرى أن الظفَر بمعنى كسب الحرب آت من نشب الأظفار في الخصم .

ضفر : يقولون : هالأختين بضفروا شعرن متل بعضن ، وأختن الكبيرة مابتضفّر بتخليه سابل على ضهرا ، من العربية : ضفر يضفِر الحبل ونحوه : فتله، الشعرَ: جعله فروعاً وأدخل بعضه في بعض .

ومطاوعه العربي : انضفر .

انظر : الضفيرة .

والبداوى يضفر ذكورهم شعرهم ضفائر كثيرة .

ضفر فيه : أو ضفر فيه ، من العربية : ظَفِر المطلوبَ وبه وعليه : فاز به وغلب .

وبنوا الصفة منه على : الضفران ، والمؤنث: الضفرانة .

ضفّر : يقولون : ضفّرت المرا شعرا ، عربية : لغة في ضَفَر .

الضفران : انظر : ضفر فيه .

الضفّة : من العربية : الضَفّة والضِفّة من النهر والوادي : جانبه .

والجمع : الضِعاف ، وهم زادوا الضُفَف والضَفّات .

الضفيرة : من العربية : الحبل المفتول ، النوائب المضفورة ، وتسمى العقيصة .

والجمع : الضَفيرات والضفائر ، وهم قالوا : الضْفيرات والضَفاير .

وكان من عادات نساء حلب أن تضفر المسلمة ثلاث ضفائر والنصرانية ضفيرتين واليهودية أكثر من ثلاث »

وفي منشور جرمانوس حوا : مطران حلب سنة ١٨٠٧ عن « وثائق تاريخية عن حلب » : ج ١ ص ١١٠ : والضفاير لا تكن أكثر من سبعة سواء كانت ابنة أم امرأة :

انظر المنشور كاملاً في « غرّة » .

نقول : واستجابة لإرادة المطران الذي يرغب الإقلال جعلوها ضفيرتين .
انظر : ضفر .

ضَلّ : عربية : ضلّ ضلالاً و...: ضد اهتدى ، جار عن الطريق أو عن الحق أو الدين .
واسم فاعله : الضالّ ، وهم يقولون : الضالل .
والجمع : الضُلاّل ، وهم يردّون .
وبنوا منه للمطاوعة : انضلّ .
واستمدت التّركية : ضلال وضلالت .
انظر : الضليل .

ضَلّ : يقولون : بَالله لاتْرو ضلّ عنّا ، تحريف ظلّ (العربية) : دام .
[من كلامهم] : ضلّ يعجزو حتى ضربو . ضلّ واقف متل عامود سرمدا . بديّ اسألَك : ضلّ وراها ورا؟ ضلّو ماشي ومتيّس.
[من دعائهم لفلان] : الله يديم أيام الرخا حتى نضلّ اصحاب .
[من تهكماتهم] : أبيض رَوْرواني ماضلّ منشح إلا حـــواني – انظر شرحه في « روروانى » – ضلّ مالعسل طاسة والطاسة زربت .
[من حكمهم] : ابن آدم بضلّ بأمّل تَيْحمّل (أو بني آدم أو الإنسان ، أو منضلّ منأمّل تنحمّل) .

الضُلْع : من العربية : الضِلع : عظم مستطيل منحن من عظام الجنب .
وفي العربية : الضِلع : مؤنثة وقد تذكّر ، وهم يذكّرون .
والجمع : الضُلوع والأضلاع و... ، وهم قالوا : الضْلوع والضْلاع والضلوعة .
[ومن عثرات أقلامهم] : يقولون : فلان له ضلع في الحادث ، خطأ ، صوابه : له يد في الحادث .

[من اعتقادهم] : اقتبسوا من التوراة زعمها أن حوّا خلقت من ضلع آدم الأيسر .
[من سبابهم] : وعصاي تكسّر لو ضلوعو . وعصاي تنام على ضلوعو .
[من تهكماتهم] : بلبق على بردو وجوعو العصاي تكسّرلو ضلوعو .

الضُلع المحْشِي : [من طعامهم] : يؤتى بخروف وبعد طرح سقطه وكل مافي جوفه يطبخ كما يلي من الطرق :
١ً – يساق لحمه في دست ثم يحشى ثم يطبخ ثانية مع حشوته ويرسل إلى الفرن بعد أن يدهن سطحه بالسمن ، وحشوته : الرز مع اللحم راس عصفور ، ويضاف إليه الكماة المسلوقة والكستنا واللوز والفستق والصنوبر مع التوابل .
٢ً – يحشى بما تقدم ثم يسلق فيكونسلقه مرة واحدة لأنه خروف ابن سنته ، ثم يدهن بالسمن ويرسل إلى الفرن .
٣ً – لايسلق ، إنما يحشى بما تقدم ويدهن بالسمن ويرسل إلى الفرن .
ويجمعونه على : الضلوعة المحشيّة .

من معارضات الزيني :
ولا سيما إذ جيء بالضلع بعدها
ومنها : ضلع بصحون أتى غريق سمون
ومنها : وخاروفنا قد خرّ يبدي ضلوعه
ومنها : ملأنا سجون البطن منها وحبذا ... (: من الضلوع) .
ومنها : ياطابخ الضلع السمين أما ترى
جوعي ومخمصتي وسيّىء حالي ؟
ومنها : واقبض على الخاروف من أضلاعه
ومنها : سبحان من قد دعبلك
يا ضلع محشي ! يا ملَك !
ومن خطبة جمعة له : اللهمّ ! وارضَ عن الضلع السمين إذا كان في الرزّ دفين .

ضلّل : عربية : ضلّله تضليلاً : صيّره إلى الضلال ، نسبه إليه .
انظر : ضلّ .
واستمدت التركية : تضليل .

جماعة الضُّلمة : انظر : الضالم .

الضليع : من مفردات الثاقفين ، يقولون: الشيخ محمد الزرقا كان ضليع بالفقه : عربية : القويّ .
وتجمع الجمعين السالمين .

الضليل : تحريف الضلّيل (العربية) : الكثير الضلال .
ومؤنثه عندهم : الضَليلة .

ضمّ : عربية : ضمّ الشيء ضمّاً: جمعه، الشيء إليه : قبضه ، جذبه إليه ، إلى صدره : عانقه ، الحرفَ : حرّكه بحركة الضمّ .
يقولون : ضمّ الخيط بالإبرة ، ضمّ الخرز بالخيط .
[مــن تهكماتهم] : الخنفسة شافت بنتا عالحيط قالت : اسمَ الله ! لوليّة ومضمومة بخيط . عبدالسلام ! ضمّ حمرتين وسودا (أصله: أن كان شوّا المعاليق يأمر ابنه بضم أسياخه على ماتقدم ، ثم غدت تهكمة لكل عمل تافه) .

الضماد : انظر : ضمّد .

الضمَان : عربية : مصدر ضَمِن .
انظر : ضمن .
[مــــن تعبيراتهم الحديثة] : الضمان الاجتماعي : حماية الإنسان من ضرر يهدده ، أو تعويضه عن ضرر حلّ به .

الضمّان : بنوا على فعّال من ضمن محصول أرض ، يريدون : التزم دفع مبلغ لقاء التصرف به .

وجمعوه على : الضمّانة .

الضمانة : واحدة الضمان (المتقدم) .
والضمانة الدولية أن تكفل هيئة الأمم استقلال دولة صغيرة ومعاهداتها .
[من أمثالهم] : الضمانة أوّلا شهامة وتانيا ندامة وتالتا غرامة .

ضمّد : من مفردات الثاقفين ، عربية : ضمّد الجرحَ أو الكسرَ : شدّه بالضِماد .

ضمر : أو ضمّر ، يقولون : ضمر العضو على أثَر العملية ، عربية : ضمَر ضُموراً : هزل ودقّ وقلّ لحمه .
واسم الفاعل : الضامِر ، وهم يقولون : الضامّر .

ضمر : يقولون : ضمر لو الشرّ ، تحريف أضمر له (العربية) : أخفاه .
وبنوا منها للمطاوعة : انضمر .

ضمّر : عربية : ضمّر الفرسَ : جعله ضامراً .
وبعض الجهلة يقولون : تمّر الفرس .

ضمضم : يقولون: ضمضم تيابو وشال، بنوا على فعفع من ضَمّ . انظرها .

ضمن : من العربية: ضِمن الشيء: داخله، طيّه .

ضمن : من العربية : ضَمِن الشيء ضماناً وضَمْناً : كفله ، وهم يقولون : ضمّن فلان فول كرم البقعة ، وضمن جبس هالحقل ، والشلاّف ضمن عشرين مسكبة خس في البستان. يريدون : التزم دفع مبلغ لقاء الانتفاع بمحصول بستان أو كرم أو حقل أو مزرعة .
انظر : الضمان والضمانة .

وبنوا الصفةمنه على : ضمنان ومؤنثه : الضمنانة .

يقولون : أخد البستان أو الكرم ضمانة .

ويقولون : كانت البلدية ضمنت أرباح حملة أسهم شركة الكهربا ، طارت الشركة وطارت معا أرباحا حتى قيمتا الأصلية .

واستمدت الفارسية : ضامن .

ضمّن : يقولون : بعتّ للك مكتوب ضمّنتو أشواقي ، عربية : أودع الشيء شيئاً .

ضمّن : عربية : ضَمّن فلاناً الشيء : ألزمه إياه ، غرّمه إياه .

واستمدت التركية : تضمين .

ضمّن : يقولون : ضمّن شعرو : متل ساير ، عربية : أتى بالتضمين أي : ذكر فيه كلاماً لغيره .

الضمنان : انظر : ضمن المحصول الزراعي .

الضمّة : من العربية : الضمّة والضمّ : حركة نصف الواو ، سميت بالضمة لأن الشفتين تضمّان بعد تقلصهما .

ويسمونها أيضاً : الرفعة .

من قواعد الضمّة العربية :

١ً — نحو مُلبّس ومُكسّر ومُجيب : من كل اسم مضموم الأول تلاه حركة تقول لهجة حلب فيه : مْلبّس ومْكسّر ومْجيب : أي : تبدل الضمة بالسكون .

٢ً — نحو مُنْخُل ومُرتفع ومُجتهد : من كل اسم مضموم الأول تلاه سكون تقول لهجة حلب فيه : مُنْخُل ومُرْتفع ومُجتهد : أي : تبدل الضمة بالردّة .

٣ً — شذ نحو عُصفور وجُمهور ورُعبون: ماهو على وزن فُعلول تقول لهجة حلب فيه : عَصفور وجَمهور ورَعبون أي : تفتح ضمته الأولى .

الضُمير : عربية : باطن الإنسان ، مايخفيه من عاطفة ، وهم يستعملونها كالوجدان في إطلاقه على نزعة النفس إلى العمل الإنساني الرفيع.

والجمع : الضمائِر ، وهم قالوا: الضماير.

وقال الراغب في « مفرداته » : الضمير مايتقوى عليه القلب .

وفي « اللسان » و « التاج » : الضمير : السر وداخل الخاطر .

يقولون : ضميرو بعذبو . ليش ماعندو ضمير ؟ . مابيعرف ضمير الإنسان غير ربّو .

واستمدوا من الغرب قولهم: الضمير العالمي.

الضُمير : اصطلاح نحوي : الكلمة الدالة على المتكلم أو المخاطب أو الغائب ، ويكون منفصلاً ومتصلاً .

والمنفصل المسند إليه في لهجتهم : أنا ، نْحْن (أو نْحْنِه) ، أْنْت (أو أْنْتِه) ، أْنْتي ، أْنتو ، هو (أو هُوّه) ، هِي (أو هِيّه) ، هُن (أو هُنّه أو هُنْن) .

والمنفصل غير المسند إليه في لهجتهم : مشي فلان وآيّاي . وآيّانا ، وآيّاك ، وآيّاكي ، وآيّاكن ، وآيّاه ، وآيّاها ، وآيّاهن ؟ تكون همزته همزة وصل .

واستعملوا من غير المسند اليه للتحذير مادل على مخاطب أو غائب فقط : إيّاك ، إيّاكي إيّاكن ، إيّاه ، إيّاها ، إيّاهن ؛ تكون همزته همزة قطع ومحركة بحركة الردّة .

والمتصل : يكون متصلاً بالفعل ويكون متصلاً بالاسم .

والمتصل بالفعل مفعول بـه ، والمتصل بالاسم مضاف إليه .

والمتصلة بالفعل والاسم هي في نحو :

ضربني شيخي، ضربنا شيخنا، ضربك شيخك، ضربك شيخك ، ضربكن شيخكن ، ضربو شيخو ، ضربا شيخا ، ضربن شيخن .

وتتصل بالحروف التالية : من إلى عن على في اللام .

ويقال : مني والي وعني وعلي وفيني ولي .

ومنا وإلينا وعنا وعلينا وفينا ولينا .

ومنك وإليك وعنك وعليك وفيك ولك .

ومنك وإليكي وعنك وعليكي وفيكي وإلك.

ومنكن وإليكن وعنكن وعليكن وفيكن وإلكن .

ومنو وإليه وعنو وعليه وفيه وإليه .

ومنا وإليها (أو وإليا) وعنا وعليها (أو وعليا) وفيها (أو وفيا) وإلا .

ومنن وإليهن (أو وإلين) وعنن وعليهن (أو وعلين) وفيهن (أو وفين) وإليهن (أو إلن).

أما الباء فيقال : أش بي ! أش بنا ؟ أش بك ؟ أش بك ؟ أش بكن ؟ أش بو ؟ أش با ؟ أش بن .

وفي مجلة اللسان العربي : س ١ ج ٥ ص ٢٧٣ بحث ممتع في الضمائر .

ضنّ : عربية : ضن ضناً و..... : بخل .

وبنوا منها للمطاوعة : انضن عليه .

يقولون : لاتضن على عيالك ، أنته إذا ماعطيتن منو بدو يعطين .

ضنى : من العربية : أضناه المرضُ : أثقله .

وبنوا منها للمطاوعة : انضنى .

[من أمثالهم] : دخان يعميِ ولا برد يضنيِ .

الضنى : أطلقوا الضنى على الأولاد لأنها تضني ذويها : أطلقوا مصدر ضنى وأرادوا اسم الفاعل .

على أن العربية سمت الأولاد : الضَنو والضِنو والضُنى .

وبدو مربوط يسمون الأولاد : الضَنى .

تقول النساء : ولِي عالضنا وعاللي بشتهين . الضنا عم بتقزي (تأذي) .

الضنضرمه : انظر : الدندرمه .

الضنك : يقولون : عيشتو ضنك أو ضنكة ، عربية عن الفارسية : الضيق من كل شيء (للمذكر والمونث) .

ويقولون : مضنوك ، ضنكو المرض .

كما بنوا للمطاوعة : انضنك .

الضنين : من مفردات الثاقفين ، عربية : البخيل .

ضهج : يقولون : ضهج البيت بتشريفك ، يريدون : أضاء ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها نحت من الضوء والوهج (العربيتين) أو من الضوء والبهجة .

وقالوا في صفته : الضهج .

[من استعاراتهم] : ضهجة الحسن .

الضهر : تحريف الظَهْر (العربية) : مايقابل البطن ، من مؤخر الكاهل إلى أدنى العجز .

والجمع : الظُهور و... وهم يقولون : الضْهور والضهورة .

انظر نهاية الأرب للنويري : ج ٢ ص ١١٦ .

ويقولون : حفظ درسو من على ضهر قلبو ، والعربية تقول : قرأه على ظهر قلبه أو على ظهر لسانه ، أي : حفظاً بلا كتاب .

ويقولون : حلف يمين بكسْر الضهر .

[من كناياتهم] : دار ضهرو ، ودارلو ضهرو .

يقول من يسوق دابّة : بالَك ، ضهرك ؛ وإذا كان الحمل حطباً صاح : ضهرك والحطب .

ويقولون : وسّخ وشخوط ضهر الدفتر .

وسموا مسند الكرسي الخلفي : ضهريّة الكرسي .

ويقولون : زت الكعب أجا ضهر .

[من دعائهم لفلان] : يرحم البطن والضهر اللي جابوه .

[ومن مجازاتهم] : شدّ ضهرو فيه .

[من أمثالهم] : صاحب المال ضهرو ماكن .

[ومن تهديدهم] : كو بكسر لو ضهرو . إذا ساواها بقرف لو ضهرو .

[من كناياتهم] : موت ابنو حنى لو ضهرو. راح وإجريه عمبتدق بضهرو (: يركض). هالولد من ضهر أبوه (: ابن حلال) .

[من تهكماتهم]: بالَك ضهرك ويامتمني. ضربوه عبطنو صاح : آخ ضهري . الولد الما هو من ضهرك كلما جَنّ افرح لو .

[من جناسهم] : عطيني ضُهر لأفرجيه نجوم الضُهْر .

الضُهْر : في اصطلاح الحمّام ، أطلقوها على المنشفة التي تلف على الصدر والظهر معاً بعد الاستحمام ، وهي قسمان : ١ً — الداخلية : ويسمونها الضهر الأبيض ، ٢ً — الخارجية : ويسمونها الضهر الحرير .

ضهْر الخُطّ : أطلقوه على القسم الناتىء من التراب في الفلاحة ، يرادفه عندهم : الشرحة والتيّارة والردّة — انظرها — ويقابله : الساقية والخط : هـذان كلاهما أطلقوه على القسم المخدود من التراب في الفلاحة .

ضهْر القناية : أطلقوه على الأرض الواقعة بين عـين التل وبرّك الشيخ خليل ، وفيها تمرّ القناة تحت الأرض مغطاة بطوابق حجرية .

في « وثائق تاريخية عن حلب »: ج ٣ ص ١٢٧ عن « يومية نعوم بخاش » سنة ١٨٤٨ : وليلتها تشلحوا بظهر القناية ، نفر ثلاثة ... ورجعوا بالظلط ...

الضُهر : من العربية: الظُهر: ساعة انتصاف النهار .

ويقولون في النسبة إليه : الضهريّة .

وفي السريانية : طُهرًا : نصف النهار ونصف الليل ، وفي الكلدانية : طهرًا، وفي العبرية : صَهَريم (بالصاد المهملة) .

[ومن تحاياهم] : صباح الخير ، ومسا الخير ، ولا يقولون : ضهر الخير ، والسريانية تقولها .

يقولون : ماشي بضهرية الحمرا (يريدون: في ظهر الصيف الملتهب حرارة) .

[من كناياتهم] : فرجاه نجوم الضهر* (يريدون : جعل نهاره ليلاً) .

[من جناسهم] : عطيني ضهر لأفرجيه نجوم الضهْر .

* — قال الفرزدق للنوار امرأته وتزوج عليها امرأة من ولد الحارث بن عباد :

أراها نجوم الليل والشمس حية زحام بنات الحارث بن عباد

[من تشبيهاتهم] : فلان متل اللي أسلم الضهر ومات العصر : لاالمسيح بشفع لو ولا محمد دري فيه .

ضهر : تحريف ظهر الشيء ظهوراً : برز بعد الخفاء ، وهم يستعملونها أيضاً بمعنى خرج : ضهر مالبيت .

ضهّر : يقولون : ضهّرو مالبيت ، بنوا من ضهر المتقدمة على فعّل للتعدية .

الضهيْرة : أطلقوها على الرابية والتلة والمرتفع من الأرض ، أخذوها من الضهر بمعنى الظّهْر وذيّلوها بتاء التصغير ، أي أرض تشبه الظهر ذات ارتفاع يسير .

ضهرة عوّاد : [من أحيائهم] : يقع بين كرم القاطرجي وقرية النيرب ، كان كرم فستق وملكاً لشخص اسم أسرته عوّاد ، والكرم مرتفع.

الضوّ : من العربية : الضَوء : النور .

وهم يجمعونه على : أضْوِيَة .

واستمدوا من الغرب قولهم : على ضوء الأحداث تنهج الحكومة ، وقولهم : يلقي ضوءاً على المسألة .

ويقولون : بيّن بنْصيص ضوّ ، أنا شغلي ضو (يريدون : صريح وظاهر ومكشوف) .

[من مجاملاتهم] : وجّك إلا ضوّ القمر ؟

[من تشبيهاتهم] : شغلتو مْبينة متل الضوّ ، أو متل هالضوّ .

[من كناياتهم] : صار الضوّ بالخيط والميّ بالخيط (يريدون : صرنا نستعمل الكهرباء وصار الماء يجرى حتى المنازل) .

[من اعتقادهم] : إذا انشعل ضوّين في البيت بحضر الخضر . اللي بتشعل الضوّ قبل المغرب بتجيّا جيجة الفقر . لازم نطفي الضوّ قبل الصبح تيروح ويصلّي الصبح .

[من شدّياتهم] :

طاطا ! ياطاطا ! صحن السلطه
بيضة على رْغيف قولوا يالطيف !
جيجة سمينـــه نزلت عالمدْينه
كسرت قنينـــه مليانة شْنينه
شعلت ضـــوّ وطفت ضوّ
شافا البـــاشا وقال لا : بَوْ

ضوّ الليْل : انظر : سراج الفعّالة .

[من تشبيهاتهم] : فلان متل ضوّ الليل : ضوّو في (عقبو) .

ضوى : يقولون : ضوَى البيت بقدومك ، وان شاء الله دايماً يضوي، تحريف ضاء (العربية) يضوء : أنار .

وبنوا منها للمطاوعة : انْضوى .

[من مناغاة أمهاتهم] :

ياحبيبتي ! ويا بنتي ! غاب القمر ، وين كنتي
غاب القمر ونجومو وبْتضوي عليّ أنتي

[من تشبيهاتهم] : فلانه وجّا بضوي متل قفا الساعة .

ضوى : يقول البدو : ضوت الغنم ، يريدون : انضمت إلى بعضها ولجأت إلى مقرّ لها ، عربية : ضَوَى إليه : انضمّ ، لجأ .

ضوّا : يقولون : البيت ضوّا ، عربية : ضوّأ البيتَ – وتسهّل همزته – : نوّره ، وهم يستعملونها أيضاً لازمة .

يقولون : ضوّي لي تَأشوف ، والكون ضوّا لما ولد الرسول .

[من هنهوناتهم] :

يانجمة الصبح فوق الدار علّيّي
شَمّيّي ريحة الحبايب وجيّي وضوّيّي
ندراً عليّ إذا راحوا على بيّي
لاشعل لهم شحم كَلبي إن خلص زيتي

[من حكمهم] : ضوّي عقّدْ زيتاتَك .

الضوبّتو : [من طعامهم] : فخدة ضوبّو ولسانات ضوبّو ، من الإيطالية : ADOUBBO : كتلة لحم كبيرة تسلق ثم تشق ويُدخل في شقوقها الثوم ، ثم تطبق مع رب البندورة وتطبخ ثانية .

وقد يضاف إليها مقلي البطاطا يطبخ معها ، وحينئذ يسمونها : ضوبّو ببطاطا .

في « وثائق تاريخية عن حلب » : جـ٣ ص ١٠٩ عن « يومية نعّوم بخاش » سنة ١٨٤٦ : تغديت بيت (أي : ببيت) فرنسيس عجّوري ضوبّو وكنافة بنارين بنّلبه .

يقول من لايحظى بالأكلات الغربية : أكلت ضوبّو وروستو ومعكرونة .

الضُوضُو : [من حاراتهم] : تقع قرب حارة الصفصافة .

قال الغزّي في : « النهر » : جـ٢ ص٣٤٨ : قبليّ هذه المحلة قبّة على قارعة الطريق ، فيها دفين يسمونه الشيخ محمد الضوضو ، يعتقد به أهل المحلة ويروون له كرامات وينذرون له الزيت .

نقول : والضوضو من أعلام نساء الأتراك، ولا تزال النساء تسمى به حتى في حلب ، ولعل أصل الضوضو فارسي من « طوطى » تلفظ طاءاها ضادين ، ومعنى « طوطى » : البيضاء ، إذن فلعل الدفين امرأة ولو قرأت أنا على قبرها الشيخ محمد الضوضو .

وجاء في « رسملي قاموس عثماني » لعلي سيدي أن « دودو » تطلق على نساء الأرمن المتقدمات في السن ، وهنّ على الطراز القديم .

على أن الأب شلحت يقول في « لغة حلب السريانية » : ص ٥٧ : « الدودو » من « دُودْا » السريانية ومعناها : محلة الشقي أو المُختلّ .

ضومَن : انظر : الدومنو .

الضومنو : انظر : الدومنو .

الضوناضو : أو الضوناطو ، وسماه الغزي في « النهر » : جـ١ ص١٤٨ : دوناتو : مخمل يجلب من معمل إيطالي سمي باسم مؤسسه الذي يسمى DONATO .

وقيل : ضوناضو من فعل طوناتمق (التركية) تلفظ طاؤها ضاداً ، ومعنى طونا تمق : الترتيب ، التجهيز ، التزيين .

الضويّة : أطلقوها على المصباح البترولي الصغير ذي الفتيلة يدخّن ويشعل في المراحيض ، نسبة إلى الضوّ .

الضُويّة : أطلقوها على النافذة تدخل النور على مجرى القناة ، نسبة إلى الضوّ .

الضيا : عربية عن السنسكريتية : الضياء — وتسهّل همزته — : النور .

واستمدتها التركية فقالت : ظيا ، وسمت ذكورها : ظيا ، وهم جاروها ، لكنهم بعد نزوح الأتراك لفظوها : ضيا .

واستمدتها الأوردية واستعملتها بمعنى السراج ومثلها الفارسية .

الضْيافة : من العربية : الضيافة : مصدر ضافه : نزل عليه ضيفاً ، صار له ضيفاً .

واستمدتها التركية فقالت : ظيافت .

واستمدت الفارسية : ضيافت .

واستمدتها الرومانية من التركية فقالت : ZIAFET .

ومثلها اليونانية الحديثة فقالت: ZIYAFÉTI .

انظر مجلة الكلمة : س٣١ ص١٤١ : الضيافة عند العرب .

الضيّان : يقولون : هالقندرة ضيان، بنوها من ضايَن مصدراً بمعنى اسم الفاعل — انظر : ضاين — وفي التركية : ضيانلي .

الضيّجان : انظر : ضاج .

ضيّع : عربية : ضيع الشيء : فقده .
واستمدت التركية : تضييع .

[من استعاراتهم] : ضيّع عمرو ، ضيّع نصّ حياتو ، ضيّع أيامو ، ضيّع وقتو ، فلان مضيّع عقلو .

ويقولون : فلان مضيّع الغزلة ، إذا كان مضطرب الفكر .

ويقولون : ضيّع لو زبوناتو ومكاسبو وسمعتو .

ويقولون : القلم مابضيّع شي .

[من دعائهم لفلان] : الله لايضيّع لك تعبك .

[من أمثالهم] : ياما ضيّع الكردي درب الجبل . البيعرف كتير بضيّع كتير . الغربة مضيّعة الأصول .

[من تهكماتهم] : الجحش البتصبّح بوجّو بضيّع جْلالو . فلان أبرص بضيّع الجدايا بالشمس .

[من اعتقادهم] : البشخ بجرن الحمّام بضيّع قميصو .

[من حكمهم] : البشتغل بالغايب بضيّع وقتو .

الضيعة : من العربية : الضَيْعة : الأرض المُغلّة ، وهم يطلقونها على التربة .

قال ابن فارس : تسميتهم العقار ضيعة ماأحسبها من اللغة الأصلية ، وأظنها من محدث الكلام .

وقال الأزهري : الضيعة والضياع عند الحاضرة : مال الرجل من النخل والكرم .

والجمع : الضِيَع والضِياع والضَيْعات ، وهم يقولون : الضِيَع والضيْعات .

وتسمى الضيعة في مصر : العزبة .

واستمدت الإسبانية الضيعة من العربية فقالت : ALDEA .

ومثلها البرتغالية فقالت : ALDEIA .

[من تهكماتهم]: اسم كبير عضيعة خربانة. ضيعتنا زغيرة ومنعرف بعضنا . أش معدّي على ضيعة خربانة ؟

[من أهازيجهم] :

هَلّ الهَلّ الهَلاّني — را عالحجّ وخلاّني
خــلاّني بضيعتو — لبّسني قبّعتو
طبخ لي عجّور محشي — وقال لي : تفضّلي تْعشّي
قلتللو: بنزَع نقشي — شمّر زندو وطعماني

الضيف : من العربية : الضَيْف : النزيل يحل عند غيره (للمفرد والجمع) .

والجمع : الضُيوف والأضياف، وهم يقولون: الضْيوف والضْياف .

ومن آداب الضيف عند البدو أن يترجّل قبل دخول بيت الأمير الذي يكون في أطراف البيوت لاوسطها ، ثم يفرغ بارودته من الرصاص ويبادر بالسلام، ثم يسلم بارودته ويفتحها من بمعية الأمير ، فإن وجد فيها طلقاً واحداً عدّ هذا إهانة له لأنه لايثق بحماية مضيفه إياه فيضبطها منه .

[من كناياتهم] : شفناة مرة وهادا وجّ الضيف (يريدون : ثم ماعدنا رأيناه) .

[من أمثالهم] : ضيف المسا مالو عشا . العزّية للضيف وصاحب البيت إلو ألله . الضيف المتعشّي ثقلتو عالأرض . الصيف ضيف .

[من تهكماتهم] : فــلان لالسيف ولا للضيف (والجاهل يحرفه فيقول : لاللصيف ولا للضيف) ولالحزّات الزمان (أو ولا لغدرات الزمان) . فلان بكره الضيف ولو زوّادتو معو .

[من اعتقادهم] : إذا خسانا فنجان القهوة قبل مايروحوا الضيوف مامنعود منشوفن إلا بعد

سنة ، إذا لحوست القطة وجّا بكون بدّو يجينا ضيوف . إذا زقزقت عصافير الدار بكون بدّو يجينا ضيوف .

ضَيَّف : عربية : ضيّفه : أنزله منزلة الضيوف ، قدّم له الضيافة .

ضَيْفة خاتون : بنت الملك العادل : صاحب حلب، مات زوجها وابنها طفل فتصرفت بالملك، وهي الّتي بنت جامع الفردوس في حلب .
انظر مقالنا في مجلة العمران : عدد حلب : س ١٩٦٨ .
ولدت في حلب وماتت في قلعة حلب س ٦٤٠ هـ .
انظر التذكرة التيمورية : ص ٣٨٣ .
وانظر مجلة الحديث : س٢ ص٦٩ .

الضِيق : عربية : مصدر ضاق — انظرها — والشدّة الّتي يضيق عنها الصدر .
يقولون : معو ضيق صدر وضيق نفس ، وحالتو بضيق .
واستمدت الّتركية : ضيق نَفَس .
واستمدتّها الرومانية من الّتركية فقالت : TECNEFES .

[من حكمهم]: مابعد الضيق إلا الفَرَج. الفرج بطلع من قلب الضيق . الصديق وقت الضيق .

[من أمثالهم] : محل الضيق بسَع ألف زْديق .

ضَيَّق : عربية : ضيّقه : ضدّ وسّعه .
واستمدت الّتركية : تضييق .

انظر : الضيّق وضاق والأضيق وتضيّق وتضايق .
يقولون : لاتضيّقا .

[من تهكماتهم] : بياكل أش ماكان وبضيّق المكان (وهو من أمثال نجد أيضاً) . ماضيّق الخان إلا ناقّي وأنا ؟

[من تشبيهاتهم] : متل ذكر النحل : بياكل العسل وبضيّق المحل .

الضَيِّق : من العربية : الضيّق : الصفة المشبهة من ضاق . انظرها .
ومؤنثه : الضيّقة : وهم يقولون : الضيْقة .
واستمدوا من الغرب قولهم : المحيط الضيّق ، وعلى إطار ضيّق .
ويقولون : بيت ضيّق ، وقندرة ضيقة وأفكار ضيقة .

[من تهكماتهم] : البيت ضيّق والحْمار رفّاس (وسادت هذه التهكمة على لفظ يدانيها في سورية ولبنان والعراق وفلسطين ومصر) .

[من استعاراتهم] : عينو ضيقة ، حوصلتو ضيقة .

الضِيقة : عربية : سوء الحال .
يقولون : وقع بضيقة .

[من أمثالهم] : الله يوقعا بضيقة لتعرف عدوتا مالزديقة .

الضَيْم : من العربية : الضَيْم : مصدر ضامه .
انظر : ضام .





[ط] : الطاء ، وهم يقولون : الطأ ، حرف صحيح مجهور من الحروف النطعية (: نسبة إلى النِطع : ما ظهر في داخل الفــم من الغار الأعلى فيه آثار كالتحزيز ، وهناك موقع اللسان من الحنَك) .

والطاء الحرف التاسع في الأبجديتين .

ويعدل في حساب جمّلهما التسعة .

وهو الحرف السادس عشر من هجاء المشارقة ، استدعى هذا جمع الأشباه بأن تلا الضاد .

وهو الحرف الثاني عشر في ترتيب المغاربة.

ويأتي في الدرجة الثالثة من حيث الاستعمال .

وكانت الكتاتيب تهجيه : طَ صب : طَ ، طُ رفع : طُ ، طِ خض : طِ .

واسمه في الكنعانية : طاو ، ومعنى « طاو » فيها : الطابة ، ويرسمونه على شكل كرة .

واسمه في السريانية : طيْت .

وقال الخطاط عمر البربير اللبناني :

خطّي جميل ولكن حظّي يعاكس خطّي
يانقطة الخاء يوماً نِطّي على الطاء حِطّي

[ومن النوادر]: شاع في مدينة الخليل أنهم يكثرون من الحلف بالطلاق ، ولاحظ هذا قاض أتاها كان ذكياً ، ثم لاحظ معها أنهم يلفظون « الطاء » « تس » فيقولون : التسلاق ، فرفض كل دعاوى الطلاق لأنها لاتقبل شرعاً .

الطائرة : انظر : الطيارة .

طاب : عربية : طاب الشيء يطيب طيبة و... : لذّ وحسُن وجاد ، النفسُ بكذا : انشرحت ، عيْشُه : رَغُد ، وهم يستعملونها أيضاً بمعنى شُفي من مرض .

وفي السريانية : طّب ، وفي الكلدانية مثلها.

[من نداء الباعة] : ينادي بياع التوت : طاب أكل الحلاوة طاب .

[من شعرهم التندّري] وفيه تصريف الكلمات التّركية على النهج العربي :

إن الأوزايمَ قارت بعد مايشلِت
واستبيكت بعد ماكانت كواچيكا

(أي : إن الأعناب اسودّت بعدما اخضرّت وكبرت بعدما كانت صغيرة)

وطاب يادِمُها في صوٍّ صاغقةٍ
واستطليت بعدما كانت أشاكيكا

(أي : وطاب أكلها في ماء بارد وحلت بعدما كانت حامضة) .

[من اعتقادهم]: إذا طلع حب في جسد ولد لازم أمّو تنشل لو نشل شوية قضامة وتساوي لو منّا طوق وتلبسو ياه تيطيب .

[من استعاراتهم] : الله يعينا تَتكفّي عجينا وتنّورا حمي وطاب اللزق فيه .

[من أمثالهم] : العين لولا اللمس طابت من أمس . كلما شاب طاب (أوكلما شابت طابت) . الرز بحليب كلما بَرّد بطيب .

طاب الاّ طابور : في أيام الثلج يتخذ الأولاد طابات منه وإذا مر أحد في الطريق صاحوا « طاب الاّ طابور » يقصدون : سلم أم حرب ؟ فإن أجاب : طاب حقت عليه ضريبة السلم بدفع عدد من عجو المشمش أو مايحل محله من زبيب أو نقد ، وإلاكان التراشق .

طاب ودكّ : [من ألعابهم] : لعبة يلعبها

غالباً النصارى رجالاً ونساء : لوحة مقسمة إلى ٢١ بيتاً على أربعة أسطر ، ولها أحجار سود وبيض ، يصفّ كل من اللاعبين أحجاره في أول صف ثم ينقلها حسب مايأتي به الرشق .

والرشق يكون بأربع فلقات من القصب ظهرها ملوّن بخلاف بطنها ، تدلّ برشقها على قنينة على عدد الظهور وعدد البواطن ، وعلى مقتضاها يسيرون أحجارهم .

والطاب والدك اختراع حلبي مستمد من الطاولة .

الطاب والدكّ : ولما جاءت حلب لعبة البلياردو سموها : الطاب والدكّ ، لأنها تشبهها .

طابّش : يقولون : طابشو بطاسات المي ، والمطابشة في الحمّام لابأس بها بس مو بالمي الباردة، بنوا على فاعَلَ للمبادلة من طبش . انظرها .
وبنوا مطاوعها على تفاعل : تْطابشوا .

الطابع : وحملة الأقلام يقولون : الطابَع ، وضعوها على الجزازة البريدية أو المالية تلصق ، وهي المسماة بالتركية : پول .
وجمعوها على : الطوابع .
ووضع الطابع للپول أحمد فارس الشدياق ، وأقرها مع جواز كسرها المجمع العلمي العربي .
وبعض البلاد يستعمل طابعاً واحداً للبريد والمالية .

ولطوابع البريد هواة عالميون ، ولها نشرات، وفي سياحاتي اتصل بي كثير منهم بغية أن أقدم لهم من يراسلونه في حلب لتبادل الطوابع .

واخترع طوابع البريد رجل إنكليزي يدعى تشالمرز سنة ١٨٣٤ .

واستعملتها مصلحة البريد الإنكليزي سنة ١٨١٤ ، ثم عمّ .

وأول طابع ألصق على رسالة بريدية كان على رسالة تجارية من إنكلترا إلى عميل في حلب.

وجاء في مجلة السمير س ١٩٣١ ص ٩٩٠: في العالم ٦٥ ألف نوع من طوابع البريد .

انظر الهلال : س٣٣ ص٨٧٠ .
والمقتطف : س١٩ ص ٧٧ و ٨٥٩ وس ٢٣ ص ١٤٢ وس ٦٣ ص ٤٨ .
ومجلة العصبة : س١ ص٥٤٤ .
ومجلة الثقافة : س١ عدد ٤٦ ص٣٧ .
ومجلة الضياء : س٢ ص٢٠٧ .

طابَق : عربية : طابقه طِباقاً ومطابقة : وافقه ، بين الشيئين : جعلهما على حَذو واحد .

الطابِق : من العربية : الطابِق: اسم الفاعل من طبِق الشيءُ : خلاف انفتح وانبسط ، وهم يستعملونها لكل أمر مستور ، يقولون : الله يستر الطابق .

وجمعوه على: الطوابق .

[من تعبيراتهم الحديثة] : طابق إفلاس ، طابق احتيال ، طابق حرامية ، طابق تعريص ، طابق قمار .

ويقولون : نزل عالطابق ، ابن طابق ، انكشف طابقو .

الطابَق: يقولون: أنا حوشي في أول طابَق: في « الوسيط » : الطابَق : محدثة : الدَور في العمارة ، والجمع : الطوابِق .
ويدانيها في الإيطالية : TAPPO .

[من كناياتهم] : فلان مْأجّر طابقو الفوقاني (يريدون : لايسكن عقله في رأسه) .

الطابْقة : أطلقوها على الحجر الكبير الطويل يطبق على قبر أوكهريز أو حفرة ، بنوها من طبق . انظرها .

[من تهكماتهم] : انفتحت الطوابق (أو انكشفت) وفلتوا الجرادين .

الطابة : يرى الأب رفائيل نخلة أنها من « طوب » التركية .

وفي المعاجم التّركية : طوپ : المدوّر والكرة .

وفي « القول المقتضب » : يقولون : طاب ، وهو اسم لما يلعبون به ، واسم الكرة أيضاً ، وله أصل في اللغة .

وفي « متن اللغة » : واسمها هذا دخيل — في ما أخال — وكانت معروفة في القرن الحادي عشر الهجري ، أو هي محرفة من الطبّة : وهي الجلدة المستديرة .

وفي « مجـــلة اللسان العربي » س١ ج ٥ : الكرة بالفارسية TUP ، وتسمى بالعراقية الدارجة : طوبه TOBAH ، وكان الكنعانيون يسمونها طاو : وهو اسم حرف الطاء عندهم ، لأنهم كانوا يرسمونه على شكل الكرة .

وفي المقتطف : س ١١ ص ٣٨٣ : ذكر هيروتوس (كذا ، صوابـه : هيرودوتس) المؤرخ أن الليديين هم الذين استنبطوا كثيراً من الألعاب المشهورة ، ومن جملتها اللعب بالنرد : (الزهر) واللعب بالأكرة : (الطابة) .

وجمعوا الطابة على : الطابات .

وقبل أن تجلب الطابات من أوروبا كانوا في حلب يتخذونها من الجلد المجزّأ والملوّن يحبك بالخياطة ويحشى بالحبال .

واسم الطابة في نجد : القابة .

[وينادي بياع الأرضي شوكي] : على طابات الندى ياشوكي .

وأهم الطابات الأوروبية :

١ً — كرة القدم : FOOT BALL .

٢ً — كرة السلة : BASKET BALL .

٣ً — كرة المضرب : TENNIS .

٤ً — كرة الطاولة : PING PONG .

٥ً — كرة الطائرة : VOLLEY BALL .

٦ً — كرة اليد : HAND BALL .

٧ً — كرة الماء : WATER BALL .

وهذه الطابات تقال بلفظها الأوروبي :

١ً — RUGBY .

٢ً — HOCKEY .

٣ً — BASE BALL .

٤ً — CRICKET .

٥ً — BOWLING .

٦ً — SCOTCH RACKETT .

٧ً — BILLARD .

الطابّو : من الإيطالية : TAPPO : سدّادة القنّينة تتخذ من ضرب من الخشب الطبيعي اللدن.

والواحدة عندهم : الطابّوي والطابّوية .

وسموا بعض المفرقعات : فَشَكْ طابّو لأنه يكون على شكل سدادات القناني .

الطابّو : يقولون : عندو سند طابّو لحوشو ، من التّركية : طاپو : التمليك .

وبنوا منه فعل: طوّب الحوش، ومطاوعه: تطوّبت الدكاكين والضيَع باسمو .

وضع لها المجمع العلمي العربي : التمليك .

انظر : الطابية .

في مستودع مصلحة التمليك الآن دفتر تفقد التمليك واسمه : طابو يوقلامه ، وتاريخه س ١٢٨٤ هـ .

الطابور : من مصطلح الجيش العثماني : القطعة من الجند يتراوح عددها بين ٦٠٠ جندي والألف .

ويجمعونها على : الطوابير .

ويقابلها في مصطلح الجيش السوري : اللواء.

على أن مجمع دار العلوم في مصر أقرّ الطابور ورسمها : التابور .

[يقولون على التهكم] : شيل على طابورك (أصله لدى التجنيد يعطون المجند أمتعته ويقولونها) .

ومن بديع الأدب اللبناني قوله في موت الديك : بْرمِّل وحدو طابور جيّج .

الطابور الخامس : أطلقوها على الجماعة التي تعمل داخل البلاد لتنفيذ عمل سياسي ، وأصل التسمية أن مدريد هوجمت في بعض معاركها بأربعة طوابير مع طابور خامس خفي داخل مدريد .

الطابونة : من العربية : الطابون : حفرة تحفظ فيها النار ، وهم أطلقوها على الفرن لاسيما فرن الصواصنة .

وجمعوها على : الطابونات .

ونشأ إطلاق الطابونة على الفرن سنة١٩٣٦ خلال الحرب الأهلية الإسبانية .

[من كناياتهم] : يقولون إذا غنّى أحدهم غناء غريباً مستهجناً : رو عالطابونة ، يريدون : غناؤك غناء الصواصنة .

الطابيّة : بنوها مصدراً صناعياً من الطابو المتقدمة بمعنى التمليك — انظرها — واستعملوها بمعنى سند التمليك .

وجمعوها على : الطابيّات والطوابي .

الطابيّة : تركية : طابيه: القلعة، الحصن، وهم أطلقوها أيضاً على التلة الترابية: عن الفرنسية: TAPIA : الأسوار الحصينة حول البلـــد ، والقلعة .

وجمعوها على : الطابيّات .

الطابية : عند الموارنة مايلبسه الكاهن على رأسه ، من السريانية : طَيْبوثا : الطيبّة أي : العمة الطيّبة قداسة .

طاطلي : من التركية : طاتلي : الحلو .

يقولون : أكلنا الطاطلي ، وهالبنت طاطلي، الطاطلي طاطلي .

طاح : يقولون : طاح راسو ، تحريف طوّح الشيء (العربية) : بعّده .

الطاحون : عربية : الرحى .

والجمع : الطواحين ، وهم يقولون : الطْواحين .

ومن الطواحين مايدور بالماء أو بالدابّة أو بالبخار أو بالكهرباء .

ويغلب أن يسموا مايدار بالدابّة : المدار

وإذا كان الطاحون يدار باليد سموه : الطاحونة .

والجمع : الطاحونات .

وسموا من يشتغل في الطاحون : الطاحونجي أو الطحّان، وجمعوه على: الطاحونجيّة والطحّانة. انظرها .

والطاحون في السريانية : طْحونْا ، وفي الكلدانية : طْحونَا .

وفي العبرية : طَحَنه .

[من أمثالهم] : كل الدْروب عالطاحون. الحنطة بتدور بتدور وبترجع للطاحون .

[من تهكماتهم] : الأرملة بترو عالطاحون بصيرلا دوْر . قالّلو : سفْرة أبونا من هون للطاحونا، قال لو : منْن بكّدبونا ؟

[من تشبيهاتهم] : متل جحش الطاحون برو ويجي وما بيعرف أشّو الخبر . وفلان متل البغنّي بالطاحون .

[من شعرهم] :

سعدي لو أقبل على الطاحون مادارت

حيطانها تهدّت وبيوتها غارت

[من اعتقادهم] : البدوس فوق حجرة الطاحون بقصر (لأن الطاحون مقدس) .

[من ألغازهم]: صف جنـــاق صفّ

صحون من ابواب حلب للطاحون (: دوسات الجمل يحمل الطحنة) .

الطاحونجي : أو الطحّان .
انظر : الطاحون وطحن .

الطاحونة : انظر : الطاحون .

والجمع : الطاحونات .

ومن مبرّاتهم أن طاحونة البيت تكون غالباً للأجر فتعار .

من أنواع الطاحونات : طاحونة البرغل ، طاحونة البنّ ، طاحونة النحاتة ، طاحونة البحص .

أما مايطحن قشور الرمان والحنّا والزعتر ونحوها فيسمونها : العدسة . انظرها .

واستمدت الإسبانية من العربية الطاحونة فقالت : ATAHONA .

ومثلها البرتغالية فقالت : ATAFONA .

[من أمثالهم] : لابدّ ماتجي الحبّاية بتمّ الطاحونة .

[من تشبيهاتهم] : فلان صوتو متل طاحونة البرغل اللي دشاليّا معطّلة .

[من اعتقادهم] : إذا حدا دوّر الطاحونة عالفاضي بصير غلا .

[من ألغازهم] : طبقة فوق طبقة وسيقانك مفلّقة بتمسك القايم وبتقول : يادايم .

طاحونة الهوا : جهاز ذو أشرعة خارجية تدوّرها الريح فتدور في الداخل الرحى .

استمدها الصليبيون من سورية واتخذوها في أوروپا .

يكثر استعمالها في ألمانية وهولندا .

وانتقلت من أوروپا إلى أميريكا .

طاخ : والمضارع : بطيخ ، يقولون : طيخ راسك، يريدون : أخفضه ، من العربية: طخطخ الشيء : سوّاه وضمّ بعضه إلى بعض.

طاخى : والمضارع : بطاخي ، يقولون في لعبة العصّومنيا : طاخي راسك أو طخّي ، بنوا من طاخ المتقدمة طاخَى بمعناها .

طار : عربية : طار الطائر طَيَراناً و...: تحرّك في الهواء بجناحيه ، ومن المجاز : طار إلى كذا : أسرع إليه ، طار صيتُه : انتشر .

وبعد اختراع الطائرات يقولون : طار فلان من سورية إلى باريس ، مدلولها : انتقل بالطيارة .

وفي السريانية : طْر ، وفي الكلدانية مثلها.

وفي الأرمنية : طار .

[من كلامهم] : طار نومو، طار عقلو، طار صَوابو ، طار اسمو ، بيعرف عالطاير ، أصله (من ضرب الصيد وهو طائر) .

ومن مصطلح لعبة الرامي والكونكان : طار ، يريدون : خسر واحترق .

ويقول اليهود : عشانا جيجة طارت .
انظر : جيجة .

[من تهكماتهم] : طار طيرك وأخدو غيرك. طقطق الدست وطار الغطا وصاح : إيه يانبينا المصطفى . هديك الحمامة طارت .

[من دعائهم على فلان] : عمْيت عينو وطارت الزخر .

[من استعاراتهم] : طارت السكرة وأجت الفكرة . عندما طارت الأعشاش قام النَدَم يتصيّد .

[من أغانيهم] :

يابنت وياللي حمامك طار
طار وعلّى على باب الدار

[من أمثال النصارى] : في عيد الفطير الما عندو جبّة يستعير . في عيد الفطير اشلاح وطير .

الطار : يقولون : فتح الباب على طارو، من العربية : الإطار : مايحيط بالشيء .

وفي السريانية : طرا : وفي الكلدانية : طرا .

الطار : يقولون : جوقة الغنا اللي فيا طار رهجة ، تحريف الإطار : دائرة من الخشب ذات صنوج تكون مع الجوقة لضبط الإيقاع . قال في « شفاء الغليل » : الطار بمعنى الدف ، عاميّة رذلة مبتذلة .

وفي السريانية : طرا ، وفي الكلدانية : طرا .

واستمدتها التركية فقالت : طار .

واستمدتها البولندية من التركية فقالت : تُره .

ومن الجناس قول الصفدي : إذا أخذ الطار طار كل قلب إليه .

وفي ديوان ابن حجر (وفيه تورية) :

وقضيت منها إذ شدت بكمنجة

ما بين سالف نغمة أوطاري

[من ألغازهم] : شي من عند النجار وشي من عند الحداد وشي من عند القصاب ولما شفتو طار (: الطار) .

طارد : عربية : طاردهم : حمل عليهم وحملوا عليه ، وهم يستعملونها بمعنى لاحقهم وتابعهم .

يقولون : طارد الصياد الغزال ، وطاردت رجال الأمن الشقي .

ومن الاصطلاح العسكري : الطيارة المطاردة.

الطارش : يقول البدو ويتبعهم الريفيون : دزينالو طارش ، يريدون : الخبر أو من يوصل الخبر ، لم نجد لـ « طارش » أصلاً ، ولعلها تحريف الطارىء (العربية) : الآتي من مكان آخر ، الآتي دون أن يعلموا ، وإذا قلنا : الشين من « الشخص » كان نحتاً .

ويستعمل الحضرموتيون الطارش بمعنى الذاهب .

الطارش : يقولون : هالقبيلة ساكنة في الباب وراح طارش منا وسكن في منبج ، يريدون بالطارش بعض الفروع ، فهي من طرش الماء . انظرها .

الطارش : يقولون : إذا شفت قتالة بعّد عنا لا يصيبك منا طارش أو طُرش ، بنوها من طَرَش . انظرها .

الطارق : جاروا العرب فسموا ذكورهم : طارق ، والطارق : كل من أتى ليلاً .

الطارق : يقولون : فلان ماعندو شي : ﴿ والسماء والطارق ﴾ : من القرآن بمعنى نجم الصبح (وهم يريدون : يلتحف السماء بنجومها).

الطارة : من العربية : الإطار : مايحيط بالشيء كإطار الصورة .

يقولون : طارة المنخل وطارة الغربال وطارة الحلواني (منها العالية ومنها الواطية ترفع الصينية فوقها) وطارة لقن الغسيل .

ويقولون : قمباز شغل الطارة أو بقجة ، أو شغل الطارة أي الأغباني ، يريدون غرز في نسيجها مخرز بالحرير .

[من تهكماتهم] : منو أنته في الحارة يامنخل بلا طارة .

[من أمثالهم] : إذا كان القمر عليه طارة بكرا ليلة غداً مطّارة .

طارة الخبز : أطلقوها على شبه المخدة المستديرة يبسط عليها الرغيف المرقوق وتدخل الكف طيّها وتلصقه على جدار التنور .

والجمع : طارات الخبز .

شغل الطارة : أطلقوها على النسيج الأبيض الرقيق يشدّ على الطارة ثم يطرز بخيط الحرير ، يطرّزه المخرز أو يخرّمه .

وكانت ثورة في عالم التطريز اختراع منكّمة التطريز والتخريم والتشويف .

ومن قنابيزهم قنباز شغل الطارة .

الطاروق : أطلقوها على مجرى الماء والأوساخ فوق الأرض ووسط الجادة ، إذ كانت الجادة مقعرة لامحدبة ، فالكهريز كان مكشوفاً وسطها .

وجمعوها على : الطّواريق .

وبنوا منها قولهم : طورق ، يريدون : امشِ في الطاروق محل جريان الأقذار لاعلى جانبيه . انظر : طورق .

الطارِي : يقولون : شهادة لله كلما أجا طاريك بشكروك ، أوكلما جابوا طاريك بثنوا عليك وبمدحوك كتير لأنك أهل ، من العربية : الطارِىء ، أي : الذكْر الطارىء — وتسهّل همزته : أي : الآتي فجأة .

[ومن تمحكاتهم] : إذا ذكروا من ليس على دينهم قالوا : تكبر عن طاريه .

الطارِي : يقولون : سهرنا عند بيت حماه وحطوا لنا طاري رز بحليب ، يريدون بالطارِي طعام الضيف الطارىء ، ويغلب أن يكون من الحلويات أو الفواكه .

الطاس : عربية: إناء تسكب فيه المائعات، عن الفارسية : تاس .

وسموا الصغير منه : الطاسة ، فالتاء للتصغير .

والجمع : الطاسات .

وفي التركية : طاس .

وفي الأرمنية : TAS .

وفي السريانية : طَسّا ، وفي الكلدانية : طَسّا .

وفي اليونانية : TACI .

واستمدّتها الفرنسية من العربيـــة فقالت : TASSE .

ومثلها الروسية فقالت : TCHACHA .

ومثلها المجرية فقالت : TCHÉCHA .

انظر : سفر طاس .

[من كناياتهم] : الطاسة ضايعة (أصلها من ضيعان الطاسة في حمّام النسوان ، ويريدون بقولهم : الطاسة ضايعة : الفوضى ، وعدم الانتظام وفقد المسؤولية) .

[من تهكماتهم] : أسكي طاس أسكي حمّام (: مثل تركي استمدوه بلفظه ، معناه : الطاس القديمة والحمّام القديمة ، يضربونه لمن عاد سيرته الأولى) . ضلّ مالعسل طاسة والطاسة زربت .

[من تشبيهاتهم] : متل طاسة الجنّ : منين ما رنّيتا بترنّ (يريدون : يعرف أنواع المعارف ، أو يعرف كثيراً) .

[من عاداتهم] : لايشربون في شهر محرم الماء بطاسات بلّورية حزناً على الحسين .

طاس كباب : [من طبيخهم] : استمدوه واسمه من التركية : اللحم يقطع بقدر البندق ويسلق بالماء مع ربّ البندورة .

الطاسة : انظر : الطاس السابقة .

طاسة الراس : أطلقوها على قحف الرأس على تخيل أنها يشرب فيها دم العدو ، كما نسبوا إلى عنترة قوله :

وإني قد شربت دمَ الأعادِي
بأقحاف الرءوس وما رويــتُ

طاسة الراس : يقولون : شعر هالمرا ماهو

طبيعي هادا طاسة ، أطلقوها على الشعر الاصطناعي على تقدير : شعر غير طبيعي يلبس طاسة الراس.

[من تهكماتهم] : لاتقول: أقرع البيت، فيه طاسة (أي : شعره الاصطناعي يشهد) .

طاسة الرعبة : أطلقوها على طاسة يكتب الشيخ على جدرانها الداخلية وعلى قعرها طلاسم اتقي الذي ارتعب من شر الرعبة .

طاش : عربية : طاش يطيش : خفَّ بعد رزانة أو خفَّ مطلقاً ، السهمُ عن الغرض: جاز ولم يصبه .

والمصدر : الطَّيْش ، وهم أمالوا ، والطَّيَشان ، وزادوا الطياشة .

والصفة : الطائش ، وهم قالوا : الطايش .

واسم المفعول : المَطوش ، وهم قالوا : المطووش .

واسم التفضيل : الأطيَش .

وطاش في السريانية : طْعشْ : وفي الكلدانية مثلها .

طاشاقلي : يقولون : فلان طاشاقلي : بتحمَّل وما عبالو ، من التركية (تلفظ الطاء ضاداً) : ذو الخصيتين الكبيرتين ، يرمزون بهما إلى مزيد القوى المادية أو المعنوية .

والجمع : الطاشاقليّة .

طاطا : من العربية : طأطأ رأسه — وتسهّل الهمزتان — : خفضه .

يقولون : منو بطاطي راسو إلا الواطي .

طاطا : [من شدّياتهم] :

طاطا يا طاطا صحن السلطه
بيضة على رْغيف قولوا : يالطيف !
جيجسة سمينة نزلت عالمْدينة
كسرت قنينة مليانة شنينة
شعلت ضو وطفت ضو
شافا الباشا قال لا : بَوْ

نشرت مجلة المجمع العلمي العربي س ١٥ ص ٢٣٧ رسالة كُتبت س ١٢٧٩ هـ صدرتها بقولها : جرت على الألسن من الأولاد عجيبة ، وهي جداً غريبة : أن جميع الأولاد صاروا ينطقون بفقرتين : « طاطا يا طاطا صحنين سَلَطا كبّة على رغيف قولوا : يالطيف » .

(ثم زادت الرسالة): أما فقرة «كبة على رغيف قولوا : يالطيف » هذه لايغيرونها ، وأما الفقرة الأولى ينوعونها : تارة يقولون : « ناوَى ماناوى صحنين بقلاوَى » .

ونحن لم نر فيها عجيبة أو غريبة ، إنما نرى أن « طاطا ياطاطا » هي ألفاظ جسدوا بها النغم ، كقول الموسيقيين : لالا و للا وجانم وأمان و...

طاطْواي : يقولون : فلان سكران طاطواي ونام طاطواي، يريدون: فاقد الرشد والوعي ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها من التركية عن الفارسية : « طات » : طعم الشيء ومذاقه ، بعدها « واي » : أداة التأسف ، تريد التركية : ياله مذاقاً يدعو للحسرة والأسف .

وحماة تقول : أجانا سكران طاطوى .

طاطيّة : من قرى حلب في اعزاز ، من الأرامية : طُوطيتاْ : العنقود ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق: س ٣٨ ص ١٨٩ .

طاع : عربية : طاع : انقاد .

ومصدره : الطَوْع ، وهم يقولون : الطوْع والطاعة (والعربية تجعل الطاعة مصدر « أطاع »).

واستمدت التركية: « طاعت »، ويقولون: اللهه عبادت پادشاهه طاعت .

واستمدت الفارسية والأوردية : طاعت .

يقولون : هالولد — الله يرضى عليه — طوع أهلو .

ويقولون : أنا أولْ مْن طاع وآخر مْن عصى .

[من حكمهم] : إن ردت أن تُطاع فاطلب مايستطاع (وسادت هذه الحكمة في سورية ولبنان والعراق وفلسطين ومصر) .

الطاعون : عربية : مرض خبيث مُعدٍ ذو حمّى شديدة ، ينتقل إلى الإنسان من الفئران .

انظر كتاب « الإفرنج في حلب » ص ٧٣ .

والجمع : الطواعين .

[من تهكماتهم] : صوتو الحنون بياخد الوبا ويجيب الطاعون .

طاف : عربية : دار حول المكان ، في البلاد : جال .

انظر : الطواف .

وفي السريانية : طْف بمعنى جال .

طاف : يقولون : طاف الغريق على وجّ المي ، تحريف طفا (العربية) : علا فوق الماء .

وفي السريانية : طْف ، وفي الكلدانية مثلها .

وبنوا منه للمطاوعة : طوّف. انظرها .

[من تشبيهاتهم] : فلان متل الزيت : دايماً طايف عالوجّ .

طاف : يقولون : طاف النهر وخرّب بيوت ، من السريانية : طْف : فاض .

[وينادي بياع العجّور] : طافت القناية وتكبكب العجّور .

[من أغانيهم التهكمية] :

ما باكل القطايف إلا السمن يكون طايف
باكلو وقلبي مو خايف باكل عشرة ياإخواني

طاق : عربية : طاق الشيء وأطاقه : قدر عليه واستطاعه .

ومضارعه العربي : يطوقه ، وهم قالوا : بْطيقو .

وبنوا منه للمطاوعة : انطاق .

الطاق : يقولون : من هادا كلمة ومنّو كلمة واشتغل الطاق طيق : حكاية صوت الضرب عندهم ، والطيق تنويع مثل : واع ويع .

ويدانيها في العربية : طق : اسم صوت وقع شيء على شيء .

ويدانيها في التّركية : طاق : حكاية صوت الخشب ونحوه يقع على شيء ، وسمت التّركية مدقة القصّار وغيره : طاقطاق .

الطاق : يقولون : هالخيط من طاق واحد ، وهالساكوّية من طاق واحد ، يريدون : غير مبطنة ، من التّركية عن الفارسية : طاق : الفرد .

ويجمعونه على : الطُوق والطْواق .

يقولون: طلع مالبيت بطاق القميص والبأس.

ويقولون : حط حقّو الطاق طاقين ، أو تْلَتْ طوق .

[من استعاراتهم] : فلان عقلو طاقي .

طاقش : يقولون : طاقشتو بالبيض المسلوق وكسبت منّو خمس بيضات ، بنوا على فاعل للمبادلة من طقش . انظرها .

وبنوا : تطاقش للمطاوعة .

الطاقة : يقولون : حوشو إلا طاقتين على حوشي ، هادا مابصير نحنه إسلام ، من الفارسية : طاق : النافذة ، وهم ألحقوها بتاء التصغير .

يقابل هذه التاء في التّركية : « جه » فيقولون : طاقجه بمعنى : النافذة الصغيرة .

وجمعوا الطاقة على : الطاقات والطُوق .

يقولون : خُرْط طُق : مالباب للطاقة (يريدون تقدّم بسرعة) .

[من أمثالهم] : نام بالبرّيّة ولا تنام جنب

طاقة مهوية . الطاقة البجيك منّا الهوا سدّا (وساد هذا المثل على لفظ يدانيه في سورية ولبنان والعراق وفلسطين ومصر والسودان والكويت ونجد والجزائر) .

[من تهكماتهم] : ياطاقــة عطينا رقاقة (يتهكمون على من يرغب الحصول على أمانيه بالتمني فقط) . الله الله ياخوجتنا (أو ياجارتنا) بيّن سرّك من طاقتنا (يريدون أنهم بحكم الجوار عرفوا تصرفاتها) .

[من أهازيجهم] : يهزج الصغار :

حلَقْلاقة زيتونه   بابا جاب لي ليمونه
حطّينا بالطاقة   . . .

انظر : زيتونة .

الطاقة : واليهود خاصة يطلقون الطاقة على الخزانة ، من الفارسية : طاق : كل سقف منحن (ومنه فتح ثغرة في الجدار ذات قنطرة لإنشاء الخزانة) .

والجمع : الطاقات .

الطاقة : في اصطلاح القصّابين : المعى الدقيق يحشى باللحم ويتخذمنه الصاصيجووالقديد، من الفارسية : طاق : كل سقف منحن (والأمعاء أنبوب‌لحمي مستدير الظاهر والباطن) .

والجمع : الطاقات .

الطاقة : عربية : القدرة ، القوّة .

واستمدتها التركية فقالت : طاقت ، ومثلها الفارسية .

واستمدتها الأوردية فقالت أيضاً : طاقت .

واستمدتها الألبانية مــن التركية فقالت : TAKAT .

[من كلامهم] : كل واحد بيعمل على قدّ طاقتو ، الطاقة البخارية والكهربائية والذرّية .

[من تهكماتهم] : حمّلوني وزمّلوني وما لي عالسفَر طاقة .

الطاقيّة : من التركية : طاقيّة أو تاقيّة : من ألبسة الرأس الخفيفة ، عن الفارسية : طاق : كل سقف منحن .

ويرى بعضهم أنها من « التقيّة » ذهاباً منه إلى أنها تقي الرأس من الحر والبرد أو أنها تقي مايلبس فوقها من عرق الرأس ، ونحن لانرى هذا .

ويجمعونها على : الطاقيّات والطواقي .

وفي شمالي المغرب يسمونها : الطاقيّة كما يسمونها : التاكي .

ووضع أحمد تيمور باشا للطاقيّة اسم « السكْبَة » : خرقة تقوّر للرأس كالشبكة . ولم تنجح هذه التسمية : فلم يستعملها أحد .

[من أغانيهم] :

عوَج الطاكيّة وكال لي :   غنّي لي غنّيوة
(وصف فنّي)

طاقية ابن الملك : أطلقها الحمويون على القسم من الكرش ذي النقش المربع .

طاقية الإخفا : ورد في أقاصيصهم القديمة أن كانوا يلبسون طاقية سحرية تخفي لابسها عن الأعين فلا يُرَى ، ويعمل عندئذ مايشاء ، كما في قصة علي الزيبق .

ويجمعونها على : طاقيات الإخفا .

طاكة : يقولون : فلان مابيعرف طاها من طاكة ، يريدون : انطاكة تحريف أنطاكية ، وحرفوها هنـــا إلى طاكة مراعاة للازدواج بطاها .

انظر : طاها .

طال : عربية : نقيض قصُر ، عليه : علاه ، ترفّع عليه .

انظر : طوّل والأطول والطويل والطول وطالما .

يقولون : هالمسألة بتطول إيدى عليها .

انظر : طوّل والطويل .

وقالوا : شعرك طولان ودقنك طولانة ، فبنوا على فعلان من طال .

[من كناياتهم] : فلان طالوا أضافيرو ، بدّن قصّ .

[من أغانيهم] :

تعالَى لِي ياحبيبي تعالَى لِي
طال المطال ياحبّي تعالَى لي

طالَب : عربية : طالبه : طلب منه حقاً له عليه أو مازال يتقاضاه منه .

الطالِب : من العربية : الطالِب: اسم الفاعل من طلب الشيء . انظرها .

وتستعمل كثيراً بمعنى طالب العلم .

والجمع : الطَلَبة والطُلاّب ، وهم قالوهما بردّ الثاني .

والمؤنث : الطالِبة ، وهم قالوا : الطالْبة .

والجمع : الطالِبات ، وهم سكّنوا .

واستمدت التركية : « طَلَبه » وأطلقتها على المفرد من الطلاب .

وسموا ذكورهم بـ « طالب » .

[من كلامهم] : صار الطالب مطلوب .

[من حكمهم] : الدنيا جيفةٌ وطلاّبا كْلاب. ياطالب المعالي ! مهر المعالي غالي . ما ضاع حق وراه طالب .

[من أمثالهم] : ياطالب الشر بَلا أصل ! تعا للصايم بعد العصر .

[من أغانيهم] : وانا طالبة من ربي لننام سوا .

إحصاء : عدد طلاب المدارس الابتدائية في حلب سنة ١٩٦٠ هو ٨٧,٨٧٧ منهم ٦٨,٥٠١ ذكور ، و ١٩,٣٧٦ من إناث .

عدد طلاب المدارس الثانوية في حلب سنة ١٩٦٠ هو ٥,٨٧٨ منهم ٤,٥٤٨ ذكور و ١,٢٩٠ من إناث .

طالَع : يقولون : البحكي بالدرس بْطالعو المعلم لبرّا ، وطالعنا البرغل عالسطوح تنشمسو ، تحريف أطلع الجبلَ (العربية) : علاه ، وهم استعملوها بمعنى أخرج .

[من كلامهم] : لاتطالع صوت ، لاتطالع حس ، طالع لي هالطاولة لهديك الأوضة .

ويقولون : بدّو يطالعا من عيونو عامْص ، طالَعا من عينيه عامص .

وكان ينادي من يخرج الدلاء من الجب : « مْطالع دَلْوو » .

[من أمثالهم] : في آدار طالع بقرك عالدار . فلْس فوق فلْس بطالعوا حُسّ .

[من كناياتهم] : فلان طالَع الحمير والفطير (أي حاسبه على القديم والجديد) . فلان لسانو بطالع الحيّة من درخوشا . فلان بطالع جحشتو مالْخان (وقد يختصرون : بطالع جحشتو أي : دون أجر ، أي : هو متشبث) . فلان بطالع مالأقرع شعرة ومالحفيان نعل (أي : يأتي بالشيء من العدم ، فهو خلاّق ... وبديع هذا الخيال) .

[من تهكماتهم] : كَديش الغرّاف صَفْرَن قالوا : رشّوا عوجّو ميْ ، قالوا : تيطالْع ميْ مْنرش عوجّو ميْ .

[من تشبيهاتهم] : متل بلاّع الموس : إن بلعوا ياويلو وان طالعو ياويلو .

[من ألعابهم] : يقف الأولاد الواحد بجانب الآخر وظهورهم على الجدار ، ويتدافعون من الجانبين صائحين : طالع صرم أمّو مالحيط (أو طالع صرمو مالحيط) .

طالَع : يقولون : رحنا لغرفة المطالعة وطالعنا في أثَر الفارابي « الموسيقا » ، عربية : طالع الكتابَ : قرأه .

الطالِع : من العربية : الطالِــع : اسم الفاعل من طلع . انظرها .

وفي اصطلاح أصحاب الفال : مايبدو من الأمارات الرملية أو الفلكية أو غيرها من دلالات السعد والنحس – كما يتوهمون – .

والجمع : الطوالِــع ، وهم أمالوا .

طالَما : يقولون : أنا بحبّك طالما أنته بتحبني ، عربية : من « طال » وفاعله : الأمد ، و « ما » : الكافة عن الفاعل هذا .

ويقولون : مابَغنّي طالما أبوي في السهرة ، أنا بستحي منّو ، والتعبير العربي : .... مادام أبي ....

[ومن عثرات أقلامهم] : طال ما رأيناه يسكر ويعربد : خطأ ، صوابه : كثيراً مارأيناه..

[من أمثالهم] : طالما عقلي علَيّ بسْأل عاللّي بسأل عاَيَ .

طام : يقولون : أجا البلا عام طام ، من العربية : الطامّ : اسم الفاعل من طمّ الماءُ : غمر ، الشيءُ : كثر ، الأمرُ : تفاقم وعظم .

طاماز : يقولون : يرحم طاماز اللي صنّف الأركَيلة : تحريف طهماسْب (الأول) : شاه إيران س ١٥٧٦ م .

طامپون : انظر : طمپون .

طامَل : يقولون : طامل عالأرض من بخلو من شان فرفوطة خبز ، وأبو عبدو انفرطت مسبحتو الكاربا وما راد يطامِل ودشّرا وراح : تحريف طامن ظهرَه (العربية) : حناه .

وبنوا : تْطامل للمطاوعة .

[من شعرهم]

الحسنْ سبّح وكبّر لما جا ليكي
والدهر طامَل وقبّل بين نعليكي

الطامّة : من العربية : الطامّة : الداهية تفوق ماسواها وتطمّ عليها أي : تعلوها وتغلبها .

طاموُرة : [من قرى حلب] في جبل سمعان ، من الأرامية : طومراً : المَطامير ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٩ .

ويرى الأب شلحت أنها من طْمورتاْ : المختفية كما في : حلب ص ٦٠ .

طانكو : انظر : طنكو .

طاها : من أسماء ذكورهم مستمد من فاتحة سورة طه .

وفي كتابنا « الألف » : يجوز أن تكتب طاها بألفين مراعاة للفظها ويجوز أن يحذفا مراعاة إلى أن المعنيّ بها حرف الطاء وحرف الهاء .

[من تهكماتهم] : فلان مابيعرف طاها من طاكة (يحرفونها من انطاكة وهذه من انطاكية) . انظر : طاكة .

طاها بن المهنّا : الجبريني الحلبي ، له تآليف ، مات س ١١٧٨ هـ .

الطاهِر : من العربية : اسم الفاعل من طَهَر وطهُر . انظر : طهر .

والمؤنث : الطاهِرَة ، وهم سكّنوا .

وسموا ذكورهم : طاهر .

[ومن أيمانهم] : وحياة هاللحية الطاهرة ، والبدو يقولون : ... اللحية الزينة .

وإذا أراد أحد أن يقول إنه طاهر شرعاً قرأ : ﴿ قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ ﴾ .

طاوع : عربية : طاوعه في الأمر وعليه : وافقه .

طاول : عربية : طاوله في دَينه : ماطله .

طاول : يقولون : مامعو شي طاول ، وأنا طاول مابجبّو ولا بحكي معو ، لايستعملون « طاول » إلا في جملة منفيـــة بـ « ما » ، ويستعملونها بمعنى أبداً ، وهي في الأصل فعل الأمر من طاوله في دينه : ماطله ، فهي إذن بمعنى ماطل في الزمان ماوسعك فلن يحدث الأمر .

ويقولون : فلان مجنون طاول (استعملت لأن المجنون ماعنده عقل فهو يتضمن النفي بما) .

والقرى الغربية مـــن حلب تقول مكان « طاول »: « بَالطُول » .

الطاوْلة : من التركية : طاولَه عن الإيطالية: TABOLA أو TAVOLA : المنصّة .

وجمعوها على : الطاوْلات .

ويدانيها في الفرنسية : TABLE .

ووضع المجمع العلمي العربي لطاولة الكتابة: المكتب .

ووضع مجمع نادي دارالعلوم لطاولة السفرة: الخُوان .

واستمدوا من الغرب قولهم : سيُعرَض الاقتراح على طاولة البحث .

ويقولون : الحج عبدو الما غيرو را عالبكرا وصارلا شابكة تلت ايام ليل ونهار ، وأش أجاه شانص ، شلّح الطاولة وطلع ماسخي يركب في العربية لبيتو .

طاولة مخاطبة الأرواح : هناك من يعتقد أنه إذا أُتي بطاولة ذات ثلاث قوائم وجلس حولها أناس وجاء الوسيط وتلا عزيمته ثم نادى مثلاً : ياروح إبراهيم هنانو تعي ، وإعت ماحضرتي دقّي تلت دقات فترتفع إحدى قوائمها الثلاث عن الأرض وتنزل ثلاث مرات ، ثم يسأل الروح عما يشاء قائلاً إذا كاي إي دقي دقتين ... وكان قام بها الصحافي الحلبي أشرف الكاتب في دار فنصة في الجميلية بُعيد موت هنانو ، وكنت على الطاولة معهم ونادى الروح كثيراً ولم ترتفع ، فضحكت أنا وعدّ ضحكي سبباً مانعاً من نجاح الحفلة .

[من نوادرهم] : ويزعمون أن سألها أحدهم عن تصرفات زوجته فأجابت سحّابة الطاولة بالخروج والدخول مراراً .

الطاوْلة : يقولون : لعْب الطاولة حظّ وفنّ ، من التركية : طاوله ، عن الإيطالية : TAVULA : صندوق النرد أو لعبة النرد كما سماها العرب .

وهي لعبة قديمة ، ووجدت طاولة مع نردها وأحجارها في حفريات بابل .

أما نردها فمبذول في كثير من المتاحف ، شهدته في متحف الإسكندرية وفي متحف طرابلس الغرب .

وحلب تعدّ من البلاد التي أولعت باللعب بها.

وأعرف أنا من ضروب ألعابها خمسة : المحبوسة والفرنجيّة والمغربيّة والكَلبهار والعثمانلية.

قال اليعقوبي في تاريخه : ط دار صادر ودار بيروت ١٩٦٠ ج ١ ص ٨٩ : اتفـــق الناس على أن دور الزمان سنة ، ومعناهـــا : اثنا عشر شهراً ، ومعناها : البروج الاثنا عشر ؛ وعلى أن أيام الشهر ثلاثون يوماً . ومعناها : لكل برج ثلاثون درجة ؛ وعلى أن الأيام سبعة ، ومعناها: الكواكب السبعة السيارة ؛ ثم جعل تشبيهاً لذلك: فوضع عرَصة شبيهة بالسنة ، وصيّر فيها أربعة وعشرين بيتاً : عدد ساعات الليل والنهار ، في كل ناحية اثنا عشر بيتاً : تشبيهاً بشهور السنة والبروج ، وصيّر لها ثلاثين كلباً : تشبيهاً بأيام الشهر ودرج البروج ؛ وصيّر الفصّين تشبيهاً بالليل والنهار ، وفي كل فصّ ست جهات ، لأنه

عدد تام : له نصف وثلث وسدس ، في كل فص إذا سقط من أعلاه وأسفله سبع نقط : تحت الست واحدة ، وتحت الخمس اثنتان، وتحت الأربع ثلاث : تشبيهاً بعدد الأيام والكواكب السبعة السيارة ، وهي : الشمس والقمر وزحل والمشتري والمريخ وعطارد والزهرة .

ثم جعلها محنة بين رجلين وأعطى كل واحد مضاً (كذا ، صوابه : فصاً) ، وقال : من أعطيته هذه السبع النقط من أعلاها أكثر من صاحبه بدأ ، فاجتمع له الفصّان ، فضرب ، وما ظهر من الفصّين تغلب الكلاب عليه ، وجعل ذلك تمثيلاً للحظ الذي يناله العاجز بما جرى له الفلك ، والحرمان الذي يبتلى به الحازم على حسب مايجري له الفلك .

انظر كتاب « الثمرات » للحسيني ص ١٠٤ .

واختلف التاريخ في مخترع الطاولة على مايلي :

١ً — وضعها بزرجمهر : وزير كسرى أنو شروان قبالة وضع الهند الشطرنج .

٢ً — وضعها داهية يقال له قفلان لأحد ملوك الهند واسمه هشران .

٣ً — أنها أقدم من هؤلاء ، وواضعها مجهول .

٤ً — وضعها نردشير بن بابك : من ملوك الفرس ، وإليه نُسِب فقيل : النرد .

٥ً — وضعها بلاميدس اليوناني سنة ٢٢٤ ق.م.

٦ً — أن وضعها لا يتجاوز القرن العاشر للميلاد.

٧ً — جاء في المقتطف : س ١١ ص ٣٨٣ ذكر هيرودتوس (كذا ، صوابه : هيرودوتس) المؤرخ أن الليديين هم الذين استنبطوا كثيراً من الألعاب المشهورة ، ومن جملتها اللعب بالنرد : (الزهر) .

٨ً — جاء في الهلال : س ١٢ ص ٢٤ أن جرجي زيدان شاهد في أنقاض طيبة زهراً للطاولة ، (ثم أردف) : فالظاهر أن المصريين كانوا يتقامرون بالفصوص على حِدَة .

[من كلامهم] : الدق في الطاولة ، يريدون مجهول رابحه .

الطاولة الخضرا : أو المائدة الخضراء : تعبير أوروبي يطلق على طاولة القمار بورق الشدة ، سميت بالخضراء لأن سطحها يفرش بدثار أخضر حفظاً للعيون .

الطاووس : عربية عن السنسكريتية : طائر حسن الشكل صغير الرأس طويل العنق ، متراكب الألوان رحب الذنَب ينشر جناحيه بأبهة ، موطنه الهند وسيلان .

والجمع : الطواويس .

ورد ذكره في العربية قديماً .

واستمدت العربية اسمه من اليونانية : TAOS .

وسمت العرب ذكورها : طاووس .

انظر نهاية الأرب للألوسي : ج ١٠ ص ١٢٦ .
والحيوان للجاحظ في فهرسه .

وفي العبرية : طوس عن اليونانية .

وفي السريانية : طوسا عن اليونانية .

الطاير : من العربية : الطائر : اسم الفاعل من طار . انظرها .

يقولون : بصيب عالطاير ، بفهم عالطاير ، بحسب عالطاير ، بلقط عالطاير .

الطاير : من العربية : الطائِر — وتسهّل همزتها — : واحد الطير : حيوان مجهز بجناحيه يتنقل بهما .

الطايش : من العربية : الطائِش — وتسهّل همزته — : اسم الفاعل من طاش . انظرها .

الطايفة : من العربية : الطائِفة — وتسهّل همزتها — : الجماعة من الناس يجمعهم مذهب أو دين أو رأي ، وهم يستعملونها أيضاً بمعنى الأقارب والذرّية .

والجمع : الطوائف والطائفات ، وهم قالوا : الطوايف والطايفات .

ومصدره الصناعي : الطائفيّة ، وهم قالوا : الطايفيّة .

انظر مجلة الكلمة : س٢٩ ص٨ : الاختلافات الطائفية حول الأماكن المقدسة في القدس .

في منشور جرمانوس حوّا : مطران حلب سنة ١٨٠٧ : نحتّم على إكليروسنا أن لايستمعوا اعترافات من يخالف هذه الوصايا إن كانوا من طايفتنا أم من غير طايفة ، والمخالفين من طايفتنا إن اعترفوا عند غير كهنة فليعلموا أن اعترافاتهم نفاقي وفاسد . انظر المنشور كاملاً في « غرّة » .

طُبّ : يقولون : طبّ أبطنعش وما شافو ، يريدون : وقع منه على الأرض ، بنوا فعلاً من حكاية صوت الوقوع أو اصطدام مادة بمادة ، وصوت الخطوة لاسيما الأخيرة .

وبنوا منه للمطاوعة : انطب .

[من كلامهم] : من خجلوا طب وجّو عالأرض .

ويقولون : أجّت الدورية طُب غُم ولقوطّت القمرجيّة (استعملوا طب هنا اسم صوت لافعلاً) ، طُبّ إيدو عالمصحف ، طبينا إدلب أدان المغرب.

وتقول النساء : طبّي مَشحورة الله لايكتبا على حريمة (أصلها طبّة ورق الشدّة يفتح بها الفال) .

طَبّ إيدو عالمصحف .

[من أمثالهم] : الراس البطبّ بحفر ألف جب . أش طبّو ياربّو . طُبّ الجرّة على تمّا بتطلع البنيّة لأمّا . ياحجرة ربّي ! وين ماردتي طبّي . إذا شفت أعمى طبّو مانك أرحم من ربو (وفي مصر : .... دبّو) .

[من كناياتهم] : إن مطرت عدس بتكون قصعتنا مطبوبة (أي : فلا تمتلىء منه لسوء حظنا) .

[من لحماتهم] : طبّت شيلا ، مانك من جيلا .

[من كتاب اللباد] : إذا نام العريس ليلة الدخلة بتطبّ شعرة بختو .

الطُّبّ : من العربية : الطبّ (مثلثة) : علاج الجسم والنفس .

[من تعبيرهم الحديث] : الطب الشرعي ، الكشف الطبي .

[من عثرات أقلامهم] : يقولون : الطبابة ، وليس في العربية الطبابة ، وهم في هذا يجارون قول الأتراك : طبابت . على أنه جاء في « المتن » : يقال : له طبابة حسنة أي : حذاقة وطِبّ .

[من تهكماتهم] : كنّا بالطب صرنا بالبيطرة .

انظر مجلة المجمع العلمي العربي : س ٣٤ ص ٣٠٠ و ٤٦٢ و ٦١٨ و س٣٥ ص ٢٨٤ و ٢٩٠ و ٤٦٧ و ٦٤٧ وس ٣٧ ص ٤٤ و ٢١٦ و ٦٣٩ .
ومجلة الثقافة س ١٢ عدد ٦٢٢ ص ١٣ وس ١٣ عدد ٦٢٨ ص ١٨وعدد ٦٥١ ص ٢٣ .
ومجلة الرسالة : س ٢٠ ص ٤٢ .
ومجلة الأديب س ٢ عدد ٨ ص ١٣ وس ٥ عدد ١٢ ص ٣ وعدد ١٠ ص ٣٣ وعدد ٦ ص ٥ وعدد ٨ ص ٥ وعدد ١١ ص ٣٤ س ١٥ عدد ٣ ص ٥٣ وعدد ٧ ص ٥٨ وس ١٨ عدد ١١ ص ٤٦ .
ومجلة العلوم: س ٣ ص ١٩١ .
ومجلة اللسان العربي : المجلد ٧ ج ٢ ص ١١٠ .

ولصديقنا الدكتور طه الكيالي كتاب« تاريخ الطب في حلب » لمّا يطبع ، حدثني عنه بالعبارة الموجزة التالية : عهدنا قريب بمن كان يزاول التطبيب عندنا من حلاّقين وعطّارين ومطهّرين ومجبّرين ومسدّين وحجّامين وكحّالين ودايات أضف إلى هؤلاء زمرة من المشايخ وكتبة العزايم .

وهو عهد تقهقر بالنسبة إلى ما قبله بألف عام ، حيث كان في قصـر سيف الدولة خمسة وعشرون طبيباً .

وإذا طرحنا من زاول الطب في حلب من الغربيين أمثال رسل عرفنا من أطباء حلب العطّار الشيخ بكري البوادقجي ، وبكري زبيدة، والشيخ محمود السنكري ، وراجي الروح ، وفائز الكيالي، وكلهم على شاكلة العطار البوادقجي .

الطبّاخ : عربية : من صنعته الطبخ ، أو من يطبخ .

انظر قاموس الصناعات الشامية .

وفي السريانية : طبحا ، وفي الكلدانية : طبحا (وكلاهما بالحاء المهملة) .

[من تهكماتهم] : إذا كان طبّاخنا جنْعيص شبعنا مرقة . مازال طباخنا غزالة شغلنا كلّو رذالة .

[من أمثالهم] : بعد ماكان جوزا صار طبّاخ بعرسا .

الطبّاخ : أطلقوا الطبّاخ على موقد الفحم من حديد أو من الخزف غير ثابت بل يتنقّل .

الشيخ راغب الطباخ: صديقنا مؤرخ حلب له « إعلام النبلاء بتاريخ حلب الشهباء » طبعه وأطلعني على جزء لم يطبعه جمع فيه ما استدركه عليه .

انظر مجلة الحديث : س ٢٢ ص ٣٥٥ .
ومجلة الرسالة : س ١٩ ص ١١١٤ .
وكتاب محافظة حلب : ص ٣٥٣ .

طبّاخ روحو : أطلقوها على طعام لهم : خضار الموسم تطبخ مع اللحم بالشكل التالي : تفرم الخضار وتوضع مع اللحم في جرة دون الماء، وتسدّ الجرة وتطمر في الرماد الحار مدة طويلة .

الطباخة : من مفردات الثاقفين : حرفة الطبخ .

الطبّاشة : بنوها من طبش — انظرها — وأطلقوها على أداة مركبة من لوح أفقي مثبت في حامل عمودي مهمته ضرب الحصى المجبول بالطين لتتراصّ أجزاؤه ، يستعمله المليّسون .

الطباشير : انظر : التباشير .

الطباطيب : يقولون : أجا على طباطيبو ، تحريف التراطيب . — انظرها — أو من طبطب . انظرها .

الطبّاع : من صناعاتهم : عربية : من يطبع النسيج .

انظر قاموس الصناعات الشامية .

الطْباعة : ومن ينهج نهج العربية يكسر الطاء : حرفة الطبع بالمطابع .

الطْباق: بنوها على فْعال من طبق— انظرها— وأطلقوها على الشريط من النسيج يخيط بتخريمة العرجة . انظر : العرجة .

الطبّال : عربية : من صنعته قرع الطبل .
وجمعوه على : الطبّالة والطبّالين .
والطبّال البلدي كالزمّار البلدي لايكونان إلا من القرباط .

انظر قاموس الصناعات الشامية .

الطبّالين : [من حاراتهم] : تقع بين شاكر آغا والأبراج ، كان يسكنها الطبّالون والزمّارون مع القرباط .

الطبائع الأربعة : من مفردات الثاقفين ، عن القدامى : هي : الحرارة والبرودة والرطوبة واليبوسة .

طبّب : عربية : طبّبه : عالجه بالطب .

[من أمثالهم] : لو كنت طبيب الهوى طبّبت جروحاتي .

طْبخ : عربية: طبخ اللحمَ طبخاً: أنضجه، وهم لايقيدون الطبخ باللحم فقط ، بل يتجاوزون

طبخ الطعام إلى طبخ غيره كطبخ البزركتّان وطبخ القرميد وطبخ الغرا .

والطبخة : الواحدة من الطبخ .

ويقولون : الطبخ ويعنون الطبيخ أي : يطلقون المصدر ويريدون به اسم المفعول .

وبنوا منه : انطبخ للمطاوعة .

والسواد الأعظم في حلب فقير ويتزفّرون في الجمعة مرة .

ويقولون : الشريات طبخات (يريدون : بعضها ينجح والآخر لا) .

ويكني الأدالبة بالطبخة عن القضية والأمر والشأن فيقولون : أشّي طبختك ؟ وطبختك ماهي نضيفه ، طبختك عرفناها ، من طبخة لطبخة ، طبختك شايطة .

وفي السريانية : طبح، وفي الكلدانية مثلها (كلاهما بالحاء المهملة) .

وفي ملحمات أوكاريت: طبخ بمعنى دبح، ويلاحظ التقارب اللفظي والمعنوي .

انظر المقتطف : س ٤١ ص ٤٥٨ .

[من أمثالهم]: الطبخة الطيبة بتطلع ريحتا مالعصر . البتطبخ منّو بتاكل منّو . قال لا : يامرا ! اطبخي طيّب قالت لو : يارجّال ! كلّف . طبخ النصارى طبخ البطارى (لأنهم يتخذون منه المازَه مع العرق) .

[من تهكماتهم] : طبخّي عيش وطبختك عيش وهالقنبرة كلاّ ليش ؟ . موكلّ من نفخت طبخت . افراح ياكرشي ! جارنا طابخ محشي . قال لا : يامرا ! اطبخي لنا بامة قالت لو : يي ! يبوّما الدم ، قال : يكّان ساوي لنـــا لحمة بالفرن قالت لو : يي ! يضربا السقم ، كنّي نسيت القبوات أكل الأغوات ونسيت الكبّب أكل المعالي والرتّب .

[من استعاراتهم] : فلان يحب الطبخة تكون على دّق (يريدون : متّئد وناعم ، وهو غاية في الإبداع) .

ومن معارضات الزيني :

ياطابخ القرع اليقطين في طاجن
خاروفنا في فؤادي حبه ساكن

طبّخ : يقولون : لبخة بزر الكتّان بتطبّخ الدمّلة ، بنوا على فعّل من طبّخ ، يريدون تنضجها سريعاً .

[ومن مجازاتهم] : يقولون : الدلاّل طبّخو يشتّري ، يريدون : أقنعه . أنته فاتح فلانة بنيتـّك وبعدا الشيطان بطبّخا .

الطّبر : يقولون : صارلو زمان ماراح لعند الحلاق ، صار لو طبر متل الغول ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها من السريانية : طُوبرقا بمعنى الخلاة ، ويؤنس به أنهم يقولون : إلو دقن متل المخلاي ، فنقل الخلاة من شعر اللحية إلى شعر الرأس مأنوس، ويزيد في الأنس به أن الطبَر تقال في معرض التهكم كما تقال : « دَش» بمعنى : نظر في معرض التهكم .

يقولون : نافش طبرو .

الطّبر : يقولون : قبور مشاهير الفداويّة متل قبر معروف بسوق الزرب فيّا مع الأعلام والطبول طبر : عربية عن الفارسية : تَبَر—وتفخّم فتحة التاء فتلفظ قريبة جداً من الطاء : على حدّ طهران التي يكتبونها تهران — : شبه بلطة كان يحملها الدراويش السوّاح ، الفاس .

وفي الأرمنية عن الفارسية : دابار : الفأس .

الطّبراق : يقولون هادا من طبراق أغير ، من التّركية : طوپراق : التراب ، الأرض ، المحلّ .

الطُبّراني : الميمون سرور بن القاسم ، انتقل إلى حلب فتفقه بفقه العلويين أصحاب الحصيبي والجنبلاني ، وصنف كتباً في مذهبهم ، ثم رحل إلى اللاذقية، والتفّ حوله من فيها منهم، مات س ٤٢٦ .

الطُبز : يقولون مرتك لبقانلا هالطبز ، يريدون : شعر الرأس يجمع كتلاً للزينة ، من التركية : طوپوز : الدبّوس ، سمي على التشبيه به في أن أحد طرفيه ناتيء ومستدير .

قيل : الطبز من العربية : الطِبز : ركن الجبل .

وقيل : من العربية أيضاً : الطِبز : الجمل ذو السنامين .

طُبّز : يقولون : رحت عالعزيمة شفت السلته‌جي الأديب مطبوز فيّا ، بنوا الفعل من الطبز المتقدم .

وبنوا من طبز : انطبز للمطاوعة ، يريدون : نتأ في المجلس نتوء طرف الدبوس .

يقولون : مابعرف أش طبزو من نص الليل : مابلحوق .

الطُبْش: أطلقوا الطبْش على فرخ الحمّام، سموه بذلك لأنك إذا ألقيته من مرتفع وقع على الأرض دون أن تسعفه جناحاه فينطبش .

انظر : طبش .

وجمعوه على : الطْبوش والطْبوشة .

ولطّفوه فقالوا : الطبّوش . انظرها .

الطُبْش : يقولون : هالولد إجريه طبش ، هادا مابياخدوه عسكري ، يريدون : ليس له أخمصان في قدميه ، أخذوا الطبش هنا من طبش الطين على الحجر أو من طبش العجين على جدار التنّور فيلتصق ولا يكون تحته حيّز خال .

جلّة طُبش : الجلّة عند القرويين نوعان : جلّة لقط وتكون للبقر تلقط كما هي ، وجلّة طبش وهي مايجمع من روث الدواب وتشتغل اليد في رصّها وتكويرها .

قراص طبْش : أطلقوها على أقراص الكبّة المقليّة بالزيت لاتحشى ، وتؤكل غالباً مع السمك ، وواحدها : قرص طبش .

طُبْش طُبْش : بلغة الأطفال : منّا نتخسّل طبش طبش : حكاية صوت نزول الكف على الماء .

ويدانيها في العربية: طَبِج على كل أجوف: ضرب .

طُبّش : يقولون : طبش الجرّة ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها حكاية صوت الرمي والوقوع وحكاية صوت التشقيف ، فهي إذن نحت من حكاية صوتين متلازمين .

ويدانيها في العربية : طبِـج على كل أجوف : ضرب ، ومنها : طبِـج على رأسه .

كما يدانيها بطش عليه : سطا وانقض عليه ، وبه : فتك به وأخذه بصولة وشدة .

ومصدر طبش عندهم : الطَبْش .

انظر : الطبشة والطبّيش .

وبنوا من طبش للمطاوعة : انطبش .

حكوا : أجا واحد على قلْق المجيديّة بزمان الأتراك ، أجا بدّو يشتكي ، وعلى حسابو عم بحكي بالتركي ، اسمعوْ : ياهوْ ! بَن أحد الناس دكّل : (لستُ) ، بَن خان العلبيّة ده تاجر محترم وهم إكّي أوضه وار (ثم لديّ غرفتان فيه) ، ياهو ! بَن ورا الجامع مْعدّي إيدم وحمل حطب معدّي إيدي ، بالّك ضهرك ديمه‌دى (: ماقال) بني طبْش إيتدي على خلْقتّي هَم چنق لحمة كبّ إيتدي ، هَم – باق – (: انظر –وهنا صار يبكي –) قنبازمي شقّ إيتدي.

فأجابه القوميسير : سكتّر !

طُبّش : يقولون : عم بطبّش بالمي ، بالوحل، بالطين، ويقولون : من زعلو طبّش البلّور ، بنوا على فعّل من طبش للمبالغة .

وبنوا منه : تطبّش للمطاوعة .

يقولون : طبّش لو عضهرو ، عخدودو ، عسيقانو .

ويقولون : بنت شيخ الضيعة عم بتطبّش جلّة .

[من كناياتهم] : يقولون في من هو حديث العهد بعمل : تطبيش تازه (إلماع إلى أنه جلّة) هادا مقامو عالي بسوّى نْطبْشو ونحطّو عالسطوح (إلماع أيضاً إلى أنه جلّة لم تجفّ ولا تصلح للوقود) .

الطَّبشْطَق : انظر الفوات .

الطُبشة : استعملوها في اسم الواحدة من الطبش ، وأطلقتها مدارس النصارى على العصا المسطّحة يضرب الطلاب بها .

والطبشة في عرف القرويين : طبشة الجلّة .

[من تهكماتهم] : فلان مقنبز حالو متل الطبشة عالتلّة .

والجمع : الطبشات .

أبو طبشة : يقولون : فلان أبو طبشة ، يريدون : بطبش المال من طبش الشيء : كسره . انظر : طبش .

الطبطابة : أطلقوها حديثاً على الخشبة العريضة يلعب بها بالطابة .

وجمعوها على : الطبطابات .

طَبْطَب : يقولون : استوى المشمش وعم بطبطب ، يريدون : يسقط : بنوا على فعفع من طبّ : حكاية صوت سقوط شيء على شيء .

انظر : طبّ .

طُبْطُب : يقولون : طبطب لو عضهرو ، بنوا على فعفع من حكاية صوت وقع اليد على الظهر إشعاراً بالاستحسان والموافقة ، وكان بداية هذا الإشعار ربت الأم تشعر ابنها أنها بقربه ليطمئن .

ويدانيها في العربية : طرطب الحالب للماعز : سكّنها وصفر لها بشفتيه .

انظر : الطباطيب .

طُبْطُب : يقولون : هادا هزّاز قاووق أش ماحكوا الناس بطبطب لْن ، ظني أنها تحريف طيّب لو . انظرها .

الطبْع : عربية : السجية الّتي جبل عليها الإنسان .

والجمع : الطباع ، وهم سكّنوا .

وفي العبرية : طِّبَع .

انظر : الطبيعة والطبيعي .

واستمدت التّركية : طبعاً وبالطبع ، ومثلها الفارسية .

وهم يجارونهم في التعبيرين .

في « وثائق تاريخية عن حلب » ج ١ ص ٣٩ : وصف أهـــل حلب لوران دارفيو : قنصل فرنسة في حلب سنة ١٦٨٣ فقال (في طباعهم) :

إنهم الأكثر وداعة والأقلّ أذى والأسهل معاملة مابين سكان السلطنة العثمانية .

وزاد في « نهر الذهب » ج ١ ص ٢٨٥ : ثم أطنب في تصوّن نسائهم وعـــدم دخول الذكور إلى الحريم متى بلغوا السابعة ، وأنهم يحاشون الحريم عن كل تبذّل، حتّى إنه لا يمكن لخادم الحكومة أن يدخل عليهن — وإن وجب عليهن الحبس — حتى تخرج المرأة بطوعها ؛ وكأن كلمة « الحريم » عندهم مشتقة من الاحترام .

(ثم قال الغزي) : قلت والغالب عليهم التجلد والشجاعة والتعصب في الدين والاعتقاد بالطريق وأهله وبمن يتظاهرون بالدين ، ولاسيما إذا كان غريباً ، وإعظام الغرباء ، والولوع بغرائب الأخبار ، وميل عوامهم إلى الخرافات والخوف من الجن والمردة والشياطين ، واعتقادهم بالسحرة والرمّالين والمنجّمين وأصحاب العزائم ولا سيما النساء ، والغالب عليهم أيضاً كراهة الفحشاء والسكر، إلا ماشذّ من شبّانهم وجهالهم، وفرط الطاعة لأولياء الأمور ، والتسامح بالبيع الشراء ولا سيما المسلمين ، والقناعة بالربح والعيش الكفاف ولا سيما اليهود .

[من أمثالهم] : الطبع غلب التطبّع . نصحتَك ماانتصحت طبعَك ردي غالب. قالوا للقاق : ليش بتنشْل الصابونة ؟ قالْلن : الأذى طبع .

طَبَع : عربية : طبع على الشيء : ختم ، ووضعتها العربية — لدىَ مجيء آلة الطبع — لمعنى : رَصَف الحروف ثم شدّها في إطار ثم ثبتّها في محلها ثم أدار الدولاب ، فأنجزت المطبعة — لاسيما الحديثة — الطبع وتنشيف مداده وثني الورق و...

وأول عهد الطباعة قالوا : ختم الكتاب .

وبنوا من طبع للمطاوعة : انطبع .

واستمدت التركية والفارسية : طبع .

والطباعة كانت معروفة في الصين قبل الميلاد على شكل قالب خشبي .

وأول بلدة طبعت بالحروف العربية هي مدينة فانو FANO في إيطالية سنة ١٥١٤ طبع فيها « صلاة السواعي » .

وأفتى شيخ الإسلام في إستنبول بجواز استعمال المطبعة سنة ١٧١٢ .

وظهرت الطباعة في حلب سنة ١٦٨٦ .

انظر : الطباعة والمطبعة .
انظر مجلة الثقافة : س١ عدد ٥٧٨ ص ١١ .
ومجلة الكلمة : س ٢٨ ص ٢٧ .

طبَّع : يقولون : قنباز مْطبّع ومنديلة مْطبّعة ، يريدون : التي طبعت بتراويق في قوالب خشبية وبألوان ، وهو نسيج لثياب البدو والريفيين .

[من تهكماتهم] : أم القمباز المْطبّع صارلا قاعة ومربّع .

طبَّع : يقولون : هالاولاد مطبّعين بطبايع غريبة مابتشبه طبايع حارتن ، يابو ! هدول مكتبليّة ، أش خصّ ؟ عربية : طبّعه : ذلّله ، وهم يستعملونها بمعنى جعل طبعه كطبع غيره ، على أن مطاوعه « تطبّع بطبع فلان » جاء معناه : تخلّق بأخلاقه .

طبّع : يقولون : ياحرام نزل في أوتيل مطبّع وطبّع ، بنوا الفعل على فعّل من الطبّوع . انظرها .

طَبق : يقولون : طبق إيدو : تحريف أطبق الشيء (العربية) : غطّاه ، ضد بسطه .

يقولون : طبق الصندوق ، وطبق الباب بوچو .

[من مجازاتهم] : طبق قلبو .

الطَبق : عربية : الغطاء ، نسيج من القش أو القضبان يؤكل عليه أو يغطى الطعام به .

والجمع : الأطباق ، وهم قالوا : الطْباق.

وقالت التركية : طَباق وطاباق وعنت بهما : الصحن ووعاء من الطعام . كما قالت : طبقچه للصحن الصغير .

واستمدت الفارسية : طبق .

ووضع مجمع مصر « الطبق » للصحن .

[من كناياتهم] : فلان بياكل على راسك

بالطبق (يريدون : أنه من النفوذ والسطوة والسلطان بميسور أن يضع طبق طعامه فوق رأسك ويأكل منه وأنت لاتبدي حراكاً). فلان عينو في الطبق وأدنو لمن زعق .

[من بلاغتهم] : إذا قال أحدهم : « على راسي » يريد : الموافقة على ماأبديتَ تناسوا هذا التفسير وأجابوا : طبق ورد .

انظر : طبق التنسيف وطبق السفرة .

طُبْق : يقولون : صورة طبق الأصل ، من العربية : الطِبْق : المطابق : هذا طبق ذاك : مطابقه .

طُبق التنسيف : أطلقوه على الطبق المتخذ من سوق الحنطة اليابسة تنقع في الماء لتلين ، ثم تحبك وتلف على حشوة من هذه السوق ، ويراعى التقعير في حبك كل دور مع ماقبله ، وقد تلّون بعض سوقه بالحمرة أو بالبنفسجي ، ومهمة هذا الطبق تنسيف بعض البزور .

طُبق السُفرة : وهو طبق التنسيف نفسه يتخذ ويعمل على نهجه ، إلا أنه روعي فيه أن يكون أوسع دائرة وأن يكون مستوياً لامقعراً ليلبد على الأرض ويكون سفرة ، كما روعي فيه أن تكثُر الألوان فيه ليحسن منظره للطاعم .

ويسمونه أيضاً : طبق القش ، كما يسمونه أيضاً : الجونيّة : نسبة إلى جونية في لبنان حيث يُعمَل أو حيث يقلد مايعمل منه فيها .

وهناك طبق ثالث اسمه: سليلات المكبّات.

انظرها .

طُبّق : يقولون : طبّق الدلاّل المشتري : تحريف أطبق الرحى (العربية) : وضع أعلاها على أسفلها ، وهم استعملوها مجازاً بمعنى : أرضى وأقنع .

وجعلت العربية تطبّق مطاوعاً له ، وهم سكّنوا .

واستمدت التركية : تطبيق ، وقالوا : تطبيقات مكتبي .

[من كلامهم] : طبّقنا لك بيعة الغرض. القسيس توما طبّق هالجازة .

طُبّق : يقولون : طبّقت القولجية فوق راس التنّانة ، مجاز من طبّق الشيء (العربية) : غطّاه .

وبنوا : تْطبّق مطاوعاً له .

[من كلامهم] : الشام بتطبّق عالغريب . طبّق السقف فوقن .

طُبّق : يقولون : طبّق كتبو ودفاترو في الجنتاي، وأبوه النجّار طبّق عدتو بزنبيلو، وطلعوا مالبيت بعد ماطبّقوا الفرشات في الطزر، تحريف أطبق الرحى (العربية) : وضع أعلاها على أسفلها ، وهم استعملوها مجازاً بمعنى : رتب ووضع بعضها فوق بعض .

وجعلت العربية تطبّق مطاوعاً له ، وهم سكّنوا .

[من تندرهم] : — تفضّل تعشّى عندي
— أش بدّك تعشّيني ؟
— مسقّعة السنديان ، وشوربة الدق وكراسي مطبّقة و.....

[من كلامهم] : فلان كلامو مالو أصل: كلّو كَذب وتطبيق ، طبّق الكَذبة أو الحيلة أو البلفة ، طبّق المتَل عالقاعدة وما طبّق القاعدة عالمتَل .

طُبّق : يقولون : طبّق كلام أبوه ، تحريف أطبق الرحى (العربية): وضع أعلاها على أسفلها، وهم استعملوها مجازاً بمعنى : نفّذ، الحاكم طبّق القانون .

وجعلت العربية تطبّق مطاوعاً له ، وهم سكّنوا .

[من كلامهم] : طبّق المتل ، بيّاع الألبسة طبّق لو بدلة على قدّو ، الحاكم طبّق القانون والعدالة ، الظابط طبّق أمر القائد .

واستمدوا من الغرب : طبّق الأمر على مقياس واسع .

ويقولون : ياما ناس بنصحوا بشي وما بطبقوه .

طبقات الأرض : من مفردات الثاقفين من وضع الأتراك ، أطلقوه على علم الجيولوجية ، بمراعاة أن كل طبقة هي وحدة متجانسة من الصخور الرسوبية تختلف عما يحيط بها .

الطبقسوسي : الشيخ أحمد: دفين في برية الشيخ جاكير ، كان عائشاً في مطلع القرن العشرين يعدّونه من أهل الخطوة : حج أخوه وودّى له في مكة چنق كبّة بلبنية سخنة من حلب .

الطبقة : عربية : المرتبة ، الدرجة، ومجازاً: الجيل من الناس بعد الجيل .

والجمع : الطبقات .

يقولون : شي فوق طبقات العقل .

ويقولون : أنا من طبقة الكادحين ماني من طبقة الزناكين . طبقتنا مابتاكل مالوقف تتموت الطبقة اللي قبلنا .

طبقة البنا : في « شفاء الغليل » : العوام تسمي البناء المرتفع طَبَقة ، واستعاروه للكلام والشخص على (كذا ، صوابه : علا) غيره .

قال ابن حجلة :

نظمي علا، وأصبحت ألفاظُه مُنمّقه
وكل بيت قلتُه في سطح داري طبقه

ووضع مجمع مصر « الطبقة » للدَور من المنازل مقابل ETAGE .

طبقة الصوْت : اصطلاح موسيقي : المقام في سلم الموسيقا .

طُبْقة على طُبقة : من ألعاب أولاد الريف : يستلقي ولد وظهره إلى فوق ، ويقبل الأولاد ضرباً على ظهره صائحين : طبقة على طبقة رز ولحم ومرقة مراراً، وأخيراً يصيح رئيسهم: إينا إيد فوق الطبقة ، فإذا عرف اسم صاحب اليد العليا كان مكانه .

الطبَقيّة : مصدر صناعي من طبقة الناس، يريدون بها تصنيف الناس إلى طبقات .

الطُبْل : عربية: آلة قرع كبيرة في الموسيقا ذات سطحين ، وقد يكون واحداً .

والجمع : الطُبول ، وهم سكّنوا ، وقد يقولون : طْبال .

والضارب به : الطبّال . انظرها .

وفي السريانية : طبلْا ، وفي الكلدانية : طبلاَ .

وفي الأثورية : TABALU و TABULU .

وتدانيه الفرنساوية إذ تقول لنوع صغير منه منه : TAMBOUR .

كما تقول الفرنسية لضرب آخر منه : TAMBOURINE .

واستمدته الإسبانية من العربية فقالت : ATABAL .

ومثلها التركية فقالت : طاوُل (ولفظت الطاء ضاداً) .

واستمدته الفارسية فقالت : طبل .

واستمدته اليونانية الحديثة من التركية فقالت : DAOULI .

ووجد الطبل في الآثار المصرية القديمة .

واستعمل العرب الطبل في الحروب .

ويحتمل أن تكون أوروپا استمدته من سورية في الحروب الصليبية .

ويقولون : صوت الطبل عم بردخ ردخ بحارتنا ، عقبال عندك .

[من أمثالهم] : أجا الطبل وغطى عالنايات . شدّ حبلاك ودق طبلاك (يخاطبون الطبّال) . الطبل مابتخبا تحت المشلح * .

[من كناياتهم] : طبّل طبلاك وزمر زمرك (: أقبلت أفراحاك) . فلانة من غير طبل بترقص .

[من تهكماتهم] : دق الطبل وشاشت المجنونة . دق الطبل بالحارة وطلعت كل الدوارة. الطبل بحرستا (وقد يزيدون) : والعرس بدوما (أو) والعرس بمنين .

[من تشبيهاتهم] : كرشاك متل الطبل : بيعمل بم بم بس . فلان متل الطبل : بتغدى قتل وبتعشى شنق . فلان أجوف متل الطبل .

[من ألغازهم] : إينا شي طول النهار بضربوه عبطنو ولما بنعس بشنقوه (: الطبل) .
ميت شاقلو طيب كلما ضربو بعيط (: الطبل) :

[من هنهوناتهم] :

دقت طبول الفرح من دخلتاك عالدار
والورد فتح وفاحت ريحة الأزهار
والوج دورة قمر والخد يقدح نار
والخصر من رقتو مايحمل الزنار

الطبل : وأطلقوا الطبل مجازاً على الجرس الكبير يعلق في رقبة الكبش المرياع .

طبل : عربية : طبّل : ضرب الطبل . وبنوا منها للمطاوعة : انطبل .

* — لعله من قول البحتري :
واني وكتماني هواها وقد فشا
كذي الجهل تحت الثوب يضرب بالطبل

طبّل : بنوا على فعّل من طبّل المتقدمة : ضرب الطبل .

[من مجازاتهم] : طبّل الدني وهوّه بحكي عن شهادتو (يريدون : أعلن وبصوت عال) .

[من تهكماتهم] : فلان مطبّل في الدني مزمّر في الآخرة . طبّلوا ، أجا ابن أم عتمان . طبّل لي لأزمّر لاك .

[من كناياتهم] : بعد ماكان عريسا صار يطبّل لا بعرسا .

طبّل : يقولون : من كتر المشي طبّلت إجريه ، ويقولون : الزريقة في القبو مطبلة بدّا مزرّق ، بنوها من الطبل : تحت سطح جلده خلاء .

والعربية تقول مقابل طبّلت إجرو : بلّطت رجله : أعيا في المشي .

طبلج : يقولون : ابنك — ماشا الله — مطبلج طبلجة شقد ماقلت للاك حلوة حلوة ، والمطبلجين — سبحان الله — قلبي بحبّن ياست صلّوح ! يريدون : السمن .

بنوها من الطبل — انظره — ومن « جه » : أداة التصغير التركية أي : يشبه الطبل في أنه إهاب مشدود على هيكل كبير ثم أنه لطيف .

أو أن طبلج كلها من « توپچه » التركية بمعنى : الطفل السمين— كما في : «غرائب اللهجة» ص١١٩ .

طبلخانة : كانت تستعملها حلب في العهد التركي ، استمدتها من التركية بمعنى بيت الطبل ، يريدون : دار الآلات الموسيقية .

وذكرها « صبح الأعشى » ج ٤ ص ٨ .

الطبلة : من العربية : الطبلة : الطبل الصغير * .

* — ويسمون الغشاء الداخلي للأذن : طبلة الأدن .

والجمع : الطبلات .

يقولون : فلان طبلة ، يريدون أنه حقير وفارغ ومُدَّع في آن واحد .

[من تهكماتهم] : أقرع بُو ، نَه دُربُو ، دقّاق الطبلّة ، علاّك الجلدّة ، شرّاق مخطتو (أي : هذا أقرع ، من يكون هذا ؟ إنه (كمستعط) يقرع طبلة السحور في رمضان ، ثم إنه (قرباطي) يشد جلد الطبل بفمه كأنه يعلكه .

الطُبْلَة : [من حاراتهم] : وتسمى أيضاً : حارة جامع الزركي . انظرها .

الطُبْلَة : من التركية قائمة طعام الجند أو طعام الطلاب الليليين ، عن الفرنسية : TABLEAU .

الطُبْلَة : من التركية : لوحة تعلق بجانب سرير المريض في المصحّات تعلن سير مرضه ، عن الفرنسية : TABLEAU .

الطُبلوج : بنوا على فعلول من طبلج لمعنى المطبلَج اللطيف .

الطُبَنْجة : من التركية : طُبانجه عن الفارسية : تَپانچه (وتلفظ التاء طاء) من تپاندن : الدفع الشديد ، ولما اخترع السلاح الناري أطلقها الفرس على ضرب منه دون البارودة حجماً .

والعرب سموها : الغدّارة ، لأنها تغتال الإنسان عـــلى غفلة منه ودون مراعاة البطولة في الخصمين : كما في السيف والرمح .

وجمعوها على : الطبنجات .

[من كناياتهم] : فلان مضروب على راسو ألف طبنجة (يريدون : مرّ عليه أخطار كثيرة) .

الطُبَنّة : يقولون : هاذا حقير طبنة مابطلع بإيدو يخفق حمّص ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها مما يلي :

١ً — هي تحريف المبنّة . انظرها .

٢ً — أنها الطنّة ، يريدون : الصوت من العقب ، أقحمت فيها الباء لئلا يلفظوا صريح الكلام .

وجمعوها على : الطبنّات (للذكور والإناث) .

الطبّة : اسم المرة أو الواحدة عندهم من طبّ . انظرها .

ويقولون في لعبة البوكر المستورة : طبتو آس ، يريدون : ورقته المستورة بطبها على الأرض . انظر : الطبّة .

لعبة الطبّة : يتسلى لاعبو البكرة قبل أن تدور بلعبة الطبة ريثما يجتمع العدد الكافي .

وهي أن يدق الورق ثم يأخذ منه كل لاعب كمية يضعها على مائدة اللعب ، ومتى انتهوا كشفوا آخر ورقة فقط ، ومَن طبّتُه أقوى ربح جميع الأوراق .

الطبّوش : بنوا على فعّول للتلطيف من الطبش : فرخ الحمام . انظرها .

وجمعوه على : الطبابيش .

الطبّوع : من السريانية : طَبّوعاً : القراد الذي يتعلق بالدواب ، وهم سموا مايتعلق بالدواب : القراد ، وسموا مايتعلق بجسد الإنسان الداخلي من حشرة تشبه القمل : الطبّوع .

ويسمونه : قمل الشعرة لأنه يكثر في العانة . انظر الحيوان للجاحظ في فهرسه .

وبنوا منه الفعل فقالوا : طبّع فلان في سفَرو ، والمطبّع إلو دوا في الصيدلية .

[من أغانيهم التهكمية] :

جُوالين طبّوع وفركون قراد
في دقن عمّك الحاج مراد

الطُبّو : انظر : الطابو .

الطبيب : عربية : العالم بطب الأجسام والأرواح .

والجمع : الأطباء — وتقصر همزته — وهم يقصرونها .

ويغلب أن يقولوا : الحكيم .

إحصاء : عدد أطباء الصحة في محافظة حلب سنة ١٩٦٠ هو ٢٠٧ ، وعدد أطباء الأسنان ٣٩ .

الطَّبيخ : عربية : فعيل بمعنى مفعول .

وإذا قيل : الطبيخ في سلقين وحارم وأرمناز وكفرتخارين وما حولها عني به : طبيخ المجدّرة فقط ، لذا سميت بالمجدّرة أي : ما يطبخ بالقِدر (ويبدلون القاف جيماً) .

يقولون : طبيخ تازه ، طبيخ بايت .

[من أمثالهم] : الطبيخ بسدّ والخبز الحاف بهدّ .

[من جناسهم]: أيام البَطّيخ ارفاع الطبيخ.

ومن معارضات الزيني :

قل للذي في طبيخ الرزّ قد أسرف .....

طبيخ الخبز : أطلقوه على الحُرّاق اصبعتوْ .

انظرها .

الطبّيخ : يقولون : هالعدّس طبّيخ ، يريدون : أنه صالح للطبخ ، وفيه قابلية النضوج ، بنوا على فعّيل من طبخ .

ويقولون : لبن طبّيخ وفاصولية بيضا طبّيخة وفول يابس طبّيخ ، يقولون هذا لأن بعض هذه الأنواع ليس فيه قابلية النضوج .

الطبّيش : يقولون : فلان طبّيش : طبّش ثروة أبوه في التعتير — ألله يجيرنا — بنوا من طبش المصاري على فعّيل : مبالغة في فاعل .

انظر : طبش .

وجمعوه على : الطبّيشة .

الطبيعة : عربية : السجيّة التي جبل عليها الإنسان .

والجمع : الطبائع والطبيعات ، وهم قالوا : الطبايع والطبيعات .

واستمدت التركية : طبيعت وطبيعي وما وراء الطبيعة ، ومثلها الفارسية .

واستمدت الأوردية : طبيعت وما وراء طبيعت .

وهم استمدوا من الأتراك قولهم : طبيعي بمعنى إقرار الشيء وأنه جار على سنة الطبيعة .

والنحاة يقول أكثرهم : النسبة إلى الطبيعة الطَبَعي ، وأقلّهم يقول : الطَبَعي* .

وألف جبر ضومط رسالة في النسبة ، ومذهبه فيها أن يقال : الطبيعي .

[من أمثالهم] : الفيه طبيعة مابيبعا (يظنون أنهم يسجعون) .

علم الطبيعة : أو الطبيعيّات : علم يبحث عن النواميس التي تخضع لها الكائنات الحية والجامدة ، فهو دراسة ماركب في أجزاء الكون من خصائص .

وفي مصر يقصد بعلوم الطبيعة : الفيزياء .

وفي سورية : يقصد بها دراسة الحيوانات والنباتات والصخور من الناحية الوصفية والتركيبية.

أما الفيزياء في سورية فعلم مستقل مهمته دراسة الظواهر الفيزيائية وقوانينها كالكهرباء والحرارة والضوء و...

واستملوا من الأتراك إطلاق الطبيعة على الغائط تأدباً .

[من تهكماتهم] : هالشاعر بستمد شعرو مالطبيعة (فيه تورية) .

والنسبة إليها : الطبيعي أو الطبَعي .

* لعله أراد : الطبيعي .

والطبيعي من ينسب الأمور إلى عوامل نواميس الطبيعة .

انظر مجلة المجمع العلمي العربي : س ٤ ص ٧١ وس ٢١ ص ٣٠٨ .
ومجلة اللسان العربي : العدد ٦ ص ٣٣٠ فما بعد : مصطلحات في الطبيعة .
وكتاب محافظة حلب : ص ٨١ : طبيعة حلب .

طنبل : يقولون : يا طبيل سمعنالك كلمتك ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها من السريانية ٠ طوب له بمعنى : طاب له ، يستعملونها بمعنى : ماكان أحسن له .

يدانيها في العربية طوبى لي لو... أو : ماكان أطيب لو سمعنا .

وعلى كل فأصل « يا طبيل » : « يا » الندائية و« طويب » تصغير الطيب تحرفت إلى « طنبى » بعدها اللام : لام الملك أو التمليك .

ياطبيل : يقولون : يا طبيل سمعنالك كلمتك ، ياطبيل أخدنا منحق بضاعتنا أول بأول يريدون : ياليت !

والتعبير هذا مركب من ثلاثة عناصر :

١ – من « يا » : أداة التنبيه ، و « يا » الندائية فرع من التنبيه .

وانفردت بـ « يا » العربية ، فلا أداة للتنبيه في جميع اللهجات السامية ، وعلى هذا الانفراد تم التفنن في أداء التنبيه دعاه نظم الشعر استرعت انتباه المستشرقين لاسيما الألمان منهم فأولوها اهتمامهم والكشف عن جذرها ، وأدى بهم البحث إلى أنها من جذر يهوه اقتصر فيه على « يا » من أحرفه اجتزاء الباء الدالة على المكانية من كلمة « بيت » — انظر : يا —. ويهوه : من آلهة قدامى الساميين .

٢ – من طنبى تحريف الطيب ، ومادة طاب وما إليها متوفرة في جميع اللغات السامية .

٣ – اللام هذا الحرف الدال على الملك والتمليك .

إذن ، فمؤدي « ياطبيل » : ياما أطيب لو حدث هذا الأمر لكذا ، ومن هذا جاء معنى التمني .

وتدعم السريانية العربية فتقول : طوب له بمعنى ماكان أطيب له لو أن ...

طج : يقولون : طجّ الميزان ، والطابة طجّت عالدربزون ورجعت ، يريدون الانخفاض إثر الضرب ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها من العربية : تحريف طبج على رأسه وعلى كل أجوف : ضرب ، أو هي تحريف كجّ الكجّة : (أي : الطابة) : لعب بها .

يقولون : طجّ ركعتين ، والشغلة وفت وطجّت ، طجّ اليمين قدام المحكمة .

ويقولون : كلمة فلان بتطجّ عالجبل أي : هي أثقل .

أعور طجّان : [يعتقدون] : بدّو يجي بآخر الزمان واحد وجّو بشع اسمو أعور طجّان ، بدّو يضلّل الناس ويفتنن ، وكل شعراي من جسمو بتدق وبتعزف نغمة شكل ، يعني : نغمة البيات والنهاوند و... ، ومع الدق والعزف كل وحدة بتتمايل وبترقص شكل ، وهيك ياجماعة الدين بدور البلاد كلاّ وهوّه راكب جحشو الأبلق المقطوش الذنب ، إلا مكة والمدينة مابستجري يدخلن ويفتنن وإلا إذا واحد حط بجيبو فول مابقدر يسطي عليه .

والطجّان تحريف الدجّال : مبيح الضلالة ، ويُعتقد أن ظهوره من شروط الساعة .

طجّن : انظر : المطجّن .

طحّ : يقولون : أجاني عم بطحّ من تعبو ،

يريدون : يلهث تعباً، يردّد أنفاسه من جهده، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها من العربية : طاح يطيح ويطوح : أشرف على الهلاك .

وفي السريانية : طُح بمعنى أزعج ، أقلق ، وطْحيحا : المضطرِب .

يقولون : أش بلك عم بتطحّ وبتنفخ ، الدنيا مابتسوى كل هالتعب ياخاي !

الطحّال : من العربية : الطِحال : غدّة سوداء إسفنجية عريضة في يسار بطن الحيوان والإنسان ، تخزن مقداراً كبيراً من الدم تفرزه لدى الحاجة .

والجمع : الطِحالات و...، وهم يقولون: الطْحّالات .

وكانوا لايأكلونه ويعدونه من « أكل القطاط » ، واليوم يتفننون في إعداده .

والطحال في السريانية : طْحلا، وفي الكلدانية: طْحلا .

يقولون : مالو (أو ماعندو) طْحال ، يريدون : لاقوة له ، وظني أن أصله : ماعندو حال ، فأساءوا السمع وحرفوه .

انظر المقتطف : س ٥٣ ص ٤٥٧ وس ٦٣ ص ٢٠٤ و ٢١٧ وس ٦٤ ص ١٠٧ .

الطحّان : عربية : فعّال من طحن البرّ وغيره . انظر : طحن .

وبيت الطحّان في حلب .

ويجمعونه على : الطحّانة .

انظر قاموس الصناعات الشامية .

طحبج : يقولون : عمّك أبو ياسين شفتو بباب جنّان شايل سلتو وعم بمشي طحبجة ، سبحان الله! أنا المطحبج بحب هالتطحبج فيه ، مدري ليش ؟ ، لم نجد لطحبج أصلاً، ولعلها تحريف دهمج الشيخُ (العربية) : مشى كأنه في قيد ، أو لعلها نحت من « طحّ » المتقدمة ومن « دحرج » .

واستعملوا من طحبج : المْطحبج اسم المفعول .

كما قالوا في مصدره : الطَحْبجةوالتْطاحبج.

وبنوا منه للمطاوعة : تْطحبج.

طحش : يقولون : فرقتنا طحشت فرقتْن ، وعكّيد حارتنا ياما طحش الدورية : من العربية : طحثه : دفعه باليد ، وفي العربية : طحاه : دفعه .

وبنوا منها للمطاوعة : انطحش .

ومن التضمين قولهم : طحش عليه (ضمّن « طحش » معنى دفع ، وضمنه أيضاً معنى هجم عليه) والتضمين هذا مجلى بلاغي انفردت به العربية بأن تصيب بحجر واحد عصفورين ، وكان المستشرق الفرنسي ماسينيون معجباً به .

الطُحْل : يقولون : اشترى تنكة زيت طلع فيّا طحْل ، يريدون : الرواسب ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها من الطَحْل (العربية) : مصدر طَحِل الماءُ : فسد وأنتن .

وبنوا منها : طَحّل الزيت بمعنى : صار ذا طحْل .

طحّل : يقولون : هدوْلي اللي بركَدوا كتير أكتر من طاقتْن بجيْن وقت بطحّلوا فيه ، يريدون بالتطحيل : الإعياء ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها مما يلي :

١ً — من الطحل المتقدمة ، بنوا منها الفعل على فَعّل بمعنى : بطؤت حركته كما تبطؤ حركة الطحل .

٢ً — من الطِحال — انظرها — بنوا منها

الفعل على فَعّل بمعنى : شكا طحاله أو تعب طحاله .

الطُحْلُب : من العربية : الطِحلِب والطُحلُب و... : خضرة تعلو الماء المُزمِن ، وهو كائن أوّلي بسيط من النبات يكون في المياه الحلوة والمالحة .

والقطعة منه عندهم : الطحلبة والطحلباي والطحلباية .

وبنوا منه الفعل : طحلبت المي ، والبركة مْطحلْبة .

وسماه العرب : خرء الماء وغزل الماء وخرء الضفادع .

وفي حديقة النبات في نيويورك مجموعة من الطحالب تبلغ أنواعها خمسين ألف نوع ، وهي المجموعة الفريدة من نوعها في العالم كله ، أهداها إياها صيدلي إنكليزي أنفق في جمعها نصف عمره وأوصى بها إلى هذه الحديقة بعد موته .

طَحَن : عربية : طحن الحبوبَ وغيرها طحناً : جعلها دقيقاً .

وفي السريانية : طْحَن ، وفي الكلدانية مثلها.

وفي العبرية : طَحَن .

وفي الأشورية البابلية : إطَّن .

وفي لهجات جزيرة العرب والحبشة: طَحَن .

وبنوا : انطحن مطاوعاً له .

وكان الطحن قديماً يجري بطريقة ضرب الحبوب وهي في جرن، لذا سمي دقيقاً، وشهدت في سيلحاتي وفي كثير من المتاحف الكثير من هذه الطاحونات المتخذة من الحجر الأسود.

[ويقول المهدِّد] : كو بطحن عضمك .

الطُحناوي : يقولون : شوف هالشب الطحناوي ، يريدون : الذي لونه بلون الطحينة :

(كريّم) : زادوا الواو على توهم أنه ينتهي بألف لابتاء ، ثم جاءت النسبة غير قياسية .

والجمع : الطحناويّة .

وقد يضمنون «الطحناوي» معنى من لاتُرغب عشرته أو من هو ثقيل الظل فهو كالطحينة غلاظة وثقلاً على المعدة .

الطَحْنة : من العربية : الطَحْنَة : اسم المرة من الطحن : أطلقوا المصدر وأرادوا المطحون أو ماسيطحن .

والجمع : الطحنات .

الطْحين : من العربية : الطَحين : فعيل بمعنى مفعول من الطحن .

وفي السريانية : طْحيناْ .

وفي لهجة مالطة : تقيق (من الدقيق) .

وأنواع الطحين في مدارات حلب وبعدها في ماكينات الطحين : الخرجي والكماجّة والسميد والفرخة والفقش . انظرها .

وفي هتافات الاستسقاء يصيحون :

ياالله شتاً ياالله طين نحنّه زغار منّا طحين

ويقولون : فلان أمّن على طحيناتو وبرغلاتو وأش بقّا عبالو ؟

ويزعمون : البسف طحين بصير بقلبو دود.

[من أمثالهم] : إذا كان الطحين والبرغل في البيت عشت وغنّيت . عجينَك من طْحينَك . الله يرزقنا الطْحين تَنْسمّعكن طقّ العجين . الله يعيننا إذا خلص طحيننا .

[من تهكماتهم] : ماعندن طحين واشتروا لْن منْخْل .

[ويعتقدون] : إذا مشينا عالفركح كح بغلى الطحين .

الطْحين بيرغْل : أطلقوه على ناعم البرغل .

الطحّينة : سموا بها السمسم المطحون قبل أن يستخرج شيرجه .

[من تهكماتهم] : البدوي نزل عالمدينة ما جاب غير دبس وطحينة .

انظر : الطحناوي .

اللون الطحيني : عدّوه من الألوان ، كما قالوا : الطحناوي للون الطحينة .

الحلاوة الطحينيّة : انظر : الحلاوة الطحينية .

طخ : يقولون : طخّو عراسو ، يريدون : ضربه ، محتمل في أصلها المذاهب التالية :

١ً — أنها حكاية صوت الضرب كما يترامى إلى آذانهم .

٢ً — أنها عربية : طخّ الشيء : رماه ، ألقاه ، أبعده ، وهذه المعاني من مستلزمات الضرب .

٣ً — أنها من العربية : تاخه يتيخه تَيْخاً : ضربه بالمِتيخة ، وهي العصا أو جريدة النخل .

٤ً — أنها من السريانية : تَك (وتركخ الكاف فتلفظ خاء) ، بمعنى : صدم وجرح .

وبنوا منها للمطاوعة : انطخّ .

يقولون : ياما أكل طخّات وما تاب ،

نزل فيه طخّ : عإيدو عوجّو عحالبو ، وين ماأجا يجي .

ويقولون : يا طخّو يا اكسور مخّو ، يريدون : بعض الضرب أو الضرب المبرح .

طخّى : يقولون : طخّى الجمل ، يريدون : أناخه ، بنوا من طاخ على فعّل .

ومصدره عندهم : التطخاي .

وبنوا : تطخّى مطاوعاً له .

[ومن مجازاتهم] : هدولي البيكّاوات : بيكّاوات الأمس القريب ماكان في أقدر منّن في تطخاي الفلاح ، يالطيف ! يالطيف ! ولكن نحنه منتسى .

طرّ : يقولون : هالمرا شقد بتطر أو بتطرطر ، يريدون : تمشي إلى حيث لامهمة عنده، لم نجد لها أصلاً ولعلها مما يلي :

١ً — أنها من العربية : طرَّ القومَ : مرّ بهم ، وهم استعملوها بمعنى مشى اللازمة ، أو من طرّت الإبلُ الجبالَ : قطعتها سيراً .

٢ً — أنها من « الترترة » (العربية) : تحريك الشيء ، وهو مذهب الدكتور أحمد عيسى .

انظر : طرطر والطرطور .

[من دعائهم] : الله يحمينا مالمرا الطرّارة والكرّارة .

[من تهكماتهم] : أبشع الحم لحم القاق وأبشع الرجال البحلف بالطلاق وأبشع النسا البتطرّ في السّقاق . كبرتي يانانا ! ولبستي كتّانه ونسيتي طرّ الحفا من خانه إلى خانه .

طرا : يقولون : مابعرف أش طرا على حمدي بلك حتى هجرنا فرد مرة ، عربية : طرأ عليهم — وتسهّل همزته — : جاءهم فجأة .

انظر : الطاري .

طرى : يقولون : طرى الحيط بالزريقة وبكرا بدّو يطري السقف طروة بالحمنتو ، تحريف طلاه يطليه طلياً (العربية) : لطخه ، وطرّى : لغة مكّية بمعنى طيّن .

وفي السريانية : طرّيا : التصليح ، وفي الكلدانية : طرّيا .

وبنوا منها : انطرى للمطاوعة .

طرّى : عربية : طرّى الشيء : جعله طرياً . ومطاوعه : تطرّى ، وهم سكّنوا .

يقولون : طرّى لي قلبي .

الطُرّا : انظر : الطرة .

الطْراب : انظر : التراب .

الطُرّاب : أطلقوه على من يزاول التّراب .
وبيت الطرّاب في حلب .

الطُرابلُسِي : مصطفى بن محمد الحلبي المولد والمنشأ والوفاة ، ألّف في اللغة ، مات س ١٢٢٠ هـ .

الطرابيشي : عمر بن محمد الحلبي ، له مؤلفات ، مات س ١٢٨٥ .

الطرابيشي : محمد بن عبد الله الحلبي ، له « تبصرة الإخوان في بيان أضرار التبغ المشهور بالدخان » وله « عقود الجواهر الحسان في بيان حرمة التبغ المشهور بالدخان » كلاهما طبع ، وله « الإيضاح والتبيين في حرمة التدخين » لم يطبع. وفي حداثتي دعا أبي إلى سهرة عنده وأخذني معه، ولفت نظري أن المدعوين المدخنين كانوا يودّعون الدخان عند باب داره قبـــل أن يدخلوا ، ذلك بأن يدخن أحدهم لفافته حتّى ينتهي ثم يدخل . مات س ١٣٣٨ هـ .

الطُرّاحة : أطلقوها على الملحفة النسائية التي لاخصر لها تطرحها المرأة على جسمها تحجباً ، وهي لبس من تقدمت بها السنّ .
والجمع : الطرّاحات .

الطرّاد : وضعها المعاصرون للسفينة الحربية السريعة لأنها تطرد سفن العدوّ .
وجمعوها على : الطرّادات .

الطُراطْسة : يقولون في نسبة الجماعة إلى طرطوس : الطراطْسة .

الطُراطور : أو الطرطور ، من التّركية : تراطور وطراتور : الكامخ يتخذ من الخل والثوم يضاف إليه مدقوق الجوز أو البندق ، وحلب تتخذه من الطحينة تحمض بالليمون ويضاف إليها البقدونس والثوم ، وتضيف الطراطور هذا إلى السمك والفلافل والدجاج واللحوم .
وذكرها « الرائد » بلفظ طـَرَطور .

الطْراق : يقولون : صرماية باب انطاكة طراقا جاموس ، والقندرة الكويسة ماهي بسّماكة طْراقا ، من العربية : الطِراق : جلد النعل .
وجمعوها على : الطْراقات .

[من تشبيهاتهم] : عليه وجّ متل طراق الصرماية .

[من كناياتهم] : فلان مابجي إلا بالصرماي أو بطراق الصرماي .

الطْراق : حكاية صوت الضرب الشديد ، أو صوت التطام شيء قاس بآخر مثله .

[من أهازيجهم] : طْراق طنْطراق ، خاروف محشي معلّق على باب الصقاق ، شدّو من دانو بتهرّ عضامو ، ترضّوا عنّو ياعشّاق !

طْراق طْريق : من طْراق المتقدمة : حكاية الصوت ، و « طْريق » تنويع لها .
وفي التركية : طْراق وطِرق : حكاية صوت التطام المعادن .

الطُراوة : من العربية : الطراوة : مصدر طَرُوَ الغصنُ أو اللحمُ أو ... : كان غضّاً ليّناً .

[من نداء باعتهم] : ينادي بياع البقلة : يابقلة طراوات أكل الآغوات .

واستمدتها التّركيـــــة فقالت : طراوت وطراوتلي .

الطُرب : عربية : مصدر طَرِب : اهتز

واضطرب فرَحاً أو حزناً (كذا في المعاجم) ونرى أن الطرب حالة نفسية تعتري من التأثر بجمال شيء .

ويرى الأب أنستاس الكرملي أن الكلمة من اليونانية : THARUBOS .

ويلقبون القرباط : المَطارْبة . انظرها .

واستمدت التركية الطرب ، فقالت :

طَرَب أنكَيزه بمعنى المُطرِب ، وأنكَيزه بمعنى سبب وباعث .

ومثلها الفارسية .

انظر مجلة الضاد : س ٧ ص ٣٢٣ : شهباؤنا والطرب .

[من أمثالهم] : زمان الطرب هرب .

آلة الطرب : يطلقونها على كل آلة موسيقية.

والجمع : آلات الطرب .

طرب: يقولون : والله طربْنا هالمغنّي، تحريف أطربنا (العربية) : حملنا على الطرب .

ومضارعه عندهم : عم بطرب .

[من أمثالهم] : زمّار الحي مابطرب (أو : بلبل الحي ....) .

طرب : من العربية : طَرِب : اعتراه الطَرَب .

الطرباق : يقولون : فرفوطة الخبز بتقلع عينو ، وكل عيلتو على هالطرباق ، يريدون : على هذه السنة وهذا النهج ، بنوا الاسم من فعل طربق — انظرها — وأرادوا به : المُنضوَى .

الطرباي : أو الطُربه ، والطرباي من التركية: طوربا : الكيس، وهم يخصونها بكيس التنباك الكبير يغلف رزمته التي كانت تأتي من العجم .

وجمعوه على : الطربايات .

يقولون : أنا لما كنت أشرب تنباك كنت أنقّي مالطرباي روحا وأشتريا ، روحا يعني : الورقة السميكة والغامقة المنقّطة ، هدولي اللي بساووا منّن البقّج .

طربَش: بنوا على فرعل من طبّش بمعنى كسّر . انظرها .

[من لوحاتهم] : ما نسينا البيك المعروف اللي كان يسكر ويجي عالقهوات أو عالكابارات ويطربش البلّور ، ومن بقدر يعارضو ؟ وتاني يوم رو واسمعوا: هوّه قطب من أقطاب الوطنيّة، بدّك تقول لي : مو بدفع حق اللي كسرو ؟ صحي، بس هالتعدي ليش ؟ وإزعاج الناس ليش ؟

وبنوا منه مطاوعه : تْطربش .

كان حدثـــني صديقي الدكتور رشيد الكواكبي بن عبدالرحمن في يوم تألّب عليه خصومه وقال : والله ياأستاذ ! جنكّلت للن حناكن ، وقلت للن : بَساويكن متل إبرقة جامع الزكي : بضرب واحدكن في رفيقو وبساوي منكن كومة فخّار مطربَش .

طربّش : يقولون : اليومة أجا عشغلو وما هو مطربَش ، مالو حق ، هيّ بْساويّا المالو دِين أو المجنون أو المابستحي ، بنوا من الطربوش اسم المفعول فقط لمن لبسه .

وبنوا منه للمطاوعة : تْطربَش .

ولا يقولون : مطربش ولا تطربش إلا في معرض التهكم .

طربق : يقولون : صار إضراب وطربقت دكاكين البلد ، واللي طربق دكانو را لبيتو ، بنوا على فرعل لازماً ومتعدياً من طبّق . انظرها .

وبنوا : تطربق مطاوعاً له .

يقولون : بقيت حلب أيام فرنسا مطربقة أربعين يوم .

في « وثائق تاريخية عن حلب » ج ٣ ص ٢٤ عن « يومية نعوم بخاش » : وطربقوا الخانات .

الطُرْبُه : انظر : الطرباي .

الطُرْبُوش : ضرب من لباس الرأس حل محل العمامة أولاً ، ثم لفت عليه العمامة البيضا والخضرا والأغباني وغيرها بعد زمن طويل .

والطربوش بظهوره قضى على القاووق .

وكاد يقضي على اللبادة بأنواعها .

ويتخذ الطربوش نسيجاً كثيفاً ، وأشهر معامله في النمسا .

ولونه الغالب الأحمر والخمري .

وشاهدت طرابيش صفراً في تونس كما شاهدت طرابيش سوداً في غيرها ، أما الطرابيش البيض فكثيرة .

وفي حلب سوق الطرابيشية كان يباع فيه ، وتخصيص سوق كبير له دليل على عظيم شأن الطربوش ، واليوم ليس فيه طرابيشي واحد .

وسموا بائعه : الطرابيشي . انظر قاموس الصناعات الشامية .

وبيت الطرابيشي في حلب .

وسموا من يكويه في القالب : المقولبجي .

وكلمة « الطربوش » من الفارسية : « سَرْ » بمعنى الرأس ، و « پوش » : جذر « پوشيدن » بمعنى اللبس ؛ ومؤدى « سرپوش » : لباس الرأس .

وقد يختصرون فيسمون الطربوش : « پوش » .

وتقدم في « البوشية » أنها من لباس الرأس . انظرها .

وجمعوها على : الطرابيش .

وبنوا منه : فلان مطربَش ، يريدون — على التهكم — : يلبس الطربوش . انظر : طربش .

وبنوا من طربش : تَطربَش للمطاوعة .

ولم تطلق السربوش أول أمرها على الطربوش إنما استعيرت من ضرب من لباس للرأس آخر يشبه التاج المثلث الشكل كان يلبسه الأمراء والوزراء دون عمامة .

انظر الهلال : س ١٦ ص ٨٠ و ١٤٩ وس ٣٤ ص ٣٨٣ و ٤٩٤ .

ومجلة المشرق : س ١٣ ص ٢٤٠ .

وجمعوا السربوش هذا على : السرابيش .

قال ابن دحية في تفسير الحديث النبوي : « يلبسون الشُعُر » : إشارة إلى السرابيش التي يُدار عليها بالقُنْدُس أي : بفرو الحيوان المسمى القُنْدُس ، وهو حيوان مائي أحمر ذو ذَنَب .

وقبل أن تنتقل الكلمة من « سرپوش » إلى « طربوش » اجتازت مرحلة ثانية : تلك بأن حُرِّفت « سرپوش » إلى « شرپوش » .

إذن فالطربوش من شرپوش عن سرپوش ، « فشرپوش » أبوها و « سرپوش » جدها .

جاء في « الأعلام » للزركلي : في ترجمة القُمّي محمد بن محمد المتوفى س ٦٣٠ هـ : « ولم يغيّر هيئة القميص والشربوش : على عادة الإيرانيين في ذلك الحين » .

وفي مجلة المشرق : س ٣ ص ٩٤٢ : « بيبرس منح لقلاوون شربوشه مرة » .

والطربوش أول مااستعمل كان في المغرب وكان شعار ملوكها من ملك المغرب الأقصى حتى ملك ليبية ، ومثل ملوكها حرس هؤلاء الملوك ، ثم ماسوى ذلك .

وسموه : الجهادي لأنه كان يلبسه المجاهدون .

والطَربوش المغربي هذا غليظ الحائط والسقف .

وسطحه ذو ثلاثة أضلاع تبعاً للسربوش المتقدم .

وكان يلبس دون عمامة بشرابته الحريرية الغليظة الزرقاء .

واشتهرت مدينة فاس في صنعه .

ولما صار الطربوش اللطيف بعده شعار العثمانيين سموه : فاس .

وكانت شرّابته الزرقاءضخمة ، وكانت أول أمرها تتوزع على حائط الطربوش مع تهدّل عن حافته ، ثم حسروا هذه الشرابة عن جبينهم لئلا تعوق النظر ، ولتكونأغلظ فيالرقبةوجانبيها لتقي لابس الطربوش من أن تؤثر فيه ضربات أعدائه الغادرة بالآلات الجارحة ، وأخيراً ضمّوهاوجعلوها إلى الوراء بعد اختراع السلاح الناري .

ثم استمدّ اليونانيون الطربوش من المغرب الأقصى وسموه : فاس .

وذوّق اليونان الطربوش بذوقهم فجعلوه كما يلي :

١ً — اقتصدوا في عرضه ، وأسرفوا في طوله على أن ثنوا نصف طوله إلى الجانب (ولم يكن آنئذ مقششاً) .

٢ً — أزالوا أضلاعه الثلاثة التي كان يثنى عليها وغدا غير مضلّع .

٣ً — أبدلوا شرّابته الزرقاء الغليظة بشرّابة سوداء الخيوط المبرومة .

٤ً — أطالوا هذه الشرّابة فتتدلى على الظهر حتى مستوى الورك .

وشاهدت أنا في مدينة أثينه الحرس الملكي بهذا الوصف .

وأقدم طرابيش اليونان طرابيش الجزُر اليونانية : هذه الطرابيش التي سماها اليونانيون : أوسكاف تمييزاً لها عن طرابيش فاس .

هذا وكان مجد الطربوش لما دخل تركية :

لما أباد السلطان محمود الثاني الإنكشارية ونظّم جيشاً جديداً جعل شعاره الطربوش المضلع استبقى التضليع من الطربوش الجهادي ، لكنه جعل شرّابته طويلة استمدها من اليونان ، ولبسه السلطان نفسه واتخذه شعار السلطنة العثمانية ، وبهذا كانت له القداسة .

وجاء دور السلطان عبدالعزيز ففرضه على كل موظفي سلطنته الملكيين أيضاً بعد أن فرضه السلطان محمود على العسكريين .

وتطور الطربوش في عهده فغدا :

١ً — غير مضلع بل اسطواني الشكل .

٢ً — أزال نصف طوله .

٣ً — قصّر شرّابته حتى صارت بمساواة حافته .

٤ً — جعل شرّابته مستديرة للعسكريين ومبسطة للملكيين تمييزاً بينهما .

وسمي الطربوش الجديد هذا : الطربوش العزيزي .

إذن فقد اجتاز الطربوش المراحل التالية :

١ً — مرحلة أن كان سرپوشاً .

٢ً — مرحلة أن تحرفت إلى شرپوش .

٣ً — مرحلة أن سمي الطربوش: الجهادي.

٤ً — مرحلة أن سماه اليونان : فس .

٥ً — مرحلة أن سماه اليونان أيضاً : أوسكاف .

٦ً — مرحلة الطربوش المحمودي .

٧ً — مرحلة الطربوش العزيزي .

٨ً — مرحلة الطربوش المقشش والمقولب في عهد السلطان محمد رشاد .

واستمد محمد علي باشا في مصر الطربوش المغربي ولبسه هو وأسرته .

وكثر عدد لابسي الطربوش حتى إن معمله الأكبر في مدينة بوسنه كان يبذل جهداً في شحن الطلبيات .

وكانت مدينة بوسنه تركية حتى سنة ١٨٧٨ وفيها استولت عليها النمسا ، إذن فقد لبس الطربوش كل من سكن البلقان والبلاد العثمانية حتى العراق شرقاً وحتى مصر جنوباً ، بل لبسه

المصريون والليبيون والتونسيون والجزائريون والمغرب الأقصى ، زد عليها الجزر العثمانية .

ولبسه نساء هذه البلاد مع الرجال .

وشهدت أنا طربوش جدتي .

وفي قرية بْحَرَدّه غربي حماة تلبس البنات الطربوش تحت العصابة ، والعصابة حطاطة حريرية بنّية اللون ، هذا غير المتزوجات ، فإذا تزوجن اقتصرن على العصابة .

وطربوش نساء الأكراد يجركس بالقصب ، وتنتصب أمامه قائمة تميز بين المتزوجات وغيرهن — كما في تل عرن — .

واشتهرت مرعش بجركسته ، ويباع في سوق الصابون .

والملكيون يراعـون في لبس الطربوش المقشش ما يلي :

١ً — أن يستر شعر مقدم الرأس .

٢ً — ألايمال إلى الأمام .

يقولون : الشب الشايف حالو بدنكّز طربوشو .

٣ً — ألايمال إلى الوراء .

يقولون : (الهوا) بساوي طربوشو لورا .

٤ً — أن يصل كناره إلى نصف الجبين .

٥ً — أن يكون كناره ممالاً بعض الإمالة لتكون الزاوية اليسرى أقل انفراجاً من الزاوية اليمنى .

٦ً — الشرّابة المبسوطة تخاط مع فرشها قيد أنملين على الزاوية بين السقف والجدار .

٧ً — تتجه الشرّابة إلى الوراء ، والشباب يراعون تهدلها قبيل الوراء الأيمن .

أما أن تتجه الشرّابة إلى الأمام فإعلان من لابسه أنه من رواد الفاحشة .

[ومن تهكماتهم] : بتعرف العْلق منين بيان ؟ بتكون شرّابة طربوشو لقدام .

وبعض الشبان لاسيما شبان النصارى — يزيّن معقد شرّابته بخيوط من القصب .

هذا ولبست حلب قبل الطربوش المقشش هذا ، الطربوش المغربي الذي دخل حلب سنة ١٨٣٨ ، وذلك إثر الأوامر التي وجهها إبراهيم باشا المصري إلى الأمير بشير الشهابي في لبنان ، فلبسه هو وأسرته ، وسرعان مااقتبسته حلب .

ولبست حلب الطربوش المغربي أول أمرها مرسلاً : دون عمامه ، وسموه : « طربوش كشف » ، يريدون أن جدرانه غير مسترة بلفّة .

ثم جاء دور اللفّة فأقبل كل الناس عليها ، ولفّوا الشال والحرير الأصفر والملون ، ولفوا حطايط القصب ، وأخيراً طغى الأغباني وتفننوا فيه .

وسمّوا هذه اللفّات بأسماء تراها في موسوعتنا منها : لفّة السنّانة والمخرّم وشمس عالخارج و...

ولما أبدل الطربوش المغربي بالعزيزي لفّوا عليه شتى اللفّات ، أو تركوه مرسلاً . وقد أكون أنا أول من لبس الطربوش هذا المرسل المقشش في حي الجلّوم .

ولم تسلط عليّ سهام النقد بخلاف غيري من بعدي لأنني كنت طالباً .

ثم قد أكون أنا أول من خلع الطربوش وخرج إلى الناس حاسر الرأس وكان هذا صيف عام ١٩٢٢ .

وتعالَ ياصاحبي واسمع وشاهد : شوف شوف ، موعيب : أستاذ مدرسة مابستحي على وجّو طالع بدون طربوش، لو كان زلمة قالع راقم كان ماعليه ، لكن شب جدّي وأكتر مااللازم وطالع بالقرعة ، ياجماعة ! لابد مايكون صار فيه وحدة من تنتين : إما جن لأنّو بقرا كتير

كتير ، أوكفر — نعوذ بالله — مو عيب عليه بكفر وأبوه شيخ ديِّن .

انظر المقتطف : س ٦٩ ص ١٤٠ .

والهلال : س ٣٤ ص ١١٧ وس ٤٠ ص ١٢٨٤ .

وفرض الطربوش على الموظفين الملكيين أتاح الفرصة لأعداء السلطنة العثمانية — وما كان أكثرهم — أن يثيروا الشغب في شعب وديع ربي على الطاعة ، ولكن هو العدو أثار الشعب العثماني وأدرك تأثير رجال الدين فأثارهم أولاً ، وأذاع بين الناس بغيرة الدين الملتهبة نحو قولهم : لبس الطربوش بدعة ، ويزيد في إثمها أنها تقليد الكفار اليونان ، وينص الشرع على تحريم لبسهم ، ألم يرد في الفقه أنّ جعل الزنّار حبلاً حرام لأنه يشبه زنّار الرهبان ؟ ، والأنكى مـــن هذا أن السلطان الشهواني استحسن الطربوش على رأس محظية يونانية ، ومن أدرانا أنه كان سكران فلبسه استجلاباً لودادها ، ثم فرضه على شعب يقول في جهاده : « الله أكبر » ياللدين من سلطاننا ، هل ورد في التاريخ الإسلامي شيء من هذا ؟ وقد تكون محظية السلطان هذه جاسوسة مهمتها خراب البلاد وتحطيم راية الدين — والعياذَ بالله — ، ثم ألا ترون أيها المسلمون أن منظر الطربوش شؤم ؟ ألا ترونه يشبه منقل النار ؟ وهذه الشرّابة السوداء أما تشبه بوري الدخان ؟

ونادوا بهذا ونادوا بأكثر من هذا ، ونادوا في حلب بكل هذا ، وهتفوا : شوْش شوْش كلب أحمر لابس طربوش .

وهاتِ ياشغب ، وهات ياهياج ، ولتكن المذابح ولتجرِ الدماء .

في « وثائق تاريخية عن حلب » ج ٣ ص ٧٢ عن « يومية نعّوم بخاش » سنة ١٨٤٤ : صار جبْر أن كل الإسلام يلبسوا طربوش .

وفي ص ٧٧ منه : الأحـــد انقطعت شرّابت طربوشي (كذا) .

وفي ج ٢ ص ٧٢ منه سنة ١٨٤٩ : وشلحوا اللفّات رَعْد وتاجر : (اسما أسرة رجلين) ، ولبسوا الطرابيش ، وعظم شان النصارى (أي : لأنهم عوملوا كالإسلام) .

[من كلامهم] : يقول لاعب الطاولة الإفرنجية إذا كشف له خصمه حجراً : بدّي أضربك بطربوشي أو بلفّتي ، ولا يقول بقبيعتي أو ببريمي .

[من نوادرهم] : حكى لي موظف قديم كان في العدلية قال : كان في دائرتنا موظف بلبس طربوش بلا تومة وبلا شرّابة ، وكان يفقس كيفنا عليه من وقت لوقت ويهجم عليه واحدنا ويكبس هالطربوش في راسو .

وذات يوم ساوينا هيك وكبسناه كتير حتّى غطّى وجّو ، ونحنه بهالمعمأكّة والاّ دخل الخدمتجي وصاح : دخل مفتش العدلية من باب السرايا ، تدوقا ياأستاذ هـنا ، قمنا كلنا لنطالع الطربوش وصرنا نشدّ نشدّ : عبَث ، ودسنا على ساقو وركبنا على اكتافو ونحنه كلنا عطينا كل قوتنا وما قدرنا ، وبهداك الوقت دخل المفتش .

[ومن نوادرهم] : مكتوبچي في حلب كان اللي يجمعوا بالحلال بالحرام يزتّو بطربوشو ، ضجّوا الأهالي وراحوا وشكوه للوالي .

قال لن : باقي لطربوشو إصبعتين تَيتْعبا ، الأحسن نبقّيه أحسن مايجي واحد جديد ويبلش يعبّي طربوشو من أول وجديد .

[من عاداتهم] : لما يختم الولد المصحف بقرا قدام جمع من أول سورة البقرة ، ومتى وصل عند ﴿ختم الله على قلوبهم﴾ بخطف لو طربوشو بعدما بضربو كف ، وبرو لعند أبوه لياخد البخشيش .

طربوش الغراب : نبات اسمه : لبلاب الحقول ، ورد اسمه في « الموسوعة في علوم الطبيعة » .

الطرابيزة : من اليونانية : TRAPÉZA : المنضدة ذات القوائم الأربع .

وجمعوها على : الطرابيزات .

الطَرْح : عربية : مصدر طرح الشيء من الشيء : أسقطه منه ، وهو من الأعمال الأربعة في الحساب .

واصطلح الأوربيون وجعلوا رمزه « — »، ولدى إجراء عمليـــــات الحساب يقولون في ٣ — ٢ = ١ يقولون : تلاتة ناقص تنين : مساوي واحد .

واستمدتها التركية .

الطُرْح : من العربية : الطِرْح : الجنين الذي طرحته أمه قبل التمام .

وجمعوه على : الطُروح والطُروحة .

طُرح : عربية : طرح الشيء : رماه ، عنه ، : ألقاه ، الثوبَ عليه : وضعه ، الأنثى : ولدت الجنين قبل كماله ، الحاسبُ : أسقط عدداً من عدد ، عليه مسألة : عرضها .

وبنوا منها : انطرح للمطاوعة .

واستمدت التركية : طرْح إيتمك : الطرْح .

واستمد الكتاب من الغرب قولهم : المسألة مطروحة على بساط البحث .

يقولون : طرح بلاه علينا .

ويقولون : طرح صرمايتو ، يريدون : رقم فوق نعلها القديم نعلاً جديداً ، وكان أصل المعنى : طرح القديم وعوّضه بجديد، ومنها قالوا: كَبَسو مطروحة (تكون أثقل)، وأكلامطروحة شغل باب انطاكة .

[من تهكماتهم] : بَدَوي مقروح شاف التمر مطروح شلون بخلّيه وبروح ؟

طرّح : عربية : مبالغة في طَرَح المتقدمة ، طرّح الأنثى : جعلها تطرح .

وبنوا منه : تْطرّح للمطاوعة .

يقولون : المرا طرّحت خالا .

طَرحالة : [من قرى حلب] في جبل سمعان من الأرامية : طورحلا : جبل الرمل كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٩ .

الطُرْحة : أطلقوها على اللوح الخشبي الطويل يُصف عليه مرقوق العجين لينقل منه إلى بيت النار في الفرن .

وجمعوها على : الطرحات والطُرَح .

وفي تطوان يسمون أجير الفران : الطرّاح، مهمته جلب العجين من البيوت ثم ردّه مخبوزاً ، [ومن تهكماتهم] : طرّاح ومراتْ ماتت بالجوع .

[من تشبيهاتهم] : فلان متل الصواصْنة : بنام عالطُرَح .

الطُرْحة : أطلقوها على ماتغطي به المرأة رأسها تحجباً من الرجال أو إقامة للصلاة .

وجمعها : الطرحات .

الطُرْحيّة : تحريف الطلحيّة (العربية المولّدة) : الورقة من القرطاس (عن ابن السكّيت) .

وفي السريانية : طْليحاْ ، وفي الكلدانية : طْليحَا : المسطّح ، المرقّق .

وجمعوها على : الطرحيّات والطراحِي .

الطُرْد : يقولون : بعتنا لأخوي طردين

بالبوسته – لم يذكر في المعاجم – من التركية : ترتو – كما في غرائب اللهجة ص١١٩ – بمعـنى الوزن ، والصواب أن يقول : من طارتمق التركية بمعنى الوزن ، والطاء تلفظ دالاً مفخمة ، يريدونها اصطلاحاً الحزمة ترسل بالبريدوتوزن.

وجمعوها على : الطرود والطرودة .

الطَرْد : يقولون : والله – ألله يبيّض وجّ أبوكرمو – شال عني لما وقعت طرد كتير – ألله يكتّر من أمثالو – من التركية: دَرْد عن الفارسية: المشقة . انظر : الدرد .

طَرد : عربية: طرده طرْداً و...: أبعده ، نحّاه ، من بلاده : نفاه .

ويدانيه في العربية : التُرتة: الردّة القبيحة.

والعريقون في العامية يقولون في طردو : ترتو .

واستمدت التركية : طرْد ومطرود .

وفي السريانية : طرد ،.وفي الكلدانية مثلها.

الطَرْز : عربية : الطريقة ، النَسَق ، أو من الطِراز العربية عن الفارسية: تِراز : الهيئة ، الرسم ، الزينة ، القاعدة ، الزخرفة ، ماينسج من الثياب للسلطان ، وهم وضعوها لمعنى الزيّ المقابل لكلمة MODE الفرنسية .

وفي الكردية : تُرْز .

وفي التركية عن الفارسية : طِرازَندَه : المُزَيِّن ، المُحلّي .

واستمدت التركية : طرْز .

واستمدت الأوردية أيضاً : طرْز .

يقولون : فلانة بتلبس عآخر طرز .

طرّز : طرّز الثوبَ : أعلمه ، جعل له طرازاً ، وهم يستعملونها بمعنى زيّنه بالخيوط الملونة والرسوم ونحوهما .

وفي الفارسية : طِراز : الزخرفة والزينة .

ويزعم شعراء اليونان أن التطريز أُخذ عن مينرفا ، وأنها كانت تلبس ثوباً موشّى مطرزاً يليق بعظيم مجدها .

وبنت العربية منه مطاوعه : تَطرّز ، وجاء من معانيه : تَطرّز في لباسه وطعامه : تأنق فلم يلبس ولم يأكل إلا فاخراً .

الطَرزينَة : أو الطرزينا ، من الإيتالية : TEREZINA : العجلة الصغيرة تسير على سكة الحديد بين محطة وأخرى ، تحرك باليد أو بالوقود لتفقد الحجارة .

الطَرْش : يقولون : ماشا الله جارنا بنعمة : متجوّز وحاجج وعندو طرش غنم وطرش معز وطرش بقر وطرش جمال ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها من الطشّ (العربية) : مصدر « طشّت السماءُ » : جاءت بطش ، وهو من المطر فوق الرذاذ .

ويجمعونها على : الطرايش والطروش والطَرْرشة .

طَرش : يقولون : طرشني بالمي ، والفلاح طرش البـذار في الأرض ، يريدون : رش ، لم نجد لها أصلاً ولعلها من الطشّ (العربية) . انظر : « الطرش » وطرّش .

وبنوا منها للمطاوعة : انطرش .

طَرش : يقولون : طرشوا الحيطان بالكلس على جية الحجّي ، من السريانية : طَلَش: لطخ.

الطَرْش : يقولون : ضابو طرْش ، بنوه مصدراً من طرش المتقدمة بمعـنى رشّ ،

ويستعملونها مجازاً : نابو طرش من هالمسألة ، يريدون بالطرش : المساس .

طُرّش : من العربية : طَرِش طَرَشاً : تعطلت حاسة سمعه .

والصفة : الأطرش . انظرها .

والمؤنث : الطرشا .

وزادوا على صفة الأطرش : الطرشان ، ومؤنثه : الطرشانة .

وبنوا منها للمطاوعة : انطرش .

طَرّش : يقولون : طرّش الدنيا والدنايا ، بنوا على فعّل للمبالغة من طرش بمعنى رشّ .

وبنوا : تطرّش مطاوعاً له .

[من كتاب اللباد] : الحسيل يوم الجمعة بطرّش الملايكة . إذا كبّينا مي غالية عالأرض لازم نزمزق ونقول : دستور ياحاضرين تما نطرّش الجان ويلطشونا .

طرّش : يقولون : ضربو كف طرّشو ، بنوا على فعّل للتعدية من طُرّش اللازم . انظرها .

الطرشا: عربية: الطرشاء — وتقصر — : مؤنث الأطرش .

[من تهكماتهم] : طرشا ومنغنيّلا .

الطرشان : انظر : طرّش .

طُرْشق : يقولون : طرشق خصومو : سوّى كل واحد بديرة ، يريدون : بعزقهم وشتّتهم ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها نحت من طرش بمعنى : رش ، ومن بعزق أو من فرّق .

وجعلوا مصدره : الطرشقة .

وبنوا : تطرشق للمطاوعة ، ومصدره : التطرشق .

وبنوا : الأطرشق لاسم التفضيل .

وبنوا : المُطرْشق لاسم الفاعل ، ومؤنثه : المطرشقة .

وبنوا : المُطرْشَق لاسم المفعول .

الطُرْشي : من التركية عن الفارسية : المخلّل .

طُرْطُر : بنوا على فَعفَع من طرّ . انظرها .

ومصدره : الطرطرة .

واسم فاعله : المُطرطِر ، والمؤنث : المُطرْطِرة .

وبنوا منها : الطرطور لمبالغة المُطرطِر ، ومؤنثه : الطُرطورة .

[من تهكماتهم]: شبعت زبيدة وطرطرت.

ويزعمون أن مسحر إدلب يقول : قوم وطرطر قوم وبول ، قوم وسحّر هالعجول ، قوم والحق لك مشداقين (وتروى « طرطر » بالزايين ، قيل : وهو الصواب) قوم واضرب لك قصعة فول (ثم يغيّر النغم) : الصبح بجيبي رايح بدشّو .

طُرطُش : يقولون : كان مكنّس الحارات يتقدمو رشّاش الأرض ، معو علبة مي وعلبة تانية مع معاونو ، ومعاونو : دق دق: بدق عالابواب وبقول : مي لمكنسين البلدية ، بعد مابتتعبّا بيعطيا لرفيقو ، ويالله لغيرا ولغيرا ، ورفيقو بطرطش الأرض بميتا تما يطالع المكنّس الغبرا ، ظني أن طرطش المجهولة الأصل مما يلي : بنوا على فعفع من « طرش » بمعنى رشّ .

وفي السريانية: طرطّش: لوّث ثيابه بالطين ، لطخ .

وفي العبرية : طشطش وطشطش : لوث ، لطخ .

ومصدر طرطش عندهم : الطرطشة .

والجمع : الطرطشات والطراطيش .

وبنوا الطرطوشة على فعفوعة للطرطشة الصغيرة .

والجمع : الطرطوشات .

[ومن عبارات التهديد] : كو بطرطش السما بدمك ، أو بلطشوا صواب بطرطش السما بدمو .

[من مجازاتهم] : طرطشو بكلمتين ماتحملا وانتفض ونفضو رفسة .

طرطق : يقولون : الحداد عم بطرطق وزمعنا بطرطقتو ، بنوا على فعفل من طرق الشيء (العربية) : ضربه بالمطرقة ونحوها .

وفي السريانية : طورطقا : خشبة تعلق في كور الطاحون فتهزه عند دوران الرحى لتسقط الحنطة من ثقب في أسفل الكور .

وبنوا : تطرطق مطاوعاً له .

[من كناياتهم] : فلان مطرطق ، يريدون : جرب الحياة وبلا دواهيها .

الطرطور : انظر : طرطر .

الطرطور : من العربية : الطُرطور : قلنسوة دقيقة طويلة كانت تلبسها نساء سورية ولبنان في رءوسهن غالباً .

ولبس الرجال أيضاً الطرطور ، نقـــل دوزي : وكنت آتي إليه والطرطور على رأسي ونعل أحمر في رجلي : في زيّ أبناء السلاطين .

والجمع : الطراطير .

وربما قالوا : الطنطور ، والجمع : الطناطير .
انظر الهلال ج ٣٤ ص ٣٨١ .

الطرطور : انظر : الطراطور .

الطرطوشة : بنوا على فعفولة من طرطش .
انظر : طرطش .

وجمعوها على : الطرطوشات والطراطيش .

يقولون: سمّعو طرطوشة ماتحمّلا وهبّت معو .

ملح الطرطير : من الفرنسية : ACIDE TARTRIQUE: يتخذون منه شراباً يمزج بالسكر وزهرة الكوكرد لمداواة الحرارة الجلدية .

الطرف : يقول اليهود خاصة : لَحْم طرف ، يريدون اللحم المحرّم أكله عندهم ، يقابله اللحم الدخيا أي : الذكي ، وكلاهما عبري .

طرف : يقولون : طرف عينو ، عربية : أصابها بشيء فدمعت .

وبنوا منها للمطاوعة : انطرفت عينو .

الطرف : عربية : منتهى كل شيء ، الناحية ، الطائفة من الشيء ، وأطراف البدن : اليدان ، وأطراف الإنسان : أقاربه .

والجمع : الأطراف ، وهم قالوا : الطراف .

واستمدت التركية : طَرَف وأطراف وطرفدار (بمعنى : المتغرض والذي يؤثر جانباً على آخر) وطرفكير (بمعنى طرفدار نفسه) . ومثلها الفارسية .

ويقولون في النسبة إلى الطَرَف : الطرفاني ، بنوها على غرار التحتاني والوسطاني والفوقاني والأولاني والنصاني والآخراني .

[ومن كلامهم] : نزيل عن طرفو بقا . هالشي من طرفك مو من طرفي .

[من أمثالهم] : إيلول طرفو بالشتا مبلول .

طُرّف : عربية : طرّف الشيء : جعله طَرَفاً ، جعل له طَرَفاً ، رقّق طرفه ، وهم يقولون : طرّف في كلامو عن القضية ، يريدون تناول طرفاً منها .

ومطاوعه العربي : تَطرّف ، وهم سكّنوا .

الطُرْفا : عربية : — وتسهّل همزته — : شجر لاثمر له ولا يستفاد من خشبه .

[من كناياتهم] : بياكل الطرفا والحلفا .

انظر : الحلفا .

الطُرفاني : انظر : الطرف .

الطُرْفة : المرة من طَرْف العين .

انظر : طرف عينه .

والجمع : الطرْفات .

الطُرْفة : من العربية : الطَرْفة : نقطة من الدم تحدث في العين إثر ضرب ونحوه .

والجمع : الطَرَفات ، وهم سكّنوا .

الطُرْفة : يقولون : مابتوانى عنو طرفة عين ، من العربية : الطرفَة : اسم المرة من الطَرْف : مصدر طرف : حرّك جفونه .

والجمع : الطرّفات ، وهم سكّنوا .

طُرّق : عربية : طرقه : ضربه أو ضربه بالمطرقة ، النجّادُ الصوفَ : نتفه وضربه بالمِطرق ، الشيء : صكّه ، البابَ : قرعه ، الشيء : أصابه .

وبنوا منها : انطرق للمطاوعة .

يقولون : طرق أكلة مشْبْعة . طرق عشا تقيل .

ويقولون : طرق تلت جفتايات بيناتا دوشيش ودوبيش .

ويقولون : اشتغل طرق الصرامي والقندرات والبوابيج والكراسي والمواس والرصاص و....

ويقولون : طرقا مشو مالجبل للبلد .

[من دعائهم على فلان] : وبا يطرقو ، عين تطرقو ، يطرقو عزراهين .

[من تشبيهاتهم] : عالطرقة متل البرقة وعالشغلة متل البغلة .

[من شعرهم] : يامن على كرسي خدّك طرق الكراسي صار .

[من لوحاتهم] : صارت قتالة ماكنة في المسلخ اشتغل فيّا ضرب السكاكين ، شافوا واحد مقطوشة أدنو وعم بضحك ، أجا واحد وسألو :

— ولك مانك حاسس أدنَك مقطوشة ؟ شوف أدميتك .

— بعرف ، ولكن شوف البجيبي .

طلّع شاف قاطع لخصمو عضوو التناسلي .

طُرق : يقولون : طرق راسو بالأرض ، تحريف أطرق (العربية) : أرخى عينيه ينظر إلى الأرض .

طُرّق : عربية : طرّق النحاسَ : مدّده ، رقّقه .

وبنوا : تْطرّق مطاوعاً له .

طُرّق : يقولون : طرّقوا لذكر فلان ، عربية : طرّق له : جعل له طريقاً .

وبنوا : تْطرّق مطاوعاً له .

[من أمثالهم] : طرّق عالدودة طرّق .

الطُرْقة : أو الطرقا ، يقولون : شوف هالطرقة هدول كلّن طرقة سلتهجيّة وبتبادلوا المنافع ، عربية : الطرقة : شركة الطريق .

طُرمان : من شخصيات خيمة الخليلاني ذو سلاسل تقيّد عضوه ، والكلمة من التركية .

الطُرمبة : أو الطرنبة ، من التركية :

طولومْبه أو طُلومبـَه عن الإيتالية : TROMBA : الآلة التي تمتص الماء ، والآلة التي تلقي بالسائل إلى الداخل بطريق العقب ، ونحوهما ، وأصل معناها خرطوم الفيل

والجمع : الطُرمبات .

وضع لها الشيخ إبراهيم اليازجي: المِضخّة .

ويسمون من يصنعها ومن يبيعها ومن يستعملها : الطرمبهجي .

والجمع : الطرمبهجية .

انظر المقتطف : س١ ص ١١٨ .

[من استعاراتهم] : ضربو البيّاع طرمبة (يريدون : غشّه أو أخذ مبلغاً أكثر) .

الطُرمبَة : أطلقوها على ضرب [من حلواهم] : طحين يفقأ فيه البيض ويعجن مريقاً ، ويعمل منه قضبان قصيرة غليظة تقلى بالسمن ثم تلقى في القطر .

سموه بالطرمبة لأنه بعد القلي يكون أجوف كأنبوب المضخة .

الطُرمْبيت : من التركية عن الإيتالية : TREUMBÊTA : طبل على شكل نصف الكرة، وهم أطلقوه أيضاً على الطبل الصغير ذي السطحين.

وجمعوه على : الطرمبيتات .

الطُرمْبيت : من التركية عن الإيتالية : TROMBETTA : البوق الصغير .

وجمعوه على : الطرمبيتات .

الطُرمْبيل : يطلقه العريقون في العامية على السيارة يحرفون به أوتوموبيل . انظرها .

[من أغانيهم التهكمية] :

عطشان ياصبايا ! دلّوني عالسبيل

الروحة بالعربيّة والجيّة بالطرمبيل

طُرْمَخ : يقولون : نسفُو صواب طرمخُو ، يريدون : أثّر فيه شديداً ، لم نجد لها أصلاً ، وفيها مذهبان :

١ً – قال الدكتور داود چلبي – قبل أن يهدينا كتابه الوارد في ثَبَت مصادر موسوعتنا لدن زرناه في الموصل – : مْطرمَخ : فاتر الذهن ، ناعس ، قد غلبه النوم ، هو في الأصل من أكلَ الطرخينة فنعس ، لأنها تعمل من اللبن الحامض – وهذا جالب للنوم – وكان حقه أن يقول : مطرخَن . والطرخينة نوع من الكشك يتخذه الفلاحون . من « ترخينا » الكلدانية .

٢ً – نحت من طيّر مُخّه – كمانرى نحن– .

وبنوا منها : تْطرمخ للمطاوعة .

يقولون : مسكين أبو اصطيف كل يوم بقوم من نومو مطرمخ راسو من قتيلاتو في الليل . ومطرمخ جوّات راسو من شرب العرق ، ومطرمخ عقلو : المرا بدّا تقول لو : هات وجيب، وجيبو نضيف – ألله يلطف بهيك ناس .

الطُرنْج : تحريف الأُتْرُجّ (العربية) أو الأُتْرُنج أو التُرُنْج ، وهو النارنج : شجر بستاني ناعم الورق والخشب من فصيلة الحمضيات، عن الفارسية : تُرَنج أو أُتْرُج عن السنسكريتية .

تسميه العامية : الكبّاد .

يتخذون من ثمره مربّى الكبّاد .

انظر نهاية الأرب للنويري : جـ١١ ص ١٧٨ .

وطنه الأصلي الهند ، ونقله العرب منها في القرن الثالث الهجري .

وفي « منظومة الشيخ وفا » ص ١٧ : وفيه الطرنج بأنواعه .

وفي « نهـر الذهب » جـ١ ص ٣٥ : ذكر دارڤيو الذي كان قنصل دولة فرنسة في حلب سنة ١٠٤٠ في كتابه الذي سماه « تذكرة أسفاري » أنه شاهد بساتين حلب مملوءة من شجر الأترج .

ثم علّق الغزّي عليه : فهذا دليل صريح على أن العارض الجوي في حلب كان منـــذ ثلاثمائة سنة معتدلاً يمكن أن يعيش فيه هذا النوع من الشجر ، مع أننا الآن لانعرف بستاناً خارج حلب يشتمل على شيء من هذا الشجر .

ثم قال الغزّي : وصار الناس عندنا يسمونها شجرة الهمّ لما يتكبلونه من الزحمة في حمايتها وحفظها من البرد .

وقال العلايلي في « المرجع » : من أسمائه : تفّاح العجم وليمون اليهود .

واسمه في السريانية : أطروجا وطروجا ،

وفي الكلدانية : أطروجَا وطروجَا (تلفظ الجيم فيهما كافاً) .

واسمه في العبرية : إترج (تلفظ جيمه كافاً).

وفي التركية : تُرُنج وطُورُنج .

وفي الأرمنية : نارينج .

واستمدت الفرنسية اسمه من العربية وسمت به البرتقال فقالت : ORANGE .

ويقولون في وصف دار عظيمة — كما في حكاياتهم — : فيّاطرنج ونارنج وبلابل .

الطُرّة : أو الطرّا ، من التركية : طُغرا أو طوغره : توقيع السلطان العثماني يوقع على النقود وفي المراسيم السلطانية : في أعلاها وفوق البسملة .

وأصل الطُغرا من التترية : طورغاي .

والعربية قالت : الطغراء والطُغرَى .

وكان حق كتابة « الطغرَى » أن ترسم ألفها ألفاً لاياء ولو تجاوزت أحرفها الثلاثة ، لأنها أعجمية .

وعوملت معاملة عيسى وموسى وكسرى وبخارى في أن كثرة استعمال العرب إياها جعلها من حظيرة العربية .

واستمدت الفارسية : « الطغرَى » بمعنى العلامة .

والعامية تسمي صفحة النقد التي تحوي توقيع السلطان : الطُرّة ، يقابلها النقش . وجمعوها على : الطرّات .

ويحزّر الأولاد بعضهم بأن يخفوها بأكفهم أو يلقونها على الأرض سائلين قبلها : طرّة الا نقش .

والأتراك يسمون النقش : مُوَشّح .

والطغرائي في التركية نسبة إلى الطغراء : من يوقعها بإذن السلطان على المراسيم ، وغدا لقباً كلقب أمين السر .

وذكر زيدان في الهلال س ١٠ ص ٣٤٧ سبب رسمها فقال مامؤداه : حارب السلطان مراد الأول سنة ١٣٦٥ م جمهورية راغوس الواقعة على شواطىء الأدرياتيكي وغلبها ، ثم عقد معها معاهدة صلح تقضي أن يدفع الراغوسيون جزية سنوية مقدارها خمسمائة دوك من الذهب ، ولما عرضت عليه المعاهدة ليوقعها — وكان يجهل الكتابة — غمس كفه اليمنى في الحبر وضمّ أصابعه الوسطى الثلاث، وبسط الإبهام والخنصر، ثم طبع كفه بهذه الحالة على أعلى الورق ، فبدا الرسم على مايشبه الطغراء . روى هذا لامارتين وجوانين وغيرهما .

انظر مجلة المجمع العلمي العراقي : س ١ ص ٨٨ : الطغرا .

الطُرّة : يقولون : طرّة طربوشو حرير خالص ، أطلقوها على شرّابة الطربوش بعد أن قصرت وغدت بمساواة حافة جدار الطربوش أو تنزل عنه قليلاً ، وهي عربية : الطُرّة : الناصية ، استعملت مجازاً بمعنى الشرّابة ، والناصية شعر مقدم الرأس إذا طال .

وجمعوها على : الطرّات .

انظر : الشرّابة .

جامع الطروش : في حي ألتونبغا ، ذو واجهة جميلة وقلما كانوا يهتمون بالواجهات، ومنذئذ كانت ثلاث طبقات .

وفي العربية : الأطرُش والأطروش: الأصم.
انظر منظومة الشيخ وفا الرفاعي ص ٧ : حادثة الإنكشارية والسادة.

شرع في بناء هذا الجامع آقبغا الأطروشي : نائب حلب في القرن ١٤ م ، وجلب إليه عواميده الضخمة من بعيدين ، ثم مات ولم يتمّ البناء ، وأتمه بعده الأمير دميرداش الناصري .

وفي مدخله قبر آق بغا الأطروشي .

طَرْوُق : يقولون : في سوق النحّاسين صوت الطروقة مابهدا من ضحويت النهار لبعد العصر ، بنوا على فَعول من طرق . انظرها .

وبنوا منه : تْطروق للمطاوعة .

الطَرْوة : بنوا الاسم على فَعلة من طرى البناء . انظر : طرى .

والجمع : الطرْوات .

[ومن مجازاتهم] : الولد سارى طروة في حْفاضو ، يريدون مادة البراز .

الطَري : من العربية : الطَريّ : الغضّ ، الليّن .

ومؤنثه : الطريّة ، وهم أمالوا .

[من نداء باعتهم] : ينادي بيّاع القتّه : غضّة وطريّة ياعروسة البستان !

الطَرْيّا : أطلقوها على القنديل ذي المنارات المتعدّدة مجازاً مـــن الثريّا (العربية) : مجموع كواكب في عنق الثور .

والثريّا هذه تصغير الثروة .

واسم كواكب الثريّا في السريانية : تُوريا

وفي الكلدانية : تُوريَا .

الطَريح : يقولون : فلان طَريح الفراش ، عربية : فعيل بمعنى مفعول ، والإضافة على تقدير « في » .

يقولون : أجا عليه صبّاً طريحاً (بلفظها العربي هذا ، أي : مصبوب صباً ومدفوع بحالة أن كان مطروحاً) .

طْرَيف : انظر : طرف .

الطْريق : تحريف الطَريق : الدرب ، سكّنوها في قولهم : « أخد دَرْب طْريقو » فقط .

الطْريق : يقولون : غلبني طْريق غلبتو طْريقين ـــ نسيت ، أَللّه ينعل الشيطان ـــ خوشْ غلبتو تلت طْرُق ، تحريف الطَرْق أو الطُرق أو الطَرْقة بمعنى المرّة والدفعة .

طْراق طْريق : يقولون : نزل فيه طْراق طريق: تنويع لحكاية اسم الصوت طْراق . انظرها .

الطَريق : عربية : السَبيل (يذكّر ويؤنث) .

والجمع : الطُرْق والطُرُق و... ، وهم ردّوا . وجمع الجمع : الطُرُقات ، وهم ردّوا ثم سكّنوا .

وفي العبرية : دْرِكْ (وتركخ الكاف فتلفظ خاء) .

وفي السريانية : دَرَك : مشى ، ذهب ، وطيء ، وفي الكلدانية مثلهـــا (والكاف فيهما تلفظ خاء) .

ودركوش بمعنى الطريق الصغير ، ودريكيش: تصغير دركوش المصغّر .

واستمدت التركية من العربية : طريق .

واستمدت الأوردية منها أيضاً : طريق .

انظر التذكرة التيمورية : ص ٢٣٥ .
ومجلة اللسان العربي : المجلد ٧ ج ٢ ص ٦٨ : مصطلحات الطرق .

وإذا ذكروا المـــوت قالوا : كلّيتنا على هالطريق .

[من تهكماتهم] : الشي ماهو بجنقرة الابريق الشي بتعزيل الطّريق .

[من أمثالهم] : عليك بالطرق ولو دارت والبنت ولو بارت والمدن ولو جارت . الرفيق قبل الطريق (والسودان يقول : الرفيق قبال الطريق) .

إحصاء : الطرق في محافظة حلب سنة ١٩٦٠ :

طرق الإسفلت : ٥٢٥ كم .

الطرق المعبّدة : ١٢٣ كم .

التّرابية الصالحة لكل فصول السنة : ١٤٠ كم .

التّرابية الصالحة إلا في الشتاء : ٣١٩ كم .

الطُريقة : عربية : السيرة ، الحالة ، المذهَب .

والجمع : الطرائق والطريقات ، وهم يقولون : الطرايق والطريقات .

ويقولون : مشايخ الطرق ، وحقها أن يقولوا : مشايخ الطرايق أو الطريقات .

انظر : الذكر .

واستمدت التّركية : طريقت .

واستمدتّها الفارسية والأوردية .

الطُرّينة : من الفرنسية : TERRINE : الصحن الكبير يسكب منه إلى صحون الطعام لدى الجلوس على المائدة .

وجمعوه على : الطرّينات .

طُزّ : يقولون : هادا طزّيز بطزّ منين ماصحّ للو ، بنوا الفعل من الطزّيز — انظرها — يريدون : تمتّع بشيء مجاناً .

طُزّ : حكاية الصوت أطلقوها أداة تهكم واحتقار .

ويدانيها في العربية : الطّنْز : السخرية ، قال الجوهري : وأظنه مولداً أو معرباً .

كما يدانيها في الفارسية : درْ : القبيح ، الرديء .

وفي الأرمنية عن الفارسية : TEJ بمعنى القبيح .

وبيت طز برز في أغيرْ .

[من تندرهم] : بدوي خطفت لو القطة كرشاية كان عم بياكلا ، قال لا : طز بيها ، الملح بايدي چيف تاكليها ؟

الطُزُر : ويلفظونها : الططر : مكان في جدار الغرفة متداخل ترصف فيه الفرش ثم تجلل ، وهو الصمندرة عندهم — انظرها — لم نجد لها أصلاً ، ولعلها من التّركية : دوزر أي : يرتّب ويرصف وينسّق ويسوّي .

طُزّع : يقولون : لما شافو عم بدّعي وبكذب قام وطزّعو ، يريدون : حقّره : لم نجد لها أصلاً ، وظني أنها نحت من « طُزّ » أي : قال له « طُز » : أداة تهكم واحتقار ، ومن « عليه » ، شأن « سطعوْ » أصلها : سطا عليه .

وبنوا منها للمطاوعة : تطزّع .

الطُزْلُق : من التّركية : « توزلق » : مكان الغبار أو أداة تصون من الغبار ، وأطلقوها على دثار القدم يغطي الحذاء ويستعمل شتاء للتدفئة .

وجمعوه على : الطزلقات والطزالق .

وقل استعمال الطزلق اليوم كما قل استعمال « الأدنية » : المقوّرتين تتصلان بشريط مهمتها تدفئة الأذنين .

طُز يالّلا : يقولون —منغمين تنغيماً تهكمياً— : طز يالّلا وطز ياللي وطز يا .... من « طز » : أداة تهكم واحتقار ، بعدها « يالّلا » من ألفاظ التّرل .

وحينما ينغمون « طز ياللا » يمرّر العواد

ريشته على الأوتار كلها في نغم « طز » فقط ، أما « ياللا » فلا يصحب العودُ أصوات من يوقعها إنما ترسلها الأفواه فقط ، ومثلها « ياللي » .

الطُزّيز : يقولون : فلان طزّيز ، يريدون : يحضر الحفلات مجاناً أو يتردّد إلى القهاوي دون أن يدفع الشكلة ، بنوا على فَعّيل : صيغة مبالغة اسم الفاعل من « طز » : أداة التهكم والاحتقار عندهم ، لأنه يحتقر العادات والتقاليد والآداب المرعية .

وجمعوه على : الطزّيزة .

[من تهكماتهم] : طزّيز وعاللوج .

طُسّ : يقولون : نظروْ خفيف مابطسّ ، يريدون : لايرى ، لايبصر ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها مما يلي :

١ً — تحريف جسّه بعينه (العربية) : أحدّ نظره إليه ليتبينه .

٢ً — تحريف طشّ (العربية) : ضعف بصره ، ومنه المثل : الطّشاش ولا العمى ، وفي « التاج » : كأنه مأخوذ من طَشاش المطر .

ويدانيها في لهجتهم « دَشّ » . **انظرها** .

وبنوا منها : انطسّ للمطاوعة .

[من أمثالهم] : الما بطسّ بالغربال بكون أعمى . قال لو : أش بدّو الأعمى ؟ قال لو بدّو جوز عيون (أو قال لو : بدّو شي يطسّ دربو).

طُسّ : يقولون : طسّو قتلّة عالكيف ، من العربية : طسّه : خصمه ، أبكمه ؛ طسّه : ضربه شديداً بالخف ونحوه ، الشيءَ : كسره ودقّه .

وبنوا منها : انطسّ للمطاوعة .

ويدانيها : في العربية : طاسه : وطثه .

ويدانيها : طثّه : ضربه برجله أو بباطن كفه حتى يزيله عن موضعه .

ويدانيها : صتّه : دفعه بقهر ، ضربه بيده.

ويدانيها : رطسه : ضربه بباطن كفه .

طُسّس : يقولون : طسّسو خطأو بعينو ، يريدون : جعله ينظره ، بنوا على فعّل من « طسّ » المتعدي إلى مفعول واحد ليتعدّى إلى المفعولين .

طُشّ : يقولون : طش الحنطة في الأرض ، يريدون : نثرها وشتّتها من طشّت السماءُ (العربية) : أتت بالطشيش أي : بالمطر .

ويدانيها : طرش . **انظرها** .

وبنوا منها : انطشّ للمطاوعة .

[من كلامهم] : شغلو كلو طش بطش .

قالت قروية دخلت معرتمصرين لرفيقتها : صرنا هلّق بحيطان البلد ، امشي ولا تطشّي التّراب ببرطوشتك (: بصرمايتِك) .

طُشّ : يقولون : تكورْت عرق ومدري أش أكل وهلّق عم بطش ، يريدون : يستفرغ ، من طشّ المتقدمة .

طُش : نرى في المخطوطات القديمة وفي آخرها سطراً فيه :

م م م م م م
م م م م
م م
م
طش

فماذا يعني هذا ؟

الميمات كلها تعني : تمّ ، أما « طش » فلم نعرف مرادهم منها ولا رأينا في الكتب إشارة إليها ، ولعلها ككتابتهم « كليلج » : عزيمة أن لاتسطو عليه الأرضة ، وكتابتهم على الرسائل « بدوح » : عزيمة أن تصل إلى صاحبها سالمة .

الطُشت *: من العربية: الطَست أو الطَشت: إناء نحاسي لغسل الأيدي ، وهـم لم يتقيدوا بالنحاس ولا بغسل الأيدي ، عن الفارسية : تَشْت .

والجمع : الطُسوت و.... وهم يقولون : الطُشوت والطُشوتة .

وفي السريانية : طَسًا ، وفي الكلدانية : طسّا .

وفي السريانية الدارجة : طُشتا .

وفي التركية : تاس وتَسْت وتَشْت وطُشْت .

وفي الأرمنية عن الفارسية : DASHT .

وفي الكردية : تَسْت وتَشْت وتاس .

ومن تهكمات الخليلاني في الخيمة : عسكري طشت وابريق وأنكَري .

الطُشتيّة : في اصطلاح المزرقين : آلة يطيّن بها السطح المحدّب وتكون هي محدبة السطح ، سموها الطشتية على التشبيه بعقب الطشت الذي يكون محدّباً .

وجمعوها على : الطشتيّات .

الطُشْم : يقولون : لاتمـزح معو هادا طشْم ، يريدون : غليظ الروح ، لم نهتدِ إلى أصلها ، ولعلها من الطشّ بمعنى : بعثر وشتّت — انظرها — بعدها ميم الدعم والتقوية ، شأنها شأن ميم « ابنم » في العربية .

والجمع : الطُشومة .

والمؤنث : الطُشمة .

والجمع : الطَشمات والطشومة أيضاً .

يقولون : هادا طشم أيسري ، يريدون : قويّ الضربة ، لأن الأيسري تكون يسراه أقوى من يمين الأيمني .

* — ويلفظون تاءها طاء .

الطُشنة : يقولون : هادا طشَنة ، ومرتو طشَنة ، واولادو طشَنة، أو طشَنات، يريدون : أنه غبي وأموره غير مرتبة بل مبعثرة وغير منظمة ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها من طشّ بمعنى : بعثر وشتّت — انظرها — بعدها « نه » : أداة النسبة السريانية . انظرها .

والجمع : الطشونة وجمعا التصحيح .

الطُشّيش : بنوا من طشّ بمعنى بعثر وشتّت على فعّيل لمبالغة اسم الفاعل منه ، يريدون بالطش بها الطش المجازي بأنه لاينظم أموره ولا يزاولها بقصد ورشد .

وجمعوه على : الطشّيشة .

ومؤنثه : الطشّيشة .

والجمع : الطشّيشات والطشّيشة أيضاً .

الطُصطُعش : تحريف التسعة عشر مـن الأعداد العربية .

الطُطر : أو التتر أو التاتار .

انظر : التتر .

ططر الظاهري : الجركسي ، توجه إلى نيابة حلب ، مات س ٨٢٤ .

الططق بطق : تقول المرأة : يامو ! جوزي عم بلحّق لمرتو الجديدة ططق بطق وأنا مابقى يطلّع عليّ ، إه ، الله ... لم نجد لها أصلاً ، ولعلها من طق طق : حكاية صوت المكسّرات المملّحة ، و « بطق » : إتباع .

طُطّو القمجاتي : اسم قمجاتي كان في السويقة محرفاً عن « طَنّو » ، و « طَنّو » محرف طوني وهذا محرف أنطوان ، وكل التحريفات السابقة معهودة في لهجة حلب إلا تحريف « طَنّو » إلى « ططّو » ، سببه أن جاء موزع البريد وقرأ

« طنو » : طتّو جهلاً فأثار ضحك جمع من عمال الأحذية ، وسرت في البلد اسماً لمن يتهكم عليه ويسخر به .

الطعام : عربية : مايؤكل .

والجمع : الأطعمة، وهم قالوا: الأطعمة .

ويصرف جمعهم هـــذا : أطعمتي ، أطعمتنا ، أطعمتك ، أطعمتك ، أطعمتكن أطعمتو ، أطعمتنا ، أطعمتن .

واستمدت الفارسية : طعام .

وسميت بعض البيوت في حلب بأسماء بعض الأطعمة : كبيت سماقية ولبنية وكبابة ولحم العجنجي وكبة ومحشي وبطيخ وجبس و....

والطعام المفضل عند أمم الأرض : الصين: الرز ، اليابان : السمك ، الإنكليز : البطاطا ، إيطالية : المعكرونة ، الألمان : الصجق ، المغرب: الكسكون ، مصر : الملوخية ، لبنان : الحمص، سورية : المحاشي والكبب (لاسيما حلب) .

انظر مجلة اللسان العربي : المجلد ٧ ج ٢ ص ٢٤٥ و ٢٧٧ : مصطلحات الأطعمة .

مـــن معارضات الزيني :

ودعاةُ الطعام نادوا : هلموا
أيها الجائعون خمصَ البُطونِ

ومن طعام حلب المقرون : القرع المحشي مع التفاحية الحلوة ، والبيرق مع الرز بحليب ، والقباوات مع القرعة المحلاّة ، والبانجان المحشي مع الجبس .

[من أمثالهم] : إذا حضر الطعام بطّل الكلام : (كذا آدابهم ، وفيه تشدد) . كثرة الأيادي بتنزع الطعام .

[من تهكماتهم] : من بعد ماأكل وانتكا قال لا : يامرا ! طعامك مالو زكا .

انظر مجلة الأديب : س١ عدد ١٢ ص ٣٦ : الأطعمة والأخلاق وس ٣ عدد ١٢ ص ٣٠ : الطعام عند الألمين .

وانظر كتاب « الأجانب في حلب » ص ٤١ . وكتاب « محافظة حلب » : ص ١٦٠ : طعام ريف حلب .

طعانا : [من قرى حلب] في جبل سمعان، من الأرامية : طعونا : الظاعن ، الحامل ، كما يرى الأب شلحت . حلب ٦٠ .

طعج : يقولون: ضرب لو سيارتو وطعجا، يريدون : أدخل أديم سطحها إلى الداخل بتأثير اللطمة ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها نحت من طرق وبعج .

وبنوا منها : انطعج للمطاوعة .

وبنوا منها : طعّج للمبالغة في طعج .

وبنوا منها : طعوج .

طعّج : **انظر : طعج المتقدمة .**

وبنوا منها : تطعّج للمطاوعة .

الطعْم : عربية : مايدرك بحاسة الذوق .

انظر : الطعمة .

والجمع : الطُعوم ، وهم سكّنوا .

جاء في « شفاء الغليل » : يقال : ليس لما يفعله طعم أي : لذة ومنزله في القلب .

وفي العبرية : طَعَم .

وفي السريانية : طعماً ، وفي الكلدانية : طعمــا .

وفي الأشورية البابلية : طمو .

وفي لهجات جنوبي جزيرة العرب والحبشة: طعَم .

ويقول الشحاذ الأعمى : طعم العمى مرّ .

[من أمثالهم] : من شمّ الليمون أغناه عن طعمو .

طعّم : من العربية : طَعِم الشيء : أكله ، ذاقه .

يقولون : الله طعماه .

[ومن دعائهم] : يطعمك مرادك ، أو يطعمك حجّة .

الطُعْم : من العربية : الطُعْم : الحبّ يلقى للطائر أو للسمك ليصاد به .

وهم أطلقوا « الحَب » ، كما أطلقوا الطائر والسمك .

انظر : طعم الفار .

يقولون : حطّ للبالوع طعم .

الطُعْم : عربية حديثة : المَصل يلقح به ضد الأمراض .

طُعم الفار : أو سَمّ الفار ، أطلقوه على مواد غذائية طيها مواد سمية تطرح في مرتع الفار لتأكلها وتموت .

واسم طعم الفار في العربية : الشَاكّ : دواء يهلك الفار يستخرج من الفضّة ، والجمع : الشُكوك .

وورد ذكر طعم الفار في « يومية نعوم بخاش » .

انظر مجلة المشرق : س ٣٧ ص ٤٨٢ .

طَعَم : ومضارعه : بطْعَم ، من العربية : طَعِمَ يَطْعَمَ الشيء : ذاقه ، أكله .

وفي السريانية : طْعَم .

وفي العبرية : طَعَم .

[من دعائهم لفلان] : يطْعَمَك زْيارة النبي . اللي طعمك يطعمنا .

[من تهكماتهم] : يطعَمَك الحجّ والناس راجعون .

[من أهازيجهم] :

دور دور ياعصفور	لفاطْمة بنت الرسول
شايلة تمرحنّـــا	مكتوب عباب الجنّة
والجنّة ما احلاها	الله يطعمنا ياها
باب النار للكفّار	وباب الجنّة للإسلام

طَعَم : يقولون : اللبَن والزيت وكل أكل إذا طوّل بطْعَم ، يريدون : يكون له طعم غير طعمه الطبيعي لفساده : تحريف أطعمَ الشيءُ (العربية) : تغير مذاقه وطعمه .

طَعَّم : تحريف أطعمه (العربية) : جعله يطعم ويأكل .

طَعَّم : يقولون : في بيت جدّي خرستان مْطعّم بالصدف ، ويمكن سوّس ، يريدون : منزّل ومركّب فيه للزينة ، وليس لطعّم في العربية هذا المعنى ، وهو اصطلاح قديم جاء على المجاز البعيد .

و « الرائد » — كعادته — قال : طعّم الخشبَ بالصدف : ركّب الصدف فيه ونزّله للزينة ، أنزل في حفرته شيئاً غريباً كما ينزل الطعامُ الطعامَ في ثغرة فمه .

طَعَّم : يقولون : عم بطعموا ضدّ الجَدَري ، من اصطلاح الطب الحديث : استعملوا التطعيم بمعنى التلقيح ببعض الجراثيم أو بمصل المرض لتحدث المناعة في المطعّم .

وفي السريانية طْعَم : لقّح .

واستعمل المغرب الأقصى « طعّم » بالمعنى المتقدم .

طَعَّم : يقولون : طعّم سجر بستانو ، عربية : طعّم الغصنَ : وصل به غصناً آخر من شجرة أخرى هي من فصيلة المطعّمة ، وذلك بإحداث جراح في غصن الشجرة وغرس الغصن الجديد فيه ثم تضميده ، فيلتحمان وينميان معاً .

من السريانية : طْعَم .

انظر الموسوعة في علوم الطبيعة : طعم .

طَعْمَى : يقولون : طعماه من غداه ،

تحريف « أطعمه » العربية : قدّم له الطعام .

ويقولون : وين ماأجا الكل بطعمي ، فيستعملونها أيضاً بمعنى يُنيل الحق ، ويكسب الصلاحية ويقبل .

ويقولون : الله طعماه على قد نيتو ، يريدون : أناله .

[من أمثالهم] : القفص الكويّس مابطعمي العصفور . طعمي التمّ بتستحي العين . أكلتو راح طعميتو فاح (يريدون : الطعام الذي تأكله أنت لايترك أثراً في المجتمع ، أما ماتقدمه للضيوف فينشر لك صيت الكرم والسؤود) . الجيجة بتقول افلتني ولا تطعميني . إذا طعميت شبّع وإذا ضربت وجّع ، القحبة لاتعاديا والأكلة الطيبة طعميا .

[من تهكماتهم] : الله بطعمي النجاص لِلّي مالو اضراس . البدّو يطعمي الكلب عضمة بدّو يعوّي معو .

[من كناياتهم] : هالشغل (أو هالشغلة) مابطعمي خبز (أو خبزة) .

[من أغانيهم] :

نسيت تعبي يازغير ! طعميتك لوز وسكّر
لكن حظّي المْعتّر خلاّك تكبّر عليّ

[من حكمهم]: الكسل مابطعمي عسل. طعمي التسعة بتاكل العشرة .

[من أهازيجهم] : أعور عين دُكّ حسين، معو كعكة من ستتين ، قلتللو : طعميني ، قالّي ان شاء الله تقدّيني .

الطُعمة : من العربية : الطَعْم ، بعدها تاء الواحدة .

والجمع : الطعمات .

يقولون : البيعرف طعمة تمّو بَشْقُه . فلان مابيعرف طعمة تمّو .

[من تهكماتهم] : يقرف عمر البستطعمو حتى يخلصوا من قليلين الطعمة .

[من استعاراتهم] : لسّا لهلّق طعمتو تحت اضراسي .

الطُعمة : من العربية : الطُعمة : المأكلة ، الرزق .

وهم يقولون : الصوت الكويّس طعمة من الله ، فيستعملونها بمعنى الهبة .

ويقولون : أجاه شوية جقملبن وشوية بصطيق طعمة من عديلو بعنتاب .

الطُعميّة: أطلقوها على طعام الفلافل تأثراً بمصر .

تتخذ من الحمّص المدقوق والفول اليابس المقشور وبعض الخضر مع التوابل ، تجعل أقراصاً في قالب وتقلى بالزيت .

وهي طعام الفقراء ولو أن بياعها يسميها « الفيتامينات » .

طَعن : عربية: طعنه بالرمح: وخزه به . ومجازاً : طعن في فلان وعليه : عابه وقدح فيه .

[ومن تعبيراتهم الحديثة] : المحامي طعن في الحكم .

والواحدة : الطعنة ، وهم أمالوا .

ويقولون : فلان مابجي طعنة بصرمايتك .

وبنوا منه : انطعن للمطاوعة .

واستمدت الفارسية : طعْن .

طَعوج : بنوا على فعْول من طعج. انظرها .

وبنوا : تطعوج مطاوعاً لها .

طَغى : يقولون : الله أكبر على من طغى وتجبّر ، وقلما يستعملونها في غيرها : عربية : طغا يطغو ويَطغِي طُغياناً و... : جاوز القدر

والحدّ ، البحرُ : هاج ، السيلُ : أتى بماء كثير وارتفع ، الكافرُ : غلا في كفره ، الرجلُ : أسرف في الظلم والمعاصي .

الطفرا : انظر : الطرة .

طُفّ : يقولون : الحصان طف الساقية : تحريف طفر (العربية) : وثب في ارتفاع .

ويقولون : القاري طف كلمة أو طف سطر ، فيستعملونها مجازاً : بمعنى : مرّ عليه دون أن يلفظه .

و « الرائد » — كعادته — قال : طف الخائط أو نحوه : علاه .

وقوله : « علاه » قصور ، صوابه : علاه قافزاً ونحو هذا .

ويدانيها في العربية : طفا فوق الفرس : وثب .

ويدانيها في السريانية : طْفاْ : تقدّم .

كما يدانيها في السريانية : طَفْطَف : قفز .

وبنوا منها : انطفّ للمطاوعة .

وبنوا منها : طفّف للتعدية .

يقولون : طُف وصيح لي فلان ، يريدون: أسرع .

[من معاياتهم] : : طفّيتْ الجب ركبتْ الدب لحست الزبدة مالطاقة .

طفا : تحريف أطفأ النارَ (العربية) : أذهب لهبها .

وبنوا : انطفأ للمطاوعة .

وبنوا : طفّى للمبالغة في طفا .

[من نداء الباعة] : ينادي بياع الخيار : بطفِي الشوبة ، ياخيار ! (أو بْطفّي ...) .

[من دعائهم على فلان] : يخرب ديارو ويطفي نارو .

[من استعاراتهم] : يقولون : كان بدّا تصير قتالة كبيرة وأجا حج قدّور وطفا الشرّ .

انظر مجلة العمران : عدد حلب ص ٢٠٥ : الإطفاء في حلب .

طفّى : بنوا على فعّل للمبالغة في الطفي : (الإطفاء) .

وقالوا في مصدره : التطفاي .

وبنوا منها : تْطفّى للمطاوعة .

ويقولون: طفّى اللحمة على ميت البندورة، يريدون : صبها ساخنة على ...

[من نداء باعتهم] : ينادي بياع الخْيار : بطفّي الشوبة ياخيار (أو بطفِي ...) .

[من أمثالهم] : إبريق مابطفّي حريق .

الطفّاية : أطلقوها على الأنبوب من القصب أو غيره ينفخون في طرفه السفلي فيطفىء طرفه العلوي الشموع المشتعلة أو اللمبات في الجوامع والكنائس والبيوت وغيرها .

وجمعوها على : الطفّايات .

طُفَح : من العربية : طَفَح الإناء طَفْحاً وطُفوحاً : امتلأ وفاض .

وصفته عندهم : الطفحان ، ومؤنثه : الطفحانة .

كما يقولون في صفته : الطُفَح : چَنق طفح ، ومؤنثه : الطفْحة .

ومؤنثه : الطفْحة : زبديّة طفْحة .

انظر : الطفح التالية .

وفي السريانية : طْفَح : مدّ ، وفي الكلدانية مثلها .

[من كناياتهم] : طفح الكيل .

[من تهكماتهم] : كانت الطنجرة ناقصة بانجانة هلّق طفحت وصارت ملانة .

الطُفَح : — انظر : طفح المتقدمة — يقولون :

چنق طفح ودكّان طفحة ، يريدون : لاعمق لها .

طفّح : عربية : طفّح الإناء وأطفحه : ملأه حتى يفيض .

طُفُر : يقولون : طفر من معاملتو وترك حقّو ، ومرثو مَتلو : طفرت ، ومن طفرا حردت ، يريدون بالطفر : السأم والضجر ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها نحت من طفِح والضجر .

وبنوا منها : طفّر والطفران . انظرها .

طفّر : يقولون : قدّ ماعجّزو طفّرو ، بنوا على فعّل للتعدية من طفر المتقدمة بمعنى جعله يطفر .

الطفران : بنوا الصفة من « طُفُر » على فعلان ، والمؤنث : الطفرانة .

على أن الشيخ أحمد رضا قال : وأحسب أنها من التّفران ، وهو : الرجل الوسخ .

ونحن لانقرّه .

يقولون : عيف سماه يا ! طفران وما في بجيبو البّرنّ .

الطفرة : يقولون : فلان فرد طفرة صار زنكين : عربية : الطفرة : الوثبة .

طفّش : يقولون : طفش مالبلد من مرتو ، يريدون : هرب ، من السريانية : طفّش : التجأ ، هرب .

وتستعملها مصر أيضاً بهذاالمعنى .

طفّش : بنوا من طفش المتقدمة على فعّل للتعدية .

وبنوا من طفّش : تْطفّش للمطاوعة .

يقولون : طفّش الزبونات من معاملتو .

طفْشر : يقولون : بتناحة عقلو طفشر اولادو : صاروا كل واحد بْديرة ، يريدون : بعثرهم وفرقهم وبدّدهم ، نحت من طفّش المتقدمة وراء الكثرة .

وبنوا منها : تْطفشروا للمطاوعة .

الطفشوري : يقولون : فلان طفشوري وما منّو خير ، بنوا من طفشر المتقدمة على فعلول بعدها ياء النسبة لصيغة مبالغة اسم الفاعل ، يريدون المبدّد .

وجمعوه على : الطفشوريّة .

طفْطف : بنوا على فعفع من طف — انظرها — لمعنى طفّ وطفّ .

ومصدره : عندهم : الطفطفة .

طفّف : بنوا على فعّل للتعدية إلى مفعولين من طفّ المتعدية إلى مفعول واحد .

الطفل : من العربية : الطِفل : الصغير من الإنسان .

والجمع : الأطفال .

والمؤنث : الطفل والطِفلَة ، وهم ردّوا فيهما وأمالوا في « الطفَلة » .

وحالة الطفل : الطفولة . انظرها .

وفي السريانية : طَفلاً ، وفي الكلدانية : طَفلاَ .

وفي لهجة مالطه : طُفْل .

وإذا قال بريء كلمة حق قالوا : طفل والله أنطقو .

[من أمثالهم] : خدوا الفال من تمّ الأطفال (ويسود هذا المثل بلفظ يدانيه في سورية ولبنان والعراق ومصر والكويت) .

الطفّة : اسم المرة من طفّ عندهم. انظرها .

الطفّة : يقولون : أجوا الناس طفّات

طقّات ليسلّموا على حجّينا ، تحريف الطائفة (العربية) : الجماعة .

ويدانيها في العربية : الضَفَّة : الجماعة .

الطُّفُولّة : من العربية : الطُّفولة : حال الطِفل .

والجمع : الطُّفولات ، وهم سكّنوا .

انظر مجلة الأديب : س١ عدد ٥ ص ٢ : الطفولة واللعب .

الطُفيف : عربية : القليل ، الحقير .

الطُفّيف : يقولون : فلان — ياخيّو ! — طفّيف — والله — متل النمر : بنوا على فَعّيل للمبالغة في اسم فاعل طفّ .

وجمعوها على : الطفّيفة وجمعي التصحيح.

الطُّفَيلي : من مفردات الناقفين : كذا : بضم الطاء كالعربية ثم أمالوا : من يَغشَى الولائم دون دعوة ، لقبه العربي : طُفَيل الأعراس من بني عبدالله بن غطفان ، ومن يغشى الدعوات دون دعوة يسمى في العربية : الوارِش .

الطُفَيليات : من مصطلح علم الحيوان الحديث : أطلقوها على الحيوانات التي تعتمد على غيرها في غذائها وحياتها كالقمل والبراغيث والقراد وكالدودة الوحيدة .

طُقْ : عربية : حكاية صوت الحجر وقع على حجر ، وهم أطلقوا .

يقولون : طقْ : ضربو رصاصة ، طقْ : أجتو لطمة ، طقْ طقْ : اشتغل المّرليوز .

ويقولون : طق البازار ، أي : اتفقا وصفقة البيع جرت .

طُقّ : بنوا الفعل من حكاية الصوت المتقدمة

ومصدره عندهم : الطّقيق .

وصفته عندهم : الطقّان ، ومؤنثه الطقّانة.

انظر : الطقّان .

[من كلامهم] : طقّ ومات ، مات طقيق ، طقّت براسو ، طقّ البرغود أو القملة ، مابنوشا ولو طقّت عينو ، طقّت الكبسولة ، طقّ البازار ، طقّ الجوكر ، عم بطقّ حنك ، الطير طقّ اشكالو وطار .

[من دعائهم على فلان] : تطقّ متــل الصرصر . تطقّ عينو . يطقّ بيضو . تطقّ مرارتو . يطقّ قلبو . يطقّ معلاقو .

[من عزائمهم] : إذا التهب أنف أحدهم: قال : ياشيخ نملة ! طقّت قملة ، أشّو ذنبي ؟ عمّل أنفي .

انظر : الشيخ نملة .

[من كناياتهم] : طقّت ميــت الراس (يريدون : نجز العمل ، وأصله من الولادة) . الخشبة طاقّة . طقّ عرق الحيا .

[مــن أمثالهم] : الله يرزقنا الطّحين تَنسمعكن طقّ العجين . لــولا جارتي طقّت مرارتي (أو فقعت مرارتي) .

طُق زُرْنَك : يقولون : هالمرا مبيّن عليها طقّ زُرنَك ، يريدون أنها داهية وذات شخصية قاهرة : من الفارسية : « طاق » : الشخص و « زَرنَك » : القوي ، النبيه ، القمّة ، جَهنّم .

سُنكَة طُق : يقولون : شنقوا مرا تحت القلعة سمّت اولاد جوزا ، ولما شنقوّا وقّفوا لا العسكر سنكَة طق متل مابوقفوا للباشا : من التركية : « سونكو » : الحربة ، « طاق » : فعل أمر من « طاقمق » بمعنى : ثبّت أي : ثبت الحربة في رأس البندقية للهجوم أو لتأدية التحية العسكرية .

الطقّاشة : أطلقوها على الأداة التي تطقش أي : تكسر الفستق الححّاشي بين كلاّبتيها .

انظر : طقش وطقّش .

والجمع : الطقّاشات .

الطقّان : الصفة المشبهة من طقّ . انظرها .

[من كناياتهم] : فلان طقّان قروش (نتيجة قولهم : محشي قروش) .

الطقّس : يقولون : الطقس اليومّة كويّس وأش بعرفنا ماينترع بكرا ؟ : من اليونانية : TAKIS أو TAKOS : النظام الطبيعي ، طبيعة الجو من حر وبرد وصحو ومطر وغيم وهبوب رياح .

ويستعملها المغرب الأقصى بالمعنى المتقدم أيضاً .

وجمعوها على : الطُقوس، وهم سكّنوا .

الطقّس : يقول النصارى : حسب طقوس كنيستنا ، يريـــدون : حسب ترتيب كنيستنا ونظامها وقانونها وعرفها ، من الطقس المتقدمة .

وفي السريانية : طوكْسْا وطكْسْا وطكسيس

وفي الكلدانية : طوكْسَا وطكْسَا وطكسيس .

طَقش : يقولون : طقش البيضـــــة ، يريدون : كسرها ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها نحت من « طقّ » — انظرها — ومن « فقش » . انظرها .

وبنوا منها : انطقش للمطاوعة .

انظر : الطقّاشة وطقّش .

طَقّش : يقولون : طقّش البيض ، يريدون أيضاً : كسرها ، بنوا على فعّل من طقش المتقدمة للمبالغة .

وبنوا منها : تْطقّش للمطاوعة .

وفي الشام يقولون : طقّش الولد ، يريدون : سلح ، وأظنهم يقولونها على تصور أن مادة بروز الطفل هي كتكسير الفستق ونحوه : لذيذ .

[من أهازيجهم] :

طقّش طقّش زَبادي يا معلقة الرشادِ
هادا خاتم مْشلشَل بلبق لإيد حماتي
حماتي في المقصورة عم بتطيّر طيّورة
يا طيري هلّو هلّو ماخلّى لي شي منّو
خلّى لي بنت الجيران جارتنا شَندي بَندي
مغطّاية بالمـــاوردي والوردي ماهو عندي
والوردي عند الضرّة الله يْضرّك يا ضرّة
متل ما ضرّيتيني ...

الطقطاق : يقولون : فحم طقطاق أو طقطاقي ، يريدون : يرسل باشتعاله الشرر مع صوت « طق » ، بنوا على فعلال من طقطق . انظرها .

طَقطق : عربية : طقطقت الدوابّ : صوّتت حرافرها ، وهم أطلقوا .

يقولون : فحم بطقطق ، طقطق أصابيعو (عربيها : فقّعها وفرقعها) ، طقطقت زلاعيمي وأنا بستناك .

ويقولون : طقطق الزبدة ، يريدون : عرضها في وعاء على النار ليخلص سمنها من لبنها ، وبهذا تطقطق .

[من كناياتهم] : من طقطق لسلام عليكن (يريدون : من المبتدا حتى المنتهى ، وأصلها بداية من قرع الباب حتى مغادرة قومه بالسلام) .

[من تهكماتهم] : قالا : يا مرا عم بسمع طقطقة الخيل، قالتلو: نام يارجّال ! نام مانك من رجال الليل. طقطق الدستوطار الغطا وصاح: إيه يانبينا المصطفى ؟

[من أغانيهم] : وهم في الجوجحانة :

طقطقت هالمروحة وزقزقت هالمروحة

[من اعتقادهم] : طقطقة النار بتدل أنّو العدوّ عم بدبّر مكيدة .

[من تشبيهاتهم] : متل الحلاّق : بضحك عالأصلع بطقطقة المقص .

طُقطُق : يقولون : يابو ! شوف أمك عم بتطقطق لي متل مابتطقطق مرتك العتيقة ، يريدون بها : قالت لها : طقّي وموتي ، فنقلوها من معنى طقطق المتقدم إلى هذا القول .

[من تهكماتهم] : أحسن ماتشتّري فستق وتْطقطقي جيرانك روحي اشتّري لك لباس واستّري سيقانك .

[من أهازيجهم] : يهزج الأولاد : هَبَّلن طقطق أكل المحشي وخلّى اليبرق .

طُقطُق رُقُص : أطلقوه اسماً لثوب تلبسه البدويات فيه قصب نحاسي كثير .

الطُقْطوقة : أطلقوها في اصطلاح الموسيقا الحديثة على الأغنية الخفيفة الموزونة على قدّ واحد .

وجمعوها على : الطقطوقات والطقاطيق .

ظني أنهم سموها الطقطوقة لأنها في دنيا الغناء كطقّ الحنك في دنيا الكلام بالنسبة لفن الأدوار الغنائية .

[من نوادرهم] : بحكوا أنّو صلّوا العشا في حماة وقدموا شيخ من بيت أبو الهدى يصير إمام ، قرا ولحن ، وقطعوا الصلاة ، وقرا ولحن وقطعوا ، ولما زادا قاللو واحد : ضربتا علاّويّة، مابصير إلا تقرا من سورة « النسا » اقرا لنا من هالطقاطيق في آخر المصحف (يريد : السور الصغيرة) .

الطُقْم : يقولون : هدول طقم نصّابين عوَنطجيّة ، من التركية : طاقِم : الجماعة ، الزمرة .

وهم يقولون : لبس طقمو ونزل عالبرّية ، يريدون : القطع المتلازمة من كل شيء ، ومثلها : طقم چاي ، طقم اسنان ، طقم عدة تصليح السيارة ، طقم سُفرة ...

ويقولون : طقم حنشل ، طقم زعران ، طقم همج، طقم هزّازين قاووق، طقم قمرجيّة، فيستعملون « طقم » للحقيرين .

وجمعوه على : الطقومة .

ولعل طاقم التركية من اليونانية TAGHMA : التناسق والترتيب .

طَقّم : يقولون : طقّم بيتو والله مابنقصو شي ، من قبل مصفاية ماعندو ، بنوا الفعل من الطقم السابق على فعّل لمعنى : تدارك كل ماتستدعيه الحال .

وبنوا منه للمطاوعة : تْطقّم .

طُقْمَش : يقولون : هالعيلة حياتا كويسة إي — والله — كويسة : لا بتسمع عيطـــة ، لابتسمع قتالة ، تعا معي وشوفن بعد العشا مجموعين الاولاد حول أبوّن وأمّن ونانّن ، واسماع هالطقمشات الحلوة بيناتن ، كل واحد حصيلة يومو مالنوادر بحكيا ، وبتنتهى بحكاية النانا .

لم نجد لها أصلاً ، وظني أنها من « طقّ الحَنَك » بعدها « مش » : ملحق تركي يرد بكثرة في الحكايات التركية ، فتسمع بكثرة : مش مش مش ، وهو لاحقة للحديث المزعوم لا للمتأكد ولا مقابل له بالعربية .

غلب استعمال مصـــــدره : الطقمشة والطقموشة . انظرها .

وبنوا منها : تطقمش للمطاوعة .

الطقموشة : أطلقوها على الحديث المستملح والحكاية الصغيرة ، بنوها على فعلولة للتلطيف .

والجمع : الطقموشات .

الطَّقَّة : أطلقوها على واحدة الطق .

انظر : طقّ .

والجمع : الطقّات .

[من تشبيهاتهم] : دخل حلبي على تلبيسة ساكتة : لاطبل لازمر لاألله يساور ولا رقصة ولا... قال لن : بتعرفوا أنتو متل أيش ؟ متل مقلاع أبو قدّور : لا طقة ولا ونّة (وأبو قدور من حارته كان تمشيخ وعدّى عن ضرب المقلاع ، لكن كان بترتّر فيه كسلاح عند الحاجة) .

الطَّقَّة : يقولون : بدّو أبو اصطيف يساوِي لنا طقّة عالولادة ، يريدون : الوليمة وتناول الطعام ، ظني أنها خيال يتماشى مع الضرب في نحو قولهم : ضرب صحن محشي .

الطَّقّوزة : من اصطلاح سائقي السيارات أطلقوها على جهاز في السيارة مهمته نقل الزيت من مستودعه إلى الصبّاب ، من الفرنسية : TACOZE .

وجمعوها على : الطقّوزات .

الطَّقِيق : مصدر طقّ . انظرها .

طَلّ : يقولون : طلّ عليه من فوق ، وبيتو بطلّ على كل جْوارينو ، تحريف أطل عليه (العربية) : أشرف .

وبنوا منها للمطاوعة : انطل عليه .

الطَّلّ : من مفردات الثاقفين ، عربية : النـدى .

وفي السريانية : طَلّا ، وفي الكلدانية : طَلا .

وفي ملحمات أوكَاريت : طـَلل .

طَلّى : عربية : لطخ .

والصفة : المَطلي ، وهم قالوا : المُطلي .

وبنوا منها للمطاوعة : انطلّى .

وطلى في السريانية : طلا ، وفي الكلدانية مثلها .

طَلافح : [من قرى حلب] في جبل سمعان من الأرامية : طَلفحا : العدس ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق س ٣٨ ص ١٨٩ .

الطَّلاق : عربية: تخلّي الزوج عن زوجته .

وقد يشترط في عقد النكاح أن الطلاق بيد الزوجة .

ونساء أسرة الجابرية غالباً تجعل أمر الطلاق بيدهن .

وحكم الطلاق لايعمل به شرعاً إذا كان المطلّق قاصراً أو مجنوناً أو معتوهاً أو خرفاً أو في حالة الغضب .

ويقول من أصرّ على الطلاق : عامود نمل مالأرض للسما كلما قالت وحدة : مابتطلق تقول لا التانية : ألف عليها الطلاق .

انظر : طلق .

[من أمثالهم] : البَشور عليك بالطلاق مابْعاونَك بالنفقة (وساد هـــذا المثل على لفظ يدانيه في سورية ولبنان والعراق ومصر) .

[من تهكماتهم] : أبشع اللحم لحم القاق، وأبشع الرجال البحلف بالطلاق ، وأبشع النسا البتطرّ في السّقاق .

إحصاء : الطلاق في محافظة حلب سنة ١٩٦٠ كما يلي :

الزوج يطلب الطلاق : ٦٧٤ .

الزوجة تطلبه : ١٣٨ .

ومعظم الأسباب عدم الامتزاج .

انظر : حرف الطاء .

الطَّلاّق : عربية : الكثير التطليق .

الطلاوة : من العربية : الطلاوة : الحسن .

طَلَب : عربية : طَلَبَ الشيء طَلَباً: حاول وجوده وأخذَه ، إليه : رغب ، إلى الله : ابتهل ، وفي غير الابتهال تقول : طلب منه .

وبنوا منه : انطلب للمطاوعة .

واستمدت الفارسية والتركية : طَلَب .

انظر : طالب والطالب وتطلّب ومطالب .

واستمدوا من الغرب قولهم : طلب يدها ، يريدون : خطبها .

[من كلامهم] : هادا عزّ الطلب ، الأدب مطلوب ، طلبنا مالفابريكة طلبيّة .

[من حكمهم] : فرّق البحر سواقي بتطلب مابتلاقي . من طلب الكل فاتو الكلّ . اطلوب الموت بكرهو غيرك .

[من أمثالهم] : ياهناهن ! ياهناهن ! طلبوا من الله وألله عطاهن . طلبناها مالسما وشفناها عالأرض .

[من تهكماتهم] : طلبنا المشتهيّة وأكلنا المستحيّة .

[من حكمهم] : عجوة الخرنوبة طلبت من ربّا بيت لوحدا .

[من كلام أهل اليول] : غالي وطلب رخيص (وهو من أمثال نجد أيضاً) .

الطلَب : يقول القهواتي لأجيره : شيل هالطلب : أطلقوا المصدر وأرادوا اسم المفعول .

الطلَب : من ألعاب القمار في ورق الشدّة .

الطلْحان : فخذ من قبيلة سلّوم يقيم في أرباض الباب ومنبج .

طلْحة : كمال الدين النِصّيبي مؤلف « العقد الفريد للملك السعيد » ، مات في حلب سنة ١٢٥٤ م .

الطلْحيّة انظر : الطرحية .

طلّس : من السريانية : طلّش : وسّخ .

طلسَم : عربية : طلسَمَ الساحرُ : كتب الطلاسم .

وبنوا منها : تطلسم للمطاوعة .

الطلْسَم : من العربية : الطِلَسْم : والطِلّسم : نقوش وخطوط يزعم الساحر بها أنها ذات تأثير في الأحداث .

وبنوا منها فعل : طلسم وتطلسم .

وفي كتاب « السرّ المكتوم » : علم بأحوال تخريج القوى الفعّالة السماوية بالقوى المنفعلة الأرضية للتمكن من إظهار مايخالف العادة والمنع مما يوافقها .

والكلمة يونانية استمدتّها العربية : TÉLIZMA .

واستمدتّها من اليونانية الفرنسية فقالت : TALISMAN .

واستمدتّها التركية من العربية فقالت : طَلْسَم وطلسملي .

واستمدتّها الرومانية من التركية فقالت : TALISMAN .

واستمدتّها الفارسية من اليونانية فقالت : TALISMAN .

واستمدتّها الأرمنية من الفارسية فقالت : TALISMAN .

يقولون : كتب لا الشيخ حجاب مطلسَم وأخد حقّو غالي .

نقول : أصل هذه الطلاسم من السومريين ، ولعبت الطلاسم على مرّ العصور دوراً رهيباً ، فاستعملت في الطب لأن المرض روح شريرة أو شيطان سكن الجسم والطلاسم تبيده ، والحروب تقام على الطلاسم وو...

وبعد كل هذه التجارب وفشل تأثيرها لايزال العقل الابتدائي يتعلق بها .

الطّلْطعش : تحريف الثلاثة عشر .

واستمدوا من الغرب أن هذا العدد شؤم ، ولا شؤم .

الطُلْطُميس : [من تهكماتهم] : فلان دب طلطميس (وقد يزيدون : ما بيعرف الجمعة مالخميس) : لم نجد لها أصلاً ، ولعلهم بنوا على فعفميل من طلس (العربية) التي لها المدلولات التالية : طلس الكتابَ : محاه ، لم ينعم محوه ، الطُلسة : الغُبرة إلى السواد ، الثوبَ : أخلقه ، بالشيء على وجهه : جاء به كما سمعه .

وكان بناؤهم الكلمة على فعفميل عملاً فنياً مهمته إثارة السخرية على الموصوف — وما أكثرها في أمة كانت تتعادى في جاهليتها ! — .

في معجم « أمثال الموصل العامية » ص ٢٥٣ طرطميس : محرفة عن دردبيس ، وهو : الشيخ الهرم .

ومنه يفهم أن الموصل تقول في طلطميس : دردبيس ، وعلى كل فلا نرى نحن إلا أنه مما تقدم .

طَلَع : ومضارعه عندهم : عم بُطلَع : من العربية : طَلَع يَطلُع الكوكبُ ونحوه : ظهر ، علينا : أقبل ، عنا : غاب وابتعد .

وطَلَع يَطلَع ويطلُع وطلِع يَطلَع الجبل : علاه ، على الأمر : علمه ، البلادَ : قصدَها : ، من البلاد : خرج .

وبنوا منه : انطلع للمطاوعة : التلّ اللي في « تل عرن » مابنطلع عليه بسْهولة .

واستمدت الفارسية : طلوع

[من كلامهم] : بطلع بإيدو يعملا . طلع بعد التعب بوْش . هالولد طالِع لاخوالوْ . طلع لو حبّاية . طلع لو اسم . تشاركنا طلع لكل واحد شي مابنذكر . شقد بشع يطلع للمرا بخدّا خال ؟ . طلع الحساب برابر . طلع ضدّو . ماطلع معو شي . مابطلع شي بالإيد ، طلعت ريحتو . طلع البيبدق فرز . طلع خلقو . تْسلّح لا يطلع عليك عدو . طلعت ماكينات للكبّة وللخسيل و... فلان بطلع من خرجك. طلع نو مالوراثة قيراطين . طلع حصرم داليتنا . طلع صوتو . طلعوا هالولاد عالدنيا جديد . طلع بشغلو راس : (تحريف « راست كَلماك » التركية دون فهم معنى « راس »). طلع الضوّ . فلان طلع جاسوس : كلب .

[من كناياتهم]: طلّع بجلدوْ من هالمعميكّة. طلع لبرّا . طلعت روحو من دفّات صدرو . طلع معو ضامّه (: تساويا). طلع بسواد الوج. كلامو فات من هالأدن طلع من هالأدن . فلان لوكان شمس كان ماطلع عالدنى . هادا مااللي شقّوا الأرض وطلعوا . طلع بسقف حنكو شعر .

[من اكتفائهم] : بطلع لو (يريدون : أكثر مما طلع لو من الحصة) .

[من أمثالهم] : المابطلع لأبوه بكون زنوة . البتحطو بالدست بطلع بالكفكير . شدّ البنت من كمّا بتطلع لعقصة أمّا . بتدخل مع الستّ بتطلع مع الجارية . الولد البطلع لعمّو ياسعادة أمّو ! . قالوا للجمل : شقد بتحمل على هينتَك ومهلَك ؟ قال لن : درهمين كمّون منخولات منْضّفات ، قالوا لو : وشقد بالزور ؟ قال لن : حمّل حمّل واطلاع اركاب . إذا طلعت دقن ابنَك ارخي دقنَك . عَنصر واطلاع وصلّب وادخول (مثل نصراني ، أي : اخرج إلى تحت السماء وادخل إلى الدار) . مطرح مابتطلع الكلمة بتطلع الروح . الكْويْسة كويْسة من فيقة مناما والبشعة بشعة من طلعة حمّاما . الطبخة الطيبة بتطلع ريحتا مالعصر . بسعد الحبايا بتطلع العقارب والحيايا . اللي بطالع الجحش عالمادنة بنزلو . البطلع من دارو بقل مقدارو .

[من تشبيهاتهم] : فلان متل المنشار بياكل عالطالع وعالنازل . متل السمك من طلع مالمي بموت . طلع لو مالجمل أدنو . متل أهل المعرّة : بحطّوا الأكل وبطلعوا لبرّا .

[من حكمهم] : خلّي الكلمة بالقلب تجرح ولا تطلع لبرّا تفضح . طول ماالفلك عم بدور الدنيا بطلوع ونزول (يظنون أنهم يسجعون ولا سجع) . الفَرَج بطلَع من قلب الضيق . زرعنا « لو » طلع « لاش » .

[من جناسهم] : كل شي بلتمّ إلاّ البطلع مالتمّ .

[من تهكماتهم] : أش بطلع من هالحَرّ واللوص . دخلت تترحّم طلعت بتتوحّم . عيش يا كَديش ! تيطلع الحشيش . في من بطلع صيتو وفي من بطلع صرمو . فلان أعطل من زرعة ماطلعت . وكّلنا العصفور بالزرزور طلعوا التنين طيّارين . من دَنَب الجردون مابطلّع هبر (مستمد من التركية) . البياكل توم بتطلع ريحتو بتمّو . بطلع بالحسيل .

[من دعائهم على فلان] : تفوت دكّ تطلع برم (يريدون : يفرم في ماكينة الكبّة) .

[من استعاراتهم] : أنا مابطلع رزّاية بمحشيتك ولا محشيّة بطنجرتك . عم بقول لك اطلاع من هالبواب .

[من اعتقادهم] : إذا كلّب الزلعطان في إيد واحد مابدشرو تيطلع الجحش عالمادنة ويشهنق . العنزة البتاكل عفص بطلع بجلدا .

[من أهازيجهم] ... إن شاالله تموت الكنّة نطلع عراس الجبل ونصيح : وىْ (أو عراس العنبر) .

[من توررياتهم] : حالة السوق فلتانة : القمصان بطلوع والكلسونات بتزول . فلان عينيه طالعات لأمو (يريدون : طالعات فقط) .

طلّع : يقولون : طلّع عليه ، يريدون : نظره : بنوا على فعّل من اطّلع عليه بإدامة النظر فيه ، أو من اطّلع الفجرَ : نظر إليه حين طلع .

ويقولون : طلّع عليّ ياأبو السمايح واشملني برعايتك ، فيستعملونها بمعنى : تفقده ورعاه .

ويقولون : طلّع فيـــه تطليعة وقع عالارض ، فيعدّونها بـ « في » لمعنى : وأنفذ نظره فيه .

وقد يقولون في أمر « طلّع » : طلّي .

ولدى الاستغراب يكررونهـا : طلّي طلّي أش عم بطلع معو .

[من كلامهم] : الله طلّع بوچنا . رو طلّع لك على شغلة (وقد يزيدون) : تاكل منّا خبز . عندو مرا عجوزة عم بتطلّع عليه ، وهوّه ناس مَلاح : بطلّع عالفقرا .

وإذا قال أحدهم : أش بَك عم بتطلّع فيني ؟ أجابه من كان ينظر إليه : الناس بتطلّع في المْلوك* .

[من توررياتهم] : البطلّع عقصر السلطان بخرب بيتو .

[من حكمهم] : البْطلّع لفوق بتوجعو رقبتو .

[من أمثالهم] : كول البطّيخ وطلّع عزنودك وكول الجبّس وطلّع عخدودك . اللي بطلّع عَلَيّ بعين بطلّع عليه بعينتين .

[من شعرهم] : صايم ومْطلّع كمامو (استعداداً للوضوء) وقايم داير عالجيران .

[من تهكماتهم] : طلّعنا عالمنقوش طلـع الجبل فاشوش — انظر : المنقوش — . لا تْطلّع

* — وقد يزيدون : مو في الديوك .

عطولا وخصرا طلّع تحت حصرا (يريدون : تحت حصيرانها أوساخ) .

طُلْعت : سمّى الأتراك ذكورهم طلعت ، وهم جاروهم .

الطَّلْعة : بنوا من طلع على فعلة لمكان الطلوع ، يقابلها : النزلة .

والجمع : الطلعات .

لفت نظري في سياحاتي أن « عمّان » و « طنجة » كلاهما أقيم على أرض فيها طلعات ونزلات ، وراعت الأولى تمشياً مع وسائل السير أن تكون شوارعها فيها انحدار ونزول ، أما الثانية فهي سلسلات من الأدراج لاتسير فيها السيارات، ولعل استبقاءها هكذا وإقامة مدينة جديدة بجانبها فن .

وطلعات حلب أربعة ، وأشار إليها « تاريخ رسل » :

١ً – طلعة القلّة ، وكانت يدخل إليها من مدخل القلة الحالي ، وإذا تصورت معي أن شماليها الخندق وفيه بستان الرمان يجري فيه الكهريز ، وأن هذا الخندق عمقه ثمانية أمتار ، وأن مجموعة التلال التي كانت في حي التلل ظلت تردمه خمس سنين لدى شق جادة الخندق – انظرها – أقول : إذا تصورت هذا عرفت أنها طلعة عالية .

٢ً – طلعة الجلّوم ، لايزال مدخلها من خراق الجلّوم فيه انحدار .

على أنه ثغر جنوبيه ثغرة شارع مستوٍ ييسّر دخول وسائط النقل فيه .

٣ً – طلعة العقبة ، وهو ارتفاع جبلي كبير أقيم في قمته أقدم معبد حثّي في حلب ، تحول بعدها إلى جامع القيقان .

٤ً – طلعة الجبيلة ، مطلعه من جهة العوينة كان أخفض مما هو عليه .

[من أمثالهم] : كل طلعة وإلا نزلة (أو ماني طلعة إلا وإلا نزلة) .

الطَّلْق : عربية : مصدر طَلُقت المرأة .

انظر : طلقت .

والمرة منه : الطلْقة .

والجمع : الطلقات ، وهم سكّنوا .

[من كتاب اللباد] : تَيهون الطلق عالمرا لازم ترو لجامع إلو بابين وتدخل من باب وتطلع من باب .

[من كناياتهم] : كل طلقة براحة وكل راحة بصبي (يستعملونها في التهكم على البطيء) .

[من تهكماتهم] : قالت لا : يامو ! إذا أجاني الطلق فَيّقيني ، قالت لا : ولك – يابنتي !– هادا شي بفيّق النايمين .

[من حكاياتهم] : قال الملك لوزيرو : في هالورقة سؤال بدّك تجاوب عليه ، ومدّة الجواب تلت ايّام .

أخد الوزير الورقة وطلع وقرا فيّا: « ماهو أشدّ الأشد وألذّ الألذّ ؟ » .

قراها وركبو الهمّ ، الملك مامعو لعبة ، بقطع الراس .

شافتو بنتو

– أش بَك ؟ يابابا !

فرجاها ورقة الملك .

– لاتخاف ، يابابا ؟! بكرا خدني معك لعندو . تاني يوم اسمعا عم بتحكي بفصاحة وبأدب : ياملك الزمان ! أشدّ الأشدّ : الطلْق ، وألذّ الألذّ : نومة المرا مع جوزا

سألا الملك : منين عرفتي ألذ الألذ ، وأنتي لسّاكي بنت ؟

– عرفت من أمّي ، بتتعذّب كثير في الطلق وبعد سنة بتجيب ولد .

طلق : عربية ، طلق يدَه : فتحها .

[من كلامهم] : طلق لو حرية الكلام ، حصان مطلوق الإمين (: لاتحجيل فيها) .

طلّقت : يقولون : طلقت الحبلى تلت طلقات ، من العربية : طَلُقت المرأة : أصابها وجع الولادة .

انظر : الطلق والمطلقة .

[من تهكماتهم] : اطلّقي وعلّي صوتك لافرشة تحتك ولالحاف فوقك. كل طلقة براحة*.

[من نوادرهم]: شيخ شاف وحدة مطنبرا، قالا : افرحي وإدعي لربّك بدّو يجيكي صبي ولا تنسيني مالحلوان تما أنساكي مالبركة

راحت وجابت بنت ، وبعدا سألتو ، قالا : ماسمعتي المتل : بين الطلقة والطلقة بتتغيّر الخلقة ؟

طلّقت : يقولون : طلّقت مرتي وما بقت تجوز لي ، من العربية : طَلَقت الناقةُ من عقالها : حلّ عقالها فذهبت مخلاّة ، وهم استعملوها بمعنى صارت مطلقة .

طلّق : يقول الثاقفون : فلان لسانو طلق ، من العربية : الطَلِق : الفصيح اللسان .

ويجمعونه على : الطّلْقين .

ومؤنثه : الطلْقة .

ويجمعونه على : الطلقات .

طلّق : عربية : طَلّق قومه : تركهم وفارقهم ، الرجلُ زوجَه : خلاّها عن قيد الزواج .

ومصدره : التطليق .

انظر : الطلاق .

* – ولد يزيدون : وكل راحة بصبي .

واسم الفاعل عندهم : المْطلّق .

وجمعه : المْطلْقين .

واسم المفعول عندهم : المْطلّقة .

وجمعه : المْطلّقات .

واستمدت التركية : تطليق .

ومساء يخرج بعض الصبية من بيوتهم ويودون لو خرج رفقاؤهم ليلعبوا معاً فيهزجون :

الما بطلع هلّق أمّو بتتطلّق

الما بطلع شويّه أمّو بتجيب حيّه

[من كلامهم] : فلان مْطلّق الدنيا .

[من تهكماتهم] : قال لو : طلّقا وخود أختا ، قال لو : الله ينعل التنتين .

[من نوادرهم] : طلّق واحد مرتو وبعدا ندم ، را لعند الشيخ ، قال لو : بدّك تجحشا ، وصعب عليه ، قال لو الشيخ : بتعطيني مبلغ كذا بفتّي لك ترجّعا من دون تجحيش

عطاه والشيخ قال لو : يابو ! نزّلا في حوض مي تغط فيه : قال الله ﴿ وخلقنا من الماء بشراً ﴾* والماء في العربية مذكّر .

أقول : قرأت مثل هذا في كتاب « هز القحوف » ص ٣٦ .

[ومن نوادرهم] : واحد تجوّز وحدة ، ولما دخل لعندا شاف طمنطعش لفّة :

– أشْنْ هدول ؟

– هدول ياابن عمي ! – لفّات جوازي المرحومين ، شوف هي لفّة جوزي فلان وكان كعيكاتي وكان جلّيب لبيتو ، وهي لفّة جوزي فلان الله يرحمو كان يحبني ، وهي وهي ..

شلح لفتو وعلّقا وقال لا : إذا تجوزتي بعدي قولي لجوزك : وهي لفّة جوزي اللي طلّقني وفاز بروحو .

* – صواب الآية الكريمة : « وهو الذي خلق من الماء بشراً » .

[من اعتقادهم] : دعوة المْطلّقة من تمّا لابواب السما .

طْلمَس : يقولون : أكْل الفول طلمَس لو عقلو ، وفهمو مْطلمَس من زمان طلمسة مْشَحورة ، عربية : طلمس الكتاب : محـاه ، والطلمَساء : الظلمة الشديدة .

ويدانيه في العربية : طلس الشيء : محاه ، أفسده .

الطْلِي : في لهجة البدو والريف : الصغير من أولاد الغنم : عربية .

والجمع : الطُليان ، وهم ردّوا .

وفي السريانية : طْليْا ، وفي الكلدانية : طْليَا : الحديث الولادة .

ونلاحظ التقارب بين « الطلي » وبين « الطفل » .

الطْلِي : يقولون : منظر طلي ، يريدون : حسن .

[من عثرات أقلامهم] : قال الشيخ إبراهيم اليازجي : ويقولون : هذا كلام طليّ ، وهو أطلى من كلام فلان ، أي : كلام ذو طُلاوة ، وهو أكثر طُلاوة من فلان ؛ ولم ترد الصفة في هذا الحرف — في ما نقلوه — .

طْلّي : يقولون : طلّي شقد بحبا ، طلّي طلّي مْبرّكا بحضنو ، هدول الفرنج يالطيف ! تحريف طلّع : أمر من طلّع . انظرها .

الطّليان : تحريف ITALIEN : الإيطاليون .

انظر : إيطاليا .

والجمع : الطليانيّة وجمعا التصحيح .

انظر : الحنطة الطليانية .

الطلّيت : من مفردات اليهود خاصة ، من العبرية : طْلّت : الطيلسان يضعونه على أكتافهم لدى الصلاة .

ونلاحظ التقارب اللفظي بين اسمه في العربية وفي العبرية .

الطْلْيحيّة : [من قرى حلب] في إدلب ، من الأرامية : طْليحاْ : الأرض المسطحة ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٩ .

الطْلّيز : من اصطلاح لاعبي الكعاب : الكعب الذي لم ينتصب ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها من الكردية : من « تُو » في لهجة ديار بكر وماردين وما إليهما بمعنى : أنت ، أما أكراد اعزاز فيقولون : « دُو » ، بعدها « قلِيز » حذفوا « فاءها » بمعنى : العب أي : أنا خسرت وجاء دورك لرمي الكعاب .

[من تشبيهاتهم] : فلان متل الطلّيز : خرّاب اللعب .

طليسية : [من قرى حلب] في المعرة ، من الأرامية : طَلْيوسياً : الفتيان ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٩ .

رشيد **طليع** : والي حلب في عهد الملك فيصل ، مات س ١٣٤٥ .

الطْليعة : من مفردات الثاقفين ، يقولون : فلان في طليعة المجاهدين ، عربية : طليعة الجيش : من يُبعَث منه ليطّلع طِلْع العدو كالجاسوس .

والجمع : الطلائع ، وهم يقولون : الطلايع .

الطْليعة : [من حاراتهم] : قرب سوق الجيج ، سميت بالطليعة لأنها حدور يطلع منه إلى الشيخ يبرق .

الطليّة : اسم الميطلية في لهجة القضاء الغربي . انظر : الميطلية .

طمّ : عربية : طمّ الماء : غمر ، فلان البئر : سوّاها ودفنها ، والشيء بالتراب : كبّسه .

وبنوا منها : انطم للمطاوعة .

وفي السريانية : طمّ : أغلق ، سدّ ، ردم .

[من أمثالهم] : بعد الأم احفور وطم .

طمْ طمْ : أو طمطمْ : أداة تهكم عندهم نظنها حكاية صوت الوتر حين ينقر ، يريد : أغني نغم السخرية ، أو عربية : الطمّ والرمّ : العجب العجيب .

يقولون : طم طم شي (بهوّي) .

طمْ غمْ : يقولون : أجاه طم غم ونقروْ كفّ، وإيي على هالمزح البارد، يريدون بـ « طم غم » البغتة ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها من « طمّ » العربية : خفّ وأسرع ، ومن « غُمّ » عليه الأمر : خفي .

الطمّاس : وفي الجزيرة : الطمّاس : اصطلاح زراعي يراد به أن يؤجر صاحب أرض أرضَه ببدلٍ من محصول الأرض يتفق عليه ، لعلها من طمس الشيء (العربية) : قدّره وحزره.

الطمّاع : عربية : الكثير الطمَع .

[من أمثالهم] : ابن آدم طمّاع (وساد هذا المثل على لفظ يدانيه في سورية ولبنان والعراق ومصر وفلسطين) .

الطماق : من التركية : طوماق : ضرب من الجزمات الغليظة ، ثم أطلقوها على الساق فقط الجلدي أو غير الجلدي يلف على ساق الرجل ليضغط على ربلة الساق فيحسن به السير العسكري كما أنه يدفىء شتاء .

يستعمله العسكريون ورجال الشرطة .

وجمعوه على : الطماقات .

ويرى عيسى إسكندر المعلوف أنه يقابلها بالعربية : « الميسماة » بمعنى الجورب من الصوف يلبسه الصائد .

ويرى الشيخ أحمد رضا أن الطماق تحريف « القماط » العربية .

وهو واهم ، والصواب ماتقدم .

الطمان : يقولون : راح بأمان وطمان ، تحريف الاطمئنان (العربية) : مصدر « اطمأنّ » إلى كذا : سكن إليه ووثق .

طمأن : يقولون : طمأنو أو طمّنو ، من العربية : طمأن الأمرَ : سكّنه .

انظر : طمّن .

الطمبر : انظر : الطنبر .

الطمبون : أو الطامبون ، يقولون : صار طمبون بين سيارة فلان وسيارة شحن : من الفرنسية : TAMPON : الاصطدام .

وجمعوه على : التمبونات .

طمر : عربية : طمر الشيء : دفنه ، خبأه .

وفي السريانية : طمر ، وفي الكلدانية مثلها .

وبنوا منه : انطمر للمطاوعة .

انظر : المطمورة .

الطمرة : أطلقوا اسم المرة منطمر وأرادوا به اسم المفعول .

والجمع : الطمرات .

[من أمثالهم] : خبّي الطمرات الكبار لآدار (أو الجمرات الكبار) .

طمّس : يقولون : طمس الكتابة : عربية: طمس الشيء : محاه .

يقولون : السوّاس طمس شخوطتو وحاسب ومتلو أبو القهوة المرّة .

وكنا في صغرنا نطمس الكتابة بلعابنا نأخذه مراراً بخنصرنا .

طمّس : يقولون : طمّس في المي وطمس في الوحل وفي الطين ، وطمس في الجورة وفي الطاروق ، عربيـــة : طمس في الأرض : دخل فيها ، وهم يستعملونها مجازاً في دخول* .

وإن قلت نحت من « أخطا » و « غمس » كان مأنوساً .

وفي السريانية : طمّس : غطس في الماء ، وفي الكلدانية مثلها .

ويدانيها في العربية : طبّسه : طيّنه .

طمّس : يقولون : طمّس الكتابة ، بنوا على فعّل للمبالغة في طمس بمعنى محا .

[من مجازاتهم]: عينيه مْعفّسْة مْطمّسْة .

طمّس : يقولون طمّس في المي وفي الطين، بنوا على فعّل للمبالغة في طمس في الأرض، دخل فيها .

وكنا نلبس القبقات الشبراوي شتاء في الأزقة اتقاء التطميس ، ولكم كان يفكح .

طُمْطُمْ : انظر : طمّ « مكرورة » .

طُمْطُمْ : حكاية صوت الطبلة تقرع .

ويزعمون أن المسحّر يقرع طبلته ثم يقول: طمْطم قوموا عالسحور ، طمطم أجا الكلب يزور ، طمطم أكل اللحمة ، طمطم ماخلّى شي للسحور .

* — في العبارة كما يبدو نقص .

طْمْع : من العربية : طَمِـــع طَمَعاً و... في الشيء وبه : حَرِص عليه ، وهم يستعملونها بمعنى : لم يقنع بيسير الربح .

وقالوا في صفته : الطمّاع . انظرها .

وبنوا منها : انطمع فيه للمطاوعة .

واستمدت الترّكية : طمعكار: ذو الطمَع ، الطمّاع ، ومصدره : طمعكارلق .

واستمدت الألبانية الطمع من الترّكية ، فقالت : TAMAH .

ويُبحث هل غير العربية عبّرت عن الرغبة في الربح الزائد بفعل خاص : لا بجملة .

إن لم يكن فشأن « طمع » شأن « شمِت » — انظرها — في أن لغات العالم تعبر عن الفرح بمصاب العدو بجملة لابكلمة : دليـــلُ أن الشماتة والطمع أصيلان في نفوس العرب .

يقولون : الطمع في الدّين ، يريدون : الدين جدير أن تطمع في تحقيقه ، أما الدنيا فلا .

[من تهكماتهم] : طبخْتي عيْش وطبخْتك عيش وهالطمع بقَى كلّو ليش ؟ الطمّاع بنى لو دار أجا المفلس وسكن فيّا .

[من حكمهم] : الطمع ضرّ مانفع (نقول: الأمر حسب مايعود على المجتمع بخير) .

[من استعاراتهم] : اقلاع ضرس الطمع .

طمّع : عربية: طمّعه : حمله على الطمع .

وبنوا منه : تْطمّع للمطاوعة .

[من نوادرهم] : واحد طمّاع شاف رفيقو أكل خرفاْش وبعدا شال إيدو وباسا وحطّا عراسو وشكر ربّو وحمدو ، قال لو : متلك بْطمّع ألله فينا .

طمّن : أو طمأن . انظر : طمأن .

واستمدت الترّكية : تطمين .

[من مجاملاتهم] : طمّني عن صحتك .

الطُموح : من مفردات الناقفين ، بنوا من الطامِح (العربية) : الذي أبعد في الطلب على فعول .

[من عثرات أقلامهم] : يقولون فلان طموح ، خطأ ، صوابه : الطمّاح ، إذ لم يسمع .

يلاحظ التداني لفظاً ومعنى بين طمح وطمع .

على أن الغلاييني في « نظراته » يقول : ورد الطَموح في « اللسان » وفي « التاج » .

الطْميرة : من العربية : الطَميرَة : فعيلة بمعنى المفعولة أي : ما طمر في الأرض، ويغلب أن يكون من الكنوز .

وجمعوها على : الطْميرات والطَماير .

وحدثنا من أدركناه عن العثور على كثير من الطماير ، بل إن جدّ أمي باع داراً له في باب النيرب واشتراها منه الملقّب بالحنان ، وهذا أثناء تصليحها قلع بلاط أحد الشبابيك فبدا له حلّة مملوءة ذهباً ، وتحدث بها الناس أشهراً ، وقامت الدعوى بينه وبين جدّي ، بل إن خالي قبيل وفاته أشار بقلع بلاط الليوان فظهرت صناديق فيها الليرات العثمانية الذهبية ، وعلى كل صندوق اسم ولد له .

وأعتقد أن ثراء حلب لمكانها التجاري العظيم في الشرق يدعو البعض أن يأمن عليها بدفنها .

[من أمثالهم] : خدي أبو الحيلة ولا تاخدي أبو الطميرة .

طْميْمْشة : أطلقوها على لعبة الغمّامة .

ويسمونها أيضاً : أم عميش . انظرها .

ولبنان تسميها : الطمّيش والغمّيض .

ظني أن « طميشة » مصغّر الطمس (العربية) عندهم ، والطمس — بالسين المهملة —: مصدر طَمَس النجمُ أو البصرُ: ذهب ضوءهما .

وفي السريانية : طميْش ، وفي الكلدانية مثلها بمعنى : محا .

ولعبة الطميمشة تكون كما يلي :

تعصب عينا بنت (معظم من يلعب بها البنات) ثم يؤتى بها إلى وسط جمع البنات جالسات حلقة وأرجلهن ممدودة ، وعلى المعصوبة أن تمس قدمهن قدماً قدماً : كل قدم إثر لفظها كلمة من كلمات الجملة التالية :

«طميمْشة ميمْشة، قالت لي معلمّي أجيب حطب وصابون ، وأشتري كوز بصل ، وقع من إيدي انكسر ، حلفت معلمّي تعلّقني بالسَجَر ، والسَجَر مليان فلوس ، قيمي إجرك يامليحة ياعروس . !

والتي يكون دورها «ياعروس» تقوم مقامها .

طُنّ : عربية : طنّ الذباب والناقوس وغيرهما : صوّت .

يدانيها في لهجتهم : جّنّ . انظرها .

واستمدت التركية : طنين .

انظر : الطنّة .

الطنّ : والطون، من اللغات الأوروبية عن القلتية : TONNE : ألف كيلو غرام .

وجمعوها على : الأطنان ، ويسهّلون همزته .

الطْناب : يقول البدو والريفيون : فلان جارنا : الطْناب عالطْناب ، من العربية : الأطناب : جمع الطُنُب : الحبل يشدّ به سرادق البيت ، ولا يستعملون مفرده .

الطُنّاش : من اصطلاح الفرّانة ، أطلقوه على العصا الطويلة في رأسها خيطان تبل بالماء وتمسح بها أرض الفرن ، من السريانية : طلْش: لطخ .

وجمعوه على : الطنّاشات .

وبنوا منها : طنش الفرن .

انظرها وطرش الحيطان وطنّش .

الطنّان : من مفردات الثاقفين ، يقولون : مقال طنّان ومقالة طنّانة، يريدون: ذائع الذكر، بنوا على فعّال: مبالغة اسم الفاعل من « طنّ » بمعنى صوّت .

طنّب : يقولون : شوف هالشب شقد بطنّب عالفاضي – ياخيّو ! – هدولي البطنبوا شفت للك ياهن فاضين ، تحريف أطنب : بالغ في الوصف ، وهم يستعملونها في من بالغ في تمثيل قدرته أو مزيّته .

طنّب : يقولون : ياخيّو ! أنا شفت للك البنت إيمت ماطنّبت بطنا راحت فتوتا وقواما وخفّة دمّا و... يريدون : انتفخت بطنها : من العربية : طنّب السقاء : زاد فيه رقعة ليتسع .

ويدانيه في العربية : كَنَبَ الرجلُ : غَلُظ ، وكنِبت اليدُ : غَلُظَت من العمل .

يقولون : جَنّب وان ماتْجنّب تاكْل قتل لمّا تطنّب (أي : إلى أن يورم جلدك) .

طنْبر : يقولون : مالمرض طنبرت بطنو ، شوفا شلون مْطنْبرة متل بطن الحبلى : بنوا الفعلَ من الطنبور لمعنى : كان ذا بطن بارزة – انظر : الطنبور – أو من طنب المتقدمة والراء للكثرة .

ويرى عيسى إسكندر المعلوف أن « طنبر » من « انتبر » ، ونحن لانقرّه .

ومصدره : الطنبرة .

وبنوا منه : تْطنبر للمطاوعة ، ومصدره : التْطنبر .

ويقولون : طنبر لي شوي بطنبورتاك ، بنوا الفعل من الطنبور . انظرها .

الطنْبر : من الفرنسية : TOMBEREAU : العجلة يسوقها الحيوان ذات الدولابين .

وجمعوه على : الطنابر .

وسموا سائقه : الطنبرجي .

وجمعوا الطنبرجي على : الطنبرجيّة .

انظر قاموس الصناعات الشامية .

إحصاء : عدد الطنابر المرخصة سنة ١٩٦٠ هو : ٦٧٤ .

طنْبَز : يقولون : ولِي عايها هي اللي إسما نفّوس ، تجيّا الزيّة دايماً بَشوفا مطنبزة حالا يعني : شوفوني ، يريدون : تظهر بمظهر البارز والبيّن ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها مما يلي:

١ً – بنوا على فنعل من« الطِبز » (العربية) بمعنى : ركن الجبل ، الجمل ذو السنامين .

٢ً – بنوا على فنعل من « الطُبز » : شعر الرأس يجمع كتلاً للزينة . انظرها .

٣ً – بنوا على فنعل من « طبز » . انظرها .

٤ً – تحريف « قنبز » . انظرها .

الطنبور : من العربية: الطُنبور أو الطِنبار: آلة طرب ذات بطن وعنق طويلتين ، أوتارها نحاسية أو معدنية ، عن الفارسية : تَنبور .

وأصل « تنبور » الفارسية « دنبره » من « دُنْبه » بمعنى الذَنَب أو الألية ، و « بَرّه » بمعنى الخروف .

والجمع : الطنابير .

وورد ذكر الطنبور في « الذخائر والتحف»

وجاء في«حكاية أبي القاسم البغدادي»ص ١١٥ :

إذا أتتك العيدان مقبلة   تغيّرت أوجه الطنابير

ويسمون صغير الطنبور : البزق – كما سماه الأتراك – . انظرها .

والطنبور وجد في الآثار المصرية القديمة .

واستمدت اسمه من الفارسية اللغات التالية :

١ً ـ التّركية ، فقالت : طنبور .

٢ً ـ الكردية ، فقالت : طنبور .

٣ً ـ السريانية الدارجة ، فقالت : طنبوراْ .

٤ً ـ الإسبانية (بطريق العربية) فقالت : TAMBOR .

٥ً ـ الفرنسية (بطريق التّركية) فقالت : TAMBOUR .

[من تهكماتهم] : زاد في الطنبور نغمة .

الطُنبورة : لغة لهم في الطنبور : آلة الطرب المتقدمة ، وليست التاء للواحدة ، إنما للتصغير .

والجمع : الطنبورات .

يقولون : أفلس من طنبورة (لأنها فقيرة الأوتار)، أفرغ من طنبورة (لأن بطنها فارغة).

[من مناغاة أمهاتهم] :

حوحو حوحو يابردِي !
قشّة حطب ماعندي
عَندي بْنيّة غندورة
بتضرب لي بالطنبورة
طنْبر طنبر طنبركي
وأحمد باشا ناطركي

الطُنبورة : أطلقوها على الطعام التالي : حب اللوبيا اليابسة يسلق مع السلق واللحم ، وقد يعصرون عليه الليمون لدى الأكل .

سموها الطنبورة إلماعاً إلى أن أكلها يطنبر البطن .

ويلقبها من يحبها بـ « مسقّعة الفستق » .

الطنجرة : من التّركية : تَنجره : القِدْر عن اليونانية : TANAGHRA .

وفي العربية : الطِنجير وزاد في « المتن » « الطنجرة » : وعاء يعمل فيه الخبيص وغيره .

وذكرها ابن كمال باشا .

وفي الرائد : التنجرة : القدر المعدنية .

وفي حرف الطاء من الرائد : الطنجرة : قِدر من نحاس أو ألومينيوم أو نحو ذلك ، والجمع : طناجر .

واستمدّتها لهجة تطوان من التّركية ، فقالت : تَنْجَرَ .

وسموا الطنجرة الكبـــيرة : الطنجرة الخاروفيّة ، لأنها تتسع لخروف يطبخ فيها .

وجمعوا الطنجرة على : الطَناجر أو الطّناجِر .

وبعض الحارات المتطرفة تسمي الطنجرة : المْسخّمة ، أي المشحْورة من الدخان .

[من أمثالهم] : قالت الطنجرة : متل هالسنة ما أجانا مْشَحورة . طنجرة ومغطّاية : ماحدا بيعرف أش فيّا . طبّوا الطنجرة على تمّا بتطلع البْنيّة لأمّا . البتحطوْ بالطنجرة بطلع بالكفكير (أو : البتحطو بالدست بطلع بالمغرفة) .

[من تهكماتهم] : طنجرة وحوّشت غطاها (يريدون : اتصل بالشيء كفؤه ، ولعل المثل تأثر بالمثل التّركي : تنجره يوار لاندي قاياغي بولدي أي: القِدر قلبت فوجدت غطاءها).

طنجرة تبقبق ولا قندرة تزقزق . كانت الطنجرة ناقصة بانجانة والحمد لله بهمتَك كملت .

[من حكمهم] : الطنجرة الكبيرة بتسَع الزغيرة .

[من مجاملاتهم] : أنا مابطلع رزّاية بمحشيتك ولا محشية بطنجرتك .

[من اعتقادهم] : اللي بياكل مالطنجرة بنزل بعرسو مطر . تما تتنجّس لحمة الطبخ لازم أولاً نحط اللحمة في الطنجرة وبعدا تنكتّ عليها المرقة مو بالعكس .

[من كتاب اللبّاد] : لازم عالمرا اللي

مابحبّا جوزا تتفل في الطنجرة اللي بدّو ياكل منّا تيعود يحبّا .

[من شعرهم التهكمي] :

أش أحكي لكْن يا آخواني !

على طنجرة المحشي

صارلا إيدين وإجرين   وطلعت عالحارة تمشي

. . .

والقشّة آه ياعيوني !   في طنجرتا ادفنوني

ومن معارضات الزيني :

والعود لا تضرب به فيسوعني

وعلى الطناجر إن نقرتَ حلالي

ولما مات الزيني قالوا في رثائه :

ومالِك ياطناجرُ ! لا تخرّي

الطُنجرة الشُشنيّة : نسبة محرفة إلى الجاشنكير (الفارسية) بمعنى الموظف في قصر السلطان يطبخ طعامه ، وعليه قبل تقديمه له أن يذوق منه أمام عدد من موظفيه خشية أن يكون مسموماً .

طُنّش : يقولون : اللي عقلوكبير بدّو يطنّش والاّ بطقّ ، يريدون : يتغافل ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها مما يلي :

١ً — قال الغزّي في مجلة المجمع العلمي العربي : س ٧ ص ٣٦٢ : هي من دَنفش .

٢ً — أنها من « طلّش » السريانية بمعنى لطخ .

٣ً — أنهم بنوا على فعّل من « الطَنَس » : الاسم العربي بمعنى الظلمة الشديدة .

قال الأزهري : النون مبدلة من الميم .

انظر : الطشة .

يقولون : اسماع وطنّش .

ويزعمون أن كاهناً كان يقول في كرزه :

قالوا (لألله) : ياما كفرنا ! قال لْن : وطنّشت لْكن ، قالوا : ياما ظلمنا ! قال لن : وسكت لْكن قالوا : يارب ! ارحمنا ، قال لن : وغفرت لْكن .

طنّش : يقولون: طنّش الفرّان الطنّاش، يريدون: بلّه بالماء ليكنس ويمسح به أرض الفرن،

من السريانية : « طَنّش » : لطخ .

انظر : الطنّاش .

طُنْطُراق : وردت في [أهزوجتهم] :

طراق طنطراق ، خاروف محشي معلّق عباب السقاق ، شدّو من دانو بتهرّ عضامو ، ترضّوا عنّو ياعشّاق ! .

وطنطراق تفنن منهم في طراق — انظرها — أو هي من « طن » و « طراق » كلاهما حكاية الصوت .

طُنْطُن : يقولون : جبنا الحجّي بطبل وزمر وطنطنة ، عربية : طنطن الذباب والعودُ وغيرُها طنطنة : صوّت ، واستعملها الأتراك مجازاً بمعنى بالغ وأطنب وأظهر الأبهة ، وهم جاروهم .

الطُنْطور : يقولون : هالجوامع الجديدة اللي عم تبنيّا الأوقاف لازم — فنأ — تكون على نَمَط الجوامع القديمة ، بقببا ، بمحاريبا ، بمنابرا ، وبمقرنصاتا ، بطناطيرا ، يريدون بالطنطور : ما يعلو قمة القبة أو قمة المئذنة من تزيين نحاسي ذي الكرات وأنصاف الكرات تنتهي بالهلال : رمز الإسلام ، تحريف الطُرطور العربية : القلنسوة الطويلة الدقيقة الرأس . انظرها .

وجمعوها على الطنطورات والطناطير .

وفي عهدنا شوّه معالم طنطور مئذنة الجامع الأموي بحلب خطّاط يسمى ذكي المولوي فوضع أربع لوحات على رأس المئذنة ستر منظر قبّتها وطنطورها ، والفن يقضي بإزالتها ثم دهن دربزونها بلون حجارتها .

الطنْعش تحريف الاثنى عشر ، وكذا الطنعشر .

ويقولون في النسبة إليه : الطنعشاوي .

وفي لهجة شمالي المغرب : تناش .

وفي السريانية تْرُعْسر ، وفي الكلدانية مثلها (كلاهما بالسين المهملة) .

[ومن لعباتهم] : الدْريس الطنعشاوي .

الطنْعشر : لغة لهم في الطنعش المتقدمة .

[من كناياتهم] : يتهكمون إذ يقولون : فلان طنعشري ، يريدون : مرحاضي : ذلك لأن مراحيض الجوامع الكبيرة لاتتجاوز الاثنى عشر مرحاضاً ، كمراحيض سوق الحدادين وكمراحيض سوق المناديل وكمراحيض الخلاصية في البياضة .

الطُنْفسة : قال في « المنجد » : الطُنفُسة والطَنفسة والطِنفِسة : البساط ، الحصير ، الثوب .

نقول : والأصوب أن يقال في تعريفها : البساط ذو الخمل .

والجمع الطنافس .

ويرادفها السجّادة ، بل السجّادة : الطنفسة الصغيرة تكفي مصلّى المصلّي .

وتحرف السجّادة إلى السدّاجة . انظرها .

قيل : الطنفسة عن اليونانية : TAPES .

قال أدّي شير : وعندي أنها مشتقة من تَنفَسَه أو تَنبَسَه بالفارسية ، لا بل يحتمل أن اليوناني أيضاً مأخوذ من الفارسي ، لأن الطنافس من مصنوعات فارس ، وهي مركبة من « تَن » أي : جسد ومن « پاس » أي : حفظ .

وورد ذكر الطنفسة في « الذخائر والتحف » .

واسمها في السريانية : طُفَسْتْا أو طنفستْا ،

وفي الكلدانية : طُفَسْتَا أو طنفستَا .

وفي الفرنسية عن اليونانية : TAPIS .

وفي الإيطالية : TAPPETO عن اليونانية .

وفي الجرمانية : TEPPICH عن اليونانية .

[من تهكماتهم] : ياأمّ القمباز المْرقّع (أو المْطبّع) صار لْك بيتين ومْربّع ، وصار لك طْنفسة وسدّاجة لتْجي أمّك وتتربّع .

الطُنْفُسة : أطلقوها على قفا ألية الغنم حيث لاصوف فيه .

الطُنك : من الإنكليزية : TANK : الدبّابة ، المصفحة .

وضع لها الشيخ أحمد رضا « القَفعَة » : آلة حربية كانوا يستعملونها في الحصار يدخلها المحاصِرون فتقي ظهورهم ويمشون بها إلى الحصون فينقبونها .

وجمعوا الطنك على الطنكات والطْنوكة .

طُنكَر : يقولون : قلْعو وطنكَرلو ، يريدون : وسخر به ، بنوا الفعل من الطنجرة أي : ووقّع له على الطناجر عوضاً عن الطبول والدفوف والمزاهر استهزاء .

وطنكَر في لهجة نجد مدلولها مدلول حلب هذا .

وفي التركية : طونغور : حكاية صوت الطنين .

الطنكو : من الإسبانية : TANGO : الرقص الشعبي .

الطُنّة : يقولون : جارنا السمين طنّة ومرتو طنّة واولادو كلّن طنّة وطنّة ، صاروا مسقّعة طنّات ، مو هيك ؟ يابو ! . بتظن أنا عم بتظلّم، شوف بتعرف، لا خرج شغل ولا عمل ولا في غيرة ولا وازع ، أخذوها من حكاية الصوت السفلي .

ويدانيها : الطبنّة . انظرها .

الطْنوب : انظر : التنوب .

الطُّهارة : عربية : مصدر طهَر وطهُر : ضدّ نَجِس ونَجُس .

واستمدت طهارت التركية والفارسية والأوردية .

[من تهكماتهم] : جكارة بالطهارة (نجّس) بلباسو .

بيْت الطهارة : أطلقوه على المرحاض .

طُهر : من العربية : طَهَر وطَهُر : ضدّ نَجِس ونَجُس .

طُهّر : عربية : طهّره : جعله طاهراً ، الشيءَ بالماء : غسله .

ومطاوعه : تَطهّر ، وهم سكّنوا .

واستمدت التركية : تطهُّر .

طهّر الصبيّ : يقولون : ابن عمي طهّر إبنو وساوى لو حفلة ، يريدون : ختنه ، قطع قَلَفته .

وفي تركية يسمى الاختتان : سُنّت ، لأنه سنة شرعية .

في « شفاء الغليل » : وهو شائع ، ولا أراه عربياً قحاً .

[من تهكماتهم] : عند شيبتو طهّروه .

[ومن عاداتهم] : في حفلة الطهور بفرقوا عالمعزّمين سكّر نبات .

كما ذكره الثعالبي في « الكناية » .

والختان فرض ديني عند اليهود .

وحاخامو حلب يقومون أنفسهم بهذه المهمة ، وذلك أنه يشدّ الغرلة ثم يحبسها بملقط معدني ، ثم يقطعها بالسكين جرة واحدة ، ثم يرفع الملقط وينضح الجرح بالعرق نفخاً من فمه ، ثم يمص الدم ويتفله ثلاث مرات ، ثم يضمد الجرح حسب مقتضيات طب اليوم .

وفي التوراة : وقطعت « صفورة » غرلة ابنها بحجر .

وحدثنا هيرودوتس أن المصريين كانوا يختتنون .

ولا يزال الاختتان جارياً عند الأقباط مع أنهم نصارى .

ومثل الأقباط الأحباش النصارى .

ولوحظ لدى اكتشاف أميريكا أن المكسيكيين الأصليين كانوا يختتنون .

على أن خمسة أسداس العالم لايختتنون .

نعود إلى حلب ونسمع الغزّي يحدثنا في « النهر » ج ١ ص ٢٤٧ :

إن كثيراً من الناس اعتادوا أن يختنوا الولد في اليوم السابع من ولادته ، كما اعتادوا ثقب أذن البنت للقرط في أثناء ذلك الأسبوع ، فيختنونه دون أن يقيموا له حفلة ، ومنهم من يفرد احتفالاً خاصاً لسنّة الختان بعد أن يترعرع الولد ، فيولم صباحاً ويحضر المغنين والمطربين ، وتقدم له الهدايا من أفراد أصحابه : فيرسل له أحدهم أرزاً أو سكّراً أو غنماً أو بعض أقمشة حريرية : كلٌّ بحسب حاله ، وبعد أن يفطر المدعوون ويطربوا يفتتح بقراءة قصة المولد النبوي ، وفي ختامها يجاء بالولد ويختن ، وينصرف الناس ، وتحضر المغنّيات وتقبل النسوة فيبقين ذلك النهار كله ، ويجمع منهن النقوط ...

وقال سليم الجندي مامؤداه يتحدث عن المعرة : ومتى بلغ الغلام سبع سنوات فأكثر دعا أبوه طائفة من أهله وأصحابه وأولم لهم ، وقد تتلى قصة المولد ، وقد يحضر المغنين ، وأصحاب الأب يقدمون له هدايا من أرز وسمن وسكّر وحلي ونقود ، ويلبس المختون أفضل ثيابه ، ويوضع على رأسه وصدره الحلي ويبقى هكذا نحو الأسبوع ، ويشم خرقة ملوثة بالقطران ، ويأتي طلاب وينشدون ، وقد يطوفون بالغلام راكباً أو ماشياً .

نقول نحن : راكباً أو ماشياً وممسكاً بثوبه الذي حول مختتنه كي لا يمسه ويؤلمه .

نعود إلى الغزّي في « النهر » يتابع حديثه :

وبعض الغرباء يجعل حفلة الختان مساء ، فيأكل المدعوون ويتغنّى المطربون ، ثم تحرق الملاعب النارية .

وفي ثاني يوم تُتلى قصة المولد بحضور نفر قليلين ، وفي ختامها يختن الولد .

أما سكان الأطراف فقد اعتادوا غالباً أن يحتفلوا بالختان على غير هذه الصورة ، وهي أنهم يولمون صباح اليوم الذي يريدون أن يختنوا الولد فيه ، ثم يركبون الولد بالحلي والحلل على برذون ويركبون خلفه رديفاً ، ويطوفون به في شوارع البلد وأمامه أحد شيوخ الطرايق مكللاً بغطاء وردي وفي يده عقّافة راكباً على برذون يقوده أحد مريديه وأمامه جماعة يضربون طبــــول « البدوي » ، ويحملون أعلام الطريق ، إلى أن يطوفوا هكذا في أكثر الشوارع ، ثم يرجعوا إلى بيت المختون ، وتتلى قصة المولد النبوي ويختن الولد في ختامها .

ومن الناس من يجعل في مكان نوبة الطريق هذه عراضة ، وهي : عبارة عن جماعة يطوفون بالشوارع وهم يلعبون بالعصي ، ومنهم من يلعب بالسيوف والتراس ، ومنهم مدرّعون مشاة وفرسان معتقلون رماحاً ، ووراءهم رجل يقود بعيراً على ظهره منصّة مهندمة يقوم فيها رجل قد ألبس كسوة نساء العرب وفي يده صنوج ، فيرقص ويتخلّع حتى يصل هذا الموكب إلى البيت ، وهذا الرجل الرقّاص يسمونه : عبلة .

وكثيراً مايجرون هذا الموكب في غير حفلة الاختتان .

انظر « النهر » ص ٢٦٤ : أفراح اليهود .
والهلال س ٤٧ ص ٧٠٣ : الختان .

الطُّهور : يطلقها الإسلام اسماً على الاختتان.

[من تهكماتهم] : أهل الطُّهور ماعندن فْطور .

ويطلقها اليهود اسماً لزبّ الصبيّ .

طُو : يقول الأولاد في لعبة « أم الحيط » : طُوطراب (ويغمس يده في التراب) يريدون أن اللاعب يعلن توقفه عن الاشتراك باللعب ، و« طو » : هذه حكاية صوت الزمر .

طوى : عربية : طوى الثوبَ أو الورقة أو ... : ثناه ، وضمّ بعضه إلى بعض .

وفي السريانية : طْوا .

[ومن مجازهم] : اطوي هالسيرة .

طْواب الرزّ : أطلقوها على مدافع صباح العيد .

الطُواشي : عربية : الخصيّ ، عن الفارسية .

جاء في « القول المقتضب » : وهو صحيح لغوي وارد في بعض كتب اللغة .

والجمع : الطواشيّة ، وهم أمالوا .

واستعملت الكلمة في العهد الأيوبي .

وللخصيتين ــ عدا عن مهمتهما في إعداد المادة المنوية ــ أثر في نبت اللحية وأثر في خشونة الصوت ونعومته .

وفي المقتطف : س ١٧ ص ٢١١ . مامؤداه : من المرجح أن الليبيين أول مـــــن استخدم الخصيان ، ثم استمدت هذا منهم مصر فسورية فآسية الصغرى فالمشرق فاليونان .

واستخدم العثمانيون في البلاط الخصيان كثيراً ، وسموا خادم الحرم : حرم آغاسي .

وبيت الطواشي في حلب .

يقولون : الما بفرجي (تبعو) لأهل حارتو كل مدة مرة بحسبوه طواشي .

[من أمثالهم] : الطواشي بفرح باولاد غيرو.

الطوّاطة : يطلقونها على الزمر الصغير ينفخ فيه الصغار ، وعلى زمر العربة تنفخه ضاغطة من اللستيك وزمر السيارة ، بنوه على فعّالة : اسم الآلة من فعل طوّط في لهجتهم من طوط : حكاية صوت الزمر عندهم .

[من ألغازهم] : ميت وكلما عصّيتو بعيّط : (الطوّاطة) .

الطواف : عربية : مصدر طاف — انظرها — وهم يستعملونها في طواف الحجّ خاصة .

يبتدىء طواف الحج من الحجر الأسود في الكعبة : يقبّل سبع مرات وإن لم يمكن يشار إليه من بعيد .

الطوّاف : يطلقونها على بائع الفاكهة ، ومن تسميته هذه يعرف أنه لم يكن له دكان وأنه كان يطوف على الأحياء والأسواق حاملاً فاكهته على ظهر دابة .

الطوّافة : أطلقوها على جزء البالوع يطفو على سطح الماء من فلّين أو أنبوبة قصبية ، كما أطلقوها على مايطفو فوق سطح زيت القنديل وفي وسطه ثقب تدخل فيه فتيلة القنديل التي هي وسط دائرة ، ويكون جزؤها السفلي مغموراً بالزيت وتحته الماء وجزؤها العلوي يشتعل .

بنوا الطوافة من فعل طاف في لهجتهم بمعنى طفا . انظرها .

طوال : يقولون : طوال مابتكشكشني أنا بحبك ، عربية : الطّوال : العمر ، مدى الدهر .

وطوالة لغة لهم في طوال : طوالة ماالفلك عم بدور الدنيا بطلوع ونزول .

الطّوالة : يقولون : كان عند أحمد بك الرفاعي طوالة فيّا أحسن الخيل ، من التركية : تاولَه عن الفارسية : تَويلَه : الإصطبل ، وكذا مربط الخيل ، قيد الدواب .

وجمعوها على : الطّوالات .

الطاولة : انظر : طوال .

الطوان : من التّركية : طوان أو تاوان ، عن الفارسية : تاوه وتابه : سقف البناء يكون على شكل الجمَلون .

وجمعوه : على الطوانات .

وضع له مجمع مصر : الروافِد .

الطوّاي : أو الطوّابة من التّركية : تاوه عن الفارسية : تابه : المقلاة .

والجمع : الطوّايات .

وفي السريانية : طْوا وطْويتا ، وفي الكلدانية : طْوَا وطْويتَا .

[من تهكماتهم] : الطوّاية عيّرت المقلاية قالتلا : تنيناتنا بالمطبخ .

[من تشبيهاتهم] : حْواجب ضرتي متل دنَب الطواية .

الطّوب : من التّركية : طوپ : المِدفع .

ويجمعونها على : الطّواب .

انظر : طواب الرز وطوبخانة .

وفي الفارسية : توپ وطوپ .

يقولون : انضربت طواب العيد .

[من مسباتهم] : وطوب يلحس وسطو .

[من تشبيهاتهم] : شوارب متل قشق الطوب .

[من استعاراتهم] : حطّوه بتِم الطوب .

لعبة الطّوب : أطلقوها على لعبة من ألعاب ورق الشدّة ، يتزايد اللاعبون فيها في مبلغ

النقاط التي يجمعها كل لاعب ، فإذا تعهد لاعب حسب مزايدته أن يجمع مبلغاً ولم يستطع ذلك قالوا : ضرب طوب ، يريدون : أفلس .
انظر : طوّب .

الطوْب : ويلفظونه : توب ، يقولون : طوب القماش ، طوب الخاصة ، طوب الجيت ، وطوب الورق ، وطوب لستيك ، من التركية : طوب : الحزمة تجمع أشياء من نوع واحد .
وجمعوه على : الطْواب .

[من كتاب اللباد] : إذا وحدة وقع عليها طوب چيت أو غيرو وهيّه عم بتشتّري بتكون هالحرمة عليها ندر .

طوْب الجوع : أطلقوه لقباً على محشي الكوسا ، يتخيلون أن ثغرته كفوهة المدفع تقصف الجوع .

طوْب المجنون : يريدون: الطوب المجنون، أطلقوه على المدفع الكبير .

طوّب : يقولون: طوّب الطوب، يريدون: اتسع مجرى القذيفة فيه وغدا لايصيب الهدف ، بنوا على فعّل من الطوب .
ثم أطلقوا وقالوا : طوّب التلك أو الجفت والمرتينة والتفنكة .

طوّب : يقولون : طوّب التاجر ، يريدون: أفلس ، بنوا على فعّل من الطوب بملاحظة أنهم كانوا يطلقون قذيفة من المدفع إعلانَ أن هنا تاجراً أفلس فيتساءل الناس ويعم الخبر : شأن هذه القذيفة شأن أذان الميت في المآذن يعم فيه الخبر .

طوّب : يقولون : طوّب شوية خرق أو ورق ودحشا في البخش ، بنوا على فعّل من الطابة لمعنى : جعل الشيء مثل كرة الطابة .
يقولون : طوّب لو طابة خيطان .

طوّب : يقولون : طوّب الحوش باسم مرتو ، وهالتطويب كلّفو غالي ، بنوا على فعّل من الطابو لمعنى سجّل الملك في سجلّ التمليك .
انظر : الطابو .

[من لوحاتهم] : واحد أرمني ختيار ستّيني ،عندو توالي حوش ساكن فيّا هوّه ومرتو الأربعينية . وما أجا لن ولد .
راد يسجّل حوشو للكنيسة ، قالت لو مرتو : لأ سجلا باسمي أنا .
أخيراً شاروا عليه يسجّلا باسم مرتو ومن بعد موتا للكنيسة ، مامنطوّل عليك السيرة ، بعدما سجل الحوش باسم مرتو بمدة ماتت مرتو ، لمن صارت الحوش هلق ؟ للكنيسة مو هيك ؟
والكنيسة — الله يصلحا — من أول سنة طالبت صاحبنا الأرمني ببدل الإيجار .
ولك ياجماعة ! مامعي ، والله ماعندي آكل وأتداوى ، اصبروا تألله يفرجا .
هادا مال بيت الله ، نحنه مامنصبر ، وقاموا الدعوى ، وكسبوا الدعوى .
شوفن هلّق في بيت الأرمني عم يبيعوا بالمزاد محتويات بيتو لتسديد آجار السنة الفايتة ، وبعدا شوفن عم يخلوه مالدار .
ماكان من هالختيار إلا جاب مسدس عتيق كان عندو وطق طق طق : ضرب تْلَت رصاصات : وحدة راحت عالهوا ، والتانية جرحت الشرطي ، والتالتة قتلت الموظف ، وكمشوه وزتّوه في الحبوس وحاكوه وحكموا عليه بالموت .
وأجا يوم وصار انقلاب الزعيم حسني الزعيم ، وراد يثير الرعب في قلوب الناس ، وأمر بشنق كل من حكم عليه بالإعدام ، ومن جملتن هالأرمني المسكين .

الطوباجّة : من مفردات اليهود خاصة ،

من الإسبانية بمعنى البشكير ، منديل التنشيف .
وجمعوها على : الطوباجات .

الطوباني : من مفردات مثقفي النصارى ، أو الطوباوي ، يقابلها عند الإسلام : الجناني ، أي من أهل الجنة ، من السريانية : طُوبنا : السعيد.

الطوبجي : من التركية : المدفعيّ .
وجمعوه على : الطوبجيّة .
ويتندر من لايقيم شعائر الدين ، فيصلّي تمثيلاً ويقول : أصلّي صلاة الطوبجيّة بلا أضو ولا نيّة ، ولولا خوفي من شيخي (أو أبوي أو أهلي أو هالمراقبين تجيّن الرزيّة) مادرت وجّي عالقبلية .

طوبخانه : من التركية : مكان المدافع .

طوپوغراف : من مفردات الثاقفين : من الفرنسية : TOPOGRAPHIE عن اليونانية : المساحة .

طُوت : تركية بمعنى أمسك ، كانوا يتندرون بها تقليداً لقول القانون چاويش : « طوت شوني باغلا » أي : أمسك هذا وقيّده ، أي تمهيداً لسوقه للجندية .

الطُوت : انظر : الطوط .

الطّوخ : دخيلة ، استعملت في عهد المماليك بمعنى ذنب الخيل ، وكانت شارة عسكرية ترفع أمام ذوي الرتب في مواكبهم ، ترفع على رمح وفوقها كرة من ذهب ، ويكون عددها واحدة أو اثنتان* أو ثلاثة حسب الرتبة .
وباشا حلب كالوزير له ثلاثة أطواخ .

الطّور : يقولون : طلع عن طورو ، من العربية : الطّوْر : الحدّ ، القدر ، الحال .

وفي السريانية : طوراْ ، وفي الكلدانية : طورًا .
والجمع : الأطوار ، وهم قالوا : الطْوار .
ويقولون : تعدّى طورو .
ويقولون : الناس أطوار .
وإذا قالوا : الناس أطوار (ولفظوا الطاء متعمدين تاء) كان فيها الجناس ، وكان فيها التورية .

طوّر : يقولون : المحامي ببراعتو طوّر الدعوى ، يريدون : حوّلها من طور إلى طور ، بنوها على فعّل من الطّوْر بمعنى الحال. انظر : الطور .
يريدون : نقلها من حال إلى حال .
وبنوا منها : تْطوّر للمطاوعة .
ويقولون : تطوّر المرض ، وأحـــوالو تطوّرت ، والأمم طوّرا الزمان .

الطّورباي : انظر : الطرباي .

الطّوربيد : أو الطربيد ، من الإنكليزية : TORPID : اللغم البحري ، أو القذيفة العنيفة التي تطلقها الغواصة أو النسافة أو الطائرة .
وطوربيد الغواصة يتحرك بعد أن يطلق من تلقاء نفسه ، وكان قبل س ١٨٦٢ لغماً مائياً فقط.
وجمعوها على : الطوربيدات .
سمي الطوربيد باسم سمك بحري عنيف يعيش في مياه أمريكا يحمل بين زعنفة صدره وزعنفة رأسه طاقة كهربائية يرسل منها الصدمات إلى فرائسه .
ووضعوا للطربيد بمعنى اللغم أو القذيفة كلمة « الحرّاقة » ، وهي سفينة قديمة كانت تستعمل لرمي النيران في الحرب .

الطّورپيل : من الفرنسية : TORPILLE : السفينة التي تلقط الألغام .

* - كذا في الأصل .

طورق : بنوا الفعل من الطاروق على فوعل بمعنى مشى فيه .
انظر : الطاروق .
وكانوا يقولون — جهلاً — للنمّي : طورق .

طورلاها : [من قرى حلب] في حارم ، من الأرامية : طور إلها : جبل الله ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٩ ، ومثله يرى الأب شلحت . ص ٧٠ .

الطورنو : من الإيطالية : TORNO : آلة خراطة الحديد .
وجمعوها على : الطورنوات .
وسموا من يشتغل به : الطورنه‌جي .
وجمعوه على : الطورنه‌جيّة .
[من تهكماتهم] : وجّ فلان بدّو قش بالتورنو (أي : لأنه مجعّد) .

الطوزا : مؤنث الأطوز عندهم : مالا ذَنَب له من الطير .
[من أهازيجهم] : جيجة طوزا ، نقرت جوزا ، من مناخيرو ، قالالا : كش ، قالتلو : به .

طوش : يقولون : طوشوني هالولاد وطوشوا راسي وعقلي قد مابقزّوا وبعيطوا ، وأنا مطوش خلقة ، ومنو بريد الطوشة ؟ تحريف دوش . انظرها .
وبنوا منها : انطوش للمطاوعة .

طُوط : ينادون جرو الكلب : طُوط طُوط أو طوت طوت ، وسموا الجرو بلفظ النداء هذا ، كما يسمي الطفل الكلب بـ « شوش » ، من الفرنسية العامية : TOUTOU : ضرب من الكلاب الصغار .

وجمعوه على : الطْواط .
كما يسمونه : الكوج أيضاً . انظرها .

طُوط : أو طيط : حكاية صوت الزمر والبوق عندهم .

طوّط : يقولون: طوّطلو طوّطلو ماانتبه، مع أنّو صوت طوّاطتو قوي كتير ، بنوا الفعل على فعّل من « طوط » المتقدمة . انظر : الطوّاطة .
وبنوا منه : تْطوّط للمطاوعة.

طوطح : يقولون : أش عبالو ؟ ركب وطوطح إجريه ، بنوا على فوفع من طحا الشيء (العربية) : مدّه وبسطه .
ومصدره عندهم : الطوطحة والمَطوطحة (المصدر الميمي) .
وبنوا منه : تْطوطح للمطاوعة .
ويقولون : عم يمشي طوطحة من ضعفو : متل السكران .

الطوطميّة : من مفردات الثاقفين ، نسبة إلى TOTEM في اللغات الثقافية العالمية : اعتقاد بعض الأقوام البدائيين بأنهم متحدرون من سلالة حيوان معيّن أو نبات معين ، فيقدسونه ولا يأكلونه .
ومن الطوطميين قبائل كثيرة في أوستّرالية .

الطوع : يقولون : هالولد — ألله يرضى عليه — طوع أهلو : من العربية : الطَوْع : مصدر طاع ، أطلقوه مصدراً وأرادوا به اسم الفاعل .

طوّع : عربية : طوّعه : جعله يطيع .
ومطاوعه : تَطوّع ، وهم سكّنوا .

الطوف : من العربية : الطَوْف : قرب منفوخة تشدّ إلى بعضها فوق سطح النهر للعبور عليها .

طوّف : يقولون : المْطرّف طوّفني ونيّمني عندو : من العربية ؛ طوّف بالشيء وحوله : أكثر الطّوْف بجهاته .

طوّف : يقولون : طوّف المي ، وطوّف الأرض بالمي ، بنوا على فعّل من طاف — انظرها — بعد أن استعملوها بمعنى طفا .

وفي السريانية : طَيّف : غمّر ، غرّق .

الطُوفان : عربية : السيل الغرِق .

وفي السريانية : طوفنْاْ ، وفي الكلدانية : طُوفنَا .

ويجمعون الطوفان على : الطوفانات .

وإذا أطلقوا الطوفان عنوا به طوفان نوح كأن لم يكن سواه وكأنه غمر الأرض كلها .

انظر المقتطف : س ١٨ ص ٤٣٣ .

[من أمثالهم] : من بعدي الطوفان (مستمد من أمثال الفرنسيين قاله لويس ١٥) .

[من كناياتهم] : فلان كزلكوْ وطربوشوْ من أيام الطوفان .

طوفْس : يقول لاعب الطاولة اليهودي خاصة : هادا بطرفْس الزهر لاتلعب معو ، يريدون : يمسك النرد ويتحكّم في رميه ، من العبرية : تَفَس : أمسك .

الطوْق : من العربية : الطَوْق : حَلْي للعنق ، كل مااستدار بشيء .

والجمع : الأطواق، وهم قالوا : الطْواق.

يقولون : طوق لولو وطوق دهب و...

وطْواق القرويّات معظمها من العقيق الأحمر ، وهناك الأسود والأبيض .

[من تهكماتهم] : ينعل الطوق البخنق صاحبو .

طوّق : عربية : طوّقه بالشيء : جعل له طوقاً ، وهم يقولون : طوّقوه ، يريدون : أحاطوا به .

واستمدت التركية : تطويق .

ويقولون : جيشنا طوّق العدوّ ...

الطُوقان : من عشائر سهل الغاب في جسر الشغور .

طوّل : يقولون : طوّل شعرو وطولّت أضافيرو ، من العربية : طال : نقيض قَصُر .

ومضارعه : يطول وهم يقولون : بْطوْل .

ويصرفونه كما يلي : أنا طوْلْت ، نحنه طولْنا ، أنتّه طوْلْت ، أنتي طوْلْتي ، أنتو طوْلْتو هوّه طوْل ، هيّه طُولْت ، هنّن طُولوا .

يقولون : لسانو طول بدّو قص (أخذاً من قص فتيلة السّراج) .

[من تشبيهاتهم] : فلان متل دَنَب الجحش : لا بطْوْل ولا بقْصر .

[من استعاراتهم] : صاهَروْ وطوّل فيه باعوْ .

الطُول : عربية : مصدر طال نقيض قَصُر ، وخلاف العرض .

سكان جزيرة تسمانية القريبة من أوستّرالية لاكلمة في لغتهم تدل على الطول ، ولدى تعبيرهم عن الطويل يقولون : كالشجرة ، مع الإشارة .

وهم استعملوها أيضاً بمعنى المُدَّة : طول ماعشت مابنسَى جميلَك .

والجمع : الأطوال ، وهم قالوا : طوال .

ويقولون : طول النهار وطول الليل وطول الجمعة وطول الشهر وطول السنة وطول الزمان وطول الوقت وطول العمر و...

ويقولون : فلان سكران على طول .
ويقولون : طول ماأنته بخير بيتّاك بخير .
انظر : طولة والطولان والطولاني .

[من تشبيهاتهم] : فلان طولو بطول العامود .

[من تهكماتهم] : طولو فـتر وقبّيعتو فترين . على طولو زلغطوالو . بَشْتِي تجيه الرزيّة عطولو وعرضو . الطول طول النخلة والعقل عقل السخلة . (وهو من تهكمات نجد أيضاً) . طول عمرو جحا بَلا لفّة .

[من جناسهم] : لايعجبك طولا ولوحة خصرا طلّع تحت حصرا (يروى وهزة خصرا، يريدون أنها وسخة) .

[من استعاراتهم] : طول ماالقمر معي بعدّ النجوم بأصبعي .

[من حكمهم] : طول ماالفلاك عم بدور الدنيا بْطلوع ونزول (يظنون أنهم يسجعون) .

[من أغانيهم] :
ياظريف الطول ويا عيوني أنا (أو أنت) !

طوّل : عربية: طوّل الشيء: جعله طويلاً ، وهم يقولون : طوّل تـأجا، يريدون: طوّل الزمان فيحذفون المفعول .
واستمدت التركية : تطويل .

[من كلامهم] : بَلا تطويل سيرة . طوّل بصلاتو .

[من مجازاتهم] : طوّل لسانو على فلان . طوّل بالو . طوّل روحو .

[من أمثالهم] : تلاتة بْطوّلوا العمر : الدار الوْسيعة والمرا المْطيعة والفرس السريعة . البْطوّل بجيب غنايم .

[من تهكماتهم] : طوّل الغيبة وأجا بالخيبة .
[من حكمهم] : لا تْطوّل الحَبْل لإبنَك بشنق حالو فيه . لاتقطع دَنَب جحشَك بين تْنين واحد بقول : طوّلتو وواحد بقول : قصّرتو .

الطُولان : بنوا الصفة من طال (العربية) على فَعْلان ، والمؤنث : الطولانة .

الطُولّاني : يقولون في النسبة إلى الطُول: الطولاني أو الطولّاني .

الطُولّة : [من عثرات أقلامهم] : قال الشيخ إبراهيم اليازجي : ويقولون : تمنّى له طولة العمر ، وهذه من كلام العامّة أيضاً ، والصواب : طول العمر .
يقولون : البيع والشرا بدّو طولة بال أو طولة روح .
وإذا أوشكوا على الغضب دعوا : الله يجيبك ياطولة البال !

[من هنهوناتهم] :
عريسنا الحلو ! نحنه اليوم في حيّك
يابرج عالي ! وكل الناس في فَيّك
سألت رب السما يخلّيك لَبَيّك
مع طولة العمر للأحباب كمان خيّك

طومان باي : الملك الأشرف ، حارب العثمانيين مع قانصوه الغوري سنة ٩٢٢ هـ .
انظر التذكرة التيمورية : ص ٢٣٧ .

الطوْن : انظر : الطنّ .

الطوْن : من الفرنسية : THON عن اليونانية : THUNNON : ضرب من السمك يعيش في كل البحار الحارة والمعتدلة ولا سيما في البحر الأبيض المتوسط ، طوله نحو خمسة أمتار ووزنه نحو تسعين كغ ، لذيذ اللحم يؤكل طرياً ومجففاً ومعلّباً .

طونه : يقولون : فلان شايف حالو ؛ كأنو ضرب الطونه ، لايستعملونها إلا في مثل هذه التهكمة ، والطونه من أشهر أنهار أوروبا ، ينبع من جنوبي ألمانية ومن سويسرة ثم يصب في البحر الأسود ، يريدون : كأنه ضرب أسطول عدو العثمانيين في هذا النهر .

ويسميه الإنكليز : دانيوب .

ويسميه الفرنسيون : دانوب .

ويسميه المجريون والألمان : دونا .

واستمد اسمه العثمانيون مـن المجريين والألمان فقالوا : طونه أو طونا

الطويطة : بنوا على فعيلة اسماً للزمر من طوط وطيط . انظرها .

الطويل : عربية : ذو الطول ، ضد القصير .

والجمع : الطوال ، وهم سكنوا .

والمؤنث : الطويلة ، وهم أمالوا ، وقد يسكنون طاءه .

والجمع : الطويلات والطويلات .

[من كلامهم] : من زمان طويل .

[من مجازاتهم] : لسانو طويل . إيدو طويلة . بالو طويل . طويل الصبر .

[من عكاكيزهم] : أش لك في الطويلة .

[من تهكماتهم] : طويل هبيل حبل الجب . طويلة خدامة قصيرة . الطويل بضيع عقلو في طولو . الطويل هبيل والقصير فتنة . مادمنا عالحصيرة لاهي طويلة ولا هي قصيرة . طويل الدقن قليل العقل. قال لو: أقرع ودقنو طويلة قال لو: قيم شي على شي .

[من أمثالهم] : اللي باعو طويل لسانو طويل . صاحب الحق لسانو طويل .

الطوية : من مفردات الثاقفين ، من العربية : الطوية : ماتنطوي عليه النفس .

واستمدتها التركية : طويت .

الطي : يقول التجار في مكاتيبهم وقوائمهم: أرسلنا لكم طيه نسخة عن صورة الحساب . وتقول دواوين الحكومة : طيه قرار الوزارة و.... : عربية : داخله .

الطيار : عربية : اسم الفاعل من طار .

[من تهكماتهم] : وكلنا العصفور بالزرزور طلعوا التنين طيارين .

الطيار : أطلقوها على سائق الطيارة وعلى كل من مساعديه فيها .

الشيخ الطيار : كانوا يعتقدون أن بعض المشايخ الأولياء تطير أو على الأقل تطير جنازتهم . انظر : الشيخ علي الدعش .

وبيت الطيار في حلب .

الطيار : من مصطلح صناعة الحرير : أطلقوها على الأسطوانة من القصب تحضن شلة الحرير ، وهذه الأسطوانة تدخل في قضيب معدني وتدور بسرعة ، لذا سميت بالطيار على تقدير الدولاب الطيار ، ثم من الطيار يسحب خيط حرير الشلة ويلف على الكوفيات الثلاث حسب غلظ الخيط .

قال الدكتور داود چلبي في «الآثار الآرامية» ص ٢٢ : الطيار كلمة عربية سمي بها لحركته ودورانه وقابلية انفصاله عن قاعدته ، أو الأرجح أنه سمي في الأصل « دوار » ثم حرفوه وقالوا : « طياراً » .

الطيار : من اصطلاح لعبة البكرة : المبلغ الذي يدفعه المقامر المزايد ليكون حق

الباش له ، سمي بالطيّار لأنه سريع الدور .

قال مقامر قديم تاب: لو حسبنا مصريّات القمرجية بتشوفا بلعا الطيّار وحدو .

الطُيّارة : أطلقوها على غرفة كانت تبنى على السطح .

والجمع : الطيارات .

[من أغانيهم] :

والله لابني لا قصر وفوق القصر طيّاره

الطُيّارة : أطلقوها على صفحة من الورق الملوّن مثبتة على ثمانية أضلاع من القصب يطيّرونها.

ويجعل لها ذنب من حبل تعقد فيه الخرق ، ومهمته أنه يحفظ توازنها ويكون لها دفعاً مقابل شدّ المَرَس إياها .

وقد يشدّ في وسطها خيط فيه الورق الغليظ فيتحرك هذا الورق من بعد طيرانها وينقر على سطحها .

وقد يرسلون إليها مناديل ملونة معقودة في محابس معدنية فتنجذب إليها ، ويسمى كلٌ منها الساعي ، وقد يجعلون هذا الساعي فَنَراً يضيء ليلاً .

وقد يجعلون هذا الساعي وعاء صغيراً فيه جرو كلب ، هذا إذا كانت الطيّارة كبيرة يمسك بطرف مرسها رجل قوي أو شابان .

وجمعوا هذه الطيّارة على : الطيّارات .

وكانت سماء حلب لاتخلو من كثير منها أيام هبوب الرياح .

ثم خلفتها طيّارة جديدة أيام أن دخل الاسبيرتو إلى حلب ، فأحدثوا قبة مــن الورق الرقيق حول إطار رفيع معدني يتوسطه قطر معدني ضموا في وسطه إسفنجة صغيرة مشربة من الاسبيرتو، ويشعلونها فيسخن هواء القبة وترتفع، هذا إذا لم تحترق .

وبقيت الطيّارة المتقدمة عشيقة كثير من المولعين بها .

وكنت أنا طيّرت منها في فسحة « البلغة » التي بنيت الآن في حي الجلّوم .

الطُيّارة : أو الطائرة ، أطلقت حديثاً على المركبة الهوائية يسيّرها محرّك .

وجمعوها على : الطيّارات والطائرات .

ومن أنواعها : الطيارة المدنية ، الطيارة الشراعية ، طيارة الركّاب ، الطيارة العسكرية ، الطيارة المقاتلة ، الطيارة المطاردة .

وصنعت الطيارات الشراعية في أواخر القرن ١٩ .

وفي سنة ١٩٠٣ صنع تشانيوت في الولايات المتحدة أول طيارة ذات محرك ، ولكنها لم تطر أكثر من ياردات معدودة .

وشاهدت حلب أول طيارة عثمانية سنة ١٩١٣ م .

ومضيت إلى جبل السنّ قرب قلعة الشريف تمسك بيدي يد أمّي ، والناس كلهم يلهجون بعبارات الاستغراب والتكذيب ، مع توزيع القصائد تقول :

ياشلون ؟ خيّو! ياشلون ؟ في السما طاير بالون

وكنت أتردد كثيراً آنئذ إلى دكان زوج عمّي في باب أنطاكية وكان هو يحبني لأنني أحب حكاياته الدينية التي كانت تلهبني .

قال لي :ماحدا من قبل طار إلا سيدنا سليمان، وشلون كان يطير ؟ ساوى لحالو مقعد كبير مالخشب والقش وإلو دربزون متل دربزونات بيوتنا مالحور ، وجاب صقرين وعلّق بأوطى الدربزون إجريهن واحد من هون وواحد من هون ، وجوّع الصقرين ، وعلّق لن بأعلى الدربزونين شقّة لحمة لهاد وشقّة لهداك، وطار، والكتب بتقول : طار والدين بقول : طار .

وكلما مررت الآن بسوق باب أنطاكية ألقي نظرة إلى زاويته لعلي أجد زوج عمّي الوديع بطربوشه التومي ولفته شغل الطارة يبيع ويشري قشور الرمان ، ولا تفارق شفته ألفاظ الورد .

وفي جبل السنّ شقوا الظبْطيّة الطريق بين الناس لتسير فيه الطيارة قبل الصعود ، ومرق سوّاس بقربته يريد الصف الثاني فاصطدمت به الطيارة وانقلبت .

ولا أنسى أن شاهدت الظبطيّة يعيدون الطيارة إلى مستواها ويخرجون منهـــا الطيّار « فتحي » ووجهه ملّم ، وشهدت يديه صفراوين .

وفي العودة كان حديث الناس : بدّن يطلعوا لعند ألله ، إي ألله منتقم جبار .

والآن أسمع هذه النغمة نفسها بمناسبة غزو الفضاء ، لكن الضاروخ غزاه وغزاه .

إحصاء : عدد الطيارات في مطار حلب سنة ١٩٦٠ هو ٨٢٢ طيارة هابطة ، ومثلها مقلعة .

الطَّياشة : [من عثرات أقلامهم] : قال الشيخ إبراهيم اليازجي : ويقولون : فعل هذا الأمر عن طياشة ، ولا وجود للطياشة في اللغة ، والصواب : عن طيش .

انظر : الطيش .

الطّياويّة : أطلقها البدو على علبة الدخان تطرح في أرض المضرب يلفّ منها كل من أراد التدخين ، سميت نسبة إلى قبيلة طي التي اشتهر كرمها ، والنسبة هذه غير قياسية .

بْطيْبو : يقولون : فرق بين الواحد يعمل الشغلة بْطيبو أو مو بْطيبو، تحريف الطيب (العربية) : مصدر طابت النفسُ بكذا : انشرحت .

يقولون : بدّك تساويّا غصب العنّك : مو بْطيبك .

الطيب : عربية : كل ذي رائحة عطرة .

وفي الأشورية البابلية : طَبُو .

وفي العبرية : طوبْ .

وفي السريانية : طبْاْ ، وفي الكلدانية : طبّا .

وفي لهجات جنوبي العرب والحبشة: طيّب.

سوق الطِيبيّة : انظر : سوق الطيبية .

طيّب : عربية : طيّبَ الشيءَ : جعله طيّباً ، طيّب خاطره : سكّنه ، أمّله .

ومن مصنوعات حلب : الصابون المْطيّب والبيلون المطيّب (أو البيلون بورد) .

ويقولون : طيّب لو ، يريدون : قال له: طيّب ، أي : أقرّه على عمله .

ويقولون : طيّب لو فكرو وعقلو وبالو .

ومطاوعه : تَطيّب ، وهم سكّنوا .

الطيّب : من العربية : الطيِّب : خـــلاف الخبيث ، وهم يقولون أيضاً: طيّب، فيستعملونها أداة استحسان وإقرار على عمل .

وفي العبرية : طوبْ .

وفي السريانية : طباْ ، وفي الكلدانية : طبّا .

وفي لعبـــة البوكر تستعمل « طيّب » للمصادقة على قبول المبلغ المقامر عليه .

والمؤنث : الطيّبْة .

وجمعها : الطيْبات .

يقولون : زلمة طيّب ، وأكلة طيبة .

[وينادي بيّاع الحسّ] : طيّب غنيمة ياكبار !

وينادي غيره : الطيّب للطيّب .

وفي لبنان ينادي بيّاع الكعك : طيبين وسخنين .

[من أمثالهم]: كل شي مع العافية طيّب . كلما ـجعت بتاكل طيّب . القحبة لا تعاديًا والأكلة الطيبة طعميًا. الطبخة الطيبة بتطلع ريحتا مالعصر . قالّلا : يامرا ! اطبخي طيّب قالت لو : يارجّال كلّف .

[من تهكماتهم] : قالّلو : ياعمي ! دبسك طيّب قالّلو : من نحس عمّك . ليش ماأبكّر ؟ لسان حلو وأكل طيّب (أصله أن أرغموا يهودياً على أن يأكل الكبّة بلبنيّة ، فأكلها ولما قالوا له : بكرا بكّر قال : ليش .... وصارت مثلاً) . أبوك البصل وأمّك التوم وهالريحة الطيبة من ئلّك ياميشوم !

الطيّب : أطلقوها على من هو بقيد الحياة ، ولم يذكر هذا المعنى في « المتن » .

والمؤنث : الطيْبة .

والجمع : الطيبات .

[من أمثالهم] : كل شي عالطيّب قريّب.

[من ألغازهم] : ميّت شاقل طيّب كلما ضربو بعيّط : (القبقاب) .

الطّيْبة : انظر : الطيّب .

الطِيبة : يقولون من طيبتو ومن طيبة قلبو الله عم بيعطيه هالبيّاع الزعتر هاد ، من العربية : الطيبة : مصدر طاب . انظرها .

يقولون : ساويتا بطيبة خاطري .

[من كناياتهم] : هيّ طنجرة محشي يبرق وهيّ حلب ، بخاف من طيْبتا تاكل أصابيعك معا .

الطير : من العربية : الطيْر : جمع الطائر، وقد يقع على الواحد .

ويجمعونه على : الطْيور .

وفي السريانية : طَيْرا ، وفي الكلدانية : طَيْرَا .

انظر المقتطف : س ٥٩ ص ٣١١ و ٥١٧ .

ومجلة الكتاب : المجلد ١٠ ص ٥١٥ .

ومجلة الثقافة : س ١٣ عدد ٦٥٨ ص ٣ .

وكتاب الحيوان للجاحظ في فهرسه .

[من أمثالهم] : طار طيرك وأخدو غيرك. إن الطيور على أشكالها تقعُ (وهو مثل عربي ، واستمدته نجد أيضاً) . (من قول علي بن أبي طالب ، واستعمل في أمثال سورية ولبنان والعراق والمغرب) .

[من تهكماتهم] : كل الطْيور مابتاكل لحما . لوكان فيّا خير مارماها الطير .

[من اكتفائهم] : يقولون : في طير اسمو صفّق (يريدون كمالتها :) الله ماجمع إلا وفّق .

[من تشبيهاتهم] : اركود متل الطير . متل الطير اللي شخّ على صليب قبة الكنيسة (أصله كان يشوف قندلفت كنيسة كل يوم شخاخة طير عالصليب، قال بذهنو: حتماً هالطير ماهو نصراني مع ذلك بدّي أجرّب ، وحط للو عراس الصليب شقفة لحم خنزير ، وتاني يوم ماشافا وشاف الوسخ، صار يقول: لاهو نصراني ولا هو مسلم ، الحقيقة مجهول وما هو معروف) .

[من حكاياتهم] : (تحكى لغاية أخلاقية): كان في جنينة عمّي طير ، بياكل وبينهب مال الغير ، شوفو شوفو شقد فرحان ؟ مزيّن عنقو بعود ريحان ، لاتفرح ياطير الشوم ، كو أجاك مالسما بوم ، قرمط لحمك مع العضام .

[من استعاراتهم] : الماشي طير والواقف حجر .

[من كناياتهم] : عليه صوت بنزّل الطير من سماه . مافي ببيتو شي ينقر الطير . لاطير يطير

ولا وحش يسير (أي : أرض صحراوية) .

[من أغانيهم] : ياطير ويالي في السما !

غيره :

إن كان مافي ورق لاكتب عجناح الطير
وان كان مافي حبر بلموع عينيّا

[من اعتقادهم] : الطير القوّال الأحمر وسنّ الديب وراس الغزال : هدول بمنعوا القرينة.
انظر : القرينة .

الطير الأخضر : أطلقوها على الطفل يعقدون له عقد الزواج وهو صغير ، ثم يمررونه أمام خطيبته وهي مزينة كالعروس ، ويعتقدون أنه فأل حسن.

طَير الليل : أطلقوه على الخفّاش . انظرها .

طيّر : عربية : طيّر الطائرَ : جعله يطير.

[ومن مجازاتهم] : طيّر ثروتو . طيّر لي نومي . ضربو بالسيف طيّرلو راسو . طيّر بركة المصاري (أو الغلّة) . طيّر وظيفتو بجحشنتو . القهوة والچاي بطيروا النوم .

وإذا بدر من أحدهم مايثير الدهش قالوا: طيّرت لي البلعة (على حدّ قول الحشّاشين) .

[ومن تعبيراتهم الحديثة] : طيّر برقيّة .

ويقولون : را يطيّر ميْ (يريدون : يتبوّل) .

والشام تقول : طقّش .

وحماة تقول : كَسَرْ مُرْشْ .

[من اعتقاداتهم] : اللي بعـدّ الغلّة بطيّر بركتا .

[من كناياتهم] : طيّرو مع بنات نعش (أي ألحقه بالسماء) .

الطيَران : عربية : مصدر « طار » .

[من تعبيراتهم الحديثة] : شركات الطيران.

الطّيس : يقولون : اليومة بباب جنان البطّيخ طيس : من العربية : الطَّيْس : العدد الكثير .

الطّيش : من العربية : الطَّيْش : مصدر طاش : خفّ ونزق ، السهمُ عن الغرض : جاز ولم يصبه .

والصفة منه : الطائِش ، وهم قالوا : الطايش .

عيشة طيشة : أصل التعبير قيل في طفلة اسمها « عيشة » ، وصفت بالطيش : هذا المصدر الذي بمعنى اسم الفاعل ، ثم أطلقت على كل طفل طائش .

طِيط : حكاية صوت الزمر وغيره .

[من تهكماتهم] : آخر الزمر طيط .

جاء في « الأمثال العاميّة » لأحمد تيمور باشا ص١ : وللأديب الظريف السيد محمد عثمان جلال المتوفى سنة ١٣١٥ لمّا طبع كتابه : « العيون اليواقظ » ولم يصادف رواجاً :

راجي المُحال عبيطُ وآخر الزمر طيطُ

(العبيط – عند العوام – : الأبله) .

[من تشبيهاتهم] : الفرق بين السراج وبين اللمبة متل الفرق بين « طيط » و « سبحان الله » .

طِيطا : أطلقوها اسماً على الطبيخ التالي : الذرة البيضاء تسلق وتترك مريقة ، ثم يصبّ عليها مقلي الزيت ، سموها « طيطا » استهجاناً لها ، كأنها تستحق أن يقال فيها : « طيط » .

طيّع : يقولون : مرتو طيّعتو وعبّدتو العجل ، تحريف طوّع فلان فلاناً (العربية) : جعله يطيع .

الطّيف : من العربية : الطَّيْف : الخيال الطائف في النوم .

وقولهم : طيف خيالو : الإضافة فيه بيانيّة .

الطيف : من مفردات الثاقفين ، أطلقوه حديثاً على قوس قزح وألوانه السبعة .

طيفور : سموا به ذكورهم من التسمية العربية : طَيفور ، وبه سمي أبو زيد البسطامي الصوفي ، عن الفارسية : طَيْفور : عصفور صغير .

الطيلة : يقولون : استنيتو طيلة الليل ، تحريف طَوال الليل (العربية) .

الطين : والطينة ، من العربية : الطين والطينَة : التراب وغيره يجبل بالماء .
انظر : الطينة .

وفي السريانية : طينا ، وفي الكلدانية : طينَا .

ويهتفون في دعاء الاستسقا : ياالله شتا يالله طين نحنه زغار منّا طحين .

[من تشبيهاتهم] : فلان متل طين الشتا (أي : وسخ ومزعج) . فلان سكران طينة (أي : كالطينة : لايتماسك) . فلان متل البنّا عالحيط : هات حجر هات طين .

[من استعاراتهم] : اضروب هالطينة بالحيط إذا مالزقت بتعلّم .

[من مجازاتهم] : فلان طينتو هيك (يريدون : فطرة تكوينه) .

من شعر العربية يتمثلون به :

وجرّةٍ أبرزوهـــا والخمرُ فيها كَمينَه
شممتُ ريحةَ فيهـــا فرحتُ سكران طينَه

طين الجنّة : لقبوا به المامونيّة . انظرها .

حجَر وطين : لقبو ا به طبيخ البرغل بجانبه اللبنيّة .

طيّن : عربية : طيّن الحائطَ : طلاه بالطين .

ومصدره : التطيين .

واسم فاعله عندهم : المْطيِّن .

الطينة : من العربية : الطينَة : القطعة من الطين . انظر : الطين .

يقولون : فلان سكران طينة ، يريدون : لايتماسك كما لاتتماسك الطينة .

الطيّة : يقولون : كل سنة منْشتري طيتين قمردين ، أطلقوا الطيّة على صفحات القمردين دون غيره ذات وزن معلوم : اسم الواحدة من طوى الشيء (العربية) .





[ظ] : قال الخليل : هو حرف عربي خُصَّ به لسان العرب لايشركهم فيه غيرهم .

وسمته لهجة حلب : الظّاَ ، ولفَظَته دون إخراج اللسان فيه ، أو أبدلته ضاداً فقالت في ظالم : ضالم .

ويأتي في الدرجة الثالثة من الاستعمال .

ورسمت العربية الظاء طاء وأعجمتها مراعاة أن معظم الظاءات العربية هي طاءات في الأرامية التي أمدت العربية بخطها ، كنظَرَ (العربية) هو نطر في الأرامية .

والظاء حرف هجاء صحيح .

وهو من الحروف اللثوية كالثاء والذال .

وهو من الروادف المجموعة في « ثخذ ضظغ » .

وهو الحرف السابع عشر في هجاء المشارقة .

وهو الحرف السابع والعشرين في أبجديتهم .

وجعل السابع عشر في هجاء المشارقة مراعاة إلى جمع شمل الأشباه فتلا الطاء .

ورمزه في حساب الجمّل يعدل التسعمائة .

وهو الحرف الثالث عشر في هجاء المغاربة.

وهو الحرف السادس والعشرين في أبجديتهم.

ورمزه في حسابهم الجمّلي يعدل الثمانمائة .

وكانت كتاتيب حلب تتهجاه : ظَاَّ أصب : ظَ، ظَاَّ أرفع : ظُ، ظَاَّ أنخض: ظِ .

وجارت حلب أحياناً كثيرة اللفظ التركي: فلفظت الضاد ظاء فقالت في ضابط : ظابط ، وفي فايض المال : فايْظ .

انظر : حرف الضاد .

وعن ابن الأعرابي : جائز في كلام العرب أن يعاقبوا بين الضاد والظاء ، فلا يخطىء من يجعل هذه في موضع هذه .

انظر : ض. وانظر كتاب « لحن العامة » للدكتور مطر ص٢٢٥.

الظابْط : من التركية : ضابط (تلفظ ظابط) : اصطلاح عثماني لكل ذي رتبة عسكرية بنوه على فاعل من ضبطه (العربية) : قوي عليه .

ولهجة حلب تجمع الظابط على الظُبّاط والظُبّط .

وبعد ذهاب الأتراك صاروا يلفظون ضادها ضاداً . انظر : الضابط .

واستمدت الرومانية الظابط من التركية فقالت : ZAPEIU .

[من تهكماتهم]: فلان مشغول مع الظبّط.

الظابطان : من التركية عن الفارسية : جمع الظابط .

الظّاظه : أو الظاظا ، يقولون : شب ظاظه ، يريدون : مليح القوام وأنيق اللبس ، من « ظاظا » : عشيرة كردية كبيرة يقيم كثير من أفرادها في عين العرب .

والجمع : الظاظات .

[من شعرهم] :

كبروا علينا وصاروا في البلد ظاظات

ظافِر : سموا ذكورهم به .

الظالْم : من العربية : الظالِم : اسم الفاعل من ظلم . انظرها .

والجمع : الظُلاّم والظَلَمة ، وهم ردّوا في الأول وأمالوا في الثاني .

واستمدت التركية والفارسية : ظالِم .

[من حكمهم] : دْيار الظالْمين خراب (وسادت هذه الحكمة في سورية ولبنان وفلسطين ومصر والعراق ونجد) .

الظاهِر الأيوبي : غازي ابن السلطان صلاح الدين الأيوبي ، تولى حلب ، مات س ٦١٣ هـ .

الظاهِر بيبَرس : انظر : الصاهر بيبرس .

الظاهِرة : من مفردات الثاقفين ، عربية : الحادثة الطبيعية الجوية المرتقب وقوعها كالبرد والحرّ والمطر والثلج والضباب والبرق وقوس قزح والصاعقة .

والجمع : الظواهِر ، وهم أمالوا .

الظَبْط : يجارون التعبير التركي ويقولون: كتب بحقو ظبط ، وانكتب ظبط الجلسة ، يريدون : سجّل بشأنه سجلّ الحادث ، وكتب ماوقع في الجلسة ، والأتراك وضعوها من ضبطه (العربية) ضبطاً : حفظه حفظاً بليغاً واستعملوها اصطلاحاً لما تقدم بعد أن لفظوا ضادها ظاء .

وبنوا منها : المظبطة . انظرها .

ظَبط : يقولون : المحكمة ظبطت أموال المتهم والبيكَوات ماخلّوا ولا بقّوا ، ونحنه المرتزقة صايرين خْطيفة ، تعبير تركي عن العربي : ضبطه : قهره ، استولى عليه .

وبنوا منه للمطاوعة : انظبط .

واستمدت الألبانية مــن التركية الظبط فقالت : ZAPT .

يقولون: كمشوا الحراميّة وظبطوا المسروق، القولجيّة ظبطت التتن المهرّب .

ظَبط : يقولون: الولد ظبط درسو وأختو ظبطت قبل منّو ، وفلان شغلو مظبوط، من العربية بعد أن لفظوا الضاد ظاء: ضبط العمل: أتقنه ، الكتابَ : صححه ، وزادوا معنى الحفظ.

يقولون : والله حكيو كلو مظبوط ، وساعة جامع الكبير جنب الحضرة مظبوطة .

[ويقول المتمجّاك] : أحكي لك المظبوط إلا الجنبو ؟

وإذا شُتِم أحــــد قال للشاتم : اظبوط كلامَك عم يقول لك ها (أو اظبوط هاللسان كو بشقّو) .

وبنوا منه : انظبط للمطاوعة .

واسم تفضيله : الأظبط . انظرها .

ظَبّط : يقولون : ظبّط شغلو ، فيبنون من ظبط المتقدمة على فعّل للمبالغة .

ويقولون : ظبّط البرغي .

وبنوا منه : تظبط للمطاوعة .

ظَبّط : يقولون : ظبّط مليح لاتقع ، بنوا على فعّل من ضَبِط (العربية) : عمل بكلتا يديه بعد أن لفظوا الضاد ظاء ، وهم يريدون : ثبّت واستمساك .

يقولون للمهدد بخطر : ظبّط إن كنت بتظبّط ، أو : إن كنت أخو أختاك ظبّط .

الظَبْطي : اصطلاح تركي للبوليس عن مادة ضبط (العربية) .

انظر : الضابط .

وجمعوه على : الظبطيّة .

واستمدتها الفرنسية من التركية لدى التحدث عن تركيّة وقالت : ZAPTIEH .

[من تهكماتهم] : يفدح لاشتو ! هادا ناموسو متل ناموس الظبطيّة .

الظَبطيّة : يقولون : طلّع على قماشتا وشوف ظبطيّة شغلا ، بنوا المصدر الصناعي من الضبْط (العربية) : الحفــظ ، الإتقان

(بسكون الباء ، وهم فتحوها تمييزاً لها عن الظبْطيّة : جمع الظبطي ، ثم جاروا في الضاد اللفظ التركي) .

الظُرّ : انظر : الزر .

ظُرْيوق : تعبير تركي استمدوه من الأتراك بمعنى : لاضرر .

الظُرْط : يقولون : ضرب لو ظرط ، يريدون : صوّت من فمه صوتاً يشبه صوت التفليت.

وجمعوها على : الظّروطة .

[من تهكماتهم] : من بيت الظرط مابطلع مأذن .

الظُرْط : أطلقوها على الرمية الخاسرة من رميات النرد عند المقامر بكعاب النرد .

وجمعوها على : الظروطة .

ظُرظُر : انظر : زرزر .

الظُرظور : انظر : الزرزور .

الظُرْف : يقولون : بْهالظرف ماحدا بأْمَن لحدا ، يريدون : ظرف الزمان (العربية) .

والجمع : الظُروف ، وهم سكّنوا .

واستمدت التركية والفارسية : ظرف .

من تعبيرهم عن ظرف الزمان : استنّيتو شرب سيكارة (ولم يقولوا : شرب سبْيل أو شرب أركيلة أو...) .

وإذا قالوا : اصبر لك شي نص ساعة أو شي شرب سيكارة كانت « شي » ظرف الزمان وكان مابعدها بدلاً .

يقولون : ظّروفنا ماهي كويسة ، حَسَب الظرف .

الظُرْف : أما ظرف المكان فاستعملوه في مايلي :

١ً — في مغلّف الرسائل . انظر : المغلّف .

والجمع : الظُروف ، وهم سكّنوا ، وزادوا أيضاً : الظّروفة .

وورد ذكر ظروف المكاتيب في أوائل القرن الثامن عشر .

واخترع ظروف المكاتيب تجار مدينة بريتون في إنكلترا ، ثم استمدها منهم الفرنسيون سنة ١٨٥٠ .

وبنوا منه فعل : ظرّف المكتوب . انظرها .

وبنوا من ظرّف للمطاوعة : تظرّف .

٢ً — في قبّعة فتيلة اللمبة تغطى بالجرس المشقوق وسطه لتخترقه الفتيلة

وجمعوه على :الظّروف والظّروفة .

وبما أنه من النحاس يعلن بياع « السكّر عنبر » أنه يبادل به وزناً بوزن .

٣ً — في الوعاء المعدني الذي كانوا يضعونه تحت فناجين القهوة ، واليوم يصنع من مادة الفناجين نفسها ويسمونه : الطبق .

ظَرّف : يقولون: ظرفنا المكاتيب وبعتناها، بنوا من ظرْف المكتوب فعل ظرفه أي أدخله في الظرف المذكور .

وبنوا منه : انظرف للمطاوعة .

ظَرّف : يقولون : شوفي هالبنت : جحشة بنت جحاش ، لكن كلما أجوا خطّابين بتعمل حالا خجلانة وبتلملم شفافا وبتظرّف حكيا : بنوا على فعّل للتعدية من ظَرُف (العربية) : كان كيّساً ، حسن الهيئة .

ويكثر أن يجاروا لهجة الشام وينفظوها : زرّف .

الظُريف : عربية : الصفة المشبهة من ظَرُف ظَرْفاً وظرافةً : كان كيّساً ، حَسَن الهيئة .

والجمع : الظِراف والظُرَفاء ، وهم سكّنوا الأول وقالوا في الثاني : الظْرفا .

ويكثر أن يجاروا لهجة الشام وأن يلفظوها : الزريف .

واستمدت التركية : ظريف وظرافت وظريفانه وظريفلك .

واستمدت اليونانية الحديثة الظريف من التركية فقالت : ZARIFIS .

ومثلها الرومانية فقالت : ZARIF .

[من نداء باعتهم] : ظريف ياكوسا !

[من أغانيهم] :

يا ظريف الطول ويا عيوني أنا !

ظعبط : انظر : زعبط .

الظعبوط : انظر : الزعبوط .

ظفر : يقولون : ظفر بمطاوبو ، من العربية : ظَفِر ظَفَراً المطاوبَ وبــه وعليه : فاز به .

وبنوا منها : انظفر فيه وعليه للمطاوعة .

وقد يقولون في « ظفر » : ضفر أيضاً .

واستمدت التركية : ظفر .

وسموا ذكورهم : ظافر .

ونرى أن معنى الظَفَر هو من « الظفر » نعني التاتىء العظمي في أطراف الأصابع كان يطول في الإنسان البدائي وكان يتخذ منه سلاحاً ، وعليه يكون معنى ظفر به أو عليه: قهره واستولى عليه وأنشب أظافره في جسمه .

[من حكمهم] : من صبَر ظفَر استمدوها من العربي ، وفتحوا فاء « ظفر » مجاراة لفتحة « صبَر » .

ظكّط : يقولون : ظكّطلو خُرج السفر ، معناها: ضكّطلو كل اغراضو : أكْلو وميتو وسيكارتو و ... تحريف ضبط بلفظ ضادها ظاء ويجعل بائها كافاً .

عسكر اظكّطي : سموا بهـا الجنديّ الهارب من الجندية تهكماً ، من ظكّط المتقدمة بُنيت على صورة أمر المخاطبة شأن بعض الأتراك في مخاطبة الذكور : « أنتي ما بكسّلك » أي : أنت لا يخصك هذا الأمر ولا يعنيك .

الظُلّ : من العربية : الظِلّ : الفيء .

والجمع : الظِلال والأظلال و... . وهم قالوا : الظْلال .

وفي العبرية : صِل .

وفي السريانية : طللا ، وفي الكلدانية : طللاَ .

وفي الأشورية البابلية : صِلو .

وفي لهجات جزيرة العرب والحبشة : ضللوت .

وفي ملحمات أوكاريت : عرب بظل خمت : دخل في ظلّ خيمة .

يقولون : أنا بظلّاك .

[من أمثالهم] : نام بظل الورد وتْذكّر ليالي البرد .

[من كناياتهم]: فلان بْخاف من ظلّو* (أو من خيّالو ، أي : جبان) .

[من ألغازهم] : إينا شي بترّكو بلحقاك وبتلحقو بنهزم منّك وما بتقدر تكمشو : (الظلّ) .

الظلام : عربية : ذهاب النور .

وفي العبرية : صَلموت .

الظُلْط : انظر : الزلط .

* وهي كناية قديمة ، قال ابن رهيمة :
عجبت لزينب أني سرت وزينب من ظلها تفرق

ظلط : انظر : زلط .

الظلطة : انظر : الزلطة .

ظلغط : انظر : زلغط .

ظلّل : عربية : ظلّله : ألقى عليه الظِل .
وفي السريانية : ظلّل .
ولقبوا النبي : المظلّل بالغمام .

ظلّم : عربية : ظلمه : جار عليه .
ومصدره : الظُلم و... ، وهم ردّوا .
واسم فاعله : الظالِم ، وهم أمالوا .
انظر : ظالم .
ومبالغة اسم الفاعل : الظلاّم والظلوم . انظرها .
وأفعل التفضيل منه : الأظلم . انظرها .
وفي السريانية : طْلَم ، ومثلها في الكلدانية (كلاهما بالطاء المهملة) .
واستمدت التركية : ظالمانه وظالملك ومظلوم.

[من كلامهم] : الظلم ماألله رادو . رو إدعي على من ظلمك .

وعظ كاهن حلبي فقال : قالوا : ياما كفرنا ! قالن : وطنّشت لْكن ؛ قالوا : ياما ظلمنا ! قالّلن : وسكت لْكن ، قالوا : يارب ! ارحمنا قالّلن : غفرت لْكن .

[من أغانيهم] :

البنت تقول لامها يامو ! ظلمتيني
أوّل خطيب الأجا ليش ماعطيتيني
وتاني خطيب الأجا دينو على ديني

غيره : أمّونة عالليمونة شامة والله
على شانك ظلموني خافي مِنّ الله

[من حكمهم] : من قامك بسعرو ماظلمك ظالم لاتكون مالدعا لاتخاف ، ياظالم ! إلّك يوم .
الظلم بالسويّة عدل بالرعيّة (وهو من حكم نجد أيضاً) .

[من أمثالهم] : تلاتة ألله يجيرنا منّن : ظلم الحكّام وكيد النسوان وعنّاد الرهبان . من حكم برزقو ماظلم .

ظلّم : استعملوا منها : « المْظلّمين » فقط مبالغة لهم في المظلومين . ومنه جاء قولهم : ياما في الحبس مظلّمين .

الظْلْمة : من العربية : الظُلمَة والظُلُمَة : ذهاب النور .
والجمع : الظُلَم والظُلْمات والظُلُمات ، وهم ردّوا في جميعها وسكّنوا اللام في جمع المؤنث السالم .

الظلوم : من مفردات الثاقفين ، عربية : الظلاّم .

الظْليمة : تحريف الظَليمَة (العربية) : ما أخذ منك ظلماً .

ظمّ : يقولون : ظمّ على أسعارو الطاق طاقين ، وهالظمّ سببو أنّو انقطع جلب هالبضاعة من أرضا : من ضمّ (العربية) — انظرها — بلفظ الضاد ظاء تأثراً بالتركية .
وبنو منها : انظمّ المطاوعة .

ظمط : انظر : زمط .
وبنوا منها : انظمط للمطاوعة .

الظمَنطوط : من مفردات البدو ، يقول متهكمهم : شرّابين التنباك غدّوا ظمنطوط والكيف للرّاجين السيكارة ، لعلها تحريف « زمّرطوط » يريدون : تصويتة الزمر بإرساله صوت طوط أو طيط استهزاء وسخرية ..

ظنّ : عربية : اعتقد برجحان حدوث

الحَدَث مع احتمال النقيض . وهم قالوا أيضاً : أنا بظن في هالزلمة أنّو هو الحرامي ، يريدون : أنا أتّهمه .

وبنوا منها : انظنّ للمطاوعة .

يقولون : كل ظن ظنّو إلاّ هالظنّ لاتظنّو .

[من نوادرهم] :

– أظن اسماك عمرو

– ظنّ

– أظنّ حملك تمر

– ظنّ

– أظن بدّك تطعمني شوي

– كل الظنون ظن إلا هالظن .

[من حكمهم] : أظن بالناس كما ظني أنا بنفسي .

الظنّان : عربية : السيّء الظنّ .

ويجمعونه جمعي التصحيح والظنّانة ، وهم جمعوه أيضاً جمعي التصحيح وقالوا : الظنّانة .

[من أمثالهم] : لاتدخل بيت ظنّان ولا تدوق زاد منّان .

الظُنْب : أو الظمْب : من التركية : زُمب : اللوح الخشبي الثخين .

وجمعوه على : الظنْوب والظنْوبة .

الظُنْبايَة : انظر . الظنبة .

ظَنْبط : انظر : زنبط .

الظُنْبة : أو الظنباية : من التركية : زُنْبه : آلة يُثقب بها جلد الحذاء ليدخل فيها ربطة الحذاء .

الظُنْبوط : انظر : الزنبوط .

الظُنْطاري : أو الظنطاريّة : انظر : الزنطاري .

الظِنطرة : مصدر زنطر . انظرها .

الظَنّون : عربية : السيىء الظنّ .

الظِنين : عربية : المتّهم .

وهم جمعوها على : الظنينين والظنينات فقط .

ظَهر : عربية : برز بعد الخفاء .

ومصدرها : الظُهور ، وهم ردّوا .

وبنوا منه : انظهر للمطاوعة .

وقد يبدلون الظاء ضاداً .

واستمدت التركية ظاهر وظاهراً وظاهري ، ومثلها الفارسية .

ومثلها الأوردية استمدت من العربية .

[من حكمهم] : وقت الشدايد بتظهر العقول ، إذا ظهر السبَب بطل العجَب .

ظهّر : يقولون : أش ظهّرو للحكيم ألتونيان ؟ بتعرف ؟ ظهّرو أنّو مافي البلاد أحسن منّو ، بنوا على فعّل للتعدية من ظهر اللازم .

وبنوا مطاوعها فقالوا : تظهّر .

على أن « الرائد » – كعادته – قال : ظهّر الصورةَ : بيّنها بفعل بعض المواد الكيماوية في القلم .

الظُوظ : انفردت حلب بإطلاقه على المخ ، وفي أصله المذاهب التالية :

١ً – أنها من الأرمنية : DZOUDZ بمعنى المخ ، وهو مذهب الأب رفائيل نخلة .

نقول : والصواب أن « الظوظ » معناه في الأرمنية ليس المخ بعينه ، إنما معناه مافي طيات العظام من المواد الدهنية .

٢ً – أنها من الكردية : « ظوْظ » معناه أعلى كل شيء ، منها قمة الجبل ، ويؤنس بأن المخ منها قولهم في سبابهم : زوْزَك يريدون :

صغير العقل (والكاف: أداة تصغير في الكردية).
٣ – أنها من التركية « أوز » : EUZ
معناه مافي الداخل ، أو اللب أو اللباب ، وعلى
هذا حرفوه إلى ظوظ .
وجمعوه على : الظْواظ .

[وينادي بياعه] : على ظْواظْ المورْ .
انظر : المور .
ويشحن معظم ظواظ حلب إلى بيروت
بالبرادات .

ويتخذون منه: الظوظ المسلوق والمقلي وسلطة
الظوظ والظوظ بروبة والعجّة بظوظ .

حدثني رفيق بدت عليه آثار النعمة قال :
قبل أن تدخل البرادات حلب هداني تفكيري
إلى شحن ظواظ من حلب إلى بيروت ، لاحظت
هادا من فرق السعر الكبير ، وقمت ونجّرت علب
وصفّحتا بالتوتية وجعلت في كل علبة نص لوح
بوز ، وبعدا اتفقت مع بيّاعين القشّة كل صباح
يكسروا لي روس الدبايح وأعبّي ظواظا في هالعلب
وأسافر أنا بنفسي لبيروت وأبيعْن وأرجع لغيرا
ولغيرا .
وما تحسّب هالعمل هيّن ، لكن كنت
شبّ مابهمني ، واشتريت لي قطعتين ملك، وبعدا
أجا البرّاد ، وأنا بعيش هلّق من هالملك .
أهالي حارة المعادي بياكلوا ظوظ جمل .

[من تهكماتهم] : فلان أكل ظوظ جحش
وانخوت .

ظُوّظ : يقولون : ظوّظْت معي من جوعي
وأنته ماظوّظت معك ؟ يريدون : فتل ظوظ
رأسه أو أصابه الدوار : بنوا على فعّل من الظوظ
المتقدمة .
وبنوا منها : تظوّظ للمطاوعة .





[ع] : حرف العَيْن ، وهم يقولون : العيْن .

وفي الكنعانية : عينْ بمعنى حاسة البصر، ورسموها دائرة رمزاً للعين .

وفي السريانية : عاً ، وفي الكلدانية مثلها .
والعين حرف هجاء صحيح مجهور .
ويعدّ من أحرف الحلق .
ويأتي في الدرجة الثانية استعمالاً في العربية .
وهو الحرف الثامن‌عشر من الهجاء المشرقي .
وهو الحرف العشرون من الهجاء المغربي .
وعدّه الخليل الحرف الأول ، وبه سمّى معجمه .
وعدّه « المحكم » الحرف الأول أيضاً .
وعدّه سيبويه الحرف الثالث .
وهو الحرف السادس عشر في الأبجدية المشرقية ، وكذا المغربية .
ويرمز بالعين إلى السبعين عند المشارقة والمغاربة .
وكانت كتاتيب حلب تتهجاه: عين أصَب : عَ ، عين أرفع : عُ ، عين أخض : عِ .
ولهجة مالطة فيها العين وهو بعد الألف ، وإذا تطرفت العين عندهم لفظوها ألفاً ، فيقولون في طلع وقلع وسمع : تلا وقلا وسما .

ع : يقولون: رحت عبيْتنا وركبت عحمارتي البيضا : موجز « على » العربية : حرف استعلاء و...

ولهجة بلحرث الاجتزاء بالعين وحدها من على إذا وليها ساكن : عالبيت .

يقولون : عقولَك طلع الحْساب غلط ، يريدون : حسب قولك .

عا : اسم صوت عندهم يزجر به الحماماتي الطير ، وقد تكرر .

العائِلة : انظر : العيلة .

عاب : عربية : عاب الشيءَ يعيبه عيباً : صيّره ذا عيب ، والشيءُ : صار ذا عيب ، واسم الفاعل : العائِب ، وهم قالوا : العايب ، والمؤنث : العايْبة .
وبنوا منها : انعاب للمطاوعة .

[من سبابهم] : لا ياعايبة لأ .

[من استعاراتهم] : الضرف الما بنتفخ عايب (أو معيوب) .

[من أمثالهم] : الفرس الأصيلة مابعيبا جايلا .

العابْد : من العربية : العابِد : اسم الفاعل من عبد . انظرها .
واستمدت التركية والفارسية : عابِد .

العابْد : فخذ من قبيلة التركي في أرباض حلب .

عاتَب : عربية : عاتبه على كذا : لامه .
والمصدر : العِتاب والمعاتبة ، وهم سكّنوا فيهما ، وأمالوا في الثاني . انظر : العتب .

[من أمثالهم] : عاتبتو : تدّرتو ، قاتلتو فجّرتو . قالوا للمشنوق : غطّي سيقانك قال‌لن: إذا رجعت عاتْبوني .

العاتْق : من العربية : العاتِق: مابين المنكب والعنق .
والجمع : العواتِق ، وهم أمالوا .
يقولون : أخد على عاتْقو الضاهر بيبرس

أعمال كتير عظيمة مابشوفا إلا اللي عندو عينٌ .

العاج : عربية : أنياب الفيل .

واستمدت الفارسية : عاج .

والقطعة منه : العاجة ، وهم أمالوا .

وتسمي العربية العاج أيضاً : الضَجاج والمَسَك .

وتعتبر إفريقية أكبر مصدّر للعاج .

وتتخذ من العاج للرفاه والأبهة أشياء كثيرة ، منها : مقابض السكاكين ، مقابض الفرچايات ، كرات البليارد ، مفاتيح البيانو ، السبحات ، التماثيل .

واستخدم العاج منذ عصور ما قبل التاريخ .

ووجد بين آثار مصر وآشور وبابل واليونان والرومان واليابان والهند والصين والأندلس .

ومتحف حلب يعتز بمجموعته العاجية في جناح أرسلان طاش الأثرية التي يعدّها علم اليوم أندر مجموعة عاجية في العالم .

البرج العاجي : تعبير أوربي يراد به : انفراد إنسان بالأبهة والرغد الخيالي .

وقال السامري* في « فقه اللغة » ص ٢٩٥ : البرج العاجي ، والفصيح أن يقال : البرج العاج .

نقول : ماالمحظور أن تقول : الخاتم الحديدي والخاتم الحديد ؟ كلاهما صحيح .

انظر المقتطف : س ٢١ ص ٧٣٨ .

ومجلة الضياء : س ١ مجلد ١ ص ٦٨٤ .

عاجَز : يقولون : فلان عم يعاجزني ، يريدون : يؤذيني ، لم نجد لها أصلاً ، وظني أنهم بنوا على فاعل من زعجه دون ترتيب أحرفه.**

وجعلوا مصدره : المَعاجزة والمُعاجزة .

* — هو الدكتور إبراهيم السامرائي .

** — ماالمانع من أن يكونوا قد بنوها من العجز وأرادوا بها : بالغ في إيذائه حتى جعله يعجز عن الدفاع .

العاجْز : من العربية : العاجز : اسم الفاعل من عجز . انظرها .

والجمع : العواجِز ، وهم أمالوا ،

وجمعوا أيضاً على : العَجَزْة والعُجَّز .

وأطلقوا « دار العجزة » على المؤسسة التي يأوي اليها العواجز ويطعمون وينامون و...

وجمعوها على : دور العَجَزة .

واستمدت التركية والفارسية : عاجز .

عاجَل : عربية : عاجله بضربة : بادره بها .

العاجْل : من العربية : العاجِل : المسرع ، مقابل الآجل .

يقولون : جواب عاجل وبرقية عاجلة ومحاكمة عاجلة ، وكشف طبّي عاجل .

انظر : عجّل .

واستمدت التركية والفارسية : عاجِل وعاجلاً .

عاد : عربية : عاد إليه : ارتدّ إليه ، رجع إليه ، صار .

ومصدره : العودَة و... وهم قالوا : العودْة.

وعاد في السريانية : عْد ، وفي الكلدانية : عَد .

والحماصنة يقولون : حاجة عاد .

واستمدوا من الغرب نحو : ما عاد يتحمّل البرد : سلطوا النفي على حدث المستقبل بعد أن ثبت في الماضي ، ومثلها : ماعاد بقى يصبر .

[من عثرات أقلامهم] : يقولون : ماعاد يطيق الشغل ، خطأ ، صوابه : مايطيق الشغل .

يقولون : عيد وآصقول ، عيد وآصقول .

إن عدت شفتك بدّي أكسّر راسَك . عاد على ماكان عليه . ماعاد في وقت .

ويقولون : ينعل البعيدا وما بزيدا .

[من استعاراتهم] : عادت المي (يؤنثونه) لمجاريّا .

[من تهكماتهم] : عيد الماضي ياقاضي !

عادى : عربية : عاداه : خاصمه ، صار له عدواً .

[من حكمهم] : لاتنصح الجاهل بتعاديه . عادِي باشْتَك ولا تْعادِي أهلِحارْتَك. والقحبة لاتعاديّا والأكلة الطيبة طعميّا . القحبة لا تعاديا بتقيم اللي فيك وبتحطّ اللي فيّا . اللي بـدّك تْصَبحو وتْماسيه لا تعاديه .

عادَل : عربية : عادل بين الشيئين : وزن ، سوّى .

العادِل : من العربية : العادِل : اسم الفاعل من عدل . انظرها .

وسموا ذكورهم : عادل .

الملك العادِل : الثاني ، محمد بن محمد من الملوك الأيوبية ، قاتل أخاه في حلب ، مات س ٦٤٥ هـ .

العادَة : من العربية : العادَة : مايعتاده الإنسان أي : مايعود إلى عمله تكراراً ، أو : نمط من التصرف والسلوك يعتاد فيُفعل دون تفكير .

والجمع : العادات والعوائِد و... وهم قالوهما وسهّلوا همزة الثاني وأمالوها .

واستمدت التركية : عادت وعادات وعادةً .

ومثلها الفارسية .

واستمدت القرواطية « عادة » من التركية فقالت : ADET

ومثلها الألبانية فقالت : ADET أيضاً .

وفي السريانية : عْيدا ، وفي الكلدانية : عْيدَا .

ويقولون : حَسَب العادة ، خارق العادة ، فوق العادة ، مافي عادة .

[من كلامهم] : العادة عم تحكي معو ، مو حلفت مابقيت تْلقّشو (يريدون بالعادة : بَذَكرك بالعادة أو خالفت العادة أو مايعهد عادتك) .

والعادة يا أخا الحمى سنة جرى عـلى تحقيقها الآباء والأجداد واتبعها الجيل واحترمها وعدّها من سنّة الكون ... .

وللعادة في حلب سلطان ، على أن الزمان عمل كثيراً في تعديلها أو حذفها ، ولا يزال يعمل .

ومثلها مايلي: العادة ماجيت اليوم عالقهوة، العادة عدّى صاحبك وما سلّم ، العادة ماشربت للاك شحطتين نَفَس ، العادة السنة ماسافرت المريكيش .

[من أمثالهم] : البغيّر عادتو بتقلّ سعادتو (وهو من أمثال نجد أيضاً — على لفظ يدانيه). العادة في البدَن مابغيّرا الكَفَن . كل شي عادة حتى العْبادة . العادة خامس طبيعة (يريدون مثل الأخلاط الأربعة : الدموي والبلغمي والصفراوي والسوداوي ، وأضيف إليها العصبي أخيراً) . الشحادة عادة .

[من تهكماتهم] : رجعت حليمَه لعادتا القديمَه . قالوا للكلاب : احرتوا قالوا : مافي عادة .

العادَة : يقولون: المرا أجاها العادة أو أجتا، يريدون : الحيض .

العادَة السرّيّة : اصطلاح حديث للثاقفين .

عادةً : تعبير تركي من العادة (العربية) .

العادِيّ : يقولون : هادا شي عادي : نسبة إلى العادة (العربية) .

واستمدت التركية : عادي وعادي شيَ وعاديلك بمعنى البساطة .

يقولون : هيْ شغلة عاديّة .

الكسر العاديّ : من مفردات الثاقفين ، من مصطلح الحساب : الكسر المطلق خلاف الكسر العشري : المقيد بالعشرة .

انظر : الكسر العشري في عشري .

واستمدته التركية .

العاديّات : وضعها سعيد الشرتوني مقابل ARCHEOLOGIE : أخذاً من قبيلة عاد ، وجرى المصنفون أن يَصِفوا ماقدم من البناء بقولهم : حجر عاديّ وقصر عاديّ ومغارة عاديّة — ولو لم يكن من صنع « عاد » .

ياأولاد العاديّة : يقول قائد الشدّيّة : ولَكْ ياأولاد العاديّة ! (ويمدّ في الإمالة)

فيجيبه المؤتمون به : « إيه » أو « ويه » ويمدون في الأمالة ، ظني أن « العاديّة » من « العَدِيّ » العربية : جماعة القوم يعدون للقتال .

ولا يقولونها إلا في ماتقدم .

ومحتمل بقوّة أن تكون من جنوبي الجزيرة العربية : العديّة : الحارة .

عاذ : يقولون : أعوذ بالله أو نعوذ بالله ، لايستعملون من مجرد فعل « عاذ » (العربية) بمعنى : لجأ واعتصم إلا مضارعه مبدوءاً بهمزة « أنيت » أو نون أنيت .

[من تمچكاتهم] : أنا شرت عليه — أعوذ بالله من قولة أنا — .

ويقولون : بْصير انا أعملا ؟ أعوذ بالله .

بعد أن يختم طالب الكتاتيب « جزو عمّ » يهزج : قل أعوذُ دَنْدَل بوزو تحت الرحلـــة سرَق الحمة .

[من نوادرهم] : يأثرون عن الأتراك أن تيمورلنك سأل جحا : (خواجه نصر الدين) أش بتسميني أنته بعد مابلغك أنّو ملوك بغداد سمّوا حالن المتوكل على الله والمستنصر بالله و... ؟ — بسمّيك « أعوذ بالله » .

العاذِل : من العربية : العاذِل بمعـنى : اللائم لاسيما في الحب . وجمعوه على : العواذل ، ترد في شعرهم فقط ، منه أغنيتهم :

ياالله ياحبّي ! لنسكر   تحتِ فيّ الياسمين
نقطف الوردِ على امّو   والعواذل نايمين

عار : عربية : عاره الشيء : أعطاه إياه على أن يردّه .

وبنوا منها للمطاوعة : انعار .

في « منشور جرمانوس حوّا » : مطران حلب سنة ١٨٠٧ : « ولا يعـيرون ويستعيرون (يريد : ولا يعرن ويستعرن) مَصاغ ولولو من بعضهن بعض كلياً » .

انظر المنشور كاملاً في « غرة » .

[من استعاراتهم] : عيرنا سكوتَك .

[من تهكماتهم] : عيرني وجّك لأقضي مصالح فيه (كأن يجعله ممسحة تشطيف) .

[من أمثالهم] : اللي مابدّو يعير حبلو بقول : نأشر عليه حنطة .

عار : يقولون : عاروْ وعيّب عليه أنّو ترك أهل حارتو وشدّ مع الغريب : بنوا المجرد من عيّره (العربية) : عابه .

وبنوا منه للمطاوعة : انعار .

واستمدت التركية : عار لانمق : التعيُّر .

العار : عربية : العيب .

يقولون : اليوم يوم أخد التار وكشف العار.

ويرددها ملاعب الطاولة تندراً .

[من أمثالهم] : النار ولا العار . المالوكار مالو عار . البنت إذا سلمت مالعار بتجيب العدو للدار .

عارسْز : من التركية : من « عار » العربية المتقدمة ، بعدها « سز » : أداة السلب والنفي : أي من لاعار عنده ولا يخجل .

وظني أن « العرصة » منها . انظرها .

وبنت منها التركية « عار سزلك » بمعنى الفجّارة وعدم الحياء .

[من تهكماتهم] : بزقوا في وج العارسوز قالِلن : هي مطرة تموز (حرفوا « عارسز » لتتوازن — على زعمهم — بـ « تمّوز ») .

عارَض : عربية : عارضه: ناقض كلامه، قاومه ، باراه فأتى بمثل صنيعه ، في المسير : سار حياله ، والكتابَ بالكتاب : قابله بــه ، والقصيدةَ بالقصيدة : نظمها على نهجها : بوزنها ورويّها .

يقولون : لاتعارضني .

العارِض : من العربية : العارِض : المانع ، العابِر .

يقولون : عرض لي عارض أخّرني ، صار معي عارض .

ويقولون : حالة الحرب حالة عارْضة غداً بتزول .

العارْضة : من العربية : العارِضة مايوضـــع بالعرض .

ويجمعونها على : العوارض والعارْضات .

ويقولون : عارْضة السقف وعارضة الباب.

العارْف : من العربية : العارف : اسم الفاعل من عَرَف . انظر : عرف .

واستمدت التركية والفارسية : عارف .

وسمى الأتراك ذكورهم عارف وعارف حكمت ، وهم جاروهم .

العارْفة : من مفردات البدو : من يعرف النظام القَبَلي ويحكم به .

ويقول البدو للعارفة : ياعارْفتْنا وياعارْفةْ الكَضاة ! والشاف حكّ الله وما أخفاه !

واشتهر العارْفة بذكائه .

[من حكاياتهم] : أب عندو تلت اولاد وخلّف ١٧ غنمة وكانت وصيتو بعد موتو :

١ً — ابنو الأكبر يورت نص هالغنم .
٢ً — ابنو الوسطاني يورت تلت هالغنم .
٣ً — ابنو الزغير يورت تلت* هالغنم .

مات الأب وما عرفوا ، راحوا لعنــد العارْفة ، بعدما سمع الوصية قام جاب من عندو غنمة وخلطا بين غنم أبوّن ، صار العدد ١٨ ، وعطا للكبير نصّا يعـــني تسعة ، وعطا للوسطاني تلتا يعني ستة ، وعطا للزغير تسعا يعني غنمتين ، صار مجموع ماأعطى : ٩ + ٦ + ٢ = ١٧ ، وأخد غنمتو .

انظر مجلة المجمع العلمي العربي : س ١٢ ص ٥٣٢ : القضاء عند عرب البادية .

عارَك : عربية : عاركه : قاتله ، زاحمه .

والمصدر : العِراك والمُعاركة ، وهم سكّنوا أولهما وأمالوا في الثاني .

[من أمثالهم] : كل الجمّال بتْعارْك إلا جملنا بارْك .

العارَة : والعيّارة ، عربيـــــة : العارة والعاريَة والعاريّة : ماتعطيه غيرك على أن يعيده لك . انظر : العيارة .

* — هكذا في الأصل ، والصواب : تسع .

العاري : عربية : من ليس عليه ثياب .
واستعملوه مجازاً بمعنى المتجرد من صفة .
يقولون : كلام عاري عن الصحة .

عاز : عربية : عاز الشيءُ فلاناً : احتاج إليه .
وبنوا منه : انعاز للمطاوعة .
[من دعائهم] : الله لايعيز ديّة لديّة ولا خيّة لخيّة .

العازْة : تحريف العَوَز (العربية) : الاحتياج إلى الناس .
ويقال : عازة الناس صعبة ، فيسكّنون الزاي لدى الإضافة .

ويقولون لمن رفض الإحسان : عامْو وعازْتو (وقد يقولون : « وعازو » لتكون على وزن « وعامو ») .
[من أمثالهم] : بأم الستة بْهار ولا عاز الجار .
[من نداء الباعة] : ينادي بياع التوم : ولا عازْة الجيران ياتوم !

العازاريّة: رهبنة اسمها الأوروبي LAZARIS لها فرع في لبنان منذ القرنين .
وقد ينعتونها براهبات المحبّة .
مهمتها العناية بالفقراء واليتامى واللقطا والعميان والمقعدين والمرضى .
[من نوادرهم] : سمعت من يلعب بالكونكان يقول : ورقي متل بناديق العازاريّة .

العازْل : اصطلاح كهربائي وضعوه للشاترتون : لفافات مصمّغة تعزل الشريط الموجب عن المنفي .
كما أطلقوه على الوسط الذي لاتؤثر فيه الكهرباء .

عاش : عربية : صار ذا حياة .
والمصدر عندهم : العيشة والمَعيشة .
واسم الفاعل عندهم : العايْش .
و [من نداء باعتهم] : ينادي بياع السمك الأسود : بدمّو عايش .
واستمدوا من الغرب هتافهم بتأييدهم : عاش عاش عاش ، وهذا مستمد من الغرب .
ويقولون : فلان عايش ، يريدون : هو وسط في حياته : ليس غنياً ولا فقيراً .
وإذا دعا أحدهم صاحبه إلى أن يأكل معه أجابه : عُشْت .
وإذا أكل أجابه بخيل : في كلمة « تفضّل » وما في كلمة « عشت » .
وإذا طالت غيبة صاحب ثم رأوه قالوا : عاش من يراك .
وإذا نكب أحدهم قال له الشامت : تعيش وتاكل غيرا .
[من تهكماتهم] : عيش ياكَديش تيطلع الحشيش .
[من أمثالهم]: البعيش كتير بشوف كتير . عيشة المَداراة صعبة . لاعاش مالي بعد حالي . إذا كان الطحين والبرغل في البيت عشت وغنّيت.
من ترك الشيْء عاش بْلاه . من عاش بالحيلة مات فقير (وهو من أمثال نجد أيضاً) .

عاشر : عربية : عاشره معاشرة : خالطه وصاحبه وعاش معه كثيراً .
واستمدت التركية : معاشرت .
واستمدت الأوردية : معاشرت أيضاً .

[من تهكماتهم] : اللي بدْو يعاشْر آرواح مابدّو يكون نوّاح . اللي بعاشر البَهيم بموت سقيم . كوْل كُرْه واشراب كره ولا تعاشر كره .

من عاشر اولاد الزنا هسبت مايندَم . من عاشر القصّاب أخطا وما أصاب (وقد يزيدون: القرد في كيسو (يريدون النحس وقلة البركة) والدم في قميصو والكلب جليسو) . صابون ماتاجرت حموي ماعاشرت بأيش انكسرت ؟

[من أمثالهم] : غاشر القوم أربعين يوم بتصير منْن وفيْن .

العاشّر : من العربية : العاشِر : الواقع بعد التاسع .

العاشّق : من العربية : العاشِق : اسم الفاعل من عشّق . انظرها .

والجمع : العُشّاق وهم ردّوا ، والعاشْقين والعاشْقات ..

واستمدت الفارسية والتّركية والأوردية : عاشق .

العاشور : والعاشوري: جاني الغلال قديماً، سمّي بذلك لأنه يجبي العشر .

وأصل اسمه : العشار ، وبنوه على فاعول تحبباً (مع أن العشار لايحبونه) .

وبيت عاشور والعاشوري في حلب .

انظر : العاشوري .

وفي السريانية : عسراً ، وفي الكلدانية : عسرًا (كلاهما بالسين المهملة) .

عاشور : [من حاراتهم] : تقع بين التدريبة وسقاق الأربعين ، يبدو أن سكنتها عاشور .

وبيت عاشور في حلب وفي الدير .

العاشورا : عربية: العاشوراء – وتقصر –: عاشر يوم من شهر محرّم ، وفيه قُتل الحسين بن علي .

[ومن عاداتهم] في حلب : يطبخون فيه الحبوب ، وكان يوزع مجاناً في المشهد ، وفي العاشورا يقف ثلاثة أو أكثر من الشحّادين على الأبواب ينشدون :

فاز من صلّى على تا   تاجَ العلى طه النبي
با لمصطفى جدّ الحسين

أما حفلات نواح الشيعة في العراق وغيره فعظيمة .

[من اعتقادهم] : البكحّل عيونو يوم العاشورا مابرمد بعدو .

ويعتقدون أن في جامع الأموي حجراً أسود في حائط القبلية غرباً من أعلاه ، وهذا الحجر يقطر منه الدم حزناً على الحسين يوم عاشورا ، وعلى هذا الحجر الأسود كان وضع شمر رأس الحسين يوم مرّ من حلب إلى الشام .

انظر منظومة الشيخ وفا : ص ٩١ .
و « تاريخ المعرة » للجندي : ج ٢ ص ٢١ .
ومجلة الثقافة : س ١ عدد ٩ ص ١٢ .

العاشوري : [من نداء باعتهم] : ينادي بياع الفستق : عاشوري يافستق ، أي منسوب إلى كروم بيت عاشور – انظرها – ، وهو أجود الفستق الحلبي المشهور .

وبيت العاشوري في القطّانة يزاولون الكِرامة منذ القديم .

عاصر : من مفردات الثاقفين ، عربية : عاصره : كان في عصره .

واستمدت التّركية: همْعَصْر بمعنى المعاصِر.

العاصْفة : من العربية : العاصِفة : الريح الشديدة .

والجمع : العواصِف ، وهم أمالوا .

واستمدوا من الغرب قولهم : قابلوا الخطيب بعاصفة من التصفيق .

العاصْمة : من مفردات الثاقفين ، من

العربية : العاصِمة : قاعدة البلاد، مقر الحكومة، سميت بالعاصمة لأن فيها ملكاً يعصم البلاد أي يمنعها ويحميها ، وقديماً كانوا يسمونها : الحاضرة والقَصَبَة .

العاصي : عربية : اسم الفاعل من عصَى .

انظر : عصي .

واستمدّتها الفارسية والتّركية .

العاصي : نهر في سورية ينبع بالقرب من راس بعلباك متجهاً إلى بحيرة حمص فسهل حمص فحماة فأنطاكية ، فيصب في البحر الأبيض قرب السويدية .

طوله ٥٠٠ كم .

العاصي : فخذ من الحديديين يقيم في أرباض حلب الجنوبية ، يعرف بأبو عاصي .

وفخذ من البوخميس من عشائر الباب .

عاطْف: سموا ذكورهم عاطف، جاروا بها الأتراك .

العاطْفة : من العربية : العاطِفَة : شاع في أهل العصر استعمالهم إياها في مايُميل الإنسان إلى النوازع من حب وبغض .

والجمع : العواطِف ، وهم أمالوا .

واستمدت الفارسية والتّركية : عاطفة .

العاطْل : من العربية : العاطِل : من خلا من مال أو أدب أو حلية ، وهم استعملوا العاطل في المؤذِي والرديء من كل شيء .

يقولون : فلان عاطْل ومعطّْل ، وهالبضاعة عاطلة .

[من دعائهم على فلان] : الله ينعل كل عاطل .

[من تهكماتهم] : قالوا للعاطل : صير مْليح قالْلن : بْصير لي إسمين .

العاطوس : عربية : مايُعطَس منه ، يرادفه عندهم : النشوق والبرنوطي . انظرهما .

العاطولي : بنوا من عطل (العربية) على فاعول بعده ياء النسبة لمن هو دون عمل .

وجمعوه على : العاطوليّة .

يقولون : فلان عاطولي باطولي .

عاف : عربية : عاف الطعامَ وغيره : كرهه فتركه .

ومصدره : العَيَفان و..

واسم فاعله عندهم : العايْف ، ومؤنثه : العايْفة .

وبنوا الصفة المشبهة منه على فَعْلان وفْعلان (بالإمالة) ، ومؤنثه فَعْلانة أو فْعلانة (بالإمالة) فقالوا : عَيْفان وعْيفان وعَيْفانة وعْيفانة .

وبنوا منه : انعاف للمطاوعة .

يقولون : اتركْني عايْف حالِي (أو عايف سماي أو عايف ربي أو عايف ديْني) واتروك خلقتنا بقا يا !

وعيف هالمسألة عليّ أنا .

[من نوادرهم] : بستاني أعور راكب جحشو ورايح لبستانو ، عدّى عالسنابْلة شاف شب فوق قبر وعم ببكي ، نزل يكسّر عليه : هي حالْة الدنيا ياعيوني ! ... التفت الشب وتمّ عم يبكي وقال للبستاني : منو بدّو يطلّع عليّ بعد أمّي ! ياعمي الحج أعور أفندي ! منو بدّو يسهر على مرضي ! ياعمي الحج أعور أفندي ! وفي حوشنا سجرة تين منو بـــدّو يسقي تينتنا ! ياعمي الحج أعور أفندي !

قام البستاني وهوّه عم يركب جحشو قال لو : عيف عين عملك والحاق تينة أمّك ، يلعن أبوك على أمّك .

عافى : عربية : عافَى اللهُ فلاناً : دفع عنه العلة والبلاء والسوء .

[من دعائهم للمريض ولمن يقوم بعمل] : الله يعافيك .

العافْية : من العربية: العافِيَة: الصحّة التامّة .

واستمدت التّركية : عافيّت .

وجمعها : العوافي .

ويدعو أحدهم أحداً أن يأكل معه ، فيجيبه : عوافي .

وإذا قال أحد لآخر : أنا بحبّك أجابه : تحبّاك العافْية .

ويقولون : أش بدّك تاكل مع العافية .

ويقولون : المرضان تْوجّه عالعافية .

[ومن دعائهم لفلان] : الله يعطيك العافية، الله يلبسك العافية .

[من حكمهم] : العافيـة بترو بالقنطار وبتجي بالمتقال . كل شي مع العافية طيّب .

[من تهكماتهم] : دوا بقيم العافية وببرْك محلاّ .

[من كناياتهم] : يعطيك العافْية طول ماالجْيجْة حافْية .

عاق : يقولون : كثرة المطر عاقتنا ، عربية : عاقه عن كذا : صرفه وثبّطه وأخّره عنه .

ومضارعه : يعوقه ويعيقه ، وهم قالوا : بعيقو ، اما بعَوْقو فهي مضارع عوّقو .

انظر : عوّق .

وبنوا منه : انعاق للمطاوعة .

وعاق في السريانية : عْلك ، وفي الكلدانية : عَلك .

[من عثرات أقلامهم] : يقولون : أعاقه ، لم يسمع أفعلَ من عاق ، صوابه : عاقه أو عوّقه .

وفي السريانية : عْق : كرِه ، حزن ، ومثلها الكلدانية .

[من تشبيهاتهم] : فلان متل المصفاية : مابعيقا بخش .

العاق : من العربية : العاقّ : اسم الفاعل من عقّ الولدُ أباه : عصاه .

عاقب : عربية : عاقبه بذنبه وعلى ذنبه: أخذه به واقتص منه .

ومصدره : العِقاب والمُعاقبة ، وهم سكّنوا الأول منهما .

والاسم : العُقوبَة ، وهم سكّنوا أوله ثم أمالوا .

العاقْبة : من العربية : العاقبة : آخر كل شيء .

والجمع : العواقِب ، وهم أمالوا القاف.

واستمدت التّركية : عاقبت ، ومثلها الفارسية .

يقولون : القمرجي – يالطيف ! – عاقبتو رذيلْة .

العاقْرة : من العربية : العاقر من النساء : التي حُبِس رحمها فلم تلد .

والجمع : العاقرات .

[من كتاب اللباد] : إذا راحت العروس لعرس قبـل عرسا بأربعين يوم بتصير عاقرة . منشان العاقرة تجيب اولاد لازم تاخد شوَي مـن شعرا وتلفّو مع شمع عسلي وتحط فوقن كم دبّوس وتطمرن في تراب الأرض .

عاقْصة : يرد اسمها في المندل : ملكة من ملوك الجان .

العاقل : من العربية : العاقِل : اسم الفاعل من عقل . انظرها .
والجمع : العُقلاء ويقصر ، وهم قصروا .
واستمدت التركية : عاقِل وعاقلانة أي: اللائق بالعاقل .

والمؤنث عندهم : العاقْلة .

يقولون : ساواها نص عاقْلة نص مجنونة .

عاكَس : لم يرد في « المتن » عاكس ، إنما قال : المعاكسة في الكلام كالعكس ، وقال في العكس : مصدر والمقت ، وقال في عَكَسَ الشيء : ردّ آخره على أوله ... وهم استعملوها بمعنى : خالفَ مايطلب أو عمل مايضرّ مصلحته .

[من تعبيراتهم الحديثة] : رأي معاكس ، تيّار معاكس ، هجوم معاكس .
وقالوا : خَشَب معاكس ، يريدون : الخشب الذي يلصق طاق منه طولي بطاق آخر عرضي .

العاكس : اصطلاح ميكانيكي أطلقوه على الجهاز الذي يعكس النور أو الحرارة .

عاكْف : جاروا الأتراك فسموا ذكورهم « عاكف »، عن العربية: العاكِف : من يعكف على تحقيق أوامر الدين .

العاكول : من مفردات البدو : نبت ذو شوك وذو زهر بنفسجي ترعاه الإبل، من العربية: العاقول .

عال : يقولون : عال عليه : عربية : عال في حكمه : جار ومال عن الحق .

ومضارعه العربي : يعول ، وهم قالوا : بْعيل عليه .

وقالوا في اسم فاعله : العايْل : فلان ماهو عايل عليك .

عال : يقولون : الله يساعدو عم بعيل عيلّة كبيرة : من العربية : عال الرجلُ (يعول) عيالَه : كفاهم معاشَهم .

العال : يقولون : بْضاعتنا من جنس العال، من العربية : العالي : المرتفع .
وقد يقولون : عال العال .

عالج : يقولون : عالجنا كتير شي نلزّل من سعرا ، عَبَث : عربية : عالج الشيء : زاوله ، مارسه ، عاناه .
ومصدره : المُعالجَة و... وهم سكّنوا وأمالوا .
وبنوا : تْعالج مطاوعاً له .

[من أمثالهم] : فالّج لاتْعالّج .

العالَم : عربية : الخلق كله ، كل فئة من فئات الخلق : عالَم الحيَوان ، عالَم النبات ، عالَم الرياضة .
والجمع : العالَمين و...
وفي الفارسية والتركية : عالَم وعالَمانه أي : اللائق بالعالَم ، وعالميناه أي: ملجأ العالَم، وعالَميّات وعالَمْتاب أي: المضيء على العالم، وعالَمكِير : أي : فاتح العالَم ، وعالَم آرا أي : مزيّن العالَم ، وعالم أفروز أي : المضيء على العالَم .

وفي السريانية : عالْم ، وفي الكلدانية : عالَم .
وفي العبرية : عالَم .
وفي ملحمات أوكاريت : عْلَم .
انظر المقتطف : س ١١٦ ص ٢٦٣ : اللغة العالمية .
ومجلة الأديب : س ٨ عدد ٣ ص ٢٢ .

[من كلامهم] : اشهدوا ياعالَم .
وكان الحاج مراد يتعدّى ويبطش فإذا قوبل بكلمة صاح : اشهدوا ياعالَم .

[من قلتنانهم] : العالم چاورما ونحنه سكاكينا .

العالمة : من مفردات البدو : الراقصة القرباطيّة ، يريدون : العالمة بالرقص .
والجمع : العالمات .

العالة : يقولون : فلان عالة على أهلو ، من العربية : العالة : (جمع العائل) : المفتقر ، والعالة : (جمع العَيّل) : من تجب النفقة عليه .

العالي : عربية : اسم الفاعل من علا .
انظر : علي .
واستمدت التّركية : عاليجاه وعاليجناب وعاليشان وغاليقدر وعاليمقام وعاليهمّت و...
ومثلها الفارسية .
وبنت منها المصدر : عاليجاهلق وعاليجنابلك ...

[من حكمهم] : الله ما يخلّي العالي عالي ولا الواطي واطي .

[من كناياتهم] : العادة شمسك عالْية .

[من تهكماتهم] : لو كان الصوت العالي ببني بيوت كان للحمير قصور .

[ومن ألعاب صغارهم] : لعبة العالي واطي * .

عام : يقولون : عام على وج المي ، عربية : عام يعوم عوماً : سبح .

[من تهكماتهم] : فلان ابزقلو بزقا بعوم فيّا .

[من غنائهم] : يارب ! ياعالي ارحم عبدك ...

العام : عربية : فصول السنة كلها كاملة متوالية .

* — أو لعبة أم العالي والواطي .

والجمع : الأعوام .
انظر : مجلة المجمع العلمي العربي س ١٣ ص ١٨١ : السنة والعام .
واستمدته الأرمنية فقالت : AM .
ويقولون : لمن أبَى الإحسان أو الإكرام : عامو وزمانو .

العامّ : عربية : اسم الفاعل من عمّ الشيءُ : شمل ماسواه ، ونقيضه : الخاصّ .

[من تعبيرهم الحديث] : المفتش العام ، المؤسسة العامّة ، والمدّعي العام ، والرأي العامّ ، والمصلحة العامّة .

يقولون : أجاهن الوبا عامّ طامّ .
انظر : طام .

[من أمثالهم] : الرحمة مخصصة والبَلا عام (وساد هذا المثل على لفظ يدانيه في سورية ولبنان والعراق ومصر والكويت) .

العامر : من العربية : العامِر : اسم الفاعل من عَمَر المنزلُ بأهله : كان مسكوناً ، الدارَ : بناها .

يقولون إذا انكسر شي : عامر .
ويقولون إذا دُعوا إلى منزل : عامر إن شا الله .
ويقولون : سوق عامر ، وحارة عامْرة .

عامر : سموا ذكورهم عامر ، من العربية : عامِر .

أم عامر : من العربية : أمّ عامِر : كنية الضبع . انظر : الضبع .

عامص : [يهددون] : بدّي اطالعا من عْيونو عامص ، يريدون : ستكلفه بكاء كثيراً يتقرح به جفناه ويبدو العمص عليهما .
انظر : العمص .

عامّق : يقولون لمكثر الكلام : عم بحكي من عامق وعميق ، يريدون : يستقي ماء كلامه من الطبقة المائية العميقة ومن الأعمق منها .

يلاحظ أنهم يعبرون عن العمق بالغمق أي : بالغين المنقوطة ، وهنا لا .

ثم يلاحظ أنهم بنوا الصفة على فاعل وعربيها على فَعيل فقط .

ثم يلاحظ ثالثة أنهم جعلوا « عميق » بمعنى الأعمق ، فاستعملوا في جملتهم هذه « العامق » ، ولم يرد في العربية ، ثم استعملوا « العميق » بمعنى اسم التفضيل ، ولم يرد هذا في العربية ، هذا إلى أنهم سكّنوها .

انظر : عمق .

عامَل : عربية : عامله : سامه بعمل ، والتعامل : المعاملة .

والمعاملّة في عرف التجار : البيع والشراء .

والمعاملة في عرف دواوين الحكومة : الأوراق الرسمية .

ويسمون من يسيّرها : ممشّي المعاملات .

[من أمثالهم] : قال لو : بتعرفو ؟ قال لو : بعرفو ، قال لو : عاملتو شي ؟ قال لو : لا ، قال لو : إذن ما بتعرفو .

انظر : المعاملة .

العامِل : من العربية : العامِل : اسم الفاعل من عَمِل : صنع . انظر : عمّل .

والجمع : العُمّال والعَمَلَة ، وهم ردّوا في الأول ، وأمالوا في الثاني .

العامّة : من العربية : العامّة : العاديّون من أبناء الشعب ، يقابلها : الخاصّة .

واستمدت الفارسية : عامّة .

العامود : تحريف العمود (العربيــة) : مايقوم عليه البيت وغيرُه .

والجمع : الأعمِدَة والعَمَد والعُمُد ، وهم يقولون : الأعْمْدّة والعواّميد .

وفي العبرية : عمود .

وفي السريانية : عَموداْ ، وفي الكلدانية : عمودا .

واستمدت الإسبانية مـــن العربية العمود فقالت : ALAMUD بمعنى القضيب من الحديد تغلق به النوافذ .

[من تشبيهاتهم] : واقف متل عامود سرمدا .

الخطّ العامودي : من العربية : الخط العمودي : اصطلاح هندسي : الخط القائم على خط آخر تكون الزوايا على جوانبه درجتها تسعون.

العامّيّ : عربية : المنسوب إلى عامّة الناس – انظر : العامة – ، واللهجة العامّيّــة : الدارجة .

والجمع : العوّام .

والمؤنث : العامّيّة ، وهم أمالوا .

والجمع : العامّيّات .

وألف كثير من العلماء في اللهجات العامية لمختلف الأقطار ، ذكرنا بعضهم في مقدمة موسوعتنا ، ونذكر الآن البعض الآخر .

١ً – كتاب الألفاظ التركية في لهجة الدماشقة العامية ، ط بيروت

٢ً – لهجات البدو في مصر ، لعبدالعزيز مطر .

٣ً – باء المضارعة في اللغة العامية ، لأدوار غلازر .

٤ً – الألفاظ العربية العامية في المغرب ، للابان جوانفيل .

٥ً – لغة حلب العامية ، ليوريار لاون .

٦ً – القاموس العامي بمصر ، لنجيب نجم كرم .

٧ً ـــ الرسالة التامة في كلام العامة ، لميخائيل الصباغ .
٨ً ـــ لسان دمشق الدارج ، لبرجستّراسر .
٩ً ـــ لهجة تونس ، لستوم .
١٠ً ـــ لهجة طرابلس الغرب ، لستوم .
١١ً ـــ لهجة تلمسان ، لمارسي .
١٢ً ـــ لهجة صيدا ، لمارسي .
١٣ً ـــ لهجة بيروت ، لماتسون .
١٤ً ـــ لهجة يهود الجزائر ، لكوهين .
١٥ً ـــ لهجة المغرب الأقصى ، لفيشر .
١٦ً ـــ لهجة كفر عبيدة ، لفيغالي .
١٧ً ـــ لهجة تدمر ، لكانتينو .
١٨ً ـــ لهجات البدو ، لكانتيبو .
١٩ً ـــ لهجات حوران ، لكانتينو .
٢٠ً ـــ معجم إفرنسي عربي في لهجة حلب، لبارتلمان .

انظر الهلال : س ٤١ ص ١١٨٥ وص ١٣٢٥ .
والمقتطف : س ٤١ ص ٥٧٥ .
ومجلة الضياء : س ١ المجلد ١٤٨ وس ٤ ص ٣٢١ و ٣٥٣ و ٣٨٥ و ٤١٧ .
ومجلة الكلمة : س ٣١ ص ٤٠٢ .

عان : تحريف أعانه على الشيء (العربية): ساعده .

يقولون : الله يعين الصادق .

وتقول الداية للمُطْلُقة: يا بنتي ! عيني ولدك (تريد بالضغط ليلد) .

[من دعائهم] : الله يعين كل حي على بلواه .

[من أمثالهم] : الله يعين الضعيف تيتعجب القويّ . الله يْعينّا إذا خلص طحينّا . كل من على دينو ألله يعينو . ياأرامل ! يابنات ! قوموا عينو المْجوّزات .

[من استعاراتهم] : الله يعينا تتكفّي عجينا تنورا حمي وطاب اللزق فيه .

[من حكمهم] : الله يبلي ويعين (وسادت هذه الحكمة على لفظ يدانيها في سورية ولبنان وفلسطين ومصر) .

عانى : عربية : عانَى الشيء : قاساه .

[من كلامهم] : عم بْعاني الأمرّيْن .

عاند : عربية: حاد عن الحق مع علمه به .

ومصدره : العِناد والمُعاندة ، وهم سكّنوا في الأول ، وسكّنوا في الثاني وأمالوا .

انظر : العناد .

وبنوا : تعاند للمطاوعة .

عانق : عربية : عانقه : جعل يديه على عنقه وضمّه إلى صدره محبّة .

ومصدره : العِناق والمِعانقة ، وهم سكّنوا فيهما .

وبنوا : تعانق للمطاوعة .

انظر نهاية الأرب للنويري : ج ٢ ص ١٠٣ .

العاني : من مفردات اليهود خاصة ، من العبرية : عَنِي : الفقير .

عاهد : عربية : عاهده : عاقده وحالفه .

العاهر : من العربية : العاهِر : اسم الفاعل من عَهَر وعَهِر .

انظر : العهر .

العاهل : من مفردات الثاقفين ، من العربية: العاهِل : الملك الكبير أو الأعظم .

والجمع : العواهِل ، وهم أمالوا .

العاهة : من مفردات الثاقفين، عربية: كل عرض يفسد ماأصابه وقتياً أو دائمياً .

والجمع : العاهات .

عاود : عربية : عاود الرجلُ : رجع إلى الأمر الأول بعد انصرافه عنه ، عاوده بالمسألة : سأله مرة أخرى .

وبنوا : تَعاود للمطاوعة .

عاوَن : عربية : عاونه على الشيء : ساعده .

ومطاوعه العربي : تعاون ، وهم سكّنوا .

[من تهكماتهم] : قالّلا : ياعدرا عاونيني قالّلو : المسّيح مابخلصك .

العايِب : من العربية : العائب — وتسهّل همزته — : اسم الفاعل من عاب . انظرها .

يقولون : شايب وعايب .

عايَش : يقولون : عايشو بسلام ، يريدون : عاش معه كقولك : عاشره .

ومطاوعه العربي : تَعايش ، وهم سكّنوا.

ويقولون : التعايْش السلمي .

عايْشة : من أسماء نسائهم ، من العربية : عائِشَة ... وتسهّل همزته ..

ويحرفونها إلى عيّوش للتلطيف .

وسكان الريف وأطراف حلب يحرفونها إلى عيشة .

عايْشَة خانْم : يطلقونها على الفاصولية الكبيرة . انظر : الفاصولية .

وفي إستنبول يسمونها عايشَة قادين أي : المرأة عايشة .

ولم نهتدِ إلى سبب التسمية .

العايِق : يقولون : مافي بيناتنا عايِق، من العربية : العائِق — وتسهّل همزته — : اسم الفاعل من عاقه عن كذا : صرفه وثبّطه وأخّره .

العايِق : يقولون : أبوك — ألله يرحمو — كان عكّيد وعايِق، تحريف العُوَق (العربية) : من إذا همّ بالأمر فعله .

وجمعوها على : العيّاق .

وبنوا منها فعل : تعايق .

وبنوا منها المصدر : العياقة (ولم يستعملوا مجردها) .

وترد كلمة العايق كثيراً في « قصة علي الزيبق » .

ويرى إسكندر المعلوف أن « العايق » من « آيق » التركية : الصاحي .

وفي التركية : آيق وآيبق : من ينجو من آفة السكر أو من أن يُعمَل به ، والصاعد ، والمتجوّل ، ومن يجذب ليغرّق .

[من تشبيهاتهم] : متل عيّاق مصر .

العايِق : مــن العربية : العائِق — وتسهّل همزته — : نبات تزييني .

العايِل : من العربية : العائِل — وتسهّل همزته — : اسم الفاعل من عال في حكمه : جار .

يقولون : والله مانك عايل (أو عايل عليه) .

العايْلة : انظر : العيلة .

عايَن : عربية : عاينه : رآه بعينه .

ومصدره المُعاينة ، وهم قالوا المَعاينة .

واستمدت التّركية : مُعاينت ، واستعملتها بمعنى الفحص الطبي ونحوه ، وهم استمدوها منهم .

العُبّ : من العربية : العُبّ : الكمّ ، الردن ، وهم أطلقوها على مَرَدّ القمباز أو الملتان في الصدر ، وقديماً كانوا يخبئون في كمهم العريض ثم في فتحة قمبازهم ثم في الجيب الحديث .

والجمع : العِباب ، وهم سكّنوا وزادوا: العُبوب والعُبوبة .

وفي السريانية : عوباً ، وفي الكلدانية : عوبًا : مابين الثياب .

[ومن طعامهم] : حب بالعب . انظرها .

ويقولون: هالطحين طيّب وطبيعي لأنّو راسو بعبّو ، يريدون : مطحون بنخالته أي قشرته النخالية التي تعلوه لم تنخل إنما طحنت معه.

يقولون : أنا بعطيه مـن عبّي (أو من كيسي أو من جيبي) .

[من استعاراتهم] : لعب الفار بعبّو ، يريدون : انتبه لما يحيق به .

[من كناياتهم] : قيم من جيبك حطّ بعبّك . ضحك بعبّو . هالشغلة أنا حاطّة بعبّي. عم بحكي بعبّو . طلع راسو بعبّو (من وضع الراس والمقادم بعب الكرشة ، أو من طحن الحنطة بنخالتها فيها) . هالشغلة بتلتقى بعبّاب العرايس . (أي : ينالها المسعدون) .

[من أمثالهم] : كل إنسان شيطانو بعبّو .

[من حكمهم] : خلّي حبّك بعبّك . إن ضاعت الأمانات اجعل مخزنك عبّك .

العُبّ : أطلقوها على شبك الحماماتي ذي الإطار البيضي الشكل وذي المقبض يستعمله في إدخال الطير في عبه وإمساكه .

العَبّا : لغة لهم في العباي والعباية .

انظر : العباي .

عبّا : بنوا على فعّل من عَبَأ المتاع (العربية) — وتسهّل همزته — : جعل بعضه فوق بعض .

وقالوا في مصدره : التّعباي والتّعباية .

وبنوا : تْعبّا للمطاوعة .

[من ألفاظ زجرهم] : عبّي مركزك .

ويقول المحبوس المهيمن للضعيف : عبّي يطقك ولك : الناس عم بوزنوك .

ويقولون : لاتعبّي السطل كتير بتطفطح وبنكب . انكسر زنبلك ساعتو لأنّو عبّاها كتير.

[من استعاراتهم] : فلان كبسونو تعباي. عم بحكي وبعبّي تمّو . هادا عبّي تمّك وقول عنّو جحش ابن جحش . مرتو عبّت لو قلبو على أمّو . حسّن عليه وعبّاه بفْتَيْنة . موّالك بعبّي الراس . هوّه أجا وتعبّا فيه يبهدلو .

[من أمثالهم] : عبّي بيتك حجار ولا تسكّن عندك جار . اللي بدلّي زنبيلو كل الناس بتعبّيلو .

[من تهكماتهم] : لوكان بدّي من هالشكال كنت عبّيت لي منّو جوال . لو عفّرت من هالعفاير كنت عبّيت لي جراير . ميت عصفور مابعبّوا مقلاي .

[من كناياتهم] : فـلان آكل وشارب ومْعبّي سنبيلو . من مرضو وجو معبّا .

[من أهازيجهم] : عبدالله ! عبّي الجرة ، قشّر بصل مابَصل ، قشّر توم مابقوم ، قوم تعشّا ياالله !

[من كتاب اللباد] : اللي بتبرك عبلاط الحمّام من دون ماتخسلو بتعبّوا فيّا الجان .

[من اعتقادهم] : البقتل قطّة مجبور يوم القيامة يعبّي إجريها دهب .

العُباد : او العِباد ، من العربية : العِباد : جمع العبد : الإنسان حرّاً كان أو رقيقاً من حيث إنه مربوط لله .

[من حكمهم]: أقام العِباد في ما أراد .

مابرضي العُباد إلا ربّ العباد ، الله قهر عبادو بالموت .

العبّاد : عربية : الكثير العبادة .

عبّاد الشَمْس : أطلقوه على نبات رخو الساق الطويل ذي زهر أصفر مدوّر يتجه نحـو الشمس كأنه يعبدها .

العَبّادة : من العربية : العِبادة : مصدر عبد . انظرها .

واستمدت التركية والفارسية والأوردية : عبادت .

[من حكمهم] : الوحدة عبّادة . الزيادة بَرادة حتى في العبّادة .

العُبّادي : يقولون : ورق عبّادِي : من التركية عن الفارسية : آبادي : نسبة إلى مدينة آباد في الهند معناها : المعمورة .

وفي الهند مدينة الله آباد وحيدر آباد وفيروز آباد ودولت آباد .

وفي فارس : حَسَن آباد ، وعَبَدان .

ومصنع الورق العبّادي كان في دولت آباد ، وكانوا يصنعون الورق من الحرير تكتب به الكتب القيّمة والفرمانات ، وأخيراً صنعوا أيضاً الورق الأبيض ذا التضاريس الناعمة ؛ وبه كتبنا في طفولتنا بقلم القصب .

العبّار : يقولون : هوا عبّار ، يريدون : يجري بين منفذين ، أطلقوه مبالغة في العابر : اسم فاعل « عبر » .

العَبّارة : من العربية : العِبارة : الألفاظ الدالة على معنى .

ونعدّ من التمحيكات نحو قول الكثيرين : الزيت عبارة عن عصير الزيتون .

وأنكر الشيخ إبراهيم اليازجي قولهم : فلان عبارة عن خادم .

ولم يذكر « العبارة » في « المتن » مع أن القدامى استعملوها بكثرة .

واستمدت الفارسية : عبارت .

العبّارة : أطلقوها على الغربال لأنه تعبر من ثقوبه الحنطة الرفيعة وبعض الزوّان .

والجمع : العبّارات .

العبّارة : أطلقوها على المكان ذي المنفذين يعبر من منفذ لها إلى منفذ آخر .

العبّارة : مقبرة ظاهر البلد قرب سقاق الصفية ، عمرت الآن كلها .

وورد ذكر تربة العبّارة في « منظومة الشيخ وفا » : ص ٥٩ .

العبّارة : أطلقوها حديثاً على الثغرة تحت الخط الحديدي تنشأ لتعبر منها السيول .

وجمعوها على : العبّارات .

[من كتاب اللباد] : المرا اللي مابجيّا اولاد لازم ترو لتحت العبّارة ويمرق فوق راسا شي كم ترين بتعود بجيّا اولاد .

عبّاس : سموا به ذكورهم مجاراة للعربية : الشديد العُبوس .

[من تهكماتهم] : حط عبّاس على دبّاس (وهو من أمثال نجد أيضاً . يريدون : اضرب هذا بذاك فكلاهما لايستحق الرحمة) .

العبّاسيّة : ضرب من العباءات الغليظة تستورد من العراق وتباع في سوق العبي ، سميت نسبة إلى بني العبّاس .

[من أغانيهم] :

عاليادي اليادي اليادي   يابو العبّاسيّه

العَبّاسيّة : أطلقها الأزبكستانيون على لغة الزبتّاية ذهاباً منهم إلى أنها من لبسهم ، وليس هذا صحيحاً ، لأن الأغباني حديث العهد — انظره —

وهم أنفسهم قدموا هذه اللفة إلى حلب وحلب سمتها الزبتّايّة : تحريف الأزبكتاية .
انظر : الزبتاية .
انظر : العبيسية .

العبّاي : يقولون : من دون عبّاي (أو عبّايه) أجاه أمر الترفيع .
بنوها مصدراً لفعل ماعبأ به (العربي) : ما بالى .

العبّاي : والعَبَا والعُبَا والعباة والعَبايّة ، من العربية : العَباءة والعَبَاية : كساء خارجي لا كم له .
وجمعوها على : العُبي والعبايات .
ويسمون من يبيعها : العبهجي .
والجمع العبهجية .
وبيت العبهجي في حلب إسلام ونصارى .
وسوق العبي من أسواق حلب .
انظر قاموس الصناعات الشامية .
ومن أنواع العبايات : العباية الحردونية والعباية العباسية والعباية الدبوسية والعباية الزنّارية.
انظرها في الكلمة الثانية .
واستمدت التركية : عباپوش بمعنى : لابس العباءة ، وقالت : آبا .
واستمدتها الرومانية من التركية فقالت : ABA.
والعباءة في السريانية : عبيتا ، وفي الكلدانية : عبيتَا .
واصطلح التتّانة أن يقولوا : « عباية » يرمزون بها إلى أن القوليّة دهمتهم ، قيل : أصل هذا الأمر أن الموكلين بالتجنيد في أيام إبراهيم باشا المصري كانوا يتنكرون ويلبسون العباءة ليمسكوا الفارّين من الجندية .
من تهكمات البدو والريف : عبايتي دكّت (أي مسّت) بعباية ابن عم اللي چلا الحلاوة : (أكلها ، يريدون : فغدا ذا شأن يحق له أن يدلّ على أقرانه) .
[من أغانيهم] :

ياويلي ويلي مالبنات شلّحوني عباتي

غيرها :

ياغزيّل ! يابو العُبا ياغاوي ! يامعذّبا

ويروى عجزه : ياهلا ويامرحبا .
غيرها :

ياامّ العبايّة حلوة عباتك

وجاءت حلب جوقة صينية فنية ، ومن برنامجها غنّت الغنيّة الأخيرة بالعربية .

عبّب : يقولون : هالجاكيت معبّب أو معبعب ، يريدون أنه واسع بالنسبة إلى لابسه ، بنوها من عبّاً . انظرها .

عبّث : انظر : عبس .

العبْد : عربية : المملوك ، الإنسان حراً كان أو رقيقاً من حيث إنه مربوب لربه .
ويصغرونه للتلطيف فيقولون : عبّيد وعبّود . انظرهما .
والجمع : العَبيد .
والمؤنث : العبدَة ، وهم أمالوا .
والجمع : العبدات .
جاء في مجلة المجمع العلمي العربي س ٣ : والعربية تطلق العبد على المذكر والمؤنث ، فإذا أرادوا التنصيص قالوا في المؤنث : الأمة .
وصحح ماتقدم الأب أنستاس الكرملي ، وقال : بل يقال وسمع .
ولهجة حلب تطلق العبد على من هو أسود اللون — ولوكان حراً ، لأن معظم مـن كان يعرض في سوق العبيد هو من الحبشة ونحوها .
وفي السريانية : عبدا ، وفي الكلدانية : عبدَا .

وفي العبرية : عبْد .
وفي ملحمات أوكَاريت : عبد .

وقد ينادون نحو عبدالرحمن بعبد اكتفاء .

[وينادي بياع فستق العبيد] : يامال العبيد.
انظر كنز الرغائب ج ١ ص ٨١ : بيع الرقيق .

[من أهازيجهم] : عبدو عَبيد آسنانو بيض بقرْط قرط البراغيد .

[من تشبيهاتهم] : خدمو خدمة العبد لسيدو .

[من تهكماتهم] : أش جاب الزْبيب للزيتون وأشْ جاب العبدة للخاتون ؟ . خلَط عبدُكَ يارب !

[من أمثالهم] : حبيبَك بتحبّو ولوكان عبد أسوَد. العبد وما ملكت يداه لسيداه (كذا). من علّمني حرفاً كنتُ له عبداً . عبد على باب السقاق ولا قمر في البيت . شراْ العبد ولا تُربايتو . قيمة العبد (أو الكلب) على قيمة سيدو .

[من اعتقادهم] : الولد اللي بشخ فوق شخاخة ولد بتجيب أمّو عبد . إذا انطرق راس ولد براس ولد لازم الولدين يبزقوا عالأرض تما تجيب أمّن عبدة .

[من دعائهم] : الله لايتقّل فينا أرض ولا يكرّه فينا عبد (يظنون أنهم يسجعون) .

وكثر أن سموا بعبد مضافة إلى أسماء الله الحسنى جرياً وراء الحديث : « خير الأسماء ماحُمِّد أو عُبِّد » .

عبدالباقي : من أسماء ذكورهم .

عبدالجبّار : من أسماء ذكورهم :

عبدالجوّاد : من أسماء ذكورهم ، يشددون الواو ، وحقه أن لاتشدّد .

عبدالحفيظ : من أسماء ذكورهم .

عبدالحق : من أسماء ذكورهم .

عبدالحكيم : من أسماء ذكورهم .

عبدالحليم : من أسماء ذكورهم .

عبدالحميد : من أسماء ذكورهم .

عبدالحي : من أسماء ذكورهم .

عبدالدايم : من أسماء ذكورهم .

عبدالرحمن : من أسماء ذكورهم .

ويهزجون : عبدالرحمن شخ ونام طلّق مرتو بالحمّام .

عبدالرحمن الكواكبي : انظر : الكواكبي .

عبدالرحيم : من أسماء ذكورهم .

عبدالرحيم : [من حاراتهم] قرب الطبلة ، لانعرف سبب تسميتها .

عبدالرزّاق : من أسماء ذكورهم .

عبدالستّار : من أسماء ذكورهم ، يفتحون سينه على حسب لفظه العربي ، وإذا قالوا : ياسْتّار ردّوا سينه .

ويحرفونه في حماه إلى : استير لتكون دعاء لله أن يستّر عليهم .

عبدالسلام : من أسماء ذكورهم .

عبدالسّلي وردي : يزعمون أنه كان للسهروردي القتيل الدفين بباب الفرج والذي حرّفوا اسمه إلى السهروردي ، كان له عبد وكان لعبده كرامات ، منها أنه إذا أمسك أحدهم عضواً من أعضاء جسمه سقط هذا العضو بيده فوراً . ثم يمسكه العبد ويعيده .
انظر : السلي وردي .

لاحظ أنهم بعد ما ظلموا السهروردي

وقتلوه جعلوا عبده ولياً ، وخصوا الكرامـة بمس عضو منه كي لايمس بأذى ، ألا ترى معي أن شأن العوام شأن الأطفال يعبثون بالدُمَى ثم يبكون إذا تلفت .

[من تشبيهاتهم] : فلان : متل عبدالسلي وردي (يريدون : تهافت جسمه فلا يمس) .

عبدالصمد : من أسماء ذكورهم .
وقد يطلقون عبدالصمد على المجهول الهُوِيّة .

عبدالعظيم : من أسماء ذكورهم .

عبدالغفور : من أسماء ذكورهم .

عبدالغني : من أسماء ذكورهم .
قد يعلق في محلّه لوحة فيها :
كيف أشكو الفقر يوماً وأنا عبد الغني

عبدالفتاح : من أسماء ذكورهم :

عبدالقادر : من أسماء ذكورهم .
وقد يلطفونه فيقولون : قدّور .

عبدالقادر [من تهكماتهم] : يوهمون أنهم يستجيرون بعبدالقادر الكَيلاني فيقولون : دافع مانع سيدي عبدالقادر هيطلاني .

عبدالكريم : من أسماء ذكورهم .

عبداللطيف : من أسماء ذكورهم .

[مـن تهكماتهم] : اسمـَك خفيف ياعبداللطيف !

عبدالله : من أسماء ذكورهم .
ويكثر أن يقولوا : عبدو اختصاراً .

عبدالله : فخذ من الكيار يعرف ببوعبدالله من عشائر الباب .

عبدالله الدرويش : فخذ من قبيلة التركي في أرباض حلب .

عبدالمجيد : من أسماء ذكورهم .

عبدالمسيح : من أسماء ذكور النصارى .

عبدالنور : من أسماء ذكور النصارى .

عبدالهادي : من أسماء ذكورهم .

عبدالواحد: من أسماء ذكورهم .

عبدالودود : من أسماء ذكورهم .

عبدالوهاب : من أسماء ذكورهم ، وحق هائه التشديد وكلهم لايشدد .

زند العبد : انظر : زند العبد .

عَبَد : عربية : عَبَدَاللهَ : خضع له .
وبنوا منها : انعبد للمطاوعة .
ومصدره : العِبادَة ، وهم سكّنوا وأمالوا. انظرها .
واستمدت التركية والفارسية والأوردية: عبادت وعابدانه : (اللائق بالعبادة) .
ومن أيمان البدو : وحق العود والرب المعبود .

عَبّد : عربية : عبّده : ذلّله ، جعله عبداً .

[من كناياتهم] : هالقربوع بدّو يعبدك العجل .

عبّد : يقولون : عبّدوا الطريق : عربية: ذلّله وجعله سهل السلوك .
ومصدره : التعبيد .
واسم المفعول : المُعبّد ، وهم سكّنوه .

عَبّد : يقولون : عبّد البضاعة ، يريدون: حسرها وحزمها استعداداً لشحنها .
لم نجدها أصلاً ، ولعلهانحت منعبّا ـ انظرها ـ ومن البضاعة : اجتزأوا بضادها فقالوا: عبّض ثم حرفوها إلى عبّد .

العَبْدال : من التركية : آبدال : الأبله ، المجنوب .

العَبْدان : بنوا الصفة المشبهة من عَبَد على فَعْلان ومؤنثه فعلانة .

يقولون : هوِّة عبدان مرتو ومرتو عبدانتو.

عبلسخانة : لغة لهم في علسخانة. انظرها .

العَبْدلاني : عبدالقادر بن عبدالله ، نزل حلب ، له مؤلفات ، مات س ١١٧٨ هـ .

العَبْدلاني : محمود بن عباس ، انتقل إلى حلب ، له مؤلفات ، مات س ١١٧٣ هـ .

عبدة بيشة : [من قرى حلب] في جبل سمعان ، من الأرامية : عبدابيشة : العباد البائسون ، أي : الرهبان كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ٤٣٩ .

ويرى الأب شلحت أنها من عبدابيشا : العبد الشرير : حلب ٦١ .

عبر : عربية : عبر السبيلَ : مرَّ بها وقطعها ، النهرَ والواديَ : جازه .

وبنوا منها : انعبر للمطاوعة .

وكلمة « عَبَر » ككلمة « عدَّى » في المصرية القديمة باللفظ العربي وبمعناه ويرمز إليهما برسم السفينة لمعنى الانتقال من مكان إلى آخر .

يقولون : عابر سبيل .

وفي السريانية : عْبَر ، وفي الكلدانية مثلها .

وفي ملحمات أوكَاريت : عبر : دخل .

[من تهكماتهم] : أشو خبر؟ قاضي عبر. حمّامي فتح وأقرع عبر .

[من استعاراتهم] : عبرت عينو عليه (يريدون : رغب فيه كثيراً) .

العِبْر : من مفردات الثاقفين : عبر النهر أو الوادي ، من العربية : (بكسر العين) : شاطئه وناحيته . وخطأً بعضهم قولهم : عِبر الصحراء ، ونرى نحن جوازه على المجاز وجواز : « عِبر الزمان » و « عِبْر التاريخ » و « عِبْر العصور الحجرية » و...

العِبر : جمع العبْرة عندهم . انظرها .

عبّر : عربية : عبّر عن فلان : تكلم عنه، عمّا في نفسه : أعرب ، الرؤيا : فسّرها .

واستمدت التركية : تعبير .

عبّر : يقولون : عبّرو النهر، من العربية: عبّر به الماء : جاز .

العُبراني : أو العبري . انظر : العبري .

لَيلة العُبْرة : أطلقوها على ليلة دخول العريس على عروسه ، وسموها أيضاً : ليلة الدخلة .

العِبْرة : يقولون : جعلو عبرة لمن اعتبر ، من العربيـــة : العِبرة : الاعتبار والاتّعاظ بما مضى .

والجمع : العِبَر ، وهم ردّوا .

واستمدت التركية : عِبرَت ، وكذا الفارسية .

[من أمثالهم] : الكَبَر عِبر والزَغر ياجنون يابطر .

العِبْرة : يقولون : العبْرة للسيف مو لبيتو، من العربية : العَبِيرة : الصفة من عَبَّرَ الدراهمَ نظر كم وزنها وما هي .

العِبْري : أو العبراني ، مـــن العربية : العِبري: من يتكلم اللغة العِبرية، وهو اليهودي .

وفي السريانية : عِبْريا ، وفي الكلدانية : عبريَا .

عْبْريتَا : [من قرى حلب] في حارم ، من الأرامية : عْبريتا : المعبر ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٩ .

ويرى الأب شلحت أنها من الأرامية : عبريثا بمعنى : العبرانية . حلب : ص ٦٩ .

عبس : يقولون : شقد مانصحتو عبَس ، تحريف العبَث (العربية) : مالا فائدة فيه يعتدّ بها .

عْبْس : اسم قبيلة عنترة تذكر بمناسبة سرد حكايته .

ويتندرون فيوهمون أنهم يعدّون ويقولون: بير بْرير عنتر عبس .

عبَس : عربية : قطب وجهه وجمع مابين عينيه .

ومصدره : العَبْس : والعُبوس ، وهم قالوهما وبتسكين الثاني .

واسم فاعله : العابِس ، وهم أمالوا .

ومبالغته : العَبوس .

] من كناياتهم : فلان مكتوب على وجّو ﴿ عَبَسَ وتَوَلّى ﴾ . من القرآن .

عْبط : يقولون : هالزلمة إيمت ماشفتو معبوط ، والعبطة ملازمتو ، وبتعرف أش عم بعبطو ؟ قلة عقلو وبس ، من العربية : بنوا من العبيط والمعبوط بمعنى الأهوج المصدر والفعل .

وانفرد بذكر العبيط والمعبوط بمعـــنى الأهوج « التاج » في مستدركه .

نقول : ويحتمل على المجاز أن تكون من عبط الحمارُ التراب بحوافره : أثاره ، أو من عبطت اللدواهي الرجلَ : نالته من غير استحقاق .

وبنوا منها : انعبط للمطاوعة .

ويقولون : أخدو بالعبطة .

ويقولون : المكسَب بعبط .

عْبْطين : [من قرى حلب] في جبل سمعان من الأرامية : عفتين : اللفافة ، كما يرى الأب أرملة في المشرق : س ٣٨ ص ١٨٩ .

ويرى الأب شلحت أن معناها السِمان أو المُخصبون كما في ص ٦٤ ، وقال في ص ٧٣ إنها من قرى الباب وبمعنى الغلاظ.

عبْعب : يقولون : هالجاكيت معبعب شوي أو مْعبّب ، عربية : العَبعَب : كساء واسع . استعملوا منه اسم المفعول : المْعبعَب ، والمصدر : العبعبة ، والاسم : العبعوبة ، واسم التفضيل : الأعبعب .

العبعوبة : بنوا على فعفوعة من العبعب (العربية) للتلطيف من كل ماهو واسع .

والجمع : العبعوبات .

عبق : يقولون : عبق البيت بريحة القلي وبالدخنة ، عربية : عبِق الطيبُ : انتشر وفاح.

العبْقري : من مفردات الثاقفين ، يقولون: شفت أساوب ابن يعيش في شرحو : المفصل ، والله هادا شي مابتعرفو الأمم في لغتنا ، يابو ! العبقري لاتسأل ، كل شي برسم بريشتو ، من العربية : نسبة إلى مكان تزعم العرب أن الجان تسكنه ، فقولهم عبقري بمعنى دقيق الصنع ومعجزه آت من أنه جنّي لايعجزه عمل — حسب رأيهم — .

واستعملوا المصدر الصناعي منه : العبقريّة .

على أن الأب أنستاس الكِرملي يرى أن « العبقري » من اليونانية : HUPERCH EIROS بمعنى : الذي فوق اليد ، وإذا قالوا : فلان عبقري

أرادوا : فائق الصنع ، دقيق العمل ، والسيد العظيم .

عبل : يقولون : بتعرف مرت مين معبولة أكتر من غيرا ؟ مرت الحلاّق : بدّا تشرّط وتضرب كاسات هوا وتكحّل وتداوي القرعان وتركّب النقش وتحشي الحنّة وتعلّق العلق وترضّع في أثناء عبلتا إبنا وتعيّط على اولادا اللي عم بتقاتلوا وتمسّد الإيد المبروقة ، وكتير من هالشغلات وكتير وكتير ، وبعدا بدّا تطبخ وتجلي ، هادا إذا مابتخسل كمان ، بقَى ياسيّ بيتا إيمت ماشفتو بتشوفو معبّى خلق وعياط الخلق واللي معن من اولاد ومن غراض هون وهنيك ، عبلة والله مابتنشاف إلا عندا .

لم نجد لها أصلاً ، ولعلها من عَبَل الشجرةَ (العربية) : حتّ ورقها عنها .

عبْلة : امرأة عنترة يرد اسمها في سيرته .

العبْلة : نقلوها من اسم امرأة عنترة إلى رقّاص قرباطي ملثّم يتزيّا بزي بدوية ترقص على الجمل في موكب العريس وغيره .

العبَهجي : نسبة تركية إلى العبا ، يريدون: بائعه . انظر : العباي .

وبيت العبهجي إسلام ونصاري في حلب .

عبّود : من أسماء ذكور النصارى ، اختصار عبد مضافة إلى المسيح أو إلى الله ومصوغة على وزن فعّول للتلطيف .

عبّود الجحش : من مجانين حلب ، كان يفزع المارة بصوته الغليظ .

العبْوديّة : من العربية : العُبوديّة : المصدر الاصطناعي من عبد . انظرها .

واستمدت التركية : عُبوديَت .

العبْور : من العربية : العُبور : مصدر عبر انظرها ، وهم يطلقونها أيضاً اسماً مرادفاً للخريف ، لأنهم في فصله يعبرون البيوت .

ويقولون : عالعبْور بدّي أجوّز ابني .

العبوس : عربية : مبالغة في العابس .

سوق العُبي : انظر : سوق العبي .

عبْيّان : من أرسان الخيل ، زعموا أنها قفزت من شاطىء نهر إلى آخر براكبها ولفّت عباءته بذنبها .

ويسمونها أيضاً العوبَلي .

العبْيثران : من العربية : العَبَيْثَران والعَبَوثران و.... : نبت طيب الرائحة كالقيصوم يباع عند العطارين .

العبَيد : فخذ من النَعيم يقيم في سهل الغاب .

فُستق العَبيد : ضرب من الفستق كان يجلبه التجّار من الحبشة ، لذا سموه بفستق العبيد، وهو كثير هناك ورخيص ، وأكلتُه هناك .

والآن جُربت زراعته في الشاطىء السوري ونجحت .

ويسمى في مصر : الفول السوداني .

انظر المقتطف : س ١٩ ص ٦٦ و ٢٠٤ و ٣٦٧ .

العبيْديّات : أطلقوه على نقد عثماني نحاسي أحمر ممزوج بالقصدير يسودّ بقليل من الاستعمال ، لذا سمّوه بالعبيديّات لأنه يشبه بشرة العبيد ، وصغّروه للتلطيف ، وحجمه كبير أكبر من « أبو التلاتة » وتتحلى به نساء الريف فيتخذن منه طوقاً لرقابهن .

من « منشور جرمانوس حوّا » : مطران حلب سنة ١٨٠٧ المذكور في « وثائق تاريخية عن حلب » ج ١ ص ١١٠ : « ولا يصنعن عبيديات بالكلية » .

انظر المنشور كاملا في « غرّة » .

وفي « رسالة كهنة الروم الكاثوليك بحلب » سنة ١٨٢٥ : « أما الخروج للأزقة والصلاة فإن يكن بعبيديات أو قرامل تنربط »

انظر الرسالة كاملة في « نوبة » .

العنبيسيّة : [من أغانيهم] :

عاليادى اليادى اليادى يا بو العباسيّة

لبس منسوب إلى عنبيس .

عتّ : تحريف عثّت العثّةُ الصوفَ (العربية) : أكلته، وهم يقولون: عتّ الصوف وعتّت البدلة، وقام الطنافس ورشّ للن نفتالين تما يعتّوا .

وبنوا منها : انعتّ للمطاوعة .

كما بنوا : عتعت لمعنى عت . انظرها .

وقالوا في اسم فاعل عتّ : عاتّت .

والمؤنّث : عاتّة .

والطنافس العاتّة يصلحها مختصون ، إلا إذا كانت شغل الماكينات فلا تصلح .

العتّ : من العربية : العُثّة : سوسة تلحس الصوف والفراء والجلود أي : تأكلها .

وفي العبرية : عَش .

انظر المقتطف : س ٣ ص ٤٩ وس ٧ ص ٧٥١ .
والحيوان للجاحظ في فهرسه : العث .

العتّاب : أو العِتاب ، من العِتاب (العربية): مصدر عتب عليه لامه . انظرها .

[من استعاراتهم]: العتّاب صابونة القلب.

حمّام عتّاب: حمام صغيرة قرب الشيباني.

العتّابا : أطلقوه على ضرب من الشعر العامي كان موضوعه في عتاب الحبيب ، ثم أطلقوا هذا الموضوع .

العتّابة : انظر : العتبة .

العتّابة : من اصطلاح الحمّامات ، أطلقوها على الجرن يكون في الخزانة بعد الدرج الخارجي منه، يتوزع منه الماء الساخن إلى حنكّات الحمّام، سموه على التشبيه بالعتبة لقلة عمقه .

العتّاد : مصطلح عسكري ، عربية : ماأعِدّ من السلاح والدواب وآلات الحرب .

والجمع : الأعتدَة و... ، وهم أمالوا .

العتّال : بنوا على فعّال لمعنى الحمّال من عتل الشيء (العربية) : جرّه جرّاً عنيفاً وجذبه فحمله .

وفي « الزاهر » : العتّال هو الذي يحمل الأحمال الثقال .

وفي « المنجد » : الذي ينقل الأحمال بالأجرة .

انظر : عتل .

وبنوا اسم الحرفة على فِعالَة ، وسكّنوا الفاء وأمالوا .

انظر الصناعات الشامية .

عتّال سلّ : أطلقوها على العتّال الذي يحمل سلّة .

عتَب : عربية : عتب عليه : لامه على إساءة .

ومصدره : العَتْب و... وهم قالوا : العتَب .

ويعلقون في دكاكينهم ورقة فيها : « الدين ممنوع والعتَب (كذا بالفتح) مرفوع »*..

وبنوا : انعتب عليه للمطاوعة .

ويقولون : عتَبك عاللي بيَعرف، أو عاللي بيسأل .

[من تهكماتهم] : العتَب عالكاحلة (يريد أنّ مخاطبه لايرى) . العتَب مو عليك : العتَب عاللي سلّماك دقنو تنتف فيّا .

* — وقد يزيدون : والرزق على الله .

عتّب : يقول الحمّامي : عتّب للحجّي على ديوان الشمالي ، يريد : افرش له التعتيبة ، بنوا الفعل من العتبة ، يريدون : عتبة الديوان أي: مصطبته ، ثم أطلقت على كل فرش تحت أقدام المستحمّ .

انظر : التعتيبة .

العتبة : من العربية: العتَبة: أسكفّة الباب التي توطأ ، وهم استعملوها لمنخفض في مدخل الغرفة تشلح فيه النعال .

والجمع : العتَبات والأعتاب .

وفي حارة باب النيرب يسمونها : العتّابة .

[من تهكماتهم] : منْحطّك في صدر البيت منلاقيك في العتبة (أو بين القباقيب) . قالّلو: شاون حالة المرضان ؟ قالّلو: تْحسّنت: كان عم يبزق عالعتبة صار يبزق على صدرو .

[من دعائهم على فلان] : تْنقص بابوجتاك مالعتبة : (تموت) .

[من دعائهم لفلان] : تبرك في العتبة وتكشّ في القصبة : (يكون له نسل كثير) .

[من كناياتهم] : يقولون للعجول : كنّي أمّك جابتك في العتبة (أي : لم تنتظر أن تجيء الداية) . فلان عمرو ماتقاتلوا صرمايتين بعتبتو ولا معلقتين على سفرتو : (بخيل) . فلان إذا بزق في العتبة بتناكحوا القباقيب : (لأنه شهواني يهيج شهواتها) .

[من أمثالهم] : الدنيا وْجاه واعتاب ونواصي (يريدون : جاه الدنيا بكثرة المعارف وبامتلاك الدور وبإحراز رءوس الخيل) .

[من اعتقادهم] : بعد مابتطلع الجنازة مالبيت لازم نصبّ على عتبة البيت شوية مي تما يرجع الميّت ويرعّب اللي في البيت . البطرق بوز صبّاطو في صفّة عتبة البيت بخلّي الجان تولول. البيبرك في العتبة بلطشوه الجان .

[من كتاب اللباد] : إذا كنّست المرا بيتا بالمقلوب يعني من برّا لجوّا ياما بصير في هالبيت شرور .

العتْبة : يقولون : ساوى لو الحلاق عتبة براسو ، أطلقها سكان الريف وحارات حلب المتطرفة على أن يحلق وسط الراس بالموسى فيكوّن حوضاً مربعاً يشبه العتبة .

والجمع : العتْبات .

ويسمون هذه العتبة أيضاً : الشوكيّة .

عتّر : يقولون : هوّة ماشي عتّرت إجرو بحجرة ونزل طبْشْ على وجّو ، تحريف عثَر (العربية) : زلّ .

انظر : عثر .

وبنوا منه : عتْور وتْعتور .

عتْرس : يقولون : عترس الكديش وما بقى يمشي ، من العربية : عترسه : قهره من غير حكم يوجب ذلك ، وعترسه : ألزقه بالأرض أو جذبه إليها ، وعترس : ضغط شديداً .

وقال الشيخ أحمد رضا : والعامة تقول : فلان معترس أي : لزم جانب الشدّة والعناد ، وهي معروفة في القرن الحادي عشر .

ويدانيها في العربية: عَتْرَف له: اشتد ، وتَعَتْرف : تغطرس .

انظر : عدرس .

العتْرة : من العربية : مصدر : العثْرة : مصدر عثر .

انظر : عثر .

يقولون : ياكبْة ! وياعترة !

العتْرة : يقولون : اللهم صلي عالنبي

وعلى عَترة النبي ، من العربية : العِترة (بالكسر) نسل الرجل وأقرباؤه .
وعِترة النبي حرمت عليهم الزكاة والصدقة.

عَنْعَت : يقولون : الصوف عنعت : بنوا على فعفع من عت . انظرها .

عَتَق : يقولون : عتقتك لوجه الله ، تحريف أعتق الرجلُ عبده : أخرجه من الرق والعبودية إلى الحرية .
وفي السريانية : أعتّق .

العِتْق : أطلقوها على تلاوة مائة ألف مرة سورة الإخلاص على روح ميّت ليعتقه الله من النار .
وسموها : الصمديّة أيضاً . انظرها .

عتق : من العربية : عَتَق وعَتُق وعتِق الشيءُ : قَدُم .
والمصدر : العتاقة و...

[من تهكماتهم] : التبن إذا عتّق مابصير تِبْر .

عَتّق : عربية : عتّق الخمرَ : تركها زماناً حتى تعتق فتطيب .

[من أمثالهم] : عتّق دَبتَاك وجدّد أجيرك .

العتقي : أطلقوها على المشتغل ببيع وشراء الأشياء العتيقة لاسيما النعال .
والجمع : العتقيّة .
وبيت العتَقي في حلب .
وسوق العتقيّة جنوب سوق السقطيّة .

عتَل : يقولون : عتل العتّال الجناطي ، عربية: حَمَل انظر : العتال . ولم يذكرها «المتن».

العتلة : يقولون : تجيه الرزيّة واقف عتَلة بوجنا ، من العربية : العتَلَة : المَدَرة أي : القطعة الكبيرة من الطين تنقلع من الأرض إذا أثيرت .
والجمع : العتَلات .

العتْم : من العربية : العَتْم : ظلمة الليل.
انظر : العتمة والعتّيمة .

عتّم : بنوا على فعّل من العتَمَة (العربية) : ظلمة الليل لمعنى : صار الظلام .
يقولون : عتّمت الدنّي وعتّمت العين ، وهالبيت معتّم وهاللمبة مْعتمة .

العتّم : بنوا الصفة على فُعّل بمعنى العاتِم .

[من تهكماتهم] : فلان نُكبة من بيت عتم .

عتمان: من أسماء ذكورهم، تحريف عثمان العربية .
وفي « الاشتقاق » لابن دريد : عُثمان : فُعلان من العَثْم ، والعَثْم : أن ينكسر العظم ثم يجبر فلا يستوي .
ونحن نرى أنه بمعنى فرخ الحبارى .
[من أمثالهم التهكمية] : اخرط بهم ياعتمان ! انظر شرحه في « خرط » .

العتْماني : أطلقوه على نقد قديم ضربه العثمانيون .
[من أمثالهم] : الجَمَل بعتماني وعتماني مافي .

العتْمة : من العربية : العَتَمة : ظلمة الليل .
ويسألون : عتمة ليل إلا عتمة سيل ،

يريدون : إلا عتمة أن الشمس احتجبت بالغيوم . انظر : العتيمة .

[من كناياتهم] : عتمة : إذا حطيت إيدك قدام عينيك مابتشوف .

[من استعاراتهم]: عتمة بتنتشر بالمنشار .

[من أمثالهم] : لاتمشي بالعتمة بتجيك لطمة (يظنون أنهم يسجعون) .

[من تهكماتهم] : الكنيسة عتمة والقسيس أعمى . ياسراج وشمعة ياعالعتمة جمعة . تقبشني عالعتمة .

[من اعتقادهم] : البنام عالعتمة وحدو بطلع عليه أنكر ونكير .

عتي : من العربية : العتيّ : الجبّار ، المتجاوز الحد ، وهم استعملوها بمعنى الضخم الجثة .

يقولون : فلان عضمتو خشنة ، وعتي.

العتيق : عربية : القديم .

ويجمعونه على : العتق والعتايق .

وفي العبرية : عتيق .

وفي السريانية : عتيقا ، وفي الكلدانية : عتيقا .

ويقولون لمن اسمه فايق [متندرين] : فايق لمّام العتايق .

ويقولون : الله لايرحم عتيق بجبّانة (يريدون الذي يزاول القمار بالجبّانات فإنه إذا دهمته رجال الأمن يعرف مخابئها) .

وإذا قالوا : لاحر بالعتيقة، فالموصوف محذوف تقديره الصرماية أو القندرة .

[من تشبيهاتهم] : فلان متل الدهب العتيق .

[من دعائهم على فلان] : يبعت لو حبل عتيق وجب نمل غميق وألف عدو ولا زديق (يريدون : يشنق بحبل عتيق ليتعذب كلما قطع ، ثم بعد موته يمزق النمل جثته ذرات ....) .

[من أمثالهم] : المالو عتيق مالو جديد .

[من حكمهم] : احفاظ عتيقاك جديدك مابدوم لك .

البيت العتيق : الكعبة كما سماها القرآن .

عتيق : فخذ من بني سعيد يقيم في سورية الشمالية ، يعرف ببو عتيق .

العتيمة : مصغر العتمة عندهم لتلطيفها .
انظر : العتمة .
ويريدون بها: بعيد الغروب وقبيل الشروق.

عثر : ويلفظون الثاءسيناً، يقولون: عثر على جزضانو المضيعو ، من العربية : عثر على الشيء : وقع عليه من غير طلب ، وهم لم يتقيدوا بالطلب .

العثرة : ويلفظون الثاء سيناً ، عربية : مصدر عثر وعثر وعثر : كبا في سيره ، وقيل : العثرة للرجل والعثار للفرس .
واستمدوا من الغرب قولهم : كان حجر عثرة في سبيل استقلالنا .

العثمانلي : ويلفظون الثاء سيناً، من التركية: عثمانلي : المنسوب إلى دولة بني عثمان ، أسسها السلطان عثمان . وفي لغة الكتابة : العثماني والسلطنة العثمانية .

وجمعوا العثمانلي على : العثمانلية ، وفي لغة الكتابة : العثمانيون .

وروّج الاتحاديون كره عبد الحميد فأذاعوا الأغنية :

على عميّم خود وجيب تحت الصرّة شي عجيب
في ببّور العثمانلي وراكب فيه عبدالحميد

والعثمانيون فتحوا حلب سنة ١٥١٦ م : انتزعها السلطان سليم من قانصوه الغوري .

وامتد حكم العثمانيين إلى جميع بلاد العرب ماعدا مراكش ، زد عليها البلقان .

ولما تسلم أتاتورك الحكم ألغى السلطنة العثمانية .

وكانوا يوازنون بين العثمانيين وبين روسية والإنكَليز ، فيقولون : الروس إذا غبّر (أي سارت جيوشه البرية الكثيرة العدد (والإنكَليز إذا بحّر (أي : سار أسطوله) والعثمانلي إذا كبّر (أي : قال في هجومه : الله أكبر) .

ويقولون : فلان عمل لفلان مخرز عثمانلي : كانوا يعتقدون أن من دهاء عبد الحميد أنه يوقع بين الدول التي تعاديه .

العثمانليّة : ويلفظون الثاء سيناً ، أحد أنواع لعب الطاولة الخمسة : الإفرنجيّة والمحبوسة والمغربية والكُل بَهار والعثمانليّة .

المدرسة العثمانيّة : ويلفظون الثاء سيناً ، إحدى المدارس الكبرى في حلب ، بناها عثمان باشا والي حلب في حي الفرافرة بناء محكماً من الحجارة المتينـــة الضخمة وسقفها بالرصاص وزوّدها بمكتبة قيّمة سميت بالخزانة الرضائية ، وفي هذه المدرسة درست أنا .

انظر المجمع العلمي العربي : س ١٢ ص ٤٧٠ : مخطوطاتها .

عثّن : ويلفظون ثاءها سيناً ، عربية : عثّنت النارُ : دخّنت .

وبنوا : تْعثّن مطاوعاً له .

وفي مصر يسمون النركيلة : المْعَسّنة ، يريدون : المدخنة .

عجّ : يقولون : عجّ الهوا ، عربية : اشتدّ فأثار الغبار .

عُجّي : [من دعائهم] : الله لايلوّع لنا كبَد ولا يْعرّي لْنا جسد ولا يعجّي لْنا ولد ، بنوا الفعل على فعّل من العجي : الولد الذي فقد أمه فيربى بلبن غيرها .

عجايب الدنيا السبع : منها كما كان يرى القدامى : حدائق بابل المعلّقة ، أهرامات مصر ، منارة الإسكندرية .

العُجاب : عربية : عجب عُجاب : شديد.

العَجاج : عربية : الغُبار ، والواحدة : العَجاجَة ، وهم أمالوا .

العجّان : فعّال من عجن (العربية). انظرها . انظر قاموس الصناعات الشامية .

العجّانة : أطلقوها على الآلة الميكانيكية التي تعجن الطحين .

والجمع : العجّانات .

عجايب غرايب : أطلقوها على ماسمّوه « صندوق الدنيا » ذي العيون الثلاثة ذات البلورات المكبرة تطل منها على مختلف الصور .

وصاحبها يقول : أما عندك وشوف ، شوف الزناتي خليفة ، أما عندك ياسلام ، شوف بلاد الهندستان ، وعندك هلّق ياسلام : هي فطّوم المغربية ....

والعراق يسمي هذا الصندوق : صندوكْ الوْلايات .

أيام العجايز : أطلقوها على سبعة أيام من آخر الشتاء : أربعة من آخر شباط وثلاثة من أول آذار .

سموها أيـــام العجايز لأن بردها شديد يودي بكثير منهم .

وسمى العرب هذه الأيام السبعة بأسماء

فقالوا : صَنّ ، صَنَبْبَر ، وَبَر ، آمِر ، مؤتَمر ، معلّل ، مطفىء الجمر .

وقالوا : إن عجوزاً كاهنة من العرب كانت تخبر قومها ببرد يقع آخر الشتاء يتلف الماشية ، فلم يصدقوها ، وحدث التلف ، فسموها أيام العجايز .

وقالوا : إن عجوزاً لها سبعة بنين سألت العرب أن يزوجوها ، فقالوا : ابرزي للهواء سبع ليال نزوجك ، ففعلت وماتت سابع يوم ، فسموها أيام العجائز .

وقالوا : إن عجوزاً أعدت عدة البرد لأواخر شباط من لباس ووقود ، ولما زالت قالت : راح شباط في قفاه محباط ، وسمعها شباط تسخر وراح عند آدار ، وقال لو : يابن عمي ! تلاتة منّك وأربعة منّي بتخلي فص العجوز يغنّي ، وعطاه آدار مطلوبو ، لكن العجوز ولّت .

ويردد الإنكليز والإسكتلنديون ما يشبه الخرافة الأخيرة .

العُجْب : من العربية : العُجب : الكِبْر : الزهو .

عُجِب : يقولون : عجبْني طبخ بيتكْن ، عربية : عَجِب : رأى شيئاً لم يكن يعرفه فاستحسنه .

واستمدت التركية : عَجَب .

يقولون : بتعجبْني .

[من كناياتهم] : فلان عاْجبو حالْو .

[من تهكماتهم] : فلان مابعجبو العَجَب ولا الصوم في رجب . إن عجَبَك عدّ وان ماعجبك مدّ (أي : سر) .

[من أمثالهم] : الحجرة الما بتعجب بتفجّ . لما تفرّقت العُقول كل من عجبو عقلو .

البعجبو حسّو بعلّيه ، البعجبو الكحل بدنبو . البعجبوْ الكراْ بصبح مْباْكر . ويقولون على لسان مربعينية الشتاْ : إن عجبتكْن حالي ببعت لكن آخوالي (يريدون السعدين الأولين) .

العَجَب : عربية : إنكار مايرد عليك لقله اعتياده .

[من تهكماتهم] : مابعجبو العَجَب ولا الصومْ في رجب . إذا ظهر السَبَب بُطل العَجَب (وسادت هذه التهكمة على لفظ يدانيها في سورية ولبنان ومصر والسودان والعراق وفلسطين).

عَجَب : يقولون : عجب بقبَل هالأستاذ يزورنا ؟ استعملوها أداة استفهام .

عُجْب : من العربية : عجِب من الأمر وله : أخذه منه العجب .

[من تهكماتهم] : لايعجبك طولا وهزّة خصرا طلّع تحت حُصْرا (أي : فهي وسخة) .

العُجْبة : يقولون : حظّوْ عجْبةْ ، من العجباء (العربية) : مايتعجب منه .

العُجْر : يقولون : هالجانوركْ عجر : مابتاْكل ، من السريانية : عجراْ (تلفظ جيمها كَافاً) : مالم يدرك من الفاكهة والثمار .

والمؤنث : العجرا أو العجرة .

يقولون : أخد هالشي على عَجَرو وبجروْ (فتحوا الجيم لتتوازن مع « بَجَرو ») يريدون : قبله على عيبوبه ، مستمد من العربية : شكا إليه عُجَره وبُجَره أي : عيوبَه .

[من استعاراتهم] : فلان لسّاه عجْر .

[من تهكماتهم] : عجْرا بقفْي ولا مستويّة بقفّة غيري .

عجْرف : يقولون : فلان معجرف ، والعجرفة مابتلبق لحدا ، وإذا شاف أعجرف منّو بقتل حالو ، من العربية : العجرفة : ركوب الأمر لايروّى فيه ، الجفوة في الكلام ، الخُرق في العمل .

واستعملوا منها المصدر واسم المفعول واسم التفضيل .

وفي العربية : تعجرف : تكبّر .

العجْز : يقولون : وقع في ميزانيتو عجز ، وهو اصطلاح تجاري بمعنى : لم تغطِّ الواردات النفقات : مصدر « عجز » التالية .

ويقولون : سَدّ عجزو أو سدّدو .

عجز : من العربية : عَجَز وعَجِز عَجْزاً وعَجَزاناً و... عن كذا : لم يقتدر عليه.

ويقولون : عجزنا مالمجدّرة كل ليلة كل ليلة ، فيستعملون « عجز » بمعنى سئم .

واسم الفاعل : العاجز ، وهم أمالوا .

وبنوا الصفة منه على فعلان ، ومؤنثه فَعْلانة .

والجمـــع : جمعا الصحيح والعواجز والعَجَزَة ، وهم استعملوا جمعي التصحيح وأمالوا جمع التكسير الأول والثاني .

واستمدت التركيـــة : عاجِز وعجزَه وعاجزانه وعاجزي .

ويقولون : عجزنا فيه يرضى ماكان يرضى .

ويقولون : فلان عاجز عن دفع ديونو .

[من أمثالهم] : تور عاجز مابدوّر ساقية .

[من حكمهم] : الحقّ بالسيف والعاجز يشتكي .

عجّز : يقولون : فلان عجّز وبرك في بيتو ، من العربية : عجّزت المرأةُ : صارت عجوزاً ، وهم لم يتقيدوا بالمرأة .

عجّز : يقولون : عجّز أبوه وهوّه يقول‌لو : عطيني عطيني ، تحريف زعجه (العربية): أقلقه ، حرفها هكذا الأتراك باستعمال « تعجيز » بهذا المعنى — كما نرى — .

دار العَجَزة : أطلقوها على المؤسسة الخيرية يأوي إليها العجزة .

وجمعوها على : دور العجزة .

عجق : يقولون : إشبَك معجوق ، وحاجتك عجقة (أو عجاقة) والعجقين مابنحبوا ، يريدون أنه مزهو ومعتد بنفسه ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها نحت من « عجّ القومُ » (العربية) بمعنى أكثروا في فنونهم الركوب ، ومن « قوياً » .

واستعملوا منها اسم المفعول والمصدر .

والصفة المشبهة منه : العجق ، وجمعها : العجقين ، ومؤنثها : العجقة ، وجمعها : العجقات .

وبنوا منها : انعجق للمطاوعة .

وبنوا منها : عجّق . انظرها .

[من كلامهم] : صاير في بيت الحجّي عجقة ولا عجقة سوق الجمعة . وهالرسم عجق شوي .

[من أمثالهم] : الزنكَنة بتعلّم اللباقة والفقر بعلّم العجاقة .

العجق : أطلقوه على المهملات تأكلها الدواب أو تطرح ، يقول البساتنة : حطّوا لهالبقرات شوية عجق حرام عليكن .

لم نجد لها أصلاً ، ولعلها مما يلي :

١ً — أنها تحريف « العَسَق » (العربية) : الغصن الرديء .

. ويدانيها في العربية « العِذْق » : عنقود العنب أكل ماعليه .

٢ً — أنها تحريف « العَجَر » في قولهم : رضينا فيه على عَجَرو وبَجَرو انظر : العجر ، وهم قالوا أيضاً : رضينا فيه على عجقو وبجقو .

[من لوحاتهم] : قراقيع وقناني مكسورة وچناق مچلومة واشكال اشكال من هالمهملات مابسخوا يكبوًّا ، بْصلْحوا البنصلّح والباقي يمكن يلزم .

هادا شي بسيط جنب العجق اللي بزتوه للمغارة ، وشلون بكبّوه وحلّة السليقة عم بتنتظرن وقت مونة البرغل ، الأواوْل — ألله يرحم عضامن — قالوا : الضرس والنار ماعليهن عيار ، شي ممكن ينتفع منّو حرام كبّو ، قشور الرمان كل يوم بصرعنا اللي بشتّريه ، ويوم تموين عصير الحصرم ليش لنكبّ التفل ، زتّيه ولْماك بنّي عيّوش زتّيه بالمغارة لحلة السليقة ، ومتاو كمان يوم المنموّن ميت الفرنجي .

وروايح هالمغارة بتنضفر مـــع روايح المستّراحات مع روايح الطواريق مع روايح القمامبل ، وتعا بقى لايصير وبا ويقشط الناس بالألوف .

عجّق: يقولون: صاير دهان البيت معجّق، بنوا على فعّل من عجق . انظرها .

العَجَل : يقولون : ياالله بالعَجَل ، عربية : العجل كالعَجَلة : السرعة انظر : العجلة .

وفي السريانية : عْجَل ، وفي الكلدانية مثلها (والجيم فيهما تلفظ كَافاً) .

العُجْل : مـــن العربية : العِجْل : ولد البقرة حين تضعه أمه إلى شهر .

والأنثى : العِجلَة ، وهم قالوا : العجلة والعجلاي والعجلاية .

وفي العبرية : عْجّل (وتلفظ الجيم كَافاً) .

يقولون في لعبة « العصّومنيا » : ... البقرة وعجليها وخيط أحمر بين اجريها .

[من تهكماتهم] : قامْت رُجْل وخطّت رجْل وجابت صبي متل العجْل .

[من اعتقادهم] : البيرْك وبحطّ رْجْل على رجْل بتجيب أمّو عجْل .

[من كناياتهم] : عجّزوه وعبّدوه العجْل (يريدون : وجعلوه يكفر) .

العُجْل : أطلقوه على حجر طاحون العدسة المنتصب يدور مثبتاً على دعامة يسمونها : الشمعة ، وهو تحريف العَجَلة (العربية) : الدولاب أو المحالة .

عْجّل : عربية : أسرع ، عجّله : جعله يسرع .

ويقولون : مهر مْعجّل ومهر مْؤجّل .

ويقولون : عجّل عليهْ ، يريدون : أسرع بقتله .

واستمدت التركية : تعجيل ومُعَجّل .

ومثلها الأوردية .

[من دعائهم على فلان] : الله يْعجّل عليه .

العَجَلْة : من العربية : العَجَلَة : السرعة.

[من حكمهم] : العَجَلة مالشيطان والتأنّي مالرحمن . في التأني السلامة وفي العَجَلة الندامة .

العَجَلْة : من مفردات الثاقفين : المركبة التي يحمل عليها تسير على دواليب .

والجمع : العجلات .

وفي السريانية : عْجَلْتْا ، وفي الكلدانية : عَجَلَتا (والجيمان يلفظان كافين) .

وفي العبرية : عَجَلَة (تلفظ الجيم كافاً).

العَجَلَة: في مصطلح الحبّالين : القاعدة الخشبية تثقل بحجر ، أو يجلس عليها أحدهم ثم يربط بها حبل حين فتله فتنزاح القاعدة قليلاً قليلاً .

العَجَم : عربية : خلاف العرب ، الفُرس .

والجمع : الأعجام ، وهم قد يسهّلون همزته .

ويقولون: شالة عجميّة ، تنباك عجمي ، شيشة عجمية .

ويجارون الأتراك فيقولون : عجمي ، يريدون بها : الغرّ الذي لايحسن عملاً أو ليس مدرّباً على عمل .

ويكثر أن يقول اللاعب لخصمه : أنته عجمي ، لا ياعجمي لأ .

ويجمعون العجمي على : العجميّة .

[من سبابهم] : وخنْان عجمي .

العَجَم : من مقامات الموسيقا العربية والتركية والفارسية .

عَجَم عُشَيْران : من مقامات الموسيقا العربية والتركية والفارسية .

عَجَن : عربية : عجن الدقيق عجناً : جبله بالماء ودلكه .

واسم المرة منه : العجنَة ، وهم أمالوا .

والجمع : العجنات .

وقالوا في اسم الفاعل : العجّان .

وجمعوه جمعي التصحيح والعجّانة .

وسموا الآلة الميكانيكية التي تعجن : العجّانة .

وجمعوها على العجّانات .

وكان عجّان الأفران يعجن برجليه .

وكانوا في الطب يستعملون وصفات تمزج فيها بعض المواد بأخرى يسمونها : المعجونَة ، وهم يميلون .

والجمع : المعجونات .

وعجن في السريانية : عْجَن ، وفي الكلدانية : عْجَن (والجيم فيهما كاف) .

[من سبابهم] : فلان كلب معجون ، بمرقة كْلاب .

[من كتاب اللباد] : إذا كانت المرا عم تعجن وطب أوطار شقفة من هالعجين لبرّات اللقن بكون بدّو ياكل من خبزو خطّار .

انظر : القملة وفيها حكاية للأطفال أولها :

عجنْت القملة ووقع الرغيف في التنّور ، يَبي يَبي ! منو بدّو يطالعو .

[من كناياتهم] : فلان بياكل عجنة منّا ليها ماشا الله وكان !

[من استعاراتهم] : أنا عاجْنَك وخابْزَك (أي : جربتك كثيراً وعرفتك) .

عجَّن : يقولون : خبز مْعجّن بْنَزّع المعدة ، بنوا من عَجَن على فعّل .

واستعملوا منه اسم الفاعل والمصدر : التعجين واسم التفضيل : الأعجَن .

العُجّة : من العربية المولّدة: في القاموس: العُجّة : طعام من البيض .

وقد يضيفون إليه الطحين .

وتقلى بالزيت أو بالسمن .

ومقلاتهاذات سبع عوينات وتسمى بالعوينات ،

والعجّة الّتي يقلونها في غير العوينات يسمونها : عجّة الأرامل .

والعجّة أنواع منها :

١ً ـ العجّة بالبقدونس : سميت بأهم مركباتها ، تتركب من مفروم البقدونس والبصل والثوم أو مدقوق يابسه تخفق مع البيض .

وإذا أطلقوا العجّة انصرف المعنى إليها .

٢ً ـ العجّة بالبتاتة : تسلق البتاتة ثم تعفس ويخفق عفيسها مع البيض ويقلى بالزيت أو بالسمن .

٣ً ـ العجّة بالكماية : تسلق الكماية ثم تفرم رقيقاً ويخفق مفرومها مع البيض ويقلى بالزيت أو بالسمن .

٤ً ـ العجّة بالأرضي شوكي كالعجّة بالكماية .

٥ً ـ العجّة باللّحمة : يفرم اللحم ويخفق مفرومه مع البيض ويقلى بالسمن غالباً .

٦ً ـ العجّة بالنّخاع : يسلق النخاع ثم يعفس ويخفق عفيسه مع البيض ويقلى بالسمن غالباً .

يقولون : عجّة معجعجة بالبيض مطبلجة .

[من تهكماتهم] : وجّو متل قرص العجّة المعفوس .

[من شعرهم] :

وجاءتنا بعجّتها عجوزٌ
لها في القلي حسٌّ أيُّ حِسٍّ

فلم أرَ قبل رؤيتها عجوزاً
تصوغ من الكواكب عين شمسِ

ومن معارضات الزيني :

والبيض باللحم المقمّع لذّ لي
وكذلك المقليّ والعجّات

العجّة الاسكندرانيّة : يريدون نسبتها إلى الإسكندرية ، تتخذ كما يلي : تدهن أرض الصينية بالسمن ثم تفرش بمفروم اللحم والبصل والبقدونس مخفوقة بالبيض ، ثم يرشُ على سطح ماتقدم الطحين ، ثم يوزع على سطح ماتقدم الصنوبر ، ثم يدهن السطح بالسمن ، ثم ترسل الصينية إلى الفرن ، ثم تقطع قطعاً وتؤكل .

العجّة المغربيّة : تتخذ كما يلي : يدهنون أرض الأنكري أو الصينية بالسمن ، ثم يفرشونه بمفروم اللحم ، ثم يجعلون فوقه سافاً من البيض ، ثم سافاً آخر من الحم غليظاً ، ويرسلونها إلى الفرن .

ويسمون العجّة المغربية هذه أيضاً: شلُلْك.

انظرها .

[ومن توريايتهم] : بتاكل شبرلحم تتصل للبيض .

العُجو : تحريف العَجَم (العربية) : النَوَى .

والواحدة : العجوة .

وإذا أطلقوا العجو انصرف إلىنوى المشمش.

والأولاد يقامرون بالعجـــــو ، ويبيعون « ميْت الليمون » بالعجو .

[وينادون] : ميْت الليمون نقطة بعجوة .

ويشتريه بيّاع النخالة ويبيعه ليحلّي ويكون لباب بعض الحلويّات .

[وينادي بياع الفستق الحلبي] : العجوة شاقّة يافستق .

[من اعتقادهم] : البلع العجو بنبت في قلبو :

[من أمثالهم] : عجوة الخرنوبة طلبت من ربّا بيت لوحدا .

العُجّور : من السريانية : عَجُوراْ ،

وفي الكلدانية : عجورا : ضرب من البطيخ يظل أخضر .

وفي المنجد سماه : العَجور : دون تشديد.

والواحدة عندهم : العجّورة والعجّوراي والعجّوراية .

ويأكلونه أخضر ومع السلطة ومكبوساً ، ويتخذون منه العجّور المحشي يحشى بالرز وبالبرغل وبالفريفكة ، وتغمس محشيته باللبن المتوّم .

وأرض العجّور أرض شمالي شرقي حلب ، وصارت الآن حيّاً سمّوه : حيّ سليمان الحلبي.

[من نداء الباعة] : ينادي بياع العجّور : طافت القناية وتكبكب العجّور .

[من أمثالهم] : قلبي مالعجّور منجور . كول العجّور وازراع المنتور .

[من كناياتهم] : العجّورة في الجورة (يريدون : الأمور تسير في مجراها الطبيعي) .

[من تهكماتهم] : قال لو : عجّور ومرّق ، قال لو : الدورة عاللي بفرّق .

[من توورياتهم] : يقولون : تفضّل تْعشّى عنا : عشانا عجّوع محشي (يلفظون العين الأخيرة بسرعة فيظن السامع أنها عجّور) .

[من تشبيهاتهم] : متل العجّورة المرّة : من ذاق بزق .

[من أهازيجهم] :

طبخ لي عجّور محشي
وقال لي : تْفضّلي تْعشّي .
قلت للو : بَنْزَع نقشِي
شمّر زندو وطعماني

عجّور الجَبَل : نبات برّي ذو أرومة مستديرة حلوة الطعم يحبها الأولاد ، ظهوره من بشائر الربيع ، ويباع بالعدد .

وفي حمص وحماه يسمونه : الحَنْبَبوط . انظرها .

وفي الباب يسمونه : الحَرْصنين . انظرها .

[من أمثالهم] : اللي بيبشّر بالعجّور بدّو عباية واللي بيبشر بالزعرور بدّو ألف عصاية .

عجّور الحْمار : نبات برّي ذو ثمر يشبه الجوزة الصغيرة ذات شوك تنفجر لدى مسّها ، كان الطبّ القديم يداوي بها .

العجوز : عربية : المرأة المسنّة والرجل المسن .

وفي « المتن » : وقد كثرت معانيها وربما بلغت فوق الثمانين .

والجمع : العجائز ، وهم قالوا : العجايز.

وقيل : لايقال : رجل عجوز ، ولهجة حلب لاتقول إلا امرأة عجوز .

وقال ابن مكي : إن من أخطاء صقلية قولهم : عجوزة ، وردّ بأن عجوزة سمعت ، وعلى جوازها تجري لهجة حلب .

وبدو مربوط يقولون : عچوز : (بالچيم).

[من نداء الباعة] : ينادي بياع المهلبيّة : مْهلبيّة بتاكلا العجوز بتقلب صبيّــــة (أو مَلبنية) .

كما ينادي عليها : البدّو يصالح حماتو يجي لعندي .

[من أمثالهم] : العجوز بتقول : شمس شباط لكنّتي وشمس آدار لأختي وشمس نيسان لبنتي . شهوة عجوز بتمّوز .

اسنان العجوز: أطلقوها على البَرَد تخيلاً منهم أن العجوز إذا تقدمت بها السن نبت لها أسنان جديدة بيضاء تشبه أسنان الأطفال .

عجوزة المطبخ : أطلقوها على طبيخ

البامية لقبها من لايحبها تخيلاً منه أن لها شطة من المادة الغرائية تشبه لعاب العجوز .

كما لقبها من لايحبها : حاسوسة المطبخ .

انظرها .

العجول : عربية : المُسرِع .

العجْوَة : من العربية: العجوة: ضرب من التمر ، وهو في الحجاز أجود تمر في المدينة .

وقد يقلونه بالسمن .

العجي : عربية : الصبي الذي فقد أمه فيربى بلبن غيرها، وتستعمله أرياف حلب للولد مطلقاً .

وجمعوه على : العُجيان والعجايا .

ومؤنثه عندهم : العجيّة .

وجمعه : العجيّات .

العجيب : عربية : مايُتعجب منه ، وكذا العجيبة ، وهم أمالوها .

والجمع : العجائب ، وهم قالوا: العجايب .

انظر : عجايب الدنيا السبع .

وحرفت التركية « أعجب العجائب » فقال : « عجلعجائب » : كما في « الدراري اللامعات » .

والنصارى يستعملون العجيبة لمعنى حدوث أمر خارق للنظام الطبيعي يأتي به القديسون ونحوهم.

[من أمثالهم] : أمر عجيب : تعلب راكب ديب . الخبزة بإيد الشحّاد عجيبة .

العجّيل : عشيرة تقيم في اعزاز ، وبطن من بني سعيد يقيم في سورية الشمالية ، وفخذ يعرف بأبو عجيل من القعيدات يقيم في مطخ قنسرين .

العجين : عربية : الدقيق المعجون .

والقطعة منه : العجينة ، وهم أمالوا .

[من استعاراتهم] : لسّع العجين بحمل مي . الله يعينا تتكفّي عجينا تنّورا حمي وطاب اللزق فيه .

[من كناياتهم] : فلان بسلْت الشعرة مالعجين . (عايق ، شاطر ، ذكي) .

[من تشبيهاتهم] : متل القط : بيعرف الله وبشخ بالعجين . عندو مصاري متل العجين . ولاكأنّو القط أكل لو العجين .

[من أمثالهم] : عجينَك من طحينَك . هالخبز من هالعجين . هالكعك ماهو من هداك العجين . الله يرزقنا الطحين تنسمّعكن طقّ العجين .

[من استعاراتهم] : عمّا بناطح بقرون من عجين . لو بدّا تمطر زلابيّة كانت غيّمت عجين . بتّمّ راس الولد عجين حتى يقول : حَجر .

[من كتاب اللباد] : لازم عالعروس تاخد من بيت أهلا عجينة وتلزقا ببيت احماها تتلزق هيّه فيه .

[من تهكماتهم] : كوْل ياقطيطي وتهنّا العجين مالو اصحاب .

الخم بعجين : انظر : الهم بعجين .

عدّ : عربية : عدّ الشيء عداً و... : حسبه ، أحصاه .

وبنوا : انعدّ مطاوعاً له .

واستمدت التركية : معدود .

قبيلة تاماناك في جنوبي أمريكا يعدّون حتى الأربعة ، فإذا بلغوا الخمسة قالوا : يَدْ ، ثم يقولون في الستة : « واحد من اليد الأخرى » وهكذا حتى العشرة فيقولون : « يدان » ، ثم

يقولون في الأحد عشر : « يدان وواحد من القدم » وهكذا حتى الستة عشر يقولون « يدان وقدم وواحد من القدم الأخرى » وهكذا حتى العشرين فيقولون : « رَجُل » ، وفي الأربعين : « رجلان » ....

أما العرب القدامى فأذهب أنا إلى أنهم كالساميين :

بنوا الواحد من الحدّ أي الحد الأدنى من العدد، فالحدّ والواحد والأحد من مصدر واحد.

وبنوا الاثنين من الثني ، والشيء إذا ثنيته كان ضعفه .

وبنوا الثلاثة من « ثلّ » الجدارَ : هدمه ، والبيت يكون عادةً مربعاً فإذا هدمت جداراً منه بقي ثلاثة جدران .

وبنو الأربعة من « رَب » بمعنى الكثير .

وبنوا الخمسة من خمش بأظافر أصابعه الخمسة .

أما ما بعد الخمسة فاستمدوه من غيرهم ، إذن فقد عدّوا حتى الخمسة ، ثم بعد عصور قالوا ستة استمدوها من الآريين : من شيش ونحوها ....

[من كلامهم] : فلان مالرجال المعدودين (أي : في البطولة أو في الجاه أو...)

[ومن كلام أهل السوق] : ياعدّ يامدّ ، يريدون : إما عدّ قيمة البضاعة أو مدّ خُطاك .

[من أمثالهم] : الليرة زغيرة بس بتعدّ كتير . البدّو يسكر ما بعدّ اقداح .

[من تهكماتهم] : قاعدين في الشمس وبعدّوا حالْن حوّصيد . قال لو : مدّا قال‌لو : البياكْل العُصي مو متل البعدّا .

[من كناياتهم] : عم بعدّ عليه أنفاسو (يريدون : يراقبه أشدّ المراقبة) .

العَدّ : من اصطلاح الكتاتيب : تعلّم القراءة تجتاز ثلاثة مراحل :

١ً – العَدّ : كقولك في « الحمدُ » : أليف لام حاّ ميم دال .

٢ً – الشكْل: كقولك فيها: أليف أصب= أ ، لام جْزَمْ ألْ ، حاّ حصب = حا : ألْحَ ، ميم: جزَم = حَمْ : ألْحَمْ ، دال درْفَع = دُ: ألْحَمْدُ .

٣ً – الدَرْج : أن تقرأ رأساً : الحمدُ .

[من استعاراتهم] : كار الفرو صنعتي وصنعة أبوي : تعلمتا عدّ وشكل ودرج .

عدا : يقولون : هالمرضان عداه أخوه والبخالط المرضان بعديه ، تحريف أعداه الداء (العربية) : جاوز غيره إليه .

وبنوا منها : انعدَى للمطاوعة .

ما عدا : عدا : أداة استثناء عربية تسبق بـ « ما » أو لا ، وهم يسبقونها بها وجوباً ، يقولون : ماعداي وما عداني وما عدا أنا .

[ومن كلام الكلاليب] : كلّن أخدوا رغيف ومحشيّة ماعداي أنا ، والله مابسامح الميّت مابسامحو ، مابسامحو .

[ومن عثرات أقلام الثاقفين] : يقولون : عدا عن ذلك : خطأ ، صوابه : عدا ذلك .

العدى : يقولون : شماتة العدى صعبة ، من العربية : العِدَى : الأعداء : فهي جمع العدوّ .

عدا : أو عدّه ، من مفردات البدو ، يقولون إذا تعجبوا من أمر : عدى ، بنوها مصدراً من العوذة بالله من كذا (العربية) : اللجوء إليه والاعتصام به .

يقولون : عده الله يجيحو .

عدّى : عربية : عدّى عن الأمر : خلّى الأمرَ وتركه ، فلاناً عن الأمر : صرفه عنه ، الفعلَ : جعله متعدياً ، وهم يستعملونها أيضاً بمعنى : مرّ وعَبَر .

ومصدره عندهم : التُعداي والتُعداية .

وقيل: كلمة « عدّى » من المصرية القديمة بمعنى : عَبَر وجاز تلحق برسم سفينة : أداة العبور .

وما قيل في « عدّى » يقال في « عَبَر » . انظرها .

وفي لهجة مالطة يقولون: الأربعا اللي عدّو ، يريدون : الذي مضى واجتاز .

[من كلامهم] : عدّى عنّو وعدّى عليه .

ويقولون : السلام لألله ياهو ! أش أنته مْعدّي على ضيعة خرباتة .

[ويعزّون المصاب بقولهم] : مْعدّاية .

[من كناياتهم] : عدّى عراسي كتير (أي : بلوت الحياة) . لا قْدُرك بغلي ولا مْقلايتك بتقلي وأنا عدّيت عليك من قلة عقلي .

كسرنا الدفّ وعدّينا عن الغنا (أو بعجنا الدف) . عدّى الجمل عالحارة وشفتو مرتْخيّة . ويسأل أحدهم : أش عم بتتغدّى ؟ فيجيبه الطاعم : كتير متلك عدّى (أي : ولم ينل من طعامي) .

[من تهكماتهم] : لاتتحدّى كتير متلك عدّى .

[من أمثالهم] : الحمّام في الشتا لاتْعدّي على بابا وفي الصيف اجعال دابك ودابا . مو من خبرتي مالشي اللي عدّى على قرعتي . المي مابتعدّي على عطشان . عدّى الزنكّين على باب دارنا كبّر مقدارْنا . عدّي على عدوّك جوعان ولا تْعدّي عليه عريان . الجيجة مابتعدّي عن كارا لو قطعوا لا منقارا .

[من اعتقادهم] : إذا رجف واحد وهوّه عم بشخّ بكون عدّى من جنبو ملَك .

[من لوحاتهم] : واحد بيعرف تركي ترقيع ، اسمعو راح لقلّق الحيديّة بدّو يشتكي : ياهو ! بَن أحد الناس دكّل : « لستُ » بَن خان الصابونده إيكي أوضه وار ، ياهو ! بَن من ورا الجامع مْعدّي إيدم حمل حطب بني دفش إيتدى طربشتّي على خلقتّي ، باق هم قمبازمي شقّ إيتدي (وصار يبكي) وهم چنق لحمة كبّ إيتدي .

فأجابه القوميسير : هايدى سكتر أولان .

العذاب : أو العذاب: من العربية: العذاب: كل ماشق على الإنسان .

وهم يجمعونه على : العذابات .

يقولون : لاتواخذنا عذّبناك .

وجوابه : عذابك راحة .

[من تهكماتهم] : كنّي عذاب المؤمن عندك سنّة ؟

[من غنائهم] : العذاب في الحبّ هيّن .

العُدّاد : يقولون : طلعوا عْدّاد الغنم ، يريدون : عدّها لفرض ضريبة الحكومة عليها ، من العَدّ (العربية) : مصدر عدّ . انظرها .

العِداد : من مفردات الثاقفين ، يقولون : هو في عِداد الزناكين ، عربية : عِداد القوم : من يعدّ معهم وليس فيهم .

العدّاد : عربية : مبالغة في اسم الفاعل من عدّ . انظرها .

[من كناياتهم] : تاه العدّاد (أي الشيء كثير) .

العُدّاد : أطلقوها على الجهاز الآلي الذي يشير إلى رقم صرفيات الكهرباء أو الماء أو إلى عدد المسافات التي تجتازها آلات النقل ونحوها .

العِذار : من العربية : العِذار من اللجام : ماسال على خدّ الفرس ، وهم أطلقوه على الرسن الصوفي أو الجلدي يدخل في راس الحصان .

العدّاس : فعّال من عدَس الحناء ونحوها (العربية) : داسها ، وهم يستعملونها بمعنى داسها بحجر العدسة .

العدالة : من العربية : العدالة : مصدر عدل. انظرها .

واستمدت التّركية : عدالت .

وفي العهدالاتحادي كتبوا على نقدهم الصغير : حرّيت عدالت مساوات .

العُدّان : يقولون : أجا عدّان الكماية ، وياما أطيبا مسلوقا ومسقّعة ومحشي وسلطة ومشوية مع لحم الخاروف ! من العربية : العَدّان والعِدّان : زمان الشيء .

وفي السريانية : عدّنه ، وفي الكلدانية : عَدّنا .

وفي العبرية : عدَن .

يقولون : لما بجي عدّان المرا لازم ترو عالحمّام (يريدون : وقت حيضها) .

العُدّان : يقول البساتنة : عم بسقي مساكب بستانو مالعدّان ، يريدون : من الساقية التي تستمد ماءها من زمن دور استحقاقها من الماء، فهي مجاز مرسل : أطلق الزمن وأريد مايجري خلاله .

العداوة : من العربية: العَداوة: الخصومة.

وجمعها : العداوات .

واستمدت التّركية : عداوت .

يقولون : بيناتْن عداوة كار .

[من اعتقادهم] : لاتنشّف بمنشفة غيرك بتصير بيناتكْن عداوة .

[من أمثالهم] : العداوة في الأهل والحَسَد في الجيران . وعد بلا وفا : عداوة بَلا سَبَب . قال لو : أشْو أحلى مالحلاوة ؟ قال لو : الصلح بعد العداوة . مكتوب على ورق الحلاوة : لامَحبّة إلا بعد عداوة .

عذّب : أو عذّب، من العربية: عذّبه : أوقع به العذاب .

ومصدره : التعذيب .

واسم فاعله : المُعذِّب ، وهم قالوا : المْعذّب .

واسم مفعوله : المُعذَّب ، وهم سكّنوا . انظر : العذاب .

العَدَد : عربية : الاسم من عدّ الشيء .

والجمع : الأعداد .

واستمدت التّركية : عدد وأعداد .

ويقرءون العدد من اليسار إلى اليمين متأثرين بالغرب فيقولون : سنة ألف وتسعميّة وأربعة وستين، وطنعش ألف وخمسميّة وطصطعش.

ويلاحظ أن ألفاظ العقود والأعداد المركبة يتقدم لفظ آحادها على عشراتها ؛ والعربية تقرأ العدد من اليمين إلى اليسار فتقول : سنة أربع وستين وتسعمائة وألف ، وتسعة عشر وخمسمائة واثنا عشر .

هذا في قراءة الأرقام المكتوبة أما في الكلام فتقول : سنة ألف وتسعمائة وأربع وستين واثنا عشر ألفا وخمسمائة واثنتا عشر .

انظر كلمة « يوم » ففيها حكم الأعداد من ٣ حتى ١٠ ومعدودها « يوم » .

وانظر مجلة المجمع العلمي العربي س ٢٣ ص ٨٧ : أحكام العدد .

ومن مصطلح الحساب : العـــدد الفردي والعدد الزوجي .

العدد : جاروا الغرب وقالوا : قرأنا في عدد جريدة حلب أو عدد ١٥ من مجلة المجمع ، فاستعملوا العدد وأرادوا مجازاً : النشرة أو النسخة ذات العدد .

عدّد : عربية : عدّد الدراهم : عدّها ، الشيء : جعله ذا عَدَد .

يقولون : عدّد الشيخ فوايد الصيام .

العدرا : من العربية : العذراء — وتقصر — : البكر التي لم تمسّ ، ومجازاً : الدرّة التي لم تثقب .

والجمع : العذارَى و.... ، وهم قالوا : العدارى .

العدرا : من العربية : العذراء : لقب أم المسيح ، واسمها مريم ، يقدسها النصارى والإسلام .

عدرس : يقولون : كعك معدرس وشبطيّة معدرسة ، يريدون : فيها قطع قاسية ولو بلّت بالماء لاتلين ، لم نجد لها أصلاً .

ولعلها تحريف عترس . انظرها .

العدس : من العربية : العَدَس : نبات ذو حب يؤكل غنيّ بالمواد التي يتطلبها الجسم ، وتبنه أحسن الأتبان للماشية .

ويدانيه في العربية : العَلَس .

موطنه الأصلي آسية الوسطى .

ويحصد العدس هو والجلبان قبل جفافهما .

وكانت أوروپا في القرون الوسطى تعتقد أن العدس سم زعاف ، إلا إذا أزيلت قشرته ثم وضع في ماء مطر وأغلي فيه مع الكمون والبهار ثم طرح في ماء ممزوج بالخل والبقدونس والنعنع ، وحينئذ يؤكل .

والحبة منه : العَدَسَة ، وهم قالوا : العدسة والعدساي والعدساية .

واسمه بالعبرية: عَدَش (بالشين المعجمة).

وفي الأمحرية : ADES .

وفي المصرية القديمة : ADES .

انظر مجلة الضاد : س ٢١ ص ٣٧٧ .

وأحسن العدس في حلب العدس الياقدي : نسبة إلى قرية ياقد في جبل سمعان . ويباع سليماً ومطحوناً .

[ومن طعامهم] : شوربة العدس ، والعدس بحامض، والعدس المطبوخ سليماً باللحم.

ويدخل العدس في المخلوطة وفي المجدّرة بنوعيها .

[ويتندرون] فيقولون : عشانا عدس محشي ومعو تلج مشوي .

[من أمثالهم] : البْيعرف بيعرف والما بيعرف بقول : كفّ عدس (أي حزمة من نباته، وأصله : دخل واحد عبيتو شاف رجّال وارتاب فيه ، لحقو ، انهزم ، اكمشوه اكمشوه ، كمش حزمة عدس وصار يقول للي بدّن يكمشوه : منشان هالكف مالعدس) . العدس بترابو وكل شي بحسابو . العـــدس لولو والبرغل مرجان : مجدّرة البرغل مابتلتقى إلا ببيت الأعيان .

[من تشبيهاتهم] : فلان متل العدس لا لو وجّ ولا لو قفا .

عدّس : يقولون : عَدَّست العــــدسة قشور الرمان تيصبغوا الفرواتيّة فرون : بنوا على فعّل من عدس الشيء (العربية) : وطئه شديداً ، وهم خصوا الوطء بحجر العدسة .

لاحظ التقارب بين دعس: داس وعدَّس.

وبنوا : تعدّس لمطاوعها .

عدَسخانة : أو عبَنْدَسْخانة : تحريف آبد ستخانه التركية عن الفارسية : من « آب » : الماء ، و « دَسْت » : اليد، و « خانه»: المكان، وأطلقوها على المرحاض .

وجمعوها على : العدَسخانات أو العبد سخانات .

العدَسة : أطلقوها على مطحنة النبات المجفف، وبنوها من عدسه (العربية): وطئه شديداً .

وشارع العدَسات مابين سوق استنبول والدبّاغة العتيقة .

العدَسة : من العربية : أسطوانة من الزجاج لها خاصة عكس الشعاع ، وتكون محدبة أو مقعّرة ، تستعمل في النظّارات كما تستعمل في المكرسكوب والتلكسوب .

انظر المقتطف : س ٥٦ ص ٨٣ .

العدسة برزّة : أطلقوها على يلانجي المخلوطة ، أي التي كويتها زيت وبصل لاحم .

عدعد : يقولون : عدْ ، عدْ : عدعدلو مصرياتو على آخر بارة : بنوا على فعفع من « عدّ » العربية . انظرها .

ومصدرها : العدْعدة .

العدْل : عربية : ضدّ الظُلم .

[من أمثالهم] : جوْر السمّان ولا عدل النسوان . جور القط ولا عدل الفار . الظلم بالسويّة عدل بالرعيّة (وهو من أمثال نجد أيضاً).

كاتب عدل : اصطلاح تركي : أطلقوها على المصلحة التي تسجّل فيها الاتفاقات .

محكمة العدل الدُوَليّة : والثاقفون المتشددون يقرءونها : محكمة العدل الدَوْلية : اصطلاح عالمي : المحكمة العالَميّة . أنشئت عام ١٩٤٥ بموجب ميثاق الأمم المتحدة .

مهمتها : أن تحكم في الخلافات بين الدول، وحكمها مبرم .

ويتولى مجلس الأمن تنفيذ أحكامها .

العُدْل : من العربية : العِدْل : نصف الحمل يكون على جنب البعير ، وهم أطلقوه على الكيس ، وفي المنجد : العِدْل : الغرارة أي الجوالق .

وهم جمعوه على : العْدول والعْدولة .

يقولون : إن كنت أنت العُدْل أنا رباطوْ .

[من كناياتهم] : استعنت عليك باللي نقبوا العدْل (: الفار) .

[من أمثالهم] : لاتقول : سُمْسُمْ حتى يصير بالعدْل . الرمح مابتخبّا بْعدْل .

عدَل : عربية : أنصف .

انظر : العدْل .

واستمدت التركية : عدْل وعدالت وعادلانه (: اللائق بالعدالة) .

وكتب الاتحاديون على نقدهم الصغير : حريت عدالت مساوات .

واستمدت الأوردية : عدالت .

عدَل : يقولون : عدَل عن رأيوْ : عربية : رجع وحاد .

عدّل : عربية : عدّل الحكمَ : أقامه ، الشيء : قوّمه ، الشاهدَ : زكّاه وقال : إنّه عدْل ، الميزانَ : سوّاه .

واستمدت التركية : تعديل .
وبنوا منه للمطاوعة : تْعدّل .

العدليّة : والثاقفون يقولون : العدليّة : اصطلاح تركي أطلقوه على مصلحة القضاء .
تشكلت العداية في حلب سنة ١٢٩٦ هـ .
وانفردت ببنائها الخاص شرقي دار الحكومة سنة ١٩٦٩ .

عدَم : يقولون : تمّ يشْغلو حتى عدمو ، يريدون : أماته ، من العربية الحديثة المتأثرة بالتعبير التركي : إعدام : إفقاد الحياة .

العَدَم : عربية : الفقدان والذهاب ، ضدّ الوجود .

[من كلامهم] : صارت حالتو عدم (أو بالعَدَم) . عَدَم مؤاخذة . طالَعوه من شغلو لعدم كفاءتو .

[من أمثالهم] : لولا أهل الكرم ماتت أهل العَدَم .

عدم : يقولون : كنّي عنْدمت عقلك ؟ من العربية : عَدِم الشيء : فقده .
وهو متعدّ ، ونحو قولهم : « تم يشتغل حتى عدم » مفعوله محذوف ، أي : عدم قوتو .
ويصرّف كما يلي : عنْدمت أنا ، عنْدمنا نحنه ، عنْدمت أنت ، عنْدمتي أنتي ، عنْدمتوا أنتو ، عدم هوّه ، عدْمت هيّة ، عدْموا هنّه .
وبنوا الصفة منه على فعلان وفعلانة .
يقولون : تعدمو إذا فتح تمّو بكلمة .

[من أمثالهم] : قالوا لجحا : حماتَك بتحبّك ، قال : كنّي عدْمت عقلا . ماعنْدمتَك بالساني ! شلون مادورتلك بتندار .

[من كلام أهل البول] : إذا قُدّم لأحد شيء أجاب أدباً : إي والله : كف اللا يعْدَم (أي : الكف الذي أدعو له أن لايُعْدَم) ، وجواب هذا : أخ اللايفقَد (أي : الأخ ...) .

عدّم : يقولون : عدّم الملاك خلق كتير ، بنوا على فعّل من عَدَم . انظرها .
واسم مفعوله : المْعَدّمين .
[من دعائهم على فلان] : يعدّمني ياه ان شا الله .

العدْمان : بنوا الصفة من عْدم على فعلان وفعلانة .
يقولون : عدمان من جوعو ، ومن عطشو ومن خوفو ومن تعبو .

عدَن : من مفردات الثاقفين ، يقولون : جنّة عَدَن ، تحريف عَدْن (العربية) : علم على الجنّة بمعنى الإقامة .
وبالعبرية : عدْن .
وبالسريانية : عدْين ، وبالكلدانية : عدَن .
ويقال إن العبرية استمدت عدْن من السنسكريتية : « إدْن » بمعنى الأكل وأطلقتها على الجنة أي : على الغابة التي تتوفر فيها ثمار الغذاء — كما كان الإنسان القديم يتغذى من ثمار الغابات شأن القردة حتى اليوم .
أما نعمة جمال الطبيعة مع نعمة الطعام فلم تكن أحاسيسهم مرهفة تتطلبها ، ولطالما انتقد رواد حديقة حلب أناس ومن العزيزية : كان من الممكن غرس شجر يؤكل .
انظر بعيادين .

عدْنّ : يقولون : عم بحكي معو بالفلسفة عدنّو دارس ، تحريف عَدّ أنه (العربية) بمعنى حَسِبه وظنه .

ويصرّفونها كما يلي : عُدْني، عُدْنَا ، عدنَّك، عدنْك ، عدنْكن ، عدنّو ، عدنّا ، عدنّن .

عدَّن : من مفردات الثاقفين ، بنوها من المَعدِن (العربية) : منبت الجواهر من ذهب ونحوه ، وهم استعملوها لكل أنواع المواد التي تستخرج من الأرض وتذاب فتجمد من حديد ونحاس وغيرهما ، وبعضها لايجمد كالزئبق، وبتعبير علمي : المعدن : مادة غير عضوية لها تركيب كيميائي معين وخواص معينة . انظر : المعدن ، ثم بنوا منها عدّن الأرض بمعنى : أخرج معدنها هذا وأذابه ونقّاه وصبّه و...

عدنان : سموا به ذكورهم كالعربية .

العدناني : وصفوا بها أمواتهم — كما على لوحات قبورهم — بمعنى الجِناني .

عدّة : انظر : عدا .

العدّة : يقولون : أجوا عدّة زلام وسألوا عنّك : من العربية : العِدّة . : الجماعة .

يقولون: عدّة أبنية وعدّة ضيَع وعدّة أشخاص و...

العدّة: يقولون : هالمرا مات جوْزا وبركْت في العدّة ، من العربية : العِدّة : الأيام التي تلزم المرأة فيها بيتها بعد موت زوجها وقدرها أربعة أشهر وعشرة أيام .

انظر التذكرة التيمورية : ص ١٣٥ : الحداد .

العُدّة : يقولون : عدّ العدّة للسفر ، من العربية : العُدّة : الاستعداد .

يقولون : كونوا على عدّة .

العُدّة : يقولون: أخد النجّار عدتو وحطّا في الزنبيل ورا ، أطلقوا العدّة على أدوات كل صنعة .

ويصيح الكارسون في القهاوي : تعا شيل هالعدّة ، يريد الأراكيل .

ويقولون : هاللفّة وهالدقن عدّة النصب، فيطلقون العدّة على الوسيلة .

العدوّ : عربية : الخصم ، ضدّ الصديق .

والجمع : الأعداء ويقصر ، والعِدَى ، وهم يقولون : العِدّى أو العِدى .

وجمع الجمع : الأعادِي .

والمؤنث : العدوّة ، وهم أمالوا .

والجمع : العدوّات .

ويقولون : عدوّي ، وعدونا ، وعدوّك أو عدُوك ، وعدوّك أو عدوكي ، وعدوكـــن ، وعدوّو أو عدوه ، وعدوّا ، وعدوْن .

[من كلامهم] : هادا عدو خصّ نصّ، يريدون : خصّني بعداوته وأظهرها .

[من أمثالهم] : ألف زديق ولا عدو (وساد هذا المثل على لفظ يدانيه في سورية ولبنان والعراق وفلسطين ومصر والسودان وليبية والجزائر) . عدو جدّك مابْودّك . راح العدو من بيناتنا وصْفِينا تْنيناتنا . لولا الرجال تساعدنا صرنا شماتة للعدو . الواحد إلو صديق واحد وإلو ألف عدوّ . مالَك صديق نصحك ؟ مالك عدوّ عيّرك . البنت إذا سلمت مالعار بتجيب العدو للدار . البوفّر فْطورو لغداه ماشمتت فيه عْداه . علَيّ وعلى أعدائي يارب (استمدوها من سيرة شمشون الجبار حين حمل دعامات الهيكل) .

[من تهكماتهم] : حَنّ السير عالقبقاب والعدى صارت أحباب . أعور الشْمال عدو الرحمن وأعور الإمين عدو المسلْمين .

[من دعائهم على فلان] : الله يبعت لو

حبل عتيق (لكي يُشنق به) وجب نميل غميق (لكي تفتّت جسده) وألف عدو ولا زديق .

[من كلام أهل اليول] : إذا قال أحدهم: أمرَك أجابوه : لايأمر عليك عدو .

[من حكمهم] : عدوّك لاتأذيه إلو رب بجازيه . البخيل عدوُّ الله (وسادت هذه الحكمة في سورية ولبنان والعراق ومصر والسودان) . الصديق البْخسّر عدو مُبين . خلّف لعدوّك ولا تحتاج لزديقك . الله يوقّعني بْضيقة لأعرف عدوّي مالزديقة . ياربّي ! تْشردقني بريقي لأعرف عدوّي من زديقي . عدّي على عدوّك جوعان ولا تعدّي عليه عريان . اشتغل تتموت ولا تحتاج لعدوك .

[من تشبيهاتهم] : العدو بفعل بنفسو متل مابفعل العدو بعدوه .

العدْوَى : من مفردات الثاقفين : عربية : انتقال المرض من مريض إلى سليم .

العَدْوان : من عشائر حلب تقيم في منبج وإدلب وجسر الشغور .

العُدْوان : من مفردات الثاقفين ، من العربية : العُدوان : الظلم الصراح .

قال الشيخ إبراهيم اليازجي : ويقولون : بين الرجلــين عدوان ، أي : عداوة ، ولا يأتي العُدوان بهذا المعنى ، وإنما هو مصدر عدا عليه بمعنى اعتدى .

عدْون : بنوها من العدونة التالية .

العدْونة : بنوها من العداوة وألحقوها « نه » . انظرها .

يقولون : المجنون بس اللي بربّي بينو وبين الناس عدونات مالا لْزوم .

عدَويّة : من أسماء إناثهم .

العدِي : يقولون : خلب هواها عَدِي ، من العربية : العَذِيّ : الصفة المشبهة من عذا البلدُ (العربية) : طاب هواؤه .

العدِي : يقولون : هالأرض عدِي : ماهي سقي : من العربية : العِذْي : الزرع لايسقيه إلا المطر .

وكل ثمر عدي أطيب من السقي كالجبس والسمسم والخيار والقتّا .

والقطن العدي تيلْتو أمتن من قطن السقي .

والعَدْي في السريانية : عَدْيا ، وفي الكلدانية : عَديَا .

العدْيات : قبيلة تقيم اليوم في الشريحة والغاب .

العديد : عربية : المعدود .

ومؤنثه : العديدَة ، وهم أمالوا .

العَدّيد : يقولون : أنا مشتّري وعدّيد ، يريدون : ويعدّ الثمن : بنوا على فَعّيل مبالغة في فاعل من « عدّ » . انظرها .

العديل : عربية : النظير والمثل والمعادل في المحمل والمركب ، ومجازاً في غيرهما .

والجمع : العُدَلاء ، وهم يقولون : العدْلا .

ــ **العديل** : أطلقوها على من تزوج أخت زوجة الرجل ، أخذوها من العديل (العربية) بمعنى النظير ، وذكرها « الوسيط » بمعنى زوج أخت المرأة .

ووضع لها أحمد تيمور باشا : السِلْف والظأْب .

العديم : عربية : الفقير ، المعدوم ، عديم النظير : فاقد الأشباه .

والجمع : العُدَماء ، وهم قالوا : العُدما .

[من تهكماتهم] : عديم ووقع في قفة تين .

عُذا : يقولون : عذا جرَّبت بتعرَّف : لغة لهم في « إذا » الشرطية جعلوا همزتها عيناً .

العذاب : أو العداب :

انظر : العداب .

واستمدت التركية : عذاب ، وكذا الفارسية والأوردية .

واستمدت الألبانية العذاب من التركية وقالت : GAZÈP .

[من كلامهم] : كنّي عذاب المؤمن عندك سنة ؟

[من مجاملاتهم] :

ـ لاتواخذنا ، عذّبناك .

ـ عذابك راحة .

[من أمثالهم] : السَفَر قطعة مالعذاب .

عذّب : عربية : عذّبه : أوقع به العذاب ، وعدّبو : لغة لهم فيها . انظرها .

واستمدت التركية : تعذيب ومُعذّب ولفظته : « موزّب » كما لفظت مصدره : « مؤزّبليك » .

[من أغانيهم] :

يا غزيّل يابو العَبا ياغاوي ! يامعذّبا

العذَبة : يقولون : لفتو إلا عذَبة ، من العربية : العَذَبَة : طرف الشيء ، وهم يجعلونه متدلياً .

العُذْر : من العربية : العُذْر : الحُجّة التي يُعتذر بها .

والجمع : الأعذار .

واستمدت التركية : عُذر ، وكذا الفارسية .

يقولون : عذْر أقبح من ذنب . (وهو من كلام نجد أيضاً . وورد ذكره في البيان والتبيين وفي المستقصى للزمخشري وفي محاضرات الراغب) .

[من أمثالهم] : فرجي عذرك ولا تفرجي بخلك .

عذّر : عربية : عذّره على ماصنع أو في ماصنع : رفع عنه اللوم والذنب ، قبل عذره .

ومصدره : العُذْر ، وهم ردّوا ، والمَعذِرة .

عذّر : يقولون : هلّق أبوك بدّو يْعذرك على هالتقصير ، يريدون : يلومك ويؤنبك ، وليس في العربية عذّره بهذا المعنى ، فهو من أخطائهم .

العذول : لايستعملونها إلا في شعرهم وغنائهم ، عربية : الكثير العذل : اللوم .

والجمع : العواذِل ، وهم أمالوا .

العُرّ : يقولون : هالرجّال ألله يساعدو : وراه عُرّ عرير ، لايستعملونها إلا في هذا التركيب ، من العربية : العَرعار : اختلاط أصوات الصبيان ، وهم أطلقوا هذه الأصوات وأرادوا مجازاً الصبيان أنفسهم .

عرّى : عربيّة : عرّاه ثوبَه ومن ثوبه : نزعه عنه ، جرّده منه .

[من دعائهم] : الله لايلوّع لنا كبَد ولا يعرّي لنا جَسَد ولا يْعجّي لنا ولد .

عرّى : يقولون : الخيّاط عم يعرّي الجاكيت ، عربية : عرّى الثوبَ : جعل له العُرَى .

العُرّاب : من اصطلاح النصارى ، من السريانية : عربا وعروبا : شاهد تنصر النصراني وكفيل المعتمد بماء المعمودية ، وفي الكلدانية : عَرَبًا وعَرُوبَا .
ويسمونه أيضاً : إشبين العماد .
انظر : الإشبين .
وجمعوه على : العرّابين .

عُرّادة : [من قرى حلب] في جبل سمعان ، من الأرامية : عُردًا : العشب ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٩٠ .

العُرّار : فخذ من بني خالد يقيم جنوبي المعرّة .

العُراضة : من العربية : العِراضة : المرة من عارضه : سار حياله ، وهم يستعملونها بمعنى الموكب يسير في الجادة عارضاً ابتهاجه بمناسبة .
وجمعوها على : العُراضات .

العُرّاط : من السريانية : عَرْطًا : الفحم الذي لم يتمّ احتراقه ، وفي الكلدانية : عَرْطَا .
والواحدة منــــه : العرّاطة والعرّاطاي والعرّاطاية .
والجمع : العرّاطات والعرّاطايات .
[من تهكماتهم] : فلان عرّاطة ، يريدون : رجل سوء (والعرّاط أسود ، ثم ذو دخان مؤذ ، ثم ذو رائحة قتالة) .

العُراق : والثاقفون يكسرون : قطر عربي يحدّه شرقاً إيران وشمالاً تركية وغرباً سورية والأردن وجنوباً السعوديــة والكويت وخليج فارس .
سكانه : خمس ملايين .

[من أمثالهم] : لوقت مايجي الترياق مالعُراق بكون حبيب الهوى بالفراق .

[من تهكماتهم] : أجت كنّة مالعراق شابهت بيت احماها .

العِراق : مصطلح موسيقي تركي : أحد المقامات .

العُراقيل : انظر : العرقولة .

عُران : [من قرى حلب] في الباب ، من الأرامية : عرنا : الصلب ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٩٠ .
ويرى الأب شلحت أنها بمعنى القاسية .
حلب ٧٣ .

عُرب : من مفردات الثاقفين ، يقولون : عرب الجملة : تحريف أعربها (العربية) : أبان حكم جريانه على القاعدة العربية .

العُرب : إحدى الأقوام السامية ، ولغتهم أوسعها .
وجاء في « دائرة المعارف الإسلامية » العدد ٢٥ : يقال : إن بعض البدو في أفغانستان غربي « مزار شريف » لايزالون يتحدثون بالعربية ، ويصدق هذا أيضاً على بعض العرب في تاجيكستان .
انظر : عرب .
وكان يلفت نظري أنها حضنت لغة العواطف بشكل لايتوفر في لغة ، وهذا لايكون في أمة صحراوية المنشأ ، فما بال الطبيعة شذت عن قانونها وأودعت هذا الكائن مالم تفرضه عليه أواصر البيئة ، وظللت حائراً طويلاً .
وكان لي أن دعتني الجامعة الأميريكية لتمضية شهر عندها في بيروت ، وضمني مجلس مع الأستاذ رستم وأبديت فيه حيرتي ، فقال : بل القانون الطبيعي يجرى هنا على أتمّ شكل ، فأنت لاتفرض المدنية إلا مدنية مادية ، والعرب لامدنية مادية لديهم ، وتنسى أن هناك مدنية روحية ، والعرب حافلة عواطفهم بكل هذه الأحاسيس

من نخوة وعزة وكرامة وكرم وحب ونعومة . فلا بدع أن تحمل لغتهم : الهنا والرغد والرفاه والحلم والأنس والبهاء والمباهاة و...

والعرب يسميهم السريان : طَيّاً ، والكلدان : طيبّا ، أصلها من قبيلة طي .

والفارسية تسمي العرب « طا » بعدها ملحق « زي » ، أصلها أيضاً من قبيلة طي. ولا أعلم السبب بإطلاق اسم قبيلة معينة وإرادة الشعب العربي كله ، إلا أن يكون الفاتحون من العرب كانوا في فارس طائيين ، وهنا يفرض العلم دراسة هؤلاء الفاتحين ، وعندئذ تكون السريانية استمدت من الفرس .

ولهجة حلب تعني بالعرب البدو .

والأتراك يسمون الأسود من الناس عرب، لأنه كان في إستنبول بعض من السودان المصري .

انظر كتاب محافظة حلب : ص ١٣٦ و ١٤٧ .
وعجلة العلوم : س ٧ عدد ٥ ص ١٠ .
وعجلة الكلمة : س ٣٠ ص ٢٨٦ .

[من كلامهم] : سمن عربي ، يوم عربي (مشمس شتاء) ، عم بَحكي معك بالعربي الفصيح .

[من نوادرهم] : سمع كردي عم بقولوا : نهار عربي فقال : إى ياكان ، لأنّو بطقشوا فيه قملاتن .

[من تهكماتهم] : عرب وخضرة يارب القدرة . كلّو عند العرب صابون. العرب جرب. العرب إلا ردّات . بتكون العرب صالحت . فلان قيمتو قيمة البنّا عند العرب . أربعة خلقوا للفساد : الفار والجراد والعرب والاكراد .

وللمبشرين أثر في الحط من العرب عند المالطيين : فمنتهى السب عندهم أن يقولوا : عربي ، وإذا نادوا محترماً قالوا أوْ مولاي ! بأداة النداء الإيطالية ، وإذا نادوا غير محترم قالوا : يا .

عرب عرب : كانوا في العهد العثماني وما وما زالوا يصيحون لحمّال سوق الخضرية : عرب عرب ! شأنهم في هذا شأن الأتراك حتى يومنا في إستنبول وغيرها ، ويبدو أن معظم حمالي الخضروات حاملي السلات في إستنبول كانوا من العرب لاسيما عرب ماردين .

عرَّب : من مفردات الثاقفين ، يقولون : كتاب مُعرَّب ، عربية : عرّب الكتابَ : نقله إلى العربية .

واستمدت التركية: تعريب، ومثلها الفارسية.

عرَّب : يقولون: عرّبنا الدبّة ، والولد عرّبو الحلاق ، يريدون : قصّ شعره ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها تحريف عرّاه من الشعر بأداة القصّ .

العُرْبان : قال في « المنجد » : العُربان : العرب ، وأهمله « المتن » .

وقال الشيخ إبراهيم اليازجي : ويقولون : هم العربان ، يعنون البدو : سكان الخيام ، وصوابه : الأعراب ، واحدهم : أعرابيّ .

ومثله قال الشيخ إبراهيم المنذر .

وقال الغلاييني في نظراته : قال الأزهري: « وقد رأيت من العربان » .

وورد ذكر « العربان » في «صبح الأعشى» في عدة مواضع .

شُت عُرْبان : أو شط عربان : اصطلاح موسيقي تركي لأحد المقامات .
انظر : شط عربان .

العرْبانة : انظر : العربية .

عُرْبد : عربية : ساء خُلُقه .
والمصدر : العربدَة ، وهم أمالوا .

واسم الفاعل : المُعربِد ، وهم قالوا : المْعرْبد .

ومبالغته: العِربيد والثاقف يستعمله ويردّه.

وفي لهجة تطوان : عربط .

[من أمثالهم] : الوشوشة عربدة .

عُرْبَش : يقولون : شوفي إبنك – يامو ! – مْعربَش عالسجرة، وهالعربشة مخطرة، يريدون: متسلّق والتسلّق ، استعملوا منها اسم المفعول والمصدر ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها من العربية كما يلي :

١ً – من عرشه : ضربه على عرش رقبته أي : أصلها ، وقال الشيخ أحمد رضا في «المتن»: والعامة تقول : عرشه بمعنى تعلّق بـه ليضربه بيديه .

وعلى هذا فكان أصلها عرشب لتكون الباء باء الاستعانة أي : عرشه بيده .

٢ً – أنها من عَرِش بالمكان وعَرِش بغريمه : لزمه ، ثم جرى بها ماجرى في المذهب المتقدم .

٣ً – أنها من اعترش العنبُ : علا على العريش ، زكب عريشه ، الدابــةَ : ركبها ، وهم أخذوا مجردها وأجروها مُجرَى ماجاء في المذهب الأول .

وهكذا نرى جذورها في مادة « عرش » ومنها : تعروش الأمرُ : تعلّق ، واعروّش : ركب .

وبنوا : تْعربش مطاوعاً لها .

عُرْبَق : يقولون : بْقلّة معرفتو عربق شغلو بإيدو ، وسبحان الله ! هالزلمة معربق وأكبر مْعربق ، وحقي أسميه هيك لأنّو مابطلع بإيدو غير العربقات ، يريدون : تصعيب الأمور وتعقيدها ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها تحريف عرقب العربية ، أو هي نحت من عرقل و « ربق » الشيء (العربية) : شدّه في الرِبق أي في الحبل الذي فيه عرى كثيرة .

وبنوا : تعربق مطاوعاً له ، ومصدره : التّعربُق .

العُربنجي : أو العربهجي ، من التركية : آرابهجي : الحوذي .

انظر : العربية .

وانظر : قاموس الصناعات الشامية .

العوبة « : انظر : العربية .

العربهجِي : انظر : العربنجي .

العربيّة : صفة لموصوف محذوف تقديره : اللغة العربية أو الأمة العربية .

انظر : العرب .

العُربيّة « : أو العربة أو العربانة ، من التركية : آرابه : العجلة .

ويلفت نظرنا أن أرّابه في الفارسية بمعنى النقل والحمل ، وعرّابة : العربة .

وأول من ذكر العربة من العرب ابن بطوطة في كلامه على مدينة قسطموني من بلاد الترك ، قال : وهم يسمون العجلة عَرَبه : بعين مهملة وراء وباء موحّدة مفتوحة ، وهي عجلات تكون للواحدة منهن أربع بكرات كبار ، ومنها مايجرّه فَرَسان ، ومنها مايجره أكثر من ذلك ، وتجرّها البقر والجمال .

وقال الشيخ إبراهيم اليازجي في الضياء س ١٨٩٨ ص ١٧٧ : الذي يظهر لنا أنها كانت تستعمل عندهم لنقل الأثقال : لالركوب الناس بدليل إسهاب ابن بطوطة في وصف العربات التركية ، فإنه عنون الفصل بقوله : ذكر العجلات التي يسافر عليها في هذه البلاد، ثم قال بعدما ذُكر: ويُجعَل على العربة شبه قبّة من قضبان خشب مربوط بعضها إلى بعض بسيور جلد رقيــق ،

وهي خفيفة الحمل وتكسى باللبد أو بالملفّ : (ضرب من النسيج) ويكون فيها طيقان مشبكة ، ويرى الذي بداخلها الناس ولا يرونه ويتقلب فيها كما يحب ، وينام ويأكل ويقرأ ويكتب وهو في حال سيره .

وقال الأب منّش في مجلة المجمع العلمي العربي س ٩ ص ٦٩٩ ما مؤداه : بل ذكرها قبل ابن بطوطة علماء السريان : كابن علي الذي عاش في القرن التاسع الميلادي ، ذكرها في معجمه السرياني العربي في مادة « ابزرا » قال : وابزرا : جناح دولاب العربة . ومثله قال ابن بهلول في القرن العاشر الميلادي .

وردّ عليه الأب أنستاس الكرملي في مجلة المجمع س ١٠ ص ١٧٦ وفي مجلة لغة العرب للكرملي س ٨ ص ٦١٣ فقال ما مؤداه : إن العربة السريانية دولاب الماء ، أما الأربه التركية فهي المركبة ، فلا مجال للمقايسة .

ثم أجابه الأب منش في مجلة المجمع . س ١٠ ص ٣٧١ .

وذكر العربة بلفظها هذا المقريزي في « السلوك » في أخبار سنة ٧٢٠ و ٧٢١ وفي « حوادث الدهور » ط ليدن ج ٣ ص ٦٨٤ .

وذكر العربة بلفظها هذا ابن إياس في حوادث سنة ٩٢٢ .

وذكر جمعها بلفظ أرْبات النويري في أخبار سنة ٧٢١ و ٧٢٢ .

وأهل الجزيرة يطلقون العربيّة على كل سفينة راكدة في دجلة والفرات والخابور فيها رحى يديرها الماء الجاري بشدّة ، وكأن الناس استعاروا اسم هذه السفينة للعجلة .

وفي « شفاء الغليل » : وأنا لاأدري هل المركب المسمى عربه أخذ من هذا أو هو غير عربي ، وهو الظاهر .

وفي « متن اللغة » : العربة : النهر الشديد الجري ، ومنه سميت العَرَبَة : المركبة ذات العجلات .

ويرى الدكتور داود چلبي أن « عربة » من السريانية بمعنى المعصرة ورحى الماء .

ومجمع مصر أقرّ العربية للعجلة لشيوعها .

وعرف العربة المصريون والبابليون .

وقرأت في المقتطف س ٢٠ وندّ عني رقم الصفحة : أهمل العرب المركبات لأنها كانت مهملة قبلهم .

وأول من ركبها من سلاطين بني عثمان السلطان محمود ، وقبله كانوا يركبون الخيل .

انظر مجلة المجمع العلمي العربي : س ٢٨ ص ٤٩٤ .

عوربق : يقولون : عربق شغلنا ، يريدون : عرقله ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها نحت من عرقل ومن بقّاه معرقلاً .

العربيّة الجركسيّة : وتسمى أيضاً الحنتور الليلي ، وهي عجلة للسفر لها سقف وشبابيك تسع ٢٠ راكباً .

عربيّة الشيطان : كانوا أطلقوها على الدرّاجة أول مجيئها إلى حلب كأن سيرها فيه لا يتأتى إلا أن يكون الراكب شيطاناً .

وكان حدثني صديقي آرمين طوبجيان أن أول سباق للدراجات في حلب كان في عهد السلطان عبدالحميد وفي قرب السبيل ، وكان هو نفسه أحد المشتركين في السباق مع ستة متسابقين لايملك أحد في حلب دراجة سواهم بينهم ابن الوالي ، وكان سعيداً إذ كان المجلّي بينهم ومنحه الوالي ساعة ذهبية ، وأرانيها .

عرج : من مفردات الثاقفين : عربية بمعنى رقي : النبي عرج لسابع سما .

عرج : يقولون: عم بعرج في مشوتو، كني

القندرة ضيقة عليه : عربيّة : أصابه مرض أو طارىء غيّر سيره الطبيعي .

ومضارعه العربي : يعرَجُ وهم يقولون : يعرج .

ومصدره : العَرَج ، وهم يقولونه ويريدون : العَرَج والعُرجان .

والصفة : الأعرج .

انظرها والعرجا .

وجمع الأعرج : العُرْج والعرجان ، وهم ردّوا فيهما .

ومؤنثها : العرجاء ويقصر ، وهم يقصرونها.

ومن اصطلاح لاعبي الكونكان : عرج ، يريدون : بقي معه ورقتان فلا يمكنه أن يفتح إلا إذا وزّعهما .

[من أمثالهم] : لاتعرج قدّام المكرسح .

[من كناياتهم] : عرَجان الجمل من تمّو (يريدون : أنه رعى في أرض ليست ملكاً لصاحبه فرماه صاحبها بحجر أصاب رجله فعرج) .

العُرْجا : عربية : العرجاء ويقصر مؤنث الأعرج .

[من أمثالهم] : القملة بالعرجا بتمشي سبع فرْش . خفّف بتْدرج تقّل بتْعرج . جحشة الحكومة عرجا بس بتمشي .

العُرْجة : تحريف العَرَجَة (العربية) : اسم المرة أو الواحدة ، لأن مصدره لم يأتِ على فعْل .

والجمع عندهم : العرْجات .

العُرْجة : أطلقوها على تخريجة حافة العرقيات وأطراف الأكمام والياقات ومردّ القنابيز ، وبنوها على مبنى اسم المرة أو الواحدة المتقدمة .

والجمع عندهم : العرْجات .

انظر : العريجينة .

[من تشبيهاتهم] : فلان ومرتو كويسين : متل العرجة وطْباقا .

العُرْجون : من اصطلاح المصابن : الزيت المطراف ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها من العُرجون (العربية) : العنقود إذا يبس .

العُرْجِي : فخذ من قبيلة بشاكم في أرباض حلب .

العرْجيني : من ضروب حمام الكشّة .

عُرْدَش : يقولون : عُرْدش هاللحمات ، من السريانية : كَرْدش : أكل اللحم من العظم ، أو هي نحت من السريانية : « عرشا » : الضرس و « داش » : داس ومضغ .

ويدانيها في العربية : كَدَش الطعامَ : قطعه بأسنانه .

وظني أن المهردس تحريف المعردش .

[من تهكماتهم] : لا يامعردَش لأ .

العُرْس : من العربية : العُرْس والعُرُس : النكاح .

والجمع : الأعراس و...

انظر المقتطف : س ٦ ص ٦٥٦ : أعراس البدو .

في مجلة الحديث : س ٨ ص ٥٦٩ : عرس في حلب قبل ألف عام على لسان بدوي* :

قال أبو محمد عبدالله بن مسلم بن قتيبة : بلغني أن محمد بن خالد بن يزيد بن معاوية كان نازلاً بحلب على الهيثم بن يزيد التنوخي ، فبعث إلى ضيف له من عذرة فقال : حدّث أبا عبدالله

* – انظر الأغاني : الجزء ١٣ : أخبار ناهض بن ثومة . مع اختلاف في الرواية .

ما رأيت في حاضرة المسلمين من أعاجيب الأعراس.

قال : نعم ، رأيت أموراً معجبة ، منها : أني رأيت قرية عاصم بن بكر الهلالي ، فإذا أنا بدور متباينة وإذا أخصاص (: بيوت من قصب أو من شجر) ينظر بعضها إلى بعض ، وإذا بها أناس كثير مقبلون ومدبرون وعليهم ثياب حكوا بها ألوان الزهر ، فقلت لنفسي : هذا أحد العيدين : الأضحى أو الفطر ، ثم رجع إليّ ماغرب عني من عقلي ، فقلت : خرجت من أهلي في عقب صَفَر ، وقد مضى العيدان قبل ذلك ، فبينما أنا واقف ومتعجب أتاني رجل ، فأخذ بيدي فأدخلني داراً قوراء (: واسعة) ، وأدخلني بيتاً قد نُجِّد في وجهه فرش قد مهّدت ، وعليها شاب ينال فرع شعره كتفيه ، والناس حوله سماطان ، فقلت في نفسي : هذا الأمير الذي يحكى لنا جلوسه وجلوس الناس حوله ، فقلت — وأنا ماثل بين يديه — : السلام عليك أيها الأمير ! ورحمة الله وبركاته ، فجذب رجل بيدي وقال : اجلس فإن هذا ليس بالأمير ، فقلت : ومن هو ؟ قال : عروس ، قلت : واثكل أماه ! رُبَّ عروس رأيت بالبادية أهون على أصحابه من هن أمه .

فلم ألبث إذ دخلت الرجال عليها هنات مدوّرات من خشب وقضبان ، أمّا ماخفّ فيحمل حملاً ، وأما ماثقل فيدحرج فوضعت أمامنا ، وتحلّق القوم حلقاً حلقاً ، ثم أتينا بخرق بيض ، فألقيت بين أيدينا ، فظننتها ثياباً ، وهممت عندها أن أسأل القوم خرقاً أقطع منها قميصاً ، وذلك أني رأيت نسجاً متلاحماً : لاأتبين له سدى ولالحمة ، فلما بسط القوم أيديهم إذا هو يتمزق سريعاً ، وإذا — في مازعموا — صنف من الخبز لاأعرفه ، ثم أتينا بطعام كثير : من حلو وحامض وحار وبارد ، فأكثرت منه ، وأنا لاأعرف مافي عقبه من التخم والبشم .

ثم أتينا بشراب أحمر في عساس (: أقداح كبيرة) ، فلما نظرت قلت : لاحاجة لي فيه ...

فبينما نحن كذلك إذ هجم علينا شياطين أربعة : أحدهم قد علّق في عنقه جعبة فارسية مشنّجة الطرفين دقيقة الوسط قد شجّت بالخيوط (لعل صوابها شدّت بالخيوط شدّاً*) شجاً منكراً. وقد ألبست قطعة فرو كأنهم يخافون عليها القرّ ، ثم بدر الثاني فاستخرج من كمّه هنة سوداء كفيشلة الحمار فوضع طرفها في فيه فظرط فيها فاستتم بها أمرهم ، ثم حسب وحرّك أصابعه على حجرة فيها فاستخرج منها صوتاً ملائماً مشاكلاً بعضه بعضاً كأنه — علم الله — ينطق ، ثم بدر الثالث عليه قميص وسخ وقد غرق شعره بالدهن ، معه مرآتان ، فجعل يمرّي إحداهما على الأخرى مرياً ، ثم بدر الرابع عليه قميص قصير وسروال قصير وخفان أجزمان (: مقطوعان) لا ساقين لهما ، فجعل يقفز كأنه يثب على ظهور العقارب ، ثم التبط بالأرض ، فقلت : معتوه ورب الكعبة ، ثم مابرح مكانه حتى كان أغبط القوم عندي ، ورأيت الناس يحذفونه بالدراهم حذفاً منكراً .

ثم أرسلت إلينا النساء : أن أمتعونا من لهوكم ، فبعثوا بهم إليهن ، وبقيت الأصوات تدور في آذاننا .

وكان معنا في البيت شاب لاآبه له ، فعلت الأصوات له بالدعاء ، فخرج فجاء بخشبة عينها في صدرها فيها خويطات أربعة ، فاستخرج من جنبها عوداً فوضعه على أذنه ، ثم زمّ الخيوط الظاهرة ، فلما أحكمها وعرك آذانها حركها بمجسّة في يده فنطقت — ورب الكعبة — وإذا هي أحسن قينة رأيتها قط — (كذا) — وغنّى عليها

* — في الأغاني : مشبوحة بالخيوط شبحاً .

فاستخفّني في مجلسي حتّى قمت فجلست بين يده ، فقلت : بأبي أنت وأمي ، أما هذه الدابة فلست أعرفها للأعراب وما خلقت إلا حديثاً ، فقال : ياأعرابي ! هذا البربط الذي سمعت به ، فقلت : بأبي أنت وأمي ، فما هذا الخيط الأسفل؟ قال : زير ، قلت : فما الذي يليه ؟ قال : مَثنى ، قلت : فالثالث ؟ قال : المَثلث ، قلت : فالرابع؟ قال : البمّ ، قلت : آمنت بالله أولاً وبالبمّ ثانياً .

[من كلامهم] : فلان كريم العرس .

[من أمثالهم] : بعد العرس مافي زردا (ومن أمثال دارة عزّة : بعد العيد مافي كعك : وفي عَنَدان : بعد العيد مافي كعك أصفر) . البريد يبسط نفسو يتذكّر ليلة عرسو . إلو في كل عرس قرص . جحا وأهل بيتو عرس . الطبل بحرستا والعرس بدوما . ماجلّة ببيّن العرس (يريدون : عرس القرى تعرف عظمته من كمية الجلة التي توقد فيه) . لسبتّ الحزينة ما تغنّي بعرس جارتا . شمس ومطر عرس البقر (لأنه يذكر بالربيع) . لو مَحبّة العرس تدوم كانت القيامة ما بتقوم .

[من تهكماتهم] : على عرسَك ان شا الله. كنا بالعرس صرنا بقلع الضرس . حدا بعير كَيْتو بليلة عرسو ؟ لاتفرحي بليلة عرسك ياما مخبّا لك . عزموا الجحش عالعرس قال لن : يالحطب ياللمي .

[من كناياتهم] : من بعد ماكنت ستّا صرت أطبّل بعرسا . من بعدما كان جوزا صار طبّاخ بعرسا . من بعدما كنت جوزا صرت رقّاص بعرسا . قطع راس القط من ليلة العرس . (انظر شرحه في « راس ») .

[من تشبيهاتهم] : متل المغطّاية بالعرس بتغطّي راسا وبتكشف عن (عقبا) . متل الحردانة بالعرس والبكيانة في الحمّام .

[من كتاب اللباد] : البصير عرسا يوم الجمعة بتكون قريبة الرجعة . البياكل مالطنجرة بتزل مطر بعرسو .

[من مناغاة أمهاتهم] :

عالتس تيسة وتس تيسة وعرسك يوم الخميسه
وبعزم لك أهل السراي وبطبخ زرده وهريسه

في « وثائق تاريخية عن حلب » ج ٢ ص ٩ سنة ١٨٣١ : « أصدر محمد باشا وأرباب الأمر والنهي في حلب مايلي : أنه من المعتادات القبيحة التي تعمل فيها الأعراس والزفاف اجتماع الناس واستماعهم آلات اللهو والطرب والضرب بالدف واللعب وحرق البارود والفتّاش » .

وفي ص ٨٨ منـه : كتب المطران يوسف مطر سنة ١٨٠٥ : ... تمنع عزايم العرايس قبل زيجتها وبعدها... ولا يسمح لنسا طايفتنا أنيذهبنا (كذا) إلى دخول عرايس غير طايفة.... لا أحد يذهب من بيت إلى بيت لأجل الفرجة على الأعراس والولائم ، ولا تخرج النسا ليلاً واقفات بالزقاق لأجل فرجة الأعراس .

انظر : جازة .

عُرِّس : بنوا على فعّل من العرْس المتقدم لمعنى قام العرْس .
وبنوا : تْعرّس مطاوعاً لها .

العرْش : من مفردات الثاقفين : عربية : سرير الملك ، مابعد السماء السابعة .
والجمع : العُروش و... وهم سكّنوا .
ويرى الأب أنستاس الكرملي أن « العرش » رومية : ARX .

انظر مجلة المجمع العلمي العربي : س ٢١ ص ٤٣٧ .

[من استعاراتهم] : هالبيّاع عم بتلقّى

الغيم من سقاقات العرش (يريدون أنه ليس لديه بيع ولا شراء فهو سابح في تخيلاته) .

[من ألفاظ الزجر عندهم] : رو عن سمانا، رو عن عرشنا ، رو عن سما عرشنا .

[وتدعو الأمهات] : العَرش ينهزّ ويرضى عليه ، أو يغضب عليه .

[من أيمانهم] : والله العظيم والباري المقيم اللي عالعرش استوى فالق الحب من النوى .

عرَّش : عربية : عرّش الكرمُ : ارتفعت دواليه على الخشب ، الكرمَ : رفع دواليه على الخشب .

وبنوا : تَعرَّش للمطاوعة .

[من استعاراتهم] : فلان عرّش (يريدون: زاد خيره) .

انظر المقتطف : س ٥ ص ٢٨٤ : النباتات المعترشة .

عرْشاني : [من قرى حلب] في إدلب ، من الأرامية : عرشْنا : السمينة ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٩٠ .

عرْشين : [من قرى حلب] في حارم ، من الأرامية : عرشين : السمينة ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٩٠ .

العرْض : عربية : مصدر عرض الشيء .

انظر : عرض .

يقول الثاقفون : الغلا والرخص خاضع للعرض والطلَب .

وجمعوه على : العرُوض .

واستمدت الفارسية : عَرْض .

العرْض : عربية : خلاف الطول .

انظر : عرّض والعريض وعرّض .

والجمع : العرُوض ، وهم سكّنوا .

[من كناياتهم] : فرجينا عرض اكتافك (: انصرف عنا) . فلان شايل السلّم بالعرْض .

آخد الدنيا عرْوض .

خطّ العرض : من مفردات الثاقفين : مصطلح جغرافي : خط وهمي يحيط بالكرة الأرضية مبتدئاً من وسطها حيث خط الاستواء ، يقاطعه خط الطول .

والجمع : خُطوط الطول ، وهم سكّنوا .

العرْض : من العربية : العِرْض : مايصونه الإنسان من نفسه أو ممن يلوذ به .

والجمع : الأعراض .

يقولون : بعرضك ياخاي !

[من أيمانهم] : بشرفي بعرضي .

[من سبابهم] : ينعل عرضو (وقد يزيدون : عالعريض .

[من شعرهم] :

إن سبّني النَدْل مالو عرْض تَينسَب
وان عضّني الكلب ــ أش قولَك ؟ أعضّ الكلب
ما أبلغ « أش قولك » هنا ! ؟ .

[من اعتقادهم] : اللي بوقّف عالسطوح بنفضح عرضو .

عرَض : عربية : عرض الشيء لفـــلان : أظهره ، الشيء عليه : أراه إياه ، الجندَ : أمرّهم على بصره ، له عارِض : منعه مانع ، له مرض : أصابه .

انظر : العرض .

ومضارعه العربي : يعرِض، وهم يقولون: عم بعرض .

[من كلامهم] : عرض حكايتو ، عرض أمرو ، عرض شكايتو ، عرض بضاعتو .

العرَض : يقولون : بدّو يكون صابو

عرض أو عارض أخترو ، عربية : العرض : مايعرض للإنسان من مانع لتحقيق عمل .

[من كلامهم] : حادث عرضي .

العرض : من مفردات الثاقفين ، عربية : اسم لما لا دوام له ، ماكان قائماً في جوهره وليس جوهراً .

والجمع : الأعراض .

عرض : من العربية : عرُض الشيء : خلاف طال ، فهو عريض . انظرها .

وبنوا منه الصفة المشبهة على فعلان ومؤنثه فعلانة .

عرّض : يقولون : عرّض حالو للخطر ، عربية : جعله عرَضاً له .

وبنوا منه : تعرّض للمطاوعة .

يقولون : عرّض الشي للهوا وللشمس وللمطر وللبرد و...

ويقولون : عرّض الشي للتلف وللسرقة وللموت وللمرض و...

عرّض : يقولون : عمارة أوّل كانوا يعرضوا فيّا الكلسّين ، عربية : يجعلونه عريضاً .

ويقولون: معرّض زنّارو أو شالتو ، وأصلها أن الإنكشارية يعرف مقام ضابطهم من عرض زنّارو الأحمر .

يقولون : ماشي وعم بعرّض (يريدون : يعرّض أكتافه إظهاراً للقوة) .

[من أمثالهم] : الخبز الحاف بعرّض الاكتاف .

العرضحال : اصطلاح تركي : إخبار الحكومة بكتاب يطلب منها تحقيق مطلب أو يشكو من مظلمة .

ويرادفها : الاستدعا . انظرها .

وجمعوها على : العرضحالات .

وسموا من يكتبه : العرضحالجي .

وجمعوه على : العرضحالجيّة .

انظر قاموس الصناعات الشامية .

العرْضة : يقولون : اللي بفرّط بمالو بكون عرضة للاحتياج ، من العربية : العُرْضة : المانع المعترض .

يقولون: صار عرضة لكلام الناس ونقدن.

العُرْضيّ : عمر بن عبدالقادر مفتي حلب ومحدثها ، مات س ١٠٢٤ هـ .

العُرْضيّ : محمد بن عمر مفتي حلب ، ألف « معادن الذهب في الأعيان المشرّفة بهم حلب » مخطوط ، مات س ١٠٧١ هـ .

العرْف : يقولون : في العرْف والعادة ، من العربية : العُرْف : الاصطلاح ، ضدّ النُكر .

واصطلحت التركية على « الأحكام العُرفية » بمعنى الحكم بما يلائم الحالة الاستثنائية الطارئة في البلاد ، ولا يراعى في هذا الحكم القانون العادي ، بل سلامة البلاد هي الهدف .

العرْف : وضعوها اسماً لضرب من عمائم مشايخ الطرق أخذاً من عرف الديك : اللحمة الحمراء المستطيلة على رأسه تتوّجه .

عرْف : من العربية : عرَف الشيء : علمه .

ومصدره : المَعرِفة ، وهم سكّنوا الراء وأمالوا الفاء .

واسم فاعله : العارِف ، وهم قالوا : العارْف والعارّف .

وبنوا الصفة المشبهة منه على فعلان ، والمؤنث فعلانة .

وفي لهجة مالطة : من يعاف ؟ بمعنى : من يعرف ؟

واستمدت التركية : معرفت ومعارف وعارفانه بمعنى : اللائق بالعارف .

واصطلحت التركية على تسمية المصلحة التي ترعى المدارس بـ « المعارف » .

[من كلامهم] : فلان بيعرف عالطاير ، هادا المابيعرفو بجهلو ، بعرفو حلة ونسب .

ويقولون : أنا بعرف ؟ (استفهام استنكاري بمعنى : لا أعرف) .

[من تهكماتهم] : قالْلو : منين عرفتني حجّي ؟ قالْلو : من قلّة دينَك . قال لو : منين عرفتا كِدبة ؟ قالْلو : من كبْرا . بدّو يْعزّي وما بيعرف منو الميّت . فلان بيعرف وبحرف . الجنون سبّ للو أهلو بتعرف جنونو من عقلو .

أنا بعرف أش معي بالخُرج . أنا بعرف شمس بْلادي . الما بيعرف برقص بقول: الأرض عوجا. لوما الله يعرف الحيّة أشّي من شي ماحطّ أجريّا ببطنا . الله مابيْبّس السجرا إلا وبيعرف أش في تحتا . ضيعتنا زغيرة ومْنعرف بعضنا . عطوني مسّي وإزاري الناس ما عرفت مقداري .

[من كناياتهم] : قالْلو : يابو ! شرّفنا قالْلو : حتّى يموت البيعرفنا (أي : شرفنا بسرد نسبنا الزفيع) . فلان بيعرف طعمة تمّو (أو ما بيعرفا) . فلان ما بيعرف طاها من انطاكة. فلان مابيعرف تلْت التلاتة شقد . خلّي هالكفّ ماتعرف من هالكف . مابيعرف ربّو وين حاطّو (وهو من كنايات نجد أيضاً ، على لفظ يدانيه) . ما بيعرف كوعو من بوعو .

[من أمثالهم]: البْيعرف كتير بْضيّع كتير. مابتعرف خيرو تتجرّب غيرو . البْتعرفو أحسن مالّلي بدّك تتعرّف عليه . البيعرف بْيعرف والما بيعرف بقول: كف عدس. انظر شرحه في: العدس . البْتعرف حــق دمّو اقتلو . الما داق المغراية ما بْيعرف أشّي الحكاية . الما بيعرف الصقر بشويه . (وهو من أمثال نجد أيضاً) . اشطوف بيتك ما بتعرف منو بدوسو واخسول وجّك مابتعرف منو ببوسو . خالِف تُعْرَف (وهو من أمثال نجد أيضاً) . طنجرة ومغطاية ماحدا بيعرف أش فيّا .

[من حكمهم] : يا ربّي ! تْشردقني بريقِي لأعرف عدوّي من زْديقي . الله يوقعني بضيقه لأعرف عدوتي مالزديقه ، لولا المُرَبّي ماعرفتُ ربّي . الما بيعرف قيمة المال مابصير صاحب مال . الله ماشافوه بالعقل عرفوه . البدوق بيعرف . البْيعرف أبوه وجدّو بمشي وحلو وعلى قدّو . لاتْقصّ أضفرك وتْجور عليه ابن آدم مابيعرف أش مْقدّر عليه . قالْلو : بتعرفو قالْلو : بعرفو قالْلو : عاملتو قالْلو : لا قالْلو : إذن مابتعرفو . من عرف رسمالو باع واشترى .

[من تشبيهاتهم] : فلان متل القط بيعرف ألله وبشخ بالعجين . فلان متل جحش الطاحون : بْروح ويجي وما بْيعرف أشّو الخبر .

[من مناغاة أمهاتهم] :

قتلوكي – عيوني ! – قتلوكي
وما عرفوا منو أبوكي
ولو عرفوا لك مقدارك
عالمراتب صمدوكي

عرّف : عربية : عرّفه : صيره معروفاً ، الأمرَ : أعلمه إياه ، بفلان : أعلمه به .

واستمدت التّركية : تعريف .

[من كلامهم] : أجو المعرّفين .

[من دعائهم لفلان] : الله يجزيه الخير اللي عرّفني فيك (أو عليك) .

[من دعائهم على فلان] : الله لايعرفك أش بوجعك (تكون جواباً لقوله : مابعرف) .

عُرفات : جبل قرب، مكة يقف عليه الحجّاج في ٩ من ذي الحجة .

العرفي : انظر : العرف .

العُرْق : من العربيـة : العِرْق : الأصل كقول الثاقفين : الأكراد مالعرق الفارسي .

والجمع : العُروق ، وهم سكّنوا .

[من أمثالهم] : العرْق دسّاس .

العُرْق : من العربية : العِرْق من البدن : أحد أوردته التي يجرى فيها الدم .

والجمع : العُروق ، وهم سكّنوا .

وفي العبرية : عِرق .

انظر نهاية الأرب للنويري : ج ٢ ص ١١٦ .

يقدر العلم عدد غدد العروق بخمسة عشر مليوناً من الغدد منبثة في أغوار الجلد كله .

يقولون : فلان معو عرق جنون ، أو عرق بهامة ، أو عرق جحشنة .

ويقولون : طق عرق الحيا (على توهم أن للحياء عرقاً وأنه تلف) .

[من تهكماتهم] : قالَلو : حدا بشبّه خصواتْو لعيونْو ؟ قالَلو : إي ياكان ، العروق متّصلة .

العُرْق : يقولون : قدّم لوْ عُرْق زهر ، أطلقوه على الفرع الصغير من الغصين أو مما يحويه هذا الغصين من زهر وورق ، مجاز من عرق البدن المتقدم .

والجمع : العُروق ، وهم سكّنوا .

[من عاداتهم] : يقولون : إذا زرت مرضان خدلو عرق أخضر .

[من تشبيهاتهم] : الولد عرق ريحان .

عُرْق الأنسا : من العربية : عِرق النّسا : داء عصبي يبتدىء من مفصل الورك ويمتد حتّى الركبة أو حتّى القدم .

وقد يسمونه : عرق الأنسَل .

وحماة تسميه : عرق الأنسَرْ .

عُرْق الحلاوة: نبات معمّر اسمه العلمي: صابوناريا ، ويسمى أيضاً : عشب الصابون ، أزهاره بيضاء أو قرنفلية ، ولأوراقه رغوة منظفة يُدخله الحلاوْنة في تركيب الحلاوة الطحينية .

انظر الموسوعة في علوم الطبيعة : الصابونية المخزنية .

عُرْق السوس : انظر : السوس .

عُرْق اللولو : كان الزي السالف في النجارة الرفيعة أن يحفروا الخشب وينزلوا فيه عرق الصدف بشكل اللوزات تبرد بالمبرد ، استمدوها من الهند وسموها عرق اللولو ، أي عرق أصداف اللؤلؤ .

انظر المقتطف : س ١٩ ص ٥٤٩ .

عُرْق المِلْح : أطلقوها على الخيوط اللحمية القصيرة الدقيقة تظهر في الأنامل ، سموها عروق الملح تماشياً مع [اعتقادهم] أنها تعرض لمن استهتر بنعمة الملح فطرحه ، وقصاصه عروقها .

العرق : عربية : مايرشح من أصول شعر جسد الحيوان إثر الحرارة من السائل الحمضي ، كما أطلقوه على ندى البناء على التشبيه بعرق الجسد .

يقولون : صار عرقو مرقو (يريـــدون : كأنه طبخه الحر وغدا عرقه مرق طبيخه) .

واستمدوا من الغرب قولهم : يكسب بعرق جبينه .

العرق : أطلقوها على المشروب الروحي المقطر من عصير العنب غالباً ، وسموه العرق لأن العصير بعد غليه يتبخر ويمر هذا البخار في أنابيب طويلة ملتوية ومبردة ، فيستحيل البخار إلى مائع كمائع عرق الجسد ينصب في النهاية في وعاء .

والمقتطف في : س ٣١ ص ٦٩٤ تسمـــي العرق : عرقي ، ولعلها تجاري التركية في أنها تسميه : راقي كما تسميه : آراق — كما يقول الأب نخلة في « غرائب اللهجة » ص ١٢٠ .

واستمدت البولونية اسمه مـــــن التركية فقالت : ARAKI .

واستمدته الفارسية فقالت : عرق .

واقتُرح في مجلة المجمع العلمي العربي : س ١١ ص ٥٩٦ وضع كلمة الطـــلاء له ، ولم يُعمَل بهذا الاقتراح .

والعرق من جهة تقطيره نوعان :

١ — دوز . انظرها .

٢ — مثلّث . انظرها .

ويكثر أن يغلى عصيره مع اليانسون .

ويلقبون العرق : حليب السّباع لأنه لدى مزجه بالماء يصير بلون الحليب ثم أنه يستأسد شاربه.

واختراع العرق شرقي وفي القرن ١٧ م .

واشتهرت حلب بتقطيره لاسيما جبـــل الأكراد حيث العنب القيسي .

وشربته في قنينة زجاجية لطيفة صنع أرمناز سمتها : البطّة . انظرها .

وكم يذكر مغتربو حلب عرق حلب وكركعته من البطّة إلى الفم .

[من ألغازهم] : إينا شي بنزل للبطن وبيعت عسكرو للراس ؟ (العرق) .

في «وثائق تاريخية عن حلب» ج ١ ص ١٢٠ سنة ١٧٩٢ حتى سنة ١٨١٦ يتحدث عـــن أجنبي كان في حلب قال : كان مريضاً وسأل عن طبيب فلم يجد إلا جرّاحاً كان يعمل في سفينة ووصف له أن يصوم ، وازرقّت يداه من البرد وتورّمت رجلاه ، وصادف أن شرب العرق فتحسنت صحته وصار يتجول في المدينة ويتبادل الزيارات مع القناصل .

[من عادة أهل اليول] : يمسحون شفاههم بعد نترة العرق بشعر البنت تسكر معهم .

[من حكمهم] : العرق ماأبيضو في الكاس وما أسودو في الراس .

[من أغانيهم] :

هلا بالزين ياأمي ! هلابا
عرق ونبيت مشروب الشبابا
عرق ونبيت مابشرب حبيبي
بدّو كونياك والمازا كبابا

ومن المصادفات الغريبة : دفّان اموات كان سكرجي ، هوّه عم بدير الميت عالقبلة دلقت الأمنازية من عبّو عالميت ، تدوقا هنّا ، طقّوه قتله ورجّعوا الميّت وخسّلوه من جديد .

عرق : من العربية : عَرِق : ترشّح جلده بالعرق ، البناءُ : ندِي .

وقالوا : اللحمة تتعرق والمعلاق تيحرق ، فأعطوها معنى ترشّحت بالدهن .

وبنوا الصفة منه على فعلان ، ومؤنثه : فَعلانة .

[من أمثالهم] : مابربَى ولد إلا ليعرق جسد (أي : يتعب) .

ويقولون لمن يأكل : عرّق السقف ، ويحتمل تفسير هذه الجملة مايلي :

١ً – أنه لإجهاده في الأكل عرق رأسه وجبينه .

٢ً – أنه لإجهاده عرق سقف فمه .

٣ً – أنهم أرادوا بالسقف سقف منسف الطعام ، وأرادوا بعرّق : عُرق عظمه أي : أكل ماعليه من اللحم .

٤ً – أن أصلها علّق السقف – كما تلفظ في الشام وحمص وحماة – فحرفتها حلب ، ومعنى السقف : سطح المنسف كما تقدم ، أما علّق فمن العربية : عَلِق الجملُ وغيرُه النباتَ : رعاه من أعلاه ، فأطلقت مجازاً على الإنسان يأكل سطح المنسف ، وعَلِق الصبيّ : مصّ أصابعه .

وعلى الثاني هذا تخيلوا أن السقف : سقف الغرفة الذي يقابل صحن الطعام ويواجهه تخيلوه صبياً اشتهى أن يأكل من هذا الصحن فمصّ أصابعه .

عرّق : يقولون : عطاه الحكيم دوا مْعرّق ، من العربية : عرّق الفرسَ : أجراه ليعرق ويضمر ويذهب رهل لحمه .

عرّق : يقولون : شوف هالفنجان المْعرّق ماأكوسو ! يريدون: الذي فيه عروق، ويقولون: عرّق القصّاب اللحمة ، يريدون: أزال عروقها، ويقولون : كل صنعة إلا ناس بتسبّبوا منّا اسمن المعرقين ، يريدون : يرضون بالحقير من خيرها ، كل ماتقدم من العِرْق (العربية) بنوا منها الفعل .

وبنوا منها : تْعرّق للمطاوعة .

العرْقان : الصفة عندهم من عرّق – انظرها – ومؤنثه : العرقانة .

عرْقب : يقولون : عرقب لوْ شغلو ، يريدون : صعّبه، بنوها من العُرقوب– انظرها–: واحد العراقيب وهي من الأمور صعابُها وعظامها.

عرْقل : يقولون : عم بعرقل السير ، من السريانية : عرقّل : لَبّك وربط .

أما عرقل الرجلُ (العربية) فهي لازمة بمعنى : جار (أي : مال) عن القصد والسبيل .

على أن العراقيل (العربية) بمعنى الدواهي والصعاب من الأمور تجاري المعنى في عرقل ، لكنها اسم .

ويدانيها في السريانية : عُرْجّل ، وفي الكلدانية : عَرْجَل (وتلفظ الجيم فيهما كافاً) بمعنى : أزلق .

وبنوا : تعرقل للمطاوعة .

انظر : العرقولة .

العرقة : عربية : الصف من الحجر أو اللبن في الحائط .

وفي اصطلاح البنّائين في حلب: كل حجر من الجانب الأيسر من الباب ، يقابله في الجانب الأيمن : « البزّ » . انظرها .

ويسمون العرقة أيضاً : العوزة . انظرها .

العَرقوب : من العربية : العُرقوب : مالنحنى من الوادي والتوى شديداً ، الطريق الضيق في الجبل ، أو الوادي القعير البعيد لايمشي فيه إلا واحد .

والعرقوب حي جديد [من أحياء حلب] شرقي مشتشفى الرمضانية كان إلى عهد قريب بريّة لاتصلح للسير فيها لحجارتها .

العرقولة : بنوا من عرقل – انظرها – على فعلولة .

وجمعوها على : العراقيل والعرقولات .

العرقيّة : أطلقوها على ضرب من لباس

الرأس الخفيف يلبس وحده صيفاً ، أو يجعلونه تحت الحطاطة أو تحت الطربوش المغربي .

ويرادفها : الطاقيّة .

والعرقيّة أنواع : البسيطة والمطرزة وذات الزريفة وشغل الحبس والحمْويّة والكرديّة ذات النخاريب والممتدة إلى فوق يلف عليها الحطاطة وعرقية چلك الخرز و...

وجمعوا العرقية على : العرقيّات والعراقي.

وفي تسميتها بالعرقية المذاهب التالية :

١ً — أنها تحريف العـَرَقيّة لأنها تقي مافوقها من عـَرَق الرأس .

وفي « الوسيط » الطاقيّة : العـَرَقيّة : (بفتح الراء) .

يؤيد هذا المذهب أن الأتراك يسمونها « تـَرْلك » بمعنى : أداة العـَرَق ، كما يسمونها : عـَرَقيّة وعـَرَقين .

٢ً — أنها تحريف العِراقية .

٣ً — أنها من السريانية : عَرْقتا ، وفي الكلدانية : عُرقـْتـا بمعنى العِمامة .

[من أمثالهم] : قالوا لجحا : ابنَك بدّو عرقيّة ، قال لْن : لَيش ضاربني العمىَ ؟

عرك : عربيّة : عرك الأديمَ : دلكه ، وهم أطلقوا فقالوا : عرك العجين ، ودلك الكبّة أو عركا .

ومن أكلات رمضان الكعك معروك ، والآن قد يعملونه في غيره .

يقولون : شيخي ! اعرْك لو أدنْو لهالولد ، عم بتشيطن .

ويقولون : عرك أدنين العود أو الكمنجة أو القانون .

وفي السريانية : عـْرَك ، وفي الكلدانيـــة مثلها بمعنى : عجن شديداً .

وبنوا : انعرك للمطاوعة .

[من نداء الباعة] : وينادي بيّاع المعروك: ياما عركوك في الليالي يا معروك !

عرّك : يقولون : عرّك العجين : بنوا من عرك عرّك للمبالغة في عرك . انظرها .

وبنوا : تـعرّك مطاوعاً له .

العرْكَش : فخذ من قبيلة الكـِيار إحدى عشائر الباب .

العرل : من كلام اليهود مـــن العبرية : أطلقوها على النصراني أخذاً من العرلة العبرية : بالعين المهملة بمعنى غرلة الصبي ، وسموا النصراني بالغرلة لأنه لايختتن .

عرّم : يقولون: عرّم الحنطة، من السريانية: عـْرَم : كوّم ، جمع ، ومثله : عرّم .

وبنوا منها : تعرّم للمطاوعة .

[من كلامهم] : عرّم لو صحن لدينو ، قرضتني مسح وفيتـَك تعريم ، أي : دينتني مسح الطاسة .

[من استعاراتهم] : عم بمشي وبعرّم ، وسبحان الله ! شقد بعرّم كان في كلامو ، يريدون : يـُملىء وعاء جلده تكبراً وصَلَفاً .

عرمَش : يقولون : عرمَش عنقــــود العنب ، يريدون : أكل ماصلح للأكل منه ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها نحت من « عرق اللحم — انظرها — ومن« مَشّ » العظم (العربية) : مصّ أطرافه .

وفي الأرمنية عن الفارسية : ميس : اللحم .

انظر : عردش .

العرْمُط : لم ترد إلا في [مثلهم] : الغرقان

بتعشبق بحبال العرْمط (أو بتمسّك) وهو تحريف « العَرْمَض » (العربية) : الطحلب .

العُرْمُوش: في المشرق: س ٣٦ حاشية ص ٤٩٣:
العرموش : نــوع من الحلــو المصنوع مــن مزيج الطحين ورغوة البيض المحمرة المعمّرة ، وهيئته تذكر بثمر الصنوبر . تقول : وقبل خبزه يغمر سطحه بلباب الفستق ، لذا يسمونه عرموش الفستق ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها من العرموط التالية جعلوها بالشين تمييزاً .

والجمع : العراميش .

العُرْمُوط : من التركية : آرمود عــــن الفارسية : أمْرود وأمْرُد عن المنغولية: آرموت: الكمّثرَى ، الإجّاص .

انظر نهاية الأرب للنويري : جا١١ ص ١٧٢ .

قال الغــــزي في : النهر جا ، ص ١٢٦ :

وهو ثلاثة أنواع :

• أحدها : يعرف بقوچه حمزة تبلغ حبّته ١٠٠ درهم .

وثانيها : البستاني : نسبة إلى البستان ، أصغر من الأول بقليل ، وكلاهما يوجدان في بساتين حلب .

وثالثها : الريحاوي : أصغر من الثاني ، ومحله جبل الزاوية ....

ويجلب من ملطية إلى حلب شتاء نوع من الكمثرى كبار حلو لذيذ جداً .

[من نداء الباعة] : وينادي بياعه : العودة سكّر ياعرموط .

العُرنْدَس : أطلقوها على الكرسي العريض يجلس عليه الواعظ في الجامع ليرتفع ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها مجاز من العرندس (العربية) : الثابت ، تقول : عزّ عرندس : دائم .

العُرْنُوس : أو العرْنوص : من العربية :

العِرناس : قضيب يلف عليه الخيوط المغزولة ، وهم أطلقوه على شمّوط الذرة الصفراء .

وجمعوه على : العرانيس والعرانيص .

عُرْنوس : من أعلام قصة الملك الظاهر بيبرس .

عُرَّة : [من قرى حلب] في إدلب .

يقولون : وخم عرّة ودبّان حارْم .

العُرْوَاي : والعُرْوَاية : انظر : العروة .

العُرْوبَة : من العربية : العُروبة : مصدر من « العرب » لا فعل له يراد بــــه خصائص الجنس العربي ومزاياه .

عُرْوج : أو عُلُوج . انظر : علوج .

العُروس : من العربية : الرجل والمرأة مادامـا في عرسهما ، وهم أطلقوه على المرأة فقط ، وقالوا في الرجل : العريس . انظرها .

وقد يقولون في العروس : العروسة .

وجمع العروس والعروسة : العروسات والعرايس .

ويسمون الجلدات التي يلعّبها الحليلاتي : العرايس .

وذكر ابن مكي أن من أخطاء صقلية قولهم: عروسة .

واستمدت الفارسية : عروس وسمت حفله العرس : عَروسى .

وفي مصر يسمون الدمية التي يلعب بها الصغار : العروسة .

[من تشبيهاتهم] : متل أم العروس : فاضية مشغولة .

[من نداء باعتهم] : ينادي بياع القتّة : ياعروسة البستان ! ياريّانة !

[من أمثالهم] : الفلوس بتجيب العروس. منو بشدّ مع العروس غير الماشطة وأمّا ؟ . البنفع فلوسو بنت السلطان عروسو . بفلوسك بنت السلطان عروسك (وساد هذا المثل على لفظ يدانيه في سورية ولبنان والعراق ومصر والسودان ونجد) .

[من هنهوناتهم] :

ياستنا ! ياعروس ! قومي نسير فيكي
من بيت أبوكي وأمّك لعلاليكي
ونصبّ كاس الهنا والسعد يسقيكي
بنت الأجاويد ! ماضاع المهر فيكي

غيرها :

ياعريسنا ! بوجّك نور
والخصر إلك ناطــــور
شقد ماردت في الدنيا تدور
هي عروستك: الست بدور

[من كتاب اللباد] : ليلة كتاب العروس مابصير تنام تما ينام سعدا ، ومنشان يكون سعد العروس كويّس لازم ليلة الدخلة تدخل عالخارج وترقص لا شوي فيه : أنّو ولو هزّة خصر ، تيرقص لا السعد . إذا عدّت العروس قدّام حمّام بخطفوّا الجان إلا إذا كسروا شربة مي قدّام الحمّام وفشخت من فوقا . لازم عالعروس تاخد معا من بيت أبوّا شقفة خميرة وتلزقا بحيط بيت جوزا تتلزق هيّه فيه .

في « منشور جرمانوس حوّا : مطران حلب سنة ١٨٠٧ » : « والعروس لاتطالع في جهازها مرآة صمد ولا فرشة ولا لكّنات كبار ، ولا تطالع العروس خلعات غير للعريس فقط ، ولا ياخدوا العروس إلا نسا فقط ، وبالنهار من غير احتفال ...

لا أحد يرسل زهور بالكليّة لا إلى العروس ولا بحجة فرحة أم مباركة ، حتى ولا من أم العروس » .

انظر المنشور كاملاً في « غرّة » .

وفي « رسالة كهنة الروم الكاثوليك سنة ١٨٢٥ » : « دورة العروس بعد زيجتها بطّالة على الإطلاق تحت مخالفة وصيتنا والقانون المفروض... جلب العروس لايكون بنوبة وضوضا ولا مع نسا كثيرات سوى ستة سبعة نسا فقط من خالص الأقربا ، وكذلك من بيت العروس لايكون أكثر من العدد المرقوم : تحت مخالفة وصيتنا والقانون المفروض ....

إذا وجدت العروسة المخطوبة بالحمّام ووجد أحد من بيت احماها فلا يعطي لها ذهبات ولا يوتى بأكل وشرب لحمّام بهذا الشأن .

العرايس بالحمّام بطّال » .

انظر الرسالة كاملة في « نوبة » .

في « وثائق تاريخية عن حلب » ج ٢ ص ٨٨ سنة ١٨٥٥ : كتب المطران مطر : تمنع عزايم العرايس قبل زيجتها وبعدها ....

عدم إجلاب (كذا) العروس ليلاً بالشموع والأغاني ، وإذا اقتضى لأجل الضرورة ... فليكن جلبها على فنرين أو أربعة أفنار لا أكثر .

العروسة : لغة لهم في العروس المتقدمة. انظرها .

العروسة : أطلقوها على الساندويجة البيتية تقدمها الأم ومن ينوب عنها للأطفال .

سموها العروسة تلذذاً بقول الطفل : ماما ! بدّي عروسة .

عروسة الأباط : أطلقوها على الدمّلة تظهر تحت الإبط .

[من اعتقادهم] : البطلع لو عروسة الأباط بدّو يسمن .

العروة : والعرواي والعرواية : من العربية

: العُروة من الدلو والكوز ونحوهما : المقبض والممسك ، ومن الثوب والقميص : مدخل الزرّ ، ثم استعير لكل مايستمسك به .

والجمع : العُرَى ، وهم قالوا : العُرّي والعراوي والعروايات .

والعروة في السريانية : عوريتاً ، وفي الكلدانية : عوريتَا .

عُري : من العربية : عَرِيَ يعرَى من ثيابه : خلعها .

ومصدره : العُرْي و... ، وهم يقولون: العُري والعُرّي .

واسم فاعله : العاري والعُريان ، وهم قالوا : العاري والعَريان .

ويجمعون العاري على : العَرايا .

ومؤنث العَريان : العَريانة .

ويجمعون العَريان على : العَريانين ، كما يجمعون العريانة على : العريانات .

يقولون : دايماً بلبسوا تياب العري إلا في العيد ، ومتلا صرماية العري .

ويقولون : اولادو حفايا عرايا .

[من أمثالهم] : البرقّع مابنعرى (أو من رقّع ماعري) . عدّي على عدوّك جوعان ولا تعدّي عليه عريان . الكعبة بتعرى وبتكتسي .

[من تشبيهاتهم] : بني آدم متل السجرا بكتسي وبعرى . فلان متل صرماية العري .

[من اعتقادهم] : الما بفرّق تياب الميّت على روحو بنحشر ميتو عريان .

العُرْيان : بنوا الصفة مـــن عُري على فعلان وفعلانة . انظر : عري .

العُرْيان : [من حاراتهم] بين سوق النحّاسين وبانقوسا .

قال الغزّي في : « النهر » ج ٢ ص ٤٣٥ : « وعرفت بالعريان نسبة إلى الشيخ العريـــاني المدفون في المسجد المنسوب إليه ... يعتقده أهل المحلة ، ويقولون : عرف بالعريان ، لأنه كان في أكثر أوقاته يغلب عليه الحال ، فيتجرّد من ثيابه » .

وقال الشيخ وفا الرفاعي في منظومته: ص ٨١

وجهةَ العريان جامع به
القاسمُ النجّارُ ذو النور البَهِي

انظر كتاب الآثار الإسلامية لسوفاجة ص ٢١٢ : مسجد العريان.

وكانت حارة العريان تسمى: چقور قسطل.

عْرِيبا: [من قرى حلب]: في حارم ، من الأرامية : عْريبا : الغائب ، الفارّ ، المتواري ، كما يرى الأب شلحت . حلب : ص ٦٨ .

العْرَيجينة : بنوها من عرجن الثوب (العربية) : صوّر فيه صور العَراجين أي : أصول عناقيد النخل .

وفي « القاموس » : ثوب مُعرّج : مخطط في التواء .

ويقولون في تعريف الصاية المُسنّنة : نقشتها دربين بيناتن عريجينة ، يريدون : الخط المنكسر .

العْريو : انظر : العر .

العُريس : تحريف العروس (العربية) : الرجل والمرأة مادامًا في عرسهما ، وهم قالوا للرجل : عريس أو عرّيس ، وللأنثى : عروس وعروسة . انظرها .

وجمعوا العريس على : العرايس .

[من أمثالهم] : محبّين العريس كتار أو كتيرين أو ماأكترن !

[من كناياتهم] : هالشغلة بتلتقى بعباب العرايس (يريدون : المسعدين) .

[من تهكماتهم] : لو بدّي أصرف من كيسي ماساويتَك عريسي . مْشقشق مْنتّف اسمو قميص مْسخّم ملطّم اسمو عريس .

[من كتاب اللباد] : العريس إذا نام ليلة الدخلة بتطبّ شعراية بخنو .

في « منشور جرمانوس حوا » مطران حلب سنة ١٨٠٧ : « ولا عاد يصير من الآن وصاعداً تهريبة العريس خارج بيت العريس » .

انظر المنشور كاملاً في « الفرة » .

وفي « رسالة كهنة الروم الكاثوليك بحلب سنة ١٨٢٥ : تهريب العريس بطّال على الإطلاق تحت مخالفة وصيتنا والقانون المفروض .

يريدان بتهريب العريس أنهم ينقلونه إلى حي غير حيّه ، ومن هذا الحي ينقل إلى حيه بعراضة وطبل وزمر وكرّادة وترّاسة ونبّود ، وبشعلوا المشاعل وبمشوا ببطء وكل كم خطوة برقصة ودبكة وألله يساور .

ومثلها كانوا يعملون في الحجّي .

نقد العريس لعروسته فليكن الأعلى ٣٠٠٠ ثلاثة آلاف غرش ، والأوسط كما جـاء في الرسالة المتقدمة ٢٠٠٠ ألفين غرش ، والأدنى ١٠٠٠ ألف غرش ، والدون بدونه تحت مخالفة الوصيـة وتغليظ خاطرنا والتزامنا بالقصاص ، ويلتزم بوفا القانون المفروض .

انظر الرسالة كاملة في « النوبة » .

[من هنهوناتهم] :

عريسنا الشب نحنه اليوم في حيّك
يابرج عالي ! وكل الناس في فيّك
سألت ربّ السما يخليك لبيّك
مع طولة العمر للأحباب مَعن خيّك

غيرها :

دوس ياعريسنا ! دوس على روس
تحت إجريك دهب مكدوس
ومن دخلتَك عالسراي
بتفكّ — والله — ألف محبوس

غيرها :

بنت الأجاويد ! سرير العزّ مرباكي
الورد حبّك كما النسرين حيّاكي
حلف عريسك بربّو أنّو يلقاكي
ولما شافك صرخ: الله ! ما احلاكي !

العُريش : عربية : رواكب أربع أو خمس تثبت على جذع النخلة ، وهم استعملوه في العارضة أمام العربة تربط بها دابتاها لتجرا العربة .

وجمعوها على : العرايش .

العريشة : من العربية : العريش : ماعُرّش للكرم من عيدان تجعل كهيئة السقف ، مايستظل به .

وجمعوها على : العرايش .

[ومن عاداتهم] : يزرعون في الأحواش دالية وللدالية عريشة ، ويستفيدون من حصرم الدالية وورقها ، ثم تخفف من حرارة الشمس صيفاً .

العريض : عربية : ذو العرض الكثير ، الواسع .

ويجمعونه على : العْراض .

ويقولون : ماشي عالعريض ، يريدون : يفتح مابين جنبيه إظهاراً لعرض كتفيه يوحي بهذا أنه قوي .

[ومن مجازهم] : عم بحكي عالعريض .

[من كناياتهم] : أشّرلو بالقلم العريض ، يريدون : إشارة واضحة الدلالة .

[من سبابهم] : ينعل عرضو عالعريض .

[من دعائهم على فلان] : قريضة ومكنْسة*

* — يبدو أنه يريد : ... ومكنسة عريضة .

(يريدون : تكنسه مع الأوساخ) .

[من تهكماتهم] : ياعريض القفا ! الدين مو بدو وفا .

العريضة : وضعوها حديثاً للاستدعاء والعرضحال .

وجمعوها على : العرايض .

العرّيف : من العربية : تحريف العريف (دون تشديد) : العالم بالشيء ، القيّم بأمر القوم ، وهم استعملوها في مايلي :

١ً – من يعرف كثيراً .

[من أمثالهم] : الإنسان بكون عرّيف وكرّيف وصرّيف (يريدون : الإنسان المستكمل صفات الانسانية يتحلّى بثلاث مزايا :

أ – يكون عارفاً بدقائق الأمور .

ب – يشم رائحة الحوادث قبل وقوعها .

انظر : كرف .

جـ – يصرّف عمله على ما يقتضيه الوضع) .

٢ً – أطلقوا العرّيف على الطالب في المدرسة يفوّض إليه مراقبة صفّه .

٣ً – أطلقوه في المصطلح العسكري على أول رتبة عسكرية فيرأس عشرة جنود .

وجمعوا العرّيف على : العرفا .

وفي العبرية : عريف : رئيس القوم .

العريكة : يقولون : فلان ليّن العريكة ، من العربية : العريكة : الطبيعة ، على تصور أنه خلق من طين جُبِل .

عزّيمة : من قرى حلب في منبج ، من الأرامية : عرمتا : الكومة ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٧٨ ص ١٩٠ .

عزّ : عربية : عزّ الشيء (لازم) : قلّ ، فلان : قوي بعد ذلة .

والصفة : العزيز .

وجمعها : الأعزاء ، وهم قالوا : الأعزّا .

وهم يقولون أيضاً : عزّو وأكرمو : فيستعملونها متعدية بمعنى أعزّه .

وبنوا من الأخيرة المتعدية : انعزّ للمطاوعة .

وعَزّ في السريانية : عزّ ، وفي الكلدانية : عَز .

العزّ : من العربية : العِزّ : مصدر عزّ ، ضده الذل .

يقولون : فلان ابن عزّ ، هالشيء عزّ الطلب ، السياحات بتصير في عز الشباب .

ويقولون : في عز الغلا كان يشتري كتب : فيستعملونها مجازاً بمعنى الشدّة .

ومثلها : في عز السوق ، وفي عز الصيف وعز البرد و...

وكانت الحكومة العثمانية تكتب على نقدها المعدني : عز نصره ضرب في القسطنطينية ، ومعنى « عز نصره » : قوي نصره ، وفي عهد الاتحاديين بطلت .

[من تحچكاتهم] : الله يعزّك وين بيت المي ؟

[من تشبيهاتهم]: هدولي متل بيت فستق: بعزّو بعضن .

[من أمثالهم] : عزّ الزيت بخان الزيت . العزّ للرز والبرغل شنق حالو . هزّ عصاية العزّ ولا تضرب فيّا (وهو من أمثال لبنان أيضاً) .

[من حكمهم] : ذلّ قرشك عزّ نفسك. عز الدنيا في المال وعزّ الآخرة في الأعمال . آخر العزّ بهدلة .

[من هنهوتاتهم] :
بنت الأجاويد سرير العز مرباكي .
الورد حبلك كما النسرين حياكي
حلف عريسك بربو أنو يلقاكي
ولما شافك صرخ : الله ! ماحلاكي !

عزّ الدين : سموا ذكورهم به .

العزا : عربية : العزاء — ويقصر — : الصبر علىماينوب ، التأسي عن كل مافقد ، وهم يطلقونه أيضاً على المصاب الذي يستدعي العزاء .

واستمدتها الفارسية فعنت بالعزا المأتم .

[من دعائهم على فلان] : عزا على راسو . عزا ان شا الله .

عزّى : عربية : عزّاه : سلاه على مانابه ، وهم يطلقونه أيضاً على معنى نكبه فاستدعى حاله أن يُعزّى .

ومطاوعه العربي : تَعزّى ، وهم سكّنوا .

واستمدت التركية : تعزية وتعزيت .

[من تهكماتهم] : بدّو يعزّي وما بيعرف منو الميّت .

العزا : تقول نساء دير الزور لدى التعجب والاستغاثة : ياعزّا ، لعلها من العزّى معبود العرب في الجاهلية احتفظوا بها .

عزاز : انظر : اعزاز .

الشيخ العزازي : شيخ من اعزاز نعرفه كان غريب الأطوار ، لأن مزاجه الشهواني كان كذلك : يُمضي السنين دون امرأة ثم يتزوج فتضيق زوجته ذرعاً بشدة ملاحقته إياها ، وما يمضي شهر أو شهران إلا يمل فيطلق ، ثم بعد مدة يعيد سيرته الأولى ، وهكذا مرات عدة كثيرة .

وكان زميلنا في التدريس يدرّس الديانة بشكل غريب ، من مبتدعاته : يرسم حلقة العقب على اللوح ويشرح طهارتها ، أما طريقته في الاستبراء فهو اخترع كيساً فيه قطنة ، يبول ثم يلبسه ولدى الصلاة ينزعه ويصلي دونه ، وقصّ هذا على طلابه وحرضهم على اتباعها ، فانبرى طالب يسأله : أستاذ حضرتك عملي ، فرجينا كيسك ، ومضى الأستاذ إلى زاوية في الصف وخلع وأبرزه .

وطاب للطلاب الحديث عن الكيس ، وصاروا في كل مناسبة يقولون : أستاذ ! والله مافهمنا استعمال الكيس ، عيدلنا هالدرس ، ويعيده ويفك ويريهم .

وذات يوم عمل طالب كيساً طويلاً نحو نصف الذراع ، وفي درس الأستاذ أظهره وسأله : أهذا الكيس مناسب ؟ وهنا صار لغط وضحك في الصف ، فأسكت الطلاب : لاتقولوا: طويل ولا قصير ، كل واحد يساوي على قد تبعو.

عزّت : سمى الأتراك ذكورهم عزّت ، وهم جاروهم .

وقال الأتراك : عزتلي .

عزّت طوبجي : مسيحي مجنون عاش في الربع الأول من عصرنا ، يتجلّى جنونه في أنه يفرط في التزيّن : يحلق وجهه وشاربه كل يوم بالشفرة وحدها بيده دون أن يركبها في ماكينتها ، ثم يغمر وجهه بالبودرة ، وفي كل فترة يخرج مرآة صغيرة من جيبه وعلبة البودرة فينظر في المرآة ويبتسم ويتعهد مازال عنه من البودرة ، أما شعر رأسه فلنسمع حلاّقاً يصفه لنا : ليس من يقدر أن يعمل الطواليت الذي يعمله عزت طوبجي ، سواء في رصف شعره ، وفتل بعضه عقارب ثابتة بالكّومينا مراعياً قدر الزوايا بين

الشعرة والشعرة، وتعالي ياعودة الكبريت وتعهدي هذا الفن العزّي بأناة وصبر عجيب .

وبهذا الزي يمشي في الرصيف حتى إذا رأى فتاة من بعيد على الرصيف الثاني انتقل إليها وبادرها ببسمة كأنه يقول لها : شوفيني شوفيني .

رحمة الله عليك ياعزّت ! كنت دائماً تضحك ولا تبالي أبداً بالناس ، وكنت توزع على المارة دروبس الضحك مجاناً على روح أبوك .

وكان عصرك يعتزّ بالحسنات على الأموات، نذكر من بينهم من بنى ميضأة قال فيها الشاعر :

.... والبول موقوف لروح أبيه

عزّر : عربية : عزّره : أدّبه ، ضربه .
واستمدت التركية : تعزير .

عزرا : من أسماء ذكور اليهود خاصة ، من العبرية : المساعد ، المعين .
ويلطفونه فيقولون : عزّورا .
يدانيها في العربية : آزر .

عزراهين : تحريف عزرائيل العربية عن العبرية بمعنى : مساعد الملك ، وهو ملك الموت .

وفي قصة موسى أنه أعور ، ضربه موسى لما قبض روحه على عينه فأتلفها .

[من اعتقادهم] : إذا عوّى كلب الحارة بالمقلوب بكون عزراهين أجا يزور هالحارة .

[من دعائهم على فلان] : عزراهين ياخلو . عزراهين يوديّه عالجبّانة ، وقد يكتفون بقولهم : عزراهين .

عزّز : يقولون : كان فلان عند أهلو معزّز مكرّم ، أش خطرلو سكن في بيت احماه مابتعرف ، عربية : عزّزه : عظّمه ، قوّاه .
واسم مفعوله : المُعزَّز ، وهم سكّنوا .

ومطاوعه العربي : تَعزَّز ، وهم سكّنوا .

عزف : من مفردات الثاقفين : عربية : لعب بالمعازف ، استعملوها بالمعازف الوترية دون غيرها .
وبنوا : انعزف مطاوعاً لها .
يقولون : الأمير عبدالكريم بعزّف عالبزْق عزف غريب .

عزقل : يقولون : عزقلْت البلّوعــة بدّا تعزيل ، وما بحب أشرب بيب لأنّو كل مابدّك تعبّيه بدّك تحكشو لأنّوْ بعزقل، يريدون : ينسدّ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها نحت من « عزق » الأرض (العربية) : حفرها حتّى خرج الماء ، و « أزال » أي : أزال الأوساخ التي سدّتها .

وقد يحكي أحدهم فينسدّ مجرى كلامــه فيقولون على الكناية : عزقلت معو بدّو أبو اسحاق (كانت مهنته تصليح مجاري البيوت) .

عزل : عربية : عزله عن كذا : نحّاه عنه ، صرفه .
وبنوا : انعزل للمطاوعة .

[من تهكماتهم] : فلان بحكي قدّ القاضي المعزول والخوري المحروم .

[من حكمهم] : كل حال يزول (وقد يزيدون) : وكل منصوب معزول .

عزّل : عربية : عزّله : نحّاه فهي إذن مبالغة في عزله السابقة ، وهم يقولون : عزّلنا الدكان مع تعزيل البيت ، يريدون : نظّفنا ، كأن في هذا التنظيف تنحية الأوساخ .
وبنوا : تعزّل للمطاوعة .

وكان في معظم البيوت قصبة عالية يربط بها مكنسة ناعمة اسمها قصبة التعزيل ينظف بها الأعالي .

وفي مجلة المجمع العلمي العربي س ١١ اقتراح في وضع « نَبّث البئر » بمعنى : استخرج ترابها . ولم يستعملها أحد .

[من كلامهم] : عزّلنا الجورة والبلّوعة وعزّلنا الصوبّا وببّور القاظ ، ولما كانت الآبار تنضب مياهها كنا نسمع نداء : معزّل جبابو .

أما معزّل الكرْأية فكان لا ينادي إنما يُمشى إليه ويُقصَد وبتوسُّل .

[من اعتقادهم] : البعزّل بيتو يوم الجمعة بفقر .

[من عاداتهم] : تعزيل البيوت كان يصير غالباً قبيل العيدين .

[من تهكماتهم] : البعزّل الكرايه بلحس أصابيعو . الشي ماهو بْچنقرة البْريق الشيِ بتعزيل الطريق .

العُزْلة : من العربية: العُزلة : الاعتزال ، التنحّي ، الابتعاد عن الناس .

واستمدت التركية : عزْلَت ، وكذا الفارسية .

وكانوا يعتزلون ٤٠ يوماً في الزوايا .

وجمعوا العزْلة على : العزلات .

العزْم : عربية : مصدر عَزَم الأمرَ وعليه : عقد ضميره على فعله ، جدّ في عمله ، وهم استعملوا العزم أيضاً بمعنى القوة .

[من دعائهم على فلان] : يهدّ عزمو .

[من كلامهم] : شدّ عزمك ، من عزم الضربة صفرن ، من عزم الشوب نمنا عالسْطوح ، عطِي هالمسألة كل عزمَك .

عزّم : عربية : عزم فلان على فلان ليَفعلن أو إلا فعل : أقسم ، وهم يستعملونها بمعنى دعاه إلى عرس أو حفلة أو وليمة ، كأن من العادة أن يُدعى الإنسان وهو يأبى إظهاراً للتعفف ، لكن الداعي يعزم عليه أي : يقسم عليه : والله مابصير إلا تجي .

ومضارع عزم (العربية) : يعزِم، وهم يقولون : عم بعزم أو بعزْم .

ومصدر عَزَم (العربية) : العزم والعزيمَة و.... ، وهم قالوا : العزيمة فقط .

واسم فاعله : العَازِم ، وهم قالوا : العازْم .

وبنوا منه : انعزم للمطاوعة .

يقولون : مشتهي وعزموه .

[من تهكماتهم] : خبزتو بَلا إدام وبعزم الجـيران . عزموا الجحش عالعرس قال لن : ياللحطب ياللمي . البرو من غير عزيمة ببرك على غيْر سماط . عَزَم وانهزم .

[من مناغاة أمهاتهم] :

عالتُس تيسْة وتُس تيسْه

وعرسْك يومْ الخميسْه

وبعزم لك أهل السراي

وبطبخ زردَه وهريسه

عزّم : يقولون : أجوا المعزّمين ، بنوا على فعّل من عَزَم المتقدمة للمبالغة في عزم .

وبنوا : تْعزّم للمطاوعة من عزّم .

واستعملوا من عزّم اسم المفعول فقط .

عزمِي : من أسماء ذكورهم .

عزّت : من أسماء ذكورهم .

العزّة : من العربية : العزّة : الرفعة ، الأنفة .

[من كلامهم] : فلان ماعندو عزّة أو عزّة نفْس .

[من أيمانهم] : وعزتو وجلالو .

عزّو القصير : رجل من أغير يلفت النظر بقصره مع أن جسمه معتدل ، طوله سبعون سم ، ومع قصره المتناهي كان كبير الرأس جداً ولم يجد طربوشاً بمقياس رأسه فجنح إلى الطربوش المغربي ، ولم يجد أيضاً ، حتى إذا وجد طلب منه بائعه ضعف ثمنه قائلاً : منين بدّك تحوّش متلو ، قال‌لو : وأنته منين بدّك تحوّش راس متل راسي.

أما أولاده فطبيعيون بل جميلون .

وكانت امرأته إذا زعلت منه حملته وألقته على أعلى فرشات الطزر قصاصاً ، فلا يستطيع الهبوط ويبقى حبيساً هناك حتى تسمح .

وآخر أمره اتفق مع جماعة أن يسافر إلى فرنسا وأن يُعرض للفرجة ، وبهذا أثرى بعض الإثراء .

انظره في الفوات .

العزوبيّة : من العربية : العُزوبيّة : مصدر اصطناعي من العُزوبة (العربية) : مصدر عزَب فلان ؛ لم يكن له أهل ، أي : لم يتزوج .

[من أغانيهم] :

عالعزوبيّة طالت عليّا

قومي اخطبي لي ياماما ! وحدة شاميّه (أو : وحدة حلبيّة) .

عزّورا : أو عزّوره: بنوا منعزرا_ انظرها_ على فعّولة للتلطيف .

عزّورا شيقّر : من مفردات اليهود ، يوهمون بها أنها اسم شخص ، وهم ينبهون بكلمة « شيقر » (العبرية) التي بمعنى الكذب ينبهون إلى أن الحديث الذي يدور كذب لاأصل له .

العزُوم : يقولون : اليوم الهوا عزوم ، بنوها على فعول : المبالغة في العزم بمعنى القوة ، بمعنى ذي العزم والقوة .

العزْوة : يقولون : أجوا أهلو وعزوتو ، من العربية : العِزوة : الانتساب ، وفي كتاب « المجرّد » : العِزوة : العصبة من الناس .

ويدانيها في العربية : العِزَة : العصبة ، الجماعة .

العزيز : عربية : القويّ ، المنيع ، المكرَّم ، وهو من الأسماء الحسنى .

وسموا ذكورهم : عبدالعزيز ، كما سموا : عزيز .

والجمع : أعزاء ويقصر ، وهم في الكلام يقصرون ، وفي الكتابة يمدون .

والمؤنث : العزيزَة ، وهم أمالوا .

واستمدت الترّكية : عزيز .

والعزيز في السريانية : عزيزاْ ، وفي الكلدانية : عزيزَا .

[من كلامهم] : هالشي وجودو عزير ، الروح عزيزة .

[من أغانيهم] :

يا عزيز عيني ! وانا بدّي أروّح بلدي

العزيزيّة [من حاراتهم الحديثة] خارج السور ، تقع بين التلل والجميلية ، وتعدّ حياً مسيحياً راقياً ذا لهجة خاصة به ، قيل : سميت باسم السلطان عبدالعزيز ، وقيل : بل سميت باسم معمار نصراني من بيت عزيزة .

قال الغزّي في : « النهر » : ج ٢ ص ٤٨٩ : « كانت هذه المحلة صحراء واسعة (يريد : فلاة أو برية) ، عهدنا أن في موضع منها يعرف بأرض المشتقة كان يجرى (فيها) سباق الخيل

في فصل الربيع ، وكان الجبل الواقع في الشمال منها المطلّ على نهر قويق ... موضعاً يتفسح فيه النساء في فصل الربيع ، وكان الإنسان لايجسر على المرور في تلك الجهات بعد غروب الشمس خوفاً من اللصوص وقطّاع الطريق ، ثم في حدود سنة ١٨٦٨ م ١٢٨٥ هـ. فتحت الحكومة ... مكتباً لتعليم الناشئة بعض صنايع يدوية كالخياطة والحياكة سمته « إصلاحخانه » فأرادت أن ترصد له جهة دخل يقوم بما تصرفه على إنشائه ولوازمه ، فأعلنت بأنها تبيع الجبل المطل على النهر — وكان يعرف بجبل النهر — وهو في ذلك الوقت من الأراضي الأميرية الموات التي لايتصرف بها أحد، فأقبل على شرائه جماعة من تجار المسيحيين ، واشتروه بقيمة زهيدة ، إذ لايرغب بشرائه غيرهم ثم اقتسموه فيما بينهم ، فكانت قيمة الذراع المربع منه لاتزيد على القرش والقرشين ، ثم بدأ فيه بناء الدور والمنازل وتتابع العمران ، وأصبحت السكنى فيهذه المحلة عند المسيحيين عادة متّبعة، فلم يمض غير قليل ... حتى تزاحمت المباني في تلك العرصات الفسيحة ، ولم يَبقَ شيء من جبل النهر » .

وقال الطباخ في : « إعلام النبلاء » ج ٣ ص ٤٩٧ :
« من جملة آثار رائف باشا إنشاء مخفر في محلة العزيزية واسع جداً ، وقد احتفل بافتتاحه في جُمادَى الأولى من ... سنة ١٣١٨ » .

وقال الدكتور عبدالرحمن حميدة في كتابه « محافظة حلب » ص ٢٠٨ : « ويعتبر حي العزيزية — تاريخياً — أول حي بني على الطراز الأوروبي ، لأنه قام بتأثير فئة من المسيحيين الأغنياء الذين كانوا يبحثون عن الرفاه والحياة المترفة والذين كانوا يستقبلون كل ماتقدمه الحضارة الأوروبية من مبتكرات .

ولا تزال في هذا الحي بعض القنصليات الأجنبية .

ويمتد باتجاه الغرب حتى ضفاف نهر قويق على حساب بعض المقابر المسيحية واليهودية المهجورة ، ويتصل بحي السليمانية » ...

العزيزيّة : اسم عدة قرى حول حلب .

العَزيمة : من العربية : العزيمة : مصدر عزم ، الإرادة المؤكدة ، الرُقية ؛ وهم يستعملونها أيضاً بمعنى الدعوة إلى حفلة أو وليمة .

والجمع : العزائِم ، وهم قالوا : العزايم .

يقولون : عزيمة شاميّة ، يريدون : لسان حلو ، وأكل ما في .

واستمدت التركية والفارسية : عزيمت .

في « منشور جرمانوس حوا » مطران حلب سنة ١٨٠٧ : « لايصير مَواكل ومَشارب وعزايم بالحمّام » .

انظر المنشور كاملاً في « غرة » .

[من اعتقادهم] : إذا عملوا عزيمة وخافوا ليرو الأكل مايقدّي بقروا عليه سورة ﴿ لإيلافِ قُرَيْش ﴾ فإن تلاوتها عليه تطرح البركة .

[من أمثالهم] : الأكل والعزيمة مابدّن عزيمة .

العِزّيّة : من العربية : العِزّيّة : مصدر صناعي من العِزّ . انظرها .

[من أمثالهم] : العزّيّة للضيف وصاحب البيت إلو ألله .

عَسّ : يقولون : عم بعسّ خبزة حاف ، وهالسراج عم بعسّ وبضوِي على مهلو ، عربية: عسّ عليّ وعنّي خيره وبخيره : أبطأ .

يقولون : النار عم بتعسّ عسيس .

عسّ : يقولون : الفلاّحات عم بعسّو الأرض ، يريدون : يقتلعن النبات الطفيلي منه ، مجاز من عسّ فلان : طاف بالليل يحرس .

وبنوا : انعسّ مطاوعاً له .

عسّ : يقولون : عسّ جزّات الصوف بدّو يشتريّا ، تحريف جسّ ، وفي لهجتهم : دّس . انظرها والعسّة والمعس .
وبنوا : انعسّ مطاوعاً له .

عسا : لغة لهم في عـــذا — انظرها — التي هي تحريف « إذا » .

العسّاسنة : عشيرة أصلها من قرية عسّان قرب حلب .
والواحد : العسّاني .

عسّاف : من أسماء ذكور الريفيين ، والعسّاف في العربية : الشديد العَسْف والجور والظلم .

عسّاف : اسم عشيرة درزيّة تعرف بأبو عسّاف أصلها من عشائر أرباض حلب .

عسّاف : فخذ من عشيرة الأبو جميل ، يقيم في الباب .

عسّاف : فخذ يعرف بأبو عسّاف من أبو شعبان : يقيم في الرقة .

العسّال : عربية : بائع العسل .

العُسْر : من العربية : العُسر : ضدّ اليُسر والسهولة .
يقولون : حالتو بعسر ، صاير معو عسر هضم ، ومرتو معا عسر ولادة .

عسُر : يقولون: عسر حلّ الأمر، والمسألة عسْرت — الله لايعسّرا على مخلوق — .
من العربية : عَسُر الأمرُ : صعُب .
وصفته العربية : العسير .
وبنوا : عسران وعسرانة للصفة المشبهة .

عسّر : عربية : عسّر الأمرَ : جعله صعباً عسيراً ، عليه : ضيّق .
وأول مايقرأ الولد في جزو أليف باً : « ربّ يسّر ولا تعسّر ربّ تمّم وكمّل بالخير ، ياكريم وياعليم وياألله » .
[من دعائهم] : ربّ يسّر ولا تعسّر .
ويقولون : هادا مافي بوچو « ربي! يسّر ».

عسّف : يقولون : المرا عم بتعسّف البيت عالعيد ، واستعارت مكنسة التعسيف مع قصبتا مـــن عند جيرانا ، يريدون بالتعسيف : إزالة مابالجدران من الغبار والعنكبوت ، بنوا على فعّل للمبالغة من عسف الشيء : أخذه بقوّة ، وهم استعملوها مجازاً في السطو على ماليس بمتناول اليد من الغبار والعنكبوت .
وبنوا منه : تْعسّف للمطاوعة .
[من تشبيهاتهم] : ولي على ضرتي : مثل قصبة التعسيف (تريد : نحيلة وصفراء وحقيرة) .

العُسْكُر : من العربية : العسكر :الجيش .
وجمعوه على : العساكر .
ومختلف في أصل العسكر على مايلي :
١ — أنه من السريانية : عَسْكَر وعَسْكَرتا ، وفي الكلدانية : عَسكَر وعَسكرتَا .
جاء في كتاب « الألفاظ السريانية في المعاجم العربية » ص ١١٧ : « قلنا : ورد بالسريانيـــة بلفظه العربي : « عُسْكرتا » ، وجمعـــه : « عُسْكرتا » ، ومعناه : عسكر ، جيش ، فإما هو سرياني معرّب ، وإما هو توافق بين السريانية والعربية ، إن لم يكن بابلي الأصل : ASKARU : VSKARU ومعناه : السلاح ، سمي به الجيش : من تسمية الشيء باسم آلته » .

انظر « الديانة الآثورية البابلية » للأب دورم ص ٧٨ .
انظر مجلة المجمع العلمي العربي : س ٣٠ ص ٢٦٢ .

٢ً ـ أنه من الفارسية ، كما يرى ابن قتيبة وابن دريد وكما جاء في « الشفا » .

وأصله في الفارسية : كَشْكَر بمعنى مجتمع الجيش ، سمي به الجيش مجازاً من إطلاق المحل وإرادة الحالّ به .

٣ً ـ أنه من اليونانية : كما في أحد قولي « الشفا » .

٤ً ـ أنه من اللاتينية : EXERCITUS : كما يرى المستشرق NOLDEKE .

انظر الهلال : س ٣٦ ص ١٢٣٤ .

٥ً ـ أنه من السومرية : وآثار السومرية حافلة بذكر عسكر ، وكل اللغات التي تلفظ عسكر وما يدانيها مستمدة من السومرية التي هي أقدم ماذكرها .

وفي التركية : عسكر وتَشْكر وعسكرلك بمعنى العسكرية . ويقابلها عندهم : الملكيّة أو الباشي بوزوق .

انظر : الباشبزق .

[من كلامهم] : نظام عسكري، محكمة عسكرية ، أوامر عسكرية .

ويقول لاعبو الطاولة : جاب عسكري ، يريدون : ثلّث الأحجار القريبة إلى مقرّ الخصم لعله يأسر حجراته .

ومن سباب الليبيين ، أنته عسكر سوسه (أي من مدينة سوسة ، كان عسكرها في العهد العثماني مضرب المثل بقلة نظامه وجبنه) .

[من تشبيهاتهم] : متل العسكري المقطوع خرجو .

[من أمثالهم] : حرّة كوني وبين العسكر دوري .

[من شدياتهم] : كانوا إذا ضرب الطبل للمّ العسكر في حلب يقوم الشباب بعراضة ويصيحون في شدّية :

عبدالحميد لا تهتمّ   عسكرك عمال تنتمّ

[من أهازيجهم] : يهزج الأولاد :

طرجي طرجي قاطرجي   عسكر عسكر جندرما

[من تهكماتهم] : أنته من عسكر طُوت، يريدون: من العسكر الهاربين من العسكرية، وإذا شهدهم القانون چاويش صاح : عسكر طوت أي : أيها العسكري أمسكه .

انظر المقتطف : س ٦٢ ص ٢٧٢ .

العَسَل : عربية : لُعاب النحل .

والعسّال : مشتاره وبائعه .

وبيت العسّال والعسلي في حلب .

واسم العسل بالسريانية : دْبَشْا ، وفي الكلدانية : دَبْشَا .

وقالت العربية : المعسول وعسّل والعسّالة والمَعْسلة .

خلايا شمع العسل يحكم النحل سدّها بعد امتلائها وبعد أن يبخر المـاء منها بالهواء الذي تحركه أجنحته .

انظر مجلة المجمع العلمي العربي : س ٢٨ ص ٥٤٢ .
ومجلة الرسالة : س ١٨ ص ١٣٣٦ .
ومجلة الضياء : س ٥ ص ٣٤٢ .
ومجلة الأديب : س ١٨ عدد ١٠ ص ٨ .
ومجلة الضاد : س ١٨ ص ١٨٠ وس ٢١ ص ٢٢٩ .
ومجلة المشرق : س ٨ ص ١٤٣ .
وكتاب نهاية الأرب للنويري : ج ١١ ص ٣٢٥ .

[من كلامهم] : أحلَى مالعسل (ويقال هذا في سورية ولبنان وفلسطين ومصر والعراق والسودان واليمن وحضرموت ونجد والكويت والجزائر وتونس و...) .

ويقولون : عيونو عسليّة ، وشمع عسلي .

[من نداء باعتهم] : ينادي بياع البطيخ : قرصك عسل يابطّيخ ! وينادي : على خوابي العسل يابطيخ !

[وينادي بيّاع التين] : بارد والعسل من تمّو شارد .

[من أمثالهم] : خلّي العسل بجرارو حتّى تجي أسعارو . إن كان صاحبَك عَسَل لاتلحسو كلّو (ذكره الأبشيهي في « المستطرف » ، وساد هذا المثل على لفظ يدانيه في سورية ولبنان وفلسطين والعراق وتونس والجزائر والمغرب الأقصى ومصر والسودان والكويت ونجد) .

[من تهكماتهم] : لما صار عالمختسل صار (بعقبو) عسل . وْصلْت لمجاري العسل .

[من حكمهم] : الكسل مابطعمي عسل .

[من كناياتهم] : إذا لحستو عسل بعضّ إصبعتي . ضلّ مالعسل طاسة والطاسة زربت .

[من تشبيهاتهم] : متل دكر النحل : بياكل العسل وبضيّق المحل . فلان وفلان متل السمن والعسل (أو أحلى مالسمن والعسل ، وفي العربية : « أحلى من الذّوب بالإذوابة » أي : من العسل بالسمن) .

[من اعتقادهم] : المفطوم إذا أكل عسل بخرس .

[من تنلرهم] : يقيمون ذكراً تنلرياً يقولون فيه : دستور ياكْنافة ! مَدّد ياعسل !

[من أغانيهم] :

ياما أحلى مصّ شفايفها أحلى مالسكّر والعسل

ومصر تغنّي : العسلِ ياهو العسلِ ياهو !

[من أهازيجهم] :

كرسي كراسي عمّي جراسي
رحنا على سوقو كسرنا صندوقو
قرص العسل في تمّو هون جابتو أمّو

(يقولها الأولاد حاملين طفلاً على أيديهم المتعاقدة المتصالبة) .

العَسَل الأسوَد : أطلقوها على عصير قصب السكر ، واسمه في العربية عن الفارسية : القَنْد .

ومن خطبة جمعة للزيني : اللهم ! وارضَ عن العسل العتيق إذا كان السمن له رفيق ، فلا تكن في أكله شفيق ، فإذا أكلت وشبعت فترحم على أبي بكر الصدّيق .

ومن معارضاته :

والبيض بالسمن المشبّع لذّ لي
ما مثله شيء لدفع خطوبي
كلا وبالعسل الشفاء بذا أتى
نصّ الكتاب يحثّ بالترغيب

ومنها : عسل النحل حلا لي قطفه .

رز بعسل : أطلقوها على الزردة تحلّى بالعسل .

شهر العُسَل : أطلقه سكان أوروبا الشمالية والشرقية على أول شهر الزواج ، وعم استعماله . سموه شهر العسل لأن العروسين لا يشربان خلاله إلا الخمر المتخذة من العسل ، وهي عادة قديمة عند الجرمان الأصليين .

وسماه الجرمان أيضاً قمر العسل لأن الشهر كان عندهم قمرياً .

عُسّل : وبنوا من العسل الفعل على فعّل فقالوا : عسّلنا الرز ، والأكل المُعَسّل ، يريدون : حلاّه بالعسل .

وتطلق مصر المعسّل على ضرب من تدخين الزكّيلة .

العَسَلة : أطلقوها على ضرب من أزهار الربيع العطرة لونها كلون العسل ، وسماها في « الموسوعة في علوم الطبيعة » : العسليّة .

عُسّن : انظر : عثن .

العُسّة : بنوها من عسّ عليّ وعنّي خيرُه

وبخيره (العربية) : أبطأ ، القومَ : أطعمهم قليلاً . انظر : المعسّ .

عُسِي : يقولون : الشوكي عُسي ، من العربية : عَسيَ النبات : غلظ وصلب .

عَش : يقولون : إدعش طنعش حتى طصطعش ، و « عش » في كلها تحريف عشر في العربية .

ويقولون في النسبة إليهـــا : إدعشاوي طنعشاوي حتى طصطعشاوي .

العَشْخمصطعش : يقولون : عنـــدي عشخمصطعش بدلة ، يريدون : عدداً يتراوح بين العشرة والخمسة عشر .

انظر : المشطعش .

العُش : من العربية : العُش : موضع الطائر .

والجمع : العشاش والأعشاش والعُشوش ، وهم قالوا : العْشاش والعْشوش والعْشوشة .

قيل : العش تحريف شوعاً : السريانية بمعنى الصخر ، لأن كثيراً مـــن أعشاش طيور الجبال عشها فيه ، يؤنس به أن القنّ من قنّة الجبل تكون أعشاش الكواسر فيها .

[من حكمهم] : عندما طارت العشاش قام الندّم يتصيّد .

[من تهكماتهم] : اقعدي في عشّك حتى يجي حدا يكشّك .

[من تشبيهاتهم] : متل عش الزنابيط ؟

عُشّ البُلبُل : أطلقوه عـــلى الحم بعجين المورّق ، وأقراصه غليظة وصغيرة .

سموه على التشبيه .

يقوم بعمله الحلواني .

[من أغانيهم] :

بيّن بيّن بيّن بيّن عشّ البلبل بيّن

العَشا : عربية : العشاء — ويقصر — : طعام العشيّ .

والجمع : الأعشية ، وهم يقولون : العشاوات .

[من أمثالهم] : البأخّر غداه لعشاه ماشمتّت فيه أعداه . ضيف المسا مالو عشا . الرجّال غايب والعشا رايب . مْنركّد مْنركّد والعشا خبّيزة .

ومن أمثال تطوان : اللي كيتّكل على مْريقت جارو يبات بلا عشا .

العَشا السرّي : عند النصارى : قبل العيد الكبير بثلاثة أيام جمع المسيح تلاميذه الاثني عشر وقال لهم : هذا آخر أيامي معكم ، وسيخونني أحدكم ويصلبونني وبعد ثلاثة أيام أقوم، ثم بارك الخبز والنبيذ قائلاً : هـــذا جسدي وهذا دمي ، من العهد الجديد .

وغسل أقدام تلاميذه تواضعاً .

العُشا : من العربية : العشاء : أول الظلام من المغرب إلى العتمة .

يقولون لمن يتكلم ولا يُرغب كلامُه : الحكَواتي بعدُ العشا .

[من أمثالهم] : سعد السّعود بعد العشا ما في قْعود .

[من اعتقاداتهم] : البكبّ الزبالة بعد العشا بتكون هالزبالة عشا لامواتو .

عَشّى : عربية : عشّاه : أطعمه العَشاء .

ومطاوعه العربي : تَعشّى ، وهم سكّنوا .

العَشّاب : عربية : من يجمع الأعشاب أو يبيعها .

العشّار : يقولون : فَرَس عشّار وناقة عشّار ، من العربية : العشار : التي أتى عليها عَشَرة أشهر من طروق الفحل .

ويقولون : غنمة عشار وغنم عشار ، يستوي فيها المذكر والمؤنث والمفرد والجمع .

انظر : العشاري .

ويقولون : ديك عشاري ، يريدون أنه قوي كالفرس العشاري .

العشّار : عربية : جابي العشر ، ملتزم تحصيله .

وفي السريانية : عَسْرونا ، وفي الكلدانية : عسْرونَا .

العشّاري : والمؤنث العشّاريّة : نسبة إلى العشّار ، يميّز بين مذكره ومؤنثه .

يقولون : جمل عشاري (أي قوي) وناقة عشاريّة .

عشّاق : اصطلاح موسيقي تركي سموا به أحد المقامات .

ويعتقدون أن سماع نغم العشّاق لا يكون إلا صباحاً ، ومن فساد الذوق سماعه مساء .

العُشْب : من العربية : العُشب : الكلأ الرطب .

والجمع : الأعشاب .

والواحدة عندهم : العشبة والعشباي والعشباية .

وفي العبرية : عَشّب (بالسين المهملة) .

وفي السريانية : عَسبا وعَسب ، وفي الكلدانية : عَسْبَا وعَسَب (كلاهما بالسين المهملة) .

عشّب : يقولون : عشّبنا الأرض ، والأرض المعشّبة بتعطي محصول أحسن ، يريدون : اقتلعنا منها الأعشاب الطفيلية ، بنوا على فعّل من العشب (العربية) المتقدمة .

وبنوا : تَعشّب لمطاوعتها .

عَشْبق : يقولون : عشبقو معو بشغلو ، وهالعشبقة مْليحة منشانو ، اللي بتعشبق بشغلة مع أبو محمد بكون — بإذن الله — فيّا الخير ، يريدون بعشبق : التحم ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها نحت من عَسِق به (العربية): لصق، فأصلها عسبق، لكنهم أقحموا الباء بعد أن كانت ذيلاً ، ثم أبدلوا السين شيناً ليكون في هذا الالتحام معنى التعاشق .

وبنوا منها : تعشبق للمطاوعة .

وقالوا : شفتو معشبق عالسجرة وعم بلقّوط توتاتا الشامية وبفطر منّا ، وبلذّللو هيك ، ولو جبت للو چنق توت مابجبو .

[من كلامهم] : تعشبق فيه ، وتعشبق بتيابو .

[من أمثالهم] : الغرقان بتعشبق بحبال العرمْط .

[من مجازاتهم] : را يتعشبق لو بشي حدا يقرضو وما شاف .

[من لوحاتهم] : هالنهر هادا : نهر قويق أواقيت بصير فيه فيض ، وفيض قوي ورهيب ، وما بنسى أنا الناس مجمّعة عزيق النهر قبل باب الجنان وركدت أنا لصوبن ، أشّو الخبر ؟ زلمة راكب عالبغل ومعدّي من هون والبغل جفل مالمي ووقّع هالزلمة في النهر ، ومنو بقدر يخلصو والمي عم بتقلبو وقلوبنا ماعندا غير الدعا ، والا زتّتو المي لسجرا وتعشبق فيّا ، ونحنه فرحنا لكن المي ماكمّلت جميلا، قلعت السجرا والله — من شروشا وزتّتا مع اللي تعشبق فيّا بالمي ، ورا

ورا ، وتاني يوم قالوا شافوا جثتو بالمضخ .

هالحادثة وحادثة حريق ماكينة الطحين في باب الجنان اللي احترق فيّا حارسا ما بنساهن.

عُشتون : يقول النساء إذا أطنبت إحداهن في مدح شي : عشتون ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها تحريف : عشتو أنتو يامن ترون هذا الرأي وتستحسنون أمراً كهذا ، فهي جملة دعائية فيها رائحة الاستغراب .

العُشْر : انظر : العشرة .

العُشْر ُ: من العربية : العِشر والعُشر : الجزء الواحد من الأجزاء العشرة .

والجمع : الأعشار والعُشور ، وهم قالوا : الأعشار وسكّنوا العشور .

وأطلقوا العشر على ضريبة الحكومة على المحاصيل الزراعية ، لأنها كانت تجبى عشرة في المائة .

العُشْر : يقولون: قرا الشيخ عشْر مالقرآن، يريدون : قطعة منه تعدل عشر الجزء الواحد من أجزاء القرآن الثلاثين .

الكَسْر العُشري : من مفردات الثاقفين ، من مصطلح الحساب : جعل الكسور تعدل الواحد في العشرة ، يقابله الكسر العادي . انظرها .

وجمعوها : الكُسور العشرية .

واستمدت التركية : كسر عشري وكسور عشرية .

عَشَّر : عربية : عشّر بالمال: أخذ عشره، عشّرت الناقةُ : مضى عشرة أشهر على لقاحها ، وهم يقولون : معو سبع تالاف ليرة بدّو يعشّرا يريدون : بدّو يساويّا عشرة أي عشرتالاف .

[من كلامهم] : عشّرت الغنم والغنم مْعشرة .

العُشْرة : عربية : العَشَرة : أول العقود .

وكان عقداً لأن أصابيع اليدين عشرة ، وكان من الميسور جعل العقد غير العشرة .

وجمعها : العَشَرات ، وهم يسكّنون .

والنسبة إليها عندهم : العشراوي : على توهم أن التاء فيها ألف .

وكذلك : إدعشاوي وطنعشاوي حتّى الطصطعشاوي .

انظر : عدّ .

أحكام العشرة :

١ً – يقولون في سرد الأعداد: واحد تنين تلاتة ... حتّى العشرة ، فيؤنثونها .

٢ً – يقولون : عشر صبيّان وعشر بنات ، فيذكّرونها لدى ذكر المعدود ذكراً كان أو أنثى .

٣ً – يقولون : إدعش طنعش تلطعش أربطعش خمسطعش سطعش صبطعش تمنطعش طصطعش : فتصبح العشرة مع الأعداد المركبة : « عْش » . انظرها .

والعشرة في العبرية : عَسَره (بالسين المهملة) .

وفي السريانية : عْسرَ (بالسين المهملة) ، وفي الكلدانية مثلها .

وفي الأشورية البابلية : عْشرو .

وفي لهجات جنوبي جزيرة العرب والحبشة: عَشرو .

ويقولون : عندي عش طنعش كْرافيّتا .

ويقولون : تحسنت صحتو العشرة إدعش .

ويذكر الطبيب في تقريره عن راغب الانتساب إلى سوق السيارات أو سوق القاطرات يقول فيه : سالمة عشرة على عشرة .

ويقولون : بُركّة عشر بعشر ، أي : عشرة أذرع بعرض مثلها ، وهي من مذهب أبي يوسف صاحب أبي حنيفة .

ويقولون : عينيه عشرة عشرة عليه ، قلت في ناد : لعلهم يريدون : وسعها للتحديق فغدت مجازاً كالحوض عشر بعشر ، وانبرى متندر فقال: إذن لو بال أحد في عينه لم تنجس شرعاً أسوة في الحوض .

ويقولون : دقنــو عشر بعشر ، يريدون ــ على ماتقدم ــ لاينجسها النجس المادي ولا نجس السباب المعنوي لأنها وإن كانت واسعة فإن مادتها كلها نجسة في الأصل .

[من تمچكاتهم] : والمتمچكون إذا ذكروا العشرة أردفوها بقولهم : الله يرضى عن العشرة : صحابة رسول الله (يريدون العشرة المبشرين بالجنة) .

[من أيمانهم] : يقسم الأدالبة : وحق اللي بطحت على شبّاكو العشرة (يريدون : وحق النبي الذي طرحت على شباك قبره أصابيع يديّ) .

[من كناياتهم] : نزل في طشت اللقن بأصابيعو العشرة .

[من تهكماتهم] : عشر نسوان ماخنقوا فارة .

[من أمثالهم] : ابن التسعة مابموت بالعشرة. الما بطعمي التسعة مابياكل العشرة .

[من حكمهم] : عصفور في الإيد ولا عشرة عالسجرة .

العُشْرة : : من العربية : العِشرة : المخالطة والصحبة .

يقولون : فلان ابن عشرة وفلانة بنت عشرة ، يريدون أنهما يسعيان وراء اللذائذ ومخالطة الناس .

[من أغانيهم] :

عشرة محبوبي سكّر لكن عقلو ترهلّلي

غيرها :

أوّل عشرة محبوبي هداني خاتم ألماز

العُشرين : عربية : العشرين (نصباً وجراً ، والعشرون رفعاً) : العَشَرتان . جمعته العربية : جمعاً مذكراً سالماً ، فعُدَّ ملحقاً به .

وهم ألزموه الياء كسائر ألفاظ العقود .

[من عثرات أقلامهـــم] : يقولون : عشرينات وثلاثينات حتّى التسعينات خطأ ، صوابه : العشرات .

وفي العبرية : عَسْرين (بالسين المهملة) .

وفي السريانية : عَسْرين ، وفي الكلدانية : عَسْرين (كلاهما بالسين المهملة) .

[من تهكماتهم] : المجنون إذا شلف حجر عشرين عاقل مابرجّعو . كل ماهلّ تشرين بترجع بنت عشرين .

عُشّش : عربية : عشّش الطائرُ : اتخذ عُشّاً .

عُشْطُنْعش : يقولون : عندو عشطنعش مفتاح وصرعنا وهوّه يقول : أنا ملاّك ، يريدون عدداً يتراوح بين العشرة وبين الاثني عشر .

انظر : المشخمصطعش .

ولا يقولون : « عش » إلا في الخمصطعش وإلا مع الطنعش .

انظر : العيد ، وفيه يصف الضرب: الجحاش بعشطنعش قرش ما بتشيلو ، يريد أنه ثقيل جداً .

عُشْعش : بنوا على فعفع من عشَّ الطائرُ (العربية) : لزم عشّه ، وهم استعملوها بمعنى : عشّش .

عُشْق : من العربية : عشِقه : تعلق به قلبه ، عشق بالشيء : لصق به ولزمه فلا يفارقه .

ومصدره : العِشق و... وهم ردّوا .

واسم فاعله : العاشِق ، وهم أمالوا .
والجمع العُشّاق ، وهم ردّوا .
وبنوا الصفة المشبهة على فَعلان ومؤنثه فعلانة .
وبنوا : انعشق للمطاوعة .

انظر نهاية الأرب للنويري : ج ٢ ص ١٢٥ .
ومجلة الكتاب : المجلد ١١ ص ٤٤٧ : العشق .

واستمدت الفارسية والأوردية : عشق .
واستمدت التركية : عشق وعاشِق وعاشقانه : (اللائق بالعاشِق) .
ومن قصص التركية قصة عاشِق كَرَم .
ويستحلفون بقولهم : الله غشقنه ، يريدون : أستحلفك بعشقك الله .
ويقولون : عشق أولسون ، يريدون : ما أحسنه .

وفي لهجة حلب : هالمشمش كلاّبي يعني عجوتو عشقانة بقشرتو ، والزريقة عشقت في الحيط والصّباغ عشق في التوب .

[من كلامهم] : أنور أفندي كويّس وشقد ماقلت للك كويّس كويّس ، بتعشقو أختو .

[من تهكماتهم] : كنّي محسّب عَشقتَك وجنّيت . بدّي أعشق وأتمعشق وأضرب الحبّ بخرزة الحب .

[من كلام أهل البول] : إذا قدمت جوزة الحشيش لأحدهم عبّر عن شكره بقوله : بعشقك ، خالي ! أو بعشقك ياخال .

[من اعتقادهم] : إذا السيكارة انشعل جزء من طرفا والباقي لا بكون اللي بدّو يشربا عشقان ، الله يكون بعونو .

[من أهازيجهم] : طْراق طنْطراق خاروف محشي معلّق على باب الصقاق شدّو مـن دانو بتهرّ عضامو ، ترضّوا عنّو ، ياعشّاق !

[من أغانيهم] : العشق ياما ! ياما ياما !
غيره : آه ! ياما عُشْقت .
غيره : ياميّمي ! ياميّمي والعشق غيّر حالّي
وترد في الغناء كثيراً .

العشقان : انظر : عشق .

عِشنّي : يقولون : هالمجاّكرجي ماحدا بطيقو عشنّي دمّو سْميك: نحت من: على شان أني أي : بسبب أو لأجل أني .
وتصرف كما يلي : عِشنّي ، عِشنّا ، عشنّك ، عشنّك ، عِشنكن ، عشنّوا ، عشنّا ، عِشنّن .

العُشور : يقولون : هادا عشور وأختو عشورة وكل العيلة عشورين ، ماعدا إبنن الزغير وحدو وحدو : منزوي ، بنوا على فَعول من العشرة .

العشّي : يقولون : العشّي ميزتْو بنضافتو وفن طبخو ، يريدون : الطبّاخ ، من التركية : آش عن الفارسية : الطعام ، الغذاء ، بعدها «چي» التركية : أداة النسبة .
واستمدت حلب العشّي من الشام .
وجمعوها على : العشّية .

عشّي باشي : من التركية من « عشّي » المتقدمة و « باشي » بمعنى الرئيس أي : رئيس الطبّاخين .

العُشير : عربية : القريب ، الصديق ، زوج المرأة ، المرأة (وهم يسمونها العشيرة) .
والجمع : العُشراء ، وهم قالوا : العشرا .

العُشير : وضعوها حديثاً على عشر المتر .

العشير : من مفردات اليهود دون غيرهم ، من العبرية : عشير : الغني ، المثري .

ومن تهكمات اليهود : عشير وكادول ، بمعنى غني وسارق .

العشيرة : من العربية : العشيرة : القبيلة .

والجمع : العشائر ، وهم قالوا : العشاير .

يقولون : حياة عشايرية ، نظام عشايري.

الديك العشيري : يقولون : لما كان هالختيار شب كان متل الديك العشيري ، يريدون أنه كان يركب الدجاج ، تحريف العشري : نسبة إلى العشرة من الشهور إذ يبلغ الديك أشده ، وقيل : الديك العشيري : نسبة إلى أصابع رجليه العشرة ، لأن الدجاج والديوك كلها بثمانية أصابع ، فإذا كان الديك بعشر منها كان حامياً عنيفاً .

ويقولون في الجمع : الديوك العشيرية .

العشيق : عربية : العاشق ، المعشوق .

والمؤنث : العشيقة .

وجمعها : العشيقات .

عشين : [من قرى حلب] في منبج ، من الأرامية : عشين : الشديد ، القوي — كما يرى الأب شلحت . حاب : ص ٧٤ .

العشية : من العربية : العشية : أول الظلام.

والجمع : العشيات .

[من أمثالهم] : إذا ضببت عشية لاتي لك مغارة دفية ، وان ضببت باكر خود عصايتاك وسافر .

عص : من السريانية : عص : ضغط ، ضايق .

ويرى الشيخ أحمد رضا أنها من عصره أو من هصه (: دقه وكسره ، وطئه فشدخه) .

وبنوا : انعص وانعص عليه للمطاوعة .

ويداني « عص » في العربية « عض » : بالضاد المعجمة .

يقولون لمن أوذي من صنعته : هيه عصة كار .

وسموا أيام أيار : أيام عصة المنجل (لأن الزراع يشتغلون بالحصاد) .

[من تهكماتهم] : عص على دنبو ترى عجبو . أنته منو عص على دنبك وقال لك ساوي هالشغلة .

العص : يقولون : وقع وانكسر عصو ، من العربية : العصص والعصعص : عجب الذنب ، أي : أصله .

[من عاداتهم] : إذا وقع ولد على عصو رفعوه له بأيديهم .

[من تهكماتهم] : زلوخ أم العص المملوخ . قوي عصو أو قويان عصو بابن عمو الظابط .

عص : فخذ من الحديديين يعرف ببو عص يقيم في أرباض حلب الجنوبية ، يعد ١٥٠ خيمة .

العصا : القضيب من الشجر ، العكاز .

والواحدة عندهم : العصاي والعصاية .

والجمع عندهم : العصايات والعصي .

ويقولون لدى إضافتها : عصايتي ، وعصايتنا ، وعصايتك ، وعصايتك ، وعصايتكن ، وعصايتو ، وعصايتا ، وعصايتن ، وعصاية أبو اصطيف .

قيل : أول لحن سمع بالكوفة قولهم : هذه عصاتي*.

ويسمون العصا في حلب : أم عبدو .

وفي ملحمات أوغاريت : عص .

ووضع مجمع المغرب العربي « المخصرة » لعصا رئيس الجوق الموسيقي يجاري بها النغم ويسيّره .

وألف صديقنا الأستاذ العايش في دير الزور رسالة في « العصا » .

[من كلامهم] : العصاية حامْية (يريدون: يضرب بها كثيراً) . بإيدَك ولا بالعصاية . حدف الشيخ عصايتو ونزلت فوق الولد والولد انفضبع (هكذا كان شيخ الكتّاب يعمل) .

وإذا نودي أحد وأجاب النداء بقوله : آ ، أجابوه : وعصا ، لأن الأدب يقضي أن يجاب النداء بـ « نَعَم » لا بـ « آ » .

[من كناياتهم] : العصاية ماضاعت في الكلب . جيب لي ياولد ! عصاية الكلاب لأدّب فيّا هالكلب . هات عصايتك والحقني . عصايتَك ما بتلعب بيني وبينو (يريدون : عصا التفرقة) . جيت أتدرّا بجبتو أجا يتدرّا بعصايتي .

قال واحد لشيخ : شيخي ! وقعْت في جبنا فارة نزحت للا ألف قادوس ، مليح ؟ — أف ! أش هيّة عصاية دلاّل .

[من تشبيهاتهم] : فلان عصايتو سيف . فلان متل عصاية التشمة : منين مامسكتا بتنجّس إيدَك . متل اولاد الحارة : زمّارة بتجمّعن وعصاي بتفرّقن . فلان واقف قدّام الحاويش متل العصاي .

[من دعائهم على فلان] : وعصاي تنام على ضلوعو .

ويركب الأولاد العصا أو القصبة ويستحثونها كأنما هي حصان .

[من تهكماتهم] : أوّل غزاتو كسر عصاتو. (وسادت هذه التهكمة — على لفظ يدانيها — في سورية ولبنان وفلسطين والعراق والكويت) . بلبق على بردو وجوعو العصاي تْكسّر لو ضْلوعو . قال لو : مُدّا قال لو : البياكل عصي مو متل البعدّا .

[من أمثالهم] : زتّ عصايتَك لوقوعا فَرج . الأرنبة صابت العصاية . كل الغنم مابتنساق بفرد عصاي (أو عصاية) . هز عصايةْ العزّ ولا تضرب فيّا (وهو من أمثال لبنان أيضاً) . إذا ضبّبت عشيّة لاقي لك مغارة دْفيّة ، وإذا ضبّبت باكر خود عصايتَك وسافر . العصاي طلعْت مالجنّة .

[من خرافاتهم] : البضرب الأرض بالعصاي بكسّر روس الجان .

ويزعمون : أن اليزيدية يدفنون مع الميت رغيفاً وفلساً وعصا ، ثم يلقن شيخهم الميت : إذا جاك الملَك كضيف طعميه هالرغيف ، وكمستدين دَينْو الفلس وكدشمان انزيْل عليه بالعصا .

عصى : عربية : عصى العبدُ سيّدَه : خرج عن طاعته ، خالف أمره ، عانده . ومصدره : العصيان ، والمَعْصية ، وهم ردّوا في الأول ، وقالوا في الثاني : المَعْصْية .

يقولون : أنا أول مْن طاع وآخر من عصى (وساد هــذا القول — على لفظ يدانيه — في سورية ولبنان وفلسطين والعراق ومصر) .

---

* — قال الجاحظ في البيان والتبيين : ج ٢ ص ٢١٩ : قالوا : وأول لحن سمع بالبادية : هذه عصاتي .

ويغلب أن يقولوا في « عُصى » : عُصِي .
انظرها .

عصّي : يقولون : هالولد عاقل ومطيع كل يوم بياخد كتّيرو وبرو عالشيخ ، لكن هلّق لا ، بتعرف منو عصّاه؟ رفيقو يالطيف — ياخيّو ! — من رُفيق السوء : بنوا على فعّل من عَصَى لمعنى جعله يعصِي .

العُصابة : من العربية : العصابة : مايعصب به من منديل ونحوه ، الرِباط .

وجمعها : العصائِب ، وهم قالوا : العصايب .

وفي السريانية : عُصابا ، وفي الكلدانية : عُصّابَا .
انظر : العصبة .

العُصابة : من العربية: العِصابة: الجماعة ، وهم استعملوها للجماعة الخارجة عن القانون تسلب وتقتل وتخل بالأمن .

والجمع : العِصابات ، وهم سكّنوا .

يقولون : عُصابة جِتَه ، عصابة حرامية ، عصابة سرسرية ، عصابة سلتهجيّة ...

[من لوحاتهم] : مامننسى سلب أكبر محل جوهرجي في حلب ، من ٢٥ سنة في حلب : عصابة تزيّا واحد منّا بزي ضابط فرنسي وغيرو كاپورال وأربع جنود ، وواحد ابن البلد مسلسل بالقيد وغيروكاتب ضبط ، أجو كلّن عم يحكوا فرنساوي لمخفر الكتّاب ، وطلب الضابط من رئيس المخفر يرافقن بشرطيين لأنّو في معن أمر مالمحكمة بوضع اليد على مجوهرات الجوهرجي فلان بتهمة أنّو هالمجنزر باعن مجوهرات مسروقة ، والمفوّض لبّى طلبو .

وشالوا بعضن ومشيوا ووصلوا للجوهرجي .

قال الضابط لكاتب الضبط بالفرنسي : افتاح دفترك وسجّل اللي بدّي أنقّلك ياه فيه .

والتفت للجوهرجي : وأنته افتاح هالكاصّة لنشوف أش فيّا .

فتـــــح وصار يشيل قطعة قطعة ويسأل الجوهرجي : هي منين اشتريتا أو منـــو صاغا ، وينقل كاتب الضبط ، وهيك تَفَضّيت الكاصّة .

وبعدا وقّعوا كلن مع الشرطيين مـــــع الجوهرجي عالضبط ونقلتن السيارة ، وهادا وچ الضيف .

لكن بعد مدة انعرفوا وانكمشوا .

العُصارة : من مفردات الثاقفين، يقولون: عصارة المعدة وعصارة الأمعا ، من العربية : العُصارة : ما تحلّب مما عُصِر .

والجمع : العُصارات ، وهم سكّنوا .

العصّارة : بنوا على فعّالة من عصر — انظرها — للآلة التي تعصر بعض الثمار وتستخرج ماءها بقوة اليد أو بالكهرباء .

والجمع : العصّارات .

ويعصرون البرتقال والليمون والكَريفون والتفاح والموز والجزر والعنب والتوت الشامي والبندورة والأرضي شوكي و...

وشرب عصير هذه حديث العهد .

عِصام : من أسماء ذكورهم الحديثة .

العِصامي : من مفردات الثاقفين : من العربية : العصاميّ : من شرّف نفسه ، وضدّه : العظاميّ : من يتشرف بعظام أجداده .

العُصاي : والعصايّة . انظر العصا .

عَصّب : عربية : عصب الرباط : شدّه .

وفي السريانية : عصب ، وفي الكلدانية مثلها .

العَصَب : عربية : والجمع : الأعصاب : الحبال الشعرية البيض تنتشر في الجسم كله تنقل الحِسّ إلى الجهاز العصبي وتحرك أجزاء البدن .

والعصب في السريانيـــة : عصَب ، وفي الكلدانية مثلها .

انظر المقتطف : س ٢٧ ص ٦٩٦ وس ٤٦ ص ٢٣٩ .

[من توريّاتهم] : الحلبي إذا قصّيت للو عصبو ما بنقص (ظاهره أنه ليس يُقَصّ ، وباطنه أنه لا ينقص لأن متانـــة خَلقه تعوضه) .

واستمدت التّركية : عصبي ، يريدون : ثائر الأعصاب ، وهم استمدوها بالمعنى الحديث منهم .

يقولون : أمراض عصبية ، نوبة عصبية ، الجملة العصبية .

العَصَب : يقولون : فلان قرايبي : قرابة عصب مو قرابة كرش ، يريدون : قرابة أب لاقرابة أم ، أطلقوها بمعنى قرابة الأب من العصْب بمعنى الشدّ مجازاً ، وهم فتحوا .

العُصْبة : من العربية : العُصبة : الجماعة .

انظر : العصابة .

وجمع العصبة : العُصبات .

ووضعوا حديثاً : عصبة الأمم على المنظمة الدولية الّتي أنشئت عام ١٩٢٠ .

العصبيّة : من العربية : العصبيّة : المصدر الصناعي من العَصَب ، أطلقوها على التألب مع من يرتبط أمرك بأمرهم .

انظر : العصب بمعنى القرابة .

أما الأمراض العصبية ونحوها فليست مصدراً صناعياً ، إنما هي المنسوب المؤنث إلى العصب .

العَصْر : مصدر عصرَ . انظرها .

العَصْر : عربية : آخر النهار ، مايلي المغرب من النهار .

والجمع : العُصور ، وهم سكّنوا .

[قالوا في تحيتهم] : صباح الخير ومساء الخير ، ولم يقولوا : ضهر الخير ولا عصر الخير .

وقرأتُ في السريانية : ضهر الخير .

وقالوا : هالعصريّة بريـــــد أشوفك ، وعصريت امبارحة كنت مشغول ، وبعصريت اليوم — إن شا الله — منشوفك : نسبة مؤنثة إلى وقت العصر ، وأنثت على تقدير مدة العصر .

وينادون في لبنان على الكعك الذي يباع عصراً : العصريّة ، يريدون : أنه ساخن .

[من أمثالهم] : نوم العْصور كسور .

قال لو : أش إلك في القصر ؟ قال لو : من امبارحة العصر ، الطبخة الطيبة بتطلع ريحتا مالعصر .

[من تهكماتهم] : أكّال الحْمام مالعصر بنام . ياطالب الشّرّ بَلا أصل ! تعا للصايم بعد العصر . شغل مصر بقيم من عبكرا للعصر .

[من تشبيهاتهم] : متل اللي أسلم الضهر ومات العصر : لاالمسيح بشفع لو ولا محمّد دري فيه .

[من ألغازهم] : إلنا شي مابنباع بعد العصر ؟ (فيه تورية : ظاهرها : بعد زمن العصر ، وباطنها : بعد أن يعصر من قشور الرمان والبرتقال و.....) .

العَصْر : يقولون : : نحنـــــه في عصر الاختّراعات : عربية : الدهر ، وهم يستعملونها في معنى المرحلة من الزمان المنسوبة إلى حكم حاكم أو سيادة دولة أو إلى ظاهرة اجتماعية أو اختّراعية.

[من تعبيراتهم الحديثة] : عصر الإنكشارية ، العصور الجاهلية ، العصر الفاطمي ، العصر العثماني ، العصر الحجري القديم ، العصر الحجري الحديث ، العصور الجيولوجية ، عصر البخار ، عصر الكهربا ، عصر الذرة .

عصر : عربية : عصر العنبَ والثوبَ و... عصراً : استخرج ماءه .

يقولون : عصر الدمّلة ، عصرو في الحيط راح يطالع بلعو .

انظر : العصّارة .

ويسمون من يعصر : العصّار .

ويجمعون العصّار على : العصّارة .

وينادي بياع الفرنجي الحلبي : ياعصّارة ! ياعصّارة .

انظر : المعصرة والمعصراني .

وفي السريانية : عصَر ، وفي الكلدانية مثلها .

[من كناياتهم] : سمعت أحد لاعبي الكونكان يتهكم على ملاعبه اللي قتّل جوكرو وخسر : رو اعصور على جوكرك شقفة ليمونة حامضة (يريد أنه مقرف) .

عصّر : عربية : مبالغة في عصر . انظرها .

وتسمى العفيسة : كبّس عصّر .

عصّص : يقولون : شي بعصّص القلب : بنوا من عصّ — انظرها — على فعّل للمبالغة في التعدية .

عصعص : يقولون : عصعص عليه : بنوا على فعفع من عصّ . انظرها .

العصعوص : يقولون : الحالوب بلحم العصعوص ياسلام عليه ، من العربية : العُصعوص و.... : عظم الذّنَب .

والجمع : العصاعِص .

العصفر : أطلقوه على زهر القرطم . قال في « المتن » : العُصفُر : نبات سلافته الجريال وبزره القِرطم ، معرّب يصبغ به .

ذكره « المنجد » شرحاً لعصفَرَ ولم يذكره وحده ، كما ذكره شرحاً للبَهرَم .

ويداني العصفر الزعفران . انظرها .

يصبغون به الرز والزرده .

وبنوا منه : عصفَر فعلاً من الاسم .

انظر المقتطف : س ٩٢ ص ١٩٨ .

والعصفر في السريانية : عوصفور ، وفي الكلدانية مثلها .

العصفور : من العربية : العُصفور وفي لغيّة العَصفور : طائر دون الحمام .

ومن أنواعه : العصفور الدوري ، وعصفور التين .

والجمع : العصافير .

والمؤنث عندهم : العصفورة .

والجمع : العصفورات .

قال حمزة : سمي عُصفوراً لأنه عصى وفرّ .

انظر المقتطف : س ٥٤ ص ٥٠٢ .

وكتاب نهاية الأرب للنويري : جـ١٠ ص٢٤٩ و٢٥٠ .

والحيوان للجاحظ : في فهرسه .

وفي العبرية : صفور .

وفي السريانية : صفرا ، وفي الكلدانية : صفرا .

[من أمثالهم] : العصفورة بدّا مطمورة (يريدون : تحتاج إلى مؤونة على صغرها ، أو أراد الحبيبة الشاردة ....) العصافير بشوفوا بمنامن

عـم بياكلوا قنبز . بيت برّات السور مابسوى عصفور . لحم العصافير مابنباع بالقناطير . أنلر من حليب العصفور . القفص الجميل مابطعمي العصفور . البخاف مالعصافـير ما بزرع درا . العصفور عم بتفلّى والصياد عم بتقلّى .

[من تهكماتهم] : بدّو عصفور وخيطو . وكّلنا العصفور بالزرزور طلعوا التنين طيارين . ابن الخوري وسمك البوري وعصفور الدوري مابنمسكوا . عصفور عالبركة بضحك عالناس وهو ضحكة . ميت عصفور ما بعبّوا مقلاي . سبع قدور بتغلي وبتفور على شقّة عصفور . بهالدرخوش مالك عصفور .

[من أهازيجهم] :

دور دور ياعصفور   فاطمة بنت الرسول
شايلة تمر حنّة   مكتوب عباب الجنّة
والجنّة ما احلاها   الله يعطينا ياها
باب النار للكفّار   باب الجنة للإسلام

[من حكمهم] : عصفور في الإيد ولا عشرة عالسّجَرة .

[من كناياتهم] : العصفور أجا عالتفنكّة .

[من استعاراتهم] : ضرب عصفورين بحجر (أو اصطاد ....) عصافير بطني زقزقت .

[من تورياتهم] : عصفور بفلسين بقلب في النهار ألف قلبة .

[من تشبيهاتهم] : متل العصفور الواقف على دبق : بقيم إجر وبحط إجر .

[من أغانيهم] :

عصفوري علّي وعلّي   وهدّا عبيت الملاّ
لازم أكشّو هالعصفور   واخرب لو عشّو

[من اعتقادهم] : إذا زقزقت عصافير الحوش بدّو يجي خطّار . اللي بشخّ عليه عصفور بكون بدّو يجيه بدلة ملوكية . العصافير يهود والحمامة مسلمة .

العُصفور : أو العصفورة : أطلقوها على حلية نسائية : قطعة ذهبية مرصعة بالألماس على شكل عصفور .

ويجمعونها على : العصفورات .

ورد ذكر العصفور هذا في « وثائق تاريخية عن حلب » ج ٣ ص ٩٨ سنة ١٨٤٥ .

[من تهكماتهم] : كانت بالداشورة وصار لا قفّة وعصفورة .

عصفور التين : يأتي كروم حلب خريفاً ضرب من العصافير الصغار سموها عصافير التين ، لأن أيام قدومها هي أيام نضج التين ، ويقبل إليها الصيادون بالجفت ويصطادون منها الكثير ، وهي مرغوبة تؤكل مشوية ومقلية بعظامها بعد لفها بورقة من أوراق الدالية .

و « الموسوعة في علوم الطبيعة » تسمي ضرباً منه : أبا قلنسوة .

اللسّان العصفوري : انظر : اللسان العصفوري.

عُصم : من مفردات الثاقفين : عربية : عصمه الله من المكروه : حفظه ووقاه .

يقولون : الأنبيا معصومين مالخطأ ، وأنا ماني معصوم .

عُصم: يقولون: هالمرضان معصوم وصارلو مدة مابطلع لبرّا ، يريدون به : الإمساك .

من العربية : عصمه : منعه .

عُصْمَت : سمى الأتراك به ذكورهم ، وهم جاروهم .

عُصْمُص: يقولون: هالخاروف مْعصمَص، وهادا شقد معصمص على حالو ، محسّب مافي

موت ، يريدون : قتّر ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها من عضّ أي : عصر ثفل الثمر ثم مصّه بخلاً .

ومصدره عندهم : العصمصة .

واسم فاعله : المعصمّص .

ومؤنثه : المعصمصة .

واسم تفضيله : الأعصمص .

وبنوا منه : تعصمص للمطاوعة .

[من لوحاتهم] : عم بتحكي أم سماعين لسلفتا :

ياسلفتي ! أنا شقد شفت بخل متـل بخل جارتي ماشفت : بتساوي لاولادا عشا زريقة : بتقش للّن عنقود حصرم مـن داليت البيت وبتعصرو ، وفوقو نصّ فنجان زيت ، وهادا العشا ، أما التفل مابتكبّو : بتزتّو عالسطوح تتشعلو ، عم بتقولي ياسلفتي ! يَي ! لاتتعجبي ، تعلّمت هالشي من أمّا الأعصمص منّا ، سمعتا عم بتعيّط عليها وبتوصّيا : لاتيبسو كتير حتى يمدّ في النار .

ويقولون في عصمص : قسمس بمعنى بخل وقتّر .

[ومن مجازاتهم] : زلمة معصمص (يريدون بخيل ، لا خير عنده) .

عصّومنيا : [من ألعابهم] : يركع أحدهم وسائرهم يقفز من فوقه مرددين جملة رئيسهم: عصّومنيا ، البابودنيا ، بابو الدنيا الحكچكان ، چكچكان البقرة ، البقرة وعجليها ، وخيط أحمر بين اجريها ، فوقك تل ، تحتك تل ، لمّ هدومك لاتتبلّ ، الجحش التحتك بدّو حلّ (وهنا على القافز أن ينزل بمقعده على ظهر الراكع) . لم نجد للكلمة أصلاً ، ولعلها من الفرنسية : ASSEZ MOIN بمعنى : اجلس قليلاً أو طأطىء قليلاً ، ربما كان معناها ؛ كفاية ياقبيح !

وأسمى العصّومنيا العلايلي : التّجبية ، بمعنى إحناء الظهر بوضع اليدين على الركبتين ، وأسماها أيضاً : الدُبّاخ : من دَبّخ : طأطأ رأسه وبسط ظهره .

عصي : من العربية : عصى سيّدَه : خرج عن طاعته ، خالف أمرَه ، عانده ، وهم يقولون : عصي في القرنة مابقى يطلع ، فيستعملون العناد مجازاً في غير الإنسان .

ومصدره : العَصْي والعِصيان والمَعصية ، وهم قالوا : العُصْي والعُصيان والمَعْصْية .

واسم فاعله : العاصِي .

وهم جمعوه جمعاً مذكراً سالماً .

ومؤنثه : العاصِية ، وهم قالوا : العاصْية .

وهم جمعوه على : العاصْيات .

وهم بنوا الصفة المشبهة منـه فقالوا : العُصيان والمؤنث : العُصْيانة .

وفي ملحمات أوكاريت : عصِي .

[من عثرات أقلامهم] : يقولون : عصْيوا عالدولة : خطأ ، صوابه : عَصَوا الدولة .

واستمدت التّركية : عاصِي وعِصيان ، وعاصيلق : العصيان .

ومن لوحاتهم يزينون بها بيوتهم ودكاكينهم بخط جيد : غريق بحر عصياني دخيلك يارسول الله !

يقولون : عصي الخاتم في إيدو .

العَصْيات : فخذ من الحديديين يقيم في أرباض الباب .

العصير : عربية : فعيل بمعنى المفعول : ماتحلّب مما عصر .

من عصيرهم : عصير البرتقال والليمون والكَريفون والتفاح والجزر والموز والتمر الهندي والأرضي الشوكي والعنب والرمان و...

عضّ : عربية : عضّه عضاً وعضّ عليه : أمسكه بأسنانه وشدّ بها .

وقالوا في اسم فاعله : العاضّ .

وقالوا في مبالغته : العضّاض .

وبنوا من « عضّ » : انعضّ للمطاوعة .

ويداني عضّ : عصّ (العربية) .

وعضّ في السريانية : عص .

[من أمثالهم] : الإيد الما بتقدر تْعضّا بوسا وحطّا عراسك . القرصة بغضة ولو بأصابيع من فضّة والعضّة مْحبّة ولو من اسنان كلبة . عضّ على راس حيّة ولا تْعضّ على خيارة تشرينية . اللي سعلو فاينْ بعضّو الكلب وهوّه عالجمَل . كلبَك مابْعضّك .

[من جناساتهم] : أش بتترجّى مالسفرجلة وكل عضّة بْغصّة .

[من تهكماتهم] : الكلب البْعوّي كتير ما بْعضّ . الكلب ما بعضّ دنبو .

[من كناياتهم] : عم بعضّ على أصابيعو نَدَم .

[من تورياتهم] : يقولون : سمعنا كتير من مسبّاتَك ، إي عضّ على فردة (ظاهره : يكفي واحدة من هذه المسبات ، وباطنه : عضّ على فردة صرماي وسكر تمّك بقى) . فلان إذا لحّستو عسل بعض إصبعيّ (مستمد من المثل العربي : لو ألقمته عسلاً لعضّ إصبعي) .

العُضّ : يقولون: أكتر الحلبيّة لما بياكلوا الحس : بياكلوا عضّ الحسّة وبكبّوا اوراقا ، وهادا غلط : تحريف العَضاض العربية : مايُعضّ عليه ويؤكل ، ومثله : العَضوض .

ويجمعون العضّ عـــلى : العْضوض والعْضوضة .

ويقولون : جيب لي مع إلجاي عضّ ليمونة .

[ومن نداء باعتهم] : ينادي بيّاع الخس: الخسّة وزّة والعُضّ خيار .

العْضادة : من العربية : عضادتا الباب : خشبتاه من جانبيه ، وهم يطلقونها أيضاً على العمود يستند عليه السقف .

[من تشبيهاتهم] : واقف متل العْضادة . قامتو متل العْضادة : (طويلة) .

العضّاض : صيغة مبالغة من عضّ. انظرها .

عضْعض : بنوا على فعفع من عضّ. انظرها .

وبنوا منه : تعضعض عليه للمطاوعة .

العضل من مفردات الثاقفين : عربية : جمع العَضَلة : كل لحمة مكتنزة في عَصَبة ، وهم يجمعون العَضَلة على : العضلات ، وهو جائز .

والعَضَلة : مجموعة نسج عضوية ليفية تتميز بخاصية الانقباض والانبساط .

وقالوا : لحافلك عضلة ومشلحك أو جبتك أو ... عضلة ، يريدون مجازاً أنه غليظ أو سميك.

العضْم : تحريف العظم (العربية) : قصب الحيوان الذي عليه اللحم .

والجمع : العِظام ، وهم قالوا : العْضام .

والواحدة عندهم : العضمة .

والجمع : العضْمات .

انظر : جبل العضام .

ولهجة تطوان تقول : العطم : (بالطاء المهملة) .

وفي السريانية : عطْما ، وفي الكلدانية : عطْمَا (كلاهما بالطاء المهملة) .
وفي العبرية : عصم .
وفي الآشورية البابلية : عصمتو .
وفي لهجات جنوبي جزيرةالعرب والحبشة: عَصْم .
ولاعبو الطاولة ينعتون الزهر بقولهم : عضم كْلاب .

[من تهكماتهم] : البدّو يطعمي الكلب عضمة بدّو يعوّي معو . حسرة كلب على عضمة . كلبين مابتّفقوا على عضمة . فلان عضمو أزرق . شغلوا الكلب بعضمة . صار عضم كلب : لابنباع ولا بنشرى .

[من سبابهم] : يحرق عضامو .

[من كناياتهم] : هادا عضم سمك (يريدون : صعب أكله) . وصل السكّين للعضم . عداوتو للعضم . صار المرضان جلدة وعضمة . قهرو وأخد اللي بريد منّو كسر عضم. فلان عضمتو خشنة (أو رقيقة) . چاكيت معو وما بقى ينكسر لو عضم . صارت عضام الميت صفّارات (فإذا نخرت قالوا) : صارت صفّاراتو مْكاحل .
ويمضي الأب ليسلم الشيخ ابنه ويقول له : اللحم إلك والعضم إلي .

[من أمثالهم] : بيت السبع مابخلا مالعضام (وساد هذا المثل أيضاً على لفظ يدانيه في سورية ولبنان والعراق والسودان ونجد) . اللي سعدو فاين بطلع لو في الكرشة عضمة .

[من تشبيهاتهم] : الفقير عضمة مجرومة . فلان عضامو خْناجر .

[من استعاراتهم] : بنْصاغ على عضامو دهب . لهاه بعضمة .

[من كتاب اللباد] : إذا طرحنا العضام لازم نتعاوذ مالشيطان . الحوش اللي بموت فيّا ميت ما بصير تندق فيّا الكبّة بالجرن لمدة أربعين يوم تما تْندق عْضام الميت .

شركة عضم : يعطي أحدهم بدوياً عدداً معيناً من الغنم يرعاها ، والبدوي يسدد قيمتها من حصته من مواردها سنين حتى يستوفي شريكه قيمتها فتبقى الأغنام بعدها شركة مناصفة بينهما .

عضّم : يقولون : كان الخبز إذا مضى عليه مدة يعضّم ، هلّق صاروا يحطّوه في كيس نايلون تيبقَى طري ـيهدْن كل شي حوّشوا لو چاره ـ : بنوا الفعل على فعّل من العضم . انظرها .
وبنوا منه : تْعضّم للمطاوعة .

عضمات الرزيّة: [من دعائهم على فلان] : تجيه عضمات الرزيّة (لا يستعملون « عضمات » إلا هنا) : تحريف عظيمات الرزيّة .

العضو : من العربية : العُضو والعِضو : كل عظم وافر من الجسم بلحمه ، ومجازاً : كل فرد من جماعة أو جمعية أو حزب .
والجمع : الأعضاء .
والمؤنث : العُضوَة ، وهم قالوا : العْضوة .
والجمع : العُضوات ، وهم ردّوا .
والمصدر الصناعي : العُضويّة ، وهم قالوا : العْضويّة .
واستمدت التركية والفارسية : عضو وأعضاء وعضويت .
والأعضاء الرئيسية في الجسد : القلب والكبد والدماغ والأنثيان .
[ومن تعبيراتهم الحديثة] : عضو عامل ، عضو مراسل ، عضو مشترك ، عضو مجلس

إدارة ، عضو فخري ، عضو شرف ، عضو ممتاز ، عضو بارز ، عضو أشلّ .

والمصدر الصناعي من العضو : العضويّة .

عضوض : يقولون : أبوي عندو حصان بلعب معو بعضوضو: بنوا على فَعْول من عضّ.

انظرها .

ومصدره عندهم : التّعضوض .

وبنوا : تْعضوض مطاوعاً له .

عطى : تحريف أعطاه الشيء (العربية) : ناوله إياه .

ومصدره عندهم : العطا والعطي والعطيان.

وقد يقولون كالعربية : أعطاه .

ولهجة البدو : أنطى . انظرها .

وهم بنوا من عطى : انعطى للمطاوعة .

والدراسة الحديثة تميل إلى أن « أدّى » و « أعطى » ونحوهما من « اليد » .

انظر الإيد .

واستمدّ ثاقفوهم من الغرب قولهم : عطاه وعد ، أو البيعطي سوز بفعل .

واستمدوا من التّركية : عطاه وجودو .

[من كلامهم] : عم بيعطي الوظيفة استحقاقا . ماعطى الشي بالشي . لونو أصفر بيعطي عالأحمر . عطيني بالك . مابيعطي يديّة . عطاه بنتو (زوّجو ياها) . عطاك عمرو ومات. عطاه أمر . عطى الظابط قومندا. عم بيعطي إيعاز. عطاه وج . الولد عطيه وج بنجلق وما برتدّ . في موتو عطى مَثَل صالح . عطانا المعلم درس . عطيني أدنك أو ذهنَك . عطيني عمر لتفنى هالصرماية . لا تَعطي عالشيخ علي هادا زكَرت . عَندو مال باليَعطي ألله (أو باليفتح ألله ، أي باللذي ...) . عطينا سْكوتَك يا ، قروشْتنا والله (أو عيرنا سكوتَك) . عطاه كف مَغيّب شوي. عطاه ضهرو (أو كتفو أو قفاه أو مقفاه). عطيني حالك . عطاه صوتو لما صاح لو . وفي الانتخابات : عطاه صوتو وما انتخب غيرو . اللي عطاك بيعطينا .

ومن قبيل المدح بما يشبه الذم : مد إيدَك يبلاها بالعطا .

[ومن دعائهم] : إذا ضحكوا قالوا : الله يعطينا خير هالضحك .

[ومن دعائهم] لفلان إذا قدّم عملاً : يعطيك العافية .

ويقولون للشحاد : ألله يعطيك أو يعطينا ويعطيك .

[من دعائهم على فلان] : يعطيك ضرسَك بكفّك . يعطيك عطّا ومن كل درخوش لطّة ، أو من كل جنب لطّة .

انظر : العطّ .

[من أمثالهم] : دقّوا صندوقا وعطوا حقوقا (يريدون : قدّروا مقام أهل العروس ثم أدوا لها المهرَ الجديرة به) . عطِي خبزَك للخبّاز ولو أكلو نصّو (أوكلّو) (وساد هذا المثل على لفظ يدانيه في سورية ولبنان وفلسطين والعراق والجزائر والكويت ومصر ونجد) . إن كنت غشيم عطي نصّ التّمَن . ماتوا وما ورّتونا وحق البكا ماعطونا . إذا غرِق مركبَك عطيه بالزّوْد رفسْة . عمر عطيني وبالبحر ارميني (وساد هذا المثل على لفظ يدانيه — في سورية ولبنان والعراق وفلسطين ومصر) . حطّ خبزَك بالحنطي خيّك بيّك لا تعطي . يا هناهن ! يا هناهن ! طلبوا مــن ربْن وربْن عطاهن (أو .... من الله وألله ...) .

[من حكمهم] : الله إذا عطى أدهش وإذا أخد فتّش (أو بحبش) . الله بنْدس النّبض ويبعطِي الدوا . صاحبَك بقّيه : لا تاخد منّو ولا تعطيه . البيعطي أدنو لمرا بتعب . صاحب مالْحكومة لا تاخدْ وسرْك لمرتَك لا تَعطِي .

[من تهكماتهم] : عطوني مَستِي وإزاري الناس ماعرفت مقداري . ياطاقة ! عطيْني رْقاقه . ياما ألله بيعطِي الدهب للدبب . النّصّ نَص ملوك والعطا عطا صواصنة . بتريد تَعطيك قيراط من دينا ؟ ! فلان وجّو بيعطي وقفاه بستعطِي . عطيناه وجّ بقا بدّو بْطاقة (وسادت هذه التهكمة — على لفظ يدانيها — في سورية ولبنان وفلسطين ومصر والعراق) . من بخلو مابيعطِي سخونتو لحدا . لاتقعد شرقي المزبلة بعميلك مافيّا ولا تاخد الندل بيعطيك مافيّا . عقلو بيعطي تمتّع . عطيه جملو (أصله : دخل بدوي عالشام ومعو ناقتو ، شافو واحد من اولاد عكارة وصاح : هادا هوّه جملي بعين أمّو وأبوه .
— لا ، ناقتي
— لأ ، جملي .
واشتغل الأخد والردّ .
أجوا الناس وحكموا عليه يعطيه جملو) .

[من كناياتهم] : عطاه مالجمل أدنو . خود صدّ وعطي ردّ . يعطيك العافية طول ماالجيجة حافية . ساعتك بتاخد وبتعطي . عقلو بْياخد وبيْعَطي . يَعطيه متل ماعطا الكرّ لأمو : (رفسها) .

[من جناسهم] : عطيْني ضِهر لأفرجيه نْجوم الضُهر .

[من استعاراتهم] : عطاه راس الشمّوط (يريدون : استدرجه في كشف السر ، ومضى يحكيه) .

[من أغانيهم] :

البنتِ تقول لامها   يامو ! ظلمتيني
أول خطيب الأجا   ليش ماعطيتيني

العطا : عربية : العطاء — وتقصر — : اسم مصدر من أعطى .

واستمدت التركية : عطا ، ومثلها الفارسية.

[من كناياتهم] : صار بيناتنا أخد وعطا .

[من حكمهم] : لاعطا إلا عطا الله .

عطا : وعطا الله : من أسماء ذكورهم ، وحارة العطوي نسبة إلى عطا الله المدرس . انظرها .

والأكراد يقولون : عطوْ .

العطّا : بنوها من عطى بمعنى ناول للمبالغة في اسم الفاعل ، أي : من يعطي كثيراً .

العطّا : [من دعائهم على فلان] : يعطيه عطّا (وقد يزيدون:) ومن كل درخوش لطّة (أو ومن كل جنب لطّة) . لم نجد لها أصلاً ، ولعلها اختصار « العطّابة » التالية .

وقولهم : يعطيك عطّا فيه تورية : ظاهره : يعطيك الله الكثير العطاء من خيره وباطنه ماتقدم .

العطّابة : أطلقوها على الخرقة الصغيرة يدورونها ويسقونها زيتاً ثم يشعلونها ، حتى إذا زال لهبها وضعوها على موضع من جلد اليد أو الرجل بغية إحداث ثغرة صغـــيرة ، وهي التي يسمونها الكي ، يعملون هذا حسب وصف الطب القديم ليتسرب منها المرض ، ويضعون محل الثغرة حمصة ويشدّونها من فوقها بورقة من أوراق الدالية ، ثم يعصبونها ، على أن تبدل الحمصة وورقة الدالية كل يوم لأن الجلد تحتها يرشح بالقيح ، سموها العطّابة لأنها تعطب هذه الدائرة الصغيرة من الجسم موقتاً بحرقه .

والجمع : العطّابات .

[من تشبيهاتهم] : أسود متل العطّابة .

[ومن دعائهم على فلان] : يعطيك عطّا ، يريدون العطّابة فيوجزون .

العطّار : عربية : حرفة بائع العطر ، ثم سموا بالعطّار من يبيع ضروب الحشائش المجففة ، ومعظمها هندي إلى الشاي والتوابل والسكر إلى العطر ، فالتسمية على التغليب .

والعطار في السريانية : عَطْرا ، وفي الكلدانية : عَطِرا .

والعطارون في حلب لهم سوق خاص ، كما يوجد من هو عطّار حارة ، وكلهم يشتري من خان خيري باك أو خان الگمرك أو خان العلبية ، وكان بياعوه للعطارين في هذه الخانات يهوداً .

[من أمثالهم] : صباح الفوّال ولا صباح العطّار (لأنه كان يبيع الأدوية ، ثم لايزال يبيع آلة الصينية — انظرها) . كل شي عند العطّار في إلا حُب بالزور مافي . العطّار مابيبع إلا من علبتو . إذا تصالحوا القطاط والفيران ياسعد العطّار (لأنه حينئذ يبيع « طعم الفار » بكثرة ويربح) .

انظر قاموس الصناعات الشامية .

وفي مجلة لغة العرب س ٧ أن أصل كلمة العطر فارسي ، وأن العطّار في الإنكليزية : ATTAR أو ATAR .

العطّار : الشيخ محمد حسن الحلبي ، ألف في الرياضيات وغيرها ، مات س ١٢٤٣ هـ .

العِطارة : من العربية : العِطارة : حرفة العطّار .

اسق العطاش : انظر : اسق العطاش .

العطّاشة : أطلقوها على الدمّلة التي تظهر في القسم البارز من الجسد ، سموها العطّاشة ذهاباً منهم إلى أن سبب حدوثها أن نام المصاب بها وهو عطشان .

ويداوونها بإحدى الطريقتين :

١ — أن يُحكى معها كأنها إنسان ويقال لها صباحاً : مساء الخير ، ويقال لها مساء : صباح الخير (هكذا) .

٢ — أن تتلى عليها العزيمة الآتية : « كوبة كوبة ياكبكوبة ! ياامّ الحلقة المقلوبة ، صرمايتك في راسك ، وطربوشك بين اجريكي ، أصبح الصباح وما رحتي . (ثم يفركها بلعابه ، ويشهق ثلاث شهقات ، وينفخ عليها) .

العُطالة : من العربية : العطالة : مصدر عَطَل الأجيرُ (العربية) : بَطَل عمله وتعطّل .

عطّب : يقولون : عطبو المرض والهمّ ، تحريف أعطبه : (العربية) : أهلكه ، أما « عطب » الشيء بمعنى : هلك فلازمة .

وبنوا منها : انعطب للمطاوعة .

ويقولون : بضاعة معطوبة ، يريدون : فيها عطب .

العطّب : يقولون : طلع في سفّاية المشمش عطب كتير : عربية : العَطَب . مصدر عَطِب الشيء : هلك ، وهم يستعملونها للتلف والفساد .

يقولون : دبّ فيه العطب .

العُطْر : من العربية : العِطر : الطيب .

والجمع : العُطور ، وهم سكّنوا ، وقالوا أيضاً : العُطورات .

وسموا ضانعه : العطري . انظرها .

وسموا بائعه مع أصناف أخرى : العطّار .

واستمدت الفارسية والتركية : عِطر .

انظر مجلة العصبة : س ٢ ص ٢٢٥ و ٥١٤ .

ومجلة الكلمة : س٣١ ص ١٤٧ .

وكانت البلقان أكبر مصدر لعطر الورد، لكن الحرب العالمية الأولى ألجأتهم إلى اجتثاث شجر الورد بدافع الحاجة القوية إلى القوت .

في « منشور جرمانوس حوّا » : مطران حلب سنة ١٨٠٧ : « ولا تفوح منهن روايح الطيب والعطورات في الشوارع » .

انظر المنشور كاملا في « الغرّة » .

[من أغانيهم] :

الحنّا يالحنّا ! ياعطر النّدَى !

[من شعرهم] :

زرعت راس توم وفي بستاني چكّيتو
ومن مية الورد وعطر الفل سقيتو
وغبت عنّو سنة ورجعت وشمّيتو
التوم بقِي توم وضاع كل اللي حطّيتو

العُطُر : من العربية : العطِر : الصفة المشبهة من عَطِر : تطيّب .

والمؤنث : العَطِرة ، وهم قالوا : العطْرة .

في « رسالة كهنة الروم الكاثوليك بحلب » سنة ١٨٢٥ : ... « مع رفع الروائح العطرة كلياً » .

انظر الرسالة كاملة في « النوبة » .

عطّر : عربية : عطّره : طيّبه .

واستمدت التّركية : تعطير .

[من اعتقادهم] : البعطّر راسو كتير بشيب قوام .

ومن لازمة المولد : يردّد جميع الحضور آخر كل فاصل منه : عطّرِ — اللهمّ — ! — قبرَه الشريف ، بعَرْفٍ شذيٍّ من صلاة وتسليم ، ثم يصلّون على النبيّ ثلاث مرات .

العُطْرة : يقولون : لون هالشي زهر العطرة ، يريدون : : كلون زهر العطرية التالية : أي : مزيج الأخضر مع الأصفر .

العُطري : نسبة إلى العطر ، من يصنعه .

وبيت العطري في حلب .

والجمع : العطريّة عندهم .

العطريّة : أطلقوها على ضرب من النبات ذكي الرائحة ورقاً وزهراً ، يكثر وجوده في بيوتهم .

ذكرها نعوم بخاش في مجلة المشرق: س٣٦ .

عطّس : عربية : عَطَس : دفع الهواء من أنفه بعزم دون تعمّد .

ومضارعه : يعطس ، وهم قالوا : بعطْس.

وفي العبرية : عَطَس .

وفي السريانية : عطش ، وفي الكلدانية مثلها (بالشين المعجمة) .

واستمدت الفارسية : عطسة .

في حكاية « أبي القاسم البغدادي » ص ١٣٩ : « أستنشقك فلا أعطسك إلا في الجحيم ، وأشربك فلا أبولك إلا على الصراط » .

[من تهكماتهم] : عطس التّيس رخّص اللبن (لأنه يكثر عطاسه ربيعاً) . من عطس مافطس (كان الأقدمون يعتقدون أن العطاس هرب جزء من الروح ، لذا يقول العاطس : الحمد لله ، ويشمّت شرعاً بقولهم : يرحمك الله ،ويجاب : أثابكم الله) .

انظر المقتطف : س ٣١ ص ٧٦٣ .

عطّس : عربية : عطّسه : جعله يعطس ، وهم يقولون : شم برنوطي عم بعطّس كتير ، فيستعملونها لازمة .

وذكر ابن مكّي أن من أخطاء صقلية قولهم : عطّس بمعنى عطس .

وبنوا : تْعطّس للمطاوعة .

العطش : عربية : مصدر عطش . انظرها .

العطش : يقولون : أمرنا الظابط : عطش، تحريف « آتش » التركية بمعنى النار ، أي : أطلقوا النار : نار البنادق .

في « وثائق تاريخية عن حلب» ج ٣ ص ١٠٦ . سنة ١٨٤٦ عن « يومية نعوم بخاش » : « صار تعليم على جبل النهر عطش ناري » .

وفي ص ١١١ منه سنة ١٨٤٧ : « تفرجت على تعليم عطش ناري بأرض المشنقة ، وكان الباشا والعيان والقاضي وناس كتير » .

انظر : العاشجي والعطشلك .

عطّش : من العربية : عَطِش : احتاج إلى الشرب ، ضدّ روي ومرادف ظمىء ، ومجازاً إليه : اشتاق .

والصفة منه : العاطِش والعَطْشان و... ، وهم قالوا : العطشان فقط ، ومؤنثه عندهم : العطشانة ، وفي « بحر العوّام » : سمع بالعربية عطشانَة .

[من أمثالهم] : المي ما بتعدّي على عطشان. العطشان بشرب مية صابون .

[من كناياتهم] : فلان بوديّك عالبحر ويجيبك عطشان (أي على النهر الكبير) .

عطّش : عربية : عطّشه : أظمأه .

العطشان : انظر : عطّش .

العطشجي : تحريف آتشجي (التركية) : الوقّاد في الباخرة أو في القاطرة .

العطشلّك : انظر : الآتشلك .

عطعط : يقولون : حوّش لإبنَك شغلة أحسن مايْعطعِط في السقاقات ، من العربية : عطعط الكلامَ : خلطه ، والقومُ والجانُ : قالوا إذا غَلبوا قوماً : عِيط عِيط ، وهم استعملوها بمعنى : تنقل في الشارع دون عمل .

العطعوط : بنوا على فعفوع من عطعط المتقدمة صفة للتلطيف التهكمي من معناها .

ويجمعونها على : العطعوطين ، وحدثني من سمع : العطاعيط .

عطف : يقولون : اليتيم لازْم نعْطف عليه ، عربية : عطف إليه : مال ، وعليه : رقّ له ورحمه وحنّ إليه ، وعليه : رجع عليه ، وعنه : انصرف ، والعِنانَ : ردّه ، وكلمةً على أخرى : أتبعها إياها بواسطة حرف العطف ، والوسادةَ : ثناها ، والشيء : أماله وحناه .

ومضارعه : يعطِف ، وهم قالوا : بعطْف كما قالوا : بعطُف .

ومطاوعها العربي : انعطف .

واستمدت التركية : عطف وعطفاً ، ومن ألقاب أولي الأمر الكبيرة: عُطوفتلي أو عُطوفتلو.

يقولون : هالفرس عاطْفة ، وعطفت الغنم .

عطّف : عربية : عطّفه : حناه وأماله ، الوسادةَ : ثناها ، فلاناً : جعله يعطف ويميل .

العطْل : من العربية : العَطَل : مصدر عَطِل فلان من المالِ أو الأدب أو... وفُلانةُ من الحَلْي : خلا وخلت ، وهم أطلقوا العطل على العمل السيّء وعلى فساد الشيء .

عطْل : من العربية : عَطِل .

انظر : العطل السابقة .

ويصرفونه : عْطِلْت ، عْطِلْنا ، عْطِلْت ، عْطِلْتي ، عطِلْتوا ، عْطِل ، عْطِلْت ، عْطِلْوا .

والصفة منه : العاطِل ، وهم أمالوا الطاء .

ومؤنثها : العاطِلَة ، وهم قالوا : العاطْلة .

وبنوا الصفة المشبهة منه على فعلان ، ومؤنثه فعلانة .

والنصارى يقولون : عُطْلان وعُطلانة .

واسم التفضيل من عطل : الأعطل. انظرها .

يقولون : فلان عاطِّل ومعطِّل .

[من كناياتهم] : إذا شاف أعطل منّو بقتل حالو .

عُطّل : عربية ؛ عطّلَ الشيء : تركه وأهمله ، وهم يستعملونها بمعنى أفسد الشيء .

واستمدت التركية : تعطيل .

وشاع استعمال التعطيل بمعنى التخلّي عن العمل لمناسبة .

العُطْلة : من العربية : العُطلة : ترك العمل .

وجمعوها على : العطْلات .

[من تعبيراتهم الحديثة] : العطلة السنوية والشهرية والأسبوعية، عطلة العيد، عطلة الضُهُر، العطلة المدرسية، العطلة القضائية، العطلة الصيفية ، عطلة الربيع .

عُطّن : يقولون : عطّن الزيتون ، بنوا الفعل من العطّون لمعنى : صار عطّوناً .

انظر : العطّون .

عُطْو : من أسماء ذكور الأكراد : تحريف عطا (العربية) .

العُطوف : عربية : الشفوق ، المحسن ، امرأة عطوف : تحب زوجها أو بنيها .

ومؤنثه عندهم : العطوفة .

وجمعه : العطوفات .

العطّون : أطلقوها على الزيتون الناضج على شجره ، لم نجد لها أصلاً ، لعلهم بنوها على فعّول من عطّن الجلدَ (العربية) : ألقاه في العِطان ليدبغ ، والعِطان : الفَرْث أي : سرجين الكرش ، والعِطان أيضاً ملح يجعل فيه الجلد إلى أن يتفسّخ صوفه ويسترخي ، وإذا صحّ مذهبنا هذا فتسمية العطّون : هذا الزيتون الأسود الناضج بالعطّون جارية مجرى الاستعارة .

وواحدة العطّون : العطونة والعطّوناي والعطّونايه .

وجمعها : العطّونات والعطّونايات .

واشتهر عطّون اليونان ، يجلب منه إلى حلب في براميل كبيرة .

وغدت سورية تقدم عطوناً لابأس به بالنسبة إلى السابق .

واللاذقية تسميه : العيطون .

والشام تسميه : الزيتون الأسود ، أما الزيتون فزيتون أخضر .

وبنوا من العطّون الفعل فقالوا : زيتوننا بلّش يعَطّن .

وبنوا من عطّن : تعطّن للمطاوعة .

عُطّونو : قاطع طريق كردي من عشيرة شيخانلي كان في أواخر القرن ١٩ مضرب المثل في الجرأة واقتحام الأهوال وحده ، وكان مجال سطوته « دورت يول »: قرب إسكندرون، وأخيراً ظفر به الدرك وقدّم للمحكمة فحكمت عليه بالشنق ، وشنق في « دورت يول » ، والأكراد يعتقدون أنه وليّ ، ويتحدثون عنه أنه ماسلب امرأة قط وأنه كان للفقراء والمحتاجين حصة في ماكان يسلب ، ثم يقولون : هاهي ذي الشجرة التي شنق عليها في « دورت يول » لاتزال خضراء إلا هذا الفرع منها الذي شنق عليه يبس حزناً عليه .

ويقصد قبره المرضى حاملين على الحمير تنكة ماء ، فيبلّون جسدهم ببعض مائها ثم يمرغونه بتراب القبر ، حتى إذا جفّ غسلوه ببقية الماء ؛ وحينئذ يبرأ ببركة عطّونو .

[من كلامهم] : أش بك شايف حالك ؟ محسّب حالك عطّونو .

العطوي : [من حاراتهم] : تقع بين الخندق والمبلّط ، وهي قسمان : العطوي الكبير والعطوي الصغير .

وسميت بالعطوي نسبة إلى الحاج عطا الله الكلزي الذي تولى الوعظ في الجامع الكبير فلقب بالمدرّس ، وسرى إلى أسرته من بعده ، وكان الحاج عطا الله يملك أرض هذه الحارة التي تقع خارج السور وفيها بستان بجانبه كهريز ، اشتهر هذا البستان برمّانه ، حتى إذا فتحت جادة الخندق جرى بناء هذا الحي في ذلك البستان .

انظر : المدرس عطا الله .

وعلى ماتقدم وهم الأب يوسف شلحت حين قال في — حلب ص ٥٦ — مجرياً إياه مُجرى اللغة السريانية وأصل اسمه فيها — « عَطوياً : الغفّار أو المُبيد أو المُدمّر — فيستنتج من هذا : إما أنه كان هناك مكان آخر يقصد للتوبة ، وإما كان مكاناً صعب السلوك مهلكاً ، أو كلاهما معاً .

(ويتابع الأب كلامه) : ولا ننسَى أن العطوي تقع مقابل بحسيتا تماماً يفصلهما الخندق العميق الكبير الذي لم يُردَم إلا منذ عشرات من السنين » .

العطيان : مصدر عطى عندهم . انظرها .

العطيري : فخذ من الحديديين يعرف بأبو عطيري يقيم في أرباض الباب .

عطيّة : بن صالح المرداسي : كانت له النيابة في حلب ، مات س ٤٦٥ هـ .

عظم : من العربية : عَظُم : خلاف صغُر ، عليه الأمرُ : صَعُب عليه .

ومصدره : العِظَم والعظامة .

العظمة : من العربية : العَظَمة : الكبرياء والزهو ، الحرمة التي يعظم بها المرء .

واستمدت التركية : عظمتلو وأطلقته لقب شرف .

يقولون : العظمة لألله .

العظيم : عربية : الصفة المشبهة من عَظُم .

والجمع : العُظَماء — ويقصر — وهم ردّوا وقصروا .

[من أيمانهم] : بالعظيم (ويقولون : حلف بالعظيم) . ومن أيمانهم المغلّظة : والله العظيم والباري المقيم اللي عالعرش استوى فالق الحب من النوى .

العظيمي : محمد بن علي الحلبي : مؤرخ وشاعر ، درّس في حلب ، وألّف في تاريخها ، مات س ٥٥٦ هـ .

عفّ : يقولون : فلان مابعفّ عن عادتو والسما زرقا ، عربية : عفّ عن كذا : امتنع .

ويدانيها في العربية : عافَ الشيءَ . انظرها .

واسم فاعله عندهم : العافف .

ومؤنثه : العافّة .

انظر : العفة والعفاف .

عفّ : يقولون : غطّي الأكل لايعفّ عليه الدبّان ، يريدون : يقع عليه ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها تحريف حفّه وحفّ به وحفّ حوله : أحدق به واستدار وأحاطه .

عفا : عربية : عفا عنه وله ذنبه : صفح عنه وترك عقوبته .

ومضارعه : يعفو ، وهم قالوا : يعفي .

ومصدره : العفو .

وبنوا منها : انعفى وانعفى عنو للمطاوعة .

يقولون : عفا الله عمّا مضى ، عفاه مالخدمة، عفوه مالعسكرية، عفتو المحكمة مالجزا .

انظر : المعفي .

عفا : [من أمثالهم] : الدفا عفا (يريدون: عافية) تحريف العفاء (العربية) : المعافاة ، ولا يستعملون « عفا » بمعنى المعافاة إلا في مثلهم هذا .

العفارة : يقولون : مع زنكنتو مابشتري إلا العفارة ، اعتاد عليها وما بنبسط إلا منّا ، من العربية : العفارة: فعالة من العفر: التراب: ما لا خير فيه ، الخبث ، وعفارة الكرم : بقيته بعد قطفه .

وجمعوها على : العفارات والعفاير .

وفي السريانية : عوفرتا : مابقي في الكرم من العنب بعد القطف ، وعوفرا : كناسة البيدر، وعوبارا : لغة فيهما ؛ وفي الكلدانية : عوفرتا وعوفرا وعوبارا بالمعنى المتقدم .

من أمثال ريف حلب : العفاير ماتتعبى بالكواير (يريدون : عفارة الحنطة لاتخزن) .

العفاس : يقولون : عم يمشي في الفلاحة عفاس . مايخاف الله ، بنوا المصدر من عفس -- انظرها -- على فعال .

العفاف : عربية : مصدر عفّ : امتنع عما لايحسن قولاً وفعلاً .

انظر : العفة .

عفّر : يقولون : الأهل بوفروا والاولاد بعفروا ، يريدون : يسرفون ، مجاز من عفّر الشيء (العربية) : مرّغه في العفَر أي : التراب ودسّه فيه .

والعفر في السريانية : عفر .

وفي ملحمات أوگاريت : عفر .

وفي العبرية : عفر .

عفّر : يقولون في لعبة الكبّه خاصة : غالباً البعفّر بأذي اللي تحت إيدو ، يريدون بعفّر : رمى ورقة من الكبّه : من عفّر الشيء المتقدمة ، وسموا لعب الكبّه بالتعفير لأنه يلعب من مال الأرض وبين الأرض والتراب صلة ، وهو اصطلاح فنّي .

عفرت : بنوها فعلاً من العِفريت (العربية) لمعنى : صار عفريتاً ، والعِفريت : النافذ في الأمر المبالغ فيه على دهاء وخبث .

وبنوا : تعفرت مطاوعاً له . انظرها .

وبنوا : الأعفرت اسم تفضيل . انظرها .

ومصدره عندهم : العفرتة .

وحضرموت تستعمل العفرتة بمعنى الخبث والدهاء .

يقولون: عفرتتك فرجينا ياها لما يجي أبوك، أنته وأخوك المعفرت وأختك المْعفْرتة كمان .

عفرم : يقولون لدى استحسان عمل بدر من شخص : عفرم عليك ياسبعي ! : من التركية : آفرين عن الفارسية : بمعنى : حسن مرحى .

وأصل معنى آفرين باليزيدية : النعمة والبركة .

ومصر تقول : عفارم .

والجزائر تقول : أفرم .

وفي العهد التركي كانت تمنح جائزة للطلاب مطبوعة بالذهبي : آفرين ويعلوها : تحسين ثم إمتياز .
انظر دائرة المعارف الإسلامية .

[ويقول المتندر] : عفرم على دنبك الكموني .

[من تشبيهاتهم] : متل اللي (فلت) وقال لحالو : عفرم .

العفريت : من العربية : العِفريت تقدم شرحها في عفرت . انظرها .
والجمع : العفاريت .
والمؤنث عندهم : العفريتة .
والجمع : العفريتات .
انظر الحيوان للجاحظ في فهرسه .
واستمدت التركية : عِفريت .
واستمدت الإنكليزية عفريت من التركية فقالت : AFREET .

[من كناياتهم] : كانوا العفاريت تحت الأرض هلق صاروا فوقا .

[من أمثالهم] : البخاف مالعفريت بطلع لو. القاظ والكبريت بهزموا العفاريت (أي : نفقاتهما)

عفرين : [من قرى حلب] مركز قضاء شمالي غربي حلب ، تبعد عن حلب ٦٣ كم ، تخططت في عهد الشيخ تاج الحسيني وشوارعها كلها منظمة طولاً وعرضاً ، معظم سكانها أكراد ، وهي عاصمة جبل الأكراد المسمى في التركية « كرد طاغي » .
كان الأتراك يسمون قريتها الصغيرة « طاغ أوبه‌سي » أي : خيمة الجبل .
وكلمة عفرين من الآرامية بمعنى التراب ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٩٠ .
ويرى الأب شلحت أن معنى « عفرين » : الغبار . حلب ٦٢ .

عفّس : عربية : عفسه عفْساً : وطئه ، وهم يستعملونها أيضاً مجازاً بمعنى : ضغط عليه .
انظر : العفاس وعفس والعفيسة .
يقولون : عالم متل قش التراب البدخل بيناتن برو عفْس .
ويقولون في لعبة الإسكمبيل : عفس لو إكليتو ببرليه (يريدون : غلبه) .
وبنوا منه انعفس للمطاوعة .

[من تشبيهاتهم] : وج متل قرص العجّة المعفوس .

[من تهكماتهم] : الدلال صاح بسوق الدهشة وراحت المسكينة عفسة (يحسبون أنهم يسجعون) .

[من دعائهم على فلان] : يرو عفْس ، تعفسو سيارة مالا نمرة .

عفّس : بنوا من عفس المتقدمة على فعّل للمبالغة في معناها .
وبنوا من عفّس : تعفّس للمطاوعة .
ويقولون : عفّس البانجان المقلي وأكلو مع الفلافلة الفرنجية . عم بعفسوا العنب القيسي بإجريهن تيعملوه عرق . وهنيك عم بعفسوا الفرنجي بإيديهن ليساووه ميت الفرنجي . الحرامي رايح يموت من لق الصرامي والتعفيس . التعفيس عالزرع وعلى المساكب حرام .

[من استعاراتهم] : عم بعفّس في شغلو. شغلو كلو تعفيس بتعفيس .

[من نداء باعتهم] : ينادي بياع شقق الخروف ربيعاً : هادا اللي عفّس بإجريه عالكمانية (تورية ظاهرها أنه ذبح وسلخ جلده قصاصاً على مابدر منه ، وباطنه أنه ربيعي) وهو كلام فني

رفيع ماشهدت في حقول التورية العالمية الّتي زرتّها أبلغ منها) .

[من تهكماتهم] : مبيّن أنّو صحبتك مع أبو سليم متل البندورة المعفّسة .

العفَش : أو العفْش : يقولون : غيّر حوْشوْ ونقل عفَشوْ أو عفْشو ، من العفْش (العربية) : مصدر عفَشَ بمعنى جمع ، وهم يستعملونها بمعنى الأمتعة .

وبيت عفَش في حلب .

و كتب بعضهم يقول : العفش : تحريف « الحِفش » (العربية) : الشيء البالي وما كان من أسقاط الآنية كالقوارير . ونحن نرى ماتقدم .

ووضع مجمـــع دار العلوم للعفَش : « الأثاث » .

العفّش : يقـولون : هالزبيب عفّش وهالحلاوة عفْشة ، من العربية : العُفاشة : من لا خير فيه من الناس ، وهم أطلقوا .

عفّش : يقول الريفيون : عفّشنا الأرض، يريدون: قلعنا منها غريب النبات لتصلح الأرض، بنوا على فعّل من عفَش الشيء (العربية) : جمعه .

العفْشة : اصطلح بعض أهل السوق أن يسموا الليرة الورقية السورية : العفْشة ، من العفّش المتقدمة ، سموها هكذا تمييزاً لها عن الليرة الذهبية المحترّمة .

وجمعوها على : العفْشات والعفوش .

العفْص : عربية : شجر من فصيلة البلوط دائم الخضرة ذو ثمر مستدير في سطحه نتوءات ، يرادف اسمه الملّول .

الواحدة : العفصة ، وهم قالوا أيضاً : العفصاي والعفصاية .

والجمع : العفصات والعفصايات .

في « شفاء الغليل » : مولّد عند الجوهري، وقيل : هو عربي ، قال ابن تيمية : وليس ببعيد .

وفي « التاج » : مولّد ، وليس من كلام أهل البادية .

وقال ابن برّي : وليس من نبات أرض العرب ، أوكلام عربي : قاله أبو حنيفة .

وفي السريانية : عفصاْ وأفصاْ ، وفي الكلدانية : عفصًا وأفصًا .

وأجود العفص الأسود المسمى بالعفص الحلبي .

وكانوا يستعملون العفص في الدباغـــة والصباغة وفي تركيب الحبر للكتابة .

وفي « وثائق تاريخية عن حلب » ج ١ ص ٤٩ عن سوفاجة ص ٢٠٣ : حلب كانت تصدر العفص سنة ١٧١٦ .

[من أمثالهم] : العنزة البتاكل عفص بطلع بجلدا .

عفَق : يقولون : عفق غلّة السلّطانة وشال وصاحوا وراه : حرامي حرامي وكمشوه ، من العربية : عفق الشيء : جمعه ، ضمّه إليه .

وفي السريانية : عفَق : احتضن ، التفّ عليه ، وفي الكلدانية مثلها .

عفلاطُون : تحريف أفلاطون : الفيلسوف اليوناني ، يوردون اسمه في معرض الذكاء .

عفلق : يقولون : يابوْ ! ابنك صايرْ سرسري عم بعفلّق بالسقاقات، يريدون : يتجول فيها دون عمل ويؤذي المارّة ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها نحت من « عفق » (العربية) : أكثر

الذهاب والمجيء دون حاجة ، ومن « لَقّ » عينَه : ضربها بيده .

العُفْن : عربية : مصدر عَفِن الشيءُ : فسد من ندوّة أصابته ، وبتعبير علمي : مادة نباتية فطرية تنمو على بعض ماالسّرطب .

انظر : عفّن والعفونة .

والعفن في السريانية : عَفْا ، وفي الكلدانية : عفنا .

عفّن : عربية : عفّن الشيءُ : فسد من ندوّة أصابته .

وبنوا منها : تْعفّن للمطاوعة .

يقولون : عقلو معفّن : ماهو شايف شمس .

العِفّة : من العربية : العِفّة : الامتناع عما لا يحسُن .

واستمدت التّركية : عفّت وسمت إناثها به ، كما استمدت : عفتلو ، وهم استمدوا تسمية إناثهم منها .

[ويأثرون الحكاية التالية] : حدّث رحالة قال : زرت مصر ، ودخلت مسجداً لأصلّي الجمعة ، فرأيت كل المصلين استصحبوا معهم خشبة وسكينة وقفة وفأراً ، فتعجبت وسألت عن السبب ، فأخذوني عند شيخهم ، فأخرج لي كتاباً عتيقاً وقرأ لي فيه : عن نحتي بن بختي (وهنا ردّه شيخ أكبر منه) : « بن بخشي » عن رسول الله صلى الله عليه وسلم : لاتجوز صلاة الجمعة إلا بخشبة وسكّينة وقفّة وفار .

قال الرحالة فأخذت منه الكتاب فإذا هو يحرّف عبارته التالية : عن يحيى بن يحيى عن رسول الله صلى الله عليه وسلم : لاتجوز صلاة الجمعة إلا بخشية وسكينة وعفّة ووقار .

العَفْو : عربية : مصدر عفا عنه وله ذنبه : صفح عنه وترك عقوبته .

انظر : عفا .

يقولون إذا بدرت منهم هفوة : العفو ، أي : أطلب العفو .

[ويقول المتندر] : العفو المْدعبَل .

ويقولون : أجا عفو مالسلطان .

[من حكمهم] : العفو عند المقدرة ، العفو من شيَم الكرام .

العَفْو : يقولون : فلان — ماشا الله وبركة الله — عفو وزنودو عامْرة ، عربية : عفا الشيءُ عفواً : كثُر وطال ، ولحمُه : كثُر .

وفي السريانية : عْف : صار ضعفي ماكان عليه .

العُفونة : من العربية : العُفونة : مصدر عفِن الشيءُ : فسد من ندوّة أصابته .

واستمدت التّركية : عُفونت وعفونتلي .

العَفْويّة : من العربية : العفويّة : مصدر صناعي من العفو : مافضل عن الشاربة وأُخذ بلا مزاحمة ولاكلفة أو بلا مسألة .

وهم أطلقوها لمعنى : عمل الشيء من غير تصنع أو إجهاد فكر .

عفِي عليك : عبارة دعائية لمن عمل : تحريف العافية عليك .

العُفيسة : بنوها على فَعيلة بمعنى المفعولة من عفس — انظرها — وأطلقوها على الخبز الساخن يعفس بالسمن العربي والسكّر أو الدبس أو العسل ، ثم يكتل قبصات ويؤكل . وهذه الحلوى الحلبية كانت تتخذ قبل سنة ١٩٠٠ .

ويسمون العفيسة أيضاً : كبّس عصّر .

العَفيف : عربية : الصفة المشبهة من عفّ : أي من امتنع عما لايحسن .

وبه سموا ذكورهم ، كما سموا إناثهم عفيفة (كلاهما دون أداة التعريف) .

عقّ : عربية : عقّ الولدُ أباه أو أمه : عصاه ، خالف أمره ، ضدّ برّه .

والمصدر : العقّ ، وهم ردّوا ولم يشدّدوا ؛ والعُقوق ، وهم سكّنوا .

وبنوا منه : انعقّ للمطاوعة .

العِقاب : أو العْقاب : من العربية : العِقاب : الجزاء بالشرّ .

واستمدت الترّكية : عِقاب .

العْقاب : من العربية : العُقاب : طير من الجوارح .

انظر نهاية الأرب للنويري : ج ١٠ ص ١٨١ .
والحيوان للجاحظ في فهرسه .

العَقّابيّة : لغة لهم في العقبيّة . انظرها .

العقّاد : أطلقوها على من يبرم الخيطان ويعقدها ويبيعها .

واسم الصنعة عندهم : العْقادة .

وسوق العقّادين بين سوق إستنبول ومنفذه من وسط سوق العطّارين .

انظر قاموس الصناعات الشامية .

وبيت العقّاد في حلب إسلام ونصارى .

العقّادة : وضعوها على الكرافات .

والجمع : العقّادات .

العْقار : من العربية : العَقار : الأرض ، الدار ، الضيعة .

والجمع : العَقارات ، وهم يسكّنون .

وفي السريانية : عقرا ، وفي الكلدانية : عَقرَا : الأصل ، الجذر .

واستمدت الترّكية من العربية : عَقار .

واستمدت الرومانية من الترّكية عَقار ، وقالت : ACARET .

العقاقير : قال الجوهري : العقاقير : أصول الأدوية ، وفي « المتن » : الأدوية التي يُستَمشَى بها .

العْقال : انظر : العكال .

العْقب : والعقْب : عربية : كل مايجيء بعد آخر ، وأعقاب الأمور : أواخرها .

والجمع : الأعقاب والعُقوب ، وهم قالوا : الاعقاب والعْقوب وزادوا : العْقوبة .

يقولون : عقب القادوس وعقب العلبة وعقب الابريق ، وعقب الجيْب وعقب الجبّ وعقب النهر ، وعقب البحر ، وعقب الفنجان وعقب الأنكَري وعقب سيكارة .

وفي السريانية : عْقْب ، وفي الكلدانية : عقَب .

[من تهكماتهم] : إذا دفع أحدهم مبلغاً تافهاً قال له من يبيع : حطّو بعقب جيبَك . قال القادوس للجب : جيتَك ، قال لو : كتير متلك بعقبي .

[ويتندر] لاعب الطاولة فيردف قول خصمه : هب يلك بقوله : في عقبي تندك .

ومثلها : سي ويلك ، وجهار ويلك ، وبنج ويلك ، وشيش ويلك .

واستمدت الفارسية : عقب .

يقولون : عقْب الحرب ياما ناس تزنكَنت على حْساب اللي قتلوا واللي باعوا فوقن مع تحتن . قلب الأمور رأساً على عقب .

[من أمثالهم] : اللذّة في العقوب .

عقّب : عربية : عقّبه : جاء بعقبه ، أتى بشيء بعده ، عليه : ندّد عليه وبيّن أغلاطه ، وعقّب : تردّد في طلب أمر مُجدّاً ، وهم

استعملوها أيضاً في ملاحقة معاملات الحكومة ، ومنها صنعة معقّب الأوراق ، ومنها شعبة التعقيب في الشرطة .

وبنوا منه : تعقّب للمطاوعة .

يقولون : التحرّي عم بتعقّب المجرم .

واستمدت التركية : تعقيب ، وهم استمدوها منهم .

عقّب : يقولون : عقّب فلان ، بدّو يكون انعدى من حدا ، يريدون : أصابه مرض السيَلان ، وهو مرض زُهري معدٍ ، وسموه بالتعقيبة لأنه يحدث عقب الاتصال الجنسي بمن أصيب به ، وسموه أيضاً : التهاب مجرى البول ، وحرقة البول .

انظر : التعقيبة .

[من استعاراتهم] : يقول لاعب الطاولة : زهرك اليوم معقّب .

[من تشبيهاتهم] : رزقو متل شخاخة المعقبين : نقطة نقطة .

عقْبق : يقولون : عقبق معو الشغل حتّى مساءلوْ — العلمك منّا — عقبقْت — الله لايجيبا على إنسان — وصار لو زمان شغلو معقبق ، ومساءلو معقبقة تْعقبقْ — يالطيف ! لم نجد لها أصلاً ، ولعلهم بنوا الفعل على فعلع من العَقَبة (العربية) : المرقى الصعب بمعنى : صعُب الأمر .

وفي العربية : « العقبول » والجمع : العقابيل بمعنى الشدائد والدواهي ، ظني أنها أيضاً من العقبة المتقدمة واللام زائدة .

وبنوا منها : تْعبقق للمطاوعة .

انظر : العقبة والعقبيقة .

العقْبة : يقولون : — اللهم عافينا — أمورو مْعَسّرة ناجي أفندي ، هالمرا ماأجت عليه أغرّ ، خيّو ! بخلص من عقبة بطلع لو عقبات : من العربية : العقبة : المرقى الصعب من الجبال ، الطريق الوعر في الجبال ، وهم أطلقوها مجازاً على العسير من الأمور .

العقْبة : [من حاراتهم] : تقع بين باب انطاكية وباب الجنّان ، وهو أعلى حارة ، من العربية : العقَبَة : المرقى الصعب من الجبال .

قال الغزّي في : « النهر » : ج ٢ ص ٨٧ و ٩٠ :

« يقال لها : عقبة بني المنذر ، وسميت عقبة لنشوزها عن بقية أرض حلب .

ولا أدري وجه إضافتها لبني المنذر ، ولعلها أول من نزلها بعد الفتح .

(ويواصل الغزّي كلامه) : قال بعض مؤرخي حلب : إن الفضل بن صالح بن علي بن عبدالله بن العبّاس سكن حلب واختار هذه المحلة فبنى دوره فيها . وهي من أشرف نواحي حلب وأفضلها ...

(ثم يذكر الغزّي بعض مافي العقبة قال : وفيها) جامع القيقان ، وهو قديم ذكره صاحب « كنوز الذهب » ، قيل : إن هذا المسجد كان مرقباً يقيم فيه « أقاق » ... ثم جعل مسجداً » .

وقال صاحب « مراصد الاطلاع » في « قيقان » : تل القيقان بظاهر حلب معروف .

نقول : بل هو داخل السور ، والسور عنده .

وسمعت متندراً آية في المتندر — وهو الذي إذا ردّ السلام قال : وعليكم السلام ورحمة الله وبا — نعم سمعته نفسه يقول في قهوة البليط : فلان ساكن في العقب ، أما الهاء فأرسلها هَهّات الضحك .

العقْبيقة : بنوها على فعليلة من العقبة — انظرها — يريدون بها الأمر المعسّر ، وأطلقوا العقبيقة أيضاً

على دواء يتخذ لشفاء النزلة الصدرية ، واختصروا ولم يقولوا دواء العقبيقة على المجاز المرسل .

ودواء العقبيقة عندهم الحريرة بدبس .

انظر : الحريرة .

وإذا طبخوها بالكسابية سموها البُعْبيقة تمييزاً لها عن العقبيقة . انظرها .

وجمعوا العقبيقة على : العقبيقات .

انظر : عقبق والعقبة .

عُقْبيل : أو عقبال : يقولون : أبو محمد جوّز إبنو عقبيل عَندَك (أو ماعندك أي : الذي عندك) ومرت قدّور جابت صبي عقبيل عندكن (أو عقبيلكن) : كلمة يقولونها بمناسبة فرح تقليدي كالزواج والحج والولادة والختم والطهور ، وفيها المذاهب التالية :

١ً — مذهب الدكتور إبراهيم أنيس القائل : لانشكّ في أنها من الاستعمال : « عقبى لكم » .

٢ً — مذهب الأستاذ أحمد أمين والدكتور أحمد عيسى والأب رفائيل نخله القائلين : العاقبة لكم أو العقبى .

٣ً — مذهبنا القائل : أصله : على إقبالكم أو على إقبال سعدكم أو على إقبال سعد ما عندكم .

ويزعمون أن اليهود إذا شهدوا جنازة لغير يهودي قال أحدهم للآخَر : « سمّاقي » ليجيبه : عقْبال الباقِي .

العُقْبيّة : أو العُقّابيّة : أطلقوها على اللوز الأخضر يتحمضون به مع الملح .

والغـــــزّي في : « النهر » ج ١ ص ١٢٥ : سماها العقّابية ، ولم يذكر سبب تسميتها كما سكت عنها كل الباحثين .

وأذكر أن كنت — وأنا غلام — ماشياً مع أبي ورأيناها في فرش واشتري لي منهـــا ، وسألته عن سبب تسميتها وأجابني : أنت بتكتّر السؤال عن السبب في كل شيء ، الأسماء لاتعلّل .

أقول الآن بعد توفري على موسوعتي : كل حدث يُعلّل ، العَقَبيّة سميت باعتبارها أول ثمار تستقبل الناس عَقِب الشتاء ، وكان حقها أن تسمى العَقِبيّة ، لكنهم حرّفوا .

وكما تبشر العقبيّة وعجّور الجبل بقدوم الربيع ينذر الزعرور بقدوم الشتاء .

[وينادي بيّاعها] : أول فواكي الصيف يالوز اخضر !

كما ينادي أيضاً : يا لوزيّة فستق ، أو يالوزيّة خيار !

وقدنسمع البهيم منبيّاعيها ينادي : يافستقية ! خيار .

وترد العقبيّة الشاميّة بكثرة إلى حلب ، وينادون عليها : يامال الشام عوجا .

وقد يستعملون التورية : فيقولون : من يوملك عوجا ياعوجا (ظاهره أنه يخاطب العقبيّة ، وباطنه أنه يخاطب الدنيا التي ليست مستقيمة ولا تعدل) .

العُقْد : عربية : مصدر عقد الحبلَ وغيره : ربطه ، نقيض حلّه .

[ومن مجازهم] : عَقْد البيع والشراء ، عقد الشركة ، عقد النكاح .

واستمدت الفارسية والتركية : عقد لعقد الزواج .

[ومن مجازهم أيضاً] : عَقْد البناء .

[ومن مجازهم أيضاً] : عَقْد الزهر لانضمام أجزائه ، وعَقْد العسل والطبيخ : كله من انضمام أجزائه واندماجها .

والجمع : العُقود ، وهم سكّنوا .

ولا يزال البدو وبعض أهل الريف لدى إجراء اتفاقية يعقدون طرف ثوبي المتعاقدين رمز الارتباط .

إحصاء : عدد عقود الزواج سنة ١٩٦٠ في محافظة حلب ١١٨٦٩ ، منه ٣٩٠٨ في مركز المحافظة .

عُقْد المصران : مرض في الأمعاء .

العُقْد : من العربية : العِقد : حلية تنظم في سلك وتحيط بالعنق .

والجمع : العُقود ، وهم سكّنوا .

وفي متحف حلب طائفة من هذه العقود الأثرية .

عَقَد : عربية : عقد الحبلَ وغيره : شدّه ، ربطه ، نقيض حلّه .

[ومن مجازاتهم] : عقد المجلسالنيابي أو البلدي أو... أو المحكمة جلستها .

العربية بنت : انعقد مطاوعاً له .

وفي العبرية : عَقَد : ربط .

وفي السريانية : عَقَد : بَرَم ، لفّ ، لوَى .

يقولون : عقد التوبة وما بقَى يسكَر ولا يلعب .

ويقولون : أنا بستنّا أيام التفاح القصيّري وبطبخ تفّاحية حلوة : بغلي المي بالسكّر حتى يعقد ، وبطب فوقا مفروم التفاح ، وبرش عليها مدقوق القرفة ، وتعا معي ودوق .

عَقَّد : عربية : عقّد الحبلَ : بالغ في عقده .

ومن المجاز : عقّد الكلامَ : عمّاه .

واستمدت التّركية : تعقيد وتعقيدات .

انظر : العقّاد .

يقولون : عقّد المسألة ، ومسائل معقّدة .

ويقولون : الدبس معقّد والطبخة معقّدة .

[من دعائهم] : يااللي عقّدتا حلاّ ويااللي نشّفتا بُلاّ .

العُقْدة : من العربية : العُقدة : موضع العَقد ، وهم يقولون: اشترى لعمارتو خشب نْضيف مافيه ولا عقدة ، يريدون : ملتقى تفرع الغصن في ساق شجرة هذا الخشب .

والجمع : العُقدات والعُقد ، وهم ردّوا.

واستعملوا العقدة في كل ماارتبط بغيره كما يلي :

١ – عقدة الحبل والخيط .

٢ – عقدة الأصابع والضلوع .

٣ – العَقار الذي اعتقده صاحبه أي : ربطه ملكاً واقتناه : يقولون : عندو كم عقدة ملك بدّو يعيش منّا ، عندو ضيعة وحوشين وأربع دكاكين وخان ومخزن وبستان وكرم .

٤ – العبسَة والتقطيبة ، يقولون : رمى عقدتو أو رمى العقدة ووقعت الهيبة .

يقولون : عقدة شوطا : تحريف الأنشوطة (العربية) وهي عقدة ونصف يسهل فكّها .

ويقولون : عقدة صليب ، وهي الشوطا نفسها .

[من أمثالهم] : كل عقدة وإلا حلاّل . فكّ العقد إلا أوقات .

[من تهكماتهم] : هدول متل سرسبُة الكلب : كل عقدة أنجس من أختا .

العُقْدة : اصطلاح حديث معربة عن الإنكليزية بمعنى : واحدة سرعة السفن من المقاييس تعدل الميل الواحد .

عَقَر : من مفردات الثاقفين، عربية: عقر الشاةَ : نحرها ، ذبحها .

[من كناياتهم] : هادا مالسبعة اللي عقروا

الناقة (أي : من الأقوياء ، الدهاقين ، قصتها في « القرآن ») .

عقّر : يقولون : هالجحش — مسكين معقّر ، وهالدبّة مْعقّرة ، من العربية: عقره: جرحه ، وعقر ظهر الدابـة : حزّه وأدبره ، وهم يستعملونها لمعنى التهاب الجلد لكثرة الركوب.

ومطاوعه : تعقّر .

يقولون: هالجحش معقّر وركبْتو عقّرني.

[من شعرهم] :

وإذا المَحسَّة بين خيلٍ قرقعت
ثبتَ السليمُ وعنفص المعقورُ

(ويروى : ... وعنطز المعقورُ) .

العقرب : عربية : دويبّة تلسع ، مؤنث غالباً ، وقد يقال قليلاً : العقربة لمؤنثه .

والجمع : العقارِب ، وهم أمالوا .

ويتراوح طول العقرب بين السنتمترين والخمسة عشر سنتيمتراً .

والعقرب تعيش في المناطق الحارة والمعتدلة وفي الخرابات غالباً .

وتسعى ليلاً .

ولا أنسى وأنا ابن خمسة عشر أن صليت العشاء في جامع الفردوس — حسب اعتقادي آنئذ : أطوف كل جوامع حلب ليلاً ونهاراً مصلياً فيها ليشهد الجامع لي يوم القيامة — أقول : ولا أنسى أن صليت فيه وقطعنا الصلاة ست مرّات لظهور عقرب ، ويالله ياشيخي لطّو .

ولسعة العقرب من حمة لها في ذنبها المعقوف إلى فوق ، وهذه الحمة جوفاء تتصل بها غدّتان تفرزان مادة سامّة غير مبيدة .

انظر نهاية الأرب للنويري ج ١٠ ص ١٤٧ .
والحيوان للجاحظ في فهرسه .

وفي السريانية : عقربا وعيقربا ، وفي الكلدانية : عَقْرَبَا وعَاقَرْبَا .

وفي العبرية : عقرب .

وفي الأثورية : عقربُو .

وفي لهجات جنوبي جزيرة العرب والحبشة: عقرب .

واستمدت الإسبانية العقرب من العربية فقالت : ALACRAN .

ومن أمثال الأوردية المستمدة من العربية بلفظها : الأقرب كالعقرب .

واستمدت التركية : عقرب .

واستمدتها القرواطية مـن التركية فقالت : JAKREP .

ومثاها الألبانية فقالت : HAGRÈP .

يقولون : فلان جنسو عقربي (أو متل العقرب) : مابجي إلا باللط (أو إلا بالصرءاي) .

[من أمثالهم] : الأقارب عقارب (وساد هذا المثل — على لفظ يدانيه — في سورية ولبنان وفلسطين والعراق ومصر والسودان وتونس) . القريب لاتقربو بلطّك عقربو (أو أهلك لاتقربن بلطّك عقربن) . جنب العقرب لاتقرب جنب الحيّة افروش ونام (وساد هذا المثل — على لفظ يدانيه — في سورية ولبنان وفلسطين وتونس والمغرب) . دوا العقرب الصرماي .

[من شعرهم] :

ماتوا العقارب وصاروا النمل دبّابات
وهادا : أبو بريْص صارلو سرْج وركّابات

عقرب الساعة : مولّد أطلقوه على الخط المعدني يدور حول محور وبدورانه في الساعة يدل على عدد الساعات ؛ ويجري معه آخر أسرع يدل على الدقائق ، وقد يدور ثالث على دائرة أخرى يدل على الدقائق* .

* — يريد : على الثواني .

وهناك عقارب في غير الساعة تدل على أغراض أخرى : كضغط البخار وضغط الهواء .

ولا أعلم السبب في تسميته بالعقرب ، ألأنه صُوّر أول أمره بالعقرب أم أن اسمه في بعض لغات الغرب بمعنى العقرب وعرّب .

ووضع لعقرب الساعة رشيد عطية : المشير ، ولم يعمل به .

[من كناياتهم] : فلان منظّم وقتو وأشغالو ، مثلاً : ما بتغدّى إلا لما بركبوا العقربين فوق بعضن (يريدون : الساعة ١٢) .

عَقْرَبَا : [من قرى حلب] : في إدلب ، من الأرامية : عقربا : العقرب ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٩٠ .

عَقْرَبات : [من قرى حلب] : في حارم ، من الأرامية : عقربتا : العقارب : كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٩٠ .

وقرية في جبل سمعان ، من الأرامية : عقربتا ، كما يرى الأب شلحت. حلب : ص ٦٢ .

عَقْرَبَة : [من قرى حلب] في جبل سمعان ، من الأرامية : عقربتا : العقربة : كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٩٠ .

عقربين : [من قرى حلب] : في جبل سمعان : من الأرامية : عقربين : العقارب ، كما يرى الأب شلحت . حلب ص ٧٣ .

عَقْرَق : يقولون : ميّة ضيعتكن معقرقة مابتنشرب ، لم تستعمل إلا في وصف الماء ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلهم بنوا فعلع من عُقر البئر (العربية) : حيث تقع أيدي الواردة إذا شربت ، والعُقر : مؤخر الحوض .

العُقْصَة : يقولون : تكرم عقصتك ، يريدون : تُكرمين أنت ، من العربية : العِقصة : الشَّعر المعقوص أي المضفور ، أطلقوا هذا الشعر وأرادوا مجازاً صاحبه ، كقولهم تكرم عينَك ، واستعملوه للمؤنث والمذكر .

[من أمثالهم] : شدّ البنت من كُمّا بتطلع لعقصة أمّا .

العَقْل : عربية : القوة التي يدرك بها الإنسان حقائق الأشياء ، فهو بهذا جوهر لامادة ، مركز هذا الجوهر الدماغ .

والقدامى بنوه عن عَقَلَ بمعنى ربط ومنع ، وظنوا أن مركزه القلب .

وجمعه : العُقول ، وهم سكّنوا .

انظر المقتطف : س ١١٧ ص ١٣٣ .

واستمدت الفارسية والأوردية : عقل وعُقول وعقلي وعقلاً .

واستمدت التركية : عقل وعقول وعقللي : (ذو العقل) وعقلسز (: دون عقل) وعقلي وعقلاً .

ولهجة حلب استمدت من التركية: عقلاً.

[والمتندر] يقول : عقلاً دقناً .

ولبنان تسمي ذكورها : عقل .

ومن شعر لبنان :

تْعنّى وسمّى إبنو عقل حتّى يْغطّي إفلاسو

[من كلامهم] : الشغلة بدّا عقل . كنّي ماعندَك عقل . كنّي عقلك ماهو معك . ليش أنته مضيّع عقلَك . شي بالعقل مو بالهوبرة . فوق طبقات العقل . شي بياخد العقل . شي بلبلّب العقل . لبّ عقلو . أنا عقلي ماهو دفتر . لاياقليل العقل . عملْت عين العقل . هاتّ كنت بعقلَك أش صار لك ؟ هادا عقلو في عينو (أي :

يرى الظواهر فقط) . حـَط عقل الرحمن براسو وقال : ياالله وألله عطاه . لعب بعقلو الشيطان . قطع بعقلو يساويـّا . اصحـَى يقــول لك عقلك تساويـّا . من كل عقلك عم بتحكى ؟ .

ويقول المتواضع : على قد عقلي ، عقلياتي على قدّي .

[من تهكماتهم] : إذا شافو وحدة عجوز قال المتندر لصاحبه : حط عقلك براسك لنجوزَك ياها . طويل الدقن قليل العقل . قالوا لجحا : حماتَك بتحبّك قال لن : كنّي عدمْت عقلا . ماشا الله إبنَك ! ماشا الله عقلَك . ماشا الله عقل ! ماشاالله تقل !. لاقدْرَك بغلِي ولا مقلايْتك بتقليِي وأنا عدّيت عليكي من قلة عقلِي . عقلَك على عقل غيرك وعقل غيرك لأ . لامال ياخدو الرحمان ولا عقل ياخدو الشيطان . لاتخافيِي عقل مافي . العقل في الراس لكن صاحبو ضايع . عقلو نقطة ولحستو القطة . جُدي بدّو يلعب بعقل تيس . الطول طول النخلة والعقل عقل السخلة . عقلو — ماشا الله — متل اللستيك : بمطّ . عقلو متل كبّايات الشتا . عقلو متل باب الخارج : الداخل بدفشو والطالع بدفشو . عقلو متل القرع الشتوي: كلما كبر بخفّ .

[من استعاراتهم] : نَفَس الأركيلة بسمار العقل .

[من كناياتهم] : عقلو طاقي. عقلو بخضّ. عقلو جحرنجي . عقلو شغل إيدو . عقلو دكر (لايلد) . اللي في عقلو خفّة بجعل بينو وبين المي دفّة : (يركب زورقاً أو...) .

[من حكمهم] : العقل زينة لبني آدم . العقل جوهرة بالراس . الله ماشافوه بالعقل عرفوه (وساد هذا المثل — على لفظ يدانيه — في سورية ولبنانوفلسطينومصر والسودان والعراق). وقت الشدايد بتظهر العقول . درهم مال بدّو قنطار عقل . إن جنّت الناس عقلَك مابنفعك .

[من أمثالهم] : الله بغيِّر العقول تترزق الفعول . لما تفرّقت العقول كل من عجبو عقلو ولما تفرّقت الحظوظ ماحدا عجبو حظّو . طالما عقلي عليّ بَسأل عاللي بسأل عليّ . الإنسان إذا انقلب حظّو بنقلب عقلو . لوما تختلف العقول مانفقت السلَع . المجنون سُبّ للو أهلو بتعرف جنونو من عقلو .

ضِرس العَقْل : هو آخر ضرس يبدو إثر البلوغ ، وتسميه العربية : ضرس الحلم ، أي ضرس العقل .

عَقَل : من العربية : عـَقـَل الغُلامُ : أدركَ ، فلان بعد الصِبا : عرف الخطأ الذي كان عليه ، وهم استعملوها أيضاً بمعنى : اتصف بتحكيم العقْل .

ومضارعه العربي : يعقِل ، وهم قالوا : بعقُل .

واسم فاعله : العاقِل ، وهم أمالوا .

والجمع : العُقَلاء ، وهم ردّوا وقصروا .

ومؤنثه العاقِلـَة ، وهم سكّنوا وأمالوا .

والجمع : العاقِلات ، وهم سكّنوا .

وبنوا منه الصفة المشبهة على فعلان ومؤنثه فعلانة .

واستمدت التركية : معقول ، ومثلها الأوردية .

وفي الفارسية : معقــول ونامعقول ، وعاقلانـَه .

يقولون : شي معقول ، وشي بالمعقول .

[من تهكماتهم] : مجنون يحكي وعاقل يسمع . المجنون إذا شلف حجر عشرين عاقل مابرجعو .

[من حكمهم] : إذا فرحتوا اعقلوا وإذا حزنتوا اعقلوا . ماحدا عقّل وندم .

عقّل : عربية : عقّله : جعله عاقلاً .

يقولون : معلم الاولاد شغلتو متل شغلة أبو حيدر : بعقّل المجانين .

انظر : أبو حيدر .

العقلان : انظر : عقّل .

عقّم : يقولون : حليب معقّم ، يريدون : مطهّر بالأساليب الحديثة الفنية من الجراثيم ، اصطلاح وضعه الأتراك إزاء التعبير الفرنسي : STÈRILISATION ، ومعنى عقّمه في العربية : أسكته ، وهي لاصلة لها بالمعنى الجديد .

يحدثني الصديق صفا الكاتب الموظف بتعقيم مياه الفرات في حلب أن ماء حلب يعدّ من أحسن مياه الأرض طعماً ونقاء وتعقيماً .

العقوبة : من العربية : العقوبة : الاقتصاص من المخالف أو من المجرم ، الاسم من عاقبه بذنبه : أخذه به .

والجمع : العقوبات ، وهم سكّنوا .

واستمدت التركية والفارسية : عقوبت .

انظر كتاب الأجانب في حلب : ص ٢٠٠ .

العقوق : يقولون : هالولد عقوق ، والعقوقين مدعي عليهن ماينجحوا : بنوا الصفة من عقّ — انظرها — على فعول ، وعربيها : العاقّ .

العقوة : من مفردات حماة : كل مايطفو على وجه الماء حين غليانه كالرغوة حين طبخ اللحم والفواكه لعمل المربيات والقهوة و....

وجمعوها على : العقوات .

ولم نجد لهـا أصلاً ، ولعل أصلها رغوة العقوة ، أي رغوة أصل الفخذ حين يطبخ ، وقيس عليها غيرها .

العقيد : اصطلاح عسكري جديد لمن رتبته فوق المقدّم ودون الزعيم .

انظر المقتطف : س ٦٤ ص ١٨٤ .

العقيدة : من العربية : العقيدة : ماعقد عليه القلب والضمير ، ماتديّن به الإنسان واعتقده.

والجمع : العقائد ، وهم قالوا : العقايد .

العقيدة : أطلقوها على السكّر أو الدبس يعقدان كثيراً على النار ، ينتفون بهما ناعم الشعر .

العقيق : عربية : ضرب من الأحجار الكريمة يكون أحمر أو أصفر أو.... عن اليونانية : AKHATIS .

يكون العقيق في اليمن وسواحل البحر الأبيض المتوسط .

وتصنع منه الأطواق وفصوص الخواتم والخواتم.

وأطواق القرويات تكون من العقيق غالباً أو من تقليده .

وفي شمال المغرب الأقصى يسمون كل ضروب الخرز بالعقيق .

والواحدة عندهم : العقيقة والعقيقاي والعقيقاية .

والجمع عندهم : العقيقات والعقيقايات .

ومعظم هدايا الحجّاج من العقيق .

[من اعتقادهم] : يعتقدون أن طوق العقيق يمنع خفقان القلب ، والعقيق يجلب الرزق والخير والصديق .

بني عقيل : قال أبو سعد : ولبني عقيل عدد وكثرة غاب منهم على الموصل وحاب في أوساط المائة الخامسة .

عقيل : من أسماء ذكورهم .

وبيت عقيل وعقيلي وعقيلية في حلب .

عقيل الاسقاطي : ممن قاوم الفرنسيين صحبة إبراهيم هنانو ، كان غاية في الجرأة : دخل ثكنة إدلب وحده ليلاً لينقذ رفيقاً له من الثوار ، وفي مدخل الثكنة ذكر اسمه للجندي السنغالي فأغمي عليه من الهلع ، ثم مضى إلى غرفة الضابط الفرنسي فأيقظه وأمره بفتح باب سجن زميله ، فامتثل وخرج به .

العقيلة : من مفردات الثاقفين ، عربية : المرأة الكريمة المخدرة ، ووضعها الشيخ عبدالله البستاني مقابل كلمة DAME بمعنى السيّدة ، يريدون : المتزوجة .

والجمع : العقيلات .

العقيلي : أحمد بن يحيى: فقيه حلبي ، مات س ٤٢٤ هـ .

العقيم : عربية : صفة مشبهة من عقمت المرأة : لم تلد فهي عقيم وعقيمة .

وسموا بالعقيم من لاولد له من الرجال أو من لايصلح أن يكون له ولد .

[من استعاراتهم] : فكرو عقيم (أو عقلو أو أدبو أو إنتاجو ...) .

[من حكمهم] : فُرص الأيّام نسل من عقيم .

علكّ : يقولون : عمّال خيرٌ ووصّـــل هالفقير بدربك لضيعتو : مابعكّك بشي ولا بغلّبك ، عربية : عكّه عن حاجته : صرفه عنها .

وبنوا منها : انعكّ للمطاوعة .

عكّا : [من تهكماتهم] : بشكي وبيكي وبقول : عكّا وخمّة : مدينة في ساحل فلسطين الغربي .

واسمها في السريانية : عكّو .

عكّار : يقولون : حط بعكّارو ، يريدون : حمّل عليه وتابع أذيته ، لم يستعملوها إلا في هذا التعبير : تحريف « العَكْر » (العربية): مصدر عكر عليه : كرّ وحمل .

اولاد عكّارة : يقولون : لحقوه اولاد عكارة وأخدوا اللي معو : تحريف « العَكْر » (العربية) : مصدر عكر عليه : كرّ وحمل ، صدروها باولاد كأن لها أولاد وأرباب .

العُكّاز : من العربية : العُكّاز والعُكّازة: عصا في أسفلها زُجّ يتوكأ عليها ، عصا الأسقُف، وهم أطلقوا الزج ، وغلب أن يقولوا: العكّازة .

والجمع : العكاكيز والعكازات .

وفي نجد يسمونها : العَكّوز .

العكّام : عربية : من يُعكّم الأعدال على الحمولة .

والتركية استعملتها بمعنى الحمّال وحرفت لفظها إلى هكّام .

عكّر : يقولون : عكرو ببيتو ، عربية : عكر عليه : كرّ وحمل ، وعكره : غلبه ، وهم يستعملونها بمعنى وجده بعد عناء .

وفي السريانية : عكّر : صدّ ، منع ، حجز ، وفي الكلدانية مثلها .

[من تشبيهاتهم] : عكرو عكرة أعمى بقرنة .

[من كناياتهم] : وحياة أبوك اللي عكرو الهارون وزقزق (جعله جرذاً) .

العكر : يقولون : هالزيت طلع فيه عكر كتير : عربية : العكر من كل شيء : خاثره .

[من استعاراتهم] : وْلي عليه ! نيل وعكر القناديل .

العُكر : [من تهكماتهم] : ياعيني على هالقوام متل عكر الزيتون (أو متل عكْر التين) من العربية : العِكْر : الأصل (وهم استعملوها بمعنى الجذر) .

وهم جمعوها على : العُكَر .

العُكر : يقولون : زيتون عكر وميّة عكْرة ، من العربية : العَكِر : الصفة المشبهة من عكِر الماءُ وغيره : ضدّ صفا .

انظر : عكّر .

وفي العبرية : عَكور : الماء العَكِر .

واستملوا من الغرب قولهم : يصطاد في الماء العَكِر ، وهم يقولون : بصطاد بالميّة العكْرة.

[من أمثالهم] : ماحدا بقول عن زيتو : عكر .

[من تهكماتهم] : مي عكرة ونفس جقرة.

[من كناياتهم] : فلان بنشرب مع الميّ العكرة .

عكّر : عربية : عكّر الماءَ : صيّره عكِراً .

وبنوا منه : تْعكّر للمطاوعة .

[من استعاراتهم] : عكّرلو عيشتو . لاتعكّرلي صفوي . هوّه بعكّر هناه بإيدو . كانت حياتو معكّرة .

العكروت : من التركية : أكروت عن اليونانية : KERATOS : القوّاد، الصلة بين راغب وراغبة ، وقد يستعملونها مجازاً في من يرون أنه يستحق لقباً ذميماً : ابني الزغير ماعم بسمع لي كلمة هالعكروت .

وجمعوه على : العكاريت .

وجعلوا مؤنثه : العكروتة .

وجمعوه : على : العكروتات .

ويقولون : فلان مافي أعكرت منو : فيبنون منه اسم التفضيل .

ويقولون : عم بعكرت : بنوا منه الفعل .

ويقولون في مصدره : العكرتة .

واسم فاعله : المْعكرِت ، والمعكرْتة .

وبنوا من عكرت : تْعكرت للمطاوعة .

ومصـــدر تْعكْرت : التْعكْرُت .

عكّز : يقولون : عكّزوه حتى وِصل لبيتو ، والمْعكزين أمو وأخوه ، ولولا التعكيز مامشي الأمر ، بنوا الفعل على فعّل من العكّاز (العربية) لمعنى : اعتمدَ على العكاز .

وبنوا منه : الأعكز اسم تفضيل .

وبنوا : تْعكّز للمطاوعة مـــن تعكّز (العربية) .

وجعلوا مصدره : التعكّز .

العكْس : عربية : مصدر عَكَس الشيءَ : ردّ آخره على أوله ، الكلامَ : قلبه .

انظر : عَكَس .

[من عثرات أقلامهم] : يقولون : الأمر عكس ماقلت أو بعكس ماقلت : خطأ ، صوابه : على عكس ماقلت .

العَكْس : يقولون : فلان عكس وأحوالو عكس بعكس : استعمال تركي : استمدوه من العكس المتقدمة واستعملوه بمعنى النحس وقلة

التوفيق ، يقولون : عكسي آدم أي : لايساير

على أنه جاء في « الزاهر » : العكْس : اختلال الأحوال وانقلابها .

يقولون : من عكسو اشترى وتعبّى ونزل السعر ، وعكسو جايبه من غضب أبوه عليه .

عكّس : عربية : عكس الشيء عكساً : قلبه ، ردّ آخره على أوله ، رأسه : عطفه ، جذبه .

والفارسية الحديثة سمت المصوّر : عكّاس.

يقولون : أمورو ــ يالطيف ــ معكوسة .

انظر : عاكس وخشب معاكس .

العُكْس : يقولون: قحط عكسو هالطايش، أرادوا مرفقه ، لم نجد لها أصلاً ، ظني أنهم سموا بها المرفق لأنه يعطف مفصله كما في «عكس» المتقدمة .

وجمعوه عــــلى : العْكاس والعْكوس والعْكوسة .

وسموا الأنبوب ذا الاتجاهين المختلفين: العكس ، وقالوا : عكس بوري الصوبا وعكوسة بواري المي ، سموها بالعكس المتقدمة : مَوصِل الذراع في العضد ، والزاوية .

يقول الأولاد : اللي بقدر يبوس عْكاسو بصير حمامة .

[من كناياتهم] : أزغر زغارنا بدقّ التوم باعكاسو .

عكّس : يقولون : عكّس عليه ، وعكّس لو أمورو : بنوا على فعّل للمبالغة في عكس .

واسم فاعله : المعكّس .

وجمعوه على : المعكسين .

ومؤنثه : المعْكسة .

وجمعوه على : المعكسات .

وبنوا منه الأعكّس : اسم تفضيل .

وبنوا منه : تْعكّس للمطاوعة .

[من لوحاتهم] : لايغرّك أهــل السوق وتحسّب أنّو بيناتن في وداد أو على الأقل مافي كره لايغرّك ياجاري ! وياأبو فلان ! لالايغرّك : كل واحد صالي الفخ تيتصيّد ، الزبون إذا وصل لواحد غير ألله مابفلتو منّو : شوف هالبضاعة ــ وبشدّا ــ هي ماحدا حواها ، فتّح عينَك شوف نوع قماشتا ، شوف خيطا ، شوف حبكا ، شوف التشكيلة عنّا ، وهي دفترنا لَـمن بعنا ولمن بعنا ، شوف اشترى من عنّا أهل الموصل ، وهي أسعارنا بتتحدّى كل من قال أنا ببيع هالبضاعة ، لايغرك المظاهر ، الله رضي عليك وجابك لمحلنا و.... (والكلام على زر الصرماي ، وتعا شوف الخوازيق اللي خوزقو فيّا) .

العُكْش : من السريانية : عْجُش بمعنى نطح ، وهم أطلقوها على عجل البقرة .

وجمعوها على : العْكوش والعْكوشة .

ولطّفوها فقالوا : العْكّوش . انظرها .

وبيت عَكْش في حلب يزاولون صنع الحلاوة الطحينية وما إليها .

عكْعك : يقولون : زنودو ــ ماشا الله ــ مْعَكْعَكة أو معكوَكة ، يريدون : سمينة كعكة السمن ، بنوها على فعفع من (عكا العربية) سمِن ، غلظ .

انظر : عكوك .

ومصدره عندهم : التْعكعْك .

وبنوا منه اسم التفضيل فقالوا : الأعكعك .

وبنوا منه : تْعكعك للمطاوعة .

عكّف : يقولون : عكف العصاي .

وهالبسطون إلو عكفة ، تحريف عقف العودَ

وغيره (العربية) : عطفه من طرفه ، عوّجه .
وبنوا منه : انعكف للمطاوعة .
يقولون : أنفو معكوف ، صرماية الاكراد بوزا معكوف .

عُكَم : عربية : عكم المتاعَ عكماً : جمعه وشدّه بثوب .
وبنوا منها للمطاوعة : انعكم .
انظر : العكّام .
ويداني عكم في العربية : وكه : جمعه .
يقولون : عكمْت ابنا وبقجتا وهيّه ماشْية عكما جوزا .

العكّة : يقولون : اشتريت من خانات برّية المسلخ عكّة سمنة ، من العربية : العكّة : زقيّق للسمن أصغر من القربة .
والجمع : العُكك والعِكاك والعُكّات ،
وهم قالوا : العْكك والعْكاك والعكّات .
والعربية بنت العكّة من عكا الجمل : سمن ، غلظ .
والعكّة في حضرموت مثل حلب لفظاً ومعنى .
[من تشبيهاتهم] : هالولد — ألف ماشا الله — متل العكّة (سمين) .

عكّوزة : يسمي البدو اللحية التي شعرها في الذقن فقط وما سواها يحلق ، يسمونهـا : عكّوزة ، ولعلها من أن المتكلم يمسك بها كأنه يتعكز عليها .

العُكّوش : بنوا على فعّول للتلطيف من العكش . انظرها .
وجمعوها على : العْكاكيش والعكّوشات .
[من تهكماتهم] : فلان متل العكّوش القلّيطي (لأنه يرضع ويشبع وأمه توفر له الأكل) .

عُكْوُك : يقولون : زندو مْعكوُك : بنوا على فعول من عكا (العربية) : غلظ وسمن.
انظر : عك وعكمك والعكة .
ومصدره عندهم : العكوكة .
وبنوا منه : الأعكوك اسم تفضيل .
وبنوا منه : تعكوك للمطاوعة .
ومصدره عندهم : التعكوْك .

العكّال : من العِقال (العربية) : حبل يُشدّ به ، وهم جعلوا القاف كافاً على لهجة البدو وأطلقوه على البريم ونحوه يثبّت الحطاطة على الراس ، كما سموا بالعكّال : الحبل يربط به ساق الجمل بفخذه كي لايتجول .
وجمعوه على : العكّالات .
انظر المقتطف : س ٩٨ ص ٢٣٧ و ٥٣٥ .

العكّال : قبيلة في أرباض حلب .

القهوة العكّاليّة : أطلقوها على القهوة المرّة المحكمة الصنع اشتهر بطبخها قبيلة عكّال المتقدمة وإليهم نسبت .
انظر : القهوة .

عكّد : انظر : العكيد .

عكّلة : من مفردات البدو : يلحق غزاة البدو فقير ، وإذا غنموا قال لهم : انطوني عكّلة أو عُرضة ، يريد شيئا مما اعتقلتموه في غزوتكم ، أو مما عرض لكم من الغنيمة .
والجمع : العكّلات .

العكّيد : من مفردات البدو والريف والبلد، أطلقوه على البطل والشجاع والجريء والجسور ، من ييكّيت التركية : بهذه المعاني .
وليست من العقيد العربية : — كما يتبادر — .
وجمعوا العكّيد على : العكّيدة .

وقالوا : الكَوبلجي – والله عكّد في لعبو ، والمحامي عكّد في دفاعو : بنوا الفعل من العكّيد يريدون : أبدَى بطولة .

وقالوا : لكن هلوليكّة بتمعكّدوا عالكّدب : بنوا تمفعل من العكّيد ، يريدون : تظاهر بأنه عكّيد .

وبنوا من عكّيد : المَعكَدة : الاسم من عكّد .

كما بنوا المصدر الصناعي : المعكَديّة .

وحصّة العكّيد عند البدو عشرة أضعاف غيره .

[من تهكماتهم] : نصّ هالمعكَديّة بتقدّي.

[من أمثالهم] : قحبة بين القحبات ولا عكّيد بين الشبكات .

من أخبار البدو : قبيلة أجاها غزو ، ساقوا بُلْها وخيلا ، ومن جملة اللي ساقوه تلت جمال لبدوي فقير ، را للي غزوا ، وصاح : أريد العكّيد .

– أنا العكّيد ، كُول .

– جيتَك – يا طويل العمـــر – مالگوم الجوعانين ولا يفهمون، أريد ياچلون من خيركن (يريد : أطفاله) .

– أش تريد ؟

– جمالي التلاتة .

فردّها إليه .

علّ : يقولون : أم صالح بعد موت إبنا تمّت تعلّ تعلّ وماتت طقيق عليه ، عربية : علّ : أصابته العلّة .

وبنوا منها : انعلّ للمطاوعة .

يقولون : شغلتك بتعلّ القلب .

عَلْ : عين على تدخل على المحلّى بأل : البنات عالعين . انظر : ع .

[من أغانيهم] :

عاليادّي اليادّي اليادّي يابو العبيسية

انظر : اليادي واليود .

غيره : عاليانا يانا ! من غرامو يانا !

عَلَى : عربية : حرف استعلاء : نشرنا السليقة على سطوح بيتنا ، وقد يكون الاستعلاء مجازياً : إلو عليّ حق .

وهم قد يختصرونها فتبقى العين وحدها :

عبيت أهلَك واصّل ، عالعصفوريّة .

انظر : ع .

وتستعمل مجازاً في غير الاستعلاء الحقيقي والمجازى فتكون :

١ً – لمعنى المجاوزة كـــ « عن » : الله يرضى عليك (أو يرضى لي عليك) .

٢ً – لمعنى التعليل : على إهمالَك لازم يجازوك .

[من تهكماتهم] : على طولو زلغطوالو .

[من كلامهم] : ماحبّو على سواد عينيه ، حبّو عالفايدة . على إيش كل هالقتال ! ياجماعة !

٣ً – لمعنى المصاحبة بمعنى « مع » : فلان – على فقرو – تْبرَّع .

[من تهكماتهم] : على شراميطا غنّاجة .

٤ً – لمعنى الظرفية بمعنى « في » : على أيامَك انعزّينا .

٥ً – لمعنى التعدية : مرقت على دكانك وما شفتك .

٦ً – لمعنى الاستدراك : عفيت عنك على أن لاتعيدا .

وقد تكون اسماً بمعنى « فوق » ، وذلك إذا :

١ً – سبقت بـــ « من » : اشتريت خيار من على ضهر الجحش .

٢ ـ سبقت باللام : أجا لعلى أدنو ووشوشو .

وقد تكون اسم فعل أمر بمعنى « الزم » عليك باللحم الضاني .

وقد يحذفون متعلقها : إذا شخ هالولد كو عليكي (أي : المسؤولية عليكي) .

وعلى هذا استفتحوا بها كثيراً [من أغانيهم] عــلى تقدير : على دلعونا وعلى دلعونا . على يامْدكدكة البنِّي أخدوا حبيبي منّي . على عميّم على عنْمام بيضا وحمرا ياسلام . عالروزْنا عالروزْنا كل الهنا فيّا . عالماني الماني الماني ، عاليادي اليادي اليادي .

ويصرفون « على » مع الضمير : عُلَيْ ، علينا ، عليْكْ ، عليكي ، عليكن ، عليه ، عليها ، عليهن (أو عليّن) .

و « على » في السريانيـــة عَلْ ، ومثلها في الكلدانية .

وفي العبرية : عَلْ .

وفي الآشورية البابلية : إِلِي .

وفي لهجات جنوبي جزيرة العرب والحبشة : علا .

وفي ملحمات أوكاريت : عَلْ .

ويقولون : على الإطلاق ، على التحقيق ، على التفصيل ، على الخصوص ، عــلى الدوام ، على راسي وعيني ، على الرغم ، على السويّة ، على عادتو ، عالعميا ، على غفلة ، عالفور ، على قدّو ، على ماتقدم ، على هادا ، عليّ أنا ، على بختك ...

ويقولون : فلان معن معن عليهن عليهن (يريدون : لامبدأ له) . ينعل الزعلان : منّي وعليّ . أنته ماعليك منّو . براو عليك . عفرم عليك . ياسلام عليك . بترو على كيس حالك . منّو وعليه . الإلك بصلك والعليك بدّك تدفعو .

[والمتندّر يقول] في « عَلَى وشَك » : عَلِي وشك ، ويقول : عفرم على دنبَك الكمّوني .

العُلا : من العربية : العَلاء ــ ويقصر ــ : مصدر علا (العربية) : ارتفع .

ويتندرون فينسبون إلى مُدّع قوله : من عزمان هارون الرشاد : وقت اللي زتّوه أخوتو في الجب ، وأجاه الندا مالعلا : يانار كوني برداً وسلاماً على عيسى بن أبي طالب .

علّى : عربية : عَلّى الشيء : رفعه .

ومطاوعه العربي : تَعلّى ، وهم سكّنوا .

واسم فاعله عندهم : المتْعلّي ، وجمعه : المتْعلّين .

ومؤنثه : المتْعلّية ، وجمعه المتعلّيات .

واستمدت التركية : تَعلّي وتَعْليَة .

[من أمثالهم] : قال لا يامرا ! : من علاّكي ؟ مو جوزك وبيت احماكي ؟ . البعجبو حسّو بعلّيه .

[من أغانيهم] : عصفوري علّى وطار .

[من تهكماتهم] : اطلقي ــ يامرا ــ وعلّي صوتك لافرشة تحتك ولا لحاف فوقك .

يامُن بنى وعلّى .

[من أهازيجهم] : وصّلنا بالسلامة على راسو علامة .

[من توريّاتهم] : يعلّي دَرَجاتو تحت القلعة (أو بباب الفرج ، يريدون : يشنق فيهما) .

علاء الدين : من أسماء ذكورهم .

العِلاج : من مفردات الثاقفين ، عربية : الدواء .

واستمدتّها الفارسية والتركية .

العلاّف : عربية : بائع العلف .

وجمعوه على : العلاّفين والعلاّفة .*

انظر قاموس الصناعات الشامية .

العلاقة : عربية : الارتباط .

واستمدت التركية : علاقت .

واستمدتّها الألبانية من التركية فقالت : ILAKA .

واستمدوا من الغرب قولهم : توتّرت العلاقات .

يقولون : صاحب العلاقة . أشّي علاقتك فيني ؟

العلاّقة : بنوا على فعّالة من علّق، وأطلقوها على المشجب تعلّق عليه الثياب ، منها الثابتة ومنها المتنقلة .

والجمع : العلاّقات .

وقد يسمونها : التعلوقة . انظرها .

العلاّك : يقولون : هادا كرّار وعلاّك بقصّ وبشبّر عالفاضي ، مجاز من العلاّك (العربية) : من يمضغ العلك ، كأن الكلام الخالي من معنى وفائدة يشبه مضغ العلك لاطائل عنده .

والجمع : العلاّكين والعلاّكة .

والمؤنث : العلاّكة، وجمعها : العلاّكات.

يجلب العلك الخام من بلدة ساقز في الأناضول.

كما يجلب المصنّع منه من أمريكا .

العلام : يقولون : اشترى جبسة عالعلام ، يريدون : على أن يشرطها ليعلم أداخلها أحمر وجيد أم لا ، عربية : السمة والأمارة .

[من نداء باعتهم] : ينادي بياع الجبس: عالعلام ياجبس* .

العلامة : من العربية : العلامة : السمة والأمارة ، ومنها : ما ينصب في الطريق ليُهتدى به .

والجمع : العلامات .

واستمدت التركية : علامة ، ومثلها الفارسية .

وسموا بها الورقة توضع مكان وصول القارىء في الكتاب .

كما سموا بها ورق الذهب الرقيق يلصق على جبين الولد الذي ختم القرآن ، كما يلصق على بعض المأكولات إعلان أنها ممتازة .

[من أهازيجهم] : وصّلنا بالسلامة على راسو علامة .

[من أمثالهم] : وجوه الكرامات إلا علامات . وقعة السلامة إلا علامة .

فلان وعلاّن : والمؤنث: فلانة وعلاّنة، لا تستعمل إلا في هذا التركيب ، تحريف العلاني: الظاهر أمره .

العلانيّة : من مفردات الثاقفين ، من العربية : العلانية : (دون تشديد) : مصدر علَن الأمرُ : خلاف خفي .

واستمدت التركية : علانيت .

العلاوة : من العربية : العلاوة من كل شيء : مازاد عليه .

والجمع : العلاوات ، وهم سكّنوا .

واستمدت التركية : علاوت ، ومثلها الفارسية .

يقولون : علاوة غلاء المعيشة .

العلاّوي : يقولون : ضرب الحجر ضرب علاّوى أو ضربة علاّويّة ، بنوا على فعّالي من

* – وقد ينادي : عالعلام وعالسكين ياجبس .

فعل علا ، يريدون النسبة إلى العلاء والارتفاع .

[من استعاراتهم] : فلان ضاربا ضربة علاّويّة ، يريدون : يظهر بمظهر أعلى من حقيقته .

[من لوحاتهم] : بعرفو بعرفو — وأنا بعرف شمس بلادي — بعرفو هالشب اللي عاقد البابيون والمطوّل زوالْفو والمعرّض اكتام بنطلونو وبإيدو زردة من دهب ، وبلفت النظر سيكارتو المعلّقة بين شفافو ونوعا نوغ غالِي ، مو قلت للك ، بعرفو هالنوع مالسيكارة بشربو لما بكون مع ناس ويجيب بنطلونو الورّاني باكيت مالجنس الواطي ، وكل حركاتو وسكناتو تمثيل بتمثيل ، حتى إذا شرب كازوزة بطوّل بشربا نصّ ساعة وهوّة برّات الدكان ، كأنو عم بقول للناس شوفوني ، هادا — ياصاحبي ! — مو ضاربا ضربة علاّويّة ، وهادا مو بنعرف وبنقرف منّو ، وأش عليه لوكان إنسان طبيعي ومحترم .

لكن القاضي بحب يستّر عيوبو بالملان الكَذب .

علّب : بنوها حديثاً من العلبة وقالوا : المعلّبات ، أطلقوها على المواد التي تحفظ في العلب المفرّغة من الهواء كي لايفسد مافيها .

وبنوا من علّب : تعلّب للمطاوعة .

انظر المقتطف : س ٥١ ص ٢٥٩ و ٣٧٥ .

العلبة : من العربية : العُلبة : إناء ضخم من جلد أو خشب ، وهم أطلقوا .

والجمع : العُلَب ، وهم ردّوا ، وقالوا أيضاً : العلبات .

وصانعها وبائعها : العُلَبي ، وهم ردّوا .

وبيت العلبي في حلب .

والجمع : العلبيّة ، وهم ردّوا .

وخان العلبيّة وسوق العلبيّة تدخلهما من منفذ سوق العطّارين الجنوبي .

والعلبة في السريانية : عولبا ، وفي الكلدانية : عولبا .

انظر قاموس الصناعات الشامية .

ومن أنواع العلَب : علبة مي ، علبة عطّار ، علبة لبن ، علبة دبس ، علبة السكو ، علبة الشاي ، علبة الكمّون ، علبة البرنوطي ...

ومن أنواعها الحديثة : علبة سيكارة ، علبة سردين ، علبة طرن ، علبة جامبون ...

[من نداء باعتهم] : الدهب بالعلَب .

[من أمثالهم] : العطّار مابيبع إلا من علبتو ، لولا علبة السنامكّي كانت الأحوال بتبكّي .

[من تهكماتهم] : قامت المنيّلة تتحوس كسرت العلبة وخرقت القادوس .

العلّج : العلك في لهجة البدو .

انظر : العلك وعلك .

علّس : يقول بعض البدو وبعض الريف : علّس الخبزة ، يريدون : أكلها وحدها : دون إدام ، وفي العربية : علس : أصاب مايأكله أو يشربه .

ولهجة حلب : عسّ الخبزة . انظرها .

وقد يدانيها بالعربية : علّث البرّ بالشعير : خلطه ، والغين لغة . انظرها .

علّف : عربية : علف الدابّة : أطعمها .

واسم المكان : المَعلَف .

وجمعه : المعالِف ، وهم أمالوا .

وبنوا منها : انعلف للمطاوعة .

العلَف : عربية : ما تطعمه الدواب .

وجمعه : الأعلاف .

وبائعه : العلاّف . انظرها .

وبيت العلاّف في حلب .

واستمدت الفارسية : علَف .

انظر مجلة الأديب : س ١٨ عدد ١٠ ص ٤٦ .

العُلّق : [من دعائهم] : الله ينعل كل مُبشطن وكل علّق ، من العربية : العِلْق : النفيس من كل شيء ، وهم أطلقوها مجازاً على من حَسُن وجهُه وغدا يرغب فيه .

والجمع : العُلوق و... وهم سكّنوا وزادوا : العُلوقة .

ومن العلق بنوا : علقن وتعلقن . انظرها.

[من تهكماتهم] : قال لو : بتعرف العلق منين بيان؟ قال لو : بتكون شرّابة طربوشو لقدّام.

العَلَق : عربية : دويبة سوداء تعيش في مياه الأنهار .

وكان بعض الحلاّقين يعرضها في زجاجة ماء ليداوي بها من ينصحه الطبيب ، فتعلّق في موضع المرض وتكلّب في الجسد وتمص الدم بفمها .

الواحدة : العَلَقة والعلقاي والعلقاية .

والجمع : العلقات والعلقايات .

وكان بعض الأوروبيين يربي العلق ويبيعه، ويغذيه بأن يطرحه في حوض ويشتري لها ماشاخ من الدواب يلقيه في الحوض . يالها قساوة .

وبعض بائعيه في باريس يبيع شهرياً ٣٠ ألف علقة .

وفي السريانية : علقاْ وعَلَقتاْ، وفي الكلدانية : علقا وعَلَقْتَا .

وفي العبرية : عَلوقه .

علّق : من العربية : عَلِق الصيدُ بالحبالة : تعلّق ، الشوك بالثوب : نَشِب فيه .

والمصدر : العلوق و... ، وهم سكّنوا وزادوا : العَلَقان .

وقالوا في اسم المرة : العلْقة . انظرها .

وبنوا منه : العلْقان ومؤنثه : العلقانة صفة مشبهة .

[من كلامهم] : علّق بذهني ، علق علقة مشحورة (أو مسخّمة) ، علقت القتّالة في الحارة، اللي علق بالحبوس علق ، أشّي هالعلقة ؟

[من حكمهم] : مُن خلّق علّق (أو كل من خلق علق) .

علّق : عربية : علّق الشيء بالشيء وعليه : جعله معلّقاً به .

وقالوا : علّق النار ، وعلّق على نَصبة الرز ، وعلّق عالمحشي .

وقالوا : خط تعليق .

انظر : التعليق .

وقالوا : خط نستعليق .

انظر : نستعليق .

واستمدوا من الغرب قولهم : علّق على الأمر أهمية كبيرة ، وعلّق عليه الأمل الكبير .

ومن تعبيرات الحقوق : قبول معلّق على شرط ، القضايا الجزائية الحكم فيها معلّق على إرادة الحاكم .

[ومن كلامهم] : علّق فانوس على باب دارو . علّق آرمه على دكانو . علّق صورة أبوه المرحوم بدكانو . علّق سورة « يس » أو آية الكرسي أو القطعة عالحيط . علّق المناشف في الشمس . علّق الشمسيّة والبردسو في التعلوقة .

علّق عالطبخة . علّق النار . إيّ علّق الرهن إذا كنت بتراهن . علّقوا للجحش وما أكل . فلان ماعلّق ولا يوم من رمضان . علّق علينا هالثقيل (وعلى سمانا وعلى ديننا وعلى خلقتنا) .

ويسخرون ممن يستحم في الحمّام حين يقول :

علّق (أي : المناشف) لأن علّق تحتمل معنى علّق العليق أيضاً .

[من كناياتهم] : ليش قالبة خلقتك من عبكرا ومعلقة نص اوقيت لحمة منشحة على أنفك ؟ (أي : مشمئزة) . فلان مابيعرف بعلّق اسمو .

ويحكو أنّو أجا لحلب والي مابيعرف بعلّق اسمو ، واسموا حسَن ، بقولوا علّمو المكتوبجي يكتب ٨ ثم بعد مسافة يكتب ٧ ثم يصل بينهما بخط أفقي .

[من لوحاتهم] : مختار القصيلة واسمو حسن سمع بحكاية الوالي وتعلّم يعلّق اسمو متلو ، على أنّو أجا حفّار ختومة هندي وفتح دكان زغيرة قدام الشيخ بقلاوة في السويقة (هلّق الخرب) وكان خطّو كويّس وبياخد في حفر الختم عن كل حرف قرش واحد بهداك الزمان ، وسمع فيه صاحبنا هادا وقال : والله لأحفر لي ختم من شان إذا أجتني معاملـــة وأنا ماني في البيت تختما مرتي عنّي ، وأجا لعند الهندي وطلب منّو يحفر لو اسمو .

— أشو اسمك ؟

— اسمي خَس

— جانم في حدا اسمو خس

— جانم أنته ليش بسأل ! احفور خس والسلام .

وحفر « حس » وأجا بدّو يحط النقطة فوق الخاء قاللو : بس هالنقطة حط للي ياها في الدنّب .

[من أهازيجهم] : يهزج الأولاد في رمضان: مفطر ياسَم ! يادلاّق الدم ! دمّك دمّ الخنزير ، بعلقوك بألف جنزير .

انظر : مفطر ففيها صيغة أطول من هذه .

[من اعقادهم] : تعليق نضوة الحصان عباب الدار بجيب الخير (وهي اعتقاد أوروبي) .

[من مناغاة أمهاتهم] :

بايدي علقت المنخْل قلّيب السقّاطة وادخْل

(تقولها وهي تؤشر بيدها إشارة التعليق والقلب لتشغل عينه بمنظر فلا يبكي) .

العلْقم : عربية : الحنظل ، المر عموماً حملاً على الحنظل .

يقولون : هالعجّورة علقم .

العلْقنة : نسبة إلى « العلّق » — انظرها — ، بعدها « نه » . انظرها .

والجمع : العلقنات ، يلاحظ الفتح في المفرد والجمع ، وأصله دون « نه » أنه بالردّة .

العلْقة : عربية : اسم الواحدة من علَق .

انظر : علّق .

يقولون : علقة أعمى بقرنة ، علقة بدوي بصلاة التراويح .

العلْقة : يقولون : رفعو الشيخ علقة وأبوه السرسري رفعوه علقة بالقلْق ، أطلقوا العلقة على أن تضرب رجلا المذنب بعدحصرهما بالفلق— انظرها— : من العلقة المتقدمة ، على أن الدكتور أحمد عيسى يرى أن العلقة من « حلأه » بالسوط أو السيف (العربية) بمعنى ضربه به .

العلْك : من العربية : العِلْك : كل صمغ يمضغ فلا ينماع : كصمغ الصنوبر والأرز والفستق والسرو والبطم .

والجمع : العُلوك والأعلاك، وهم يقولون: العلْوك والعلْاك .

والقطعة منه : العِلكَة ، وهم قالوا : العلْكة والعلْكاي والعلْكاية .

وجمعوها على : العلكات والعلكايات .
انظر : العلكة .

والبدو يقولون : العِلج ، وجمعه: العلوج.
ويجلب الطبيعي منه من ساقز : جزيرة في بحر إيجه .

كما يجلب المصنّع منه من أمريكا .
انظر : المستكا .

ويستعملون العلك (الذي هو من نوع المستكا عدا عن المضغ — في ما يلي : يدخلونه في طبخ الراحة والكراملاّ ، وتمييع الجبنة المسيّخة ، وفي جبل عجين بعض الكعك ، وفي تقطير بعض أنواع العرق ، كما يستعمل في بعض أنواع العطور .

وفي اليونان يعملون مربّى المستكة .
وفي بيروت يدخلونه في عجين الصفحة بدبس الرمان .

وفي سوق العطارين يباع علك بلدي يتخذ من صمغ البطم وهو رخيص يعلكه البدو والقرباط ، هذا الحلو منه ، أما المر فيستعمله البصمه‌جي .

وكان البصمه‌جي قديماً يميعه بالماء الغالي ، ثم يغمس في مائعه قالباً يرقمه على النسيج الأبيض، ثم يصبغ هذا النسيج فيبقي محل الرقمة هذه بياضاً لأن العلك جمد وحال دون الاصطباغ العام .

ويحقرون من يكثر الكلام بقولهم: وعلكة، وعلكة تمعطك .

[من تهكماتهم] : علكة الدبّ قنطار ، لاتاخد العلكة إلا من تم الجقمان .

وفي حماة ينادي بياع العلك : بالصرامي ياعلك ! (يريد : شراء الصرامي العتيقة مقايضة بالعلك) ، وكثر استعمالها حتى غدت رمزاً على التهجم على شخص بمعنى : انزلوا عليه بالصرامي ضرباً .

علّك : عربية : علّك العلك ونحوه : مضغه ولاكه دون أن يبلعه ، ومجازاً : علك الفرسُ اللجامَ : حرّكه في فيه .
جاء في « القول المقتضب » : ويقولون : فلان علّك في كلامه : ردّده .
وبنوا منه : انعلك للمطاوعة .
وبنوا منه : الأعلك اسم تفضيل .
ويقولون لمن يكثر الكلام الفارغ : العلاّك، والعربية تقوله وتقول : العولكة لجلجة اللسان .
انظر : العلاّك .
ومؤنثه : العلاّكة .
ومضارعه العربي : يعلِك ويعلُك ، وهم يقولون : بعلّك وبعلْك .
وأمره عندهم : اعلِك واعلْوك .
ويداني علّك في العربية : ألَك بمعناها .

[من استعاراتهم] : علك كتير وما حدا ردّ ، علك مصدّي ، خشب المطراف نجارتو صعبة : بعلك فيه المنشار وبعلك .

[من تشبيهاتهم] : بيّع اليهود متل علك الجلود .

[من تهكماتهم] : أقرع بُو ، نادبو ، دقّاق الطبلة ، علاّك الجلدة ، شرّاق مخطتو (أي: أقرع هذا ، « نادبو » تحريف « نه دربو» ، التركية بمعنى من هذا أي هو نكرة) .

علّك : بنوا من علك على فعّل لمعنى علك العلك المجازي أي : تكلم بما لاطائل تحته .
وبنوا منه : تعلّك للمطاوعة .
يقولون : لاتعلّك كتير كو ...

العلْكة : أطلقوها اسم الواحدة من المصدر العلك وأرادوا بهذا المصدر اسم المفعول .
انظر : العلك .

ومن ضروب العلكة : علكة تشكلس الأميريكية المحلاّة والمنكّهة .

والجدّيون في حلب لايمضغون العلكة ، ويعتقدون : البعلك علكة مالاولاد بتطلع دقنو من ورا .

علّل : عربية : علّله بكذا : شغله ، لهّاه به .

يقولون : تعليل أمزجة العباد صعبة .

وسموا بعض حلـوى الأولاد : المْعلّل — انظرها — على تقدير : المُعلّل به .

علّل : من مفردات الثاقفين ، يقولون : عم بعلّل تنكّلو عن الدفع بالعسر ، عربية : علّل الشيء : بيّن علته وسببه .

واستمدت التّركية : تعليل .

العْلْم : من العربية : العِلْم : المعرفة .

والجمع : العُلوم ، وهم سكّنوا .

واستمدت التّركية : عِلم وعُلوم .

ومثلها الفارسية والأوردية .

وبنى السلطان عبدالحميد تحت القلعة : الرشدية العسكرية ونقش في واجهتها : علم — أدب ، وقرأها بعضهم : عمل الدبّ .

يقولون : علمي وعلمّك بالسوا .

[من حكمهم] : العلم في الصِغَر كالنقش بالحجر . الذوق فضّلوه على العلم . ياقاري العلم بين الجاهلين خطا . العلم بحر .

علْم وخبر : اصطلاح تركي : وضعوه على وثيقة التسلم .

يقولون : عطيتو المصاري وأخدت منّو علم وخبر .

العلَم : من مفردات الثاقفين ، عربية : الراية ، شعار الدولة .

والجمع : الأعلام .

انظر التذكرة التيمورية : ص ٢٥٩ : الأعلام عند الإسلام .

العلَم : عربية : الجبل الطويل ، لم يستعملوها إلا في [مثلهم] : أشهر من نار على علَم (المستمدّ من العربية) .

علَم الشرق : [من أحيائهم] : يقع بين قرلق وقاضيعسكر ، سمي بلقب دفين في الحي معتقد فيه .

العلَمدار : اصطلاح تركي لحامل العلَم : من العلَم (العربية) : الراية ، ومن « دار » الفارسية : مالك الشيء وصاحبه ومتوليه .

ومثله : سنجقدار .

علّم : من العربية : علِم الشيء وبه : عرفه ، تيقنه ، شعر به ، أدركه .

ومصدره : العِلم ، وهم ردوا .

واسم فاعله : العالِم ، وهم أمالوا .

وجمعه : العالمين ، والعُلماء ، وهم قالوهما مع تسكين الأول ورد الثاني وقصره .

ومؤنثه : العالِمَة ، وهم قالوا : العالْمة .

وجمعه : العالْمات .

والعليم مبالغة في العالِم .

واسم مفعوله : المعلوم .

واسم تفضيله : الأعلم .

وبنوا منه : انعلم للمطاوعة .

واستمدت التّركية والفارسية والأوردية : عِلْم وعُلَما وعالِمين وعلـيم وعالِمانَه (: اللائق بالعالِم) ومعلوم ونا معلوم : (غير معلوم) .

وعَلِمَ في السريانية : عْلَم ، وفي الكلدانية مثلها .

يقولون للإقرار بصحة مُدَّعَى : معلوم معلوم .

ويقولون : معلومكن ومعلوم حضرتكن .

من توسلاتهم: حسبي عن سؤالي عالم• بحالي .

[من أمثالهم] : مابعلم بحالك غير الله وجارك (يظنون أنهم يسجعون) . خبز وماء أكل العلماء .

[من شعرهم] : عيواظ يسلّم في الخيمة على كراكوز :

لو تعلمِ الأرضُ في من زارَها فرحت
واستبشرت ثم باسَت موضعَ القدَمِ
وأنشدت بلسان الحال قائلةً :
أهلاً وسهلاً بأهل الجودِ والكرَمِ

عُلّم : عربية : علّمه الصنعةَ وغيرها : جعله يعلمها ، علّم له علامةً : جعل له أمارة يعرف بها ، وهم يقولون أيضاً : عَلّم عليه أهل الأسقاق يسبّوه ، يريدون : سلّط عليه ، كما يقولون : شوف السيّاف أبو الطربوش التومي علّم على اللي عم بلعب معو ! وعلّم فيه ، يريدون : أصابه بضربة ، كما يقولون : علّم الجبسة ، يريدون : شرطها ليتبين حال داخلها ، كما يقولون : لاتعلّم حدا يتطاول عليك كو بركبوك ، يريدون : لاتعوّد ، كما يقولون : التطعيم علّم في السجر ، يريدون : أثّر فيه .

واسم فاعله : المُعلّم ، وهم قالوا : المْعلّم .

وجمعه : المُعلّمين ، وهم قالوا: المْعلمين.

ومؤنثه : المُعلّمة ، وهم قالوا : المْعلمة .

وجمعه : المْعلّمات .

واستمدت الترّكية : تعليم وتعليمات .

ومثلها الفارسية والأوردية .

واستمدّت الألبانية تعليم من الترّكية فقالت:

TALIM : بمعنى تدريب الجند .

• – أو علمه .

و « دار المعلمين » و « دار المعلمات » وضعهما الأتراك للمعهد يدرس فيه أصول التدريس علاوة على البرنامج الثانوي .

انظر مجلة الكتاب : المجلد ١٠ ص ٧٧ : التعليم في العالم العربي .

ومطاوع « علّم » العربي : تَعلّم ، وهم سكّنوا .

[من عثرات أقلامهم] : في «شفاء الغليل»: علّمت على الكتاب ، خطأ ، صوابه ، أعلمت . قاله ابن هشام في « تذكرته » .

[من كلامهم] : علّم على كلامي ، راحوا العسكر عالتعليم ، أجانا تعليمات جديدة مالوزارة .

[من تمچكاتهم] : إذا علّموا أحداً مسألة قالوا : بَلا تعليم ساوِي هيْك .

[من كناياتهم] : بَعلمك وباكْل من بيتنا (أي : مجاناً) . أمي ما علمتني أنام برّا . راسي مْعلّم عاللطم ، راسي مْفرقع .

[من حكمهم] : لاتجور عالنَدْل بتعلمو المرجلة . القرش بعلّم اللقش . الزنكَنة بتعلّم اللباقة والفقْر بعلّم العجاقة . المال الداشر بعلّم الناس عالحرام . من علّمني حرفاً كنتُ له عبداً . النقطة الدايمة بتعلّم في الحجر . ماحدا خلق من بطن أمّو مْعلّم .

[من أمثالهم] : قال لو : تَنّي قال لو : ماعلمتني أمي . القطّ المعلّم عليك ون ماشافك بنوّي . المْعلّم على أكلاتك كلما شافك بهزّ زنّارو . جوزك متل ماعلّمتيه (أو عودتيه) وابنك متل ماربيتيه . اضروب هالطينة بالحيط إذا مالزقت بتعلّم فيه .

[من تهكماتهم] : علّمناه عالشحادة سبقنا عالابواب .

العلماني : اصطلاح حديث : أطلقوه على الذي ليس رجل دين – كما في « الرائد » ، وليس في العربية علمان فينسب إليه ، وظني أنهم أجروها على السريانية : علـمينا بمعنى العالـمي ، الدنيوي، غير الكنسي .

علّن : يقولون : علنوا إسمو في الجرايد ، وعم بعلّن افطارو ، والبعلّن عن بضاعتو بتعرفا الناس : تحريف أعلن الأمرَ وبالأمر (العربية) : أظهره .

ومصدره عندهم : العَلَن ، ومنه المزاد العلني والمحاكمة العلنيّة .

العلّة : من العربية : العِلّة : المرض الشاغل ، الحَدَث يشغل صاحبَه .

واستمدت التركية : علّت واستعملتها بمعنى العيب والنقص .

واستمدتها الألبانية من التركية فقالت : ILET بمعنى العيب والنقص .

والجمع : العِلَل والعِلاّت ، وهم ردّوا فيهما .

[من كلامهم] : قبلو على علاّتو .

[من أمثالهم] : البَرد سبب كل علة (وأصله البرد والقلّة سبب كل علة) . علّة الموت مالا دوا ، المابياخد من ملتو بموت بعلتو .

العلّة : يقولون : هلّق فهمت ليش أبو أحمد ماعم يجي عالسهرة ، تاري علتو أنّو زعلان من طاها اللي تمسخر عليه هديك الليلة ؛ من العربية : العِلّة : السَّبَب .

والجمع : العِلَل ، وهم ردّوا .

وفي السريانية : علتا : السبب ، وفي الكلدانية : عَلْتا .

ويقول الثاقفون : عُلّة العِلَل .

علو : من أسماء ذكور الأكراد : تحريف علي (العربية) .

[من أغانيهم] :

لا تفتكر ياعاو ! حولك رجاجيل يابا !

[من كناياتهم] : بدّك تساويّا غصب العنك وعليك دبكة علو (يريدون : وعليك دوسة دبكة علو المشهور بقوة وطئها) .

العلوّ : من العربية : العُلُوّ : الارتفاع .

علوّا : أو علوّاه : يقولون : علوّا تزورنا نكسب وجودك، علوّاه يازمان ! ماطلقت مرتي، يستعملونها أداة التمني كـ « ليت » ، وفي أصلها المذاهب التالية :

١ – أنها من العربية : نحت من عين « عَلَى » ومن « لو » : حرف التمني .

٢ – أنها من العربية : من عَلّ : لغة في « لعلّ » : حرف الترجي ، بعدها « وليت » اختصرت إلى الواو التي أطلقت فتحتها .

٣ – أنها من « ألوَى » : جاء في « المتن » : ألوَى فلان : أكثر التمني ، جعلت همزتها عيناً ؛

٤ – قال الأستاذ مصطفى عبدالجواد العراقي : أصلها من « ألا » التنبيهية ، ومن « واه » بمعنى : أتوجّع ، وكل ما تقدم عن العربية لاصحة له .

٥ – أنها من العبرية : « هَلْوَى » بمعنى : عسى وليت .

٦ – أنها من السريانية: « لْوَيْ » بمعنى : ليت ومثلها « إلّو » بمعنى ليت كلاهما سبق بعين « عَلَى » .

العلوان : من العربية : جاء في « المتن » :

علون الكتابَ : عنونه ، والاسم العُلوان : كالعُنوان : زنة ومعنى .

عَلْوَج : يقولون : خط مْعلـــوج أو معروج ، وسطور معلوجة أو معروجة ، يريدون: عدم الاستقامة ، لم نجد لها أصلاً ، وفي أصلها مذهبان :

١ً – أنهم بنوها على فعول من عَلَجت الناقةُ (العربية): اضطربت، أو من عرج في سيره . انظرها .

٢ً – أنهم بنوها على فلعل أو فرعل من عوج : مال عن استقامته .

وبنوا منها : تعلوج للمطاوعة .

عَلّوش : من أسماء ذكورهم ، وذكر في « التاج » أن من الأسماء عَلّوش من « عَلي » السريانية والسريان يسمون بعلي ، وبعدها « سو » : أداة التصغير في السريانية جعلت في العربيـــة شيناً .

العلْوة : يقولون : طلع على علوة وصاح بأعلى صوتو : العرض لألله والسلطان : من العربية: العُلوّ : ارتفاع أصل البناء ، وهم أطلقوا البناء وزادوا تاء الواحدة .

والجمع : العلْوات .

عَلَوي : بن عبدالله بن عبيد : الحلبي الملقب بالباز الأشهب ، معتقد فيه ، مات س ٥٩٦ هـ .

العلويين : وفي لغة الكتابة : العلويون : الفرقة الباطنية المنتسبة في مبدئها إلى علي بن أبي طالب ، تسكن جبال العلويين .

انظر كتاب « تاريخ العلويين » لمحمد أمين الطويل .

العَلِيّ : من أسماء الله الحُسنَى .

عَلِيّ : من أسماء ذكورهم ، وعليّة : من أسماء إناثهم ، لايتصدران بـ « أل » .

والسريان سموا بـ « علي » .

انظر : عليكو .

وفي المكتبة المارونية لحسيقون سرياني ألفه أبو علي (مخطوط) .

انظر : أم علي .

ويحرفون [للتندر] : «عَلَى وَشَك» إلى : « عَلي وشَك » .

[من أغانيهم] :

عمّي ياعلي ! يا بيّاع الزيت .

الشيخ علي اعزازي : انظر: عزازي الشيخ علي .

علي بصل : نشتري كبير يحمل بسطة ويبيع في باب الجنان ويترصّد من تمكن نشترته .

[من كلامهم] : الله يحميك من ضربات علي بصل .

علي بن الجَهم بن البدر : شاعر ديوانه مطبوع ، انتقل إلى حلب ، مات س ٢٤٩ هـ .

الشيخ علي الدرويش : الحلبي ، موسيقار ونایاتي ، له فضل كبير في نقل الموشحات الأندلسية ، ولولاه لفقدت ، وأولاده سجلوها بالنوتة ، مات س ١٩٥٣ .

وكان صديقنا ، وفي سياحاتي في شمالي إفريقية سألوني كثيراً عنه لاسيما في تونس .

علي دَلّي : لقب البرغل بسبانخ– انظرها – ظني أن أصله : ياعلّي يامن تنشد رهو الطعام ! دَلّ البرغل بسبانخ وكله فإنه سهل المضغ .

ومن ألقابه : البهبهانية . انظرها .

الشيخ علي دنكو : من مجاذيب حلب من الجلّوم ، يمشي مردداً : كوكو كوكو، ويحمل سطلاً فيصب فيه حسنات الناس فوق بعضها :

المجدرة مع الرشتاية مع العدس بحامض ... هذا حصّة امرأته المحسودة من أترابها : يامو بتاكلي شَندِي بَندِي هنيالّك على هالجوز ! وهي لاتنسى من أن تخيط له في جبته الشبّة والخرزة الزرقا ؛ أما حصته هو فيملء بطنه متلافياً ثلاثةأيام مضت قضاها في الجوع ، وثلاثة أيام تلي بعد يوم السلته ، فطعامه طعام أسبوع .

علِي لَلّو : أطلقوها لقباً على الرشتاية بعدس — انظرها — سميت باسم رجل اسمه علي لَلّو في حلب كان يؤثرها .

نعرف أخاه مؤذناً في جامع البهرميّة .

علِي نازيك : أطلقها الأتراك على طعام المتبّل — انظرها — وهم نقلوها مع اسمها .

علِي : من العربية : عَلِي الشيءُ: ارتفع ، المكانَ : صعده ، الدابةَ : ركبها ، ومجازاً علِي في الأرض : تكبّر وتجبر ، عليه : قوي عليه .

ويقولون في مضارعه : بعلا، وقد يقولون كالعربية : يعلو : من علا يعلو .

وبنوا منه : انعلى عليه للمطاوعة .

وبنوا : العليان والعليانة للصفة المشبهة .

[من عثرات أقلامهم] يقولون: علِي عليه، خطأ ، صوابه : علاه (في غير المعنى المجازي) .

[من حكمهم] : الحق يعلو ولا يُعلَى عليه (تعبير عربي) . لا تُعلَى ألله أعلَى .

[من جناسهم] : عَلِي عُلِي على سطوحنا.

العُلي : ثلاثة أفخاذ بدوية :

١ً — فخذ من قبيلة التركي في أرباض حلب.

٢ً — فخذ من قبيلة البوشيخ يقيم في تل العلِي جنوبي حلب .

٣ً — فخذ يعرف بوُلْد علي يقيم في أرباض منبج .

العُليا : عربية : مؤنث الأعلى .

واستعملوا من الغرب قولهم : الدوائر العليا، المراجع العليا ، المصادر العليا .

وقالوا : المحكمة العليا .

وسموا خيلهم : العليا .

ويقولون : فلان راعي العليا .

عُليا : [من قرى حلب] في إدلب ، من الأرامية : عُلْيا : العالي ، كما يرى الأب أرملة في المشرق : س ٣٨ ص ١٩٠ .

العُليان : بنوا الصفة المشبهة من علِي على عليان ، والمؤنث : العليانة .

العلّيبيّة : أو العلّيبيّة : يقولون : جبّنا ميتو — الحمد لله — عليبيّة ، وكنت ساكن في دحديلة الجلّوم جنب البلغة يا لطيف يا لطيف ميتا صبر ، يريدون بالعليبية أو العلّيبيّة أنها حلوة فيها بعض الملاحة ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها نسبة مصغرة إلى العلبة : علبة الماء التي تنقل بها، صغرت لاستحسان شربها ، والدار التي ماء بئرها من نوع العليبيّة أغلى من مثيلتها .

وكان دلاّل الأحواش يمشي في السوق ويصيح : الملك لله الواحد القهّار ، حوش في الجلّوم جنب تلّة أبو حمدو بتلتّ بيوت ومربّع وقاعة ومطبخ ، أرضا مبلّطة ، فيّا جب ميتو عليبيّة وإلا ليوان وإلا بادنج ، راجعوا دلاّلا الحج ياسين الدرعزاني في الحارة نفسا .

ماعلّيش : أو ما علّيهشي ، من العربية : ماعليه شيء يعيبه ، وهم اختصروا ، واستعملوها

بمعنى : لابأس ، ولا تستعمل « عليش » إلا مسبوقة بـ « ما » .

[من أغانيهم] : ماعليشي النوبة ماعليشي.

العليق : عربية : ماتعلقه الدابة .

[من تهكماتهم] : حماتي أم كرش عند العليق بتفيق . ياعيني على حكيك والله بلهي الجحش عن عليقو .

[من أمثالهم] : عند الغارة مابنفع العليق .

[من تشبيهاتهم] : متل بغل الشموس : منقدم لو العليق بقدم لنا الرفس .

[من أغانيهم التهكمية] :

سلوا لي حماري سلوا لي حماري
حشيش مابياكل عليقو غالي

العلّيق : من العربية : العُلّيق والعُلاّق والعُلّيقى : نبت وثمر كثمر التوت وذو شوك يتعلّق بالشجر .

[من أمثالهم] : كرمال الورد بشرب العلّيق .

علّيك : يقولون : عليك بالتوم بجلّس لك معدتك ، من العربية : اسم فعل أمر بمعنى : الزمه .

[من أمثالهم] : عليك بالطرق ولو دارت وبالمدن ولو جارت . إن كنت قرفان عليك بالحمض والليمون وان كنت زعلان عليك بالكيس والغليون .

عليكو : من أسماء ذكور القرباط من اسم علي العربية ، بعدها « كو » ملحق قرباطي بمعنى « سو » السريانية : أداة تصغير للتلطيف ، ومثلها : حمسوكو ، وحوكو ، وحملوكو . انظرها .

العليل : عربية : المريض .

[من أغانيهم] : عليل ومالو دوا .

[من تهكماتهم] : راح المهتري لعند المبتلي يطلب دوا للعليل .

العليوت : من مفردات اليهود خاصة : من العبرية بمعنى التعلل أي : يتعلل بعلل واهية .

العليم : عربية : الصفة المشبهة من علم ، أو صيغة المبالغة .

والجمع : العلماء — ويقصر — وهم يقصرون.
يقولون : عليم الله ، أو عليم الله وشهيد (يريدون : وشهيد بصحة ما أقول) .

والعليم : من أسماء الله الحسنى .

العلّيمي: يقولون: فستق عليمي : نسبة إلى مالك كرمه المنسوب إلى قبيلة علّيم .

عليّة : من العربية : العليّة : مؤنث العليّ ، ومن أعلام نسائهم غير محلى بـ « أل » .

علّيّة : من العربية : العُلّيّة والعِلّيّة : بيت منفصل عن الأرض بطبقة بناء، وهم أطلقوا.

والجمع : العلالي والعلّيّات ، وهم ردوا الثاني .

ووردت «العلالي » في « هزّ القحوف » ص١٠.
ووضعت العبرية الحديثة علّيّة للشرفة .

وفي السريانية : علّيتا ، وفي الكلدانية : عَليتا : الغرفة العالية .

[من استعاراتهم] : لاتساوي لا قصر وعليّة.
عم يبني قصور وعلالي .

[من هنهوناتهم] :
ياستّنا ! ياعروس ! قومي نسير فيكي
من بيت أبوكي وأمّك لعلاليكي

ونصبّ كاس الهنا ، والسعد يسقيكي
بنت الأجاويد ! ماضاع المهر فيكي
(أطلت برأسها المادية وحب المال ، لاغرو فحلب مدينة تجارية) .
غيرها :
ياهل الجمع ! أنا مابعرف أساميكن
أفضالِكن فوق راسي وبايش أكافيكن ؟
أجيب بنّا السراي وابني علاليكن
ياعاشقين الكرم ! الله يْهنّيكن

عمّ : يقولون : السرور عمّ ، عربية :
عمّ الشيءُ : شمل الجماعة ، المطرُ الأرضَ : شملها .
ومضارعه : يَعُمّ ، وهم ردّوا .
وبنوا منه : انعمّ للمطاوعة .
انظر : عمّم .

عمْ : [من قرى حلب] في جبل سمعان ، من الأرامية : عماً : الشعب ، كما يرى الأب شلحت . حلب : ص ٦٧ .

العمّ : عربية : أخو الأب .
والجمع : الأعمام ، وهم قالوا : الاعمام .
وهم يطلقون العم أيضاً على أبي الزوج وأبي الزوجة .
ويطلقونه أيضاً على زوج الأم .
ويطلقونه على كل كبير تأدباً : عمّي ، وعمّو ، العمّ .
واستمدت التركية : عمُجَه وعموجه بمعنى : العمّ اللطيف ، كما استمدت عمزاده بمعنى ابن العم .
[من أغانيهم] :
عل عْميّم على اعمام! بيضة وحمرا ياسلام !
على عميّم يا عمّي ! خد لك بوسة من تمّي
غيرها : عمّي ياعلِي ! يابيّاع الزيت .

[من حكمهم] : إذا كان لك حاجة عند الكلب قول لو : ياعمّي حجّ كلب .
[من أمثالهم] : أجا كتاب من عمّو قال : كل من هو بهمّو . كل من أخد أمي بسمّيه عمّي (أو البتجوّز أمّي بسمّيه عمّي) .
[من تهكماتهم] : قال لو : ياعمّي ! خدني معك قال لو : الدرب بسعني وبسعَك . قال لو : ياعمي ! دبسَك طيّب قال لو : من نحس عمّك . قالو : ليش عم بتبكي وأنا عمّك ؟ قال لو : كل بكوتي لأنّك عمّي .
[من تشبيهاتهم] : متل عمّي ! السلامُ عليكن (يريدون : : هذا العمل لايكلف إلا الكلام فإتيانه يشبه أداء السلام) .

العمّ سام : لقب حديث أطلق على أمريكا تعريب UNCLE SAM ، وتختصر إلى : U.S. .
وأصل هذه التسمية أن رجلاً اسمه صموئيل ويلسون كان متعهداً بتقديم اللحم للجيش أثناء حرب ١٨١٢ في أمريكا وكانوا ينادونه العم سام اختصار SAMUEL ، ولما طغت هذه المناداة وعمّت سموا أمريكا كلها بهذا النداء .

عمْ : يقولون: عم بنزل مطر ، أو عمّال بنزل مطر : اختصار « عمّال » : أداة في لهجتهم تصرف المضارع لزمن الحال .
انظر : عمّال .
[من أمثالهم] : قال الحيط للخازوق : ليْش عم بتشقني ؟ قال لو : اسآل اللي عم بدقني .

العمَى : عربية : مصدر عمِي العربية .
انظر : عمي .
يقولون : اشتراها على عماها أو على عماتا أو على عمّيتنا .
انظر : العماة والعمينة .

[من تهكماتهم] : وْلِي على حظّك ياسلفتي ! — سقم وعمَى . كحّلا والعمى على الله .

[من دعائهم على فلان] : العمَى ، العمَى عليه ، العمى ضربو ، العمى ضرب عيونو ، (أو جوز عيونو) ، العمى في ديّاتو ، العمى في دينو ، العمى يكَحلو (أو يكحّل عيونو أو يكحّل جوز عيونو) ، العمى في حوافرو .

[من أمثالهم] : الرمَد أحسن مالعمَى . قالوا للأعور : العمى صعب قال لن عنـــــدي نصّ الخبر . قالوا لجحا : ابنَك بدّو عرقيّة قال لن : ليش ضاربني العمى ؟

[من اعتقادهم] : في قنديل بالسما بدعِي عالخطّابين بالعمى (يريدون : فلا يرون معايب الزوجين) .

عمّى : يقولون : الفقر عماه ، تحريف أعماه (العربية) : صيّره أعمى .

ومضارعه : بعمِي .

يقولون : عميت قلبي وْلِي عليك !

[من تهكماتهم] : أجا ليكحّلا عماها . دخّانَك عمانا وأكلَك ماأجانا . مامنّو خير دخّانو بعمي . لاتقعد شرقي المزبلة بعميك مافيّا ولا تاخد النَدْل بيعطيك مافيّا .

[من أمثالهم] : ضربتين عالراس بتْعمِي . الظُفر بعمِي البُصر .

عمّى : عربية : عمّاه ، صيّره أعمى ، الكلامَ : أخفى معناه ولبّسه .

وبنوا : تْعمّى للمطاوعة .

واستمدت التركية : تعميت .

[من تهكماتهم] : شي بعمِي .

العمات : انظر : العماة .

العْماد : انظر : عمّد .

عْماد الدين : من أسماء ذكورهم ، وقد يختصرون فيقولون : عماد .

عماد الدين زَنكي : أمير الموصل ، استنجد به أهل حلب لصدّ الصليبيين ، وبدأ حكمه في حلب سنة ١١٢٨ م ، وتبعه خلفه وابنه نور الدين زنكي .

عمار : يقولون : العمار برّات السور بلّش تقريباً بعد اختراع الطوب ، تحريف العَمْر (العربية) : مصدر عمَرَ الدارَ : بناها ، ضدّه الخراب، وبنوها على فَعال لتوازن « الخراب ».

عمّار : من أسماء ذكورهم .

العْمارة : أو العِمارة ، من العربية : العِمارة : مايُعمَّر به المكان ، وهم أطلقوا العمارة على الدار المستقلة أو البناء المستقل يشمل عدة دور .

ويجمعونها على : العْمارات أو العَمارات والعماير .

واستمدت الفارسية : عَمارت .

[من أمثالهم] : العمارة للأمارة .

[من اعتقادهم] : البعمّر عمارة وما بدبح لا دبيحة بتخرب قوام .

العْماش : أو العمَاش ، يقولون : عمْشوا هالبنت وشدّوا عماشا مليح لأنّا شيطانة بتنزّل عماشا وما بتحسسكن : مصدر عَمّش .

انظرها وأم عماش .

العمّال : عربية : مبالغة العامل .

والجمع عندهم : العمّالة والعْمّالين .

يقولون : الفلاح بقدّم الحب للطاحون والطاحون بقدم الطحين للفران والفران بخبز هيك والعمل عمّال .

ويقولون : بدّو ياخد أجرتو عمّال على بطّال .

العمّال : من اصطلاح الفرّانة : أرض بيت النار القريبة من النار ، يقابله : البطّال : البعيد عنها .

عمّال: يقولون: عمّال بياكل مزربّات أو عم بياكل : أداة بنوها على فعّال من العمل وأدخلوها على المضارع لتصرفه إلى زمن الحال ، يقابلها : « بدّو » للمستقبل .

انظر : بدّ .

و « عمّ » مختصرها . انظرها .

ويسأل أحدهم : أذّن العصر ؟ ويجيبونه : « عمّال » ، ويحذفون فعله .

ويقولون أيضاً : المطر عمّال والتلج عمّال.

ويرى جبر ضومط في المقتطف س ١٨ ص ٣٠٣ أن أصل « عمّال » « على آن » أي على زمان (ثم قال) : وهذا التركيب معلوم دلالة مثله على الحال المستمرّ في اللغة الفصحى أو على مايقاربه ، كزيد يغشى منازل القوم على حين يأكلون .

وانظر المقتطف : س ١١ ص ٣٦٦ .

[من شدّياتهم] : عبدالحميد ! لانّهم ، عسكرك عمال تلمّ .

العماجّة : فخذ من عشيرة الولدة في جبل سمعان ، وفي إدلب .

العمامة : من العربية : العمامة : مايلف على الرأس ، ويغلب أن يقولوا : اللفّة .

والجمع : العمامات والعمائم ، وهم فتحوا الأول وقالوا في الثاني : العمايم .

والعمامة في السريانية: عممتأ ، وفي الكلدانية: عممتَا .

العماة : أو العمات ، يقولون : خليه على عماتو أو على عماة قلبو : لغة لهم في العمى- انظرها - ألحقوها التاء لدى الإضافة فقط : على حدّ قولهم في كلمة « المعنَى » : معناتو ومعناتا لدى الإضافة .

ويقولون في « عماتو » : عميّنتو أيضاً .

انظر : العمينة .

العماير : فخذ يعرف بـ « أبو عماير » من الحديديين يقيم جنوبي حلب .

العمد : يقولون : في ناس بأذوا للأذى : بالعَمْد ، بكسر وبقلع وبشق وبوسّخ طول ماهو ماشي ، هدول إيمت البلاد بدّا تخلص منّن ؟ أنا بشوف الشدّة وحدا دواهن ، عربية : العَمْد : مصدر عَمَد الشيء وله وإليه : قصده .

ويقال : فعل الشيء عمداً وعن عمد : قصداً لاخطأً ولا عن طريق المصادفة .

يقولون : عملا عمداً ومتعمداً .

[من عثرات أقلامهم] : يقولون : عمد على الحيلة ، خطأ ، صوابه : عمد الحيلة أو لحيلة أو إليها .

عمّد : فعل المصدر المتقدم . انظرها .

عمّد : مصطلح نصراني بمعنى غسله بماء المعمودية ، من السريانية : عمّد : غسل ، غطس .

والاسم من عمّد : العماد ، وهم سكّنوا.

وبنوا منها : تعمّد للمطاوعة .

العمدة : يقولون : العمدة يكون زلمة مظبوط : ماهو زرّاب : من العربية : العُمدة : مايعتمد عليه وكل مايتكأ عليه ويُتّكل .

واستمدت التركية : عُمدَة .

يقولون : العمدة على ألله وعليك ، هدولْي اللي بوزعوا فضيلة وإنسانية ووطنية ومبادىء سامية عالناس وبقصّوا وبشبروا من عالمنابر وفي المجتمعات وفي ألنشرات العمدة مو على اللي بطلع من تمّن مالكلام ، العمدة عاللي من إيدن من عمل .

العمدو : فخذ من قبيلة التركي في أرباض حلب .

عَمْرو : [جاء في مثلهم] : إذا انتهى الأمر مالزّيد إلا عَمْرو : من الأعلام العربية واوه زائدة لا تلفظ ، جروا قديماً على رسمها تمييزاً بين « عُمَر » و « عمْر » .

العمْر : من العربية : العُمْر : الحياة ، المدة التي يعمر فيها البدن فأصله من العمارة: ضدّ الخراب .

والجمع : الأعمار .

واستمدت التركية : عُمْر ، ومثلها الفارسية .

وتقول التركية لاسيما في غنائها : عمْرُم بمعنى ياحياتي : تنادي الحبيب .

وهي من ألفاظ التَرل . انظرها .

واستمدت الألبانية من التركية : عُمْر فقالت : YMER .

والعمر في السريانية : عومراْ ، وفي الكلدانية : عومرَا .

يقولون : ضيّع عمرو قتل أو ضيع نصّ عمرو .

ويقولون : ليلة في العمر أو ليلة العمر .

ويقولون : عطيني عمر لوقت ماتصير .

ويقولون : فلان عطاك عمرو ، يريدون : مات .

[ومن آدابهم] : يقولون لمن يهدِي الزهر : إي والله خضرة بعمرك .

وترد « عمْر » في جملة منفية لمعنى انسحاب هذا النفي على الحياة : عمرو ماكَذب .

ويزعم الإسلام أن اليهود يقولون في جنازتهم : ياموت ليش أخدتو ؟ عمرو ماقتل مرتو ، عمرو مااشتغل سبتو ، عمرو مانصح مسلم .

[من دعائهم على فلان] : عمروْ (أي : أدعوعليه ألاّ يحصل على مبتغاه هذا مدة حياته)، وعمرو وزمانو ، وعمرينو ، وعمرو وحياتو ، وعمرو وأبَدوا ، ويقطــع عمرو ، ويقرف عمرو .

[من دعائهم لفلان] : تعيش عمر النسر ، وإذا لم يتذكر أحدهم حادثاً وتذكره جليسه قال له الأول : عمرك أطول من عمري .

[من أمثالهم] : العمر بيد الله (وساد هذا المثل في سورية ولبنان وفلسطين والعراق ومصر) عمرو قسّام مادخل الجنّة . عمر عطيني وفي البحر ارميني . مكتوب عباب الجنّة عمرا حماية ماحبّت كنّة . العمر بخلص والشغل مابخلص . تلاتة بطوْلوا العمر : الدار الوْسيعة والمَرا المطيعة والفرَس السريعة .

[من حكمهم] : الإلو عمْر مابتقتلو شدّة . عمرو لاحدا يكبّر كلام . عمرا شدّة مادامت . عمرا سَجَرا ماوصلت لربّا (وقد يزيدون : إلا وقعت وانقرفت) . عمرو ماحدا يورت .

[من تهكماتهم] : طول عمرو جحا بَلا لفّة . بعمرك شفت قْطاط بحشوا قبيوات ؟ سهْر ليْلة بالخلوْة قضى عمروْ بالكبوْة . أش بقِي مالعمر تتحرز التوبة . عمرو أبوكشكول مابحب

أبو مخلاي . عُمرْ الشقي بقِي . عمرَك شفت الدب برقص سماح ؟ يقرف عمر البستطعمو حتى يخلصوا من قليلين الطعمة .

[من كناياتهم] : فلان عمرو ماتْقاتلوا صرمايتين بعتبتو ولا معلقتين بسفرتو . عمرو واحد مايكشّف بين العزبان . فلان عمرو ماشار على حمل حطب ووصل لبيت اصحابو سالم . يجعل عمرو قنّينة بإيد السكران .

ويسود الاعتقاد عندهم أن الأقدمين كانوا أبسط جسما منّا وأطول عمرا ، وهو وهم .

[ومن اعتقادهم] : الولد اللي أدنيه كبار بعيش عمر كبير ، ويعتقدون أن أكل العسل والسمن بطوّل العمر .

[من أغانيهم] : قدّك الميّاس ياعمري !

عُمر : من أعلام ذكورهم .

وقد يلطفونه فيقولون : عمّوري . انظرها .

عَمّر : من العربية : عَمَر المنزلَ : أقام به فهو عامر بمعنى معمور .

ومضارعه في العربية : يَعمُر ويَعمِر ، وهم يقولون : بْيعمَر أو بعْمَر . يقولون : كونْ بدّو يْعمَر ، سهرة عامْرة .

وإذا كسر أحدهم شيئاً صاحوا : عامْر .

[ومن دعائهم لفلان] : يعمَر بيتَك ، يعمَر دينَك .

[من مسباتهم] : ياخرّابة البيوت العامرة .

[من أمثالهم] : لولا الكاسورة ماعمرت الفاخورة . إذا ماخربت مابْتعمر (أو مابتعمر الدنيا تتخرب) .

[من تهكماتهم] : بوري يابنْتي ! بوري ليخرب البيت المعموري (يقول أبو البنت : ابقي دون زواج لسوء حظكِ وربما كان حظك في المستقبل أن يخطبك من طلق زوجتَه أو من ماتت زوجتُه) .

العمّر : فخذ من قبيلة البنّا يقيم في الباب وفي منبج .

عمّر : عربية : عمّر فلان : عاش طويلاً ، عمّره الله : أبقاه .

عمّر : قال الشيخ أحمد رضا : والعامة تقول : عمّر بمعنى بنى ، والعمّار الباني ، ولم يسمع هذا في الفصيح ، ولكن صاحب « الشفاء » أجازه على سبيل المجاز أي : من العِمارة : مايُعمَر به المكان .

وفي السريانية : عْمَر : سكن ، وفي الكلدانية مثلها .

واستمدت التركية : تعمير ، وكذا الأوردية .

ويقولون : عمّر اللمبة ، يريدون : أملأها بالقاظ وقصّ فتيلتها (وعربيها : سغّم السراج ومدّه) .

ويقولون : عمّر الأركيلة أو عمّر لو نَفَس ، يريدون : غيّر ماءها وفرك تنباكها وستّر الراس بالنار .

انظر : التعميرة .

ويقولون : الليلة منّا نعمّرا للصبح أو نحييا ، يريدون : نسهر فيها بين شرب وطرب .

[من تهكماتهم] : زور وزوّر واخروب وعمّر بإذن الله بتفلّس قوام . الولد ولد ولو عمّر بلد . لوكان ابن الناس يْعمّر كان عمّر بيت أهلو .

[من أغانيهم] : عمّر يامعمّر معمار .

[من أمثالهم] : كلمة « ياريت » عمرا ماكانت تْعمّر بيت . مالحبّة بعمّر قبّة .

العمرات : فخذ من البوشيخ عمص إحدى عشائر حلب .

العُمْران : بنوا الصفة المشبهة على فَعلان ومؤنثه فعلانة : بَلَد عمران وضيعة عمرانة .

العُمْران : من العربية : العُمران : مصدر عَمَرَ فلان بيته : لزمه .

والثاقفون استعملوها بمعـــنى الحضارة وقالوا : علم العمران .

العُمْرة : من العُمرة العربية : اصطلاح فقهي بمعنى زيارة أماكن مخصوصة في مكة لدى الحج والقيـــام فيها بأعمال مخصوصة ، وتسمى بالحج الأصغر .

عمَش : عربية : عَمِشت عينه : ضعف بصرها مع سيلان دمعها .

ومصدره : العَمَش .

والصفة منه : الأعمش .

ومؤنثه : العمشاء — ويقصر — وهم قصروا .

والجمع : العُمش ، وهم ردّوا .

وبنوا منها : انعمش للمطاوعة .

ويداني عمش : غَمِش : بالغين المعجمة : أظلم بصره ، كما يدانيها : غمص .

انظر : عمصت عينو .

[من دعائهم على فلان] : العمش في عينو (أصلها : العَمَى في عينو فجنحوا إلى العَمَش) .

انظر : العموشة .

عمَّش : بنوا على فعّل من عَمِشت عينه للتعدية واستعملوها بمعنى وضع العماش على عينيه .

انظر : العماش .

عمْصت عينو : تحريف غَمِصت عينه : (بالغين المنقوطة) : سال إفرازها الأبيض .

ومصدره عندهم : العمص .

ويداني غمص في العربية : عمش وغمش.

وفي السريانية : عمْصا : مرض تتقرح منه حماليق العيون ، وفي الكلدانية : عَمَصَا .

وبنوا منه : الأعمص للصفة المشبهة ، ومؤنثه : العمصا .

والجمع : العمص .

[من دعائهم على فلان] : العَمَص في عينو (أصلها : العمى في عينو فجنحوا إلى العمص ، كما قالوا : العمش في عينو). انظرها .

عمَّص : يقولون : دشرو أنا بعمّص لك عيونو التنتين : بنوا على فعّل من عمص المتقدمة للتعدية .

يقولون : عيونو مْعمّصة .

العمصا : مؤنث الأعمص .

انظر : عمص .

عمْعَم : يقولون : تيس مْعمعم ، تحريف المُعمّم (العربية) من لبس العِمامة .

العُمْق : سهل خصيب شمالي حلب فيه بحيرة من مياه عفرين وقرەصو ، تنسب إليه الحنطة العمقية السمراء الصلبة الصالحة لأن يتخذ منها البرغل الجيد الدبق. وورد في شعر المتنبي:

ومثل العمق مملوٌّ دماءً
مشت بك في مجاريه الخيولُ

العمَل : عربية : مصدر عَمِل .

انظر : عمّل .

والجمع : الأعمال ، وهم جمعوه أيضاً على: عمايل (وفي العربيـــة : عَمِل به العِملين : بالغ في أذاه) .

وقالوا في واحده : العَمْلة ، وجمعوه على:

العمْلات ، يقولون : مابعترف بعملاتو .
يقولون : لاشغلة ولا عملة .

[من تهكماتهم] : بيعمّل العملّة وبغطيّا بالشملة . انظر : اعتمل .

وفي العبرية : عـَمـَل : تعب ، كَدَح .

وفي السريانية : عـْمـَل : عـَمِل .

واصطلح علم الرياضيات على تسمية الجمع والضرب والطرح والتقسيم بالأعمال الأربعة ، وظني أنه من وضع الأتراك .

واستمدت التركية: عمل وعملي وأعمال ، ومثلها الأوردية .

[من كلامهم] : يقولون : في لعبة « خود هات » الإيدين المتماسكة إيد بتعطي إيد والعـَمـَل عمّال .

[من أمثالهم] : الأعمال بالنيات (يعزون أصله للحديث : إنما الأعمالُ بالنيّات ») .

[من حكمهم] : عزّ الدنيا في المال وعزّ الآخرة في الأعمال . تـراب العـَمـَل ولا زعفران الكسل . لولا الأمل بطل العـَمـَل .

[من أغانيهم] :
وان كان ابو كي ماعطاني ياكي
لاعمل عمايل ماعملها عنتر

غيرها :
كيف العـَمـَل – يا حبايب ! – ولّف غيري

عمّل : أو عُمـَل ، من العربية : عـَمـِل : صنع .

ومضارعه : يعمـَل ، وهم قالوا : بيْعمـَل أو بيْعمّل .

انظر : العمل المتقدمة .

واستمدوا من الغرب : اليد العامْلة .

[من كلامهم] : عمّل حالو أطرش ، عمل حالو غشيم، عمل حالو مرضان، بيعمل عنتريات، عمل لحالو قيمة وهوّه مابسوى حمرة ، تم يعمل حتى طفّشو ، الشريف مابيعمل الناقصة ، عـْملْت عين العقل ، عمل عليه حيلة ، أنا مابعملا والسما زرقا ، عمّال يعمل عـــلى هلاكو ، اعميل اعميل أش بجي لك (واليهود يقولون : اعميل اعميل أش جالـَك) .

[من كناياتهم] : عمل لـْنا بالرز بصل . بيعمل السبعة وذمّتا (انظر شرحها في « سبعة ») .

[من تهكماتهم] : نهيتـَك ماانتهيت اعمال بقى مااشتهيت . البـْيعمل بإيدو ألله يزيدو . أش بتعمّل الماشـْطة بالوج الكـُشح ؟

[من أمثالهم] : كل من بيعمل بأصلو (أو بـْحليبو) . تعلموا السحر ولا تعملوا به (يعزون أصله للحديث) .

[من حكمهم] : خير لاتـَعمل شرّ مابـْتلقى . اعمال مليح وزتّو في البحر . البيعمل كتير بغلط كتير .

عُمـَل : يقولون : عمـّل أنفي ، والجرح مابقى – على هالدوا – يعمّل ، يريدون بعمـّل : جرى منه المِدَّة أي : القيح ، لم نجد لها أصلاً ، لعلهم استعملوا لـَمـَع البرقُ (العربية) : بمعنى دامَ : استعملوها مجازاً لمعنى جـَرَى الألم وجرت معه المدَّة ، ألا ترى أنهم قالوا في نحو هذا : لمع عليّ جرحي ، وصار يلمع عليّ ضرسي طول الليل ؟ ثم ألا ترى أنهم قالوا : برق لو إيدو ؟

يقولون : عمـّلت عينو ، عمـّلت أدنو ، عمـّلت أجرو وإيدو وجرحو و....

[من اعتقادهم] : البنصـّف أنفو بالخارج بخلـّيه يعمـّل . ولهم عزيمة يتلونها إذا عمـّل الأنف

خاصة ، وهي : ياشيخ نملة ! طقّت قملة ، أشّو ذنبي ؟ عمّل أنفي .
انظر : الشيخ نملة .

العُمْلَة : انظر : عُلّ .

العُمْلَة : من العربية : العِملة والعُملة : أجر العمل ، وهم أطلقوها على النقود التي يتعاملونها .

[من تعبيرهم الحديث] : تبديل العملة ، تحويل العملة ، عملة أجنبية ، عملة البلاد .

[من أمثالهم] : العملة العاطلة بتمشِي على أكبر صرّاف .

[من استعاراتهم] : مكتوب على كنار العملة : « قاضي الحاجات » .

العَمَلي : عربية : المنسوب إلى العمل ، الواقعي .

واستمدت التركية والفارسية : عملي ، وقالوا أيضاً : عمليّاً ..

العَمَلِيّة : اصطلاح تركي أطلقوه على شقّ الطبيب الجرّاح الجسم ومداواة القسم المؤوف منه أو الإشراف على مافي داخله .

ولم يكن لها قديماً اسم لأن شقّ الجسم لم يكن معهوداً .

والجمع : العمليات .

عَمّم : يقولون : عمّمت الحكومة البلاغ ونشرتو في الجرايد ، يريدون : جعلت خبره يعمّ كل الناس ، بنوا على فعّل من عمّ المطرُ وغيره البلاد : شملها : بنوه للتعدية .

ووضعت التركية : تعميم .

وبنوا : تَعمّم مطاوعاً له .

[من تعبيرهم الحديث] : عمموا أمر المحافظ ، رو أمضِي على تعميم الرئيس.

عَمْنَوّل : يقولون : عمنوّل كان موسم الزيتون أحسن من هالسنة ، تحريف العام الأوّل (العربية) .

وبدو مربوط في مصر يقولون : عَمّنَوّل ، فيشددون الميم والواو .

عَمْنّي : يقولون : عم بتعاكسني عمنّي ماكَششتك ، يريدون : بسبب أني ماأعطيتك : تحريف « على من أني » (العربية) .

والميم عندنا ميم « مِن » التعليلية ، أو تحريف « على ما أني » كما يرى الأب نخلة اليسوعي .

ويصرّف : عمنّي ، عمنّا ، عمنّك ، عمنّك ، عمنْكُن ، عمنّو ، عمنّا ، عمنّن .

ثم جاء دور وساد استعمال « عمنّي » كلها بمعنى بسبب ، وغدت الياء لاتدلّ على المتكلم فقالوا : أنا بحبك عمنّي أنته كَدع .

وغدت ياء عمنّي كالزائدة في الأسماء .

وهنا صرّفت : عمنّيني ، عمنّينا ، عمنّيك عمنّيكي ، عمنّيكن ، عمنّيه ، عمنّيا ، عمنّين.

يقولون : مستاهلة تمرضي عمنّي مابتسمعي كلمة الحكيم ، وأنته مستاهل تقع هالوقعة الأليمة عمنّيك مابتحسب للزمان حْسابو .

العَمّة : من العربية : العمّة : أخت الأب.

والجمع : العمّات .

وينادون العمّة : ياعمّي ! وغالباً : ياعْمَيْمة !

[من أمثالهم] : خدوا البنات من صْدور العمّات .

العُمّة : من العربية : العِمّة : هيئة الاعتمام، وهم استعملوها بمعنى العِمامة .

وجمعوها على : العمايم .

ويغلب أن يقولوا : اللفّة .

[من تهكماتهم] : فلان كبّر العمّة ووسّع الذمّة .

العمود : انظر : العامود .

الخطّ العمودي : من مفردات الثاقفين : الخط القائم يحدث من تلاقيه بالخط الأفقي زاويتان قائمتان .

الطائرة العمودية : وضعوها تعريباً لكلمة هليكوپتر . انظرها .

عمّوري : قد يجعل سكان الأحياء المتطرفة كلمة « عُمر » من أعلام الذكور على وزن فعّول للتلطيف ، بعدها ياء النسبة أو ياء المتكلم .

[من أغانيهم] :

عمّوري ياعمّوري ياعمير الحيّ
ياخدودك ورد الجوري رابي عالمي
عمّوري طلق مرتو لقندرتو ...

عمّوشة : بنوا على فعّولة من عمش للتلطيف التهكمي ، والتاء للمبالغة في هذا التهكم .

عمّوشة : علَم على أوقح كلاّب في حلب — انظر : الكلاّب — : مشارقجي يلحق الجنـازات ، ثم قبيل وصول الجنازة إلى القبر ينزل إليه وينتصب ولا يدع مجالاً للدفن مهما زُجر ومهما ضُرب ، إلا أن يعطوه المجيدي وحينئذ يتخلّى ويرفع صوته بتلاوة الفاتحة .

العمولة : تحريف العمالة (العربية) : أجرة العامل ورزقه ، وهم وضعوها مقابل الاصطلاح الفرنسي التجاري : COMMISSION .

وجمعوها على : العمولات .

العموم : من العربية : العُموم : مصدر عمّ المطرُ وغيرُه البلاد : شملها .

وقالوا في النسبة إليه : العُمومي .

[من عثرات أقلامهم] : قال الشيخ إبراهيم اليازجي : ويقولون : هذا أمر يهمّ عموم السكان أي : يهمّ السكان عامة ، أو يهمهم بالعموم ، وربما استغنوا بلفظ « العموم » وحده : يقولون : أجمع العموم على كذا أي : الجمهور أو عامّة الناس مثلاً ، كل ذلك من استعمال العامّة .

واستمدت التركية والفارسية والأوردية : عموم بمعنى كل وبمعنى نقيض الخصوص ، ثم استمدت عمومي وقالت عمومياً وعموماً وعلى العموم وعموميّات .

المحل العمومي : أطلقوه على محل البُغاء .

وجمعوه على : المحلات العموميّة .

وفي حلب يغلب أن يسموه : المنزول : « اسم محله في بحسيتا » قبل أن يكون محلاً عمومياً . انظر : المنزول .

عمي : من العربيّة : عَمِي : ذهب بصره كله ، عن الشيء وعنده : لم يهتدِ إليه ، عليه الأمرُ : التبس ، عنه الأمرُ : خفي .
انظر : العمى وعمىّ .

والصفة منه : الأعمىَ . انظرها .

ومؤنثه : العمياء وتقصر ، وهم قصروا . انظرها .

وبنوا منه الصفة المشبهة : العميان ومؤنثه : العميانة .

وبنوا منه : انعمىَ للمطاوعة .

ويصرف كما يلي : عْميت ، عْميت ، عْمينا ، عميت ، عميتي ، عْميتوا ، عْمِي ، عمْيت ، عمْيوا .

وفي السريانية : عمْا : عمي ، وفي الكلدانية : عمْا .

[من دعائهم على فلان] : يعمىَ ، عميت عينو وطارت الرخر .

[ومن أيمانهم] : تعمى عيوني إذا كنت بكذب .

[من حكمهم] : إذا وقع القدر عمي البصر (وسادت هذه الحكمة — على لفظ يدانيها — في سورية ولبنان والعراق ومصر والسودان ونجد) .

[من جناسهم] : ماعنّا اعتدال : يا مْنبكي لنُعمَى يا منضحك لنُغْمى .

[من أغانيهم] :

مرمر زماني يازماني ! مرمر

عمْيت عيونو الما بحبّ الأسمر

العُميا : عربية : العمياء — وتقصر — وهم قصروا : مؤنث الأعمى .

[من دعائهم على فلان] : تاكلو سوسة عميا .

[من استعاراتهم] : الحجرة عميا ، جوزة عميا (يريدون : الجوزة التي لم يتمّ نضجها فهي لاتتفتح عن لبابها بسهولة) يقولون : فلان متل الجوزة العميا : مابجي إلا بالمْسلّة .

العَميان : بنوا الصفة المشبهة من عُمِي على فعلان والمؤنث فعلانة : عميان وعميانة .
انظر : عمي .

العميد : عربية : سيّد القوم وسندهم ، ووضعوها حديثاً لمدير إحدى كليات الجامعة ، كما وضعوها في الاصطلاح العسكري للضابط الذي رتبته دون اللواء وفوق العقيد .

والجمع : العُمَداء — وتقصر — وهم قصروا .

العْميْرات : فخذ من قبيلة « أبو شيخ » يقيم في تل العلي جنوبي حلب .

وفخذ من قبيلة السكن يقيم في جبل سمعان.

العميرة : فخذ يعرف بـ « أبو عميرة » من عشيرة السكن يقيم في جبل سمعان .

العْميْريّة : [من قرى حلب] في جبل سمعان ، من الأرامية : عْمِيرياً : الضيوف ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٩٠ .

العميْش : انظر : العماش .

أم عْميْش : انظر : أم عميش .

عْميق : يقولون : عم بحكي من عامْق وعْميق ، لايستعملون « عميق » إلا في جملتهم هذه فقط ، يريدون : مما فيه عمق قليل ، وآخر كثير . انظر : العامق .

وفي غير هذه الجملة يقولون: « الغميق » : بفتح الغين المعجمة .

العُميل : اصطلاح تجاري أطلقوه على من تعامله تجارياً ويعاملك ، ويكون وكيلاً لك في بلده ، ويبيع لك ويشتري لك .

وفي المصطلح الحكومي : أطلقوا العميل على الجاسوس لدولة أجنبية .

والجمع : العُملاء — ويقصر — وهم قصروا .

ولهجة حضرموت كلهجة حلب لفظاً ومعنى : بالمعنيين .

وفي العبرية : عميل : الوكيل .

انظر قاموس الصناعات الشامية .

عُميم : بنوا على فعيل بمعنى : الفاعل من عمّ المطر وغيره البلاد : شملها .

والثاقفون يستعملونها في ماعمّ وشمل .

العْميّم : تصغيرالعم: أخي الأب. انظرها .

العُميْنة : بنوا المصدر من عمي على فَعْلَنة: ألحقوه بـ « نه » السريانية . انظرها .

يقولون : خلّيه على عمينتو أو على عماه أو على عماتو * . انظر : العمى والعماة .

عن : عربية: حرف أصل معناه المجاوزة: نزل عن حصانو ، وقد تستعمل للتعليل : عم بشحد عن عازة .

ويقولون : برك عن يمين الباشا ، فتكون اسما بمعنى « جانب » إذا سبقت بـ « من » .

وتصرّف كما يلي : عني ، عنا ، عنك ، عنك ، عنكن ، عنو ، عنا ، عنّن ، ويلاحظ تشديد نونها إلا في « عنكن » .

ومثلها في تصرفها « من » . انظرها .

يقولون : عنا منا خسر الزلمة ، وهو تعريب الجملة التركية : « أوندن بوندن » يريدون: نتج عن الأمر وحصل منه أنه خسر .

عنّ : يقولون : عنّ ببالو يتجوز بعد طول العزوبية ، ولما تجوّز ندم ، من العربية : عنّ الشيءُ : ظهر أمامك أو اعترض .

يقولون : عنْ ببالي أو على بالي أسكر لي سكرة ، فلا يظهر التشديد .

ويقولون : عنّت علَيّ بلادي في الغربة ، وعنّوا علي أهلي وبكيت وبكيت — ياخيو ! تيرى الوطن قتّال ، فيظهر التشديد لدى اتصال « عنّ » بتاء التأنيث وبواو الجماعة فقط .

عنّ : يقولون : سمعتو عم بنعنّ وعرفت أنّو مرضان ، تحريف « أنّ » العربية : تأوّه وصوّت لألم .

ومصدره عندهم : العنين .

ويصرفونها كما يلي : أنا عنّيت ، نحنه عنّينا ، أنته عنّيت ، أنتي عنّيتي ، أنتو عنّيتو ، هوّة عنْ ، هيّه عنّت ، هنّه عنّوا .

[من كلامهم] : لما صار زلزال حلب صوت عنين العشرات الألوف اللي تحت الردم وصل للسما .

[من تهكماتهم] : فلان عن وبعدا طن .

من شعر البدو :

يالليل ! هيّر الفجر   عالمتلنا يعنّون

العنا : عربية : العناء — ويقصر — وهم قصروا : التعب .

[من أمثالهم] : ماحدا بقول : أنا إلا بقع في العنا .

عنى : يقولون : امبارحة عناك الخطيب في كلامو ، لكن ماذكر اسمك وطبعو بعني وما بصرّح ، عربية: عنى بما قاله كذا : أراده وقصده.

واستعملت التركية : « يعني » لجميع صيغ التصرف كأداة تفسير ، وهم تأثروا بها فيقولون : هيّه دعبولة شنكّليش يعني : قريشة مخمّرة .

وتأثروا بالكلام التركي : شفتلك زخمت فيني ، يعني أش بتريد ؟ أي أودّ أن أعلم ماتريد ؟

ويسأل أحدهم: أش رأيك بفلان، فيجاب: يعني (ويسكت) يريد أن لاجواب عندي ، وهو تأثر بالكلام التركي .

[من حكمهم] : البدخل في مالا يعنيه بسمع مالا يرضيه .

عنّى : يقولون : ياعيب الشوم عنّيناك ، يريدون : أتعبناك ، لم يذكر « المتن » عنّاه ، إنما ذكر أعناه : جشّمه المشقة فهي إذن تحريفها ، على أنه قال : تعنّى : تعب ، وتعنّاه : كلفه على مشقة وعناء فتعنّى .

وبنوا : تْعنّى مطاوعاً له .

* — ويقولون : داس بالعمينة .

عنّا : يقولون : تعا لَعنّا ، تحريف لعندنا بمعنى : تعالَ عندنا .

وقد تشتبه بقول القائل : لَعَنّا ، أي : وجهنا اللعين .

[من كلامهم] : عنّا بضاعة طيبة ورخيصة ، خليك عنّا يا .

[من تهكماتهم] : أجا ونام عنّا ليلة ساوى حالو مالعيلة .

العنّاب : من العربية : العُنّاب : شجر حبه كحب الزيتون أحمر حلو .

واحدته : العنّابَة ، وهم قالوا : العنّابة والعنّاباي والعنّابابة .

والجمع عندهم : العنّابات والعنّابابات .

يؤتى به من مصر ويبيعه العطّار مجففاً ليستعمل دواء للسعال مغلياً مع مجفف التين والشمرا .

العنّابي : ضرب من حمام الكشّة ، منه العنّابي الأحمر ، ومنه العنّابي الأصفر .

العناد : من العربية : العِناد : مصدر عانده . انظرها والعند .

واستمدت التركية والفارسية والأوردية : عِناد ، واستمدت التركية أيضاً : عِنادلق وعِنادجي وعِنادجيلق .

واستمدت القرواطية عناد من التركية فقالت : INAD .

ومثلها الألبانية فقالت : INAD أيضاً .

ومثلها اليونانية الحديثة فقالت : INAT .

العناق : من العربية : العِناق : مصدر عانقه : أدنى عنقَه من عنقه ، جعل يده على عنقه وضمّه إلى صدره .

ومطاوعه العربي : تَعانقا ، وهم قالوا : تعانق وتعانقوا .

عنايت : جاروا الأتراك بتسمية إناثهم : عِنايت .

ومثلهم الفرس .

العنّاية : أو العِناية : يقول الثاقفون : عناية ربانية شملتو بلطفا ، من العربية : العناية : مصدر عنَى الأمرُ فلاناً : شغله وأهمّه .

العنّب : من العربية : العِنَب : ثمر شجرة الكرمة .

وهناك نظرية تقول : العنب هي تحريف الأبّ : الثمار عامة .

والحبة منه : العِنَبَة ، وهم قالوا : العنبة والعنباي والعنباية .

والجمع : العنبات والعنبايات .

انظر نهاية الأرب للنويري : ج ١١ ص ١٤٦ .

وموطن العنب الأصلي آسية الصغرى .

وأدخل الكنعانيون زراعته إلى جزر الأرخبيل وإلى اليونان وإلى صقلية وإيطالية ومرسيلية .

واسمه في العبرية : عِنَب .

وفي السريانية : عِنْبا ، وفي الكلدانية : عَنْبَا .

وفي الأشورية البابلية : إِنْبُو .

وفي لهجات جنوبي الجزيرة العربية والحبشة: عنب .

وقد ورد ذكر العنب في الآثار الفرعونية .

انظر مجلة الثقافة : س ١٢ عدد ٦٢١ ص ١٤ .
ومجلة الضاد : س ١٣ ص١٩٦ .

قال الغزي في : « النهر » : ج ١ ص ١٢٢ : « وقد أدركنا حلب وليس في بريّتها شيء من هذا الشجر ، ثم في سنة ١٢٧٦ التفت الناس لغرسه فنجح وكثر حتى عم برية حلب » :

والعنب في حلب أنواع أشهرها :

١ ـ العنب القيسي ـ انظر : القيسي ـ ،

وهو نوعان : بلدي : ويكون رقيق القشر صغير الحجم شفافاً ، ورومي : ويكون أكبر من البلدي ويميل لونه إلى الزرقة .

ويتخذون الزبيب من القيسي بنوعيه ، كما يتخذون من البلدي العرق .

٢ً – العنب الفوعي نسبة إلى الفوعة–انظرها– ويسمونه البلدي أيضاً ، ويكون شديد الحلاوة ، ويتخذ منه الدبس والعرق والنبيذ .

٣ً – العنب الشُحّيْر – انظر : الشحير – ، ويكون أسود وغليظ القشر ، ويحدث لدى أكله غصة ، وطعم عجمه كالعفص ، ويتخذ منه أجود النبيذ الأحمر والزبيب ، ويستعملون زبيبه مقوياً للباه .

٤ً – العنب البكّاري – نظر : البكاري – ، ويكون كالشحّير ، إلا أنه أكبر حجماً وأقلّ عجماً ، وليس بغصّيص .

٥ً – العنب الشامي ، وأصله من الشام ، وهو نوعان : أبيض وأسود ، ويتخذ منه الزبيب.

وبائع العنب في الشام يعلق عنقوداً كبيراً منه وينادي : ياما ل داريّا الما عندو قنديل يشتّري لو تريّا وسيدي يحيى ! أنا شنقتو ، بقول : يامن بتشفع فيّا .

٦ً – العنب الأبلق ، ويسمى التادفي : نسبة إلى تادف : قرب الباب ، لونه بين الأحمر والأبيض ، وينضج أواخر الصيف ، ويستعمل للأكل فقط .

٧ً – عنب عين الجَمَل ، لونه أزرق ، وشكله مُدَوّر وكبير كالقيسي لكنه أكبر ، ينضج آخر الصيف ، ويستعمل للأكل فقط ، ولطعمه مزّة .

وقد يسمونه باسمه التركي : دَوَه كوزي.

وهناك أعناب قليلة منها: العنب المحمّدي .

[من أمثالهم] : اصبور عالحصرم بتاكلو عنب . لا تقول عنب حتّى يصير في القفّة . بتشرين بخلص العنب والتين (وهو مثل لبناني أيضاً) .

[من تهكماتهم] أنته بدّك عنب إلا بدّك تقاتل الناطور ؟

[من تشبيهاتهم] : هجم عليه متل مابهجم الظنبوط عالعنباي .

[من ألغازهم] : إينا شي حامض بوقت وحلو بوقت وحلال بوقت وحرام بوقت ؟ : (العنب) . غيره : بنت أربع سنين جابت أربع اولاد ، تنين منّن للجنة وتنين للنار (للجنة : الدبس والخلّ ، وللنار : العرق والنبيت) : (العنب) .

[من أغانيهم] :

ياrايحين لحلب ! حبي معكم راح
يامحمّلين العنب فوق العنب تفاح

ومن خطبة جمعة للزيني : بادروا – رحمكم الله – بأكل التفاح المخضّب والسفرجل المكعّب والتين المكتّب والعنب المطيّب .

ومن معارضاته :

وأجلُّها العنب الشهيّ الأبيض
الزيني فهو جدير بالإتحاف

عُنّب الدب : نبات برّي ذو ثمر يؤكل .

عَنّب : عربية : عنّب الكرم : صار ذا عِنَب ، وهم استعملوا عنّبو أيضاً بمعنى : أطعمه العنب فقالوا : كنّتُ للي زعتّر تللك لو تمشمشني عنّبتُ للك * .

عَنْبَر : يقولون: عنبر البضاعة، يريدون : وضعها في العنبر : بنوا الفعل من العنبر التالية .

---

* – ويقولون : عنّبت إيدو ، بمعنى : ظهر في باطنها انتفاخات حمر كحبات العنب الصغيرة .

ويقولون : عنبرنا البضاعة .
وبنوا منه : تعنبر للمطاوعة .

العنبر : من التركية : أنبار وهمبار عن الفارسية : أنبار : المستودع ، مخزن الغلال ، الهرى . وأصل معنى أنبار الفارسية : الممتلىء .

والبيوت الكبيرة تتخذ العنبر من الخشب شبه صندوق كبير ومرتفع له في أسفله ثغرتان يؤخذ منهما الحبوب المخزونة فيه ، ويتخذون منه زوجاً لمونة سنتين حسباناً للقحط .

وقد يظهر فيه السوس فيزحف ويملء أرض الدار .

وقيل : العنبر من اليونانية : EMPORION .
انظر مجلة المجمع العلمي العربي : س ١٧ ص ٣٢٧ .

ويسمون حارس العنبر : العنبرجي . انظرها .
ويجمعونه على : العنبرجيّة .

وفي السريانية : أمْبْراً ، وفي الكلدانية : أمْبَرَا .

وفي الكردية : أنبار .

[من أمثالهم] : قال العنبر : الله أكبر ! متل هالسنة الملعونة ماحطّوا فيني المونة .

عنبر : يقولون : شراب معنبر ، يريدون: مطيب بالعنبر ، فبنوا من العنبر التالية الفعل .
وبنوا منها : تعنبر للمطاوعة .

العنْبر : عربية : حوت قد يبلغ طوله ٦٠ قدماً ، ضخم الرأس وله أسنان ، يتخذ من جلده الترس ، ويُحصل من رجيعه على طيب العنبر التالي ، ويعدّ العنبر من أكبر الحيتان اللبون ، يعيش قطعاناً في المياه الدافئة .

والجمع : العنابِر ، وهم أمالوا .
انظر المقتطف : س ١٠٨ ص ٢٢٥ .

العنبر : يقولون : ريحتو مسك وعنبر ، من الفارسية : عَنْبر : مادة عطرة راتينجية شمعية الشكل تحدث في القناة الهضمية من حوت العنبر ، فيفرزها وتطفو على سطح البحر كتلة سوداء أو صفراء أو رمادية .

واستمدّتها التركية من الفارسية .

وفي الفارسية : عنبر آلود : (الممزوج بالعنبر) ، وعنبر بار : (المطيب بالعنبر) ، وعنبربو : (ماله عنبر) ، وعنبر فام : : (بلون العنبر أي : أسود) .

واستمدّتها اليونانية الحديثة من التركية فقالت : AMVARON .

وفي السريانية عن الفارسية : عَنْبْراً أو عَمْبْراً ، وفي الكلدانية : عَنْبَرَا أو عَمْبَرَا .

وفي الأرمنية عن الفارسية : AMBAR .

واستمدّتها الفرنسية من العربية فقالت : AMBRE .

واستمدّتها الإنكليزية من العربية فقالت : AMBER .

واستمدّتها الروسية من العربية فقالت : AMBRA .

انظر نهاية الأرب للنويري : ج ١٢ ص ١٦ .
ومجلة العصبة : س ٣ ص ٥٩٩ .

عنْبر بوظ : من التركية : عنبر بوظ : المرطّب المجمّد المطيّب بالعنبر ، ثم أطلقوا المطيب .

واليوم يسمونه : البوظة .

العنبرجي : من التركية : حارس العنبر بمعنى المستودع ، وهي من الوظائف .
والجمع : العنبرجيّة .
وبيت العنبرجي في حلب .

عنْبركيس : أطلقته اللاذقية على نسيج الخاصة .

العُنبرينَة : أو العنبرينا ، من الفارسية : طيب مركب من العود والعنبر والمسك .
وفي التركية : عنبرين وعنبرچه .

العُنبريّة : أطلقوه على الشراب المطيب بالعنبر .

عُنْتاب : أو عينتاب : مدينة في كيليكية كانت متصرفية تتبع حلب .
واسمها سامي آرامي : عين طوْب : عين الماء الطيبة .
يقولون : دبس عنتابي ، لحم بعجين عنتابي .
[من تشبيهاتهم] : متل ميخانجية عنتاب : إذا حدا طلب خمسينية ببركوا بشربوا معو . متل أهل عنتاب : مالسفرة للباب (يريدون : متى شبعوا في الدعوة ينصرفون فوراً) .
[من شدياتهم] :
سبَلة ياسبَلة ! سبَلة عالجبلة
سبَلة بتحجّجنا بتحجّجنا قبر النبي
والنبي شايل كتاب من حلب لعنتاب ...

عُنْتَر : بن شداد ، أمه حبشية ، وهو أسود البشرة ، وأحب ابنة عمه عبلة ، تحريف عنترة : فارس جاهلي وشاعر من نجد وإليه تنسب إحدى المعلقات التي مطلعها :
هل غادر الشعراء من متر دّم
أم هل عرفتَ الدارَ بعد توهّمِ
وله سيرة كبيرة تعدّ من أروع القصص العربية في الفروسية تتلى في قهاوي حلب ، وعشاقها كثيرون .
وتنسب سيرته هذه إلى الأصمعي .
وقيل : وضعها يوسف بن إسماعيل في زمن العزيز بالله الفاطمي ، وضعها ليلهو الناس بها ولا يلغطون في ريبة حدثت في القصر الملكي .
انظر المقتطف : س ٥١ ص ٤٠٥ .
وعرفت أوروبا هذه السيرة سنة ١٧٧٧ ودخلت في نطاق بحوث العلماء سنة ١٨١٩ .
وفي المجلة الأسيوية دراسات في صددها ممتعة .
وله ديوان طبع مراراً يلاحظ فيه أن لغته غير لغة المعلقة .
ولشهرة عنترة عند العامة بنوا منه فعل : عنتر وتعنتر والعنتري والعنترية والعناترة والعنترة والمْعنتر .
وقبلهم العربية قالت : عنترَ بمعنى شجُع في الحرب ، وعنتره : طعنه بالرمح .
[من أمثالهم] : قال لو : عنتر بقتْل ألف قالو إذا كان وراه ألف .
[من تهكماتهم] : مْساوي حالو عنتر الزمان . فلان من معرفتو بالصحابة بترضّى عن عنتر .
انظر : إصطبل عنتر .

عُنْتَر : [من أحيائهم] : يقع قرب أغيْر .

عُنْتُر : يتندر بعضهم فيعدّ : بِر بْرير عنتر عبس ، يوهم أنه يعدّ على لغة ما بما ترجمته : واحد تنين تلاتة أربعة .

جَبَل عنتر : اسم هضبة تقع قرب قرية المسلمية .

عُنجك : يقولون : فلان معنجَك عنجكة مو شي بالبال ، حاجتو عنجكات نحنه منعرف ماضيه ، يريدون بها معنى العنجهية — انظرها — لم نجد لها أصلاً ، ولعلها نحت من العنجهية والكِبر .
وبنوا منها : تْعنجك للمطاوعة .

العنجهيّة : من العربية : العنجهيّة : الجفاء والكِبر .

والجمع : العنجهيات .

العُند : من العروبة : العِند مصدر عَنَد .
انظرها .

عِنْد : أو عَند : من العربية : عِندَ : ظرف مبهم في المكان والزمان حسب ماتضاف إليه ، وأدخلت عليه العربية « من » وحدها ، وهم قالوا : من عندو ولَعَندو .

وفي « بحر العوّام » : فتح عين « عند » لغة .

وفي « القول المقتضب » : يقولون : إلى عنده ، قال المجدي : المراد : المكان أي : ذهبت إلى مكانه .

ويقولون : عَندي أنا هالشغلة كلاّ عبعضا مالا لزوم ، فيستعملونها كالعربية بمعنى : حكمي.

ويقولون للسائق : عَندَك ، فيستعملونها اسم فعل أمر بمعنى قف .

ولا يتغير لفظها مع الضماير : عندي ، عندك ، عندو إلا مع « عندنا » فيقولون : عنّا بضاعة لسّا ماأجا منّا لحلب . انظر : عنّا .

[من أغانيهم] :

عَنْد الحلْوة راحت الأرواحِ

[من كلام أهل البول] : أنا عند حسن ظنّك .

[من سبابهم] : بَنْعل أبوه من هون لعندو.

عَنَد : عربية : عتا وطغا وتجاوز قدره ، خالف الحق وردّه عارفاً به .

وصفته العربية : العنيد والعنود .
انظرها والعند والعناد وعند .

عَنَد : يقولون : فلان عقلو يابس إذا عنّد ماحدا قدّو ، بنوا على فعّل من عَنَد المتقدمة . انظرها .

وفي لهجة حضرموت : عَنّد بمعنى عَنَد .

يقولون : تمّ معنّد .

عَنَدان : [من قرى حلب] في جبل سمعان ، من الأرامية : عَنَد : ارتحل ، اغترب ، مات .

والقرى التي حول عندان تلقب العنداني بقولها : نفّاخ المعلاق ، يريدون أنه يشتري المعلاق من حلب وقبل وصوله عندان ينفخه ليكبر وليتحدث الناس بنعمته فيعلو مقامه .

وتلقب العندانيين أيضاً بقولها : « أكّالين اليخني » تهكماً ، لأنهم يشترون من الكَولة أي : من بحيرة العمق رءوس السمك ويسلقونها ويأكلونها.

من عُندياتو : يقولون : بحكُم من عندياتو ، وما بستند عالقانون ، يريدون : من نفسه .

ويصرفونها : من عندياتي ، من عندياتنا ، من عندياتك ...

والمجمع العلمي يرى أن التعبير خطأ ، صوابه : من عنده .

ونحن نرى أن التعبير عربي سليم ، ألا ترى النحاة يقولون : « واو المعية » والعنديّة مثل المعيّة : مصدر صناعي لاريب في صحة شمول صحة استعماله ، وإذا صحّ هذا صحّ أيضاً جمعه فتقول : الإنسانيّات والكلسيّات والجبليّات : لاريب أيضاً في صحة هذا ، وإذا صحّ الأمران المتقدمان فلا نكران إضافة الجمع إلى الضمائر ككتبي أنا وأفراسَك ورءوسهم ، وعلى ماتقدم نجيز قولهم : عم بتتقوّلوا شي ماحـدا قالو : هالكلام من عندياتكن .

العَنْز : عربية : أنثى المَعز .

والواحدة : العنزَة ، وهم قالوا : العَنْزة والعَنزاي والعنزاية .

وجمعوها على : العنزات والعنزايات .

والعنز في السريانية : عزّا وعنْز وعَنزا،
وفي الكلدانية : عزّا وعنْز وعَنزا .

وفي العبرية : عنْز وعز .

وفي البابلية : ENZU .

[من أمثالهم] : بيس المال النحل والعنز والجمّال . إذا مات أبوك وأنته زغير ربّي لك عنزة وابدور شعير . إذا درّت عنزتك احلبا .

إذا حالت عنزتَك لاتدبحا (يريدون : إذا مضى عليها حول ولم تلد فلا تذبحها لأنها ستلد في عامها المقبل جدياً قوياً) . المابحضر ولادة عنزتو بتجيب جدي (وهو من أمثال نجد أيضاً — على لفظ يدانيه —) ؟

[من تهكماتهم] : العنزة الجربانة مابتشرب إلا من راس النبع .

[من اعتقادهم] : العنزة البتاكل عفص بطلع بجلدا .

عنّز : يقولون : بـدّو يعنّز علينا ، يريدون : يتعالى ويترفع : بنوا الفعل من العنز يتناطح ويحاول أن يرتفع ليسطو على خصمه بضربة من قرنيه .

العنزروت : عربية عن الفارسية : أنْزَروت : ضرب من الصمغ كان يستعمل في طبابة العيون .

ويباع في سوق العطّارين .

وفي السريانية : عنزروت ، وفي الكلدانية مثلها .

عنْزة : آخر موجة بدوية هاجرت من نجد وأهمها ودخلت سورية في أوائل القرن ١٨م، وفي القرن ١٩ كانت سيدة البادية .

كما حاصرت بغداد سنة ١٨٥٥ .

وأغارت على حلب ونهبت أحياءها الشرقية، إلى أن صدها والي حلب سنة ١٨٦٨ .

انظر كتاب « محافظة حلب » ص ١٥٠ .

ومعجم قبائل العرب .

عنْصر : يقول النصارى : عنصرنا ، يريدون : دخلنا في عيد العنصرة — انظرها — بنوا الفعل من العنصرة . انظرها .

[من أمثالهم] : عنصر واطلاع وصلّب وادخول (أي في عند العنصرة يدفأ الجوّ فاطلع إلى صحن الحوش ونم فيه ، وفي عيد الصليب يبرد الجوّ فادخل إلى البيت ونم داخله) .

العنصر : من العربية: العُنصُر: الأصل ، المادّة ، الجسم البسيط .

والجمع : العناصِر ، وهم أمالوا .

والعناصر عند القدامى أربعة : النار والهواء والماء والتراب .

واستمدت التركية : عنصر وعناصِر .

ومثلها الأوردية والفارسية .

يقولون : فلان عنصرو طيّب أو خبيث ، عنصرو يابس أو سموح ....

العنْصرة : عيد نزول الشريعة في طور سيناء عند اليهود ، وعيد تذكار حلول الروح القدس على تلاميذ المسيح عند النصارى ، ويقع عيد العنصرة بعد عيد الفصح بخمسين يوماً .

والعنصرة تحريف عصره (العبرية) : العيد، الاحتفال .

عنْطز : يقولون : عنطز الجحش ، يريدون أنه ركض دون أن يدفع ، ثم رفع قدميه ورفس بهما ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها تحريف عرطز (العربية) : لغة في عرطس : تنحّى عن القوم .

ويدانيها في العربية : علَز ، ضجِر وقلِق وهلع ولم يستقرّ في مكان .

ومثلها : عنطز طربوشو ، يريدون : أمال مقدمته إلى الأمام وبهذا يرتفع مؤخره : شأن عنطزة الجحش .

وبنوا : تعنطز مطاوعاً لعنطز .

[من أقسامهم التندّرية] : وحياة من شمشم الأرض وعنطز (يريدون : وحقّ الحمار) .

[من تهكماتهم] : يتندرون فيقولون : هالبَدْوي من عرب عنطز (يوهمون أن « عنطز » اسم قبيلة .

[من أغانيهم التهكمية] :

سلّوا لي حمارِي سلّوا لي حماري
حشيش ما بياكل عليقو غالي
نكشتو مْسلّـــة عنطز رماني

عنْعن : يقولون : مسكين طول الليل عم بعنعن ، بنوا على فعفع من عنّ . انظرها .

العنْعنة : استمدوها من التّركية عن العربية بمعنى : أثر الحديث ونقله، وأصلها حدّث فلان عن فلان عن فلان .

العنْف : من العربية : العُنف : الشدة ، المشقة ، الصلابة ، الغلَظ ، ضدّ الرفق .

انظر : عنّف والعنيف .

عنّف : عربية : عنّفه : عامله بشدّة ، لامه بشدة .

بنوا : تعنّف للمطاوعة .

واستمدت التّركية : تعنيف .

عنفص : يقولـــون : شوف هالمعنفص حالو هادا من أغنياء الحرب ، والعنفصة — والله ياخيّو ! — مابتنطاق ، من العربية التي استعملت مطاوعه : تعنفص فقط بمعنى : كان ذا صلَف وخفة وخُيَلاء وزهو ، وهم بنوا مجرده ، واستعملوا منه الماضي والمصدر واسم الفاعل واسم المفعول ومطاوعه هذا .

[من شعرهم] :

وإذا المحسّة بين خيل قرقعت
ثبَت السليمُ وعنفص المعقور

يبدو أن الشاعر المتندر استعمل عنفص بمعنى عنطز ، وهو خطأ .

العنْق : من العربية : العُنْق والعُنُق : مابين الرأس والبدن ، مذكر وقد يؤنث .

والجمع : الأعناق ، وهم قالوه وسهلوا همزته أيضاً .

انظر نها ية الأرب للنويري : ج ٢ ص ٩٢ و ١١٣ .

والعُنُق في السريانيـــة : عقًا ، وفي الكلدانية : عَقا .

[من أمثالهم] : قطع الأعناق ولا قطع الأرزاق .

عنّق : عربية : عنّقت كوافير النخل أي: وعاؤه : طالت ، وهــم استعملوها لاستطالة مايشبه العنق : عنق الخزّاف الشّربة .

يقولون : مرا معنّقة ، وهو من سمات الجمال عندهم ، يرادفها الجيداء ، وهـــو اسم امرأة سيف الدولة .

العنقوبة : فرع من القراشيم : فخذ من قبيلة التّركي ، يقيمون في أرباض حلب .

العنقود: من العربية : العُنقود من العنب ونحوه : العلاقة الواحدة من الثمر تتراكم فيها حباته .

والجمع : العناقيد .

والعنقود في السريانية : عنقودا ، وفي الكلدانية : عنقودا .

ويقولون في المدح : فلان خصلة وعنقود والباقي فراطة ، يريدون أنه الكامل وحده وزيادة وما سواه لا .

[من أمثالهم] : بشهر آب اقطاع العنقود ولا تستهاب (وساد هذا المثل أيضاً – على لفظ يدانيه – في سورية ولبنان وفلسطين والعراق) .

العنكبوت : عربية : دويبّة ذات أرجل طويلة تنسج من لباسها خيوطاً تصيد بها طعامها .

والجمع : العناكِب ، وهم أمالوا وقالوا أيضاً : العنكبوتات .

والواحدة : العنكبوتَة ، وهم قالوا : العنكبوتّة والعنكبوتاي والعنكبوتاية .

وفي العبرية : عَكَبوش .

انظر نهاية الأرب للنويري : ج ١٠ ص ٢٩٠ .
والحيوان للجاحظ في فهرسه .
ومجلة السمير : س ٥ ج ٩ ص ١٠ .
والمقتطف : س ٣٥ ص ٩٥٨ .

وأطلقوا العنكبوت على خيوط هذه الدويبّة مجازاً .

[من حكمهم] : بيت من عنكبوت كتير عالّي بموت (وسادت هذه الحكمة – على لفظ يدانيها – في سورية ولبنان وفلسطين والعراق والجزائر) .

[من تشبيهاتهم] : متل العنكبوت بيتو دكّانو . متل العنكبوت ببني بيتو من قلبو .

[من اعتقادهم] : العنكبوت في البيت دليل الفقر .

عنْكَف : يقولون : عنكف شواربْو ، وبزمانو كانوا يعنكفوّا ، ولما يرسموا صورة عنتر يرسموّا بشوارب معنكفة لأنْتو–على حسابْن – عَنكفة الشوارب من مستلزمات الرجولة ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلهم بنوا على فنعل من عقف الشيء (العربية) : عطفه ، والأعقف : الأعوج المنحني ، وجعلوا القاف كافاً .

يقولون : حلبي من فسط حلب ولفتو إلا دَنَب لأبْس صرماية حمرا ومعنكف شواربو على جنب .

العُنوان : من العربية : العُنوان والعِنوان و.... وكذا باللام – انظر : العلوان – من الكتاب وغيره : كلّ مااستدل به على سائره ، وهم أطلقوه أيضاً على اسم المرسل إليه في ما يرسل في البريد واسم جهة الإرسال .

واستمدت التّركية : عنوان وعنْوانلي : (ذو العنوان) .

[من أمثالهم] : المكتوب ببيّن من عنوانْو .

عنون : عربية : عنون الكتاب : كتب عنوانه .

وبنوا منه : تْعنون للمطاوعة .

العَنيد : عربية : الصفة المشبهة من عند . انظرها .

وحضرموت تقول العنيد .

[من أمثالهم] : العنيد بقع عراسو چلك .

العَنيف : عربية : الصفة المشبهة من عنف . انظر : العنف .

واستمدتّها التركية .

العَهْد : عربية : الضمان ، الذمّة ، الأمان ، الوصية ، الميثاق ، اليمين ، الزمان .

والجمع : العُهود ، وهم ردّوا .

واستمدت التّركية : عهد وعهود ، وعهدنامة ، ومثلها الفارسية .

يقولون : عهدي فيه أمين ، وبعد التجربة طلّع كلب ابن كلب .

ويقولون : في عهد الإنكشارية وفي عهد العثمانيين وفي عهد الشباب و...

والعريقون في الأمية يقولون في « العهد » : « الأهد » .

عَهَد : عربية : عَهِد الأمرَ عَهْداً : عرفه ، الشيءَ : حفظه وراعاه وتفقده حالاً بعد حال ، إليه في كذا : أوصاه وأوعز إليه به .

[من كلامهم] : احترام الكبير كان عنّا معهود ، وعهدنا فيه من أيام أباتنا وأجدادنا ، وكان الأب يعهد للشيخ : اللحم إلك والعضم إلي .

العهد الجديد : أطلقت على الأسفار التي يقدسها النصارى كتبت بعد المسيح ، وهي الأناجيل الأربعة وأعمال الرسل ورسائلهم إلى مختلف الكنائس ورؤيا يوحنا ، وسمي العهد الجديد والعهد القديم بالكتاب المقدس .

العهد القديم : أطلقت على ما ألف قبل المسيح من كتب التوراة الخمسة وما تلاها .

ولي العهد : أطلقها الأتراك على من يخلف الملك .

وجمعوها على : أولياء العهد .

عهّد : يقولون : عهّدت البلدية تزفيت الشارع لشركة إفرنسية على أن تصلحو كلما خرب ، وبلّش يخرب وهيه عم بتساويه : بنوا على فعّل من عَهِد إليه في كذا : تقدم إليه فيه ، وهم استعملوها بمعنى : ألزمه بعمل حسب اتفاقية .

العُهْدة : يقولون : أخد المشروع على عهدتو ، من العربية : العُهْدة : كتاب الحلف والشراء ، وهم استعملوها بمعنى الإلزام بعمل حسب اتفاقية .

واستمدت الفارسية : عهْدَة .

يقولون : أخد المسألة على عهدتو ، حطّو تحت عهدة فلان .

العهْر : من مفردات الثاقفين ، من العربية : العَهْر والعِهر : مصدرا عَهَر المرأةَ وبها وإليها : أتاها ليلاً للفجور ، ثم أطلقت .

عوْ : حكاية صوت الكلاب عندهم ، وقد تكرر .

ويدانيها في التركية : هاوْ هاوْ .

عوى : عربية : عَوَى الكلب : نبح .

وبنوا منها : انعوى عليه للمطاوعة .

وفي السريانية : عْواْ ، وفي الكلدانية : عْوَا .

يقولون : الكلب عم بعوِي بالمقلوب ، وهادا ماهو فال كويّس : يمكن عزراهين معدّي بالحارة .

[من دعائهم على فلان] : إن شا الله بتخوِي وبتعوِي .

عوّى : بنوا على فعّل من عوى المتقدمة للمبالغة .

واستعملوها أكثر من عوى .

وجعلوا مصدرها : التعواي .

[من كناياتهم] : عوّي ، إيّ رُو عوّي .

[من تهكماتهم] : البدّو يطعمي الكلب عضمة بدّو يعوّي معو . اللي هوّه من جنس الكلاب بعوّي . الكلب اللي بعوّي كتير مابعض . الكلب بعوّي عند بيت اصحابو (والكويت تقول : الكلب مابنبح إلا عند بيت أهلو) .

[من أمثالهم] : قالوا للكلّاب : اركَدوا وعوّوا ، قالوا: عالشغلتين مامنقدر (ويروى : قالوا للكلاب : كلوا وعوّوا .... لأن الكلاب تركض وتعوّي) .

[من شعرهم التندري] :
قد كنت في مامضى أرعى جحاشهم*
فصرتُ أمشي وراء الكلب إن عوّى

العوّا : من مصطلحات الفلك القديم يذكره الثاقفون ، وهو نجم من منازل القمر ، ومن أنواء البرد ، يكون طلوعه في ٢٢ من أيلول .

سميت بالعوّا لأن صوت الرياح العاصفة يكون كصوت العواء .

العوّاد : أطلقوها على العازف على العود ، كما أطلقوها على صانعه وبائعه .

والجمع عندهم : العوّادة .

انظر : العود .
انظر قاموس الصناعات الشامية .

وفي فاس سوق العوّادين .

العوّاد : فخذ من بني خالد يلتحقون بالموالي القبليين ، يقيمون في أرباض حلب .

العوّاد : فخذ من عشيرة الكيار يقيم في أرباض الباب .

العوار : من اصطلاح البدو والريف ، يقولون : غنمة عوار ، من العربية : شاة عائرة : متردّدة بين قطيعين لاتدري أيهما تتبع .

يقولون إذا استولوا على شيء مجاناً ودون تعب : أخدتا عوار .

العوارض : جمع العارضة — انظرها — الخشبة التي تكون في السقف وعليها يستند .

عوّاشة : لغة لهم فيعايشة وعيشة وعيّوش: من أسماء إناثهم .

عوّاشة : اسم مغنية حلبية تغني في الأعراس على تخت أختها أسّامة ، ولما ماتت أسّامة ترأست هي التخت .

عواض : أو عوض : من العربية : العِوَض : الخَلَف والبَدَل .

والجمع : الأعواض .

[من تهكماتهم] : عواض ماتقول لا : « كش ! » اضربا اكسور إجرا . عواض (أو عوض) ماتاكل بانجان رو رقّع جرابَك لايْبان.

العوام : عربية : مقابل الخواص من الناس .

والواحد : العامّي .

واستمدت التركية : عوامّ .

العوّامة : بنوها من عام — انظرها — على فعّالة وأطلقوها على ما يطفو ويعلو سطح الماء ونحوه ، ومنها :

١ً — القطعة من الفلّين أو نحوه تطفو على سطح الزيت وفيها تدخل دائرة صغيرة وسطها فتيلة القنديل .

٢ً — القطعة من الفلّين أو القصب أو الخشب تطفو على سطح ماء النهر أو البحر وفيها ينتظم خيط البالوع لصيد السمك .

العوّامة : أطلقتها الشام على الحلوى المسماة في حلب باللقم — انظرها — سمتها بالعوّامة لأنها تطفو لدى قليها على سطح الزيت .

العوانة : أو العوانية : أجّت القولجية ءوانة وكمشوا التتن (أو العوانية — كما سماها « رَسل ») قال في كتاب « الأجانب في حلب » ص ١٦٦ : « لفظة إيطالية : AVANIA يراد بها إيذاء من لايستحق الأذية ، وهي تطلق على كل مال يغتصب ظلماً وعدواناً عن طريق الوشايات والتهم الباطلة .

(ويتابع الأستاذ قسطون كلامه في هذا

* — فيه نظر إلى قول عنترة :
قد كنت فيما مضى أرعى جمالهم
واليوم أحمي حماهم كلما نكبوا

الكتاب) : والعامة في حلب لايزالون يستعملون هذه اللفظة للوشاية بمهربي الدخان أو ...
وقد اشتقوا منها فعلاً ونعتاً فقالوا في الفعل : تعاون فلان على فلان .... انتهى .
ويسمونها : فسادة .

[من لوحاتهم] : بعرف واحد صحافي مات وكانت مقالاتو في العهد الفرنسي من كعب الدست ، بتحسبو قطب من أقطاب الوطنية ، ويوم مالأيام صارت ثورة في العراق وقائد الثورة ما بعرف اسمو – لأنو أنا مابقرا جرايد ولا بسمع راديو ولا بتتبّع الحوادث – نعم وقائد الثورة العراقي انغلب وهرب وأجا لحلب وتخبّا عند هالصحافي القطب ، والإنكليز حكموا على قائد الثورة هادا بالإعدام وخصصوا مبلغ لمن يدل عليه، منو راح للمثل الإنكليزي في حلب وتعاون عليه ؟ هالصحافي الوطـــــني القطب ، بقى يا صاحبي لاتلومني إذا قرفت مالصحافة وما يلوذ بها .

[من أمثالهم] : خود المنصب واتّكل عالعوانيّة .

العوانيّة : انظر : العوانة المتقدمة .

العوبلي : أو العبيان : أطلقوه على رسن من أرسان الخيل الأصيلة .
انظر : العنبيان .

عوج : يقولون : عوج البسمار وبعدا جلّسوا ، من العربية : تحريف عوّج الشيء : حناه وعطفه ،، ضدّ قوّمه .

[من أغانيهم] :
عوج الطاكيّة وكَال لي : غنّي لي غنّيوه

عوّج : عربية : عوّج الشيء : حناه ، عطفه ، ضدّ قوّمه .

ومطاوعه العربي : تعوّج ، وهم سكّنوا .
انظر : عوج وعلوج .

العوجا : من العربية : العوجاء – ويقصر – وهم قصروا : مؤنث الأعوج . انظرها .

[من أمثالهم] : الما بيعرف برقص بقول : الأرض عوجا . القتّاية عوجا إذا جلّستا بتنقرف (أو بتنكسر) . قالوا لجحا : لفتّك عوجا ، قال لن : من كلمة الحق .

[من نداء باعتهم] : ينادي بياع العقّابيّة الشاميّة : من أصلّك عوجا ياعوجا (: تورية ظاهرها أنه يتكلم عن العقابية الشامية المعقوف ذيلها ، وباطنها أنه يعني الدنيا) .

العوجة : يقولون : خلـت لو في العوجة ، أطلقوها على اللفتة في الطريق .
وجمعوها على : العوجات .

عوجة الجبّ : زقاق في السليمانية كان قبل أن يبنى فيه طريقان للقوافل يتقاطعان ، وفي نقطة التقاطع كان جب تستقي منه القوافل .

السبع عوجات : زقاق يمتد الآن من وسط حي البنوك إلى جب الأسدي ، كان فيه سبع لفتات .

العُود : عربية : الغصن بعد أن يقطع ، وهم يستعملون العود للغصن الدقيق بعد أن يقطع .
والجمع : العيدان والأعواد و... وهم يقولونهما ويجعل همزة الثاني همزة وصل .
والواحدة من العُود : العودَة ، وهم قالوا : العودة والعوداي والعوداية .
والجمع : العودات والعودايات .
يقولون : عودة كبريت . حكش اسنانو بعودة مكنسة وعيّطنا عليه .

[من نداء باعتهم] : ينادي بياع العرموط :
العودة سكّر ياعرموط !

[من تهكماتهم] : تسلّم لي هالقامة متل عود البامة .

من أيمان البدو : وحكّ هالعود والرب المعبود .

[من أمثالهم] : كل عود ودخّانو فيه .
الغزّالة بتغزل على عود . سعد السّعود دبّ الماء في العود ودفي كل مبرود . مابحنّ عالعود إلا قشرو (لأن قشره يصونه) . خود من هالحزمة عود والباقي تاخدو القرود .

[من كناياتهم] : حطّ للو بأنفا عودة (تخيل أن القضية أو المسألة كحيوان أو إنسان له أنف وأدخل له في أنف القضية عودة يزعجها بها) .

العُود : عربية : ضرب من الطيب الهندي يتبخر أو يبخر به ، عن الهندية : إيد .

واستمدت التركية عود من العربية ، ومثلها الفارسية .

انظر نهاية الأرب للنويري : ج ١٢ ص ٢٣ .

وفي السريانية : عوداْ ، وفي الكلدانية : عودَا .

العُود : عربية : آلة من المعازف الوترية .

والجمع : العيدان والأعواد ، وهم يقولون : العْواد .

وسموا العازف فيه وصانعه وبائعه : العوّاد . انظرها .

واستمدت العربية العود من الفارسية في القرن الأول الهجري ، استمدته بغداد .

وفي السريانية : عُودداْ ، وفي الكلدانية : عُودَدَا .

وفي « الأغاني » للأصبهاني : « وكان سائب يعرف صناعة الغناء والضرب على العود ، فاصطنع عوداً في المدينة وغنّى به في الفارسية ، ثم غنى عليه الغناء العربي »* .

وقال في موضع آخر : « ابن سريج أول من ضرب به على الغناء العربي بمكة »** .

وفي مجلة المجمع العلمي العربي : س ٢ ص ١٨٠ قال الأب أنستاس ماري الكرملي مامؤداه : العود عندي معرب ÈS وODÈ اليونانية بمعنى الغناء ، وأصله أداة الغناء فحذفوا المضاف .

ثم عاد المغرب فأخذه من العرب وقال : LUTH ، وكان هذا في القرن ١٦ ، ثم أهملوه في القرن ١٨ .

وكل الأمم التي استمدت العود من العرب سمته باسمه .

ففي الفرنسية : LUTH .

وفي الإنكليزية : LUTE .

وفي الروسية : LIOUTNIYA .

وفي الآثار المصرية القديمة صور لآلة موسيقية وترية تشبه العود ، منها أثر خزفي يرجع عهده إلى ألف سنة ق . م . وجد في سيناء يمثل رجلاً يحمل آلة الغناء هذه .

والعرب يفضلون العود علـى كل آلات الغناء .

وشكل العود كشكل نصف الكمثرى .

وكان سطحه من الجلد .

وفي كتاب « سكندرنامه » للشاعر الفارسي نظامي في القرن ١٧ : يرسل العراق أحسن العيدان .

ويجعلون له كيساً يتفننون في صنعة أسوة في كل آلات الغناء .

انظر مجلة الأديب : س ٨ عدد ٨ ص ٣٠ .

---

* – انظر أخبار سائب خاثر في الأغاني – الجزء الثامن – طبعة دار الكتب .

** – انظر أخبار ابن سريج في الأغاني – الجزء الأول .

[من تهكماتهم] : قحبة ودقّاقة عود ولا شبّ إلو نبود (يريدون : نحن في زمان ضاعت فيه قيمة معالم الرجولة) .

في « حكاية أبي القاسم البغدادي » ص ١١٥ : « إذا أتتك العيدان مقبلة تطيّرت أوجه الطنابير » .

عوّد : عربية : عوّد فلاناً كذا : صيره يعتاده .

[من عثرات أقلامهم] : قال الشيخ إبراهيم اليازجي : ويقولون : عودته على الأمر وتعود عليه واعتاد عليه ، والصواب حذف الجار .

واستمدت التّركية : تعوّد .

[ومن كلام أهل اليول] : يامْعوَّد ! (يريدون : يامعوّد عمل المروءة والشهامة) .

[من أمثالهم] : ابنك متل ماربّيتيه وجوزك متل ماعوّدتيه . اللي عوّدتو على أكلاتك كلما شافك بهزّ زنّارو (أو بجوع) (وساد هذا المثل – على لفظ يدانيه – في سورية ولبنان وفلسطين ومصر والعراق ، كما ذكره الأبشيهي في « المستطرف ») .

[من كناياتهم] : خدّو معوّد عاللطم (أو مْعلّم) .

[من أغانيهم] :

ياغزالي ! كيف عنّي أبعدوك ؟
شتّتوا شملي وهجري عوّدوك

العوْدة : من العربية : العَوْدة : مصدر عاد . انظرها .

وعند وداع المسافر يقولون : العودة إن شا الله .

عوّذ : عربية : عوّذه : دعا له بالحفظ ، وقال له : أعيذك بالله .

وتَعوّذ مطاوعه العربي ، وهم سكّنوا .

انظر : استعاذ .

واستمدت التّركية والفارسية والأوردية : تَعوُّذ .

عوّر : يقولون : ضربو كف عور لو عينو ، من العربية : تحريف عاره أو عوّره أو أعوره : صيره أعور .

انظر : الأعور والعورا .

وبنوا منه انعور للمطاوعة .

واسم المفعول عندهم : المعوور .

[من اعتقادهم] : عزراهين معوورة عينو ، لَهْ ، ليش ؟ عور لو ياها موسى الكليم لما أجا بدّو يقبض لو روحو .

عوّر : عربية : عوّره : صيره أعور .

العورا : من العربية : العوراء – وتقصر – وهم قصروا : مؤنث الأعور . انظرها .

[من تهكماتهم] : الأقرع بمشطين والعورا بمكحلتين . عورا وقرعا وما بتنام إلا بالنص .

العورة : اصطلاح فقهي من مفردات الثاقفين ، من العربية : العَوْرة : كل مايستره الإنسان من جسده حياء .

والجمع : العَوْرات ، وهم قالوا : العورات .

واستمدت الأمم الإسلامية كلها : عورت .

وسمت الفارسية السروال : عورت پوش أي : لبس العورة أو ثوبها .

وسمت التّركية المرأة والزوجة : عورت .

[من تندرهم] : فلان صوتو عورة وكلّو عورة .

العوريّة : من اصطلاحْ التجار ، يقولون: هالبضاعة فيّا عوريّة ، مليح سوكرناها .

ومن اصطلاح تجـار النسيج : هالنسيج

فيه عوريّة ، يريدون العيب يطرأ على البضاعة وهي في بلدها قبل شحنها ، مـن الإيطالية : AVARIA : الضرر يطرأ على السفينة أو على محمولها في السفر .

ويلفت النظر أن العربية تقول : « العوار » (مثلثة) بمعنى العيب والخَرق والشّق في الثوب (ذكرها في « المتن ») .

العوز : عربية : مصدر عوِز الرجلُ : افتقر .

ولهجة حضرموت تستعملها بالمعنى المتقدم .

العوْزة : من اصطلاح البنّائين : العرقة . انظرها .

العوض : أو العواض . انظر : العواض .

[ويقولون في التعزية] : العوض بْسلامتكْن .

وإذا خسروا شيئاً قالوا : عويّض الله : بالتصغير .

عوض : سموا ذكورهم : عوض .

سموا به الولد الذي مات أخوه قبله ، ومثلها : خلَف .

عوّض : عربية : عوّضه من كذا : أعطاه عوَضاً خلفاً وبَدَلاً .

واستمدت التّركية : تعويض .

ويقول البائع لدى قبضه ثمن بضاعته : عوّض الله عليك

ويقولون : حكمت لو المحكمة بالتعويض أو بالتعويضات مع مصروف الدعوى .

عوْعوْ : اسم الكلب في مفردات الأطفال ، سمي بحكاية صوته .

عوف : لغة لهم في عيف . انظرها .

عوّق : عربية : عوّقه عن كذا : أخّره عنه ، ومثلها : عوّقه الأمر (: دون « عن ») .

[ومن عثرات أقلامهم] : يقولون : أعاقه ، خطأ ، صوابه : عوّقه .

ومطاوعه العربي : تعَوّق ، وهم سكّنوا .

واستمدت التّركية : تعويق .

عوْلان : [من قرى حلب] في الباب ، من الأرامية : عليْا : الراعي ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٣٠ .

عوْمَد : بنوا الفعل على فوعل من العامود في لهجتهم — انظرها — يريدون : انتصب الشيء وغدا كالعمود .

وبنوا مطاوعه : تْعومَد .

العوْن : من العربية : العَوْن : المساعدة ، والمساعِد (على إطلاق المصدر وإرادة اسم الفاعل) .

والجمع : الأعوان .

واستمدت التّركية : بعونه تعالى ، وهم ستملوها منهم .

يقولون : أجاك العوْن .

[من دعائهم لفلان] : الله يكون بعونك .

[ومن شدياتهم] : منصورين بعون الله .

[من أمثالهم] : اللون عون (وقديزيدون : ولو على جردون) .

[من تهكماتهم] : قال لو : ألله ، قال لو : جيتك بعون الله .

عوْن : من مفردات البدو ، يقولون : عونَك وعونِك وعونكْن ، يريدون بها التصديق على ما يقال .

عوْن : وسموا ذكورهم : عون ، وعون الله ، وعَوْني .

العونْ : عشائر تنتسب إلى بني سعيد تقيم في منبج .

العونْطة : من التركية عن الإيطالية : AVANTE : أصل معناها : قبض المبلغ مقدماً دون موجب ، ثم استعملت بمعنى الحيلة .

ويسمون من يحتال : العونطجي .

والجمع : العونطجيّة .

عونيات: [من قرى حلب] في الباب، من الأرامية : عونيتا : الأغاني كما يرى الأب أرملة في المشرق : س ٣٨ ص ١٩٠ .

عويرة : [من قرى حلب] في حارم ، من الأرامية : عبيرا : المعابر ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق س ٣٨ ص ١٩٠ .

العويسات : فخذ من عشيرة الوهّاب يقيم في أرباض حلب .

العويص : ويكثر أن يقولوا : الغويص بالغين المعجمة يظنونها فعيل من « غاص » ، من مفردات الثاقفين ، من العربية : العويص من الأمور (بالعين المهملة) : الصعب منها .

يقولون : هادي أمور عويصة ماخرجلك تفهما ، أو تفهم شي منّا .

عويضةُ الله : يقولون لدى القطيعة : عويضة الله منّك ، بنوها من العوَض مصغرة وملحقة بتاء الواحدة ، لا يستعملونها إلا هكذا .

والعريق في العامية يحرفها إلى « عويطة الله منّك » .

العويل : عربية : رفع الصوت بالبكاء والصياح .

العويل : يقولون : هادا عويل : الفرفوطة بتقلع عينو ، وأختو عويلة متلو ، عربية: الحريص.

ولهجة حضرموت تقول : العويل كلهجة حلب لفظاً ومعنى .

[من تهكماتهم] : عويل ووقع بقفة تين.

عْويلين : [من قرى حلب] في أعزاز ، من الأرامية : عليلين : المداخل كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٩٠ .

العْوينات : أطلقوها على النظارات الزجاجية توضع على العين ، مفردها العوينة ، وقلما استعملوا مفردها .

وسموها أيضاً الكزلْك والنضّارات. انظرها .

العوينات : يقولون : ساوينا عجة في العوينات ، أطلقوها على مقلاة العجّة ذات الحفر السبع .

العْوينة : من العربية : العوينة : تصغير عين الماء .

عوينة الشمس : انظر : عين الشمس .

العيّاب : أطلقوها على من يعيب الناس كثيراً .

واستمدت التركيـــــة والفارسية : عَيْب وعيْبكَو .

العْيادة : من مفردات الثاقفين ، وضعوها حديثاً على محل الطبيب يستقبل فيه مرضاه .

والجمع : العْيادات .

العْياذ : يقولون : الفقر : شي صعب ، وإذا كان معو مرض ـــ والعياذ بالله ـــ موت أحمر ، من العربية : العياذ : الملجأ .

العْيار : من العربية: العِيار : ماجعل واحدة النظام من قياس ووزن و....

يقولون : عيار الذهب وعيار الفضة .

ويقولون : عيار ملح الجبنة أن تضع في مائه بيضة فتغطس حتى لايبقى على سطح الماء إلا قد الأبطنعش منها .

ويقولون : أنا عيار أكلي صحنين وعيار شربي بطة عرق .

ويقولون : فلان عيارو تقيل ، وأتقل من كل العيارات .

[من أمثالهم] : الضرس والنار مالْهُن عيار .

العيار الناري : أطلقوه على الطلق الناري ، وأصله من عيار البارود أي : مقداره في الجفت أو البندقية أو نحوها .

العيّار : أطلقوها على من يعيّر الناس ، فهي كالعيّاب لفظاً ومعنى . انظر : عيّر .

العيّار : ترد كلمة العيّار كثيراً في « قصة علي الزيبق » بمعنى الشاب النشيط .

والعيّار بطل ، وبطولته ليست في خوض غمار الحرب إنما في تدبير المآزق يوقع بها الخصم أو ينال بها غنماً منه .

واشتهرت مصر اليوم بعيّاريها .

والجمع عندهم : العيّارين .

العْيارة : يقولون: هالقمباز ماهو إلو ، هادا عْيارة من سوق بالستان بعيرو بالأجرة لمناسبات الأعياد والأعراس ، من العربية : العارة والعارية والعاريّة : الإعارة : ماتعطيه غيرك شرط أن يردّه .

[من أمثالهم] : العْيارة موكّل عليها الشيْطان . توب العيارة مابدفّي (وقد يزيدون) : وان دفّا مابدوم .

[من تهكماتهم] : هادا وجّك إلا عيارة (أو إلا استعرتو) .

بحكو أنو مرت فلان انعزمت على عرس ودنقت إلا بدّا تتغاوى بهالصيغة الغالية ، ولْك يامرا ! نحنه جماعة مستورين .

— هأ ، رو يارجّال واستعير لي صيغة مرت صديقك فلان اللي صرعت راسي وأنته تمدحو .

را وجاب وكان صديقو كريم .

وشوفا في العرس كل النسوان عم بطلعوا عليّا وأمّا جنبا عم بتقرا آية الكرسي وبتنفخا لقدام ولورا لهون ولهون .

وطار الحبر لاولاد عكاره وكنوا لا في الدرب وقت الرجعة وشلّحوّا .

جوزا من خجلتو يقابل صديقو أخد مرتو وهجّ مالبلد .

واشتغل وتوفّق وصار كل شهر يرفع مبلغ تيرجع لبلدو ويوفّي حق الصيغة .

وأجا يوم ورجع ، وشوفو قدّام صديقو عم بعتذر عن ردّ الصيغة ، وحكى لو قصتو وقال : تفضل اقباض حقّا .

— ماكان لازم تتعدب كل هالعداب ياصاحبي ، الصيغة اللي عرتلك ياها ماهي من فضة ولا من دهب ولا من لولو ، ولا من ألماس، الحقيقة كلاّ كانت تقليد ورخيصة ، وما أخد منّو شي .

العْياط : من العربية : العياط : الصياح .

[من تهكماتهم] : بآخر الليل بتسمع العْياط.

عياق : يقولون : هالعسكري بضرب عياق كويّس، يريدون: يمشي مشية الجنود بخطى قوية ومتزنة ، من التركية : آياق : القدم، واصطلاحاً: سير الجنود .

العيّال : من العربية : العيال : جمع عيل الرجل : أهل بيته الذين تجب نفقتهم عليه .

واستمدت التركية : عيال ، ومثلها الفارسية .

العيان : من العربية : العيان : المشاهدة لاشك في حدوثها كأنها حدثت عن طريق المشاهدة بالعين ، لاعن تصورها بوصف شخص إياها .

ويقولون : شفتو عياناً ، أو عياناً بياناً .

العيّان : استملوها من لهجة مصر : عربية : الكالّ ، العاجز ، ومصر تستعملها بمعنى المريض .

العيّان : فخذ من أبو جميل : إحدى عشائر الباب .

العيب : من العربية : العيب : النقيصة تلحق بصاحبها الوصمة .

والجمع : العُيوب ، وهم سكّنوا ، ويزيدون : العيوبات .

والعيبة : واحدة العيب عندهم أو بمعنى العيب نفسه .

واستمدت الإسبانية العيب فقالت: ALEVE.

[من كلامهم] : هالشغل عيب ، هالشغلة عيبة ، عيب عالبساويّا ، هالولد ابن عيب ، عم بالعب معو على عيبو .

وكان أبو حشيش — انظرها — يقول وهو ينط ويضرب بدفه ويهزّ قاووقه المثقل بالخشاخيش وما إليها :

مدّ اللي إيدك عالجيبه لاهي خساسة ولا هي عيبه

[من أمثالهم] : ألف عيب في الراس ولا عيب في الأساس . المحبة ستّارة العيوب ، الكرَم ستّار العيوب . يابيتي ويابيوتاتي ويامستّر عيوباتي (وساد هذا المثل — على لفظ يدانيه — في سورية ولبنان والعراق ومصر وتونس والمغرب الأقصى والجزائر) . الأكابرْ حيطنْ سور وعيبنْ مستور .

عيّب : عربية : عيّبه: نسبه إلى العيب، الشيء : صيّره ذا عيب .

واستمدت التركية : تعييب .

وهم يقولون أيضاً : عيّب عليه .

وبنوا منه : تعيّب وتعيّب عليه للمطاوعة.

[من أمثالهم] : مابعيّب الا المعيوب . منعيّب والعيب فينا ومنّازع والروح فينا .

العيبة : انظر : العيب .

الجرّة العيتاويّة : استملوا من حماة وصف الجرّة الخزفية المطلية بالجرة العيتاوية نسبة إلى قرية عيتا .

العيد : في المعاجم العربية : كل يوم فيه جمْع ، اليوم الذي يعود فيه الفرح أو الحزن ، ثم غدا مدلوله زيادة على ماتقدم ، وكل يوم يحتفل فيه بذكرى .

والجمع : الأعياد .

وفي السريانية : عيداْ ، وفي الكلدانية : عيدا .

انظر : بعيدين .

وللإسلام عيدان : عيد الزغير ومدته ثلاثة أيام ، وعيد الكبير ومدته أربعة أيام .

وعن الغزّي في « النهر » ج ١ ص ٢٧٢ مامختصره : إذا أطلقت مدافع العيد ابتدر الناس تهيئة طعام العيد فتفتح الأسواق ليلاً ، وفي الصباح يلبسون أفخر الثياب ويصلون في الجامع صلاة الصبح وصلاة العيد ، ثم يمضون إلى المقابر يزورون موتاهم ويقرءون ماتيسر على أرواحهم ، ثم يعودون إلى بيوتهم فيفطرون ويسكبون الطعام للمسحّر وحارس الحارة وقيّمة الحمّام وقنواتي

الحارة ويضعون في أيديهم العيديّة ، ثم يزورون أرحامهم وأصحابهم ، وتمد لهم السفرة في كل (بيت) . فبعضهم يأكل وبعضهم يكتفي بكاسة الشراب وفنجان القهوة وضيافة العيد من الراحة أو الملبّس أو فرمة مربّى الكبّاد .

والأولاد يصحبون آباءهم لهذه الزيارات أو يذهبون إلى الجوجحانة أو لعب الكّلال أو غيرهما .

وبعد عيد الرجال يأتي عيد النسوان .

انظر « تاريخ المعرة » للجندي : ج ٢ ص ٣٠ .

ويزعمون أن المنادي ينادي قبيل العيد : تنبيه ياناس ! من أمر أفندينا الوالي ، بكرا عيد ، جعاصات معاصات جوجحانات موجحانات كو مابدّو يصير ، واللي بدّو يساويا ياما اثقل مابدّو يجرى عليه ! كو ببطحوه عــــلى (عقبو) وبياكل قتل وبياكل قتل الجحاش بعشطنعش قرش مابتشيلو ، يكون عندكن معلوم ، ادعو للسلطان بالنصر .

(وقول المنادي : « الجحاش بعشطنعش الخ » يريدون : أن الضرب ثقيل جداً يستدل عليه من أجرة حماله الباهظة في زمانهم المشهور بالرخص) .

[ويهزج الأولاد قبيل العيد] :

بكرا عيد منعيّد مندبح بقرة السيّد
والسيّد مالو بقرة مندبح مرتو هالشقرا

[ويهزجون أيضاً] :

بكرا عيد أبونا سْعيد لفتو حمرا وطربوشو جديد

[ويهزجون أيضاً لدى انتهاء العيــــد] : خلص العيد وفرحاتو وأجا الشيخ وقتلاتو (أو وفلقاتو) .

ويقول الولد لأبيه : يابو ! أجا العيد اشتري لي صايتي وصرمايتي .

[من نداء باعتهم] : ياريت كل يوم عيد ومكسَب مامنريد .

[من تهكماتهم] : على هالحمّص ما في عيد – انظر : شرحه في حمّص – . أش بــدّك تلبس عالعيد ؟

[من اعتقادهم] : البتحنّا بعيد الضحايا بلاقي بسنتو لقايا . وبعض النسوان بحنّوا بالجامع الكبير يوم الوقفة وبالليل من هاليوم .

[ومن أمثال النصارى] : عيــد التجلّي بقول للصيف ولّي . في عيد البربارة النهار طول نطة الفارة . في عيد الفْطير الما عندو جبّة يستعير (أو اشلاح وطير ، أي لاشتداد هبوب الرياح) .

ومن أمثال دارة عزّة : بعد العيد مافي كعك.

ومن أمثال عنَدان : بعد العيد مافي كعك أصفر .

عيَّد : عربية : شهِد العيد ، وهم يقولون: عيّدني أبوي خمس ليرات ، فيستعملونها أيضاً بمعنى أعطى العيديّة .

في « منشور جرمانوس حوّا » : مطران حلب سنة ١٨٠٧ : « النساء لايعيدن أحداً : لارجال ولا نساء : لافي عيد الكبير ولا بقية الأعياد ، وكذلك الرجال لاتعيّد النسا في أي عيد كان بالكلّية » .

انظر المنشور كاملاً في « غرّة » وانظر : المعايدة .

العيديّة : أطلقوها نسبة مؤنثة إلى العيد على تقدير الهبة أو المنحة المنسوبة إلى العيد .

وجمعوها على : العيديّات .

[من أمثالهم] : لولا الزيارات العيدية لبطلت الأهليّة .

العِير : يقولون : فلان لافي العير ولا في

النفير ، لم يستعملوها إلا في هذه الجملة : عربية : القافلة .

انظر : الفاخر ١٧٧ .

عيّر : عربية : عيّره : نسبه إلى العار ، قبّح عليه فعله .

واستمدت التركية تعيير .

وبنوا : تعيّر مطاوعاً له .

[من عثرات أقلامهم] : يقولون : عيّره بالأمر ، خطأ ، صوابه : عيّره الأمرَ ، على أنه يجوز بقلة .

[من أمثالهم] : مالك صديق نصحك مالك عدوّ عيّرك .

[من تهكماتهم] : خبزك شعير وخبزي شعير وليش بقّى هالتعيير .

عيّر : يقولون : عيّر الميزان ، من العربية : عيّر الدنانير : وازنها ديناراً ديناراً . وهم يقولون : تعيّر الميزان ، يريدون : وازن بين كفتيه ، وتعيّرت الطبخة ، وعـم بعيّر جبلة الطين ، يريدون : روعيت النسبة المقتضية من عناصر كل أمر .

وبنوا منها : تْعيّر للمطاوعة .

العيْران : من التركية : آيران : اللبن الخاثر يمزج بالماء ليكون شراباً .

وسموا بائعه كالأتراك : عيرانجي .

وجمعوه على : العيرانجيّة .

ودخل العيران حلب من تركية ونحن أطفال وكان حديث الناس .

عيْروض : يعتقدون أنه اسم أحد ملوك الجان ، ويرد اسمه في المندل .

عيسى : من أسماء ذكور المسلمين ، ولم يسم به النصارى لأنه إله عندهم .

والأتراك قالوا في النسبة إليه : عيسوي ، وهم استملوها منهم .

وفي : المشرق : س ١ ص ٣٣٤ : « قـال بعض النحويين : اسـم « عيسى » و « يسوع » واحد ، قلب الأول عن الثاني : بنقل العين (أي عين فعل وهي الياء) إلى أول الكلمة. (ثم تابع المشرق) : وعندنا أن اسم عيسى تحريف أصله من اليهود : أرادوا بذلك أن يلمحوا باسم عيسو تهكماً... يدلنا على أن أصل « عيسى » من « عيسو» هو أن النصارى لم يستعملوا اسم يسوع على هذه الصورة ، أما انتقال العرب من عيسو إلى عيسى فذلك على طريقة التشبه باسم « موسى » .

انظر مجلة المشرق أيضاً : س ٥ ص ٢٤٨

وجـاء في « الضياء » س ٤ ص ٢١١ : أما لفظ عيسى فإنه محرف عـن « أيسوس » اليونانية — كما ذكرنا تحقيقه في مجلد السنة الثانية من هذه المجلة صفحة ٢٢٤ . .

(ثم يردّ على دعـوى المشرق المتقدمة دون أيّ تصريح ، فيقول) : ودعوى من زعم أنه مقلوب « يسوع » من أدلة الجهل بأحكام اللغة ، لأن القلب لايقع في الألفاظ المنقولة عن الأعجمية ، وأقرب منه القول بأنه محرف عن عيسو ، لأن هذا الاسم بالعبرية « يشوع » : مثل اسم يشوع بن نون بلا فرق ، وكلاهما مخفّف من « يَهوسوّع » ، ولم نسمع أن أحداً سماه عيسو .

انظر نهاية الأرب للنويري : ج ١٤ ص ٢١٣ .

[من أيمانهم] : وحياة عيسى الحيّ .

[من كناياتهم] : ضربو عيسى سيف ، يريدون : فقر وأفلس (لعل أصله : ضربه عيسى المملق بسيفه) .

عيسى : عشيرة صغيرة تعرف بـ « أبو عيسى » تقيم في أرباض منبج .

العيش : من العربية : العيش : الطعام ، وأصل مدلول العيش الحياة ، وسموا الطعام بالحياة لأنه من أسبابها فهي مجاز مرسل .

وإطلاق العيش على الطعام لغة يمانية .

واللغة المضرية تطلقه على الخبز .

ولهجة مصر الراهنة تطلق العيش على الخبز أيضاً كاللغة المضرية .

ومن غريب المصادفات أن كلمة « عيش » في المصرية مدلولها الخبز أيضاً ، تكتب ويرسم بعدها صورة رجل يده في فمه يتلوه رغيف مستطيل كالصمنة .

وحلب أطلقت العيش على الطعام كاللغة اليمانية .

[من أمثالهم] : كل عيش إلو كريش .

عيّش : عربية : عيّشه : جعله يعيش ، وهم يقولون أيضاً: عيّشنا اليوم البندورة بعشرين قرش ، يريدون : بعناها بالجملة لمن يبيعها بالمفرق ويعيش بربحه منها .

وبنوا منها : تعيّش للمطاوعة .

ويقولون أيضاً : عيّشوا هنانو ، يريدون : هتفوا له بقولهم : عاش عاش عاش .

عيشة : من أسماء إناثهم : لغة لهم في عايشة وعيّوش وعوّاشة . انظرها .

[من تهكماتهم] : عيشة طيشة .

العيشة : من العربية : العيشة : من مصادر عاش . انظرها .

عيّط : عربية : صاح ، مدّ صوته بالصراخ ، وهم يقولون أيضاً : عيّط عليه ، يريدون : زجره ، وعيّط لو : ناداه .

والاسم : العياط ، وهم سكّنوا .

والمرة عندهم : العيطة .

وجمعها : العيطات .

وقالوا لمن يكثر العياط : العيّاط .

والزمخشري في « الأساس » يعلّل سبب تسمية العياط فيقول : كأنه مأخوذ من العيَط محركة ، وهو طول العنق ، لأن الذي يمدّ صوته بالصراخ يمدّ عنقه على الغالب .

وفي المغرب الأقصى : عيّط كلهجة حلب بمعنى صاح ونادى .

وكلمة « الغيظ » العربية من « عيّط » .

والغيظ في السريانية: عيطا ، وفي الكلدانية : عيطا .

[من تهكماتهم] : بآخر الليل بتسمع العيّاط . دوس وانا أخوك بالعيّاط .

[من نوادرهم] : أجا واحد مجاكرجي لعند رجّال وقال لو : عيّط لي على إبنك هادا عم بعجزني ، التفت الأب لأبنو وقال لو : أش لك في (هالهوا) تعجزو ولك .

عيع : استمدتها حلب من حماة وحمص بمعنى الطويل المتهكم عليه .

عيّف : بنوا على فعّل من عافه (العربية) . انظرها .

وعوّفو لغة لهم في « عيّفو » .

يقولون : مرتو عيّفتو أهلو وعيّفتو عقلو ودينو و....

عيّفان : أو عيفان ، يقولون : اللي هادا عيفان سماه ، ومرتو كان عيفانة ربّا ، بنوا الصفة المشبهة من عاف على فعلان ومؤنثه فعلانة .

العيلة : من العربية : عيلة الرجل وعائلته : أهل بيته الذين يعولهم .

وجمعوها على : العيلات والعيَل .

وبنوا منها : فلان مُعيَّل ، يريدون : صاحب عيلة كبيرة .

واستمدت التركية والأوردية : عائلهوعائلي.

وفي السريانية : عْل : أطعمه ، قام بمعاشه ، وفي الكلدانية : عَلْ .

ويقولون : فلان ابن عيلة ، يريدون : ابن أسرة مجيدة .

[من تهكماتهم] : أجا ونام عنّا ليلة ساوى لي حالو مالعيلة .

[من أمثالهم] : قالّلو : منو البعلَى مالعيلة ؟ قالّلو : البلفّو كل ليــلة (أو منو اللي أغلَى ....) .

العين : يقولون : هادا هو بعينو ، من العربية : عين الشيء : نفسه والباء زائدة ، وهي من ألفاظ التوكيد المعنوي .

يقولون : عملت عين العقل .

ويقولون : هادي هيّه بعين أما وأبوا .

العين : يقولون : بعتَك عين البضاعة أو روحا : من العربية : عين الشيء : خياره ، وعين البلد : الشريف فيها ، ومنها مجلس الأعيان ، ويقولون : السجرا حاملة من عيونا ، يريدون : من أطايب ثمارها ، وقد يريدون خطأً : الحمل الكثير .

[من حكمهم] : الاستقامة عين الكرامة .

[من أغانيهم] :

ياأسمر اللون ياأسمراني

بعطياك لترضى من عين رسمالي

العين : يقولون : راحوا صبايا الضيعة وأخدوا جرارن عالعين يعبوا ، من العربية : العَين : الينبوع .

والجمع : العيون ، وهم سكّنوا .

ويصغرونها على : العوينة . انظرها .

وفي السريانية : عينا ، وفي الكلدانية : عينـَا .

وفي العبرية : عين .

[من أغانيهم] :

عالعين ياام الزلف عيني ! ياموليّه !

انظر نهاية الأرب للنويري : ج ١ ص ٢٦١ و ٢٧٤ .

العين : يقولون : الله يحميه مالعين ، يريدون — كما يعتقدون — أن بعض الناس لعينهم خاصية الحسد وسلب النعمة من ذويها بمجرد إلقاء النظرة إليهم .

وسئلت المقتطف وغيرها كثيراً جداً عن الإصابة بالعين فنفت .

انظر المقتطف : س ٦٣ ص ١٨٩.
والهلال : س ٤١ ص ١٨٩ .
وكتاب التذكرة التيمورية : ص ٢٨٥ و ٢٨٦ .
ونهاية الأرب للنويري : ج ٢ ص ٤٢ .

[من كلامهم] : صابوه بالعين ، العين تطرقو ، عينو صيّابة ، وعينو بتحرق — اللهم! عافينا ، ضاقت عينو منّي .

[من دعائهم لفلان] : يخزي العين ، يخزي العين عنّك ، يردّ العيون عنّاك .

[من اعتقادهم] : يدرأ العين قرن الحيّة وسنّ الديب والشبّة والخرزة الزرقا وصورة الأصابيع الخمسة — انظرها — — والقول : ماشا الله كان (أو تعليقها في البيت والمحل) .

ويتلون عزيمة على المصاب بالعين تتلى مع البخور : خُنْدُق بندق العين اللي شافتك وما صلّت عالنبي تطق وتمرْق (تتلى ثلاث مرات متتالية والبخور يرسل دخانه ، وآخركل تلاوة

يشهق مَن يتلوها – وغالباً يكون امرأة – والشهقة يجب أن تطول) .

وإذا كنت عم بتاكل وحدا طلّع عليك لازم تطعميه شقفة مالعين .

ويإما كنت أوقّف في الدرب وأنا جايب طبق الخبز مالفرن ، أوقف لأقول للمعدّي البعرفو : تفضّل كول مالريحة .

والبتتوحم إذا عزمتا وما أكلت لازم تعرف بيتا وتدهن حلقة الباب بشوية زيت .

[من هنهوناتهم] :

الله واسم الله عليكي والسعد قبّل وجا ليكي
وشبّه مع خرزة زرقا يردوا العيون عنعينيكي

غيرها :

عيونَك السود أشكيها لشرع الله
وخْدودَك الحمر يخزي العين وما شا الله
كل الزهور بتزدهر في كل سنة مرّة
إلا خدودك – يا روحي ! دوم محمرّة

العَين : من العربية : العَيْن : الباصرة ، والكلمة مؤنثة لذا قيل في تصغيرها : العوينة* .

والجمع : الأعيُن والعُيون ، وهم قالوا : الأعيْن والعيْون .

ويقولون في مثنّاها : العينتين والعينين .

وصحيح في العربية وعندهم قول القائل : عيني رأتك وعيناي رأتك وعيوني رأتك .

وفي السريانية : عَيْنًا ، وفي الكلدانية : عينًا .

وفي العبرية : عَيْن .

وفي الأشورية البابلية : ENU .

وفي لهجات جنوبي جزيرة العرب والحبشة: عين .

* – في « اللسان » : العيينة .

وفي ملحمات أوكَاريت : عنْ .

واطلع الأب أنستاس الكرملي على مؤلف أوروبي حاول مؤلفه مقابلة اللغة الصينية باللغات الأوروبية ، وزاد الأب عليه مقابلة عدة كلمات بالعربية منها العين يقابلها في الصينية YEN .

واستمدت التركية والفارسية والأوردية من العربية : عَيْن .

انظر مجلة الكتاب : المجلد ١٠ ص ٥١٥ : عيون الطير .
ومجلة الكلمة : س ٢٨ ص ١٠٣ : العيون الزرق عند العرب.
ومجلة الضاد : س ١٦ ص ٩ : العيون الزرق عند العرب.
ونهاية الأرب للنويري : ج ٢ ص ١١١ .

ومن ألفاظ الزّل : ياليل ! ياعين ! ياليلي ! ياعيني !

واستمدوا من الغرب قولهم : بالعين المجردة ، وقولهم : أخذه بعين الاعتبار .

وقالوا على التشبيه : عيون المنخل وعيون الغربال .

[من كلامهم] : يا عيني ! يا عين عيني ! يابعد عيني ! يابعد عيوني ! عينو شبعانة (أو جوعانة) ، هالشي أقرب مالحاجب للعين ، ياعين أخوك ! ياعين عمك ! ياعين خالتك ! ياعيون نانتَك ! يانور عيني ! ياعيني عليك ! مات وبعينو يتجوّزا ، على مَدّ عينك والنظر ، قلعنا عين الدشمان ، قلعنا عين الشيطان ، أمرك عراسي وعيني ، تكرم عيونك ، تسلم لي عينك (أو هالعيون) ، أكلت لقمة ماهي طالعة من عيونو ومرضت ، بعطيك من عيني هي قبل عيني هي ، الحمد لله ماتمّت حسرة بعيني وشفت حبايبي قبل ماأموت ، عينك معك وقرشك معك ، عيني ماتشوفك هيك ، عتّمت العين ، عينو شاردة ، عينو لبرّا ، عيونو عسليّة ، عيونو مْدبّلة ، شراب أصفى من عين الديك ، داريتو بعيوني ، عينَك عليه ، لعيونك ، لعيون شواربَك ، وقعت عيني عليه ، وقعت عيني على عينو ،

مالو عين يشوفو ، أبوك مابعينو شي (وهنا يقول المتندر : إي نعم : عينو فاضْية) ، عينو عليك ، فلان طلع من عيني ، بدّي أطالعا من عينو عامص .

[وينادي من يبيع مأكولاً حسن المنظر] : العين بدّا تاكل ، يعمي عين الما بفرّق .

[من تمچكاتهم] : إذا عدّوا ووصلوا في عدهـــم إلى الخمسة قالوا : بعينين الشيطان (يريدون أصابع الكف الخمس تدخل عيون الشيطان وتشحرها) . انظر : الخمسة . شفتو بعيني هي اللي بدّا تاكلا الدودة .

[من أمثالهم] : ياعين ! مالي غيرك . قالْلو : ياحواجبو ياعيونو ! قالْلو : عالمختسل بيان . مافي أغلى مالولد : قبل ماتشوفو العين شافو القلب . طعمي التمّ بتستحي العين (وساد هذا المثل – على لفظ يدانيه – في سورية ولبنان والكويت والعراق وفلسطـــين ومصر وتونس والجزائر) . قالْلو : أش بريد الأعمى ؟ قالْلو : جوز عيون (أو بدّو شي يطسّ دربو) . العين مابتحب الأعلى منا . العين بتستحي مالعين . لاعين تقشَع (أو تشوف) ولا قلب يحزن (أورده ابن سودون في « مضحك العبوس » ص ١٢٣ ، وأورده في سحز العيون ص ١٣٣) . اللي بطلّع علي بْعين بَطلّع عليه بعينتين (وساد هذا المثل – على لفظ يدانيه – في سورية ولبنان والعراق والسودان ومصر وفلسطين) .. عيني فيه وتفو عليه . البعد عن العين ببعد عن القلب (أو بسلاه القلب، وساد هذا المثل – على لفظ يدانيه – في سورية ولبنان والعراق ومصر ، وفي كتاب الآداب لابن شمس الخلافة ص ١٤٢ : من غاب عن العين فقد غاب عن القلب) . العين مابتعلى عالحاجب . العين مابتقاوم مخرز . العين بصيرة واليد قصيرة . كرمال عين تكرم مرجعيون . العين مغرفة الكلام . العين البتحب بتبان . العين إلا حق . بموت النصراني وعينو بلبن آدار (لأنه يكون في آذار صائماً) . ابن آدم عينو مابتشبع إلا مالتراب (واليهود يفتحون عين الميت ويضعون فيها التراب). العين بتشوف ألوف والقلب بهوى واحد . كل شي قرضة ودين حتّى دموع العين . العين لولا اللمس طابت من أمس . اللي عينك فيه إيد غيرك فيه. إذا دخلت بلاد العوران غمّض العين الواحدة.

[من تهكماتهم] : فتّح عينَك قدّ القرش أو قدّ المجيدي. قالت الكنّة لبيت احماها: طقّوكو أنا حبلة ، قالوالا: السهـــر لعينيكي و (النجس) لإيديكي . لاتخاف إلا من أزرق العيون وأفرق السْنون وكوسا الدقون (وقد يزيدون) : هدول ألعَن منّن مابكون . العيون الزرق بتقطع الرزق . اسم الأعور عند العميان أبو العيون . على عينياك ياتاجر . أعور وبعينو نشّابة . ستّي زين وأجاها رمَد العين . ضربوا الأعور على عينو قالْلن : تلفانة وتلفانة . أصعب الألم ألم الضرس والفلس لكن أجا وجع العين غطّى عالتنين . أجا للعميان ولد من كتّر التلميس قلعوا لو عينيه . العيون السود في المسلخ كتيرة والعيون الزرق في البلد قليلة . هادا عقلو بعينو . عينو ضيقة . النفوس نفوس كلاب والعيون عيون قحاب (وهو من أمثال لبنان أيضاً) . قال لو : حدا بشبّه خصواتو لعيونو ؟ قالْلو : العروق متصلة . بموت الديك وعينو في المزبلة . بحسدوا الأعمى على كبر عيونو. طالعا من عْيونو عامّص . بعد سنة وشهرين جابت صبي بَلا عينين . فلان عينو بعص ودفش . عين أبوك تشوفك بهالحالة . على عينيك ياتاجر (أورده كثيرون. انظر كتاب « الأمثال العامية » لأحمد

تيمور باشا ص٣٤٧) . عين الصديق أحرّ مالحريق . هالأبو العيون المدعمسة .

[من كناياتهم] : بسرْق الكحل مالعين (ورد في « ثمرات الأوراق » ، وتمثل به القاضي الفاضل في رسالة له) . عينيه عليه عشرة عشرة (يريدون : واسعتان : كالحوض الشرعي : عشرة أذرع بعشرة ، أقول : قرأت هذا على صاحب فقال متندراً : إذن يجوز شرعاً أن نبول في عينيه) . هادا مابجي بالعيني بالقلبي هادا بجي بالصرماي . الرجّال بعشق من عينو والمرا من من أدنا . إلو عين غدر فيك . الدوا أجا على عين الدمّلة (يريدون : كان الدواء شافياً) . عند عازتي ليْها دبّلت عينيها . فتح عينو على دادتوْ . فتّح عين وغمّض عين بتشوفا انفرجت . ربيت ابني بدموع عيني . ماشفناك يامحسون ! حتى تبلّقت العيون . ياعين ! ماخبّيّي (يريدون: هاتِ الدموع التي أخبأتها فهذا وقت صبها) . ياعين عيني ! والتلج عليك بأني (يقولونها إذا مرّ جميل يريدون : أنه أبيض ، وقد ترد للتهكم). ماحدا بقول لك : ماأحلى الكحل في عينك . عينيه شيش بيش (يريدون أنه أحول : فعين ذات نقطة في وسطها تبدو للرائي والأخرى لا) . الفرفوطة بتقلع عينو (أي : بخيـــل) . افقي رصاصة في عينو ما بترفّ . عينو حمـــرا عليك . هيْ عيني بعينو . اجعال عينَك عليه . ترابو في عينيــه – انظر شرحه في « تراب » – . أكلة وانْبسمت عليك كول وبحلق عينيك . عينو مفتوحة . بفتح عينو في المازوت .

[من دعائهم على فلان] : تعمى عينو . عميت عينو وطارت الرخر . العمى يكحّل عيونو . عين الحسود فيا مخرز .

[من أيمانهم] : تعمى عيـــوني إذا كنت بكّدب .

[من دعائهم لفلان] : يرحم عيون الغوالي. تسلم لي هالعين .

[من كلام أهل اليول] : لعيون شواربك . لعيون الله . لعيون الله وملايكتو ، وإذا دابت شحمة عيني هيْ بقدّم لك هيْ .

[من تشبيهاتهم] : عينو متل عين القحبة (أو الشلكّة) . عم بداريه متل العين الرمدانة. متل الشوكة بالعين . متل شيخ القرباط : كبير بعين حالو زغير بعين الناس . متل الضبع : بكدّب عينو بصدّق أدنو . صارت عينيه متل كاسات الحجامة .

[من استعاراتهم] : كسر لو عينو . عينو مكسورة . نزل من عيني . سقط من عيني . ارتفع في عيني . عبّا عيني . مابعبّي العين . دخل بعيني . عيونو عم بتغزل عليه . لعبت عينو عليه . حط عينو عليه .

[من اعتقادهم] : البكحّل عيونـــو بالعاشورة مابعود برمَد . إذا شربت المرضْعة وهيه عم بترضّع بطلع ابنا عيونو بتشرشر . الببكي وبنام بفيق مجنون . الببكي وبنام بطلع لو شعرة بعيونو . رفّة العين الإمين بكا وأنين ورفّة العين الشمال سعد وإقبال . إذا مات حدا وبقيت عيونو مفتوحة بياخد حدا من أهلو معو .

[من أغانيهم] :

لولا خوفي من أمك لاتسأل عليك
لاحطّك بعيوني ياعيني ! واغمّض علياك

غيره :

زوالف يابو الزلْف عيني ! يا موليّا

غيره :
ياظريف الطول وياعيوني أنا (أو أنت)

[من ألغازهم] : إينا أختين بيناتن جبل وما شافو بعضن بعمرن : (العينان) . بتلفّ وبتدور في بيت بلور ، وشغلا مابصير إلا بالنور : (العين) .

[من مناغاة أمهاتهم] :

قتلوكي عيوني ! قتلوكي وما عرفوا منو أبوكي
ولو عرفوا لّك مقامك عامراتب صمدوكي

[من هنهوناتهم] :

عيونَك السود خلوني أنا اغنّي
وعيونك السود نسّوني أبي وأمّي
وكنت نايم بأحلى النوم متهنّي
أجا خيالَك على عيني وجنّنّي

[من شدّياتهم] :

لازرع وردة جوريّة لعيون الحلّوميّة
(أو لعيون الكلاسيّة أو....) .

[من أهازيجهم] :

أعور عين دكّ حسين معوكعكة من سنتين
قلت للو طعميــني قالـلي: ان شاالله تقدّيني

[من شعرهم] :

لاتشكي لي ببكي لك وعيوني مليانة دموع

[ومن شعرهم التندري] :

القشّة آه ياعيوني في طنجرتا ادفنوني
والمرقات والحصّايات والمقدم جننوني

[من حكاياتهم] : بستاني أعور راكب جحشو ومعدّي من جبّانة السنابلة ، شاف شب عم ببكي على قبر أمو ، نزل تيكسّر عليه ، التفت الشب وهو عم ببكي وقالو : منو بدّو يطلّع عَلَيّ من بعد أمي ياعمي الحج أعور أفندي ، ومنو بدّو يسقي تينة بيتنا من بعد أمي يا عمي الحج أعور أفندي ، قام البستاني وركب جحشو وقالـلو : عيف عيني والحاق تينة أمّك ، يلعن أبوك على أمك .

عين البقرة : أطلقوه في غربي حلب على الخوخ غير الخوخ الكفرلاتي .

عين البُلْبل : لقب أطلقوه على طعام الفتّوش — انظرها — شبهوا نقاط الزيت على سطحه بعيون البلبل .

عين البيضا : اسم عين ماء شمالي حلب كان الموظفون الأتراك يشربون من مائها كي لايصابوا بحبة حلب .

قال الغزي في : « النهر » : ج ٢ ص ٤٤٤ : كانت الحرب العامة وحدثت قلة المياه سنة ١٣٣٥ وجفّ أكثر آبار البلدة ، ولقي الناس من قلة الماء شدة ، وأصبحت العسكرية في حاجة إليه ، اهتمّ القائد العام جمال باشا بجرّ ماء هذه العين إلى البلدة .

عين التلّ : قال الغزي في : « النهر » : ج٢ ص٤٤٥ : على مقربة منها (أي : من عين البيضا) عين تسمى عين التل : عكس المتبادر إلى الذهن ؛ فإن التل وراء العين الأولى ، فهي أولى أن تسمى عين التل .

وتقع عين التل شمالي حلب ، وكانت تباع إلى الأعيان تحمل على الدواب في تنكات ، نعهد نحن هذا ثم أجراها إلى حلب جمال باشا في أنابيب حديدية ، ونحن نعهد مدّ هذه الأنابيب أيضاً ، كما نعهد أن بنَى لها في التلل حوضاً وسجل فيه أن جمال باشا جرّ الماء إلى هنا . ثم هُدِم هذا الحوض .

وورد ذكر عين التل في أشعار الصنوبري*.

* — وذلك في قوله :
ومقيلي بركة التل وسيبات رحاها
بركة تربتها الكافور والدر حصاها

وقيل حديثاً للتندر :

ومليحٍ قال : صفني   قلت من يُحسن وصفَك
قال : عينَ التل خذني   قلتُ : عينُ التلّ خلفَك

عين الجحش: عين شرقي حلب تبعد عن حلب نحو ٥٠ كم .

عين الجَمَل : أطلقوه لقباً على ضرب من العنب الأزرق الكبير الحبة ، المزّ الطعم يأتي آخر العنب .

عين الخُنَش : أطلقوه على ضرب من عماماتهم : كفيّة من الحرير الأسود أو الخمري المقصب بخيوط الذهب تبدو في تقصيبه دوائر لامعة صغيرة تشبه عيون الخنش ، وهي أغلى العمائم يعتمّ بها القواسون .

عين الراموسة : عين في بساتين قرية الشيخ سعيد .

عين شْبين : [من قرى حلب] في جسر الشغور ، من الأرامية : عين شْبّين : عين الجيران ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٩٠ .

عين الشَمْس : أطلقوها على قرص الشمس نفسه الذي يَبهر العين أن تراه .

يقولون : شغلة مبينة واضحة متل عين الشمس .

عين الشمس : أو عوينة الشمس : نبات زهره أقراص تميل مع الشمس في اتجاهها .

وتسميه « الموسوعة في علوم الطبيعة » : عَبّاد الشمس ودوّار الشمس .

عين العرب : مركز قضاء في محافظة حلب ، وكان اسمها : عرب بونار .

عين العروس : اسم عين ماء شمال شرقي حلب ، على حدود تركية .

عين علي : اسم عين شحيحة في بستان قرية الوضيحي .

[من تشبيهاتهم] : فلان متل عين علي : كل سنة بتنقّط لا نقطة .

عين مبارك : عين قبلي الوضيحي .

عيّن : عربية : عيّن الشيء : خصّصه من الجملة ، ماعيّن لي بشيء : ماأعطاني .

ومنه سمّى الأتراك التعيين لأعطيات الجند — انظرها — ، ومنه أيضاً قال الأتراك التعيين للتوظيف ، ومنهم استمدت لهجة حلب .

وبنوا منه : تْعيّن للمطاوعة .

[من تعبيرهم الحديث] : عيّنو الحاكم خبير ، وعيّنت المعارف أبوي مفتش وعيّنولو معاش .

عيّن: يقولون: عيّن التفّاح قوام مالشوب ، يريدون : دبّ فيه الفساد ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلهم بنوا فعل عيّن بهذا المعنى أخذاً من الدائرة أو الدوائر المؤوفة منه ، هذه الدوائر التي تشبه دائرة العين استدارة .

[من لوحاتهم] : وهادا طوّاف أسكي في باب الجنان ، شوفو عم بنقض كل بضاعتو مالفواكي ، وكل وحدة معينة بزتّا عالقفّورة ، هي أنكدنياية أو عنباية أو جانركاية أو قراصياية أو أو ... مو بيعمل هيك حتى ينقّي ، لأ ، عم بيعمل هيك حتى ما تعدي المعينة غيرا ، ومن هالمجموعة المعينة المغبرة بساوي خل وما بأنبو ضميرو .

عيناتة : [من قرى حلب] في إدلب ، من الأرامية : عَيْنْتا : العيون ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٩٠ .

عينداباً : [من قرى حلب] في حارم ، من الأرامية : عين دبّا : عين الذباب كما يرى الأب شلحت . حلب : ص ٦٨ .

عين فير : [من قرى حلب] في إدلب ، من الأرامية : عين فيرا : نبع الثمر ، كما يرى الأب شلحت . حلب : ص ٧٩ .

العينة : يقول الأولاد في لعبة التوش : عايشين وألنا عينة ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها من رسمهم دائرة على الأرض : إشارة أنهم ربحوا شوطاً .

وجمعوها على : العينات .

العينة : يقولون : عبّا عينة الخرج فستق وركب حمارتو البيضا ووين ؟ لبيت احماه ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها تحريف الأوْن . قال في « المتن » : الأون ... واحد الأونين وهما العدلان يعكنان (أي : ينطويان ويتثنيان) وهما جانبا الخرج . (ثم ذكر في الحاشية) : والعامة تبدل وتحرف فتقول : عَينة الخرج لأونه .

العينة : عندما يقومون يقولون : ياعينة الله ، بنوها اسم الواحدة من عان . انظرها .

عين الهرّ : أطلقوها لقباً على حبات المسبحة البيضية الشكل والصفراء .

العينين : [من أحيائهم] : يقع بين القوانصة والمشارقة .

قال الغزي في : « النهر » : ج ٢ ص ٣٠٧ : « يقال إن العينين محرفة عن العنّين ، وقيل : عن عَيْنَين من الماء كانتا في هذه المحلة » .

العينيّة : وضعها الأتراك للنموذج من البضاعة يعرّفها ، بنوها من العين (العربية) بمعنى نفس الشيء* .

وجمعوها على : العينيّات .

ولما وصل العلم إلى الصعود على القمر تحدثت الصحف أن الهابطين إليه أخذوا منه عينيات عدة لتفحص في الأرض .

عيواظ : من شخصيات الخيالاتي بل أهمها هو وكراكوز صاحبه لايفارقه في جميع البابات أي : الفصول ، والأتراك يسمونه : حاجيواد .

وفي « تاريخ الجبرتي » : تحريف عِوَض .

عيّوش : أو عيّوشة : من أسماء إناثهم : لغة لهم في عايشة وعيشة وعوّاش وعوّاشة : انظرها .

[من لوحاتهم] : شاف واحد بنت كويسة ودبّك وراها لعرف بيتا ، وبعت خطبا وطق البازار وانكتب الكتاب ، بس مو عليها كتبوه ، على أختا الكبيرة عيّوش ، وهوّه ياغافل إلك الله .

وصار العرس وقصروه على أهلا ، أما أهلو مافي حدا لأنّو غريب .

وبعد كمشة زلغوطات دخل العريس والعروس لخلوة وطلّع فيّا والا يشوف ستّينية ، مو بس ستّينية ، مجلمطة وشوصا وقرعا ، وزيادة عراس أنفا تاأولة قدّ البندقا .

أهل العرس أجو يودعوا العريس والعروس : خاطرك ياسيد محمود خاطرك ياست عيوش ، وبعد ماانقلعوا وراحوا لف عبايتو وبكل حشمة وأدب قاللا : خاطرك ياست عيوش !

* – وقد يقولون : العيّنة .





[غ] : ويسمون هذا الحرف : غين ، من العربية: الغَيْن: حرف هجائي صحيح من أحرف الحلق الستة ، ومن الروادف الستة .

وهو الحرف الثامن والعشرون من الأبجدية المشرقية ، والحرف السابع والعشرون من الأبجدية المغربية ، لذا كان في حساب الجمّل عند المشارقة يعدل الألف وعند المغاربة يعدل التسعمائة .

وهو الحرف التاسع عشر من ترتيب المشارقة والحرف الحادي والعشرون من ترتيب المغاربة ، سببهما أن تلت شبيهتها العين .

واستعمالها في الدرجة الثالثة .

والشوايا يلفظون القاف غيناً فيقولون في قرّب : غرّب ، وقد تجاريهم حلب في بعض الكلمات كقول : أنا بغدر عليه في بقدر عليه .

والمعرّبون المحدثون يجعلونها محل حرف الـ G فيقولون في GRAMMATIQUE : غراماطيق .

وكانوا في الكتاتيب يتهجونها كما يلي : غين غصب : غَ ، غين غرفع : غُ ، غين غخض : غِ .

انظر المقتطف : س ٥٧ ص ٤٢٨ .

غائب : فخذ من بني خالد يعرف بـ « أبو غائب » يقيم في أرباض جنوب المعرة .

غاب : عربية : غاب عنه : بَعُد عنه ، الشيءُ : استتر ، ضد حضر ، عن بلاده : سافر .

ومصـــدره : الغَيب والغيبة والغِياب والغُيوب والمَغيب ، وهم قالوا : الغَيب والغيبة والغِياب والغُيوب والمَغيب .

واسم فاعله : الغائِب ، وهم يقولون : الغائب والغايب .

واستمدت التركيـــة : غائِب وغايب وغايب أولمق (: الغيـــاب) وغايب إيتمك : (الإضاعة) وقالت : غياباً وغيابي وحكم غيابي .

وغاب في السريانية : عْب ، وفي الكلدانية عَب .

[من كلامهم] : غاب وعيو ، الغايب إلكْن والهديّة إلنا .

وتصف حكاياتهم البنت الجميلة : صبيّة لبيّة بتقول للقمر غيب لأبرك مطرحك رقيب .

[من تهكماتهم] : الرجّال غايب والغدا رايب . طوّل الغيبة ورجع بالخيبة . غاب القط بقّى اسراح يافار !

[من أغانيهم] :

حبيبي غاب وانا قلبي داب
وصار لو زمان مابعت لي جواب

[من تشبيهاتهم] : أنته متل الورد بتغيب سنة وبتحضر شهر .

[من حكمهم] : البشتغل بالغايب بضيّع وقتو . الغايب حجتو معو (وهو من أمثال نجد ومصر ولبنان وسورية) . من غاب عنّك أصلو بدلّك عليه فعلو .

[من كناياتهم] : الغايب معلقتو مْعلّقة . إن غاب سيدي أو حضر سيقان ستّي أربعة .

[من شعرهم] :

زرعت راس توم ، وفي بستاني چكّيتو
ومن ميّت الورد وعطر الفلّ سقيتو

وغبت عنّو سنة ورجعت وشمّيتو
التوم بقي توم وضاع كل اللي حطّيتو

الغاب : يطلقونها على الغابة التالية ، وهي جمعها ، فهي إذن اسم جنس جمعي يميز بينه وبين جمعه بالتاء .

الغابة : من العربية : الغابة : الأجمة من القصب ، وهم أطلقوا .

وجمعها : الغاب والغابات .

وفي السريانية : عبا ، وعبتا ، وفي الكلدانية : عَبَا ، وعَبْتَا (كلاهما بالعين المهملة ، وبمعنى الأشجار الكثيفة ، ومجازاً : محلها) .

غاث : عربية : غاثه : أعانه ، غاث اللهُ البلادَ : أنزل بها الغيث .

انظر : أغاث والاستسقا .

[من دعائهم] : الله يغيثنا .

الغاد : والغادي : يقول الريفيون : روح لغاد أو لغادى ، يريدون : إلى هناك ، من العربية : الغادي : اسم الفاعل من غدا : انطلق ، وأصل الغادي : من انطلق غدوة ، ثم أطلقوا الزمن .

يقولون : غادي الضهرة (يريدون : وراء التلة) .

غار : يقولون : غارت المي ، من العربية : غار الماء : ذهب في الأرض ، ويقولون : غارت عينو ، من العربية : غارت عينُه : دخلت في الرأس وانخسفت ، ويقولون : غارت الأرض ، من العربية : غار في الشيء : دخل فيه .

[من شعرهم] :
سعدي لو اقبل على الطاحون مادارت
حيطانها تهدهدت وبيوتها غارت

ومن دعائهم على فلان في ماردين : غورك ، يريدون : جعل الله صرح بناء جسمك يغور .

غار : يقولون : المابغار بكون حمار ، عربية : غار الرجلُ على امرأته من فلان ، وهي عليه من فلانة : أنف من الحميّة وكره شركة غيره في حقه بها ، وهي كذلك .

ومصدره : الغيرَة ، وهم قالوا : الغيرة .

واسم الفاعل : الغائر ، وهم قالوا : الغاير .

والصفة المشبهة منها : الغَيران والمؤنث : الغيرى ، وهم قالوا : الغيرانة .

والمبالغة في الغاير : الغيور للمذكر والمؤنث ، وهم قالوا في المؤنث : الغيورة .

[من كلامهم] : غار عليه ، وغار منّو .

[من استعاراتهم] : الغيرة بتحرق .

غار : يقولون : غارت القبيلة على عداها ، تحريف أغارت (العربية) : هجمت وأوقعت ، الفرسُ : اشتدّ عدوها .

ومصدره : الإغارة ، وهم قا وا : الغارة .

[من أمثالهم] : في أيّار اسحاب منجلك وغار (أو شيل منجلك وغار أي : واهجم به على الزرع) .

[من كناياتهم] : فلان مع القوم الغايرة .

[من تهكماتهم] : أش بنفع العليق وقت الغارة ؟

الغار : عربية : الكهف .

ويسمي الأتراك أبا بكر الصديق : يارغار ، أي صاحب الغار ، أي هاجر معه ، وأويا إلى غار حراء .

[من تهكماتهم] : كبّو بالغار ولا تنفع فيه جار .

الغار : عربية : شجر يعمّر ألف سنة دائم الخضرة ، موطنه الأصلي آسية الصغرى .

وكان اليونان يكللون به جبين الأبطال ، لأنه رمز النصر والمجد .

وورد ذكر الغار في الآثار المصرية القديمة .

ويستخرج من بذوره بالعصر زيت عطر غالي الثمن .

واشتهرت حلب بصابونها ومنه صابون الغار .

ويكثر شجر الغار في لواء إسكندرون ، ومنه يرد إلى حلب .

[من دعائهم على فلان] : النار وزيت الغار (في زيته خاصية الاشتعال بقوة) .

الغارة : عربية : اسم المصدر من « أغار » : هجم ، سلب .

والجمع : الغارات .

واستمدت الفارسية : غارة .

يقولون : أجتن أو أجت عليهن غارة .

الغاروف : بنوها على فاعول من غرف — انظرها — وأطلقوها على الوعاء ذي اليد يغرفون به الماء .

ويرادف الغاروف : القرعوش والكرنيب . انظرها .

الغاز : من الفرنسية : GAZ : جوهر هوائي شفاف أخف من الهواء ، وهو أنواع .

والجمع : الغازات .

غازل : من مفردات الثاقفين ، عربية : غازل المرأة : راودها ، حادثها في الحب .

والمصدر : المُغازلة ، وهم قالوا: المْغَازَلة .

الغازي : عربية : اسم الفاعل من غزا . انظرها .

واستمدتها التركية ، وترى بعض الليرات الذهبية الرشادية في طرتها اسم السلطان وعن يمينها « غازي » لأن السلطان سكها بعد أن غزا ؛ وقبلها كان يكتب « رشاد » .

وسمت تركية عنتاب : غازي عنتاب لأنها حاربت الفرنسيين .

واستمدت « الغازي » الفارسية .

واستمدتها الإنكليزيــة فقالت : GHAZI بمعنى المحارب واستعملتها لدى تحدثها عن شئون الشرق .

وسمت حلب بالغازي الدوائر الصفراء النحاسية تقلد النقد العثماني يتحلّى بها النساء البدو والأكراد والتركمان ، وجمعوها على : الغوازِي ، وأصلها النقد الذي ضربه السلطان محمود الغازي .

قال دوزي في « تكملة المعاجم العربية » : يعدل ٢٠ قرشاً تقريباً .

ثم أطلقوا الغازي على الحلية الذهبية المستديرة الرقيقة التي هي أكبر من الغازي المتقدم تتحلى بها ثريات نساء البدو والأكراد والتركمان .

وقد تكون هذه غير ذهبية لكنها مموهة بالذهب .

الغازي : من أسماء ذكورهم .

الغازي : فخذ من الموالى الشماليين يقيم في أرباض سورية الشمالية .

غاص : عربية : غاص في الماء : غطس ونزل فيه .

[من استعاراتهم] : غايص في خيالو ، في تفكيرو ، في نومو ، في تأملاتو ....

غاض : لغة لهم في « غاظ » التالية .

[من أمثالهم] : لعب الإيد بغيض (يظنون أنهم يسجعون) .

غاظ : أو غاض : من العربية : غاظه وأغاظه : حمله على الغضب أو أشد الغضب .

ومصدره : الغَيظ ، وهم قالوا : الغيظ .

ويدانيها في العربية : عيّط . انظرها .

[من أمثالهم] : قال لو : منو غاظلك ؟ (أو غاضك) قال لو : اللي بلّغك .

غافل : عربية : غافله ، تحيّن غفلته — كما في « المنجد » و « الرائد » — ولم يذكرها « المتن ».

وعدّ « غافله » بعضهم من عثرات الأقلام ، صوابها : تغفّله .

انظر : تغافل واستغفل .

الغال : فخذ من بني زيد : إحدى قبائل حلب ، وفخذ من الموالي في أرباض حلب .

غالَى : من مفردات الثاقفين ، عربية : غالَى في الأمر : بالغ فيه .

غالَب : عربية : غالبه : نازعه .

ومصدره : الغِلاب و... وهم قالوا : الغلّاب .

غالّب : يقولون : في غالب الاحتمال ، وعلى الغالب ، وفي الغالب ، من العربية : الغالِب: اسم الفاعل من غلب . انظرها .

واستمدت التركية والفارسية : غالب .

وقالوا : الغالبيّة ، وغالباً ، وعلى الأغلب.

غالّب : وسموا ذكورهم : غالب ، وقبلهم الأتراك .

غالّط : عربية : غالطه : أوقعه في الغلط .

انظر : الغلط .

في سوق الصابون سمعت الدكانجي عم يقول لكردي : تسعين وتسعين ميّة وتسعين ، جانم أنته قول : ميتين .

الغالي : عربية : اسم الفاعل من غلا السعر : ارتفع . انظر : غلي.

وجمعوه على : الغوالي .

استملوا من الغرب قولهم : دفع ثمن عناده غالياً :

[من كلامهم] : غالي وطلب رْخيص .

(وهو من كلام نجد أيضاً). بحياة عيون الغوالي. برحمة الغوالي .

[من استعاراتهم] : أنته غالي عليّ أو عندي . هالعقل بكلفك غالي .

[من أمثالهم] : الغالي هوّه رْخيص .

المشْمش رخيص بس شيلُو غالي . كل شي أول مابجي غالي إلا التوت .

[من تورياتهم] : المْربّى غالي (تحتمل الغنم الذي رُبّي والفاكهة التي طبخت بالسكر، كما تحتمل من أحسنت تربيته ، وهم يريدون : الأخيرة) .

[من تمچكاتهم] : شوينا المعلاق ماينشوى لكْن قلب على غالي .

[من حكمهم] : ياطالب المعالي مهر المعالي غالي .

[من شدّياتهم] :

بتمشي هزّ وباكل رزّ ودمعي بْفزّ عالغالي

غامر : عربية : ألقى بنفسه في المخاطر والأهوال .

ومصدره : المُغامرة ، وهم سكّنوا .

واسم فاعله : المُغامِر ، وهم قالوا : المْغامر ومؤنثه : المْغامْرة .

الغامض : من العربية : الغامض من الكلام : الخفي ، المبهم ، المُغلَق .

وفي السريانية : عَموطْا ، وفي الكلدانية : عَموطَا .

انظر : غمض وغمّض .

الغامق : يقولون : لون أسود غامق ، لم يرد ذكره في المعاجم ، وانفرد الزبيدي في « التاج» بذكره ، وتفسيره بأنه الثقيل من الألوان .

ويقولون : ألوان غامْقة ، فيسكّنون الميم .

وجمعوه على : الغوامق والغامْقات .

وضدّ الغامق عندهم : الكاشْف والفاتْح .

والمغرب الأقصى استعمل الغامق كما تستعمله حلب .

غانْم : اسم الفاعل عندهم من غنْم .

ويقولون لمن سافر : ان شا الله العودة : سالم غانم .

وقد يجعلونها [من عكاكيز الكلام] : ان شاالله ياغانم ! الله بطلّع بوجّك .

وسموا ذكورهم : غانم .

غاوى : يقولون : أجت الماشطة لتغاوي العروس وزلغطوا لا أهل العريس ، يريدون : تُزيّنها ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلهم بنوها من غوى (العربية) بمعنى ضلّ وانهمك في الباطل ذهاباً من بعض الأتقياء الزاهدين أن هذا التجمّل باطل وحرام ، ثم انسلخ عنها هذا المعنى الأصلي وغدت لمعنى زيّن .

وبنوا منها : تْغاوى للمطاوعة .

الغاوِي : يقولون : فلان شب غاوِي ، يريدون أنه يتزين ويتأنق في ملبسه ، بنوها اسم فاعل من غوى العربية بمعنى : ضلّ وانهمك في الباطل تمشياً مع مبدأالزاهدين أن هذا باطل وحرام.

انظر : غاوى المتقدمة .

[من أغانيهم] :

ياسْروج الخيل ياغاوِي يامْكَنطرة بعلاّوِي
يا غْزيّل يا بو العبا ! ياغاوِي يامعذّبا !

[من مناغاة أمهاتهم] :

تس‌تك تس‌تك يافولة ! وعينك سودا ومكحولة
وأبوكي شبّ وغاوِي ولسّع أنتي چنچولة

غاير : عربية : غايره : كان غيره ، وبسلعة : بادله .

ومطاوعــــه العربي : تَغايرت الأشياء : اختلفت ، وهم يسكّنون .

الغاية : من العربية : الغاية : المَدَى ، من كل شيء : منتهاه .

والجمع : الغايات .

وقالوا : هالشي غاية في الحسن أو القبح ، أي : بلغ الحدّ الأقصى .

وقالوا : أشّي غايتَك ؟ يريدون : مطلبك، وأصلها : غاية مطلبك .

وقالوا : بدّو يكون إلو غاية عندو حتّى عم بداريه ، يريدون : المطلب .

وقالوا : استنّيتك لغاية الضهر .

وقالوا : صوتو بشع للغاية وقال بدّو يعص سكّر نبات تيتحسّن ، وْلي على قامتو .

واستمدت التركية والفارسية : غايت .

غبّ : يقولون : غْبّ من ميت الفرات مافي أحلى منّا ، من العربية : عبّ الماء : (بالعين المهملة) : شربه من غير مص ولا تنفّس .

ويدانيه في العربية : غبّت الماشية : شربت يوماً ويوماً لم تشرب ، وأصلها شربت غب انقطاعها عن الشرب يوماً .

[من استعاراتهم] : غْبّ من هالفرْط ، غبّ الضحكة ، شوف المحششين بشحطوا الدخنة وكان بشحطوا وكان وبعدا بغبوّا ، إذا حدا سبّبك مالجهّال غبّا .

غبّ : يكتبون في الكمبيالة : غبّ مرور سنة من تاريخه أدناه ملزوم أدفع ... من العربية : الغِبّ : العاقبة ، بعدَ .

ولا يستعملونها إلا في صيغة الكمبيالة فقط.

الغبار : من العربية : الغُبار : مادقّ من التراب .

واستمدت الفارسية : غُبار .

[من نداء باعتهم] : بغبارْ ياخوخْ (يريدون : من شجره إلى مكان بيعه لم يُمسّ) .

[من تهكماتهم] : راح بالغْبار وأجا بالبْدار وقال : تفشكلت بباب الدار .

الغباش : أو الغباشة : يقولون : على عينيه غباشة ، يريدون : عارض يمنع الرؤية ، بنوها من الغَبَش (العربية) : الظلمة .

انظر : غبّش .

الغْباني : لغة لهم في الأغباني . انظرها .

الغباوة : من العربية : الغباوة : الغفلة وقلة الفطنة .

وفي السريانية : عْويباْ ، وفي الكلدانية : عْوَيبا .

غبّر : عربية : أثار الغُبار ، الشيء : لطخه بالغبار .

انظر : اغبرّ .

ومطاوعه في العربية : تغبّر .

كانوا يوازنون بين قوى أشهر جيوش العالم منذ نصف القرن ، فيقولون : الروس إذا غبّر (أي : سارت جيوشه الكثيرة في البر) ، والإنكليز إذا بحّر (أي : سار أسطوله) ، والعثمانلي إذا كبّر (أي : قال : الله أكبر ، يريدون جرأته وإيمانه) .

[من كناياتهم] : مافيّا غبّرتي كلّستي ، أو أصلها : كنّستي ، يريدون : مافي هذه المسألة مايلام عليه كما تلام المرأة إذا غبّرت بحضور قوم أو إذا كلّست البيت فيتطاير رُشاش ماء الكلس على الحضور فيؤذيهم ، أو إذا كنست ، وهذا مستمد من المثل التالي .

[من أمثالهم] : الطحّان مابغبّر على كلاّس.
الحمطة اللي ماهي إلك لاتحضر كيلا بتتغبّر دقنك وبتتعب بشيلا .

[من تشبيهاتهم] : متل بغل المَدار : قلبو تعبان وبيضاتو مغبّرة .

[من استعاراتهم] : زالت التغبيرة (أو الاغبرار بين فلان وفلان ، يريدون الزعل) .

الغبْرة : عربية : الغبرَة : الغُبار . انظرها .

والواحدة منها عندهم : الغبراي والغبراية والغبرايابة .

والجمع : الغبرات والغبرايات والغبرايايات* .

[من استعاراتهم] : دقنو لسّعا غبرة سفرجل .

[من كناياتهم] : مابكشّ عنّو الغبرة (أي : لايمسّه) .

الغبْرة : من اصطلاح البنّائين : أطلقوها على النحاتة الناعمة جداً تملط بها الشقوق بين الحجر والحجر بعد أن تمزج بالإسمنت وتجبل ، كما يمزجونها بالإسمنت أيضاً والحصى ويتخذون منها أحجار الموزاييك بعد جبلها وصبها وصقلها .

الغبْش : أو الغَبْشة : من العربية : الغَبَش والغبْشة : بقية الليل ، أو ظلمة آخره ؛ وهم يستعملونها أيضاً لظلمة أول الليل .

انظر : الغبّيش .

ويدانيها في العربية : الغُبْشة : لون يميل إلى الغُبرة .

غبّش : بنوا على فعّل من غبش الليلُ

* – وقد يجمعونها على : الغباير .

(العربية) : خالط بياض النور ظلمة آخر الليل ، وهم أيضاً يستعملونها لمعنى : خالط بياض النور ظلمة الليل لدى الغروب أيضاً .

ويقولون : بلّور مغبّش، وكنّيك مغبّش.

الغبْغبة : يقولون : ماشا الله من سمنو صاير لو غبغبة ، من العربية : الغبغب : اللحم المتدلّي تحت الحَنَك من البقر والديك ، وهم أطلقوا .

والجمع : الغباغِب ، وهم قالوا : الغباغب والغبغبات .

[من تشبيهاتهم] : غبغبتو – اسم الله – متل غبغبة الديك .

الغبغوبة : بنوا على فعفوعة من الغبغبة المتقدمة للتلطيف .

والجمع : الغبغوبات .

غبِق : يقولون : غبق وچو من خجلو أو من غضبو أو من سُكرو ، يريدون : احمرَّ بتأثير هجوم الدم إلى الدماغ إثر تأثره ، لم نجد لها ذكراً ، ولعلهم بنوها من شرب الغَبوق (العربية) أي : شرب العشيّ ، وفي العشي : احمرار الأفق ثم استعملوها مجازاً في احمرار الوجه مطلقاً ولأيّ عامل .

غبّق : يقولون : وچو مْغبّق ، بنوا على فعّل للمبالغة من « غَبِق » المتقدمة .

وبنوا منها : تْغبّق للمطاوعة .

[من كلامهم] : هالشب لـون طقومتو كلاً مغبّق ويحطّ كراڤات كاشفة ، أنا بشوف الأكوس يكون بالعكس بين الطقم والكراڤات .

الغُبْن : يقول الثاقفون : هالبيع فيه غُبْن، وهالحكم فيه غبْن ، وأنا مغبون ، من العربية : الغَبن في البيع أو الشراء : مصدر غبنه : نقصه في الثمن وغيره ، وهم يستعملونها أيضاً بمعنى ظلمه .

ويدانيها في العبرية : عبْن : الذَنْب .

غبَن : يقولون : غبنو : الفعل من المصدر المتقدم .

غبّن : يقولون: غبن كمّو بنطلونو لأنّن طْوال ، عربية : غبن الثوبَ : خاطه خياطة ثانية ، أو ثناه ثم خاطه ليضيق أو ليقصر .

ويدانيها في العربية : حبَن الثوبَ : عطفه وخاطه .

كما يدانيها : كبَن ثوبه بمعنى غبنه ، وذكر « كبن » « المخصص » لابن سيدَه .

الغبّة : يقولون : مرضان وصاير معو غبّة قدّ ما بدخّن ، يريدون ضيق التنفّس ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها من العبّة : المرة من العبّ (العربية) : بالعين المهملة بمعنى شرب الماء وكرْعه دون تنفس ، استعملوها مجازاً بمعنى ضيق التنفس .

يقول الأولاد في لعبة « إينا إينا »– انظرها –:
... صاحب البيت إلو غبّة .

وفي الأرياف تقال: إينا إينا يامن دكّ الحجر لينّا يامن سمّيتو لمّيتو ببطن أمّو حطّيتو يامن سميتو (يطلقون اسما ما سموه به) بنزل بخفيّة وبطلع بخفيّة قبل ماتجيه الرزيّة يدكّ دكّة الهينـــــة لا حسحسة ولا وسوسة ديرو عصاعيصكن يا اهل الخيل صاحب البيت إلو غبّة .

الغبْوقات : يقولون : اليوم غبْوقات ، يريدون : اليوم غائم ، لم يرد ذكرها إلا في « المجرّد » : اليوم الغَبوق هو الذي لم تطلع شمسه .

ويقولون : غبْوقات البنفسج ، يريدون : أيام الربيع .

الغبي : عربية : الغبيّ : القليل الفطنة ، الجاهل .

والجمع : الأغبياء ويقصر ، وهم قصروه .

وفي السريانية : عبيًا ، وفي الكلدانية : عبيَا .

الغبّيش : يقولون : أجا غبّيش : بكتّير كتير : بنوا على فعّيل من الغبَش . انظرها .

غتّ : يقولون : اليومة غت ، يريدون : لاهبوب هواء فيه ، من العربية : غتّه : غمّه ، خنقه .

الغثّ : من مفردات الثاقفين : يقولون : حكيو غث وشعرو غث لأنّـو فكرو غث ، عربية : رديء الكلام .

يقولون : مابفرّق الغث مالسمين .

الغجر : من مفردات الثاقفين ، من التركية: كَوْچَر : الرُحّل من الناس : لايستقرون بمكان.

جاء في كتاب « سر الليال » : « لم يجيء في الكلام (يريد : العربي) « غجر » ، ولكن أهل مصر يقولون : « غجر » للطائفة التي يقال لها في برّ الشام : « نَوَر » ، وفي تونس : « وَقازَه » ، وأصلهم — في ماقيل — من الهند» .

انظر المقتطف : س ٦٥ ص ٥٧٢ .

وفي الفارسية : غجر عن التركية .

وفي « المعجم الذهبي »: طائفة ذات أصل قديم تتجول في الصحارى والمدن وتقرأ الفال .

انظر : القرباط والجنكنة والنور .

الغدا : من العربية : الغداء — ويقصر — : طعام الغُدوة أي طعام الضحوة ، ويقابله طعام العشاء ، وهم يستعملون الغَداء لطعام الظُهر .

والجمع : الأغديَة ، وهم قالوا : الأُغْدِيّة والغدَوات .

[من عثرات أقلامهم] : يقولون : تناول الغذاء في الساعة الثانية عشرة ، خطأ ، صوابه : تناول الغداء : بالدال المهملة .

[من حكمهم] : البوفّر فْطورو لغداه ماشمتت فيه أعداه (يريدون : لايمرض) .

[مــــن تهكماتهم] : قالو : معلمي ! قشّر ، قال لو : هاتو عالغدا (أصله : نزل ضيف عند سلقيني ، والسلقيني أرسله إلى كرمه مع أجيره وتعمّد تأخير غداه ، وجاع الضيف وصار يقطف من تين الكرم ويأكل ، وبجوعه كان يأكله دون تقشير ، حتى إذا دنا من الشبع صار يقشّر ، فأعلمه الأجير — كما أوصاه معلمه — ، فقال معلمه : هاتو عالغدا .

وغايته من هذا أن يملىء بطن ضيفه مما هو رخيص ، يريدون أن أهل سلقين بخلاء .

غدا : من العربية : الغَدُ : اليوم الذي بعد يومك ، وتطلق على المستقبل .

ويقولون : بعد غدا .

[من أمثالهم] : هات اليومة صوف وخدو غدا خاروف . إذا القمر عليه طاره بكون ليلة غدا مطّاره .

[من تهكماتهم] : قالوا للجحاش : غدا بتموتو وبكفنوكن ، قالوا : الله يخلّي جلدنا علينا .

غدّى : عربية : غدّاه : أطعمه طعام الغداء . انظرها .

ومطاوعه العربي : تَغدّى ، وهم سكّنوا .

الغدّار : بنوا على فعّال مبالغة في الغادِر .

انظر : غدر .

واستمدت التركية : غدارلق : الغدّار .

الغدّارة : يقولون : جبلنا الكبّة بالغدّارة، تحريف الغَضارة (العربية) : القصعة الكبيرة .
قيل سميت بالغَضارة لأنها تتخذ من الغُضرة أي : تراب الأرض الطيبة العلِكة الخضراء ، أو التي طينها أحمر .
وجمعوها على : الغدّارات .
وفي البيوت الغنية غدارة لكبب الطبخ وأخرى للنية .
وأحسن الغدارات غدارات اللاذقية ، يقولون : انقرا بترن متل النحاس .

[من أمثالهم] : قالّت لا : أش بلّك راكدة ومحتاره ؟ قالت لا : قد مارقعت عالغدارة .

الغدّارة: أطلقوها على القربينة أول مجيئها — انظرها — ، لأن السلاح الناري يغدر لا كالسيف مثلاً ، فقد يقتل بالقربينة إنسان ضعيف .
والغدّارة أصغر من البندقية وأكبر من المسدس ، دخلت حلب في القرن ١٦ بواسطة البنادقة .
وتلاها المسدس فكان أعجب العجب في زمانه ، وأخو أختو اللي بحكّل على سلاح ناري بهداك الزمان ، لأنّو فيه السيطرة والعزّ والمناعة وبسط السلطان .
وجمعوها على : الغدّارات .

غدر : عربية : غدره وبه : خانه ، نقض عهده .
ومضارعه العربي : يغدِر ويغدُر ، وهم يصرفونها : عم بغدُرني ، عم بغدرنا ، عم بغدُرك ، عم بغدُرك ، عم بغدرْكن ، عم بغدْرو ، عم بغدرا ، عم بغدْرن .
ومصدره : الغَدْر والغَدَران ، وهم يقولون : الغَدْر والغدْران .

واسم الفاعل : الغادِر ، وهم أمالوا .
ومبالغته : الغدّار . انظرها .
وبنوا منه : انغدر للمطاوعة .
واستمدت الفارسية والتركية : غدْر .

[من كناياتهم] : فلان لا للسيف ولا للضيف ولا لَغدْرات الزمان (أو ولا لحزّات الزمان) .

غدّر : تحريف قَدَر على الشيء أو قَدِر: قوي عليه، أبدلوا قافها غيناً ، وقد يقولون: قدر . انظرها .
ويصرفونها : مابَغدّر ، مابنْغدّر ، ما بتْغدر ، ما بتْغدّري ، ما بتْغدروا ، ما بيْغدر (أو مابغدّر)، مابتْغدر، مابيغدروا (أو مابغدروا).
يقولون في التحدّي : غدير وساويّا ، وأنتو كلّيتكن غدروا وخلصوا حالكن مــن هالصّواب .

[من تهكماتهم] : قالوا للكلاب : اركدوا وعوّوا ، قالوا : عالشغلتين مامنغدر (أوكلوا وعوّوا ، أو مامنقدر) .

الغدّة : من مفردات الثاقفين ، من العربية: الغُدّة : جهاز في جسم الإنسان والحيوان يفرز سائلاً كالغدّة اللعابية والغدّة العرقية والغدّة الدمعية والغدّة الدرقيّة : تكون قرب اللوزتين تفرز مادة الأنسولين لتساعد على نموّ الجسم ، وإذا زاد إفرازها أدى مرض العملقة المسمى بلغة العلم : GIGANTISM .
والجمع : الغُدَد والغدّات، وهم ردوا.
انظر مجلة العصور : المجلد ٢ ص ١٢٠٠ .
ومجلة العصبة : س ٤ ص ٢٤ .
ومجلة الثقافة : س ١١ عدد ٥٥٧ ص ١٠ .

الغدوغة : اسم البلنورة عند قبيلة عنْزة ، لانعلم سبب هذه التسمية .

الغدير : عربية : أرض منخفضة فيها ماء غادره السيل .

والجمع : الغُدران و... وهم ردّوا .

انظر نهاية الأرب للنويري : ج ١ ص ٢٨٢ .

وفي السريانية : جْدْرا : البئر ، وفي الكلدانية : جْدَرَا (وتلفظ الجيم فيهما كَافاً) .

غذّى : عربية : غذّاه : أعطاه الغِذاء .

وبنوا منه : تْغذّى للمطاوعة .

واستمدت التّركية : تغذية وتغذيت .

الغدا : من العربية : الغِذاء — وتقصر — وهم قصروا : مايغتذى به من الطعام والشراب .

والجمع : الأغذيَة، وهم قالوا: الأغذْية .

واستمدت التّركية والفارسية : غِذا .

غرّ : عربية : غرّه : خدعه ، أطمعه بالباطل .

ومضارعه : يَغُرّ ، وهم ردّوا .

ومصدره : الغَرّ والغُرور ، وهم يقولونهما بتسكين الثاني .

والصفة المشبهة منه : الغْرور .

وتصــرف « غرّ » : غرّيت ، غرّينا ، غرّيت، غرّيتي ، غرّيتوا ، غرّ ، غرّت، غرّوا .

وبنوا منها : انغرّ للمطاوعة .

ومطاوع « غرّ » العربية : اغترّ .

[من أمثالهم] : لايغرّك رخصو بتكبّ نصّو ، لايغرّك صحوة كانون ولا غيمة شْباط ، لا يغرّك الباب بكبر الحلقة يمكن فيه ناس بستحقوا الصدقة .

غْرّ : يقولون : غرّت الدمعة في عينْو ، من العربية : غرّ الماءَ : صبّه ، وهم يستعملونها لازمة .

الغِرّ : من مفردات الثاقفين : يقولون : هادا ولد غرّ ، من العربية : الغِرّ : الشاب لاخبرة له .

والجمع : الأغرار .

الغرا : من العربية : الغِراء : مادة تذاب في الماء الساخن ويلصق بها الخشب والجلد ونحوهما.

ويعمل الغرا في حلب كما يلي : يؤتى بجلود مدبوغة وتنقع بماء الكلس ثلاثة أشهر أو أربعة ، ثم يغلى في حلة حتى ينصهر ، ثم تصب في قوالب وتقطع .

وغير حلب تتخذه غالباً من عظام السمك .

ويسمون صانعه وبائعه : الغْريواتي .

وفي السريانية : جيرا ، وفي الكلدانية : جيرَا (تلفظ الجيم فيهما كَافاً) .

وسموا الطواة التي يلوبون بها الغرا على النار : المغراية . انظرها .

انظر المقتطف : س ٦ ص ٣٠٠ وس ١٧ ص ٨٤٦ .

غرّى : عربية : غرّى النجار الخشب : لصقه بالغراء .

وبنوا منه : تْغرّى للمطاوعة .

الغُراب : القاق — انظرها — ولا يستعملون الغراب إلا في المواقف الشعرية .

والجمع : الغِربان ، وهم ردّوا .

واستمدت الفارسية غُراب .

وفي العبرية : عَرب وعورب .

وفي السريانية : عُورْبا ، وفي الكلدانية : عورْبَا .

وفي اللاتينية : CORVUS .

وفي الفرنسية : CORBEAU .

وفي الإنكليزية : CROW .

وفي الإسكوتلاندية : CORBIE .

وفي الأرمنية: AKRAV عن الفارسي القديم.

ويقولون : غُراب البين ، فيتشاءمون به .

وقديماً كان العرب يتشاءمون به : نقل الثعالبي عن الجاحظ : إنما لزم الغرابَ هذا الاسم (أي : التشاؤم) لأنه إذا بان أهل الدار وقع في مواقع بيوتهم يلتمس ما تركوا ، فتشاءموا به وتطيّروا منه .

انظر المقتطف : س ٩١ ص ٨٣ .

والغراب يعيش في كل الدنيا عدا نيوزيلندا وأمريكا الجنوبية .

غـرابْلة : أطلقوها على الحنطة الصغيرة التي تنزل من الغربال لدى الغربلة .

الغرابة : من العربية : الغرابة: مصدر غَرُب الشيء : كان غير مألوف .

الغـرارة : من العربية : الغِرارة : الكيس الكبير تملأ فيه الحبوب وغيرها .

تتخذ من الخيش أو الصوف أو الشعر .

والجمع : الغرائِر والغرارات ، وهم قالوا : الغـراير والغـرارات .

وفي السريانية : جُورجتا ، وفي الكلدانية: جُورجتَا (والجيم فيهما تلفظ كافاً) .

وفي الفارسية : غِراره : الكيس من الشعر على شكل مشبكة .

الغرّاف : بنوا على فعّال من غرف الماءَ (العربية) : أخذه بيده ، وهم أطلقوا ، واستعملوا الغرّاف للدولاب تديره دابة أو أكثر فيغترف الماء من الأرض المنخفضة ويرفعه إلى الأرض العالية .

وإذا كان الغرّاف كبيراً ودار بقوة انصباب الماء عليه سمي : الناعورة .

[من تهكماتهم] : كَديش الغرّاف صفرن قالوا : رشّوا على وجو مي ، قالوا : تيطالع مي منرش على وجو مي .

الغـرام : من الفرنسية : GRAMME عن اليونانية : GHRAMMA : الجزء من ألف جزء من الكيلو غرام .

والمصريون يكتبونه : جرام لأنهم يلفظون الجيم كافاً .

الغرام : عربية : الحب المعذّب القاب ، ويستعملونها غالباً في شعرهم وغنائهم .

ويقولون : فلان ابن غرام .

[ومن أغانيهم] : أصل الغرام نظرة .

الغراماطيق : انظر : كراماطيق .

الغرامطة : فخذ من قبيلة كيار في أرباض حلب .

الغرامة : من العربية : الغرامة والغُرم : مايلزم أداؤه من المال، مايعطى من المال على كره جزاء وبفرض عقوبة .

وبنوا منه: انغرم للمطاوعة من غرم. انظرها .

[من حكمهم] : الكفالة أولا شهامة وتانيا غرامة وآخرتا ندامة .

الغـرانيت : انظر : الكرانيت .

الغرّاوِي : ضرب من طيور الكشّة .

الغراوين : عشيرة صغيرة تقيم في منبج .

الغرْب : عربية : الجهة التي تغرب فيها الشمس .

وقديماً أطلقوها على شمالي إفريقية لأنها غربي مصر ، ومثلها المغرب .

وحديثاً أطلقوها على أوروپا لأنها تقع غربي الدنيا القديمة : أوروپا وآسية وإفريقية المسماة بلاد الشرق .

واستمدت التركية والفارسية: غرب وغرباً.

غُرُب : عربية : غرب النجمُ غروباً : غاب .

وفي السريانية : عْرَب : غرب ، وعْرْبا : الغروب ، وفي الكلدانية : عْرَب وعْرْبا .

وفي العبرية : عَرَب .

غَرّب : اتجه إلى الغرب ، نزح عن الوطن .

ومطاوعه في العربية : تغرّب ، وهم سكّنوا .

[من أمثالهم] : إن غَرّبت شيش بُرَك وان شرّقت كبّة (يريدون : مهما حدث فهو حسن) .

الغُرْبال : من العربية : الغِربال : الأداة التي يغربل بها ، وثغراته أوسع من ثغرات المنخل.

ويعمله القرباط من جلد القطايس .

والجمع : الغرابيل .

وفي السريانية : عُرْبلا ، وفي الكلدانية : عربَلاَ (كلاهما بالعين المهملة) .

واستمدت التّركية : الغربال من العربية وحرفتها إلى : قالبور ، وتلفظ غالبور .

واستمدته الفارسية فقالت : غربال .

وتسمي لهجة حلب غربال النحاتة : السرّاد. انظرها .

[من أمثالهم] : الما بشوف بالغربال أعمى (أو بكون أعمى ، ويروى : الما بطسّ ...) .

[من تشبيهاتهم] : يااللي مْأملة بالرجّال متل الميّة بالغربَال (جعلوا الإمالة فتحةلتوازن « الرجّال ») .

غُرْبَتلي : انظر : الغربة .

غَرْبَل : عربية : غربل الحنطة : نقّاها بالغربال .

والمصدر : الغربلَة ، وهم أمالوا .

واسم الفاعل : المُغربِل ، وهم قالوا : المْغربل .

وبنوا منها : تْغربل للمطاوعة .

وفي السريانية : عَرْبِل : غربَل ، وفي الكلدانية : عَرْبَل (كلاهما بالعين المهملة) .

[من تشبيهاتهم] : متل بيْضات المْغربلْ : رو رو ، تعا تعا .

[ومن استعاراتهم] : غربل البلد ، وسمعت من يسميني : مْغربل حلب ، وأجبت : ماأجهل أكثر مما أعرف .

[من أمثالهم] : الجيج مابهْدس إلا بالغربلْة.

الغُرْبة : من العربية : الغُربة : مصدر غَرَب : نزح عن الوطن .

واستمدت التّركية : غربت وغربتلي .

واستمدتها البلغارية من التّركية فقالت : GOURBET .

[من أمثالهم] : الغُربة كربْة (وهو من أمثال نجد أيضاً ، وأورده الحريري في مقاماته والثعالبي في الطرائف واللطائف وابن شمس الخلافة في الآداب والراغب في محاضراته ، والسجستاني في المعمرين) . الغربة مْضيـّعة الأصول . غربة وكربة ما بحملن الحمّال . الفقر في الوطن غربة (وفي أمثال الكويت مثله). المركبجي مابموت إلا بالبحر ، والقاطرجي مابموت إلا بالغربة .

الغِربول : بنوه على فعلول للتلطيف من الغربال (العربية) وأطلقوه على النسيج ذي الثقوب الدقيقة يدثّر به سرير النوم ليمنع لسعة البعوض ونحوه ، كما يتخذون منه القمصان والجرابات

والزعابيط ، كما أن نساء النصارى قد يغطين وجوههن بدثار منه ، وكذا العرائس مطلقاً .

«غرّد» : عربية : غرّد الطائر : رفع صوته .
انظر مجلة المجمع العلمي العربي : س ٦ ص ١٠٠ .

«غرّر» : عربية : غرّره : عرّضه للهلاك ، وهم استعملوها أيضاً لمعنى خدعه وغشه .
وبنوا منها : تغرّر للمطاوعة .

«غرز» : عربية : غرزت الناقةُ : قل لبنُها ، وهم يقولون : الغنم غرّزت : قل حليبها .
انظر : غرّز .

«غرز» : يقولون : غرز الإبرة أو الدبوس أو المسلة أو الموس في شي ، عربية : غرز الإبرة في الثوب : أدخلها ، غرزه بالإبرة : نخسه ، الجرادةُ : وزّت ذنبها لتسرأ (أي : لتبيض) ، العودَ في الأرض : ركزه (أي : دفنه ، أثبته) .
وبنوا : انغرز للمطاوعة .
ويداني غرز في لهجتهم : غزّ . انظرها .

[من كلامهم] : غرزت إجرو في الطين .

[من استعاراتهم] : فلان صار لو زمان ماعم بيبيّن ، الله عليم غارز ببيت احماه أو بشي مطرح .

«غرّز» : يقولون : غرّز الإبرة ونحوها بمعنى غرزها ، والتضعيف مبالغة ، الجرادُ : ألقى سرْأه (أي : بيضه) في الأرض ، والشاةُ بمعنى : قلّ لبنها .
ويكون تغريز الغنم في آخر آب .

«الغرْزة» : في اصطلاح الحشّاشين : القطعة من الحشيش ، سموها الغرزة لأنها تغرز أي تُدخَل في التتن أو التنباك .

«غرس» : عربية : غرس الشجرَ : أثبته في الأرض .
ومصدره : الغَرْس والغراسَة ، وهم قالوا : الغَرْس والغِراسَة .
وقد يطلق المصدر ويراد اسم المفعول .
وجمع الغرس : الغِراس والأغراس ، وهم قالوا : الغْراس .

غرس الدين بن النقيب الحلبي : كان فلكياً ومهندساً وموسيقياً ، مات س ٩٧١ هـ .

الغُرْش : والجمع : الغروش : لغة لهم في القرْش . انظرها .

«الغرْشة» : اسم الأركيلة عند البدو ، لا نعلم سبب هذه التسمية .
والجمع : الغرشات .

«الغرض» : عربية : الهَدَف ، ومجازاً : البُغية والقصد والحاجة .
والجمع : الأغراض .
واستمدت التركيــة : غرض وغرضلي وغرضكار : المتغرض (والضاد يلفظونها ظاء) .
يقولون : بنى قدّام بنايتو حيط عالِي ، أبداً مالو لزوم ، عجب أشو غرضو ؟ قال غرضو يقطع الكشف على حريمو .
[من أمثالهم] : الغرض مرض . ماقال مرض إلا إلو تلتين الغرض . الرجال عند أغراضها نسوان .

«الغرض» : يقولون : حط للي هالغرض عندك أمانة ، وهالغرض اشتريتو بمجيدي : تحريف العَرَض (العربية) : المتاع ، حطام الدنيا ، والغرض عندهم من أنكر النكرات : ككلمة « شيء » .

ويجمعونها على : الاغراض .

الغرضيّة : يقولون : فلان إلو غرضيّة عليك ، وقـد يحرفونها إلى قرصيّة — انظرها — من تعبير الأتراك : نسبة إلى الغرض بمعنى الهدف — انظرها — وهم استعملوها منهم ، وقد يلفظون الضاد ظاء كالأتراك .

غرْغر : عربية : غرغر الماء أو الدواء في حلقه غرغرة : ردّده .

وفي العبرية : جَرْجَر (وتلفظ الجيم كَافاً).

وفي الفرنسية : GARGARISME .

غرف : غرف الماء : أخذه بيده ، وهم أطلقوا .

وبنوا منها : انغرف للمطاوعة .

انظر : الغرّاف والمغرفة وانغرف .

[من استعاراتهم] : طوّل في الحمّام وغرف قلبو (يريدون : صار يستنشق الهـواء متفرقاً كما لو غرف الماء) .

[من أمثالهم] : إذا صار لك عَلَبَن الضرف اغرفو غرف (يريدون : إذا حصلت على فائدة ولو تافهة فبادر) .

الغرفة : من العربية : الغُرفة : المُخدَع ، العلِّية .

وسميت بالغرفة لأنها بارتفاعها تغرف الهواء غرفاً كما يتوهمون ، لأنهم وأجدادهم سلخوا دهوراً وهم يسكنون باطن الأرض ثم سطحها .

والجمع : الغُرَف ، وهم ردّوا .

غرفة التجارة : منظمة تشرف عليها الحكومة مهمتها تمثيل التجار وإمدادهم بالمعلومات التجارية وعرض مافيه صلاح البلاد من تعزيز التجارة .

وافتتحت الغرفة التجارية في حلب سنة ١٣٠٣ هـ .

غرفة الزراعة : منظمة تشرف عليها الحكومة مهمتها تمثيل الزراع وإمدادهم بما يدعم الزراعة .

غرق : من العربية : غرق في الماء : غار فيه ورسب ، وغرقت الأرض : غطاها الماء .

والصفة منه : الغارق والغريق ، وهم قالوهما بإمالة الأول .

وبنوا منـه أيضاً للصفة المشبهة : الغرْقان والغرقانة .

واستمدت الفارسية : غرق .

ومن توسلات الأتراك : غريق بحر عصيانم دخيلك يارسولَ الله ! (يجعلون منها لوحة يزينون بها البيوت والدكاكين) .

[من أمثالهم] : في الصيف حريق وفي الشتا غريق . إذا غرق مركبَك عطيه بالزود رفسة (وهو من أمثال سورية ولبنان) . الغرقان بتكمّش بحبّال العرمط . المال المْزَكّى لايحرق ولا بغرق .

[من استعاراتهم] : غرق في اللعب. غرقان بالنوم . غرقان في أوهامو وتخيلاتو . غرقان في الحب .

[من حكمهم] : المركب اللي ما فيه لله بغرق . المركب بين ريّسين بغرق . لاتْمدّ إيدَك للغرقان بغرقك معو .

غرّق : عربية : غرّقه : جعله يغرق .

واستمدت التركية : تغريق .

وبنوا منه : تْغرّق للمطاوعة .

[من كلامهم] : المطر غرّق الأراضي وغرّق الناس، غرّق الرزّ بالسمن، غرّق الشعيبية بالقطر .

انظر : الشلكّات المغرّقة .

[من تهكماتهم] : الزلحفة بزقت في وج الشْقرقة قالتلا : كل ميت النهر ماغرّقتني .

الغرقان : انظر : غرق .

الغُرْم : من العربية : الغُرم : مصدر غَرِم الشيءَ : لزمه أداؤه .

غرَّم : عربية : غرّمه الدينَ : ألزمه بأدائه.

واستمدت التركية : تغريم .

ولم يستعملوا مجرده : غُرْم ، واستعملوا من هذا المجرّد انغرم والغريم والغرامة والغرم. انظرها .

كما استعملوا الغُرمي التالية :

الغُرْمِي : من العربية : الغُرمِي : نسبة إلى الغُرم — انظرها — وهم يستعملونها بمعنى الإجباري : هذا المعنى الذي يفسح المجال للذهاب إلى أنه محتمل أن يكون تحريف الرغمي .

الغُرّة : من العربية : الغُرّة : بياض في جبهة الفَرَس ، من كل شيء : طلعته وأوله ، غرّة القوم : شريفهم ، غرة الإنسان : وجهه .

والجمع : الغُرّات والغُرَر ، وهم ردّوا فيهما .

الغُرّة : يقولون : حلق لو الحلاّق وساوى لو غرّة ، وهالمرا غرّتا — شوفي — طويلة من شان هيّ بسموّا — يامو ! — : أم غرّة : تحريف الطرّة (العربية) : شعر مقدّم الرأس .

[من أغانيهم] :

بالكحلة سوسحتيني ، ياغصين البان !

بين المَبسَم والغرّة باقة ريحان

من منشور جرمانوس حوّا : مطران حلب سنة ١٨٠٧ عن « وثائق تاريخية عن حلب » ج ١ ص ١١٠ : « إنـه من حيث إن انتقامات الله الظاهرة في هذه الأيام على هذه المدينة تدلّ بأن غضبه متزايد من قِبَل خطايا المسيحيين وكواسمهم (لعله يريد : واتباعهم الأزياء) ، فالتزمنا من قِبَل وظيفتنا الرعائية أن نفرض هذه الوصايا على أبناء رعيتنا ونأمر بحفظها بكلمة الله العزيز سلطانها :

أولاً : البنات لايقصن (يريد: لايقصصن) شعورهن غرَر وزوالف بالكليّة ، حتى ولا الأطفال منهن ، لكي بذلك تتميز الابنة من المتزوجة .... » .

غرّة المَلَك : من أزهار البيوت .

الغُرور : من العربية : الغُرور : مصدر غرّه : خدعه وأطمعه بالباطل ، وهم استعملوها أيضاً بمعنى الكِبر والإعجاب بالنفس .

واستمدتّها الفارسية والتركية والأوردية .

[من استعاراتهم] : من جهلو ركبو الغرور.

الغريب : عربية : البعيد عن وطنه ، غير المألوف ، من الكلام : البعيد فهمه .

والجمع : الغُرباء — ويُقصر — وهم ردّوا وقصروا ، والغرائب ، وهم قالوا : الغرايب .

وسمعت فتاة من ضيغة مايِر التابعة لاعزاز تقول : هداك غريباوي ، واللي معو غريباويّة .

[من عثرات أقلامهم] : يجمعون الغريب على الأغراب : خطأ .

وسمت الفارسية المقبرة : غريبستان .

واستمدت التركيـة : غريب وغُرَباء ، وغريبلك بمعنى الغربة .

واستمدت الأوردية : غريب واستعملتها بمعنى الفقير .

[من كلامهم] : اللي نقب هالدكان وسرق ماهو إيد غريبة ، وحارتنا مابدوسا في الليل إجر غريبة .

[من أمثالهم] : الشام بتطبّق عالغريب . الغريب أعمى ولوكان بصير . إذا كنت غريب

كون أديب . من أكرم الغريب أكرم الحبيب (: النبي) . الغريب داريه وان مرض داويه . الغريب ديب . أنا وأخوي على ابن عمي وأنا وابن عمي عالغريب (وساد هذا المثل – على لفظ يدانيه – في سورية ولبنان وفلسطين والعراق والسودان والكويت) .

[من اعتقادهم] : اللي بحكي وبدمّع بموت غريب .

غريب الزمان : مقال لنا نحتنا كلمته وقلنا « غرزم » كنا نشرناه في مجلة الضاد بعنوان « حديث غرزم » ولم يفهمه أحد، وهانحن أولاء ننشره هنا.*

حديث غرزم(١)

بقلم العلامة المحقق الأستاذ خير الدين الأسدي

دُعيت في القيرَوان إلى مأدبة كان من مدعويها شيخ سنسكريتي أسمر من جزيرة في المحيط الهندي اسمها موريس .

وكانت درجة الحرارة عندنا – ونحن في منتصف كانون الثاني – تتراوح بين التاسعة والرابعة عشرة .

لكن شيخنا السنسكريتي كان يرتجف برداً ويلعن الساعة التي فكر فيها بمغادرة موريس .

وكان يداول فرك اليد باليد كأنما تقول الأولى : أدفئيني ياأخيّة ! فتجيبها الأخرى : أنا ألعن منك .

هف فف بف : خذي هذا الرِفد من الدفء – قال الفم لليد – خذيه دفعةً على الحساب.

ودوبيائيّه(٢) الساكن فيه وضع النظارة على عينيه وقال : إن حساب الصندوق هو منك – يايدُ – وإليك .

* – سها المؤلف عن إثبات المقال في موسوعته فآثرنا إثباته بحواشيه نقلاً عن العددين ٥ و ٦ من مجلة الضاد سنة ١٩٦١.

(١) الغرزم: الغريب الزمان والمكان (والكلمة من وضعنا) .

(٢) الدوبيائي : العالم بحساب الدوبياء.

وأنتِ أيتها اليسرى ! سمّي بالله وسُدّي المنافذ على الكهكهات(١)، فهواء كانون خطّاف الحرور .

وكان لايترامى للأذن منه إلا بَبّة رجف الشفاه وإلا طقّة طرق الأسنان .

– وهل يُمتع سهرتنا سائحُنا الكريم بشيء من أخبار بلاده ؟ وجّهَ الكلامَ إليه صاحب البيت اللطيف .

– منديلي ، أين منديلي ؟ سخنت عينُ منديلي ! هكذا كانت أصابعه الوالجة الخارجة الدائرة الحائرة تقول .

فهمنا نصف قول الأصابع : فهمنا أنها تبحث عن شيء ، أما عمَّ ؟ فلم ، ولو لقلنا : هي ذي في يسراك .

على أنه – بي – وجدها أخيراً ، وبعد أن رماها بنظرة ملام على مزحها الثقيل هذا ، حملها إلى فمه وأنفه ، ثم مضى يقول :

بلادي جنوبيَّ خطّ الاستواء والفصل عندنا الآن صيف ، وإني هربت من حرّ لذيذ إلى برد لايطاق ، يالي من مجنون عظيم !

وعلمتُ أخيراً من انخفاض طبقة الصوت ، أن حافلة حديثه ألزمت المِكبح(٢) ، إذ بلغت آخر المحطات .

أو قل : وشعرت من قرار دوكاه ظيم « عظيم » أن حفلة الطرب انتهت ، وأن الدَرَبُك أرسل آخر الدُمّات والتكّات .

وكنتُ قدّرت ، إذ راح يبحث عن منديله بحرارة ، أني سأنعَمُ ليلتي بهانيء السمر وبمُمتع المحاضرات .

ورحت بخيالي إذ لوّح الهواء المنديل إلى أن راية الأفراح عقدت فوق رابية المنخرين .

(١) كهكه المقرور : إذا تنفس في يده ليسخنها .

(٢) ألزم المكبح : أطبق على الدولاب الجهاز الذي يحد سرعته .

وإذ نظّف مجاري الكلام رجعتُ القهقرى إلى قبل نصف قرن : إلى عهد أن كانت المدافعُ تنظف قبل إطلاق النار .

ثم لما تعالى من ثنايا المنديل غُنّةُ طيط وطيط عرفت أنني في حضرة أنف لايجيد صاحبُه علم التجويد .

وإن بدا لك أن تسألني عن لغته ، فهي الفرنسية المرقعة بالإنكليزية والهندية وما فتح الله عليه من العربية .

ولا تنس أن بيبب وططط كانت تعربد وتزحم بمنكبيها رطانة همج الحروف : حروف لغته الفركلهعيّة(١) .

أرأيتَ سكرداناً(٢)قديماً نخِراً مطعّماً بعرق اللولو والأصداف ؟ هكذا كانت تطعم لغته تلكم الببّات والططات .

بل أرأيت دراويش الكبّة المقلية لم تحش بالجوز واللوز ، إنما حشيت تواضعاً بالقشور ؟ هكذا كانت تطرمخ فركلهعيته أولئكم البططات .

على أني شئتُ أن أسجل منه شيئاً يتصل بضالّتي « ياليل » فدنوت منه وقلت : أتستعملون للآت الغناء في بلادكم ؟

— PARFAITEMENT (وضغط على الفاء تأكيداً) .

— وهل هي أصيلة في جزيرتكم ؟

— NON ظني أنا أثرناها عن مستعمرينا .

قال هذا ثم ترنّح ومضى يغني عالياً : آللالالا أو للالي لي لم .

ما ؟ ما ؟ ما ؟ تعالوا — ياعشاق الغرابة ! — واسمعوا ، حقاً إنّ في البشاعة المتناهية جمالاً أيّ جمال .

واختلفت زاوية ابتسام الحاضرين ، أما أنا فهاتِ ياضحك ، وهات ياضحك ، وهات هات .

وعبثاً حاول الرقيب الوازع الساكن في نفسي أن يكبح جِماح هذا الضحاك المقهور القهّار .

قلت : لعلّ اللاشعور دفع بِرميل الضحك في حدور ، فكانت رتلات الدحرجات على سُنّة الأثقال والجاذبيات .

وقلت : لعلّ قهقهات الضحك اللاشعوري كهقهقات النهيق : كلاهما لايملك صاحبه له رداً .

إذا تأصّل الشعور تصعّد ولفّه اللاشعور : هكذا كانت تلقائية قهقهاتي .

ولما جاء يودعني بعد أيام ، سألت معدة الضحك عندي : هل لكِ في وجبة أخرى ؟ قالت : شكراً ، لا ، لقد تزودتُ حتى بعد الممات .

وتساءلتُ بعدئذ عن العامل في تجاوزي الحدّ المفروض مع العمّ شيخ سنسكريت :

ألأنه نحيف شاحب ذابل الشفة مسكين العين متلفع بالجدّ تلفعه بالجرد(١)، فهو إذن بالزهاد ألصق منه بالمغنين ؟

ألأني ألقيت على شيخوخته ثاقب النظرات، رجاء أن أكتشف مايجهله العلم من صنوف ماأكل الدهر عليه وشرب ؟

أهمست في أذني سنسكريته : أني بحق عرافة أروميّ أمثل مراحل سواد البشر : بتقديسنا الوهمَ والبقر ؟

ألأني وجدتني حين تصابي زاهدنا أمام رهين المحبسين أبي العلاء يرمي بالخُذروف(٢) ويجري بالزُحلوف(٣) ؟

---

(١) أي المركبة من الفرنسية والإنكليزية والهندية والعربية .

(٢) السكردان : من « صاقلا » التركية بمعنى الإخفاء والمحافظة ومن « دان » الفارسية : أداة المكان .

(١) الجرد : ثوب يشتمل به أهل ليبيا .

(٢) الخذروف : مايسمى بالخرارة .

(٣) الزحلوف : آلة يتدحرج بها (والكلمة من وضعنا) .

الأني إذ لولب الغناء الشريط انزوت عن ناظري لوحة الإمام مالك بجبّته وعمته وتبدّت ثانية بالرادنكوت وقبّعة المولون ؟

ألانه حين طرب ورم أنفه ، فخلتُني أمام بصلة سقاها الماء : ماء الطرب فاهتزّت وربت ؟

ألأني تصورت أن فمه جرّة تكيمى(١) فيها وما تكيمى الكسكسو مع الحيطلية والشنكليش والفسيخ والمشّ القديم ؟

ألأني إذ سألتُني : ألم يكن في غنائه تمرة الدلع ؟ أجبتُني : بلى ، واستعرضت ذاكرتي عشائي في فاس : تمر طبخ بالبصل ولحم مقادم البقر ؟

ألأني تراءت لي في أشداقه مغارة يتردد فيها نقيق الضفادع ودعبلة القادوس والكعك تقرطه الفيران ؟

ألأن أسنانه الاصطناعية تجاوزت مقامها ورقصت ، فزجرتها يد الجدّ بعنف : كما وكز السامريَّ موسى ؟

ألأنه إذ أفرغ قارورة طربه عبق الجوّ بكيّ الشعر وشيّ البعر وقلي النمل وسلق القمل وقأ جشآت البطين ؟

ألأن ذبذبات فركلهعيته كانت على شجار وخصام ، فترامى من تجاوبها طسّ الصفع وبعّ الوقع وطخّ رقَعات النِعال ؟

ألأن دبيب صوته الداهم المغرب كان كدبيب صرصور على عنق ما أن حلفته يد الدرء والقرف حتى ارتطم في فم صاحبه المتثائب ؟

ألأني عقدتُ الصلة : صلة اللغة بين NON وبين ناو أو ماو الهرية بجامع وحدتي اللفظ والمعنى ؟

ألأني سألتني : وأيهما المصدر الممدّ ؟ أجبتني : قولان : أصحهما عندي أن المواء من NON لاالعكس ، لأن خصائص السلب والنفي والنقض والرفض والجحود والنكران أكثر توفراً في الإنسان ؟

ألأني رسمت أن ليس في لغات العالم كله كلمة ينعكس معناها في ظرف معين إلا كلمتنا هذه : ذلك أنها تعني صارخ الإيجاب في شهر معلوم ؟

أما البشر فطغى الشهر إذ ربَّ « لا »
تعني « نعم » هيا معاً نقضي الوطر

ألأنه خرق جلالة السكوت بطبر(١) الهزل ، فكان كما لو عبس فصبعف(٢) جنكيزخان ؟

ألأن باقة فنّه التي قدمها لنا هي : مكنسة زوّاس وذنب جَمَل ولحية حاخام وحنك تمساح؟

ألأنه تقعّر في لفظ الفاء فامتدت ذقنه لتطلّ عينها على مشهد العناق : عناق الشفة بالأسنان ؟

ألأن العثنون شهد بحكم الجوار بشرف العناق هذا وشهد بعده الأدوار والطقاطيق ، فانبرى يقول : بالرفاء — جيراني ! — والبنين ؟

أنادتني سُمرته الكمراء : أن قـــدّر — ياغرزَم ! — كم من الأجيالِ تقلبت بِشرتي على مشواة الشمس حتى نفحمتها(٣)؟

ألأنه بمداولة فرك اليدين أثبت نظرية داروين ونقضها . أثبتها إذ استيقظت فيه مداولة الذباب يديه ، ونقضها أنه لم يرفع رجليه إلى الخلف مداولاً كذلك ؟

ألأني تفلسفت عن البرد بما هو أبرد فقلت : عهد العلم أن الحرارة طاقة ، لكنّ انعدامها كان هنا الطاقة ، أما ترى البرد يرعّد صاحبنا ؟ أمن الصواب إذن أن نقول : إن قطبي الحرارة طاقة ؟

(١) تكيمى : تفاعل تفاعلاً كيميائياً (والكلمة من وضعنا).

(١) الطبر : الفأس من السلاح .
(٢) وضع أنملة الإبهام على الأنف ، ثم تحريك سائر الأصابع استهزاء (والكلمة من وضعنا) .
(٣) التفحمة : نحت من « نصف » و « فحم » ، يراد بها اللون الذاهب إلى السواد (والكلمة من وضعنا) .

كلا بل البرد طاقة تفريغ الطاقة
ألآن ؟ ألآن ؟ ...

أنا لاأدري ، فقد وقد ، بل قد يكون العامل من جهازي أنا اللاقط ، لا من جهازه هو المرسل، وإلا فالرجل لم يصدر عنه إلاكل ماهو طبيعي ، وعهدي بي أني — وأنا ابن الستين — أحمل جهاز الأطفال .

الأسدي م. خير الدين

الغُرَيْبة : أو الغُرَيْبيّة : من التركية : غُرابيَـه أو قُرابيَـه (ويلفظونها : كُرابيَـه) : الكعك الأبيض المبسوس بالسمن والسكّر .

يبيعه الحلواني الآن مع البقلاوة .. وكانت هي والمعمول يعملهما ويبيعهما الشراباتي في سوق العطارين ، ونعهد الشراباتيّة : بيت الصبّاغ وبيت النعّال وبيت عيروض .

والغُريبة تسمى في شمال المغرب الأقصى : الغُرَيْبي .

وحدثنا من أكلها قبل سنة ١٩٠٠ أنها هي والمعمول كانا يعملان بمناسبة العيدين فقط .

واشتهرت صيدا بصنع الغريبة .

والغريبة الاستنبولية تتخذ من معجون اللوز والسكر .

الغُرَير : حيوان من فصيلة ابن عرس يغتذي بالحشرات والبيض والفئران وصغار الأرانب وجذور النبات ، فهولحمي نباتي ، وتسميه العربية أيضاً : البَغر والغُرغور والزَبزَب .

ولم يذكره في « المتن » .

وذكره في « الموسوعة في علوم الطبيعة » قال : « غُرَير أو... : حيوانات لبونة لاحمة ... أنواعه ستة ، قدرها بين الكلب والسنّور ، خلّقها بين الدب والسمّور ، أعطانها العالم القديم (يريد : موطنها ، أخذها من العطن : مبرك الإبل ومربض الغنم) ، جميعها قصيرة القوائم السود ، كانزة اللحم ، غبراء الثوب ، بيض المحاسِر (يريد : الوجوه) تحمل على كل أيطل من أيطليها (يريد : على كل خاصرة من خاصرتيها) جدّة (يريد : قلادة) سوداء ، رؤوسها مخروطية الشكل ، أخطامها مستطيلة ، أذنابها قصيرة » .

انظر المقتطف : س ٩١ ص ٨٢ .

[من تشبيهاتهم] : فلان متل الغُرير : كلما أكل قتل بسمّن .

الغريزة : من العربية : الغريزَة : الطبيعة . والجمع : الغرائِز ، وهم قالوا : الغرايز والغريزات .

انظر المقتطف : س ١١٧ ص ١٣٣ .

غريزة الجنس : من الاصطلاح الحديث : غريزَة الجِنس : أطلقوها على الميل الطبيعي المتبادل بين الذكر والأنثى .

انظر مجلة العصور : المجلد ٢ ص ١٣٢٠ .

الغريق : انظر : غرق .

الغريم : عربية : الدائن ، المدين ، الخصم . والجمع : الغرماء — وتقصر — وهم قصروا.

يقولون : الشيخ فراقيع قتّل وضاع غريمو .

[من دعائهم على فلان] : يرو قتل وما ينعرف غريمو .

الغريواتي: أطلقوها على صانع الغُرا. انظرها.

وبيت الغريواتي في حلب .

وجمعوا الغريواتي على : الغريواتيّة .

انظر قاموس الصناعات الشامية .

غزّ : يقولون : غزّ الدبّوس من قنداق الزغير في جسمو ، ومسكين عم يبعق وما حدا عم بيعرف السبب ، مو بتشوف معي لازم هالدبّوس

نغزّو في عين أمّو الجاهلة : تحريف خزّه بالرمح (العربية) : طعنه به ، وبالسهم : انتظمه .

ويدانيه : غرز — انظرها — ، كما يدانيه : وخزه .

وبنوا منها : انغزّ للمطاوعة .

يقولون : هادا متل الوحش : لما بتقاتل بغزّ أضافيرو في وج خصمو .

غزا : عربية : غزا : سار إلى القتال .

ومضارعه العربي : يغزو ، وهم قالوا : بغزي، مع أنهم قالوا في مصدره: الغزو .

وبنوا منها : انغزَى للمطاوعة .

الغزال : عربية : حيوان برّي لبون ذو قرنين ، من أكَلة النبات ، سريع الجري جداً .

والجمع : الغِزلان ، وهم ردّوا .

انظر الهلال : س ٣٨ ص ٨٠١ .

وكتاب نهاية الأرب للنويري : ج ٩ ص ٢٣٨ .

والحيوان للجاحظ في فهرسه .

والمؤنث : الغزالَة ، وهم أمالوا .

والجمع : الغزالات .

وبيت غزال إسلام في حلب .

وبيت غزالة نصارى في حلب .

ويذهب كثيرون إلى البادية لصيده وصيد الأرانب .

ويصغرون الغزال على الغُزَيّل . انظرها.

واسم الغزال في السريانية : عُوزَيْلا ، وفي الكلدانية : عُوزيْلاَ (كلاهما بالعين المهملة) .

وكما تقول العربية : الظَّبْي في الغزال تقول السريانية: طبْيا ، وتقول الكلدانية : طبْيَا .

واسمه في الأثورية : UZALU و AZLU .

كما أن اسمه في الفرنسية : GAZELLE .

وفي الإنكليزية : GAZELLE .

وفي الروسية : GAZIELY .

وفي الفنلندية : GASELLI .

وقديماً يشبهون الجميل بالغزال ، وشعرهم في هذا كثير .

[ومن شعرهم] :

غزلان مافي ببلدنا وهالغزالة منين ؟

[من تهكماتهم] : بدّلنا غزلاتنا بقرود .

أجا غزال الدبّاغة ، يريدون : الكلب . في المغارة غزالة بتطحن سمْسم .

[من أمثالهم] : القرد بعين أمّو غزال .

قالوا للقرد : بمسخك رب العالمين قال‌لن : بقلبني غزال . درّج غزالك عالندى .

[من اعتقادهم] : راس الغزال يمنع القرينة.

[من أهازيجهم] : ويهزجون في لعبة سكّة القرد : الديب دبدَب وجاني والديب راعي الغزلاني .

[من أغانيهم] :

ياغزالي ! كيف عنّي أبعدوك ؟

شتّتوا شملي وهجري عوّدوك

غزال المسك : جاء في « الموسوعة في علوم الطبيعة » : أيّل المسك كسنّوره : حيوان برّي لبون مجترّ يشبه الظبي إلا أنه ربع الجثة ، يبلغ علوه نحو ٥٠ سم ، وكَفَله يعلو غاربه بنحو ٥ سم ، وهو أجمّ الرأس ، كبير الأذن ، قصير الصوف والذيل ، للذكر منه جراب بقدر الحفنة الصغيرة يقع في أسفل بطنه بالقرب من دبره يمتلىء مسكاً.. موطنه شاسع الأطراف يمتدّ من الهند إلى سيبيرية ومن الأفغان إلى الصين ، يكثر في التيبت .

انظر نهاية الأرب للنويري : ج ٩ ص ٣٣٣ .

واسمه في الفارسية : آهَوي مِشْك .

غزال : فخذ من الحديديين الغناطسة ، يعرف بـ « أبو غزال » ، ويقيم في الباب .

الغزّال : عربية : الذي يغزل الخيطان .

انظر قاموس الصناعات الشامية .

والجمع : الغزّالة وجمعا التصحيح .

[من أمثالهم] : الغزّالة بتغزل على عود ، والما هي غزّالة بتقول مَرْدَني مردود (يريدون : معووج) .

غزالة : يوسف إغوسطين شاهين الحلبي الراهب الماروني ، ألف معاجم ، مات س ١٧٣٥ .

الغزالة : من مفردات الحمّام ، أطلقوه على الجاروف الذي يخرجون به القصرمل من موقد الحمّام .

الغزْانة : لغة لهم في الخزانة . انظرها.

وجمعوها على : الغزْانات والغزُن .

غزاة : لم يستعملوها إلا في [تهكمتهم] : « أوّل غزاتو كسر عصاتو » حرفوا بها الغزوة (العربية) ، وكان هذا التحريف لتتوازن مع « عصاتو » .

الغزْل : عربية : مصدر غَزَل . انظرها .

ويقولون : اشترى ربطة غزل ، أطلقوا المصدر وأرادوا اسم المفعول ، على نحو قولهم : العقل أن تحسب حساب العواقب .

وأطلقوا الغزل على الخيط القطني دون غيره .

وفي حلب معامل عدّة للغزل والنسيج أممتها الدولة ، أهمها :

١ً ـ شركة الغزل والنسيج ، تأسست سنة ١٩٣٦ .

وفي الحرب العالمية الثانية لعبت دوراً هاماً وأثرت وأثرى معها حملة أسهمها والمتاجرون بمنتوجها الذي لايقل عن المنتوج الأوروبي .

٢ً ـ معمل الحاج وهبي الحريري .

٣ً ـ معمل الحاج سامي صايم الدهر .

٤ً ـ معمل الططري .

وصناعة الغزل قديمة في حلب ، ومثلها صناعة النسج ، يتعاطاها الرجال والنساء بنسبة من السكان كبيرة لاتعدلها نسبة أخرى .

وكانت كلها قبل الشركات التي تقدم ذكر أهمها يدوية ، ويقوم بها صاحب المعمل في البيوت وفي القيصريّات كقيصريّة الملقي في باب النصر .

والأحياء التي تزاول الغزل والنسيج هي : قسطل الحرامي وقسطل المشط والمـــاوردي والمحتسب وسوق الزغير وقرلق وجب الأحمدي وقاضي عسكر وباب النيرب وجب القبّة .

ونقل صاحب كتاب « الآلة والتصنيع وتطوراتها » ص ١٧٧ من مجلة « الآثار اللبنانية » عام ١٩٠٤ مامؤداه : قبل هـذا التاريخ بمائتي وسبعين عاماً زار حلب سائح بلجيكي ، كتب : « صنعة الغزل والنسيج في حلب هي من أهم صنائع الشرق الأوسط ، تصدرها إلى العراق والعجم والأفغان والهند والأناضول . وخانات حلب الكبيرة تتكدّس بالبضائع والمنسوجات المختلفة ، ودكاكينها في سوق الطويل (المسمى : سوق المدينة) مزدحمة بالمشترين » .

انظر : نسيج ، وانظر : غزل .

[من استعاراتهم] : فلان مابتعرف غزلتو منين (يريدون : أصله) .

غزْل البنات : أطلقوه على ضرب من حلواهم التي تعمل في رمضان خاصة ، يعمل بشكل خيوط سكرية يمازجها الطحين ، وتحشى بالفستق أو الجوز أو اللوز أو القشطة .

ويتندرون فيزعمون أن بائعاً كان حشاه بالمجدرة ، وكان ينادي عليه : ياربي ! ماأكتَر خلقلك ! لأن من اشترى منه كان لايعود .

وسموه غزل البنات تحبيباً ، وهو اسم شعري حقاً .

والعراق تسميه : شعر البنات .

وعمل غزل البنات مجهد متعب لأنه يتطلب السكّر مطّه ليكون منه الخيوط لاتقدر عضلات البنات على مطّها .

وفي قاموس الصناعات الشامية ذكر غزل البنات بلفظ : سكّري .

[وينادي بياعه] : ياما غزلوك في الليالي ! ياغزل البنات ، كما ينادي : حرير الليلة حرير .

وهناك حلوى أخرى يسمونها أيضاً : غزل البنات يعملها جهاز فيه قرص يدور فيسخن السكّر المصبوغ ويطلق على القرص فينثره خيوطاً تشكل دائرة .

غَزَل : عربية : غزل الصوف والقطن وغيرهما : مدّه وفتله خيوطاً .

وبنوا منه : انغزل للمطاوعة .

وفي السريانية : عزَل ؛ وفي الكلدانية مثلها (كلاهما بالعين المهملة) .

وفي البابلية : AZALLU : القنّب ، واستمدّها من السومرية : A - ZAL - LA : القنّب .

غَزَل : يقولون : عينو عم بتغزل عليه غزل ، من العربية : غزِل غَزَلاً بالنساء : حادثهن أفاض بذكرهن .

الغزْلة : [من استعاراتهم] : فلان : مضيّع الغزلة ، يريدون عقله ، فهي كناية بعد الاستعارة .

الصاية الغزليّة : تكون من غزل القطن أو الساتين ، نقشتها درب ترابي ودرب أبيض .

انظر : الصاية .

الغزنوي : عالي بن إبراهيم الملقب بتاج الشريعة : فقيه ومفسّر أقام في حلب ، مات س ٥٨٢ هـ .

الغزو : عربية : الغزو : مصدر غزا القومَ : سار إلى قتالهم وانتهابهم في ديارهم .

الشيخ بشير الغزّي : أستاذنا في المدرسة العثمانية ، تولى قضاء حلب ، وانتخب عضواً في مجلس النواب في إستنبول ، كان حسن الصوت ، وكان آية في الحفظ : حفظ كتباً كثيرة منها : « أمالي القالي » ، و « الكامل » للمبرد و... مات س ١٣٣٩ هـ .

انظر مجلة الشعلة : س ٢ ص ٣٧٥ .

الشيخ كامل الغزّي : مؤلف « نهر الذهب في تاريخ حلب » ، مات س ١٣٥١ وله ذيل لمّا يطبع .

انظر مجلة الحديث : س ٧ ص ١٥١ ومجلة المشرق : س ٣١ ص ٧٩٠ ومجلة الضاد : س ٣ ص ٥ و ١٠١ و ١٥٣ وكتاب « محافظة حلب » : ص ٣٥٢ .

الغزيِّل : تصغير الغزال العربية : الغُزَيِّل .

[من أغانيهم] :

ياغزيّل يابو العبا   ياغاوي يامعذّبا !

من شعر بدو حلب :

لاتكرصني ياشويكي   كَرص النحل بالكَيض
(أي في القيظ) .
الخصر خصر غزيّل   والنهود كَشر البيض
(لايشعرون بقبح الخيال هنا) .

الغسّالة : وضعوها للجهاز الذي يغسل الثياب.

الغُسْل : يقولون : إذا لزملك حمّام ومـا سقطت غُسْل بتتعسّر أمورك ، يريدون : تُسقط إثم الجنابة التي تفرض الغسل — حسب الحكم الشرعي — .

[من كناياتهم] : شرب كاسة چاي بتسقط غسل ، يريدون : كبيرة تستوعب الكثير من مغلي الچاي (مغالاة مضحكة) .

واستمدت الأمم الإسلامية كلها : « غسل »

الغسيل: [من عثرات أقلامهم] : الغسيل: عربية : فعيل بمعنى المفعول ، وهم يستعملون الغسيل بمعنى المصدر من غَسَل ، والمصدر : الغَسْل .

غشّ : عربية : غشّه : لم يمحضه النصيحة قال في « الفاخر » ص ٢٠٩ : الغش مأخوذ من الغَشَش وهو الماء القليل الكدر .

ومصدرهم عندهم ، الغشّ .

وصفته عندهم : الغشّاش .

وجمعوه على : الغشّاشة وعلى جمعي التصحيح .

ومضارعه عندهم : بغشّ .

والعملة المغشوشة عندهم : التي ليست من ضرب السلطان .

وللبلدية مصلحة مكافحة الغش : تتفقد الموازين ونحوها وتضبط وتفرض العقوبات على المواد المغشوشة من لحم وطبيخ ولبن ودبس رمان وعصير البندورة و...

وفي السريانية : عَشّ ، وفي الكلدانيـــة مثلها (كلاهما بالعين المهملة) .

الغشّاش : انظر : غش المتقدمة .

[من تهكماتهم] : دراع شاش ودقن ببلاش بتصير أكبر غشّاش .

غشّم : يقولون : غشّم حالو ، يريدون : تظاهر أنه غشيم . انظر : غشيم .

الغشّمشّم : بنوها على فعلعل تندراً من الغشيم . انظرها .

الغشّمنّة: بنوها على فَعْل من الغشيم انظرها ، وألحقوها « نّه » : أداة النسبة السريانية . انظرها .

غُشي : من العربية: غَشِي عليه: أغمي عليه .

وبنوا منه : الغشيان للصفة ومؤنثه : الغشيانة .

يقولون : غشي مالضحك . ولك فطّوم !

الولد غُشي مالبكاً ، سكتيه .

الغشيم : يقولون : رجّال غشيم ومرتو غشيمة ، يريدون : لادربة له ، وفي « التاج » : من لغات العامة : الغشومية : الجهل بالأمور ، وهو غشيم : لايدري شيئاً .

وفي أصلة المذاهب التالية :

١ً — من الغشيم (العربية): الحاطب ليلاً ، فيقطع كل ماقدر عليه بلا نظر أو فكر .

قال الشيخ أحمد رضا في « المتن » : الغشيم عند العامة : الذي لايدرك شيئاً ... وهو — في ماأرى — من حيث إنه كحاطب الليل يعمل بلا روية ولا نظر ، فهو مجاز .

٢ً — بنوا على فعيل من « عَشم » الرجل (العربية) : يبس من الهزال ، والخبز : يبس واستعملوه مجازاً في ماتقدم .

٣ — قال الدكتور داود چلبي : لعلها من « كَشيماْ » السريانية بمعنى : مُجسّم ، جسميّ ، هيوليّ ، فكأنهم أرادوا أن يقولوا عن الغمر إنه جسم بلا لب .

وفي المغرب الأقصى : الغشيم : الساذج ، غير المجرب .

انظر : غشّم والغشمنة والغشمشم .

وجمعوها على : الغُشما .

ويقولون : فلان غشيم شيطان .

ويقولون : إذا كنت غشيم عطي نص التمن.

[من تشبيهاتهم] : متل جحش الحاخام : غشيم شيطان .

غصّ : عربية : غصّ بالطعام وبالماء : اعترض في حلقه شيء منه ، فمنعه التنفّس .

وبنوا منها : انغص للمطاوعة .

وبنوا منها : الغصّيص فقالوا : السفرجل عصّيص والعنب الشحّير غصّيص ، بنوها لما يسبب الغص .

وجمعوا الغصّيص على : الغصّيصة .

[من حكمهم] : البكبّر لقمتو بغصّ (وهو من حكم نجد أيضاً على لفظ يدانيه) .

[من تهكماتهم] : شرب البحر (يريدون : النهر الكبير) وعند الساقية غصّ .

غصب : عربية : غصبه مالَه ومنه مالَه : أخذه قهراً وقسراً .

واستمدت الفارسية : غاصِب وغصب وغصباً وغصبي .

وبنوا منها : انغصب للمطاوعة .

وبنت العربية : اغتصب بمعنى غصب .

[من كلامهم] : غصب العنّك : تحريف غصباً عنك ، اجعلا غاصبة مغصوبة .

والزيدية يقولون في طوافهم حول الكعبة : بدّك ترحم ، غصباً ترحم .

الغصْن : من العربية : الغُصن: ماتفرع عن جذع الشجرة .

والجمع : الغُصون والأغصان .... ، وهم قالوا : الغْصون والأغصان ، وزادوا الغْصونة .

ونحن نرى أن الغصن من العصا ، وغينها أصلها العين بدليل أنها عين في اللغات السامية كلها ، منها : عْصِم في ملحمات أوكاريت بمعنى الأغصان .

ومصغر الغصن عندهم : الغْصين ، ومنه أغنيتهم :

بالكحلة سوسحتيني ياغصين البان !
بين المبسم والغرّة باقة ريحان

غضب : يقولون : وجّو — استجرت بالله — غضب ، أو عم بنقط غضب ، ولما بلعب بجيه ورق غضب : أطلقــوا الغضب : مصدر غَضِب وأرادوا مجازاً اسم الفاعل أو اسم المفعول.

غضْب : من العربية : غَضِب : ثارت في نفسه عاطفة النقمة على عمل يكره وقوعه .

والمصدر : الغَضَب .

واسم المرة: الغَضْبَة ، وهم أمالوا .

واسم الفاعل : الغاضِب ، وهم أمالوا .

ومؤنثه : الغاضِبَة ، وهم قالوا : الغاضْبة .

والصفة المشبهة : الغضبان ، والنصارى يفخمون الألف .

ومؤنث الغضبان : الغضبَى ، وهم قالوا : الغضبانة .

وبنوا منه : انغضب عليه للمطاوعة .

واستمدت التّركيـــة : غضب ، وغَضَبه أو غرامق بمعنى: الوقوع في الغضب ، وغضبان يرمق : الأغضاب ، وغضبلتمق : الغضب ، وغضبلي بمعنى : الغضبان ، وغضبناك بمعنى : الغضبان أيضاً .

واستمدت الفارسية : غَضَب وغضبناك .

[من اعتقادهم] : المغضوب مابشوف خيْر. (يريدون : من غضب عليه أبواه) .

[من دعائهم على فلان] : الله يغضب عليه ، غضب الله عليه ، الأرض والسما تغضب عليه .

[من أمثالهم] : الديْن غضب الوالْدين .

[من حكمهم] : الغضب أوّلو جنْون وآخرو ندامة .

وهنا تعجبني الحكمة اليابانية القائلة : أمتع الضحكات لا تعدل أبداً يسير الغضب .

[من اعتقادهم] : إذا أجا واحد يبرك عالكرسي والكرسي انقلب بكون هالزلمة آكل غضب أمّو أو أبوه .

[من أغانيهم] :

لكن حظّي المْعتّر   خلاّك تغضب عليّا

غضّب : يقولون : غضّبو ، بنوا على فعّل للتعدية من غضب المتقدمة ، وعربيها : أغضبه : جعله يغضب .

الغضبان : انظر : غضب .

الغضوب : عربية مبالغة الغاضب .

غطّ : عربيّة : غطّ الشيء في الماء : غمسه وغوّصه فيه ، وهم يستعملونها أيضاً لازمة : غطّ في البركة من هالقرنة طلع من هديك ، يعني جابا سنبوسكة ، كما يستعملونها مجازاً بمعنى غاب واختفى أخذاً من معنى غمس الشيء: غط ساعتين وأجا ، ولك ياجماعة ! الحج ياسين صارلو غاطط جمعتين ماعم نشوفو ، لازم نسأل عنّو .

[من أهازيجهم] : يهزج الأولاد :

كردوْ كردوْ في الجبل   غط راسو في اللبن

قالت أمّــوْ : فينوْ ؟   ضربــة تقلع عينو

يقولون : حجة الإسلام الغزّالي غط قلمو في الدواي تيكتب والاّ دبّانة وقّفت عراس القلم ، استنّاها — قدّس الله سرّو — حتى شربت وطارت • وعربيّ غطّ القلم : مدّه .

ويقولون : فلان إلو غطّات .

ويقولون : غطّ قلبو في الحمّام ، يريدون: حدث فيه ضيق النفس كمن غطس في الماء .

يحكوا أنّو عيلة حلبية ربح أحد أفرادا جائزة اليانصيب الكبرى ، ولما كان عصبي خافوا يفاجئوه بالخبر ، أش بدّن يساووا ، أش بدّن يعملوا ، قال لن طبيب العيلة ، والله حق ، اتركو إلي أنا .

را لعندو وقال لو : خيّو إذا ربحت ورقة يانصيب ألف ليرة أش بتعمل ؟ قال‌لو : إلك منّا ميّه ، قال‌لو : وإذا عشرة آلاف ؟ قال‌لو إلك ألف ، وإذا كان ميت ألف ؟ قال : إلك منّا عشرتالاف ، الطبيب هوّه سمع بالعشرتالاف غطّ قلبو وصفرن .

وحكوا : لاعب بوكر ضرب ومعو تلت آسات وأجوا معو اللعّيبة التلاتة ، وبدل ورقتين ومزمز وأجاه رابع آس ، مسكين من هالمفاجأة غط قلبو ومات فوراً ، والحادثة صارت في أوتيل بارون بحلب .

[من كتاب اللبّاد] : إذا عدّت الحبلة من فوق المي اللي خسّلوا فيّا ميّت بجيّا ولد إلو غطة قلب .

[من حكاياتهم] : قالوا: العقرب اللي عشاطي النهر صاح : ياأهل الخير ياصحاب المروّة إلي قرايبين عالشاطي التاني ، منو بدّو يوصلني لعندن بدعي لو وأجرو على الله .

سمعتوا الشقرقة وقدّمت وقالت لو : تفضل اركاب .

ركب ووصل وهوّه نازل طالع زنّافتو وقرصا .

— ولك ليش هيك ؟

— لاتواخذيني ، أنا عقرب طبعي اللط .

الشقرقة قالت‌الحالا : يوم يومين تلاتة بتخلص زيارتو ، وبدّو يرجع لعند مرتو لازم أستناه هون ، واستنّتو والاّ بعد مدّة سمعتو عم بصيح متل أول مرة ، وتقدمت لعندو ، وقالت : تفضل اركاب ، وركب ، وقبل

مايصل للشاطي التاني غطّت في المي
— ولك ليش هيك ؟
لاتواخذني وأنا الشقرقة طبعي الغط .

الغُطا : من العربية : الغطاء — ويقصر — وهم قصروا وفتحوا أوله : مايغطّى به .
والجمع : الأغطية ، وهم قالوا : الأَغْطْية .

في « ألف ليلة وليلة » يصف الغول : شفّة غطا وشفّة وطا .
يقولون : كلمة وغطاها .
ووضع مجمع مصر : غطاء المكتب على السّتر الذي يغطى به : COUVERTURE .

[من تهكماتهم] : صار للزلاحف ملاحف والستّات بَلا غطا . طنجرة وحوّشت غطاها . طقطق الدست وطار الغطا وصاح : إيه يانبينا المصطفى !

غطا وردي : أطلقوه على غطاء رأس العروس الأبيض ، وقبله كان أحمر . .

غطّى : عربية : غطّى الشيء : ستره وأخفاه وواراه .
واستمدت التّركية : تغطية .
ومطاوعها العربي : تَغطّى ، وهم سكّنوا .
واستمدوا من الغرب قولهم : تغطية الدين ، وغطّى النفقات أو الحساب ، وفي القمار : غطّى المبلغ المقامر عليه، وفي البنك: طبعت الحكومة عملة ورقية وغطتا بعملة ذهبية ليكون لهذه العملة الورقية اعتبارها الدولي الحقيقي .
يقولون : مرا مْغطّاية ، يريدون : متحجبة وغير سافرة .
ومن اصطلاح لعب الطاولة: غطّى الحجرة، يريدون : وضع فوقها حجرة أخرى أو أكثر لكي لاتبقى وحدها فتتعرض للضرب .

[من أمثالهم] : أجا الطبل غطّى عالنايات . إذا صارت ورقة التين قد إجر البطة نام ولا تتغطى (يظنون أنهم يسجعون) . القرش بغطي الشرش (أو : مابغطي الشرش) . وجع الضرس والفلس صعب لكن وجع العينين غطّى عالتنين . قالوا للمشنوق : غطي سيقانَك قالّلن : إذا رجعت عاتبوني . طنجرة ومغطّاية : ماحدا بيعرف أش فيّا . النايم بغطوا وجّو .

[من تهكماتهم] : بيعمل العملة وبغطيّا بالشَّملة . متــل المغطّاية بالعرس وقت دخلة العريس : بتغطّي راسا وبتكشف ساقا .

[من استعاراتهم] : ماخلّى عليه ستر مْغطّى .

الغِطاس : من العربية : الغِطاس عيد تعميد المسيح عند النصارى .
انظر مجلة الكلمة : س ٢٤ ص ٢٦ .

الغطّاس : عربية: من يغطس في الماء ، وأطلقوه على من يغطس في البحار ليخرج الإسفنج واللؤلؤ .

[من كناياتهم] : غطّاس السخن مابطالع شقفة لحمة من طبختو .

الغطّاس : أطلقوها على الصبّاغ لأنه يغمس الغزل والنسيج في جرن الصباغ .
وجمعوه على : الغطّاسة والغطّاسين.

الغطّاس : [من أحيائهم] قرب المزّازة ، ومعظم سكانها صبّاغون ، فمدلولها : الحيّ الذي فيه كثير من الصباغين .

غطرس : يقولون فلان مْغطرَس غطرسة مو شي بالبال ، من العربية: غطرس : تكبّر، أعجب بنفسه .
وبنت العربية : تغطرس مطاوعاً له .

واستعملوا منه اسم المفعول والمصدر والمطاوع واسم التفضيل : الأغطرس .

الغطّس : يقولون : أسود غطّس ، يريدون : قاتم وحالك ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها من الغَطْش (بالشين المعجمة) : مصدر غطش الليل (العربية) : أظلم .

غطس : عربية : غطس في الماء : انغمس فيه .

ومضارعه : يَغطس ، وهم قالوا : بغطس .

ومصدره : الغطْس .

واسم المرة منه : الغطسة ، وهم أمالوا .

واسم الفاعل : الغاطِس ، وهم أمالوا .

وجمعه : الغطّاس .

ومبالغته : الغَطّاس . انظرها .

وجمعه : الغطّاسة .

وبنوا منه : انغطس للمطاوعة .

[من نوادرهم] : شافوا واحد في الشتا عم يخوض النهر وغاطس لفوق ركَبو :

– لَهْ ياأبو علي ، الدنيا برد بتمرض .

– ياخيّو ! أنا مابقدر أبقى جنب ، بحس حالي مجنزر ، بدّي أصل للشاطي التاني وفيه تنكة فاضية بدّي أسخّن فيّا شوية مي وأسقط غسلي .

[من تهكماتهم] : عم بقول للغاطس في الجورة : خود شمّ هالوردة .

[من استعاراتهم] : هالروّاس غاطس في الدهن لقراقيط أدّنيه .

[من أمثالهم] : اللي بدّا تاخد الفحل بدّا تغطس في الوحل .

غطّس : عربية : غطّسه في الماء : غمّسه فيه .

[من أمثالهم] : الست الما بتجبل البيلون بتغطّس إيدا في اللكّن .

الغطو : يقولون : فلان بيعرف عالغطو ، عربية : الغطو : مصدر غطا الشيء : ستره وواراه .

الغْطيطة : تحريف الغُطاط (العربية) : اختلاط ظلام آخر الليل بنور أول النهار ، وهم أطلقوها على الضباب .

وجمعوها على : الغْطيطات .

غفّ : يقولون : غفّ للو غفّة مصاري من دكان أبوه وينك يابغداد ، من العربية : غفّ البعير : تناول لقمته على عجلة ، وهم استعملوها بمعنى خطف .

وبنوا منها : انغفّ للمطاوعة .

ويدانيها في العربية : غفق : هجم .

وفي السريانية : جْف ، وفي الكلدانية : جَف بمعنى هجم ، وجيمهما تلفظ كافاً .

الغفّار : عربية : مبالغة الغافر .

انظر : غفر .

وسموا ذكورهم : عبدالغفّار وعبدالغفور.

غفر : عربية : غفر له الذنبَ وغفر ذنبه : عفا عنه ، قال الأصمعي : غفر الله ذنوبه معناه : ستّر الله عليه ذنوبه ومحاها .

وبنوا منه : انغفر للمطاوعة .

من مواعظ الكنائس: قالوا : ياما ظلمنا ! قال لن : وسكتّلْكن ، قالوا : ياما كفرنا ! قال لن : وطنّشتلْكن ، قالوا : يارب ! ارحمنا ، قال لن : غفرتلكن .

الغُفران : من العربية : الغُفران : العفو . ويقول الحسيني في كتابه « الثمرات » :

الفرق بين العفو والغفران أن العفو يكون بعد العقوبة وقبلها ، والغفران لايكون معه عقوبة .

وفي اصطلاح النصارى : العفو الكلي أو الجزئي من العذاب الموقّت في المطهر بعد الاعتراف والتوبة .

وكانت الكنائس تبيع هذا الغفران بمبالغ : الأمرُ الذي أثار لوثر : زعيم البروتستانت .

غفّل : من العربية : غَفَل عنه : سها عنه ، تركه ، وهم يستعملونها أيضاً بمعنى نام نوماً خفيفاً .

ومضارعه في العربية : يغفُل ، وهم قالوا : يغفَل .

واسم الفاعل : الغافِل ، وهم أمالوا .

وجمعه عندهم : الغافْلين والغُفّل .

ومؤنثه : الغافِلَة ، وهم قالوا : الغافْلة .

وجمعه : الغافْلات .

والصفة المشبهة العربية : الغفلان .

ومؤنثها : الغفلَى ، وهم قالوا : الغفلانة .

وبنوا : انغفل وانغفل عنّو للمطاوعة .

واستمدت التركية : غَفْلت .

واستمدت الفارسية : غافل .

يقولون : إذا غفلت عن ذكر ربي شوي بهيش لو شي مالدكّان .

ويقولون : ياغافل إلَك ألله .

ومن أورادهم : اللهم ! صلّ على سيدنا محمد وعلى آله كلما ذكره الذاكرون وغفل عن ذكره الغافلون .

غفّل : يقولون: بغفّل الناس وهوه المْغفّل ، عربية : عدّه غافلاً أو غير ذي نباهة وفطنة .

الغفلان : الصفة المشبهة العربية من غفل .

ومؤنثها عندهم : الغفلانة .

الغفْلة : يقولون : غفّل لو غفلة : من العربية : الغَفْلة : مصدر غفل . انظرها .

وإذا قلت : غفل لو شوي كانت « شوي » بمعنى غَفَلة يسيرة أي : كانت مفعولاً مطلقاً مبيناً للنوع .

واستمدت التركية والفارسية : غَفْلت .

والاسم منها: الغفلة: مات على غفْلة وأجا على غفْلة ، وأجتو ثروة على غفلة .

الغفور : عربية : مبالغة الغافر ، ومن الأسماء الحسنى .

وسموا ذكورهم : عبدالغفور وعبدالغفّار.

الغلّ : من مفردات الثاقفين : من العربية : الغِل : الحقد .

غلّ : يقولون : أملاكو — ماعدا تجارتو وزراعتو — بتغلّ لْلو كل طالع صبح قريب الميت ليرة ، ودايماً بشكي وببكي ، بنوا غلّ من الغَلّة — انظرها — لمعنى : جعله يربح غلة .

غلَى : عربية : غلى الماء يغلي : جاش بقوة الحرارة ، وهم يستعملونها متعدية أيضاً : عم بغلي لنا فنجانين قهوة ، وعربيها : أغلَى .

ومصدره : الغلي والغلَيان .

واسم فاعله : الغالي ، وهم أمالوا .

ومؤنثه : الغاليَة ، وهم قالوا : الغالْيِة .

واسم مفعوله : المَغليّ ، وهم قالوا : المغلي .

ومؤنثه: المَغليّة ، وهم قالوا : المغليّة .

يقولون : غلَى الجايدان وغلي الابريق وغلت القهوة والطنجرة عم بتغلي والدست عم بغلي (أو بيغلي) وميْت القاظان غالْية .

[من تهكماتهم] : لاقدْرك بغلي ولا

مقلايتك بتقلي وأنا عدّيت عليكي من قلة عقلي .
شّندغلي عم بّنجلك وبغلي .
انظر : شند غلي .

[مـــن أمثالهم] : ما بتشبع بّطيّني تتغلي قّدّيرتي . بتمّوز بتغلي المي في الكوز .

[من كناياتهم] : فلان إيدو مابتتأمن عالميت الغالّية (أو عالزيت الغالي) .

الغلا : عربية : الغلاء – ويقصر – : ارتفاع السعْر .

في « وثائق تاريخية عن حلب » ج ١ ص ٧٠ عن الغزّي في « النهر » ج ٣ ص ٣٠٠ وعن تاريخ سوڤاجه ص ١٩٤ : « وفي سنة ١٧٥٠ اشتعلت نار الفتنة في البلد ، وسببها غلاء المعيشة ورداءة الخبز ، وعمّ الإضرابُ عن العمل . وتواصل هذه الوثائق حديثها : ٣٠ أو ٤٠ امرأة صعدن على مأذنة الجامع الكبير وأخذن بالصياح والولاويل من الساعة ١٠ صباحاً إلى الظهر يطلبن الطعام ويقذفن الباشا بالشتائم ، فأنزلهن الباشا بالقوة من المأذنة وشنق ثلاث منهن ، وضرب غيرهن بالكرباج » .

يقولون : صاير عنّا غلا الصدّيق (يريدون : كالغلاء الذي حدث سبع سنين أيام يوسف الصدّيق) .

ونحن من جوعنا في الحربين الماضيين أكلنا خبز من بزر المكنس ، هادا اللي صارلو .

[من تشبيهاتهم] : شفتو متل لقمة الغلا .

[من اعتقادهم] : إذا دارت الطاحونة عالفاضي بصير في البلد غلا .

غلّى : من العربية : تحريف أغلى السعرَ : جعله غالياً .

وبنوا منه : تْغلّى للمطاوعة .

ومصدر « غلّى » عندهـــم : التْغلاي ، والواحدة : التغلاية .

[مـــن اعتقادهم] : يا اولاد ! لا تلعبوا وتنطّوا على فرد إجر ، كو بتغلّى الحمطة هاْ .

الغلاّب : صاغوا على فعّال : مبالغة في الغالب .

وفي « الرائد » : الغلاّب : الكثير الغلبَة .

[من حكمهم] : لو اتّحدنا مابغلبنا غلاّب.

الغلاظة : من العربية : الغلاظة : مصدر غلَظ وغلُظ : خلاف دقّ ورقّ ولان ، ومجازاً : كان فظاً قاسياً .

يقولون لمن يمزح بخشونة : بلا غلاظة ، عدّي عن غلاظاتك ياغليظ . !

وأكثر من يمزح في حلب يرى أن مدلول المزح سب الصاحب وإيذاؤه وتحقيره، وما أبعد هذا عن المزح الحقيقي المبني على النكتة اللطيفة وخلق جوّ السرور البريء .

الغلاف : من العربية : الغِلاف : الغشاء ، الغِطاء .

ويدانيها في العربية : القَلفة .

وفي السريانية : قليفا ، وفي الكلدانية : قْلَفا .

وفي ملحمات أوكاريت : عَلَف : (بالعين المهملة) : الغِلاف .

وجميل جعل البضاعة في غلاف جميل وفيه دعاوة تعرّف المشتري ببضاعة المحل .

ويقولون : غلاف الكتاب ، وغلاف القلب .

الغلاقة : يقولون : اقطاع حق ابسماعة وعطيني الغلاقة ، يريدون: التكملة المتبقاة ، بنوها من الغَلَق (العربية) : الباب واستعملوها

مجازاً في مايُسدّ به نقص الحساب ، وما يُسدّ به باب المطالبة .

والجمع : الغلاقات .

الغُلام : عربية : من كان في دور المراهقة .

وفي عهد الرقيق أطلقوا الغُلام على العبد الصغير .

والجمع : الغِلمان و... وهم ردّوا .

والغُلام — في الحقيقة — تسميته آتية من الغلمة: الشهوة ، ومنه الغيلم لذكر السلحفاة .

وفي السريانية : عْلَيْماً ، وفي الكلدانية : عْلَيمَا (بالعين المهملة) .

وفي ملحمـــات أوكَاريت : عَلَم ، والمؤنث : علمت .

وفي العبرية : عْلِم .

واستمدت الفارسية والتركية : غلام .

وسمت الأوردية ذكورها بـ « غلام » .

وسمت الفارسية دار بيع الرقيق: غلامخانه.

وقالت الفارسية : غلامباره بمعنى : من يهوى الغلمان .

انظر مجلة الثقافة : س ١٢ عدد ٦١٩ ص ٢٢ : شاعر الغلمان.

وصغّروا الغلام على : الغْلَيّم .

[من شدّياتهم] :

يِاغْلَيّم ! ياغْلام !   ياخدوك الترك منّي
يعملوا لك أش ماكان   يعملوا جلدَك ربابة

غلامَك : محمد بن موسى : قاضي القُضاة في حلب ، مات س ١٠٤٥ هـ .

الغلاييني : أطلقوه على صانع الغلايين وبائعها .

وجمعوه على : الغلايينية .

وبيت الغلاييني في حلب وغيرها .

انظر قاموس الصناعات الشامية .

غُلَب : عربية : غلبه : قهره ، وغلب على فلان الأنانية : صارت أكبر حصاله .

وبنوا منها : انغلب للمطاوعة — انظرها — وغلّب والغلاّب .

وفي السريانية : عْلَب ، وفي الكلدانية مثلها (كلاهما بالعين المهملة) .

ومصدره : الغَلْب‌و... وهم ردّوا .

[من كلامهم] : بغلّب على ظني ، بغلب على هالعيلة السمّار مع طيب القلب، فلان مغلوب، ومغلوب على أمرو ، البهّما غالباً محظوظين .

[من أغانيهم التهكمية] :

هند كَلاسي هند كَلا   الديك المحشي بغلب لا

[من أمثالهم] : الكترة بتغلب السجاعة (وهو من أمثال نجد أيضاً على لفظ يدانيه) . نصحتَك ماانتصحت طبعك ردِي غالب. اللي انكتب غلب واللي ابتلى يصبر . كيد الرهبان غلب كيد النسوان . القالب هوّه الغالب . الطبع غلب التطبّع . لسان الكَرّارة غلب السحّارة . الإبرة غلبت الحايك . ألف قلبة ولا غلبة (وساد هذا المثل : على لفظ يدانيه — في سورية ولبنان وفلسطين ومصر والعراق) . من جاوب غلب .

غلّب : من العربية : غُلِب على الشيء : أخذ منه بالغَلَبة .

انظر : الغلبان .

يقولون : عجز غلّب .

غُلّب : عربية : غلّبه عليه : جعله يغلبه .

يقولون : بتريد أغلّب حالي تتكسب أنت ، المي غلّبتو ، غلّبو بشغلو .

الغُلبان : قالوا : فلان طلع مالمعركة غلبان ، يريدون : المغلوب .

[من أمثالهم] : الغلبان بياكل مع صاحب مرتو .

[من حكمهم] : كل معتدي غلبان .
إذا اتفقوا تنين لابدّ واحد منّن غلبان .

الغُلبَة : يقولون : لاتواخذنا ساوينا لك غَلَبة ، استعملوها من التّركية بمعنى : الزحمة والمشقّة والإزعاج ، والتّركية استمدتّها من العربية – انظر : غلب – ، وقيل : استمدتّها من الغلباء العربية بمعنى : الحديقة المتكاثفة الشجر .

[من كلامهم] : فلان بكتّر غلبة ، يريدون : أنه فضولي ، ومثله : كتير غلبة .

[من تهكماتهم] : الكتير غلبة را عجهنّم قال لن : العادة الحطب نديان .

الغُلبَه لك : أو الغلبه لق ، من التّركية : من الغلَبة المتقدمة ، بعدها « لك » أو « لق » ملحقان للمصادر .

وقد يقول الأتراك : قلبه لك أو قلبه لق ، وإستنبول تلفظ قافها كَافاً .

غلّض : لغة لهم في غلظ . انظرها .

الغُلُط : من العربية : الغَلَط : مصدر غلط التالية .

واسم المرة في العربية : الغَلَطة ، وهم قالوا : الغُلْطة .

والجمع : الأغلاط والغَلَطات ، وهم قالوا : الأغلاط والغُلطات .

يقولون : تفكيرو غُلُط وحسابو غلط وكل أعمالو غلط بغلط : أطلقوا المصدر وأرادوا اسم المفعول .

وفي السريانية : جَلطاْ ، وفي الكلدانية : جَلطَا (كلاهما تلفظ جيمهما كَافاً) .

واستمدت الفارسية والتّركية : غَلَط .

[من أمثالهم] : الغلط مردود (وهو من أمثال نجد ومصر والسودان – على لفظ يدانيه – وأورده الميداني والثعالبي في خاص الخاص) .

غلّط : من العربية : غلِط في الأمر : حاد عن وجه الصواب فيه .

والصفة منه الغلطان ، ومؤنثها عندهم : الغلطانة .

[من أمثالهم] : البيعرف كتير بغلط كتير .

غلُّط : عربية : غلّطه : نسبه إلى الغَلَط ، وهم يقولون : قد ماقرُوش غلّطني ، بمعنى : جعلني أغلط .

وبنوا : تْغلّط مطاوعاً له .

واستمدت التّركية : تغليط .

يقولون : الحمد لله مافي بيناتنا مْغلّط ، يريدون : المزعج .

[من تشبيهاتهم] : متل ميخانجية حماة : بْغلطوا في الحساب والبفضل هنّن بشربوه .

الغلطان : انظر : غلط .

غلّظ : وغلّض : على إبدال الظاء ضاداً : من العربية : غَلَظ يغلِظ وغلُظ يغلُظ : خلاف دقّ ورق ولان .

ومضارعه عندهم : بغلَظ أو بغْلَض .

ومصدره : الغِلْظَة والغلاظة ، وهم قالوهما وعلى إبدال الظاء ضاداً مع ردّ الأول .

والصفة : الغليظ أو الغليض .

ومصلحة الدخان في سورية سمت بعض أنواع اللفافات : الغليظة ، وكان اسمه طاتلي سرت غليظة وطاتلي سرت رفيعة ، والآن سموه بَرَدَى أول وبَرَدَى ثاني .

واستمدت التّركية : غلاظت .

واستمدت الأوردية : غلاظت ، واستعملتها بمعنى الوساخة .

غلّظ : عربية : غلّظه : جعله غليظاً ، غلّظ اليمينَ : أكّدها ، غلّظ عليه في اليمين : أكّد وشدّد .

غلغل: يقولون: سمْعنا غلغلة في البستان ، يريدون : صوت الالتطام بفروع الأشجار ، بنوا على فعفع من غَلّ في الشيء (العربية) : دخل فيه .

وبنوا : تغلغل مطاوعاً لها .

ومصدره : التْغلغُل .

غلَف : الشي ، عربية : غلف الشيء : أدخله في الغلاف .

وبنوا منها : انغلف مطاوعاً لها .

غلّف : عربية : غلّف الشيء : جعله في غلاف .

وأطلقوا المُغلّف على الوعاء الورقي تكون فيه الرسائل وغيرها . انظرها .

[من أمثالهم] : إذا كان مالّك من فضّة غلفو بالدهب .

غلق : يقولون : غلق الباب ، تحريف أغلقه : سكّره ، ضدّ فتحه ، على أن غلق لغة رديئة .

ومضارعه عندهم : بغلق .

وبنوا منه : انغلق للمطاوعة .

قال صاحبي : بتتذكر شلون كان الباص من كم سنة : كلما طلع راكب أيام الشتا كنا نلفت نظرو : اغلوق الباب ، هلّق العلم وحدو صار يسكرو .

صحيح ، والعلم غمر البشرية بالخير ، بس مابتشوف معي هالزحمات والتعفيس ؟ هادا ماهو ممكن دماغ بسيط ينظمو ؟ وتنظيمو بشيئين : ١ً – بزيادة عددالباصات ٢ً – بفرض العقوبة على من يخل بنظام الركوب ، أعتقد أن شهراً واحداً كفيل بتحقيق هذا العمل .

الغلق : يقولون: عطاه حقو عالغلق، وجابا عالغلق : مجاز من المصطلح التالي ، يريدون : على مايعمله غلق العقد من سدالثغرة وإنجاز العقد.

الغلق : في اصطلاح البنّائين ، أطلقوه على الحجر يُجعل في وسط العقد .

سموه بالغلق لأنه يسدّ الثغرة ويغلقها .

والجمع : الأغلاق .

غلّق : يقولون : غلّق لو حسابو ، يريدون : سدده ، مجاز من غلّق الباب ونحوه (العربية) : ضدّ فتحه .

واستعملت بمعنى تسديد الحساب في العهد الأيوبي .

[من كلامهم] : غلّق شغلك وبعدا انصرف.

[من تهكماتهم] : قال‌لو : اعجون ومرّق، قال‌لو : الدورة عاللي ينْغلّق .

الغلّة : من العربية : الغَلّة : الدخل من كراء دار أو فائدة أرض ونحوهما ، وهم أطلقوها على كل ربح .

وفي السريانية : غْلَلْتا ، وفي الكلدانية : عَلَلْتا (كلاهما بالعين المهملة) .

وللمزاح يدور بين أهل الولد والولد الحديث التالي :

– أبو أمّون ! وين مسافر! أبو أمّون !

– عالقاقون (من قرى الشام)

– أشّي حمالك ؟

– حطب وصابون

– وين الغلّة ؟

– عالتلّة

ــ لاتنصبّعا .
ــ ليش أنا مجنون ؟
ــ آخ ياراس القدّوم !

[من أمثالهم] : المديون مالو غلّة . الوجّ التلم أحسن من غلّة بستان (لأنه لايطمع الناس فيه) .

الغُلّة : يقولون : شفا غلتو منّو (أو غليلو) من العربية : الغُلّة : العطش الشديد .

الغُلُوّ : من مفردات الثاقفين ، من العربية : الغُلُوّ : المبالغة .

الغلْواتي : يقولون : هالبيّاع مابحب أوقّف عليه : حمّة وغلواتي ، بنوها من الغلاء (العربية) : ارتفاع السعر .
والجمع : الغَلْواتيّة .

الغلْوة : يقولون : المعو رشح يساوي غلوة : أطلقوها على مايلي : بابونج وزهر ختمية وقش ورد وزيزفون وأخلامور وبنفسج وياسمين بلدي و... تغلى بالماء وتحلى بالسكر وتشرب .
يقولون : المسألة ماحملت غلــوة ، أو ماحملت ولا غلوة ، يريدون : حدثت بسرعة : مااستغرق عملها من الزمان قدر أن يغلي الماء الطبيعي بتعريضه على الحرارة ، فالغلوة هنا ظرف زمان .

غلي : يقولون : غلي السعر ، من العربية : غلا السعر : زاد وارتفع .
والمصدر : الغلاء ـ ويقصر ـ وهم قصروا .
واسم الفاعل : الغالي ، ومؤنثه : الغالية .
والجمع : الغوالي .
وبنوا منه : الغلْيان والمؤنث الغليانة للصفة المشبهة .
[من كلامهم] : غلاء المعيشة .
[من مجاملاتهم] : غالي وطلب رْخيص .
[مــــن اعتقادهم] : إذا لعبوا الاولاد عالفركحكح ونطّوا على إجر واحدة بغلا الطحين .

الغليظ : عربية : الصفة من غلَظ وغلُظ . انظر : غلظ .
يقولون : إنسان غليظ وحكي غليظ ولْسان غليظ ومزح غليظ وطعام غليظ ومعاملة غليظة .
وفي لهجة تطوان : الغليط : بالطاء المهملة .

الغليل : عربية : العطش الشديد ـ انظر الغل ـ ومجازاً : الحقد .
يقولون : بشفي الغليل ، شفا غليلو منّو .

الغليون : من التّركية والفارسية : غليون ، وتلفظ : كَليون ، عن اليونانية : GHALION : أنبوب من القصب أو من خشب الورد أو الياسمين ، في أحد طرفيه بودقة ترص بالتبغ لكي يدخن .
ويسمون ذا الأنبوب القصير منه : السْبيل ، من السَبيل (العربية) أي : سبيل الدخان أو التدخين . انظر : السبيل .
ويسمون صانعه وبائعه : الغلاييني . انظرها .
والجمع : الغلاييني .
وبيت الغلاييني في حلب وغيرها .
واليوم يطلق الفرس الغليون على التّركيلة .
في : « النهر » : ج ٣ ص ٣٨٨ : في سنة ١٨٥٣ أخــــذ الناس بشرب السكاير وتركوا استعمال الغليون .
ومثـــله في : « إعلام النبلاء » : ج ٣ ص ٣٤٤ حوادث سنة ١٨٥٥ .
وفي « وثائق تاريخية عن حلب » ج ١ ص ٩٩ : قال ديڤيزين : القنصل البريطاني في قــبرص وحلب سنة ١٧٩١ : وكان التدخين قد دخل منذ عهد قريب بين الناس وصار على المودة بين السيدات : فتراهنّ وبين أيديهن الغليون ،

وطوله أذرع ، وهو عود من الياسمين أو الورد المرصّع بالفضة والأحجار الكريمة .

ويذكر الرحالة فولني أن عبدي باشا الذي كان يحكم حلب في النصف الثاني من القرن الثامن عشر تمكن من جمع أكثر من أربعة ملايين ليرة عثمانية في مدة خمسة عشر شهراً من الغرامات التي كان يفرضها حتى على منظفي الغلايين .

[من أمثالهم] : إن كنت قرفان عليك بالحمض والليمون وان كنت زعلان عليك بالكيس والغليون (أي : كيس التتن) .

[من تهكماتهم] : غليون البجّاقة بدّو ألف حُرّاقة .

انظر : الفرافرة ، وفيه وصف شاربيه .

ويأثر ثاقفهم قول الشيخ عبدالغني النابلسي :

غلايين الدخان زهت وطالت
لها القصبات واعتدل الزمانُ
كأن محرّميه كُراتُ جهلٍ
وفي يد شاربيه الصولجانُ

وقال الشاعر الحلبي :

من داب كلبو بنار الصدّ والهجران
دواه غليون نورو يخمد النيران
غبّ للك شحطة وسمي دوم بالرحمان
واكتب على لوح قلبك سورة الدخّان

قوله : كلبو أي : قلبو ، ويستملحون أحياناً كثيرة في شعرهم النطق على لهجة البدو .

غَمّ : يقولون : هالبيت ماهو صحّي — ولي عليه — بغمّ القلب ، عربية : غمّه : أحزنه ، وهم يقولون : غم قلبي بمعنى : ضاق نفسي وكدت أغيب عن الوجود : فيستعملونها لازمة أيضاً .

غَمّ : يقولون : القاظ غالبي ، غمّي الضوّ يابنتي ! تحريف وتعدية ومجاز من أغمّت السماء (العربية) : صارت ذات غمام .

انظر : غمة القلب .

الغَمّ : عربية : الحزن ، الكرْب .

والجمع : الغُموم ، وهم سكّنوا .

واستمدت الفارسية والتركية : غمناك بمعنى المغموم .

الغمّار [من أمثالهم] : في آدار ياما لمّينا التلج من عالغمّار ، تحريف الغَمير (العربية) : الأخضر من النبات يغمره اليبيس .

الغَمّازة : أو الغُمّازة ، يقولون : شوفي ياست مُنَى ! غمّازات هالصبي ، في أحلى من طعجتن ، صاغوا على فعّالة من غمزه (العربية): كبسه بيده ، تخيلاً منهم أن يد الحسن ضغطت على وسط خده أو ذقنه فأحدثت هذا التقعير الجميل .

ونستغرب نحن خلوّ الأدب العربي من وصف الغمّازة ، ووصفوا الخال وهو بشع .

وللغمّازة في العربية الأسماء التالية :

١ً — الغُنْبَة : دارة تكون وسط خدّ الغلام المليح .

والجمع : الغُنَب .

٢ً — النونة : النقرة في ذقن الصبي الصغير : على تشبيهها بحرف النون .

والجمع : النونات .

٣ً — الفَحصة : النقرة في الذقن والخدين في الصبي .

والجمع : الفَحَصات .

وجاء في كتابنا « أغاني القبّة » : وتفاحة ذقنك — يالّله ! — آلاف من الصدّيقين ألقوا في غيابتها .

[من أغانيهم] :

ياحبيبي ! وياعيوني   غمازاتك سلبوني

ومن أغانيهم في الدبكة :

يا بو عيـــون لوّيزة   تجرح بحدّ قزازة
بالصدر ناصب بَسْتَنه   والخدّ لو غمّازة

الغُماقيّة : يقولون : هاللون كاشف وهداك غامق ، وهالغماقية أو الغمقية صايرة مشيْنة أكتر : نسبة مؤنثة إلى الغماق في لهجتهم .

انظر : غامق .

الغُمام : عربية : السحاب المطبق ، وقول بعضهم : الغمام : السحاب خطأ ، لأن السحاب قطع متفرقة تسحبها الرياح ، والغيم يشغل من السماء حيّزاً أكبر .

والقطعة منه : الغمامَة ، وهم أمالوا .

والجمع : الغمامات .

[من شدّياتهم] :

ياسَلام اكتب سلام   عالمظلل بالغمام

غُمَز : عربية : غمزه بعينه أو بجفنه أو بحاجبه : أشار بها .

وبنوا منها : انغمز وانغمز عليه للمطاوعة .

واستمدت الفارسية : غَمْزَه : هدب العين ، حركات المتعاشقين بالعيون والحواجب ، وغمزَه : الغامز بعينه ، وغمز كاره : الغمّاز : النمّام .

غُمزويّة : أطلقوها على الآلة المعدنية ذات الرأس المحدّد يغذه الحمالون في الأكياس لتمسكها، ثم يحركها وينقلها من مقبض لها ، بنوها من الغمز (العربية) بمعنى الكبس والعض ، بعدها ملحق « ية » وفيه ياء النسب بعدها تاء الواحدة .

وجمعوها على : الغمزويات .

الغُمْس : يقولون : هالأوضة سقفا غَمْس : مصطلح للبنائين : أن يكون السقف قبواً أو قناطر تبنى عليها القبة ، عربية : الغمْس : مصدر غَمَس : أدخل .

غَمَس : يقولون : عم بغمس المسقّعة بالخبزة وبياكل وما بحبْ ياكل بالمعلقة : عربية : غمس الشيء في الماء : غطّه .

يقولون : عشانا محشي وغمْس .

[من كناياتهم] : يقولون لمن يتصور أوهاماً حلوة : عم بغمس من دبس كلّز .

ويقولون لمن يخرج عن موضوع البحث : عم بغمس برّات الصحن .

غمّس : عربية : غمّسه : جعله يغمس ، ومبالغة في غَمَس المتقدمة .

[من أمثالهم] : اللقمة مغمّسة بالدّم .

[من تهكماتهم] : أنته لابتفت ولا بتغمس (يريدون : لاتأتي بعمل أو لاتحسن عملاً) .

غمض : يقولون : والله — ياخيّو ! ماغمضتلي عين : من العربية : غَمَضَت عينُه: أطبق جفنه ، ومجازاً : كلام غامض : مبهم .

وفي السريانية : جْمَص ، وفي الكلدانية مثلها (والجيم فيهما كاف ، والصاد مهملة) .

يقولون : وعد غامض وشرط غامض وبحث غامض وأبيات غامْضة ومسائل غامْضة .

غمّض : عربية : مبالغة في غمض . انظرها .

وفي السريانية : عَمصْ : غمّض ، وفي الكلدانية مثلها (كلاهما بالعين والصاد المهملتين) .

[من كناياتهم] : غمّض عينْ وفتّح عينْ بكون الشي صار .

[من استعاراتهم] : زَتّا مْغمّضة طلعت مفَتّحة .

[من أغانيهم] :
لولا خوفي من أملك لا تسأل عليك
لاحطّك بعيوني – ياعيني – واغمّض عليك

غمط : يقولون: غمطلو حقّو، عربية: غمط النعمةَ : لم يشكرها ، الحقَّ : جحده .

وفي السريانية : عـْمط : ظلم ، وفي الكلدانية مثلها (كلاهما بالعين المهملة) .

غمْغم : عربية : غمغم الكلامَ : لم يبينه .

وبنوا منه : تغمغم للمطاوعة .

وفي الأرمنية : GUEMGUEMAL : غـَمغَم.

الغمْق : تحريف العُمْــق (العربية) : البعد .

انظر : غمّق وتغمّق والغميق والغمقان .

وفي السريانية : عومْقا ، وفي الكلدانية : عومقـا (بالعين المهملة في كلتيهما) .

غمق : من العربية : عَـمُقت البئر : بعدُ قعرُها ، وهم قالوا أيضاً : غمق اللون ، يريدون: صار قاتماً .

ومضارعه : تغمق ، وهم قالوا : بتغمق .
ومصدره عندهــــم : الغَـمْق والغمـَقان والغمقانيّة .

واسم الفاعل عندهم : الغامق ، والمؤنث : الغامـْقة . انظرها .

والجمع : الغوامـق ، وهم أمالوا .
وبنوا الغمْقان والغمقانة للصفة المشبهة منه .

غمّق : تحريف عمّق (العربية) : جعلها عميقة ، وهم قالوا : غمّق اللون أيضاً ، يريدون: جعله قاتماً .

وبنوا منه : تْغمّق للمطاوعة .

وفي السريانية : عَمّق ، وفي الكلدانية : عـَمـَق (كلاهما بالعين المهملة) .

غمّة قلب : يقولون : صاير معو – اللهم عافينا – غمّة قلب : أطلقوها على ضيق التنفّس .

انظر : غمّ .

الغموس: يقولون: حلف اليمين الغموس ، عربية : الغموس : الكاذبة التي يتعمدها صاحبها عالماً أن الأمر بخلافه ، وسميت بالغموس لأنها تغمس صاحبها في الإثم .

الغموض : مصدر غمض . انظرها .

غمي : يقولون : من هوْل الصدمة غمي عليه ، تحريف غُمِي وأغمي عليه : عرض له ماأفقده شعوره ، غُشِي عليه .

وهم قالوا : غمي عالأكلة وعالشربة وعالبنت ، يريدون مجازاً : رغب رغباً عظيماً أثّر فيه فأفقده الشعور .

وبنوا منه الصفة المشبهة فقالوا : الغميان ، والمؤنث : الغميانة .

يقولون : هوّه غمي عليها وهيّه غميت عليه .

[من تهكماتهم] : يا مْنبكي لنعْمَى ويا منضحك لنغْمَى .

الغمّيضة : يقولون : فلان عالغمّيضة بيعرف ، بنوا على فعّيلة من غمّض بمعنى مصدرها.

انظر : غمّض .

[ومن ألعابهم] : لعبة الغمّيضة وهي لعبة الغمّامة .

الغميق : تحريف العميق (العربية) .

انظر : غمق .

وفي العبرية : عَـمق (بالعين المهملة) .

وفي السريانية : عميقًا ، وفي الكلدانية : عميقًا (كلاهما بالعين المهملة) .

وفي كتاب « تثقيف اللسان » : وقرىء في الشاذ : ﴿ مِنْ كُلِّ فَجٍّ غَميق ﴾ .

وفي لهجة المغرب الأقصى : الغميق .

[من استعاراتهم] : فلان سرّو غميق .

[من دعائهم على فلان] : الله يبعت لو حبل عتيق وجب نمل غميق وألف عدوّ ولا زديق .

غَنّى : يقولون : غناه ربّو وقال لو : خود ، تحريف أغناه (العربية) : جعله غنياً .

[من أمثالهم] : الصنعة إذا ماغنت بتستر .

الغُنا: يقولون : الغنا إلو أرباب ، من العربية : الغِناء — وتقصر — : مايُطرّب به .

انظر المقتطف : س ٧٤ ص ٤٤ و ٤٢٨ و ٥٥٢ .

وبجلة الكتاب : المجلد ٢ ص ٧٠٢ : الخلفاء والغناء .

ومجلة الأديب : س ١١ عدد ٤ ص ٢٤ : الغناء الديني عند عرب الجاهلية ، وس ١ عدد ٨ ص ٤١ : الأغاني الشعبية .

وانظر : الشعر الغنائي .

[من كناياتهم] : بعجنا الدفّ وعدّينا عن الغنا .

الغُنَى : والغِنّى، يقولون: مالنا غُنَى أو مالنا غِنى، من العربية: الغِنَى والغَناء — ويقصر — : الاكتفاء ، مايغتنى به .

[ومن آدابهم] : إذا ظنّ أحدهم أن الكلام موجّه إليه واستوضح عما سألوه قالوا له : ولا غنَى عنّك .

الغِنَى : والغِنَا ، يقولون : ماشا الله غني غنى فاحش أو غنَا فاحش ، من العربية : الغِنَى : اليسار ، الاكتفاء ، ضدّ الفقر .

انظر نهاية الأرب للنويري : ج ٤ ص ١٣٢ .

[من أمثالهم] : صيت غنى ولا صيت فقر . يالابس الأبيض بالشتا يامن غنى يامن فقر .

غَنّى : عربية : ترنّم بالغناء : طرّب .

وفي السريانية : عَنّي ، وفي الكلدانية مثلها (كلاهما بالعين المهملة) .

يقولون : عشت وغنّيت .

[من أمثالهم] : إذا كان الطحين والبرغل في البيت عشت وغنّيت (كانت مؤونة الفقرا معظمهم الطحين والبرغل أو الحنطة أوالبرغل) . كل من بغنّي على ليلاه . من جالس المغنّين غنّى ومن جالس المْصلّين صلّى (وهو من أمثال الكويت أيضاً) . لاتقول للمْغنّي : غنّي ولا للرقّاص : ارقوص . شْباط بقول لآدار : تلاتة منّك وأربعة منّي بتخلّي فصّ العجوز يغنّي . في أيّار بتغنّي البلابل عالأسجار. لسبتّ الحزينة ماتغنّي بعرْس جارتا .

[من تشبيهاتهم] : متل البغنّي بالطاحون. متل أبو حبيب بدقّ مابغنّي .

انظر : أبو حبيب .

[من حكمهم] : ابعيد عن الشرّ وغنّيلو.

[من تهكماتهم] : طرشا ومنغنّيلا (أو غنّيلا وهيّه طرشا) . أبو بريص بغنّي والفارة بتدقّ . أيّام الحصايد كان يغنّي قصايد .

[من استعاراتهم] : براسو موّال بدّو يْغنّيه .

[من اعتقادهم] : البغنّي بالخارج بضيّع قدرو (أو هيبتو) .

الغنْاج : انظر : غنج .

الغناطْسة : عشيرة من الحديديين تحل صيفاً في الباب .

الغنّام : عربية : راعي الغنم ، صاحبها ، من يتاجر فيها .

وجمعوه على : الغنّامة .

وبيت الغنّام في حلب .

انظر قاموس الصناعات الشامية .

[من أغانيهم] :

حوّل ياغنّام ! حوّل بات الليلة هين

الغنايم : عشيرة من بني سعيد تقيم في أرباض الباب .

الغنباز : انظر : القنباز .

غنّج : من العربية : غَنِج : دلّ ، وهم استعملوها بمعنى تحرك حركة عصبية مدلولها الرفض والامتناع فيه الدلال .

ومصدره : الغَنج والغُناج ، وهم قالوهما بتسكين الغُناج . الغْناج .

وصفته : الغَنِج ، وهم قالوا : الغنّج .

وجمعوه : الغنْجين .

ومؤنثه : الغَنِجة ، وهم قالوا :الغنْجة .

وجمعوه على : الغنْجات .

وقالوا في مبالغة اسم الفاعل : الغنّاج والغنّاجة .

وبنوا منه : غنوّج بمعنى غَنّج .

وبنوا منه : تغنّج وتغنوج للمطاوعة .

انظر : أبو غنوج .

[من تهكماتهم] : نصّو بالحرج ويحب الغنج . على شراطيطا غنّاجة . أش ساويتني محرمة غنْاجَك (يريد منديل رقصك تعبث بها وأنت ترقص أو تدبك) .

غندر : يقولون : بمشي غنـــدرة ، وهالمْغندَر ومرتو معو المغندرة أو الغندورة بلبق لن يكونوا أغندر الناس ، لأنّو مال كتير وصحّة كويسة ولا همّ ولا درد ، بنوا من الغُندَر (العربية) ومثلها الغُنْدُر والغُندور بمعنى : الغلام السمين الغليظ ، بنوا مايلي : المصدر : الغندرة ، واسم المفعول : المْغندَر ، وصيغة فعلول للمبالغة : الغندور والغندورة ، واسم التفضيل : الأغندر ، لابمعنى السمين الغليظ بل بمعنى الدالّ : من الدلال والتيه ، لأن الغلاظة والسمن لم تعد طابعاً جمالياً كما كانت من قبل .

وبنوا منها للمطاوعة : تْغندر .

ويقولون : المْجَدَّرة مغنْدَرَة (يقولون هذا تحبباً لها وإلا فهم لايحبونها لأنها من الطبخات التي تكثر لرخصها) .

[من تشبيهاتهم] : متل جحش السوادي: بحمل زبل وبمشي غندرة .

[من تهكماتهم] : أول الرقص غندرة (وسادت هذه التهكمة — على لفظ يدانيها — في سورية ولبنان وفلسطين ومصر) .

الغنْدور : انظر : غندر .

[من تهكماتهم] : الورد مابصير منتور والجحش مابصير غندور .

[من مناغاة أمهاتهم] :

حُوحو حوحو يابَرْدِي قشّة حطب ماعندي

عندي بنيّة غندوره بتضربْ لي بالطنبوره

طنبر طنبر طنبركي أحمد باشا ناطركي

الغندورة : [من أحيائهم] : ذكرها شلحت قال في كتابه « حلب » ص ٥٧ : من فعل اتجندر (السرياني تلفظ جيمه كافاً) : المتبختّرة، المتمايلة في مشيتها ، ولا شك أن المحلة كانت تسكنها امرأة عرفت بتبخترها في مشيتها ، فسميت بها .

الغُنَم : عربية : الشاء، ولا واحد لها من لفظها ، واحدها : الشاة ، وهم يقولون : للواحدة : الغَنَمة ، والجمع : الأغنام والغنمات.

جاء في كتاب « الثروة الحيوانية عند قدماء المصريين » ص ٦٥ : يرجح أن الغنم محرفة عن اسم الإله خنَم .

انظر نهاية الأرب للنويري : ج ١٠ ص ١٢٥ .

والحيوان للجاحظ في فهرسه .

وانظر المقتطف : س ٢٣ ص ٧٧٤ وس ٢٤ ص ٤٩١ وس ١٩ ص ٢٠٤ .

[من تهكماتهم] : كان لك غنم كان لك بقر. كل الغنم مابتنساق بفرد عصاي .

[من أمثالهم] : شي لايموت الديب ولا تفنى الغنم . كل غنمة معلّقة من كرعوبا . لما بتقع الغنمة بتكثّر سكاكينا .

[من كلام أهل اليول] : نحنا نحنا ولو تنحنحنا كل البرايا غنم وديابها نحنا .

في « وثائق تاريخية عن حلب » ج ١ ص ٦٦ : سنة ١٧٤٢ عن سوفاجه ٢٠٢ : والغنم تمرّ قطعانها متواصلة في حلب تحت رعاية الأكراد .

أقول أنا : وسألت الغنّامة عن هذا فأجابوا : قد يجلبها ويرافقها الأكراد . وقد يكون غيرهم .

إحصاء : عدد ذبحيات الغنم دون غيرها سنة ١٩٦٠ هو ٢٤٩١٥٧ .

غَنِم : من العربية : غنِم الشيء : فاز به ، ناله بلا بدل .

الغُنّة : اصطلاح في تجويد القرآن ، من العربية : الغُنّة : صوت يخرج من اللهاة والخيشوم، يقولون : إدغام بغنّة ، وإدغام بلا غنّة .

ويدانيها : الخنّة . انظر : خنن .

[من تهكماتهم] : فلان مجنون بغنّة (وهو تهكم فنّي طريف) .

وسألت راونديا : شلون مجنون بغنّة ؟
ــ مجنون يهبش .

الغني : عربية : الغنيّ (وهم لايشددون الياء أخيراً) : المكتفي ، وقد تقال لذي المال الوافر ، المثري .

والجمع : الأغنياء ويقصر ، وهم قصروا .

والغني من الأسماء الحسنى .

وسموا ذكورهم : عبدالغني .

[من أمثالهم] : الغني بغنّوا لو وان نام بهزّوا لو وأش ماقال بصدقوا لو وان مات ببكوالو . الغني زيت حلو : بتاكل منّو وبتشعل منّو . أنا غنيّة وبَحبّ الهديّة .

غَني : من العربية : غَنِي فلان : كثر ماله .

الغنيمة : من العربية : الغنيمة : كل ماظُفر به ، المكسب ، مايؤخذ من المحارب عنوة.

والغنيمة الباردة : التي لم يُتعب في الحصول عليها* .

والجمع : الغنائم : وهم قالوا : الغنايم .

واستمدت الفارسية والتركية : غنيمة وغنيمت .

[وينادي بيّاع الحس] : الطيّب غنيمة (وقد يحرفها لجهله إلى « طيّب غنيمة ») .

[من أمثالهم] : الهزيمة غنيمة . البطول بجيب غنايم .

الغنيّة : تحريف الأغنية (العربية) والإغنية والأغنيّة والإغنيّة : مايُتغنّى به .

انظر : غنّى والغنى .

والجمع : الأغاني ، وهم جمعوها أيضاً على : الغنيّات والغنّاني .

* ــ من ذلك الحديث الشريف : « الصوم في الشتاء الغنيمة الباردة » .

والأغنية في السريانية : عونيتا ، وفي الكلدانية : عونيتا .

[من تشبيهاتهم] : متل غنيّة الشيطان (أصلها — كما زعموا — : سافر من استنبول إلى بغداد واحد عربي وسافر معو في قافلة واحدة الشيطان .

قال الشيطان : تعا ياخاي ! نسلّي بعضنا ، تعا أنا بركب على ضهرك وبغنّي لك ، ومتى خلصت غنيتي بنزل أنا وبتركب أنت علي وبتغنّي ، وهيك حتى نصل لبغداد ، مو إقتراح عظيم وحلو؟

وركب الشيطان وغنّى وخلص ونزل .

وركب بعدو البغدادي وصاح : يا ليلي ياليلي ! ياعيني ! ياليل ياليل ! ياعين ! وتم يعيدا ويصقلا حتى وصلوا لبغداد .

ومن يوما مشي المثل لكل شي بتكرر : مثل غنيّة الشيطان ، يريدون : متل غنية العربي للشيطان مابتخلص .

ووضع هذا المثل الأتراك تهكماً واستمدوه منهم .

الغوى : يقولون : مرتي مابتشبع غوى ، وهادا بكلّف وقت وبكلّف مال ، يريدون : التزيّن والتجمّل ، استعملها زهّاد العرب من غوى (العربية) : ضلّ أي أضاع طريق الهدى ، فهي مجاز من الضلال إلى التجمّل .

انظر : غاوى وتغاوى .

يقولون : هالشي مابنفع لاللدوا ولا للغوى.

الغوّاص : عربية : مـــن صنعته الغوص لاستخراج ما في قعر البحر .

الغوّاصة : وضعها يعقوب صـــروف للسفينة الحربية الصغيرة تغوص وترى — وهي تحت الماء — سفن العدو وتخبر غيرها على سطح البحر ، أو توجه مرماها إلى سفن العدو ثم تطفو وتفاجئه بقذائفها ، ثم تغوص .

والجمع : الغوّاصات .

اخترعت الغوّاصة في القرن ١٦ ، ثم أعدت للحرب سنة ١٧٧٨ ، وأنزلت إلى البحر سنة ١٨٨٨ وهي غوّاصة فرنسية .

يتنفّس من في الغوّاصة بخرطوم يرتفع عن سطح البحر .

الغوث : من العربية : الغَوْث : المعونة ، ماأغثتَ به المضطر من ضروب النجدات .

وأطلقها مشايخ الطرق على الوليّ الكبير إطلاق المصدر بمعنى اسم الفاعل .

الغُوري : [من أحيائهم] : قرب حارة الأكراد ، سميت باسم قانصوه الغوري— انظرها — وله فيها قسطل يسمى : قسطل الغوري .

وبيت الغوري في حلب .

انظر مجلة الرسالة : س ١٧ ص ١١٩١ حيث يزعم خطأ أن اسمه الغوزي لا الغوري . وس ١٩ ص ٦٤٠ و ٥١٣ و ٥٦٩ و ١١٥٩ .

وانظر : قانصوه الغوري والغورية .

الغوريلا : من مفردات الثاقفين ، من اللغات الأوروبية : قرد كبير يشبه الإنسان ، طوله خمس أقدام وكسور ، أسود الجلد ، يقتات بالفواكه غالباً ، موطنه الأصلي غربي إفريقية ، ومنه الجبلي يعيش في الكونغو .

الغوريّة : نقد يعدل المصرية في انخفاض قيمته ، ضربه قانصوه الغوري .

غوّش : يقولون : الاولاد عم بغوّشوا ، صرعوا الدنا ، بنوا الفعل من قار غوشه التركية بمعنى : الضوضاء بعد أن بنوا الغوشة .

ويدانيها : قرّوش . انظرها .

الغوغا : يقواون : عم بسأل موجّه المدرسة : منين هالغوغا ؟ من التركية عن الفارسية :

الضجّة ، الضوضاء ، الصياح ، الجلبة .

ويدانيها في السريانية : مَنْجوجاً ، وفي الكلدانية : مَنْجُوجَا (كلاهما تلفظ جيمه كافاً) .

الغَوّل : انظر : الكحول .

الغُول : سميت الرقة في العهد التركي « غول » من « قول » التركية : الخفر ، ومنها : قرهقول . انظرها .

الغُول : والغولة ، عربية : حيوان وهمي يغتال الناس ، وصفه العرب بسواد اللون مع عينين زرقاوين (لاحظ أن الإنسان الأسود لايكون أزرق العينين) ، وجعلوا هكذا عينيه لأن أعداءهم القدامى أعني الآريين زرقالعيون، وعليه جعلوا الخرزة الزرقا المثقوبة تدرأ العين .

انظر : الخرزة الزرقا .

ويزعمون أن الغول لايُقتَل إلا بضربة واحدة كضربة من الإمام علي ، فإن كررت الضربة كانت الثانية حياة للغول .

ومدلول الغولة في لهجة سيوه المصرية : المرأة الّتي مات زوجها ، وهي عندهم شؤم ، ويزول شؤمها بعد أن تتم عدتها وتغتسل أمام جمع من الناس .

ومن قصصهم قصة راس الغول .

وفي الفارسية : غول : الجنّ .

واستمدت الإنكليزية الغول من العربية فقالت : GHOUL .

[من تشبيهاتهم] : نافش شعرو متل الغول. بياكل — يالطيف — متل الغول .

[من ألغازهم] : واحد ماشي في البرية صار قدامو حريق ووراه سيل وعن يمينو وادي غميق وعن يسارو غولة ميتة مالجوع شلون بدو يتوجّه ؟ (يتوجه نحو الغولة لأنها ميتة) .

انظر التذكرة التيمورية ص ٢٩١ .
والحيوان للجاحظ في فهرسه .

غَوّل : يقولون : غرق المركب ووحدو نجي وعاش في جزيرة وحدو وشعرو طال وطولوا أضافيرو وغوّل ، يريدون : صاركالغول ، بنوا الفعل من الاسم .

حلاوة الغولة: أطلقوها على الحلوى التالية: طحين البرغل يحلّى بالدبس (دون أن يطبخ) .

الغُويص : تحريف العويص (العربية) : الصعب .

والثاقفون يقولونها أيضاً : بالعين المهملة .

ويقولون : مسائل غويصة (ويشمون فيها رائحة الغوص في الماء) .

الغْياب : من العربية : الغِياب : مصدر غاب . انظرها .

[من تعبيراتهم الحديثة] : صدر حكم غيابي، وضده : الوجاهي .

من مروءتهم : الحكي في غياب الإنسان ضعف ونذالة .

غِياث : سموا ذكورهم : غياث .

انظر : غاث .

الغْيار : يقولون : الحكيم ساوى غيار للمجروح ، ويقولون : فلان بيبع قطع غيار للسيارات .

من العربية : الغِيار : مصدر غاير بالسلعة : بادله ، وهم استعملوها بمعنى غيّر شيئاً بشيء .

غُيّار : من قبائل أرباض حلب .

انظر كتاب محافظة حلب : ص ١٥٣ .

الغَيْب : من العربية : الغَيْب : ماغاب عنك ، مصدر غاب .

واسم المرة عندهم : الغيبة .

والجمع : الغيبات .

واستمدت التركية والفارسية : غيّب ، وغيوب .

[من أمثالهم] : اصرف مافي الجيب يأتي مافي الغيب .

[من تهكماتهم] : طوّل الغيبة وأجا بالخيبة .

غيّب : عربية : غيّبه : أخفاه ، بعّده .

[من تهكماتهم] : هالموظف شغلتو يغيّب شموس ويقبض فلوس (أو ويسوكز) .

غيباً : يقولون : حفظ القصيدة غيباً ، تعبير تركي مستمد من العربية : من الغيب (العربية) : مصدر غاب : اختفى واستتر ، يريدون استتار لفظه في الحافظة .

الغيبان : بنوا الصفة المشبهة من « غاب » على فعلان فقالوا : الغيبان ، ومؤنثه : الغيبانة ، كما قالوا : الغايب والغايبة .

الغيبة : من العربية : الغيبة : ذكر الغائب بسوء .

يقولون : الغيبة ضعف ونذالة .

الغيث : من العربية : الغيث : المطر يهطل بعد انقطاع .

ويصيحون في الاستسقاء — انظرها — : ياالله ! الغيث ياالله الغيث ، نحنه زغار منّا خبيز .

غير : من العربية : غير : بمعنى سوى : غير الدهر مابربّي الإنسان ، وبمعنى « لا » هادا غير مقبول .

واستمدت التركية : غير وقالوا في جمعها : أغيار (ولم تسمع في العربية) ، وبنوا منها المصدر الصناعي : غيريت .

ويدخلون « أل » عليها فيقولون : الغير ، وهو ممتنع في العربية ، على أن ابن الحنبلي أجازه على قلة .

ويرى المعاصرون أن الحاجة تمس إلى إدخال « أل » عليها ، فيقال : عاملني أحسن ماتعامل الغير .

انظر مجلة البيان لليازجي : ص ٦٦١ : (دخول « أل » عليها) .

[ومن عثرات أقلامهم] : يقولون : «ونشرنا المقال في غير مكان» : خطأ، صوابه : في مكان آخر .

وقال الشيخ إبراهيم اليازجي : ويقولون : سآتيك غير مرة أي : غير هذه المرة أو مرة غير هذه ، ولكن « غير » إذا أضيفت إلى نكرة أفادت النفي ، تقول : هذا غير حسَن أي : ليس بحسن ، وهم إذا قالوا : « غير مرة » يعنون نفي المرة أي : نفي الوحدة ، فيكون المعنى : سآتيك مرتين أو ثلاثاً مثلاً .

ويكتبون في مطلع الكمبيالة : « ٥٠ ليرة فقط لاغير » وتسمى هذه العبارة « التفقيطة » والعربية تقول: ليس غير غالباً ، وسمع « لاغير ».

[من أمثالهم] : مابتعرف خيرو تتجرّب غيرو . خيرا بغيرا .

[من تمچكاتهم] : كنت مرضان من غير هاليوم .

من توادّهم : نارك ولا جنة غيرك .

غيّر : عربية : غيّر الشيء : حوّله ، بدّله بغيره ، جعله غير ماكان عليه .

واستمدت التركية : تغيير وتغييرات .

ومطاوعه العربي : تغيّر ، وهم سكّنوا .

يقولون : سبحان البغيّر وما بتغيّر .

ويقولون : قطع تغيير .

[من كلامهم] : غيّر صوتو، غيّر بدلتو، غيّر حلاّسو ، غيّر دارو ، غيّر أجيرو....

[من أمثالهم] : الله بغيّر العقول تيرزق

الفعول . جوزك غيّرتيه ، سعدك غيّرتيه ؟ .
البغيّر عادتو بتقل سعادتو (وهو من أمثال نجد أيضاً على لفظ يدانيه) . العادة في البدن مابغيّرا الكفَن . غيّر بْدارك ولو من عند جارك .

[من تهكماتهم] : الجحش جحشنا أما الجلال متغيّر .

[من أهازيجهم] : يهزج الأولاد : غيْرو واقليب اسمو وسلّمو للشوباصي .

الغيْران : بنوا الصفة المشبهة من غار على فعلان ، والمؤنث : فعلانة .

غيْران : فخذ من الحديديين يعرف بـ أبو غيران ، يقيم في أرباض حلب، يعد ٩٠ خيمة.

الغيرة : من العربية : الغَيْرة : الاسم من غار على عرضه : ثارت نخوته عليه .

واستمدت التركيـــة : غَيْرت وغَيْر تلنمك : الغيرة وغيرتسز وغيرتسزلك وغيورانه وغَيْرتمند وغَيْرتكش : الغيور .

واستمدت الألبانية غَيْرت من التركية فقالت : GAJRET ،

الغيض : لغة لهم في الغيظ التالية .

الغيظ : والغيض ، من العربيـــة : الغَيْظ : مصدر غاظه . انظر : غاظ .

وفي السريانية : عَيْطْا ، وفي الكلدانية : عيطا (كلاهما بالعين المهملة والطاء المهملة) .

غيّظ : عربية : غيّظه وأغاظه : غاظه .

وفي العربية : تغيّظ مطاوعه ، وهم سكّنوا .

الغيم : من العربية : الغَيْم : السحاب يعم قسماً كبيراً من رقعة السماء .

والجمع : الغُيوم ، وهم سكّنوا .
والقطعة منه : الغَيمَة ، وهم أمالوا .
وجمعها : الغَيمات ، وهم أمالوا .

وفي السريانية : عَيماْ ، وفي الكلدانية : عَيْمَا (كلاهما بالعين المهملة) .

[من أمثالهم] : هداك الغيم جاب هالمطر ، لايغرّك صحوة كانون ولا غيمة شْباط .

[من استعاراتهم] : على شمسو غيم (يريدون أنه محتجب عن الناس) . أشبك يابيّاع شارد كنّيك عم بتتلقى الغيم من سقاقات العرش (يريدون أنه ليس لديه بيع ولا شراء فهو ذاهل مسترسل في خياله) .

[من ألغازهم] : لبّاد فوق لبّاد من هون لبغداد : (الغيم) . طير بالسما وجناح مالو بمشي بالعجل والجرين مالو بتنزل دموعو وعيون مالو : (الغيم) .

غيّم : عربية : غيّمت السماء : كانت ذات غيم .

[من كلامهم] : غيّمت وضبضبت .

[من تهكماتهم] : لو بدّا تمطر زلابية كانت غيّمت عجين (فيه ابتكار) .

الغيْمانة : بنو من غامت السماء (العربية) الصفة المشبهة على فعلان ومؤنثه : فعلانة .

[من تهكماتهم] : بيوم الغيمانة بتفرح الكسلانة ، بتنام بتنام وبتقول : الدنيا بْكيرانة ، بتاكل قفّورة خبز وبتقول : جوعانة .

الغيور : عربية : الصفة المشبهة من غار . انظرها .

ومؤنثه في العربية : الغيور أيضاً ، وهم قالوا : الغيورة .

وهم يجمعونه على : الغيورين والغيورات فقط .

وقد يشددون الياء .

الفهارس

الفهارس

١ ــ من أحياء حلب (من حاراتهم)

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
٨	٢	١١٦	١	١٣٣	١	٢٢٢	١	٣٥٣	١	٤٣٥	٢	٥٢٠	٢
٢٢	٢	١١٦	٢	١٣٨	٢	٢٤٢	٢	٣٧٦	٢	٤٥٥	٢		
٥١	٢	١١٧	١	١٦٥	٢	٢٥٠	١	٣٨٠	١	٤٦٢	٢		
٩٠	٢	١٢٠	٢	١٧٦	١	٢٨٧	٢	٣٨٦	٢	٤٧٨	١		
٩٧	٢	١٣٠	٢	١٦٩	١	٣٢٧	١	٤١١	١	٥٠٦	٢		
١١٥	١	١٣١	٢	٢٢١	١	٣٣٨	٢	٤١٧	٢	٥١٨	٢		

٢ ــ من آدابهم

ص	ع	ص	ع	ص	ع
٢٧٣	١	٤٤١	١	٥١٧	١
٣٦٧	١	٤٤٤	٢	٥٢١	٢

٣ ــ من استعاراتهم

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
١٥	٢	٨٧	٢	٢٠٠	٢	٢٧٦	٢	٣٤٠	١	٤١٧	١	٤٨٦	٢
٢٥	٢	٨٨	٢	٢٠١	١	٢٨٤	١	٣٤٣	١	٤٢٢	١	٤٩٢	٢
٣٣	١	٩٧	٢	٢٠٦	١	٢٨٩	٢	٣٤٦	١	٤٢٤	١	٤٩٣	١
٣٥	١	١٠٢	٢	٢٠٩	٢	٢٩٧	٢	٣٤٨	٢	٤٢٥	١	٤٩٤	١
٤٩	٢	١٠٦	١	٢١٠	٢	٣٠١	٢	٣٥١	٢	٤٣١	١	٤٩٤	٢
٥٠	٢	١١١	٢	٢١٩	٢	٣٠٢	١	٣٥٤	٢	٤٣٤	٢	٤٩٥	٢
٥٣	٢	١٣١	١	٢٢٣	١	٣٠٦	٢	٣٥٥	٢	٤٤٠	٢	٥٠١	٢
٥٧	٢	١٤٢	٢	٢٢٤	٢	٣٠٨	٢	٣٧٠	٢	٤٤٨	١	٥٠٢	١
٧٤	٢	١٤٤	١	٢٢٧	٢	٣٢١	٢	٣٧١	١	٤٥٠	١	٥٠٦	٢
٧٨	١	١٤٩	١	٢٣١	٢	٣٢٣	١	٣٧٧	٢	٤٧٥	٢	٥٠٧	١
٨٠	١	١٥١	٢	٢٣٥	٢	٣٢٤	١	٤٠١	١	٤٨٢	٢	٥١٦	١
٨٢	٢	١٨١	١	٢٤٣	١	٣٣٣	١	٤٠٤	١	٤٨٣	٢	٥١٧	١
٨٣	٢	١٩٠	٢	٢٦٧	١	٣٣٥	١	٤٠٦	١	٤٨٤	٢	٥١٧	٢
٨٥	٢	١٩١	٢	٢٧٥	٢	٣٣٥	٢	٤١٣	٢	٤٨٥	٢	٥٢٣	٢

٤ ــ من أشعارهم

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
١١	١	١٠١	١	٢٢٧	٢	٢٩٣	١	٤٢٠	١	٤٧٦	١
٥٤	١	٢٠٠	٢	٢٣٠	٢	٣١١	٢	٤٢٠	٢	٤٢٨	١
٦٥	٢	٢٠٦	٢	٢٣٨	٢	٣٥٢	١	٤٣٦	١	٤٨١	٢
٨٩	٢	٢٠٩	٢	٢٦٦	٢	٣٧١	٢	٤٥٨	٢	٥٠٠	٢
٩٧	١	٢١١	١	٢٨٤	٢	٤٠٨	١	٤٦١	١		

٥ ــ من اصطلاحاتهم

ص	ع
٦١	١

٦ ــ من اصطلاح السلتهجية ولغة القجم

ص	ع	ص	ع
٧٩	١	٣٥٥	٢
١١٥	٢		

٧ ــ من اعتقاداتهم

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
٨	١	٧٤	٢	١٧٨	١	٢٣٩	١	٣٥٢	٢	٤٠٨	١	٥٠٠	٢
١١	١	٩٠	٢	١٨٨	١	٢٥٢	٢	٣٥٧	٢	٤٢٣	٢	٥٠٤	٢
١٥	٢	١٠٣	١	٢٠٠	٢	٢٥٤	٢	٣٧١	٢	٤٣٣	١	٥٠٥	١
١٧	٢	١٠٤	١	٢٠٦	٢	٢٧٩	٢	٣٧٤	٢	٤٤٢	١	٥٠٩	١
٢٢	١	١٠٤	٢	٢٠٩	١	٢٨٤	١	٣٧٩	٢	٤٤٢	٢	٥٠٩	٢
٢٤	١	١١١	٢	٢٠٩	٢	٢٨٧	١	٣٨٠	١	٤٤٥	١	٥١٣	٢
٣٠	١	١١٩	٢	٢١١	١	٢٩٢	٢	٣٨٤	١	٤٤٧	٢	٥١٧	٢
٣٤	١	١٢٠	٢	٢١٦	٢	٣٠٧	١	٣٨٥	١	٤٥٧	١		
٣٨	١	١٥٥	٢	٢٢١	١	٣٢٧	٢	٣٨٧	٢	٤٥٩	١		
٣٨	٢	١٢٣	٢	٢٢٣	١	٣٣٥	٢	٣٩٠	١	٤٦٤	٢		
٤٣	٢	١٣١	١	٢٢٣	٢	٣٣٨	١	٣٩١	٢	٤٦٩	٢		
٤٩	١	١٦٧	٢	٢٢٧	٢	٣٤٤	١	٣٩٥	١	٤٧٢	٢		
٦٢	١	١٦٨	١	٢٣٠	٢	٣٤٦	١	٤٠١	١	٤٧٥	٢		
٦٣	١	١٧٤	١	٢٣١	١	٣٥٠	٢	٤٠٧	٢	٤٩٦	١		

٨ ــ من أغانيهم (وأناشيدهم)

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
١٠	١	٩٦	٢	٢٠٣	١	٣١٥	١	٣٩٤	١	٤٤٥	٢	٤٨٥	١
١٥	٢	٩٧	١	٢٣١	٢	٣٣١	١	٣٩٥	٢	٤٤٧	١	٤٩١	٢
١٩	١	١١١	١	٢٣٥	١	٣٣٦	٢	٤٠١	١	٤٤٩	١	٤٩٥	١
٢٠	١	١١٧	١	٢٣٦	٢	٣٣٧	٢	٤٠٦	٢	٤٥٠	١	٥٠٠	٢
٢٦	١	١٣٣	٢	٢٣٧	١	٣٤٣	١	٤٠٨	١	٤٥٣	٢	٥٠٢	٢
٢٩	١	١٣٨	١	٢٥٠	٢	٣٤٦	٢	٤٢٨	٢	٤٥٦	١	٥٠٥	١
٣٣	١	١٤٣	١	٢٦٧	١	٣٦٣	١	٤٢٩	٢	٤٥٨	١	٥١٠	٢
٣٤	١	١٥٣	١	٢٧٥	١	٣٥٦	٢	٤٣٧	٢	٤٦٢	١	٥١٤	٢
٧١	٢	١٥٤	١	٢٧٩	٢	٣٧٥	٢	٤٤٠	١	٤٦٤	١	٥١٥	١
٧٧	٢	١٦٢	٢	٣٠٣	١	٣٨٦	١	٤٣٨	٢	٤٧٢	١	٥١٦	١
٨٥	١	١٨٤	٢	٣٠٤	١	٣٨٦	٢	٤٤٠	٢	٤٧٢	٢	٥١٨	١
٨٧	٢	١٨٧	١	٣٠٧	١	٣٩٠	١	٤٤١	١	٤٧٥	٢		
٩٤	٢	١٨٧	٢	٣١٤	١	٣٩١	٢	٤٤٥	١	٤٨١	٢		

٩ ــ من ألعابهم

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
٣٥	١	١٢٥	١	١٩٠	١	٢٠١	١	٢٥٠	٢	٣٠٣	٢
٦٢	١	١٢٤	١	١٩٠	٢	٢٢٧	٢	٢٩٠	١	٣٣١	١
١٠٨	١	١٦٠	١	١٩١	١	٢٣٧	٢	٢٩٤	١	٤٠٢	١
١١٤	١	١٨٥	٢	١٩٢	١	٢٤٨	٢	٢٩٧	٢	٥١٦	٢

١٠ ــ من ألغازهم (ومعاياتهم)

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
١٠	٢	٧٦	١	١٧٨	٢	٢٤٩		٣٠٤	٢	٤٧٦	١
٣٠	٢	٩٣	٢	٢٣٠	٢	٢٧٦	١	٣٧٥	٢	٥٢١	١
٤٠	١	١٦٢	٢	٢٣١	١	٢٩٧	١	٣٩٩	٢	٥٢٣	٢
٤٧	٢	١٦٥	١	٢٣٢	١	٣٠٦	١	٤٥٣	٢		

١١ ــ من ألفاظ التعبد

ص	ع
٤٣٦	١
٥٠٨	١

١٢ ــ من ألفاظ التعزية

ص ع	ص ع	ص ع	ص ع	ص ع	ص ع	ص ع
٣٥٦ : ١	٤٦٥ : ١					

١٣ ــ من ألفاظ الردع والزجر والتهديد

٣٥ : ١	١٧٩ : ١	٢٥٤ : ١	٣٣١ : ٢	٣٧١ : ١	
٧٦ : ٢	٢٢٠ : ١	٢٦٥ : ١	٣٣٥ : ١	٣٣٤ : ١	

١٤ ــ من أمثالهم

٨ : ١	٥٧ : ٢	١٢٩ : ٢	٢٠٩ : ١	٢٧٨ : ٢	١٤٨ : ١	٣٩٧ : ٢
٨ : ٢	٦٠ : ٢	١٣١ : ١	٢١٠ : ٢	٢٨١ : ٢	٣٤٩ : ١	٣٩٩ : ٢
٩ : ٢	٦١ : ٢	١٣٢ : ١	٢١٢ : ١	٢٨٢ : ١	٣٤٩ : ٢	٤٠٠ : ٢
١٠ : ٢	٦٣ : ١	١٣٢ : ٢	٢١٣ : ١	٢٨٣ : ٢	٣٥٢ : ٢	٤٠٣ : ١
١٢ : ٢	٦٤ : ٢	١٣٩ : ١	٢١٤ : ٢	٢٨٤ : ٢	٣٥٣ : ١	٤٠٤ : ١
١٣ : ٢	٦٥ : ١	١٤٣ : ١	٢١٧ : ٢	٢٨٥ : ٢	٣٥٣ : ٢	٤٠٥ : ٢
١٥ : ١	٦٧ : ١	١٤٤ : ١	٢١٩ : ٢	٢٨٨ : ١	٣٥٤ : ١	٤٠٧ : ١
١٧ : ٢	٦٨ : ٢	١٤٦ : ٢	٢٢٠ : ١	٢٨٨ : ٢	٣٥٤ : ٢	٤٠٩ : ١
١٩ : ٢	٦٩ : ١	١٤٧ : ١	٢٢٣ : ١	٢٩٠ : ١	٣٥٥ : ١	٤١٢ : ١
٢١ : ٢	٧٠ : ١	١٤٧ : ٢	٢٢٣ : ٢	٢٩٢ : ٢	٣٥٦ : ١	٤١٣ : ١
٢٣ : ١	٧١ : ٢	١٥٠ : ٢	٢٢٤ : ١	٢٩٦ : ٢	٣٥٧ : ٢	٤١٤ : ٢
٢٣ : ٢	٧٢ : ١	١٥٢ : ٢	٢٢٤ : ٢	٣٠١ : ١	٣٥٨ : ٢	٤١٦ : ٢
٢٤ : ٢	٧٢ : ٢	١٥٥ : ١	٢٢٧ : ٢	٣٠٢ : ١	٣٥٩ : ١	٤١٩ : ٢
٢٥ : ١	٧٣ : ٢	١٥٧ : ٢	٢٣٠ : ٢	٣٠٣ : ١	٣٥٩ : ٢	٤٢٠ : ٢
٢٦ : ٢	٧٤ : ١	١٥٥ : ٢	٢٣١ : ١	٣٠٦ : ١	٣٦٠ : ١	٤٢١ : ٢
٢٧ : ١	٧٤ : ٢	١٦٢ : ٢	٢٣١ : ٢	٣٠٦ : ٢	٣٦١ : ٢	٤٢٢ : ٢
٢٨ : ١	٨٠ : ٢	١٦٤ : ١	٢٣٢ : ٢	٣١٤ : ٢	٣٦٣ : ١	٤٢٥ : ١
٢٩ : ١	٨٣ : ١	١٦٩ : ٢	٢٣٥ : ٢	٣١٥ : ٢	٣٦٣ : ٢	٤٢٨ : ١
٣٠ : ٢	٨٤ : ٢	١٧٢ : ١	٢٣٧ : ١	٣١٦ : ١	٣٦٤ : ١	٤٢٩ : ٢
٣٢ : ٢	٨٦ : ١	١٧١ : ٢	٢٣٧ : ٢	٣٢١ : ٢	٣٦٦ : ١	٤٣٠ : ٢
٣٣ : ٢	٨٩ : ٢	١٧٤ : ١	٢٣٨ : ١	٣٢٣ : ٢	٣٦٨ : ١	٤٣١ : ٢
٣٤ : ٢	٩١ : ٢	١٧٥ : ١	٢٤١ : ١	٣٢٤ : ٢	٣٧٠ : ١	٤٣٥ : ٢
٣٧ : ٢	٩٢ : ١	١٧٥ : ٢	٢٤٢ : ١	٣٢٥ : ١	٣٧٢ : ١	٤٣٦ : ١
٣٨ : ١	٩٣ : ٢	١٧٦ : ١	٢٤٢ : ٢	٣٢٥ : ٢	٣٧٣ : ١	٤٣٦ : ٢
٤٠ : ٢	٩٥ : ١	١٧٦ : ٢	٢٤٣ : ١	٣٢٦ : ١	٣٧٤ : ١	٤٣٧ : ١
٤٢ : ١	٩٦ : ١	١٧٧ : ١	٢٤٦ : ١	٣٢٦ : ٢	٣٧٥ : ٢	٤٤٠ : ١
٤٣ : ٢	٩٩ : ٢	١٨٩ : ١	٢٤٩ : ١	٣٢٧ : ١	٣٧٧ : ١	٤٤١ : ٢
٤٤ : ١	١٠٢ : ١	١٨٢ : ٢	٢٥١ : ١	٣٣٠ : ٢	٣٧٧ : ٢	٤٤٢ : ١
٤٤ : ٢	١٠٢ : ٢	١٨٩ : ٢	٢٥١ : ٢	٣٣١ : ٢	٣٧٩ : ١	٤٤٢ : ٢
٤٦ : ١	١٠٣ : ١	١٩٠ : ١	٢٥٤ : ٢	٣٣٢ : ١	٣٨٠ : ١	٤٤٤ : ١
٤٧ : ١	١٠٥ : ١	١٩١ : ١	٢٥٧ : ١	٣٣٣ : ١	٣٨٠ : ٢	٤٤٤ : ٢
٤٩ : ١	١٠٦ : ١	١٩١ : ٢	٢٦٥ : ١	٣٣٥ : ١	٣٨٢ : ١	٤٤٥ : ١
٤٩ : ٢	١٠٩ : ١	١٩٢ : ١	٢٦٦ : ٢	٣٣٥ : ٢	٣٨٢ : ٢	٤٤٥ : ٢
٥٠ : ٢	١١١ : ٢	١٩٣ : ٢	٢٧٠ : ١	٣٣٨ : ١	٣٨٧ : ٢	٤٤٧ : ١
٥١ : ١	١١٢ : ٢	٢٠٠ : ٢	٢٧١ : ١	٣٤٠ : ١	٣٨٩ : ١	٤٤٧ : ٢
٥١ : ٢	١١٤ : ٢	٢٠٢ : ١	٢٧٣ : ١	٣٤٤ : ١	٣٩٠ : ١	٤٤٨ : ١
٥٢ : ٢	١١٥ : ١	٢٠٣ : ٢	٢٧٣ : ٢	٣٤٥ : ١	٣٩١ : ٢	٤٤٨ : ٢
٥٣ : ١	١١٦ : ١	٢٠٥ : ٢	٢٧٥ : ١	٣٤٥ : ٢	٣٩٢ : ٢	٤٥١ : ٢
٥٣ : ٢	١١٧ : ٢	٢٠٦ : ١	٢٧٦ : ٢	٣٤٦ : ١	٣٩٤ : ٢	٤٥٣ : ١
٥٥ : ٢	١٢٣ : ٢	٢٠٧ : ٢	٢٧٧ : ٢	٣٤٦ : ٢	٣٩٦ : ١	٤٥٤ : ١

تابع من أمثالهم

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
٤٥٥	٢	٤٦٢	٢	٤٧١	١	٤٨٨	٢	٤٩٥	٢	٥١٠	٢	٥١٧	١
٤٥٧	١	٤٦٣	١	٤٧٢	١	٤٨٩	١	٥٠٠	٢	٥١١	١	٥١٧	٢
٤٥٧	٢	٤٦٤	١	٤٧٤	١	٤٩٠	١	٥٠١		٥١١	٢	٥١٩	٢
٤٥٨	٢	٤٦٥	٢	٤٨٢	٢	٤٩٢	١	٥٠٤	٢	٥١٢	١	٥١٩	١
٤٥٩	١	٤٦٧	١	٤٨٣	٢	٤٩٢	٢	٥٠٦	٢	٥١٣	١	٥٢٢	١
٤٥٩	٢	٤٦٨	١	٤٨٤	١	٤٩٣	٢	٥٠٧	١	٥١٤	١	٥٢٢	٢
٤٦٠	٢	٤٦٨	٢	٤٨٤	٢	٤٩٤	١	٥٠٧	٢	٥١٤	٢	٥٢٣	٢
٤٦٢	١	٤٧٠	١	٤٨٦	٢	٤٩٤	٢	٥٠٩	١	٥١٥	٢		

١٥ ـ من أهازيجهم

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
٣٠	١	١٠٧	٢	١٨٩	١	٢٧٩	٢	٣٣٨	١	٤٢٩	٢	٥٠٥	١
٨٤	٢	١٣١	١	٢٢٣	٢	٢٨٠	١	٣٥٣	١	٤٣٠	٢	٥٢٣	١
٩٢	١	١٣٩	١	٢٣٦	١	٢٨٤	١	٣٨٩	٢	٤٣٣	١		
٩٧	٢	١٤٧	٢	٢٥٦	٢	٢٩٣	٢	٣٩٠	١	٤٦٩	١		
١٠١	١	١٦٠	١	٢٧٤	١	٣٠٠	١	٣٩٥	١	٤٧٦	١		
١٠٦	٢	١٦٢	١	٢٧٥	١	٣٣٥	٢	٤٠١	١	٥٠٠	٢		

١٦ ـ من أيمانهم

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
١٠	٢	٩٤	٢	١٤٣	٢	٢٠٩	١	٣٧١	٢	٤١١	٢	٤٧٠	٢
٢٤	٢	١٠٣	١	١٦٢	١	٢٣٨	٢	٣٨٦	١	٤٥٠	١	٤٧٥	٢
٢٥	٢	١١٥	١	١٧٤	١	٣٧١	١	٣٩٤	١	٤٥٨	١		

١٧ ـ من تحياتهم

ص	ع
٢٢٠	٢
٣٩٩	٢

١٨ ـ من تشبيهاتهم

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
١١	١	٧١	٢	١٤٣	١	٢٢١	٢	٣٠٧	٢	٣٨٨	٢	٤٥٥	١
١٥	٢	٧٣	١	١٤٤	١	٢٢٤	٢	٣٠٨	١	٣٨٩	١	٤٥٩	١
٢٠	١	٧٤	١	١٤٦	٢	٢٣٠	٢	٣٢٩	٢	٣٩٠	١	٤٧٥	٢
٢٣	٢	٨٧	١	١٥٥	١	٢٣١	١	٣٣٢	٢	٣٩١	١	٤٧٧	٢
٢٥	٢	٨٨	٢	١٥٨	٢	٢٣٣	٢	٣٣٤	٢	٣٩٧	١	٤٨١	٢
٣١	٢	٨٩	٢	١٦١	٢	٢٣٥	١	٣٣٨	١	٣٩٩	٢	٤٨٦	٢
٣٢	٢	٩٣	٢	١٦٨	٢	٢٣٧	٢	٣٣٩	١	٤٠١	١	٤٨٧	١
٣٤	١	٩٥	١	١٧١	١	٢٤٩	١	٣٤٦	١	٤٠٣	٢	٤٩٢	١
٣٨	١	٩٥	٢	١٧٣	١	٢٥٦	٢	٣٥٣	١	٤٠٤	١	٤٩٢	٢
٣٨	٢	٩٧	١	١٧٤	١	٢٦٢	٢	٣٥٤	٢	٤٠٧	١	٤٩٩	٢
٤٤	١	١٠٢	٢	١٨٣	١	٢٦٦	٢	٣٥٨	٢	٤١٣	١	٥٠٣	٢
٤٧	١	١٠٧	٢	١٨٦	٢	٢٨٠	١	٣٦٢	١	٤١٣	٢	٥٠٩	١
٦٣	١	١٠٨	٢	١٩١	١	٢٨١	١	٣٦٨	٢	٤١٧	١	٥١١	٢
٦٥	١	١٠٩	٢	٢٠٠	٢	٢٨٤	١	٣٧٠	١	٤٢٤	٢	٥١٧	٢
٦٧	١	١١١	٢	٢٠٤	٢	٢٨٧	١	٣٧٣	٢	٤٢٧	١	٥١٨	٢
٦٧	٢	١١٦	١	٢٠٦	١	٢٩٧	٢	٣٧٤	٢	٤٣٤	٢	٥٢٠	١
٦٨	١	١٢٣	٢	٢٠٩	٢	٣٠١	٢	٣٧٨	٢	٤٤٠	١	٥٢١	١
٦٩	١	١٣١	٢	٢١٤	٢	٣٠٢	١	٣٨٠	١	٤٤١	٢		
٧٠	٢	١٣٩	١	٢٢١	١	٣٠٦	٢	٣٨٢	٢	٤٥٣	٢		

١٩ ـ من تعبيراتهم الحديثة

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
١٤	١	٦١	٢	١٨١	١	٢١٧	١	٣٠٧	١	٤٠٤	٢	٥٢١	٢
٢٥	٢	٦٤	١	١٩٩	٢	٢٢٨	٢	٣٣٠	١	٤١٠	١		
٣٩	٢	١٥٠	١	٢٠٨	١	٢٤١	٢	٣٣١	٢	٤٤٨	١		
٦١	١	١٧٩	٢	٢١٥	١	٢٧٥	٢	٤٠٠	١	٤٧٧	٢		

٢٠ ـ من تمجكاتهم

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
٤٣	٢	١٢٣	٢	٢٣٣	١	٣٣٦	١	٣٩٤	١	٤٧٤	١	٥٢٢	٢
١٠٥	١	١٣٢	١	٣١٢	٢	٣٨٢	٢	٤٣٦	٢	٤٨٤	٢		

٢١ ـ من تملقاتهم

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
٨٢	٢	١٥٤	١										
١٥٢	٢												

٢٢ ـ من تهكماتهم

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
٨	١	٥٢	١	٩٠	٢	١٤٢	١	١٨٩	١	٢٣١	٢	٢٧٥	١
١٠	١	٥٤	٢	٩٢	١	١٤٤	١	١٩٠	١	٢٣٢	٢	٢٧٥	٢
١١	١	٥٩	١	٩٢	٢	١٤٦	٢	١٩١	١	٢٣٣	٢	٢٧٦	٢
١١	٢	٦٢	١	٩٣	١	١٤٧	٢	١٩١	٢	٢٣٤	١	٢٧٩	٢
١٢	٢	٦٣	٢	٩٦	١	١٤٨	٢	١٩٢	١	٢٣٥	١	٢٨٠	١
١٣	١	٦٥	١	٩٦	٢	١٥٠	١	١٩٣	٢	٢٣٦	١	٢٨٢	١
١٤	٢	٦٥	٢	٩٩	٢	١٥١	١	١٩٤	٢	٢٣٧	٢	٢٨١	٢
١٧	٢	٦٦	٢	١٠١	١	١٥٣	١	٢٠٠	٢	٢٣٨	٢	٢٨٣	١
٢٠	٢	٦٨	١	١٠٢	٢	١٥٣	٢	٢٠٣	١	٢٤١	٢	٢٨٤	١
٢٣	١	٦٨	٢	١٠٥	١	١٥٥	١	٢٠٣	٢	٢٤٢	١	٢٨٤	٢
٢٣	٢	٦٩	١	١٠٧	٢	١٥٥	٢	٢٠٤	٢	٢٤٣	١	٢٨٥	٢
٢٤	١	٦٩	٢	١٠٨	٢	١٥٨	٢	٢٠٩	٢	٢٤٥	١	٢٨٦	١
٢٩	١	٧٠	١	١١١	٢	١٦٠	١	٢١٠	٢	٢٤٦	٢	٢٨٦	٢
٢٩	٢	٧١	٢	١١٤	١	١٦١	٢	٢١١	١	٢٤٩	١	٢٨٩	٢
٣٤	١	٧٤	١	١١٤	٢	١٦٢	٢	٢١١	٢	٢٤٩	٢	٢٩٢	١
٣٤	٢	٧٢	١	١١٥	١	١٦٥	١	٢١٢	١	٢٥٠	١	٢٩٢	٢
٣٨	١	٧٤	٢	١١٦	١	١٦٧	١	٢١٣	٢	٢٥١	٢	٢٩٤	٢
٣١	١	٧٥	٢	١١٩	٢	١٦٩	١	٢١٤	٢	٢٥٤	٢	٢٩٥	١
٣٢	٢	٧٦	١	١٢٣	٢	١٧٠	٢	٢١٦	١	٢٥٥	١	٢٩٦	٢
٣٨	٢	٧٦	٢	١٣١	١	١٧١	١	٢١٦	٢	٢٥٥	٢	٢٩٧	٢
٤٠	٢	٧٧	٢	١٣١	٢	١٧٢	٢	٢١٧	١	٢٦٠	١	٣٠٠	١
٤٣	١	٧٩	٢	١٣٢	١	١٧٣	١	٢٢٠	١	٢٦٢	٢	٣٠١	١
٤٤	٢	٨١	١	١٣٣	١	١٧٤	١	٢٢٣	١	٢٦٤	١	٣٠٢	١
٤٧	١	٨٢	١	١٣٤	٢	١٨٢	٢	٢٢٣	٢	٢٦٤	٢	٣٠٣	١
٤٧	٢	٨٢	٢	١٣٩	١	١٨٣	١	٢٢٤	٢	٢٧٠	١	٣٠٣	٢
٤٨	٢	٨٣	٢	١٣٩	٢	١٨٦	٢	٢٢٨	٢	٢٧١	١	٣٠٦	١
٥٠	٢	٨٨	٢	١٤٠	١	١٨٨	١	٢٢٩	٢	٢٧٣	١	٣٠٦	٢
٥١	١	٨٩	٢	١٤١	١	١٨٨	٢	٢٣٠	٢	٢٧٤	١	٣٠٧	٢

تابع من تهكماتهم

ص : ع	ص : ع	ص : ع	ص : ع	ص : ع	ص : ع	ص : ع
٣١١ : ٢	٣٤٥ : ٢	٣٨١ : ١	٤٠٨ : ٢	٤٤٢ : ١	٤٦٧ : ٢	٥٠٧ : ١
٣١٢ : ٢	٣٤٦ : ١	٣٨٢ : ١	٤١٣ : ٢	٤٤٤ : ٢	٤٦٩ : ٢	٥٠٨ : ٢
٣١٣ : ١	٣٤٨ : ١	٣٨٣ : ٢	٤١٤ : ١	٤٤٥ : ١	٤٧٠ : ١	٥١١ : ١
٣٢٣ : ١	٣٤٨ : ٢	٣٨٥ : ١	٤١٦ : ٢	٤٤٥ : ٢	٤٧١ : ١	٥١٢ : ٢
٣٢٣ : ٢	٣٥٠ : ٢	٣٨٤ : ٢	٤١٩ : ٢	٤٤٧ : ١	٤٧١ : ٢	٥١٤ : ١
٣٢٤ : ٢	٣٥٢ : ١	٣٨٥ : ٢	٤٢٢ : ١	٤٤٩ : ١	٤٧٢ : ١	٥١٥ : ٢
٣٢٥ : ١	٣٥٣ : ١	٣٨٩ : ٢	٤٢٣ : ١	٤٤٧ : ٢	٤٧٤ : ٢	٥١٦ : ٢
٣٢٦ : ٢	٣٥٤ : ٢	٣٩٠ : ١	٤٢٤ : ٢	٤٥١ : ٢	٤٨١ : ٢	٥١٧ : ٢
٣٢٨ : ١	٣٥٥ : ١	٣٩١ : ١	٤٢٥ : ١	٤٥٢ : ١	٤٨٢ : ٢	٥١٨ : ٢
٣٢٩ : ١	٣٥٦ : ١	٣٩٤ : ١	٤٢٧ : ١	٤٥٣ : ٢	٤٨٦ : ١	٥١٨ : ٢
٣٣١ : ١	٣٥٦ : ٢	٣٩٥ : ١	٤٢٨ : ١	٤٥٥ : ٢	٤٨٨ : ٢	٥١٩ : ١
٣٣٤ : ١	٣٦١ : ٢	٣٩٦ : ٢	٤٢٨ : ٢	٤٥٧ : ١	٤٨٩ : ٢	٥٢٢ : ١
٣٣٥ : ٢	٣٦٣ : ١	٣٩٧ : ٢	٤٢٩ : ٢	٤٥٨ : ١	٤٩١ : ١	٥٢٣ : ١
٣٣٦ : ٢	٣٦٤ : ١	٣٩٩ : ٢	٤٣١ : ٢	٤٦٠ : ٢	٤٩٤ : ٢	٥٢٣ : ٢
٣٣٨ : ١	٣٦٤ : ٢	٤٠١ : ١	٤٣٤ : ١	٤٦١ : ٢	٥٠٠ : ٢	
٣٣٩ : ١	٣٦٥ : ١	٤٠١ : ٢	٤٣٤ : ٢	٤٦٣ : ١	٥٠١ : ١	
٣٤٠ : ٢	٣٦٨ : ٢	٤٠٣ : ١	٤٣٦ : ٢	٤٦٤ : ١	٥٠٣ : ١	
٣٤٣ : ٢	٣٧٠ : ١	٤٠٣ : ١	٤٤٠ : ١	٤٦٤ : ٢	٥٠٤ : ١	
٣٤٤ : ١	٣٧٣ : ١	٤٠٤ : ١	٤٤٠ : ٢	٤٦٥ : ٢	٥٠٦ : ١	
٣٤٥ : ١	٣٧٤ : ١	٤٠٦ : ١	٤٤١ : ٢	٤٦٦ : ٢	٥٠٦ : ٢	

٢٣ ـ من توررياتهم

١١ : ١	٦٩ : ٢	١١١ : ٢	١٧٤ : ١	٢٨٤ : ٢	٣٩٩ : ١	٤٢٩ : ٢
١٥ : ٢	٧١ : ٢	١٦٢ : ١	٢٠٧ : ١	٣٥٢ : ٢	٤٠١ : ١	٤٨٤ : ٢
٣٨ : ١	٨٧ : ١	١٦٤ : ٢	٢٨٤ : ١	٣٥٣ : ١	٤٠٣ : ١	

٢٤ ـ من جناسهم

٣٢ : ٢	١٤٦ : ٢	٢٢٠ : ١	٢٥١ : ١	٤٠٣ : ١	٤٣٩ : ١
١٣٢ : ٢	١٦٢ : ٢	٢٢٠ : ٢	٢٨٤ : ١	٤٠٦ : ١	٤٥٠ : ١

٢٥ ـ من حكاياتهم (وأساطيرهم)

١١ : ١	١٠٨ : ٢	١٨٨ : ٢	٣٠٦ : ٢	٤١٥ : ١	٥٠٥ : ٢
٧٨ : ٢	١٢١ : ١	٢٨٥ : ٢	٣٢٥ : ٢	٤٧٦ : ١	

٢٦ ـ من حكمهم (ووصاياهم)

٢٠ : ١	١٠١ : ٢	١٦٣ : ٢	٢١٦ : ١	٢٩٢ : ٢	٣٣٥ : ١	٣٩٠ : ١
٢٣ : ١	١٢٢ : ٢	١٦٦ : ١	٢٢٢ : ١	٣٠٢ : ١	٣٣٥ : ٢	٣٩١ : ١
٤٠ : ٢	١٢٣ : ٢	١٧٥ : ١	٢٢٣ : ١	٣١٢ : ١	٣٣٦ : ١	٣٩٤ : ١
٤٢ : ١	١٢٥ : ٢	٢٠٠ : ٢	٢٢٤ : ١	٣١٤ : ١	٣٤٦ : ٢	٤٠١ : ١
٤٣ : ٢	١٣٢ : ٢	٢٠١ : ١	٢٣٥ : ١	٣١٥ : ١	٣٤٩ : ١	٤٠٦ : ١
٤٧ : ١	١٤٤ : ١	٢٠٦ : ١	٢٣٧ : ١	٣١٦ : ١	٣٥٠ : ٢	٤٠٦ : ٢
٥٣ : ١	١٥٣ : ١	٢٠٦ : ٢	٢٧٥ : ١	٣١٦ : ٢	٣٦٢ : ١	٤١٥ : ٢
٥٣ : ٢	١٥٥ : ١	٢٠٧ : ٢	٢٨٢ : ١	٣٢٣ : ١	٣٧٣ : ٢	٤٢٢ : ١
٥٧ : ٢	١٥٥ : ٢	٢٠٩ : ١	٢٨٤ : ١	٣٢٩ : ١	٣٧٥ : ٢	٤٢٣ : ١
٧٨ : ٢	١٥٦ : ١	٢١٢ : ١	٢٨٤ : ٢	٣٣١ : ١	٣٨٢ : ٢	٤٢٤ : ١
٩٩ : ٢	١٥٩ : ١	٢١٤ : ٢	٢٨٩ : ٢	٣٣٣ : ٢	٣٨٤ : ٢	٤٣٢ : ٢

تابع من حكمهم

٢٧ ـ من خرافاتهم

٢٨ ـ من دعائهم

٢٩ ـ من سبابهم

٣٠ ـ من شدياتهم

٣١ ـ من عاداتهم

٣٢ ـ من عثرات أقلامهم

٣٣ ـ من عكاكيز كلامهم

ص	ع	ص
٣٠٣	١	٤٨٥

٣٤ ـ من منجهياتهم

١٣٤ : ٢					

٣٥ ـ من قلتناتهم

١٨٥ : ٢					
٣٣١ : ١					

٣٦ ـ من كتاب اللباد

٤٣ : ١	٩٣ : ٢	٢٤١ : ٢	٢٩٨ : ١	٣٤٤ : ٢	٣٧٩ : ١
٦٥ : ١	١٠٥ : ١	٢٦٤ : ١'	٣٢٩ : ٢	٣٥١ : ٢	٣٨١ : ١
٧٤ : ٢	١٤٦ : ٢	٢٨٥ : ٢	٣٣٥ : ٢	٣٥٤ : ٢	٤٠٤ : ٢
٨٤ : ٢	١٥٨ : ١	٢٩٢ : ٢	٣٣٦ : ٢	٣٧٠ : ٢	٥٠٥ : ٢

٣٧ ـ من كلام أهل اليول

٢٣ : ٢	٢٨٢ : ١	٣٦٢ : ١	٣٩٥ : ١	٤٦٤ : ١	٥١٩ : ١
١١٨ : ١	٣٦٠ : ١	٣٧٥ : ٢	٤٥٦ : ١	٤٧٥ : ٢	

٣٨ ـ من كلامهم (وتعابيرهم وحوارهم)

١٠ : ٢	٧٢ : ٢	١٤٢ : ١	٢٣١ : ٢	٣٥١ : ١	٣٨٩ : ١	٤٦٨ : ١
١٤ : ٢	٧٩ : ١	١٤٣ : ٢	٢٣٦ : ١	٣٢٣ : ٢	٣٨٦ : ٢	٤٧٢ : ٢
١٧ : ٢	٨٢ : ١	١٥١ : ١	٢٣٧ : ١	٣٣٠ : ٢	٣٩٢ : ٢	٤٧٣ : ٢
٢٠ : ١	٨٤ : ٢	١٥٢ : ١	٢٣٧ : ٢	٣٣٣ : ٢	٣٩٣ : ١	٤٨١ : ٢
٢٩ : ٢	٨٥ : ١	١٥٥ : ١	٢٤٠ : ٢	٣٤٩ : ٢	٣٩٥ : ١	٤٨٢ : ٢
٣٣ : ١	٩٣ : ١	١٥٥ : ٢	٢٤١ : ١	٣٥٥ : ١	٣٩٧ : ١	٤٨٤ : ٢
٣٥ : ٢	٩٤ : ١	١٥٦ : ٢	٢٤٧ : ٢	٣٥٦ : ١	٤٠٥ : ١	٤٨٧ : ١
٣٧ : ٢	٩٤ : ٢	١٥٧ : ١	٢٤٨ : ١	٣٦٠ : ١	٤١١ : ١	٤٩٣ : ١
٣٨ : ٢	٩٦ : ٢	١٥٨ : ١	٢٦١ : ٢	٣٦١ : ٢	٤٢١ : ٢	٤٩٤ : ٢
٤٣ : ١	١٠٢ : ٢	١٦١ : ٢	٢٦٥ : ١	٣٦٣ : ١	٤٢٨ : ٢	٤٩٥ : ٢
٤٤ : ١	١٠٦ : ٢	١٧١ : ١	٢٧١ : ١	٣٦٥ : ١	٤٣٢ : ٢	٥٠٤ : ١
٤٥ : ٢	١٠٩ : ٢	١٧٣ : ٢	٢٧٨ : ٢	٣٧٠ : ١	٤٣٦ : ٢	٥١٠ : ٢
٥٠ : ٢	١١١ : ٢	١٧٥ : ٢	٢٨٢ : ١	٣٧١ : ٢	٤٣٧ : ١	٥١١ : ١
٥٨ : ٢	١١٤ : ٢	١٧٧ : ٢	٢٨٣ : ١	٣٧٢ : ١	٤٣٨ : ٢	٥١٢ : ٢
٥٩ : ١	١١٥ : ١	١٨٦ : ٢	٢٨٤ : ٢	٣٧٣ : ١	٤٤٧ : ١	٥١٣ : ١
٦٨ : ٢	١١٦ : ١	١٨٨ : ٢	٢٨٦ : ١	٣٧٤ : ١	٤٤٧ : ٢	٥٢٢ : ٢
٦٩ : ١	١٣٢ : ٢	٢٠٣ : ١	٢٨٦ : ٢	٣٧٧ : ٢	٤٥١ : ٢	٥٢٣ : ٢
٦٩ : ٢	١٣٣ : ٢	٢٠٦ : ١	٣٠٢ : ١	٣٨٥ : ١	٤٥٢ : ١	
٧٠ : ٢	١٣٤ : ٢	٢١٦ : ١	٣٠٣ : ١	٣٨٦ : ١	٤٦٠ : ١	

٣٩ ـ من كناياتهم

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
١٠	٢	٧٨	٢	١٥٧	٢	٢٢٠	٢	٢٩٤	١	٣٧٠	١	٤٣٧	٢
١٣	١	٧٩	٢	١٥٨	٢	٢٢١	١	٣٠١	١	٣٧١	٢	٤٤٥	١
١٥	١	٨٢	١	١٥٩	١	٢٢٣	٢	٣٠٦	١	٣٧٣	١	٤٤٧	٢
٢٧	١	٨٢	٢	١٦٢	١	٢٢٨	٢	٣٠٦	٢	٣٨٠	٢	٤٦٠	٢
٣٣	١	٨٤	٢	١٦٦	٢	٢٣٠	١	٣٠٧	١	٣٨١	٢	٤٦٣	١
٣٥	١	٨٩	٢	١٧٢	٢	٢٣٣	٢	٣١٤	٢	٣٩٠	١	٤٦٤	١
٣٥	٢	٩٠	٢	١٧٣	٢	٢٣٧	١	٣٢٩	١	٣٩٤	١	٤٧٠	٢
٣٨	١	٩٢	١	١٧٩	٢	٢٣٧	٢	٣٣١	١	٣٩٧	١	٤٧٥	١
٤٠	١	٩٣	١	١٧٤	١	٢٤١	١	٣٣٥	١	٤٠٠	١	٤٨١	٢
٤٠	٢	٩٥	١	١٧٩	٢	٢٤٥	١	٣٣٥	٢	٤٠١	١	٤٨٢	٢
٤٣	٢	١٠١	١	١٨٠	١	٢٤٦	٢	٣٣٩	٢	٤٠٣	١	٤٨٦	١
٤٧	١	١٠١	٢	١٨١	١	٢٤٩	١	٣٤١	١	٤٠٤	١	٤٨٦	٢
٤٩	١	١٠٦	٢	١٨٥	٢	٢٤٩	٢	٣٤٤	١	٤٠٦	١	٤٨٩	٢
٥٥	٢	١١٠	٢	١٨٧	١	٢٥٠	١	٣٤٦	١	٤٠٦	٢	٥٠٢	٢
٥٨	٢	١٣١	١	١٨٩	٢	٢٥٦	٢	٣٤٨	١	٤٠٩	١	٥٠٦	٢
٦٠	٢	١٣٢	١	١٩١	١	٢٦٥	١	٣٥٠	٢	٤١٠	١	٥٠٩	١
٦٣	١	١٣٣	١	٢٠٠	٢	٢٦٦	١	٣٥١	٢	٤١٣	١	٥١٥	٢
٦٨	٢	١٣٤	٢	٢٠٦	١	٢٧٥	١	٣٥٣	١	٤١٩	٢	٥١٧	١
٧١	٢	١٤١	٢	٢٠٦	٢	٢٧٦	٢	٣٥٤	٢	٤٢١	١		
٧٢	٢	١٤٥	٢	٢٠٩	٢	٢٧٨	٢	٣٥٥	١	٤٢٢	١		
٧٣	١	١٤٧	٢	٢١١	١	٢٧٩	١	٣٥٦	١	٤٢٥	١		
٧٣	٢	١٥٢	١	٢١٣	١	٢٧٩	٢	٣٥٦	٢	٤٢٦	١		
٧٦	٢	١٥٣	١	٢١٣	٢	٢٨٣	٢	٣٥٩	٢	٤٣٣	١		
٧٧	١	١٥٦	٢	٢٢٠	١	٢٨٥	٢	٣٦٨	١	٤٣٦	٢		

٤٠ ـ من لغماتهم

ص	ع
١٧	٢
٢٤١	٢

٤١ ـ من لوحاتهم

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
٤٣	٢	١٣٧	٢	١٦٣	١	٢٦٦	٢	٣٥٦	٢	٤٢٦	٢	٤٦٢	١
٧٧	١	١٤٥	٢	٢٠٦	٢	٢٩٨	٢	٣٩٢	٢	٤٣١	١	٤٧٧	٢
٨٦	١	١٥٧	٢	٢٥٧	٢	٣٥٠	١	٣٩٨	١	٤٣٣	١	٤٧٨	٢

٤٢ ـ من مآكلهم (طعامهم وشرابهم)

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
١٦	٢	٨٧	٢	١١٩	١	٢١٦	٢	٣٠٧	٢	٣٥٨	٢	٤٦١	٢
٤٤	٢	١٠٠	١	١٢٠	١	٢٢٢	١	٣١٦	٢	٣٥٩	١	٤٧٦	٢
٦٦	١	١٠٥	٢	١٥٣	٢	٢٤٢	١	٣٣٥	١	٣٩١	١	٥٠١	٢
٦٧	١	١٠٨	١	١٥٦	٢	٢٣٣	٢	٣٥١	٢	٤٠٠	١	٥١٣	١
٨٤	١	١٠٩	١	١٦٣	١	٢٧٥	٢	٣٥٢	١	٤١٥	٢	٥٢١	٢
٧٣	١	١١١	٢	١٧١	٢	٢٩٢	١	٣٥٢	٢	٤٣٨	٢		
٨٦	٢	١١٢	١	٢١٠	١	٢٩٨	١	٣٥٣	١	٤٣٩	١		

٤٣ ــ من مجازاتهم

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
١٦	١	٣٧	٢	٦٥	١	٢٢٠	١	٢٦٥	١	٣٠٦	٢	٤١٨	٢
١٧	٢	٤٧	١	٦٨	٢	٢٤٣	٢	٢٦٩	١	٣٠٧	١	٤١٩	١
٢٨	٢	٥٣	١	٨٩	١	٢٤٦	٢	٢٨٩	١	٣٠٨	٢		
٢٩	١	٥٥	١	١٠٥	١	٢٤٧	١	٢٩٦	٢	٣٨١	٢		
٢٩	٢	٦٠	٢	١٦٦	١	٢٤٩	٢	٣٠٢	١	٣٩٢	٢		
٣٠	٢	٦٣	٢	١٦٩	٢	٢٥٥	١	٣٠٣	١	٤٠٢	١		

٤٤ ــ من مجاملاتهم

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
٣٦	٢	٢٩٠	١	٣٦٣	١	٥٢٢	٢
٢٢١	١	٢٩٢	٢	٥١٣	٢		

٤٥ ــ من مزاحهم

ص	ع
٧٦	٢
٥١٢	٢

٤٦ ــ من معاظلاتهم

ص	ع
٢٤	١
٢٦	٢

٤٧ ــ من مناغاة أمهاتهم

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
١٧	٢	١٧٧	٢	٢٩٢	١	٣٧٣	٢	٤٣٣	٢	٤٨٥	١
١٦٢	١	٢٢١	٢	٣٧٠	٢	٣٨٥	٢	٤٧٦	١	٥١٨	٢

٤٨ ــ من مواويلهم

ص	ع
١٣٤	٢

٤٩ ــ من نداء باعتهم

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
١٧	٢	١١٣	١	٢٢٩	١	٣٠٥	٢	٣٥٣	٢	٤١٣	٢	٤٧٤	١
١٩	٢	١٣٨	١	٢٣٥	١	٣٢٦	١	٣٧٧	٢	٤١٨	٢	٤٨٦	١
٤٩	١	١٣٩	١	٣١٤	١	٣٢٦	٢	٣٧٨	١	٤٣٠	١	٥٠٢	١
٨١	١	١٤٧	١	٢٥٦	٢	٣٢٧	٢	٣٧٨	٢	٤٣١	٢	٥١٩	٢
١٠٤	٢	١٥٩	١	٢٦٩	١	٣٣٨	١	٣٨٩	٢	٤٦٢	٢		
١٠٦	٢	١٦٢	١	٢٧٦	١	٣٥٢	٢	٣٩٠	١	٤٦٣	١		
١٠٧	١	٢٢٧	٢	٢٧٦	٢	٣٥٣	١	٤٠٣	٢	٤٦٩	٢		

٥٠ ــ من نشيد أذكارهم

ص	ع
١٢٠	٢

٥١ ــ من نهفاتهم

٥٢ ـ من نوادرهم (وتندرهم)

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
٧	٢	٥٢	١	١٠٨	٢	٢٢٧	١	٣١٦	١	٤١٥	٢	٤٧٤	١
١١	١	٥٣	١	١٢١	١	٢٣٩	٢	٣٢٤	١	٤١٦	٢	٤٧٥	١
١٢	٢	٦٦	١	١٣١	٢	٢٤٧	٢	٣٢٦	١	٤٢١	٢	٤٧٧	١
٢٨	٢	٦٧	١	١٣٤	٢	٢٦١	٢	٣٢٨	٢	٤٢٩	٢	٥٠١	٢
٣٦	٢	٦٩	٢	١٤٩	١	٢٧٠	٢	٣٤٦	١	٤٣٨	٢	٥٠٣	١
٣٧	٢	٨٠	٢	١٦٢	١	٢٨٠	١	٣٥٨	٢	٤٥٥	٢		
٣٨	١	٩٤	٢	١٧٤	٢	٢٨٦	١	٣٦٥	١	٤٥٨	١		
٤٣	١	٩٦	١	٢١٠	١	٢٨٦	٢	٣٩٠	١	٤٦٤	٢		
٤٨	١	١٠٥	١	٢١٣	١	٢٨٩	٢	٤١٣	١	٤٧١	٢		

٥٣ ـ من هنهوناتهم

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
٧	٢	٦٥	١	١٣٣	١	١٥٨	١	٢٤٩	١	٣٨١	١	٤٧٣	١
١٥	٢	٧٣	٢	١٤٤	٢	٢٠١	١	٣٠٢	٢	٣٨٣	١	٤٧٦	١
٢٤	١	١٠٦	٢	١٥٠	١	٢٢١	٢	٣٧٩	١	٤٤٠	٢		

٥٤ ـ ما ذكر عن النصارى وأقوالهم وعاداتهم

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
١١	٢	٧٧	١	١١٩	٢	١٧٩	٢	٢٦٠	٢	٣٦٤	١	٤٧٠	١
١٢	٢	٨٣	١	١٣٩	١	١٨٥	١	٢٦١	٢	٣٧٧	٢	٤٧٤	٢
١٦	٢	٨٤	١	١٥٠	٢	١٨٩	٢	٢٧٩	١	٣٨٣	٢	٤٩٣	١
١٨	٢	٨٨	١	١٦١	١	١٩٢	٢	٢٨٣	٢	٣٨٦	٢	٥٠٠	١
٢٢	١	٨٨	٢	١٦٢	٢	١٩٣	٢	٢٩٥	٢	٣٨٧	١	٥٠٤	٢
٢٦	١	٨٩	٢	١٧٢	٢	٢١٠	١	٢٩٩	١	٣٩١	٢	٥٠٦	٢
٣٦	٢	٩٠	١	١٧٤	١	٢١٥	٢	٣٢٦	١	٤١٠	١	٥٠٧	٢
٤٢	٢	٩٥	٢	١٧٤	٢	٢٢٨	١	٣٣٧	١	٤١٦	١	٥٠٨	١
٤٨	٢	٩٦	١	١٧٥	١	٢٣٠	١	٣٣٩	٢	٤٤٣	٢		
٥٨	٢	١٠٧	١	١٧٦	٢	٢٣١	٢	٣٤٢	١	٤٥٧	٢		
٦١	١	١١٢	٢	١٧٧	١	٢٤٣	١	٣٥٤	١	٤٦٠	١		
٦٤	٢	١١٩	١	١٧٨	٢	٢٤٢	١	٣٥٨	١	٤٦٩	٢		

٥٥ ـ ما ذكر عن اليهود وأقوالهم وعاداتهم

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
٨	١	٣٣	١	١٢٠	١	١٩٤	٢	٢٩٥	١	٣٧٧	٢	٤٤٠	٢
١٦	٢	٦٤	١	١٢٤	٢	٢١٥	٢	٢٩٦	٢	٣٨٤	١	٤٤٧	٢
١٨	٢	٧٧	١	١٢٩	٢	٢٣١	٢	٢٩٨	٢	٣٨٦	١	٤٥٧	٢
٢١	٢	٨٥	١	١٤١	١	٢٤٦	١	٣٠١	١	٣٩٦	١	٤٧٤	٢
٢٣	١	٩٠	١	١٥٧	١	٢٣٦	١	٣٠٦	١	٤٠١	٢		
٢٦	١	١٠٧	٢	١٧٧	١	٢٦٥	٢	٣٣٣	٢	٤٠٧	١		
٣١	٢	١١٠	٢	١٧٩	١	٢٨٧	١	٣٤٠	١	٤١٨	١		

تــم بعــون الله

المجــلد الخامس بتمام حــرف الغــين

ويليه المجــلد السادس ويبــدأ بحرف الفــاء

UNIVERSITY OF ALEPPO

Comparative Encyclopaedia of Aleppo

by
AL-ASADI M. KHAYR AL-DIN

Volume Fife

Prepared for the press and indexed
by
MUHAMMAD KAMAL

